Heinrich Bullinger Werke

Zweite Abteilung: Briefwechsel

Band 22: Briefe von Mai bis August 1548

TVZ

Theologischer Verlag Zürich

Heinrich Bullinger Werke

Briefwechsel

HEINRICH BULLINGER
WERKE

Zweite Abteilung
Briefwechsel

Im Auftrag des Zwinglivereins Zürich

herausgegeben vom
Institut für Schweizerische Reformationsgeschichte

mit Unterstützung
der Heinrich Bullinger Stiftung

Band 22

Briefe von Mai bis August 1548

TVZ
Theologischer Verlag Zürich

HEINRICH BULLINGER
BRIEFWECHSEL

Band 22
Briefe von Mai bis August 1548

Bearbeitet von
David Mache · Paul Achim Neuendorf

Unter Benützung der Abschriften von Traugott Schiess
Philologische Beratung durch Reinhard Bodenmann, Ruth Jörg und
Christoph Landolt

TVZ
Theologischer Verlag Zürich

Publiziert mit Unterstützung
des Schweizerischen Nationalfonds
zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung.

ORCID ©
David Mache https://orcid.org/0000-0002-6917-4389
Paul Achim Neuendorf https://orcid.org/0000-0002-3492-3423

Der Theologische Verlag Zürich wird vom Bundesamt für Kultur für die Jahre 2026–2028 mit einem Strukturbeitrag unterstützt.

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet
über ‹http://dnb.dnb.de› abrufbar.
ISBN (Print): 978-3-290-18825-2
ISBN (E-Book): 978-3-290-18826-9

DOI: https://doi.org/10.34313/978-3-290-18826-9

Satz: Paul Achim Neuendorf, Zürich
LaTeX

© 2026 Theologischer Verlag Zürich
www.tvz-verlag.ch

Creative Commons 4.0 International

Die Finanzierung dieses Bandes wurde durch die Unterstützung von verschiedenen Institutionen und Personen ermöglicht.

Unser Dank gilt daher den folgenden Institutionen und Personen sowie all denjenigen, die namentlich nicht aufgeführt werden möchten.

Heinrich Bullinger Stiftung
Ernst Göhner Stiftung
Familie von Muralt-Stiftung
Theologische Fakultät Zürich

Reinhard Bodenmann, Brugg
Leandro Meskerem D. Habegger, Winterthur
Tobias Jammerthal, Oberrieden
Ruth Jörg, Zürich
Margrit Keller, Brugg
Ernst und Sylvia Kistler, Brugg
Alfred Joachim Koenig, Zürich
Kurt Jakob Rüetschi-Wülser, Luzern
Peter Rolf Stüber, Zollikon
Harry Vredeveld, Columbus, Ohio
Thomas Widmer-Sichler, Winterthur

Martin Volk
(22. Januar 1961 – 15. September 2025)
gewidmet.

Inhalt

Vorworte 15
Einleitung 19
Abkürzungsverzeichnis 69

Briefe von Mai bis August 1548

3198 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Mittwoch, 2. Mai 1548 . . 85
3199 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 4. Mai 1548 . . 93
3200 Lorenz Meyer, gen. Agricola, an Bullinger, Schwanden, Freitag, [4.] Mai 1548 98
3201 Celio Secondo Curione an Bullinger, Basel, Sonntag, 6. Mai 1548 103
3202 Johannes Gast an Bullinger, [Basel], Dienstag, 8. Mai 1548 106
3203 Oswald Myconius an Bullinger, [Basel], Dienstag, 8. Mai 1548 . . . 111
3204 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Mittwoch, 9. Mai [1548] 114
3205 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Donnerstag, 10. Mai 1548 . . . 116
3206 Johannes von Ulm an Bullinger, Oxford, Donnerstag, 10. Mai 1548 120
3207 Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger, Basel, Samstag, 12. Mai 1548 125
3208 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Samstag, 12. Mai 1548 126
3209 Bullinger an [Heinrich Ragor], [Zürich, nach Montag, dem 14. Mai 1548, spätestens September 1549] 128
3210 Bullinger an Oswald Myconius, Zürich, Montag, 14. Mai 1548 . . . 135
3211 Hartmann von Hallwyl an Bullinger, Brugg, Montag, 14. Mai 1548 138
3212 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Dienstag, 15. Mai 1548 140
3213 Matthias Hirsgarter und Heinrich Lüthi an Bullinger, [Winterthur], Dienstag, 15. Mai 1548 143
3214 Johann Leopold Frey an Bullinger, Biel, Mittwoch, 16. Mai 1548 . 145
3215 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Samstag, 19. Mai 1548 147
3216 Béat Comte an Bullinger, Baden, Samstag, 19. Mai 1548 150
3217 Georg Frölich an Bullinger, [Augsburg], Sonntag, 20. Mai 1548 . . 152

3218 Johannes Hospinian an Bullinger, Basel, Montag, 21. Mai 1548 . . 154
3219 Leonhard Serin an Bullinger, Ulm, Dienstag, 22. Mai 1548 157
3220 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Donnerstag, 24. Mai und Samstag, 26. Mai 1548 159
3221 Nikolaus Pfister an Bullinger, Bern, Donnerstag, 24. Mai [1548] . . 162
3222 Bullinger an Johannes Calvin, Zürich, Samstag, 26. Mai 1548 . . . 164
3223 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Samstag, 26. Mai 1548 169
3224 Gervasius Schuler an Bullinger, Memmingen, Samstag, 26. Mai 1548 171
3225 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Sonntag, 27. Mai 1548 . . 177
3226 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Montag, 28. Mai [1548] 182
3227 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Montag, 28. Mai 1548 . . 186
3228 Gervasius Schuler an Bullinger, [Memmingen], Donnerstag, 31. Mai 1548 188
3229 Johannes Comander an Bullinger, Chur, Freitag, 1. Juni 1548 . . . 190
3230 Johannes Comander an Bullinger, Chur, Freitag, 1. Juni 1548 . . . 192
3231 Jakob Rüeger an Bullinger, Schaffhausen, Samstag, 2. Juni 1548 . . 194
3232 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz, Sonntag, 3. Juni 1548] . 197
3233 Johannes Blasius an Bullinger, Chur, Sonntag, 3. Juni 1548 207
3234 Georg Frölich an Bullinger, [Augsburg], Montag, 4. Juni 1548 . . . 208
3235 Johannes Gast an Bullinger, Basel, [nicht vor Donnerstag, dem 7. und nicht nach Dienstag, dem 26.] Juni 1548 212
3236 Oswald Myconius an Bullinger, Basel, Donnerstag, 7. Juni 1548 . . 215
3237 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 8. Juni [1548] 219
3238 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Samstag, 9. Juni 1548 222
3239 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Sonntag, 10. Juni 1548 . . 226
3240 Gervasius Schuler an Bullinger, Memmingen, Montag, 11. Juni 1548 230
3241 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Mittwoch, 13. Juni 1548 232
3242 Gervasius Schuler an Bullinger, Memmingen, Mittwoch, 13. Juni 1548 236
3243 Celio Secondo Curione an Bullinger, Basel, Sonntag, 17. Juni 1548 238
3244 Richard Hilles an Bullinger, Straßburg, Montag, 18. Juni 1548 . . . 240

3245 Bullinger an die Kirchenältesten von Chiavenna, Zürich, Mittwoch, 20. Juni 1548 247
3246 Bullinger an Oswald Myconius, Zürich, Mittwoch, 20. Juni 1548 248
3247 Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger und Rudolf Gwalther, Basel, Donnerstag, 21. Juni 1548 251
3248 Oswald Myconius an Bullinger, Basel, Donnerstag, 21. Juni 1548 . . 253
3249 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Sonntag, 24. Juni 1548 257
3250 Bullinger an Oswald Myconius, Zürich, Montag, 25. Juni 1548 . . . 266
3251 Johannes Blasius an Bullinger, Chur, Dienstag, 26. Juni 1548 . . . 269
3252 Johannes Calvin an Bullinger, Genf, Dienstag, 26. Juni 1548 272
3253 Bullinger an Aegidius Tschudi , Zürich, Mittwoch, 27. Juni 1548 . . 279
3254 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Mittwoch, 27. Juni 1548 282
3255 Georg Frölich an Bullinger, [Augsburg], Donnerstag, 28. Juni 1548 289
3256 Gervasius Schuler an Bullinger, Memmingen, Donnerstag, 28. Juni 1548 292
3257 Johannes Gast an Bullinger, Basel, Samstag, 30. Juni 1548 295
3258 John Hooper an Bullinger, [Zürich, frühstens Ende Juni bis Anfang Juli 1548] 298
3259 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Montag, 2. Juli 1548 . . . 299
3260 Joachim Vadian an Bullinger, [St. Gallen, Montag, 2. Juli, oder am Dienstagmorgen, 3. Juli 1548] 307
3261 Ägidius Tschudi an Bullinger, Glarus, Dienstag, 3. Juli 1548 310
3262 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Dienstag, 3. Juli 1548 . . 316
3263 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Mittwoch, 4. Juli 1548 318
3264 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Samstag, 7. Juli 1548 322
3265 Bullinger an Hans Franz Nägeli, Zürich, Montag, 9. Juli 1548 . . . 327
3266 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Montag, 9. Juli 1548 332
3267 Eberhard von Rümlang an Bullinger, [Bern], Montag, 9. Juli 1548 341
3268 Joachim Aberlin an Bullinger, Heiningen, Dienstag, 10. Juli 1548 344
3269 Johannes Blasius an Bullinger, Chur, Dienstag, 10. Juli 1548 349
3270 Bullinger an Wolfgang Musculus, [Zürich], Donnerstag, 12. Juli 1548 351
3271 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Freitag, 13. Juli 1548 355

3272 Wolfgang Musculus an Bullinger, Basel, Freitag, 13. Juli 1548 . . . 367
3273 Heinrich Pantaleon an Bullinger, Basel, Freitag, 13. Juli 1548 . . . 369
3274 Eberhard von Rümlang an Bullinger, Bern, Freitag, 13. Juli 1548 . . 373
3275 Bullinger an Johannes Calvin, Zürich, Samstag, 14. Juli 1548 . . . 379
3276 Jakob Fehr an Bullinger, Lindau, Samstag, 14. Juli 1548 383
3277 Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger, Basel, Samstag, 14. Juli 1548 385
3278 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Sonntag, 15. Juli 1548 . 389
3279 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Montag, 16. Juli 1548 400
3280 Oswald Myconius an Bullinger und Konrad Pellikan, Basel, Montag, 16. Juli 1548 405
3281 Christian Hochholzer an Bullinger, Aarau, Mittwoch, 18. Juli 1548 407
3282 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Donnerstag, 19. Juli 1548 412
3283 Wolfgang Musculus an Bullinger, Basel, Donnerstag, 19. Juli [1548] 417
3284 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Freitag, 20. Juli 1548 . . . 423
3285 Pierre Viret an Bullinger, Lausanne, Montag, 23. Juli 1548 427
3286 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Dienstag, 24. Juli 1548 430
3287 Lorenz Meyer, gen. Agricola, an Bullinger, Schwanden, Mittwoch, 25. Juli 1548 432
3288 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Donnerstag, 26. Juli 1548 . . . 435
3289 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 27. Juli 1548 . 441
3290 Blasius Hollerius an Bullinger, Neuenburg, Freitag, 27. Juli 1548 . . 443
3291 Bartholomew Traheron an Bullinger, London, Mittwoch, 1. August [1548] 445
3292 Bullinger an Oswald Myconius, Zürich, Freitag, 3. August 1548 . . 448
3293 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 3. August 1548 451
3294 Johannes Gast an Bullinger, Basel, Freitag, 3. August 1548 455
3295 Hans Wunderlich an Bullinger, Baden, Samstag, 4. August 1548 . . 458
3296 Hans Wunderlich an Bullinger, Baden, Dienstag, 7. August 1548 . 460
3297 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Mittwoch, 8. August 1548 . . 461
3298 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Mittwoch, 8. August 1548 473
3299 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Donnerstag, 9. August 1548 476
3300 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 10. August [1548] 482
3301 Wolfgang Musculus an Bullinger, St. Gallen, Samstag, 11. August 1548 485
3302 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz, ca. Montag, 13., spätestens Donnerstag, 16. August 1548] 488

3303 Johannes Gast an Bullinger, [Basel], Montag, 13. August [1548] . . 490
3304 Oswald Myconius an Bullinger, Basel, Montag, 13. August 1548 . . 493
3305 Nikolaus Pfister an Bullinger, Bern, Dienstag, 14. August 1548 . . 496
3306 Wolfgang Musculus an Bullinger, St. Gallen, Donnerstag, 16. August 1548 498
3307 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Donnerstag, 16. August 1548 501
3308 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Freitag, 17. August 1548 . . . 503
3309 Konrad Zwick an Bullinger, [Konstanz], Freitag, 17. August [1548] 511
3310 Wolfgang Musculus an Bullinger, St. Gallen, Samstag, 18. August 1548 513
3311 Johannes von Ulm an Bullinger, London, Samstag, 18. August [1548] 515
3312 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Sonntag, 19. August 1548 518
3313 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Montag, 20. August 1548 . 520
3314 Ambrosius Blarer an Bullinger, [Konstanz], Donnerstag, 23. August [1548] 527
3315 Wolfgang Musculus an Bullinger, St. Gallen, Donnerstag, 23. August 1548 532
3316 Bullinger an Oswald Myconius und Johannes Gast, Zürich, Freitag, 24. August 1548 534
3317 John Burcher an Bullinger, Straßburg, Freitag, 24. August 1548 . . 542
3318 Wolfgang Musculus an Bullinger, St. Gallen, Samstag, 25. August 1548 545
3319 Thomas Naogeorg an Bullinger und die Zürcher Pfarrer und Gelehrten, Kaufbeuren, Sonntag, 26. August 1548 547
3320 Ambrosius Blarer an Bullinger, Griesenberg, Montag, 27. August 1548 549
3321 Johann Leopold Frey an Bullinger, Biel, Dienstag, 28. August 1548 555
3322 Johannes Gast an Bullinger, [Basel], Dienstag, 28. August 1548 . . 557
3323 Johannes Haller an Bullinger, Bern, Donnerstag, 30. August 1548 . 563
3324 Joachim Vadian an Bullinger, St. Gallen, Donnerstag, 30. August 1548 570
3325 Oswald Myconius an Bullinger, Basel, Freitag, 31. August 1548 . . 573
3326 Eberhard von Rümlang an Bullinger, Bern, Freitag, 31. August 1548 577

Register 583

Vorworte

Inmitten im Donnergrollen der Bomben und Drohnengeschwirr vom Himmel in unserer heutigen Welt erreicht Sie der 22. Band des Heinrich Bullinger Briefwechsels. Er erschliesst unserem Denken und unseren Sinnen die Wirren und Kriegsereignisse der Monate Mai bis August 1548. Heinrich Bullinger und seine Freunde und Kollegen besprechen in ihren Briefen das, was die in nächster Nähe durch die Kriegsgeschehen verunsicherte und entmutigte Stadtseele in Konstanz bewegt. Berührt lesen wir von der Uneinigkeit in der Eidgenossenschaft, von den Herausforderungen im Bereich von Aufnahme von Flüchtlingen, sowie von der Angst bevorstehender Gefahren. Überrascht staunen wir, wie sich Fragen von damals in Fragen von heute schieben, kirchliches und politisches Denken damals in gesellschaftspolitischen Debatten heute spiegeln. Unsere Sinne werden beim Lesen angerührt von dem, was an Not, Unsicherheit, Suchbewegungen und persönlicher Betroffenheit zwischen den Zeilen zu erahnen ist. Der Einsatz Bullingers für die Glaubensflüchtlinge aus der Nachbarschaft macht nachdenklich für eigenes Verhalten wie für kirchliches Leben heute. Dieser Blick in die Tiefe der menschlichen Seele bei geschichtlichen Ereignissen ist es, was den Schatz der Briefe an und von Bullinger ausmacht.

Zum zweiten Mal bergen die beiden Bearbeiter der Heinrich Bullinger Briefwechsel-Edition, Dr. Paul Achim Neuendorf und David Mache, den 500jährigen Schatz in professioneller wie grossartiger Art und Weise. Nicht nur das akribisch genaue Redigieren mit kostbaren Perlen in den Anmerkungen sind zu erwähnen, sondern auch die erhellenden wie spannenden Zusammenfassungen der einzelnen Briefe gehören zu wichtigen Hilfen für die Lesenden. Möge die Lektüre der Briefe viele in Bann ziehen und zum eigenen Denken, Schreiben und Handeln anregen.

Zürich, im April 2026.

Christoph Sigrist
Präsident der Heinrich-Bullinger-Stiftung

* * *

Mehr und mehr zeigt sich der Forschung seit einigen Jahren, welche Bedeutung die Niederlage des protestantischen Schmalkaldischen Bundes gegen Kaiser Karl V. 1547 und das darauffolgende Interim für die Reformationsgeschichte Europas hatte. Die vorübergehende politische Lähmung der zuvor so mächtigen protestantischen

Fürsten und Städte im Reich resultierte in einer Neukonfiguration von Bündnisoptionen nicht nur in kirchlicher, sondern auch in machtpolitischer Hinsicht – für den französischen König etwa wurden sie als Bündnispartner mit einem Schlag uninteressanter. Der intensive Streitschriftenkrieg im Reich, den die Frage nach dem angemessenen Umgang mit dem kaiserlichen Religionsgesetz entfesselte, machte nicht nur das durch den Tod Martin Luthers geschaffene Autoritätsvakuum deutlich, sondern führte auch zu einer Verengung des Diskursraums der lutherischen Theologen, die Entwicklungen außerhalb des Reiches weniger engagiert verfolgten und sich an ihnen beteiligten, als dies vor dem Krieg der Fall gewesen war – und dies in einer Situation, in der in England mit Eduard VI. der geeignete Moment für eine klar proreformatorische Kirchenpolitik gekommen war. Der oberdeutsche Protestantismus als eine eigenständige Größe zwischen Wittenberger und Schweizer Reformation, wie er sich in den Reichsstädten des Südwestens entwickelt hatte, geriet infolge des Krieges in eine existentielle Krise; die Flucht zahlreicher bestimmender Theologen aus Städten wie Straßburg, Ulm und Konstanz veränderte auch nach der Interims-Krise den Charakter der dortigen reformatorischen Kirchen, die nun, wofern sie weiterbestanden, zumeist von Theologen geprägt werden sollten, die sich klar lutherisch verorteten.

In den reformierten Gebieten der Eidgenossenschaft verfolgte man diese Entwicklungen mit großer Aufmerksamkeit und erheblicher Sorge – dies zeigen die Briefe Bullingers, die im hier vorliegenden Band 22 seiner Korrespondenzedition versammelt sind. Sie stellen uns noch einmal vor Augen, wie eng Oberdeutschland und die Schweiz in der Reformationszeit kulturell, wirtschaftlich, zu einem gewissen Grade auch politisch, zu einem erheblichen Grade aber in theologischer Hinsicht miteinander verzahnt waren: Detailliert und akribisch berichten Bullingers Korrespondenten ihm über die neuesten Entwicklungen, verorten diese in einem bemerkenswert europäischen Horizont, und ermöglichen uns Heutigen damit eine im Vergleich zum bisherigen Kenntnisstand deutlich differenziertere Wahrnehmung der verworrenen Situation des Jahres 1548. Sichtbar wird, wie die Niederlage der deutschen Protestanten insbesondere in Bern zu einer Stärkung derjenigen führt, die den kirchlichen Schulterschluss mit Zürich suchen. Sichtbar wird, wie die Zürcher diese veränderte Situation durch personalpolitische Einflussnahme zu ihren Gunsten zu stabilisieren versuchen. Die Briefe helfen dabei, die Zusammenhänge zwischen diesen Vorgängen und der Entwicklung des Genfer-Zürcher Verhältnisses im Vorfeld des Consensus Tigurinus besser zu verstehen; sie erschließen uns wichtige Informationen darüber, wie zentral das Waadtland für die Berner Religionspolitik war – und sie zeigen auch, wie stark der Einfluss der oberdeutschen Theologie Straßburger Prägung in Bern bis zur Vertreibung Simon Sulzers, Konrad Schmids und Beat Gerings tatsächlich war.

Dass dieses reiche Quellenpanorama sich eröffnen kann, verdanken wir einmal mehr der Unterstützung, die dieses Editionsprojekt von erfreulich vielen Seiten erhalten hat. Zu danken haben wir denjenigen Damen und Herren, die durch ihre Spende an die Heinrich-Bullinger-Stiftung das Projekt unterstützen und damit ein Zeichen dafür setzen, dass der Schweizerischen Zivilgesellschaft die Erforschung ihrer Vergangenheit ein Anliegen ist; ein Dank, der auch alle einschließt, die sich im Stiftungsrat der Bullinger-Stiftung ehrenamtlich engagieren. Besonders zu danken haben wir dieses Mal der Theologischen und Religionswissenschaftlichen Fakultät der Universität Zürich, die außerordentlich für ein Jahr die Saläre der beiden wissenschaftlichen Mitarbeiter am Briefwechselprojekt übernehmen konnte. Wir danken von Herzen Ruth Jörg, Christoph Landoldt und Reinhard Bodenmann für ihre philologische bzw. historische Beratung und Betreuung. Lisa Briner und ihrem Team im Theologischen Verlag Zürich sind wir für die kollegiale, speditive und unkomplizierte Zusammenarbeit bei der Drucklegung zu Dank verpflichtet. Dass auch dieser Band „open access“ erscheinen kann, verdanken wir der finanziellen Unterstützung des Schweizerischen Nationalfonds.

Gewidmet ist dieser Band unserem am 15. September 2025 jäh aus dem Leben gerissenen, hoch geschätzten, Kollegen Martin Volk. Die Zusammenarbeit mit ihm und seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern am Institut für Computerlinguistik der Universität Zürich im Rahmen des Projekts „Bullinger Digital“ hat für uns am Institut für Schweizerische Reformationsgeschichte neue Horizonte eröffnet. Möge er in Frieden ruhen.

Zürich, im April 2026.

Tobias Jammerthal
Leiter des Instituts für Schweizerische Reformationsgeschichte

Einleitung

Umfang von Bullingers Briefwechsel von Mai bis August 1548

Aus den Monaten Mai bis August 1548 sind 129 zwischen Bullinger und seinen Korrespondenzpartnern gewechselte Briefe erhalten geblieben, und damit 33 Schreiben mehr als aus den vorherigen vier Monaten.[1] Der vorliegende Band setzt hier nahtlos an und umfasst die Briefe (abgesehen von Bullinger selbst) von insgesamt 38 Personen. Deren Schreiben wurden aus der Deutschschweiz (Aarau[2], Baden[3], Basel[4], Bern[5], Brugg[6], Chur[7], Glarus[8], Griesenberg (Kt. Thurgau)[9], Schaffhausen[10], Schwanden (Kt. Glarus)[11], St. Gallen[12], Winterthur[13], Zürich[14]), der Westschweiz (Biel[15], Genf[16], Lausanne[17], Neuenburg[18]), dem heutigen Frankreich (Straßburg[19]), Süddeutschland (Augsburg[20], Heiningen (Baden-Württemberg)[21], Kaufbeuren[22], Konstanz[23], Lindau[24], Memmingen[25], Ulm[26]) und England (London[27], Oxford[28]) an Bullinger gerichtet.[29] Von Bullingers Hand sind 12 Briefe erhalten.[30]

Von den genannten 129 Schreiben verfasste Bullinger 12,[31] 117 Briefe wurden

1 *HBBW* XXI enthielt insgesamt 96 Briefe aus Bullingers Korrespondenz der Monate Januar bis April 1548 sowie einen Brief des Jahres 1547 im Anhang.

2 Nr. 3281.

3 Nr. 3216; Nr. 3295; Nr. 3296.

4 Nr. 3201; Nr. 3202; Nr. 3203; Nr. 3207; Nr. 3218; Nr. 3235; Nr. 3236; Nr. 3243; Nr. 3247; Nr. 3248; Nr. 3257; Nr. 3272; Nr. 3273; Nr. 3277; Nr. 3280; Nr. 3283; Nr. 3294; Nr. 3303; Nr. 3304; Nr. 3322; Nr. 3325.

5 Nr. 3205; Nr. 3221; Nr. 3249; Nr. 3266; Nr. 3267; Nr. 3271; Nr. 3274; Nr. 3279; Nr. 3288; Nr. 3297; Nr. 3305; Nr. 3308; Nr. 3323; Nr. 3326.

6 Nr. 3211.

7 Nr. 3229; Nr. 3230; Nr. 3233; Nr. 3251; Nr. 3269.

8 Nr. 3261.

9 Nr. 3320.

10 Nr. 3231.

11 Nr. 3200; Nr. 3287.

12 Nr. 3198; Nr. 3208; Nr. 3225; Nr. 3227; Nr. 3239; Nr. 3259; Nr. 3260; Nr. 3262; Nr. 3284; Nr. 3298; Nr. 3301; Nr. 3306; Nr. 3307; Nr. 3310; Nr. 3313; Nr. 3315; Nr. 3318; Nr. 3324.

13 Nr. 3213.

14 Nr. 3258.

15 Nr. 3214; Nr. 3321.

16 Nr. 3252.

17 Nr. 3285.

18 Nr. 3290.

19 Nr. 3244; Nr. 3317.

20 Nr. 3217; Nr. 3234; Nr. 3255.

21 Nr. 3268.

22 Nr. 3319.

23 Nr. 3199; Nr. 3204; Nr. 3212; Nr. 3215; Nr. 3220; Nr. 3223; Nr. 3226; Nr. 3232; Nr. 3237; Nr. 3238; Nr. 3241; Nr. 3254; Nr. 3263; Nr. 3264; Nr. 3278; Nr. 3282; Nr. 3286; Nr. 3289; Nr. 3293; Nr. 3299; Nr. 3300; Nr. 3302; Nr. 3309; Nr. 3312; Nr. 3314.

24 Nr. 3276.

25 Nr. 3224; Nr. 3228; Nr. 3240; Nr. 3242; Nr. 3256.

26 Nr. 3219.

27 Nr. 3291; Nr. 3311.

28 Nr. 3206.

29 Die ermittelten Orte sind hier eingeschlossen.

30 Nr. 3209; Nr. 3210; Nr. 3222; Nr. 3245; Nr. 3246; Nr. 3250; Nr. 3253; Nr. 3265; Nr. 3270; Nr. 3275; Nr. 3292; Nr. 3316.

31 Nr. 3209; Nr. 3210; Nr. 3222; Nr. 3245;

an ihn gerichtet. Ginge man davon aus, dass er jedes dieser Schreiben beantwortet oder durch einen eigenen Brief ausgelöst hat, ergäbe sich, dass nur etwa 10% der von Bullinger verfassten Briefe aus den vier im vorliegenden Band bearbeiteten Monaten erhalten sind. In den zwölf Monaten zuvor waren es hingegen 18%.[32] Diese Differenz ist sicherlich damit zu begründen, dass die Annahme, jeder erhaltene Brief an Bullinger sei von ihm durch ein vorausgehendes Schreiben veranlasst oder wurde von diesem beantwortet, für den vorliegenden Band nicht zutreffen kann: Während der sich überschlagenden Geschehnissen rund um den kaiserlichen Angriff auf Konstanz im August 1548 (hierzu s. unten S. 32–34), aber auch in anderen Momenten erhielt Bullinger viele Schreiben, die er sicher nicht einzeln beantwortet hat: Teilweise verfasste ein und derselbe Schreiber entweder am selben Tag mehrere Briefe an Bullinger oder aber so kurz hintereinander, dass die Schreiben bei diesem mehr oder weniger zeitgleich eingegangen sein dürften; teilweise richteten Schreiber auch im Abstand mehrerer Tage Briefe mit Nachrichten und Neuigkeiten an Bullinger, ohne in der Zwischenzeit einen Brief von diesem erhalten zu haben.[33]

Umrisse des von den 129 Briefen dieses Bands umspannten Zeitraums

Die reichhaltige Überlieferung aus den Sommermonaten des Jahres 1548 liegt wohl nicht zuletzt daran, dass die politische Großwetterlage in dieser Zeit immer angespannter wurde und der Angriff kaiserlicher Truppen auf Konstanz wie ein, wenn auch nicht völlig unerwartetes, Gewitter über die Evangelischen hereinbrach.

Kaiser Karl V. nutzte den Augsburger Reichstag zur Demonstration und zum Ausbau seiner Macht: Die Interimsverordnung, durch die die Evangelischen im Reich mit einer erzwungenen Wiedereinführung alter Zeremonien zurück zur Papstkirche geführt werden sollten, wurde als Reichsgesetz publiziert. Ferner wurden die unbeugsamen Reichsstädte Süddeutschlands wirtschaftlich und militärisch dermaßen unter Druck gesetzt, dass ihnen nichts anderes übrig blieb, als sich dem Kaiser zu unterwerfen. Diese politischen Entwicklungen ließen auch die Eidgenossen nicht kalt: Auf den Tagsatzungen stand die Frage der Erneuerung des Bundeseids sehr weit oben auf der Tagesordnung (dazu s. unten S. 41–44). Auch die Frage, ob man das Soldbündnis von 1521 mit dem französischen König Heinrich II. erneuern sollte (dazu s. unten S. 44f), wurde debattiert.[34] Gleichzeitig wurde die Situation im Reich sehr genau beobachtet, und Bullingers Korrespondenten meldeten ihm allfällige

Nr. 3246; Nr. 3250; Nr. 3253; Nr. 3265; Nr. 3270; Nr. 3275; Nr. 3292; Nr. 3316.

[32] Siehe *HBBW* XX 55; XXI 19.

[33] So Nr. 3220, Nr. 3223 und Nr. 3226; Nr. 3225 und Nr. 3227; Nr. 3229 und Nr. 3230; Nr. 3237 und Nr. 3238; Nr. 3240 und Nr. 3242; Nr. 3259, Nr. 3260 und Nr. 3262; Nr. 3263 und Nr. 3264; Nr. 3282 und Nr. 3286; Nr. 3301 und Nr. 3306; Nr. 3302, Nr. 3312 und Nr. 3314; Nr. 3310, Nr. 3315 und Nr. 3318.

[34] Nr. 3198; Nr. 3199; Nr. 3266; Nr. 3314; Nr. 3320.

Änderungen der Bedrohungslage für die Eidgenossenschaft. Diese Situation führte auch dazu, dass wesentlich mehr Boten kursierten, denen Briefe mitgegeben werden konnten, und erklärt damit ebenfalls die gesteigerte Anzahl Briefe.

Bullingers Briefnetzwerk

Dass zu Bullingers Briefnetzwerk insgesamt mehr als 1'000 Korrespondenzpartner gehörten, ist weitgehend bekannt. Mit dem vorliegenden Band kommen zu den bisherigen Briefpartner hinzu: Johannes von Ulm,[35] Heinrich Ragor,[36] Jakob Rüeger,[37] die Kirchenältesten von Chiavenna,[38] Hans Franz Nägeli,[39] Heinrich Pantaleon,[40] Jakob Fehr[41] und Blasius Hollerius[42].

Die im Band edierten Briefe verteilen sich auf die insgesamt 39 Briefschreiber wie folgt:

Briefschreiber	Anzahl der Briefe	Briefnummern
Bullinger	12	Nr. 3209; Nr. 3210; Nr. 3222; Nr. 3245; Nr. 3246; Nr. 3250; Nr. 3253; Nr. 3265; Nr. 3270; Nr. 3275; Nr. 3292; Nr. 3316
Ambrosius Blarer	25	Nr. 3199; Nr. 3204; Nr. 3212; Nr. 3215; Nr. 3220; Nr. 3223; Nr. 3226; Nr. 3232; Nr. 3237; Nr. 3238; Nr. 3241; Nr. 3254; Nr. 3263; Nr. 3264; Nr. 3278; Nr. 3282; Nr. 3286; Nr. 3289; Nr. 3293; Nr. 3299; Nr. 3300; Nr. 3302; Nr. 3312; Nr. 3314; Nr. 3320
Joachim Vadian	13	Nr. 3198; Nr. 3208; Nr. 3225; Nr. 3227; Nr. 3239; Nr. 3259; Nr. 3260; Nr. 3262; Nr. 3284; Nr. 3298; Nr. 3307; Nr. 3313; Nr. 3324

[35] Nr. 3206. – Mit diesem sollte Bullinger bis August 1552 korrespondieren.
[36] Nr. 3209. – Keine weitere Korrespondenz erhalten.
[37] Nr. 3231. – Aus dessen Korrespondenz mit Bullinger sind insgesamt 65 Briefe erhalten.
[38] Nr. 3245. – Keine weitere Korrespondenz erhalten.
[39] Nr. 3265. – Keine weitere Korrespondenz erhalten.
[40] Nr. 3273. – Keine weitere Korrespondenz erhalten.
[41] Nr. 3276. – Ein weiteres Schreiben folgt im Oktober 1548.
[42] Nr. 3290. – Keine weitere Korrespondenz erhalten.

Johannes Haller	9	Nr. 3205; Nr. 3249; Nr. 3266; Nr. 3271; Nr. 3279; Nr. 3288; Nr. 3297; Nr. 3308; Nr. 3323
Wolfgang Musculus	7	Nr. 3272; Nr. 3283; Nr. 3301; Nr. 3306; Nr. 3310; Nr. 3315; Nr. 3318
Johannes Gast	6	Nr. 3202; Nr. 3235; Nr. 3257; Nr. 3294; Nr. 3303; Nr. 3322
Oswald Myconius	6	Nr. 3203; Nr. 3236; Nr. 3248; Nr. 3280; Nr. 3304; Nr. 3325
Gervasius Schuler	5	Nr. 3224; Nr. 3228; Nr. 3240; Nr. 3242; Nr. 3256
Johannes Blasius	3	Nr. 3233; Nr. 3251; Nr. 3269
Georg Frölich	3	Nr. 3217; Nr. 3234; Nr. 3255
Georg von Württemberg	3	Nr. 3207; Nr. 3247; Nr. 3277
Eberhard von Rümlang	3	Nr. 3267; Nr. 3274; Nr. 3326
Johannes Comander	2	Nr. 3229; Nr. 3230
Celio Secondo Curione	2	Nr. 3201; Nr. 3243
Johann Leopold Frey	2	Nr. 3214; Nr. 3321
Lorenz Meyer (gen. Agricola)	2	Nr. 3200; Nr. 3287
Nikolaus Pfister	2	Nr. 3221; Nr. 3305
Johannes von Ulm	2	Nr. 3206; Nr. 3311
Hans Wunderlich	2	Nr. 3295; Nr. 3296
Joachim Aberlin	1	Nr. 3268
John Burcher	1	Nr. 3317
Johannes Calvin	1	Nr. 3252
Béat Comte	1	Nr. 3216
Jakob Fehr	1	Nr. 3276
Hartmann von Hallwyl	1	Nr. 3211

Richard Hilles	1	Nr. 3244
Matthias Hirsgarter u. Heinrich Lüthi	1	Nr. 3213
Christian Hochholzer	1	Nr. 3281
Blasius Hollerius	1	Nr. 3290
John Hooper	1	Nr. 3258
Johannes Hospinian	1	Nr. 3218
Thomas Naogeorg	1	Nr. 3319
Heinrich Pantaleon	1	Nr. 3273
Jakob Rüeger	1	Nr. 3231
Leonhard Serin	1	Nr. 3219
Bartholomew Traheron	1	Nr. 3291
Ägidius Tschudi	1	Nr. 3261
Pierre Viret	1	Nr. 3285
Konrad Zwick	1	Nr. 3309

Die Empfänger der im vorliegenden Band edierten Briefe Bullingers waren

Oswald Myconius	5	Nr. 3210; Nr. 3246; Nr. 3250; Nr. 3292; Nr. 3316
Johannes Calvin	2	Nr. 3222; Nr. 3275
Kirchenälteste von Chiavenna	1	Nr. 3245
Wolfgang Musculus	1	Nr. 3270
Hans Franz Nägeli	1	Nr. 3265
Heinrich Ragor	1	Nr. 3209
Ägidius Tschudi	1	Nr. 3253

Mit dem Anwachsen von Bullingers Briefwechsel, dessen Umfang besonders in Krisenzeiten zunahm, mehrte sich auch Bullingers Einfluss innerhalb von Zürich: Durch seine Korrespondenzpartner in der Eidgenossenschaft, im Reich und darüber hinaus auch in Frankreich und England verfügte Bullinger in den Sommermonaten des Jahrs 1548 über eine Fülle von Informationen und Nachrichten, die er gezielt und mit Bedacht weitergeben konnte. Er war zu dieser Zeit bereits zum Mittelpunkt eines Netzwerks geworden, das für verschiedene Parteien von großem Interesse und Nutzen war. Angesichts der angespannten Lage im Reich nach dem Schmalkaldischen Krieg, während des Augsburger Reichstag und vor allem rund um den kaiserlichen Angriff auf Konstanz vom 6. August 1548 waren politische Nachrichten für die Zürcher Ratsherren von großem Wert. Bullinger konnte durch die gezielte Weitergabe von Informationen seinen Einfluss ausbauen, jedoch nicht nur in Zürich, sondern auch in Basel[43], Bern[44], Biel[45], Brugg[46], Chur[47], Genf[48], Heiningen,[49] Konstanz[50], Lausanne[51], London[52] und St. Gallen[53].

Bullinger gab Nachrichten jedoch keineswegs immer selbstlos weiter, sondern verlangte im Gegenzug, ebenfalls mit Informationen versorgt zu werden. Und er konnte, wenn dies nicht erfüllt wurde, seinen Unmut auch in mehr oder weniger deutliche Worte fassen: Gegenüber Johannes Calvin betonte er, welche Arbeit es gewesen sei, diesem alle Neuigkeiten niederzuschreiben,[54] und erinnerte mahnend, ihm im Gegenzug drei von dessen in Zürich nicht erhältlichen Werke gegen Bezahlung zuzuschicken,[55] gegenüber Oswald Myconius hingegen formulierte er deutlich seinen Wunsch nach Informationen[56] oder wies ihn streng an, sich genauso viel Mühe bei der Nachrichtenweitergabe wie er selbst zu geben.[57]

Augsburger Reichstag und Augsburger Interim

Ein wichtiges Thema der Briefe und wohl auch ein Grund für die dichte Korrespondenz der Sommermonate 1548 war das sich abzeichnende Ende des „geharnischten" Reichstags in Augsburg, den Kaiser Karl V. am 3. Juli 1547 für den 1. September desselben Jahres einberufen hatte.[58] Während die ersten vier Monate des Jahres 1548 noch von großer Unsicherheit bezüglich der kaiserlichen Vorhaben geprägt waren, wurde den Evangelischen im Reich und in der Eidgenossenschaft mit der Veröffentlichung des Interims mehr als deutlich, worauf Karl V. abzielte: Die evangelischen

[43] Nr. 3202.
[44] Nr. 3271; Nr. 3288; Nr. 3308.
[45] Nr. 3214.
[46] Nr. 3211.
[47] Nr. 3251.
[48] Nr. 3275.
[49] Nr. 3268.
[50] Nr. 3237; Nr. 3241.
[51] Nr. 3285.
[52] Nr. 3291.
[53] Nr. 3225.
[54] Nr. 3222.
[55] Nr. 3275.
[56] Nr. 3292.
[57] Nr. 3316.
[58] *HBBW* XX, 28. 38; Nr. 2952, Anm. 6.

Kirchen in Deutschland durch erzwungene Maßnahmen wieder der Papstkirche einzuverleiben; das einzige Zugeständnis an die Evangelischen war die Akzeptanz des Laienkelchs und der bereits geschlossenen Ehen von Pfarrern. Inwiefern dies auch die Eidgenossenschaft treffen sollte, war ungewiss.

Anfang 1548 war bekannt geworden, dass der Kaiser den Reichstag nicht nur dazu gebrauchte, seine monarchischen Bestrebungen voranzubringen, sondern ebenfalls, um nach der Verlegung des Konzils von Trient nach Bologna und dem darauffolgenden Abbruch der Konzilsverhandlungen die Religionsfrage im Reich eigenmächtig zu lösen[59] oder zumindest bis zu einer Verhandlung auf einem neuen allgemeinen Konzil beizulegen.[60] In den folgenden Monaten kursierten vielerlei Gerüchte, Nachrichten und Informationen über dieses Vorhaben, über die geheimen Verhandlungen und über die Vereinbarungen; die heute gebräuchliche Bezeichnung „Interim“ wurde bereits damals für die kaiserliche Lösung des Religionsstreits verwendet.[61] Was die Interimsschrift Karls V. jedoch enthielt, war bis in den Sommer 1548 hinein unklar. Angesichts dessen musste es für die Evangelischen besonders beunruhigend gewesen sein, als sich im Mai die Nachricht verbreitete, dass in Mainz schon die Vorbereitungen zur Drucklegung des Interims getroffen wurden.[62] Oswald Myconius konnte am 8. Mai zwar aus Basel berichten, dass die Artikel zur Rechtfertigung, zu den Sakramenten und zur Priesterehe durchaus akzeptabel wären (dieser Meinung war auch Georg Fröhlich)[63] und von den Altgläubigen daher missbilligt würden, doch war zu befürchten, dass der Kaiser sein Vorhaben auch ohne Einverständnis der Reichsstände per Edikt durchbringen könnte.[64] Dazu sollte es jedoch nicht kommen: Der Kaiser konnte die altgläubigen Reichsstände von der Annahme des Interims überzeugen, als er erklärte, dieses nur den evangelischen Reichsständen auferlegen zu wollen. Das Interim hatte er weitestgehend im Geheimen ausarbeiten lassen und erst am 15. Mai 1548 offiziell den Vertretern der Reichsstände, die er in seine Augsburger Residenz, das Fuggerhaus, einbestellt hatte, von seinem Sekretär Johann Obernburger verlesen lassen, jedoch nicht vollständig: Nur die Vorrede wurde vorgetragen.[65] Die altgläubige Mehrheit befürwortete das Interim folglich, ohne dass der Inhalt der Schrift allen offiziell bekannt war (die Kaiserlichen hatten die Schrift jedoch schon zuvor in Augsburg handschriftlich in Auszügen ausgegeben, um die Stimmung der Reichsstände auszukundschaften).[66]

Die kursierenden, unvollständigen Fassungen müssen zum Teil fehlerhaft gewesen sein: Der Text, den Ambrosius Blarer spätestens am 9. Mai von seinem Bruder Thomas, einem der Konstanzer Gesandten, erhalten hatte, war in Schrift und Inhalt so unverständlich, dass Blarer ihn noch einmal abschreiben musste, was wohl aber

[59] *HBBW* XXI, Nr. 3202.
[60] Nr. 3203.
[61] Nr. 3217; Nr. 3222.
[62] Nr. 3202.
[63] Nr. 3217.
[64] Nr. 3202; Nr. 3203.
[65] Nr. 3232.
[66] Nr. 3212.

vor allem die Lesbarkeit verbessern konnte.[67]

Bullinger gewann dem Interim, soweit er mittels der unvollständigen Fassung Einblick nehmen konnte, nichts ab und hielt auch die Artikel, die Myconius für weniger bedenklich erachtet hatte, zum Großteil für völlig papistisch.[68] Er verfügte allerdings noch über keine verlässliche Quellen, als er Ende Mai aus Augsburg erfuhr, dass zwar die Priesterehe und das Abendmahl für Laien in beiderlei Gestalt erlaubt waren, das Interim aber die Transsubstantiationslehre und die Totenfürbitte vorschrieb und nur noch denjenigen Pfarrern zu predigen erlaubte, die von einem Bischof ordiniert worden waren, wozu letztlich nur altgläubige Priester sich bereitgefunden hätten.[69] Aus Basel wiederum erfuhr er, dass die Messen für Lebende und Verstorbene laut Interim abgeschafft wären, hiermit die Evangelischen aber nur getäuscht werden sollten.[70] Gegenüber Johannes Calvin stellte Bullinger sich trotz dieser desolaten Nachrichtenlage als gut informiert dar: Er kenne die Hauptartikel des Interims und die Stellungnahmen der altgläubigen Reichsfürsten und habe erkannt, dass das Interim völlig papistisch sei.[71]

Derweil wurden nun offiziell Abschriften des Interims an die evangelischen Reichsstädte geschickt, damit diese sich bis zum 4. Juni über die Annahme beraten konnten. In Memmingen wurden die Pfarrer am 25. Mai vom Memminger Rat beauftragt, ein Gutachten zum Interim zu erstellen; dieses muss also spätestens an diesem Datum dort eingetroffen sein.[72] Durch das Schreiben des Memminger Pfarrers Gervasius Schulers, der schier fassungslos über die Bestimmungen des „kaiserlichen Papsts oder päpstlichen Kaisers“ war, erfuhr Bullinger weitere Einzelheiten zu den Vorschriften aus der Interimsschrift, insbesondere zur Heiligenverehrung und zu altgläubigen Zeremonien. Die Konstanzer wiederum erhielten erst am 27. Mai eine vollständige Abschrift des Interims, wobei wohl zunächst die Konstanzer Geheimräte sich mit der Schrift befassten und diese den Ratsherren und den Pfarrern erst einige Tage später vorlegten.[73] Bullinger erhielt erst Anfang bis Mitte Juni nachweislich Abschriften des Interims von Jakob Rüeger (von diesem aber nur eine verkürzte Fassung mit 20 statt 26 Artikeln), von Blarer und von Joachim Vadian.[74] Er verfasste daraufhin ein Gutachten zum Interim („Annotationes“), wie es bereits zuvor von ihm erbeten worden war.[75] Dieses schickte er Ende Juli an Blarer,[76] konnte es aber darüber hinausgehend kaum verbreiten, da die Zürcher Zensurbehörde den Druck nicht erlaubte.

Doch wer war in den Augen der Briefeschreiber der Urheber des Interims? Für

[67] Nr. 3204.
[68] Nr. 3210.
[69] Nr. 3217.
[70] Nr. 3218.
[71] Nr. 3222.
[72] Nr. 3224.
[73] Nr. 3226.
[74] Nr. 3231; Nr. 3232; Nr. 3239.
[75] Nr. 3235; Nr. 3277.
[76] Nr. 3289.

Myconius stand außer Frage, dass allein Karl V. dafür verantwortlich war.[77] Jedoch wusste man auch, dass bei den Verhandlungen in Augsburg eher Nicolas de Perrenot, Herr von Granvelle, und sein Sohn, Kardinal Antoine Perrenot, Herr von Granvelle, Bischof von Arras, federführend beteiligt waren; zudem zweifelte man, ob diese tatsächlich im Namen des Kaisers handelten,[78] und ob Karl V. das Interim überhaupt befürworten würde, wenn er es denn richtig verstanden hätte.[79] Vadian wiederum machte Anfang Juli eher den Augsburger Kardinal Otto Truchseß von Waldburg für die ganze Interimsmisere verantwortlich.[80]

Man wusste zudem von dem (sechzehnköpfigen) Interimsausschuss, den der Kaiser eingesetzt hatte, jedoch ist unklar, in wie weit bekannt war, dass der Ausschuss bereits Anfang 1548 gescheitert und durch eine zunächst drei-, später sechsköpfige Interimskommission ersetzt worden war: Noch Anfang Juni hatte der Schaffhauser Pfarrer Jakob Rüeger von einem Reisenden aus Augsburg erfahren, dass das Interim von dem vielköpfigen Ausschuss erstellt worden war.[81] Doch diese komplexe Erklärung schien wohl nicht befriedigend, da in darauffolgenden Briefen versucht wurde, die Schuld einer Person zuzuschieben. Diese Suche nach einem einzelnen Urheber führte letztlich zu Michael Helding, dem Titularbischof von Sidon, der der Interimskommission angehörte. Dieser sollte nämlich den Ausschuss bzw. die Kommission dazu gebracht haben, sein im Februar 1548 erschienenes Werk „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ als Grundlage für die Interimsschrift zu benutzen.[82] Und auch Myconius sollte sich dieser Meinung noch anschließen.[83]

Für die evangelischen Pfarrer Süddeutschlands wurde die kaiserliche Forderung an die Reichsstädte zur Belastungsprobe, zumal der wirtschaftliche und auch militärische Druck seitens Karls V. auf die Obrigkeiten der Städte immer weiter zunahm,[84] es in den Bürgerschaften und unter den Ratsherren immer mehr Befürworter der Annahme gab,[85] und der Kaiser von den Pfarrern selbst forderte, dass sie ihren Gemeinden die Annahme des Interims empfahlen und dieses für gültig erklärten.[86] Besonders die Widerrufsformel, mit der Karl V. die evangelischen Pfarrer von ihrer Konfession abschwören lassen wollte, versetzte die Evangelischen in Süddeutschland und in der Eidgenossenschaft in helle Aufruhr und größte Bestürzung:[87] Sie sollten unter anderem bekennen, der Irrlehre der lutherischen Sekte verfallen zu sein, ihr Pfarramt durch ihre unrechtmäßige Ehe entehrt und ihre Gemeinden zum Sündigen veranlasst zu haben. Beunruhigend muss für die evangelischen Eidgenossen zudem

[77] Nr. 3236.
[78] Nr. 3227.
[79] Nr. 3232.
[80] Nr. 3262.
[81] Nr. 3231.
[82] Nr. 3231; Nr. 3235; Nr. 3239; Nr. 3250.
[83] Nr. 3248.
[84] Nr. 3250; Nr. 3254.
[85] Nr. 3215.
[86] Nr. 3242.
[87] Nr. 3249.

gewesen sein, als Ende Mai Gerüchte aufkamen, die Altgläubigen wollten auch eidgenössische Städte, die zum Bistum von Konstanz gehörten, zur Annahme des Interims verpflichten:[88] Dies hätte Schaffhausen, St. Gallen, Winterthur, Zürich und Zug betroffen. Doch auch in Basel, das ja immer noch auch eine Reichsstadt war, kam die Furcht auf, der Kaiser könnte die Restitution des Basler Bischofs, der aus Basel vertrieben worden war und seit 1538 in Porrentruy (Pruntrut, Kt. Jura) residierte, sowie die Annahme des Interims fordern.[89] Doch wie würden sich, sollten solche Forderungen tatsächlich an die genannten Städte gestellt werden, die altgläubigen Orte gegenüber ihren evangelischen Bundesgenossen verhalten? In dieser Hinsicht wird verständlich, weshalb der Wunsch, den eidgenössischen Bundesschwur zu erneuern, immer dringlicher wurde (hierzu s. unten S. 44f).

Der Augsburger Reichstag fand mit den Reichstagsabschieden am 30. Juni 1548 sein Ende,[90] obwohl etliche Reichsstädte und Fürsten die Annahme des Interims weiterhin ablehnten und die Interimsfrage noch lange nicht geklärt war. Die meisten Reichsstädte hatten bis Anfang Juli dem kaiserlichen Druck[91] nachgegeben und das Interim angenommen: Nur noch noch Straßburg, Lindau und Konstanz sowie die Hansestädte widersetzten sich der Annahme. Da in Bullingers Briefwechsel der Fokus auf den der Eidgenossenschaft benachbarten Städten und Territorien lag, sollen auch hier besonders Straßburg, Lindau und Konstanz sowie das Herzogtum Württemberg betrachtet werden.

Der Widerstand gegen das Interim

Konstanz

Die Reichsstadt am linken Ufer des Bodensees befand sich seit Ende des Schmalkaldischen Kriegs in prekärer Lage: Konstanz hatte sich nach der militärischen Niederlage des Schmalkaldischen Bundes von Mai 1547[92] bis Oktober 1547 geweigert, sich mit dem Fußfall vor Kaiser Karl V. zu unterwerfen. Die führenden Konstanzer Politiker, besonders Kleinrat Konrad Zwick und Reichsvogt Thomas Blarer, verfolgten stattdessen eine Verzögerungstaktik und reichten erst am 22. Oktober 1547 einen Versöhnungsantrag bei der kaiserlichen Kanzlei ein,[93] wodurch die Stadt den Zorn Karls V. in hohem Maße auf sich zog. Doch nun spielten die Kaiserlichen auf Zeit und verzögerten die Versöhnung, und die Stadt bekam zudem die Macht des Kaisers und seiner altgläubigen Unterstützer deutlich zu spüren: Wirtschaftliche Sanktionen sowie militärischer Druck brachten sie in große Not.[94] Erst am 17. März 1548 schickte der Kaiser ein Geleitschreiben an Konstanz,[95] mit

[88] Nr. 3225.
[89] Nr. 3316.
[90] Nr. 3264.
[91] Nr. 3254; Nr. 3255; Nr. 3256; Nr. 3265; Nr. 3273; Nr. 3275; Nr. 3278.
[92] *HBBW* XX 21f.
[93] *HBBW* XX, 50.
[94] *HBBW* XXI, Nr. 3110, Anm. 30; Nr. 3161, 10–15; Nr. 3178,6f mit Anm. 11.
[95] *HBBW* XXI, Nr. 3173,66–85.

dem er eine Gesandtschaft zur Leistung des Fußfalls zu sich nach Augsburg einbestellte. Doch dieses Schreiben war wohl völlig absichtlich so unklar formuliert, dass die Konstanzer zunächst zögerten, der Aufforderung nachzukommen. Erst am 19. April 1548 brachen Reichsvogt Thomas Blarer, Geheimrat Peter Labhard und Großrat Hieronymus Hürus nach Augsburg auf.[96] Bereits drei Tage später trafen sie in jener Stadt ein, in der wie sonst an keinem anderen Ort in Deutschland die militärische Übermacht des Kaisers offen zur Schau gestellt war:[97] Augsburg, wo seit etwa einem Jahr der „geharnischte" Reichstag abgehalten wurde, war voller kaiserlichen Truppen und Gefolgsleute. Zur großen Erleichterung von Ambrosius Blarer verlief die Reise der Gesandten reibungslos, und auch ihre Unterkunft schien annehmbar gewesen zu sein.[98] Doch was die Gesandten brieflich an den Konstanzer Rat berichteten, waren schlechte Neuigkeiten: War man bisher wegen verschiedener Zusagen der kaiserlichen Unterhändler davon ausgegangen, dass die Gesandten den Kaiser um Gnade bitten und sich ergeben sollten, verlangten die Kaiserlichen nun die bedingungslose Unterwerfung, zudem eine hohe finanzielle Entschädigung sowie die Restitution des Konstanzer Bischofs.[99] Den Kaiser hatten die Gesandten indes noch gar nicht getroffen, sondern nur mit Antoine Perrenot de Granvelle, dem Bischof von Arras, verhandelt.

In der Eidgenossenschaft beobachtete man den Umgang des Kaisers mit der Konstanzer Gesandtschaft sehr aufmerksam, zumal verschiedene Gerüchte kursierten, sei es, dass eine Besetzung von Konstanz unausweichlich wäre,[100] sei es, dass die Chancen gut stünden, dass Konstanz ausgesöhnt würde.[101] Bullinger hatte es wohl missbilligt, dass die Gesandten mit dem Kaiser verhandelten, da ihm bewusst gewesen sein dürfte, dass die Unterwerfung mit der Annahme des Interims einhergehen und die allfällige Besetzung von Konstanz durch die Kaiserlichen eine Bedrohung für die Eidgenossenschaft darstellen würde. Blarer hingegen nahm die Gesandten in Schutz und verwies auf die aussichtslose Lage der Stadt, die ihnen keine andere Wahl gelassen habe.[102]

Die Konstanzer waren sich jedoch uneinig, wie sie mit dem Verlauf der Verhandlungen ihrer Gesandten, mit der aggressiven Haltung des Kaisers sowie mit der Forderung, das Interim anzunehmen, umgehen sollten. Einerseits versuchte man für den Fall eines kaiserlichen Angriffs, sich militärische Unterstützung zu sichern, und bat die Eidgenossen um entsprechende Zusagen, erhielt von diesen jedoch keine zufriedenstellende Antwort.[103]

[96] *HBBW* XXI, Nr. 3188.
[97] *HBBW* XX, Nr. 2970,8–12.
[98] Nr. 3199.
[99] Nr. 3204; Nr. 3210; Nr. 3222.
[100] Nr. 3203.
[101] Nr. 3207.
[102] Nr. 3212.
[103] Nr. 3215.

Andererseits wandte Blarer sich am 26. Mai 1548 im Namen der Konstanzer Kirche und Obrigkeit an Bullinger mit einer Liste von Fragen:[104]

* Was soll die Konstanzer Regierung tun, wenn der Kaiser die evangelischen Pfarrer wegen des Interims entlassen oder ihnen das Predigen verbieten würde?
* Falls die evangelischen Pfarrer trotz Interim im Amt bleiben dürften, soll die Obrigkeit dann das Interim bewilligen?
* Soll sie es ablehnen, obwohl sie damit alle Einwohner in große Not und Gefahr bringen würde? Darf sie es unter Protest annehmen?
* Ist der Kaiser befugt, die Religionsfrage zu lösen? Wäre man dann verpflichtet das Interim anzunehmen?
* Wenn die evangelischen Pfarrer ihr Amt nur behalten dürfen, wenn sie nicht gegen das Interim predigen, wie sollten sie sich dann verhalten?

Dieser Fragenkatalog zeigt nicht nur, in welch großer Ratlosigkeit und Zerrissenheit die Konstanzer sich befanden, sondern ebenfalls, welch bedeutende Stellung Bullinger zu dieser Zeit auch für die Konstanzer innegehabt haben musste. Die Antwort Bullingers ist bedauerlicherweise nicht erhalten; seine Ausführungen trafen jedoch auf Blarers Zustimmung.[105]

Derweil zog sich die Schlinge um Konstanz immer enger zusammen: Man erfuhr aus Augsburg, dass 3'000 Reiter aus den Niederlanden anrückten, angeblich um Erzherzog Maximilian nach Spanien zu geleiten.[106] Doch schien es den Konstanzern wohl wahrscheinlicher, diese Truppenverlegung gelte ihnen.

Zudem erhielten sie am Abend des 27. Mai endlich die vollständige Interimsschrift, deren Annahme der Kaiser ja schon länger von ihnen verlangt hatte. Für Blarer war klar, dass man das Interim ablehnen musste, da darin Christus und der Teufel vermengt würden und die Schrift zudem theologisch so fehlerhaft sei, dass man deren Ausführungen gar nicht recht folgen könnte. Die Schrift wurde in Konstanz genau geprüft und zudem an Bullinger und weitere Pfarrer anderer Kirchen zur Begutachtung geschickt.

Weitere Verunsicherung erregte am 2. Juni ein auf spanische Weise gekleideter Fremder, der von Augsburg nach Konstanz reiste und sich angeblich auf der Durchreise nach Baden befand: Im Gasthaus „Zum goldenen Adler" teilte diese Person den dort anwesenden Konstanzern mit, dass es um sie geschehen sei, egal ob sie die Aussöhnung mit dem Kaiser erreichten oder nicht: Denn Karl V. werde die Eidgenossen angreifen und Konstanz dabei auf jeden Fall besetzen.[107]

Auch die am 7. Juni in Konstanz eingetroffenen Briefe der Konstanzer Gesandten in Augsburg waren nicht erfreulicher, sondern berichteten von den weitreichenden kaiserlichen Forderungen, die Konstanz hart treffen würden.[108] Die Geheimräte

[104] Nr. 3220.
[105] Nr. 3232.
[106] Nr. 3226.
[107] Nr. 3232.
[108] Nr. 3238.

von Konstanz berieten sich bis spät in die Nacht,[109] vermutlich auch über gewisse Versprechungen des Kaisers, die den Gesandten für den Fall der Annahme der Aussöhnungsbedingungen gemacht worden waren; ob man diesen trauen könne, war jedoch fraglich.[110] Zudem kursierte das Gerücht, der Kaiser würde die Einsetzung eines von ihm vorgegebenen Vogts in Konstanz verlangen, dem die Konstanzer jährlich 500 Gulden zu zahlen hätten.[111] Bullinger konnte sich nicht vorstellen, dass die Konstanzer Ratsherren in solche Forderungen einwilligen könnten. Blarer wiederum hegte die Hoffnung, dass Gott dem Kaiser bald Einhalt gebieten werde.[112] Dass zu dieser Zeit weitere Reichsstädte wie Schwäbisch Hall und Heilbronn der kaiserlichen Erpressung, spanische Besatzungstruppen dorthin zu verlegen, nachgeben und das Interim annehmen mussten, ließ die Konstanzer verzagen. Im Südwesten des Reichs waren Ende Juni 1548 bis auf Straßburg, Lindau und Konstanz alle Reichsstädte vor dem Kaiser eingeknickt und hatten das Interim angenommen.[113]

Zwar zweifelte Blarer nicht daran, dass die Konstanzer Pfarrer beständig beim evangelischen Glauben bleiben würden, doch war er sich unsicher, ob die Konstanzer Bevölkerung nicht den leichteren Weg wählen und die Bedingungen des Kaisers, also auch die Annahme des Interims, bevorzugen würden, um auf diese Weise endlich Frieden zu erlangen.[114] Die Bitte um die helfenden Gebete der Zürcher ist in dieser Zeit in seinen Briefen daher allgegenwärtig. Blarer verlor zunehmend die Hoffnung auf einen guten Ausgang der Verhandlungen und rechnete wohl mit seiner Vertreibung oder Inhaftierung. Auch aus diesem Grund bat er Bullinger, all seine Briefe zu verbrennen, und kündigte an, er werde Bullinger dessen eigene Schreiben zurücksenden.[115]

Dass die kaiserliche Bedrohung näher rückte, wurde den Konstanzern nicht nur durch die Flüchtlingsbewegungen von süddeutschen Pfarrern zunehmend bewusst, die sich durch ihre Stadt in die Eidgenossenschaft flüchten wollten,[116] sondern ebenfalls durch die Kriegslager, die der Kaiser für seine spanischen Truppen bei Füssen und Kempten errichten ließ.[117] Doch auch wirtschaftlich wurden die Konstanzer immer ärger bedrängt: In diesen Tagen nahm König Ferdinand I. die Insel Reichenau in Beschlag. Der Konstanzer Rat sah sich nun genötigt, dem Kaiser ein Angebot zu machen, um das Schlimmste zu vermeiden: Man bot an, alle kaiserlichen Bedingungen zu akzeptieren, die nicht die Kirche und die Religion anbelangten, eine Strafzahlung von 8'000 Gulden zu zahlen und zudem vier Geschütze abzutreten.[118]

Die für die Konstanzer immer bedrohlichere Gefahr zeigte Ende Juli verschiedene Auswirkungen: Blarer begann wohl aufgrund der höchst angespannten Lage an einem

[109] Nr. 3237.
[110] Nr. 3239.
[111] Nr. 3250.
[112] Nr. 3254.
[113] Nr. 3255.
[114] Nr. 3241; Nr. 3264.
[115] Nr. 3264.
[116] Nr. 3278.
[117] Nr. 3284.
[118] Nr. 3278.

anhaltenden Schwindel zu leiden, der ihn beinahe völlig außer Gefecht setzte,[119] und die Konstanzer versuchten zum Teil, Kinder, junge Männer und Studenten heraus aus der Gefahrenzone in Sicherheit zu schicken, sei es nun zur Ausbildung nach Zürich oder nach England.[120]

Und auch in der Eidgenossenschaft rechnete man mit dem Schlimmsten, nämlich mit einem Angriff auf Konstanz.[121] Jedoch schreckten die Orte davor zurück, sich schützend vor Konstanz zu stellen bzw. es mit Truppen zu unterstützen. In Bern war man, wie Johannes Haller es Bullinger am 26. Juli mitteilte, zunächst noch so zurückhaltend, dass Haller sich gewünscht hätte, die Berner würden den Konstanzer wenigstens mit einem Schreiben Mut zusprechen.[122] Aber auch die Zürcher Politiker erwiesen sich nicht als tatkräftiger. Indes warteten die Konstanzer angespannt auf Nachrichten von der Badener Tagsatzung, wohl in der Hoffnung, die Orte würden beschließen, sie militärisch zu unterstützen.[123] Blarer, der sich am 3. August wieder von seinem Schwindel erholt hatte, erkannte sicherlich den Ernst der Lage: Obwohl er Musculus, der aus Augsburg vor Kaiser und Interim geflohen war, gern als Kollegen in Konstanz gehabt hätte, wollte er diesen durch eine Berufung dorthin nicht zusätzlich in Gefahr bringen.[124]

In den Morgenstunden des 6. August 1548 brach das Unheil über Konstanz herein. Ein Heer von 8'000 spanischen und neapolitanischen Kriegsknechten Karls V. griff die Stadt an. Große Teile der Bevölkerung strömten aus den südlichen Stadttoren in Richtung Eidgenossenschaft.[125] Die Wehrhaften unter ihnen hingegen machten sich an die Verteidigung. Tatsächlich waren die Konstanzer in der Lage, den Angriff abzuwehren, jedoch zu einem hohen Preis: Etwa 120 Konstanzer starben und die Vorstadt Petershausen wurde von den Kaiserlichen angezündet und zerstört. Dass viele Konstanzer bei der Verteidigung ihrer Heimat ihr Leben verloren, hielt Vadian jedoch für wünschenswerter als den Ansturm zu überleben.[126] Vermutlich ahnte er voraus, dass die Konstanzer trotz ihres Sieges nicht gerettet waren und ihnen dennoch die Unterwerfung unter den Kaiser und somit auch die Annahme des Interims bevorstand. Zudem war dies sicherlich ein Seitenhieb gegen den schwerkranken Konstanzer Bürgermeister Sebastian Gaisberg, der Konstanz beim Ansturm der Kaiserlichen verlassen hatte, hierfür jedoch die Erlaubnis des Konstanzer Rates erhalten hatte.[127]

[119] Nr. 3286; Nr. 3289; Nr. 3289.
[120] Nr. 3199; Nr. 3232; Nr. 3286.
[121] Nr. 3292.
[122] Nr. 3288.
[123] Nr. 3289.
[124] Nr. 3293.
[125] Nr. 3301.
[126] Nr. 3298.
[127] Nr. 3300.

Die Konstanzer Gesandten, die versucht hatten, in Augsburg die Gnade des Kaisers zu erlangen, hatten die endgültige Antwort des Kaisers auf den Konstanzer Versöhnungsantrag erst am 5. August von Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras, erhalten; also zu einer Zeit, als Karl V. den Angriff auf die Stadt schon längst geplant hatte und dessen Kriegsknechte schon kurz vor Konstanz standen.[128] Perrenot teilte ihnen mit, dass der Kaiser ihren Antrag ablehne, da er nicht länger glaube, dass die Konstanzer die Aussöhnung ernsthaft anstrebten. Die Gesandten baten Perrenot daraufhin, sich noch einmal für sie beim Kaiser einzusetzen; Perrenot erklärte sich formell dazu bereit, zeigte sich aber wenig zuversichtlich. Erst am Tag des Konstanzer Sturms, am 6. August, traten die Gesandten ihre Rückreise an. Vom Angriff auf ihre Heimatstadt erfuhren sie jedoch nur zufällig, als ihnen kurz hinter Memmingen ein vorbeireitender Bekannter eines der Gesandten zuraunte, Petershausen sei infolge eines Angriffs niedergebrannt worden.[129] Da die Gesandten daraufhin ihren geplanten Rückweg über Meersburg am Bodensee und damit durch kaiserliches Gebiet wohl als zu gefährlich einschätzten, nahmen sie einen Umweg über das Allgäu nach Lindau in Kauf, wo sie am 8. August wohl mit den Ratsherren speisten und von dort noch am selben Tag mit einem schnellen Ruderschiff, einem sogenannten „Jagschiff", nach Konstanz übersetzten.[130]

Anhand der Briefe von Ambrosius Blarer lassen sich Kummer und Sorgen der Konstanzer nach dem Angriff deutlich ablesen: Blarer eilte in den Tagen danach ununterbrochen von Haus zu Haus, um den vielen Familien Trost zu spenden und Seelsorge zu leisten. Er selbst kam hierbei offensichtlich an seine körperlichen und mentalen Grenzen.[131]

In Bern erfuhr man erst zwei Tage nach dem Angriff von den Geschehnissen, reagierte aber unmittelbar: Die Berner rüsteten insgesamt 7'000 Kriegsleute und forderten Freiburg und Solothurn auf, es ihnen gleichzutun;[132] sie hätten wohl, wie Haller es in seinem Tagebuch niederschrieb, selbst davor nicht zurückgeschreckt, Konstanz durch einen militärischen Schlag aus kaiserlicher Hand zu befreien und als zugewandten Ort der Eidgenossenschaft zuzuführen.[133] Doch zu einem Alleingang war Bern nicht bereit. Und da die anderen Orte – darunter auch Zürich – ein offensives Vorgehen gegen Karl V. ablehnten, waren es nur einzelne Verbände von eidgenössischen Kriegsknechten aus St. Gallen, dem Thurgau und aus Zürich, die Konstanz zur Hilfe eilten, doch auch diese wurden von ihren Obrigkeiten zur großen Bestürzung der Konstanzer zurückgerufen:[134] Es wurde nämlich bekannt, dass erneut eine Vielzahl kaiserlicher Landsknechte in Richtung Konstanz zögen, weshalb die Konstanzer einen weiteren Angriff des Kaisers befürchteten. Zugleich wuchs

[128] Nr. 3299.
[129] Nr. 3298.
[130] Nr. 3298.
[131] Nr. 3273.
[132] Nr. 3297.
[133] *Haller, Ephemerides* 81, bzw. *Bähler, Hallers Tagebuch* 243.
[134] Nr. 3299; Nr. 3314.

jedoch auch die Sorge der Anführer der evangelischen Partei von Konstanz, dass die Stadtbevölkerung sich für einen Frieden mit dem Kaiser auf dessen Bedingungen einlassen und gar eigenmächtig eine Gesandtschaft zum Kaiser schicken könnte. Um dies abzuwenden bzw. dem zuvorzukommen, wandten sich die Konstanzer Ratsherren mit der Bitte an die eidgenössischen Orte, sich als Vermittler für Konstanz beim Kaiser einzusetzen.[135] Unter den evangelischen Eidgenossen und den Zugewandten Orten war man sich durchaus bewusst, dass Konstanz zu einer großen Gefahr werden könnte, sollte es sich in kaiserlicher Hand befinden. Jedoch waren die beiden führenden evangelischen Orte, Bern und Zürich, sich hinsichtlich der Unterstützung von Konstanz nicht einig, ja schlimmer noch, es kam besonders von Seiten der Berner Misstrauen gegenüber der Hilfsbereitschaft der Zürcher auf. Johannes Haller war deshalb in großer Sorge, dass diese Uneinigkeit die Konstanzer noch weiter darin bestärken könnte, sich dem Kaiser zu ergeben.[136]

Die altgläubigen Orte nutzten derweil die Gunst der Stunde, d.h. die Uneinigkeit der evangelischen Orte, und stimmten dem Konstanzer Gesuch zu, sich für diese beim Kaiser einzusetzen, jedoch nur unter der Bedingung, dass Konstanz das Interim annehme, den Bischof und die Priester in die Stadt einlasse und alle eidgenössischen Kriegsknechte, sie sich noch in Konstanz befanden, fortschicke.[137] Die Konstanzer waren bestürzt, doch welche andere Möglichkeit blieb ihnen? Der Konstanzer Kleinrat Konrad Zwick bat Bullinger inständig, sich dafür einzusetzen, dass der geplante Aussöhnungsvertrag mit dem Kaiser die evangelischen Konstanzer, falls sie die Stadt verlassen sollten, vor Verfolgung und Ächtung schützte,[138] und Vadian forderte die Zürcher auf, die kaiserliche Besetzung von Konstanz zu verhindern, da diese ausschließlich gegen die Eidgenossenschaft gerichtet wäre.[139]

In Konstanz wurde indessen das Interim verlesen, damit die Bürger danach über die Bedingung der Eidgenossen abstimmen konnten; der Vorgang, dass die Schrift am 18. August zunächst nur der einen Hälfte der Zünfte kundgetan wurde, am Folgetag dann der anderen Hälfte, war bislang nicht bekannt.[140] Die Konstanzer Bürger, die von den vielen Verlusten an Eigentum, an Einkünften und natürlich auch an Angehörigen betroffen und völlig entmutigt waren, sprachen sich mehrheitlich dafür aus, auf die Bedingungen der Eidgenossen einzugehen:[141] Damit war die Annahme des Interims und die Restitution des Klerus beschlossen. Die eidgenössischen Kriegsknechte, die sich unter dem St. Galler Hauptmann Joseph Studer noch in Konstanz befunden hatten, verließen am 23. August die Stadt; nun wartete man auf die Antwort, die der Kaiser auf die Bitte der Eidgenossen geben würde, für Konstanz zu vermitteln.[142]

[135] Nr. 3300.
[136] Nr. 3307; Nr. 3308.
[137] Nr. 3312.
[138] Nr. 3309.
[139] Nr. 3313.
[140] Nr. 3312.
[141] Nr. 3316.
[142] Nr. 3314.

Blarer hätte sich kein größeres Unheil für Konstanz vorstellen können als die Annahme des Interims und war zu tiefst niedergeschlagen, zumal sich seine persönliche Lage sichtlich verschlechterte: Er, als Reformator der Stadt, Haupt der Konstanzer Kirche und eifriger Verfechter der evangelischen Lehre, sah sich großen Anfeindungen, Nachstellungen und selbst Anschlägen auf sein Leben von Seiten seiner Mitbürger ausgesetzt.[143] Zudem hatte ihm sein Bruder bestätigt, was er selbst schon lange wusste: König Ferdinand I. hatte über Blarer (und nun auch über dessen Bruder) das Todesurteil verhängt. Blarer war in Konstanz nicht mehr sicher. Aus diesem Grund entschloss er sich, wohl auch nachdem einige seiner Freunde ihn dazu aufgefordert hatten und ihm die Erlaubnis vom Konstanzer Rat dazu erteilt worden war, seine Heimatstadt zu verlassen. Er zog sich zu seiner Schwester Barbara von Ulm auf das Schloss Griesenberg im Thurgau zurück; seinen Mitbürgern gegenüber gab er an, bald zurückzukehren.[144] Obwohl er tatsächlich vorhatte, noch einmal dorthin zurückzukehren, sollte es dazu nicht mehr kommen.

Lindau

Auch die Lage Lindaus wurde nach der Publikation des Interims von Zürich aus genau beobachtet. Dort hatte man Ende Juni von der kaiserlichen Forderung an die Stadt erfahren, dass die Lindauer das Interim anzunehmen, die Messe wieder einzuführen und eine vierprozentige Steuer auf das Stadtvermögen zu zahlen hätten.[145] Der Lindauer Rat lehnte dies strikt ab. Als er dies dem Kaiser mitteilen ließ, verschärfte dieser im Juni die Drohungen und teilte den Lindauer Gesandten mit, dass die Stadt das Interim auf jeden Fall annehmen müsse.[146] Doch auch angesichts dessen blieb der Lindauer Rat bei seiner Haltung und entsandte Ende Juni seinen Stadtschreiber Christoph Müller mit der erneuten Ablehnung des Interims nach Augsburg. Der Kaiser reagierte äußerst ungehalten und ließ seine Gefolgsleute so harsch mit dem Gesandten umgehen, dass dieser sich „wie unter wilden Tieren" fühlte.[147] Zudem sprach er Müller gegenüber die Drohung aus, Lindau zu belagern und zu zerstören, sollte der Lindauer Rat nicht endlich einlenken. Wie auch den übrigen Reichsstädten gewährte er Lindau eine zwölftägige Bedenkzeit. Der Gesandte Müller reiste zurück an den Bodensee und trug den Lindauer Ratsherren am 4. Juli die Antwort des Kaisers vor. Und dies zeigte Wirkung: Der Lindauer Rat wurde unsicher und befragte am 6. Juli jeden Bürger über seine Haltung zur Annahme des Interims. Da er wohl die nötige Bestätigung seitens der Bürger erhielt, seinen ablehnenden Kurs beizubehalten, zeigte er sich weiterhin standhaft und verweigerte ein drittes Mal das kaiserliche Begehr.[148] Zudem wurden Sicherheitsvorkehrungen

[143] Nr. 3314; Nr. 3320.
[144] Nr. 3320.
[145] Nr. 3250.
[146] Nr. 3262.
[147] Nr. 3264.
[148] Nr. 3278.

getroffen und als Verteidigungsmaßnahme Geschütze aufgestellt.[149] Die Lage des Gesandten Müller, der in Augsburg in so große Bedrängnis geraten war, scheint sich in Lindau jedoch nicht gebessert zu haben: Er geriet nach seiner Rückkehr aufgrund seiner erfolglosen Verhandlungen wohl in so heftigem Konflikt mit den (kaiserfreundlichen?) Ratsherren, dass er seines Amtes enthoben wurde, die Stadt verließ und über Konstanz nach Zürich reiste. Seinen Fortgang sollten die Lindauer jedoch noch bedauern.[150] Karl V. erhöhte nach der wiederholten Ablehnung den Druck auf Lindau, verschärfte die Drohungen ein weiteres Mal und zeigte den Lindauern durch die Einrichtung von Lagerplätzen seiner spanischen Landsknechte bei Kempten deutlich, dass er es mit einer Eroberung der Stadt ernst meinte.[151] Die Antwort des Kaisers wurde am 15. Juli auf der Kanzel verlesen und führte wohl dazu, dass viele Lindauer, insbesondere kaiserfreundlich Gesinnte und bis dahin in Lindau verbliebene Altgläubige, die Stadt verließen; dass sich unter ihnen auch der Lindauer Bürgermeister Laux von Kirchen samt seiner Familie befand, war für die Moral der Stadt sicherlich wenig hilfreich.[152] Die Lindauer blieben dennoch bei ihrer Ablehnung. Bullinger scheint diese Entwicklungen im Gegensatz zu Ambrosius Blarer richtig eingeordnet zu haben: Er befürchtete wohl Anfang August, aber noch vor dem Überfall auf Konstanz, dass Lindau dem kaiserlichen Druck nachgeben würde,[153] wohingegen Blarer ihm zuversichtlich erklärte, dass Zweifel an Lindaus Beständigkeit völlig unbegründet seien.[154]

Tatsächlich aber entsandten die Lindauer in der ersten Augusthälfte eine vierte und letzte Gesandtschaft zum Kaiser. Dessen Antwort auf die unnachgiebige Haltung der Lindauer muss eine zersetzende Wirkung auf die Ratsherren gehabt haben: Am 13. August beschlossen diese, wie Vadian am 16. August mitteilte, gegen den Willen der Lindauer Bevölkerung die Annahme des Interims.[155] Bullinger hatte also recht behalten.

Straßburg

Angesichts der vielen und widersprüchlichen kursierenden Nachrichten war man in der Eidgenossenschaft über die Lage Straßburgs im Unklaren, zumal auch Verschiedenes über den Vorsteher der Straßburger Kirche, Martin Bucer, und seiner Haltung zum Interim berichtete wurde. Aus Basel und Konstanz wurden Bullinger Anfang Mai z.B. die falschen Gerüchte zugesandt, dass Straßburg spanische und neapolitanische Kriegsknechte des Kaisers beherberge und diese zudem noch gut bewirte,[156] bzw., dass die Straßburger Gesandten den Augsburger Reichstag verlassen hätten.[157] Tatsächlich aber gab es keine Besatzungsmacht in Straßburg, und auch die

[149] Nr. 3276.
[150] Nr. 3293.
[151] Nr. 3254; Nr. 3284.
[152] Nr. 3282.
[153] Nr. 3292.
[154] Nr. 3293.
[155] Nr. 3307.
[156] Nr. 3202.
[157] Nr. 3204.

Gesandten blieben bis zum Ende des Reichstags in Augsburg. Auch erhielt Bullinger die unzutreffende Nachricht über Bucer, dieser predige in Augsburg,[158] was ihn befürchten ließ, jener könne dem Interim zugestimmt haben.[159] Anfang Mai konnte man dann aus Basel berichten, dass Bucer nach Straßburg zurückgekehrt war.[160] Dass er sich die Wochen zuvor in strenger Haft befunden hatte und damit zur Unterzeichnung des Interims gezwungen worden war, war hingegen nur ansatzweise bekannt.[161]

Wie die Straßburger auf die kaiserliche Forderung, das Interim anzunehmen, reagieren würden, wusste man in der Eidgenossenschaft und auch in Konstanz lange Zeit nicht.[162] Bullinger erfuhr wahrscheinlich erst mit Myconius' Brief vom 7. Juni, dass die Straßburger das Interim abgelehnt hatten und uneingeschränkt bei ihrer Konfession bleiben wollten.[163] Blarer hingegen wusste zu dieser Zeit noch nichts von der Straßburger Ablehnung,[164] und Richard Hilles teilte in seinem Brief vom 18. Juni bemerkenswerterweise gar keine Auskünfte über die Lage in Straßburg mit.[165]

Wegen der kursierenden Gerüchte schien es sicher, dass der Kaiser mit den Straßburgern anders vorging als mit den übrigen Reichsstädten: Die Straßburger Gesandten wurden im Gegensatz zu den übrigen Vertretern auf dem Reichstag kaum zur Annahme des Interims gedrängt,[166] was man mit dem Gerücht in Zusammenhang brachte, Karl V. wolle den Reichstag auf den 1. August nach Straßburg verlegen:[167] Vermutlich befürchtete man, der Kaiser werde mit einer militärischen Übermacht nach Straßburg ziehen und so dort die Annahme des Interims erzwingen, ganz wie es in Augsburg geschehen war. Auch Bullinger teilte diese Einschätzung.[168]

Mitte Juli konnten die Basler und auch die Konstanzer noch immer keine verlässlichen Angaben machen, ob Straßburg das Interim angenommen hatte oder nicht.[169] Bullinger hörte lediglich, dass die Straßburger Bürger das Interim missbilligten, wegen ihres ängstlichen Gemüts aber keinen Widerstand leisten wollten.[170] Der militärische Druck auf die Stadt erhöhte sich jedoch zunehmend. Es kursierten Gerüchte, dass der Kaiser Truppen in die Nähe Straßburgs verlege und die Stadt umzingeln und von jeglicher Hilfe abschneiden wolle.[171]

Einige verlässliche Nachrichten über die Lage in Straßburg dürfte Bullinger kurze Zeit später von Katharina Zell, geb. Schütz, erhalten haben, die nach dem Tod ihres Mannes Matthäus Zell aus Straßburg anreiste und kurz nach dem 16. Juli

[158] Nr. 3207.
[159] Nr. 3199.
[160] Nr. 3201.
[161] *HBBW* XXI, Nr. 3122, Anm. 4; Nr. 3202; Nr. 3249.
[162] Nr. 3215; Nr. 3235.
[163] Nr. 3236; Nr. 3246.
[164] Nr. 3237.
[165] Nr. 3244.
[166] Nr. 3254.
[167] Nr. 3248.
[168] Nr. 3275.
[169] Nr. 3273; Nr. 3278.
[170] Nr. 3273.
[171] Nr. 3276; Nr. 3278.

in Zürich eintraf.[172] Wolfgang Musculus hingegen, der von Zürich aus nach Basel gereist war, konnte Bullinger nicht als Informant dienen, da er seine Unterkunft aufgrund eines Fußleidens kaum verließ und keine Neuigkeiten erfuhr.[173]

Von besonderem Interesse für die evangelischen Eidgenossen, vor allem weil man sich unsicher über Bucers Haltung zum Interim war und schwere Anschuldigungen gegen diesen kursierten,[174] war das lang erwartete[175] Gutachten der Straßburger Pfarrer zum Interim, an dem Bucer federführend beteiligt war. Es wurde am 4. Juli nach Augsburg geschickt, wobei es die Straßburger Gesandten vermutlich aber gar nicht mehr erreichte, da diese zu dieser Zeit schon abgereist waren. Bullinger erfuhr zwar, dass Blarer das Schriftstück von Bucer erhalten hatte, nicht aber, was der Inhalt der Schrift war.[176]

Etwas mehr Einblick in das Gutachten erhielten die St. Galler, denen der Konstanzer Bote aber nicht erlaubte, sich eine Abschrift davon anzufertigen.[177] Vadian konnte daher nur erahnen, dass die Straßburger Pfarrer das Interim sehr beherzt und mit wohlbegründeten Argumenten abgelehnt hatten, empfahl Bullinger aber, sich das Dokument von Blarer zuschicken zu lassen. Zwischen Blarer, dem Boten und Vadian hatte es aber offensichtlich ein Missverständnis gegeben: Blarer ließ nämlich kurze Zeit später eine Abschrift von dem umfangreichen Gutachten für Vadian anfertigen und wies Bullinger an, Einsicht in diese von Vadian zu erbitten.[178] Bedauerlicherweise ist kein Brief erhalten, in dem Bullinger sich zum Gutachten der Straßburger äußerte. Jedoch war Bucer selbst wohl wenig hoffnungsvoll und befürchtete, der Straßburger Rat würde das Interim annehmen.[179]

Ende Juli erfuhr Bullinger, dass die Straßburger Gemeindeversammlung sich entschlossen gegen das Interim ausgesprochen hatte und sich nun durch Anwerbung von Hauptleuten rüstete, um eine allfällig drohende Besatzung verhindern zu können, sollte der Kaiser Einlass in die Stadt begehren.[180] Doch Bullinger erhielt ebenfalls die Nachricht, dass die Lage in Straßburg angespannt sei und einige Leute, die Stimmung gegen den Straßburger Rat gemacht hatten, eingesperrt worden waren. Einen Einschnitt bildete sicherlich der kaiserliche Überfall auf Konstanz vom 6. August: Karl V. hatte dadurch gezeigt, dass er keinen Widerstand gegen seine Politik und das Interim duldete und auch vor der Anwendung roher Gewalt nicht zurückschreckte. Auch für die Straßburger war dies eine deutliche Warnung gewesen und hatte die Bürgerschaft ins Wanken gebracht. Kurz nach dem 10. August hieß es, dass selbst Martin Bucer befürchtete, die Straßburger würden dem kaiserlichen Druck nachgeben und das Interim annehmen,[181] dass zudem viele Edelleute Straßburg mit

[172] Nr. 3280.
[173] Nr. 3283.
[174] Nr. 3241; Nr. 3254.
[175] Nr. 3235.
[176] Nr. 3282.
[177] Nr. 3284.
[178] Nr. 3289.
[179] Nr. 3278.
[180] Nr. 3288; Nr. 3294.
[181] Nr. 3300.

ihrem Hab und Gut verlassen würden und dass der Kaiser Truppen nach Freiburg im Breisgau verlegen würde und Breisach als Festung für eine kaiserliche Besatzung nutzen wolle.[182] Doch auch in Straßburg rüstete man auf und warb heimlich (jedoch so offen, dass Gast davon berichten konnte) Kriegsknechte an. Auch erfuhr Bullinger, dass die Straßburger Gemeinde und Schöffen beim evangelischen Glauben bleiben wollten, der Umgang mit dem Interim aber dennoch ungewiss war und sich dies erst entscheiden würde, wenn die Straßburger Gesandten aus Augsburg zurückkehrten.[183] Vom Misstrauen des Straßburger Rats gegenüber den Schöffen hörte Bullinger indes nichts.

In Straßburg fragte man sich angesichts des steigenden militärischen Drucks vermutlich, ob man das Interim überhaupt ablehnen könne: Der Kaiser ließ angeblich Geschütze nach Speyer bringen, und Maximilian von Egmont, Graf von Büren, rüstete seine Truppen zum Kampf. Man war sich nicht nur in Straßburg sicher, dass dies auf die Eroberung der Stadt abzielte.[184] Zudem wusste man, dass Karl V. den Augsburger Rat abgesetzt, eigenmächtig die Verfassung geändert und eine neue Obrigkeit nach seinem Gefallen eingesetzt hatte.[185] Hatte der Kaiser dies auch in Straßburg vor? Angesichts dieser höchst angespannten Lage erscheint es bezeichnend, dass wie zuvor Richard Hilles nun auch dessen Geschäftspartner John Burcher, der Bullinger am 24. August aus Straßburg einen Brief schickte, gar keine Nachrichten über die besorgniserregende und völlig unsichere Lage von Straßburg mitteilte.[186]

Noch am 31. August berichtete Myconius brieflich, die Straßburger würden weiterhin tapfer Widerstand leisten.[187]

Formula reformationis

Im Gegensatz zum Interim findet die „Formula reformationis“, also jene Reformschrift, die Kaiser Karl V. im Juli 1548 der altgläubigen Kirche im Reich verordnete, im Briefwechsel kaum Beachtung. Lediglich Joachim Vadian kommentierte Anfang Juli Karls V. Ansinnen damit, dass die Altgläubigen sich angesichts der Reformverordnung lieber zum muslimischen Glauben bekehren würden, als dieser Verordnung nachzukommen.[188] Zu jener Zeit hatte Vadian zwar noch keinen Einblick in die „Formula reformationis“, doch war ihm zumindest der schriftliche Widerspruch der altgläubigen Reichsstände bekannt. Und selbst gegen Ende Juli konnte er nicht mit Sicherheit sagen, ob die Reformschrift die Sitten und Lebensweise nur von Geistlichen oder auch von Laien verbessern sollte.[189]

[182] Nr. 3303.
[183] Nr. 3304.
[184] Nr. 3306; Nr. 3307; Nr. 3316; Nr. 3322.
[185] Nr. 3304.
[186] Nr. 3317.
[187] Nr. 3325.
[188] Nr. 3260.
[189] Nr. 3284.

Gerüchte über Karl V. und das Herzogtum Savoyen

Seit 1547 kursierten immer wieder Gerüchte, der Kaiser plane, Karl III. von Savoyen zur Restitution von dessen 1536 an Bern und Frankreich verlorene Gebiete zu verhelfen.[190] Auch in den Sommermonaten des Jahres 1548 flammte die Befürchtung immer wieder auf, Karl V. könnte diese Gebiete zurückerobern und Karl III. wieder als Herzog einsetzen. Man vermutete nämlich, der Kaiser beabsichtige damit auch, Frankreich von der Eidgenossenschaft abzuschneiden und diese von mehreren Seiten anzugreifen.[191] Jedoch würde die Rückeroberung des Herzogtums Savoyen natürlich besonders Bern betreffen, aber darüber hinaus möglicherweise auch Basel oder gar die gesamte Eidgenossenschaft in einen Krieg ziehen.[192] Und dass Basel ein Angriff bevorstehe, zeige sich auch daran, dass die Augsburger bereits ihre Studenten von dort nach Hause rufen.[193] Man befürchtete zudem, dass Karl V. mit seinen Truppen von Speyer ins Burgund ziehe und von dort Genf einnehme: So wären die Eidgenossen völlig von Frankreich getrennt, und ein gemeinsames Vorgehen gegen ihn wäre unmöglich.[194] Doch der Kaiser ließ sich nicht in die Karten blicken, weshalb aufgrund der Ungewissheit auch Vorahnungen aufkamen, Karl V. verfolge eigentlich den Plan, die evangelischen Orte der Eidgenossenschaft anzugreifen.[195] Dann jedoch wurde Ende August bekannt, dass Emanuel Philibert, der Sohn des savoyischen Herzogs, die Eidgenossen auffordere, sich an die alten Bündnisverträge zu halten,[196] was in Bern gar so aufgefasst wurde, als verlange der Herzog die eroberten Gebiete des Herzogtums Savoyen zurück oder zumindest eine entsprechende Einigung auf dem Rechtsweg.[197]

Die Berner waren sich uneinig, wie sie mit dieser Forderung umgehen sollten. Stimmen wurden laut, man solle der Forderung zu „gerechten Bedingungen“ stattgeben (was wohl der finanziellen Entschädigung der Herzöge Savoyens für die von Bern eroberten Gebiete gleichgekommen wäre); andere waren der Meinung, die Waadt müsse den Bernern erhalten bleiben, damit ihnen, aber auch der Eidgenossenschaft so der Zugang zu Frankreich gewährt sei.[198] Johannes Haller wünschte gar, wie er Bullinger anvertraute, dass das Herzogtum Savoyen wiederhergestellt werde, um den Evangelischen zu zeigen, dass man sich nicht auf die Unterstützung von Fürsten bzw. Menschen, sondern allein auf Gottes Hilfe verlassen dürfe.

Die Berner Obrigkeit hatte, wenn Eberhard von Rümlangs Einschätzung zutreffend war, kein Interesse an einer militärischen Lösung des Konflikts mit dem Kaiser, sondern überprüfte die rechtlichen Ansprüche des Herzogs. Sie konnte sich nämlich nicht sicher sein, ob die bernische Landbevölkerung für den Erhalt der Waadt zu

[190] Zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3152.
[191] Nr. 3198.
[192] Nr. 3303.
[193] Nr. 3322.
[194] Nr. 3316.
[195] Nr. 3322.
[196] Nr. 3323.
[197] Nr. 3326.
[198] Nr. 3323.

den Waffen greifen würde: Die bernische Besetzung der Waadt brachte nämlich nur einigen wohlhabenden Bernern, nicht aber der einfachen Landbevölkerung einen finanziellen Vorteil.[199]

Der eidgenössische Wunsch nach Sicherheit

Wie die bisherigen Ausführungen zeigen, befand sich die Eidgenossenschaft in einer äußerst unsicheren Lage: Der Kaiser war auf dem Höhepunkt seiner Macht, zeigte sich in seinem Umgang mit den Reichsstädten, besonders mit Konstanz, unnachgiebig und demonstrierte zudem seine militärische Übermacht. Hinzu kamen die immer wieder geäußerten Befürchtungen der Briefschreiber, die Aggression Karls V. würde sich als nächstes gegen die Eidgenossen richten, sei es von Norden (Deutschland), Osten (Bodenseeregion und Österreich) oder Westen (Savoyen) aus. Da insbesondere die evangelischen Orte fürchteten, aufgrund ihrer Konfession Ziel eines Angriffs werden zu können, ist nur allzu nachvollziehbar, dass in der Eidgenossenschaft diskutiert wurde, welche Maßnahmen den Kaiser von einem möglichen Angriff abhalten könnten: die Erneuerung des eidgenössischen Bundesschwurs, mit dem die altgläubigen Orte vertraglich zur Unterstützung im Fall eines kaiserlichen Angriffs verpflichtet werden sollten, oder die Erneuerung des Soldbündnisses mit Frankreich, das den Eidgenossen Waffen und Finanzmittel im Kriegsfall zusichern würde.

Der Versuch der Erneuerung des Bundesschwurs

Seit 1351 leisteten die Orte der Eidgenossenschaft (die von den anfangs nur drei Waldstätten mit den Jahren auf 13 Orte angewachsen war) sich alle 5 bzw. 10 Jahre den gegenseitigen Bündnisschwur.[200] Mit der Reformation in Zürich geriet diese identitätsstiftende Handlung ins Wanken, und nachdem auch Bern, Basel und Schaffhausen sich der Reformation angeschlossen hatten, stockte die Tradition gänzlich: Unter der Berufung auf die Heilige Schrift und deren Gebote weigerten die Evangelischen sich, weiterhin die altüberlieferte Schwurformel zu verwenden, die den Eid bei Gott und den Heiligen vorsah, und sie forderten eine Form, die sich nur auf Gott berief und so mit der evangelischen Lehre übereinstimmte; die Sieben altgläubigen Orte hingegen beharrten auf der alten Formel. Zwar wurde im Ersten Kappeler Landfrieden von 1529 der Wunsch der Schwurerneuerung festgeschrieben, es konnte jedoch keine Einigung erzielt werden. Im Friedensschluss nach dem Zweiten Kappelerkrieg von 1531 wurde dies nicht mehr vertraglich festgelegt; die Sieben Orte erklärten jedoch ihre Bereitschaft, sich weiterhin an die alten Eide zu halten. Der Streit um die Schwurformel war damit nicht beigelegt und flammte in den folgenden Jahren immer wieder auf. Anhand des vorliegenden Bands kann verfolgt werden, wie der Streit in den Sommermonaten des Jahres 1548

[199] Nr. 3326.

[200] Nr. 3200, Anm. 5.

einen erneuten Höhepunkt erreichte: Als König Heinrich II. von Frankreich die Eidgenossenschaft zur Taufpatin seiner Tochter Claude de France machte und die 13 Orte eine Gesandtschaft zur Taufe im Februar 1548 schickten, ermahnte der König die Abgesandten, den Bundeseid endlich zu erneuern und so gegenüber dem Kaiser Einigkeit und Geschlossenheit zu demonstrieren. Die Eidgenossen wollten an der Badener Tagsatzung, die am 12. Juni begann, über dieses Anliegen beraten; anhand des vorliegenden Briefwechsels ist ersichtlich, dass aber bereits vorher Diskussionen stattfanden, die die Uneinigkeit der Orte ersichtlich machten. Ambrosius Blarer wies darauf hin, dass die Zürcher nicht stur auf ihrem alten Vorrecht beharren sollten, die Schwurformel vorsprechen zu dürfen:[201] Die eidgenössische Eintracht und der Frieden sei wichtiger. Blarer schlug damit also vor, dass Luzern als Vorort der altgläubigen Orte die Schwurformel in alter Form vorsprechen sollte und die evangelischen Orte sie ohne Nennung der Heiligen nachsprechen könnten. Falls die Zürcher das ablehnen, könnten sich, so Blarer, wenigstens die evangelischen Orte die Treue untereinander schwören. Bullinger sah wohl, ganz abgesehen von Blarers Idee eines evangelischen Bundes, ebenfalls die Notwendigkeit eines Kompromisses;[202] ob und inwiefern er versuchte, Einfluss auf die Zürcher Ratsherren zu nehmen, ist jedoch unklar. Die Zürcher jedenfalls machten auf der Badener Tagsatzung, die am 12. Juni begann, tatsächlich einen Kompromissvorschlag: Sie wollten wie von Alters her den anderen Eidgenossen die Schwurformel vorsprechen, jedoch von nun an jedem Ort gemäß seiner Konfession mit oder ohne dem Passus „bei den Heiligen". Allerdings hatten Bern, Basel und Schaffhausen gegenüber den Sieben Orten bereits angedeutet, diesen weitgehend entgegenzukommen und sich die Formel mit den Heiligen vorsprechen zu lassen, beim Nachsprechen den Passus aber auszulassen,[203] worauf die Sieben Orten auf diesem Verfahren beharrten. Damit war der Zürcher Kompromissvorschlag vorerst vom Tisch, eine Einigung aufgrund der Ablehnung der Zürcher, auf ihre Vorortsprivilegien zu verzichten, aber weiterhin nicht erreicht.

Über die Verhandlungen auf der genannten Tagsatzung kursierten in den folgenden Wochen verschiedene Gerüchte. So hörte Joachim Vadian, dass der Zürcher Kompromissvorschlag angeblich auch von den Bernern vorgebracht worden sei (obwohl diese über den Zürcher Vorstoß vielmehr verärgert waren)[204] und rief zu mehr Kompromissbereitschaft der Evangelischen auf, wobei er aber deutlich zu verstehen gab, dass ein Schwur bei den Heiligen unannehmbar sei, da er sicherlich eine göttliche Strafe nach sich ziehen würde.[205] Was Vadian auf eher verklausulierte Weise ausdrückte, sollte wohl meinen: Da das evangelische Zürich die alte Schwurformel mit den Heiligen unmöglich vorsprechen könne, müsse es auf ebendieses Vorrecht verzichten, jedoch nur, solange nicht auch die übrigen Rechte als Vorort verloren

[201] Nr. 3238.
[202] Nr. 3241.
[203] Nr. 3259.
[204] Nr. 3266.
[205] Nr. 3259.

gingen. In Bern wiederum war man, wie erwähnt, über den Zürcher Vorschlag schwer erbost:[206] Die evangelische Lehre der Zürcher und der anderen Orte würde doch sehr in Zweifel gezogen, wenn ein Zürcher den altgläubigen Orten den Schwur in der altüberlieferten Form vorspräche und bei den Heiligen schwören ließe. Haller selbst konnte kaum glauben, was man in Bern berichtete und war zudem verwundert, dass Bullinger ihm hierüber gar nichts berichtet hatte, weshalb er diesen um Klarstellung bat.[207] Bevor Bullinger dem jedoch nachkommen konnte, erfuhr Haller vom Berner Gesandten zur Badener Tagsatzung, Peter Im Haag, Genaueres über den Zürcher Kompromissvorschlag.[208] Er berichtete Bullinger sodann, dass der Berner Rat beschlossen hatte, das Vorsprechen der alten Eidformel nicht zu akzeptieren: Man war sich, wohl aufgrund des für sie unannehmbaren Kompromissvorschlags der Zürcher, der eigenen Position nun offensichtlich viel bewusster geworden. Haller schlug daher vor, dass die Zürcher den Sieben Orten ihren Kompromissvorschlag erneut unterbreiten sollten, da die Berner nicht länger bereit waren, sich die alte Schwurformel vorsprechen zu lassen. Vom Kompromissvorschlag hielt Haller allerdings selbst wohl nichts, da er es als Sünde ansah, sollten die Evangelische die altgläubigen Orte bei den Heiligen schwören lassen.

Viel pragmatischer erwies sich Vadian, der sich erneut gegen Ende August zum Schwur äußerte: Er wies daraufhin, dass die altgläubigen Orte, wie man ihm verlässlich berichtete, durchaus kompromissbereit wären, verhielten sich die Evangelischen nur nicht so stur.[209] Er forderte die evangelischen Orte daher dazu auf, sich den berechtigten Forderungen zu beugen, solange der evangelische Glauben keinen Schaden nähme. Zudem mahnte er Bullinger, die Loyalität der altgläubigen Orte gegenüber den evangelischen nicht zu unterschätzen, da die Altgläubigen nämlich sehr wohl wüssten, dass ein Angriff des Kaisers auch ihre Freiheit einschränken würde. Am 30. August zeigte Vadian sich abermals, optimistisch, dass bald eine Einigung erzielt werden könnte.[210]

Der Streit um die Schwurformel betraf jedoch nicht nur den Bundeseid: Auch in den gemeinen Herrschaften und Vogteien, in denen Evangelische und Altgläubige im Turnus gemeinsam regierten und die Vögte stellten, wurden bei deren Amtsantritt geschworen. Eigentlich war es auch bei diesen Schwurhandlungen das Vorrecht der Zürcher, die Leitung zu übernehmen. An der Badener Tagsatzung, die am 10. Juni 1532 begonnen hatte, wurde dieses Recht jedoch zum Verdruss der Zürcher eingeschränkt: Sollte ein altgläubiger Vogt den Schwur leisten, so sollte ein Luzerner Vertreter den Schwur vorsprechen. Dieses Vorgehen war jedoch, wie

[206] Nr. 3266.

[207] Ganz ähnlich scheint es dem Aarauer Prädikanten Christian Hochholzer ergangen zu sein, der ebenfalls von Bullinger wissen wollte, wie die Zürcher Haltung zur Schwurformel nun wirklich aussah; s. Nr. 3281.

[208] Nr. 3271.

[209] Nr. 3313.

[210] Nr. 3324.

der vorliegende Briefwechsel zeigt, nicht allerorts bekannt, bzw. hielten auch die Zürcher sich nicht gänzlich daran: Denn als im Juli 1548 in der ennetbirgischen Vogtei Locarno der neue Landvogt vereidigt wurde, der aus Schwyz stammte und altgläubig war, sprach der Zürcher Gesandte Marx Schultheß von Schopf diesem die alte Schwurformel vor, – was Haller, der hiervon berichtete, sehr empörte.[211] Und auf der anderen Seite hatte im Mai Hans Heiz, als dieser in der Landvogtei Werdenberg, die ausschließlich dem paritätischen Ort Glarus unterstand, als neuer Vogt vereidigt wurde, die Eidesformel ohne Nennung der Heiligen nachgesprochen.[212] Die dadurch aufgebrachten Altgläubigen versuchten daraufhin erfolglos, den Eid für ungültig zu erklären und Heiz noch einmal unter Nennung der Heiligen schwören zu lassen.

Die Bestrebungen zur Erneuerung des Soldbündnisses mit Frankreich von 1521
König Franz I. von Frankreich hatte 1521 ein Soldbündnis mit den Zwölf eidgenössischen Orten (ausgenommen Zürich) geschlossen. Dieser Vertrag hatte Frankreich dazu verpflichtet, die Eidgenossen im Falle eines kaiserlichen Angriffs mit Waffen und Geld zu unterstützen.[213] Während Zürich von Anfang an eine Beteiligung an dem Bündnis ablehnte, trat Bern bereits nach drei Jahren aus dem Vertrag aus. Als nach Franz' I. Tod (31. März 1547) sein Sohn Heinrich II. den Thron bestiegen hatte, bot dieser den Eidgenossen eine dreijährige Verlängerung des Soldbündnisses an, machte aber die Einigkeit bzw. die Beteiligung aller Orte zur Bedingung. Doch ein Vertrag mit dem König von Frankreich war unter den Evangelischen höchst umstritten, da Heinrich II. als altgläubiger König die Evangelischen in Frankreich hart verfolgen ließ und man ihm daher nicht traute.[214] Zudem kursierten Gerüchte, dass Heinrich II. ein Bündnis mit Papst Paul III. gegen Karl V. anstrebe bzw. schon geschlossen habe, das angeblich auch Venedig einschließe und weiteren (altgläubigen) Bündnispartnern offenstehe.[215] Und dennoch hoffte man in der Eidgenossenschaft, dass Karl V. durch die Erneuerung des Soldbündnisses mit Heinrich II. vor einem Angriff abgeschreckt und so dessen Macht eingeschränkt würde.[216] Während es den St. Gallern daher ratsam schien, Heinrich II. vertraglich zu verpflichten, die Verfolgungen der Evangelischen in Frankreich zu beenden,[217] war Bullinger entschieden gegen die Annahme des französischen Angebots und warnte auch in seinen Predigten so deutlich vor einem Pakt mit Frankreich, dass der amtierende Memminger Bürgermeister Jörg Triesch (oder aber [Alt]bürgermeister Balthasar Funk), nachdem er Bullingers Predigt auf seiner Durchreise durch Zürich gehört hatte, Ambrosius Blarer hiervon erstaunt berichtete.[218] Auch die Berner Pfarrer teilten Bullingers Meinung und rieten ihrer Obrigkeit vor dem Bündnis ab, da man

[211] Nr. 3308.
[212] Nr. 3287.
[213] *HBBW* XX, Nr. 2976, Anm. 1 und Anm. 3.
[214] *HBBW* XXI 26.
[215] Nr. 3198; Nr. 3260; Nr. 3320.
[216] *HBBW* XX, Nr. 2976.
[217] Nr. 3198.
[218] Nr. 3199.

sich nicht auf fremde Fürsten, sondern allein auf Gott verlassen dürfe.[219] Und doch rechnete Johannes Haller, der sich seit Mai 1548 in Bern befand, damit, dass die Berner Ratsherren wohl trotzdem für die Erneuerung des Soldbündnisses stimmen würden, da sie sich dadurch im Fall eines kaiserlichen Angriffs auf ihre in der Waadt eroberten Gebiete Unterstützung von König Heinrich II. von Frankreich versprachen.[220] Genaue Nachrichten über die Verhandlungen mit den französischen Gesandten auf den Badener Tagsatzungen sind aus den hier vorliegenden Briefen jedoch nicht zu entnehmen.

Bern

Die Folgen von Johannes Hallers Berufung nach Bern

Die ersten Briefe des vorliegenden Bandes setzen gerade zu der Zeit ein, als in der Berner Kirche größere Umwälzungen ihren Abschluss fanden: Die angeblich lutherisch ausgerichteten, tatsächlich aber an oberdeutschen Theologen Straßburgs orientierten Pfarrer und Helfer am Berner Münster, Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid, wurden entlassen[221]. Mit der darauffolgenden Berufung Johannes Hallers nach Bern auf die freie Pfarrstelle am Münster eröffnete sich eine neue Ebene in Bullingers Briefwechsel mit den Bernern. Schon in den vorhergehenden Monaten und Jahren hatte Bullinger in regelmäßigem brieflichen Austausch mit Jodocus Kilchmeyer und Nikolaus Pfister gestanden, aber mit der Versetzung seines Zöglings Haller nach Bern erhielt er wesentlich detailliertere Informationen über die Berner Kirchen- und Schulpolitik als je zuvor, und dadurch wuchs sein Einfluss auf die bernische Kirche. Johannes Haller wurde ab dem 8. Mai 1548 für zunächst ein halbes Jahr an die Berner Kirche ausgeliehen; dass er dort bis zu seinem Lebensende bleiben sollte, war weder geplant noch von ihm gewünscht. Sein Briefwechsel der Sommermonate 1548 mit Bullinger zeigt, dass er keineswegs unvorbereitet in Bern ankam, sondern vielmehr ein eng mit Bullinger abgestimmtes Programm verfolgte. Er informierte diesen ferner genau über die Lage der bernischen Kirche, die immer noch tief gespalten war und zudem durch einen Konflikt mit der Lausanner Pfarrerschaft in Unruhe geraten war (hierzu s. unten S. 55–57). Den ersten Bericht verfasste Haller bereits zwei Tage nach seiner Ankunft in Bern,[222] jedoch sollte er mit jedem weiteren seiner Briefe des vorliegenden Bands Bullinger genau über die neuesten Entwicklungen in Bern unterrichten.

In Bern übernahm Haller die Aufgabe, das dortige Schulwesen zu inspizieren und zu verbessern. Dass er auch hier einen bestimmten Plan verfolgte, zeigt sein Vorgehen deutlich: Er warb bei seinen Kollegen gleich nach seiner Ankunft erfolgreich für Bullingers bislang ungedrucktes Schulwörterbuch, das „Vocabularium“ (zu

[219] Nr. 3226.
[220] Nr. 3323.
[221] *HBBW* XXI 27f; Nr. 3116, Anm. 142; Nr. 3197,40–65.
[222] Nr. 3205.

diesem s. unten S. 62f),[223] und reformierte die Schulordnung, die klar das Zürcher Modell zum Vorbild hatte:[224] Neben einem starken Ausbau des Stipendienwesens sollten turnusmäßige Überprüfungen aller bernischen Schulen bzw. aller Schüler stattfinden und feste Klassensysteme eingerichtet werden. Zudem sollten die Pfarrer bei den Lehrinhalten bzw. Lehrbüchern Mitsprache erhalten. In Bern wurden ferner öffentliche Vorlesungen in fünf Fächern eingeführt, die von drei eigens hierfür eingestellten Professoren übernommen werden sollten. Auch an die Einrichtung bzw. den Ausbau einer Schulbibliothek hatte Haller gedacht und hierfür finanzielle Mittel eingeplant. Die Berner Ratsherren setzten in Haller, der im bernischen Amsoldingen geboren war und dort auch seine ersten Lebensjahre verbracht hatte,[225] aber vermutlich nicht zu jedermanns Freude nach Bern berufen worden war, die große Hoffnung, endlich Ruhe in die bernische Kirche bringen zu können. Und Haller bewährte sich gut. Nach seiner Ankunft in Bern, bei der er weit vor den Toren der Stadt von einer feierlichen Prozession der Obrigkeit empfangen wurde, geriet er zwar wenig später mit Beat Gering, einem im Zuge seiner Unterstützung Simon Sulzers kurz zuvor entlassenen Pfarrer, auf offener Straße in Streit,[226] war aber hiernach sichtlich bemüht, allen mit Freundlichkeit zu begegnen und keinerlei Anstoß zu erregen.[227] Er pflegte einen guten Kontakt zum Berner Schultheiß Hans Franz Nägeli,[228] zum Seckelmeister und Schulherr Sulpitius Haller,[229] und kam sogar mit dem ihm eher abgeneigten Altschultheißen Hans Jakob von Wattenwyl bei einer Hochzeitfeier in Kontakt.[230] Konflikten, die sein Ansehen in Bern schmälern und so seine Arbeit erschweren konnten, ging er geschickt aus dem Weg: Als er bemerkte, dass sein Einsatz für die Berufung des aus Augsburg geflohenen Wolfgang Musculus (zu dessen Berufung s. unten S. 48f) bei seinen Berner Pfarrkollegen und wohl einigen Ratsherren auf Unmut stieß, ja sogar deren Zorn erregte, übertrug er diese Angelegenheit Eberhard von Rümlang, um in Bern nicht den Verdacht zu erregen, die an den Straßburgern ausgerichtete Lehre zu unterstützen.[231]

Haller nutzte seine Position ebenfalls, um Bullinger über die Neubesetzung der kirchlichen Stellen in Bern und in der Berner Landschaft zu informieren. So erfuhr Bullinger umgehend, dass Johannes Wäber als Prädikant am Berner Münster und der Suhrer Pfarrer Diebold Etter als dessen Helfer eingesetzt wurden, und ebenso, dass die Berner Ratsherren die zweite Helferstelle gerne mit dem ehemaligen Zürcher Stipendiaten Christian Hochholzer besetzt hätten, der zu dieser Zeit in

[223] Nr. 3249.
[224] Nr. 3279. – Zum Zürcher Schulwesen s. besonders 500 Jahre reformierte Theologie in Zürich. Anfänge und Konsolidierung von Zwinglis „Hoher Schule“ (1525–1601), hg. v. Jan-Andrea Bernhard, Luca Baschera und Urs B. Leu, Zürich 2025.
[225] *HBBW* X, Nr. 1374, Anm. 9.
[226] Nr. 3205.
[227] Nr. 3326.
[228] Nr. 3266; Nr. 3271.
[229] Nr. 3297.
[230] Nr. 3288.
[231] Nr. 3288.

Aarau im Berner Gebiet als Pfarrer wirkte (auch Hochholzer war den Bernern von der Zürcher Kirche überlassen worden).[232]

Berns Umgang mit Interimsflüchtlingen aus Süddeutschland

Als Kaiser Karl V. nach der Verlesung des Interims dessen Annahme durch alle evangelischen Reichsstände forderte und die Schrift Ende Mai an die einzelnen Fürsten und Reichsstädte senden ließ, fanden die evangelischen Pfarrer sich in einer misslichen Lage wieder: Entweder mussten sie ihrem Glauben abschwören und zum altgläubigen Zeremoniell zurückkehren oder ihre Stellen und Gemeinden verlassen und die Flucht ergreifen.[233] Viele evangelische Pfarrer, die sich für die Flucht entschieden (wobei die Flucht eines Pfarrers durchaus nicht unumstritten war)[234], darunter Gervasius Schuler,[235] Paul Rasdorfer[236] und Wolfgang Musculus (hierzu s. unten S. 48–54) wandten sich aus geographischen und politischen Gründen, wie auch wegen ihrer Neigung zur zwinglischen Glaubenslehre insbesondere in Richtung der Eidgenossenschaft. Zürich als evangelische Stadt, Vorort der Eidgenossenschaft und somit auch als erste Anlaufstelle von Reisenden, die aus Süddeutschland in die Eidgenossenschaft zogen, ohne habsburgisches Gebiet durchqueren zu müssen (dies war insbesondere über Lindau und Konstanz möglich), war das erste Ziel der Flüchtlinge. Die Zürcher konnten jedoch nicht alle Exilanten gleichermaßen in ihrem Gebiet unterbringen, weshalb Bullinger den Berner Schultheißen Hans Franz Nägeli um die Aufnahme von Flüchtlingen in Bern bat, zumal die Berner ja ohnehin viele Pfarrstellen zu besetzten hätten und sich so der geflüchteten Pfarrer bedienen könnten.[237] Dass diese sich der Berner Disputation und Kirchenordnung verpflichten mussten, setzte er dabei voraus. Damit Nägeli jedoch nicht glaubte, die Zürcher wollten die gesamte Last auf die Berner abwälzen, gab Bullinger an, dass die Zürcher sich bestimmt genauso um die Flüchtlinge kümmern würden, wie er es von den Bernern erbitte, und legitimierte dies mit dem Hinweis, dass die beiden Zürcher Bürgermeister (deren Grüße er Nägeli ausrichtete) von seinem Schreiben Kenntnis hätten. Nägeli unterstützte Bullingers Gesuch und brachte es am 12. Juli vor den Berner Rat, wohl aber zu vorschnell und nicht mit den Berner Pfarrern abgesprochen.[238] Die Berner Ratsherren waren skeptisch und sie befürchteten eine Flut von Flüchtlingen, würden sie zu überstürzt Zusagen machen; zudem waren sie aufgrund ihrer bisherigen Erfahrungen mit Sulzer, Gering und anderen theologisch an Straßburg orientierten Pfarrern, die in ihren Kirchen Streit hervorgerufen hatten,[239] Süddeutschen gegenüber misstrauisch.[240] Johannes Haller empfand die Berner in diesem Fall sogar als noch fremdenfeindlicher, als es sonst schon ihre Art

[232] Nr. 3249.
[233] Nr. 3265.
[234] Nr. 3269.
[235] Nr. 3224; Nr. 3228; Nr. 3240; Nr. 3242.
[236] Nr. 3265.
[237] Nr. 3265.
[238] Nr. 3271; Nr. 3274.
[239] Nr. 3274.
[240] Nr. 3271.

war.[241] Die Berner Pfarrer zumindest erklärten sich bereit, jedem Schutzsuchenden ungeachtet seiner religiösen Ausrichtung Hilfe zu gewähren, waren aber ebenfalls dagegen, geflohene Pfarrer aus Süddeutschland in den bernischen Kirchendienst aufzunehmen; zu groß schien die Gefahr von neuen Unruhen innerhalb der Kirche.[242] Die Lage spitzte sich Mitte Juli zu, als Ambrosius Blarer aus Konstanz berichtete, dass dort bald weitere geflüchtete Pfarrer erwartet wurden,[243] die zweifellos ihren Weg Richtung Zürich fortzusetzen gedachten. Eine gewisse Erleichterung für Bullinger dürfte Hallers Brief vom 16. Juli gewesen sein, in dem dieser um Auskunft bat, wann und wie viele geflohene Pfarrer die Zürcher nach Bern schicken würden.[244] Bis Ende August scheinen die Zürcher jedoch keine Pfarrer aus Süddeutschland nach Bern geschickt zu haben. Haller war sich bewusst, was den Zürchern durch die Aufnahme der Flüchtlinge abverlangt wurde, und bot erneut an, dass Bern ebenfalls Geflüchtete aufnehmen könnte, schränkte dies jedoch im Fall von Pfarrern ein: Es dürften nur solche sein, die noch nie im Verdacht gestanden hatten, sich in ihrer Glaubenslehre an Luther oder Bucer zu orientieren.[245] Im selben Schreiben stellte er sogar in Aussicht, zwei Stellen in der Berner Landschaft mit geflohenen Pfarrern zu besetzen – inwieweit dies mit seinen Kollegen und Ratsherren abgesprochen war, ist unklar.

Wolfgang Musculus' Berufung nach Bern

Für den Augsburger Stadtpfarrer Wolfgang Musculus sollten die Sommermonate des Jahres 1548 große Veränderungen, Not und Verzweiflung bringen. Obwohl dieser sich angesichts der altgläubigen Übermacht während des geharnischten Reichstags in Augsburg vehement der Wiedereinführung des altgläubigen Zeremoniells widersetzte,[246] hatte der Augsburger Stadtschreiber Georg Frölich noch am 10. April 1548 etwas Hoffnung, dass Musculus sich noch lange in Augsburg halten könne.[247] Einen Monat später befürchtete Ambrosius Blarer hingegen, dass Musculus seine Stelle bald verlassen werde, da die Augsburger Ratsherren die Annahme des Interims in Erwägung zögen.[248] Möglicherweise hatte er durch die Konstanzer Gesandtschaft in Augsburg oder durch Georg Frölich von inoffiziellen Vorberatungen der Ratsherren erfahren; die offiziellen Verhandlungen des Augsburger Rats mit dem Kaiser begannen nämlich erst am 26. Mai. Verstärkt wurde die Vorahnung von Musculus' Weggang zweifellos, als Blarer etwa am 13. Juni erfuhr, dass Musculus vom Augsburger Rat beauftragt worden war, ein Gutachten zum Interim zu verfassen;[249] er rechnete sicherlich damit, dass Musculus das Interim zum Missfallen der Ratsherren ablehnen würde. Dieser selbst äußerte sich im Juni in einem Brief an Johannes Haller

[241] Nr. 3323.
[242] Nr. 3274.
[243] Nr. 3278.
[244] Nr. 3279.
[245] Nr. 3323.
[246] *HBBW* XXI, Nr. 3157,32–35 mit Anm. 20.
[247] *HBBW* XXI, Nr. 3181.
[248] Nr. 3215.
[249] Nr. 3241.

zwar bezüglich der Lage in Augsburg vorsichtiger, da sich bislang nur einige der Ratsherren offen für die Annahme des Interims aussprachen, thematisierte jedoch schon seine mögliche Flucht in die Eidgenossenschaft.[250] Wann er das Schreiben an Haller abgeschickt hatte, ist nicht bekannt; Haller erhielt es spätestens am 24. Juni, also zwei Tage, bevor Musculus Augsburg verließ, nachdem der Augsburger Rat das Interim angenommen hatte.[251]

Musculus reiste zunächst über Lindau nach Konstanz (seine Frau verließ Augsburg mit den Kindern erst am 17. Juli). In Konstanz traf er Blarer, brach aber schon am 4. Juli, wohl gemeinsam mit Konrad Hofherr (Curio), nach Zürich auf, um sich von dort nach Basel zu begeben.[252]

Er erreichte Zürich etwa am 6. Juli,[253] konnte jedoch aufgrund eines Fußleidens seine Reise nicht sofort fortsetzen. Er blieb noch bis mindestens zum 10. Juli bei Bullinger und berichtete diesem von den Geschehnissen in Augsburg und von der Lage der dortigen Kirche. Auf Bitten von Blarer kümmerte sich Bullinger derweil darum, dass Konrad Suter Musculus nach Basel begleiten würde, da Letzterer sich in der Eidgenossenschaft nicht auskannte. Ferner wandte er sich brieflich an den Berner Schultheißen Hans Franz Nägeli und informierte diesen nicht nur über die süddeutschen Pfarrer, die vor dem Interim bereits geflohen waren oder noch flüchten sollten, und bat zudem um deren Unterstützung, sondern warb ebenfalls behutsam und mit lobenden Worten für die Anstellung von Musculus in Bern.[254] Da er jedoch wusste, dass die Berner wegen des erst kürzlich aufgeflammten Streits zwischen der lutherisch und der zwinglisch ausgerichteten Partei, der mit der Entlassung von Beat Gering, Simon Sulzer und Konrad Schmid ihren Höhepunkt gefunden hatte, niemanden anstellen würden, dessen Lehre nicht gänzlich in Einklang mit der Berner Disputation von 1528 stünde, fügte er mit Bedacht hinzu: Er habe bereits mit Musculus gesprochen und ihn für rechtschaffen befunden. Bullinger hegte wohl die Hoffnung, dass sein Urteil ausreichen könnte und Musculus eine Stelle in Bern erhielte; jedoch unterschätzte er offensichtlich die große Vorsicht der Berner sowie deren Abneigung gegen Fremde und insbesondere gegen Schwaben.[255]

Einige Tage vor seinem Schreiben an Nägeli berichtete Bullinger einerseits dem ihm treu ergebenen Johannes Haller, der seit kurzem in Bern als Pfarrer tätig war, und anderseits Eberhard von Rümlang mit nicht erhaltenen Briefen von Musculus' geglückter Flucht, von seiner Rechtgläubigkeit und sicherlich auch wohl von seiner Ankunft in Zürich.[256] Zudem sprach er den beiden gegenüber ebenfalls den Vorschlag

[250] Nr. 3249.
[251] Nr. 3255.
[252] Nr. 3263.
[253] Nr. 3265.
[254] Nr. 3265.
[255] Nr. 3267; Nr. 3323.
[256] Nicht alle waren jedoch mit der Flucht einverstanden: Lorenz Meyer, gen. Agricola, glaubte, Musculus hätte durch seinen Weggang aus Augsburg seine dortigen Pfarrkollegen im Stich gelassen (Nr. 3287).

aus, für Musculus in Bern eine Stelle zu finden.

Haller, den der Zürcher Rat in den Jahren 1546–1547 an die Augsburger Kirche entliehen hatte, war sehr beruhigt, dass sein ehemaliger Pfarrkollege nun in Sicherheit war, und zeigte sich nicht nur angetan von Bullingers Idee, sondern hatte sogleich den Plan, Musculus die gerade neu errichtete theologische Professur für die öffentlichen Vorlesungen anzubieten. Zudem war Haller bereit, nach einiger Zeit seine Berner Pfarrstelle an Musculus abzutreten und selbst als dessen Helfer zu wirken. Er befürchtete aber, dass Musculus sich in Basel verpflichten könnte, und bat Bullinger darum, das zu verhindern.[257] Zudem wäre es angebracht, dass Bullinger sich wegen Musculus' Berufung an Schulheiß Nägeli wende – ein Gedanke, der Bullinger selbst schon am selben Tag gekommen war. Rümlang wiederum hatte sich mit Haller abgesprochen und war ebenfalls guter Hoffnung, dass Musculus nach Bern berufen würde.[258]

Musculus reiste indessen etwa am 10. Juli gemeinsam mit Konrad Suter nach Basel, wo sie am 13. Juli eintrafen.[259] Obwohl Bullinger von deren Ankunft noch nichts wissen konnte, schickte er nach Erhalt von Hallers Brief am 12. Juli ein Schreiben an Musculus nach Basel, mit dem er Hallers Ausführungen nicht nur wiedergab, sondern dem Anschein nach zitierte; tatsächlich aber ließ er das ein oder andere vom ursprünglichen Schreiben weg oder griff gar eigenmächtig in den Text ein: So schrieb Bullinger beispielsweise, Musculus könne vorerst bei Haller wohnen, was dieser jedoch in seinem Schreiben an Bullinger gar nicht erwähnt hatte. Musculus sollte verstehen, dass Haller und Bullinger alles in Bewegung setzten, damit er eine Stelle in Bern erhalte.[260] Und dass Haller nur ein kurzes Briefchen an Musculus nach Zürich beigelegt hatte, das Bullinger an diesen weiterleitete, begründete dieser ausführlich damit, dass Haller wegen des zum Aufbruch drängenden Briefboten keine Zeit für ein ausführliches Schreiben hatte. Ob diese Erklärung allerdings zutrifft, ist nicht mehr zu klären. Den Umstand, dass Haller Bullinger dazu anhielt, einen Brief an den Berner Schultheißen zu schreiben, dieser ein solches Schreiben aber schon längst abgefasst hatte, deutete Bullinger als göttliche Fügung und somit als deutliches Zeichen, dass Musculus' Berufung nach Bern gottgefällig sei, und dieser daher keine Stelle in Basel annehmen dürfe.

Das folgende Schreiben Hallers an Bullinger war weitaus weniger gut gestimmt als das vorherige:[261] Haller hatte wohl im Glauben, dass seine Berner Pfarrkollegen die Schriften von Musculus nicht kannten, diesen seine Idee von Musculus' Berufung auf die theologische Professur vorgetragen, und war auf heftige Ablehnung gestoßen: Die Berner Pfarrer kannten nämlich Musculus' Schriften besser als gedacht: Besonders dessen Ausführungen zum Abendmahl in seinem Matthäuskommentar könnten

[257] Nr. 3266.
[258] Nr. 3267.
[259] Nr. 3272; Nr. 3273.
[260] Nr. 3270.
[261] Nr. 3271.

lutherisch verstanden werden oder wären zumindest nicht eindeutig.[262] Und da die Berner befürchteten, ihre Kirche könnte erneut Spaltungen und Streitereien ausgesetzt werden, konnten sie Hallers Vorstoß nicht gutheißen, solange Musculus nicht schriftlich in aller Öffentlichkeit, also mit einem Druck, seine Auffassung des Abendmahls in Übereinstimmung mit der Berner Disputation von 1528 erklärte.

Bullinger konnte mit seinem genannten Schreiben an Schultheiß Nägeli[263] nicht die erwünschte Wirkung erzielen. Nägeli wollte das Anliegen zwar unterstützen, brachte es aber vielleicht zu überstürzt vor den Berner Rat.[264] Die Ratsherren hatten jedoch mittlerweile schon von Musculus' umstrittenen Schriften und seiner Unterzeichnung der Wittenberger Konkordie erfahren und waren misstrauisch geworden. Vermutlich hatten Hallers Pfarrkollegen Jodocus Kilchmeyer und Johannes Wäber sich gegen Musculus' Berufung stark gemacht. Und trotz Hallers Beteuerungen von Musculus' Rechtgläubigkeit (Musculus' Unterzeichnung der Wittenberger Konkordie begründete er mit Martin Bucers Einfluss…) wollten die Ratsherren keinen endgültigen Beschluss fassen, sondern stattdessen Zeit schinden. Sie wiesen Haller an, ihre Bedenken mit Bullinger zu besprechen. Hallers Zuversicht schwand. Und da er sich nicht mit Kilchmeyer und Wäber überwerfen wollte, konnte er nicht länger öffentlich auf Musculus' Berufung beharren. Aber schon sein bisheriger Einsatz dafür hatte sein Ansehen in Bern geschmälert und bei einigen großen Unmut erregt.[265] Er übertrug daher Rümlang die Aufgabe, sich fortan um die strittige Berufung zu kümmern. Im Hintergrund aber setzte Haller sich weiterhin für Musculus' Berufung ein. Um dessen Aussichten in Bern zu verbessern, bat er ihn um eine schriftliche Erklärung seines Abendmahlsverständnisses. Zudem schlug er Bullinger vor, dass Musculus in Zürich bleiben sollte, um dann, sobald die Wogen in Bern sich geglättet hätten, dorthin berufen werden zu können.[266]

Von all diesen Widrigkeiten in Bern hatte Haller auch Musculus ehrlich und offen berichtet – was für diesen angesichts Bullingers beschönigendem Schreiben überraschend gewesen sein muss! Vermutlich von Hallers Brief dazu veranlasst, muss Musculus zu dieser Zeit den Zürcher Rat brieflich um eine Aufenthaltserlaubnis für sich und und seine Familie gebeten haben.[267]

Wie aber wirkte die scharfe Ablehnung von Musculus seitens der bernischen Pfarrer auf Bullinger? Kam er bezüglich dessen Rechtgläubigkeit ins Wanken? Oder wollte Haller genau das verhindern, als er am 16. Juli ein weiteres Mal an Bullinger schrieb und Musculus' Gesinnung und Lehrmeinung mit Eifer verteidigte?[268] Blarer gegenüber musste Bullinger sich jedenfalls sehr positiv über Musculus geäußert haben.[269]

[262] Hiervon berichtete auch Rümlang in Nr. 3274.
[263] Nr. 3265.
[264] Nr. 3271.
[265] Nr. 3288.
[266] Nr. 3271.
[267] Nr. 3293; Nr. 3297.
[268] Nr. 3279.
[269] Nr. 3282.

Unterdessen erholte Musculus sich in Basel nur langsam von seinem Fußleiden und verließ kaum seine Unterkunft, die er bei seinem alten Freund, dem Basler Drucker Johann Herwagen, bezogen hatte.[270] Wie viel er in Basel vor Erhalt von Hallers Schreiben von den Schwierigkeiten in Bern erfuhr, ist unklar. Allerdings zeigte er sich in seinem Brief vom 13. Juli bezüglich der Berufung nach Bern zurückhaltend, wohl aber auch weil er keine Schreiben von seiner Frau erhalten hatte und daher in großer Sorge um seine Familie war.[271] Und auch eine knappe Woche später kreisten seine Gedanken noch immer um seine Familie, da er weiterhin auf ein Lebenszeichen seiner Frau wartete.[272] Seine Berufung nach Bern schien ihm nebensächlich, zumal er nun auch Hallers ehrliche Einschätzung der Lage in Bern zur Kenntnis genommen hatte. Nur ungern wollte er durch eine Berufung Anstoß erregen, und befürchtete weiterhin, dass er als Fremder in Bern nicht zurecht käme, besonders wenn Hallers Zeit dort abgelaufen wäre.

Jedoch sah er sich veranlasst, seine Lehrauffassung Bullinger gegenüber zu rechtfertigen und auf deren Rechtgläubigkeit hinzuweisen – ganz ähnlich, wie es bereits Haller bezüglich Musculus' Glauben getan hatte. Sollte Bullinger Musculus direkt oder indirekt mitgeteilt haben, dass ihm aufgrund des bernischen Widerstands Zweifel aufkamen? Musculus jedenfalls war ratlos, wie er mit dieser Lage umgehen sollte. Gern wollte er wieder mit Haller an einem Ort wirken, doch wie könnte er schon so voreingenommene Leser, wie die Berner es waren, durch eine schriftliche Erklärung seines Abendmahlsverständnisses, um die Haller ihn gebeten hatte, von seiner Rechtgläubigkeit überzeugen? Die Bedenken von Haller und Bullinger, er könne eine Stelle in Basel annehmen, wischte er behänd beiseite: Ihm sei ja bislang gar nichts derartiges angeboten worden.

Am 19. Juli erhielt Musculus endlich einen Brief seiner Frau, den diese wohl noch in Augsburg verfasst hatte und den Bullinger an Musculus weitergeleitet hatte. Zu dessen großer Erleichterung muss er aus dem Schreiben seiner Frau von deren Plan, Augsburg in Richtung Lindau zu verlassen und von dort per Schiff nach Konstanz überzusetzen, erfahren haben. Unmittelbar nach Erhalt dieser Nachricht brach Musculus nach Konstanz auf, um dort seine Familie zu treffen. Diese musste jedoch nach ihrer Ankunft in Konstanz am 21. Juli noch 10 Tage auf ihren Ehemann bzw. Vater warten.[273]

Zuvor hatte Musculus jedoch Hallers Bitte entsprochen und eine bislang unbekannte deutschsprachige Bekenntnisschrift verfasst,[274] mit der er auch sein Abendmahlsverständnis erläuterte. Zudem hatte er einen Begleitbrief aufgesetzt, in dem er seine von den Zwinglischen kritisierten Formulierungen in seinem Matthäuskommentar zu erklären versuchte. Diese Schriften hatte er nach Bern geschickt,

[270] Nr. 3283.
[271] Nr. 3272.
[272] Nr. 3283.
[273] Nr. 3286. Nr. 3293.
[274] Die Erstedition dieser Schrift findet sich in Nr. 3297,67–181.

aber in seinem Begleitschreiben deutlich gemacht, dass Haller nicht auf der Berufung bestehen möge, sollten die Berner weiterhin an Musculus' Rechtgläubigkeit zweifeln.[275] Haller und Rümlang waren mit den ihnen zugeschickten Schriften unzufrieden,[276] obwohl sie diese für klar formuliert hielten und als deutlichen Beweis für Musculus' Rechtgläubigkeit anerkannten. Wahrscheinlich fehlte ihnen darin eine klare Distanzierung und Erklärung von jenen Äußerungen, die Musculus in seinen Schriften gemacht hatte und die von einigen Bernern als Widerspruch gegen die Berner Disputation aufgefasst wurden.

Auch Bullinger hatte mittlerweile vermutlich mehr von Musculus' umstrittenen Schriften erfahren bzw. sie genauer gelesen; auch ihm gefielen sie nicht. Er ließ sich daher die an Haller gesandte Bekenntnisschrift sowie Musculus' Begleitschreiben zuschicken, um sie mit der schriftlichen Erklärung von Musculus' Abendmahlsverständnis zu vergleichen, die dieser ihm bei seiner Abreise nach Basel anvertraut hatte. Die Erklärung (Declaratio) schickte er daraufhin an Haller, empfahl ihm jedoch, sie bis auf weiteres unter Verschluss zu halten.[277]

Die Lage von Musculus schien sich in Konstanz zu beruhigen. Er war mit seiner Frau und seinen Kindern wieder vereint, die Konstanzer, besonders Blarer, begegneten ihm mit Wohlwollen und hätten ihn sogar gern angestellt, wäre die politische Lage der Stadt nicht so angespannt gewesen, und auch eine Berufung nach Lindau stand in Aussicht. Zudem wartete Musculus sicherlich in guter Hoffnung auf die positive Antwort des Zürcher Rats auf seine Anfrage bezüglich einer Aufenthaltserlaubnis.[278]

Doch die Stimmung schlug um: Als am 6. August kaiserliche Kriegsknechte Konstanz überfielen, fand Musculus sich inmitten einer belagerten Stadt wieder, deren Vorort Petershausen in Flammen stand, deren wehrhafte Bevölkerung die Feinde abzuwehren versuchte und deren Frauen, Kinder und Alte aus den der Eidgenossenschaft zugewandten Stadttoren in Scharen flüchteten. Auf Drängen von Blarer schloss er sich mit seiner verängstigen Familie den Flüchtenden an, jedoch nicht denjenigen, die in Richtung Zürich aufbrachen,[279] sondern wegen seiner fehlenden Ortskenntnis und des dichten Gedränges in der Stadt denjenigen, die Konstanz in Richtung Bischofszell verließen.[280]

Dort angekommen erfuhr er nach einigen Tagen, dass St. Gallen in der Nähe sei, und auf Einladung von Joachim Vadian begab er sich mit seiner Familie dorthin. Er erreichte St. Gallen am 10. August, durfte am 12. August in der Kirche predigen,[281] und wartete nun dort auf die Antwort des Zürcher Rats.[282] Seinen Hausrat und

[275] Nr. 3288.
[276] Nr. 3297.
[277] Nr. 3308.
[278] Nr. 3293.
[279] Blarer ging in seinem Schreiben vom 10. August (Nr. 3300) davon aus, Musculus sei zu dieser Zeit schon in Zürich.
[280] Nr. 3301.
[281] Nr. 3313.
[282] Nr. 3306.

seine Bibliothek ließ er sich aus Konstanz nachschicken,[283] sah sich allerdings nicht zuletzt wegen der hohen Transportkosten in großer finanzieller Not: Die Fuhrleute verlangten mit 24 Gulden eine beträchtliche Summe für einen Flüchtling ohne Anstellung, der neben sich selbst eine Frau und neun Kinder zu versorgen hatte.[284] Zudem waren in St. Gallen, wie Musculus beklagte, die Lebenshaltungskosten unerwartet hoch. Er gab Bullinger unmissverständlich zu verstehen, dass er viel lieber in Zürich wäre, zumal er in St. Gallen eigentlich nur Vadian zum gelehrten Austausch habe, der aber wegen seiner Amtsgeschäfte kaum Zeit für ihn erübrigen könne.

Zu seiner Freude hatte er aber endlich die lange erwartete Aufenthaltserlaubnis des Zürcher Rats erhalten. Bullinger hatte sich bei einer Ratssitzung dafür eingesetzt, und wohl bereits eine Wohnung für Musculus' Familie in einem Haus gefunden, das dem Zürcher Drucker Christoph Froschauer d.Ä. gehörte.[285] Der Umzug nach Zürich musste jedoch aufgeschoben werden: Von den Strapazen der Reise und der traumatischen Erlebnissen in Konstanz wurde eine Tochter von Musculus und seine Frau krank, und letztere so schwer, dass selbst der studierte Mediziner Vadian mit ihrem Tod rechnete.[286] Musculus war angesichts des schwachen Gesundheitszustandes seiner Frau und einiger seiner Kinder abermals in großer Sorge und wegen der damit verbundenen häuslichen Pflichten am Ende seiner Kräfte, da er keinerlei Erfahrung in der Versorgung von Kranken und Kindern und im Haushalten hatte:[287] Diese Aufgaben hatte er bislang immer seiner Frau übertragen. Anerkennend bezeichnete er die Tätigkeit der Frau als „scientia" – „Wissenschaft".

Musculus zeigte in dieser für ihn neuen Lage, die ihm keine Zeit mehr für seine Studien oder für weitere Predigten ließ, weiterhin Interesse an einer Anstellung. Als an einen Umzug nach Zürich weiterhin nicht zu denken war, musste er in seiner von Sorge und Kummer geprägten Lage zudem noch erfahren, dass Froschauer die für ihn gedachte Wohnung nicht länger frei halten, sondern anderweitig vermieten werde. Und auch eine Reise nach Bern, die Haller für unabdinglich für Musculus' Berufung hielt, stand außer Frage.

Die Briefe des folgenden Bandes des *HBBW* werden jedoch zeigen, dass Musculus' Frau sich nach langer Krankheit erholen sollte, Musculus und seine Familie einige Zimmer in Hallers Haus in Zürich beziehen und für die hohen Umzugskosten ein Geldgeschenk aus der Zürcher Schulkasse erhalten sollten. Die Berufung nach Bern hingegen sollte sich noch bis ins Jahr 1549 hinziehen.

[283] Nr. 3307.
[284] Nr. 3310.
[285] Nr. 3318.
[286] Nr. 3313.
[287] Nr. 3315; Nr. 3318.

Die Auseinandersetzung der Berner mit Lausanne

Nachdem der Vorsteher der Lausanner Kirche, Pierre Viret, und André Zébédée, Lehrer am Lausanner Stipendiatenkolleg, im September 1547 wegen einer Disputation und der daraus folgenden 99 Schlussreden über das Abendmahl und das Amt des Pfarrers in Streit geraten waren, mussten auch Berner Theologen (Lausanne unterstand der Berner Obrigkeit) in diesen Konflikt eingreifen, da zehn der Thesen offenbar nicht in Einklang mit der Berner Disputation von 1528 standen.[288] Dass Bullinger für die bernische Intervention verantwortlich gewesen ist, dürfte eher unwahrscheinlich sein. Dennoch gab es solche Vermutungen: Der Lausanner Arzt Béat Comte hatte im Februar 1548 Bullinger gebeten, die Berner dazu zu bringen, der sich in Lausanne verbreitenden, wie er es präsentierte, lutherisch ausgerichteten Lehre Einhalt zu gebieten.[289] Ob Bullinger sich wirklich hierfür einsetzte, ist unbekannt. Gleichwohl stand dessen Zutun, wie es auch gewesen sein mag, für Comte fest,[290] jedoch gingen ihm die Berner dabei nicht entschlossen genug vor: Comte forderte, dass der Berner Rat einen Vertreter nach Lausanne schicke, um dort den Urheber und die Förderer der angeblich lutherischen Lehre auszumachen und die Gelegenheit zu nutzen, die entsprechenden Personen ein für alle Mal loszuwerden.

Bullinger hatte die besagten zehn Schlussreden mit Jodocus Kilchmeyers Schreiben vom 2. April 1548[291] erhalten und offensichtlich an Joachim Vadian weitergegeben. Dieser konnte für die Ausführungen in den Lausanner Thesen kein Verständnis aufbringen und wies darauf hin, dass Martin Bucer die Lausanner ganz sicher nicht zu solchen Dummheiten angestiftet hatte[292] – Bullinger muss wohl zuvor einen dahingehenden Verdacht geäußert haben. Vadians Empörung und Verärgerung über die zehn Thesen zeigen sich deutlich an seinem ausführlichen Widerspruch gegen die Lausanner Auffassung. Möglicherweise hatte auch Johannes Gast eine Abschrift der zehn umstrittenen Schlussreden von Bullinger erhalten. Er ging nicht auf den Inhalt ein, fragte sich aber, weshalb die Lausanner Theologen so eine Schrift ihren Berner Kollegen überhaupt übermittelt hatten.[293] Aus seinem Schreiben geht zudem hervor, dass sich Basel zu dieser Zeit weitaus stärker mit abweichenden Lehrmeinungen auseinandersetzen musste, als dies in Zürich der Fall war.

Da Anfang Mai Johannes Haller noch nicht in Bern war (hierzu s. oben S. 45–47) und Bullingers Informationslage hinsichtlich Bern zu dieser Zeit noch dürftig war, hatte Bullinger sich auch bei den Baslern über den Streit um die Lausanner Schlussreden erkundigt. Celio Secondo Curione (der im Gegensatz zu Vadian ganz deutlich Bucer als Anstifter der Lausanner zu erkennen glaubte) berichtete ihm, dass Viret

[288] Zu den bisherigen Geschehnissen um diesen Streit s. *HBBW* XXI, 28; Nr. 3147,8–15 mit Anm. 6; Nr. 3176,37–53.
[289] *HBBW* XXI, Nr. 3147.
[290] Nr. 3216.
[291] *HBBW* XXI, Nr. 3176.
[292] Nr. 3198.
[293] Nr. 3202.

und seine Lausanner Kollegen allesamt vor den Berner Rat für die Urteilsverkündung bestellt worden waren.[294]

Nachdem Haller in Bern eingetroffen war, änderte sich auch Bullingers Nachrichtenlage: Er wurde von diesem von nun an ausführlich über den Fortgang des Streits unterrichtet und erfuhr Ende Juni, dass die Lausanner Pfarrer befürchteten, allesamt entlassen zu werden, nachdem sie zwei Vertreter zu den Berner Pfarrern geschickt hatten, und die von diesen und dem Berner Schultheiß Hans Franz Nägeli dermaßen unfreundlich behandelt worden waren (wie auch Calvin beklagte)[295].[296] Aus diesem Grund baten sie Haller auf Calvins Anraten hin als ihr Fürsprecher vor dem Berner Rat aufzutreten.[297] Die Lausanner Theologen wurden jedoch noch eine Weile im Ungewissen gelassen, wann sie vor den Berner Rat treten und dessen Urteil hören sollten. Dies geschah, wie Haller sicherlich richtig deutete, aus einem bestimmten Kalkül der Berner Ratsherren:[298] Die Lausanner äußerten sich in ihrer Sorge, ihre Stellen zu verlieren, nun viel klarer über ihre Lehrauffassungen und widerriefen ihr vorheriges Verständnis von Abendmahl und Pfarramt. Haller rechnete dennoch damit, dass führende Köpfe der zwinglischen Partei Berns die Absetzung aller Lausanner Pfarrer fordern würden, was bedauerlich wäre, da zumindest Viret seiner Einschätzung nach ein rechtgläubiger Mann war. Mit diesem oder aber mit der gesamten Lausanner Pfarrerschaft stand Bullinger in jener Zeit ebenfalls in Kontakt: Er muss ein Schreiben an die Lausanner geschickt haben, mit dem er diese zurecht wies. Viret hatte sich daraufhin in einem eher kurzen Schreiben an Bullinger gewandt, in dem er knappe Kritik an dessen Vorgehen äußerte und diesen darum bat, dass die Zürcher als Verfechter des Friedens und der Eintracht zwischen Lausanne und Bern vermitteln sollten; gleichzeitig wies er Bullinger auf seinen sehr umfangreichen Brief an Rudolf Gwalther hin, in dem er das Verhalten und Vorgehen der Berner scharf kritisierte.[299] Vermutlich wagte er nicht, ein solch freimütig verfasstes Schreiben an Bullinger persönlich zu richten.

Die Lausanner Pfarrer wurden für den 13. August vor den Berner Rat geladen, jedoch verlor Haller nun die Hoffnung, dass Viret sein Amt behalten dürfte: Dieser hatte nämlich schon wieder den Zorn der Berner auf sich gezogen, als er das französischsprachige Buch „De la vertu et usage du ministere“ veröffentlichte, in dem abermals Passagen enthalten zu sein schienen, die nicht in Einklang mit der Berner Disputation von 1528 zu bringen waren. Zumindest wollte André Zébédée genau diesen Eindruck vermitteln, als er ausgewählte (sicherlich auch aus dem Kontext gerissene) Passagen in lateinischer Übersetzung vor der Urteilsverkündung nach Bern schickte.[300] Dass Zébédée jedes Mittel nutzte, um gegen Viret zu polemisieren,

[294] Nr. 3201.
[295] Nr. 3252.
[296] Nr. 3249.
[297] Nr. 3252.
[298] Nr. 3266.
[299] Nr. 3285.
[300] Nr. 3297.

zeigt auch, dass er den Bernern Abschriften von Briefen anderer Westschweizer Theologen an Viret aushändigte, die diesen sicherlich diffamierten.[301] Ende August erhielt Haller wohl ein vollständiges Exemplar von Virets verfänglicher Schrift. Da er jedoch der französischen Sprache nicht mächtig war, schickte er es über Bullinger an Rudolf Gwalther mit der Bitte, das Werk zu begutachten.[302]

Nachrichten über England und Schottland

Krieg zwischen England, Schottland, Frankreich

Von der evangelischen Eidgenossenschaft wurde die kriegerische Auseinandersetzung zwischen dem ihr konfessionell nahestehenden England und dem von Frankreich unterstützen Schottland genau beobachtet.[303] Dass Heinrich II. von Frankreich die Schotten dabei nicht uneigennützig unterstützte, sondern die Engländer bei der Verteidigung der von ihnen besetzten Stadt Boulogne-sur-Mer zu schwächen gedachte, stand für Ambrosius Blarer außer Frage.[304] Über den auf dem britischen Festland ausgetragenen Krieg war jedoch nur wenig bekannt. Anfang Juni hieß es, England habe Schottland besiegt,[305] sodass Blarer die Hoffnung äußern konnte, dass diese Niederlage, die auch Frankreich betraf, einen Vorteil für die evangelische Lehre bedeuten könnte.[306] Jedoch befürchtete Blarer bereits Mitte Juni (wohl aufgrund neuer, nicht erhaltener Nachrichten), dass Frankreich womöglich neue Truppen zur Entsendung nach Schottland rüste;[307] der Krieg konnte also noch nicht beendet sein. Möglicherweise galten diese Truppenaushebungen aber auch der Belagerung und den Eroberungsversuchen von Boulogne-sur-Mer. Am 18. Juni wusste Richard Hilles nämlich zu berichten, dass die Engländer Frauen und Kinder aus der Stadt evakuiert hatten, da ein Angriff der Franzosen befürchtet wurde.[308] Oswald Myconius' leicht abweichende Wiedergabe dieser Neuigkeiten in seinem Schreiben vom 21. Juni 1548[309] veranschaulicht, wie sich Nachrichten bei ihrer Übermittlung wandeln konnten. Hilles berichtete ferner, dass die Engländer die schottische Stadt Haddington erobert hätten und sich nun auf weitere Kriegshandlungen gegen Schottland vorbereiten würden. Kurze Zeit später hieß es abermals, jedoch diesmal aus Basel, dass die Engländer siegreich gegen Schottland und Frankreich gewesen waren[310] und dass das „neue" Boulogne erobert worden sei; wie das letztere Gerücht zu verstehen ist, bleibt jedoch unklar. Bullinger zumindest scheint verstanden zu haben, um was es ging, schenkte aber diesen Nachrichten und dem Bericht zu den Ereignissen in Schottland jedoch keinen Glauben[311] und sollte darin durch John

[301] Nr. 3305.
[302] Nr. 3323.
[303] Nr. 3220.
[304] Nr. 3212.
[305] Nr. 3232.
[306] Nr. 3237.
[307] Nr. 3241.
[308] Nr. 3244.
[309] Nr. 3248.
[310] Nr. 3248.
[311] Nr. 3250.

Hoopers Schreiben, zumindest was die angebliche Eroberung angeht, bestätigt werden.[312] Nach etwas mehr als einem Monat ohne weitere Nachrichten aus England konnte Johannes Gast am 3. August 1548[313] von einem erneuten militärischen Erfolg der Engländer gegen die Schotten berichten. Ob nun die Nachrichten über den Krieg zwischen den Engländern und den Schotten, die Bullinger von verschiedenen Seiten erhalten hatte, der Wahrheit entsprachen, konnte auch der in Straßburg ansässige Engländer John Burcher am 24. August 1548[314] noch nicht bestätigen.

Kirchenpolitische Entwicklungen

Auch über die Lage der englischen Kirche kursierten verschiedene Meldungen. Die für die Evangelischen guten Neuigkeiten aus England, die Bullinger Ende März von Oswald Myconius erhalten hatte,[315] setzten sich mit dem Bericht von Johannes von Ulm vom 10. Mai[316] fort (wobei Bullinger zuvor Celio Secondo Curiones Brief vom 6. Mai erhalten haben wird, der die erfolgreiche Verbreitung des Evangeliums weitaus pessimistischer einschätzte)[317]: Die Heiligenbilder wurden aus den Kirchen entfernt, die Messe verlor Rückhalt und wurde teilweise bereits abgeschafft und auch die Priesterehe wurde von König Eduard VI. erlaubt. Anstößig dürfte für Bullinger hingegen gewesen sein, als er durch den am 18. Juni verfassten Brief von Richard Hilles von dem Gerücht erfuhr, dass einige Engländer sich ein zweites Mal verheiratet hatten, ohne Witwer zu sein oder ihre erste Ehe scheiden gelassen zu haben.[318] Dagegen war der König von England jedoch nun vorgegangen. Ferner würden die Altgläubigen Unwahrheiten verbreiten: Angeblich sollte der König planen, Gebühren für Eheschließungen, Taufen und Beerdigungen zu verlangen. Bartholomew Traheron wiederum betonte die Fortschritte bei der Verbreitung der evangelischen Lehre:[319] Bereits der ganze Adel vertrat nach Traherons Darstellung die zwinglische Lehre und auch die Bischöfe waren dieser zugeneigt, wobei noch nicht alle die Abendmahlslehre recht verstanden hatten. So sehr dies die Zürcher erfreut haben dürfte, folgte mit Johannes von Ulms Brief vom 18. August der Wermutstropfen: Ulm deutete nämlich an, dass die Evangelischen in England zu einem neuen Irrglauben verführt würden.[320] Zudem hatte Johannes Gast berichtet, dass Altgläubige, darunter auch Papst Paul III., versucht hätten, den englischen König Eduard VI. durch Geldzahlungen davon zu überzeugen, gegen die Evangelischen vorzugehen.[321]

[312] Nr. 3258.
[313] Nr. 3294.
[314] Nr. 3317.
[315] *HBBW* XXI, Nr. 3170.
[316] Nr. 3206.
[317] Nr. 3201.
[318] Nr. 3244.
[319] Nr. 3291.
[320] Nr. 3311.
[321] Nr. 3294.

Die Lage von Württemberg

Der Fortbestand des Herzogtum Württembergs sowie die Lage von Herzog Ulrich von Württemberg blieben auch in den Sommermonaten 1548 heikel: Die Habsburger hatten 1534 Ulrich nach dessen militärischer Rückeroberung des Herzogtums dieses im Vertrag von Kaaden lediglich als Afterlehen zugestanden,[322] was bedeutete, dass sie das Recht hatten, das Herzogtum sich wieder einzuverleiben, sollte die herzogliche Linie aussterben oder aber der Herzog ‚österreichfeindlich' handeln.[323] Für König Ferdinand I. gab daher Württembergs Beteiligung am Schmalkaldischen Krieg Anlass, Anspruch auf das Herzogtum zu erheben. Er hoffte, dadurch leichteren Zugang zu seinen vorderösterreichischen Gebieten zu erhalten. Der Herzog befand sich also in einer äußerst schwierigen Lage: Zum einen wurde sein Territorium nach der Niederlage der Schmalkalder durch die dort lagernden kaiserlichen Truppen stark belastet, zum anderen sah er sich einem Rechtsprozess mit Ferdinand I., dem sogenannten „Felonieprozess" ausgesetzt, dessen Ausgang zu dieser Zeit völlig unklar war. Für den Fall, dass Ulrich aus taktischen Gründen im Laufe des Prozesses hätte zugunsten seines Sohns, Christoph von Württemberg, abdanken müssen, hatte Ulrich sich im April von seinem Sohn vertraglich zusichern lassen, die Herrschaft wieder zurückzuerhalten, sollte es die Lage wieder erlauben.[324] Und dass dies geschehen würde, hatten neben Bullinger wohl auch ‚viele kluge Leute' vermutet.[325] Und auch Ende Mai hieß es, dass Ulrich die Regierung angeblich an seinen Sohn übergeben und dieser dem König zudem eine Geldstrafe von 200'000 Gulden in zwei Raten zahlen müsste; einige Vogteien dürfe Ulrich aber behalten.[326] Die Herzogin Sabine, Ulrichs Frau, würde hingegen das Städtchen und die Festung von Urach erhalten.[327] Tatsächlich aber sollte der Felonieprozess noch bis zum 10. August 1552 andauern,[328] und Ulrich bis zu seinem Tod 1550 Herzog von Württemberg bleiben.

Herzog Ulrich lehnte (genau wie die Württemberger Pfarrerschaft) das Interim vehement ab,[329] was seine missliche Lage nicht verbessern sollte. Doch gab sein Widerstand, den er trotz der militärischen Präsenz des Kaisers aufrecht erhielt, den Evangelischen sicherlich Zuversicht. Noch bis Ende Juni lässt sich aus keinem der Briefe aus dem Herzogtum ein Zweifel an Ulrichs Standhaftigkeit erkennen.[330] In der ersten Julihälfte berichtete man dann, dass Karl V. von Maximilian von Egmont, Graf von Büren, bald sehr viele Reiter nach Württemberg führen lasse. Dass Egmont zwei Jahre zuvor ein Heer von 30'000 Mann befehligt haben sollte, ließ Schlimmes befürchten.[331] Möglicherweise waren diese bedrohlichen Entwicklungen auch Grund

[322] *HBBW* IV, Nr. 424, Anm. 64.
[323] *HBBW* IV, Nr. 427,4–6 mit Anm. 7; *Neuendorf, Crusius* 154.
[324] *HBBW* XXI, Nr. 3188, Anm. 16.
[325] Nr. 3199.
[326] Nr. 3223.
[327] Hierzu s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3188,3 mit Anm. 6.
[328] Hierzu s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 83.
[329] Nr. 3224; Nr. 3232; Nr. 3241; Nr. 3265.
[330] Nr. 3254.
[331] Nr. 3268.

dafür, dass Ulrich im Juli zunächst einen Ausschuss der württembergischen Ritterschaft und Landschaft und hiernach eine Auswahl württembergischer Theologen versammelte und sie über ihre Haltung zum Interim befragte: Während die Ersteren die Annahme bevorzugten, sprachen sich die Pfarrer deutlich dagegen aus. Als Ulrich daraufhin angeblich das Interim nicht mehr strikt ablehnte, sondern stattdessen eine Abmilderung beim Kaiser erbat,[332] schwand die Zuversicht der Evangelischen. Die Befürchtung kam auf, dass Württemberg das Interim annehmen könnte.[333] Gegenüber Johannes Calvin wiederum betonte Bullinger, dass der württembergische Herzog weiterhin bei seiner Ablehnung bleibe,[334] – was zwar nicht falsch, aber auch nicht die ganze Wahrheit war. Aus den Briefen erfahren wir ferner, dass gegen Mitte Juli viel kaiserliches Kriegsvolk ins Herzogtum verlegt worden war, aber auch, dass man damit rechnete, diese Ansammlung sei eher eine Vorbereitung eines Kriegs gegen die Eidgenossenschaft.[335] Die Kriegsknechte des Kaisers wurden derweil zu einer großen Belastung: Sie wüteten, plünderten und vertrieben die Pfarrer (und auch altgläubige Priester) aus den Dörfern und zwangen die Einwohner, ihnen die angebliche Bezahlung von geraubten Gütern zu quittieren.

Neue Erkenntnisse zur Stellenbesetzung in Brugg

Anhand zweier Briefe des vorliegenden Bandes können einige mehr oder weniger als sicher geltende Annahmen zur Besetzung von Pfarrstellen in Bern sowie im bernischen Aargau revidiert werden. Bislang ging man davon aus, dass die Obrigkeiten der acht bernisch-deutschen Kapitel die Vakanz einer Pfarrstelle unverzüglich dem Berner Kleinen Rat zu melden hatten. Dieser wiederum überließ es dem Bernischen Konvent, der aus Berner Pfarrern und Theologieprofessoren bestand, die Dekane der einzelnen Dekanate über die freien Stellen zu informieren. In den Dekanaten bestimmte man geeignete Kandidaten, die dem Bernischen Konvent gemeldet wurden. Dieser traf eine Vorauswahl und legte dem Kleinen Rat Berns zwei, vier oder acht Vorschläge vor.[336] Im Fall der Stadt Brugg scheint diese Vorgehensweise jedoch nicht zwingend gewesen zu sein: In zwei Briefen des vorliegenden Bandes wird nämlich deutlich, dass die Brugger Obrigkeit mehr Mitspracherecht bzw. Eigenständigkeit bei der Besetzung von Stellen gehabt hatte, auch schon bevor sie 1558 das wohl mit der Reformation verlorene Kollaturrecht (das Recht, Kandidaten für Pfarrstellen selbst vorzuschlagen) zurückerlangte.[337] Zum einen ist Bullingers Briefentwurf an den Brugger Pfarrer Heinrich Ragor zu entnehmen, dass die Brugger Ratsherren sich

[332] Nr. 3273.
[333] Nr. 3278; Nr. 3278.
[334] Nr. 3275.
[335] Nr. 3278; Nr. 3299.
[336] Siehe *Pf-Aargau-I* 19–24; Alexandra *Kess,* Ein neu entdeckter Bullingerbrief aus dem Jahre 1544. Beobachtungen zu Bullingers Einfluss auf die Besetzung von Pfarrstellen, in: *Zwa* XLIV, 2017, S. 401–415.
[337] Max *Banholzer,* Geschichte der Stadt Brugg im 15. und 16. Jahrhundert, Aarau 1961, S. 285.

über die Eignung eines Kandidaten, Beat Gerings, bei Bullinger erkundigt hatten.[338] Und dies deutet darauf hin, dass sie ein Veto-Recht gegenüber dem Berner Rat hatten oder ohne dessen Einbeziehung die Stelle besetzen durften oder aber andere Regeln bei Helferstellen galten als bei Pfarrstellen. Auf die beiden letzten Vermutungen weist auch das Schreiben des Brugger Bürgers Hartmann von Hallwyl hin:[339] Dieser erklärte hinsichtlich der Einstellung von Lorenz Meyer (gen. Agricola) als Helfer in Brugg, dass Hallwyl selbst (und nicht etwa der Berner Rat) diese Berufung veranlasst habe und diese auf Bitten von Bullinger wieder rückgängig machen würde, da Meyer die Stelle aufgrund seiner Verpflichtung in Glarus in Brugg nicht antreten konnte. Dass Hallwyl, der zwar das Brugger Bürgerrecht besaß, aber (soweit bekannt ist) kein offizielles politisches oder kirchliches Amt innehatte, zu solchen Berufungen bevollmächtigt war, war bislang unbekannt.

Bullingers Einfluss auf die Stellenbesetzung außerhalb Zürichs

Mit dem Wachsen von Bullingers Ansehen in Zürich und innerhalb der evangelischen Kirchen nahm auch dessen Einfluss auf die Besetzung von Pfarrstellen außerhalb des Zürcher Gebiets zu. Im Fall von Aarau, Augsburg und Bern liegt zu diesem Thema die bereits erwähnte Untersuchung von Alexandra Kess vor.[340] Mit dem vorliegenden Band kann nun auch Bullingers Einflussnahme auf die Stellenbesetzung in Brugg (das, wie bereits gesagt, im 16. Jahrhundert zum bernischen Aargau gehörte), in der Berner Landschaft und in Glarus näher beleuchtet werden. Bullingers Einfluss wird hier zum einen in dessen bereits genannten Briefentwurf an den Brugger Pfarrer Heinrich Ragor deutlich.[341] Wie auch die genauen Umstände der Stellenbesetzung in Brugg ausgesehen haben, fest steht, dass die Brugger Ratsherren Bullinger um eine Stellungsnahme zu Beat Gering gebeten haben. Bullinger richtete sein Antwortschreiben jedoch an seinen Pfarrkollegen Ragor, vermutlich deshalb, weil er sich diesem gegenüber weitaus offener über Gering äußern konnte, als es sich gegenüber den Ratsherren geziemt hätte. Durch die Vorgehensweise Bullingers tritt eine eher unbekannte Facette von seiner Persönlichkeit zu Tage, was dieses Dokument umso wertvoller macht: Während Bullinger zumeist wegen seiner Freundlichkeit, seiner Großzügigkeit seiner Bemühung um Ausgleich und Kompromissfindung gerühmt wird, erweist Bullinger sich in seinem Schreiben an Ragor als unerbittlich in seinem Versuch, die Berufung Gerings zu verhindern. Dieser war neben seinen Berner Pfarrkollegen Simon Sulzer und Konrad Schmid einer der führenden Köpfe der an den Straßburger Theologen orientierten Partei in Bern gewesen, hatte jedoch, genau wie seine beiden genannten Kollegen, seine Stelle verloren, nachdem die drei Pfarrer sich für die Lausanner Prädikanten um Pierre Viret eingesetzt hatten.[342] Um die

[338] Nr. 3209.
[339] Nr. 3211.
[340] Zu *Kess'* Aufsatz s. oben Anm. 336.
[341] Nr. 3209.
[342] *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142.

Brugger Ratsherren von Gerings Anstellung abzuhalten, stellte Bullinger diesen als rückgratlosen, unehrlichen und gewalttätigen Menschen dar, der zudem noch der falschen Lehrmeinung anhing. Bei diesem Rufmord zog er alle Register: Gerings Vater sei namentlich nicht bekannt, wobei man zudem von der Mutter erfahren habe, dass Gering ein uneheliches Kind sei. Und dieser habe schon früher in Beromünster die papistische und lutherische Lehre der Realpräsenz beim Abendmahl vertreten (Bullinger verschwieg aber hierbei, dass dies vor Gerings Bekenntnis zur Reformation geschehen war), dort in der Karwoche Ehebruch mit einer verheirateten Frau begangen und schließlich seine dortige Pfarrstelle verloren. Nachdem er zunächst Pfarrstellen in Wettingen (Kt. Aargau) und Dietikon (Kt. Zürich) versehen habe, sei er dann in die Fänge Martin Bucers geraten, der ihm 1533 eine Helferstelle in Schaffhausen vermittelt habe. Dass Bullinger und Leo Jud für diese Besetzung ein völlig positives Zeugnis für Gering ausgestellt hatten, verschwieg er ebenfalls. Ebenso wenig erklärt er, weshalb man Gering 1534 eine Stelle als Pfarrer in Zürich gab, erläutert jedoch ausgiebig, wie Gering dort dann abermals Ehebruch beging (diesmal mit seiner Magd Agathe), wie unangebracht und gewalttätig er sich gegenüber seiner Frau Sabinella, geb. Buchser, betrug, dass er aufgrund des Ehebruchs seine Stelle verlor (ihm aber trotzdem ein gutes Zeugnis von den Zürchern ausgestellt wurde), wie er mit seiner Geliebten die Ehe einging, obwohl er noch verheiratet war, dies aber vor dem Pfarrkollegium leugnete, die Geliebte kurze Zeit später im Brugger Gasthaus zum Sternen als seine Frau ausgab und in Straßburg die Ehe kirchlich bestätigen ließ.

Einzelheiten zum Buchwesen

Bullingers „Vocabularium“

In Bullingers Briefwechsel mit Bern, der im vorliegenden Band bearbeitet wurde, kommt Ende Juni zum ersten Mal ein bisher unbekanntes Werk Bullingers zu Sprache, bei dem es sich wohl um ein Wörterbuch gehandelt hat, da Johannes Haller es als „Vocabularium“ bezeichnete. Haller, der seit dem 8. Mai 1548 in Bern als Pfarrer wirkte,[343] kannte die Schrift offensichtlich noch aus Zürich und beabsichtigte, diese im Zuge der durch ihn durchgeführten Schulreform als Unterrichtswerk an den Berner Schulen einzuführen. Um seine Berner Kollegen für das Unterfangen zu gewinnen, bat er Bullinger am 24. Juni um die Zusendung des Manuskripts. Seine Berner Kollegen erkannten bei der gründlichen Begutachtung auch tatsächlich den Wert des Werks. Haller sah jedoch nicht nur vor, dass die Schrift für die Berner Schulen in Stadt und Landschaft verwendet werden, sondern ebenso, dass die Berner für die Druckkosten aufkommen sollten, sei es nun beim Berner Drucker Mathias Apiarius oder beim Zürcher Drucker Christoph Froschauer d.Ä.,[344] wobei Bullinger

[343] Nr. 3205.

[344] Nr. 3249.

wohl den Druck in Zürich bevorzugte. Dieser war mit dem Vorgehen einverstanden und ließ Anfang Juli den Zürcher Boten Andreas Müller das „Vocabularium“ zu Haller bringen.[345] Erneut thematisiert werden sollte Bullingers Wörterbuch jedoch erst einen Monat später: Haller sandte es Bullinger am 8. August zurück, damit dieser vor der Drucklegung noch Änderungen oder Korrekturen vornehmen konnte.[346] Dieser Umstand lässt vermuten, dass Haller sich bereits vor seinem Weggang nach Bern mit Bullinger über ihr gemeinsames Vorgehen, die Druckkosten von den Bernern zahlen zu lassen, abgesprochen hatten. Dabei hatten die beiden wohl nicht mit der drängenden Bitte von Nikolaus Pfister gerechnet, das Wörterbuch unbedingt in Bern bei Apiarius drucken zu lassen: Er wollte, dass Haller sich bei Bullinger für die Drucklegung in Bern stark mache. Doch Haller, der wusste, dass Bullinger das Werk lieber in Zürich drucken lassen wollte, wies Pfister an, die Forderung selbst brieflich zu stellen. Diesen Hergang schildert Pfister in seinem Schreiben an Bullinger vom 14. August, bevor er unter Lobpreisung des „Vocabulariums“ seine Bitte an Bullinger vorbringt. Im Gegenzug bot er zudem an, das arbeitsintensive Lektorat der Druckfahnen zu übernehmen[347] – eine Aufgabe, die sonst Bullinger hätte übernehmen müssen. Um diesen von seinem Vorschlag zu überzeugen, verwies er zudem auf die Lage der fraglichen Drucker: Während Apiarius (der sich damals in finanziellen Nöten befand) über einen Auftrag freue, wäre Froschauer in Zürich sicherlich nicht verärgert, wenn er dieses Mal leer ausginge. Und tatsächlich war Froschauer in diesen Monaten so beschäftigt, dass er andere Druckereien mit seinen Druckprojekten beauftragen musste. Zudem schwärmte Pfister von Apiarius: Dessen Drucke seien von guter Qualität. Bullinger war wohl von Pfisters Vorschlag nicht überzeugt und wies Haller an, noch einmal mit Pfister zu reden. Doch Pfister beharrte auf seinem Wunsch und versprach erneut, sich für die Druckqualität zu verbürgen und Korrekturarbeiten zu übernehmen.[348] Vermutlich sah Haller ein, dass die Drucklegung in Bern nicht mehr abwendbar war, und sagte Bullinger deswegen mit seinem Schreiben vom 30. August zu, dass auch er selbst sich für eine qualitativ hochwertiges Resultat einsetzen werde. Bullinger sollte nachgeben und die Druckvorlage am 11. September nach Bern senden. Obwohl Apiarius sich wohl sogleich an die Arbeit gemacht haben müsste, kam es zu Verzögerungen; im November mussten die Druckarbeiten wegen Papiermangels pausiert werden, sollten dann aber vor dem 8. Januar 1549 ihren Abschluss finden.[349]

[345] Nr. 3266.
[346] Nr. 3297.
[347] Nr. 3305.
[348] Nr. 3323.
[349] Nr. 3249, Anm. 16. Obwohl das Werk für die Berner Schulen gedruckt wurde und daher sicherlich in einer nicht unerheblichen Auflagenzahl erschienen war, konnte bislang noch kein Exemplar gefunden werden.

Leonhard Serins Schrift „De Naemanni adoratione“

Auch zu Leonhard Serins Schrift „De Naemanni adoratione“ erfahren wir bisher Unbekanntes. Das Werk konnte, wie in *HBBW* XXI ersichtlich wurde, nicht in Zürich gedruckt werden (über die Gründe schwieg Bullinger sich aus, doch vermutlich wollte er wegen der offensiven Schrift nicht in Konflikt mit der Zürcher Bücherzensur oder mit den Zürcher Ratsherren geraten), weshalb Bullinger eine Drucklegung in Basel anstrebte.[350] Als jedoch auch die Basler den Druckauftrag nicht übernehmen wollten, sandte Bullinger die Schrift an Ambrosius Blarer, damit dieser sie begutachten und, wenn möglich, in Konstanz drucken lassen würde.[351] Blarer äußerte sich zwar anerkennend über den Wert der Schrift, musste aber am 4. Mai Bullinger dennoch mitteilen, dass der letzte Konstanzer Drucker, Balthasar Romätsch, sein Handwerk bereits 1546 aufgegeben hatte.[352] Blarer wollte diesen aber dennoch für das Druckvorhaben gewinnen, da er offenbar noch nicht wusste, dass der in Geldnot geratene Romätsch seine Druckerei bereits verkauft hatte und sich nun als Lehrer betätigte. Erst mit seinem Schreiben vom 15. Mai meldete Blarer Bullinger diese Umstände und erklärte, er werde Serin das Manuskript zurücksenden.[353] Wann Serin seine Schrift zurückerhalten hat, ist nicht bekannt. Jedenfalls geschah dies nicht vor dem 22. Mai 1548: Denn an diesem Tag schrieb er Bullinger vorwurfsvoll, dass er seit dessen Brief vom 15. Februar 1548[354] völlig im Unklaren sei, wie es bezüglich der Drucklegung aussehe.[355] Er zeigte sich jedoch weiterhin optimistisch, dass Bullinger für das Erscheinen der Schrift sorgen werde, und bot an, die lateinische Fassung des Werks zu schicken, falls diese zur Veröffentlichung geeigneter sei. In Ulm konnte dieses nämlich nicht gedruckt werden, da der einzige Ulmer Drucker, Hans Varnier d.Ä., wie Serin angab, zu dieser Zeit keinen Druckauftrag übernehmen konnte, sei wegen fehlender Ausstattung seiner Druckerei oder sei es, weil ihm womöglich von den Ulmer Ratsherren oder dem Kaiser nach der Niederlage der Evangelischen im Schmalkaldischen Krieg die Druckerlaubnis entzogen worden war. Gewissermaßen als Belohnung für Bullingers Unterstützung stellte Serin diesem einige Exemplare des Drucks als Geschenk in Aussicht. Ein weiterer Briefwechsel zwischen Bullinger und Serin bezüglich des Werks „De Naemanni adoratione“ ist nicht erhalten.[356] Derzeit ist kein gedrucktes Exemplar dieser Schrift bekannt.

[350] *HBBW* XXI, 32f.
[351] *HBBW* XXI, Nr. 3196.
[352] Nr. 3199.
[353] Nr. 3212.
[354] *HBBW* XXI, Nr. 3139.
[355] Nr. 3219. – Bullingers Brief vom 28. April 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3196) war demzufolge noch nicht bei Serin eingegangen.
[356] Das nächste (und letzte) erhaltene Schreiben der beiden ist Serins Brief vom 10. Juni 1559 (Zürich StA, E II 356,190–192).

Die Bedeutung Bullingers zeigt sich auch daran, dass ihm von vielen Korrespondenten Nachrichten zugeschickt werden. Besonders Ambrosius Blarer leitete viele Nachrichten an Bullinger weiter, die er selbst von verschiedenen seiner Korrespondenten und Informanten (meist aus Augsburg oder Württemberg) erhalten hatte. So teilte er aufgrund eines Berichts von seinem Bruder Thomas Blarer Ende Mai mit, dass 3'000 Reiter aus den Niederlanden in den Süden verlegt würden, um Erzherzog Maximilian II., den Sohn des österreichischen Königs Ferdinands I., nach Spanien zu begleiten, äußerte aber auch seine Bedenken, ob dies wirklich das Ziel der Truppenverlegung sei.[357] Die Gerüchteküche um die Pläne und Absichten um Erzherzog Maximilians Reise nach Spanien brodelte in der Folge munter weiter: Am 9. Juni 1548[358] ging Blarer davon aus, dass der Erzherzog bald nach Spanien aufbrechen und im Gegenzug Philipp II. von Spanien, der Sohn Karls V., ins Reich kommen werde. Rund einen Monat später hatte er vernommen, dass die Reise Maximilians II. eigentlich der Anwerbung von Truppen in Mailand diene und der Kaiser eigentlich die Eidgenossenschaft umzingeln oder Frankreich im Piemont angreifen wolle.[359] Im genannten Schreiben vom 9. Juni 1548 fasste Blarer für Bullinger zudem neben Nachrichten über das Interim und weitere Ergebnisse der Verhandlungen auf dem Augsburger Reichstag zahlreiche Neuigkeiten zusammen: Als der Kaiser die Fronleichnamsfeier mit einer großen Prozession beging, nahmen auch protestantische Reichsfürsten an dieser teil. Ferner habe ein Mann in Augsburg Kaiser Karl V. und König Ferdinand I. öffentlich und lautstark zur Buße aufgefordert; auch nach seiner Verhaftung habe er seine Äußerung nicht zurückgenommen. Zudem sei in nächster Zeit kein Angriff aus dem Osmanischen Reich zu erwarten, da Sultan Suleiman I. mit den Persern Krieg führe. Aber auch Joachim Vadian berichtete Bullinger immer wieder die relevanten politischen Neuigkeiten, die ihm von seinen Korrespondenten mitgeteilt worden waren. Am 10. Juni 1548[360] fasste er neben Nachrichten über das Interim und den Augsburger Reichstag auch weitere Neuigkeiten aus einem Schreiben von Hieronymus Sailer für Bullinger zusammen: Der französische König Heinrich II. solle ein gegen Kaiser Karl V. gerichtetes Bündnis mit Papst Paul III. eingegangen sein, das auch weiteren Parteien offenstehe. Über bevorstehende militärische Unternehmungen König Ferdinands I. in Osteuropa kursierten unterschiedliche Nachrichten: Laut Bullingers Schreiben an Oswald Myconius vom 25. Juni 1548 hob Ferdinand I. Truppen aus, mit denen er nach Siebenbürgen zu ziehen beabsichtigte.[361] Dies bestätigte am 7. Juli 1548 auch Ambrosius Blarer, auch wenn er geographisch ungenauer Ungarn als Ziel des Feldzugs angab.[362]

[357] Nr. 3226.
[358] Nr. 3238.
[359] Nr. 3278.
[360] Nr. 3239.
[361] Nr. 3250.
[362] Nr. 3264.

Prosopograpisches

Die Briefe aus den Sommermonaten des Jahres 1548 bieten eine Vielzahl von neuen, bislang unbekannten prosopographischen Angaben zu verschiedenen Personen. Von Claude d'Aliod ist zu erfahren, dass seine Frau in Winterthur ein Kind gebar und er das Vertrauen von Ambrosius Blarer verlor;[363] von Beat Gering ist zu lesen, dass dieser zu Beginn seiner Karriere Priester in Beromünster gewesen und zur Büßung eines begangenen Ehebruchs nach Einsiedeln gepilgert war.[364] Bislang war unbekannt, dass der ehemalige Söldnerführer Sebastian Schertlin sich um den 10. Mai 1548 herum in Bern aufhielt,[365] dass Hans Wunderlich aus Neuenburg seinen Neffen mit Bullingers Hilfe bei Rudolf Gwalther als Schüler und Kostgänger unterbringen konnte und sein Bruder mit einer Frau aus der Familie der Wyttenbach verheiratet war,[366] dass Paul Wala (gen. Schuler) im Jahr 1548 vielleicht das Amt des Kirchenpflegers in Schwanden innehatte[367] oder dass Johannes Haller mit dem Berner Künstler und Komponisten Cosmas Alder verwandt gewesen ist.[368] Weiterhin war bislang unbekannt, dass der Konstanzer Ratsherr Johannes (Ludwig) Kürnstaller seinen namentlich nicht bekannten Sohn bei Johannes Wolf als Schüler unterbringen konnte[369] und dass Johannes von Ulms Aufbruch nach England Ende 1547 oder Anfang 1548 erfolgt sein muss.[370]

Auch kann anhand der vorliegenden Briefe Johannes Calvins Reise nach Zürich näher datiert und zudem als unangekündigter Besuch charakterisiert werden.[371] Calvins Rückreise nach Genf muss zudem über Bern erfolgt sein, wo er mit Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang aneinandergeriet.[372] Neu ist ebenfalls, dass Haller einen Briefwechsel mit Calvin nach seiner Ankunft in Bern begonnen hat, dies gegenüber den Bernern jedoch verheimlichte und auch Bullinger nicht wahrheitsgetreu darüber berichtete.[373]

Weiterhin konnte bei der Bearbeitung des vorliegenden Bands eine Person identifiziert werden, die bereits in mehreren Briefen vorgekommen ist, von der aber bisher nur der Vorname „Augustin" bekannt war. Bei dieser Person handelt es sich nicht, wie zuvor teilweise angenommen wurde, um den Sohn von Thomas Blarer, sondern um Augustin Bernher aus Hohentengen am Hochrhein, geb. um 1530, gest. 1565, der nach seiner Studienzeit in Zürich und Tübingen im Herbst 1548 nach England reiste, dort Johannes von Ulm traf und bis zu seinem frühen Lebensende dort bleiben sollte. Bernher wurde zudem Korrespondent von Bullinger; erhalten hat sich allerdings nur ein Schreiben vom 31. Mai 1552.

[363] Nr. 3199; Nr. 3212.
[364] Nr. 3209.
[365] Nr. 3205.
[366] Nr. 3295; Nr. 3296.
[367] Nr. 3211.
[368] Nr. 3205.
[369] Nr. 3232.
[370] Nr. 3206.
[371] Nr. 3222.
[372] Nr. 3252.
[373] Nr. 3288.

* * *

Zur Widmung dieses Bandes

Martin Volk hat sich bei der Entwicklung und Umsetzung der Datenbank „Bullinger Digital“ (www.bullinger-digital.ch) großen Verdienst um die Erschließung von Heinrich Bullingers Nachlass und geistigem Erbe erworben. Diese Datenbank ermöglicht nun nämlich nicht nur Forschenden auf der ganzen Welt den Zugang zu den Inhalten der bisher edierten Briefbände, sondern ebenso zu den (wenn auch weitgehend ungeprüften) Texten und Metadaten der bislang unpublizierten Briefe. Darüber hinausgehend bietet die Datenbank zu den meisten der Schreiben von Bullingers Korrespondenz qualitativ hochwertige Digitalisate. Für die Arbeit am *HBBW* wurde die Datenbank neben den gedruckten Bänden und der elektronischen Ausgabe (http://teoirgsed.uzh.ch/) somit rasch zu einem unverzichtbaren Werkzeug, das die Editionsarbeit ungemein erleichtert. Noch zu seinen Lebzeiten sorgte Martin Volk gemeinsam mit dem Institut für Schweizerische Reformationsgeschichte und dem Staatsarchiv Zürich für eine nachhaltige Datensicherung: Seit 2025 hostet und betreut das Staatsarchiv Zürich www.bullinger-digital.ch. Martin Volk ist es zudem zu verdanken, dass „Bullinger Digital“ (und damit auch der Briefwechsel Heinrich Bullingers) einem noch größeren Publikum bekannt wurde. An Martin Volks Beispiel ist außerdem ersichtlich, dass die Welt von Bullingers Briefwechsel nicht nur Historiker:innen, Theolog:innen und andere Geisteswissenschaftler:innen, sondern auch Informatiker:innen und Computerlinguist:innen in ihren Bann ziehen, fesseln und nicht mehr loslassen kann.

Martin Volk starb unerwartet und viel zu früh am 15. September 2025. Ihm sei dieser Band gewidmet.

David Mache
Paul Achim Neuendorf

Abkürzungsverzeichnis

Die Abkürzungen biblischer Bücher und außerkanonischer Schriften richten sich nach RGG[4]. Außerdem:

§ = Absatz bzw. Paragraph; aaO = am angegebenen Ort; Abb. = Abbildung(en); Abk. = Abkürzung; Abt. = Abteilung; Anm. = Anmerkung; a.d. = an der; Art. = Artikel; AST = Archiv von Sankt Thomas / Archives de Saint-Thomas; AT = Altes Testament; Aufl. = Auflage; Ausg. = Ausgabe; BCU = Bibliothèque cantonale et universitaire; Bd. = Band; Bde. = Bände; bearb. v. = bearbeitet von; bes. = besonders; Bez. = Bezirk; BGE = Bibliothèque de Genève; Bl. = Blatt; bzw. = beziehungsweise; ca. = circa; d. = dominus, etc.; d.Ä. = der Ältere; Dép. = Département; d.Gr. = der Große; ders./dies. = derselbe/dieselbe(n); d.h. = das heißt; Diss. = Dissertation; d.J. = der Jüngere; ebd. = ebenda; evtl. = eventuell; f = folgend(er); f. = Folio, Blatt; fl. = Florin, Gulden; Forts. = Fortsetzung; frz. = französisch; FS = Festschrift; geb. = geboren; gen. = genannt; gest. = gestorben; ggf. = gegebenenfalls; gl. = Florin, Gulden; griech. = griechisch; hg. v. = herausgegeben von; hl. = heilig; HStA = Hauptstaatsarchiv; Inv. = Inventar; Jb. = Jahrbuch; Jg. = Jahrgang; Jh. = Jahrhundert; Kr. = Kreis; Kt. = Kanton; lb. = libra, Pfund; Lit. = Literatur; Lkr. = Landkreis; LXX = Septuaginta; m. = magister, etc. / meister; n. Chr. = nach Christus; NF = Neue Folge; Njbl. = Neujahrsblatt; N.N. = Vorname und/oder Name unbekannt; Nr. = Nummer; NT = Neues Testament; o.ä. = oder ähnlich; par. = Parallelstellen; Prov. = Provinz; Pseud. = Pseudonym; r. = recto; red. v. = redaktioniert von; Reg. = Register; S. = Salutem / sanctus, etc. / Seite; s. = siehe; s.a. = sine anno / siehe auch; S.D. = Salutem dico/dicit; s.l. = sine loco; s.n. = sine nomine; Sp. = Spalte; St. = Sankt; S.P.D. = Salutem plurimam dico/dicit; StA = Staatsarchiv; StadtA = Stadtarchiv; StB = Stadtbibliothek; SUB = Stadt- (Staats-) und Universitätsbibliothek; s.v. = sub verbo / sub voce; u.a. = unter anderem / und andere; u.ä. = und ähnlich; UB = Universitätsbibliothek; unv. = unverändert; u.ö. = und öfter; u.U. = unter Umständen; v. = verso; v.a. = vor allem; v. Chr. = vor Christus; vgl. = vergleiche; Vulg. = Vulgata; Z. = Zeile; ZB = Zentralbibliothek; z.B. = zum Beispiel; z.T. = zum Teil.

Abendschein, Sulzer	Daniel *Abendschein,* Simon Sulzer. Herkunft, Prägung und Profil des Basler Antistes und Reformators in Baden-Durlach, Stuttgart 2019 – Veröffentlichungen zur badischen Kirchen- und Religionsgeschichte IX.
Adagia	*Erasmus,* Adagia, *ASD* II/1–9, Amsterdam 1981–2005.
Adam, Inventaire	Jean *Adam,* Inventaire des archives du chapitre de Saint-Thomas de Strasbourg, Straßburg 1937.
ADB	Allgemeine Deutsche Biographie, 55 Bde., Leipzig 1875–1910; Registerband, München/Leipzig 1912.
Adelung	Johann Christoph *Adelung,* Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart, 4 Bde., Leipzig 1793–1801 (Nachdruck: Hildesheim 1990).
AK	Die Amerbachkorrespondenz, hg. v. Alfred Hartmann, Beat Rudolf Jenny u.a., 11 Bde., Basel 1942–2010.

ARG	Archiv für Reformationsgeschichte, Bde. 1–40, Berlin 1903/04–1943 (Nachdruck: Vaduz 1964); Bd. 41, Tübingen 1948 (Nachdruck: Nendeln 1968); Bde. 42ff, Gütersloh 1951ff.
ASD	Opera omnia Desiderii Erasmi Roterodami, Amsterdam 1969ff.
Bächtold, Rat	Hans Ulrich *Bächtold,* Heinrich Bullinger vor dem Rat. Zur Gestaltung und Verwaltung des Zürcher Staatswesens in den Jahren 1531–1575, Bern 1982 – *ZBRG* 12.
Bächtold, Schwurformel	Hans Ulrich *Bächtold,* „Das uns Gott helff und die Heiligen“: Zürich im Streit um die eidgenössische Schwurformel, in: Bewegung und Beharrung. Aspekte des reformierten Protestantismus, 1520–1650. FS für Emidio Campi, hg. v. Christian Moser und Peter Opitz unter Mitwirkung von Hans-Ulrich Bächtold, Luca Baschera und Alexandra Kess, Leiden/Boston 2009 – Studies in the History of Christian Traditions 144, S. 295–346.
Bähler, Dekan Haller	Eduard *Bähler,* Dekan Johann Haller und die Berner Kirche 1548 bis 1575, in: Neues Berner Taschenbuch 28, 1922, S. 1–52 (abgekürzt *Bähler, Dekan Haller* I); 29, 1923, S. 1–65 (abgekürzt *Bähler, Dekan Haller* II); 30, 1924, S. 1–58 (abgekürzt *Bähler, Dekan Haller* III); 31, 1925, S. 1–61 (abgekürzt *Bähler, Dekan Haller* IV).
Bähler, Haller	Eduard *Bähler,* Erlebnisse und Wirksamkeit des Predigers Johann Haller in Augsburg zur Zeit des schmalkaldischen Krieges, in: *ZSKG* 2, 1922, S. 1–69.
Bähler, Hallers Tagebuch	Eduard *Bähler,* Das Tagebuch Johann Hallers aus den Jahren 1548–1561 nach der in der Stadtbibliothek Zürich befindlichen Handschrift, in: Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern XXIII/2 (1916/1917).
BBA	Bibliotheca bibliographica Aureliana, Baden-Baden 1959ff.
BBKL	Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon, begründet und hg. v. Friedrich Wilhelm Bautz, fortgeführt von Traugott Bautz, Bd. 1–2, Hamm 1975/1990; Bd. 3–19, Herzberg 1992–2001; Bd. 20–46, Nordhausen 2002–2023.
Bèze, Corr.	Correspondance de Théodore de Bèze, zusammengetragen von Hippolyte Aubert, hg. v. Fernand Aubert, Henri Meylan, Alain Dufour u.a., 43 Bde, Genf 1960–2017.
Bibliotheca Calviniana	Rodolphe *Peter* und Jean-François *Gilmont,* Bibliotheca Calviniana. Les oeuvres de Jean Calvin publiées au XVIe siècle, 3 Bde., Genf 1991–2000 – *THR* 255. 281. 339.
BKS–Geheimschrift	Reinhard *Bodenmann,* Alexandra *Kess* und Judith *Steiniger,* Eine noch unbekannte Geheimschrift in der Korrespondenz zwischen Ambrosius Blarer und Heinrich Bullinger (1546–1553), in: *ARG* CIX, 2018, 413–427.
Blarer BW	Briefwechsel der Brüder Ambrosius und Thomas Blaurer,

	1509–1567, bearb. v. Traugott Schieß, 3 Bde., Freiburg i. Br. 1908–1912.
Blarer-Gedenkschrift	Der Konstanzer Reformator Ambrosius Blarer 1492–1564. Gedenkschrift zu seinem 400. Todestag, hg. v. Bernd Moeller, Konstanz/Stuttgart 1964.
Bodenmann, Musculus	Reinhard *Bodenmann,* Wolfgang Musculus (1497–1563). Destin d'un autodidacte lorrain au siècle des Réformes, Genf 2000 – Travaux d'Humanisme et Renaissance 343.
Bopp-I	Marie-Joseph *Bopp,* Die evangelischen Geistlichen und Theologen in Elsaß und Lothringen von der Reformation bis zur Gegenwart, Neustadt a.d. Aisch 1959 – Genealogie und Landesgeschichte 1; Bibliothek familiengeschichtlicher Quellen 14.
Bucer DS	Martin Bucers Deutsche Schriften, im Auftrag der Heidelberger Akademie der Wissenschaften hg. v. Robert Stupperich u.a., Gütersloh 1960ff.
Bullinger, Tig. Chron.	Heinrich Bullinger, Tigurinerchronik, hg. v. Hans Ulrich Bächtold, 3 Bde., Zürich 2018 – Heinrich Bullinger, Werke, 4. Abt.: Historische Schriften.
BWKG	Blätter für Württembergische Kirchengeschichte, NF 1–47, Stuttgart 1897–1943; 3. Folge 48ff, Stuttgart 1948ff.
BZD	Manfred *Vischer,* Bibliographie der Zürcher Druckschriften des 15. und 16. Jahrhunderts, Baden-Baden 1990 – *BBA* 124.
Campi/Reich, Consensus	Consensus Tigurinus. Die Einigung zwischen Heinrich Bullinger und Johannes Calvin über das Abendmahl, hg. v. Emidio Campi u. Ruedi Reich, Zürich 2009.
CChr-L	Corpus Christianorum. Series Latina, Turnhout/Paris 1953ff.
CO	Ioannis Calvini opera quae supersunt omnia, hg. v. Guilielmus Baum, Eduardus Cunitz, Eduardus Reuss, 59 Bde., Braunschweig/Berlin 1863–1900 – *CR* XXIX–LXXXVII.
CR	Corpus Reformatorum, Berlin u.a. 1834ff.
Creutznachers Diarium	Ewald Creutznachers Diarium über den Reichstag zu Augsburg 1547–1548, hg. v. Paul Glück, in: Archiv des Historischen Vereins von Unterfranken und Aschaffenburg, Bd. 45, Würzburg 1903, S. 297–329.
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, Wien 1866ff.
CT	Concilium Tridentinum. Diariorum, actorum, epistularum, tractatuum nova collectio, hg. v. der Societas Goerresiana, Freiburg i. Br. 1901ff.
Culmann, Schuler	[Friedrich Wilhelm *Culmann,*] Skizzen aus Gervasius Schuler's Leben und Wirken in Zürich, Bischweiler, Bremgarten, Basel, Memmingen und Lenzburg, von 1520–1563, Straßburg 1855.

Dasypodius, Dict.	Petrus *Dasypodius,* Dictionarium latinogermanicum, Straßburg 1536 (Nachdruck: Hildesheim/New York 1995).
Dingel, Augsb. Interim	Reaktionen auf das Augsburger Interim. Der Interimistische Streit (1548–1549), hg. v. Irene Dingel, bearb. v. Johannes Hund, Jan Martin Lies und Hans-Otto Schneider, Göttingen 2010 – Controversia et confessio 1.
DNP	Der Neue Pauly. Enzyklopädie der Antike, hg. v. Hubert Cancik und Helmuth Schneider, Stuttgart/Weimar 1996ff.
Dobras, Ratsregiment	Wolfgang *Dobras,* Ratsregiment, Sittenpolizei und Kirchenzucht in der Reichsstadt Konstanz 1531–1548. Ein Beitrag zur Geschichte der oberdeutsch-schweizerischen Reformation, Gütersloh 1993 – *QFRG* 59.
DRW	Deutsches Rechtswörterbuch. Wörterbuch der älteren deutschen Rechtssprache, hg. v. der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften, später v. der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Weimar/Heidelberg 1914ff (Online: https://drw.hadw-bw.de/).
EA	Amtliche Sammlung der ältern Eidgenössischen Abschiede, hg. v. Jakob Kaiser u.a., 8 Bde., Luzern 1839–1886 (Bd. IV/1d, bearb. v. Karl Deschwanden, Luzern 1882).
EDB	Zürcher Ehedaten des 16. bis 18. Jahrhunderts (Online: https://www.staatsarchiv.zh.ch).
Epistolae Tigurinae	Epistolae Tigurinae de rebus potissimum ad ecclesiae Anglicanae reformationem pertinentibus conscriptae A. D. 1531–1558. Ex schedis manuscriptis in bibliotheca Tigurina aliisque servatis Parkerianae societatis auspiciis editae, Cambridge 1848 (Nachdruck: New York 1968).
Epistolae Vireti	Epistolae Petri Vireti. The Unedited Letters and a Register of Pierre Viret's Correspondence, hg. v. Michael W. Bruening, Genf 2012 – *THR* 494.
Felix Platter, Pest	Felix *Platter,* Beschreibung der Stadt Basel 1610 und Pestbericht 1610/11, hg. v. Valentin Lötscher, Basel/Stuttgart 1987 – Basler Chroniken 11.
Fischer	Schwäbisches Wörterbuch auf Grund der von Adelbert von Keller begonnenen Sammlungen und mit Unterstützung des Württembergischen Staates bearb. v. Hermann Fischer, 6 Bde., Tübingen 1904–1936 (Online abrufbar unter https://digitale-sammlungen.de/de/).
Fischer, Chronik	Sebastian Fischers Chronik, hg. v. Karl Gustav Veesenmeyer, Ulm 1896 – Mitteilungen des Vereins für Kunst und Alterthum in Ulm und Oberschwaben 5–8.
Fluri, Schulordnung	Adolf *Fluri,* Die bernische Schulordnung von 1548, in: Mitteilungen der Gesellschaft für deutsche Erziehungs- und Schulge-

schichte. Im Auftrage der Gesellschaft herausgegeben von Karl Kehrbach, Jahrgang 11, 1901, S. 159–218.

FNHDW — Frühneuhochdeutsches Wörterbuch, hg. v. Ulrich Goebel und Oskar Reichmann, begründet von Robert R. Anderson, Ulrich Goebel und Oskar Reichmann, Berlin/New York 1989ff (Online: https://fwb-online.de/).

Frecht-Briefe-I — Gustav *Bossert* / Karl Hermann *Meyer,* Briefe Martin Frechts, des Ulmer Reformators, an seine Gattin aus den Jahren 1548 und 1549, Teil 1, in: Württembergische Vierteljahrshefte für Landesgeschichte 4 (1881), S. 252–255.

Frecht-Briefe-II — Gustav *Bossert* / Karl Hermann *Meyer,* Briefe Martin Frechts, des Ulmer Reformators, an seine Gattin aus den Jahren 1548 und 1549, Teil 2, in: Württembergische Vierteljahrshefte für Landesgeschichte 5 (1882), S. 251–265.

Füssli — Epistolae ab Ecclesiae Helveticae Reformatoribus vel ad eos scriptae. Centuria prima, hg. v. Johann Konrad Fuessli, Zürich 1742.

Gast, Tagebuch — Das Tagebuch des Johannes Gast, bearb. und hg. v. Paul Burckhardt, Basel 1945.

Gehrt, Konfessionspolitik — Daniel *Gehrt,* Ernestinische Konfessionspolitik. Bekenntnisbildung, Herrschaftskonsolidierung und dynastische Identitätsstiftung vom Augsburger Interim 1548 bis zur Konkordienformel 1577, Leipzig 2011 – Arbeiten zur Kirchen- und Theologiegeschichte 34.

Geiser, Verfassung — Karl *Geiser,* Die Verfassung des alten Bern, Bern 1891 – Festschrift zur VII. Säkularfeier der Gründung Berns 1191–1891, 4. Teil.

Georges — Ausführliches lateinisch-deutsches Handwörterbuch, ausgearbeitet von Karl Ernst Georges, 2 Bde., 14. Aufl., Hannover 1976 (Online: http://www.zeno.org/nid/20002183072).

Gesnerus — Gesnerus. Vierteljahresschrift, hg. v. der Schweizerischen Gesellschaft für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften, Aarau 1943–1998, Basel 1998–2020.

GLN — Bibliographie der im 15. und 16. Jahrhundert in Genf, Lausanne und Neuchâtel entstandenen Drucke.

Gorham, Gleanings — Gleanings of a few scattered ears, during the period of the reformation in England and of the times immediately succeeding A.D. 1533 to A.D. 1588, hg. v. George Cornelius Gorham, London 1857.

Graubünden, Korr. — Bullingers Korrespondenz mit den Graubündnern, hg. v. Traugott Schieß, 3 Teile, Basel 1904–1906 – Quellen zur Schweizer Geschichte XXIII–XXV (Nachdruck: Nieuwkoop 1968) (Online abrufbar unter https://archive.org/).

Grimm	Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm, 16 Bde., Leipzig 1854–1954; Neubearbeitung, Leipzig u.a. 1983ff.
Guggisberg, Bern	Kurt *Guggisberg,* Bernische Kirchengeschichte, Bern 1958.
Haller, Ephemerides	Johannes *Haller,* Ephemerides, Quibus ab anno 1548 ad 1565 continetur, quidquid fere in utroque statu Bernae accidit, cum nonnullis aliis, in: Museum Helveticum ad juvandas literas in publicos usus apertum 5 (1747).
Hammer-Purgstall	Joseph von *Hammer-Purgstall,* Geschichte des Osmanischen Reiches, größtentheils aus bisher unbenützten Handschriften und Archiven, 10 Bde., Pest 1827–1835 (Online abrufbar unter https://archive.org/) (Nachdruck: Graz 1963).
Hänny	Hans *Hänny,* Meister Gervasius Schuler. Reformator und Prädikant in Lenzburg von 1550–1563, in: Lenzburger Neujahrsblätter, Jg. 15, 1944, S. 14–51.
Hartmann, Brenz	Julius *Hartmann* und Karl *Jäger,* Johann Brenz. Nach gedruckten und ungedruckten Quellen, 2 Bde., Hamburg 1840/1842.
HBBibl	Heinrich Bullinger, Bibliographie, Bd. 1: Beschreibendes Verzeichnis der gedruckten Werke von Heinrich Bullinger, bearb. v. Joachim Staedtke u.a., Zürich 1972; Bd. 2: Beschreibendes Verzeichnis der Literatur über Heinrich Bullinger, bearb. v. Erland Herkenrath, Zürich 1977; Bd. 3: Heinrich Bullingers Privatbibliothek, bearb v. Urs B. Leu und Sandra Weidmann, Zürich 2004 – Heinrich Bullinger, Werke, 1. Abt.: Bibliographie.
HBBW	Heinrich Bullinger, Briefwechsel, bearb. v. Ulrich Gäbler, Endre Zsindely, Matthias Senn u.a., Zürich 1973ff – Heinrich Bullinger, Werke, 2. Abt.: Briefwechsel.
HBD	Heinrich Bullingers Diarium (Annales vitae) der Jahre 1504–1574. Zum 400. Geburtstag Bullingers am 18. Juli 1904 hg. v. Emil Egli, Basel 1904 (Nachdruck: Zürich 1985) – *QSRG* 2.
HBLS	Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz, 7 Bde., Neuenburg 1921–1934.
HBRG	Heinrich Bullingers Reformationsgeschichte, nach dem Autographon hg. v. Johann Jakob Hottinger und Hans Heinrich Vögeli, 3 Bde., Frauenfeld 1838–1840; Register, bearb. v. Willy Wuhrmann, Zürich 1913 (Online abrufbar unter https://www.digitale-sammlungen.de/) (Nachdruck: Zürich 1985).
HBTS	Heinrich Bullinger, Theologische Schriften, bearb. v. Hans-Georg vom Berg, Susanna Hausammann, Bernhard Schneider

	u.a., Zürich 1983ff – Heinrich Bullinger, Werke, 3. Abt.: Theologische Schriften.
Helvetia Sacra	Helvetia Sacra, begründet von Rudolf Henggeler, weitergeführt von Albert Bruckner, hg. v. Kuratorium der Helvetia Sacra, 10 Abt. in 28 Bde., Bern u.a. 1972–2007.
Henrich, Myconius BW	Oswald Myconius. Briefwechsel, 1515–1552. Regesten, bearb. v. Rainer Henrich, Zürich 2017.
Herminjard	Correspondance des réformateurs dans les pays de langue française, recueillie et publiée avec d'autres lettres relatives à la réforme et des notes historiques et biographiques par Aimé-Louis Herminjard, 9 Bde., Genf/Paris 1866–1897 (Nachdruck: Nieuwkoop 1965–1966).
Heyd, Ulrich von Württ.	Ludwig Friedrich *Heyd,* Ulrich, Herzog zu Württemberg. Ein Beitrag zur Geschichte Württembergs und des deutschen Reichs im Zeitalter der Reformation, 3 Bde., Tübingen 1841–1844 (Online abrufbar unter https://digitale-sammlungen.de/de/).
Hildebrandt, Exiles	Esther Frances Mary *Hildebrandt,* A Study of the English Protestant Exiles in Northern Switzerland and Strasbourg 1539–47 and their Role in the English Reformation, Ph. D. Thesis, University of Durham, Department of Modern History, 1982 (Typoskript).
HLS	Historisches Lexikon der Schweiz, Basel 2002ff.
Horning, Briefe	Briefe von Straßburger Reformatoren, ihren Mitarbeitern und Freunden über die Einführung des „Interims" in Strassburg (1548–1554), hg. v. Wilhelm Horning, Straßburg 1887.
Hoven	René *Hoven,* Lexique de la prose latine de la Renaissance. Deuxième édition revue et considérablement augmentée, Leiden/Boston 2006.
Hundeshagen	Carl Bernhard *Hundeshagen,* Die Conflikte des Zwinglianismus, Lutherthums und Calvinismus in der Bernischen Landeskirche von 1532–1558, Bern 1842.
Jecklin, Graubünden	Materialien zur Standes- und Landesgeschichte gem. III Bünde (Graubünden) 1464–1803, Teil I: Regesten, hg. v. Fritz Jecklin, Basel 1907.
Junod/Meylan	Louis *Junod* und Henri *Meylan,* L'Académie de Lausanne au XVIe siècle. Leges scholae Lausannensis 1547. Lettres et documents inédits, Lausanne 1947 – Etudes et documents pour servir à l'histoire de l'Université de Lausanne 5.
Keim, Ulm	Carl Theodor *Keim,* Die Reformation der Reichsstadt Ulm. Ein Beitrag zur schwäbischen und deutschen Reformationsgeschichte, Stuttgart 1851.
Kessler, Sabbata	Johannes Keßlers Sabbata mit kleineren Schriften und Briefen.

	Unter Mitwirkung von Emil Egli und Rudolf Schoch hg. v. Historischen Verein des Kantons St. Gallen, St. Gallen 1902.
Kirsch	Adam Friedrich *Kirsch,* Abundantissimum cornucopiae linguae Latinae et Germanicae selectum, quo continentur vocabula Latina omnis aevi, Leipzig 1774.
Lexer	Matthias *Lexer,* Mittelhochdeutsches Handwörterbuch, 3 Bde., Leipzig 1872–1878 (Nachdruck: Stuttgart 1979).
LL	Hans Jacob *Leu,* Allgemeines helvetisches, eydgenössisches oder schweitzerisches Lexicon, 20 Teile, Zürich 1747–1765; 6 Supplementbände (Abk.: LL-Suppl.) von Hans Jacob Holzhalb, Zug 1786–1795.
M-Basel	Die Matrikel der Universität Basel, hg. v. Hans Georg Wackernagel, 5 Bde., Basel 1951–1980.
M-Freiburg	Die Matrikel der Universität Freiburg im Breisgau von 1460–1656, bearb. und hg. v. Hermann Mayer, 2 Bde., Freiburg i. Br. 1907/1910 (Nachdruck: Nendeln 1976).
M-Tübingen	Die Matrikeln der Universität Tübingen, hg. v. Heinrich Hermelink, Bd. 1: Die Matrikeln von 1477–1600, Stuttgart 1906.
Marmor, Übergabe	Johannes *Marmor,* Die Übergabe der Stadt Konstanz an's Haus Österreich im J. 1548. Aus dem Archive der Stadt Konstanz, in: Sitzungsberichte der Philosophisch-Historischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Bd. 47, Wien 1864, H. I und II, S. 278–314.
Maurer, Übergang	Anton *Maurer,* Der Übergang der Stadt Konstanz an das Haus Oesterreich nach dem schmalkaldischen Kriege, in: Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung 33, 1904, S. 3–86.
MBW	Melanchthons Briefwechsel. Kritische und kommentierte Gesamtausgabe, hg. v. Heinz Scheible, Bd. 1ff, Stuttgart/Bad Cannstatt 1977ff (Regesten online durchsuchbar unter https://melanchthon.hadw-bw.de/regesten.html).
Mentz	Georg *Mentz,* Johann Friedrich der Grossmütige 1503–1554, 3 Bde., Jena 1903–1908 – Beiträge zur neueren Geschichte Thüringens 1 (Online abrufbar unter https://archive.org/).
MLW	Mittellateinisches Wörterbuch, hg. v. der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, München, 1959ff.
Moritz von Sachsen PK	Politische Korrespondenz des Herzogs und Kurfürsten Moritz von Sachsen, hg. v. Erich Brandenburg (Bde. 1f), Johannes Herrmann und Günther Wartenberg (Bde. 3–6) sowie Christian Winter (Bde. 5f), 6 Bde., Leipzig und (ab Bd. 3) Berlin 1900–2006.
Moser, Bullinger	Christian *Moser,* Die Dignität des Ereignisses. Studien zu Hein-

	rich Bullingers Reformationsgeschichtsschreibung, 2 Bde., Leiden 2012 – Studies in the History of Christian Traditions 163.
MPG	Patrologia Graeca, hg. v. Jacques Paul Migne, 162 Bde. und 1 Register-Bd., Paris 1857–1912.
MPL	Patrologia Latina, hg. v. Jacques Paul Migne, 217 Bde. und 4 Register-Bde., Paris 1878–1890; Supplementum, 5 Bde., Paris 1958–1974.
MVG	Mitteilungen zur vaterländischen Geschichte, hg. v. Historischen Verein des Kantons St. Gallen, St. Gallen 1862ff.
NBD	Nuntiaturberichte aus Deutschland nebst ergänzenden Aktenstücken. Erste Abteilung 1533–1559, Gotha u.a. 1892ff.
NDB	Neue Deutsche Biographie, hg. v. der Historischen Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Berlin 1953ff.
Neuendorf, Crusius	Paul A. *Neuendorf,* „Daraus kündten auch die Graeci lärnen". Die Bemühungen des Martin Crusius (1526–1607) um ein Luthertum der Griechen, Diss. phil. Jena, Heidelberg 2022.
Niermeyer	Mediae Latinitatis lexicon minus, hg. v. Jan Frederik Niermeyer und Co van de Kieft, überarbeitet von Johannes Willem Jozef Burgers, 2. Aufl., 2 Bde., Darmstadt/Leiden 2002.
ODNB	Oxford Dictionary of National Biography, from the Earliest Times to the Year 2000, hg. v. Henry Colin Gray Matthew und Brian Harrison, 60 Bde., Oxford 2004ff.
Original Letters	Original Letters Relative to the English Reformation, Written During the Reigns of King Henry VIII., King Edward VI., and Queen Mary: Chiefly from the Archives of Zurich. Translated and Edited by the Rev. Hastings Robinson. 2 Bde., Cambridge 1846/1847 (Online abrufbar unter https://archive.org/) (Nachdruck: New York 1968).
PC	Politische Correspondenz der Stadt Strassburg im Zeitalter der Reformation, 5 Bde., bearb. v. Hans Virck, Otto Winckelmann, Harry Gerber und Walter Friedensburg, Straßburg/Heidelberg 1882–1933 (Online abrufbar unter https://archive.org/).
Pestalozzi	Carl *Pestalozzi,* Heinrich Bullinger. Leben und ausgewählte Schriften. Nach handschriftlichen und gleichzeitigen Quellen, Elberfeld 1858 – Leben und ausgewählte Schriften der Väter und Begründer der reformirten Kirche 5.
Pf-Aargau-I	Willy *Pfister,* Die Prädikanten des bernischen Aargaus im 16.–18. Jh., 1528–1798, Zürich 1943 – Quellen und Studien zur Geschichte der helvetischen Kirche 11.
Pf-Aargau-II	Willy *Pfister,* Die reformierten Pfarrer im Aargau seit der Reformation 1528–1985, Aarau 1985 – Argovia. Jahresschrift der Historischen Gesellschaft des Kantons Aargau, Bd. 97.

Pf-Bern	Carl Friedrich Ludwig *Lohner,* Die reformirten Kirchen und ihre Vorsteher im eidgenössischen Freistaate Bern, Thun s.a. [1865].
Pf-Schwaben	Pfarrerbuch Bayerisch-Schwaben (ehemalige Territorien Grafschaft Oettingen, Reichsstädte Augsburg, Donauwörth, Kaufbeuren, Kempten, Lindau, Memmingen, Nördlingen und Pfarreien der Reichsritterschaft in Schwaben), bearb. v. Helene Burger, Hermann Erhard und Hans Wiedemann, zusammengestellt von Hans Wiedemann und Christoph von Brandenstein, Neustadt a.d. Aisch 2001 – Einzelarbeiten aus der Kirchengeschichte Bayerns, hg. v. Verein für bayerische Kirchengeschichte unter verantwortlicher Schriftleitung von Helmut Baier, 77.
Pf-Zürich	Zürcher Pfarrerbuch 1519–1952, hg. v. Emanuel Dejung und Willy Wuhrmann, Zürich 1953.
Pfeilsticker	Neues württembergisches Dienerbuch, bearb. v. Walther Pfeilsticker, 3 Bde., Stuttgart 1957–1974.
Politik u. Bekenntnis	Politik und Bekenntnis. Die Reaktionen auf das Interim von 1548, hg. v. Irene Dingel und Günther Wartenberg, Leipzig 2006 – Leucorea-Studien zur Geschichte der Reformation und der Lutherischen Orthodoxie 8.
Pressel, Ambrosius Blarer	Theodor *Pressel,* Ambrosius Blaurer nach handschriftlichen und gleichzeitigen Quellen, Eberfeld 1861 – Leben und ausgewählte Schriften der Väter und Begründer der reformirten Kirche 9.
Pressel, Blarer	Theodor *Pressel,* Ambrosius Blaurer's des schwäbischen Reformators Leben und Schriften, Stuttgart 1861.
Pressel, Vadian	Theodor *Pressel,* Joachim Vadian. Nach handschriftlichen und gleichzeitigen Quellen, Eberfeld 1861.
QFRG	Quellen und Forschungen zur Reformationsgeschichte, Gütersloh u.a. 1920ff.
QSRG	Quellen zur Schweizerischen Reformationsgeschichte, Basel 1901ff.
Rabe, Interim	Horst *Rabe,* Zur Entstehung des Augsburger Interims 1547/48, in: *ARG* XCIV, 2003, 6–104.
Rabe, Reichsbund	Horst *Rabe,* Reichsbund und Interim. Die Verfassungs- und Reichspolitik Karls V. und der Reichstag von Augsburg 1547/1548, Köln/Wien 1971.
Ramminger	Johann *Ramminger,* Neulateinische Wortliste. Ein Wörterbuch des Lateinischen von Petrarca bis 1700 (Online: https://ramminger.userweb.mwn.de).
Renato, Opere	Camillo *Renato,* Opere, documenti e testimonianze, hg. v. Antonio Rotondò, Florenz/Chicago 1968 – Corpus Reformatorum Italicorum.

Reske[2]	Christoph *Reske,* Die Buchdrucker des 16. und 17. Jahrhunderts im deutschen Sprachgebiet. Auf der Grundlage des gleichnamigen Werkes von Josef Benzing, 2., überarbeitete und erweiterte Auflage, Wiesbaden 2015 – Beiträge zum Buch- und Bibliothekswesen 51.
RGG[4]	Die Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft, 4. Aufl., 9 Bde., Tübingen 1998–2007.
Rommel, Ulm	Franz *Rommel,* Die Reichsstadt Ulm in der Katastrophe des Schmalkaldischen Bundes, Stuttgart 1922.
Roth, Augsburg	Friedrich *Roth,* Augsburgs Reformationsgeschichte, 4 Bde., München 1901–1911 (Nachdruck: München 1974).
Rott, Représentation	Edouard *Rott,* Histoire de la Représentation Diplomatique de la France auprès des Cantons Suisses, de leurs Alliés et de leurs Confédérés, Bd. I: 1430–1559, Bern 1900.
RTA-JR	Deutsche Reichstagsakten, hg. durch die Historische Kommission bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Jüngere Reihe: Deutsche Reichstagsakten unter Kaiser Karl V., Gotha u.a. 1893ff (Seit 2013 erschienene Bde. online verfügbar unter https://www.reichstagsakten.de/).
Rublack, Konstanz	Hans-Christoph *Rublack,* Die Einführung der Reformation in Konstanz von den Anfängen bis zum Abschluß 1531, Gütersloh/Karlsruhe 1971 – *QFRG* 40.
Rüetschi, Gwalthers BW	Kurt Jakob *Rüetschi,* Verzeichnis zu Rudolf Gwalther Vater (1519–1586) und Sohn (1552–1577), Bd. I/1: Einleitung – Briefwechsel – Verzeichnis; Bd. I/2: Register, Baden-Baden 2019 – *BBA* 253/4.
Schertlin, Leben	Leben und Thaten des weiland wohledlen und gestrengen Herrn Sebastian Schertlin von Burtenbach, durch ihn selbst deutsch beschrieben, hg. v. Ottmar F. H. Schönhuth, Münster 1858.
Schorn-Schütte, Interim	Das Interim von 1548/1550. Herrschaftskrise und Glaubenskonflikt, hg. v. Luise Schorn-Schütte, Heidelberg 2005 – Schriften des Vereins für Reformationsgeschichte 203.
Schwarz, Calvin	Johannes Calvins Lebenswerk in seinen Briefen, eine Auswahl von Briefen Calvins in deutscher Übersetzung von Rudolf Schwarz, 2. Aufl., 3 Bde., Neukirchen-Vluyn 1961/1962.
SI	Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache, Frauenfeld 1881ff (Online: https://www.idiotikon.ch/).
Sigel-I	Christian *Sigel,* Das evangelische Württemberg, I. Hauptteil: Seine Kirchenstellen und Geistlichen von der Reformation an bis auf die Gegenwart. Ein Nachschlagewerk. (Typoskript im Landeskirchlichen Archiv Stuttgart).

Sigel-II	Christian *Sigel,* Das evangelische Württemberg, II. Hauptteil: Generalmagisterbuch. Mitteilungen aus dem Leben der evangelischen Geistlichen von der Reformation bis auf die Gegenwart. Ein Nachschlagewerk in alphabetischer Ordnung. (Typoskript im Landeskirchlichen Archiv Stuttgart).
SSRQ-Glarus	Die Rechtsquellen des Kantons Glarus, 5 Bde., Aarau 1983–1985 – Sammlung Schweizerischer Rechtsquellen, VII. Abt.
SSRQ-St. Gallen	Die Rechtsquellen des Kantons St. Gallen, Basel 1974ff – Sammlung Schweizerischer Rechtsquellen, XIV. Abt. (Online: https://editio.ssrq-online.ch/SG/).
Staerkle, St. Gallen	Paul *Staerkle,* Beiträge zur spätmittelalterlichen Bildungsgeschichte St. Gallens, St. Gallen 1939 – *MVG* 40.
Stälin	Christoph Friedrich *Stälin,* Aufenthaltsorte Kaiser Karls V., in: Forschungen zur Deutschen Geschichte 5, 1865, S. 563–587.
Stotz	Peter *Stotz,* Handbuch zur lateinischen Sprache des Mittelalters, Bd. 1: Einleitung, Lexikologische Praxis, Wörter und Sachen, Lehnwortgut, München 2002; Bd. 2: Bedeutungswandel und Wortbildung, München 2000; Bd. 3: Lautlehre, München 1996; Bd. 4: Formenlehre, Syntax und Stilistik, München 1998; Bd. 5: Bibliographie, Quellenübersicht und Register, München 2004.
Streuber, Briefsammlung	Die Briefsammlung der Reformatoren aus der Stadtbibliothek zu Zofingen, mitgetheilt von [Wilhelm Theodor] Streuber, in: Beiträge zur Geschichte und Literatur, vorzüglich aus Archiven und Bibliotheken des Kantons Aargau, 1. Bd., 4. Heft, hg. v. Heinrich Kurz und Placidus Weissenbach, Aarau 1847, S. 461–487.
SVRG	Schriften des Vereins für Reformationsgeschichte, Güthersloh u.a. 1883ff.
Territorien des Reichs	Die Territorien des Reichs im Zeitalter der Reformation und Konfessionalisierung. Land und Konfession 1500–1650, hg. v. Anton Schindling und Walter Ziegler, 7 Bde., Münster 1989–1997 – Katholisches Leben und Kirchenreform im Zeitalter der Glaubensspaltung. Vereinsschriften der Gesellschaft zur Herausgabe des Corpus Catholicorum, hg. v. Klaus Ganzer, Bde. 49–53. 56–57.
ThBW	Theologenbriefwechsel im Südwesten des Reichs in der Frühen Neuzeit (1550–1620) (Online: https://thbw.hadw-bw.de).
THR	Travaux d'Humanisme et Renaissance, Genf 1950ff.
Toggenburger Chronik	Toggenburger Chronik. Urkundliche Geschichte sämmtlicher katholischer und evangelischer Kirchgemeinden der Landschaft Toggenburg. Aus archivischen Quellen gesammelt und zusam-

	mengestellt von Aloïs Rüdliger und Huldreich Gustav Sulzberger, bearb. v. Franz Rothenflue, Bütschwil 1887.
TRE	Theologische Realenzyklopädie, hg. v. Gerhard Krause und Gerhard Müller, 36 Bde., Berlin/New York 1977–2004.
USTC	Universal Short Title Catalogue (Online: https://ustc.ac.uk).
Vadian BW	Die Vadianische Briefsammlung der Stadtbibliothek St. Gallen, hg. v. Emil Arbenz und Hermann Wartmann, 7 Bde., St. Gallen 1890–1913 – *MVG* 24–30a.
Vanautgaerden	Alexandre *Vanautgaerden,* Erasme typographe. Humanisme et imprimerie au début du XVIe siècle, Genf 2012 – *THR* 503.
VD16	Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des XVI. Jahrhunderts: VD 16, hg. v. der Bayerischen Staatsbibliothek in München in Verbindung mit der Herzog-August-Bibliothek in Wolfenbüttel, 25 Bde., Stuttgart 1982–2000.
VD17	Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des XVII. Jahrhunderts: VD 17, hg. v. der Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, der Bayerischen Staatsbibliothek in München in Verbindung mit der Herzog-August-Bibliothek in Wolfenbüttel.
VD18	Das Verzeichnis Deutscher Drucke des 18. Jahrhunderts: VD 18, hg. v. der Verbundzentrale des Gemeinsamen Bibliotheksverbands.
Vögeli, Sturm	Georg *Vögeli,* Der Konstanzer Sturm im Jahre 1548. Mit ergänzenden Zusätzen aus des gleichzeitigen Chronisten Christoph Schultheiß spanischem Ueberfall der Stadt Konstanz und urkundlichen Beilagen, Belle-Vue bei Konstanz 1846.
Vögelin	Salomon *Vögelin,* Das alte Zürich. Bd. I: Eine Wanderung durch Zürich im Jahr 1504, 2. umgearbeitete Aufl. v. Arnold Nüscheler und Friedrich Salomon Vögelin, Zürich 1878; Bd. II: Beiträge zur Geschichte der Stadt Zürich und ihrer Nachbargemeinden, hg. v. einer Vereinigung Zürcherischer Geschichtsfreunde, Zürich 1890; Register [zu Bd. 1] v. Friedrich Otto Pestalozzi, Zürich 1928.
Vogt, Bugenhagen BW	Dr. Johannes Bugenhagens Briefwechsel. Im Auftrage der Gesellschaft für pommersche Geschichte und Alterthumskunde gesammelt und hg. durch Otto Vogt, Stettin 1888.
Voigt, Albrecht	Johannes *Voigt,* Markgraf Albrecht Alcibiades von Brandenburg-Kulmbach, 2 Bde., Berlin 1852.
Wander	Deutsches Sprichwörter-Lexikon. Ein Hausschatz für das deutsche Volk, hg. v. Karl Friedrich Wilhelm Wander, 5 Bde., Leipzig 1867–1880.
Warmbrunn	Paul *Warmbrunn,* Zwei Konfessionen in einer Stadt. Das Zusammenleben von Katholiken und Protestanten in den pari-

	tätischen Reichsstädten Augsburg, Biberach, Ravensburg und Dinkelsbühl von 1548 bis 1648, Wiesbaden 1983 – Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz, Abteilung für abendländische Religionsgeschichte 111.
Wikipedia	Wikipedia – Die freie Enzyklopädie (Online: https://de.wikipedia.org/)
Wipf, Schaffhausen	Jakob *Wipf,* Reformationsgeschichte der Stadt und Landschaft Schaffhausen, Zürich 1929.
Wolfart, Lindau	Geschichte der Stadt Lindau im Bodensee. Im Auftrag der Stadtgemeinde [...] hg. v. Karl Wolfart, 2 Bde., Lindau 1909.
Wolrad, Augsburg	Des Grafen Wolrad von Waldeck Tagebuch während des Reichstages zu Augsburg 1548, hg. v. Carl Ludwig Philipp Tross, Stuttgart 1861.
Z	Huldreich Zwinglis sämtliche Werke, hg. v. Emil Egli, Georg Finsler, Walther Köhler u.a., 14 Bde., Berlin u.a. 1905–1991 – *CR* LXXXVIII–CI.
ZBRG	Zürcher Beiträge zur Reformationsgeschichte, Zürich u.a. 1970ff.
ZED	Manfred *Vischer,* Zürcher Einblattdrucke des 16. Jahrhunderts, Baden-Baden 2001 – *BBA* 185.
ZSKG	Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte, Fribourg 1907–2003 (Online abrufbar unter https://www.e-periodica.ch/).
Zwa	Zwingliana. Mitteilungen zur Geschichte Zwinglis und der Reformation (ab 1934: Beiträge zur Geschichte Zwinglis, der Reformation und des Protestantismus in der Schweiz; ab 2010: Beiträge zur Geschichte des Protestantismus in der Schweiz und seiner Ausstrahlung), Zürich 1897ff.

Briefe von Mai bis August 1548

[3198]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Mittwoch, 2. Mai 1548
Autograph: Zürich ZB, Ms F 62, 525f (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 717-720, Nr. 1606

[1] Vadian hat Bullingers Brief [nicht erhalten] samt Beilagen nicht [früher] beantwortet, weil kein vertrauenswürdiger Bote zu Verfügung stand. Nun, wo sich Pfarrer Johannes Keller aus Rheineck als Briefübermittler anbietet, macht er nichts lieber, als Bullinger zurückzuschreiben. — [2] Vadian hat die Abschrift des an Abt Diethelm Blarer von Wartensee gerichteten Schreibens des Zürcher Rats, das ihm dieser zur Übermittlung an Itelhans Bertz anvertraut hatte, zuverlässig übergeben. Dieser kennt nun die freundliche Haltung der Zürcher, muss sich jetzt aber auch um die Gunst von [Glarus, Luzern und Schwyz] bemühen. — [3] Bertz wird sich [bei der Verhandlung] umsichtig verhalten und sich von den Lügen des Heuchlers [Leonhard Hensler?] nicht beirren lassen! Vielleicht hat er Bullinger von diesen Unwahrheiten brieflich berichtet. Ganz sicher aber holte er sich diesbezüglich Rat vom [Thurgauer Landvogt] Leonhard Holzhalb. Denn dieser allein kann ihm jetzt noch beistehen! Vadian hofft, dass durch Holzhalbs Hilfe (für die sich auch Bernhard von Cham einsetzen soll) den [Evangelischen] keine ungeheuerlichen Probleme verursacht werden. — [4] Vadian muss sich doch sehr über die von den Lausanner Theologen [verfassten Thesen] wundern! Martin Bucer hätte die Lausanner wohl kaum zu dieser Dummheit angestiftet (das soll Bullinger wissen). Vielmehr hört sich das nach den französischen Spitzfindigkeiten an, die keine Substanz haben und nicht einmal im Einklang mit 1Kor 3, 6 stehen, wo die Pfarrer nur mit dem Pflanzen und dem Gießen beauftragt worden sind, das Wachstum im Glauben aber nur Gott allein zugeschrieben wird! Sollten die [Lausanner] jedoch einwenden, dass die Vermittlung des Glaubens mit dem Amt des Pfarrers verbunden ist und durch die Predigt dann wirksam wird, wenn die Herzen der Menschen berührt werden, stimmt Vadian ja zu. Diese Vermittlung geschieht aber nicht bei allen und sicherlich nicht durch den Pfarrer, sondern allein bei denjenigen, die von Gott für das ewige Leben vorbestimmt wurden! — [5] So ist auch die Bekehrung von Paulus durch Jesus Christus zu verstehen und ebenso die Aufforderung an den Apostel, in Korinth zu bleiben: Nicht die Pfarrer können mit ihren Predigten den Glauben schenken, sondern allein Gott, der seinen Dienern beisteht. So war es auch bei der Purpurhändlerin Lydia in Philippi, der Gott das Herz [für den Glauben] öffnete. Im Übrigen hätte Paulus sich bei seinem ersten Besuch von Korinth, [wenn er den Glauben vermitteln könnte], nicht von den Juden unter Verwünschungen abgekehrt! Vielmehr hätte er sich trotz ihrer Ablehnung seiner Worte um ihr Heil bemüht und wäre im Stande gewesen, sie zu Christus zu bekehren. Das aber lag nicht im Wirkungsbereich von Paulus, sondern von Christus, der Paulus beistand! Wenn dieser die Macht dazu gehabt hätte, seine jüdischen Brüder zu bekehren und zur Buße aufzurufen, dann hätte ihn deren Unglauben nicht so betroffen gemacht. Und dann wäre es auch nicht sein Wunsch gewesen, deren Verfluchung auf sich zu nehmen, um sie zu erlösen. Er hätte auch nicht zu König Herodes Agrippa II. gesprochen: „Ich wünschte mir von Gott, dass über

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

kurz oder lang nicht nur du, sondern alle, die mich heute hören, das werden, was ich bin – freilich ohne diese Fesseln" [Apg 26, 29]. — [6] Was sagen die Lausanner Pfarrer denn dazu, dass Paulus sich und die anderen Menschen nicht von dieser Ungläubigkeit befreit? Wie können sie nur Christi Aussage in Mt 10 außer Acht lassen, in der er [seine Jünger] doch so deutlich ermahnte, sich von all den Unbelehrbaren, die ihrer Predigt kein Gehör schenken, abzuwenden und sie Gottes Urteil zu überlassen. Doch offensichtlich verstehen nicht alle Gottes Geheimnisse... Dies ist Vadians Meinung zu den Lausanner Schlussreden, um die Bullinger gebeten hat. — [7] Vadian übermittelt anbei ein interessantes Schreiben, das der St. Galler Pfarrer Anton Zili von Leonhard Beck von Beckenstein [aus Augsburg] erhalten hat. Demzufolge versucht Kaiser Karl V. einerseits, König Heinrich II. von Frankreich und Papst Paul III. mit aller Kraft zu entzweien, und schmiedet anderseits wahrscheinlich Pläne, wie er eine Einmischung der Eidgenossen verhindern kann. Was er vorhat, wird man aus seinem Umgang mit Konstanz ableiten können: Für die Eidgenossen wäre es ein schlechtes Zeichen, wenn er der Stadt mit Gnade begegnete. Wenn er sie jedoch nicht verschonte, bedeute das einen längeren Frieden mit der Eidgenossenschaft. [Aus dem Schreiben] geht außerdem hervor, dass er Frankreich von zwei Seiten bedrängen würde, falls er Karl III. von Savoyen wieder in seine Gebiete einsetzen wollte. Das Ziel des Kaisers dürfte es wohl sein, die gegenseitige Unterstützung seiner Gegner zu unterbinden. Gelingt ihm das, wird er [nach und nach] jeden einzeln unterwerfen. [Soweit das Schreiben von Leonhard Beck von Beckenstein.] — [8] Die St. Galler haben zuverlässige Nachrichten erhalten, dass König Sigismund I. von Polen und Herzog Albrecht von Preußen [wegen des Streits um die Lehnszugehörigkeit des Herzogtums Preußens] zum Krieg gerüstet haben. Auch die Hansestädte stehen in Waffen. Magdeburg ist noch zuversichtlich, [sich Karl V. nicht unterwerfen zu müssen]. Der neue Kurfürst, Moritz von Sachsen, soll Herzog Albrecht von Preußen absetzen wollen. Das wird die Haft des [abgesetzten] Kurfürsten Johann Friedrich von Sachsen verlängern. Gott erbarme sich seiner! — [9] Martin Bucer soll sich in Augsburg bei Kurfürst Joachim II. von Brandenburg aufhalten und vor großem Publikum öffentlich predigen. Gegenüber [im Augsburger Dom] predigt der Mainzer Weihbischof [Michael Helding] vor den Papisten. Es ist zu befürchten, dass die Reichsstädte diese [auch nach Abschluss des Reichstags] nicht wieder los werden. Möge Gott doch eine andere Lösung der Religionsstreitigkeiten eröffnen! — [10] Johann Valentin Furtmüller hat Vadian gegenüber die Meinung geäußert, dass insbesondere für die friedfertigen evangelischen Nachbarn [in Frankreich] viel Hoffnung gewonnen und dem Glauben allgemein ein großer Dienst erwiesen würde, wenn die evangelischen Städte der Eidgenossenschaft eine Beendigung von deren Verfolgung zur Bedingung für die [Erneuerung des Soldbündnisses von 1521] mit Heinrich II. von Frankreich machten. — [11] Grüße. — [12] [P.S.:] Vadian wird Bullinger für allfällige Informationen von der kommenden [Badener] Tagsatzung dankbar sein, [die am 7. Mai 1548 beginnen sollte].

S.P.D. Ad longe gratissimas mihi literas tuas[1] et schedas nonnullas ea sola caussa [1]
non respondi, quod nullus mihi ad manum esset nuncius fidelis, cui concrederem.

[1] Nicht erhalten. – Die Beilagen konnten nicht ermittelt werden. – Vadians Stellungnahme zu den Lausanner Thesen (unten Z. 17–59) lassen den Schluss zu, dass Bullinger mit seinem nicht erhaltenen letzten Schreiben die Schlussreden der Lausanner weiterleitete, die ihm Jodocus Kilchmeyer am 2. April 1548 hatte zukommen lassen; s. *HBBW* XXI,

Nunc commodum oblato amantissimo viro d. Ioanne[2], parocho ad Rinegum vallis Rheni, nihil habui potius, quam ut rescriberem.

Ac primum quidem te latere nolui me exemplum literarum Antronii[3] mei, [2] quod amplissimus senatus vester ad me bona fide Bertzio nostro reddendum misit, summa diligentia perferendum curasse orasseque hominem[4], ut, quoniam eximiam benevolentiam urbis vestrae iam nunc perspectam haberet, deinceps deliberaret, qua via et reliquorum trium pagorum[5] favorem ex caussae suae aequitate assequi atque impetrare liceret.

Aget, arbitror, circumspecte bonus et pietatis amans homo et fidei certe plenus [3] neque locum concedet offutiis et logis atra et acerba meditantis hypocritę[6]. Verum de his forte ad te scripsit Bertzius.[7] Certo autem consuluit d. Holtzhabum[8], cuius unius fide et benevolentia res eius bona ex parte sartae tectae esse poterunt. Id, quod ego ex animo opto (et dominum Cham[9] precor)[b], quo minus monstrum illud[10] nobis[11] offendiculorum pariat.

[b] *Klammern ergänzt.*

Nr. 3176,40–42. – Möglicherweise hatte Junker Jakob Rordorf bei seinem Aufenthalt in St. Gallen gegen Ende April 1548 Bullingers Brief an Vadian überbracht; vgl. *HBBW* XXI, Nr. 3194, Anm. 7.

2 Johannes Keller war nachweislich 1539 sowie in seinem Todesjahr 1567 und wohl auch – wie der vorliegende Brief nahelegt – in der Zwischenzeit Pfarrer in Rheineck im St. Galler Rheintal; s. *HBBW* IX, Nr. 1265,37 mit Anm. 24; Nr. 1314,48 mit Anm. 46.

3 Zu der polemischen Bezeichnung *Antronius* für Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen s. *HBBW* XVII, Nr. 2517, Anm. 5. – Bei der genannten Briefabschrift handelt es sich wohl um ein Antwortschreiben des Zürcher Rats an Diethelm Blarer, das dem Zürcher Vermittlungsversuch im Streit zwischen dem Abt und dem Romanshorner Pfarrer Itelhans Bertz zugeordnet werden kann. Vorliegender Stelle zufolge muss der Rat mit dem Schreiben Bertz' Position gestärkt haben; zum Streit s. *HBBW* XXI, Nr. 3154,1–18 mit Anm. 1 und Anm. 5; Nr. 3175,1–15.

4 Gemeint ist Itelhans Bertz.

5 Die drei Orte Glarus, Luzern und Schwyz übten gemeinsam mit Zürich die Schirmherrschaft über die Fürstabtei St. Gallen aus; s. *HLS* XI 90f s.v. Schirmherrschaften.

6 Möglicherweise der fürstäbtliche Kanzler Leonhard Hensler, der den Abt bereits bei Verhandlungen mit der Stadt St. Gallen vertreten hatte und gegen den Vadian eine starke Abneigung hegte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3175,21f und Anm. 5; Anm. 19; Anm. 28.

7 Es ist kein zwischen Bertz und Bullinger gewechselter Brief bekannt.

8 Leonhard Holzhalb, der noch bis Juni 1548 als Zürcher Landvogt im Thurgau amtete.

9 Bernhard von Cham, der noch bis zum 23. Juni 1548 das Amt des Landvogts auf der Kyburg innehatte; s. *HBBW* VI, Nr. 893, Anm. 3; XXI, Nr. 3145, Anm. 70. – Zu verstehen ist, dass Vadian diesem über Bullinger die Bitte zukommen lassen wollte, sich bei Holzhalb für die Unterstützung von Bertz stark zu machen. Holzhalb und Cham, die beide der Konstaffel und der Riege der führenden Politiker Zürichs angehörten, kannten sich sicherlich gut.

10 Gemeint ist: dieses Problem.

11 Gemeint sind die Evangelischen.

De ministris Lausannę,[12] quod misisti,[13] legi et mirari vęcordiam satis non possum. Bucerum crediderim, quod bona tua gratia dixerim, id genus ignorationis ullis ministris inculcare. Minime! Est haec Gallicorum hominum[14] prope sophistica subtililoquentia (ut voce obiter Tertulliani utar),[15] quae nihil habet solidi ac ne scripturas quidem agnoscit, quae ministris plantationem et rigationem (id est opus externum et ipsum insigne et a domino ad vitam et salutem commissum tradit-umque)[c] contribuit, soli deo incrementum ex dono spiritus fidei (1. Corinth. 3.)![16] Agnosco autem (si isti[17] forte obiecerint) et ministerio compromissum donum fidei, ut, ubi currit[d] sermo[18] fidei aures percellens externas, ibi internas cordis donum fidei suscitet, sed non in omnibus nec ex ministri voluntate, sed ex domini praenotione[19], et his dumtaxat, qui sunt ad vitam aeternam ordinati. [4]

Proinde sermo ille Iesu Christi ad Paulum habitus (Actorum 26.)[e], quo mittitur Paulus, ut oculos incredulorum aperiat et convertantur[20] a tenebris ad lucem et a potestate Satanę ad deum,[21] praeterea[f] illa verba Christi (Actorum 18.), quibus iubet Corinthi manere apostolum, quoniam ei[22] multus populus sit in ea civitate,[23] non hoc possunt, quod ministri ||[v.] credi debeant interni verbi habere donum, dum externum edocent, sed hoc evincant[24]: dominum adesse ministris et bona sua voluntate iis donare lucem fidei, quibus vult quique ei soli noti sunt. Nam huius solius est corda aperire, etiam dum verbum currit externum, sicut Philippis Lydię purpurariae cor aperiebat dominus (Actorum 17.).[25] Alioqui apostolus in primo illo suo ad Corinthum adventu pulverem pedum in Iudaeos non excussisset,[26] nec dira, sed salutaria eis precatus fuisset, qui doctrinam externi ministerii respuebant. Contulisset enim gratiam eis fidei et a tenebris convertisset ad deum vivum per Iesum filium. Verum [5]

[c] *Dieses und das folgende Klammerpaar ergänzt.* – [d] *In der Vorlage* curit. – [e] *Dieses und die folgenden Klammerpaare ergänzt.* – [f] *In der Vorlage* praetera.

[12] Der Berner Rat hatte im März Pierre Viret und weitere Lausanner Pfarrer vorgeladen, nachdem sie in Lausanne mit André Zébédée aneinander geraten waren, und dort zudem eine Disputation über 99 Schlussreden stattgefunden hatte, die zum Teil nicht in Einklang mit der Berner Disputation von 1528 standen; zum Streit zwischen Zébédée und Viret s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142; Nr. 3147, Anm. 6; zur Verhandlung in Bern s. *HBBW* XXI, Nr. 3176,43–53; Nr. 3197,40–65, sowie Nr. 3201,14–20.

[13] Ein entsprechender Brief von Bullinger ist nicht erhalten. Vermutlich hatte er Vadian im Laufe des Aprils 1548 jene Lausanner Schlussreden aus Bern übermittelt, die er Anfang April von Jodocus Kilchmeyer erhalten hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3176,37–53.

[14] Gallicorum hominum: Gemeint sind die in der Waadt amtierenden Pfarrer.

[15] Vgl. *Tertullian,* Adversus Marcionem 5, 19, 7 (*CSEL* XLVII 645,3–15).

[16] Vgl. 1Kor 3, 6–8.

[17] Gemeint sind die Lausanner Theologen.

[18] Ps 147, 15.

[19] ex domini praenotione: aus dem Vorwissen Gottes; s. *Kirsch* 2236 s.v. praenotio.

[20] Subjekt sind die Ungläubigen.

[21] Vgl. Apg 26, 16–18.

[22] Gemeint ist Christus.

[23] Vgl. Apg 18, 9f.

[24] erweisen; s. *Kirsch* 1079.

[25] Vgl. Apg 16, 14.

[26] Vgl. Apg 18, 1–6, mit einem Anklang an Mt 10, 14.

hoc munus Pauli non erat, sed Christi, qui cum Paulo erat! Non doluisset enim apostolus tanta cum animi consternatione Iudęorum incredulorum gratia, qui fratres erant iuxta carnem, pro quibus et anathema fieri cupiebat, ut se perdito isti salvi fierent,[27] si penes apostolum stetisset vis et provincia spiritum domini conferendi et ad poenitentiam erroris animandi. Repente sese et dolori exemisset et magno se gaudio in aeterno salutis fructu fratribus collato exhilarasset. Sane nec ad Agrippam[28] dicere coactus fuisset (Actorum 26.): „Optarim a deo, non solum modica ex parte, verum etiam magna, non te modo, sed omnes etiam, qui me audiunt, hodie esse tales, qualis ego sum, exceptis vinculis meis, etc.“[29] Quid facis, Paule? Cur optas Agrippę et aliis, quod tute tuo ministerio interveniente praestare poteris, modo velis? Cur non illico hac et te molestia et alios sarcina incredulitatis liberas?

Quid hic dicent Losannenses fratres, oro. Bona et firma haec et sana adeoque [6]
sarcta[30] tecta spiritus domini testimonia sunt, quae sane miror ipsos negligere! Longe magis dolet, quod Christum non accipiunt, istaec tam clare Matth. 10. edisserentem et aperte admonentem, ut, si qui sermonem ipsorum[31] admissuri non sint, ab eis[32] abeant et pulverem pedum excutiant,[33] hoc est, obstinacię[34] damnentur[35], quae Gehennae est obnoxia, nisi domino diversum visum fuerit, qui dat, quum vult, et dat, quibus vult.[36] Certo enim omnibus datum non est nosse mysteria regni coelorum.[37] Haec ad te, praeceptorem meum, dirigo, qui iudicium hac de re meum efflagitasti. Nunc profana tractemus.

||[526r.] Herr Lienhart Bek[38] hat herrn Antoni Zilin[39], unserer kirchen dienern, [7]
ain missiva zůgeschriben, auß welcher ettwas dannocht zů erlernen[40] ist. [g]Die schik ich ewer würden zů[41].[g] Man achtet, er[42] welle underston[43], den stäken[44] zwüschet

[g-g] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[27] Vgl. Röm 9, 2–4.
[28] Herodes Agrippa II., geb. 27, gest. 92/93.
[29] Vgl. Apg 26, 29.
[30] = sarta.
[31] Gemeint sind die Jünger Christi.
[32] Gemeint sind diejenigen, die den Jüngern kein Gehör schenken.
[33] Vgl. Mt 10, 14 sowie auch Apg 18,1–6.
[34] Verstocktheit; vgl. *Kirsch* 1933.
[35] Subjekt sind diejenigen, die den Jüngern kein Gehör schenken.
[36] Röm 9, 18; Phil 2, 13
[37] Vgl. Mt 13, 11.
[38] Zum kaiserlichen Rat und Mehrer (Mitglied der Herrenstube aus nicht patrizischer Familie) in Augsburg, Leonhard Beck von Beckenstein (Böck von Böckenstein), s. *HBBW* XIX, Nr. 2858, Anm. 8; zur Standesbezeichnung „Mehrer“ s. Augsburger Stadtlexikon. Geschichte, Gesellschaft, Kultur, Recht, Wirtschaft, hg. v. Günther Grünsteudel, Günter Hägele und Rudolf Frankenberger in Zusammenarbeit mit Wolfram Baer, 2., völlig neu bearb. und erheblich erw. Aufl., Augsburg 1998, S. 647f.
[39] Anton Zili war Pfarrer an der St. Laurenzenkirche in St. Gallen; s. *HBBW* XIX, Nr. 2864, Anm. 1.
[40] erfahren; vgl. *SI* III 1384.
[41] schik ich ewer würden zů: füge ich euch (im Folgenden) ein; vgl. *SI* VIII 525. s.v. zueschicken. – Nicht erhalten.
[42] Gemeint ist Kaiser Karl V.
[43] versuchen; s. *SI* XI 619.
[44] Zusammenhalt; vgl. *SI* X 1626 s.v. Stëck. – Zu früheren Absprachen von Papst Paul III.

papst[45] und Frankreych[46] zů spalten und sich mit sterke zwüschet sy zů legen. Da wirt zů besorgen[47] sein, er werd (die aydgnoßen hindersich ze halten[48]) ouch mit ettwas anschlegen verfaßt sein[49]. Das wirt man aber ab[50] denen von Costentz erlernen:[51] Haltet[52] er die selben vast[53] genädig, so wirt unser sach desto ernstlicher zů bedenken sein. Halt er sy ruch[54], so mag man sich desto mer fridens loblicher aydgnoschafft versechen[55]. Ir werdt erfaren, das Frankreych nit nur an ainem endt[56] belestigt[57] wirt, soferr er seinen gepharten von Sophoy[58] einzůsetzen willens sein wirt. Und ist zů besorgen, eß werde die summa[59] dess anschlags sein, jederman ze schaffen geben, damit niemand seiner widerparth[60] demm anderen starke hilf thon möge. Und so imm daselbst gelingen mag, so wirt er uff ainen erlangten sig zůletzst mit ieder parth daß spil füren, wie die katz mit der mauß den brauch hat,[61] etc.

mit Heinrich II. von Frankreich gegen die Ausweitung kaiserlicher Machtansprüche in Norditalien s. *HBBW* XXI, Nr. 3178,13f mit Anm. 24. – Paul III. hatte zu dieser Zeit eine in Frankreich wirkende Gesandtschaft, deren Ziel es u.a. war, ein neues Bündnis zwischen der römischen Kurie, Frankreich und Venedig zu errichten; s. Charles-Joseph *Hefele,* Histoire des conciles, Bd. 9, Paris 1930, S. 428f.

45 Paul III.

46 Gemeint ist Heinrich II. von Frankreich.

47 befürchten; s. *SI* VII 1313.

48 die aydgnoßen hindersich ze halten: um die Eidgenossen (an einer Einmischung) zu hindern; vgl. *SI* II 1240 s.v. hindersichhalten.

49 mit etwas anschlegen verfaßt sein: Vorkehrungen treffen; vgl. *SI* IX 212. 215 s.v. Anschlag.

50 von.

51 Karl V. hatte mit seinem Geleitschreiben vom 17. März 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3173,75–97) eine Gesandtschaft der Stadt Konstanz zu sich nach Augsburg einbestellt, um dieser seine Entscheidung über den im Oktober 1547 gestellten Versöhnungsantrag der Konstanzer mitzuteilen. Die Konstanzer Gesandten, Reichsvogt Thomas Blarer, Geheimrat Peter Labhart sowie Großrat Hieronymus Hürus, erreichten Augsburg am 22. April 1548; s. *HBBW* XXI, Nr. 3110, Anm. 30; Nr. 3173,65–85 mit Anm. 89.

52 Behandelt.

53 sehr.

54 streng; *SI* VI 182.

55 sich ... versechen: erwarten; s. *SI* VII 567 s.v. versëhen.

56 an ainem endt: von einer Seite.

57 angegriffen; s. *FNHDW* III 1189 s.v. belästigen.

58 gepharten von Sophoy: Gemeint ist Karl III., Herzog von Savoyen. – Zum Gerücht, dass Karl V. diesem zur Restitution seiner 1536 an Bern und Frankreich verlorenen Gebiete verhelfen wolle, s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3152,6f; Nr. 3105,8–10 mit Anm. 10.

59 Hauptsache; s. *SI* VII 971.

60 seiner widerparth: Gemeint sind die Gegner Karls V.; vgl. *SI* IV 1618.

61 Vgl. *Wander* II 1169-1173, Nr. 39. 57. 63. 73. 74. 112. 128. 129.

Gewüss ist eß, das der könig zů Polen[62] und der hochmaister oder hertzog zů [8]
Preussen[63] in großer und verfasster rüstung ist[64], dan[65] die unsern darvon gewüss anzaygen[66] habend. So sind die in den seestett[67] gleychermaß verfasst[68], und ist Maydenburg[69] noch onerschroken[70]. Und, wie die sag ist, so wil inn[71] der neuw churfürst Maritius[72] endtsetzen[73], welche sach dem churfürsten zů Saxen[74] sein gefenknuss erstreken[75] wirt. Got well sich sein erbarmen, etc.

[62] könig zů Polen: Sigismund I. – Von dessen Tod am 1. April 1548 in Krakau hatte Vadian sicherlich noch nicht erfahren.

[63] Herzog Albrecht von Preußen, letzter Hochmeister des Ordenstaates. – Zu dessen und König Sigismunds I. von Polen Streit mit Karl V. um die Lehenszugehörigkeit des Herzogtums Preußen s. *HBBW* XXI, Nr. 3187, Anm. 27.

[64] in großer und verfasster rüstung ist: (zum Krieg) gerüstet sind; vgl. *SI* I 1061 s.v. verfasst. – Herzog Albrecht sollte wohl erst ein Jahr später Absprachen über ein gegen den Kaiser gerichtetes Verteidigungsbündnis treffen; s. Janusz *Małłek,* Der Einfluss der Interims-Krise auf Polen, in: *Schorn-Schütte, Interim* 119.

[65] weil.

[66] gewüss anzaygen: zuverlässige Nachricht; s. *SI* XVI 2028 s.v. gewiss; XVII 369 s.v. Anzeig.

[67] Hansestädte.

[68] (auf einen Krieg) vorbereitet; s. *SI* I 1061.

[69] Magdeburg war nach dem schmalkaldischen Krieg am 27. Juli 1547 von Karl V. geächtet worden und zu dieser Zeit (wie ebenfalls Bremen) noch nicht mit dem Kaiser ausgesöhnt. Die diesbezüglichen Verhandlungen sollten noch bis ins Jahr 1551 geführt werden; s. *HBBW* XX, Nr. 2985, Anm. 10. – Bereits im Januar 1548 wurde berichtet, dass Herzog Moritz von Sachsen gemeinsam mit „dem Mordbrenner“ Heinrich d.J. von Braunschweig-Wolfenbüttel ein Heer gegen Magdeburg rüstete; s. *HBBW* XXI, Nr. 3120,18–22.

[70] zuversichtlich; vgl. *SI* IX 1613. – Gemeint ist, dass die Magdeburger darauf vertrauen, sich Karl V. trotz der Bedrohungslage nicht unterwerfen zu müssen.

[71] Wohl Albrecht von Preußen.

[72] Moritz von Sachsen. – Ihm war am 24. Februar 1548 in Augsburg die Kurfürstenwürde verliehen worden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 mit Anm. 7.

[73] absetzen.

[74] churfürsten zů Saxen: Johann Friedrich I. von Sachsen. – Er war seit der Niederlage der Schmalkalder in der Schlacht bei Mühlberg am 24. April 1547 in kaiserlicher Gefangenschaft und weigerte sich, den Forderungen Karls V. in Religionsangelegenheiten nachzukommen. Zudem war ihm durch die Wittenberger Kapitulation am 19. Mai 1547 die Kurfürstenwürde entzogen worden. Er war zur Zeit des vorliegenden Briefs in Augsburg inhaftiert. Am 12. August 1548 wurde er u.a. über Ulm, Speyer und Worms in die Niederlande verlegt; s. *HBBW* XX, 32 und Anm. 155; Nr. 2894,[3] und Anm. 31; Nr. 2917, Anm. 12; Nr. 2948, Anm. 9; *Mentz* III 108–111; zu den milden Haftbedingungen s. Nr. 3278, Anm. 27; zu seiner Verlegung in die Niederlande s. Karl August Hugo *Burkhardt,* Die Gefangenschaft Johann Friedrichs des Grossmüthigen und das Schloß zur „Fröhlichen Wiederkunft“, Weimar 1863, S. 33f.

[75] sein gefenknuss erstreken: seine Gefangenschaft verlängern.

Bucerus[76] sol zů Augspurg bey dem churfursten von Brandenburg ligen[77] und [9]
offentlich predigen mit vil zůlauffs. Gegenüber predigt den päpstischen der weychbischof[78] von Mentz. Und ist die sorg[79], das die reychstet dißes lestigen jochs zeytlicher verwaltung halber nit bald ledig werdind, got sende dan[80] onversechner sach[81] vom himel ain anders[82], etc.

Fortmüller[83] hat mit mir der frantzößschen veraynigung[84] halber vil geredt und [10]
vermaindt[85], wann[86] die christenlichen stett[87] sich zů sollicher nit einliessind, es were dan[88], daß Gallus[89] seiner fürgenomen persecution unsers gloubens nachpuren[90] und gegen fridlichen leuten[91] abstan welte, etc., und söllichs in die veraynigung eingeleypt[92] würde, möchte frommen gloübigen in Frankreych ain großen trost[93]

[76] Martin Bucer war auf Bitte von Kurfürst Joachim II. von Brandenburg am 30. März 1548 von Ulm nach Augsburg gereist, wo er umgehend inhaftiert wurde. Als er die kaiserliche Übergangslösung in der strittigen Religionsfrage ablehnte, die als Augsburger Interim bekannt wurde, zwang man ihn durch strenge Haft zur Unterzeichnung der Interimsschrift. Diese Umstände, und dass Bucer das Dokument bereits am 20. April 1548 unterschrieben und Augsburg noch am selben Tag verlassen hatte, waren Vadian offensichtlich noch nicht bekannt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3120, Anm. 20; Nr. 3122, Anm. 4.

[77] sich ... aufhalten; s. *FNHDW* IX/1 1216.

[78] Michael Helding. – Er war am 18. Oktober 1537 von Kardinal Albrecht von Brandenburg, Erzbischof von Mainz und Magdeburg, zum Weihbischof ernannt und am 4. August 1538 zum Titularbischof von Sidon geweiht worden und predigte seit dem 14. August 1547 im Augsburger Dom; s. *BBKL* II 696; *Roth, Augsburg* IV 55. 98.

[79] Und ist die sorg: Man befürchtet.

[80] got sende dan: außer Gott sendet.

[81] onversechner sach: unerwartet.

[82] Gemeint ist eine andere (für die Evangelischen vorteilhaftere) Lösung der Religionsstreitigkeiten.

[83] Johann Valentin Furtmüller, zu dieser Zeit Pfarrer in St. Gallen.

[84] frantzößschen veraynigung: Gemeint ist die von König Heinrich II. von Frankreich angestrebte dreijährige Verlängerung des Soldbündnisses, das sein Vater, Franz I., 1521 mit den Eidgenossen geschlossen hatte. Da Zürich dem Bündnis nicht zugestimmt hatte und Bern sich zudem seit 1529 nicht mehr daran beteiligte, stellte Heinrich II. allerdings die Eintracht der Eidgenossen für die Verlängerung zur Bedingung; s. *HBBW* XX, Nr. 2976, Anm. 1 und Anm. 3 und Nr. 2984,8-21. – Vadian hatte Bullinger die Haltung Furtmüllers zum Bündnis bereits zuvor dargelegt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3195,16–20.

[85] die Meinung geäußert.

[86] wenn.

[87] die christenlichen stett: Gemeint sind die evangelischen Städte Basel, Bern, Schaffhausen und Zürich.

[88] were dan: sei denn.

[89] Heinrich II.

[90] Nachbarn; s. *SI* IV 1518. – Gemeint sind die Evangelischen in Frankreich, die unter Heinrich II. großen Verfolgungen ausgesetzt waren; s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3172,15–19.

[91] Vadian und Furtmüller werden hier besonders den französischen Händler Octavien Blondel im Sinn gehabt haben, der Ende des Jahres 1547 aufgrund seines evangelischen Glaubens verhaftet worden war. Die St. Galler hatten sich vergeblich für ihn eingesetzt und dabei auch die Zürcher um Unterstützung gebeten. Blondel wurde am 4. Februar 1548 in Paris verbrannt; s. *HBBW* XX, Nr. 3097,[1]; XXI, Nr. 3109, Anm. 7; Nr. 3136,52–54.

[92] in die veraynigung eingeleypt: in den Vertrag aufgenommen; vgl. *SI* III 981 s.v. īnlīben.

[93] ain großen trost: eine große Hilfe; s. *SI* XIV 1386 s.v. Trōst.

und unserer religion in gemain[94] nit klain fürschub bringen.
Vale. Sangalli, postridie calendas maias[95], anno 1548. [11]

Vadianus.

||v. Si quid ex appetentibus comitiis[h,96] vel rari vel novi, quod summis amicis [12]
concredi committique[i] bona fide possit, fac sciam. Nosti, quibus longe maxime
gratificari ea in re possis.

[Adresse darunter:] Longe doctissimo et amantissimo viro d. Henrycho Bullingero, amplissimae ecclesiae Tigurinae praesuli, amico charo et tanquam fratri.[97]

[3199]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Freitag, 4. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 268; [Beilage:][a] 551 (Siegelspur)[b]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 699, Nr. 1526

[1] Der Konstanzer Bürger John Butler ist voll des Lobes für Bullingers Freundlichkeit und verehrt diesen nunmehr schon seit vielen Jahren. Er liebt das Evangelium und ist zutiefst rechtgläubig! — [2] Bullingers Befürchtung, wie die österreichischen [Habsburger] mit [Herzog Ulrich von] Württemberg verfahren werden, teilen viele kluge Leute. Den mit seinem letzten Brief [HBBW XXI, Nr. 3188, vom 18. April 1548] übermittelten Nachrichten [zum Hause Württemberg] schenkt Blarer insbesondere deswegen Glauben, weil er in letzter Zeit nichts Gegenteiliges gehört hat. — [3] Dass Johannes Wolf nun über mehr Zimmer verfügt, ist sehr erfreulich. Denn für Wolfs Schüler [(Hans) Walter von Ulm, N.N. Kürnstaller, Hans Konrad und Heinrich von Ulm] ist es besser, zusammen als voneinander getrennt untergebracht zu sein. Blarer [und seine Schwester Barbara von Ulm, geb. Blarer] sind Bullinger für seine Unterstützung sehr dankbar und hoffen, sich eines Tages erkenntlich zeigen zu können. — [4] Bullingers Einschätzung der [Oster]festlichkeiten von [Kaiser

[h] *In der Vorlage* commitiis.– *Vadian brachte den Reduplikationsstrich wohl versehentlich hier statt eine Zeile weiter unten über* comittique *an.* – [i] *In der Vorlage* comittique; *vgl. dazu oben Anm. h.* – [a] *Die in ihrer Form identischen Schnittspuren von Brief und Beilage legen nahe, dass Letztere in den Brief eingelegt war.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

[94] in gemain: im Allgemeinen.
[95] postridie calendas maias: den 2. Mai.
[96] Die nächste Badener Tagsatzung sollte am 7. Mai 1548 beginnen. Zudem fand kurz zuvor, am 5. Mai, eine Tagsatzung in Zürich statt, auf der die Bewilligung zur Entsendung von Johannes Haller nach Bern erteilt wurde, die vom Berner Rat zuvor erneut gefordert worden war; s. *EA* IV/1d 941, Nr. 429; 942–950, Nr. 430; Zürich StA, B II 70, 35. – Vadian wird insbesondere auf Informationen von Ersterer gehofft haben; vgl. dazu Nr. 3225, 1–3.
[97] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Johannes Keller; s. oben Z. 3f.

Karl V. und König Ferdinand I. in Augsburg] bringt es auf den Punkt: Das Blut Tausender lässt sich nicht so leicht von den Händen waschen wie [der Schmutz] von den Füßen 13 alter Männer! Möge der gnädige Gott [den beiden Fürsten] mit ihrer verkehrten Religion Einsicht verleihen! — [5] Bullinger soll sich keine Sorgen machen, dass Martin Bucer [dem Interim zustimmen könnte]. Dieser bemüht sich nämlich allein um die Ehre Gottes. — [6] Blarer erhielt den beiliegenden Brief von Gervasius Schuler [nicht erhalten] erst, nachdem Butler [Ende April 1548 bereits nach Zürich] abgereist war. Er hält das Schreiben zwar nicht für glaubwürdig, aber immerhin für unterhaltsam. — [7] Der Memminger [Alt-?]Bürgermeister war erstaunt, Bullinger in Zürich und Simprecht Vogt in Schaffhausen so entschlossen gegen ein Bündnis mit Frankreich predigen zu hören. Blarer betet dafür, dass die Zürcher Gott durch den Glauben verpflichtet bleiben und vor den Fesseln des Unglaubens bewahrt werden. — [8] Blarer muss nun wegen Konrad Zwick aufhören zu schreiben. Grüße, auch von Zwick. Segenswünsche für Bullingers Familie. Möge dieser für die Konstanzer beten. — [9] [P.S.:] Leider kann das von Butler übermittelte Buch [„De Naemanni Adoratione" von Leonhard Serin] über den wahren Glauben nicht in Konstanz gedruckt werden: Der Konstanzer Drucker [Balthasar Romätsch] hat sein Handwerk vor mehr als zwei Jahren aufgegeben. Weil die Schrift in der gegenwärtigen Zeit so gelegen käme, möchte Blarer sich dennoch um eine Drucklegung in Konstanz oder anderswo bemühen. — [10] [Beilage:] John Butler hat neben Bullingers letztem Brief [nicht erhalten] auch dessen Schreiben an [Claude d'Aliod] überbracht, das Blarer einige Sorgen genommen hat. [Jetzt aber] bedauert dieser Bullingers Mühen und bittet zugleich, ihm seine Bitten zugunsten von d'Aliod nicht zu verübeln. Er hatte Mitleid mit diesem und seiner nichtsnutzigen Frau [N.N.]! Der gute D'Aliod (der nun [wieder] Vater geworden ist) wird schriftlich Auflagen vom Konstanzer Rat erhalten. Wenn er sich nicht an diese hält, wird er samt seiner Frau [N.N.] vom Konstanzer Rat bestraft werden. Wem nicht zu raten ist, dem kann nur noch Gott helfen. Blarer möchte Bullinger jedenfalls nicht noch einmal mit so etwas belästigen. Gelobt sei Gott. — [11] Neuigkeiten kann Blarer nicht berichten. Aus Augsburg weiß er nur, dass die Konstanzer Gesandtschaft dort gut angekommen und in einer ruhigen Herberge untergebracht worden ist.

S. Buttlerus[1] vero noster tuam erga se officiosam humanitatem mirifice praedicat et amore studioque tui iam inde a multis annis vehementer flagrat, vir, si quisquam alius, divini verbi amans ac pietatis observantissimus. [1]

[1] John Butler, der zwischen 1544 und 1548 Konstanzer Bürger geworden war, hatte zuvor einen nicht erhaltenen Brief Bullingers sowie das ihm von diesem anvertraute handschriftliche Exemplar von Leonhard Serins Schrift „De Naemanni adoratione" an Blarer übermittelt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3162,16f mit Anm. 13; Nr. 3196 mit Anm. 1 und Anm. 7.

Quod Wirtempergensi ab Austriacis[2] istis tantopere metuis, non frustra facis.[3] [2]
Nam sunt ex prudentioribus sęculi huius non pauci, qui istuc ipsum plus quam persuasum habent. Ego coniecturis nonnullis adducor, ut vera putem, quae ad te scripsi,[4] praesertim quum nihil aliud a quoquam hisce diebus acceperim.

Wolphio nostro ampliores ędes contigisse supra modum gratulor.[5] Praestat enim [3]
una esse adulescentes idque perpetuo, quam aliis ędibus noctu aliis interdiu immorari. Gratias tibi maximis maiores agimus[6], quod hic nobis tanta diligentia advigilas, quanta in omnibus aliis soles. Utinam paria tecum facere per occasionem aliquam aliquando nobis liceat!

De principum ludo[7] festiviter[8] tu quidem: Facile profecto tredecim seniculis pedes [4]
abluuntur, sed non perinde copiosus ille sanguinis cruor multorum millium eluitur. O praeposteram religionem! Dominus illos[9] mentibus se magis dignis propicius donet!

2 Gemeint sind die österreichischen Habsburger, besonders aber König Ferdinand I. – Dieser hatte Herzog Ulrich von Württemberg Ende 1547 bei Kaiser Karl V. angeklagt: Ulrich sei entgegen des Vertrages von Kaaden vom 29. Juni 1534 dem Schmalkaldischen Bund beigetreten und habe gegen Kaiser und König Krieg geführt. Ferdinand I. forderte daher die Absetzung des württembergischen Herzogs und die Konfiszierung von dessen Gütern durch Karl V. Die Lehensgüter sollten dabei an ihn selbst gehen. Der Prozess sollte sich noch bis zum 10. August 1552 hinziehen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 83; Nr. 3173, Anm. 12. – Zuletzt hatte Blarer am 18. April 1548 über den Rückzug des schwerkranken Herzogs nach Urach berichtet und erwähnte dabei auch, dass Ulrichs Sohn, Christoph von Württemberg, zum Kaiser gereist sei, um sich für den Erhalt des Herzogtums einzusetzen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3188,6–12.

3 Sicherlich hatte Bullinger zuvor seine Befürchtung geäußert, Ulrich könnte als Herzog abgesetzt werden.

4 Vermutlich sind hier die von Blarer in seinem Brief vom 18. April 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3188,1–12) übermittelten Nachrichten über das Haus Württemberg gemeint.

5 Bullinger hatte sich für Blarer und dessen Schwester Barbara von Ulm, geb. Blarer, erfolgreich dafür eingesetzt, dass Blarers Neffe (Hans) Walter sowie der namentlich nicht bekannte Sohn des Konstanzer Ratsherrn Johannes (Ludwig) Kürnstaller von Johannes Wolf, zu dieser Zeit Prediger an der Zürcher Predigerkirche, als Schüler und Hausgenossen aufgenommen wurden. Da Blarer nichts davon hielt, dass zwei Knaben in einem Raum schliefen, wollte er (Hans) Walter von Ulm für den Fall, dass Wolf nicht über genügend Zimmer verfügte, zunächst im Hause von Jakob Röist unterbringen. Neben den beiden genannten Jungen sollten auch noch die Söhne von Blarers Verwandten Gregor von Ulm, Konrad und Heinrich, von Wolf als Schüler in dessen Haus aufgenommen werden. Die Knaben sollten Anfang Juni 1548 gemeinsam mit Johannes Ludwig Kürnstaller, der einen Brief von Blarer vom 3. Juni 1548 (Nr. 3232) an Bullinger übermittelte, nach Zürich reisen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3177,1–24; Nr. 3185,59–61; Nr. 3232,31–35.

6 Subjekt sind Blarer und seine Schwester Barbara von Ulm.

7 De principum ludo: Gemeint sind die Feierlichkeiten, die 1548 an Ostern in Augsburg stattgefunden hatten: Karl V. und Ferdinand I. wuschen je 13 bedürftigen Männern die Füße, bewirteten und beschenkten sie mit Geld und Nahrungsmitteln; s. *HBBW* XXI, Nr. 3188,21–35.

8 gewitzt; s. *Kirsch* 1192. – Gemeint ist: Bullinger bringt es auf den Punkt.

9 Gemeint sind Karl V. und Ferdinand I.; s. oben Anm. 7.

De Bucero securum te esse iubeo.[10] Nam scio illum Christi gloriam unice quaerere. [5]

Mitto epistolam, quam Gervasius[11] noster post Buttleri abitum[12] dedit, quamquam non adeo multum fidei iis, quę ibi leguntur, habeo. Verum, sive vera sint sive ficta, lectu tamen non sunt iniucunda (ists nitt war, so laut es doch wol)[c]. [6]

Consul Memingensis[13] Tiguri et Scaphusii[14] fuit. Miratus tuas et Simperti[15] conciones, quę a Galli[16] foedere tantopere dehortentur. Sed dominum obnixe precor, ut vos[17] sibi arctissimo fidei foedere astringat et ab omnibus impietatis vinculis vindicet ac servet! [7]

Sed valebis nunc, mi venerande pariter et optime Bullingere. Urget consobrinus[18], ut manum tollam, qui te tam officiosissime iubet salvere. Salveat tua domus tuique omnes. Orate pro nobis instantissime. 4. maii 1548. [8]

Tuus A. Bl.

Liber[19], quem Buttlerus noster exhibuit supra veri fidem, mihi arridet, quod in tempore sit scriptus, et vehementer dolet, quod noster typographus[20] iam plus [9]

[c] *Klammern ergänzt.*

[10] Blarers Bemerkungen sollte Bullinger wohl die Sorge nehmen, Bucer könnte das Interim befürworten. Er hatte demzufolge offensichtlich noch nicht erfahren, dass Bucer sich zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs bereits wieder in Straßburg aufhielt, nachdem er zuvor dem kaiserlichen Druck nachgegeben und das Interim am 20. April 1548 unterzeichnet hatte; s. Nr. 3198, Anm. 76.

[11] Gervasius Schuler. – Ein entsprechender Brief an Blarer ist in *Blarer BW* nicht erhalten.

[12] Gemeint ist sicherlich Butlers Reise von Konstanz nach Zürich, auf deren Rückweg er Bullingers Brief sowie das oben in Anm. 1 erwähnte Manuskript von Serins Schrift an Blarer übermittelt hatte.

[13] Consul Memingensis: Gemeint ist entweder der 1548 amtierende Bürgermeister Jörg Triesch oder (Alt)bürgermeister Balthasar Funk, der das Amt 1547 versah. Für Letzteren sprechen dessen Geschäftsverbindungen als Händler nach Schaffhausen; s. *HBBW* X, Nr. 1347, Anm. 3; Ascan *Westermann,* Der Rat der Reichsstadt Memmingen von 1446–1552, in: Archiv für Stamm- und Wappenkunde, Jg. 10, 1909/1910, S. 52; Peer *Frieß,* Die Außenpolitik der Reichsstadt Memmingen in der Reformationszeit (1517–1555), Memmingen 1993, S. 241.

[14] in Schaffhausen.

[15] Simprecht Vogt. – Er war seit 1536 Pfarrer am Schaffhauser Münster; s. *HBBW* III, Nr. 179, Anm 8.

[16] König Heinrich II. von Frankreich. – Zu der von ihm angestrebten Verlängerung des Soldbündnisses mit den Eidgenossen s. Nr. 3198, Anm. 84.

[17] Gemeint sind die Zürcher.

[18] Gemeint ist Konrad Zwick.

[19] Gemeint ist Leonhard Serins Schrift „De Naemanni adoratione“; s. oben Anm. 1.

[20] Gemeint ist Balthasar Romätsch (Rummetsch), der zu dieser Zeit wieder als Lehrer tätig war. Dass er seine Druckerei bereits wegen Schulden hatte verkaufen müssen, wusste Blarer vorliegender Stelle zufolge noch nicht. In seinem Brief vom 15. Mai 1548 hingegen konnte er Bullinger berichten, dass eine Drucklegung in Konstanz nicht möglich war; s. *HBBW* XV, Nr. 2173, Anm. 1; Nr. 3212,5f; *Reske*[2] 491.

integro biennio cessavit. Curabo tamen, si ulla ratione fieri possit, ut vel hic vel alibi typis diligentissime, ut dignus certe est, excudatur.

[Adresse auf der Rückseite:] Incomparabili Iesu Chris[ti][d] servo, d. Heinricho [Bullin]gero, fratri suo praeter [cęteros ob]servando lon[geque charissimo.] Tiguri.

||[551.] [Beilage:]

Des Claudii[21] halber ists mir warlich ain hertzlichs laid, das ir euch selbs mitt so vyl schreiben bemůhet haben. Derselbig brieff[22] ist mir ouch erst zůkommen durch Buttlerum mitt ewerm letsten schreiben[23]. Ich bedanck mich zum hochsten gegen euch mit gar ernstlichem bitt, mir diser sach halber nichts zů verargen. Meine herren schreibend dem gůten herrn[24] und wirt[25] zů Wynterthur ir mainung. Kompt der Claudi dem beschaid nach, wirt mitt hail sein. Wa[26] nitt, acht ich, meine herren werdend inn mitt ernst strauffen sampt dem weyb[27], die doch gar nützsollend[28] sein will. Gott erbarm sich unser aller! Ir ellend hat mich ubel erbarmt. Aber wem nitt ze raten, dem ist kains wegs ze helffen![29] Můß es gott bevelchen. Bedauret mich zum hochsten ewer můh und gehapte arbait. Aber ir hapt mich mitt ewerm hoflichen[30] schreiben wol bezalt. Verzycht mir! Ich wills (hab ich gůt im synn[31]) nitt mehr thain[32]! Bin zum tail durch ewern brieff sonst[33] ouch des Claudii halber etlicher sorgen ledig worden. Dem herren seye lob umb alles gůts in ewigkait! [10]

[d] *Hier und nachfolgend Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.*

[21] Claude d'Aliod. – Blarer hatte Bullinger im April 1548 mit zwei Schreiben gebeten, sich für den als Händler tätigen d'Aliod einzusetzen, damit dieser trotz seiner kürzlichen Ausweisung aus dem Zürcher Gebiet nach Zürich und Winterthur einreisen durfte, um die Zwangsversteigerung seiner dort lagernden Waren abwenden zu können; s. *HBBW* XXI, Nr. 3180 mit Anm. 2; Nr. 3184.

[22] Wahrscheinlich ein nicht erhaltenes Schreiben Bullingers an d'Aliod. Dieser erwartete nämlich Mitteilung, ob er sich nach Zürich begeben dürfe; s. *HBBW* XXI, Nr 3184,10f.

[23] Nicht erhalten.

[24] dem gůten herrn: Ironisch zu verstehen. Gemeint ist d'Aliod.

[25] frischgebackenen Vater; s. *SI* XVI 1639. – D'Aliod Frau hatte offensichtlich kurz zuvor entbunden; vgl. Nr. 3212,25. – Dass es sich nicht um d'Aliods (der auch Wassermann genannt wurde) erstes Kind handelte, belegt der Eintrag in Zürich StA, F III 32, Seckelamtsrechnungen 1547/48, S. 77, der Ausgabenabteilung „Allerley Gelts" zur Ausweisung von d'Aliods „mit wib und kinden" aus Zürich; s. auch *HBBW* XXI, Nr. 3180, Anm. 2.

[26] Wenn.

[27] D'Aliods Frau ist namentlich nicht bekannt; zu dieser sowie zu deren Eheschließung s. *HBBW* XXI, Nr. 3184, Anm. 93.

[28] nichtsnutzig; s. *SI* VII 781. – Blarer hatte sich in seinem Schreiben vom 13. April 1548 schon einmal ähnlich über d'Aliods Frau geäußert; s. *HBBW* XXI, Nr. 3184,45f.

[29] Hierdurch wird deutlich, dass d'Aliod die Bemühungen von Blarer und Bullinger durch ein Fehlverhalten zunichte machen könnte.

[30] freundlichen; vgl. *SI* II 1037.

[31] hab ich gůt im synn: ich nehme es mir fest vor.

[32] tun.

[33] (und) überdies; s. *SI* VII 1398.

Newes waiß ich euch gar nichts ze schreiben. Es ist sydher nitt ain wort von [11]
Augspurg kommen. Unsere gesandten[34] sind wol und glucklich hinab kommen.
Habend ain gar gůte, stille herrberg. Wartend allso, was gott weyter geben welle.

[3200]

Lorenz Meyer, gen. Agricola, an Bullinger

Schwanden, Freitag, [4.][1] Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 233; E II 343, 400 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Folgende Hauptthemen wurden auf der Glarner Landsgemeinde verhandelt: Als Landammann von Glarus wurde [Joachim] Bäldi gewählt, der Bullinger bestens bekannt ist; ein Bündnis mit König Heinrich II. oder mit Kaiser Karl V. will man in diesen unruhigen Zeiten erst dann eingehen, wenn der eidgenössische Bundeseid erneuert worden ist; das seit einigen Jahren bestehende Verbot von Karten- und Würfelspielen wurde aufgehoben, und zwar zweifellos durch diejenigen, die mit Bäldis Wahl zum Landammann nicht einverstanden sind; den Landfriedensbrechern [Balthasar Elmer, Fridli Vögeli und dem Sernftaler Schuhmacher N.N.] wurde die Rückkehr nach Glarus erlaubt, ohne dass sie um ihr Leben fürchten müssen. Allerdings wurde ihnen eine Geldbuße auferlegt. Was der Glarner Rat nun tun wird, weiß noch keiner. — [2] Kurz zu Meyers eigener Lage: Weil viele der Glarner sich über seine gottgewollte und rechtmäßige Berufung [nach Brugg] ärgern, kann er sich einer ehrenvollen und friedlichen Abreise aus Glarus nicht mehr sicher sein. Einige schäumen vor Wut, und selbst manche seiner Freunde bedrängen ihn nun! Noch dazu hat der Teufel ihm ein längst überwundenes Unheil wieder heraufbeschworen. Daher musste Meyer sich nun in einen Rechtshandel mit ungewissem Ausgang begeben, um seine Ehre und sein

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[34] Gemeint sind der Konstanzer Reichsvogt Thomas Blarer und Peter Labhart, beide Mitglieder des Geheimen Rats, sowie Großrat Hieronymus Hürus; s. *HBBW* XI, Nr. 3173, Anm. 89. – Die freie Reichsstadt Konstanz war als einzige der süddeutschen Städte nach der Niederlage des Schmalkaldischen Bundes noch nicht mit dem Kaiser versöhnt und wurde mit wirtschaftlichen Sanktionen belegt. Auf einen entsprechenden, im Oktober 1547 bei der kaiserlichen Kanzlei gestellten Versöhnungsantrag erhielten die Konstanzer am 28. März 1548 ein kaiserliches Geleitschreiben, mit dem Karl V. eine Konstanzer Gesandtschaft zur bedingungslosen Unterwerfung zu sich nach Augsburg bestellte. Diese erreichte Augsburg am 22. April 1548; s. *HBBW* XX, Nr. 3021,1–6 mit Anm. 5; Nr. 3053, Anm. 3; Nr. 3088, Anm. 10; Nr. 3092,27–34; XXI, Nr. 3173,45–47. 65–85; Nr. 3198, Anm. 51.

[1] Wegen Papierverlust am Rande ist nur noch die linke Spitze der Zahl zu erkennen. In Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 66, 179) findet sich die Lesung „4“. Gestützt wird dies dadurch, dass Meyer von den Beschlüssen der Glarner Landsgemeinde berichten konnte, die am 29. April 1548 getagt hatte, und dass er ursprünglich in Betracht zog, den vorliegenden Brief Augustin Talp zur Übermittlung anzuvertrauen, der zur am 7. Mai beginnenden Zürcher Synode reisen wollte; s. unten Z. 1–11. 40. 49f.

Leben zu schützen. Er lässt sich aber nicht entmutigen! Ruhigen Gewissens und gefestigt durch das vom Zürcher Rat ausgestellte Zeugnis erwartet er das Ende der Verhandlung. Bullinger wird brieflich oder persönlich von Meyer erfahren, wie der Glarner Rat in diesem Fall, der durch einige Widersacher wieder aufgeflammt ist, entscheiden wird. Einige wollen ihn als Pfarrer in Schwanden behalten, andere seinen Ruf durch neue Vorwürfe schädigen und ihn dann loswerden. [Doch letztlich] steht oder fällt man durch das Urteil Gottes, in dessen [Hand] sich alle befinden. — [3] Am 2. Mai 1548 erläuterte Meyer Landammann Bäldi persönlich seine Lage. Als dieser sich an Bullinger aufgrund von dessen Werk „Series et digestio temporum" erinnerte, bat er Meyer, bei diesem ein gutes Wort für ihn einzulegen: Meyer solle Bullinger mitteilen, dass Bäldi von allen Freunden verlassen und einsam wie eine Waise sei. Von seiner [einst] zahlreichen, [heute] beinahe ausgestorbenen Familie sei er allein übrig. Und jene Leute, von denen er glaubte, dass sie sich nicht nur um ihren leiblichen Vorteil, sondern um ihr Seelenheil und das [ewige] Leben kümmerten, haben ihn bei seiner Wahl zum Landammann im Stich gelassen: Sie unterstützten bei der Wahl seinen Gegner, den Papisten [Dionys Bussi], und geben nun ihre vormals heimliche Feindseligkeit beinahe offen zu erkennen. Bäldi bat eindringlich darum, für den Fall eines Unglücks [für die Evangelischen in Glarus] durch Meyer als Mittelsmann einen Zugang zu Bullinger sowie den Ratsherren und Gelehrten von Zürich zu erhalten. So könnte er sich dann Rat und Beistand einholen. Meyer musste auch versprechen, Bäldi über die [aus Zürich kommenden] Neuigkeiten zu informieren, damit dieser seine Entscheide entsprechend fällen könne. Zudem solle sich Meyer für ihn bei Bullinger einsetzen. Dies hat er nun [mit dem vorliegenden Brief] getan, und zweifelt nicht an Bullingers Hilfsbereitschaft gegenüber diesem guten Mann, der jetzt Glarner Landammann ist. Bäldi ist keineswegs hinterlistig, sondern hat die Eigenschaften eines Weisen. — [4] Da Meyer weiß, dass Bullinger derzeit viele Verpflichtungen hat, beendet er nun seinen Brief. Weiteres kann Bullinger von Augustin Talp erfahren, [der den Brief überbringen soll]. — [5] Grüße, auch an Bullingers Familie, die Gemeinde und die Pfarrkollegen in Stadt und Land. — [6] [P.S.:] Gerade beim Verschließen des Briefs erfuhr Meyer von [N.N.], dass Bäldi als Gesandter zur [am 7. Mai beginnenden] Badener Tagsatzung reisen werde. Demnach wird er diesem den vorliegenden Brief anvertrauen. Vielleicht werden sich Bäldi und Bullinger sogar treffen. — [7] Meyer weiß nicht, ob auch Talp nach Zürich reisen wird. Doch womöglich wird diesen das schlechte Wetter davon abhalten, an der Zürcher Synode teilzunehmen.

S. In comitiis populi Claronensis, [b]Bullingere charissime,[b] varia acta sunt. Res vero [1]
praecipuę hę sunt: Amanum elegit pars gentis candidior Beldium,[2] quem tu optime

[b-b] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.*

[2] Am 29. April 1548 wurde auf der Glarner Landsgemeinde Joachim Bäldi zum Landammann von Glarus erwählt; s. Glarus LA, AAA 1/4, Altes gemeines Ratsprotokoll 1547–1549, S. 132. – Dieser dürfte sich durch seine vor Huldrych Zwingli im Zürcher Großmünster geschlossene Ehe mit Elsbeth, Tochter des Zürcher Großrats Georg (Jörg) Göldli, gest. 1537/38, mit Zürich und der Zürcher Reformation sehr verbunden gefühlt haben; s. *HBBW* XV, Nr. 2070, Anm. 6. – Die genannte Anm. ist zu ergänzen: Die dort erwähnte Laudatio auf Bäldi wurde inzwischen in *VD16* ZV29260 verzeichnet; ein derzeit noch nicht in *VD16* aufgeführtes Digitalisat des Exemplars von Zürich ZB, 25.1404,7, findet sich auf e-rara.

nosti. De[c] foedere cum Gallico[3] tum cęsareano[4] sic deliberatum est: rebus sic undique perturbatissimis se nolle ullo cum principe inire foedus, nisi prius Helvetico foedere sancte iurato et iuramento restaurato[5], tandem sequi id, quod maior pars iuratorum declaraverit.[6] Insuper chartarum et aleę ludus[7] aliquot annis exulans postliminio

[c] *Über der Zeile nachgetragen.*

[3] König Heinrich II. von Frankreich.

[4] Kaiser Karl V.

[5] foedere sancte iurato et iuramento restaurato: Gemeint ist die Erneuerung des eidgenössischen Bundeseides, die seit 1351 bis zu den Reformationsjahren in sich ändernden Abständen regelmäßig in allen Orten gleichzeitig unter Vorsitz eines Vertreters des Vorortes Zürich vorgenommen worden war. – Im Zuge der Reformation waren die altgläubigen mit den evangelischen Orten in Streit um den Text der Schwurformel geraten, deren altüberlieferte Fassung die Heiligen mit einschloss, weshalb der Bundeseid in dieser Zeit nicht erneuert wurde. Mit dem Zweiten Kappeler Landfrieden wurde von Seiten der altgläubigen Orte auf die Neubeschwörung verzichtet; stattdessen versicherte man sich lediglich gegenseitig, die alten Bünde zu halten. 1543 forderten die Basler aus politischen Gründen bzw. Bedenken, den Eid neu zu schwören, jedoch konnte bezüglich der Schwurformel keine Einigung erzielt werden. Zwei Jahre später schlug Zürich als Kompromiss vor, in den altgläubigen Orten zwar das Vorsprechen der alten Schwurformel durch einen Vertreter Luzerns gestatten zu wollen, jedoch ohne dabei auf den Vorsitz bei der Schwurhandlung (und auch das Vorortsrecht) zu verzichten. Die Sieben Orte bestanden jedoch darauf, dass auch den evangelischen Orten die altüberlieferte Formel vorgesprochen wurde, nicht aber, dass die Evangelischen den Passus „bei den Heiligen“ nachzusprechen hätten. Erst 1548 nahm die Diskussion um die strittige Schwurhandlung wieder Fahrt auf, als Heinrich II. im Februar 1548 die eidgenössischen Gesandten zur Taufe seiner Tochter, Claude de France, aufforderte, durch die Erneuerung des Bundesschwurs Geschlossenheit gegenüber Karl V. zu demonstrieren. Die Zürcher schlugen an der Badener Tagsatzung, die am 12. Juni 1548 begann, erneut einen Kompromiss vor: Sie erklärten sich bereit, jedem Ort die Formel nach seinem jeweiligen Glauben vorzusprechen; der Erhalt ihres Vorrechts, die Schwurhandlung zu leiten, sowie ihr Vorortrecht sollte so unangetastet bleiben. Mit diesem Kompromiss waren jedoch weder alle evangelischen Orte noch die Sieben Orte einverstanden. Letztere blieben bei ihrer Forderung, dass auch den evangelischen Orten der alte Schwur vorgesagt werde, auch wenn diese „bei den Heiligen“ nicht nachzusprechen hätten. Die daraus folgenden Streitigkeiten über die Schwurformel zogen sich bis Oktober 1555, und der Eid sollte sogar erst nach 243 Jahren, im Januar 1798, in Aarau erneuert werden; s. *Bächtold, Schwurformel* 295–336; *EA* IV/1d 956, g, Nr. 435.

[6] Die noch bestehenden Bündnisse mit Heinrich II. und Karl V. sollten allerdings beibehalten werden, solange diese auch ihre Vertragsbedingungen einhielten; s. das bereits genannte Glarner Ratsprotokoll, S. 133. – Zu Bullingers Haltung bezüglich Bündnissen mit fremden Mächten s. *HBBW* XXI, Nr. 3137,65–67; Nr. 3148, Anm. 2.

[7] chartarum et aleę ludus: Karten- und Würfelspiel. – Verboten blieb das Spielen an den Abenden vor Festtagen, an den Fronfasten, sowie generell nachts und vor dem Gottesdienst. Das Verbot der Kartenspiele „bock“, „obenab“ und „offenrus“ blieb ebenfalls bestehen; weiterhin durfte nur um Bargeld gespielt werden; s. das bereits genannte Glarner Ratsprotokoll 1547–1549, S. 133. – Vielleicht steht die Mahnung des Zürcher Rats vom 17. Mai 1548 an die Zürcher Vögte, auf die Einhaltung des in Zürich geltenden Spielverbots zu achten, mit der Lockerung der Glarner Verordnungen in Zusammenhang; zur entsprechenden Missive des Zürcher Rats vom 17. Mai 1548 s. Zürich StA, B IV 17 (1547–1551), f. 17v.

revocatus et in pristini sui mali locum restitutus suffragiis illorum nimirum, quibus doluit Beldium reliquis praelatum apicem dignitatum[8] gentis obtinuisse. Quibusdam pacifragis[9] apertus est aditus in patriam periculo vitę semoto, at mulcta sontium ad senatum ducta. Quid acturus sit senatus, adhuc sepultum est. Hęc praecipua capita sunt.

Nunc de rerum mearum statu subiiciam pauca. Indigne ferunt multi vocationem meam, ut nosti, divinam et rectam.[10] Neque iamiam scio, an possim vel non possim vel cum laude vel pace ab eis avelli. Tanta invasit quosdam vesania! Quidam, quos hactenus existimavi amicissimos, versi sunt pene in lupos et canes. Adiecit insuper Sathan, ut me impediat, dudum extincti mali rerum mearum et calamitatum novam tragoediam, ut iam forensem causam agere famę et vitę meę coegerit necessitas.[11] Res incępta est, iuditii finem ignoro. Sed minime fractus! Novi conscientię serenitatem [2]

[8] apicem dignitatum: Gemeint ist das Amt des Landammanns.

[9] Bei den Friedensbrechern handelt es sich um Balthasar Elmer, Fridli Vögeli und einen Hintersassen (einen Schuhmacher) im Sernftal; s. das bereits genannte Glarner Ratsprotokoll 1547–1549, S. 132.

[10] Lorenz Meyer, gen. Agricola, der 1547 vom Zürcher Bürgermeister und Rat als Pfarrer nach Schwanden entsandt worden war, folgte Anfang 1548 dem mit den Glarnern nicht abgesprochenen Ruf von Hartmann von Hallwyl nach Brugg (Kt. Aargau), das damals zum Berner Gebiet gehörte, und erregte dadurch einigen Unmut in Glarus. Auch Bullinger, der an dieser Versetzung beteiligt war, zog die Kritik des Glarner Kirchenpflegers (Paul Wala, gen. Schuler?) auf sich, versuchte dies aber abzuwenden, indem er Meyer, wie der vorliegende Brief zeigt, erfolgreich zur vorläufigen Rückkehr nach Schwanden bewegte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3189,3–5. 58–62; Nr. 3190; zu Schulers Amt als Kirchenpfleger s. Nr. 3211,1–3 mit Anm. 1.

[11] Meyer hatte den alten Glauben und wohl auch den Priester in Glarus, Heinrich Schuler, in einer Predigt beleidigt und damit gegen den Glarner Landfrieden verstoßen, der solche Schmähungen verbot. Schuler konnte jedoch von seinem Schwager, Ägidius Tschudi, davon abgehalten werden, gegen Meyer gerichtlich vorzugehen. Als er aber nach dem 1. Mai 1548 bei einem gemeinsamen Mahl mit einigen Glarnern, darunter Melchior Tschudi und Fridolin Murer, von Vorwürfen gegen Meyer erfuhr, die dessen Integrität wohl sehr in Frage stellten, verbreitete er diese in Schwanden. Bei diesen Anklagen, die bereits vor einigen Jahren in Zürich verhandelt worden waren, handelte es sich wohl um den Vorwurf des Ehebruchs mit seiner Magd und der Tötung (oder Abtreibung?) des dabei gezeugten unehelichen Kindes. Damals war Meyer vom Zürcher Rat mit einem entsprechenden Schreiben entlastet worden. Um seinen Ruf zu schützen, sah er sich wohl nun gezwungen, gegen Schuler zu prozessieren. Bullinger und Ägidius Tschudi sollten die Streitenden jedoch im Laufe des Sommers 1548 besänftigen; s. Nr. 3253; Nr. 3261; Johann Jakob *Blumer,* Aegidius Tschudi: ein Lebensbild aus dem Zeitalter der Reformation, in: Jahrbuch des Historischen Vereins des Kantons Glarus, Jg. 7 (1871), S. 17f; *EA* IV/1b 1585, Beilage Nr. 21,6; Ratsprotokoll des Glarner Rats vom 24. Juli 1548 (LA Glarus, AAA 1/4 Altes gemeines Ratsprotokoll 1547–1549, S. 176); zum erneuten Vorwurf gegen Meyer s. das Zürcher Ratsprotokoll vom 27. Juni 1548 (Zürich StA, B II 71, S. 1).

et clarissimi senatus urbis nostrę[12] literis[13] munitus fortiter expectabo rei eventum. Certiorem te reddam vel per literas vel mea praesentia, quidnam in negotio illo[d] meo revirescenti per malevolos quosdam[14] constituerit Claronensium senatus. Inierunt quidam consilium, ut me servent pastorem ecclesię, quidam vero, ut me eiiciant et famę meę notam novam inurant. Domini sumus. Huius iuditio stabimus et cademus.

Secunda huius mensis fui apud Beldium ||[v.] enodans optimo viro negotii mei, [3] ut dicitur, proram et pup[p]im[e].[15] Incidit ipse in tui ex Serie rerum gestarum[16] memoriam adiurans me per Christi nostri amorem, ut ego eum tibi commendarem tanquam pupillum ac destitutum omni grege amicorum; se solitarium esse, nam numerosam satis sublatam esse stirpis suę familiam et se unicum hac in gente esse Beldium; demum in electione etiam ab hiis destitutum, quibus non corporis solum, sed et vitę et animę salutem commendatam existimasset[f], recurvo itinere av[o]catos ad partes alterius[17], papistici, transisse et palam secretam mentis suę inimicitiam pene ostendisse; si quid g[ra]vioris rei et negotii incideret, ut ad te habeat aditum pro[ut et] ad reliquos optimos[18] urbis vestrę, et prudentissimos viros n[an]cisci possit et consilia et consolationes. Demum, ut rerum n[o]varum cognitionem, e qua etiam consilia, habeat, obsecratione ingen[ti] coegit me data etiam fide, ut hac in re erga te, meum dulcissimum patronem, intercessorem[19] agerem. Idcirco, quod promisi, feci neque diffido, quin humanitas tua integerrima parat[a] sit homini bono et principi nunc apud suos quaeque offitia sum[mae] charitatis exhibere. Certe minime subdolus est, sed teres et [ro]tundus.[20]

Ex Augustino Dalpio[21], optimo viro, multum intelliges. Scio te hac die obrutum [4] maximis negotiis. I[dcir]co finem imponam.

[d] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.* – [e] *Hier und unten Textverlust durch Papierverlust. – Hier und im Folgenden ergänzt aus Simlers oben in Anm. 1 genannter Abschrift.* – [f] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.*

[12] urbis nostrę: Gemeint ist Zürich. – Meyer stammte ursprünglich aus Winterthur und wirkte zwischen 1524 und 1543 als Pfarrer im Zürcher Gebiet; s. *HBBW* II, Nr. 149, Anm. 1.

[13] Gemeint ist ein Zeugnis.

[14] Unbekannt.

[15] Vgl. *Adagia* 1, 1, 8 (*ASD* II/1 120-122, Nr. 8).

[16] ex Serie rerum gestarum: Gemeint ist Bullingers Anfang 1548 in Zürich bei Christoph Froschauer d.Ä. erschienenes Werk „Series et digestio temporum et rerum descriptarum a beato Luca in Actis Apostolorum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689); zum Erscheinungsdatum s. *HBBW* XXI, Nr. 3121, Anm. 1.

[17] Gemeint ist Bäldis Vorgänger als Landammann, der altgläubige Dionys Bussi, der wohl ebenfalls zur Wahl antrat.

[18] Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

[19] Mittelsperson; s. *Kirsch* 1540.

[20] Vgl. *Horaz,* Satiren, 2, 7, 86.

[21] Augustin Talp, geb. 1490, gest. 1569, war von 1540–1551 Pfarrer in Niederurnen und Mollis im Kt. Glarus; s. *HBBW* V, Nr. 551, Anm. 6.

Vale in Iesu Christo, domino nostro, una cum omn[ibus] tuis, ecclesia, fratribus urbe et agro. Raptim. Schwanden, [4.] maii anno 48. [5]

Tuus, quem nosti, Laur.
Agri.

||E II 343, 400 Obsignaturus literas supervenit quidam[22] certiorem me faciens Beldium ipsum legatum creatum ad comitia Badensia[23], cui has commisi. Fortassis te conveniet, etc. [6]

An etiam ad vos descenderit Augustinus Dalpius, ignoro, prohibitus fortassis hac cęli inclementia. Statuerat adire sanctam synnodum[24], etc. [7]

[Adresse auf der Rückseite:] Summę eruditionis, prudentię et honestatis viro d. domino magistro Heinricho Bullingero, evangelistę Tigurino, domino ac amico suo longe integerrimo charissimoque, etc. Zürich.[25]

[3201]

Celio Secondo Curione an Bullinger

Basel, Sonntag, 6. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 234 (Siegelrest)[a]
Teildruck: *CO* XII 696, Nr. 1016

[1] Curione zweifelt nicht daran, dass sein letzter Brief [HBBW XXI, Nr. 3168, vom 21. März 1548], den er einem Händler [N.N.] anvertraut hatte, bei Bullinger angekommen ist. Nun hat er zufällig von [Heinrich Wirths] Reise zu Bullinger erfahren und möchte jenen nicht ohne Schreiben gehen lassen. Er muss Bullinger also [erneut] stören, weil dieser sich durch seine wahr gewordene Weissagung als regelrechter Prophet erweist! Bullinger hat nämlich vorausgesehen (Curione erinnert sich und hat auch den entsprechenden Brief [nicht erhalten] zur Hand), dass die Mitwirkenden an der [Interims]verhandlung auf dem Augsburger Reichstag zunächst eine Religionsmischung vorschlagen, doch deren endgültige Gestaltung Kaiser Karl V. überlassen würden. Und nun soll es genauso gekommen sein! Curione hörte auch, dass Martin Bucer nach Straßburg zurückgekehrt sei. Da er hierüber sowie über die Interimsverhandlungen nur vom Hörensagen weiß, bittet er um verlässliche Nachrichten. — [2] Die Verhandlung über den Abendmahlstreit zwischen Pierre Viret, André Zébédée und

[a] *Mit Schnittspuren.*

[22] Unbekannt.

[23] ad comitia Badensia: zur Badener Tagsatzung, die am 7. Mai 1548 beginnen sollte; zu dieser s. *EA* IV/1d 942–950, Nr. 430.

[24] Die Synode, die alle Pfarrer im Zürcher Gebiet umfasste, tagte jeweils an den Montagen nach dem 1. Mai (Maitag) und nach dem 16. Oktober (Gallustag). Im Jahr 1548 begann sie demnach am 7. Mai sowie am 22. Oktober; s. *Bächtold, Rat* 34.

[25] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Joachim Bäldi; s. oben Z. 46–48.

einigen anderen in Bern nahm, wie man [in Basel] zuverlässig berichtet, in den vergangenen Tagen eine dramatische Wende. Sie endete damit, dass Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid vom Berner Rat aus dem Lande verwiesen wurden. Das schreibt Sulzer jedenfalls an seine Freunde in Basel, damit ihm dort eine Stelle geschaffen werde. Was Viret und seine [Lausanner Kollegen] anbelangt, weiß Curione hingegen nur, dass diese für die Urteilsverkündung vor den Berner Rat bestellt worden sind. Daraus kann Bullinger schließen, dass Curione recht hatte, als er ihm einst schrieb [HBBW XX, Nr. 3000, vom 27. August 1547], dass Viret die Haltung Martin Bucers teile. — [3] Ansonsten kann Curione nur berichten, was er von einem italienischen Händler [N.N.] erfahren hat, der gerade aus England zurückkehrte: Die Schotten sollen mit Hilfe französischer Truppen den Krieg gegen England wieder aufflammen lassen. Dort sei man [deswegen] verängstigt, und ausländische Händler verließen das Land. Zudem habe die [evangelische] Religion keinen guten Stand. Man muss Gott um die Wiederaufrichtung des kirchlichen Friedens, um die Abwehr von Zwiespalt der Evangelischen und um den Schutz vor Feinden bitten! — [4] Grüße, auch an Bullingers Familie.

S.D. per Christum Iesum, nostrum servatorem unicum. [1]
Literas cuidam mercatori[1] ad te, optime Bullingere, ante calendas aprilis dedi,[2] quas te accepisse non dubito. Nunc autem nactus ad te nuntium[3], nolui eum vacuum dimittere, praesertim cum interea ea acciderint, quae me, ut tibi meis obstrepam literis, impellunt. Memini, et sunt ad manum literae[4] tuae, quibus tuam mihi divinationem significabas de iis, quae de religione in colloquio Augustano constituenda definiendaque viderentur. Exitus enim te veridicum vatem (quae certa est explorandorum vatum regula) ostendit. Dicebas enim eos[5], quorum animi ante ad quandam mixturam propenderunt, materiam praeparatam in manus caesaris[6] traditurus, quam ipse figuli instar vel latam vel strictam efficeret omnibusque servandam retinendamque proponeret.[7] Audio id prorsus factum esse, et Bucerum ipsum domum revenisse.[8] Cupio tamen ex te aliquid certius accipere. Nam id ego fama tantum et auditione accepi.

1 Unbekannt.

2 Curiones letztes Schreiben datiert vom 21. März 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3168).

3 Sicherlich Heinrich Wirth, den Oswald Myconius mit seinem Schreiben vom 8. Mai 1548 an Bullinger empfiehlt; s. Nr. 3203,1f mit Anm. 1.

4 Zu Bullingers nicht erhaltenem Brief, in dem er sich über die Interimsverhandlungen auf dem Augsburger Reichstag geäußert haben muss, sowie zu Curiones Beipflichtung s. *HBBW* XXI, Nr. 3168,26–28 mit Anm. 12.

5 Zum sechszehnköpfigen Interimsausschuss, der kein Ergebnis erzielte, sowie zur Interimskommission, der Julius Pflug, Michael Helding, Johann Agricola, Domingo und Pedro de Soto, Pedro de Malvenda sowie Heinrich Muelich angehörten, s. *HBBW* XXI, Nr. 3135, Anm. 16.

6 Karls V.

7 Bullinger hatte gegenüber Oswald Myconius bereits brieflich am 11. Februar 1548 seine Bedenken geäußert, der Kaiser könne durch die Interimskommission eine Religionsmischung erschaffen lassen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3137,111f.

8 Martin Bucer hatte Augsburg am 20. April 1548 verlassen und Straßburg am 27. April erreicht; s. *HBBW* XXI, Nr. 3122, Anm. 4. – Zu dessen Unterzeichnung des Interims s. Nr. 3198, Anm. 76.

Praeterea illud non dubiis nuntiis accepimus magnas fuisse superioribus die- [2]
bus Bernae actas tragoedias de coenae domini negotio inter Viretum[9] primum et Zebedaeum et alios quosdam, cuius illa fuit catastrophe, quod Sulzerus, Beatus[10] et Chunradus[11] solum vertere a magistratu sunt iussi.[12] Id quod Sulcerus ipse suis hic amicis scripsit ea de caussa, ut ei locum hic pararent aliquem. Viretum vero cum suis Bernam vocatos, ut sententiam magistratus audiret. Qualis autem fuerit, adhuc ignoro. Ex quo etiam vides, mi Bullingere, me, quae aliquando ad te de Vireto scripserim, quod Bucero subscripsisset, verum dixisse.[13]

Novi aliud nihil habeo, nisi Scotos et suis Galliae viribus bellum contra Angliam [3]
redintegrasse.[14] Id ego heri ab Italo mercatore[15], qui recta venit ex Anglia, accepi. Omnes in Anglia trepidare, peregrinos mercatores discedere, religionis caussam non optimo ibi loco esse.[16] Dominus orandus est, ut pacem restituat ecclesiis nosque a dissidiis amoveat et ab hostibus tueatur.

Vale, mi optime frater, [b]et saluta nostro nomine familiam tuam[b]. Basileae, 6. [4]
maii 1548.

Tuus ex animo Caelius.

[b-b] *Unter der Zeile nachgetragen.*

[9] Pierre Viret, Antistes der Kirche von Lausanne. – Zu dessen Auseinandersetzung vom 21. September 1547 in Lausanne mit André Zébédée, dem Vorsteher des Lausanner Stipendiatenkollegs und Lektor der freien Künste, anlässlich der Disputation über das Abendmahl und das Amt des Pfarrers s. *HBBW* XXI, Nr. 3147,9–16 mit Anm. 6; Nr. 3176,37–42.

[10] Beat Gering.

[11] Konrad Schmid, der bis dahin Helfer am Berner Münster gewesen war.

[12] Zu der vor dem Berner Rat ausgetragenen Verhandlung zwischen der lutherischen Partei (darunter Simon Sulzer, Gering und Schmid) und der zwinglischen Partei Berns (darunter Jodocus Kilchmeyer, Nikolaus Pfister, Eberhard von Rümlang und Johannes Wäber), die mit der Entlassung der lutherisch ausgerichteten Pfarrer endete, s. *HBBW* XXI 27f; Nr. 3116, Anm. 142 und Nr. 3197,40–65.

[13] Gemeint ist hier Curiones am 27. August 1547 brieflich an Bullinger gerichtete Warnung, dass Viret entgegen seiner in Lausanne vertretenen Haltung eigentlich die Position Bucers unterstütze; s. *HBBW* XX, Nr. 3000,45–49.

[14] Zu den Kriegsvorbereitungen zwischen England und dem von Frankreich unterstützten Schottland von Anfang bis Mitte 1548 s. Didier *Le Fur,* Henri II, Paris 2009, S. 218–220; Gervase *Philipps,* The Anglo-Scots wars 1513–1550, Woodbridge 1999, S. 210–224. – Die kriegerische Auseinandersetzung zwischen den Parteien wurde erst mit dem am 24. März 1550 unterschriebenen Vertrag von Outreau beendet; s. *HBBW* XX, Nr. 2996, Anm. 30.

[15] Unbekannt.

[16] Viel positivere Nachrichten über die Reformation in England hatte Bullinger an Weihnachten 1547 durch John Burcher sowie Ende März 1548 von Oswald Myconius erhalten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,28–42; Nr. 3170,15f. – Den ebenso hoffnungsvollen Brief von Johannes von Ulm vom 10. Mai 1548 (Nr. 3206) dürfte Bullinger wohl frühestens im Juni erhalten haben.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Henricho Bullingero, ecclesiae Tigurinae pastori doctissimo [et][c] vigilantissimo, suo fratri et amico singulari. Tiguri.[17]

[3202]
Johannes Gast an Bullinger

[Basel], Dienstag, 8. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 182. 186 (Siegelrest)[a]
Ungedruckt

[1] Anbei übermittelt Gast die von Bullinger erbetene Ausgabe von Ciceros [„De officiis"]. — [2] Er dankt für die ihm brieflich [nicht erhalten] zugesandten Nachrichten. — [3] Über die Verhandlung in Bern und darüber, was mit Simon Sulzer und seinen Gefolgsleuten [Beat Gering und Konrad Schmid] geschieht, weiß Bullinger vermutlich besser Bescheid. Gast hat aber die [zehn Schlussreden] gelesen, die die Lausanner Pfarrer (mit welcher Absicht auch immer) den [Berner] Pfarrern zur Überprüfung vorgelegt haben. Diese französischen Haarspalter haben dem Evangelium mit ihren Disputationen schon so viel Schaden zugefügt, und hören doch nicht auf damit! Die Zürcher können froh sein, dass sie nicht wie die Basler von diesen heuchlerischen „neuen" Leuten überflutet werden, die sich unter dem Deckmantel der Redlichkeit mit ihrer unklaren Glaubenslehre einschleichen! — [4] Bullinger wird wohl gehört haben, dass die Bischöfe sich auf dem Augsburger Reichstag mit den Fürsten überworfen haben. Neuigkeiten darüber wird Myconius in seinem Brief [Nr. 3203] mitteilen. Gast weiß, dass Martin Bucer vielen Bedrohungen ausgesetzt gewesen war. Die [Interims]schrift über die Eintracht der deutschen Kirchen, die Kaiser Karl V. [schon bald] übermitteln wird, soll in Mainz gedruckt werden. Papier und Lettern liegen bereit, und der Drucker [Ivo Schöffer] erwartet stündlich die Schrift, die die spanischen und deutschen Mönche mit Julius Pflug [aus der Interimskommission] und Georg Witzel in kaiserlichem Auftrage ausgearbeitet haben. Die Bischöfe sind aufgrund dieses kaiserlichen Beschlusses verärgert. Gott weiß, was mit der Religion geschehen wird, durch die sein Ruhm gepflanzt und verkündet werden soll. Die Herzen der Könige liegen in seiner Hand. — [5] Spanische und neapolitanische Soldaten werden in Straßburg täglich gut bewirtet. — [6] Überall im Territorium von Markgraf Ernst I. von Baden-Durlach, im Gebiet des Freiherrn [Philipp IV.] von Hanau[-Lichtenberg] wie auch des Straßburger Bischofs Erasmus Schenk von Limpurg wimmelt es von Soldaten, die alles auffressen! Es ist eine gerechte Strafe für den Bischof: Denn, wenn er die Soldaten, denen zwei Monatssolde nicht ausbezahlt worden sind, loswerden will, muss er ihnen Geld geben. Dann erst würden diese woanders hinziehen, um einen weiteren wohlhabenden Bischof oder Abt auszusaugen. Einfach jedermann muss [die Folgen des Schmalkaldischen Krieges] ertragen, wobei diese altgläubigen Taugenichtse

[c] *Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[17] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war vermutlich Heinrich Wirth; s. oben Anm. 3.

wohl eine schwerere Strafe verdient hätten, weil sie wie Wahnsinnige ihren Götzendienst verteidigen. — [7] Es gibt einen neuen Pfarrer in Basel, der Bullinger bekannt ist, da er ja aus dem Zürcher Lande kommt: Valentin [Boltz] verbreitet das Evangelium, wie man sagt, auf neuartige Weise und zieht damit viele Leute an (Bullinger kann sich gar nicht vorstellen, wie viele!). Das wird wohl nicht lange gut gehen. Denn Gast kennt die Unbeständigkeit der Leute und weiß, dass gewisse Leute sich auch auf Kosten von anständigen Männer profilieren. Möge Gott den Baslern [künftig] bei der Berufung von Pfarrern Ruhe und Vernunft verleihen. Boltz ist ja ein anständiger Kerl und mit Gast vertraut, aber er bringt Unruhe in die Stadt und erregt Missgunst zwischen den Basler Pfarrern. Bullinger weiß ja genau, was daraus folgen wird. — [8] Grüße. — [9] Sollte Bullinger Neuigkeiten erfahren, möge er sie Gast mitteilen. Dieser ist Bullinger und allen Zürchern wohlgesinnt. — [10] Folgendes darf Gast nicht vergessen mitzuteilen: Die sächsischen Herzöge [Johann Friedrich II. der Mittlere, Johann Wilhelm I. und Johann Friedrich III. d.J.] wollen in Jena eine [Hohe] Schule eröffnen. Philipp Melanchthon möchte dort jedoch keine Stelle antreten, sondern in Wittenberg bleiben. Weshalb? Dort hat er ein schönes Haus, einen Gemüsegarten und Felder. Johannes Bugenhagen lehnte mit der Berufung auf sein hohes Alter [eine Beteiligung an der Neugründung] ab. Würden denn diese erbärmlichen Leute auch in Wittenberg bleiben und ihren Glauben verleugnen oder gar den [Islam] annehmen, wenn die Osmanen nach [Wittenberg] kämen?

S. En tandem Ciceronis, quem petisti, librum.[1] [1]

Et ago gratias de novis mihi communicatis.[2] [2]

Quid Bernę sit actum et adhuc agatur cum Sulcerianis[3], fortassis melius nosti quam ego. Articulos[4] vidi et legi, quos volebant (nescio quo spiritu)[b] proponere pastoribus ad excutiendos. Gallica ingenia[5] multum hactenus evangelio incommodarunt! Habent perpetuo quaestiones [i]nnumerabiles[c,6]. Ecclesia nostra fere adobruitur [3]

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Textverlust durch Beschädigung des Papiers.*

[1] Gast hatte bereits mit seinem Schreiben vom 20. April 1548 seine Bereitschaft erklärt, eine bei Bartholomäus Westheimer 15[46] in Basel erschienene Ausgabe von Ciceros „De officiis“ (*VD16* ZV3487) für Bullinger zu besorgen. Dieser sollte jedoch feststellen, dass dem ihm zugesandten Exemplar eine Lage fehlte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3191,21 mit Anm. 29; Nr. 3316,79–82.

[2] Ein entsprechender Brief Bullingers ist nicht erhalten.

[3] Die lutherisch ausgerichteten Pfarrer in Bern, Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid. – Zu der vor dem Berner Rat ausgetragenen Verhandlung zwischen der lutherischen und der zwinglischen Partei Berns sowie zur Amtenthebung der genannten Pfarrer s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142, und Nr. 3197,40–65 und Nr. 3201, Anm. 12.

[4] Gemeint ist eine Abschrift der zehn Schlussreden, die in Lausanne neben weiteren 89 Artikeln disputiert worden waren. In diesen Thesen wurde wohl eine von der Berner Disputation von 1528 abweichende Lehre über das Abendmahl und das Amt des Pfarrers vertreten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3176,37–42 mit Anm. 13 und Anm. 15. – Möglicherweise hatte Gast die Schlussreden von Bullinger erhalten, dem sie wiederum Jodocus Kilchmeyer übermittelt hatte.

[5] Gallica ingenia: Diese französischen Geisteshaltung; s. *Kirsch* 1499 s.v. ingenium.

[6] perpetuo quaestiones innumerabiles: andauernd unzählige folgenschwere Untersuchungen; vgl. *Kirsch* 2359 s.v. quaestio. – Gast spielt hier auf die „Quaestiones perpetuae“ der späten römischen Republik an.

novis istis hominibus![7] Vos feliciores estis, qui talibus caretis hominibus, quorum fides[8] nobis incognita, quorum conversatio hypocritica[9] est, sique nobis imponunt specie probitatis.

Dissidium inter episcopos et principes Augustę[10] ortum te clam esse non reor. [4] Quę autem ignoras, Myconius narrat in sua epistola[11]. Hoc autem scio Bucerum periclitatum fuisse et tentatum variis modis.[12] Iam Moguntinę[13] liber a caesare[14] mittendus[d] concordiam ecclesiarum Germanicarum continens excuditur.[15] Nam papyrus paratur, characteres[16] ornantur, et expectat typographus[17] in singulas horas librum, quem Hispani, monachi Germanici[18], Wicelus[19], Flugius[20] excuderunt caesare iubente. Episcopi furiunt contra hoc caesaris statutum.[21] Dominus autem novit, quid sit facturus in religione, quę ipsius gloriam plantatura est et ebuccinatura[22], in cuius manu corda sunt regum.[23]

[d] *Über der Zeile nachgetragen für gestrichenes* missurus.

[7] Gast hatte sich bereits im März 1548 über die vielen Neuankömmlinge in Basel beklagt, die ihren „neuen" Glauben mitbrächten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3169,31

[8] Glaubenslehre; s. *MLW* IV 1.

[9] heuchlerisch; s. *Kirsch* 1387.

[10] auf dem Augsburger Reichstag.

[11] Gemeint ist Nr. 3203, ebenfalls vom 8. Mai 1548.

[12] Zu Martin Bucers erzwungener Unterzeichnung des Interims s. Nr. 3198, Anm. 76.

[13] in Mainz.

[14] Karl V.

[15] Gemeint ist der als „Interim" bekannt gewordene kaiserliche Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich, der 1548 unter dem Titel „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung, wie es der Religion halben im Heiligen Reich bis zu Austrag des gemeinen Concilii gehalten werden soll" in Augsburg bei Philipp Ulhart d.Ä. und in Mainz bei Ivo Schöffer (*VD16* D937–D945. ZV16394) erscheinen sollte. Da Joachim Vadian am 28. Mai 1548 eine gedruckte Fassung vor sich hatte, muss die Drucklegung (vermutlich zunächst in Augsburg) vor diesem Datum fertiggestellt worden sein. Der frühste Druck der lateinischen Fassung, die unter dem Titel „Interim, hoc est constitutio, praescribens, qua ratione Sacrosancti Imperii Romani Status in negocio Religionis usque ad decisionem Concilii Tridentini [...] a Caesar. Maiest. publicata" (*VD16* ZV4453) veröffentlicht wurde, datiert von Juni 1548; s. Nr. 3227,4f; eine Edition des Interims findet sich in *RTA-JR* XVIII/2 1910–1948, Nr. 210.

[16] Lettern; s. *Ramminger* s.v. character.

[17] Ivo Schöffer, gest. 1555.

[18] Hispani, monachi Germanici: Gemeint sind die Mitglieder der Interimskommission; zu diesen s. Nr. 3201, Anm. 5.

[19] Georg Witzel. – Er wurde von Karl V. 1548 zur Beratung über das Interim nach Augsburg berufen und sollte mit seiner 1549 erschienenen Schrift „Bestendige Antwort wider der Luterischen Theologen Bedencken, welche sie widers Interim geschrieben" (*VD16* W3869) die kaiserliche Autorität in Religionsangelegenheiten und das Augsburger Interim verteidigen; s. Gustav Leberecht *Schmidt,* Georg Witzel. Ein Altkatholik des XVI. Jahrhunderts, Wien 1876, S. 91; *Dingel, Augsb. Interim* 799–870 (Editon von Witzels Schrift); *ADB* XLIII 659.

[20] Julius Pflug, Bischof von Naumburg-Zeitz, gehörte der Interimskommission an; s. Nr. 3201, Anm. 5.

[21] Zum Widerstand der Altgläubigen gegen das kaiserliche Interimsvorhaben s. *Rabe, Interim* 67–72.

[22] ebuccinatura: verkündet werden wird; vgl. *Kirsch* 977.

[23] Vgl. Spr 21, 1.

Argentina quotidie habet Hispanicos et Neapolitanos milites, quos honorifice [5]
excipiunt.[24]

Passim in marchionatu ||[v.] Ernesti[25] et baronis de Hanow[26], item episcopi Argen- [6]
toratensis[27] militibus obruuntur, qui[e] depascunt omnia. Pęnam dignam luit episcopus. Si vult, ut milites relinquant suos pagos, cogitur dare pecuniae summam. Dann man ist den knechten schuldig zwen monat soldts. So das capitel mit dem bischoff sy bezalt, so wellen sy hinweg ziegen[28] uff ein anderen bischoff oder apt, der feist ist und vil gelts hat. Den můssen[29] sy ouch ußfressen[30]. Also schuldig und unschuldig, bischoff und bader[31], můß sich liden[32]: nulla differentia inter pium et impium, etsi nebulones isti digni sint maiore pęna ob idololatriam, quam fovent et defendunt ad insaniam usque.

Verum heus tu, novum concionatorem[33] habemus Basileę, qui novum evangelium, [7]
ut vulgus loquitur, divulgat. Currit turba populi ad illum. Non credis, qualem ex plebe habeat frequentiam! Timeo, ne tandem comędia illa in tragędiam vertatur. Nam novi vulgi inconstantiam, novi etiam quorundam ingenia, qui solent etiam bonis viris abuti pulchra specie. Dominus det nobis tranquillitatem et prudentiam, ne insipienter in vocandis ministris agamus! Tu nosti Valentinum, qui fortassis ex

[e] *Über einem gestrichenen Wort nachgetragen.*

[24] Rund 1'500 neapolitanische und spanische Reiter lagerten im von Straßburg etwa 60 Kilometer entfernten Rastatt und richteten auf ihren Streifzügen ins Straßburger Umland große Schäden an; s. *PC* IV/2 946, Nr. 768; Timotheus Wilhelm *Röhrich,* Geschichte der Reformation im Elsass und besonders in Strasburg. Nach gleichzeitigen Quellen bearbeitet, 2. Teil, Straßburg 1832, S. 190. – Spätestens am 20. Mai 1548 lagerten die spanischen Kriegsknechte des Kaisers in den Dörfern Kork und Willstädt, die etwa 10 bzw. 13 Kilometer von Straßburg entfernt liegen, und vertrieben unter anderem den Korker Pfarrer Anselm Pflüger. Möglicherweise handelte es sich bei den hier im Brief genannten Kriegsleuten um einzelne Personen, die Besorgungen in Straßburg machten; s. den Brief von Paul Fagius an Johannes Ulstetter vom 20. Mai 1548 (Kopie in Zürich ZB, Ms S 66, 205; zusammenfassend übersetzt und kommentiert in *Horning, Briefe* 10f). – Zur angeblichen freundlichen Haltung der Straßburger gegenüber dem Kaiser und den Altgläubigen s. *HBBW* XXI, Nr. 3163,10f mit Anm. 9.

[25] in marchionatu Ernesti: in der Markgrafschaft von Markgraf Ernst I. von Baden-Durlach.

[26] et baronis de Hanow: und (in der Grafschaft) von Graf Philipp IV. von Hanau-Lichtenberg.

[27] item episcopi Argentoratensis: sowie (im Gebiet) des Bischofs von Straßburg, Erasmus Schenk von Limburg.

[28] ziehen.

[29] sollen; s. *SI* IV 500.

[30] Den ... ußfressen: Dessen Vorräte ... aufzehren; s. *SI* I 1323 s.v. üsfrëssen.

[31] Vgl. *Wander* I 384, Nr. 2.

[32] sich liden: es ertragen.

[33] Valentin Boltz. – Der gebürtige Elsässer war ab 1541 für einige Monate in Hirzel (Kt. Zürich) als Pfarrer tätig. Seit 1547 war er Pfarrer an der Barfüßerkirche und am Spital in Basel; s. *HBBW* XII, Nr. 1641, Anm. 1. – Gast, aber auch Oswald Myconius, hegten eine Abneigung gegen ihn, weil er ihrer Meinung nach ein unpassendes Verhalten an den Tag legte; s. *Gast, Tagebuch* 66f. 322f; zu Myconius' Haltung s. auch Nr. 3236,32–41.

agro vestro ad nos venit.[34] Bonus est vir et mihi familiaris, sed turbat et invidia gravat ministros reliquos. ||[186r.] [f]Que subsecutura sunt[f], bene intelliges.

Vale. [8]

Et si quid habes novi, velis communicare Gastio tuo, qui tibi et omnibus Tigurinis [9] bene vult et cupit.

Neque hoc praeterire debeo: Ienae scholam publicam erigere principes Saxonię [10] tristes[35] volunt, sed Philippus Melanchthon suam operam illis denegat.[36] Vult Witembergę manere. Qui fit? Habet pulchras ędes[37], hortum[38], prata[39]. Pomeranus[40] dicit se senem esse. Quid si Turca veniret, an mansuri essent et negaturi fidem aut Turcarum religionem approbaturi? Miseri homines! 8. maii 1548.

T. G.

Raptim. [11]

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinrycho Bullingero, amico suo syncero, etc. Zürich.[41]

[f-f] *Über der Zeile nachgetragen für ein gestrichenes Wort.*

[34] Da Myconius sich in seinem Schreiben vom 7. Juni 1548 nicht sicher war, ob Bullinger mit Boltz bekannt war, dürfte Bullinger wohl kein Empfehlungsschreiben ausgestellt haben. Möglicherweise hatte sich nur Konrad Pellikan für die Anstellung seines Landsmannes Boltz in Basel ausgesprochen; vgl. Nr. 3236,32f.

[35] principes Saxonię tristes: Gemeint sind die drei Söhne des gefangenen Herzogs Johann Friedrich I. von Sachsen: Johann Friedrich II. der Mittlere (geb. 1529), Johann Wilhelm I. (geb. 1530) und Johann Friedrich III. d.J. (geb. 1538); s. *HBBW* XX, Nr. 2911, Anm. 24. – Die „Hohe Schule" in Jena war bereits am 19. März 1548 feierlich eröffnet worden, sollte den Status einer Universität aber erst 1558 erhalten; s. *Gehrt, Konfessionspolitik* 38. – Bereits wenige Wochen nach der Gefangennahme von Johann Friedrich I. wurde von Angehörigen der Universität Wittenberg angeregt, eine neue Universität in Thüringen zu gründen, da das vorher von den ernestinischen Herzögen regierte Wittenberg nun den albertinischen Herzögen zugefallen war. Johann Friedrich I., der Melanchthon um jeden Preis in seinem Territorium halten wollte, überließ diesem mehr oder weniger die Standortwahl. Obwohl Melanchthon sich nicht für die Neugründung begeistern konnte, brachte er Jena als neue Universitätsstadt ins Spiel; s. *Mentz* III 250f.

[36] Hierzu s. *HBBW* XXI, Nr. 3120,15f mit Anm. 8.

[37] Das „Melanchthonhaus" an der Collegienstraße 60 in Wittenberg.

[38] Gemüse- und sicherlich auch Kräutergarten; vgl. *Kirsch* 1374. – Dieser reichte bis zur Stadtmauer; s. Edeltraud *Wießner,* Melanchthonhaus Wittenberg, München 1993, S. 10.

[39] Es dürften Grundstücke außerhalb der Stadt gemeint sein.

[40] Johannes Bugenhagen (Pomeranus), geb. 1485, gest. 1558. – Dieser gehörte nicht nur zu denjenigen Wittenbergern, die eine Neugründung der Universität in Thüringen vorgeschlagen hatten, sondern hatte dazu ebenfalls seine Dienste angeboten; s. oben Anm. 35; *Vogt, Bugenhagen BW* 395–397, Nr. 196.

[41] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war sicherlich Heinrich Wirth, der auch Myco-

[3203]

Oswald Myconius an Bullinger

[Basel], Dienstag, 8. Mai 1548

Autograph: Zürich StA, E II 366, 303 (alt: 288) (Siegelspur)[a]

Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1024f, Nr. 1140

[1] Wenn Bullinger den Briefüberbringer Heinrich [Wirth] kennt, bedarf es keiner weiteren Empfehlung, da dieser sich bereits ausreichend durch sein Verhalten und seinen Glauben auszeichnet. Wenn [Wirth] ihm aber unbekannt ist, sei dies in aller Kürze mitgeteilt: Bei keinem anderen Lehrer hat Myconius je eine Vorlesung über Aulus Persius Flaccus gehört! Er kennt [Wirth] schon viele Jahre, auch wenn er während dessen Pfarrtätigkeit in Schwaben kaum etwas von ihm gehört hat. Nun, wo Wirth erneut in seiner Heimat [im Toggenburg] als Pfarrer wirken möchte, riet ihm Myconius, sich eher nach Zürich zu wenden, um dort den Lebensabend zu verbringen. Bullinger möge [Wirth] helfen, eine Stelle zu erhalten. Früher war dieser ein Gelehrter, heute aber zudem ein Anhänger des wahren Glaubens. Daher kann Myconius nichts anderes über ihn sagen, als dass er ein aufrichtiger und beständiger Mann ist, der zuverlässig zu seinem Wort steht. Er sei Bullinger im Namen Gottes empfohlen. — [2] Die Basler möchten alles über die [Verhandlungen der] Konstanzer [Gesandtschaft mit Kaiser Karl V. in Augsburg] erfahren. Myconius hat [nämlich] von jemandem [N.N.] aus Augsburg erfahren, dass die Konstanzer mit einer Besetzung [ihrer Stadt durch kaiserliche Truppen] rechnen. In diesem Fall wären bis auf die Eidgenossen alle deutschen Völker, eins nach dem anderen, einem Haupt und einer Gesetzgebung unterworfen! — [3] Auch folgende Nachrichten stammen aus Augsburg: Kaiser Karl V. und König Ferdinand I. ließen [zur Schlichtung des Religionsstreits] eine Schrift, [das Interim], verfassen, deren Artikel bis zur Klärung durch ein Konzil Geltung haben sollen. Weil darunter auch drei richtige Artikel zur Rechtfertigung, dem rechten Gebrauch der Sakramente und zur Priesterehe sind, konnten die Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz die Schrift in der Überzeugung annehmen, dass die anderen, papistisch verunreinigten Artikel nicht lange Bestand haben können, wenn der Rechtfertigungsartikel beibehalten werde. Die beiden Fürsten versuchten einige Gelehrte von der Annahme des Interims zu überzeugen. Diese verweigerten dies aber, weil die Kirche (und nicht jeder einzelne) darüber zu entscheiden habe. Die altgläubigen Geistlichen wiederum lehnten es wegen der drei genannten Artikel ab und konnten auch durch den kaiserlichen Tadel nicht umgestimmt werden. Kurfürst Moritz von Sachsen und Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin, der Bruder von Kurfürst Joachim II. von Brandenburg, billigten das [Interim] nicht. Daher wird Karl V. die [Interims]schrift wahrscheinlich per Edikt ganz Deutschland auferlegen, bis ein gerechtes Konzil darüber entschieden hat. Soweit über die Augsburger Verhandlungen zur Religionseintracht. — [4] Was wird geschehen? Vermutlich werden die Neun papsttreuen Orte der Eidgenossenschaft sich dem Kaiser völlig fügen. Was anderes als das Martyrium kann den [Evangelischen] dann noch bevorstehen? Möge Gott ihnen Beständigkeit im Glauben verleihen. — [5] Grüße, auch an Rudolf Gwalther.

[a] *Mit Schnittspuren.*

nius' Brief desselben Datums überbrachte; s. Nr. 3203,1f mit Anm. 1.

S. Nescio, an m. Heinrichus[1], qui has reddit, notus sit tibi. Si notus est, non habebit [1]
opus hac mea commendatione. Ipse enim se ipsum satis moribus et doctrina sua commendabit. Si non est, breviter dico. Unum authorem Latinum ex praeceptoribus meis per omnem vitam audivi Persium[2], et hunc ille mihi prælegit. Novi igitur a multis annis, quamvis interea, dum praedicavit evangelium apud Suevos[3], ipsum plane ignorarim. Nunc, dum prodit denuo docens, ut omnia habeant in rebus domini apud suos,[4] non potui suadere, ut ad eos rediret, sed potius ut quaereret locum apud vos[5], ubi vitę, quę reliqua est, finem expectaret. Et quidem persuasi. Nam sic tentaturus est, modo tu talem te exhibeas apud eum, ut aliquid spei possit concipere. Olim fuit doctus, nunc arbitror esse in tantum auctum, quantum accessit doctrinę sanę. Quamobrem de ipso nihil aliud adsero quam virum veracem et constantem esse. Quę promiserit, bona fide praestabit. Commendatum igitur ipsum habeas vel meo nomine, magis autem nomine dei.

Cupimus omnes nosse de Constantiensibus.[6] Accepi nempe ego ex literis cuius- [2]
dam[7], quod et ipsi putentur esse recepturi praesidium. Quod si fiat, nullum deinceps populum Germanię futurum usque etiam ad Helvetios, qui non contentus sit uno capite et unis legibus.[8] Sunt hęc ex Augusta.

1 Heinrich Wirth; s. Nr. 3210,1f. – Wirth war vermutlich Sohn des Schultheißen Hans Wirth von Lichtensteig (Kt. St. Gallen). Er studierte 1510 in Tübingen (Baccalaureus 1512), 1512 in Köln (Magister 1514), und 1514 in Basel. Bereits 1516 ist er Pfarrer in Oberhelfenschwil (Kt. St. Gallen), 1528 in Neunforn (Kt. Thurgau) und um 1540 in Ganterschwil (Kt. St. Gallen). Er starb wohl 1554; s. *Staerkle, St. Gallen* 263, Nr. 556; *Toggenburger Chronik* 159; *Henrich, Myconius BW* 10, Anm. 11. – Wirth überbrachte Bullinger neben dem vorliegenden Schreiben sicherlich auch die Briefe von Johannes Gast (Nr. 3202) und Celio Secondo Curione (Nr. 3201).

2 Aulus Persius Flaccus, geb. 34, gest. 62. – Allein dessen unvollendetes Satirenbuch ist erhalten; s. *DNP* IX 618. – Während der gemeinsamen Basler Zeit von Myconius und Wirth (1514–1516) waren zwölf nachweisbare gedruckte Persius-Ausgaben aus Leipzig (1505, 1507, 1511, 1512, 1514, 1515, 1516), Münster (1510, 1514), Wien (1511), Straßburg (1513) und Heidelberg (1515) vorhanden; s. *Staerkle, St. Gallen* 263, Nr. 556; *VD16*.

3 apud Suevos: in Schwaben. – Von dessen Tätigkeit als Händler, der sich mit Zinsgeschäften bereicherte, wusste Myconius offensichtlich noch nichts; s. dazu Nr. 3210,4f.

4 Gemeint ist, dass Wirth beabsichtigte, nun wieder im Toggenburg das Evangelium zu predigen; zu seiner möglichen Herkunft aus Lichtensteig (Kt. Sankt Gallen) im Toggenburg s. oben Anm. 1.

5 Gemeint sind die Zürcher.

6 Rudolf Gwalther hatte Myconius mit seinem Brief vom 3. Mai 1548 mitgeteilt, dass die Zürcher baldige Nachricht von der Konstanzer Gesandtschaft in Augsburg erwarteten; s. *Henrich, Myconius BW* 1023f, Nr. 1139. – Durch Ambrosius Blarers Schreiben vom 4. Mai 1548 hatte Bullinger erfahren, dass die Konstanzer Gesandtschaft wohlbehalten in Augsburg angekommen war; s. Nr. 3199, 50–52 mit Anm. 34. – Zur Konstanzer Gesandtschaft s. Nr. 3198, Anm. 51.

7 Unbekannt. – Ein entsprechender Brief ist nicht erhalten.

8 Tatsächlich waren aber die Städte Magdeburg und Bremen noch nicht mit dem Kaiser ausgesöhnt; s. Nr. 3198, Anm. 69.

Similiter et illa: Scriptus est libellus[9] iussu cęsaris[10] et regis[11], qui continet articulos servandos usque ad definitionem concilii[12]. Inter hos tres sunt scripti, sani et integri, de iustificatione, de vero usu sacramentorum et de coniugio sacerdotum, quas propter[13] Brandenburgensis[14] et Palatinus[15] libellum oblatum receperunt sic ratiocinantes: Manente articulo de iustificatione reliqui, qui sunt ex fece papistica, non possunt non cadere cum tempore. Conati sunt et doctos quosdam huc perducere, ut illum reciperent, sed frustra. Causabantur enim negocium ad ecclesias pertinere, atque ita a suadendo cessatum. Oblatus est idem et ecclesiasticis[16]. Verum reiecerunt atque id[b] propter articulos[17] iam dictos. Quapropter cęsar graviter eos increpuit. Verum, non audio, quod inde sint a proposito depulsi. Recusavit et populus Mauricii[18], Ioannes[19] item, marchio Brandenburgensis, frater electoris. Putatur ergo cęsor[20] impositurus edicto libellum toti Germanię usque ad, ut dixi, definitionem concilii iusti. Tantum est actum Augustę in religionis concordia. [3]

Quid, quęso, mi Bullingere, putas futurum? Mihi videtur, quod novem pagi[21], qui stant a papa, se ad motum cęsaris moturi sint omnem. Quid tum fiet igitur de nobis, nisi quod factum est semper de veris cultoribus dei? Dominus det nobis in se ipso constantiam. [4]

Vale in domino. D. Gvaltherum salutabis. Basileę, 8. maii anno 1548. [5]

Tuus Os. Myconius.

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[9] Gemeint ist der als „Interim“ bekannt gewordene kaiserliche Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich; hierzu s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15.

[10] Karls V.

[11] Ferdinands I.

[12] Papst Paul III. hatte das Trienter Konzil nach der am 11. März 1547 beginnenden achten Sitzung von Trient (Reichsterritorium) nach Bologna (Teil des Kirchenstaats) verlegt und schließlich am 6. September 1547 auf unbestimmte Zeit vertagt, um es dem Einfluss des Kaisers zu entziehen. Dieser forderte die Rückverlegung des Konzils von Bologna nach Trient; s. *HBBW* XXI, Nr. 3108, Anm. 4.

[13] quas propter = quapropter.

[14] Kurfürst Joachim II. von Brandenburg.

[15] Kurfürst Friedrich II. von der Pfalz.

[16] Gemeint sind die altgläubigen Geistlichen, die das Interim ablehnten; hierzu s. Nr. 3202,16 mit Anm. 21

[17] Gemeint sind die Artikel über die Rechtfertigung, über die Sakramente sowie über die Priesterehe; s. oben Z. 19f.

[18] Kurfürst Moritz von Sachsens. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. auch *RTA-JR* XVIII/2 1803–1811, Nr. 193–194b.

[19] Johann I., Markgraf von Brandenburg-Küstrin. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. auch *RTA-JR* XVIII/2 1812–1849, Nr. 195–198. – Sein Bruder war Kurfürst Joachim II. von Brandenburg.

[20] Totschläger; s. *MLW* II 45. – Gemeint ist Karl V. – Das Wortspiel caesar–caesor, das im Briefwechsel von Bullinger und Myconius des Öfteren verwendet wird, findet sich zuletzt in *HBBW* XXI, Nr. 3179,36.

[21] Gemeint sind die neun altgläubigen Orte Luzern, Schwyz, Unterwalden, Uri, Zug, Appenzell, Fribourg, Glarus und Solothurn.

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero doctissimo, fratri in domino venerando suo. Zü[rich][c,22]

[3204]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Mittwoch, 9. Mai [1548][1]

Autograph: Zürich StA, E II 357, 813 (Siegelspur)[a]

Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II, 701, Nr. 1528

[1] Gerade hat sich ein Fuhrmann [N.N.] [zur Briefübermittlung] angeboten. — [2] Beiliegend [nicht erhalten] schickt Blarer Bullinger die ach so schöne Interimsschrift, mit der Himmel und Erde voneinander getrennt werden sollen. Was für ein Jammer! Die Abschrift, die er von seinem Bruder, Thomas Blarer, [aus Augsburg] erhielt, ist fehlerhaft und an vielen Stellen unverständlich. Zwar ist sie auch durch ein erneutes Abschreiben nicht besser geworden, doch kann Blarer feststellen, dass die Schrift keinen Wert hat. Obwohl alles darin sehr allgemein formuliert ist, würden [die Evangelischen] zu Gotteslästerern werden, wenn sie die Interimsschrift annähmen. — [3] Die Straßburger Abgesandten sollen den Augsburger Reichstag heimlich verlassen haben. Was das bedeutet, ist unklar. — [4] Im Gegensatz zur vorherigen Ankündigung durch die kaiserlichen Unterhändler [Nicolas Perrenot de Granvelle, und König Ferdinand I.] wird nun die [bedingungslose] Unterwerfung der Konstanzer Gesandten vor Kaiser Karl V. für die Aussöhnung von Konstanz vorausgesetzt. — [5] Bullinger möge die Interimsschrift wieder an Blarer zurückschicken und den vorliegenden Brief sowie die so hübsche Interimsschrift, falls er sich eine Abschrift davon anfertigen lässt, Marcell Dietrich von Schankwitz zum Lesen übermitteln.

Lieber herr und brůder, in diser stund zögt[2] sich der karrer[3] an. [1]

Schick euch das schön[4] Interim[5], id est אֶת־הָרָקִיעַ[6], das himel und erd schaiden wirt. Ach des grossen jomers![7] Min brůder[8] hats hergeschickt. Ist ubel abgeschriben [2]

[c] *Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

22 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Heinrich Wirth; s. oben Z. 1 und Nr. 3210,1f.

1 Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

2 zögt sich ... an: trifft ... ein; vgl. *SI* XVII 360 s.v. anzäugen. – Gemeint: zur Briefübermittlung.

3 Fuhrmann. – Die Person ist unbekannt.

4 Ironisch zu verstehen.

5 Zum als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15.

6 Hebräisch für Himmelsgewölbe, in der Zürcher Bibel mit „underschlacht“ (1531) bzw. „Feste“ übersetzt; s. Die gantze Bibel, der ursprünglichen Ebraischen und Griechischen waarheyt nach auffs aller treüwlichest verteütschet, Zürich 1531 (*VD16* B2690; *BZD* C192), f. a,r.; Gen 1, 6. – Vgl. auch *Blarer BW* II 700, Nr. 1527.

7 Welch ein Schmerz!

8 Thomas Blarer. – Er gehörte der Konstanzer Gesandtschaft nach Augsburg an; s. Nr. 3199, Anm. 34.

wort[9] und an ettlichen orten perturbata oratio. Habs mũssen abmalen[10], gibt danecht[11] kain synn. Doch merck ich wol, das es alles nichts soll[12]. Das best dran ist, das es alls gar grob gestellt[13] ist. Und mũssend doch die unsern[14] all gotzböswicht[15] werden, wellend sy es annemmen.

Die von Strassburg[16] sollend haimlich von Augspurg hinweg geritten sein. Nitt waist man, was es deut[17]. [3]

Yetz will man mitt unssren gesandten vorhin capitulieren,[18] eh man sy aussünt. Vor[19] haben inen[20] die underhendler[21] das widerspyl[22] und frey ergeben[23] gefallen lassen. Yetz ists ain anders. [4]

Schickt mir das Interim wider. Bittend gott für unß. Schickt dem Marcell[24] disen brieff. Möcht lyden[25], so ir das hupsch ding abschreiben liest, es wirde im[26] ouch zů lesen. Datum 9. maii. [5]

A. Bl.

[Adresse auf der Rückseite:] An maister Hainrich Bullinger zů Zürich.[27]

9 Ist ubel abgeschriben wort: Es handelt sich um eine schlechte Abschrift; s. *SI* XVI 1666 s.v. Wort. – Die schlechte Abschrift ist wohl damit zu begründen, dass sie von den Konstanzer Gesandten in großer Eile anfertigt wurde. Zudem war die Abschrift unvollständig; s. Nr. 3226,30f.

10 (lesbar) abschreiben.

11 dennoch.

12 es alles nichts soll: (die Interimsschrift) keinen Wert hat; s. *SI* VII 771 s.v. sollen.

13 grob gestellt: allgemein formuliert.

14 Gemeint sind die Evangelischen.

15 schlimme Verbrecher; s. *DRW* IV 1012 s.v. Gottesbösewicht.

16 Zu den Straßburger Abgesandten in Augsburg gehörten der Straßburger Bürgermeister Jakob Sturm und Hans von Odratzheim. Die beiden sollten noch bis zum Ende des Reichstages (30. Juni 1548) in Augsburg bleiben. Als der Straßburger Rat die letzten Instruktionen für sie am 4. Juli abschickte, dürften sie die Heimreise bereits angetreten haben, da sie schon am 9. Juli vor dem Straßburger Rat Bericht erstatteten; vgl. *PC* IV/2 1018–1021, Nr. 792; 1021f, Nr. 793; 1023-1025, Nr. 795.

17 bedeutet.

18 Gemeint ist, dass die Gesandten sich Kaiser Karl V. unterwerfen sollten.

19 Zuvor.

20 sich.

21 Gemeint sind Reichskanzler Nicolas Perrenot de Granvelle und König Ferdinand I. Mit diesen hatten die Konstanzer vor ihrem im Oktober 1547 gestellten Versöhnungsantrag Vorverhandlungen geführt. Der Versöhnungsantrag sah vor, dass die Konstanzer den Kaiser als die von Gott verordnete weltliche Ordnung anerkennen, jedoch keine weitere Bedingung seitens Karls V. zu erfüllen hatten; s. *HBBW* XX, Nr. 3059, Anm. 37; Nr. 3088, Anm. 10; XXI, Nr. 3110, Anm. 30.

22 Gegenteil; s. *SI* X 161.

23 frey ergeben: Hierzu s. oben Anm. 21.

24 Marcell Dietrich von Schankwitz.

25 Möcht lyden: (Ich) möchte gern; vgl. *SI* III 1090 s.v. līden.

26 Gemeint ist Schankwitz.

27 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war ein Fuhrmann; s. oben Z. 1.

[3205]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Donnerstag, 10. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 69 (Siegelrest)[a]
Druck: *CO* XII 699f, Nr. 1020

[1] Alle erwarteten Haller, als dieser zur großen Freude der [zwinglischen Partei Berns] nach dreitägiger Reise [am 8. Mai 1548] in Bern eintraf. Bei seinem Erscheinen vor dem Berner Rat beglückwünschten die Ratsherren nicht nur ihn, sondern auch sich selbst! Gerade eben kommt Haller von seiner ersten Predigt [im Berner Münster] zurück. Sein Wegbegleiter nach Bern, der Zürcher Stadtbote [Heinrich Gugolz], wird sich gleich nach dem Mittagessen wieder auf den Rückweg begeben. Er erhielt aber schon zwei Kronen und sechs Ellen Tuch in den Farben des Berner [Wappens] als Belohnung vom Berner Rat. — [2] Obwohl [die abgesetzten Pfarrer] Simon Sulzer und Beat Gering mehrmals grußlos an Haller [vorbeiliefen], ging dieser auf die beiden zu, grüßte sie und geriet sogleich in einen Streit mit Gering. Der nämlich äußerte, dass er sich zwar eine andere Form der Kirche wünschte, wollte aber nicht ausführen, was er damit meinte. Erst als Haller sich daraufhin verabschiedete, nannte er dann die Unverschämtheit der [zwinglisch ausgerichteten] Pfarrkollegen als Grund für den Streit in der Berner Kirche. Haller erwiderte ihm darauf, dass diese Unruhe wohl vielmehr von denen ausgelöst wurde, die die ursprüngliche Kirche aufgrund von neuen, [zur Bibel] hinzugedichteten Ansichten umstürzen wollen. Nach einem langen [Streitgespräch] ging Gering weg. — [3] Dreimal hatten Sulzer und Gering vor dem Kleinen Rat gefordert, ihre Lehre noch einmal vor dem Großen Rat verteidigen zu dürfen. Zweimal wurde es abgelehnt. Beim dritten Mal gestattete es ihnen Schultheiß Hans Franz Nägeli, weil sie vorgaben, vor ihrer Abreise lediglich Zeugnisse [vom Großen Rat] erbitten zu wollen. Als sie dann [am 3. Mai 1548] vor dem Großem Rat standen, forderten sie stattdessen, dass man ihre Verteidigungen erneut anhören sollte! Wütend über diese Unverschämtheit erklärte der Rat, dass die beiden Pfarrer umgehend Bern verlassen müssten, denn sie hätten sich die Möglichkeit, vor dem Großen Rat sprechen zu dürfen, unter einem verlogenem Vorwand bei dem Schultheiß erwirkt, dann aber etwas anderes vorgebracht, was der Rat schon längst gehört habe. Daher müssten sie nun verschwinden. Man wird sehen, wie nun alles wieder in Ordnung kommt. — [4] Haller wird auf Beschluss des Berner Rates vorerst bei seinem Verwandten Cosmas Alder wohnen, da dieser mit seiner kleinen Familie in einem großen Haus lebt. — [5] Jodocus Kilchmeyer lässt ausrichten, dass er Bullingers Brief an den Berner Rat [nicht erhalten] bei sich zurückbehält. Dies schien ihm sowie [Eberhard von Rümlang, Johannes Wäber und Nikolaus Pfister] besser so. Sie wollen in dieser derzeitigen Unruhe den Eindruck vermeiden, dass sie [die Entlassung] von Sulzer und Gering in die Wege geleitet hätten. — [6] Haller hat sonst keine Neuigkeiten. Aber er soll Grüße von Sebastian Schertlin ausrichten, den er in seinem Gasthaus getroffen hat. Auch Kilchmeyer und alle Pfarrkollegen lassen grüßen. Bullinger möge sich um Hallers Familie kümmern. — [7] Grüße.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

S.P. Veni Bernam 3. a discessu meo die[1] magna omnium expectatione et summo bonorum quorundam[2] gaudio. Apparui coram senatu amplissimo; congratulantur[3] sibi et mihi.[4] Hodie[5] concionem habui et iamiam ab illo revertor.[6] Comes[7] a prandio discedet statim. Duos ei dederunt coronatos et 6 ulnas panni coloris Bernatium. [1]

Sultzerum et Beatum[8], cum ipsi aliquoties me visum non salutassent, ipsos tamen conveni, salutavi. Cum Beato mox contendere coepi. Cupiebat enim subinde aliam ecclesię faciem. Ego, quae illa facies esset, urgebam, ille nimis longum esse referre dicens. Ego valedixi. Conquerebatur de symmistarum[9] importunitate; ipsos harum turbarum causam esse asserens. Ego vero existimare illos turbas movere, qui rebus studerent novis et pristinam ecclesiae faciem novis figmentis deturbare vellent. Post multa discessum est. [2]

1 3. a discessu meo die: Gemeint ist der 8. Mai 1548; s. *Bähler, Dekan Haller* 26. – Auf Bitten der Berner wurde auf der kurz nach dem 5. Mai 1548 beginnenden Zürcher Tagsatzung entschieden, Haller als Prädikanten nach Bern zu entsenden; s. Nr. 3198, Anm. 96. – Der Berner Rat hatte Haller bereits am 7. Oktober 1547 nach Bern berufen. Dies hatte der Zürcher Rat jedoch abgelehnt; s. *HBBW* XX, Nr. 2937, Anm. 25. – Zuletzt hatte Eberhard von Rümlang die Bitte um Hallers Entsendung wiederholt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3197,68–86. – Haller befand sich zunächst in Bern in einem Probemonat, den er jedoch mit der Zusage, für ein halbes Jahr in Bern zu wirken, vorzeitig am 21. Mai 1548 beendete. Zuvor hatte er vom Zürcher Rat die Zusicherung erhalten, nach seiner Zeit in Bern, die höchstens um ein weiteres halbes Jahr verlängert werden sollte, seine Stelle am Zürcher Großmünster zurückzuerhalten. Tatsächlich aber sollte Haller den Bernern bis zu seinem Tod als Pfarrer erhalten bleiben; s. *HBBW* X, Nr. 1374, Anm. 9; *Bähler, Dekan Haller* 30. 32.

2 bonorum quorundam: Gemeint ist die zwinglische Partei Berns.

3 Subjekt sind die Berner Ratsherren.

4 Haller wurde gemeinsam mit seinen Begleitern, dem Berner Venner Hans Rudolf von Graffenried sowie dem Zürcher Stadtboten Heinrich Gugolz, bei der Berner Papiermühle im heutigen Ittigen (Kt. Bern) von einer Delegation unter Führung von Großrat Hieronymus Manuel empfangen und vor den vollzählig versammelten Rat geführt. Gugolz erhielt neben den in Z. 3f genannten 2 Kronen und 6 Ellen Tuch in den Berner Farben (Schwarz und Rot) bei seiner Rückkehr auf Veranlassung von Bürgermeister Hans Rudolf Lavater am 25. Mai 1548 3 Pfund und 13 Schilling Botenlohn; *Bähler, Dekan Haller* 26; Hans *Gugger,* Das Bernbiet ehemals und heute: Der Unterlauf der Worblen, in: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot 279 (1999), S. 76f; Zürich StA, F III 32, Seckelamtsrechnungen 1547/48, S. 46, der Abteilung „reitende Boten". – Graffenried hatte dem Zürcher Rat Ende April 1548 die Bitte des Berner Rats um die Abordnung Hallers nach Bern sowie den Brief von Rümlang vom 28. April 1548 überbracht; s. *HBBW* XXI, Nr. 3197,67 mit Anm. 35.

5 An Christi Himmelfahrt; s. unten Z.31. – Im Jahr 1548 fiel der Feiertag auf den 10. Mai.

6 Haller hielt seine erste Predigt im Berner Münster; s. *Bähler, Dekan Haller* 27.

7 Gemeint ist Heinrich Gugolz.

8 Sultzerum et Beatum: Simon Sulzer und Beat Gering. – Die beiden waren, genauso wie ihr Pfarrkollege Konrad Schmid, aufgrund ihrer lutherischen Ausrichtung ihrer Ämter enthoben worden; s. zuletzt Nr. 3201,14–17 mit Anm. 12.

9 Gering meinte hiermit die zwinglisch ausgerichten Pfarrkollegen.

Tertio[10] iam fuerunt coram senatu petentes, ut possint vel adhuc semel causam [3]
suam dicere coram diacosiis[11] et suam exponere de doctrina sua mentem. Negatum
illis bis. Tertio, cum peterent a sculteto[12] convenire senatum, praetenderunt nihil
se quam testimonia discessus sui petituros. Ille hoc eis concessit. Ad senatum, ubi
ventum est,[13] testimoniorum nulla facta mentio, sed denuo petierunt haberi senatum
maiorem et audiri ipsorum apologias. Unde gravius in ipsorum impudentiam exarsus
senatus iussit, ut quam primum hinc demigrent, cum vel adhuc mentiri audeant et
fallere velint scultetum aliud coram ipso praetendentes, ut admittat, admissi vero
aliud proponentes, de quo tamen sufficientes iam audierint sententias.[14] Itaque nihil
restat, quam ut discedant. Videbimus interim nos, quo in ordinem pium omnia
dirigantur.

Ego interim agam ||[v.] apud Cosmam Alderinum[15], qui mihi cognatus est et cum [4]
familia exigua[16] amplas habet aedes. Ita videtur senatui[17].

D. Iodocus[18] rogavit, ut tibi significem literas tuas[19] ad senatum Bernensem [5]
scriptas suo aliorumque bonorum[20] consilio apud se esse retentas, ne, dum hae turbae

[10] Zu den im Folgenden geschilderten Ereignissen vgl. *Hundeshagen* 209; Michael *Stettler,* Berner Chronik, 1544 (Bern StA, DQ 11), Bd. D, 1541–1550, f. 229.

[11] coram diacosiis: vor den Zweihundert; s. *Kirsch* 883 s.v. diacosii. – Gemeint ist der Große Rat Berns; s. *Geiser, Verfassung* 95.

[12] Gemeint ist der amtierende Schultheiß Hans Franz Nägeli; s. *HBBW* II, Nr. 150, Anm. 9.

[13] Sulzer und Gering durften am 3. Mai vor den Großen Rat treten. Schmid hingegen hielt sich zurück, vermutlich aus Sorge um seine kranke Frau und um seine finanzielle Lage im Falle einer Entlassung. Im Gegensatz zu seinen Kollegen wurde er nicht aus Bern verwiesen, sondern nur nach Brugg versetzt, allerdings erst etwa ein Jahr später; s. *Hundeshagen* 209; *Stettler,* aaO, f. 228r.-229r.

[14] Die offiziellen Entlassungspapiere erhielten Gering und Sulzer am 11. Mai 1548; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142; eine Abschrift des Bescheids findet sich in *Stettler,* aaO, f. 230.

[15] Der Berner Künstler und Komponist Cosmas Alder, geb. um 1497, gest. 1553, war bis 1511 Schüler und ab 1524 für einige Zeit Kantor an der Berner Stiftsschule St. Vinzenz. Er schloss sich der Reformation an und amtete nach Aufhebung des Stifts von 1528 bis zu seinem Tod als Bauherrenschreiber. Von 1528 bis 1542 war er zudem als Schreiber des Schaffners des ehemaligen Zisterzienserklosters Frienisberg, ab 1542 als Schreiber des Oberen Spitals tätig. 1538 wurde er Berner Großrat. Er bewohnte ab dieser Zeit ein Haus an der Kramgasse, Sonnseite, oberhalb der Fleischschal und war Mitglied der Zunft zum Goldenen [Mittel]löwen. Vor 1531 heiratete er Barbara von Hofen, nach deren Tod Barbara Schwäbler im Jahr 1545. Alder starb an der Pest; s. Adolf *Fluri* und Adolf *Thürlings,* Cosmas Alder, Der Komponist des Gedächtnisliedes auf Zwingli, in: *Zwa* II/7, 1908, 214–220; *HLS* I 174. – Die Verwandtschaft zwischen Alder und Haller war bisher unbekannt.

[16] Alder hatte sechs Töchter, von denen die Ältesten vermutlich zu dieser Zeit schon verheiratet waren; vgl. Adolf *Fluri* und Adolf *Thürlings,* aaO, S. 216.

[17] dem Berner Rat.

[18] Jodocus Kilchmeyer.

[19] Es handelt sich vermutlich um jenes nicht erhaltene Schreiben, mit dem Bullinger sich für die Amtsenthebung Sulzers ausgesprochen hatte; s. *Bèze, Corr.* XXIX 39.

[20] Sicherlich die zwinglisch ausgerichtete Partei um Eberhard von Rümlang, Johannes Wäber und Nikolaus Pfister.

in mediam intervenirent causam, viderentur ipsi (nescio quid)[b] commovisse etiam contra eos[21]. Te etenim ipsius arbitrio hanc rem commisisse.

Alias nihil nunc habeo, quam quod Schertlius[22] mecum est in meo hospitio[23], [6] qui te salutat millies, Iodocus item et fratres omnes. Commendo tibi familiam meam.

Vale et me semper ama, ut facis. Bernae, in ipso dominicae ascensionis die 1548. [7]

Tui studiosissimus Ioan.
Hallerus.

[Adresse darunter:] Praestantissimo viro d. Heinrycho Bullingero, domino et compatri[24] suo perpetuo colendo. Tiguri.

[b] *Klammern ergänzt.*

[21] Gemeint sind Sulzer, Gering und Schmid.

[22] Schertlin wohnte zu dieser Zeit im Kleinbasler Gasthaus „Zum Roten Ochsen"; s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 67. – Weshalb er sich zu dieser Zeit in Bern aufhielt, ist nicht bekannt.

[23] Haller wohnte sicher nur solange in dem Gasthaus, bis seine Unterkunft im Hause von Alder (s. oben Z. 23f) für ihn vorbereitet war. Da seine Amtswohnung nach seiner Probezeit noch nicht fertiggestellt war, bezog er zunächst das Pfarrhaus von Kilchmeyer, der sich wiederum in jenem Haus einrichtete, das zuvor Sulzer bewohnt hatte; s. *Bähler, Dekan Haller* 31.

[24] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Haller bezeichnet Bullinger im vorliegenden Brief zum ersten Mal als Gevatter. Dies steht wohl damit in Zusammenhang, dass Bullingers Tochter Elisabeth Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth) war; s. Pfarrerbuch des Großmünsters (Zürich StadtA, VIII.C.1 [Taufen im Januar 1548]).

[3206]

Johannes von Ulm[1] an Bullinger

Oxford, Donnerstag, 10. Mai 1548

Autograph: Zürich StA, E II 335, 2092 (ohne Siegelspur)[a]

Druck und englische Übersetzung: *Epistolae Tigurinae* 249f, Nr. 184; *Füssli* I 243-247, Nr. 62[2] bzw. *Original Letters* II 377–379, Nr. 184

[1] Bullinger soll den Grund für das Ausbleiben von Ulms Briefen nicht in dessen Nachlässigkeit oder Undankbarkeit gegenüber seiner großen Unterstützung vermuten. Diese könnte Ulm niemals vergessen! Vielmehr ist die Ursache, dass er erst seit Kurzem in England ist und zuvor noch gar nichts berichten konnte. Zudem wollte er die Wirkung von Bullingers Empfehlungsschreiben [nicht erhalten] noch abwarten. Falls er durch diese Verzögerung wider Erwarten Bullingers Unmut auf sich gezogen hätte, bittet er um Nachsicht. Jetzt aber kann er [endlich] etwas berichten und möchte daher [die Abfassung seines Briefes] nicht länger aufschieben. — [2] Ulm hat England zu einer guten Zeit, aber mit großem finanziellen Aufwand erreichen können: Dort wird das Evangelium sehr verehrt und die [evangelische] Gemeinde wächst von Tag zu Tag. Die von den Papisten geliebte Messe wankt, ja vielerorts wurde sie [ausgehend von der heiligen Schrift] bereits völlig abgeschafft. Die Heiligenbilder wurden überall im Land so gründlich beseitigt, dass für die Papisten kein Fünkchen Hoffnung mehr besteht, ihren Götzendienst wieder zu stärken und die Leute von Christus abzubringen. König Eduard VI. von England hat unterdessen die Priesterehe gestattet. Unter großer Zustimmung hat Peter Martyr Vermigli [in seiner Vorlesung] anhand der Kirchenlehrer und der Bibel dargelegt, dass das Fegefeuer nichts anderes ist als das diesseitige Leid der Menschen. Genauso bewies er, dass das Abendmahl kein Opfer ist, sondern vielmehr ein Gedenken an Christus und die feierliche Verkündung von dessen Tod. Dabei wählte der kluge Mann seine Worte über die leibliche Gegenwart Christi so bedacht, dass er weder die [zwinglische] Lehre noch Luthers Meinung zu vertreten schien. Sehr viele Prediger setzen sich öffentlich gegen die Auffassung eines Fleischverzehrs [beim Abendmahl] ein und verkünden den Leuten, dass man Christus allein durch den Glauben und den Heiligen Geist in sich aufnehme. Und viele hören auf sie! Aber die Kapernaumiter, diese Papisten und Herrgottsfresser, sind nicht untätig und bedrohen den wahren Glauben. Doch werden sie nie die Wahrheit zum Verstummen bringen, Gott sei Dank! Vielmehr werden sie selbst durch ihre eigenen Angriffe und sophistischen Einfälle zu Grunde gehen. — [3] Zu Bullingers Empfehlungsschreiben kann Ulm nur berichten, dass Nicholas Eliott bereits vor längerer Zeit verstorben, Bartholomew Traheron hingegen entweder noch nicht zurückgekehrt ist oder dem Schreiben nicht ausreichend Bedeutung beigemessen hat. Ulm

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Johannes von Ulm, geb. 1530, gest. 1580, hatte in Basel und Zürich studiert und war Ende 1547 oder Anfang 1548 nach England aufgebrochen, um sein Studium in Oxford fortzusetzen. Der vorliegende Brief ist das erste Schreiben aus Ulms Korrespondenz mit Bullinger; s. *HBBW* XV, Nr. 2153, Anm. 7; XVIII, Nr. 2716, Anm. 11; unten Z. 1–5.

[2] Dort mit der falschen Jahreszahl „1546“.

würde es sehr begrüßen, wenn Bullinger ihn noch einmal mit einem Schreiben an Traheron wärmstens empfehlen könnte. Andernfalls wäre es wohl das Beste, wenn Bullinger ein aussagekräftiges Empfehlungsschreiben für Ulm an den [Erz]bischof von Canterbury, [Thomas Cranmer], verfasste. Er kennt ja Ulms finanzielle Notlage und weiß, dass dieser in England noch keine Kontakte hat: Wenn Ulm die Straße betritt, sieht er kein bekanntes Gesicht! Deswegen ist er auf Bullingers Unterstützung angewiesen, um die er [hiermit] inständig bittet. Er wird sich als sehr dankbar erweisen. — [4] Über sein Studium und die Universität in Oxford gibt es nur zu berichten, dass diese über eine sehr gut ausgestattete Bibliothek und eine Vielzahl an Gelehrten in allen Disziplinen verfügt. Sie bietet Ulm eine ausgezeichnete Möglichkeit, Theologie und die anderen Wissenschaften zu studieren. Hoffentlich wird seine Familie daher dereinst anerkennen, dass er Deutschland nicht leichtfertig verlassen hat. — [5] Grüße, auch an Konrad Pellikan, Theodor Bibliander, Rudolf Gwalther und Johann Jakob Ammann. Mögen sie dafür beten, dass seine Studien gottgefällig sind. — [6] Erneuter Gruß und Bitte um anhaltende Unterstützung.

Quod nihil adhuc literarum ad te dedi, doctissime mihique charissime vir, cave [1]
id negligentia, qua nihil a me magis amotum esse volo, aut oblivione tuorum erga me meritorum, quorum memoriam nulla unquam delebit aetas, factum esse putes, sed partim, quia neque de Angliae nec de mearum rerum statu in tam brevi temporis spacio, quo ego hic versor,[3] te certiorem facere potui, partim vero, quia commendatione[4] tua quid proficisci velit, expectavi. Quare, mea si haec intermissio tuam (quid fieri autem non arbitror) moveret bilem, mihi ut pro tuo in me amore meaque item in te observantia semel ignoscas, maiorem in modum te rogo. Nunc vero cum res sese ita habeant, ut certi quid ac fide dignum ad te perscribere possim, longiorem scribendi intercapedinem facere nolo.

Scias itaque Angliam[5], quam ego bonis avibus,[6] non tamen sine permagna meae [2]
pecuniae iactura, sum ingressus, verbo dei esse ornatam illustratamque, et numerum fidelium indies magis magisque infinito concursu crescere augerique. Missam (suaviolum papistarum)[b] nutare, ac multis in locis iam missam factam esse missam, hoc est, iure optimo, divino[7] scilicet, damnatam, funditusque salva conscientia extinctam.

[b] *Klammern ergänzt.*

[3] Demzufolge ist Ulm wohl Ende 1547 oder Anfang 1548 nach England aufgebrochen.

[4] Zu Bullingers nicht erhaltenen Empfehlungsschreiben für Johannes von Ulm an Nicholas Eliott und Bartholomew Traheron s. unten Z. 33–36.

[5] Die letzten, jedoch wesentlich weniger zuversichtlichen Nachrichten aus England hatte Bullinger mit dem Brief von Celio Secondo Curione vom 6. Mai 1548 erhalten; s. Nr. 3201,22–25. – Noch am 13. Januar 1548 hatte Bullinger einen sehr zuversichtlichen Bericht von Richard Hilles zur Lage der Evangelischen in England an Joachim Vadian weitergeleitet. Diese guten Nachrichten aus England wurden ihm am 23. März 1548 von Oswald Myconius bestätigt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,30–42; Nr. 3170,15f.

[6] Vgl. *Adagia* 1, 1, 75 (*ASD* II/1 187, Nr. 75).

[7] iure … divino: nach göttlichem Recht; s. *Kirsch* 1596. – Gemeint ist: auf der Grundlage der heiligen Schrift.

Imagines[8] etiam iam omni in Angliae terra radicitus extirpatas, nec minimam scintillulam esse relictam, quae spem seu occasionem papistis errorem suum de idolis confirmandi populumque de salvatore nostro abstrahendi praebere possit. Sacrum connubium praeterea sacerdotibus liberum et ab ipso rege esse probatum.[9] Purgatorium nullum aliud esse quam crucem, cui miseri hac in vita sumus subiecti, tum orthodoxorum, tum sacrarum literarum scriptis[10] est a Petro Martyre miro cum applausu demonstratum.[11] Eucharistiae item ac sacrae domini cenae causam simili modo obtinuit commemorationem nimirum esse Christi eiusque mortis sollennem[12] praedicationem, non sacrificium. Interim tamen caute ac prudenter (si modo id prudentia est) de praesentia corporis loquens, ita ut nec in vestram sententiam, nec in Lutheri opinionem ire visus sit.[13] Concionatores vero publici plerique palam ingenue omnem in universum carnalem esum pro viribus auferunt[14] populoque Christum sola fide ac spiritu manducandum proponunt bonamque partem in hanc suam sententiam traduxerunt. Non dormiunt Capernaitae[15], papistae et huiusmodi σαρκοφάγων[16] genus, quorum gladiis veritas petitur. Iugulatur vero ||[v.] dei gratia nunquam, imo suis ipsius gladiis sophismatibusque misere pereunt perfodiunturque.

[8] Gemeint sind Heiligenbilder.

[9] Unter König Eduard VI. von England beschloss das Unterhaus am 17. Dezember 1547, die Priesterehe zu erlauben und die Keuschheitsgelübde für nichtig zu erklären. Dieser Gesetzesentwurf wurde jedoch vom Oberhaus des Parlaments abgelehnt. Erst im Februar 1549 (1548 gemäß der Datierung des englischen Parlaments nach dem Osterstil) wurde ein Gesetz ratifiziert, das die Ahndung von Priesterehen zwar abschaffte, die Ehelosigkeit der Priester jedoch weiterhin vorzog; s. Felix *Makower,* Die Verfassung der Kirche von England, Berlin 1894, S. 232f; House of Commons Journal Volume 1: 20./25. February 1548, in: Journal of the House of Commons: Volume 1 (1547-1629), London 1802, S. 8.

[10] tum orthodoxorum, tum sacrarum literarum scriptis: durch die Texte von Kirchenlehrern und durch die Bibel.

[11] Gemeint ist wohl Peter Martyr Vermiglis Vorlesung über den 1. Korintherbrief, die er hielt, kurz nachdem er im Februar oder März 1548 seine Stelle als Theologieprofessor in Oxford angetreten hatte; s. Jon *Balserak,* I Corinthian Commentary: Exegetical Tradition, in: A Companion to Peter Martyr Vermigli, hg. v. Torrance Kirby, Emidio Campi, Frank A. James III., Leiden/Boston 2009 – Brill's Companions to the Christian Tradition 16, S. 288f; Charlotte *Methuen,* Oxford: Reading Scripture in the University, in: ebd., S. 71. – Vermiglis entsprechende Darlegung zum Fegefeuer findet sich in seiner für den Druck überarbeiteten Vorlesung „In selectissimam S. Pauli priorem ad Corinthos epistolam" (*BZD* C437; *VD16* B5053), f. 77r.–85r., die 1551 bei Christoph Froschauer d.Ä. in Zürich erschien.

[12] = solemnem.

[13] Vgl. *Vermigli,* aaO, f. 260r.–319r.

[14] fordern; vgl. *MLW* I 1212. – Die Verbote vom Fleischverzehr in der Fastenzeit, an den Fastentagen Freitag und Samstag sowie an Feiertagen wurden zum 1. Mai 1549 aufgehoben; s. The Statutes at Large, from the Thirty-second Year of King Henry VIII. To The Seventh Year of King Edward VI. inclusive, Bd. 5., hg. v. Danby Pickering, London 1763, S. 314f.

[15] Vgl. den Ärger von Jesus über die Stadt Kafarnaum/Kapernaum (IL) in Lk 10,15f, in der er zuvor gelehrt und Wunder vollbracht hatte (Mk 1, 21–34).

[16] von Fleischfressern. – Gemeint ist: „Herrgottsfresser" als Anspielung auf die von den altgläubigen und lutherischen Kirchen vertre-

Sed haec hactenus.

De commendatione tua quid profectum sit, quod tibi scribam, habeo prorsus [3]
nihil, nisi Elyottum[17] diem suam iamdudum obiisse, adque superos discessisse.
Trehernum[18] vero aut nondum rediisse, aut profecto literas tuas parum ponderis
apud ipsum habuisse. Si ergo commendationem tuam renovandam, quod maxime
cupio, esse duxeris, vellem de me diligentissime scriberes, hoc est, me de meliori
nota ei commendares.[19] Aut si hoc tibi non fuerit visum bonum, vellem, quod unum
omnium tuaque etiam ipsius sententia, ut spero, longe foret optimum, de me ad
episcopum[20] Cantuariensem, plurimum te facientem, aliquas dares literas, quibus
aliquo vocis tuae testimonio me illi commendares. Nec enim nescis, cum quanta
premar aegestate[21] quantaque hic in solitudine verser (qui, cum pedem domo extuli,
quem de facie aut nomine omnino norim, offendo neminem)[c] tum quantum mihi
tuo studio et opera hac in re prodesse queas. Te itaque pro tuo in Christum amore
in eiusque ecclesiam studio summis precibus rogo atque obtestor, ut te hac in re
facilem mihi placabilemque praebeas. Quod cum a te impetravero, faciam profecto
atque in omnes partes enitar, ut apud memorem et gratum hominem beneficium a
te positum esse cognoscas.

De academiae[22] huius meorumque studiorum ratione, nihil est quod scribam, [4]
nisi ipsam optimis atque bellissimis authoribus undique refertam esse, magnaque
in omni disciplinarum genere doctissimorum virorum[23] copia ornatam. Me vero

[c] *Klammern ergänzt.*

tene Realpräsenz Christi beim Abendmahl. – Bullinger hatte die Einwohner von Kapernaum in seinem 1526 beim Zürcher Drucker Hans Hager erschienenem Werk „Verglichung der uralten und unser zyten kätzeryen. Zuo warnen die einfaltigen Christen, durch Octavim Florentem beschriben“ (*HBBibl* I 1; *BZD* D31; *VD16* B9750), f. c[ii]r. als „Fleisch esser“ bezeichnet: „Vorzyten warend allein Capernaiten F[l]eysch esser. Jetzund aber ist es darzů kummen, das alle welt Capernaitisch worden. Nitt anders dancket Christo, dann wie der gugger [=Vogelschauer] sinen vöglen, welche er zůletst ouch fryst, die inn aber zů vor gespyßt und vom todt errettet habend.“

17 Nicholas Eliott von Guildford. – Während seines Aufenthaltes in Zürich von Juni bis November 1537 lebte er in Bullingers Haus; s. *HBBW* VII, Nr. 1061, Anm. 1. – Anhand der vorliegenden Stelle kann das unbekannte Todesdatum präzisiert werden: Eliott ist bereits vor 1548 verstorben.

18 Bartholomew Traheron war Bullinger durch seine Reise nach Zürich im September 1537 persönlich bekannt; er hatte vier Wochen in dessen Haus gelebt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109, Anm. 21. – Zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs war er für die königliche Kanzlei tätig und zudem Mitglied des englischen Parlaments; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,36–39; *ODNB* LV 209.

19 Vgl. *Cicero,* Epistulae ad familiares, 7, 29, 1.

20 Gemeint ist Thomas Cranmer, Erzbischof von Canterbury.

21 Vermutlich hatte Ulm einen großen Teil seines Besitzes für die Reise aufbringen müssen; vgl. oben Z. 11f.

22 Gemeint ist die Universität in Oxford.

23 Zu den Professoren, die zu dieser Zeit an der Universität Oxford wirkten, s. The History of the University of Oxford, Bd. 3, hg. v. Trevor Henry Aston, James McConica, Oxford 1986, S. 350–360.

summa suavissimi atque honestissimi ocii facultate studiis tum sacris, tum prophanis hic ex animi mei sententia perfrui ea nimirum spe atque mente, ut Germaniam a me non temere esse relictam, capita domi mea[24] aliquando intelligant atque cognoscant.

Valebis igitur, a meque, si commodum est, d. Pellicanum, Theodorum[25], Gwalt- [5]
herum, et Ammianum, viros summa pietate et doctrina praeditos, plurimum in Christo una cum aliis bene de me meritis salvere iubebis deumque rogent[26], uti studia mea in solam ipsius laudem animaeque meae salutem consecret, docebis.

Vale iterum atque iterum, domine mi, meque amare, ut cepisti, perge. Datum [6]
Oxoniae[27] ex Anglia, anno domini 1548, ipso die ascensionis domini[28].

Tui studiosissimus,
Iohannes ab Ulm,
discipulus.

[Ohne Adresse.][29]

[24] capita mea domi: Da Ulms Vater Hans Jakob von Ulm bereits verstorben war, werden mit den Familienoberhäuptern andere Familienmitglieder gemeint sein; zum Vater s. *HBBW* XVIII, Nr. 2644, Anm. 6.

[25] Bibliander.

[26] Subjekt sind die zuvor Gegrüßten.

[27] in Oxford.

[28] die ascensionis domini: Christi Himmelfahrt fiel im Jahr 1548 auf den 10. Mai.

[29] Das vorliegende Schreiben sollte etwa zwei Monate später bei Bullinger eintreffen; s. Nr. 3278, Anm. 95.

[3207]

Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger

Basel, Samstag, 12. Mai 1548

Original[a] mit autographer Unterschrift: Zürich StA, E II 363, 109 (Siegelspur)[b]

Ungedruckt

[1] Graf Georg meint aufgrund der bei ihm vor Kurzem eingegangenen beiliegenden Schrift „Bedenken zum Interim“ von Philipp Melanchthon [nicht erhalten], dass die [Evangelischen in Deutschland] beginnen, [in ihrem Widerstand gegen Kaiser Karl V.] nachzulassen. — [2] Hat Bullinger irgendwelche Neuigkeiten zur Lage von Konstanz? Folgendes sei ihm nicht vorenthalten: Die Konstanzer [Gesandten] sollen sich noch in Augsburg aufhalten. Angeblich stehen die Chancen gut, dass sie mit dem Kaiser ausgesöhnt werden. — [3] Grüße.

Georg, grave zu Würtemberg unnd zu Mumpelgart, etc. [1]
Unsern grus zevor. Wolgelerter, lieber, besonder, unß ist byliggendt schreiben, so des Philippi Melanchthonis bedengken über das Interim[1] intitulirt, kürtzlichen zukommen, daß wir üch auch guther gnediger meynung zuschigken wöllen, und düngkt unß, daß man an vill orthen anfahe, schwach[2] zu werden, etc.

Wie eß auch mit Costentz stande, begern wir, waß ir deßhalben wissens, unß [2] zu berichten. Wir vernemmen, das sie[3] noch zu Augspurg liggen[4], und die sag geet,

[a] *Von der Hand Sigismund Stiers.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

[1] Melanchthon verfasste am 10./11. April 1548 ein Briefmemorandum für Kurfürst Moritz von Sachsen (*MBW* Nr. 5117) und wirkte zudem an fünf weiteren Gutachten zum Interim federführend mit, deren vorletztes vom 16. Juni 1548 ohne sein Einverständnis noch im selben Monat unter dem Titel „Bedencken auffs Interim Der Theologen zu Wittenberg“ (*MBW* Nr. 5182; *Moritz von Sachsen PK* IV 54–60, Nr. 14) beim Magdeburger Drucker Michael Lotter, beim Wittenberger Drucker Hans Lufft sowie in Niederdeutscher Übersetzung bei den Lübecker Druckern Johannes d. Balhorn d.Ä. und Georg Richolff erschien (*VD16* M4322–4326. M4328f. ZV29239). Zuvor war Melanchthons nicht für die Veröffentlichung gedachter Brief an Christoph von Carlowitz vom 25. bzw. 28. April 1548 (*MBW* Nr. 5139) bekannt geworden und löste aufgrund der fehlenden scharfen Ablehnung des Interims einigen Unmut bei den Evangelischen aus. Dem entgegenzuwirken, verbreitete Melanchthon die vierte Fassung des Gutachtens in handschriftlicher Form. Das letzte Gutachten der Wittenberger wurde Moritz von Sachsen auf dem sächsischen Landtag (2.–8. Juli 1548) vorgelegt; s. *Dingel, Augsb. Interim* 43–45; Matthias *Dall'Asta,* Wenn Privates ungewollt öffentlich wird. Philipp Melanchthons Skandalbrief an den Kurfürstlichen Rat Christoph von Carlowitz, in: Momente. Beiträge zur Landeskunde von Baden-Württemberg, 2019/3, S. 16–19; *Moritz von Sachsen PK* IV 13. 54–60, Nr. 14; 74–84, Nr. 34. – Eine Abschrift der lateinischen Übersetzung des Gutachtens vom 16. Juni 1548 findet sich in Zürich ZB, Ms S 67, 33.

[2] Ergänze: gegenüber Kaiser Karl V.

[3] Gemeint sind die Konstanzer Gesandten, die von Karl V. nach Augsburg bestellt wurden; hierzu sowie zum Konstanzer Versöhnungsantrag s. Nr. 3198, Anm. 51.

[4] sich befinden.

gewißlich sollen ußgesönet werden. Haben wir üch gnediger meynung zuschriben und nit verhalten wöllen.

Seith dem almechtigen hiemit bevolhen. Datum Basell, den 12. maii, anno, etc., [3] 48.

G., grave zu Wyrttenberg, usw.

[Adresse auf der Rückseite:] Dem wolgelerten, unserm lieben besondern maister Henrych Bullingern, predicanten zů Zürich, zu handen.

[3208]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Samstag, 12. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 72 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 725f, Nr. 1609

[1] Der Briefüberbringer, Joachim Forrer aus Winterthur, hat die St. Galler Pfarrer Joachim Valentin Furtmüller und Anton Zili gebeten, ihm probehalber eine freie Pfarrstelle anzuvertrauen. Er gab an, noch nie ein solches Amt bekleidet, aber lange studiert und in einigen Lateinschulen gewirkt zu haben. Für ein Pfarramt ist er allerdings noch nicht reif genug. Daher bittet Vadian nun Bullinger auf Veranlassung der beiden St. Galler Pfarrer und im Namen Forrers darum, diesen in Zürich (er stammt ja auch aus der Zürcher Landschaft) solange in der Schule und durch Bullingers tägliche Unterweisung zu unterrichten, bis man ihm ein Pfarramt in einer größeren Gemeinde anvertrauen kann. Furtmüller und Zili denken da an die große Kirchengemeinde von Arbon, deren Pfründe ausreichend wäre, damit Forrer nicht wie andere in Armut leben müsste und den Eindruck erweckte, er verkünde Christus nur wegen des Geldes oder führe sich wie ein Kneipenwirt auf. — [2] Sobald Bullinger den beiden St. Galler Pfarrern Forrers Eignung brieflich bestätigt, werden diese Forrer mitteilen, dass dieser der [neuen] Gemeinde vorgesetzt werden kann. — [3] Grüße und Bitte um Mitteilung von Bullingers Entscheidung. Die St. Galler werden sich dieser anschließen.

S. Ioachimus hic cognomento Furterius[b,1] Vitudurensis Fortmüllero et Antonio Zilio, [1] ministris nostris, sese peramice insinuavit rogitans, ut, si quod munus ministerii vacaret, in se periculum facerent, num ei praeesse cum fructu et honeste fungi concionandi munere possit necne, etc. Negat autem unquam antea se ulli ecclesiae esse concionatum, sed exercitum tamen studiis honestis et[c] in ludis nonnullis literariis

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *Darüber von anderer (?) Hand* Furerus. – [c] *Über der Zeile nachgetragen.*

[1] Der Winterthurer Joachim Forrer hatte sich zuvor (ohne Empfehlungsschreiben der Zürcher) in Bern um eine Stelle bemüht, wurde jedoch von Jodocus Kilchmeyer abgewiesen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3159,36–39.

bonam aetatis partem consumpsisse.[2] Rogarunt ergo me ambo illius nomine, quo scriberem ad te oraremque, ut, quoniam aegre admitti tam neophytus[3] ad ullum munus curae pastoralis in praesentia possit, urbis tuae liberalitate (ex agro enim aut, ut rectius dicam, iurisditione Tigurinorum oriundus est) tantisper foveretur, donec ei in ludo saltem plusculum exercito et in te cottidie audiendo eruditiore facto tandem praefici frequenti alicui ecclesiae posset. Cogitant autem de Arbore Felici[4], cuius loci sane frequentissima est ecclesia, cuius beneficentia ei perquam liberaliter provideri posset, ne, quod solent nonnulli, ad ullam mendicitatem impelleretur ac velut quaestus caussa Christum praedicare et ceu cauponem agere ullis posset videri.

Quodsi vel brevi tempore tu eum idoneum tali munere pronunciaveris et nostros [2]
ministros tuis literis spectari tibi ac probari hominem significaris, sine mora aderunt Ioachimo, ut et ipse adesse et praeesse fidelibus magno cum fructu possit.

Vale et rescribe aliquando, quid tu iudices et agendum ducas. Unum hoc nostri [3]
probabunt, quod tibi optimum factu visum fuerit. Sangalli, 12. die maii, anno 1548.

Ioachimus Vadianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Doctissimo et pientissimo viro domino Henrycho Bullingero, clarissimae urbis Tigurinae episcopo, domino suo inprimis observando.[5]

[2] Forrer hatte wohl bis Anfang 1546 in Straßburg studiert. Sein Studium hatte er sicherlich beendet, bevor er seine Ehe mit Anna Bleuler (Blüwlerin) in Aarau am Sonntag, dem 28. Februar 1546, kirchlich legitimieren ließ. Anschließend unterrichtete er in Winterthur als Provisor; s. *HBBW* XIII, Nr. 1831, Anm. 77; Aarau StadtA, II 609 TaR EhR, S. 37.

[3] Neuling; s. *Kirsch* 1868.

[4] de Arbore Felici: an Arbon (Kt. Thurgau). – Die Mehrheit der Arboner Gemeinde hatte sich 1528 der Reformation angeschlossen, obgleich die Stadt unter der Oberhoheit des Konstanzer Bischofs stand. Seit 1532 bestand eine paritätische Kirchgemeinde; s. *HLS* I 472.

[5] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Joachim Forrer; s. oben Z. 1.

[3209]

Bullinger an [Heinrich Ragor][1]

[Zürich, nach Montag, dem 14. Mai 1548, spätestens September 1549][2]
Autographer Entwurf: Zürich ZB, Ms F 154, 28f[a]
Zusammenfassende Übersetzung: Urs *Lengwiler* u.a., Dietikon – Stadtluft und Dorfgeist. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Zürich 2003, S. 61

[1] Bullinger antwortet auf das wohlbegründete, schriftliche Gesuch [nicht erhalten] anständiger Menschen [der Brugger Ratsherren?] um Auskunft über Herkunft und Werdegang Beat Gerings und die Gründe für dessen Weggang aus [Bero]münster und Zürich. — [2] Gering war eigener Aussage zufolge kein Berner, sondern wurde im luzernischen [Bero]münster

[a] *Gemäß der Abschrift Johann Jakob Simlers (1716–1788) in Zürich ZB, Ms S 50, 100, stammt das Dokument aus der Bibliothek Johann Jakob Breitingers (1701–1776).*

[1] Dass der Adressat in Brugg (Kt. Aargau) zu suchen ist, ergibt sich aus der Bezeichnung dieses Städtchens als „üwer statt“ und der präzisen Erwähnung des Brugger Gasthofs „Zum Sternen“ (s. unten Z. 62f). Dass es sich beim Adressaten um den Pfarrer der Stadt handeln muss, lässt sich aus dessen Bezeichnung als „brůder“ in der Anrede (unten in Z. 2) schließen. – Ragor, der wohl aus Klingnau stammte, immatrikulierte sich am 15. Oktober 1508 in Freiburg i.Br., erlangte 1510 den Bakkalaureus und wurde Leutpriester in Birmensdorf und 1515 in Windisch. Er wurde 1528 erster Dekan des neuen Kapitels, nachdem er sich an der Berner Disputation von 1528 zum evangelischen Glauben bekannt hatte; dieses Bekenntnis bestätigte er am 7. Oktober 1547 bei seiner Vereidigung auf die Disputation mit eigenhändiger Unterschrift im Berner Prädikantenrodel. Er wirkte 1544–1554 als Pfarrer in Brugg. Am 7. Januar 1547 unterzeichnete er die Berner Disputation von 1528. Er verstarb 1554 infolge eines im Vorjahr erlittenen Schlaganfalls; s. *M-Freiburg* I/1 184, Nr. 57; Berner Prädikantenrodel (Bern StA, B III 21), f. 27r., Nr. 176; *Pf-Aargau-II* 103, Nr. 487; s. Max *Banholzer,* Geschichte der Stadt Brugg im 15. und 16. Jahrhundert, Aarau 1961, S. 286.

[2] Die Datierung ergibt sich aus folgenden Überlegungen: Die Brugger Ratsherren dachten dem Briefinhalt zufolge darüber nach, Beat Gering eine Stelle in Brugg zuzuweisen. Da Gering bis zu seiner Entlassung am 11. Mai 1548 in Bern ein Pfarramt versah, kommt er laut *Pf-Aargau-I* 74 frühstens für die Wiederbesetzung einer Stelle in der Brugger Helferei in Frage, die vom 22. Februar 1548 bis zu einem unbekannten Zeitpunkt im selben Jahr besetzt war. Da *HBBW* XXI, Nr. 3189, Nr. 3190 und Nr. 3200 nahelegen, dass es sich bei dem Inhaber der Brugger Stelle um Lorenz Meyer handelte und dieser frühstens mit dem Schreiben von Hartmann von Hallwyl vom 14. Mai 1548 (Nr. 3211) von seinen Pflichten entbunden wurde, können sich die Brugger frühstens seit diesem Zeitpunkt um eine Nachfolge bemüht haben. Weiterhin dürfte der vorliegende Brief spätestens September 1549 verfasst worden sein, da in diesem Jahr mehrere Wechsel in der Brugger Helferei stattfanden, bei denen Gering versucht haben könnte, eine Stelle zu erhalten. Diese wurde am 26. September 1549 besetzt und blieb es bis 1551. 1550 erhielt Gering ein Pfarramt an der Straßburger St. Thomas-Kirche. Als er dieses aufgrund seiner Auseinandersetzung mit Johannes Marbach im Jahr 1557 verlor, wird er kaum auf sein Straßburger Gehalt, das ihm bis zu seinem Tod gewährt wurde, durch einen Wechsel nach Brugg verzichtet haben; s. *Bopp-I* 183; *Pf-Aargau-I* 74.

geboren. Die Eltern sind den Zürchern namentlich nicht bekannt. Als seine Mutter [jedoch] einmal in Zürich war, erfuhr man, dass er ein uneheliches Kind sei. Genaueres können [die Adressaten] aus [Bero]münster erfahren. — [3] Ebendort ist Gering eine Zeitlang Pfarrer gewesen, vertrat aber die papistische und lutherische Abendmahlsauffassung, angeblich, weil er es nicht besser gewusst habe. Über seinen Abgang von dort ist nur das Gerücht bekannt, er habe dort in der Karwoche mit der Frau [N.N.] eines angesehenen Mannes [N.N.] Ehebruch begangen und sei zur Buße auf Wallfahrt zum Kloster Einsiedeln im Finsteren Wald geschickt worden. In [Bero]münster dürfte Näheres zu erfahren sein. — [4] Anschließend wirkte er in Wettingen, Dietikon und [seit 1533] durch Vermittlung Martin Bucers als Prädikant in Schaffhausen. Nachdem er seine Unzufriedenheit mit diesem Ort geäußert hatte, erhielt er [1534] durch Fürsprache wohlwollender Leute eine Predigerstelle in Zürich. Dort predigte er gleich wie die Zürcher Pfarrkollegen gemäß der [zwinglischen] Abendmahlslehre. Doch zuletzt schwängerte er ehebrecherisch seine Dienstmagd [Agathe (N.N.)] und verhielt sich zudem seiner Frau Sabinella, geb. Buchserin, gegenüber roh und gewalttätig. Diese konnte daraufhin vor dem Chorgericht die Scheidung bewirken. Gering wurde infolgedessen von seinem Pfarramt entlassen und im Gefängnisturm [Wellenberg] eingesperrt. Über diese Geschehnisse kann seine Frau Auskunft erteilen, die heute in Aarau oder Suhr lebt. — [5] Als er aus der Haft entlassen wurde, stellten die Zürcher ihm auf sein Verlangen hin ein Zeugnis über seinen (zumindest bis zum Ehebruch!) unanstößigen Dienst aus, mit dem er sich andernorts nach eine Stelle umzusehen gedachte. — [6] Als die Zürcher später erfuhren, dass Gering der Magd bereits vor seiner Scheidung die Ehe versprochen habe und diese nun auf ihn warte, stellten sie ihn zur Rede. Obwohl er es abstritt, bereuten die Zürcher, ihm das Zeugnis ausgestellt zu haben. Vor seiner Abreise nach Basel verabschiedete er sich nach einer Lesung [in der Michaelskapelle] in Anwesenheit von 30 bis 40 Personen von seinen Pfarrkollegen. Er bat um Verzeihung und behauptete, er hätte [der Magd] nicht die Ehe versprochen und wolle sie auch nicht [als Frau] nehmen. Doch schon in Brugg gab er sie im Gasthaus „Sternen" als seine Frau aus und ließ die Ehe [1539 in Straßburg] kirchlich legitimieren. — [7] So viel zu Gering. Besseres kann aufgrund seines Lebenswandels leider nicht über ihn berichtet werden! — [8] [Die Zürcher] haben die Berner, als diese einen Prädikanten suchten, (in aller Freundschaft) schriftlich vor Gerings Berufung gewarnt und bedauert, dass sich kein anständigerer Kandidat finde. Man sollte nicht sagen können, dass in Bern Prediger angestellt werden, die sich in Luzern und Zürich wegen Ehebruchs nicht halten konnten! Dies schadet nur dem Evangelium und dem Ruf Berns.

Frommer, eerenvester, fürsichtiger und wyse[r][b], günstiger, fürgeliepter herr und [1]
brůder, uns[er][c] früntlicher grůß, williger dienst, früntschafft, liebe und was wir eeren und üch gefelligs wüßtend, [d]sye üch[d] bevoran bereidt[3]. Es langt glöupcklich durch eeren biderber lüten[4] schryben[5] an uns, das ir uß eehafften ursachen[6] und

[b] *Textverlust durch Papierverlust am Rande.* – [c] *Die Endung scheint zu fehlen, möglicherweise wegen des beschädigten Randes.* – [d-d] *Über der Zeile nachgetragen.*

[3] bevoran bereit: vorab mitgeteilt.

[4] eeren biderber lüten: ehrenwerte, rechtschaffene Leute. – Gemeint sind wohl Schultheiß und Rat der Stadt Brugg.

[5] Nicht erhalten.

[6] uß eehafften ursachen: aus guten Gründen.

zů gůtem und fürdernuß der warheit und bestendigen frydens gern wüssen wöltind herrn Batten Gerung[7], üwers[8] predicanten, harkummen, wie[9] er vonn Münster uß dem Ergöw[10] abgescheiden, ouch von uns von Zürych kummen sye. Diewyl wir dann üch gar[11] geneigt sind in disem und noch vil grösserm ze dienen, wöllend wir üch, was unß hiervon ze wüssen ist, kundtthůn. Dem ist also[12]:

Wer sin vatter und můter xin[13] und wie sy geheyssen habind, ist uns nitt zů [2] wüssen[14]. Uß sinem mund aber habend wir das gehört, das er[15] ein Münsterer und Lutzerner, ghein[16] Berner erboren sye. Und alls sin můter ettwan[17] har gen Zürych kummenn, habend wir wol verstanden, das er ledig[e,18] [f](usset der ee)[f,19] erboren, etc[g]. [h]Des alles möchtend ir gruntlichern bericht und kundtschafft von Münster haben[h].

Zů Münster imm Ergöw ist er ettlich zyt pfarrer gewäsen.[20] Da hatt er häfftig [3] den[i] artickel von gägenwirtickeit des fleischs und blůts imm brot des herren[21] [j]mitt dem bapst[j,22] [k]und Luther[k] wider unser leer und glouben triben, des man noch[l] kundtschafft zů Münster funde. Er ouch hie Zürych nitt abred gewäsen[23], doch[24] daran gehenckt[25], er sye anders und bessers ||[28v.] noch nitt bericht gewäsen[26], etc.

[e] *Über gestrichenem* uneelich. – [f-f] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen. Darüber verwischt* näbend. *Klammern ergänzt* – [g] *Über gestrichenem* und. – [h-h] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [i] *Davor gestrichen:* uß dem Luther wider die Z[winglischen]. – [j-j] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [k-k] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [l] *Davor gestrichen* vilicht.

[7] Beat Gering.

[8] Gemeint ist: euers angedachten.

[9] aus welchen Gründen.

[10] Münster uß dem Ergöw: Beromünster (Kt. Luzern). – Im Zuge der Eroberung des Aargaus durch die Eidgenossen fiel (Bero)münster 1415 zuerst an Sursee und schließlich 1420 an Luzern. Die alte Bezeichnung der Gemeinde war bis zum Ende des 18. Jh. „Münster im Aargau".

[11] sehr; s. *SI* II 397.

[12] Dem ist also: Es verhält sich folgendermaßen.

[13] gewesen (sind). – Gerings Eltern sind unbekannt.

[14] zů wüssen: bekannt.

[15] Ergänze danach: als.

[16] nicht als.

[17] einmal; s. *SI* I 594.

[18] unehelich; s. *SI* III 1077.

[19] usset der ee: außerhalb der Ehe.

[20] Gerings Tätigkeit als Pfarrer in Beromünster und sein anschließender Aufenthalt in Einsiedeln (s. unten Z. 26f) waren bisher unbekannt. Es ist davon auszugehen, dass dies nach seinem 1522 in Basel begonnenen Studium, in jedem Fall aber vor seiner Tätigkeit in Wettingen (Kt. Aargau) und Dietikon (Kt. Zürich) einzuordnen ist; vgl. *HBBW* III, Nr. 220, Anm. 15, und unten Z. 28f.

[21] gägenwirtickeit ... des herren: Gemeint ist die Realpräsenz Christi beim Abendmahl.

[22] Beromünster war als luzernisches Gebiet der Reformation gegenüber feindlich eingestellt. Evangelische wurden verfolgt und zum Teil auch hingerichtet; s. Sebastian *Grüter,* Geschichte des Kantons Luzern im 16. und 17. Jahrhundert, Luzern 1945, S. 56. – Die Aussage Bullingers bedeutet somit lediglich, dass Gering dort als altgläubiger Pfarrer wirkte, dessen Abendmahlsverständnis jedoch bereits deutlich von Luther geprägt war.

[23] Er ... gewäsen: er hat dies auch hier in Zürich nicht geleugnet; s. *SI* VI 541 s.v. abred.

[24] jedoch.

[25] hinzugefügt.

[26] er sye ... gewäsen: er hätte es noch nicht besser gewusst.

Wie er aber von Münster abgescheiden sye, habend wir ghein muntliche kundschafft. Achtend aber, zů Münster wurde mans gruntlich finden uff dise meynung, wie die gmein sag an uns gelangt, namlich das er mitt schantlichem eebruch, den er mitt eins armen bidermans[27] frowen geůpt, und (habend wirs rächt verstanden) in der kaarwuchen, da der andacht[28] imm bapsthumb am hitzigisten ist, geůpt, sich verwürckt[29], begriffen[30], von der pfrůnd gestrafft[31] und gen Einsidlen[32] zů dem[m] Finstern Wald[n,33] ze bůssen geschickt, welche faart[34] er ouch volbracht hatt.

Wie er nun nitt mee platz siner unthaaten halb by den sinen gehept, ist er gen [4]
Wettingen[35] und Dietickon[36] kummen, dannen vom herren Martin Butzern gen Schaffhusen[37] zum predicanten geordnet. Und alls er sich des orts beschwaret und becklagt, habend imm gůt herren und fründ gen Zürych geholffen.[38] Da hatt er ein zyt gepredigt und glychförmig mitt uns geleert[39] in all wäg[40], insonders des sacraments[41] halb. Ist nun[42] häfftig[43] xin[44], etc.; [o]wie er jetzund ist, wüssend wir nitt[o]. Ze letst aber hatt[p] sich ein schantlicher, gantz ergerlicher handel begäben, namlich

[m] *Korrigiert aus* der. – [n] *Über gestrichenem* Meryen. – zů der finstern Meryen *wäre eine Anspielung auf die in Einsiedeln verehrte schwarze Madonna gewesen.* – [o–o] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [p] *Danach gestrichen* er *oder* es.

[27] unbescholtenen Mannes; s. *FNHDW* IV 319. – Dieser und seine Gattin sind unbekannt.
[28] der andacht: die Askese; s. *FNHDW* I 1021.
[29] schuldig gemacht; s. *SI* XVI 1482.
[30] ertappt worden; s. *FNHDW* III 653.
[31] weggewiesen.
[32] Gemeint ist das Kloster Einsiedeln.
[33] Der sogenannte Finstere Wald erstreckt sich im Norden bis zu den Wollerauer und Pfäffiker Höfen, im Osten an die March und bis an die Ufer des oberen Zürichsees, im Süden bis zur Gebirgskette, die sich links durch das Tal Glarus, rechts durch die Länder Uri, Schwyz und Unterwalden zieht, und im Westen bis an die Altmatt bei Rothenthurm (Kt. Schwyz); vgl. P. Justus *Landolt,* Ursprung und erste Gestaltung des Stiftes Maria-Einsiedeln nebst einem Anhange über die Engelweihe und die Wallfahrt, Einsiedeln 1845, S. 2.
[34] Wallfahrt; s. *SI* I 1027.
[35] Wettingen (Kt. Aargau). – Gerings Ankunft in Wettingen muss spätestens 1529 erfolgt sein; s. *HBBW* III, Nr. 220, Anm. 15.
[36] Dietikon (Kt. Zürich) war in Folge der Eroberung des Aargaus damals Teil der Vogtei Baden.
[37] Schaffhausen. – Dorthin wurde Gering im Mai 1533 berufen; s. *Wipf, Schaffhausen* 309. – In diesem Zusammenhang erscheint das von Bullinger und Leo Jud am 14. Mai 1533 auf Wunsch Martin Bucers ausgestellte Empfehlungsschreiben für Gering an den Bürgermeister und Rat von Schaffhausen, in dem Gerings einwandfreier Lebenswandel, seine Tugend und aufrichtige Pfarrtätigkeit hervorgehoben wird, besonders interessant; s. *HBBW* III, Nr. 223.
[38] Gering trat seine Stelle, die zuvor Andreas Karlstadt inne hatte, im Juli 1534 an. Zu den „gůt herren und fründ", die ihm die Stelle vermittelten, gehörte auch Bullinger; s. *HBBW* IV, Nr. 394. 398. 403.
[39] glychförmig ... geleert: Gemeint ist, dass Gering (diesmal) keinen Anstoß mit seinen Predigten erregte, sondern sich an die zwinglische Lehre hielt.
[40] in all wäg: in jeder Hinsicht.
[41] Gemeint ist das Abendmahl.
[42] nur.
[43] hitzig.
[44] gewesen.

das er ein magt oder dienst[45] imm huß gehept, die er gebůlet[46] ||[29r.] und mitt ir die ee gebrochen. Hatt das so lang getriben, biß die magt mitt dem kin[d][q] gangen ist[47]. Darzwüschen hatt er gantz schantlich und boßlich[48] mitt siner frommen eefrowen[49] gehandlet, die mätzen[50] näben iro imm huß gehept, sy[51] gschlagen, iro tröwt[52] und nu[n] boßlich[53] gehandlet, etc. Alls nun diß an unserm korrgrycht[54] fürgebracht und durch sin eewyb beharrlich die eeschidung, uff[55] so vilfaltigen můtwillen[56] von imm erlitten[57], begärt, hatt man sy gescheiden[58], herrn Batten in thůrn geleyt[59] und von der pfrůnd und predigampt gestoossen, etc.[60] [r]Sin eefrow läpt noch zů Aarow[61] oder Suur[62], anders ist uns nitt ze wüssen. Heist Sabinella Buchserin. Möcht[63] selbs kundtschafft[64] gäben[r].

Alls er nun uß dem thurn kamm, begärt er von uns kundtschafft[65], diewyl er [5]

[q] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.* – [r-r] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[45] Dienerin. – Die aus Bern stammende Agathe [N.N.], gest. vor dem 13. November 1541; zu ihrem Ehebruch und ihrer anschließenden Ehe mit Gering vgl. den zum Großteil weit von Bullingers Darstellung abweichenden Bericht in der Heiratsurkunde der Straßburger Pfarrer für Gering vom 12. Mai 1539, gedruckt in: *Bucer DS* X 477–485, Nr. 14. – Oswald Myconius berichtete am 12. November 1541 vom Tod Gerings (wie er glaubte) dritter Frau. Hiermit wird Agathe gemeint sein; s. *HBBW* XI, Nr. 1583,43 mit Anm. 8. – In *Bopp-I* 183 wird als weitere Frau, jedoch mit unbekanntem Datum der Eheschließung, Adelheid, geb. Schmid, genannt. Da Gering von 1540 bis zu seiner Abreise nach Bern, die zwischen seiner Berufung am 15. September 1541 und dem 15. Dezember 1541 erfolgte, in Straßburg lebte und seine Frau im Jahr 1548 gemäß Nr. 3236,26f, aus Straßburg stammte, wird es sich bei dieser vermutlich um Adelheid gehandelt haben; zu Gerings Berufung nach Bern s. *Herminjard* VII 285f; *Vadian BW* VI 89f, Nr. 1211.

[46] beschlafen; s. *SI* IV 1187.

[47] mitt dem kind gangen ist: schwanger war.

[48] schlecht; vgl. *SI* IV 1726.

[49] Sabinella, geb. Buchser; vgl. unten Z. 43 und Anm. 62.

[50] Dirne.

[51] Gemeint ist Gerings Frau.

[52] iro tröwt: sie bedroht.

[53] böswillig; s. *SI* IV 1726.

[54] Ehegericht.

[55] wegen.

[56] Gewalttaten; vgl. *SI* XV 1292.

[57] von imm erlitten: die sie von ihm erdulden musste.

[58] Am 28. Februar 1538; s. Zürich StA, YY 1.5, 1026f.

[59] in thůrn geleyt: im Gefängnisturm eingesperrt. – Als Gefängnis diente zu dieser Zeit der Wellenbergturm, der unweit der Wasserkirche, etwa in Höhe des Zürcher Stadthauses, in der Limmat stand; vgl. den Stadtplan von Jos Murer (1576), der z.B. in Arthur *Dürst,* Die Planvedute der Stadt Zürich von Jos Murer, 1576, in: Cartographica Helvetica. Fachzeitschrift für Kartengeschichte, 1997, Heft 15, S. 28f, abgedruckt ist.

[60] Gering musste drei Tage büßen und durfte ein Jahr lang nicht heiraten. Am 10. März 1538 wurde er entlassen; vgl. Zürich StA, G I 1, Nr. 174.

[61] Aarau.

[62] Suhr (Kt. Aargau). – Dort wohnte Sabinellas Bruder, der zur Reformation übergetretene Leutpriester Johannes Buchser. Dieser gehörte zu Bullingers Korrespondenzpartnern; s. *HBBW* II, Nr. 100, Anm. 1; IX, Nr. 1255, Anm. 11.

[63] (Sie) könnte.

[64] Auskunft.

[65] Gemeint ist ein schriftliches Zeugnis über seine Pfarrtätigkeit; vgl. *SI* III 353.

under uns nun dhein[66] blyben mee hätte, das er anderschwo sich versähen möchte. Die gaabend wir imm: das er sich by uns untzhar[67] mitt leer und läben wol betragen biß an den eebruch, dorumb er von uns kummen sye.

Demnach[68] vernamend wir, wie sin metz, die eebrächerin, sich mercken liesse, [6]
der pfaff můst ir halten, was er iro zůgesagt, und er hätte iro die [s]ee zůgesagt[s], etc. Dorumb wir inn ernstlich ansprachend: So[69] er das gethon [t]und iro ettwas[70], vor und ee[71] er von siner frowen gescheiden[t], wer es noch schantlicher, etc. Verlougnet er häfftig. Doch gefiel uns die sach[72], das, so wir imm kundtschafft brieff nitt gäben[73], hättend wir imm nütt mee gäben. Alls er nun den unwillen spurt, ||[29v.] und obgemelte red häfftig gieng,[74] macht er sich wägfertig uff[75] Basel, begärt, in[76] sinem abscheid ettwas mitt[u] allen brůdern[77] zů reden und uns allen ze gnaden[78]. Alls es nun nach der letzgen[79] was[80] und imm lectorio zů 30 oder 40 personen, jung und allt, versamlet, gnadet er, bad, man wölte imm sin grosse ergernuß, damitt er die frommen kylchen Zürych geergeret, verzyhen. Hůb da wyter an, sich obgemelter red ze entschuldigen[81], [v]ze protestieren[82 v], und sagt[83], er hätte sy[84] nitt genommen,[85] und gott[w] wölte [x]inn die schand nimmer erläben lassen, das er[x] sy immer[y] mee[86]

[s-s] *Darüber ausgewischt* auch von anfang – [t-t] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [u] *Davor gestrichen* in sinem abscheid. – [v-v] *Über der Zeile nachgetragen.* – [w] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [x-x] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.* – [y] *Korrigiert aus* nimmer. *Davor gestrichen* ouch.

66 kein.
67 bisher; s. *SI* II 1562.
68 Nachher; s. *SI* IV 638.
69 Wenn.
70 Zu ergänzen ist: versprochen.
71 ehe.
72 gefiel ... die sach: waren wir der Ansicht; vgl. *SI* I 757 s.v. gefallen.
73 nitt gäben: nicht schon gegeben hätten.
74 Gemeint ist: als das zuvor erwähnte Gerücht herumging, dass er der Magd vor seiner Scheidung die Ehe versprochen hätte.
75 wägfertig uff: bereit für die Reise nach; vgl. *SI* I 1042.
76 bei.
77 Pfarrkollegen.
78 uns allen ze gnaden: von uns allen Abschied zu nehmen; vgl. *SI* II 662 s.v. gnāden.
79 Lektion. – Damit ist wohl die täglich gehaltene morgendliche Lesung zum Alten Testament (oft Prophezei genannt) gemeint, nach deren Abschluss die Möglichkeit bestand, im Beisein aller Pfarrer und Lehrer schulische Angelegenheiten zu besprechen. Die Vorlesung fand von 1534 bis zur zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts in der Michaelskapelle statt, die sich in der ersten Etage des Westflügels des Chorherrengebäudes befand; s. Ludwig *Lavater,* De ritibus et institutis ecclesiae Tigurinae opusculum, [Zürich 1559], f. 18r.–19v. (*BZD* C558; *VD16* L828); Luca *Baschera,* Die Anfänge des höheren Bildungswesens in Zürich, 1525–1541, in: 500 Jahre reformierte Theologie in Zürich. Anfänge und Konsolidierung von Zwinglis „Hoher Schule“ (1525–1601), hg. v. Jan-Andrea Bernhard, Luca Baschera, Urs B. Leu, Zürich 2025, S. 49–55.
80 war.
81 obgemelter red ze entschuldigen: von genanntem Vorwurf zu entlasten; s. *SI* VIII 665 s.v. entschuldigen.
82 eine Erklärung abzugeben; vgl. *SI* V 993.
83 behauptete; s. *SI* VII 381.
84 die Magd.
85 Gemeint ist: er hätte ihr nicht die Ehe versprochen.
86 immer mee: jemals; s. *Adelung* II 1364 s.v. immermehr.

nemmen wölte[z], etc. Daruff zog er hinwäg, [aa]und ist nitt wyter dan[n] gen Brugg, in üwer statt, zum Sternen[87] gangen, hatt die eebrächerin mitt imm[88] gfürt alls sin eewyb, wider üwer und unser reformation.[89] Die hatt er ouch hernach zur kylchen gfürt[aa] an[ab,90] der frömbde[91], [ac]aber wider üwer und unser reformation, und hatt darinn gar ergerlich[ac] gehandlet.

So vil in der kurtze ist uns von herrn Batten ze wüssen, dem wir wol gonnen[92] möchtend, sin lob wer grösser,[93] [ad]dann[94] wir imm nie dann alein in sinem bösen wandel[95] ze wider xin[ad]. [7]

Das ist wol[96] war, alls[97] man darvon sagt:[98] Wie[99] er sölte predicant zů Bern werden, habend wir die eeren statt Bernn geklagt[100], [ae]ouch gen Bernn geschryben[101] alls trüwe[ae,102] und gesagt, das verbonnend wir[103] der redlichen eerenstatt, das sy dhein anderen predicanten[af] finde[ag], dann[104] [ah]eben ein sömlichen[ah,105], von dem die anstössigen[106] Lutzerner [ai]und andere[ai] reden werdent, [aj]die kylch ze[aj] Bern näme[ak] zů predicanten uff, die wäder [al]by den Lutzerneren[al] noch Zürychern schantlichs[am] [8]

[z] *Über der Zeile nachgetragen.* – [aa-aa] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [ab] *Davor gestrichen* Gadt aber grad. *Über der Zeile ausgewischt* aber. – [ac-ac] *Über der Zeile nachgetragen für gestrichen* hin und nimp[t] sy zur ee, hatt sy ouch zůvor nie von imm thon und gar ergerlich. – [ad-ad] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [ae-ae] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [af] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [ag] *Endung korrigiert aus* findt. – [ah-ah] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [ai-ai] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [aj-aj] *Über der Zeile nachgetragen.* – [ak] *Korrigiert aus* nämend. – [al-al] *Über gestrichenem* by uns. – [am] *Davor gestrichen* bl[yben].

87 Das Gasthaus „Zum Sternen“, dem damaligen Rathaus gegenüber; s. *Banholzer,* aaO, S. 25.

88 sich.

89 Zu verstehen: Wider eure und unsere Kirchenordnung.

90 in.

91 zur kylchen gfürt an der frömbde: Gemeint ist, dass er die Ehe am 12. Mai 1539 in Straßburg kirchlich legitimieren ließ; s. oben Anm. 45; *HBBW* X/A, S. 71, zu VIII 266, Z. 53–57.

92 gönnen.

93 Gemeint ist: sie hätten Gering gern ein besseres Zeugnis ausgestellt.

94 weil.

95 nie dann ... bösen wandel: nur wegen seines schlechten Lebenswandels.

96 durchaus; s. *SI* XV 1343.

97 wie.

98 Die Brugger hatten sich anscheinend bei den Zürchern erkundigt, ob sie Einwände gegen Gerings Berufung nach Bern vorgetragen hatten.

99 Als.

100 bedauert.

101 Ein entsprechendes Schreiben ist unbekannt. – Zu Bullingers Einschätzung betreffend Gerings Berufung nach Bern s. seinen Brief an Joachim Vadian vom 1. Oktober 1541: „A Basilea et Berna nihil nunc memorabile habeo, nisi quod aiunt Beatum illum, qui superiore anno propter adulterium sacerdotio et ministerio exutus est a Tigurinis, ab Argentorato Bernam vocari ad ministerium verbi, unde nonnihil turbarum metuo oriturum; est enim homo ingenii arrogantissimi ac pravi. Monui ego quosdam ex primoribus; sed fortassis in fatis est, ut talem habeant“ (*HBBW* XI, Nr. 1573; zitiert nach *Vadian BW* VI 75, Nr. 1200).

102 alls trüwe: als Freunde; vgl. *SI* XIV 1634.

103 das verbonnend wir: das wünschen wir ... nicht; vgl. *SI* IV 1318.

104 als.

105 eben ein sömlichen: einen solchen.

106 benachbarten; s. *SI* XI 1632.

eebruch[s][an] halben habend blyben mögen[107], etc., [ao]damitt das evangelium verhasset und ein eeren statt ze Bern geschmutzt[108] wirt[ao]. Das ist uns leyd xin[109] und nochdann[110] wir üch und üwer kylchen günstig, üwer wolfart begärtind. Die verlych[111] üch gott. Und verstand unser schryben imm besten.[112]

80 [Ohne Unterschrift.]

[Ohne Adresse.]

[3210]

Bullinger an Oswald Myconius

Zürich, Montag, 14. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 342, 193 (Siegelrest)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1026, Nr. 1142

[1] Heinrich Wirth hat den Brief von Myconius [Nr. 3203] an Bullinger übermittelt. Soweit dieser es vertreten kann, wird er der darin geäußerten Bitte, Wirth zu unterstützen, gern nachkommen. Er wartet nun darauf, dass ihm Wirth dessen Zeugnis der Toggenburger Kirche überlässt. Dieser war nämlich bis zuletzt [nicht als Pfarrer, sondern] als Geschäftsmann tätig, verdiente am Zinsgeschäft und führte ein ausschweifendes Leben. — [2] In Augsburg verhandeln [die Kaiserlichen] nun ausführlich mit der Konstanzer Gesandtschaft [über die Aussöhnungsbedingungen], obwohl es zuvor hieß, mehr als die Unterwerfung und die Bitte um Gnade werde nicht erwartet. So viel zu Konstanz. — [3] Bullinger erhielt die Artikel des Interims inzwischen aus Augsburg: Die Nachrichten, die Myconius hierzu erhalten hatte, waren zu positiv. Die Überlegungen über den Menschen vor und nach dem Sündenfall, über die Knechtschaft und Erlösung des Menschen durch Christus und über die Rechtfertigung hält Bullinger nicht für völlig falsch. Das Übrige aber über die sieben Sakramente, die Anrufung und Fürsprache der Heiligen, über die Feiertage und Rituale, über die Messen und die Fürbitte für die Verstorbenen ist völlig papistisch und entgegen der Lehre von Christus. — [4] Jemand [Rudolf Gwalther] schrieb ein Spottgedicht über das Interim [mit folgendem Inhalt]: Karl V. habe ein verlogenes Interim voller Fallstricke verfasst: ein tödliches Gift für die wahre Religion. — [5] Sicherlich muss auch die Eidgenossenschaft auf die Probe gestellt werden; doch wer bis zum Ende standhaft bleibt, wird gerettet. Der Artikel [des Interims] über die Eucharistie hält hartnäckig an der Transsubstantiation und der [Hostien]verehrung

[an] *Im engen Einband verdeckt.* – [ao–ao] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[107] dürfen; s. *SI* IV 110.
[108] beschimpft; s. *SI* IX 1040 s.v. schmitzen.
[109] ist uns leyd xin: haben wir bedauert.
[110] zumal; vgl. *SI* XIII 44.
[111] verleihe.
[112] Ab „das verbonnend wir“ (oben Z. 72) bis zum Ende des vorliegenden erhaltenen Briefes scheint Bullinger das Schreiben an die Berner mit einigen Anpassungen wiederzugeben, wie die zahlreichen Einfügungen und Streichungen belegen.

fest. — [6] Wie Myconius weiß, wurde Johannes Haller vom Zürcher Rat [auf Wunsch des Berner Rats als Pfarrer] nach Bern geschickt. Beat Gering und Simon Sulzer werden sich wohl [nach ihrer Entlassung in Bern] nach Basel begeben. Myconius achte darauf, dass in der Basler Kirche keine Unruhe entstehe! — [7] Grüße. Bullinger hofft weiterhin auf Myconius Gewogenheit. — [8] Mit weiteren, allerdings zweifelhaften Nachrichten möchte er Myconius nicht belasten. — [9] Erneuter Gruß.

S.D. Accepi tuas[1] expectatissimas, charissime Myconi, per Heinrychum Wirtium, [1]
quem commendasti. Ego illum libenter iuvabo, quantum possum salva conscientia, idque propter tuam commendationem. Postulavi ab ipso literas, quas vocant testimonii, scriptas a ministris ecclesiae Doggianae[2]. Eas expecto. Vixit alioqui hucusque satis libidinose et exercuit usuram. Mercator enim fuit, etc.

De Constantiensibus hoc habeo:[3] „Unser botten[4] ligend[5] zů Augspurg und wie[6] [2]
man unß fürgäben[7], so[8] wir uns ergäbind und gnad begärind, werde nit me von uns erfordert, ist es jetzund ein anders, und wil man mitt den botten vorhin articulieren[9]. Also gadt es, etc.“

Capita Interim accepi ab Augusta,[10] de quo tu meliora accepisti,[11] quam revera res [3]
ipsa habeat. Certe, quae ab initio disputantur de statu hominis ante et post lapsum, de servitute et captivitate, de libertate et redemptione hominis per Christum, de iustificatione, etc., non omnino impia dicuntur esse. Sed reliqua de 7 sacramentis, de invocatione et intercessione sanctorum, de festis, ceremoniis, missis, oratione pro mortuis, etc., plane papistica sunt et quae doctrinam sanam de Christo subvertunt.

1 Myconius' Schreiben vom 8. Mai 1548 (Nr. 3203).
2 ecclesiae Doggianae: der Toggenburg Kirche. – Wirth war spätestens 1540 Pfarrer in Ganterschwil; s. Nr. 3203, Anm. 1.
3 Aus welchem Brief das folgende Zitat stammt, ist unklar; vgl. unten Anm. 10. – Eine ähnliche Auskunft hatte Bullinger von Ambrosius Blarer erhalten; s. Nr. 3204,10–12.
4 Gemeint sind die Konstanzer Gesandten, die von Karl V. nach Augsburg bestellt wurden; hierzu sowie zum Konstanzer Versöhnungsantrag s. Nr. 3198, Anm. 51.
5 sind.
6 obgleich; s. *SI* XV 82.
7 versichert hatte; vgl. *SI* II 89f s.v. fürgëben.
8 wenn.
9 (die Aussöhnungsbedingungen) schriftlich Abschnitt für Abschnitt festlegen; s. *FNHDW* II 199.
10 Bullinger hatte die Hauptpunkte des Interims von Blarer aus Konstanz erhalten, allerdings in einer (trotz Blarers vorgenommenen Verbesserungen) mangelhaften, teils unverständlichen Abschrift; s. Nr. 3204,2–6. – Möglicherweise hatte er ebenfalls durch ein nicht erhaltenes Schreiben weitere Informationen über das Interim bekommen. Aus diesem Schreiben könnte auch das Zitat oben in Z. 6–9 stammen.
11 Bullinger bezog sich hier auf die von Myconius in Nr. 3203,18–30, übermittelte und aus Augsburg stammende, eher positive Einschätzung des Interims.

Lusit ergo quidam[12] in Interim: [4]

Caesar Carolus Interim pudendum,
Mendax, falsiloquum dolisque[b] plenum
Finxit. Si, quid id est, requiris, audi:
Forma est, qua pietas fidesque vera
Et quicquid superest in orbe sancti,
Ceu diro misere interit veneno.

Certe oportebit nos[13] probari. Qui perseveraverit in finem usque, salvus erit.[14] [5] Articulus de eucharistia transubstantiationem et adorationem[15] retinet mordicus, etc.

Scis Hallerum a nostris[16] postulatum Bernam esse missum.[17] Audio Battum[18] [6] et Sulcerum Basileam concessuros. Tuum fuerit diligenter curare, ut ecclesia vestra in tranquillitate maneat.

Vale et me, ut soles, ama. [7]

Nova habeo plura, sed quae dubia apud me sunt. Nolui his te gravare. [8]

Vale. Tiguri, 14. maii 1548. [9]

Bullingerus tuus.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Osvaldo Myconio, domino et fratri semper colendo suo. Basel.

[b] *In Gwalthers handschriftlicher Fassung (zu dieser s. Anm. 12) korrigiert zu* dolique.

[12] Gemeint ist Rudolf Gwalther, den Bullinger hier wohl vorsichtshalber nicht mit Namen nannte. – Eine vollständige Fassung des Gedichts findet sich in Zürich ZB, Ms D 152, 82r.–v. In der untenstehenden Fassung fehlen die Zeilen: „Sed qui nostra salus es et redemptor, / Quod rex Carolus Interim pudendum / Finxit, contere mox manu potenti, / Illo ne pietas fidesque vera / Et quicquid superest in orbe sancti / Ceu diro misere cadat veneno."

[13] Gemeint ist die Eidgenossenschaft.

[14] Vgl. Mt 10, 22 par.

[15] Gemeint ist die Anbetung der Hostie.

[16] Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

[17] Zu Johannes Hallers Ankunft in Bern s. Nr. 3205 mit Anm. 1.

[18] Beat Gering. – Zu dessen und Simon Sulzers Entlassung s. Nr. 3205, Anm. 14. – Von Sulzers Vorhaben, sich in Basel eine Stelle zu verschaffen, hatte Bullinger von Celio Secondo Curione erfahren; s. Nr. 3201,17f.

[3211]

Hartmann von Hallwyl an Bullinger

Brugg, Montag, 14. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 459f. 465f (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Hallwyl hat den Brief von Bullinger [nicht erhalten] empfangen, dem jene vom Schwandner Kirchenpfleger [Paul Wala (gen. Schuler)?] und von der Schwandner Kirchengemeinde beilag. Mit diesen Schreiben wurde er gebeten, Lorenz Meyer von dessen Zusage zu entbinden, [die Helferstelle in Brugg zu übernehmen], damit dieser in seinem Schwandner Pfarramt verbleiben könne. — [2] Hallwyl hat Meyers Berufung ganz ordnungsgemäß vorgenommen und der Brugger Kirche im Vertrauen auf dessen Zusage den Stellenantritt verbindlich zugesichert! Nun ist er aber in einer sehr unangenehmen Lage, weil man in Glarus der Meinung ist, dass Meyer ihn nicht umgehend vorgewarnt und [seine Schwandner Stelle] selbst dann noch nicht aufgekündigt hat, als er laut eigener Zusage schon nach Brugg gekommen sein wollte. Daher hätte Hallwyl diesen eigentlich nicht von seinen Pflichten entbunden. Er macht es dennoch, weil er Bullinger nichts abschlagen kann und zudem aus dessen Schreiben entnimmt, dass es für die Ehre Gottes und die Kirche vorteilhafter sei, wenn Meyer Pfarrer in Schwanden bliebe. Er hofft nun, dass ein anderer Pfarrer nach Brugg geschickt wird. — [3] Er dankt für Bullingers trostspendende Worte zum Unglück seines Sohnes [Hans Hartmann I. von Hallwyl?]. Möge Gott ihnen allen beistehen. — [4] Hallwyl dankt für die zugesandten Nachrichten [über das Interim], auch wenn diese für die [Evangelischen] nicht so günstig sind. Diese [Reichs]fürsten befassen sich mit Dingen, [die ihnen nicht zustehen]! Aber Gott weiß, wann er ihnen Einhalt gebieten wird. Möge er [den Evangelischen] gnädig sein.

Min gůtwillig dinst zefor, sonders günstiger, lieber her und gůtter frewndt. Ewer [1]
schreiben[1] sampt deren[2] kilchenpfleger[3] und gemein kilchgenossen zw Schwanden
im landt Glaris han ich enpfangen und inhaltz vernomen, was gestalt[4] gedachte
gemeindt pittent und zw dem ernstlichisten begerent: das ich her Lorentzen[5] deren
pflicht und dinst,[6] darin er sich gegen mir[7] besprochen[8], widerum erledige[9] und in

[a] *Mit Schnittspuren.*

[1] Nicht erhalten. – Bullinger kann das Schreiben erst nach Erhalt der brieflichen Beschwerde Paul Walas (gen. Schuler) vom 18. April 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3189) über die Berufung von Lorenz Meyer nach Brugg verfasst haben. Sollte es sich bei einem der Schreiben, die Bullinger seinem Brief beigelegt hatte, um Schulers genanntes Schreiben an Bullinger gehandelt haben, wäre dem zu entnehmen, dass Schuler zu dieser Zeit das Amt des Kirchenpflegers in Schwanden versehen hat; dies wäre bisher nicht bekannt gewesen. – Zur missglückten Berufung Meyers s. zuletzt Nr. 3200,12–15 mit Anm. 10.

[2] den (Briefen) von dem.

[3] Gemeint ist vielleicht Schuler; s. oben Anm. 1.

[4] was gestalt: wofür; vgl. *SI* XI 347.

[5] Lorenz Meyer.

[6] Meyer sollte wohl die Stelle des Brugger Helfers Heinrich Gassentzer übernehmen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3189, Anm. 4.

[7] gegen mir: mir gegenüber.

[8] verpflichtet (hat).

[9] entledige.

von irem kilchendinst nit abzieche.

Nun han[b] ich[10] in[11] ordenlich und, wie sich gepurt hat, berůft und mich bis [2]
hiehar siner zwsag gehalten[12], han ouch die kilchen, so[13] er hat sollen versechen, semlichst[14] vertröstet[15]. Deßhalb mir zw dem beschwerlichisten, dwil es diß meinong in Glaris hat, das er nit angentz[16] mich deß fürwarnet und nit also bis uff die zit, als[17] er selbs lautt siner zwsag komen[18] sin solt, verzogen[19]. Dem allem nach wurde ich in[20] keiner gestalt[21] siner gethanen pflicht erlediget haben. Dwil aber ich uß ewerm schreiben verstan, das weger[22] und furderlich der eeren gottes und der kilchen heil, das gedachter her Lorentz sines standtz ungeendert plibe, und ir mich ouch, dem ich nützit[23] könde abschlachen, so trungelich pittendt, wil ich in dißmals aller siner zwsag und gethaner pflicht ledig und loß sagen in hofnong, der herre got werde einen anderen miner kilchen verordnen.

||[460] Ewer getrewen mittleiden und christenlichen trosts, so ir mir uff das leidt[c] [3]
mines suns[24] halb begegnet, bedanck ich mich gegen ewch zw dem trewlichisten. Pitten den herren got, er uns alle in aller widerwertigkeit und leidt stercken und trösten welle.

Die newe zittong[25], so ir mir zwgeschriben, obglichwol die nit so gar für uns[26], [4]
han ich doch die gern vernomen. Dise fürsten undernement[27] sich in iren rattschlegen

[b] *Über der Zeile nachgetragen.* – [c] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[10] Hallwyl hatte in Brugg (soweit bekannt ist) weder ein politisches noch ein kirchliches Amt inne. Dass er gleichwohl Meyer berief oder zumindest aber auf das Berufungsverfahren Einfluss nahm, zeigt, dass er in Brugg großen Einfluss hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3189, Anm. 90.

[11] ihn.

[12] siner zwsag gehalten: auf seine Zusage verlassen; s. *SI* II 1225 s.v. halten.

[13] die.

[14] entsprechend; s. *SI* VII 906 s.v. sämlich.

[15] die kilchen ... vertröstet: hat der Brugger Kirche Meyers Stellenantritt verbindlich zugesichert; s. *SI* XIV 1408 s.v vertrösten.

[16] unverzüglich; s. *SI* II 19 s.v. angānds.

[17] zu der.

[18] Gemeint ist: nach Brugg gekommen.

[19] sich (von seinem Schwander Pfarramt) losgesagt hat; s. *SI* XVII 867.

[20] ihn.

[21] keiner gestalt: in keiner Weise.

[22] besser; s. *SI* XV 691 s.v. wāg.

[23] nichts.

[24] Möglicherweise Hans Hartmann I. von Hallwyl, der während des Schmalkaldischen Krieges Landgraf Philipp von Hessen als Page diente. Nach der Gefangennahme des Landgrafen schwor er diesem im Mai 1547, ihm bis zum eigenen Tod zu dienen, weshalb er wohl ebenfalls in Gefangenschaft geraten sein dürfte. Er ist 1601 und 1608 in Hallwil nachweisbar; s. *HBBW* XVII, Nr. 2538,51f; XX, Nr. 2916,27f; August *Bickel,* Die Herren von Hallwil im Mittelalter, Aarau 1978 – Beiträge zur Aargauergeschichte, S. 253.

[25] newe zittong: Neuigkeit; s. *Fischer* VI/1 1114 s.v. Zeitung.

[26] nit so gar für uns: für uns (Evangelische) nicht so günstig. – Bullinger wird Hallwyl über das in Augsburg erlassene Interim informiert haben.

[27] befassen.

hocher dingen[28]. Aber der her gott, der sicht, wan er dise gyganten stürtzen wil.[29]
Der her got verliche uns allen sin gnadt. Datum Bruck, den 14. meyen, im 48. jar.

Hartman von Halwil.

[Adresse auf S. 466:] Dem getrawen hochgelerten hern Heinrich Bullinger, predigern, etc., minem günstigen, lieben hern und vertrawten frewndt. Zwrich.

[3212]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Dienstag, 15. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 269 (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 701f, Nr. 1529

[1] Blarer ist in großer Eile. Er hat Bullingers Brief [nicht erhalten] bezüglich der Schrift [„De Naemanni adoratione"] vom Ulmer Leonhard Serin durch den Rheinecker Pfarrer [Johannes Keller] erhalten. Er wird Serin dessen Manuskript und den an ihn gerichteten Brief Bullingers [nicht erhalten] bei nächster Gelegenheit übermitteln und erklären, weshalb das Werk nicht in Konstanz gedruckt werden kann: Der [einzige] Konstanzer Drucker [Balthasar Romätsch] hat seine Druckerei verkauft und wirkt nun als Schullehrer! Eigentlich käme das Buch zur richtigen Zeit und müsste veröffentlicht werden. Weshalb druckt es der Zürcher Drucker Augustin [Mellis, gen.] Fries nicht? Es ließe sich doch so gut verkaufen. — [2] Blarer hat auch das zweite Schreiben von Bullinger [nicht erhalten] bekommen. Er wird ihm die vollständige Interimsschrift zusenden, sobald sie ihm vorliegt. [Die Kaiserlichen] bringen sie schon jetzt [handschriftlich] in Umlauf, wohl um zu sehen, wie die Leute darauf reagieren. Möge Gott einen anderen Weg [zur Schlichtung der Religionsstreitigkeiten] auftun! — [3] Bullinger missbilligt, dass die Konstanzer Gesandten auf die Forderungen [Kaiser Karls V.] eingehen. Er weiß aber, in welcher Lage die Konstanzer immer noch sind. Sie hatten doch keine andere Wahl und sind dazu verpflichtet! Möge Gott sie davor bewahren, in irgendetwas einzuwilligen, das ihm zuwider wäre. Die [Zürcher] mögen für die Konstanzer beständig beten. — [4] Hoffentlich kehrt [mit Johannes Hallers Entsendung] nach Bern nun Frieden und Einigkeit in die Berner Kirche ein. — [5] Wenn die Kriegsgerüchte [zwischen dem von Frankreich unterstützten Schottland und England] zutreffen, wäre das Ganze aber geschickt eingefädelt: [König Heinrich II. von Frankreich] könnte dann nämlich [in Frankreich] in aller Ruhe sein Ziel weiter verfolgen. — [6] Über den Verbleib von Claude d'Aliod weiß Blarer nichts. Dessen Frau [N.N.] liegt jedenfalls in Winterthur im Kindbett. Gott erbarme sich ihrer! Blarer hat d'Aliod schließlich doch noch fünf Gulden geliehen, damit dieser seine finanziellen Verpflichtungen in Winterthur erfüllen könne. Ob er dies getan hat, weiß

[a] *Mit Schnittspuren.*

[28] hocher dingen: Gemeint ist wohl, dass die Reichsfürsten (besonders Kaiser Karl V. und dessen Bruder König Ferdinand I.) sich mit dem Interim in göttliche Angelegenheiten einmischen.

[29] Vgl. Gen 6, 4.

keiner. In Eile. — [7] [P.S.:] Die Konstanzer erhalten keine neuen Nachrichten. Was für Neuigkeiten gibt es von der Badener Tagsatzung?

In groster yl. Ich hab ewer brieffle[1] empfangen von dem fromen pfarrer zů Rineck[2] des bůchs[3] halber sampt dem schreiben an den Sör[4] zů Ulm. Dem will ich dise tag by erster bottschafft[5] seinen brieff[6] mitt dem bůch uberschicken, im[7] selbs ouch daby schreiben mitt anzögung der ursachen, warum es hie nitt kan truckt werden: Wir habend kainen trucker mehr. Unser trucker[8] ist in die schůl kommen[9], hat die truckerey verkofft. Das bůch were wol wert, das es truckt wurde, were ouch yetz in tempore. Hett gemaint, der Friesß bey euch sollts gern truckt haben.[10] Es were doch meines achtens ain sehr köfige[11] wahr. [1]

So hab ich ewern andern brieff[12] auch empfangen. Will euch das gantz opus[13] zůschicken, sobald es mir zů lesen wirt. Es ist noch nitt publiciert. Man exploriert vornenzů[14] animos hominum.[15] Hoff, der lieb gott werds alles ain andern weg schicken, dann[16] ettlich vor inn[17] habend. [2]

Das[18] ir maint, man hab ubel thon, das man sich ingelassen[19], wisst ir wol, das [3]

1 Nicht erhalten.

2 Johannes Keller; zu diesem s. Nr. 3198, Anm. 2.

3 Gemeint ist Leonhard Serins Schrift „De Naemanni adoratione“; s. Nr. 3199, Anm. 1.

4 Leonard Serin.

5 by erster bottschafft: bei erster Gelegenheit zur Übermittlung.

6 Bullingers nicht erhaltener Brief an Serin.

7 ihm.

8 Zu Balthasar Romätsch (Rummetsch) s. *HBBW* XV, Nr. 2173, Anm. 1; Nr. 3199,31f.

9 in die schůl kommen: als Lehrer tätig.

10 Wie Bullinger in seinem Brief an Serin vom 15. Februar 1548 angab, steckte der Zürcher Drucker Augustin (Mellis, gen.) Fries wohl in finanziellen Schwierigkeiten, die es angeblich nicht erlaubten, Serins Schrift zu drucken; s. *HBBW* XXI, Nr. 3139,14f.

11 (gut) verkaufbare.

12 Nicht erhalten. Da sich Bullinger, wie vorliegender Stelle zu entnehmen ist, auf Blarers Brief vom 9. Mai 1548 bezogen haben muss, wird das Schreiben frühstens zwei Tage später und spätestens zwei Tage vor dem vorliegenden Brief verfasst worden sein.

13 das gantz opus: Gemeint ist die Interimsschrift, die Blarer zuvor in einer fehlerhaften und unvollständigen Fassung von seinem Bruder Thomas Blarer aus Augsburg erhalten hatte. Blarer hatte eine leicht bereinigte, aber seiner Meinung nach immer noch sehr mangelhafte Abschrift erstellt, um sie Bullinger zu übermitteln; s. Nr. 3204,2–6. – Der Druck der Interimsschrift sollte in Augsburg bei Philipp Ulhart und in Mainz bei Ivo Schöffer erfolgen; s. Nr. 3202, Anm. 15.

14 zuerst; s. *Fischer* II 1667.

15 Blarer deutete die Verbreitung des ungedruckten Interims wohl so, dass die Kaiserlichen sich vor der Veröffentlichung ein Bild darüber verschaffen wollten, ob die Interimsschrift Anklang fände.

16 als.

17 sich.

18 Wenngleich; s. *SI* XIII 1736.

19 (auf die kaiserlichen Forderungen) eingelassen habe; vgl. *Fischer* II 623 s.v. einlassen. – Bullinger hatte wohl die Haltung der Konstanzer Gesandtschaft vor Kaiser Karl V. in Augsburg kritisiert, wohl da er davon ausging, dass die Unterwerfung unter den Kaiser mit der Annahme des Interims einhergehe. Vielleicht nahm er dabei ebenfalls Bezug auf die Nachricht über die mögliche und folgenreiche Besetzung von Konstanz, von der er durch den Brief von Oswald Myconius vom 5. Mai 1548 erfahren hatte; s. Nr. 3203,14–17.

man es mitt gar kainem glympff noch fůgen[20] umgehn[21] hat können? Dann wie wolten oder sollten wir im[22] gethon haben? Ir wysst, wie es allenthalb mitt unß gestanden ist und noch.[23] Des inlassens haben wir gar kain unglympff.[24] Der herr verleych, das wir unß nienen[25] in ainichem[26] annemmen an gott vergreyffind! Da helffend unß hertzlich mitt allen truwen[27] zů gott schreyen.

Der von Bern handlung lass der herr glücken, damitt frid und ainikait der kirchen Christi erhalten werd![28] [4]

Ist das mitt dem krieg war, so ist die sach aber wunderbarlich practiciert[29] und dahin gericht, damitt ille alius[30] des[31] růwiger in seinem fürnemmen fortfaren und seine sachen behopten möge. [5]

Den Claudium[32] hab ich nitt mehr gesechen, waiß nitt, wie seine sachen stond oder wa er ist. Sein frouw[33] lygt zů Wynterthur im kindbett. Der herr erbarm sich irer baider! Ich hab im letstlich yetz im hinziechen 5 gulden geben, das[34] er möchte[35] sein ding ledig machen[36] zů Wynterthur, etc.[37] Waiß nitt, ob ers thon hat. Datum in yl, 15. maii 1548. [6]

A. B.

Gar nichts news habend wir, nitt ain wort. Es ist in der stillmäßß.[38] Sed quid novi adferunt vestra comitia?[39] [7]

[20] mitt gar kainem glympff noch fůgen: Gemeint ist: in keiner Weise.
[21] vermeiden.
[22] dies.
[23] Zur politischen und wirtschaftlichen Lage von Konstanz s. Nr. 3199, Anm. 34.
[24] Gemeint ist, dass den Konstanzern kein Vorwurf gemacht werden kann, mit den Kaiserlichen zu verhandeln.
[25] nie.
[26] irgendeinem; s. *SI* I 280 s.v. einig II.
[27] mitt allen truwen: beständig; vgl. *SI* XIV 1626.
[28] Sicherlich hatte Bullinger in einem seiner nicht erhaltenen Briefe von der Entsendung Johannes Hallers als Pfarrer nach Bern und der Absetzung der beiden lutherisch gesinnten Berner Pfarrer, Simon Sulzer und Beat Gering, berichtet; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142; Nr. 3197,40–65; Nr. 3198, Anm. 96; Nr. 3205.
[29] geplant; vgl. *SI* V 574.
[30] ille alius: König Heinrich II. von Frankreich. – Bullinger hatte Blarer wohl von jenen Gerüchten über einen Krieg zwischen dem von Frankreich unterstützten Schottland und England berichtet, die ihm von Celio Secondo Curione übermittelt worden waren; s. Nr. 3201,22–25 mit Anm. 14. – Blarer erwartete hierüber noch weitere Nachrichten; s. Nr. 3215,2f.
[31] desto.
[32] Claude d'Aliod; zu diesem s. zuletzt Nr. 3199, 37–49.
[33] Unbekannt.
[34] damit.
[35] könne.
[36] sein ding ledig machen: seine (finanziellen) Verpflichtungen erfüllen.
[37] Gegen Mitte April 1548 hatte Blarer noch davon abgesehen, d'Aliod Geld zu leihen, da er diesen und dessen Frau für unzuverlässig hielt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3184,43-46.
[38] Blarer befürchtete wohl, dass kursierende Neuigkeiten nicht zu ihm durchdringen würden; vgl. *Grimm* XVIII 3029 s.v. Stillmesse.
[39] Die letzte Badener Tagsatzung hatte am

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero suo. T[iguri][b].

[3213]

Matthias Hirsgarter und Heinrich Lüthi an Bullinger

[Winterthur], Dienstag, 15. Mai 1548
Autograph von der Hand Hirsgarters(?): Zürich StA, E II 340, 175 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Auf Wunsch von Joachim Forrer aus Winterthur, dem Überbringer des Briefs, stellen die Winterthurer Pfarrer Hirsgarter und Lüthi das vorliegende Zeugnis über Forrers anderthalbjährige (oder vielleicht sogar etwas längere) Tätigkeit [als Lehrer] an der Winterthurer Lateinschule aus. Ein umfassendes Zeugnis über seinen Lebenswandel hat er ja bereits vom Winterthurer Rat erhalten, wobei die beiden Pfarrer ohne Weiteres bereit gewesen wären, auch darüber Auskunft zu geben. Weil er aber flehentlich darum bat, ein Zeugnis allein über seine Lehrtätigkeit zu erhalten, kommen die Pfarrer dem gerne nach, zumal auch Bullinger dies von ihnen verlangt. Bei diesem sowie bei anderen [Joachim Vadian und den St. Galler Pfarrern] verspricht sich Forrer davon einen Vorteil. — [2] Obwohl die beiden Pfarrer ihn nie als Lehrer erlebt haben, konnten sie doch leicht einige Urteile einholen. Sie bezeugen also (wenn auch unter Vorbehalt), dass Forrer rechtgläubig und gelehrt ist und (soweit Hirsgarter und Lüthi wissen) die Winterthurer Lateinschule aufmerksam zum Nutzen vieler Schüler geleitet und keine Anstrengung zu deren Ausbildung unterlassen hat. — [3] Bullinger möge jede Empfehlung von Forrer (woher sie auch kommt!) als berechtigt und zutreffend ansehen, außer Hirsgarter und Lüthi irren sich völlig... Das passiert ja leider vielen, die sich für klug halten. Um mit Horaz zu sprechen: Man soll genau prüfen, wen man empfiehlt! Die Pfarrer zögern jedoch nicht, Forrer zu unterstützen, da ihnen dessen Redlichkeit seit seiner Kindheit bekannt ist. Wenn Bullinger ihn fördert, wird er nicht bereuen. Hirsgarter und Lüthi werden es ihm danken. — [4] Grüße, auch an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler], und Kinder. Mögen diese wohlauf sein.

Gratiam et pacem a domino. Ioachimus noster Furerius[1] iste, qui tue humanitati [1]
modo hasce nostras reddidit literas, sibi a nobis testimonium dari petiit, atqui vero non, quod vite sue aliquamdiu apud nos acte rationem attinet. Cuius non ita pridem, nisi fallimur, apud senatum nostrum abunde locuples nactus est testimonium, tametsi
5 ea quoque in re et nos sibi[2] minime defuturi fuissemus, si ita opus facto habere[b] visum

[b] *Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *In der Vorlage* haber.

7. Mai 1548 begonnen; s. *EA* IV/1d 942–950, Nr. 430. – Die Konstanzer hofften weiterhin auf militärische Unterstützung von Seiten der Eidgenossen im Fall eines kaiserlichen Angriffes, obwohl diese das bereits zuvor ausgeschlossen hatten; s. Nr. 3215,18 mit Anm. 20.

[1] Joachim Forrer aus Winterthur. – Dieser hatte zuvor Joachim Vadians Brief vom 12. Mai 1548 (Nr. 3208) an Bullinger übermittelt.

[2] Gemeint ist: ei.

esset. Sed quam recte quamque gnaviter in ludo nostro literario suas sesquiannum[3] aut eo forte aliquanto amplius partes gesserit, testes esse velimus. Cumque id saltem tam anxie efflagitaret, sibi[4] ut hinc gratificaremur, quam facilime apud nos nulloque labore impetravit, maxime vero quod et te idem velle intelleximus. Huic etiam accessit, quod id sibi[5] sive apud te sive alios[6] nonnihil usui fore omnino persuasum est.

Contestamur igitur vere (inque offensa conscientia[7]!)[c] hominem esse pium, doc- [2]
tum, quique nostro ludo literario, quod nobis est compertum, diligenter admodum praefuit idque non sine praemagno puerorum fructu, quorum formandis ingeniis colendisque cum moribus tum literis nihil intentatum reliquit. Quem tametsi in ludo docentem non unquam audivimus, id tamen nonnullis facile fuit coniecturis assequi resque ipsa clamitat verum esse, quod de illo affirmamus.

Proin[8], si cui quis hunc commendaverit aut ipse quid officii ac benevolentiae in [3]
hunc expenderit, in minime indignum collocatum esse existimes neque dubitaveris unquam commissurum, quin cuiuscumque amice commendationi pulchre perque omnia sit responsurus, nisi omnino nos nostrum fallit iudicium. Id quod multis, proch dolor, aliis iudicandis usu venit, quantumvis sibi sapere videantur. Idcirco haud temere dictum Horatio, quem cui commendes, etiam atque etiam aspice.[9] Atqui viri huius integritas sic nobis multis argumentis vel a puero est explorata, ut tibi eum commendare haud dubitemus. Quem si complexus[10] fueris promoverisque, rem te haud indignam facturus es atque nostrum utrique gratissimam.

[c] *Klammern ergänzt.*

[3] Wenn diese Angabe zutreffend ist, muss Forrer seine Stelle in Winterthur spätestens gegen Ende 1546 angetreten haben, da er im März 1548 auf der Suche nach einer Anstellung bei Jodocus Kilchmeyer in Bern erschien, aufgrund seiner überheblichen Art aber abgewiesen wurde; s. *HBBW* XXI, Nr. 3159,36–39. – Die Angabe in *HBBW* XIII, Nr. 1831, Anm. 77, kann dahingehend präzisiert werden.

[4] Gemeint ist: ei.

[5] Gemeint ist: ei.

[6] Forrer dachte wohl an Vadian sowie die beiden St. Galler Pfarrer Johann Valentin Furtmüller und Anton Zili; s. Nr. 3208,1–4.

[7] inque offensa conscientia: mit eingeschränktem Urteil; s. *MLW* II 1495.

[8] = proinde.

[9] Vgl. *Horaz,* Epistulae, 1, 18, 76.

[10] (ihm) günstig; s. *Kirsch* 625.

Vale cum honestissima tua coniuge[11] dulcissimisque liberis[12] quam diutissime [4]
incolumis. 15. maii[d], anno 1548.

Mathias Hirsgarterus, Vitudurane
ecclesię episcopus,
Heinrichus Lutius, symmystes,
tua mancipia.

[Adresse auf der Rückseite:] Summa et pietate et eruditione viro prestantissimo d. Heinricho Bullingero, Thigurinorum a sacrosanctis concionibus primario, d. et amico suo charissimo observandissimoque.[13]

[3214]

Johann Leopold Frey an Bullinger

Biel, Mittwoch, 16. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 473 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Hoffentlich ist Bullinger wohl auf. Sein letzter Brief an Frey [nicht erhalten] war in dreierlei Hinsicht sehr erfreulich: 1. Er zeigte, dass es gut um Bullingers Gesundheit stehe. Frey wünscht sich nämlich für die Bieler und für die evangelische Kirche nichts mehr als das! 2. Der Brief war voller Nachrichten, die die Bieler immer wieder begierig durchlesen. 3. Zusammen mit Bullingers Brief wurde auch dessen Buchgeschenk, [das Werk „Series et digestio temporum"], an Frey überbracht. Für diese großen Erleuchtung wird Frey ewig dankbar sein. Gelobt sei Gott, der seinen Gläubigen den Schatz [des Evangeliums] immer mehr enthüllt! — [2] Frey kann nur folgende Neuigkeit berichten: Viele seiner vormals niedergeschlagenen Bieler Pfarrkollegen [aus dem zwinglischen Lager] sind nun [wieder] zuversichtlich. Der Übermut der falschen Brüder [mit lutherischer Ausrichtung] ist hingegen gebrochen! — [3] Grüße von Frey und seiner Frau [N.N.], auch an Bullingers Familie.

S.P.D. Si vales, pater, bene est. Ego valeo. Triplice nomine mihi tuę nuper literę[1] [1]
fuerunt iucundissimę: Primum, quod tuę valetudinis testes certissimę (quam adeo valetudinem tibi integram cupio, ut nihil ęque a deo contendam[2], ac ut te nobis[3],

[d] *Danach folgt gestrichen* aut ipsis, si mavis, maii calendis. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[11] Anna, geb. Adlischwyler.
[12] Von Bullingers Kindern lebten damals Anna (geb. 1530), Margaretha (1531), Elisabeth (1532), Heinrich (1534), Hans Rudolf (1536), Christoph (1537), Veritas (1543), Dorothea (1545) und Felix (1547); s. *HBBW* XXI, Nr. 3114, Anm. 6.
[13] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Joachim Forrer; s. oben Z. 1f.
[1] Nicht erhalten.
[2] inständig begehre; s. *Kirsch* 696.
[3] Gemeint sind die Bieler.

imo[4] ecclesię, servet[5] incolumem)[b]. Deinde, quia rebus novis (quas aviditate magna perlegimus et voluptate maiori relegimus saepius)[6] refertę fuerunt. Tertio etiam, quia munus[7] amicissimum atque optimum sibi iunctum tradebant, pro quo tibi gratias summas habeo et habiturus sum, quoad vivam, perpetuo. Multam mihi lucem praebet. Deo laus, qui suos thesauros perpetuo magis magisque nobis aperit!

Novi nihil habeo, nisi quod multi circum nos fratres[8] hactenus tristes et vultu [2] submissi magna nunc lętitia caput extollunt. Multi ψευδαδελφοὶ[9] hactenus feroculi[10] nunc frontes corrugant[11]. Deus laudetur in omnibus.

Salutat te coniux[12] mea. Salutato meo nomine tuos omnes. Vale. Biellnis, 17. [3] kalendas iunias 1548.

Tuus ex animo
Io. Leopoldus Fry.

[Adresse auf der Rückseite:] Piissimo doctissimoque viro d. Heinrycho Bullingero, patri suo plurimum semper observando.

[b] *Klammern ergänzt.*

[4] = immo.

[5] Subjekt ist Gott.

[6] Frey hatte mit seinem letzten Schreiben vom 28. März 1548 um die Übermittlung von Nachrichten gebeten und darauf hingewiesen, dass die Bieler von anderen Seiten keine Neuigkeiten erfahren; s. *HBBW* XXI, Nr. 3172,8–10.

[7] Sicherlich Bullingers Werk „Series et digestio temporum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689). – Durch Bullingers Briefwechsel ist nachzuweisen, dass bis zum 10. April 1548 bereits Oswald Myconius, Johannes Gast, Celio Secondo Curione, Joachim Vadian, Georg Frölich und Johannes Blasius ein Exemplar als Geschenk erhalten hatten. Wolfgang Musculus war auch ein Exemplar zugedacht gewesen, allerdings hatte er bereits eines von Johannes Haller bekommen. Das ursprünglich für den ehemaligen Kurfürsten Johann Friedrich I. von Sachsen, der sich in kaiserlicher Haft befand, bestimmte Exemplar wurde von Frölich an den Augsburger Stadtadvokaten Nikolaus Müller, gen. Maier, weitergegeben; s. *HBBW* XXI 33f; Nr. 3181,31–37 mit Anm. 20; Nr. 3192,26f.

[8] Gemeint sind Freys zwinglische Pfarrkollegen. – Diese dürften sich im Gegensatz zu ihren lutherisch ausgerichteten Kollegen gefreut haben, dass die Berner Kirche sich mit der Absetzung von Simon Sulzer, Konrad Schmid und Beat Gering und mit der Berufung Johannes Hallers nun vollends nach Zürich und der zwinglischen Lehre ausgerichtet hatte; s. *HBBW* XXI 27f und zuletzt Nr. 3212,19f.

[9] falsche Brüder; vgl. 2Kor 11, 26; Gal 2, 4.

[10] übermütig; s. *Kirsch* 1186.

[11] frontes corrugant: sind traurig; s. *Kirsch* 731 s.v. frons.

[12] Unbekannt.

[3215]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Samstag, 19. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 313 (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II, 703f, Nr. 1531

[1] Blarer hat Bullingers Schreiben [nicht erhalten] bekommen. Hat dieser weitere Nachrichten über den Krieg zwischen [dem von] Frankreich [unterstützten] Schottland und England von seinen Gewährsleuten erhalten? — [2] Er hat noch keine vollständige Fassung der Interimsschrift erhalten, sonst hätte er sie Bullinger schon übermittelt. Sobald sie als Druck erscheint, wird sie für jedermann zugänglich sein. Hilf, Gott! — [3] Die Frau von Marcel Dietrich von Schankwitz [Anna, geb. Zehntmeier] nimmt den vorliegenden Brief sowie auch [eine Abschrift] von Philipp Melanchthons viel zu zurückhaltendem Gutachten über das Interim mit nach Rohr [bei Kloten]. Schankwitz wird dann beides an Bullinger schicken, sollte aber das Gutachten bis Mittwoch, den 23. Mai 1548, wieder zurückerhalten, um es zurück nach Konstanz befördern zu können. Denn dann wird er es Blarer zurücksenden. — [4] Die beiden von Bullinger erwähnten Stellungnahmen zum Interim sind auch in Konstanz bekannt. Überall ist man sehr verunsichert! — [5] Wie der ehemalige Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen, die anderen Fürsten oder die Reichsstädte Straßburg, Ulm und Augsburg zum Interim stehen, weiß man in Konstanz noch nicht. Weil die Augsburger Würdenträger aber Gefallen an dem Interim finden sollen, ist zu befürchten, dass Wolfgang Musculus, der tapfer [beim evangelischen Glauben] bleibt, sich dort nicht mehr lange halten kann. — [6] Die Konstanzer haben noch nichts über die [von ihnen zur Unterstützung begehrten eidgenössischen] Hilfstruppen erfahren. Möge Gott ihnen gnädig sein, und mögen die Zürcher samt allen Verbündeten dafür beten, dass die Konstanzer trotz aller Widrigkeiten bei ihrem Glauben bleiben. In Eile.

Der lieb gott seye mitt gnaden bey unß hie und ewigklich. Amen. Ewer schreiben[1] [1]
ist mir wol zůkomen. Wart, was ir mir anzögind von ewern botten[2], ob mit dem
krieg Franckrych, England und Schottland etwas dran seye.

Das gantz Interim[3] hab ich nie gesechen, wellts euch sonst selbs geschickt [2]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Nicht erhalten. – Aus inhaltlichen Gründen kann Bullingers Brief nicht vor der Abfassung von Blarers Nachricht vom 15. Mai 1548 bei diesem eingegangen sein; vgl. Nr. 3212,21–23 und unten Z. 2f.

[2] Gewährsleute; s. *SI* IV 1885. – Hier sind besonders diejenigen Korrespondenzpartner Bullingers gemeint, die regelmäßigen Kontakt mit England unterhielten wie z.B. Richard Hilles oder John Butler. – Zuletzt hatte Bullinger von Celio Secondo Curione mit dessen Schreiben vom 6. Mai 1548 von den Gerüchten bezüglich eines Krieges zwischen dem von Frankreich unterstützten Schottland und England erfahren; s. Nr. 3201,22–25; s. auch Nr. 3212,21–23.

[3] Zum als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich, der 1548 unter dem Titel „Der Römischen, kaiserlichen Majes-

haben.[4] Man wirts vyllicht bald publicieren. Wirts dann yederman werden[5]. Ach herr, truwer gott, was will noch daruß werden!

Disen brieff schick ich by Marcell Dietrichs frauwen[6] (die yetzund hie ist) uff Ror und damitt ouch dem Marcell das bedencken Philippi uff das Interim,[7] wellchs doch gantz schwach gestellt[8] ist. Das soll euch Marcell gleich mitt disem brieff zůschicken. Wellts[9] aber sampt ewerm schriben an mich widerum uff mittwoch nechst[10] gen Ror schicken. Da wirt der Marcell widerum bottschaft[11] zů unß haben. [3]

Die zwo antwurten uffs Interim, davon[12] ir schribt, haben wir hie ouch gesechen. Es ist nichts dann[13] angst und not allenthalb. [4]

Was der allt churfurst[14] und ander fursten, ouch Strasburg, Ulm und Augspurg, etc., darzů[15] sagind, mögend wir nochmals[16] gar nitt wissen, dann das ich vernym: Es solle den fürnemmen[17] in Augspurg nitt ubel gefallen,[18] und besorgt man, Musculus, [5]

tät Erklärung, wie es der Religion halben im Heiligen Reich bis zu Austrag des gemeinen Concilii gehalten werden soll" als Druck bei Philipp Ulhart in Augsburg und bei Ivo Schöffer in Mainz (*VD16* D937–D945. ZV16394) veröffentlicht wurde, s. Nr. 3202, Anm. 15. – Kaiser Karl V. hatte den Reichsständen die Interimsschrift am 15. Mai proponiert, zuvor aber erklären lassen, dass die darin formulierten Bestimmungen allein für die Evangelischen gültig seien. Den Reichsständen wurde jedoch nicht die vollständige Interimsschrift, sondern nur die Vorrede verlesen. Gleichwohl wurde das Interim mit überraschend großer Zustimmung angenommen; s. *Rabe, Reichsbund* 441f.

4 Dies hatte Blarer bereits in seinem letzten Schreiben angekündigt; s. Nr. 3212,9–12. – Bullinger wird demnach mit seinem nicht erhaltenen Brief noch einmal um die Zusendung einer vollständigen Fassung dieser Schrift gebeten haben.

5 zugänglich sein; s. *SI* XVI 1338.

6 Marcel Dietrich von Schankwitz' Frau war Anna, geb. Zehntmeier. – Sie hatte am 30. März 1548 für sich und ihren Mann das Gut (Weiherhaus) Rohr bei Kloten erworben. Das Gebäude befand sich auf dem heutigen Areal des Zürcher Flughafens. Eine Fotografie von 1892 ist abgedruckt in Heinrich Zeller-Werdmüller, Zürcherische Burgen II.: M–Z, in: Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich 23, Zürich 1895, S. 360; s. *HBBW* XXI, Nr. 3110, Anm. 37.

7 Bullinger hatte Philipp Melanchthons Gutachten über das Interim bereits von Graf Georg von Württemberg-Mömpelgard erhalten; s. Nr. 3207,2–4 mit Anm. 1.

8 schwach gestellt: schlecht argumentiert; s. *SI* IX 1733 s.v. schwach; XI 115 s.v. stellen. – Gemeint ist, dass Melanchthon das Interim in seinem Gutachten nicht stark genug kritisierte.

9 Wellts ... schicken: Schickt es.

10 mittwoch nechst: Gemeint ist Mittwoch, der 23. Mai 1548.

11 bottschaft ... haben: einen Boten schicken; vgl. *SI* IV 1905.

12 von denen.

13 als.

14 Gemeint ist Johann Friedrich I. von Sachsen, der die Kurfürstenwürde an Moritz von Sachsen abtreten musste; s. *HBBW* XXI, Nr. 3102, Anm. 11; Nr. 3150, Anm. 7.

15 Gemeint ist: über das Interim.

16 jetzt noch.

17 den Würdenträgern; vgl. *SI* IV 721.

18 Die offiziellen Verhandlungen der Stadt Augsburg mit dem Kaiser bezüglich der Annahme und Durchsetzung des Interims sollten jedoch erst am 26. Mai 1548 beginnen und sich bis Ende Juni hinziehen: Am 26. Juni nahm der Augsburger Rat das Interim an; tags darauf wurde der Entschluss dem Kaiser mitgeteilt; s. *RTA-JR* XVIII/2 1857–1865, Nr. 203–203i.

der sich hierinn gantz dapfer hellt,[19] werde nitt lang mehr platz da haben, etc.

Unsers zůsatzs[20] halber, etc., hörend wir noch nitt ain wort. Gott well unß zytlich [6]
seelich und lyplich ouch ewigklich in gnaden bewaren. Hapt für gůt und bittend
sampt ewer kirchen mitt allen truwen[21] für unß, das unser gloub nitt erwynde[22],
und wir wider all anstoßß der wellt und ires fürsten[23] bestohn mögind. Datum in yl,
uff pfingstaubend[24] 1548.

A. Bl.

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[25]

[19] Zum Widerstand von Wolfgang Musculus gegen die Wiedereinführung des altgläubigen Zeremoniells s. *HBBW* XXI, Nr. 3157,32–35 mit Anm. 20. – Musculus verließ Augsburg am 26. Juni 1548; s. Nr. 3255,5 mit Anm. 4.

[20] Unsers zůsatzs: Unserer Hilfstruppen; s. *Fischer* VI/1 1381. – Zu den erfolglosen Bemühungen der Konstanzer, im Falle eines kaiserlichen Angriffes die Zusicherung einer militärischen Unterstützung von den Eidgenossen zu erhalten, s. *HBBW* XIX 29–32; XX 48–51; *Maurer, Übergang* 22–41; vgl. auch *Blarer BW* II 703, Nr. 1530.

[21] mitt allen truwen: beständig; vgl. *SI* XIV 1626 s.v. Trŭw.

[22] ende; s. *SI* XVI 578.

[23] der Teufel; vgl. Joh 12, 31. 14, 30. 16, 11.

[24] Pfingsten fiel im Jahr 1548 auf den 20. Mai.

[25] Der vorliegende Brief wurde von Anna Schankwitz, geb. Zehntmeier, von Konstanz bis nach Rohr bei Kloten befördert und dort wohl einem unbekannten Boten zur Übermittlung an Bullinger übergeben; s. oben Z. 7–11.

[3216]

Béat Comte an Bullinger

Baden, Samstag, 19. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 359, 2835 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Unlängst berichtete Comte brieflich [HBBW XXI, Nr. 3147, vom 23. Februar 1548] vom Treiben der [lutherischen] Fleischfresser in Lausanne und bat die Zürcher, gegen diese Verteidiger der [lutherischen] Irrlehre vorzugehen. Da einige von diesen mittlerweile vom Berner Rat bestraft wurden, war seine Bitte wohl nicht vergebens: Sicherlich haben die Zürcher den Berner Rat dazu ermutigt! — [2] Den Ursprung des Übels [der lutherischen Lehre] kann man so aber nicht beseitigen. Daher sollten die Zürcher den einen oder anderen [Berner Ratsherr], dessen rechtgläubiger Eifer ihnen bekannt ist, erneut mit einer schriftlichen und gut begründeten Aufforderung nach Lausanne schicken. Dort sollen diese Ratsherren herausfinden, von wem die [lutherische] Lehre anfangs ausging, wer sie später unterstützte und wer sie als gottgefällig verbreitete. — [3] Man muss Vorkehrungen treffen, damit fortan solche Leute nicht weiter wirken können, die in der Hoffnung auf eine zukünftige Annahme der [lutherischen Lehre] ihre Pfarrstellen durch List zu behalten versuchen, um so ihre Gemeinden mit ihrer Irrlehre heimlich verseuchen zu können. Viele dieser Leute haben nämlich kein Problem damit, ihrer Lehre abzuschwören, nur um weiter predigen und im Geheimen ihren Irrtum unter dem Volk verbreiten zu können. Bullinger möge also die ihm bekannten rechtgläubigen Berner Ratsherren immer wieder schriftlich dazu anhalten, das Grassieren der [lutherischen] Seuche nicht länger in ihren Gemeinden zu dulden. Er wird diesen Dienst für Gott und Kirche nicht bereuen. — [4] Grüße, auch an die Zürcher Pfarrer und Gelehrten. — [5] [P.S.:] Vom vorliegenden sowie von Comtes letztem Brief sollen die Lausanner nichts erfahren!

S. per Iesum dominum. Scripsi non ita pridem vobis omnibus de eo, quod iampridem [1]
moliri mihi visi sunt nostrates aliquot carnivori[1]. Eamque ob rem rogavi vos vehementer id, ut daretis operam, ne tandem perficere possent, quod magnam aliquando ecclesię Christi perniciem allaturum esset. Itaque sensi non omnino inanes fuisse
5 literas meas, quandoquidem senatus noster Bernensis[2] iam in aliquot scelerosi huius

[a] *Mit Schnittspuren.*

[1] Gemeint ist: Herrgottsfresser. – Als Anspielung auf Pierre Viret zu verstehen, den Antistes der Lausanner Kirche, der die reale und leibliche Präsenz von Christus während des Abendmahls mit Lk 22, 69 in Einklang zu bringen versuchte. Hiervon sowie vom Auftreten der lutherisch gesinnten Partei in Lausanne hatte Comte schon mit seinem an die Zürcher Pfarrer und Gelehrten adressierten Brief vom 23. Februar 1548 berichtet. Zudem bat er die Zürcher, diesem Treiben Einhalt zu gebieten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3147,1–15. 21f. – Zu Virets Auseinandersetzung mit André Zébédée, dem Vorsteher des Stipendiatenkollegs und Lektor der freien Künste in Lausanne, die anlässlich der Disputation über das Abendmahl und das Amt des Pfarrers am 21. September 1547 in Lausanne erfolgt war, s. *HBBW* XXI, Nr. 3176,37–42.

[2] senatus noster Bernensis: Lausanne war seit 1536 bernische Vogtei; s. *HLS* VII 696f.

et perversi dogmatis assertores animadvertit.[3] Idque, quantum ego mihi persuadeo, a vobis monitus egit cordatius et alacrius.

Verum, quoniam non a capite coepit percuti hydra[4] haec, magnum vos opere [2]
prędcium facietis, si denuo unum atque alterum eorum, quos pio et docto zelo teneri non ignoratis, literis vestris, seriis quidem illis et tali argumento dignis, monueritis, nimirum ut fontem ipsamque malique huius apud nos[5] originem pervestigent. Lausannam adeant inibique de illis inquirant diligentius, qui primum pestiferam illam doctrinam[6] attulerunt, qui postea allatam foverunt et in vulgus spargere conati sunt, et hęc omnia modis mirandis magnoque sanctimonię prętextu.[7]

Nam, qum ita sint comparati, ut omnia potius simulare ac dissimulare in animo [3]
habeant quam loco cedere, sperantes se, donec in republica nostra tolerabuntur, sementem semper uberiorem impuri sui dogmatis posse facere fermentoque illo massam dominicam contaminare, magna est adhibenda cautio, ne, qui tales sunt, ferantur in posterum. Abiurare autem, quantum ego intelligo, nulla illorum plerisque erit religio, ut eo modo impetrata adhuc concionandi libertate secreto ea in populum disseminent, quae palam profiteri neque audent, set[8] neque illis tutum est. Quamobrem te per eam, quam domino redditurus es, rationem obsecro atque obtestor, Bulingere doctissime, omnem ut in id operam tuam atque industriam colloces, quos nosti ex nostris senatoribus synceram magis tueri doctrinam, literis tuis sępius et diligenter moneas, ne eam pestem diutius in suo populo grassari patiantur. Quod simul ac perfeceris, existimato te et magnum cultum deo et eius ecclesię operam nunquam poenitendam prestitisse.

[3] Zu der vor dem Berner Rat ausgetragenen Verhandlung zwischen der lutherischen Partei (darunter Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid) und der zwinglischen Partei Berns (darunter Jodocus Kilchmeyer, Nikolaus Pfister, Eberhard von Rümlang und Johannes Wäber) s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142, und Nr. 3197,40–65. – Zur Entlassung von Sulzer und Gering s. Nr. 3205, Anm. 14.

[4] Gemeint ist das vielköpfige Ungeheuer, dessen Bekämpfung eine der zwölf Arbeiten des Herkules war. Die Schwierigkeit im Kampf gegen das schlangenartige Wesen bestand darin, dass, sobald ein Kopf abgeschlagen wurde, zwei neue aus dem Stumpf erwuchsen; s. *DNP* V 774. – Mit dem (abgeschlagenen) Haupt der Hydra sind Sulzer und Gering gemeint; vgl. hierzu auch den Brief des Aarburger Pfarrers Peter Schnyder, der die Haltung des Berner Stadtschreibers Peter Cyro (Girion) zur Verhandlung der lutherisch ausgerichtete Pfarrer aus Zofingen, Benedikt Schürmeister und Johannes Göppel, vor dem Berner Rat wiedergab: Die eigentlichen Urheber der innerbernischen Streitigkeiten seien Sulzer und Gering; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116,115–117.

[5] apud nos: in Lausanne.

[6] pestiferam illam doctrinam: Gemeint ist die lutherische Lehre.

[7] Tatsächlich aber sollten die Berner alle Lausanner Theologen auf den 13. August 1548 nach Bern einbestellen, um dort deren Rechtgläubigkeit zu überprüfen; s. Nr. 3297,39f.

[8] = sed.

Vale semper beate cum sanctissimo fratrum tuorum ac symmistarum collegio. [4]
Badis Helvetiorum, 14. calendas iunias 1548.

Tuus tanquam frater
Beatus Comes Donzarensis[9].

Hae meae literae neque priores illae, quas ad vos scripsi, non sunt aliquibus ex [5]
nostris communicandę.

[Adresse auf der Rückseite:] Vigilantissimo atque doctissimo ecclesię Tigurinę pastori,
domino Heynrico Bullingero, domino mihi summe colendo.

[3217]

Georg Frölich an Bullinger

[Augsburg], Sonntag, 20. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 242 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Mit seinem Schreiben [HBBW XXI, Nr. 3181, vom 10. April 1548], das er einem Gelehrten namens Clemens anvertraut und in dem er die wichtigsten Neuigkeiten verzeichnet hatte, bedankte sich Frölich [bereits] für Bullingers Buchgeschenk „Series et digestio temporum". Hoffentlich kam dieser Brief [doch noch] an. — [2] Nun zur „Interim" genannten Religionsformel, die Kaiser Karl V. verfassen und veröffentlichen ließ, um zu bestimmen, wie man [im Reich bis zu einem allgemeinen Konzil] glauben und [die Religion] ausüben muss. Der Anfang der Schrift über Sünde und Rechtfertigung ist gar nicht so schlecht, außer dass die [guten] Werke ganz dreist [als für die Erlösung unabdingbar] hinzugefügt werden. Die Ausführungen zu den im Interim festgelegten sieben Sakramente sind gänzlich falsch, besonders jene über das Abendmahl und die Messe: Denn dabei wird die Transsubstantiation von Brot und Wein, die Verehrung der Heiligen, die Fürbitten für die Verstorbenen und das Opfer des Körpers und des Blutes Christi durch den Priester klar vorgeschrieben. Geduldet werden [aber] die Priesterehe und das Abendmahl für die Laien in beiderlei Gestalt, [jedoch] nur bis zur [verbindlichen] Festlegung durch das Konzil von Trient. Zudem dürfen nur [Pfarrer] predigen, die von geweihten Bischöfen ordiniert wurden. — [3] Zusammengefasst: Es gibt nur das Papsttum. Und schlimmer noch: Die Papisten werden für ihre Beständigkeit im alten Glauben gelobt und zum weiteren Ausharren ermutigt! Die [Evangelischen] hingegen werden deutlich ermahnt, zur [Papst]kirche zurückzukehren. Das Papsttum wird in allem bestärkt, alle übrigen [Glaubenslehren] jedoch öffentlich verdammt. Dieses Joch tragen [die Evangelischen] zusätzlich zu allem irdischen Elend. Doch das ist ihr Los: Ohne Kreuz auch kein Christ. Bullinger möge für die [Evangelischen im Reich] beten. Falls Frölich in

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[9] von Donzère (Dep. Drôme, F).

diesem Unheil umkommen sollte, wird er Bullinger im Himmelreich sehen. — [4] Möge es Bullingers Familie, Johannes Haller und Rudolf Gwalther gut gehen! Bald wird das Elend auch die Eidgenossenschaft treffen. — [5] Herzog Moritz von Sachsen, Markgraf Johann von Brandenburg-Küstrin, Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken und die Reichsstädte wollen das Interim nicht annehmen. Das wird, wenn es zu einem Aufstand kommt, zu [Christenverfolgungen] wie unter den römischen Kaisern Nero und Maximianus führen.

S. Egi tibi gratias pro tua temporum digestione adiunxique illis literis meis, quę tum [1]
videbantur necessaria.[1] Misi autem meas per quendam literatum, qui se Clementem[2]
appellabat. Spero eas tibi esse redditas.

Nunc scias nobis per cesaream maiestatem[3] esse formulam religionis, quę vocatur [2]
‚Interim'[4], pręscriptam et publicatam, iuxta quam et credi et agi[5] vult cęsar. Principio
de peccato et iustificatione non admodum male disponitur, nisi quod opera nimium
licenter adiungantur.[6] Sacramentorum numerus est 7, de quibus omnibus perperam
docetur, presertim de cena domini et missa, in qua transsubstantiationem panis et
vini, venerationem et intercessionem demortuorum sanctorum et oblationem corporis
et sanguinis Christi[7] per sacerdotem aperte inducunt. Item coniugium sacerdotale
et communionem sub utraque spetię, quantum ad laycos pertinet, tantum usque
ad definitionem vel determinationem Tridentini concilii[8] tolerant. Pręterea nemo
concionari debet nisi ordinatus et approbatus ab episcopis ordinatiis.

Summa: Preter papatum nihil aliud est, et in hoc peior, quod papistę laudantur [3]
propter constantiam et perseverationem in pristina eorum religione. Admonentur
quoque, ut ita perdurent, reliqui vero, ut ad ecclesiam eorum revertantur, multum
incitantur. In quo papatus per omnia confirmatur, cęteri vero omnes aperte damp-
nantur. Hoc iugum super et pręter terrena omnia conculcata ferimus, atque hęc est

1 Frölich hatte Bullingers Buchgeschenk „Series et digestio temporum" (*HBBibl* I 176; *BZD* C387; *VD16* B9689) mit seinem Schreiben vom 10. April 1548 verdankt und mitgeteilt, an wen er die übrigen ihm zugestellten Exemplare verteilt hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3181,31–37. – Bei der Übermittlung dieses Briefes kam es offensichtlich zu einer Verzögerung, weshalb Bullinger sich wohl in einem nicht erhaltenen Brief über die Frölich zugesandten Exemplare seines Buches erkundigt hatte; hierzu s. auch Nr. 3234,1–13.

2 Es ist unklar, um welche Person es sich hier handelt. Frölichs Brief vom 4. Juni 1548 ist zu entnehmen, dass es sich um einen eher kleinen Mann gehandelt hat, der einige Zeit in Solothurn und Luzern gelebt hatte und zur Abfassungszeit des vorliegenden Briefs einen Teil seiner Besitztümer in Zürich lagerte; s. Nr. 3234,4–7.

3 Karl V.

4 Zum als „Interim" bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15. – Zu dieser Zeit lag das Interim noch nicht gedruckt vor, wurde jedoch von den Kaiserlichen in Abschriften verbreitet; s. Nr. 3212,9–12.

5 (die Religion) ausüben.

6 Zu Bullingers Einschätzung über die Hauptpunkte des Interims s. Nr. 3210,11–15. – Zu Bullingers späterem, handschriftlich gebliebenen Gutachten zum Interim s. Nr. 3275, Anm. 24.

7 oblationem corporis et sanguinis Christi: Gemeint ist das Opfern von Brot und Wein.

8 Zum vertagten Konzil von Trient s. Nr. 3203, Anm. 12.

sors nostra, quoniam sine cruce christianus non emergit. Ora diligenter pro nobis[9], atque si contigerit me in his erumnis opetere[10], te visurus sum in aeterna patria[11].

Salveant tui omnes, Hallerus[12], Gvaltherus. Afflictio vestra haud ita longe abest.[13] [4]

Dux Mauritius Saxo[14], Ioannes marchio Brandenburgensis[15], dux Zweypruckensis[16] et civitates[17] nolunt in hoc Interim consentire. Quod si violentia accesserit, certe Neroniana vel Maximiana clades[18] sequetur. 20. maii 1548. [5]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Herren Heinrichen Bullinger zu Zurch, etc., zu hannden. Zurch.

[3218]

Johannes Hospinian an Bullinger

Basel, Montag, 21. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 303 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Hospinian wollte den zuverlässigen Überbringer des vorliegenden Briefs [N.N.], der zu seinem Bruder, Christian Hospinian, reist, nicht ohne einen Brief an Bullinger aufbrechen lassen. Ein Schützling sollte nämlich seinen Förderer wenigstens grüßen, wenn er ihm schon keinen anderen Dienst erweisen kann. — [2] Da einige Hauptpunkte des Interims in Basel bekannt sind, tauscht Hospinian sich gern mit Bullinger über diese List von Kaiser Karl V. aus. Obwohl dieser vorgibt, der gespaltenen Kirche mit dem Interim helfen zu wollen, scheint Hospinian dieses aber eher zur Entstellung als zur Reformierung der Kirche zu taugen. Wer aber hat so einen üblen Schnupfen, dass er den in dieser Schrift verborgenen Gestank nicht wahrnimmt? Mit Ausnahme des Artikels über die Rechtfertigung ist alles mit dem spanischen Gift durchtränkt. [Zwar] soll das Abendmahl, um nur ein Beispiel

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[9] Gemeint sind die Evangelischen im Reich.
[10] = oppetere.
[11] aeterna patria: Gemeint ist das Himmelreich.
[12] Frölich hatte wohl noch keine Kenntnis von Hallers Weggang nach Bern; zu dessen dortiger Ankunft s. Nr. 3205.
[13] Wohl durch den damals erwarteten Angriff des Kaisers auf die Eidgenossen.
[14] Dux ... Saxo: Moritz von Sachsen. – Dieser war am 24. Februar 1548 von Karl V. zum Kurfürsten ernannt worden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 und Anm. 1. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. *HBBW* XXI, Nr. 3182, Anm. 11.
[15] Markgraf Johann von Brandenburg-Küstrin.
[16] Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. *RTA-JR* XVIII/2 1849–1855, Nr. 199–201.
[17] Zur Ablehnung des Interims durch die Reichsstädte s. *RTA-JR* XVIII/2 1855–1907, Nr. 202–208.
[18] Neroniana ... clades: Gemeint sind die erste und die letzte der Christenverfolgungen im Römischen Reich unter den Kaisern Nero (37–68) und Maximian (ca. 250–310); vgl. *RGG*[4] II 247f.

zu nennen, in beiderlei Gestalt gehalten werden dürfen. So weit so gut. Aber zugleich wird an der Messe (diesem verfluchten, missgestalteten Ungetüm!) festgehalten! Um diesen Betrug noch weiter zu verschleiern, fügte man der Interimsschrift ebenfalls hinzu, dass keine Messen mehr für Lebende und Verstorbene gehalten werden. Was für ein übler Schwindel! Diese spanische Verschlagenheit! Aber darüber soll man sich nicht wundern: Dieser Menschenschlag übt sich, wie man weiß, von Kindesbeinen an in der Jagd und im Vogelfang und ist daher ein Meister der Hinterlist. — [3] Für Hospinian steht fest, dass diese Hauptpunkte nichts als lauter Betrügereien enthalten, und dass das Interim noch zweifelhafter als ein delphischer Orakelspruch und völlig uneindeutig ist. Daher muss der barmherzige Gott angefleht werden, dass er die schöne und mächtige Kirche, die Braut Christi, vor den gottlosen Verbrechen der Menschen schützt. — [4] Hospinian hat Bullinger hiermit [brieflich] in aller Kürzer seine Ehrerbietung zum Ausdruck gebracht. Auch wenn er noch mehr zum Interim schreiben könnte, lässt dies seine Zeit nicht zu, und auch Bullinger dürfte zu beschäftigt sein, um noch mehr zu lesen. Er möge dieses Schreiben wohlwollend aufnehmen und Hospinian gewogen bleiben. — [5] Grüße.

S. Quum nactus essem certum hominem[1], colendissime d. Bullingere, qui ad fratrem [1]
meum Christianum[2] proficiscebatur, non potui praetermittere, quin ad te quoque, amicum meum optimum et patronum multis nominibus in oculis ferendum, literarum aliquid vel officii gratia darem. Est enim clientis, ut, si aliis muneribus patronum suum afficere non possit, salutando tamen se officiosum exhibeat.

Placuit autem de imperatoris[3] astutiis[4] quedam tecum confabulari. Capita enim [2]
aliquot apud nos[5] circumferuntur, quae mihi quidem videntur magis ad deformandam quam reformandam ecclesiam pertinere, quibus tamen ille videri studet velle se laboranti ecclesiae ac dissidenti succurrere.[6] Sed, amabo te, quis tam crassa pituita impeditus est, ut foetorem istum, qui hic latet odoratu, non percipiat? Excepto enim unico iustificationis articulo, qui non est Hispanico aliquo dolo ac veneno infectus? Sacramentum coenae domini (ut unius saltem mentionem faciamus) sub utraque specie exhiberi vult et bene quidem. Sed interim tamen missam (monstrum illud horrendum, deforme, ingens, detestandum et omnibus devovendum diris!)[b] in ecclesia retinendum esse sancit. Additque huic fraudi tanquam involucrum et tegumentum quoppiam, quo involvatur obnubaturque, ut altius lateat, ne celebretur[7] deinceps vel pro viventibus vel defunctis. O versutiloquam malitiam! O Hispanicam calliditatem!

[b] *Klammern ergänzt.*

1 Unbekannt.

2 Christian Hospinian (Wirth) wirkte seit dem 1. Oktober 1545 als Pfarrer in Bassersdorf (Kt. Zürich); s. *HBBW* XVIII, Nr. 2622, Anm. 12.

3 Karls V.

4 Gemeint ist der als „Interim“ bekannt gewordene kaiserliche Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich; s. Nr. 3202, 12–16 mit Anm. 15. – Zu dieser Zeit lag das Interim noch nicht gedruckt vor, wurde jedoch von den Kaiserlichen in Abschriften verbreitet; s. Nr. 3202, Anm. 15 und Nr. 3212, 9–12.

5 apud nos: in Basel.

6 Zu Bullingers Einschätzung über die Hauptpunkte des Interims s. Nr. 3210,11–15.

7 Subjekt ist „missa“.

Sed non in nimiam admirationem traducamur. Est enim hoc genus hominum, ut scimus, quasi ab ipsis crepundiis in venationibus et aucupiis strenue versatum et exercitum. Itaque callidissime novit huiusmodi illecebrarum et lenociniorum escas parare.

Ego certe hoc mihi persuadeo, quod omnia ista capita nihil aliud contineant [3] quam meras imposturas. Nam est etiam appensum et insertum Interim, quod quovis Delphico responso[8] mihi magis ambiguum esse videtur, et posse illorum instar in quamcumque velis partem exaudiri. Proinde patrem misericordiarum precari, venerari atque implorare debebimus, ut sponsam filii sui,[9] domini nostri Iesu Christi, quam pulcherrimam, florentissimam potentissimamque esse par est, a perditissimorum hominum nefariis sceleribus ac fraudibus defendat.

Haec, optime Bullingere, testificandi officii mei causa ad te dedi breviter, multo [4] plura adhuc habens in hanc sententiam[10], si aut eorum lectionem tuae aut scriptionem meae admitterent occupationes. Tuum erit ista boni aequique facere et Hospinianum tuum (ut facis) semper tibi commendatum habere.

Vale feliciter in domino. Datae Basileae, postridie pentecostes[11], anno redempti [5] orbis, 1548.

Tuus ex animo totus
Ioh. Hospinianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Divinarum pariter atque humanarum literarum[c] scientissimo viro, domino magistro Henricho Bullingero, celeberrimae Tigurinae urbis episcopum primarium agenti, domino et patrono suo multis nominibus observandissimo. Zürich.[12]

[c] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile ergänzt.*

[8] Delphico responso: Die Orakelsprüche von Delphi waren oftmals mehrdeutig und konnten daher leicht missverstanden werden; s. Veit *Rosenberger,* Griechische Orakel. Eine Kulturgeschichte, Darmstadt 2001, S. 160–165.

[9] Gemeint ist Gottes Kirche; vgl. Eph 5, 25–27.

[10] Gemeint ist die Bewertung des Interims.

[11] Pfingsten fiel im Jahr 1548 auf den 20. Mai.

[12] Zum unbekannten Überbringer des vorliegenden Briefs s. oben Z. 1f.

[3219]

Leonhard Serin an Bullinger

Ulm, Dienstag, 22. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 356, 74 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Serin hat seine Schrift „De Naemanni adoratione“ mit seinem Brief vom 19. März 1548 [HBBW XXI, Nr. 3166,] ein zweites Mal an Bullinger geschickt und diesen anschließend mit seinem Schreiben vom 11. April 1548 [HBBW XXI, Nr. 3183] gefragt, was er von einer lateinischen Übersetzung des Buchs hielte. Da er seit Bullingers Schreiben vom 15. Februar [1548, HBBW XXI, Nr. 3139,] weder eine weitere Nachricht von Bullinger noch die erbetene Antwort eines Druckers erhalten hat, ist er bezüglich des Druckvorhabens völlig im Unklaren. Deshalb soll seinem Freund Hans Varnier d.Ä., der den vorliegenden Brief überbringt, eine entsprechende Antwort mitgegeben werden. Die lateinische Fassung der Schrift könnte Serin sofort zuschicken, sofern das von einem Drucker gewünscht wird. Varnier [kann den Druck nicht übernehmen], da er derzeit keine Möglichkeit dazu hat. — [2] Gern würde sich Serin mit einem Buchgeschenk bei Bullinger [für dessen übermittelten Bücher] bedanken. Er kann aber nichts anderes tun, als Bullinger anzubieten, einige Exemplare seiner [Schrift „De Naemanni adoratione“ nach deren Drucklegung] zu behalten. — [3] [Die Beschlüsse] des Augsburger Reichstages sind in Ulm noch nicht bekannt, wobei sie in Kürze gedruckt werden sollen. Heute erhielt der Ulmer Rat [eine Abschrift] des Interims in der Gestalt, wie es vergangene Woche, [am 15. Mai 1548], den Reichsständen in Augsburg präsentiert wurde. Weil es aber unklar ist, ob das Interim von allen Reichsständen angenommen wird, schreibt Serin besser ein andermal darüber, sicherlich aber bald. Kurfürst Moritz von Sachsen und Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin sollen sich schon öffentlich gegen das Interim gestellt haben. — [4] Grüße. — [5] Mehr kann Serin nicht schreiben, da Varnier [früher] als angekündigt aufbricht. — [6] [P.S.:] Serin hätte nichts über sein Werk [„De Naemanni adoratione“] geschrieben. Doch er befürchtet, dass womöglich weder sein Manuskript noch sein Brief an Bullinger [vom 19. März 1548] angekommen sind.

S. Decima nona martii scriptum de Naëmanni adoratione[1] remisi tibi, frater obser- [1]
vandissime, ac deinceps 11. aprilis[2] iterum scripsi inter cętera, quid tibi videatur de scripto illo per me in Latinum transferendo. Hactenus vero rerum omnium hęreo incertus. A te enim a 15. usque februarii[b] nihil accepi,[3] nec typographus quicquam, ut postulaveram, respondit. Cupio igitur quam paucissimis per tabellarium et ami-

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *Davor findet sich (wohl als Abkürzung für martii) ein gestrichenes* m.

[1] Zu Serins Schrift, die er mit seinem Brief vom 19. März 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3166) zum zweiten Mal nach Zürich schickte, s. *HBBW* XXI, Nr. 3131, Anm. 1.

[2] *HBBW* XXI, Nr. 3183.

[3] Serin hatte Bullingers Briefe vom 15. Februar und vom 28. April 1548 am 13. März bzw. am 28. Juli 1548 erhalten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3139, Anm. 35; Nr. 3196, Anm. 7.

cum hunc meum Varnirium[4] allato epistolio certior fieri. Si typographus Latinum etiam libellum istum habere voluerit, statim mittam. Varnirius ne adhuc quidem ad imprimendum est instructus.[5]

Cęterum ut maxime cupiam te libello aliquo remunerare,[6] nil tamen omnino [2] habere possum, nisi ut meorum aliquot servare te iubeam.[7]

De comitiis[8] nil adhuc vulgatur, licet in pręlo quidem esse ferant propediem [3] proditura. Hoc die Interim[9] illud ad senatum nostrum[10] refertur, ut est elapsa hebdomada Augustę statibus omnibus expositum. De quo tamen malo alias idque procul dubio brevi scribere. Ignoratur enim, an omnes consensu suo sint ratificaturi. Audio equidem electores Mauritium et Brandenburgensem[11] contra illud esse protestatos.

Vale. [4]

Plura scribere non vacavit. Varnirius enim abitus sui indicatione me fefellit. Ulmę, [5] 22. maii anno 48.

Leonhartus Soërinus.

De libello[12] nil scriberem, nisi metuendum mihi esset nec hunc forte[c] nec [6] epistolam alteram ad te pervenisse.

[c] *Über der Zeile nachgetragen.*

[4] Hans Varnier d.Ä. war Drucker in Ulm, der sich seit 1547 als Buchhändler betätigte; s. *HBBW* VI, Nr. 1816, Anm. 18.

[5] Bullinger hatte in seinem Brief vom 15. Februar 1548 vorgeschlagen, dass Varnier den Druck von Serins Schrift übernehmen könnte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3139,30. – Dieser Stelle ist zu entnehmen, dass Varnier jedoch zu dieser Zeit entweder die zum Drucken nötige Ausstattung fehlte oder ihm die Druckerlaubnis auf Veranlassung des Ulmer Rates oder gar des Kaisers (infolge von Ulms Niederlage im Schmalkaldischen Krieg) entzogen worden war. In *VD16* werden tatsächlich für die Jahre 1548 und 1549 keine Drucke aus Varniers Offizin verzeichnet. Dies blieb bislang unberücksichtigt und wird auch in *Reske*[2] 1015f nicht erwähnt.

[6] Bullinger hatte Serin im Februar 1548 seine Schrift „Resurrectio“ von 1545 sowie sein im Januar 1548 als Separatdruck erschienenes Werk „Iustificatio“ als Geschenk zukommen lassen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3139,35f.

[7] Serin ging beim Abfassen des vorliegenden Briefs offensichtlich weiterhin davon aus, dass seine Schrift „De Naemanni adoratione“ in Zürich gedruckt werden könne, und bot Bullinger daher an, einige gedruckte Exemplare als Geschenk zu behalten.

[8] Gemeint ist der Augsburger Reichstag.

[9] Zum als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15. – Zu dieser Zeit lag das Interim noch nicht gedruckt vor, wurde jedoch von den Kaiserlichen in Abschriften verbreitet; s. Nr. 3202, Anm. 15 und Nr. 3212,9–12. – Am 15. Mai 1548 hatte Karl V. bei der öffentlichen Verkündigung des Interims im Fuggerhaus in Augsburg nur die Vorrede des Interims vor den Reichsständen verlesen lassen; s. Nr. 3232,68f.

[10] ad senatum nostrum: an den Ulmer Rat.

[11] Mauritium et Brandenburgensem: Zur Ablehnung des Interims durch Kurfürst Moritz von Sachsen und Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin s. zuletzt Nr. 3217,22. – Bei der Bezeichnung beider als „electores“ irrt Serin.

[12] Gemeint ist Serins Schrift „De Naemanni adoratione“.

[Adresse auf der Rückseite:] Ecclesię catholicę ministro, fidelissimo H[eynrycho] Bullingero, fratri suo in domino plurimum diligendo et colendo. Zürch.[13]

[3220]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Donnerstag, 24. Mai und Samstag, 26. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 271 (ohne Siegelspur); [Beilage:] 773 (Siegelabdruck)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II, 705f, Nr. 1533

[1] Blarer wartet auf Bullingers Nachrichten von der letzten Badener Tagsatzung, [die am 7. Mai 1548 begonnen hatte]. Er selbst hat keine Neuigkeiten, die nicht sein guter Freund, der Memminger Alt-Bürgermeister Balthasar Funk, ausführlicher persönlich berichten könnte. Dieser sei Bullinger empfohlen. — [2] In Frankreich soll es laut einem von dort zurückgekehrten Konstanzer Bürger [N.N.] ruhig zugehen. König Heinrich II. von Frankreich ergötze sich völlig sorglos an Vergnügungen, die eines christlichen Königs unwürdig sind. Aber dennoch schickte er dem schottischen Regenten [James Hamilton, 2. Earl of Arran], Hilfstruppen zur Unterstützung gegen König Eduard VI. von England. Möge Gott die Herzen der Fürsten zum wahren, christlichen Frieden führen. — [3] Grüße. — [4] [P.S.:] Den vorliegenden Brief konnte Blarer dem Memminger Alt-Bürgermeister Funk nicht zur Übermittlung nach Zürich anvertrauen, da dieser bereits abgereist war. — [5] Beiliegend schickt Blarer zwei Schriften, die Bullinger sich abschreiben lassen kann, aber umgehend zurücksenden soll. Bullinger, in dem der Heilige Geist erkennbar ist, soll bitte zudem die hier beigelegten Fragen [zum Interim] so schnell wie möglich beantworten. Ein Verzug wäre gefährlich! Er möge sich auch mit Kirchenmännern und Ratsherren beraten, damit den Konstanzern in der Beantwortung der Fragen der Wille Gottes offenbar werde, an den sie sich mit aller Kraft halten wollen. Bullinger wird damit nicht nur den Konstanzern, sondern allen Kirchen dienen: Sie alle sind in derselben Lage! Die Konstanzer misstrauen ihrem eigenen Urteil, da es in diesen gefahrvollen Zeiten von ihrer Gemütsverfassung getrübt wird. — [6] Bullinger möge seine Pfarrkollegen und seine Familie grüßen und zum Gebet für die Konstanzer anhalten. — [7] [Beilage:] Bezüglich des Interims stellen sich zum [Verhalten] der Obrigkeit und zum [Verbleib] der Pfarrer folgende Fragen: 1. Wie soll die Konstanzer Regierung handeln, wenn der Kaiser die evangelischen Pfarrer bei der Umsetzung des Interims ihrer Ämter entheben oder ihnen das Predigen verbieten würde? 2. Falls die evangelischen Pfarrer bei der Umsetzung des Interims im Amt bleiben dürften, was soll dann die Obrigkeit bei der Umsetzung des Interims bewilligen? 3. Soll sie es ablehnen und damit alle Einwohner in große Not und Gefahr bringen oder kann sie Karl V. erklären, dass sie das Interim aus Gewissensgründen [eigentlich] ablehnt, weil es gegen Gottes Willen sei, es aber doch annehme, da der Kaiser darauf bestehe und man ihn an der Einführung des Interims nicht hindern wolle? 4. Erstreckt sich die vom Kaiser beanspruchte Befehlsgewalt

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[13] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Hans Varnier d.Ä.; s. oben Z. 5f. 17.

[auch auf die Lösung der Religionsfrage], so dass man [das Interim] annehmen muss und sich dem Kaiser gleichwie einer rechtmäßigen Obrigkeit hierbei nicht widersetzen darf? 5. Wenn die evangelischen Pfarrer nur unter der Bedingung im Amt bleiben, dass sie nicht gegen das Interim predigen, wie sollten sie sich dann verhalten?

S. Expecto, quid de proximis comitiis scribas.[1] Ego tibi de nulla re quicquam [1]
possum, quod non longe plenius ac dilucidius ex isto Memmingensi[b] [c]consule
Funckio[c,2], singulari meo amico, coram audire possis. Quem vel hoc etiam nomine
tibi commendo.

Civis quidam noster[3] ex Galliis rediit affirmans omnia illic tranquilla esse. Regem[4] [2]
omnium rerum securum in voluptatibus[5] parum christiano regi dignis delitiari, sed
tamen Scoto[6] milites misisse, qui illi adversus Anglum[7] manus admoveant auxiliares.
Dominus ille, rex noster pacificus,[8] principum nostrorum corda ad solidam veramque
in Christo pacem accendat!

In eo bene vale. 24. maii 1548. [3]

Tuus Ambr. B.

Istuc ad te per consulem Funckium dare volebam. Sed ille iam abierat. [4]

Nunc mitto ad te scripta ista duo[9], quę descripta, [d]si ita videbitur[d], rogo ut quam [5]
primum remittas. Unum autem illud per amiciciam nostram et servatorem Christum
vehementer abs te peto, ut ad quęstiones, quas hic mitto, pro dono illo spiritus,
quod in te agnoscimus et veneramur, ubi primum vacabit, respondeas, quando mora
periculo vacare non poterit. Adhibebis in consilium etiam alios spiritu et iudicio
praestantes viros[10], ut hic certo ac dilucide explicatam domini dei nostri voluntatem,
quam usque sequi et mordicus tenere deliberatum nobis est, teneamus. Inservies hac

[b] *Danach folgt gestrichen* archigrammateo. – *Memmingens Stadtschreiber war damals Georg Maurer; er war mit dem Memminger Bürgermeister verschwägerte; s. Peer Frieß, Die Bedeutung der Stadtschreiber für die Reformation der süddeutschen Reichsstädte, in: ARG LXXXIX, 1998, 102, Anm. 22; 118.* – [c-c] *Am Rande nachgetragen.* – [d-d] *Über der Zeile nachgetragen.*

1 Die letzte Badener Tagsatzung hatte am 7. Mai 1548 begonnen; s. *EA* IV/1d 942–950, Nr. 430.

2 Balthasar Funk; zu diesem s. *HBBW* X, Nr. 1347, Anm. 3. – Blarers Empfehlung schließt nicht aus, dass Bullinger mit Funk persönlich bekannt war.

3 Unbekannt.

4 Heinrich II. von Frankreich

5 Möglicherweise ist damit Heinrichs II. Liebschaft mit Diana von Poitiers gemeint, die gerüchteweise schon ein Verhältnis mit dessen Vater Franz I. gehabt haben soll; s. *HBBW* XX, Nr. 3057,35 mit Anm. 21.

6 James Hamilton, 2. Earl of Arran, der für die damals noch minderjährige schottische Königin Maria Stuart die Regierungsgeschäfte führte.

7 König Eduard VI. von England.

8 Vgl. Jes 9, 5 (Vulg. 9, 6).

9 Es ist unklar, um welche Beilagen es sich handelte.

10 Gemeint sind wohl sowohl die Zürcher Pfarrer und Gelehrten als auch die Zürcher Ratsherren.

in re non nostrę solum, sed aliis etiam ecclesiis, quę in eadem nobiscum navi sunt.[11] Nos nostro hic iudicio parum tribuimus, quod in praesentibus periculis affectus, qui pessimus est consultor, plęrumque syncero iudicio officiat.

Salutabis amanter et reverenter omnes administros tuos in domino cum tota tua domo, utque perpetua pro nobis vota apud dominum faciant, diligentissime hortaberis. 26. maii. [6]

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinricho Bullingero, fratri suo in domino plurimum venerando atque charissimo. Tiguri.

||[773r.] [Beilage:]

Bey dem Interim[12] ist der oberkaiten[13], ouch der prediger halber ze fragen: [7]

Erstlich, im fal, das der kaiser diß Interim dermassen wellte gehalten haben[14], das die prediger des evangelii abgeschafft[15] werden oder stillstehn[16] sollten, was allsdann ainer christlichen oberkait hierinn ze thain gepeuren möge[17]. Am andern[18], im fal, da[19] kaiserliche majestat die prediger gottes wort[20] nebent der auffrichtung[21] des Interims wellte beleyben lassen[22], was sich allsdann des Interims halber zů bewilligen der oberkait gezymme, und namlich[23], ob in solichem fal ain oberkait diß Interim anzenemen sich dermassen wideren[24], das sy eh[25] sich selbs und die iren in die usseresten fahr[26] setzen und alles darob lyden und tragen sölle, oder ob sy uff sölich anmůtung[27] des kaisers sölich antwurt geben und sagen möge: Sy könne hierin mitt gůtem gewissen nitt gehellen[28], wisse ouch sölichs gegen gott kainswegs zů verantwurten, aber so[29] es die kaiserliche majestat ye allso[30] haben welle, so lass sy

[11] Vgl. *Adagia* 2, 1, 10 (*ASD* II/3 34f, Nr. 1010). – Gemeint ist, dass das Interim alle evangelische Kirchen im Reich gleichermaßen betrifft. – Zu dem als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15. – Zu dieser Zeit lag das Interim noch nicht gedruckt vor, wurde jedoch von den Kaiserlichen in Abschriften verbreitet; s. Nr. 3202, Anm. 15 und Nr. 3212,9–12.

[12] Bey dem Interim: Bezüglich des Interims.

[13] Blarer meinte hiermit wohl insbesondere den Konstanzer Bürgermeister und Rat; vgl. *SI* I 52.

[14] wellte gehalten haben: umsetzen wollte.

[15] entlassen; s. *FNHDW* I 309.

[16] Gemeint ist: wenn die evangelischen Pfarrer ihr Pfarramt nicht ausüben dürften; s. *SI* XI 730.

[17] was allsdann ainer christlichen oberkait hierinn ze thain gepeuren möge: welche Rechte einer christlichen Regierung dann zustehen; vgl. *FNHDW* VI 323 s.v. gebüren.

[18] Am andern: Zum Zweiten.

[19] im fal, da: wenn.

[20] die prediger gottes wort: die evangelischen Prediger.

[21] nebent der auffrichtung: bei der Umsetzung; vgl. *DRW* I 928 s.v. Aufrichtung; *FNHDW* IX/2 3488.

[22] beleyben lassen: im Amt belassen.

[23] besonders (zum Dritten); s. *SI* IV 725.

[24] weigern; s. *SI* XV 628.

[25] eher.

[26] Gefahr.

[27] Forderung (dass Konstanz das Interim annimmt); vgl. *SI* IV 586.

[28] zustimmen; s. *SI* II 1141.

[29] da.

[30] ye also: nun so.

es beschechen[31], das sölichs durch ir majestat verordnete werde uffgericht[32] und sy mitt vollstreckung diß Interims nitt beschwert werde[33]. Ob das mẹrum imperium caesaris[34], das er hierinn[35] ze haben vermaint, sich so weyt strecke, das man ime in disem fal zů bewilligen schuldig und sich hiewider[36], als[37] wider die ordenlichen oberkait, nitt mitt gwalt ze setzen.

Der prediger halb ze fragen, im fal, das man sy nitt anderst dann mitt disem gedinge[38] wellte bleyben lassen, das sy nichts wider das Interim, und was darinn begriffen, predigen sollten, was inen hierinn ze bewilligen und ze thain verantwurtlich.[39]

[Adresse auf der Rückseite:] Suo in Christo valde colendo fratri d. Heinricho Bullingero. Tiguri. Zürich.

[3221]

Nikolaus Pfister an Bullinger

Bern, Donnerstag, 24.[1] Mai [1548][2]
Autograph: Zürich StA, E II 441, 556 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] [Der Briefüberbringer] Benedikt Schürmeister wird Bullinger seine Lage persönlich schildern. Diese scheint [Pfister und Jodocus Kilchmeyer] nicht völlig aussichtslos, wenn man nur Schürmeisters Ruf beim [Berner] Schultheiß Hans Franz Nägeli wiederherstellen könnte. Denn dieser nimmt Schürmeister (nicht ganz zu Unrecht!) dessen Dummheit übel, nicht aus seinem Fehler gelernt zu haben: Schürmeister hatte [nämlich 1545] den Druck des Büchleins von Wolfgang Wissenburg über die Autorität der Synode [in Basel] veranlasst. — [2] Kilchmeyer und Pfister bitten Bullinger, Schürmeister zu unterstützen und

[a] *Mit Schnittspuren.*

31 geschehen; s. *SI* VIII 439.
32 umgesetzt; vgl. *SI* VI 402.
33 mitt vollstreckung ... werde: mit der Umsetzung des Interims (in ihrem Gewissen) nicht beschwert werde.
34 das ... caesaris: die Befehlsgewalt Karls V.
35 Gemeint ist: in der Religionsfrage.
36 sich hiewider ... ze setzen: sich dagegen ... zu widersetzen.
37 wie.
38 disem gedinge: dieser Bedingung; s. *FNHDW* VI 375.
39 Gemeint ist, wie die Konstanzer Pfarrer auf die Auflagen durch das Interim reagieren sollen.
1 Vermutlich hat Pfister den vorliegenden Brief (trotz der Kürze) über einen längeren Zeitraum hinweg geschrieben. Grund für diese Annahme ist, dass er unten in Z. 13 berichtet, dass Simon Sulzer Bern „heute“ verlassen habe. Damit muss dessen Abreise in Richtung Basel gemeint sein. Johannes Gast notiert jedoch in seinem Tagebuch, dass Sulzer samt Frau und Kindern am 24. Mai 1548 in Basel eingetroffen ist. Da Sulzers Familie die Wegstrecke von mehr als 90 Kilometer unmöglich an einem Tag zurückgelegt haben kann, wird der Aufbruch wohl eher einige Tage vor dem 24. Mai einzuordnen sein; s. *Gast, Tagebuch* 324; zu Sulzers Frau und Kindern s. Nr. 3236, Anm. 15.
2 Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

ihn mit Nägeli mittels eines Briefs wieder zu versöhnen, außer er könne das nicht vertreten. — [3] Grüße. Bullinger möge ihnen weiterhin gewogen bleiben. — [4] Simon Sulzer hat heute Bern [in Richtung Basel] verlassen und soll sich [nicht einmal] von Beat Gering verabschiedet haben. Wohin Letzterer sich nun wenden wird, soll er selbst noch nicht wissen. — [5] Erneuter Gruß, auch an Johannes Haller und alle Pfarrkollegen Bullingers.

Nicolaus Artopaeus d. Henrycho Bullingero suo S.D. [1]
Quo in loco sit negotium d. Benedicti[3], eruditissime vir, ipse tibi coram exponet. Nobis[4] non admodum perplexum videtur, si tantummodo apud dominum consulem Nęgelinum[5] componi queat[6]. Is prę cęteris (non immerito quidem, quantum ego possum intelligere) eius ęgre fert inconstantiam (sive mavis imprudentiam)[b], qui prius ictus non sapuit,[7] cum publicaret libellum illum doctoris Wissemburgii „De autoritate synodorum“ nescio quibus fretus.

D. Iodocus[8] et ego te plurimum rogamus, ut miserulo non desis et, si tibi [2] videatur ac citra tuo incommodo fieri queat, eum d. consuli per epistolam[9] reconcilies. Nolumus autem, ut id facias, si tibi res non omnino fuerit cordi.[10]

Vale, vir integerrime, et fac pro tua humanitate, quemadmodum ||[v.] hactenus [3] solitus es.

Hodie discessit hinc Sulcerus[11] insalutato, ut fertur, Batto[12], qui, quo se conferat, [4] adhuc ignorare dicitur.

[b] *Klammern ergänzt.*

[3] Benedikt Schürmeister. – Dieser war kürzlich vom Berner Rat seines Zofinger Pfarramtes enthoben worden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116,1–33. 78–87. 100–110; Nr. 3125, 23–41. – Er befand sich derzeit sicherlich auf der Suche nach einer neuen Anstellung.

[4] Gemeint sind Jodocus Kilchmeyer und Pfister; vgl. unten Z. 8.

[5] apud dominum consulem Nęgelinum: beim Berner Schultheiß Hans Franz Nägeli.

[6] componi queat: (Schürmeisters Ruf) zurechtrücken könnte.

[7] Gemeint ist, dass Schürmeister aus den Folgen der von ihm 1545 veranlassten und von den Zofingern und wohl auch von den Bernern missbilligten Drucklegung von Wolfgang Wissenburgs Werk „De autoritate synodorum. Das ist vom gewalt und herligkeit der Synoden“ (*VD16* W1710) nicht klüger geworden war; vgl. *Adagia* 1, 1, 29 (*ASD* II/1 142, Nr. 29); Hans Rudolf *Lavater,* Johannes Goeppel, Prädikant zu Rohrbach 1527–1545 und zu Zofingen 1545–1548, in: Jb. des Oberaargaus 21, 1978, S. 164. – Wissenburgs Schrift umfasste zwei Synodalpredigten, die der Synode mehr Gewicht als jeder weltlichen Macht und den Vertretern der Kirche die himmlische Schlüsselgewalt zusprachen; s. *Wissenburg,* aaO, f. aiii,r.-v.; b,v.; biiii,r.; bviii,v.

[8] Jodocus Kilchmeyer.

[9] Ein entsprechender Brief ist nicht erhalten.

[10] Vielleicht ist die einige Wochen darauf erfolgte Berufung Schürmeisters nach Brugg auf einen Vorschlag Bullingers zurückzuführen, der vermutlich damals Ausschau nach einem Ersatz für Lorenz Meyer hielt, der die Berufung nach Brugg hatte ablehnen müssen; s. zu Meyer Nr. 3211,1–17.

[11] Zu Sulzers Weggang nach Basel s. oben Anm. 1. – Bereits vor seiner Abreise hatte er sich bemüht, dort eine Stelle zu erhalten; s. Nr. 3201,17f; *Gast, Tagebuch* 324.

[12] Beat Gering. – Er war (genau wie Sulzer und Konrad Schmid) aufgrund seiner lutherischen Ausrichtung des Amtes enthoben worden. Er und Sulzer hatten ihre Entlassungspapiere am 11. Mai 1548 vom Berner Rat erhalten; s. zu-

Vale et nostro nomine salutabis plurimum d. Hallerum[13] et symmystas tuos omnes. Bernę, 24. maii. [5]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse darunter:] Henrycho Bullingero, viro eruditione et pietate clarissimo.[14]

[3222]

Bullinger an Johannes Calvin

Zürich, Samstag, 26. Mai 1548[1]
Autograph: Zürich StA, E II 342, 205, 196a (Siegelabdruck)[a]
Druck: *CO* XII 705–707, Nr. 1025; *Füssli* I 255–258, Nr. 65; Teilübersetzung: *Gorham, Gleanings* 47f, Nr. 14

[1] Vom Zürcher Gesandten [Andreas Schmid], der aus Frankreich zurückgekehrt ist, hat Bullinger Calvins Brief vom 1. März 1548 [HBBW XXI, Nr. 3153] erhalten und dessen Ausführungen zur Kenntnis genommen. Er wiederholt hier seinen Standpunkte deshalb nicht noch einmal, kann jedoch von seinen Äußerungen [in der Schrift „De sacramentis"] nicht abweichen, Gott ist sein Zeuge! Er weiß, dass sich Christus den Menschen durch den Heiligen Geist im Glauben so umfassend übermittelt, wie es für das Seelenheil und ein rechtgläubiges Leben notwendig ist. Dies wird auch durch die Sakramente und die Heilige

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

letzt Nr. 3205,5–22 mit Anm. 14. – Auch wenn Gering noch nicht wusste, was er nach seiner Absetzung tun sollte, hatte er zu diesem Zeitpunkt bereits sein Haus mit Hofstatt in der Herrengasse, das er im Dezember 1543 für 820 Pfund erworben hatte, zuhanden des Berner Stifts für 1286 Pfund, 13 Schillinge und 4 Pfennige verkauft. Am 5. Juni 1548 sollte er sich schließlich mit seiner Familie nach Basel begeben und zwei Tage danach mit ihr nach Straßburg aufbrechen; s. Nr. 3235,8f; Nr. 3236,26f; Bern StA, C I, F. Stift (Urkunden vom 13. Dezember 1543 und 13. Mai 1548; Quittung vom 23. Mai 1548).

13 Haller hatte seinen Probemonat als Pfarrer in Bern am 21. Mai 1548 vorzeitig beendet und war mit einem Dankschreiben und einem Zollfreibrief zurück nach Zürich gereist, um den Umzug seiner Familie nach Bern vorzubereiten; s. Nr. 3205, Anm. 1; *Bähler, Dekan Haller* 30.

14 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Benedikt Schürmeister; s. oben Z. 2.

1 Anhand des vorliegenden Briefs lässt sich Calvins Ende April 1548 geplanter und, wie Rudolf Gwalther in einem Schreiben an Pierre Viret vom 1. Juni 1548 berichtet, vor dem 31. Mai erfolgter Aufenthalt in Zürich näher eingrenzen und zudem als unangekündigter Besuch charakterisieren: Calvin, der kurz nach Pfingsten (21. Mai 1548) von Genf in Richtung Zürich aufgebrochen war, kann nicht vor der Absendung des vorliegenden Briefs dort eingetroffen bzw. Bullinger begegnet sein, da dieser das vorliegende Schreiben ansonsten wohl kaum einem reisenden Zürcher Handwerksgesellen anvertraut hätte (unten Z. 16f und Nr. 3252,1f). Hätte Bullinger zudem von Calvins Reise gewusst, hätte er wohl eher dessen Ankunft erwartet als einen Brief geschrieben; s. *CO* XII 690, Nr. 1013; 709–711, Nr. 1027; *Hundeshagen* 213.

Schrift dargelegt und bezeugt. — [2] Weil Bullinger zu wenig über die Beschwerde weiß, die Calvin von einem Freund [Oswald Myconius?] in Basel gehört hat, möchte er nicht darauf eingehen. Fest steht, dass Calvin während seines Aufenthalts in Zürich [im Februar 1547] vor allen Zürcher Pfarrern hinsichtlich der Zürcher Antwort an Luther, [„Orthodoxa Tigurinae ecclesiae ministrorum confessio"], jene Kritikpunkte äußerte, die schon andere vorgebracht hatten, dabei aber zugleich beteuerte, dass die Veröffentlichungen der Zürcher zum Abendmahl ihm nicht missfallen hätten, ja sogar versprach, auch künftig stets für sie Partei zu ergreifen. Dieses Versprechen dürfte er bis jetzt nicht bereut haben. — [3] Der Briefüberbringer [N.N.] ist der Sohn Diethelm Röists, des verstorbenen Bürgermeisters. Er erlernt das Kürschnerhandwerk und sucht in Genf nach einem Lehrmeister, bei dem er seine handwerklichen Fähigkeiten verbessern und die [französische] Sprache erlernen kann. Auf Bitten von dessen Bruder, dem rechtgläubigen Zürcher Kleinrat Jakob Röist, empfiehlt Bullinger ihn nun seinen Genfer Freunden, damit sich ein ehrenwerter Lehrmeister finde. Er hat sich diesbezüglich auch mit einem Brief an Claude Roset [nicht erhalten] gewendet. Er wäre Calvin für dessen Hilfe sehr dankbar und stünde in seiner Schuld. — [4] Um die wahre Religion ist es in Deutschland nun wohl geschehen. Kaiser Karl V. hat nämlich gemeinsam mit den ihn unterstützenden Fürsten und mit einigen wenigen Reichsständen ein sogenanntes Interim geschaffen. Dieses soll solange für ganz Deutschland verbindlich sein, bis Papst Paul III. auf kaiserlichen Druck hin ein allgemeines Konzil einberuft. Das Interim ist aber völlig papistisch! Bullinger hatte Einsicht in die Hauptartikel und die Stellungnahmen der Fürsten, die sich „katholisch" nennen: Diese ungläubigen Handlanger des Antichrists nehmen das Interim an! Daran kann Calvin erkennen, wie dieses beschaffen sein muss. Die Artikel über den Empfang des Abendmahls unter beiderlei Gestalt und die Priesterehe sind völlig unverständlich. Und, guter Gott, wie zurückhaltend und unzutreffend ist Philipp Melanchthons Gutachten über das Interim! So zeigt der Herr den Gläubigen, dass man weder Fürsten und Gelehrten noch den Menschen überhaupt vertrauen darf. Man setze seine Hoffnung besser in Gott und bitte ihn unablässig um den Schutz seiner Kirche. — [5] Als [die eidgenössische Gesandtschaft unter Führung von Andreas Schmid] nach Frankreich reiste, schickte Bullinger als Beilage zu seiner Antwort [nicht erhalten] viele Nachrichten über die Lage in Deutschland. Doch auf diese ist Calvin in seinem Schreiben gar nicht eingegangen. Ist diese Beilage denn überhaupt angekommen? Es war nämlich ein ziemlicher Aufwand, dies alles niederzuschreiben. — [6] Die Konstanzer wurden von [Georg Gienger und Hans Jakob von Landau], die sich als Vermittler angeboten hatten, durch Versprechungen dazu überredet, zur [Aussöhnung mit] Karl V. eine ehrenvolle Gesandtschaft nach Augsburg zu schicken. Doch dort hören nun die Gesandten, Reichsvogt Thomas Blarer, [Geheimrat] Peter Labhard und [Großrat] Hieronymus Hürus, von ganz anderen [kaiserlichen Forderungen], als ihnen vorher angekündigt worden waren. Den Kaiser haben sie noch nicht getroffen, stattdessen führt Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras, die Verhandlungen mit ihnen. Dieser fordert [zur Wiedergutmachung] eine beträchtliche Geldsumme und zudem die Restitution des Konstanzer Bischofs, Johann von Weeze! Wie die Konstanzer darauf reagieren, ist noch unklar. — [7] Bullinger sieht in all dem eine harte Bewährungsprobe für die Gläubigen. Er ist sicher, dass die göttliche Wahrheit und der rechte Glaube siegen werden. Denn Gott wird die Seinen nicht im Stich lassen! Der Interimsartikel über die Sakramente, besonders [der Teil über] die Eucharistie, ist völlig papistisch! Das ist sicherlich geschehen, damit schließlich die Wahrheit selbst

hervortritt. Möge Gott seiner Kirche beistehen und die Gläubigen erretten. — [8] Grüße, auch an Calvins Familie und Pfarrkollegen.

S.D. Literas tuas, Calvine doctissime et mihi chare frater, calendis martii scriptas[2] et per legatum nostrum e Gallia redeuntem missas accepi ac intellexi, quae sit tua sententia de responsione[3] mea. Desino itaque et ego semel exposita repetere. Interim deo teste, qui animos inspicit solus,[4] aliter sentire non possum neque aliter loqui, quam loqutus sum ac sentio.[5] Agnosco Christum in spiritu suo per fidem se totum nobis communicare, quantum nobis ad salutem consequendam et ad pie vivendum necessarium est. Id, quod sacramentis nobis significatur et obsignatur more sacramentis proprio, quemadmodum et verbo annunciatur testificandoque inculcatur. [1]

Ad querelam amici illius tui auditam nuper, cum Basileae esses, nihil respondeo.[6] Nam non satis intelligo, qualis illa fuerit. Certe, cum apud nos Tiguri esses,[7] recitabas nobis omnibus, quid alii vel culparent vel desiderarent in responsione nostra data Luthero[8]. Interim profitebaris tibi nostra non displicere, quae aedita videlicet erant de causa coenae domini. Pollicebaris te semper futurum nostrum, atqui eius pollicitationis nondum poenituisse te arbitror. [2]

2 *HBBW* XXI, Nr. 3153. – Den Brief hatte der Zürcher Bannerherr Andreas Schmid nach Zürich übermittelt, der der eidgenössischen Gesandtschaft zur Taufe von Claude de France, der Tochter von König Heinrich II. von Frankreich, vorgestanden hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3153,1–3 mit Anm. 1.

3 Bullingers Schreiben an Calvin, auf das dieser am 1. März 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3153) antwortete, ist nicht erhalten. – Der in *HBBW* XXI, Nr. 3153, Anm. 3, genannte Abfassungszeitraum dieses Briefes kann anhand der vorliegenden Stelle präzisiert werden: Da Bullinger unten in Z. 35f den Zürcher Gesandten Schmid als Briefübermittler erwähnt, wird er das Schreiben kurz vor dessen Abreise aus Zürich am 13. Januar 1548 verfasst haben; zur Abreise s. *HBBW* XXI 22; Nr. 3109,4.

4 Vgl. Apg 1, 24; 15, 8.

5 Bullinger hatte Calvin im Februar 1547 darum gebeten, seine noch ungedruckte Schrift „De sacramentis“ zu begutachten. Dieser war mit einigen Passagen, besonders über die Funktion der Sakramente, nicht einverstanden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3153,4–11 mit Anm. 3f. – Zum 1551 (teilweise in anderer Form) erfolgten Druck der Schrift „De sacramentis“ s. *HBBW* XVI, Nr. 2332, Anm. 29.

6 Calvin hatte in Basel vermutlich von Oswald Myconius gehört, dass die Zürcher ihm vorwarfen, er vertrete in seinem Kommentar zum ersten Korintherbrief von 1546, „Commentarii in priorem epistolam Pauli ad Corinthios“ (*VD16* B5052; *Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 46/2), eine andere Lehrmeinung, als er ihnen zuvor zugesichert hatte; s. Calvins oben in Anm. 2 genannten Brief, Z. 18–27.

7 Calvin hatte sich im Februar 1547 mit seinen Zürcher Pfarrkollegen in Zürich ausgetauscht; s. *HBBW* XIX, Nr. 2787,53f; Nr. 2825, Anm. 2.

8 in responsione … Luthero: Gemeint ist die „Orthodoxa Tigurinae ecclesiae ministrorum confessio“ bzw. das „Warhaffte Bekanntnuß“ von März 1545 (*HBBibl* I 161–163. 167f; *BZD* C343f. C346–348; *VD16* B9769–B9772. ZV31402); s. dazu *HBBW* XV Reg.

Qui[9] hasce tibi reddit pię memoriae d. Diethelmi Röystii[10], consulis nostri, filius est. Sectatur opificium pellificum[11]. Magistrum apud vos quaerit, apud quem et opificium sive artem exerceat et linguam[12] discat. Frater eius, d. Iacobus Röystius[13], senatorii ordinis et veritatis amans homo, postulavit a me, ut ipsum diligenter amicis meis commendarem, quorum auxilio assequatur bonum aliquem et honestum magistrum. Scripsi eadem de re d. Claudio Roseto[14]. Si hic mihi fidelem locaveris operam, maximas agam gratias et in re pari me tibi obstringo. [3]

Vereor in Germania actum esse cum religione vera. Nam caesar[15] iuvantibus et consentientibus principibus[16] et ordinibus imperii pauculis demptis[17] composuit[b] Interim. Sic enim appellant formam religionis, quam omnes in Germania ecclesiae sequantur interim, dum papam[18] cogat generale aperire et celebrare consilium.[19] Est autem Interim illud aliud nihil quam ipse papismus. Vidi capita,[20] vidi et principum responsio-||[v] nes, eorum inquam, qui se appellant catholicos. Hi recipiunt compositionem. Cogita, qualis compositio sit, quam impii isti et antichristi vasalli recipiunt. Cornicantur nescio quid in articulis de utraque spetie[21], de coniugio sacerdotum, etc. Vidi et Melanchtonis consilium.[22] Deus bone, quam pavidum et luxatum![23] Sic autem [4]

[b] *In der Vorlage* composuerunt.

[9] Der Vorname des Sohnes von Diethelm Röist ist unbekannt. – Da dieser Calvin bei seiner Ankunft in Genf nicht antraf, hinterlegte er den vorliegenden Brief bei Claude Roset, der ihn Calvin nach dessen Rückkehr nach Genf aushändigte; s. Nr. 3252,1f.

[10] Röist war von 1525 bis zu seinem Tod im Jahr 1544 Zürcher Bürgermeister; s. *HBBW* II, Nr. 56, Anm. 30.

[11] opificium pellificum: das Kürschnerhandwerk; s. *Niermeyer* II 964 s.v. opificium; 1020 s.v. pellifex.

[12] Gemeint ist die französische Sprache.

[13] Jakob Röist gehörte 1545–1553 und 1561–1570 dem Kleinen Rat Zürichs an; s. *HBBW* XII, Nr. 1632, Anm. 24.

[14] Claude Roset, geb. ca. 1500, gest. 1549, war seit 1533 Sekretär der Stadt Genf und in den Jahren 1543, 1546 und 1549 Syndikus (Stadtadvokat); s. *AK* V 408, Nr. 2519. – Bullingers Brief an ihn ist nicht erhalten. – Erst Ende September 1547 hatte Calvin für Rosets Sohn Michel eine Empfehlung an Bullinger geschrieben; s. *HBBW* XX, Nr. 3015,[4].

[15] Karl V.

[16] Gemeint sind die Kurfürsten Moritz von Sachsen, Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz, die Karl V. mehr oder weniger freie Hand bei der Formulierung der Interimsschrift gelassen hatten. Moritz von Sachsen lehnte das Interim dennoch ab; s. *HBBW* XXI, Nr. 3182,12–18 mit Anm. 11; Nr. 3203,19–23. 27f. – Zum als „Interim" bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich, der zu dieser Zeit möglicherweise noch nicht gedruckt vorlag, s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15; Nr. 3212,9–12.

[17] ordinibus ... demptis: von einigen wenigen Reichsständen.

[18] Paul III.

[19] Zum vertagten Konzil von Trient s. Nr. 3203, Anm. 12.

[20] Bullinger hatte die Hauptpunkte des Interims von Ambrosius Blarer aus Konstanz in einer (trotz Blarers vorgenommenen Verbesserungen) mangelhaften, teils unverständlichen, vor allem aber unvollständigen Abschrift erhalten; s. Nr. 3204,2–6.

[21] de utraque spetie: Gemeint ist das Abendmahl unter beiderlei Gestalt.

[22] Philipp Melanchthons Gutachten über das Interim hatte Bullinger von Graf Georg von Württemberg-Mömpelgard erhalten; s. Nr. 3207,2–4 mit Anm. 1.

[23] Ein ähnliches Urteil über Melanchthons Gut-

docet nos deus neque principibus neque viris doctis adeoque nulli carni quidquam confidere.[24] Bonum est sperare in dominum.[25] Hunc orandum scio indesinenter, ut causam suam sustineat.

Misi nuper, dum[26] legatus[27] noster iret in Galliam, multa de rebus Germaniae una cum mea responsione.[28] Huius meministi in literis tuis, illarum non meministi. Miror, an receperis. Iam vero non fuit otium tam copiose omnia scribendi. [5]

Constantienses permoti pollicitationibus amplis eorum, qui se sequestres interposuerunt,[29] legationem miserunt honestam ad caesarem Augustam, d. Thomam Blaurerium, consulem, d. Petrum Laibardum et d. Hieronymum Hyrusium.[30] Hi Augustae haerent adhuc et experiuntur longe alia, quam sequestres promiserant. Episcopus Arelatensis vel Atrebatensis[31] agit cum illis. Nondum potuerunt venire in conspectum caesaris. Episcopus magnam vim pecuniae ab illis poscit. Urget restitutionem episcopi Constantiensis[32], etc. Quid facturi sint, adhuc ignoratur. [6]

Ego video omnia huc prospectare et propendere, ut, qui synceri in religione esse cupiunt, igni et ferro[33] sint probandi. At scio Interim veritatem et pietatem superaturam. Non deerit suis dominus. Articulus de sacramentis, praecipue de eucharistia, in Interim totus est papisticus. Puto id non sine providentia factum, ut sic tandem ipsa veritas extorqueatur. Dominus adsit ecclesiae suae et servet nos in sancto suo nomine. [7]

Vale. Salutabis domum et symmistas tuos. Tiguri, 26. maii anno 1548. [8]

Bullingerus tuus.

[Adresse auf f. 196a,v.:] Clarissimo viro d. Ioanni Calvino, Genevensis ecclesiae doctori fideli, fratri suo percharo. Jenff.[34]

achten hatte auch Blarer gefällt; s. Nr. 3215, 7–9.

[24] Vgl. Ps 146, 2f (Vulg. 145, 2f); Jer 17, 5.

[25] Vgl. Ps 118, 8f (Vulg 117, 8f).

[26] als; s. *MLW* III 1037.

[27] Andreas Schmid; zu diesem s. oben Anm. 2.

[28] Gemeint ist das oben in Z. 2f und Anm. 3 erwähnte nicht erhaltene Schreiben.

[29] Für die Konstanzer traten Ende 1547 Hans Jakob von Landau und Georg Gienger als Vermittler auf; s. *HBBW* XX 50 mit Anm. 317; Nr. 3059, Anm. 36; Nr. 3088, Anm. 10.

[30] Zur Konstanzer Gesandtschaft s. Nr. 3198, Anm. 51 und zuletzt Nr. 3212,13–18.

[31] Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras.

[32] episcopi Constantiensis: Johann von Weeze. – Die Konstanzer Bischöfe residierten seit 1526 in Meersburg, die Konstanzer Chorherren hingegen in Radolfzell; s. *HBBW* IV, Nr. 404, Anm. 33; Peter *Albert,* Geschichte der Stadt Radolfzell am Bodensee, Radolfzell 1896, S. 318f.

[33] igni et ferro: vgl. Jes 66, 16; *Adagia* 2, 3, 55 (*ASD* II/3 274-276, Nr. 1255). 4, 8, 11 (*ASD* II/8 134, Nr. 3711).

[34] Der vorliegende Brief wurde von Diethelm Röists namentlich nicht weiter bekanntem Sohn nach Genf übermittelt und von Claude Roset an Calvin übergeben; s. oben Z. 16f mit Anm. 9.

[3223]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Samstag, 26. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 270 (Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 706, Nr. 1534

[1] Bullinger wird Blarers früheres Schreiben [Nr. 3212] sicherlich erhalten haben. Blarer möchte dringend erfahren, was Claude d'Aliod bei seiner [Schuldentilgung und der Auslösung seiner Güter in Zürich] erreichen konnte. Wenn Bullinger der Bitte Blarers, die dieser mit dem von d'Aliod selbst [richtig: einem Diener von Marcell Dietrich von Schankwitz] übermittelten Brief [HBBW XXI, Nr. 3184, vom 13.–15. April 1548] äußerte, nachgekommen ist und d'Aliod etwas Geld geliehen hat, wird er den Betrag von dem Überbringer des vorliegenden Briefs, dem Engländer John Butler, erhalten. Dieser, der aufgrund seiner Qualitäten gewiss nicht empfohlen werden muss, wird auch über den Stand des Konstanzer [Versöhnungsantrags bei Kaiser Karl V.] berichten. — [2] Die Konstanzer erwarten in diesen Stunden eine Nachricht ihrer Gesandtschaft aus Augsburg, die ein Bote [N.N.] oder aber ein Diener [N.N.], der die Pferde [der Gesandtschaft] zurück nach Konstanz führt, bringen wird. Bullinger möge weiterhin unablässig für das Heil der Stadt Konstanz beten. — [3] Blarer erhielt [in letzter Zeit] keinen einzigen Brief aus Augsburg. — [4] Grüße, auch an Bullingers Familie. — [5] [P.S.:] Herzog Ulrich von Württemberg soll, wie man glaubhaft hört, die Regierung an seinen Sohn Christoph von Württemberg abgeben müssen, dürfe aber einige Vogteien (darunter Tübingen, Herrenberg, Balingen und Tuttlingen) behalten. Zudem müsse Christoph zweihunderttausend Gulden in zwei Raten fristgerecht an König Ferdinand I. auszahlen. Herzogin Sabine von Württemberg habe man Urach als Besitz zugesprochen. — [6] Blarer erwartet in diesen Stunden die Ankunft seines Vertrauten, Peter Scher d.J. von Schwarzenburg, der Bullinger immer Grüße ausrichten lässt. Er wird sicherlich ausführlich berichten können. Blarer wird dann wieder schreiben.

S. Non dubito, mi venerande Bullingere, quin proximas meas literas[1] acceperis. Scire [1]
autem vehementer aveo, quid istic in suo negocio promoverit Claudius[2] ille Sabaudus
anque illi mutuo dederis aliquantam pecuniam,[3] id quod te per literas ab ipso tibi
redditas[4] rogaveram. Nam si dedisti, rursus ab hoc Butlero nostro[5], vere angelico

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Gemeint ist Blarers Schreiben vom 15. Mai 1548 (Nr. 3212).

[2] Claude d'Aliod (Claudius Sabaudus); zu diesem s. zuletzt Nr. 3212,24–27.

[3] Blarer hatte angekündigt, Bullinger den entsprechenden Betrag zu erstatten, sofern dieser vier oder fünf Gulden für d'Aliod zur Schuldentilgung und zur Auslösung seiner in Zürich beschlagnahmten Waren auslegen sollte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3184,39–42.

[4] Blarers Brief vom 13.–15. April 1548, den ein nicht näher bekannter Bediensteter von Marcell Dietrich von Schankwitz übermittelt hatte, und nicht d'Aliod selbst, wie Blarer im vorliegenden Brief fälschlicherweise annimmt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3184,26f mit Anm. 19.

[5] Butlero nostro: John Butler hatte zwischen 1544 und März 1548 das Konstanzer Bürgerrecht erworben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3162,16f mit Anm. 13.

Anglo, accipies. Is etiam de nostris rebus[6], quo loco sint, coram reddet certiorem. Commendarem illum tibi, ni scirem iam dudum fuisse ob egregias doteis[7] suas commendatissimum.

Expectamus in horas nunc, quid legati nostri[8] per tabellarium[9] et unum[10] ex famulis, qui equos reducet, scribant. Tu, quod facis, scio. Domino pro nostrae urbis salute vota facere nunquam cesses, obsecro! [2]

Ego a proximis literis ne unam quidem literam ex Augusta accepi.[11] [3]

Bene vale, cor meum et anima mea, in domino. 26. maii 1548. Salveant tui omnes in Christo. [4]

Tuus Amb. Bl.

Man sagt glouplich, hertzog Ulrich[12] můßß des regiments abtretten[13], und seyen im[14] ettlich vogteyen ingeben[15], namlich ouch Tubingen, Herrenberg, Balingen, Duttlingen, etc. Sonst solle der jung herr[16] an das regiment stohn[17]. Der solle ouch dem romischen könig[18] auff bestympte zyl[19] zwaymal hunderttausend gulden[b] erlegen[20]. Ouch solle die alt fürstin[21] Urach innhaben. [5]

[b] *In der Vorlage* gulde.

[6] Gemeint sind wohl die Verhandlungen der Konstanzer Gesandtschaft, die sich auf Aufforderung Kaiser Karls V. nach Augsburg begeben hatte; hierzu s. Nr. 3198, Anm. 51, und zuletzt Nr. 3222,38–44.

[7] Gräzisierend dekliniert.

[8] Zur Konstanzer Gesandtschaft s. oben Anm. 6.

[9] Unbekannt. – Die Rückkehr des Boten „M. Morikofer“ von Konstanz nach Augsburg, der Blarers Brief vom 22. Mai 1548 an dessen Bruder am 25. Mai zugestellt hatte, konnte Blarer wohl noch nicht so bald wieder erwarten. Das Antwortschreiben von Thomas Blarer übermittelte ein gewisser Alexander; s. *Blarer BW* II 704, Nr. 1532, Anm. 4; St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 35, 308. – Die Namen weiterer Boten, die zwischen Konstanz und Augsburg Nachrichten überbrachten, finden sich in *Blarer BW* II 700, Nr. 1527, Anm. 1.

[10] Unbekannt.

[11] Den letzten nachweisbaren, aber nicht erhaltenen Brief aus Augsburg hatte Blarer von seinem Bruder Thomas am 5. Mai 1548 bekommen; s. *Blarer BW* II 700, Nr. 1527.

[12] Ulrich von Württemberg. – Zu seinem Rechtsstreit mit König Ferdinand I. s. zuletzt Nr. 3199, Anm. 2.

[13] des regiments abtretten: die Regierung abgeben; s. *SI* VI 737 s.v. Regiment; *Fischer* I 79 s.v. abtreten.

[14] ihm.

[15] als Besitzungen überlassen; vgl. *SI* II 82.

[16] Christoph von Württemberg.

[17] an das regiment stohn: die Regierung übernehmen.

[18] Ferdinand I.

[19] Termine; s. *SI* XVII 1214.

[20] bezahlen.

[21] Sabine von Württemberg, geb. 1492 als von Bayern, gest. 1564. – Noch am 18. April 1548 hatte Blarer zu berichten gewusst, dass Sabine ihr Münchner Exil verlassen und ihre Besitzungen in Waiblingen und Winnenden beziehen werde. Tatsächlich aber sollte sie erst nach Württemberg zurückkehren, nachdem ihr Mann Ulrich am 6. November 1550 verstorben war; s. *HBBW* XXI, Nr. 3188,3 mit Anm. 6.

Aber ich warten all stund meines lieben schwagers[22] Peter Schären[23] des jungen, [6] der euch allweg[24] gantz fruntlich bevilcht von seinen wegen ze grůssen. Der wirt wol allen bschaid sagen[25] konnen. Allsdann schrib ich weyter.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro domino Heinricho Bullingero, amico et fratri incomparabili. Tiguri.[26]

[3224]

Gervasius Schuler an Bullinger

Memmingen, Samstag, 26. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 361, 342 (Siegelspur)[a]
Druck: *Culmann, Schuler* 84–86.

[1] Schuler wendet sich in der für ihn und seine Memminger Gemeinde bedrohlichen Lage mit offenen Worten an Bullinger. Kaiser Karl V. ist den frechen Forderungen der Pfaffen nachgekommen und hat den Reichsständen [am 15. Mai 1548] das sogenannte Interim bekannt gemacht. Mit diesem schreibt er dem Reich vor, wie man sich [in der Religionsfrage] friedlich bis zur [Einberufung] eines allgemeinen Konzils verhalten soll. Die Memminger Pfarrer sollen die Schrift nun begutachten und dem Memminger Rat ihr Urteil mitteilen. — [2] Schuler möchte Bullinger nun, nachdem er mit seinen Pfarrkollegen bereits einen ganzen Tag mit der Begutachtung verbracht hat, die wesentlichen Punkte des Interims mitteilen. Zum einen fordert der Kaiser die Pfaffen und ihre Anhänger dazu auf, beim [papistischen] Glauben zu bleiben, zum anderen (Achtung!) sollen die Evangelischen zur [Papst]kirche zurückkehren! Falls diese sich aber weigern, habe das Interim für sie Geltung, und dürfe von den Pfarrern in ihren Predigten und Lehren nicht angegriffen werden. Hiernach folgen die ach so guten [Kapitel] über den Sündenfall des Menschen, über den freien Willen, über die Rechtfertigung und über die guten Werke. Im [folgenden Kapitel] über die Autorität der Kirche begibt sich der Kaiser auf beinahe teuflische Abwege! Er bestimmt [weiterhin] sieben Sakramente und nennt dabei ausdrücklich die Transsubstantiation im Sakrament des Altars! Dieser kaiserliche Papst oder päpstliche Kaiser fordert die [Bilder]verehrung, das Errichten von Bildstöcken, die Heiligenfürbitten, die Nachtgebete, Seelenmessen, Fahnen, Kerzen, Götzen, Fasten, den Fleisch[verzicht während der Fastenzeit], die Heiligenanrufung und die Totengebete. Dabei steht ausdrücklich im Kapitel zum Totengedenken: „In der Messe wird den verstorbenen Heiligen gedacht, obwohl noch nicht fest steht, ob diese bereits [durch das Fegefeuer] gereinigt [und in den Himmel aufgenommen] sind." Bullinger wird alles in allem noch nie etwas Unverschämteres gelesen haben! — [3] Die Kurfürsten Joachim II.

[a] *Mit Schnittspuren.*

[22] Verwandten.

[23] Peter Scher d.J. von Schwarzenburg. – Aus dessen Korrespondenz mit Bullinger ist ein Schreiben vom 19. März 1551 (Zürich StA, E II 361,93) erhalten. – Er war mit einer Konstanzerin verheiratet; s. *AK* VI 332, Nr. 2865.

[24] jedesmal; s. *SI* XV 859.

[25] allen bschaid sagen: einen ausführlichen Bericht geben.

[26] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war John Butler; s. oben Z. 5.

von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz haben das Interim angenommen. Kurfürst Moritz von Sachsen (so Gott will!), Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin, Herzog Ulrich von Württemberg und Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken haben gegen das Interim protestiert. [Die Abgesandten] der Freien Reichsstädte wollten es nicht annehmen, ohne vorher mit ihren Obrigkeiten Rücksprache zu halten. Karl V. hat ihnen hierzu, wenn auch nur ungern, eine Frist von zwölf Tagen eingeräumt. Bis dahin ruhen die Verhandlungen. Damit hat Bullinger verlässliche Nachrichten zum Interim. — [4] Schuler wartet nun ab, wie der Memminger Rat und die Memminger Kirchgemeinde mit der Interimsschrift verfahren werden. Wenn sie diese annehmen sollten, müsste er aus Gewissensgründen sein Memminger Pfarramt aufgeben: Gemäß dem Interim wären nämlich [in ganz Memmingen] täglich mindestens sechs Messen zu halten! — [5] Bullinger möge Schuler, sofern sich die Lage im Memmingen nicht bessern sollte, Zuflucht gewähren und daran denken, dass dieser [ihm] in der Bedrängnis [des zweiten Kappelerkrieges] treu blieb und auch gern länger in Zürich geblieben wäre. Schuler hatte gehofft, dass ihm seine Verbundenheit mit der Eidgenossenschaft, die er auch während seiner Memminger Zeit pflegte, nützen würde. Er hat keinerlei Schulden und könnte für seinen Lebensunterhalt noch ein oder zwei Jahre mit seinen Ersparnissen aufkommen, ohne dafür seinen Besitz (darunter Bettwäsche, Silbergeschirr, Kleidung, andere Kostbarkeiten und Bücher) [antasten zu müssen]. Überdies ist seine Frau [Elisa, geb. Kemerler] eine angenehme und friedliebende Person, die keinem etwas zu Leide tun könnte. Insgesamt hat Schuler ganz nach Bullingers Wohlgefallen ein anständiges Leben geführt, weshalb er nun um eine angemessene Anstellung unter der Zürcher Obrigkeit in der Stadt oder in der Landschaft bitten kann. Wenn das aber wider Erwarten nicht möglich ist, möge ihm Bullinger ein Empfehlungsschreiben für Basel verfassen. Oder hat dieser einen anderen Vorschlag? Schuler würde sein weiteres Leben aber am liebsten im Gebiet des Zürcher Rats verbringen. — [6] Bullinger soll allerdings wissen, dass Schuler nicht beabsichtigt, Memmingen ohne zwingenden Grund zu verlassen! Doch kann dieser es weder mit seinem Gewissen vereinbaren noch es vor Gott und der Gemeinde verantworten, gemäß des furchtbaren Interims zu predigen, wie es der Papstkaiser anordnet. Daher möge Bullinger ihm seine Unterstützung nicht verwehren und bald antworten. Möge Gott die Zürcher Kirche, Stadt und Landschaft vor dem Interim und dem Papstkaiser bewahren. — [7] Grüße an Bullingers Frau Anna [geb. Adlischwyler] und ihre Kinder sowie an die Zürcher Ratsherren und Pfarrkollegen.

Fruntlicher lieber herr und alter, getruwer lieber pruder und frundt, ich much[1] [1]
uch in meyner anligender[2] noth unverhalten laßen[3] das gemain anligen[4] meyner und mir befolhener[5] kirchen. Erstlich[6] so hatt der kayser[7] auß getrungenlichem und böcheschem anhalten[8] der pfaffen ein schrifft laßen an die stend des reychs[9]

1 mag.
2 bedrückenden; s. *SI* III 1210.
3 unverhalten laßen: nicht verschweigen; vgl. *SI* II 1233 s.v. verhalten.
4 das gemain anligen: die allgemeine Sorge; s. *SI* III 1210 s.v. anligen.
5 unterstellter; vgl. *SI* I 800 s.v. anbefélchen.
6 Vor Kurzem.
7 Karl V.
8 auß ... anhalten; aufgrund nachdrücklicher, frecher Forderungen; s. *SI* XIV 1111 s.v. gedrungenlich; IV 970 s.v. bochen; II 1227 s.v. anhalten.
9 stend des reychs: Memmingen gehörte als Freie Reichsstadt den Reichsständen an.

langen (welche man das Interim nennet,[10] id est: wie mans im fryden[11] im reych hie schwischen dem[12] concilio[13] halten solle), welche schrifft mir sampt meynen pruderen zugestelt, das wir unß dorinnen sollen besehen[14] und alsdann eynem[15] er[samen] ratht[16] unßer gůtbedunken[17] dorüber anzeygen.

Nun hab ich ein gantzen tag sampt meynen lieben pruderen daran geleßen [2] und will üch, so vyl muglich ist, die summa[18] anzeygen. Eerstlich vermant und pitt der kayßer inn dißer schrifft alle pffaffen und iren anhang[19], das sy bey irer religion wellend bestendig bleyben und mit nichten dorvon weychen. Nota[20]! Zum anderen, das wir, die evangeleschen, (alßo[21] pegert der kayßer ernstlich) zu der allgem[ey]nen[b] kirchen[22] widerumb tretten wellen. Wa[23] aber nitt, das wir das fürgeschlagen[24] Interim wellend halten[25] und wir prediger nitt dorwyder lehren, reden noch predigen wellend, sonder das[26] stäht[27] h[alten]. Demnach[28] hatt der kayßer in dißem Interim gestelt den artikel von dem fahl des menschen[29], von dem freyen wyllen, von der iustification, gůten werken. Könde nitt beßer sein![30] Von der kirchen, irer authorithet, facht[31] er an zum teuffel hinken![32] Setzt syben sacrament. Im sacrament des altars die transubstantiation mit ußgetruckten[33] worten![34] Das

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Tintenabrieb.*

[10] Gemeint ist der als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserliche Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich. Der Druck der Schrift erfolgte noch 1548 durch den Augsburger Drucker Philipp Ulhart sowie durch den Mainzer Drucker Ivo Schöffer unter dem Titel „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung, wie es der Religion halben im Heiligen Reich bis zu Austrag des gemeinen Concilii gehalten werden soll“ (*VD16* D937–D945. ZV16394); s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15. – Am 15. Mai 1548 hatte Karl V. bei der öffentlichen Verkündigung des Interims im Fuggerhaus in Augsburg nur die Vorrede des Interims vor den Reichsständen verlesen lassen; s. Nr. 3232,68f.

[11] im fryden: friedlich.

[12] hie schwischen dem: bis zum; s. *Grimm* XXXII 1334 s.v. zwischen.

[13] Zum vertagten Konzil von Trient s. Nr. 3203, Anm. 12.

[14] unß ... besehen: es genau prüfen sollen; vgl. *SI* VII 580 s.v. besëhen.

[15] dem; s. *SI* I 272.

[16] Gemeint ist der Memminger Rat.

[17] Urteil; s. *SI* XIII 699.

[18] Hauptpunkte; s. *SI* VII 971.

[19] iren anhang: ihre Unterstützer; s. *FNHDW* I 1212 s.v. anhang.

[20] Achtung.

[21] so.

[22] Gemeint ist die altgläubige Kirche.

[23] Wenn.

[24] vorgelegte.

[25] wellend halten: halten sollen.

[26] Gemeint ist das Interim.

[27] beständig.

[28] Danach. – Gemeint ist: Nach der Einleitung der Schrift.

[29] fahl des menschen: Gemeint ist der Sündenfall.

[30] Ironisch zu verstehen.

[31] fängt.

[32] Vgl. *Wander* IV 1106, Nr. 1075.

[33] deutlichen; s. *SI* XIV 815.

[34] Siehe „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung,“ aaO, Bl. 18v.: „Und wo wir nůn Christo und seinem wort sovil zůgeben, als wir sollen, so ist keyn zweiffel, das so bald als die wort kommen zům Brot und zům Wein, so bald wirdet darauß das ware blůt, unnd der ware Leib Christi, unnd wirdt die substantz

anbetten[35], das hüßlin stellen[36], umbhertragen[37] wyll er haben, der kayßeresch bapst und bäpstlich kayßer, die fürpit der hayligen, vigilien, die selmessen[38], fanen, kertzen, götzen[39], fasten, fleyßch essen[40], anruffung der hayligen, der toden gepett, und sagt frey heruß mitt runden[41] worten in dem artickel von der gedechtnuß der todten: „In der meß wir gedencken der todten hayligen, die die kirch gloupt, im christenlichen glouben verscheyden sein[42], aber noch nit gewyß ist, ob sy gar geraynigot[43] segend[44] oder nicht.“[45] In summa: Du hast unverschampter ding nie geleßen!

Dißes Interim hatt markgraff Jochim, kurfurst von Brandenburg[46], und der pfalzgraff, der kurfurst[47], angenommen, aber hertzog Moritz, kurfurst zu Sagßen (ubi diis placuerit)[48], markgr[aff] Hanß von Prandenburg[49], hertzog Ulrich von Wirtenberg und der hertzog von Zweyprucken[50] haben dorwyder protestiert. ||[v.] Die erbarnn frey und reychstett haben das Interim nitt wellen annemen, sonder an iren oberen und gemainden begert hindersichzupringen[51], des dann der kayßer [3]

brots unnd weins inn den waren leib Christi, und blůt verwandelt. Wer aber das leügnet, der zweifelt an Christi allmechtigkeyt, und schilt in eynen Lügner.“

35 Ergänze: der Bilder.

36 hüßlin stellen: Gemeint ist das Errichten von Bildstöcken; vgl. *SI* II 1704 s.v. Hūs.

37 Gemeint sind Heiligenprozessionen.

38 die Messen für die Seelen der Verstorbenen.

39 Heiligenbildern.

40 fleyßch essen: Gemeint ist das Fleischverbot während der Fastenzeit.

41 klaren; s. *SI* VI 1041.

42 verscheyden sein: verschieden zu sein.

43 (im Fegefeuer) geläutert.

44 seien.

45 Vgl. „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung,“ aaO, Bl. 30v.: „Darumb wie die Kirch zůvor der Heyligen gedacht hat, also auch füret sie ein die gedächtnuß der andern Christen, bei dem Opffer deß Altars, welliche sie imm waren Glauben Christi, von hinnen gescheyden sein, Gottseligklich glaubt, von denen sie doch nit gewiß ist, ob sie genůg gereynigt und außgefegt, von hinnen abgescheyden seindt, wiewohl sie eyn andere gedächtnuß helt der heyligen, und eyn andere deren, die imm schlaff des friedens růwen [...].“

46 Joachim II. von Brandenburg.

47 der pfalzgraff, der kurfurst: Kurfürst Friedrich II. von der Pfalz.

48 Vgl. *Plautus,* Captivi, 2, 3, 94.

49 Johann I. von Brandenburg-Küstrin. – Er hatte, wie auch Moritz von Sachsen das Interim abgelehnt; s. zuletzt Nr. 3219,14f.

50 Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken. – Zu dessen Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3217,22f.

51 an iren ... hindersichzupringen: sich zur Berichterstattung an ihre Obrigkeiten zu wenden; s. *SI* V 731 s.v. hindersichbringen. – Die Abgesandten der Reichsstädte hatten am 19. Mai 1548 darum gebeten, sich mangels Instruktionen mit ihren Obrigkeiten wegen der Interimsschrift beraten zu dürfen; s. *RTA-JR* XVIII/2 1855f, Nr. 202. – Zur Ablehnung des Interims durch die Reichsstädte s. zuletzt Nr. 3217,22f.

schwärlich[52] vergunnt[53], hatt in yl auff 12. tag[54] geben[c]. Doruff beruwet die sach.[55]
Hast hiemitt den warhafften grund der gantzen handlung, doruff du frölich[56] füßen darffst[57].

Nu wart ich[58], wie sich meyne herren von Memmingen[59] und ain erbare gemeyn halten[60] will.[61] So verr[62] sy wolten diß gottloß schreyben annemen, wyßt ich mit kaynem gewißen bey ihnen zu pleyben, dann das Interim vermag, das man zum mynsten[63] alle tag in Memmingen 6 meßen haben soll[64]. [4]

Ist derhalb an dich mein gantz fruntlich pitt, wellest bedacht sein umb Christus wyllen und gemayner liebe, wo die sach bey unß nitt mitt gottes rath gepesseret, das ich möchte bey üch[65] ein underschlauff[66] haben, angesehen[67], das ich vormals in [5]

[c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[52] ungern.
[53] bewilligt; s. *SI* II 334.
[54] auff 12. tag: Gemeint ist eine Frist von zwölf Tagen. – Mit dieser Angabe lässt sich erklären, weshalb den einzelnen Reichsstädten in den kaiserlichen Ausschreibungen unterschiedliche Fristen eingeräumt wurden: Karl V. muss den Abgesandten am 25. Mai 1548 mündlich eine zwölftägige Frist für Beratungen mit deren Obrigkeiten eingeräumt haben, die am 4. Juni endete. Die schriftlichen Bestätigungen (Ausschreibungen) hingegen wurden erst in den folgenden Tagen erstellt. Da der 4. Juni als Fristende bindend blieb, wurde die Dauer der Frist in den jeweiligen Schreiben angepasst: Beispielsweise wurde der Stadt Weil der Stadt durch die kaiserliche Ausschreibung vom 30. Mai 1548 daher nur eine sechstägige Frist gewährt; s. Nr. 3228,1–3; *RTA-JR* XVIII/2 1868, Nr. 204a, Anm. 2. – Zum kaiserlichen Reskript vom 30. Mai 1548, worin Memmingen aufgefordert wurde, dem Kaiser innerhalb von vier Tagen Bedenken zum Interim mitzuteilen; s. *Culmann, Schuler* 83f.
[55] Gemeint ist: So steht es um die Interimsverhandlung.
[56] getrost; s. *SI* 1270.
[57] füßen darffst: vertrauen kannst; vgl. *Adelung* II 375 s.v. fußen.
[58] wart ich: harre ich (in dieser Situation) aus; s. *SI* XVI 1599.
[59] meyne herren von Memmingen: Gemeint sind die Memminger Ratsherren.
[60] verhalten.
[61] Die Memminger Pfarrer hatten demzufolge die oben in Z. 6–8 genannte Aufgabe, die Interimsschrift zu begutachten, bereits nach einem Tag abgeschlossen; s. oben Z. 9.
[62] So verr: Sofern.
[63] zum mynsten: mindestens.
[64] Die Anzahl der Messen ergibt sich daraus, dass Memmingen drei Stadtdkirchen (St. Martin, Unser Frauen und die Spitalkirche) hatte und gemäß der Interimsschrift in jeder Kirche einer Stadt zwei Messen täglich vorgesehen waren; s. „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung," aaO, Bl. 32v.: „Und sovil den gebrauch dises heyligen Ampts angeht, sollen inn eyner jeden Statt, auch inn eyner jeden Kirchen (ob mehr als eyne darinn weren) die eygne Priester haben, und darinn das volck inn zimlicher anzal zůsammen zůkommen pfleget, alle tag zům wenigsten zwo Meß gehalten werden, [...]."
[65] bey üch: in Zürich.
[66] ein underschlauff: eine Zuflucht; s. *SI* IX 120.
[67] in Anbetracht (dessen).

uwerem trubsal[68] geweßen und es truwlich[69] gewagt, ouch gern ferner bey üch plyben wehre, und das ich mich gegen den lieben aydgnoßen, so in unßerem umfach[70] zu Memmingen geweßen, aller trüw und liebe geflissen hab[71], das ich dann verhoffte zu genießen[72]. Ich binn (gott lob)[d] nieman nicht schuldig[73], hette mich vylicht noch ain jaar oder zwey auß demm mynen zu behelffen[74], uber[75] meynen eerlichen[76] haußrath (bettgewand, sylbergeschirr, klayder und kleynoter[77] und anderen haußrath und bücher), so[78] mir gott verlichen hatt. Darzů hatt mir gott ein fromme haußliche[79], früntliche und frydliche hausfraw[80] geben, die niemand wurd eynchen übertrang anthůn[81]. Ich hab in summa[82] gehaußet[83] nach deynem gefallen. Derhalb begere ich nitt meer, dann[e,84] das ich mochte christenlichen platz[85] bey den deynen[86] haben, in statt oder auff dem land. Wo ich aber bey dir in statt oder land kein underschlayff gehaben möcht[87] (des ich aber nitt verhoffe!), weltest bedacht sein[88], mir gehn Baßel ein anleytung[89] zů geben, oder was dein christenlicher rathschlag an mich gedeyen mag.[90] Wol welt ich gern bey nieman lieber sein dann in meyner herren von Zurch piet[91], mein überigs alter verschleyßen[92].

[d] *Dieses und die folgenden Klammernpaare ergänzt* – [e] *In der Vorlage* dannn.

[68] in uwerem trubsal: Schuler wurde Bullingers Nachfolger als Bremgartner Pfarrer, als dieser das dortige Dekanat übernahm. Beide gerieten während und besonders nach dem Zweiten Kappelerkrieg in große Bedrängnis und ergriffen schließlich in der Nacht vom 20. auf den 21. November 1531 die Flucht nach Zürich; s. *Pestalozzi* 65–67. – Zu Schulers Leben und Wirken in der Eidgenossenschaft s. auch *HBBW* I, Nr. 34, Anm. 5, sowie Xa, 66.

[69] unverdrossen; s. *SI* XIV 1653.

[70] in unßerem umfach: in unserer Umgebung; vgl. *Lexer* II 1744 s.v. umbevahen.

[71] mich gegen ... geflissen hab: den Eidgenossen (immer) treu und zugeneigt gewesen bin; vgl. *SI* I 1211 s.v. flīssen.

[72] das ... genießen: ich hoffte, einen Vorteil davon zu haben; s. *SI* IV 817 s.v. geniessen.

[73] binn ... schuldig: habe keine Schulden.

[74] hette mich ... zu behelffen: könnte ... von meinen Besitz leben; s. *SI* II 1194 s.v. behëlfen.

[75] abgesehen (von).

[76] stattlichen; s. *SI* I 394.

[77] Kostbarkeiten; s. *SI* III 655.

[78] den.

[79] sparsame; s. *SI* II 1745 s.v. hūslich.

[80] Elisa, geb. Kemerler. – Schuler heiratete sie, nachdem seine namentlich nicht bekannte erste Frau, eine geb. Lübegger, 1545 oder 1546 verstorben war. Als Elisa kurz nach der Ankunft in Zürich verstarb, heiratete Schuler am 19. Juni 1550 in dritter Ehe Ursula Senfli (Senft), die als Witwe mehrere Kinder mit in die Ehe brachte; s. *HBBW* I, Nr. 43, Anm. 4; *Culmann, Schuler* 96f, Anm. 1; Zürich StadtA, VIII.C.1, *EDB* 1745.

[81] eynchen übertrang anthůn: irgendeinen Schaden zufügen; s. *SI* XIV 1090 s.v. Überdrang.

[82] in summa: alles in allem.

[83] sparsam gelebt; vgl. *SI* II 1740 s.v. hūsen.

[84] als.

[85] christenlichen platz: eine angemessene Anstellung; vgl. *SI* III 868 s.v. christlich; V 256 s.v. Platz.

[86] bey den deynen: in Zürich.

[87] gehaben möcht: bekommen kann.

[88] weltest ... geben: gib mir bitte; s. *SI* XIII 681 s.v. bedänken.

[89] Empfehlungsschreiben.

[90] Gemeint ist: was Bullinger Schuler (ansonsten) raten sollte.

[91] Gebiet.

[92] mein überigs alter verschleyßen: (um dort) meine übrige Lebenszeit zu verbringen; s. *SI* IX 684 s.v. verschlīssen.

Nun soltu das von mir halten[93], das ich mein kirchen zu Memmingen ohne [6]
unvermeydliche ursachen nitt laßen[94] will. Aber das schandlich Interim mitt meynem predigen zu verthädingen[95], bestetigen und zu loben, wie es dann der päbstlich kayßer in seynem Interim vordert, weyß ich vor gott, meynem gewyßen und allen frommen nitt zu verantworten. Dorum verpurg[96] mir nitt dein hylff und rath, nachdem[97] ich dir inn aller christenlichen liebe vertrauwe, und schreyb mir, sopald du kanst. Der liebe gott beware dein liebe kirch, statt, land und dich vor solchem Interim und dem päbstlichem kayßer. Amen.

Gruß mir dein liebe hausfrow[98] und kinder[99] sampt allen lieben herren und [7]
pruderen[100], so mitt unß im weingarten gottes fechten.[101] Date Memminge, 26. maii anno 1548.

Tuus Scolasticus in domino
verus ille amicus.

[Adresse auf f. 342a,v.:] Dem frommen, christenlichen, wolgelehrten herren mayster Heynrich Bullinger, obersten prediger der kyrchen zu Zurich, meynem lieben herren und sonders guten frund, zu handen. Zurich.

[3225]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Sonntag, 27. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 74 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 726–728, Nr. 1610

[1] Vadian wurde vom [Alt]bürgermeister [und Tagsatzungsgesandten] Johannes Haab brieflich über die Verhandlungen auf der Badener Tagsatzung informiert, wofür er (auch im Namen des St. Galler Rates) dankt. — [2] Die St. Galler erkundigen sich aber in dieser unruhigen Zeit nicht aus purer Neugier über die Haltung der Fürsten gegenüber der Eidgenossenschaft, sondern deshalb, weil sie beinahe in jedes Territorium des christlichen Europas Handelsbeziehungen unterhalten. Daher ist es [auch jedermann] klar, wie man sich um die Stadt St. Gallen verdient machen kann: Mit Berichterstattung. Und dabei lassen auch die St. Galler keine Gelegenheit aus. Vadian bedauert es aber, dass ein St. Galler [N.N.] den guten Haab zu so unpassender Zeit heftig aufforderte, ihm von den Verhandlungen der

[a] *Mit Schnittspuren.*

[93] das von mir halten: (nicht anders) von mir denken.
[94] verlassen.
[95] verteidigen; s. *SI* XII 449.
[96] versage; vgl. *SI* IV 1571 s.v. verbërgen.
[97] weil.
[98] Anna, geb. Adlischwyler.
[99] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.
[100] Gemeint sind die Zürcher Pfarrer.
[101] Vgl. Mt 20, 1–16.

Badener Tagsatzung zu berichten, obwohl er dazu gar keinen Auftrag hatte! Als müssten solche Leute [wie Haab] jedem beliebigen über diese Staatsgeschäfte, die so voller Betrug sind, Auskunft geben. Dabei könnte man ihnen dann doch Geheimnisverräterei vorwerfen! Haab glaubte dennoch, dass er dem St. Galler Rat mit einem Tagsatzungsbericht einen Dienst erweise, wie es der St. Galler gefordert hatte. Dass andere mit der Berichterstattung beauftragt waren, wusste er ja nicht. Er möge [nun] nicht schlecht [über die unschickliche Nachfrage] des St. Galler Mannes denken, die ja mit guter Absicht geschehen ist. — [3] Unterdessen verdankt der St. Galler Rat ebenfalls Bullingers Hilfsbereitschaft, die nicht vergessen geht. Wenn er die Dienste der Zürcher auch nicht gleichermaßen vergelten kann, ist er doch zumindest für ihre beständige Freundschaft und Verbundenheit dankbar. — [4] Vor den Berner [Pfarrern Beat Gering, Konrad Schmid und Simon Sulzer] hatte Bullinger schon zuvor gewarnt. Und in der Tat haben diese Leute, die mit ihrer Haarspalterei Unruhe in der Kirche stiften statt die Bibel mit gebotener Sorgfalt zu ergründen, die [Amtsenthebung als] Strafe verdient! — [5] Philipp Melanchthons Gutachten [über das Interim] ist voller Widerwillen. Er erkennt Moritz von Sachsen [zwar als neuen Kurfürsten] an, würde aber [den alten Kurfürsten] Johann Friedrich I. von Sachsen bevorzugen. Bei solch scheußlichen Geschehnissen zur Feder zu greifen, fällt Gelehrten für gewöhnlich auch schwer... Vadian schickt als Beilage Melanchthons Gutachten, das er aus Augsburg erhalten hat. Diese Fassung ist nämlich umfangreicher als die, die Bullinger hat. So können beide Schriften verglichen werden. — [6] Das Leibgedinge für [die Witwe von Erasmus Schmid], Marta, geb. Blarer, übergab Vadian an Junker Jakob Rordorf. Sie erhält für ihren Besitz von fünf Goldgulden einen Zins in Höhe von 15 Konstanzer Batzen und fünf Böhmischen Groschen. Dieser Wert wurde ihr in einer Jahreszahlung von 63 Kreuzern ausgezahlt. Damit dürfte sie zufrieden sein. — [7] Derzeit kursieren folgende Gerüchte: [Altgläubige] Geistliche [aus der Eidgenossenschaft] sollen geheime Verhandlungen [mit Altgläubigen] von der anderen Seite des Bodensees führen, um die Städte der Eidgenossenschaft, die innerhalb des Territoriums des Bistums von Konstanz liegen [Schaffhausen, St. Gallen, Winterthur, Zürich und Zug], mit Drohungen zur Annahme des Interims von Kaiser Karl V. zu drängen. [Weiterhin] beabsichtige der Konstanzer Bischof Johann von Weeze, die [verlorene] geistliche Jurisdiktion zurückzuerlangen, und der Kaiser dränge darauf, dass die Bischöfe, Äbte und das weitere Mönchsgesindel ihre althergebrachte Jurisdiktion wieder zurückerhielten, insbesondere ihre Pfründen und das Recht, die Wahl eines Priesters zu bestätigen. Auch soll der weltliche Adel den Kaiser dazu anspornen. Ob das zutrifft, weiß Vadian nicht. Da er aber die hasserfüllten Anfeindungen der Geistlichen kennt, wird wohl etwas Wahres dran sein. Dies sollen [die Zürcher] wissen, um über Gegenmaßnahmen nachzudenken und im Notfall die St. Galler und andere besser beraten zu können. — [8] Grüße. — [9] Die Stadt Ravensburg, die zwischen den Klöstern Weingarten und Weissenau liegt, hat ihren Prädikanten [Konrad Konstanzer] entlassen. [Eine Gesandtschaft] der Stadt wurde für den 28. Mai 1548 [von Karl V.] nach Augsburg einbestellt.

||v. S. De iis, quae ad Thermas[1] acta sunt, certiorem me fecit et ipse d. Habius[2] [1]
consul peramicis literis suis, cui ut gratias agas meo nomine atque etiam senatus nostri, vehementer oro.

Minime curiose[3] isthaec[4] petimus in iis tam praecipitibus temporum articulis [2]
(nec parum nostra interest!)[b] nosse, quo animo principes in Helvetios esse pergant. Nullum enim regnum est, nulla dinastia[5] Europae propemodum universae christianae, ad quam nostri suis negociationibus non pertingant[c]. Unde facile coniicere liceat, quam praeclare de republica nostra mereri possint, qui in admonendo pergunt esse fideles, ut taceam, quod et nostri in admonendo indicandoque (si qua in re opus esse duxerint) nihil officii intermittuntur. Sed doleo tamen nec parum fero moleste, quod vir[6] ille optimus a quodam[7] ex nostris valde intempestive est obrutus propter acta commitialia[8], quae sibi, ut redderentur, postulavit non iussus et sine mandato, quasi vero viri tanti quibuslibet prostare ad obsequium debeant[d] et in iis tam fallacibus plenisque versutiarum negociis [e]undique perfluere[e] opus sit, qui tamen vel hac in re insimulari proditi secreti a calumniosis possent, si tam essent ad loquendum proni, quam ipsos quidam esse cuperent. Putavit tamen vir optimus, rem se gratam facturum senatui nostro, si quid inde afferret, quod a tanto viro sibi esset significatum, et plane nescivit, aliis fuisse eius rei curam demandatam. Proinde orabis consulem[9], ne non bene consulat, quod ab illo nostro bono animi proposito factum est.

Caeterum ut et tuae humanitati gratias agerem, ab ipso senatu[10] iussus sum. [3]
Immemores[f] non erimus benevolentiae vestrae. Sed si paria non possumus, grata saltem reddemus pro perpetua nostra et amicitia et societate.

De Bernatibus[11] ante quoque admonuisti. Profecto digni sunt poena istiusmodi, [4]
qui sic pergunt esse curiosi et magno malo ecclesias conturbant nec scrutantur ea

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *In der Vorlage* pertingat. – [d] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [e-e] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [f] *In der Vorlage* Imemores.

[1] Gemeint ist die Badener Tagsatzung. – Vadian hatte Bullinger mit seinem Schreiben vom 2. Mai 1548 gebeten, ihm Nachrichten von der nächsten Badener Tagsatzung zu übermitteln. Diese hatte am 7. Mai begonnen; s. Nr. 3198,93–95; *EA* IV/1d 942–950, Nr. 430.

[2] Der Zürcher Altbürgermeister Johannes Haab, der als Gesandter für Zürich an der Tagsatzung teilnahm; s. *EA* IV/1d 942, Nr. 430. – Er war unten Z. 10–18 zufolge von einem namentlich nicht bekannten St. Galler mit zudringlichen Fragen dazu bewegt worden, diesem einen Tagsatzungsbericht für Vadian mitzugeben. Diesem, der mit diesem Schreiben nicht gerechnet hatte und wohl stattdessen einen Bericht Bullingers erwartete, war der Vorfall wohl unangenehm. Haabs Brief ist in *Vadian BW* nicht enthalten.

[3] vorwitzig; s. *Kirsch* 777.

[4] Gemeint sind die Berichte von der Badener Tagsatzung.

[5] Herrschaft; s. *Kirsch* 973 s.v. dynastia.

[6] Haab.

[7] Unbekannt.

[8] acta commitalia: Gemeint sind die Verhandlungen auf der Badener Tagsatzung.

[9] Gemeint ist Haab.

[10] der St. Galler Rat.

[11] Gemeint sind die lutherisch ausgerichteten Pfarrer in Bern (Beat Gering, Konrad Schmid und Simon Sulzer). – Ein entsprechender Brief, mit dem Bullinger Vadian vor diesen

diligentia, qua deberent, scripturas.

Philippi responsio[12] plena est fastidio. Agnoscit ipse Mauritium[13], sed mallet, [5]
arbitror, Ioannem Friderichum. Frigere[14] etiam in tali rerum foeditate doctorum hominum calami solent. Exemplum eiusdem ad me Augusta missum paulo plura quam tuum[15] continet. Quod ideo mittendum putavi, quo conferres.

||r. Demm junker Jacoben Rordorf[16] hab ich daß leybding der fro Blareren[17] [6]
zůgestelt[18]. Ist 5 fl. möntz zů 15 Costentzer batzen und uff ieden guldin ain Behemsch,[19] wie man ir dan söllichs[20] für den guldin an gold, nammlich 63 creutzer, geben und järlichen zalt hat. Achten, sy werd sy[21] wol zůfriden sein.

Es wil nur[22] ain gemömel[23] sein, das ünsere gaistlichen[24] die prattik über see [7]
außfürind[25] und damit umbgangind[26], damit die stett der aydgnoschaft, so[27] in dem gezirk[28] dess bischoffs[29] von Costentz ligend,[30] die mittlung[31] dess kaysers anzenemen

warnte, ist nicht erhalten. Vermutlich hatte Bullinger in seinem ebenfalls nicht erhaltenen Brief, der durch das vorliegende Schreiben beantwortet wird, Nachrichten über die Entlassung der drei genannten Berner Pfarrer übermittelt, die er durch Johannes Hallers Brief vom 9. Mai 1548 (Nr. 3205) erhalten hatte.

12 Gemeint ist ein von Philipp Melanchthon verfasstes Gutachten über die Interimsschrift, das Graf Georg von Württemberg-Mömpelgart Bullinger mit seinem Schreiben vom 12. Mai 1548 in Abschrift zugeschickt hatte; s. Nr. 3207,2–4 Anm. 1. – Dieser muss Vadian sein Exemplar des Gutachtens, wie unten Z. 28f zu entnehmen ist, bald darauf übermittelt haben.

13 Moritz von Sachsen. – Ihm war am 24. Februar 1548 von Kaiser Karl V. die Kurfürstenwürde verliehen worden, die Johann Friedrich I. von Sachsen am 19. Mai 1547 entzogen worden war; s. Nr. 3198,77–79 mit Anm. 72 und Anm. 74.

14 Nichts auszurichten; s. *Kirsch* 1244.

15 Zu Bullingers Exemplar s. oben Anm. 12.

16 Jakob Rordorf war nachweislich zuletzt um den 26. April 1548 in St. Gallen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3194,18f.

17 Marta geb. Blarer, die Witwe von Erasmus Schmid (Fabricius); zu dieser s. auch *HBBW* XV, Nr. 2156, Anm. 9.

18 übergeben; s. *SI* XI 197.

19 Gemeint ist: Marta erhält für ihren Besitz von fünf (Gold)gulden von der Stadt St. Gallen eine jährliche Zinsauszahlung von 15 Konstanzer Batzen sowie für jeden Gulden (d.h. Florin) einen Prager (Böhmischen) Groschen. – 15 Konstanzer Batzen hatten einen Wert von etwa 1,31 Goldgulden; die an Marta ausgezahlten 63 Kreuzer entsprachen zwischen 1,50 (1546) und 1,55 (1552) Goldgulden. Der Prager Groschen muss die Differenz zwischen 1,31 und 1,50/1,55 Goldgulden ausgeglichen haben; s. *HBBW* XIII, Nr. 1784; *Gast, Tagebuch* 447. – Die Zinsausbezahlung im folgenden Jahr schickte Vadian am 26. Mai 1549 an Bullinger; s. *Vadian BW* VI 799f, Nr. 1660.

20 so viel.

21 dessen.

22 nun.

23 Gerücht.

24 ünsere gaistlichen: Gemeint sind altgläubige Geistliche aus der Eidgenossenschaft.

25 die prattik über see außfürind: in geheimen Verhandlungen (mit Altgläubigen) auf der andern Seite des (Boden)sees stehen; s. *SI* V 568 s.v. Praktik.

26 damit umbgangind: Pläne schmieden; vgl. *SI* II 15 s.v. umgän.

27 die.

28 Gebiet.

29 Johann von Weeze.

30 Bei den Freien Reichsstädten in den eidgenössischen Gebieten des Bistums Konstanz handelt es sich um Schaffhausen, St. Gallen, Winterthur, Zürich und Zug.

31 Gemeint ist die Interimsschrift.

mit geschwinden[32] tröuwungen und comminationen[33] getrengt werden söltend, und bischof von Costentz endtlich vorhabe, sein iurisdiction der gaistlichen verwaltung allenthalben zů erholen[34] und kayserlich majestat absoluta mente dahin tringe, das den bischoffen, äbten und andern geschwirem[35] der heutigen möncherey[36] erstlich[37] restitution begegne, demmnach[38] ouch ir harbrachte[39] iurisdition nit entnomen werde, fürnemlich[40] in deren kirchenleehen[41] und confirmation[42] der priester, etc. Da[43] sol der weltlich adel ouch zůscheůren,[44] etc. Das mag nun war sein oder nit. Wie mich aber alle hendel ansechend[45] und mir der hass und aufsatz[46] disser gesellen (unser haylige religion belangend) gar wol bekandt ist, můß ich glouben, eß werde ettwas daran sein. Das melden ich nun[47], damit ir üch dess gegenspills bedenkind[48] und imm fall der not uns und andern desto baß beholfenn und beradten sein mögind.

Bene vale. Sangalli, sexto calendas iunii anno 1548. [8]

[32] scharfen; s. *SI* IX 1956.
[33] Androhungen.
[34] zů erholen: wiederzuerlangen; s. *SI* II 1154.
[35] Mit dem „Geschwürm“ sind Mönche und Priester gemeint; s. *Grimm* V 4013.
[36] der heutigen möncherey: des heutigen Klosterwesens; s. *FNHDW* IX/2 2797.
[37] zuerst.
[38] danach.
[39] althergebrachte.
[40] insbesondere.
[41] Pfründen; s. *SI* III 1237.
[42] Bestätigung.
[43] Dazu.
[44] Gemeint ist, dass der weltliche Adel den Kaiser ebenfalls dazu anstacheln soll; vgl. *Grimm* XV 2036 s.v. schüren.
[45] mich ... ansechend: mir ... erscheinen; vgl. *SI* VII 555 s.v. ansëhen.
[46] die Anfeindung; s. *SI* VII 1533. 1536.
[47] nur.
[48] dess gegenspills bedenkind: über Gegenmaßnahmen Gedanken macht.

Die von Ravenspurg habend iren praedicanten[49] geurloubt (ligend zwüschet [9]
zwayen clostern, Wingarten und Wyssenouw)[g,50]. Sind gen Augspurg citiert, uff
28. tag mayen zů erschinen.[51]

Ioachimus Vadianus.

[Adresse darunter:] [Clarissi]mo[h] viro domino Henrycho [Bullingero], sanctae ecclesiae Tigu[rinae episcopo], domino suo colendo.

[3226]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Montag, 28. Mai [1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 357, 804f (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 706f, Nr. 1535

[1] Blarer hat so viele Nachrichten, dass er in seiner Eile gar nicht weiß, womit er beginnen soll. Er dankt [jedenfalls] für Bullingers Brief [nicht erhalten]. — [2] Laut dem Schreiben seines Bruders, Thomas Blarer, das er gestern Abend erhielt, wird der Augsburger Reichstag auf Drängen von Kaiser Karl V. bald enden. Welche Pläne dieser verfolgt, ist unklar.

[g] *Klammern ergänzt.* – [h] *Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.* – [a] *Mit Schnittspuren.*

[49] Konrad Konstanzer. – Dieser sollte sich nach seiner Entlassung im Mai 1548 nach St. Gallen begeben und dort mindestens bis zum 28. September 1548 bleiben; s. Vadians Brief an Bullinger vom 28. September 1548 (Zürich StA, E II 351, 84); Hans-Georg *Hofacker,* Die Reformation in der Reichsstadt Ravensburg, in: Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte, Bd. 29, 1970, S. 115; Paul *Warmbrunn,* Die Reformatoren der oberschwäbischen Reichsstädte Biberach, Isny und Ravensburg: Bartholomäus Müller, Konrad Frick und Thomas Lindner, in: Reformationsgeschichte Württembergs in Portraits, hg. v. Siegfried Hermle, Holzgerlingen 1999, S. 193.

[50] Gerwig Blarer, Abt von Weingarten, hatte erreichen können, dass die Stadt Ravensburg den beiden Klöster Weingarten und Weißenau aufgrund eines kaiserlichen Mandats vom 28. Februar 1548 die Pfarrkirchen Liebfrauen und St. Jodok restituieren musste; s. *Warmbrunn* 93.

[51] Karl V. bestellte die Ravensburger Gesandtschaft wohl zur Annahme des Interims ein. Am 25. Mai 1548 gewährte er den Abgeordneten der Freien Reichsstädten jedoch weitere 12 Tage Zeit, um sich mit ihren Obrigkeiten zu verständigen. Da diese Fristgewährung erst nach dem 25. Mai in Form von „Ausschreiben" verschickt wurden, hatte Vadian hiervon vermutlich noch nichts erfahren; s. Nr. 3224, Anm. 54. – Bei den Ravensburger Gesandten handelte es sich um die Bürger Peter Senner, Matthias Köttlin, Jörg Eckold d.J. und den Stadtschreiber Johann Christoph Tafinger. Am 8. Juni 1548 sollten sie dem Ravensburger Rat brieflich berichten, dass sie noch nicht angehört worden waren; s. Tobias *Hafner,* Die evangelische Kirche in Ravensburg nebst einigen Notizen über das Schulwesen die Bibliothek und den Humanisten Hummelberger, Ravensburg 1884, S. 46f.

[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

— [3] [Thomas Blarer berichtet weiterhin:] 3'000 Reiter sollen aus der Niederlande kommen, um Erzherzog Maximilian II. nach Spanien zu geleiten. Möglicherweise gibt es für [die Truppenbewegung] auch einen anderen Grund. Möge Gott es richten. — [4] Johann von Lier soll [vom Kaiser] nach Bregenz, Lindau und Überlingen geschickt worden sein. Manche meinen, es gehe dabei um [die Restitution der Gebiete von Karl III. von] Savoyen. Andere vermuten, er solle Landgraf Philipp von Hessen zur Annahme des Interims bewegen. Denn sonst würde dieser nicht aus der Haft freikommen. — [5] Am 25. Mai hat sich Esslingen mit König Ferdinand I. ausgesöhnt. Die Stadt zahlt ihm 13'000 Gulden (statt der [ursprünglich] verlangten 25'000 Gulden). — [6] Memmingen zahlt dem König 14'000 Gulden und überlässt ihm zudem Buxheim, die dortige Kartause und die Gerichtsbarkeit über viele Gebiete außerhalb der Stadt. — [7] Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen und Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin sollen Augsburg zu Pferde verlassen haben. [Zuvor] soll Letzterer, als ihn Ferdinand I. zur Annahme des Interims überreden wollte, entgegnet haben: Er sei zwar Unterstützer des Kaisers, lasse sich aber in Religionsfragen nicht von Gott und dem Evangelium abbringen. — [8] Christoph von Württemberg ist nun auch in Augsburg. Unklar ist, was er [im Rechtsstreit seines Vaters, Ulrich von Württemberg, mit Ferdinand I.] bewirken kann. — [9] Der Kaiser drängt die Stadt Augsburg zur Annahme des Interims, damit diese den anderen Reichsstädten zum Vorbild werde. Vermutlich wird sich aber im Großen Rat der Stadt keine Mehrheit dafür finden. — [10] Die Bürger von Hildesheim sind mit ihrer Regierung wegen der Aussöhnung mit dem Kaiser sehr unzufrieden und möchten diese für ungültig erklären. — [11] Die Regierung von Magdeburg entzieht den Bürgern das Mitspracherecht. Ansonsten wäre die Stadt mit dem Kaiser schon ausgesöhnt. Möge Gott die Leute standhaft im Glauben machen! [Soweit zum Bericht von Thomas Blarer aus Augsburg.] — [12] Die Konstanzer Gesandtschaft hat nun die vollständige Interimsschrift [aus Augsburg] übermittelt. Das Schreiben ist am Abend [des 27. Mai 1548] in Konstanz angekommen und wird den Konstanzer Ratsherren in den nächsten Tagen vorgelegt. Blarer selbst hat es noch nicht zu Gesicht bekommen, möchte aber versuchen, eine Abschrift für Bullinger anfertigen lassen zu dürfen. Gott sei mit den Zürchern.

In höchster yl. Kan warlich nichts,[2] sovyl ist fürgefallen. Ewer schriben[3] hab ich empfangen. Sag euch flyssigen dank. [1]

Min brůder[4] schreibt uff necht[5], der rychstag werd bald ain end haben.[6] Kaiser[7] [2]

[2] Gemeint ist: Ich weiß gar nicht, wo ich anfangen soll.

[3] Nicht erhalten.

[4] Thomas Blarer. – Sein Schreiben ist in *Blarer BW* nicht erhalten; eine Abschrift von Bullingers Hand (ohne Gruß- und Abschiedsformel sowie ohne Datum und Unterschrift) findet sich jedoch in Zürich ZB, Ms A 43, 346v.–347r. Die Abschrift legt nahe, dass Ambrosius Blarer das Schreiben seines Bruders im vorliegenden Brief zwar zusammenfasste, die Ausfertigung aber trotzdem beilegte. – Wenn es sich hierbei um das Antwortschreiben auf den am 22. Mai 1548 verfassten und drei Tage später von einem Boten names Mörikofer an Thomas Blarer übergebenen Brief von Ambrosius Blarer handelt, wurde es von einem Boten namens Alexander nach Konstanz gebracht; s. *Blarer BW* II 704, Nr. 1532, Anm. 4.

[5] uff necht: am Vorabend (27. Mai 1548). – Gemeint ist, dass Blarer den Brief am Vorabend erhalten hat.

[6] Der Augsburger Reichstag sollte erst am 30. Juni 1548 enden.

[7] Karl V.

ylt[8]. Man waist nitt, was er im synn hat.

Es sollend 3'000 pferdt[9] uss dem Niderland kommen, den Maximilianum[10] in[11] Hispanien zu belayten[12]. Man sagt aber, es möchte etwas anders darhinder stecken. Gott schicks zum besten. [3]

Der von Lier[13] ist abgefertiget[14], will man sagen[15], uff Pregetz, Lyndauw, Uberlingen soll er kommen. Wellen etlich sagen,[16] es werde[17] von Sophoy[18] wegen. Die ander sag ist, er seye zum landtgrauffen[19], im das Interim ze persuadieren[20]. Sonst möge er[21] nitt erledigt[22] werden. [4]

Esslingen ist erst uff yetz 25. tag may mitt dem konig[23] vertragen. Můsß 13'000 fl. geben (hat[24] 25'000 geforderet)[b].[25] [5]

Memmingen gibt dem könig yetz 14'000 fl., darzů Buchshaim (die chartuß[26])[c] und ain grossen tail irer gericht vor der statt.[27] [6]

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Klammern ergänzt.*

[8] drängt zur Eile.

[9] Reiter; s. *SI* V 1181.

[10] Erzherzog Maximilian, der spätere Kaiser Maximilian II., Sohn von König Ferdinand I. – Zu dessen Reise nach Spanien s. *AK* VII 98, Nr. 3076,16–23 mit Anm. 7.

[11] nach.

[12] geleiten.

[13] Der kaiserliche Rat und Kriegskommissar Johann von Lier (Jean de Lière) zu Berchem.

[14] als Bote entsandt worden; s. *DRW* I 66.

[15] will man sagen: wie man sagt.

[16] Gemeint ist: Viele glauben.

[17] geschehe.

[18] Karl III. von Savoyen. – Seit Juni 1547 kursierte das Gerücht, Karl V. beabsichtige, diesem zur Restitution seiner 1536 an Bern und Frankreich verlorenen Gebiete zu verhelfen; s. *HBBW* XX, Nr. 2925, Anm. 1; Nr. 2993, Anm. 4 und Nr. 3077,[2], und zuletzt XXI, Nr. 3152,6f.

[19] Philipp von Hessen. – Mit diesem hatte Lier bereits im Dezember 1547 verhandelt; s. *HBBW* XX, Nr. 3099,43f; Nr. 3100, Anm. 16. – Zur Gefangenschaft und möglichen Freilassung des Landgrafen s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3181,39f mit Anm. 26. – Das Interim sollte er am 22. Juni 1548 annehmen; s. Nr. 3278, Anm. 22.

[20] im das Interim ze persuadieren: ihn zu überreden, das Interim (anzunehmen).

[21] Subjekt ist Philipp von Hessen.

[22] freigelassen; vgl. *SI* III 1079 s.v. ledigen.

[23] Ferdinand I.

[24] Subjekt ist Ferdinand I.

[25] Neben den königlichen Forderungen (von denen 12'000 Gulden erlassen werden sollten, sofern Esslingen das Interim annehme) wurde die Stadt weiterhin mit den kaiserlichen Forderungen von über 40'000 Gulden belastet; s. *HBBW* XIX, Nr. 2845,6; Nr. 2847,6f; Karl *Pfaff*, Geschichte der Reichsstadt Eßlingen. Nach Archivalurkunden und andern bewährten Quellen dargestellt, Esslingen 1840, S. 444. 447.

[26] Kartause Buxheim.

[27] Der Betrag von 14'000 Gulden entsprach der Summe, die im Aussöhnungsvertrag mit Ferdinand I. vom 6. Februar 1548 genannt wird. Außerhalb der Stadt konnte sich Memmingen nur die hohe Gerichtsbarkeit über die spitalischen Dörfer bewahren; s. Peer *Frieß*, Die Außenpolitik der Reichsstadt Memmingen in der Reformationszeit (1517–1555), Memmingen 1993, S. 209f, Anm. 49.

Hertzog Mauritz[28] und margrauff Hans von Brandenburg[29] seind verritten von Augspurg. Margrauff Hans soll zů dem konig gesagt haben, alls er[30] inn[31] persuadieren[32] wellen, das Interim anzenemen: Er seye gůt kaiserisch, aber in der relligion werd er sich von gott und seim wort[33] nitt dringen[34] lassen.[35] [7]

Hertzog Christoph von Wirtemperg ist auch zů Augspurg ankommen.[36] Was er doch da ussrichten wirt? [8]

Man practiciert hefftig mitt Augspurg,[37] das sy andern fürlofen[38] und den ingang[39] machen wellind mitt dem Interim. Man versicht sych[40] aber, man werds by der gmaind[41] gar nitt mehren mögen[42]. Well gott! [9]

Zů Hildesheim ist der gmain man gantz unrůwig wider die oberkait, begert die usssůnung zů cassieren[43]. [10]

Madenburg entsytzt ouch nun den gemainen mann.[44] Sonst weren sy ausgesůnt. [11]

[28] Moritz von Sachsen. – Ihm war am 24. Februar 1548 von Kaiser Karl V. die Kurfürstenwürde verliehen worden, die Johann Friedrich I. von Sachsen am 19. Mai 1547 entzogen worden war; s. Nr. 3198,77–79 mit Anm. 72 und Anm. 74. – Er hatte in der Nacht vom 25. Mai 1548 Augsburg mit einigen Begleitern heimlich verlassen, obwohl er einige hochrangige Personen („magnates“) für den folgenden Morgen zum Frühstück eingeladen hatte. Sein Hofstaat folgte einige Tage später; s. *Wolrad, Augsburg* 114; *Creutznachers Diarium* 327. – Moritz von Sachsen hatte mit seinem schriftlichen Einspruch vom 16. Mai 1548 deutlich gemacht, dass er das Interim weder unterstütze, noch in seinem Territorium durchsetzen werde. Er erklärte sich jedoch dazu bereit, das Interim für sich selbst als Person anzunehmen. Bei dieser Haltung blieb er auch, als er die Protestschrift am 18. Mai an Karl V. übergab. Als ihm in einer weiteren Audienz am 24. Mai die kaiserliche Erwiderung verlesen wurde, erhielt er zudem die Erlaubnis, Augsburg zu verlassen, um mit seinen Untertanen in Kursachsen über das Interim zu verhandeln. Wie seine nächtliche Abreise zeigt, muss er die Reisevorbereitungen unverzüglich veranlasst haben; s. *RTA-JR* XVIII/2 1803-1805, Nr. 193; 1811f, Nr. 194b.

[29] Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin verließ den Augsburger Reichstag erst am 3. Juni 1548 mit kaiserlicher Erlaubnis; s. *RTA-JR* XVIII/2 1846, Nr. 197; Anm. 1.

[30] Ferdinand I.

[31] Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin.

[32] überzeugen.

[33] seim wort: Gemeint ist das Evangelium.

[34] abbringen; vgl. *SI* XIV 1107.

[35] Die am 18. Mai 1548 gemachte Aussage findet sich in *RTA-JR* XVIII/2 1818f, Nr. 196; von seiner standhaften Haltung sollte er auch Kurfürst Moritz von Sachsen brieflich am 26. Juni 1548 berichten; s. *Moritz von Sachsen PK* IV 66f, Nr. 23. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3224,30f.

[36] Christoph von Württemberg hatte sich wegen des Rechtsstreits seines Vaters, Ulrich von Württemberg, mit Ferdinand I. am 18. Mai 1548 von Stuttgart auf den Weg nach Augsburg gemacht, wo er fünf Tage später ankam; s. *HBBW* XXI, Nr. 3188, Anm. 19.

[37] Zu den Verhandungen der Stadt Augsburg mit dem Kaiser bezüglich der Annahme und Umsetzung des Interims s. Nr. 3215, Anm. 18.

[38] (mit gutem Beispiel) vorangehen.

[39] Anfang.

[40] versicht sych: erwartet; s. *SI* VII 567.

[41] Gemeint ist wohl der Große Rat von Augsburg.

[42] werds ... nitt mehren mögen: werde ... keine Mehrheit dafür finden können; vgl. *FNHDW* IX 2291 s.v. meren.

[43] für ungültig zu erklären; s. *FNHDW* VIII 671. – Hildesheim hatte sich am 18. Februar 1548 mit dem Kaiser ausgesöhnt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 42.

[44] Gemeint ist: Die Regierung von Magdeburg entzieht der Bevölkerung das Mitspra-

Gott welle doch etwan[45] ain hacken inwerffen[46], das man nitt so gar jemerlich von disem theuren schatz seines worts kommind!

Unsere gesandten[47] habend necht[48] das gantz[49] Interim geschickt meinen her- [12]
ren[50]. Die werdends dise tag hören. Ich habs noch nitt gesechen. Will darnach sechen[51], mag ichs zewegen bringen, das sy es mir vergönten, euch abschreiben ze lassen,[52] etc. Gott mitt euch. Datum den 28. may.

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse darunter:] D. Heinricho Bullingero, venerando suo et charissimo fratri. Tiguri.

[3227]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Montag, 28. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 73 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 728, Nr. 1611

[1] Die [beiliegenden, nicht erhaltenen] Briefe [von Martin Frecht] aus Ulm und [Hieronymus Sailer] aus Augsburg, die heute ein St. Galler Stadtbote [N.N.] überbrachte, übergibt Vadian gleich nach der Lektüre einem sich anbietenden Boten [N.N.] zur Übermittlung an Bullinger. — [2] Wenn er nicht wüsste, dass Bullinger schon über eine Abschrift der kaiserlichen Übergangslösung [des Interims] (Frecht nennt es den „Todesstoß") verfügt, hätte er ihm noch das gedruckte Buch zugeschickt. — [3] Bullinger soll Sailers Namen [wegen der verfänglichen Nachrichten in dessen Brief] für sich behalten! — [4] Aus dem ebenfalls beiliegenden Schreiben aus Lindau an einen St. Galler [N.N.] kann Bullinger deutlich erkennen, welches Spiel Nicolas de Perrenot, Herr von Granvelle, und sein Sohn, Kardinal [Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras], angeblich im Namen des Kaisers mit den bemitleidenswerten Reichsstädten treiben. — [5] Und durch Sailers Brief

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

cherecht; vgl. *SI* VII 1665 s.v. entsetzen. – Nach dem schmalkaldischen Krieg verweigerte Magdeburg (wie auch die Stadt Bremen) noch bis in die 1550er Jahre die Aussöhnung mit Karl V.; s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 42.

[45] einmal; s. *SI* I 594.

[46] ain hacken inwerffen: verhindern; s. *SI* II 1091 s.v. Häggen.

[47] Zu diesen s. Nr. 3198, Anm. 51, und zuletzt Nr. 3222,38–44.

[48] gestern Abend; s. *SI* IV 663; vgl. oben Z. 3.

[49] Die sehr mangelhafte Abschrift des Interims, die Blarer aus Augsburg erhalten hatte und am 9. Mai 1548 an Bullinger übermittelte, ist demzufolge nicht vollständig gewesen; s. Nr. 3204,2–6.

[50] Gemeint sind die Konstanzer Ratsherren.

[51] darnach sechen: dafür sorgen; s. *DRW* XIII 214 s.v. sehen.

[52] Tatsächlich sollte Blarer die Abschrift an Bullinger schicken, die die Konstanzer Ratsherren erhalten hatten; s. Nr. 3232,3–11.

wird auch das Wesen, die Verschlagenheit und das Ränkespiel von Papst Paul III. fassbar! Möge Gott die Eidgenossen davor bewahren, sodass sie ein Vorbild für viele sein können, die ihre einzige Hoffnung nach Christus in das Heil der Eidgenossenschaft setzen. — [6] Grüße. In Eile.

S. Hac hora literae[1] mihi a publico tabellione[2] urbis nostrae et ex Ulma et Augusta allatae sunt, quas recentes et, ut primum relegi, commodum oblato nuntio[3] ad te perferendas curavi. [1]

Misissem typis excusum[4] librum Interimnum[5] (ut eum vocat Frechtus), nisi scirem descriptum tibi ad manum esse. [2]

Cura solum, ne Sayleri nostri nomen prodatur![6] [3]

Habes et e Lindavia missas ad quendam nostratem[7] literas[8], in quibus, quas artes excerceat in miseras urbes[9] Granvella[10] cum filio[11] cardinale caesarei nominis praetextu, palam intelliges. [4]

Sed et ex Sayleri literis de Pauli[12] pontificis animo cognosces, dolo et arte. Dominus nos servet, ut exemplum et authoramentum[13] esse possimus multorum, qui spem unam et omnem in Helvetiae salute collocant secundum Christum! [5]

Vale. Sangalli, ocyssime, 5. calendas iunii, anno 1548. [6]

Ioachimus Vadianus.

1 Die beigelegten Briefe sind in *Vadian BW* nicht erhalten. – Es handelt sich wohl um ein Schreiben von Martin Frecht aus Ulm (unten Z. 4) und Hieronymus Sailer aus Augsburg (unten Z. 6 mit Anm. 6).

2 Unbekannt.

3 Unbekannt.

4 Gemeint ist „Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung, wie es der Religion halben im Heiligen Reich bis zu Austrag des gemeinen Concilii gehalten werden soll“, die 1548 in Augsburg bei Philipp Ulhart und in Mainz bei Ivo Schöffer erschien (*VD16* D937–D945. ZV16394). Anhand der vorliegenden Stelle ist festzustellen, dass die Augsburger Drucklegung vor dem 28. Mai 1548 abgeschlossen wurde; vgl. auch Nr. 3202, Anm. 15. – Aufgrund der vorliegenden Stelle dürfte Vadian sein Exemplar aus der Presse Ulharts von Martin Frecht aus Ulm erhalten haben; s. Nr. 3202, Anm. 15.

5 Abgeleitet von lateinisch „interimere“ (töten). Frecht bringt damit wohl seine Meinung zum Ausdruck, dass das Interim der sinnbildliche Todesstoß für die Evangelischen sei. Zu weiteren sarkastischen Benennungen des Interims s. *Heyd, Ulrich von Württ.* III 517f, Anm. 17.

6 Offensichtlich hatte Hieronymus Sailer, dessen Aufenthalt in Augsburg seit Mitte März 1547 nachgewiesen ist, Vadian sehr verfängliche Nachrichten zukommen lassen, die dieser nun an Bullinger weiterleitete. – Er versorgte Vadian (und damit auch Bullinger) immer wieder mit Informationen vom Augsburger Reichstag; s. *HBBW* XXI, Nr. 3132,2f mit Anm. 1; Nr. 3162,13–16.

7 Unbekannt.

8 Es ist unklar, welches Schreiben dem vorliegenden Brief von Vadian beigelegt war.

9 Gemeint sind die deutschen Reichsstädte.

10 Nicolas de Perrenot, Herr von Granvelle.

11 Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras. – Bereits 1545 kursierte das Gerücht, er sei zum Kardinal ernannt worden. Dies geschah jedoch erst 1561; s. *HBBW* XV, Nr. 2065,54–56 mit Anm. 31.

12 Paul III.

13 = auctoritas; vgl. *Ramminger* s.v. auctoramentum.

[Adresse auf der Rückseite:] Domino Henrycho Bullingero, urbis Tigurinae episcopo, suo.[14]

[3228]

Gervasius Schuler an Bullinger

[Memmingen], Donnerstag, 31. Mai 1548
Autograph: Zürich StA, E II 361, 343 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Nach seinem letzten Brief [Nr. 3224] kann Schuler berichten, dass die evangelischen Reichsstädte Kaiser Karl V. am 4. Juni 1548 in Augsburg eine Antwort zur Annahme des Interims mitteilen müssen. Möge Gott gnädig sein. — [2] Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen hat Augsburg samt seinem Gefolge zu Pferde verlassen. Ebenso verhält es sich mit Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin. — [3] In Memmingen kursiert ein Gerücht, das so furchtbar ist, dass Schuler es nicht einmal aufzuschreiben vermag. Könnte er es Bullinger doch [mündlich] mitteilen! [Die Eidgenossen] sollen einander die Treue halten, denn den schönen Worten der Herrscher in Deutschland kann man nicht trauen! Schuler würde sich ja wünschen, dass es anders wäre. — [4] Verrat ist aber im Memmingen nicht das größte Problem! [Karl V.] droht, [spanische] Kriegsleute in der Stadt zu stationieren. Bullinger kann sich wohl denken, was diese Androhung bewirken wird. — [5] Schuler betont es nochmals: Die Zürcher sollen ja niemandem trauen! Bullinger soll diese Warnung ernst nehmen! [Aber] noch kann Gott alles zu seine Ehren ändern. Das sei die Hoffnung der [evangelischen] Christen. — [6] Bullinger möge Schulers geäußerte Bitte [um Zuflucht in Zürich] nicht vergessen und ihm beistehen. Dieser wird jede Stelle annehmen, die ihm Bullinger und die Zürcher zuteilen. Bullinger möge für den betrübten Schuler beten.

S. Sydthar meyns forigen schreybens[1] thu ich dir kund, das die stett[2] alle sampt und [1]
sonderlich[3], so[4] das evangelium angenomen,[5] gen Ougspurg[6] zusamenkomend auff 4. iunii, römischer kaiserlicher majestat[7] über das Interim ein antwort zů geben.[8] Der herr geb sein gnad.

Hertzog Moritz[9] ist mitt aller seiner rüstung[10], so er zů Ougspurg gehapt, [2]
verritten, deßgleychen marckgraff Hanß von Brandenburg ouch verritten.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[14] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war ein nicht näher bekannter St. Galler Stadtbote; s. oben Z. 2f.
[1] Nr. 3224.
[2] Reichsstädte.
[3] sampt und sonderlich: ohne Ausnahme.
[4] die.
[5] Gemeint ist: die evangelisch geworden sind.
[6] Augsburg.
[7] Karl V.
[8] Zu der zwölftägigen Frist s. Nr. 3224, Anm. 54.
[9] Moritz von Sachsen war am 24. Februar 1548 von Kaiser Karl V. die Kurfürstenwürde verliehen worden, die Johann Friedrich I. von Sachsen am 19. Mai 1547 entzogen worden war; s. Nr. 3198,77–79 mit Anm. 72 und Anm. 74.
[10] Gemeint ist das Gefolge des Kurfürsten; vgl.

Eß ist ain grußelich[11] geschrey[12] vorhanden. Es wyll es die fäder[13] nitt ertragen [3]
zu schreyben... Welt gern, ich hette andere mittel, dir solches anzuzeygen.[14] Sind[15]
an ainanderen truw. Und wär[16] üch[b] der[17] großen hanßen[18] ußerhalb uwers lands
gute wort gybt, dem vertruwen nitt. Minerhalb[19] geb gott, das es rain sey[20].

Veratherey ist das best bey unß.[21] Man trowt[22] unß auff ain groß frömdes volk[23]. [4]
Wo es zůletst hinuß welle,[24] habt ir wol zu bedencken[25].

Noch ain maal: Getrawt niemand! Ich weyß worumb. Las meyne wort bey [5]
dir ettwas gelten! Der herre mag[26] es noch alles wol abrichten[27] zu seinen eehren.
D[aran][c] dann wir christen sollend genug haben.[28]

[b] *In der Vorlage* ich. – [c] *Textverlust durch Papierverlust bei der Entfernung des Siegels.*

DRW XI 1341. – Tatsächlich aber war Moritz nur mit einigen Begleitern in der Nacht vom 25. Mai 1548 abgereist. Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin hingegen sollte Augsburg erst am 3. Juni 1548 mit kaiserlicher Erlaubnis verlassen; s. Nr. 3226, Anm. 28 und Anm. 29.

11 furchtbares; s. *SI* II 809.

12 Gerede; s. *SI* IX 1448. – Die Z. 7–13 legte Bullinger in Form eines von ihm eigenhändig erstelltem Nachrichtenblatt dem Zürcher Rat vor. Dieser Text unterscheidet sich jedoch zum Teil auffallend vom vorliegenden Schreiben; s. Zürich StA A 170.1, Nr. 2 (unterer Absatz).

13 Schreibfeder. – Gemeint ist, dass Schuler es nicht über sich bringt, das furchtbare Gerede niederzuschreiben.

14 Gemeint ist wohl, dass Schuler lieber mündlich von dem Gerücht berichtet hätte.

15 Seid. – Subjekt sind die Eidgenossen.

16 wer.

17 von den.

18 Gemeint sind Karl V., König Ferdinand I. und die Reichsfürsten.

19 Meinetwegen.

20 das es rain sey: dass (die Worte der großen Hansen) aufrichtig sind.

21 Gemeint ist: Verrat ist (derzeit) noch das geringste Übel.

22 trowt ... auff: droht ... mit (der Einquartierung von); vgl. *SI* XIV 1576 s.v. dräuwen.

23 ain groß frömdes volk: Gemeint ist spanisches Kriegsvolk.

24 Schulers Befürchtung, Memmingen könnte das Interim annehmen, ist schon in seinem letzten Schreiben zu erkennen; s. Nr. 3224, 37–40.

25 habt ir wol zu bedencken: könnt ihr euch wohl denken.

26 vermag; s. *SI* IV 107.

27 abzuändern; vgl. *SI* VI 396.

28 Gemeint ist: Darauf sollen die Christen ihre Hoffnung setzen.

Was ich dir vor[29] geschryben hab, wellestu in christenlicher liebe bedacht sein [6]
und mich nitt verlaßen[30]. Ich wyll dorneben[31] dir und den deinen im herren thun, was dir und deiner kirchen im herren lieb ist. Bitt gott für mich, dann[32] ich seer bekümberet binn. Geben, du wayst wol wa[33], ultima maii anno 1548.

Tuus vetus ille amicus
quem a cyrographo[34] nosti.

[Adresse auf der Rückseite:] Dem frommen und getrüwen diener Christi bey der kirchen zu Zurich, m. Haynrich Bullingen, meynem lieben herren und alten frund, zu handen.

[3229]

Johannes Comander an Bullinger

Chur, Freitag, 1. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 365 (Siegelspur)[a]
Druck: *Graubünden, Korr.* I 125f, Nr. 97.1
Teildruck: *Renato, Opere* 206, Nr. 29

[1] Comander hat Bullinger nur so lange nicht mehr geschrieben, weil sein „junger" Pfarrkollege Johannes Blasius ja öfter an Bullinger schreibt und dabei bereits alles Relevante mitteilt.. Daher schien es ihm unnötig, diesen auch selbst noch [mit Briefen] von dessen wichtigen Verpflichtungen abzuhalten. — [2] Doch Agostino Mainardi, der Vorsteher der Kirche von Chiavenna, der auch ein großer Unterstützer der evangelischen Kirche ist, bat Comander um das [vorliegende] Empfehlungsschreiben, um leichter Zugang zu Bullinger zu erhalten. Dabei begegnet dieser doch jedem stets freundlich, der die christliche Lehre richtig lehrt und das Evangelium fördert, wie Comander weiß. Daher möge er auch den rechtgläubigen Mainardi wohlwollend empfangen. — [3] Dass es innerhalb der Kirche von Chiavenna zu einer Auseinandersetzung [über das Abendmahl] gekommen ist, wird er von den untereinander zerstrittenen [Mainardi und Francesco Stancaro] erfahren. Deren italienischen Gemüter sind streitsüchtig und nur schwer zu besänftigen! Um Schlimmeres zu verhindern, möge sich Bullinger daher mit seinen Pfarrkollegen um eine Schlichtung bemühen. Diese Auseinandersetzung könnte dem Evangelium sonst schaden. — [4] Mainardi [und Stancaro] hatten die Churer gebeten, diesen Streit zu schlichten. Diese hielten

[a] *Mit Schnittspuren.*

[29] früher. – Schuler hatte Bullinger für den Fall, dass Memmingen das Interim annehmen sollte, um Zuflucht für sich und seine Frau in Zürich oder der Zürcher Landschaft gebeten; s. Nr. 3224,41–58.
[30] im Stich lassen.
[31] darüber hinaus; s. *FNHDW* V 210 s.v. darneben.
[32] weil.
[33] wo. – Da Schuler weder Absendeort noch seinen Namen preisgibt, befürchtete er wohl, sein Brief könnte abgefangen werden.
[34] = chirographo.

sich hierfür allerdings nicht für ausreichend gelehrt und befähigt. Weil ihnen die beiden für den Vorschlag empfänglich schienen, rieten sie ihnen, sich nach Zürich zu wenden. Dort würden sie die nötige Gelehrsamkeit und Autorität vorfinden, die zur Schlichtung ihrer Meinungsverschiedenheit nötig ist. Bullinger möge sich den beiden daher mit seiner üblichen Aufrichtigkeit annehmen. — [5] Aus Italien haben die Churer keine Nachrichten. Wenn aber Bullinger etwas vom Augsburger [Reichstag] mitteilen kann, soll er das tun. — [6] Grüße.

Gratiam et pacem a Domino. Multo tempore nullas ad te literas dedi,[1] charissime [1]
Bullingere, ea nempe causa, quod Ioannes Blasius, collega meus iunior me et alacrior,[2]
sepius ad te scribit[3] et ea, que comunicanda sunt, communicat. Ideo superfluum
puto, ut ambo te melioribus addictum et occupatum obtundamus.

At nunc[b] venerabilis pater magister Augustinus Mainardus[4], ecclesię Clavenensis [2]

[b] *Es folgt unterstrichen* rogavit me. – *Die Unterstreichung ist hier wohl gleichbedeutend mit einer Durchstreichung.*

[1] Der letzte erhaltene Brief Comanders datiert vom 8. November 1546 (*HBBW* XVIII, Nr. 2661).

[2] Ironisch gemeint: Blasius galt zu dieser Zeit mit seinen etwa 58 Jahre wohl auch bereits eher als alt, obschon er etwa 8 Jahre jünger war als sein Pfarrkollege und Mitarbeiter Comander; s. *HBBW* V, Nr. 520, Anm. 1; *HLS* II 481.

[3] Aus dem Jahr 1547 sind zehn, aus Januar bis April 1548 zwei Briefe von Blasius an Bullinger erhalten. Der letzte Brief datiert vom 23. April 1548 (*HBBW* XXI, Nr. 3192).

[4] Der ehemalige Augustinermönch Agostino Mainardi war seit 1542 als evangelischer Pfarrer in Chiavenna tätig; s. *HBBW* XV, Nr. 2265, Anm. 16. – Sein letzter erhaltener Brief an Bullinger datiert vom 3. November 1545 (*HBBW* XV, Nr. 2282). – Mainardi begab sich zusammen mit Francesco Stancaro auf die Reise von Chiavenna nach Chur und von dort mit dem vorliegenden Schreiben sowie vermutlich auch mit Nr. 3233 weiter nach Zürich, um Unterstützung bei der Klärung theologischer Streitigkeiten innerhalb der Kirche von Chiavenna zu erhalten: Mainardi und Stancaro vertraten unterschiedliche Auffassungen des Abendmahls; Mainardi fasste das Abendmahl ähnlich wie auch die Zürcher mehr als ein Symbol auf. Schon vor dem 20. September 1547 lag Mainardi über das Verständnis des Abendmahls im Streit mit Camillo Renato und dessen Anhängern (darunter neben Stancaro wohl auch Francesco Negri). Am 7. Juni 1548 fand vor Bullinger, Rudolf Gwalther, Konrad Pellikan und Theodor Bibliander eine Diskussion über beide Auffassungen statt; s. Nr. 3233,2–4; zum Streit zwischen Stancaro und Mainardi s. *HBBW* XIX, Nr. 2799, Anm. 9. – Die Textausgabe des von Bullinger am 7. Juni 1548 verfassten Berichts über die Verhandlungen in Zürich findet sich in *Renato, Opere* 208–219, Nr. 32. – Zum Streit mit Camillo Renato s. *HBBW* XX, Nr. 3016,[2]; zur allfälligen Beteiligung von Negri am Streit s. *HBBW* XI, Nr. 1544, Anm. 1; XII, Nr. 1688, Anm. 1. – Renato sollte spätestens am 21. September 1548 von Stancaro davon erfahren, dass das Gutachten der Zürcher zugunsten Mainardis ausgefallen war; s. Renatos Brief an Bullinger vom 21. September 1548 (Zürich StA, E II 365, 460). – Stancaro sollte Chiavenna spätestens am 22. September 1548 verlassen, Renato und seine Anhängerschaft in Chiavenna bleiben, und Negri mit einem eigenen Glaubensbekenntnis nach Zürich reisen, um es dort begutachten zu lassen; s. Mainardis Brief an Bullinger vom 22. September 1548 (Zürich StA, E II 335, 2095f; *Graubünden, Korr.* I 132–135, Nr. 102).

antistes, vir bene meritus de ecclesia Christi[5], literas petiit a me, ut occasione te accedendi et comodior illi aditus pateat, quamvis mihi tua pietas et ingenua facilitas ita perspectae et cognitae sint, ut quivis Christum recte docens et ipsius evangelium promovens tibi semper et per se satis sit gratus et acceptus. Tu igitur virum pium et honestum benigne suscipias, ut soles.

Orta est quedam controversia in ecclesia Clavenensi[c], ut a partibus ambabus audies. Des operam cum cęteris symmystis tuis, ut complanetur, ne gravior offensio ingruat. Sunt enim ingenia illa Italica[d] ad contentionem prona et ad placandum difficilia! Possent tandem illorum litigia et contentiones nobis omnibus damnum et iacturam evangelio quoque adferre. [3]

A nobis quidem petierunt, ut eorum causam et controversiam ad diffiniendum[6] susciperemus. Sed cum exigua et tenuis esset nostra tum eruditio, tum authoritas, etiam cum sentiremus amborum animum Tigurum adeundi promptum esse, consuluimus, ut potius ad vos, ubi eruditionis et authoritatis[e] sufficientia est, pergerent. Tu igitur viros illos pro candore tuo suscipias et tractes,[7] ut nosti et solitus es. [4]

Ex Italia non habemus quicquam. Tu, si quid habes ex Augusta[8], nobis communica. [5]

Vale. Ex Rhetiae Curia, kalendis iunii 1548. [6]

Tui observantissimus Io. Comander.

[Adresse auf der Rückseite:] Pietate et eruditione spectatissimo viro magistro Heinricho Bullingero, Tigurinae ecclesiae antistiti, domino suo ac fratri colendissimo.[9]

[3230]

Johannes Comander an Bullinger

Chur, Freitag, 1. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 335, 2105 (Siegelspur)[a]
Druck: *Graubünden, Korr.* I 126f, Nr. 97.2
Teildruck: *Renato, Opere* 207, Nr. 30

[1] Comander hat Agostino Mainardi auf dessen Wunsch hin einen gesonderten Brief [Nr. 3229] mitgegeben, obschon ein [einziges] Schreiben für diesen und Francesco Stancaro

[c] *In der Vorlage* Clavensi. – [d] *In der Vorlage* Italia. – [e] *In der Vorlage* authoratis. – [a] *Mit Schnittspuren.*

[5] ecclesia Christi: Gemeint ist die evangelische Kirche.

[6] ad diffiniendum: zur Schlichtung; s. *MLW* III 190.

[7] Gemeint ist, dass Bullinger sich der Schlichtung des Streits von Mainardi und Stancaro annehmen solle.

[8] quid ... ex Augusta: Gemeint sind Nachrichten vom Augsburger Reichstag.

[9] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Agostino Mainardi; s. oben Z. 5f mit Anm. 4, sowie Nr. 3230,1f.

genügt und Bullinger Mühe erspart hätte! — [2] [Der Briefüberbringer], Doktor Stancaro aus Mantua, ist der Vertreter der anderen Partei [in Chiavenna]. Er soll in den Sprachen [Hebräisch, Griechisch und Latein] sehr bewandert sein, und ist Comander seit 14 Jahren bekannt. Zudem möchte er Bullinger gern kennenlernen. — [3] Weshalb er und Mainardi nach Zürich kommen, steht im Schreiben für Letzteren und kann hier übergangen werden. Bullinger möge sich der beiden mit seiner üblichen Freundlichkeit annehmen. — [4] Grüße.

Gratiam et vitae innocentiam a deo patre per Iesum Christum. Literas[1] ad te per magistrum Augustinum Mainardum dedi, observandissime Bullingere, qui spetiales a me literas habere voluit. Suffecissent quidem unae pro ambabus[2], et te hoc labore levassem. [1]

Hic altera pars controv[ersiae][b], doctor Franciscus Stancarus Mantuanus, in linguis, ut audio, apprim[e] doctus, vir christianus et pius, etiam mihi ab annis quattuordecim conignitus[3], etiam Bullingeri cognoscendi avidus. [2]

Qua causa Tigur[um] veniunt[4], in magistri Augustini literis[5] attigi. Hic brevitatis gratia ommit[to]. Age igitur pro humanitate tua cum viris istis, ut soles. [3]

Val[e. Ex] Rhetiae Curia, kalendis iunii 48. [4]

Tuus Io. Comander.

[Adresse auf der Rückseite:] Humanitate et eruditione ornatissimo viro magistro Heinricho Bullingero, Tigurinae ecclesiae episcopo vigilantissimo, domino suo e[t fratri colendissimo][c].[6]

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust am rechten Rande.* – [c] *Ebenfalls für Comander belegt ist die Wendung* et amico primario.

1 Nr. 3229 vom selben Tag.

2 Mainardi und Francesco Stancaro, die in der Abendmahlsfrage miteinander im Streit lagen und sich deswegen beide nach Zürich begaben; s. Nr. 3229,5–20 mit Anm. 4.

3 = cognitus; vgl. Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 3). – Gemeint ist wohl, dass Stancaro und Comander sich vor 14 Jahren kennengelernt hatten. – Zu Stancaros Leben und Sprachkenntnissen, besonders im Hebräischen, s. *HBBW* XIX, Nr. 2799, Anm. 9.

4 Subjekt sind Stancaro und Mainardi.

5 Zu diesem Brief s. oben Anm. 1.

6 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Francesco Stancaro; s. oben Z. 5.

[3231]

Jakob Rüeger[1] an Bullinger

Schaffhausen, Samstag, 2. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 369 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Zweifellos sind Bullinger die Namen derjenigen schon bekannt, die in Augsburg im Auftrag von Kaiser Karl V. das [Interim] verfasst haben: Der Mainzer Erzbischof [und Kurfürst Sebastian von Heusenstamm], Nikolaus [richtig: Heinrich] Has, für Mainz Weihbischof [Michael Helding], für Köln Mönch Philipp [richtig: Eberhard Billick], für Trier Domherr Johann von der Leyen, für die Kurpfalz Ritter Wolf von Affenstein, für Kursachsen [Ludwig] Fuchs [richtig: Fachs], für Kurbrandenburg Eustachius von Schleichen [richtig: Schlieben], als Vertreter der geistlichen Fürsten Heinrich Thurmieg [richtig: Jakob Heinrichmann] und als Vertreter der weltlichen Fürsten Leonhard Eck, von den Prälaten Abt Gerwig Blarer von Weingarten, [Hugo] von Montfort für die Grafen sowie die Bürgermeister Jakob Sturm von Straßburg und Georg Besserer von Ulm für die freien Reichsstädte. — [2] Es ist doch

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Jakob Rüeger, geb. in Schaffhausen, gest. ebenda am 8. oder 16. März 1564, wirkte zur Zeit des vorliegenden Briefs als Morgenprediger in Schaffhausen. Er wurde spätestens am 22. September 1540 zeitgleich mit Johann Konrad Ulmer, Joachim Pur und Blasius Oechsli Schaffhauser Stipendiat, und begann im September 1543 ein Studium in Wittenberg. Etwas mehr als ein Jahr später reiste er mit einem nicht erhaltenen Empfehlungsschreiben von Philipp Melanchthon zurück in die Eidgenossenschaft, um für die Fortsetzung und Aufbesserung seines Stipendiums zu werben; zudem bat er wohl darum, dass der Schaffhauser Rat für die in Wittenberg angehäuften Schulden aufkomme. Der Rat entschied, das Stipendium um ein Jahr zu verlängern und die Schulden in Höhe von 40 Gulden zu begleichen; die jährliche Zahlung von 30 Gulden wurde jedoch nicht aufgestockt. Als Rüeger nach Wittenberg zurückreiste, erhielt er sicherlich Bullingers Brief vom 3. Dezember 1544 an Philipp Melanchthon (*HBBW* XIV, Nr. 2042) zur Übermittlung, in dem er empfohlen wurde. Im Jahr 1546 bezeugte er seine Ehe mit der Zürcherin Anna Thumysen am 26. Mai im Groß- und am 27. Mai im Fraumünster durch den gemeinsamen Kirchgang. Im selben Jahr wurde Rüeger in Schaffhausen Morgenprediger am Münster. Ab 1551 versah er die Pfarrstelle am Schaffhauser Spital. Vermutlich bewohnte er auch seitdem die Amtswohnung des Spitalpfarrers in der Repfergasse, in der seine Frau auch nach seinem Tod noch zinsfrei leben durfte. Ab 1554 wurde er zudem Schulherr und ab 1562 Prädikant am Münster. Rüeger starb 1564 an der Pest. Aus seiner Ehe gingen acht Kinder hervor, darunter der am 15. Juli 1548 geborene Hans Jakob, der eine Schaffhauser Chronik schreiben sollte. Aus seinem Briefwechsel mit Bullinger sind 64 Briefe von ihm und 3 an ihn erhalten. Der vorliegende Brief ist der erste erhaltene aus ihrer Korrespondenz; s. *HBBW* XIV, Nr. 2026, Anm. 5; *MBW* Nr. 3758; *HBLS* V 737; *LL* XV 527; Eduard *Im-Thurn,* H[ans] W[ilhelm] *Harder,* Chronik der Stadt Schaffhausen. Viertes Buch. Vom Eintritt in den Bund der Eidgenossen bis zur Lostrennung vom Reiche im westphälischen Frieden 1501–1648, Schaffhausen 1844, S. 175; Johann Jakob *Rüeger,* Chronik der Stadt und Landschaft Schaffhausen, Bd. 1, Schaffhausen 1884, S. 1f. 288, Anm. 13; zu Rüegers Ehe s. Zürich StadtA, VIII.C. 1, EDB 1404; VIII.C. 15, EDB 73.

erstaunlich, dass der [Interimsausschuss], der eigentlich auf Grundlage der Heiligen Schrift eine friedensstiftende Religion schaffen sollte, stattdessen etwas Teuflisches und Papistisches hervorbrachte! Denn, wie anhand der beiliegenden Interimsabschrift zu erkennen ist, haben diese furchtbar schlauen Ausschussmitglieder nichts anderes zustande gebracht, [als aufzulisten], was [durch die Reformation] zum Teil abgeschafft wurde und was mancherorts zum Teil noch gilt. Und noch dazu wird aus den 20 [richtig: 26] Kapiteln der Interimsschrift deutlich, dass der Ausschuss nicht von Papst Paul III. oder Karl V. gelenkt wird, sondern von dem Schuft Michael Helding, dem [Titular]bischof von Sidon und Weihbischof von Mainz! Der hat die [anderen] Ausschussmitglieder nämlich dazu gebracht, in der Interimsschrift nichts anderes zu schreiben, als was sein Werk „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt" beinhaltet! Rüeger hat es gelesen: Das Interim folgt der Schrift beinahe vollständig in Anordnung und Wortlaut! — [3] Weil Rüeger davon ausging, dass Bullinger die Interimsschrift noch nicht kannte, fertigte er eine Abschrift für ihn an. Die Gelegenheit dazu hatte sich geboten, als ein Basler [N.N.], der die Schrift bei sich trug, auf seiner eiligen Rückkehr vom Augsburger Reichstag in Schaffhausen für eine Mahlzeit Halt machte. Rüeger bat seine Pfarrkollegen, die Abschrift mit einem Brief an Bullinger zu schicken. Aber weil diese dasselbe von ihm wünschten, sendet er ihm nun das Interim. Er bittet, die mangelhafte Abschrift sowie auch dieses Briefchen wohlwollend aufzunehmen und den Schaffhausern wohlgesinnt zu sein. — [4] Bullinger möge den Schaffhausern [antworten] und Nachrichten übermitteln, sofern er welche hat, auch wenn sie ihm bisher durch ihre Nachlässigkeit im Briefschreiben dazu wenig Anlass gaben. — [5] Grüße, auch von den Schaffhauser Pfarrkollegen, an Theodor Bibliander, Konrad Pellikan und Rudolf Gwalther und die übrigen Pfarrer und Gelehrten.

S. Non dubito, vir clarissime, quin nomina eorum, qui Augustae Vindelicorum[2] [1]
convenerunt ad componendum videlicet negotium religionis[3], scias, nempe comissarii
in nammen caiserlicher majestat[4]: churfürst von Mentz[5] und doctor Niclaus[6] Hass,
Mentz wychbischoff[7], Köln Philippus Münch[8], Trier Johann von Leyen, thumbherr[9],
Pfaltz doctor Wolff von Affenstein, ritter, Saxen doctor Fuchs[10], Brandenburg Eusta-

[2] Augustae Vindelicorum: in Augsburg.

[3] Gemeint ist die von Kaiser Karl V. veranlasste Interimsschrift, die 1548 als Druck veröffentlicht wurde; s. Nr. 3202, Anm. 15. – Rüeger wusste offensichtlich nicht, dass der sechzehnköpfige Interimsausschuss, dem die im Folgenden genannten Personen angehört hatten, gescheitert war, und Kaiser Karl V. stattdessen eine dreiköpfige Kommission eingesetzt hatte, die später um drei weitere Mitglieder ergänzt wurde; s. Nr. 3201, Anm. 5. – Zu den 16 Mitgliedern des Ausschusses s. *HBBW* XXI, Nr. 3135, Anm. 16. – In der folgenden Aufzählung fehlen Georg Sigismund Seld und Gaudenz Madruzzo. – Die Mitglieder des Interimsausschusses wurden Bullinger vermutlich schon mündlich vom Übermittler des Briefes von Gervasius Schuler vom 22. Februar 1548 genannt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3146,14.

[4] Karl V.

[5] Sebastian von Heusenstamm, Erzbischof von Mainz.

[6] Richtig: Heinrich.

[7] Michael Helding.

[8] Philippus Münch: Gemeint ist wohl der Karmeliterprovinzial Eberhart Billick. – Er wurde auch schon von Ambrosius Blarer als „cölnisch mynck" bezeichnet; s. *HBBW* XXI, Nr. 3161,28f mit Anm. 56.

[9] Domherr. – Johann von der Leyen war zu dieser Zeit Archidiakon im Trierer Dom.

[10] Gemeint ist Ludwig Fachs.

chius von Schleychen[11], der geistlichen fürsten Heinrich Thůrmůg[12], der wältlichenn fürsten doctor Egg[13] von Randegg, der prẹlaten apt von Wingarten[14], der graffen einer von Montfort[15], der fry und rychstetten Jacob Sturm von Strassburg, Georgius Besserer von Ulm.

Mirum, qualem religionem hi nobis sint inventuri et traditurі, videlicet pacificam, [2]
tranquillam, verbo dei[16] convenientissimam; sed ecce plane diversum: diabolicam, papisticam! Nam, humanissime vir, in cartis his literis appositis habebis,[17] quam egregie isti coram mundo sapientissimi viri exeruerint ingenii sui vires nihil aliud tradentes, quam quod partim abolitum[18] erat et in quibusdam locis partim vero non. Ad haec omnes hi ab uno reguntur viro et nebulone, quod liquet ex his 20 capitibus, non quidem papa[19] aut caesare, sed episcopo Sidoniensi, suffraganio[20] Moguntiae[21], qui 15 concionibus suis ita omnibus persuasit (quas ego legi)[22], ut nil aliud, quam quod continetur in sermonibus suis, eodem ferme ordine et modo eademque prope verba nobis tradant.

Cogitabam autem te nondum habiturum hoc decretum conventus Augustani[23], [3]
quia his diebus Basiliensis quidam[24] modo ex Augusta rediens et ocyssime iter per nostram civitatem faciens haec secum tulit mihique forte oblata celerrime interim, dum prandium sumeret, descripsi, symmistis meis[25] obtuli adhort[ans][b], ut et ad te mitterent tibique tum etiam semel tantum scriberent. Sed idem me iusserunt.

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.*

[11] Eustachius von Schlieben.

[12] Gemeint ist vermutlich Jakob Heinrichmann (Henrichmann), der in den Quellen teils als Vertreter des Kardinals Otto Truchsess von Waldburg von Augsburg, teils als der des Salzburger Erzbischofs Ernst von Bayern genannt wird; s. Georg *Beutel,* Über den Ursprung des Augsburger Interims, Diss. phil. Leipzig, Dresden 1888, S. 45, Anm. 5; *RTA-JR* XVIII/2 1708, Nr. 176; *PC* IV/2 856, Nr. 729. – Dementsprechend ist „Heinrich Mann“ in der Liste der Mitglieder des Interimsausschusses in *HBBW* XXI, Nr. 3135, Anm. 16, zu „Jakob Heinrichmann“ zu korrigieren.

[13] Leonhard von Eck.

[14] Gerwig Blarer.

[15] Hugo von Montfort.

[16] verbo dei: Gemeint ist die Bibel.

[17] Die Beilage des Briefs, wohl eine Abschrift oder Zusammenfassung des Interims, ist nicht erhalten. – Die vollständige Interimsschrift enthielt nicht nur 20, sondern 26 Kapitel; vgl. unten Z. 15.

[18] Gemeint ist: durch die Reformation abgeschafft.

[19] Paul III.

[20] Weihbischof; s. *Kirsch* 2742.

[21] episcopo ... Mogiuntiae: Gemeint ist Michael Helding, Titularbischof von Sidon; zu dessen Bischofswürden s. auch Nr. 3198, Anm. 78.

[22] Im Februar 1548 erschien Heldings in Ingolstadt von Alexander Weißenhorn gedrucktes Werk „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ (*VD16* H1613. H1627. H1623); zum Erscheinungsdatum s. Bl. aiii,r.

[23] conventus Augustani: des Augsburger Reichstags. – Bullinger hatte von Ambrosius Blarer mit dessen Schreiben vom 9. Mai 1548 eine unvollständige und mangelhafte Abschrift des Interims erhalten; s. Nr. 3204,2–6.

[24] Unbekannt.

[25] Sebastian Grübel, Heinrich Linggi und Simprecht Vogt; s. *HBBW* II, Nr. 159, Anm. 1; VI, Nr. 832, Anm. 1; XX, Nr. 2879, Anm. 1.

Quare, vir integerrime, tuae haec mitto humanitat[i obsecrans], ut male compositam scripturam et incompositam etiam hanc schędam boni consulas tuaeque humanitati nos omnes semper comendatos h[abeas].

Si quid novi est, ad nos scribere digneris. Nam ego deinde etiam seniores adeo [4] negligentes sumus,[26] ut nullus te literis provocet, quo et tuae humanitatis epistolae ad nos perferantur.

Sed vale, vir praestantissime, nostroque nomine Theodorum[27], Pellicanum, [5] Gvaltherum caeterosque omnes[28] salutabis. Datae postridie calendas iunii anno 1548. Scaphusiae.

Iacobus Rüger, tuae humanitati deditissimus.

[Adresse auf der Rückseite:] Eruditione et virtute praestanti viro d. m. Heynricho Bullingero, ecclesiae Tigurinae pastori vigilantissimo, domino suo observandissimo. Tigurum.

[3232]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz, Sonntag, 3. Juni 1548][1]

Autograph: Zürich StA, E II 357, 568–570a. [Beilagen:] 754. 806 (Siegelabdruck)[a]

Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 707-709, Nr. 1537

[1] Blarer teilt Bullingers Ansichten [zu den in Nr. 3220,29–48, gestellten Fragen]. Wie wird sich dieser nun äußern, wenn er die ganze furchtbare Schrift gelesen hat? Er erhält nämlich als Beilage zusammen mit dem vorliegenden Schreiben eine vollständige Abschrift davon, mittels derer er erkennen kann, auf welch abscheuliche und listige Weise Licht und Schatten, Christus und der Teufel vermengt werden sollen. Zudem ist die Schrift so

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[26] Gemeint ist, dass Rüeger und seine Schaffhauser Pfarrkollegen Bullinger selten schreiben; vgl. hierzu auch *HBBW* XX, Nr. 2879,1–3.

[27] Theodor Bibliander.

[28] caeterosque omnes: Gemeint sind die übrigen Zürcher Pfarrer und Gelehrten.

[1] Ort und Datum erschließen sich folgendermaßen: Bullinger erstellte für den Zürcher Rat aus Blarers Bericht unten in Z. 41–54 ein Nachrichtenblatt in leicht abweichender Form (Zürich StA, A 170.1, Nr. 2), auf dem er als Datum den 3. Juni notierte. Aufgrund des Inhalts des vorliegenden Briefs besteht kein Zweifel, dass Blarers Schreiben von 1548 ist. Dass dieses in Konstanz verfasst wurde, zeigt sich daran, dass Blarer seinen Brief dem Konstanzer Ratsherrn Johannes Ludwig Kürnstaller zur Übermittlung anvertraute, wie unten aus Z. 31f hervorgeht. Zudem hätte er schwerlich über die in Z. 41–54 genannten Ereignissen berichten können, wäre er nicht in der Stadt gewesen. – Für den Hinweis auf das Aktenstück danken wir Christian Sieber vom Staatsarchiv Zürich.

voll mit [theologischen] Fehlern, dass man den Ausführungen des Verfassers an einigen Stellen gar nicht folgen kann! Bullinger sollte sich die Interimsschrift schnellstmöglich abschreiben lassen und sie dann wieder zurück an Blarer schicken. Der Konstanzer Rat hat diese nämlich in dringender Angelegenheit von seiner Gesandtschaft aus Augsburg erhalten und die Zusendung an Bullinger nur unter der Bedingung gestattet, dass er die Schrift sofort wieder zurück erhält. Schließlich muss genau geprüft werden, was den Konstanzern da in ihrer gefährlichen Lage zur Befolgung aufgehalst wird! — [2] Blarer hat auch weitere Kirchendiener [aus anderen Reichsstädten] um deren Einschätzung zum Interim gebeten. Denn durch den Vergleich der Haltungen vieler werden die Konstanzer umso klarer wissen, wie sie sich [dem Interim gegenüber] verhalten sollen. Es wird ja hoffentlich keiner der Meinung sein, dass ein rechtgläubiger Christ dieses grauenhafte Ding annehmen könnte, da doch der zweite Teil der Schrift völlig papistisch ist! Wäre Kaiser Karl V. doch so scharfsichtig gewesen, um aus dem ersten Teil des Interims zu erkennen, wie unbrauchbar das papistische Flickwerk [des zweiten Teils dieser Schrift] ist! Dann hätten die Evangelischen nämlich davon ausgehen können, dass der Kaiser ihnen [bei ihrer Weigerung, das Interim anzunehmen,] gnädiger gewesen wäre. — [3] Seit Blarers letztem Schreiben an Bullinger [Nr. 3226] haben die Konstanzer keine nennenswerten Nachrichten von ihrer Gesandtschaft aus Augsburg oder anderswoher erhalten. Ob und wie die anderen Reichsstädte dem Kaiser [bezüglich des Interims] antworten werden, wird man in Konstanz bald erfahren. — [4] Die mit Christenblut getränkte Herrschaft von König Heinrich II. von Frankreich wird nicht glücklicher bestehen als alles andere, das gegen das Reich Christi ist. — [5] Bullinger möge Gott bitten, den Konstanzern den sich für die Mitstreiter Christi gebührenden Mut zu verleihen, damit sie durch ihre Standhaftigkeit und durch ihren Glauben an Christus den Prinzen dieser Welt [den Teufel] überwinden mögen. Gewiss wird Gott, die [Papisten] dazu verleitet haben, das Interim auf eine solch unvernünftige und dem Evangelium widersprechende Weise zu verfassen. Denn so wissen die Evangelischen, womit sie es zu tun haben, und was die Annahme des Interims bedeuten würde. — [6] Blarer dankt für Bullingers letzten Brief [nicht erhalten]. — [7] Er empfiehlt den Jungen [N.N. Kürnstaller], den auch dessen Vater, der Konstanzer Ratsschreiber und Bürger Johannes Ludwig Kürnstaller, [der den Brief überbringt], Bullinger persönlich empfehlen wird. Es handelt sich dabei nämlich um den Jungen, um dessen Unterbringung bei Johannes Wolf er zuvor brieflich [HBBW XXI, Nr. 3177; Nr. 3185, vom ca. 4. sowie vom 15. April 1548] gebeten hatte. Der Junge und seine drei Mitschüler [(Hans) Walter, Hans Konrad und Heinrich von Ulm] seien nun (genauso wie schon die anderen Konstanzer Jugendlichen) dem gelehrten Wolf anempfohlen! Dieser wird sich durch die väterliche Erziehung und Unterweisung der Konstanzer Jungen nicht nur um deren Familien verdient machen, sondern auch um die Kirche und Stadt von Konstanz wie nie jemand zuvor! Und sicherlich werden die Konstanzer sich als dankbar erweisen. Bullinger möge Wolf Grüße ausrichten, da Blarer wohl nicht dazu kommt, diesem zu schreiben. — [8] Am letzten Samstag, [dem 2. Juni 1548], war ein in schwarz und auf spanische Art gekleideter Fremder [N.N.] im Konstanzer Gasthaus „Zum goldenen Adler", der innert zwei Tagen auf direktem Wege von Augsburg nach Konstanz gekommen war. Als er von einem anderen Fremden [N.N.] unter anderem gefragt wurde, wie es um die [Verhandlungen] der Konstanzer Gesandtschaft stehe, gab er an, dass die Aussöhnung noch nicht erreicht sei. Willigten die Gesandten aber in die kaiserlichen Forderungen ein, [so wären sie ausgesöhnt] und würden bald aus Augsburg entlassen werden.

Aber um die Konstanzer sei es geschehen, ganz gleich ob sie die Aussöhnung erlangten oder nicht. Als der andere dann wissen wollte, wie er darauf komme, sagte er, dass der Kaiser die Eidgenossen ganz gewiss angreifen und daher die Stadt [durch eine militärische Besetzung] zugrunde richten werde. Als der andere daraufhin entgegnete, dass ein Angriff Karls V. auf die Eidgenossen anhand seiner bisherigen Handlungen und Schreiben unwahrscheinlich sei, erwiderte der Fremde, dass der Angriff auf die Eidgenossen zweifelsohne erfolgen und diese unvorbereitet treffen werde. Dieser Fremde war sehr in Eile und erkundigte sich nach dem schnellsten Weg nach Baden. Man muss also vorsichtig sein! — [9] Laut eingegangenen Briefen soll England Schottland besiegt haben. Sicher kann man sich jedoch nicht sein. — [10] Aus Basel wird brieflich berichtet, dass [Karl V.] die Hansestädte besiegt habe. Das aber ist unglaubwürdig, da die Abgesandten von Bremen noch in Augsburg sind und man zudem von keinerlei Kriegsvorbereitungen erfahren hat. Möge Gott [den Evangelischen] gestatten, friedlich an ihrem Glauben festhalten zu dürfen und danach den ewigen Frieden zu erlangen. — [11] Bullinger möge die Briefe für Marcell Dietrich von Schankwitz immer [durch Zürcher Stadtboten] an den Klotener Vogt [Jakob Wirt] übermitteln lassen, damit sie unverzüglich zu Schankwitz gelangen. — [12] [Beilage 1:] Am 15. Mai 1548 hat Karl V. im Beisein von König Ferdinand I. und dessen Sohn, [Erzherzog Maximilian], das Interim im Fuggerhaus verlesen lassen. Die Schrift wurde von fast allen angenommen: Der Bruder von Kurfürst Joachim II. von Brandenburg, Markgraf Johann von Brandenburg-Küstrin, sowie Herzog Moritz [richtig: Wolfgang] von Pfalz-Zweibrücken haben den Kaiser mit ihrer Ablehnung sehr erzürnt. Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen weigerte sich ebenfalls, das Interim anzunehmen. Er verwies dabei auf sein an Kursachsen gemachtes Versprechen, dass dieses bei der [evangelischen] Religion bleiben dürfe. Die Räte von Herzog Ulrich von Württemberg, [Ludwig von Frauenberg, Johann Fessler und Johann Kraus], sollen auch nicht darin eingewilligt haben. Die Reichsstädte verlangten eine Bedenkzeit. Daraufhin gab ihnen der Kaiser zu verstehen, dass er keine Widerrede erwarte. Nun beraten sich die Städte brieflich, wie sie sich verhalten sollen. — [13] Karl V. verlangt von den Reichsständen eine beträchtliche Summe Geldes, um damit eine [Kriegs]kasse anzulegen, falls in deutschen oder in anderen [habsburgischen] Ländern Unruhen aufkommen sollten. — [14] Johann von Lier ist wohl wegen des Interims zu Landgraf Philipp von Hessen und anderswohin geritten. Dieser dürfte, genau wie der [gewesene] Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen, wohl nie aus der Gefangenschaft freikommen, sofern er nicht in das Interim einwilligt. — [15] Niederösterreich hat bei den Reichsständen den Bau von vielen Festungen und die Anwerbung von etlichen Kriegsleuten beantragt. — [16] [In Augsburg] verhandelt man mit den Gesandten von Bremen ebenso wie mit den Konstanzern über die Öffnung der Städte [für kaiserliche Truppen] und über die Restitution [der Kirchengüter an die Altgläubigen]. Die Zeit wird offenbaren, was geschehen wird. Soweit die Nachrichten, die der Konstanzer Rat von seiner Gesandtschaft aus Augsburg erhalten hat. — [17] Der Konstanzer Geheime Rat gestattet Bullinger, all die von Blarer mitgeteilten Nachrichten den Zürcher Ratsherren vorzulegen, sofern Blarer ihn nicht ausdrücklich um Geheimhaltung bittet. Die Zürcher mögen für die Konstanzer beten. — [18] [Beilage 2:] Bullinger wird von dem Briefüberbringer [Johannes Ludwig Kürnstaller] ein Kistchen erhalten, das er samt den Briefen an Schankwitz einem [Zürcher] Stadtboten zur Übermittlung an den Klotener [Unter]vogt [Jakob Wirt] übergeben möge. Wenn das aber nicht in Kürze möglich ist, soll er einen eigenen Boten losschicken. — [19] Weil die Konstanzer die Interimsschrift bald wieder

zurück haben möchten, soll er sie so schnell wie möglich abschreiben lassen. Das wäre in zwei oder drei Stunden leicht zu schaffen, wenn fünf oder sechs Schüler sich die Arbeit aufteilten. Wenn [Johannes Ludwig Kürnstaller] nicht so ein zuverlässiger Bote wäre, hätte Blarer die Abschrift selbst veranlasst und einige Tage später abgeschickt. Aber er wollte keine Zeit verstreichen lassen, da er Bullingers letztem Brief [nicht erhalten] entnahm, dass dieser die Schrift [schnellstmöglich] haben möchte.

S. Literis[2] tuis valde sum confirmatus, quod tua sententia cum mea prorsus consen- [1]
tiat. Expecto nunc, quid porro scripturus sis, postquam monstrum[3] istud penitius introspexeris. Mitto enim totum Interim,[4] quod, quam pulchre sibi constet, quamque mirabili adeoque execrando artificio lucem cum tenebris et Christum cum Belial[5] coniungere conetur, plane videbis. Exemplum est supra modum mendosum, ut in locis nonnullis ne divinari quidem liceat, quę sit autoris sententia. Tu si descriptum cupis, quam primum describendum cura et exemplar remitte. Nam nostri legati[6] istuc properiter transscriptum miserunt, et permisit senatus, ut ad te mittam, sed ea lege, ut mox proximo nuncio rursum accipiamus, quoniam sunt nobis quoque diligenter omnia expendenda singula ista, quę tanto nostro periculo nobis obtruduntur servanda.

Expecto nunc etiam aliarum ecclesiarum ministrorum[7] sententiam, ad quos de [2]
eadem re scripsi, ut multorum collatis sententiis veritatis explicatio vel clarior sit vel confirmatior. Spero neminem esse, qui putare possit abominationem istam a quoquam syncęriore christiano recipiendam, quum posterior pars totum resipiat papismum. Atque utinam tam oculatus esset caesar, ut ex priore parte iudicare posset, quam inepte hic assuta sint papistica; certe non inclementem habituri essemus.

Nihil post illa, quę proxime accepisti,[8] nostri[9] scripserunt nec quicquam aliunde [3]
allatum est, quod scribere referat. Qui alię urbes[10] aut an responderint caesari,

2 Nicht erhalten. – Vermutlich hatte Bullinger darin u.a. auf die Fragen zur möglichen Annahme des Interims in Konstanz geantwortet, die ihm Blarer in der Beilage seines Briefs vom 24.–26. Mai 1548 gestellt hatte; zu den Fragen s. Nr. 3220,29–48.

3 Gemeint ist das Interim.

4 Die Konstanzer Ratsherren hatten die vollständige Interimsschrift am 27. Mai 1548 von ihrer Gesandtschaft erhalten, die von Kaiser Karl V. zu Aussöhnungsverhandlungen nach Augsburg einbestellt worden war; s. Nr. 3226, 30–33; zu der zuvor in Konstanz eingegangenen unvollständigen Abschrift des Interims s. Nr. 3204,2–6; zur Konstanzer Gesandtschaft s. Nr. 3198, Anm. 51, und zuletzt Nr. 3226,30f.

5 dem Teufel; vgl. 2Kor 6, 15.

6 Zur Konstanzer Gesandtschaft s. oben Anm. 4.

7 Gemeint sind wohl Pfarrer, darunter Johannes Brenz und Martin Bucer, aus anderen Reichsstädten, deren Obrigkeiten die Interimsschrift direkt aus Augsburg erhalten haben dürften. Brenz' Gutachten zum Interim hatte Blarer spätestens am 13. Juni 1548, das von Bucer spätestens am 19. Juli erhalten; s. Nr. 3241,31f; Nr. 3282,19–21. – Entsprechende Briefe Blarers sind in *Blarer BW* nicht erhalten.

8 Gemeint ist Blarers letztes Schreiben vom 28. Mai 1548 (Nr. 3226).

9 Gemeint sind die damals in Augsburg weilenden Konstanzer Gesandten.

10 Gemeint sind die anderen Reichsstädte, denen neben den übrigen Reichsständen das Interim zur Annahme vorgelegt worden war; s. unten Z. 75–77.

ignoramus, quod mox tamen resciemus.[11]

Galli[12] cruentum christiano sanguine regnum nihilo felicius quam alia ista Christi regno inimica subsistet. [4]

Ora pro nobis, mi venerande et charissime frater, ut animos nostris christianis militibus[13] dignos propicius addat[14], quo vel tolerantia sua et fide in Christum principem mundi[15] vincant. Non absque divino consilio factum existimo, ut tam in confesso absurda et alienissima ab evangelii puritate infulcirent suis articulis adversarii[16]. So wissend wir doch, waran wirs gessen habend[17], und ob wir weyß oder schwartz sein wellend.[18] [5]

Ego tibi pro literis[19] tuis proximis diligentissimis et maximis maiores gratias ago. [6]

Commendo tibi adulescentulum[20] hunc nostratem, quem pater ipse, senator et optimus civis, etiam coram tibi commendabit. Is enim puer est, cuius caussa iam antea ||[569.] ad te scripsi, ut te impetrante a Wolphio nostro in suorum adulescentum contubernium reciperetur. Cui nunc quoque et hunc et alios tres[21] adeoque etiam reliquos[22], qui hos istuc praevenerunt, quanta possum diligentia commendo. Demer- [7]

11 Siehe oben Z. 12–14.

12 König Heinrichs II. von Frankreich. – Zur Verfolgung der Evangelischen in Frankreich s. zuletzt Nr. 3198,86–88.

13 Vermutlich eine Anspielung auf Erasmus' „Enchiridion Christiani militis", das in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in zahlreichen Drucken herausgegeben wurde.

14 Subjekt ist Gott.

15 principem mundi: Gemeint ist der Teufel; vgl. Joh 12, 31.

16 Gemeint sind die Altgläubigen.

17 waran ... habend: womit wir es zu tun haben.

18 Vgl. *Adagia* 1, 6, 98 (*ASD* II/2 124, Nr. 98).

19 Vermutlich der oben in Z. 1f bereits genannte, nicht erhaltene Brief.

20 Gemeint ist der namentlich nicht weiter bekannte Sohn des Konstanzer Ratsschreibers und Vertreters der Niedergelassenen, Johannes Ludwig Kürnstallers. Blarer hatte Bullinger Anfang April 1548 gebeten, sich beim Zürcher Lehrer Johannes Wolf dafür einzusetzen, dass dieser neben seinem eigenen Neffen, (Hans) Walter von Ulm, auch den jungen Kürnstaller als Schüler in sein Haus aufnehme. Bullinger kam der Bitte umgehend und erfolgreich nach; s. *HBBW* XXI, Nr. 3177,4–17; Nr. 3185,52–62. – Johannes Ludwig Kürnstaller brach, wie vorliegende Stelle darlegt, etwa am 3. Juni 1548 gemeinsam mit seinem Sohn nach Zürich auf und übermittelte den vorliegenden Brief.

21 Neben Kürnstaller zogen ebenfalls der oben in Anm. 20 genannte (Hans) Walter von Ulm sowie Hans Konrad und Heinrich von Ulm zur Fortsetzung ihrer schulischen Ausbildung in Zürich bei Wolf ein; s. *HBBW* XXI, Nr. 3177,1–3.

22 Darunter vermutlich noch die Brüder Josua und Joseph Boschar aus Konstanz, die etwa Mitte Oktober 1547 in Zürich eingetroffen sein dürften, sowie ein gewisser Augustin Bernher; zu den Brüdern Boschar s. *HBBW* XX, Nr. 3021, Anm. 95f; Nr. 3040,83 mit Anm. 82; *Blarer BW* II 695, Nr. 1521; zu Bernher s. Nr. 3286, Anm. 12. – *HBBW* XXI, Nr. 3185,59 mit Anm. 50, in der Thomas Blarers Sohn hinter der Person namens Augustin vermutet wird, ist zu korrigieren: Es wird Augustin Bernher, möglicherweise aber auch der ebenfalls Augustin genannte Sohn vom ehemaligen Pfalz-Neuburger Rentmeister Gabriel Arnold gemeint sein, da sich der Rentmeister nach 1546 wohl insbesondere in Konstanz aufhielt und seinen Sohn durchaus zum Studium nach Zürich geschickt haben könnte; s. Nr. 3293, Anm. 2.

ebitur optimus et doctissimus vir[23] illa sua paterna educatione simul cum institutione nostratium puerorum non nostrum solum sanguinem[24], sed totam nostram ecclesiam et urbem, ut siquis nunquam alius. Nec, puto, ingratos hic nostros tantis beneficiis experietur. Tu virum meis verbis reverenter et officiose saluta. Vereor enim, ut[25] scribere illi nunc possim.[26]

Auf sampstag nechst[27] ist ein frömbder unbekanter man[28], in schwartz uff welsch[29] beklaidt, im Adler[30] gewesen, den nechsten[31] und in zway tagen von Augspurg her kommen. Den hat ain anderer gůter frömbder her[32] angesprochen, under anderm gefrägt, wie es um die von Costentz[33] stande zů Augspurg, etc. Dem er geantwurt, sey[34] seyen noch nitt ussgesönt: Dann[35] wann[36] sy thain[37] wellen, was man an sy begere[38], werden sy bald abgefertiget[39]. Aber es gelte gleych irenhalb, sy erlangind die ussönung oder nitt, so seyen sy verderbt leut[40]. Daruff der ander gesagt: Das were böß[41], und wie keme das? Hat diser geantwurt: „Da ist es gewisß, das der kaiser die aidgnossen angriffen wurt. Allsdann so werden sy ouch verderbt[42] sein.“ Hat der ander gesprochen: „Ey, das acht[43] ich gar nitt uff[44] bysher geůbt handlung und schreyben, das dem kaiser sölichs zů můt seye[45].“ Daruff diser weyter gesagt: „So gewysß ich vor ewern ougen stohn, so gewysß wirts beschechen, und die aidgnossen werdends spaat innen[46]“, etc. Er hat ouch treffelich[47] geylt[48] und den allernechsten[49] uff[50] Baden gefragt,[51] etc. Vigilandum igitur. [8]

[23] Johannes Wolf.
[24] nostrum ... sanguinem: Gemeint sind die Familien der vier Jungen.
[25] = ne non.
[26] Entgegen seiner Befürchtung sollte Blarer noch am selben Tag an Wolf schreiben; s. *Blarer BW* II 709, Nr. 1538.
[27] Auf sampstag nechst: Gemeint ist Samstag, der 2. Juni 1548; zur Datierung s. oben Anm. 1.
[28] Unbekannt.
[29] spanische Art; vgl. *SI* XV 1586; *HLS* VII 259 s.v. Kleidung.
[30] Das Gasthaus „Zum goldenen Adler“ befand sich in der Merkstade (heute: Marktstätte 8); s. Johannes *Marmor*, Geschichtliche Topographie der Stadt Konstanz und ihrer nächsten Umgebung, Konstanz 1860, S. 213f.
[31] auf kürzestem Wege; s. *FNHDW* IX/2 3346 s.v. nahe.
[32] Unbekannt.
[33] die von Costentz: Gemeint ist die Konstanzer Gesandtschaft; s. oben Anm. 4.
[34] sie.
[35] Denn.
[36] wenn.
[37] tun.
[38] an sy begere: von ihnen verlange.
[39] wieder entlassen; s. *DRW* I 66.
[40] seyen sy verderbt leut: Gemeint ist, dass es um sie geschehen sei; vgl. *SI* XIII 1429.
[41] schlimm.
[42] zugrunde gerichtet. – Vermutlich, weil der Kaiser in diesem Fall die Stadt Konstanz militärisch besetzen würde.
[43] denke.
[44] aufgrund der.
[45] dem kaiser ... seye: der Kaiser dies beabsichtige.
[46] werdends spaat innen: werden es zu spät erfahren; vgl. *SI* XVI 1351 s.v. innenwërden. – Zu den Gerüchten über einen drohenden Krieg gegen die Eidgenossenschaft s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3146,15 mit Anm. 9; Nr. 3170,9f mit Anm. 7.
[47] sehr; vgl. *SI* XIV 395.
[48] hat ... geylt: war ... in Eile.
[49] den allernechsten: nach dem schnellsten Weg.
[50] nach.
[51] Die nächste Badener Tagsatzung sollte am

Es seind schreiben herkommen, Engeland soll den Schotten[52] geschlagen haben. [9]
Aber man kans danecht[53] nitt gruntlich[54] wissen!

||[570.] Die Seestett[55], schribt man von Basel her, sollend geschlagen sein.[56] Aber [10]
wir konnends nitt glauben, dann Prem lygt noch zů Augspurg[57]. So hat man von kainer rustung vorhein[58] irenhalb[59] gehört. Der herr der wellt mach und geb unß doch hie sovyl rů, das wir by seinem rainen wort diß kurtz zeyt beleyben und darnach den ewigen fryden erlangen mögind.

Die brief an den Marcell[60], etc., wellt imer erst uff Kloten dem vogt[61] schicken, [11]
damitt sy im[62] furderlich[63] zůkommind.

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Heinricho Bullingero, venerando suo et charissimo fratri.[64]

12. Juni 1548 beginnen; s. *EA* IV/1d 953, Nr. 435. – Vermutlich befürchtete Blarer, dass es sich bei dem Fremden um einen Spion des Kaisers handeln könnte.

52 James Hamilton, 2. Earl of Arran, der für die damals noch minderjährige Königin Maria Stuart die Regierungsgeschäfte führte. – Zu den Gerüchten bezüglich eines Krieges zwischen dem von Frankreich unterstützten Schottland und England s. zuletzt Nr. 3220, 5–7.

53 dennoch.

54 zuverlässig.

55 Hansestädte.

56 Ein falsches Gerücht. Die Aussöhnungsverhandlungen der Hansestädte Bremen und Magdeburg mit dem Kaiser sollten noch bis 1551 andauern; s. zuletzt Nr. 3198,76f mit Anm. 69.

57 Prem lygt noch zů Augspurg: Gemeint ist, dass die Bremer Abgesandten sich noch in Augsburg befinden; hierzu s. auch unten Z. 86f.

58 vorher.

59 Gemeint ist: gegen die Hansestädte.

60 Marcell Dietrich von Schankwitz. – Er bewohnte zu dieser Zeit das Gut (Weiherhaus) Rohr bei Kloten (Kt. Zürich); s. Nr. 3215, Anm. 6.

61 Jakob Wirt, der dort mindestens seit 1547 amtete; s. Zürich StA, A 131/6, Nr. 9. – Für den Hinweis danken wir herzlich Peter Niederhäuser.

62 ihm.

63 unverzüglich; vgl. *SI* I 1000. – Blarer meinte damit wohl, dass Bullinger die Briefe für Schankwitz jenen Zürcher Stadtboten mitgeben möge, die Schreiben an den Klotener Vogt übermitteln.

64 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Johannes Ludwig Kürnstaller, der seinen namentlich nicht weiter bekannten Sohn zusammen mit (Hans) Walter, Hans Konrad und Heinrich von Ulm nach Zürich begleitete; s. oben Z. 31f und Anm. 21.

||[754r.] [Beilage 1:]

Auff 15. maii hat kaiserlich majestat an ir herberg[65] das Interim in beysein des königs und desselbigen son[66] publicieren lassen, welchs gmainklich[67] allso angenommen worden,[68] ausgenomen das der margraff Hans von Brandenburg[69], des churfursten[70] brůder, und hertzog Mauritz von Zwybrucken[71] darwider protestiert und damitt den kaiser hart[72] erzurnt habend. Hertzog Mauritz[73] hat ouch nitt bewilligen[74] wellen, sonder gesagt, er hab seiner landtschafft[75] verhaissen, sy by der relygion beleyben ze lassen, etc.[76] Hertzog Ulrichs[77] räth[78] sollend darein ouch nitt bewilligt[79] haben. Die stett[80] habend ain uffzugig[81] antwurt geben, daruff kaiserlich majestat gesagt, sy versech sich[82], die stett werden ir majestat kainen eintrag thain[83]. Daruff beschreiben[84] sy yetz ainander, sich zů entschliessen, was sy thain wellen. [12]

[65] Während des Augsburger Reichstags bewohnte Karl V. das Fuggerhaus; s. *HBBW* XX, Nr. 2970,13f. – Die Reichsstände wurden aufgefordert, sich am 15. Mai 1548 um vier Uhr nachmittags im Fuggerhaus einzufinden. Dort wurde ihnen in Anwesenheit von Karl V., König Ferdinand I. und den Kurfürsten von Erzherzog Maximilian eröffnet, dass eine Übergangslösung der Religionsstreitigkeiten gefunden wurde, und das Interim als Vorschlag unterbreitet. Der kaiserliche Sekretär Johann Obernburger verlas daraufhin die Vorrede des Interims, nicht aber die vollständige Schrift (offizielle Abschriften und Drucke sollten erst später entstehen und in Umlauf geraten). Das Interim wurde von den Reichsständen mehrheitlich angenommen; s. oben Anm. 2; Nr. 3204,2–6; *PC* IV/2 949, Nr. 769; *Rabe, Reichsbund* 441f.

[66] Erzherzog Maximilian, der spätere Kaiser Maximilian II.

[67] von allen; vgl. *FNHDW* VI 850.

[68] Zur anfänglichen breiten Zustimmung der Reichsstände s. Nr. 3215, Anm. 3.

[69] Johann von Brandenburg-Küstrin. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3226,16–19.

[70] Kurfürst Joachim II. von Brandenburg.

[71] Gemeint ist Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken. – Zu seiner Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3224,31.

[72] sehr.

[73] Moritz von Sachsen. – Karl V. hatte ihm am 24. Februar 1548 die Kurfürstenwürde verliehen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 mit Anm. 7.

[74] zustimmen; s. *SI* XV 1321.

[75] Gemeint ist Sachsen.

[76] Moritz von Sachsen hatte am 13. Juli 1547 den kursächsischen Ständen die Zusage gemacht, dass Land und Universität bei der evangelischen Religion bleiben dürfen, s. *Moritz von Sachsen PK* III 463f, Nr. 674; Johannes *Herrmann,* Moritz von Sachsen (1521–1553). Landes-, Reichs- und Friedensfürst, Beucha-Markkleeberg 2003, S. 99f.

[77] Ulrich von Württemberg. - Zu dessen Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3224,30f.

[78] Ludwig von Frauenberg, der württembergische Kanzler Johann Fessler (und z.T. Johann Kraus); s. *Heyd, Ulrich von Württ.* III 508 und den Briefwechsel zwischen Herzog Ulrich von Württemberg und seinen Gesandten, 23. August 1547–11. Juni 1548 (HStA Stuttgart, A 262, Bd. 31, 80r.–290v.; zitiert nach *RTA-JR* XVIII/3 2599, Nr. 368,[6]).

[79] eingewilligt.

[80] Zur Ablehnung des Interims durch die Reichsstädte s. zuletzt Nr. 3224,32–34.

[81] hinhaltende; s. *FNHDW* II 821 s.v. aufzügig.

[82] sy versech sich: der Kaiser erwarte; s. *SI* VII 566 s.v. versëhen.

[83] kainen eintrag thain: nicht widersprechen; vgl. *SI* XIV 420 s.v. Întrag.

[84] schreiben. – Karl V. hatte den Gesandten der Freien Reichsstädte für ihre Beratungen eine Frist gewährt, die am 4. Juni 1548 enden sollte; s. Nr. 3224, Anm. 54.

Es hat kaiserlich majestat ain treffeliche[85] summa gellt an die stend[86] begert. [13]
Die sölle allso zů ainem vorrath behalten werden, ob[87] sich in kunfftig zeyt widerum
in teutscher oder anderen nationen[88] unrů zůtrůg, das man etwas an der hand hette.

Der von Lyer[89] ist verrytten zum landtgrauffen und anderschwahin, etc., alls [14]
man achtet, ouch von des Interims wegen. Hellt mans darfür[90], wa[91] er[92] und der
churfurst[93] in diß Interim nitt bewilligind, werdind sy nymmer ledig[94].

Die niderösterreychischen land habend by den stenden angehalten um[95] bauwung [15]
ettlicher vestinen[96] und auch ettlicher besatzung.

Mitt denen zů Prem[97] wirt gehandlet gleych wie ouch mitt unns uff offnung[98] [16]
und restitution[99]. Was weyter folgen, wirt die zeyt zů erkennen geben. Dis ist meinen
herren[100] von iren gesandten[101] geschriben worden.

Was ich euch yederzeyt allso schreib, mögt ir ewere herren[102] allweg ouch lesen [17]

[85] beträchtliche; s. *SI* XIV 390.

[86] an die stend: von den Reichsständen. – Zu den Verhandlungen bezüglich der kaiserlichen Vorratsforderungen vom 19. Mai 1548, die sich noch bis Ende Juni hinziehen sollten, s. *RTA-JR* XVIII/1 99–102; XVIII/3 2177–2213, Nr. 261–263; 2218, Nr. 266–266b; 2220-2224, Nr. 268; 2232–2234, Nr. 272; 2237–2239, Nr. 274; 2241–2275, Nr. 276. Nr. 277. Nr. 278. Nr. 282.

[87] falls.

[88] Wie beispielsweise Ungarn; vgl. Nr. 3250, Anm. 8. – Der Kaiser wollte die Zeit des fünfjährigen Waffenstillstandes, der mit dem Sultan des osmanischen Reichs, Suleiman I., am 19. Juni 1547 geschlossen worden war, nicht ungenutzt verstreichen lassen, sondern das Reich auf weitere kriegerische Auseinandersetzungen mit den Osmanen durch den Ausbau der Grenzbefestigungen vorbereiten; s. *RTA-JR* XVIII/1 61. 99.

[89] Der kaiserliche Rat und Kriegskommissar Johann von Lier (Jean de Lière) zu Berchem. – Zu den Gerüchten, dass er Landgraf Philipp von Hessen, der sich zu dieser Zeit in kaiserlicher Haft befand, zur Annahme des Interims überreden sollte oder aber mit anderem Auftrag nach Bregenz, Lindau und Überlingen geritten sei, s. Nr. 3226,8–11.

[90] Hellt mans darfür: Man glaubt.

[91] wenn.

[92] Philipp von Hessen. – Er sollte am 22. Juni 1548 das Interim annehmen; s. Nr. 3278, Anm. 22.

[93] Gemeint ist Johann Friedrich I. von Sachsen. – Zu seiner Gefangenschaft, seiner Weigerung, den Forderungen Karls V. in Religionsangelegenheiten nachzukommen sowie zur ihm entzogenen Kurfürstenwürde; s. Nr. 3198, Anm. 74.

[94] frei.

[95] angehalten um: einen Antrag auf ... gestellt; s. *DRW* I 654 s.v. anhalten.

[96] Festungen. – Zu den Verhandlungen bezüglich der Baugeldforderungen von Ferdinand I. vom 22. Mai 1548, die sich noch bis Ende Juni hinziehen sollten, s. *RTA-JR* XVIII/1 99; XVIII/3 2177–2209, Nr. 261–262; 2213–2220, Nr. 264f. Nr. 267; 2225–2231, Nr. 269–271; 2234–2236, Nr. 273; 2239–2241, Nr. 275.

[97] Zu den Bremer Gesandten zählte der Stadtsyndikus Johann Rollwagen (Rolwag); s. *RTA-JR* XVIII/1 619; XVIII/3 2406. – Zu den Verhandlungen der Hansestadt Bremen über die Aussöhnung mit dem Kaiser s. oben Z. 57–59 mit Anm. 56.

[98] Aufnahme (von kaiserlichen Truppen); vgl. *DRW* X 281.

[99] Ergänze: der Kirchengüter an die Altgläubigen.

[100] Gemeint sind der Bürgermeister und Rat von Konstanz.

[101] Zu diesen s. oben Anm. 4.

[102] Gemeint sind der Bürgermeister und die Ratsherren von Zürich.

lassen. Ist mir von meynen herren, den gehaimen[103], allso zůgelassen, es were dann[104], das ich euch etwa dabey anzögte[105], das ir ain sach in vertrauwen bey euch beleyben sollten lassen[106]. Bittend on underlaß sampt ewer kirchen für uns.

||[806r.] [Beilage 2:]

Es wirt euch der uberrüter[107] ain ledle[108] zůstellen. Das wellt sampt den brieffen gen [18]
Klota schicken dem vogt[109]. Wa[110] ir aber nitt bald bottschafft[111] ze haben wissen, so schickts dem Marcell[112] selbs gen Ror by aigner bottschafft.

Si fieri ulla ratione potest, fac, mox Interim describatur. Refert enim nostra, ut [19]
quamprimum remittatur. Fiet autem istuc facile, si quinque aut sex adulescentes operas describendi inter se partiantur. Tunc enim duabus aut tribus horis nullo negocio omnia absolverint.[113] Ego, nisi tam certus fuisset nuncius[114], hic describi curassem[b] post dies aliquot tibi missurus exemplum. Sed quum superioribus literis[115] significaris te istuc valde desyderare, nolui diutius differre, etc.

[b] *In der Vorlage* curassam.

[103] Zum Gremium des Geheimen Rats der Stadt Konstanz, das gewissermaßen als eine Art Außenministerium (und Geheimdienst) der Stadt fungierte, s. *Dobras, Ratsregiment* 60–65 und passim. – Die sechs Mitglieder waren 1548 Bürgermeister Sebastian Gaisberg, Reichsvogt Thomas Blarer, Altbürgermeister Hans Wellenberg, Peter Labhart, Bastian Bär und Konrad Zwick; s. Hermann *Buck* / Ekkehart *Fabian,* Konstanzer Reformationsgeschichte in ihren Gründzügen, I. Teil: 1549–1531, Tübingen 1965, S. 437. – Gaisberg sollte Konstanz am 7. August 1548 wegen schwerer Krankheit mit Erlaubnis des Rats verlassen und sich nach St. Gallen begeben. Er starb dort wenige Tage später am 19. August. Sein Amt übernahm sein Stellvertreter, Reichsvogt Thomas Blarer, bis am 24. August 1548 Melchior Zündeli gewählt wurde; s. Nr. 3313,56f; Nr. 3314,43f; *Maurer, Übergang* 56.

[104] es were dann: außer.

[105] mitteilte; vgl. *SI* VII 360.

[106] bey euch beleyben sollten lassen: für euch behalten sollt.

[107] Stadtbote; vgl. *SI* VI 1680. – Damit ist der Konstanzer Ratsschreiber Johannes Ludwig Kürnstaller gemeint; s. oben Anm. 64 und unten Z. 100f.

[108] Kistchen; s. *SI* III 1057 s.v. Lad.

[109] Zum Untervogt von Kloten s. oben Anm. 61.

[110] Wenn.

[111] Gemeint ist wohl ein Bote des Zürcher Rats.

[112] Marcell Dietrich von Schankwitz.

[113] Die vollständige Abschrift des Interims (jedoch ohne die im Druck erschienene Vorrede und den letzten Absatz), die in Zürich ZB, Ms A 43, 116v.–193r., erhalten ist, zeugt davon, dass Bullinger sich den Rat von Blarer zu Herzen nahm: Die Abschrift erfolgte durch verschiedene Hände; Marginalien und Unterstreichungen von Bullingers Hand belegen dessen Lektüre.

[114] Zu diesem s. oben Anm. 64. Anm. 107.

[115] Der schon oben in Z. 84f und Z. 29 erwähnte nicht erhaltene Brief Bullingers.

[3233]

Johannes Blasius an Bullinger

Chur, Sonntag, 3. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 367 (Siegelspur)[a]
Druck: *Graubünden, Korr.* I 127f, Nr. 98
Teildruck: *Renato, Opere* 207, Nr. 31

[1] Der Pfarrer der Chiavenner Kirche, Agostino Mainardi, [der mit diesem Brief] zu den Zürchern kommt, lässt sich trotz seines hohen Alters nicht davon abhalten, für die evangelische Kirche Sorge zu tragen. Er wünschte in [seinem Streit mit Francesco Stancaro über das Abendmahl] einen Schiedsspruch der Churer, dem er sich fügen wollte. — [2] Diese halten seine Lehre für übereinstimmend mit der eigenen und jener der Zürcher, ja auch mit der Bibel! Aber um seiner Lehre mehr Geltung zu verschaffen, haben sie ihn lieber an die Zürcher verwiesen: Diese sollen bestätigen, dass er ein rechtgläubiger Mann mit anständigem Lebenswandel ist. — [3] Blasius empfiehlt Mainardi mit diesem kurzen [Brief] an Bullinger. Grüße. — [4] Falls es Neuigkeiten aus Italien gibt, sind sie [in Chiavenna] unbekannt. — [5] Die Churer erwarten angespannt das Eintreffen der in Augsburg verabschiedeten Reformationsmaßnahmen [das Interim].

Ioannes Blasius d. Bullingero suo S. [1]
Venit ad te et ceteros ecclesie vestre proceres d. Augustinus Maynardus[1], Clavennensis ecclesie minister, qui, tametsi senex[2] et onustus dierum sit, nihil tamen laboris et molestiarum, ut ecclesie Christi consulat, perferre detrectat. Cupiebat ipse, ut nos[3] de doctrina ipsius iudicaremus, et nostro iudicio paratus erat stare.

Verum, quo sua confessio fidei et doctrina, quam credimus et vestre et nostre, [2] quin imo verbo domini[4], conformem esse, vestro calculo[5] magis approbaretur[b], decrevimus illum ad vos mittere, ut et hominem agnoscatis pie de Christo sencientem et probate vitę virum.

Hisce brevissimis[6] tibi eum comendatum volo, ac vale per dominum. [3]

Novarum rerum Italicarum, si que sunt[c], eo[7] nemo novit. [4]

[a] *Mit Schnittspuren.* – [b] *In der Vorlage* aprobaretur. – [c] *Über der Zeile nachgetragen.*

[1] Zu Mainardi und dessen Auseinandersetzung mit Francesco Stancaro über das Abendmahl, die beide zur Reise über Chur nach Zürich veranlasste, s. Nr. 3229,5–20; Nr. 3230.
[2] Mainardi war zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs etwa 66 Jahre alt; s. *HBBW* XV, Nr. 2265, Anm. 16.
[3] Gemeint sind die Churer Pfarrer.
[4] verbo domini: Gemeint ist die Bibel.
[5] Urteil; s. *Niermeyer* I 152.
[6] Ergänze: literis.
[7] dort. – Gemeint ist Chiavenna.

Reformacionem Augustanam[8] iugiter[9] exspectamus. Raptim, Curie, 3. iunii anni 1548. [5]

Idem tuus ex animo.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinricho Bullingero, Tigurine ecclesie antistiti cum fido, tum vigilantissimo, fratri ac d. suo colendissimo.[10]

[3234]

Georg Frölich an Bullinger

[Augsburg], Montag, 4. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 243 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Frölich hat jedes einzelne Schreiben [nicht erhalten] beantwortet, das er in letzter Zeit von Bullinger empfangen hat. Darunter war auch der Brief, mit dem Frölich die Exemplare von Bullingers „Series et digestio temporum" für sich und Wolfgang Musculus erhalten hatte. Das Antwortschreiben hierfür [HBBW XXI, Nr. 3181, vom 10. April 1548] vertraute er [zur Übermittlung an Bullinger] einem gewissen Gelehrten namens Clemens an. Dieser eher kleingewachsene Mann behauptete, einige Zeit in Luzern und Solothurn gelebt zu haben, während sein Hausrat sich immer noch noch in Zürich befinde. Obwohl dieser Clemens bei seiner Rückkehr nach Augsburg mitteilte, den Brief für Bullinger in St. Gallen einem Zürcher [Jakob Rordorf?] übergeben zu haben, der vorhatte nach Zürich zu reisen, glaubt Frölich eher, dass dieser Clemens das Schreiben geöffnet und [für seine Zwecke] missbraucht hat. — [2] Zudem hatte er zwei weitere Briefe [nicht erhalten] an Bullinger geschickt: einen über Lindau und einen über Konstanz. Es befremdet ihn, dass die Übermittlung so lange dauerte, oder seine Briefe gar abgefangen wurden. Das wäre zudem gefährlich, weil Frölich aus Liebe und Pflichtgefühl Bullinger gegenüber in seinen Nachrichten nichts von Bedeutung auslässt. Dieser möge es ihm also nicht übelnehmen, [wenn er keine Briefe von ihm erhalten hat]. Frölich bleibt ihm ergeben, auch wenn nur selten Briefe zwischen ihnen beiden gewechselt werden! Zudem ist er sich sicher, dass sie sich im Himmelreich wiedersehen werden. Und diese Hoffnung bleibt ihnen trotz Gefahr oder Verfolgung! Ach, er würde sich eher wünschen, seine verbleibende Zeit gemeinsam mit Bullinger (sei es auch in Armut!) zu verbringen, als in Augsburg [wieder] glücklicher zu werden! — [3] Die Lage in Deutschland kennt Bullinger zweifellos. Die Pfaffen frohlocken und beten für nichts anderes als für die Wiederherstellung der Herrschaft ihres Vaters, des Teufels. Ein jeder von ihnen denkt sich etwas anderes aus, wie er die [Evangelischen im Dies- und im Jenseits] in die Knechtschaft zurückführen könne. Aber angesichts seiner gegenwärtigen Knechtschaft macht sich Frölich darum noch

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[8] Reformacionem Augustanam: Gemeint ist das Interim.

[9] Gemeint ist: in unablässiger Anspannung.

[10] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Agostino Mainardi; s. oben Z. 2–4.

keine großen Sorgen... Gottes Wille geschehe. — [4] Es ist erfreulich, dass die Berner das bucerische Unkraut [Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid aus ihrer Kirche] entfernt haben, und dass ihnen Johannes Haller leihweise [als Pfarrer] entsandt worden ist. Denn wenn Frölich es recht bedacht hat, haben die [Lutheraner] Gottes Zorn gerade durch den Missbrauch der Sakramente erregt, der zu der Erschaffung von Götzen [Brot und Wein] führte! Wie hart Gott nämlich gegen die Götzenverehrung vorgeht, wird ja in der Heiligen Schrift beispielhaft belegt. Ach, eine Strafe Gottes ist wirklich zu fürchten, es sei denn, der osmanische Sultan (der heutige Pharao) erhebt sich bald und vernichtet die Geißel samt den Gegeißelten [die Götzen samt ihren Verehrern]! — [5] Die Stadt Augsburg hatte sich [während des Schmalkaldischen Krieges] politisch ziemlich klug und, was die Rechtgläubigkeit anbelangt, vorbildhaft verhalten. Nun aber, würde Frölich sagen, ist diese Stadt durch das sündhafte Verhalten der [spanischen] Ausländer derart lasterhaft geworden, dass man sie kaum wiedererkennen kann! Ausgenommen hiervon sind einige tausend Bürger, die vor dem Götzen Baal noch nicht in die Knie gegangen sind und sich bis jetzt nicht von den Verlockungen dieser üblen Leute verführen ließen. Ehre sei Gott! Weiteres wird der Briefbote [N.N.] hierüber berichten. — [6] Frölich ist guter Gesundheit, genau wie seine acht Kinder und fünf Enkel. Er und Bullinger stehen ganz zu Recht in einer freundschaftlichen Verbindung: Sie haben gleich viele Kinder und unterscheiden sich kaum an Aussehen und Alter. Mögen sie an dieser untrennbaren Freundschaft im Namen Gottes festhalten! — [7] Grüße an die Zürcher Bürgermeister [Johannes Haab und Hans Rudolf Lavater], an den Stadtschreiber [Johannes Escher (vom Luchs)], an die Pfarrkollegen (besonders an Rudolf Gwalther) und an alle anderen Gelehrten. Grüße auch an Bullingers Familie.

Salus, gratia et pax a deo patre per Christum Iesum. Accepi nonnullas et pientissimas [1]
quidem literas[1] iam pridem a te, frater charissime, ad quas singulas, presertim ad eas[2],
quibuscum doctissima tua scripta in acta apostolorum mihi et Musculuo miseras,
respondi[3] dedique meas Clementi cuidam literato, parvę stature homini, qui aiebat se
Lucernę et Soliturni aliquamdiu egisse et se adhuc habere supellectilem suam Tiguri.
Is enim huc rediit et narravit se literas meas cuidam Tigurino[4], qui ex Sangallo ad
vos iturus fuisset, dedisse. Sed suspicor hominem meas reserasse et fortassis illis
abusum esse.

Binas preterea tibi scripsi: Unas Lynodoviam[5], secundas vero Constantiam [2]
destinavi. Miror illam retardationem vel interceptionem, nec sine periculo erit, cum

[1] Nicht erhalten. Der letzte erhaltene Brief von Bullinger an Frölich datiert vom 18. Juni 1546 (*HBBW* XVII, Nr. 2464).

[2] Diesen nicht erhaltenen Brief Bullingers hatte Frölich am 10. April 1548 empfangen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3181,80. – Zu den diesem Schreiben beiliegenden Exemplaren von Bullingers Werk „Series et digestio temporum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689), von denen eines für Wolfgang Musculus bestimmt gewesen war, s. Nr. 3214, Anm. 7.

[3] Mit *HBBW* XXI, Nr. 3181, vom 10. April 1548. – Zu der Person names Clemens, der Fröhlich das Schreiben anvertraut hatte, s. Nr. 3217,2f, mit Anm. 2.

[4] Unbekannt. – Es könnte sich um Junker Jakob Rordorf gehandelt haben; s. Nr. 3198, Anm. 1.

[5] über Lindau.

amor in te et pietas non sinant tibi de rebus necessariis non scribere, etc.[6] Velis itaque me excusatum habere. Ego tuus totus sum atque manebo, quantumvis raro et parum inter nos communicetur. Certus sane sum, quod alter alterum in conspectu triumphantis dei coheres Christi[7] visurus sit, a qua spe nullum periculum nec ulla persecutio nos avellat.[8] Utinam et reliquum huius vitę tempus mihi tecum vel in paupertate terendum sit, nec me hic fęliciorem[b] fore exoptem.

Quo in statu res patrię sint, haud dubie vides. Pfaffi[9] valde gloriantur et exultant [3] nihil aliud in votis habentes, quam ut patris eorum diaboli[10] regna reducturi sint. Interea alii[11] aliud cogitant,[12] nimirum quomodo utrimque[13] dissidentes[14] in servitutem redigant. Ego tamen in hoc non admodum solicitus sum, cum sciam tempori serviendum esse.[15] Domini voluntas sacrosancta fiat.[16] Amen.

Bernates Buceri zizaniam extirpasse[17] Hallerumque meum eo mutuo ablegatum [4] esse gaudeo. Quippe si animam et conscientiam meam scrutatus[c] recte fuero, invenio iram dei in nos[18] non aliam magis ob causam excitatam esse quam sacramentorum abusu[19], ex quibus idola abhominanda[20] sunt facta! Quam autem acerbe dominus in idololatras animadvertat veterum exempla in sacris literis passim expressa docent.[21] O, si non Turca[22], alter ille pharao, brevi exurgat et flagellum cum flagellatis[23] diripiat et discerpat, vere vere, hęc valde timenda sunt!

Civitas nostra[24] satis fuit[25] politica nec parvum pietatis specimen praestitit. Quę [5]

[b] *In der Vorlage* fęlicitoerem. – [c] *In der Vorlage* scrutratus.

[6] Die Gefahr war gegenwärtig, dass Briefe von kaiserlichen Agenten abgefangen und die Briefschreiber sowie die Überbringer bei verfänglichen Briefinhalten zur Rechenschaft gezogen wurden. Zudem spricht Frölich hier aus Erfahrung: Während des Donaufeldzugs wurden einige seiner Briefe an Bullinger abgefangen; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2689,1–4; XIX 37 („Überlegungen zur Briefbeförderung"); XX, Nr. 2952,1f.

[7] Vgl. Röm 8, 17.

[8] Vgl. Röm 8, 35. 39.

[9] Die Pfaffen.

[10] Vgl. Joh 8, 44.

[11] Ein jeder (der Pfaffen).

[12] Vgl. *Livius,* Ab urbe condita, 4, 31, 2.

[13] Gemeint ist: im Dies- und im Jenseits.

[14] Gemeint sind die Evangelischen.

[15] Vgl. *Cicero,* Epistulae ad familiares 9, 7, 2; Röm 13, 1.

[16] Vgl. Mt 6, 10.

[17] Bernates ... extirpasse: Gemeint ist die Entlassung der lutherisch ausgerichteten Pfarrer, Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid, deren Abendmahlsauffassung von Martin Bucer geprägt war. Zu deren Entlassung sowie zur Berufung von Johannes Haller nach Bern und dessen Ankunft ebendort s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 142; Nr. 3197,40–65; Nr. 3198, Anm. 96; Nr. 3205. – Vgl. auch Mt 13, 25–30.

[18] iram dei in nos: Frölich denkt hier sicherlich an den Schmalkaldischen Krieg und an die Niederlage der Evangelischen gegen Karl V.

[19] sacramentorum abusum: Gemeint ist der Glaube der Lutheraner an die Realpräsenz Christi im Abendmahl.

[20] = abominanda.

[21] Siehe z.B. Ex 20, 4–6; 32.

[22] Gemeint ist der osmanische Sultan Suleiman I.

[23] flagellum cum flagellatis: Gemeint sind die Götzen und ihre Verehrer.

[24] Civitas nostra: Augsburg.

[25] Ergänze: während des schmalkaldischen Krieges.

exterorum[26] consceleratione[27] nunc adeo impudens facta est, ut faciem eius vix agnoscas. Hęc tamen salvis et exceptis aliquot millibus piis hominibus incolis[28], dixerim, qui genu ante Baal[29] neque flexerunt neque per illecebras malorum hominum[30] adhuc seducti sunt. Deo gratia et gloria in perpetuum. Cetera gerulus[31] harum tibi explicabit.

Ego cum octo liberis[32] meis et quinque nepotibus dei benignitate bene valeo. [6] Iure quodam videtur inter te et me intercedere coniunctio et amicitia: Numero enim liberorum sumus pares,[33] corpore[34], annis[35] et animo parum differimus. Maneamus ergo alter alteri indissolubile vinculum in nomine domini! Amen.

D. consules[36], archigrammateum[37], symmistas tuos, praecipue vero Gvaltherum [7] meum[38] atque reliquos literatos omnes diligenter salutabis. Vale cum honestissima domo tua. 4. iunii 1548.

Tuus G. L.

[Adresse auf der Rückseite:] Piissimo atque doctissimo viro d. Heinricho Bullingero, antistiti Tigurino, amico incomparabili.

[26] Mit Karl V., der der spanischen Linie des Hauses Habsburg entstammte, und seinem militärischen Befehlshaber, Fernando Álvarez de Toledo, waren hunderte spanische Kriegsknechten in schwerer Bewaffnung nach Augsburg gezogen; s. *HBBW* XX, Nr. 2970,8–12.

[27] aufgrund des sündhaften Verhaltens; s. *Ramminger* s.v. consceleratio.

[28] Augsburg hatte zu dieser Zeit zwischen 30'000 und 40'000 Einwohner.

[29] Baal ist ein im Alten Testament verschriener Götze. – Vgl. 1Kön 19, 18. – Gemeint sind das Papsttum und die Messe der Altgläubigen.

[30] Vgl. 1Thess 2, 10.

[31] Briefbote. – Die Person ist unbekannt.

[32] Zusammen mit seiner Gattin Anna, geb. Lochner, hatte Frölich zwei Söhne und sechs Töchter: Jonas und Georg, Katharina, Anna, Afra, Benigna, Charitas und Theodora; s. Max *Radlkofer,* Leben und Schriften des Georg Frölich, Stadtschreibers zu Augsburg von 1537–48, in: Zeitschrift des Historischen Vereins für Schwaben und Neuburg 27, 1900, S. 81.

[33] Bullinger hatte zu dieser Zeit neun Kinder; s. Nr. 3213, Anm. 12.

[34] Aussehen. – Frölich hatte Bullinger am 25. September 1545 in Zürich besucht; s. *HBBW* XV, Nr. 2203, Anm. 20; Nr. 2256,9f mit Anm. 2.

[35] Frölich war vier Jahre älter als Bullinger.

[36] Bürgermeister waren Hans Rudolf Lavater (Natalrat, damals amtierend) und Johannes Haab (Baptistalrat, damals stillstehend).

[37] Johannes (Hans) Escher (vom Luchs); s. *HBBW* XIV, Nr. 1968, Anm. 30.

[38] Gwalther und Frölich waren ebenfalls Korrespondenzpartner; s. *Rüetschi, Gwalthers BW* I/2 64.

[3235]

Johannes Gast an Bullinger

Basel, [nicht vor Donnerstag, dem 7. und nicht nach Dienstag, dem 26.][1] Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 176 (Siegelabdruck)[a]
Teilübersetzung: Max *Niehans,* Heinrich Bullinger als Neutraler im Schmalkaldischen Krieg von 1546/47, in: *Zwa* VIII/5, 1946, 252f

[1] Gast wird [im Folgenden] die beiden Briefe von Bullinger [nicht erhalten] beantworten. — [2] Er kennt den Charakter von Simon Sulzer und Beat Gering und wundert sich daher nicht, dass sie ihrer Ämter enthoben wurden. Sulzer, der sich noch in Basel aufhält, wägt verschiedene Pläne ab, wie er an eine Stelle kommen könnte. Wenn sich ihm die Gelegenheit bietet, wird er zweifellos einen Doktortitel anstreben. Das dürfte ihm aber nicht gelingen, da er noch nicht einmal das in den hiesigen Universitätsstatuten vorgeschriebene theologische Curriculum absolviert hat. Und es soll sogar Theologen geben, denen der Titel nicht verliehen wird, obwohl sie nach eigener Aussage diese Anforderung erfüllt haben. — [3] Gering ist mit seiner Frau [Adelheid, geb. Schmid] und seinen Kindern nach Straßburg gereist. Dort wird er vielleicht seine frühere Anstellung an der Kirche zurückerhalten. Solche Leute bleiben ihren Kirchen im Falle einer unumgänglichen Flucht [nur so lange] treu, bis sie sich einer anderen Stelle gewiss sind. Das sind die heutigen Apostel! — [4] Mit dem Brief erhält Bullinger auch die von ihm bestellten Bücher. — [5] Ach, wie zurückhaltend verteidigen die Evangelischen denn die alte und wahre Religion! Die Lutheraner sind völlig verstummt und die Papisten dreister als jemals zuvor! Hat Bullinger das Buch [„Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt"] des Augsburger Predigers [des Mainzer Weihbischofs Michael Helding] über die Messe gelesen? Damit will dieser die Evangelischen als Wahnsinnige darstellen, die Unwahrheiten über das Opfer der Messe schreiben. Wo sind da die Verteidiger der Wahrheit? Die Lutheraner unternehmen aus Angst vor der Macht Kaiser Karls V. nichts. Sollen etwa auch die evangelischen Eidgenossen schweigen, obwohl sie doch mit ihrem Blut bezeugt haben, dass sie den wahren Glauben haben? Was sind das für Zeiten, was für Sitten! Was tut und schreibt Bullinger? Warum hält er sich zurück [und verfasst keine Entgegnung zum Interim]? Er verfügt über Verstand, Gelehrsamkeit und kennt die Lage genau. Und dennoch lässt er zu, dass solche Leute über die christliche Wahrheit obsiegen? Und was ist mit Theodor Bibliander? Schläft er denn? Bullinger soll aber nicht entgegnen, es sei gefährlich, diesen Leuten zu widersprechen, oder gar fragen: Was geht [die evangelischen Pfarrer in der Eidgenossenschaft] das an, was diese

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Der Datierung liegen folgende Überlegungen zur Grunde: Unten in Z. 8f berichtet Gast von Beat Gerings Abreise nach Straßburg. Dies geschah am 7. Juni 1548, wie Oswald Myconius an diesem Tag berichtete; s. Nr. 3236,26f. Ferner ist unten Z. 11 zu entnehmen, dass Gast neben dem vorliegenden Brief auch Bücher an Bullinger geschickt hat, die er für ihn erworben hatte. Da Gast den Erhalt des von Bullinger zugeschickten Geldbetrages für die Bücher mit Nr. 3257 am 30. Juni 1548 bestätigte, kann der vorliegende Brief in Anbetracht der Reisezeit zwischen Basel und Zürich kaum nach dem 26. Juni 1548 verfasst worden sein.

schreiben? Allein diese sind doch für die eidgenössischen Kirchen zuständig. Es gab schon immer Feinde der Wahrheit und es wird sie auch immer geben. Bullinger soll sich also mit seinen Pfarrkollegen [über eine Erwiderung auf das Interim] beraten [und verhindern], dass die Papisten fortwährend leichtgläubige Menschen verführen! Die Augsburger wagen es nicht, etwas [gegen das Interim] zu schreiben, obgleich sie gegen die Altgläubigen wettern. Und was dieses Interim hervorbringt, ist [leider] schon ersichtlich: Das ganze Übel dringt [wieder] in die rechtgläubige Kirche ein, die [alten] Irrlehren kommen erneut auf, man ist offen für jeden Aberglauben und noch Schlimmeres wird neu eingeführt. — [6] Über die Lage Straßburg gibt es keine verlässlichen Nachrichten: Weder Martin Bucer noch seine Pfarrkollegen schreiben etwas. Gerhard Sevenus wurde wegen [der ihm unterstellten Unterstützung für] König Heinrich II. von Frankreich verhaftet. Und die übrigen Straßburger wagen es nicht, sich offen zu äußern. Die Grafen Jakob von Zweibrücken-Bitsch und Wilhelm IV. von Henneberg-Schleusingen sowie andere, die sich zum Evangelium bekennen, müssen erdulden, dass ihnen die [kaiserlichen] Besatzungen alle Vorräte aufbrauchen. — [7] Möge Gott die Eidgenossen davor bewahren! In Eile.

S. in domino. Ad binas literas[2] tuas respondeo. [1]

Sultzerum cum Beato[3] vestro excidisse ab officio non mirum. Novi enim illorum [2]
ingenia. Sultzerus apud nos agit, consilia varia tractat de consequenda aliqua conditione. Doctoris nimirum titulum suscipiet, si illum adsequi potest, quod tamen haud credo, quod illum indepturus sit, cum nondum compleverit lectiones theologicas[4] iuxta constitutiones academię nostrę. Et quidam candidati theologię apud nos sunt, quibus denegatur titulus, etsi compleverint, ut vocent.

Beatus Argentinam descendit cum uxore[5] et liberis ecclesiae curam fortassis [3]
priorem habiturus. Sic isti homines non amittunt ecclesias, nisi certas habeant sedes, si fugiendum esset. Tales apostolos nostro habemus tempore!

Mitto praeterea libros, quos toties a me flagitasti.[6] [4]

Verum, heus tu, quam segnes facti sumus in defendenda religione nostra vera [5]
et antiqua[7]. Lutherani taciturniores sunt quam pisces[8], papistę audaciores, quam unquam fuere. Legisti librum[9] concionatoris Augustani de m[i]sse[b] officio, quo conatur persuadere omnibus nos insanire, falsa de sac[ri]ficio missę scripsisse? Ubi

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust bei Entfernung des Siegels.*

[2] Nicht erhalten.

[3] Beat Gering. – Simon Sulzer und er waren, genauso wie ihr Pfarrkollege Konrad Schmid, aufgrund ihrer lutherischen Ausrichtung ihrer Ämter in Bern enthoben worden; s. zuletzt Nr. 3234,22f.

[4] lectiones theologicas: das theologische Curriculum; vgl. *Kirsch* 1635 s.v. lectio.

[5] Adelheid, geb. Schmid.

[6] Zu den Büchern, die Bullinger von Johannes Oporin gekauft hatte, s. Nr. 3257,1.

[7] religione nostra vera et antiqua: Gemeint ist der evangelische Glauben.

[8] Vgl. *Adagia* 1, 5, 29 (*ASD* II/1 502–504, Nr. 429).

[9] Gemeint ist das Werk des Mainzer Weihbischofs Michael Helding, das 1548 unter dem Titel „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ (*VD16* H1613. H1627. H1623) in Augsburg erschienen war; s. dazu Nr. 3231, Anm. 22.

iam sunt defensores veritatis? Lutherani nihil audent, quia timent potestatem caesaris[10]. Et nos in Helvetia etiam tacebimus, qui sanguine nostro[11] testati sumus nos veritatem habere? O tempora, o mores![12] Quid tu agis, quid scribis, cur cessas in tam sancto negotio? Habes ingenium, habes doctrinam, habes cognitionem rerum omnium, et permittes tales contra Christi veritatem triumphare? Quid Theodorus[13] noster agit? Dormitatne?[14] Ne dicas: Periculo non carebit iis hominibus respondere, aut: Quid ad nos, quę illi scribunt? Sumus pastores Helveticis ecclesiis solummodo prępfecti? Veritas perpetuo habuit hostes et habitura est. Tu igitur delibera ||[v.] cum fratribus, ne hostes evangelii[15] perpetuo seducant simplices. Augustani non audent scribere, etsi clament contra oppressores veritatis[16]. Iam videmus, quid Interim illud pepererit; hoc est: Omne malum invehet[17] in ecclesiam catholicam[18], errores revocabit, superstitionibus fenestram aperiet omnibus[19] et maiores[20] plantabit, quam unquam fuerunt.

De Argentina nihil certi audimus. Bucerus nihil scribit neque alii fratres. Sevenus [6] in carcerem coniectus est propter Gallię regem.[21] Reliqui mussitant neque audent libere quicquam[22] dicere. Barones de Bütsch[23] et Henneberg[24] et alii, qui evangelio adhęrent, coguntur ferre militem absumentem omnia.

[10] Karl V.
[11] sanguine nostro: Gemeint ist die Niederlage der Evangelischen im Zweiten Kappelerkrieg.
[12] *Cicero,* In Verrem, 2, 4, 56; *ders.,* In Catilinam, 1, 1, 2.
[13] Bibliander.
[14] Vgl. Mk 14, 37; *Adagia* 3, 9, 14 (*ASD* II/6 521f, Nr. 2814).
[15] hostes evangelii: Gemeint sind die Altgläubigen.
[16] oppressores veritatis: Gemeint sind die Altgläubigen.
[17] Subjekt ist das Interim.
[18] Im Sinne von: rechtgläubige.
[19] superstitionibus ... omnibus: Vgl. *Adagia* 1, 4, 3 (*ASD* II/1 410f, Nr. 303).
[20] Gemeint sind (noch) schlimmere Irrtümer.
[21] Der Straßburger Lehrer Gerhard Sevenus war bereits vor dem 20. Mai 1548 auf Befehl des Straßburger Rates inhaftiert worden. Die offizielle Begründung für diesen Schritt war ein schon vor einigen Jahren von Sevenus angeblich begangenes Sittlichkeitsverbrechen an einer Minderjährigen; vermutlich war der tatsächliche Grund jedoch, dass man ihm unterstellte, König Heinrich II. von Frankreich zu unterstützen; s. *PC* IV/2 972, Nr. 778, Anm. 3; zu Sevenus s. *HBBW* XVI, Nr. 2320, Anm. 33. – Am 20. Mai 1548 war Paul Fagius der Grund für Sevenus' Verhaftung noch unklar; s. dessen Schreiben an Johannes Ulstetter vom 20. Mai 1548 (Kopie in Zürich ZB, Ms S 66, 205).
[22] Gemeint ist wohl: etwas gegen das Interim.
[23] Wohl Graf Jakob von Zweibrücken-Bitsch.
[24] Graf Wilhelm IV. von Henneberg-Schleusingen, der seinem Sohn Georg Ernst zwar bereits 1543 aus heiratspolitischen Gründen die Annahme der Augsburgischen Konfession erlaubte, selbst aber bis 1548 beim alten Glauben blieb. Erst mit der Veröffentlichung des Interims bekannte er sich zum evangelischen Glauben und weigerte sich, das Interim in seiner Grafschaft einzuführen; s. Horst *Carl,* Die Haltung des reichsunmittelbaren Adels zum Interim, in: *Schorn-Schütte, Interim* 150f.

Dominus avertat a nobis[25] hanc pestem[26]. Amen. Basileę, 1548, mense iunio. [7]

Tuus Gastius raptim.

[Adresse darunter:] Doctissimo viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinae ecclesię pastori vigilantissimo, amico suo syncero. Zurich.

[3236]

Oswald Myconius an Bullinger

Basel, Donnerstag, 7. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 336, 304 (alt: 289) (Siegelspur)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1027f, Nr. 1144

[1] Kaiser Karl V. ist ein Lügner und der Urheber [des Interims]! Er versprach, dem Reich in den Religionsstreitigkeiten Frieden zu bringen, doch nun hat er Deutschland [mit dem Interim] etwas Schrecklicheres vorgeschrieben, als es jeder Konzilsbeschluss je vermocht hätte. Aber das ist Bullinger ja bekannt. Da nun Verfolgungen [der Evangelischen] zu erwarten sind, müssen diese sich vorbereiten, um Gott ein gefälliges Opfer sein zu können. Möge der Herr ihnen gewähren, auch am bösen Tag [Eph 6, 13] beständig in ihrem bisherigen Glauben und Bekenntnis zu bleiben. — [2] Es heißt, Papst Paul III. habe von den Eidgenossen mit einem Schreiben so eindringlich Unterstützung [gegen den Kaiser] erbeten wie nie zuvor. Darin nannte er sie nicht „Söhne", sondern „Väter" und „Verteidiger der Kirche", und versprach ihnen [als Belohnung] alles ihm nur Mögliche! Sein Feind sei Karl V., der Italien erobern wolle. Ist da etwas Wahres dran? — [3] Ferner heißt es laut einem Fuhrmann [N.N.], König Heinrich II. von Frankreich habe versucht, die [freie Reichsstadt] Metz einzunehmen: Unter dem Vorwand einer Prozession schickte er eine große Menge seiner [Kriegs]leute in die Stadt. Und hätte es nicht einen Verräter [Pierre Chamollin (Chaumoullet)?] gegeben, wäre sein Plan wohl aufgegangen. Es gab nämlich auch Mitverschwörer innerhalb der Stadt[bevölkerung]! Vier der vornehmsten Bürger wurden verhaftet und hingerichtet. Wie der Fuhrmann selbst sah, stellte man lange Stangen mit ihren [abgetrennten] Köpfen auf. Diejenigen aber, die an der [angeblichen] Prozession teilnehmen wollten, werden noch immer in Metz festgehalten. Ein Krieg wird wohl unausweichlich sein, falls Heinrich II. das Verderben seiner Leute nicht in Kauf nimmt. Doch alles, was den Kaiser dereinst aus Deutschland hinauslockt und eine andere Zwischenlösung als die kaiserliche Übergangslösung [das Interim] mit sich bringt, wäre Myconius recht. — [4] Die Straßburger haben Karl V. mitgeteilt, dass sie uneingeschränkt bei ihrer Konfession [der Confessio Tetrapolitana] bleiben wollen, und erwarten nun dessen Reaktion. Man bete zu Gott, dass sein Evangelium bewahrt bleibt! — [5] Simon Sulzer hält sich noch in Basel auf. Seine Frau [Elisabeth, geb. Merian] stammt nämlich von dort. Was er vorhat, weiß Myconius nicht.

[a] *Mit Schnittspuren.*

[25] Gemeint sind die Eidgenossen.

[26] Gemeint ist das Interim und womöglich auch die kaiserlichen Besatzungen.

Beat Gering kam vorgestern [am 5. Juni 1548] in Basel an, ist aber heute mit seiner Familie und seinem Hausrat nach Straßburg aufgebrochen, der Heimat seiner Frau [Adelheid, geb. Schmid]. — [6] Den beiliegenden Brief möge Bullinger (ungeachtet der Adresse auf dem Umschlag) umgehend an Ambrosius Blarer in Konstanz schicken. Myconius kennt den Inhalt des Schreibens nicht, aber er weiß, dass es schnell übermittelt werden sollte. Bullinger möge sich daher umsichtig (wie er es bisher immer getan hat!) um die sichere Übermittlung kümmern. — [7] Ein gewisser [Pfarrer] Valentin Boltz, den Konrad Pellikan aus dem Glarus [mit einem Empfehlungsschreiben] nach Basel geschickt hatte, bringt die Basler Kirche wie kein anderer in große Unruhe! Myconius möchte sich kein Urteil über ihn erlauben, da er ihn bisher noch nicht predigen hörte. Fast alle seine Amtsbrüder haben ihn aber schon gehört und halten ihn für ungelehrt und ziemlich unvernünftig. Doch Boltz übt eine ungeheure Anziehungskraft auf die Leute aus: Er zieht schamlos über alle her, außer über das einfache Volk. Und weil sogar ganz üble Leute seinen Predigten zuhören, staunen die anderen und halten ihn für einen bedeutenden und bewundernswerten Mann! Und da der Basler Rat diese Meinung beinahe teilt, gerät die [Zugehörigkeit der Gemeindemitglieder] zu ihren Pfarreien in Unordnung. Dies im Vertrauen! Myconius bittet um Bullingers Einschätzung über Boltz, wenn er diesen kennen sollte. — [8] Grüße, auch an die Zürcher Pfarrkollegen, besonders aber an Rudolf Gwalther und Konrad Pellikan. Wenn Myconius nicht noch so geschwächt von seiner Krankheit wäre (er kann kaum seine Finger krümmen!), hätte er diesen auch geschrieben. — [9] Bullinger möge sich sorgsam um [die Weiterleitung] des Briefes [an Blarer] kümmern.

S. Cęsar[1] est mendax et pater eius[2]. Promisit nescio quid, quod pertineat ad pacem [1]
Germanię in religione, et nunc definit, ubi tam quidem horrenda conspiciuntur, ut concilium magis horrendum quid nec invenire nec definire possit. Sed hęc nosti. Equidem non video nisi persecutionem futuram. Huc itaque paremus oportet corpora nostra, ut queant esse victimę gratę domino. Is conferat gratiam et auxilium, ut in die malo per patientiam et liberam Christi domini confessionem possimus stare ac perdurare in his,[3] quę ex verbo divino hactenus et docuimus et pro virili exercuimus. Amen.

Rumor huc devenit papam scripsisse ad Helvetios, ac petiisse auxilia tanto studio, [2]
ut hactenus nunquam sic petierit. Non filios vocarit, sed patres ac defensores ecclesię promiseritque tanta bona, quanta possit sanctitas ipsius conferre. Hostem autem esse cęsarem, cuius conatus sit, Italiam facere suam. Velim nosse, num quid hic veri sit.

[1] Karl V.

[2] Gemeint ist: des Interims. – Myconius' Formulierung lässt den Schluss zu, dass Bullinger sich im vorhergehenden, nicht erhaltenen Schreiben an Myconius über die Urheberschaft des Interims geäußert hatte.

[3] Vgl. Eph 6, 13.

Rumor alius: Gallum[4] tentasse Metim[5] occupare sub praetextu supplicationum[6]. [3]
Misit enim ingentem vim hominum in civitatem. Et nisi per proditorem quendam[7] res esset facta palam, aliquid fuisset actum. Nam et in civitate fuerunt proditionis conscii. Mox igitur e primatibus quatuor capti sunt et suppliciis adfecti, quorum capita perticis imposita et in altum erecta vidit auriga[8], qui hęc narravit. Qui in supplicationibus fuerunt, adhuc detinentur in civitate. Bellum divinant itaque futurum, nisi Gallus velit suos iri perditum. Equidem hic secundum carnem[9]: Quicquid accidat, quod evocet cęsorem[10] aliquando ex Germania et aliud interim superveniat ipsius Interim, gratum esse mihi posset.

Responderunt Argentinenses cęsari volentes adhuc, ut confessio sua[11] maneat [4]
inviolata.[12] Quid ille sit responsurus, expectant. Orandus est dominus, ut tueatur verbum suum[13].

Sultzerus[14] hic hęret etiamnum propter uxorem[15], quę Basiliensis est. Quid [5]

[4] König Heinrich II. von Frankreich.

[5] Metz, das damals als Freie Reichsstadt zum deutschen Reich gehörte. – Die im Folgenden von Myconius wiedergegebenen Gerüchte gehen wohl zurück auf die Anklage gegen den damals in Verdun weilenden Nicolas Quiedberg, gen. Courtavant. Dieser war von seinem Diener Pierre Chamollin (Chaumoullet) angeklagt worden, die Übergabe der Stadt Metz an Frankreich geplant zu haben; s. Gaston *Zeller,* La réunion de Metz à la France (1552-1648), Bd. 1, Straßburg 1926, S. 276f. Wir danken Rainer Henrich für diesen Hinweis.

[6] sub praetextu supplicationum: unter dem Vorwand von Prozessionen; vgl. *Kirsch* 2766 s.v. supplicatio. – Möglicherweise ist die Feier anlässlich der Reliquientranslation zu Ehren des hl. Stefans gemeint, die am 7. Mai stattfand.

[7] Womöglich Chamollin; s. oben Anm. 5.

[8] Unbekannt.

[9] Vgl. z.B. Röm 1, 3; 4, 1; 9, 3. 5.

[10] Totschläger; s. *MLW* II 45. – Gemeint ist Karl V. – Das Wortspiel caesar–caesor, das im Briefwechsel von Bullinger und Myconius des Öfteren verwendet wird, findet sich zuletzt in Nr. 3203,28.

[11] confessio sua: Gemeint ist das von Straßburg, Konstanz, Memmingen und Lindau unterzeichnete Vierstädtebekenntnis (Confessio Tetrapolitana, 1530), das die Zürcher Theologen für übereinstimmend mit dem ersten Helvetischen Bekenntnis erklärten; s. dazu *HBBW* VI, Nr. 776, Anm. 2f; Nr. 783, Anm. 7; Nr. 814,2–4.

[12] Die Straßburger Gesandten Jakob Sturm und Hans von Odratzheim erhielten vom Straßburger Rat den Befehl, das Interim abzulehnen. Erscheine ihnen dies jedoch als zu folgenschwer, sollten sie den Kaiserlichen zunächst erwidern, sich hierüber erst mit ihrer Obrigkeit verständigen zu müssen; *PC* IV/2 990f, Nr. 785. – Bezüglich des Interims sind in *RTA-JR* keine Verhandlungen mit den Straßburgern verzeichnet.

[13] Gemeint ist das Evangelium.

[14] Sulzer war, nachdem er seine Entlassungspapiere am 11. Mai 1548 vom Berner Rat erhalten hatte, gemeinsam mit seiner Familie von Bern nach Basel aufgebrochen, wo er mit ihr am 24. Mai 1548 ankam. Zuvor hatte er sich bemüht, in Basel eine Stelle zu erhalten; s. Nr. 3201,17f; Nr. 3221,13.

[15] Elisabeth, geb. Merian, gest. am 25. Dezember 1571. Aus der 1532 oder 1533 mit Sulzer geschlossenen Ehe gingen mindestens acht Kinder hervor, von denen zur Zeit des vorliegenden Briefs vier gelebt haben könnten; s. *Abendschein, Sulzer* 198. 200. 205–212. – Laut *Gast, Tagebuch* 324, brachte Sulzer am 24. Mai 1548 mindestens zwei Kinder mit nach Basel.

de eo sit futurum, nescio. Beatus[16] venit nudiustertius[17]. Hodie cum familia[18] et suppellectili descendit[19] Argentinam, unde et uxor ortum habet.

Literas his tuis adiunctas[20] e vestigio mittas Constantiam ad dominum Ambrosium. Quid contineant, nescio, sed opus video, ne diutius in itinere morentur. Quęso te, ut diligenter rem, id quod et hactenus in paribus fecisti, cures. Titulum seu superscriptionem plane negligas.[21] Mittito caute. [6]

Misit ad nos dominus Pellicanus Valentinum[22] quendam ex Glareana, qui sic perturbat ecclesię nostrę ordinem, ut non sit opus alio perturbatore. Non audivi hominem[23], quocirca iudicare non possum de ipso. Sic pellicit tamen homines, ut nemo non velit audire. Audierunt fratres mei fere omnes et iudicant virum nec doctum nec per omnia sanum. Invehitur in quoslibet sine pudore excepta plebe. Hanc nescio qua ratione mirabiliter adlicit. Pessimi quiquam adeunt, ut auscultent. Hinc reliqui stupent dicentes: „Ecce et ille audit. Oportet igitur esse hominem magnum et admirabilem." Magistratus[24] plebi tantum non[25] adsentit, atque inde turbatus est omnium parochiarum optimus ordo.[26] Hęc tibi in sinum. Velim tamen, si hominem nosses, eum mihi describeres. [7]

Vale in Christo cum fratribus omnibus, inprimis Gvalthero et Pellicano. Vellem illis scribere, sed adeo debilitatus sum ex morbo, ut digitos difficulter moveam. [8]

16 Beat Gering.

17 vorgestern, am Dienstag, dem 5. Juni 1548.

18 Seine derzeitige Frau war Adelheid, geb. Schmid; s. Nr. 3209, Anm. 45.

19 Gering und seine Familie reisten mit dem Schiff von Basel nach Straßburg; s. Konrad Wolfhart (Lycosthenes) an Konrad Pellikan vom 15. Juni 1548 (Zürich ZB, Ms S 67, 29).

20 Es handelt sich hierbei um Martin Bucers Brief an Ambrosius Blarer vom 15. Mai 1548 (*Blarer BW* II 702f, Nr. 1530). – Die von Myconius erbetene Eile rührt wohl daher, dass er das Schreiben selbst schon vor mehreren Wochen erhalten hatte. Ob Myconius nur aufgrund seiner länger anhaltenden, schweren Krankheit nicht dazu kam, den Brief an Bullinger weiterzuleiten, oder ob es noch andere Gründe für die Verzögerung gab, muss offen bleiben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3179,13 mit Anm. 6; zur Krankheit unten Z. 43.

21 Bucer beschriftete den Briefumschlag mit „Domino Petro Constantino" und hatte mit „Totus tuus Laur[entius]" unterzeichnet, um die wahre Identität von Absender und Empfänger zu verschleiern.

22 Valentin Boltz, der seit 1547 als Pfarrer an der Barfüßerkirche und am Spital in Basel tätig war. – Zu seinem Auftreten und seinen stark besuchten Predigten s. auch Johannes Gasts Brief vom 8. Mai 1548 (Nr. 3202, 30–37). – Der vorliegenden Stelle zufolge hatte ihn sein Landsmann Konrad Pellikan (beide kamen aus dem Elsass) mit einem Empfehlungsschreiben nach Basel geschickt. – Boltz hatte zuvor von 1542 bis 1544 in Mollis und von 1544 bis 1546 in Schwanden (beide Kt. Glarus) als Pfarrer gewirkt; s. *HBBW* XII, Nr. 1641, Anm. 1.

23 audivi hominem: Gemeint sind die Predigten von Boltz.

24 Der Basler Rat.

25 tantum non: fast; s. *Kirsch* 2799 s.v. tantum.

26 Laut *Gast, Tagebuch* 322 hatte Boltz in seiner Morgenpredigt in der Barfüsserkirche angekündigt, er werde am selben Tage noch einmal im Münster predigen. Daraufhin waren viele Basler dorthin geeilt, statt in ihre eigentlichen Pfarrkirchen zu gehen. Der Basler Rat hatte zuvor gestattet, dass Boltz für den kranken Myconius im Basler Münster predigte.

Literas has[27], quęso, cures diligenter. Basileę, 7. iunii anno 1548. [9]

45 Tuus O. M.

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero, in domino suo.[28]

[3237]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz][1], Freitag, 8. Juni [1548][2]
Autograph: Zürich StA, E II 357, 797 (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 709f, Nr. 1539

[1] Die Heimlichen von Konstanz haben sich bis spät [in die Nacht] beraten, da gestern Abend Briefe [unter anderem von der Konstanzer Gesandtschaft aus Augsburg] eintrafen. Daraus schließt Blarer, dass es schlecht um Konstanz steht. Gott erbarme sich! — [2] [Die Gesandten] berichten unter anderem, dass der Reichskanzler Nicolas Perrenot de Granvelle, viele Reichsstädte einzeln zu sich bestellte. Er soll sie mit schweren Androhungen vor dem Verharren im zwinglischen [Glauben] und dem Ungehorsam gegenüber Kaiser Karl V. gewarnt haben. Allerorts herrscht Angst und Not! — [3] Georg Frölich lässt Bullinger grüßen und bittet, seinen beiliegenden Brief bald an Johannes Gast nach Basel weiterzuleiten. — [4] Sabina Schöner lässt [ebenfalls] gute Wünsche ausrichten. [Ihr beiliegender] Brief ist für ihren Bruder [Hans] bestimmt, der jetzt wieder bei seinem vorherigen Gastgeber, [Itelhans?] Thumysen, wohnen soll. — [5] Blarer wird erst heute in Erfahrung bringen können, welche vertrauenswürdigen Nachrichten eingetroffen sind, und Bullinger sogleich darüber berichten. Dieser soll für ihn beten. — [6] Es ist zum Verrücktwerden: Blarer muss gestehen, dass er Bullingers Brief [nicht erhalten] über das Interim einfach nicht mehr finden kann! Er hat ihn ungeöffnet in seiner Studierstube abgelegt und nun ist das Schreiben verschwunden. Er wird weitersuchen, obgleich er schon überall nachgesehen hat... Bullinger möge ihm doch das Wichtigste noch einmal mit seinem nächsten Brief mitteilen. Ach, siehe da! Blarer hat das Schreiben gefunden! Er dankt dafür. — [7] Viele gute Leute sehen eine düstere Zukunft für König Heinrich II. von Frankreich voraus. Möge Gott den Krieg [zwischen dem von Frankreich unterstützten Schottland und England] so wenden, dass sich das Reich Christi so weit wie möglich ausbreiten kann. — [8] Über die Haltung der Straßburger [zum Interim] hat Blarer noch kein Sterbenswörtchen gehört. — [9] Möge es Bullinger, seiner Familie und seinen Kollegen gut gehen! Blarer lässt sie alle grüßen. Bullinger soll sie beständig dazu anhalten, für die Konstanzer Kirche zu beten.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[27] Gemeint ist der oben in Z. 28–31 genannte Brief, den Bullinger an Blarer weiterleiten sollte.

[28] Der Überbringer des vorliegenden Briefs und der weiterzuleitenden Beilage war Johannes Hauser (Huser); s. Nr. 3248,33f mit Anm. 29.

[1] Dass Blarer in Konstanz geweilt haben muss, als er den vorliegenden Brief verfasste, geht aus seinem Bericht über die Versammlung des Geheimen Rats unten in Z. 1 hervor.

[2] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

Uff necht[3] sind schreiben[4] komen. Hat man spat die gehaimen gehapt.[5] Merck[6] wol, [1]
das es gantz hart[7] steht unser halb. Der allmechtig gott erbarm sich der seinen in ewigkait!

Es wirt anzögt[8] under anderm, das der Granvela[9] ettlich stett[10] insonderhait[11] [2]
beschickt[12] und sy ernstlich gewarnet, sy wellind[13] nitt zwynglisch sein und dem kaiser willfaren[14], etc., mitt grossen treffelichen anhengen[15]. Ach gott vom himel, es ist angst und not allenthalb!

Bigelegt brieff[16] von Augspurg wellt uberantworten lassen[17] und den gen Basel [3]
dem Gastio fürderlich[18] lassen zůkomen. Letus[19] empeut[20] euch vyl gůtes. Wellt[21] gern, das dem Gastio der brieff bald wurd[22].

Die frauw Schönerin[23] empeut euch vyl gůts. Schreybt irem brůder. Der soll [4]
widerum by seinem alten würt[24], dem Tumysen[25], sein.

[3] Uff necht: Gestern Abend.

[4] Dem vorliegenden Brief zufolge handelte es sich um Berichte der Konstanzer Gesandtschaft, die zu dieser Zeit in Augsburg mit Kaiser Karl V. über die Aussöhnung der Stadt und die Annahme des Interims verhandelte, sowie um je einen Brief von Georg Frölich an Blarer und Johannes Gast, und je einen Brief von Sabina Schöner an Blarer und ihren Bruder Hans. Dass Blarer auch Briefe von Frölich und Sabina Schöner erhalten haben muss, zeigt der Umstand, dass er Bullinger gute Wünsche von ihnen ausrichtet. Diese Schreiben sind nicht in *Blarer BW* erhalten; s. unten Z. 8–10. 11; zur Gesandtschaft s. Nr. 3198, Anm. 51 und zuletzt Nr. 3232,7–11. 43–47.

[5] Gemeint ist: Der Geheime Rat hat sich bis spät (in die Nacht) beraten; zu diesem Gremium s. Nr. 3232, Anm. 103.

[6] (Ich) schließe daraus.

[7] schlecht.

[8] (aus Augsburg) berichtet; s. *SI* XVII 360.

[9] Reichskanzler Nicolas Perrenot de Granvelle.

[10] Reichsstädte.

[11] einzeln; vgl. *SI* VII 1155.

[12] vorlud; vgl. *SI* VIII 523.

[13] könnten.

[14] nachgeben; s. *Grimm* XXX 176.

[15] Gemeint ist: unter Androhnung von schlimmen Folgen; s. *Fischer* I 216 s.v. Anhang.

[16] Dabei handelt es sich den folgenden Ausführungen zufolge wohl um einen Brief von Georg Frölich an Johannes Gast und einen Brief von Sabrina Schöner an ihren Bruder Hans; s. auch oben Anm. 4.

[17] wellt ... lassen: lasst (bitte) weiterleiten.

[18] bald; s. *SI* I 1000.

[19] Georg Frölich (Laetus).

[20] wünscht; vgl. *SI* IV 1869 s.v. entbieten.

[21] Subjekt ist Frölich.

[22] übermittelt wird.

[23] Zu Sabina Schöner, der Schwester des Augsburger Kaufmannes Hans Schöner, s. *HBBW* XVII, Nr. 2592, Anm. 21; zu Hans Schöner, dessen Aufenthaltsort zwischen Ende September 1547 bis zur Abfassungszeit des vorliegenden Briefs unbekannt ist, s. *HBBW* XVII, Nr. 2534, Anm. 3; XX, Nr. 3021,86f; XXI, Nr. 3155, Anm. 7. – Wie aus Blarers Brief an Bullinger vom 27. Juli 1548 hervorgeht, hielt Schöner sich spätestens bis Ende Juli in Zürich auf; s. Nr. 3289,11f.

[24] Gastgeber; s. *SI* XVI 1643.

[25] Wahrscheinlich der Zürcher Itelhans Thumysen; zu diesem s. *HBBW* III, Nr. 306, Anm. 52. – Vermutlich hatte er Hans Schöner schon im Jahr 1546 beherbergt; s. *HBBW* XVII, Nr. 2546, Anm. 4. – Da Blarer offensichtlich davon ausging, dass Schöner wieder in Zürich wohnte, dürfte vorliegendem Brief wohl ebenfalls das oben in Z. 11 genannte Schreiben von Sabina an ihren Bruder beigelegen haben.

Ich will erst hütt[26] recht losen[27], was die gruntlichen mär[28] seyen, und euch [5]
fürderlich berichten. Bitten und betten getrulich[29] für mich.

Můß euch bekennen, das ich yetz ewerenn brieff[30] ab dem Interim[31] in meinem [6]
stüblin[32] gethon und allso verlegt hab. Sollt ich unsinnig[33] werden? Kan ich inn[34]
nitt mehr finden. Hab inn noch nitt uffthon[35]! Will inn noch mehr sůchen, wiewol
ichs alles durchsůcht hab. Ist mir wunder über wunder[36]! Ist mir undern henden
verschwunden. Si quid inest in eis literis, [b]quod scire me referat[b], fac, obsecro, rursus
scribas proximo nuncio. Sed ecce! Iam invenio et habeo tibi maximas gratias.

Multi boni[37] male ominantur Gallo[38]. Dominus hanc belli aleam sic moderetur, [7]
ut pomeria regni Christi sui hac occasione quam latissime proferantur.[39]

De Argentoratensibus[40] ne verbum quidem ullum.[41] [8]

Tu bene vale cum tuis omnibus[42], quibus plurimum dic ex me salutem, utque [9]
pro nostra ecclesia interpellent, constanter exhortare. 8. iunii.

Tuus A. Bl.

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[43]

[b-b] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.*

[26] heute.

[27] will ... recht losen: kann ... versuchen zu erfahren; vgl. *SI* XV 1178 s.v. wellen; III 1448 s.v. losen.

[28] gruntlichen mär: vertrauenswürdigen Nachrichten; vgl. *SI* II 779 s.v. grundlich; IV 360 s.v. Mär. – Gemeint sind die Berichte aus Augsburg.

[29] inständig.

[30] Ein wohl durch Johannes Ludwig Kürnstaller übermittelter, nicht erhaltener Brief Bullingers, der auf Blarers Schreiben vom 3. Juni 1548 (Nr. 3232) antwortete.

[31] ab dem Interim: über das Interim. – Blarer hatte Bullinger durch Kürnstaller die vollständige Interimsschrift zugeschickt, mit der Bitte, ihm ein Urteil darüber zukommen zu lassen; s. Nr. 3232,2–11.

[32] Gemeint ist Blarers Studierstube in seinem Wohnhaus in der Katzgasse 7, in dem er 1492 geboren wurde und das er von 1522 bis zum 24. August 1548 bewohnte; zu Blarers Weggang aus Konstanz s. Nr. 3302, Anm. 1.

[33] verrückt.

[34] ihn.

[35] geöffnet.

[36] wunder über wunder: unbegreiflich; vgl. *SI* XVI 615f.

[37] gute Leute.

[38] Heinrich II. von Frankreich.

[39] Vermutlich bezieht sich Blarer hier auf die militärische Unterstützung der altgläubigen Schotten durch Heinrich II., die laut Gerüchten erneut Krieg gegen das evangelische England führten. Blarer hatte zuletzt Berichte über einen Sieg der Engländer vernommen; s. Nr. 3220,5–7; Nr. 3232,55f.

[40] De Argentoratensibus: Gemeint ist wohl die Haltung der Straßburger zum Interim.

[41] Bullinger sollte jedoch bald einen am 15. Mai 1548 in Straßburg verfassten Brief von Martin Bucer an Blarer (*Blarer BW* II 702f, Nr. 1530) schicken, den er selbst wohl kurz nach dem 7. Juni 1548 von Oswald Myconius mit der dringlichen Bitte um rasche Weiterleitung erhalten sollte; s. Nr. 3236,28–31.

[42] tuis omnibus: Gemeint sind wohl Bullingers Pfarrkollegen und seine Familie.

[43] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Christoph Froschauer d.Ä.; s. Nr. 3238,1.

[3238]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Samstag, 9. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 799 (Siegelabdruck)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 710f, Nr. 1540

[1] Blarer ist in Eile. Er hat seinen [letzten] Brief [an Bullinger, Nr. 3237] Christoph Froschauer d.Ä. zur Übermittlung übergeben. Obwohl der [darin erwähnte], aus Augsburg geschickte Bericht der Konstanzer Gesandtschaft streng geheim ist, hat Blarer erfahren, dass die kaiserlichen Forderungen Konstanz schwer treffen werden, sollten sie nicht noch abgemildert werden. Der Herr Zebaoth wird [Kaiser Karl V.] an Stelle der Evangelischen tausendfach gegenüberstehen, besonders, wenn es wenig menschlichen Ratschlag und Beistand gibt, wohin auch immer die Konstanzer sich wenden. Sie befinden sich in einer ausweglosen Notlage! — [2] Die Gesandten der Reichsstädte haben [Karl V.] noch keine Antwort bezüglich der Annahme des Interims gegeben, da sie noch täglich auf die Anweisungen ihrer Obrigkeiten warten. — [3] Mit Ausnahme von Markgraf Johann von Brandenburg-Küstrin und dem jungen Fürsten von Lüneburg [Otto von Braunschweig und Lüneburg?] (die beide eine Krankheit vortäuschten!) haben alle [in Augsburg versammelten] Fürsten Karl V. ihre Achtung erwiesen, indem sie am Vorabend von Fronleichnam [an der Prozession] teilnahmen. Diese wurde von dem Augsburger Bischof Otto Truchsess von Waldburg angeführt, dem dabei Pfalzgraf Friedrich II. und Kurfürst Joachim II. von Brandenburg das Geleit gaben. Die Menschen sind doch nichtsnutzig und unbeständig! — [4] Ein einfacher Mann hat Karl V. und König Ferdinand I. öffentlich zur Buße aufgefordert, da ihnen die Strafe Gottes drohe. Da er auch nach seiner Verhaftung keinen Abstand von dieser Äußerung nimmt, ist unklar, was mit ihm geschehen wird. — [5] Suleiman I., der Sultan des osmanischen Reichs, ist mit einem gewaltigen Heer gegen den Schah des persischen Reichs, Tahmasp I., ins Feld gezogen. Man glaubt [daher], er werde sich an den mit Karl V. geschlossenen fünfjährigen Friedensvertrag [richtig: Waffenstillstandsvertrag] halten. — [6] Die Reichsstände haben bewilligt, dem Österreicher [Ferdinand I.] fünf Jahre lang jährlich eine Tonne Gold [für Wehrbauten] und [Karl V.] sechs Monate lang [den Betrag] der Romzughilfe [von 1521] auszuzahlen, für den Fall, dass sich eine Unruhe in Deutschland erheben sollte. Dabei handelt es sich um viele hunderttausend Gulden! — [7] Man erwartet täglich, dass Erzherzog Maximilian in Richtung Spanien aufbricht und der Sohn des Kaisers, Philipp II. von Spanien, von dort kommt. Der Grund hierfür soll in der Sorge der Kaiserlichen liegen, der gutherzige Maximilian könne, wenn er in Deutschland bliebe, [in der Religionsfrage] schwanken. — [8] Bullinger möge die [gerade eingetroffenen] Briefe aus München so bald wie möglich an Blarers Vertrauten Marcell Dietrich von Schankwitz weiterleiten. Dieser sei ihm anempfohlen. — [9] Die Eidgenossen sollen sich wegen der Formel des [Bundes]eides [weiterhin] uneinig sein. Dabei wissen die Zürcher doch, wie wichtig der Eid ist. Sie dürfen nicht zulassen, dass es einen Grund zur Zwietracht gibt! Und wenn die Zürcher Ratsherren mit der von den [altgläubigen Orten] geforderten [altüberlieferten] Formel nicht einverstanden sind, können sich doch die [evangelischen Orte die Treue] schwören. Wenn sie sich in

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

dieser wichtigen Angelegenheit nicht davor hüten, werden [fremde Mächte] versuchen, die eidgenössische Zwietracht für ihre Zwecke auszunutzen. Daher sollen die Zürcher davor hüten, nur auf ihre alten Vorrechte zu beharren, sondern sich um Eintracht und Frieden bemühen und so die Einigkeit der Eidgenossen bewahren! In solchen Fällen darf man nicht stur auf seinen Glaubensgrundsätzen beharren. Obwohl Bullinger all das ja schon weiß, möge er Blarers [Ermahnungen] nicht übelnehmen! Dieser [konnte nicht anders], weil er heute einen Eidgenossen [N.N.] [über den Streit bezüglich der Eidformel] schimpfen hörte. Er hofft, dass keine Unruhe entsteht. Die Eidgenossen sollen zusammenhalten, da etliche Leute die Zwietracht unter ihnen gerne fördern.

In yl, 9. iunii. Ich hab euch min brieffle[1] by dem Froschower geschriben. Es ist [1]
alles in höchstem gehaim, was von den unsern geschriben worden. Verstand aber wol[2], das die angemůten articul[3] hochbeschwerlich sein wurden, wa[4] sy nitt sollten gemiltert werden. Dominus Zebaoth[5] unus vice nobis erit multorum millium hocque magis hic vices suas exeret, quo minus est humani consilii et auxilii, quoquo versum nos contulerimus. Wir sind an der wand, inter sacrum et saxum.[6]

Der stett gesandten zů Augspurg habend noch nitt antwurt geben uff das Interim. [2]
Warten[7] teglich irer oberen beschaid.

All fürsten[8] habend uff corporis Christi[9] den keyser[10] geehret[11]. Pfaltzgrauff[12] und [3]
margrauff Jochim von Brandenburg[13] habend den cardinalbischoff[14] von Augspurg gefürt[15]. Nieman ist dahindenplyben[16] dann[17] markgrauff Hans[18] und ain junger

1 Nr. 3237. – In diesem Brief vom 8. Juni 1548 hatte Blarer berichtet, dass am Vorabend Briefe der Konstanzer Gesandtschaft aus Augsburg eingetroffen waren, die den Geheimen Rat bis spät in die Nacht beschäftigt hatten; s. Nr. 3237,1.

2 (Ich) habe aber wohl begriffen; s. *SI* XI 658 s.v. verstān.

3 angemůten articul: die auferlegten Forderungen; s. *Fischer* I 239 s.v. anmuten; vgl. *SI* I 479 s.v. Artikel. – Gemeint sind die Bedingungen des Kaisers für die Aussöhnung mit Konstanz; zu diesen s. *Maurer, Übergang* 43.

4 wenn.

5 Aus dem hebräischen „Zebaoth“ (Heere). In der Vulgata unübersetzt als „Dominus Sabaoth“ wiedergegeben.

6 Vgl. *Adagia* 1, 1, 15 (*ASD* II/1 128f, Nr. 15). – Gemeint ist, dass sich die Konstanzer in einer ausweglosen Notlage befinden.

7 Subjekt sind die Gesandten der Reichsstädte. Sie hatten eine Frist erhalten, innerhalb der sie sich mit ihren Obrigkeiten über die Annahme des Interims verständigen sollten. Diese Frist war am 4. Juni ausgelaufen; s. Nr. 3224, Anm. 54.

8 All fürsten: Gemeint sind die Fürsten, die anlässlich des Reichstages in Augsburg weilten.

9 uff corporis Christi: Fronleichnam fiel im Jahr 1548 auf Donnerstag, den 31. Mai.

10 Karl V.

11 (mit der Teilnahme an der Fronleichnamsprozession) ihre Achtung erwiesen. – Zur Prozession am Vorabend des Feiertags in Augsburg s. auch Die Chroniken der schwäbischen Städte: Augsburg, Bd. 8, Göttingen 1966, S. 359f und besonders Anm. 1 der S. 359; *Creutznachers Diarium* 327f; *Roth, Augsburg* 128–131.

12 Friedrich II. von der Pfalz.

13 Kurfürst Joachim II. von Brandenburg.

14 Otto Truchsess von Waldburg.

15 geleitet; s. *DRW* III 1046. – Gemeint ist, dass sie dem Bischof bei der Prozession das Geleit gaben.

16 (der Prozession) fern geblieben; s. *FNHDW* V/1 92.

17 außer.

18 Johann von Brandenburg-Küstrin, Bruder

fürst von Lünenburg[19] (habend sich kranckhait angenomen[20])[b]. Ach herr gott, wie gar sind wir[21] kain nütz und mehr dann[22] schwach.[23]

Ain gar schlechter[24] mensch[25] zů Augspurg hat offenlich kaiser und könig[26] [4] angeschruien[27], sy sollend bůß thain[28], gottes strauff seye vor der thür. Daruff er gefangen worden. Beharret aber uff seiner predig. Nitt waist man, wie es ime ergohn wirt.

Turck[29] soll treffelich wider den Sophi[30] ausszogen sein[31]. Will mitt dem kaiser [5] den fünffjerigen friden halten, maint man.[32]

Die stend habend dem könig bewilligt, funff jar alle jar ain tunnen gold[33] ze [6] geben in[34] Österreich[35], item zů ainem vorrath uff kunfftig unrů, so sich erheben möcht in Teutschland, auff sechs monat lang die hilff des Römerzugs[36] zů erlegen. Loufft uff vyl tunnen gold.

[b] *Klammern ergänzt.*

von Joachim II. von Brandenburg. Er hatte sich zuvor geweigert, das Interim anzunehmen; s. zuletzt Nr. 3232,68–72.

[19] Möglicherweise Otto von Braunschweig und Lüneburg. – Dieser zu dieser Zeit noch minderjährige Sohn des 1546 verstorbenen Herzogs Ernst I. sollte 1559 gemeinsam mit seinem Bruder Wilhelm d.J. die Regierung über das Herzogtum übernehmen.

[20] habend sich kranckhait angenomen: (sie) haben eine Krankheit vorgetäuscht; s. *SI* IV 741 s.v. annëmen.

[21] wir Menschen.

[22] als.

[23] Blarer beklagt hiermit die Unbeständigkeit der evangelischen Fürsten, die an dieser altgläubigen Prozession teilnahmen.

[24] einfacher; s. *SI* IV 49.

[25] Unbekannt.

[26] Ferdinand I.

[27] lautstark aufgefordert; vgl. *SI* IX 1377.

[28] tun.

[29] Sultan Suleiman I.

[30] Schah Tahmasp I. von Persien. Der Familienname Sophi (auch: Safi, Sufi) bedeutet „aus dem Haus Sophi“, also „Safawide“; s. *HBBW* XIV, Nr. 1985, Anm. 8.

[31] soll ... ausszogen sein: soll mit einem großen Heer ... ins Feld gezogen sein; vgl. *SI* XIV 393 s.v. treffenlich; *SI* XVII 1034 s.v. ūsziehen. – Zum im Frühjahr 1548 beginnenden osmanischen Kriegszug gegen das Safawidenreich (dem elften, an dem Suleiman I. persönlich teilnahm) s. *Hammer-Purgstall* III 284–287.

[32] Zu dem zwischen Karl V., König Ferdinand I. und Suleiman I. am 19. Juni 1547 abgeschlossenen, auf fünf Jahre festgelegten Waffenstillstandsvertrag, s. *HBBW* XX, Nr. 2949, Anm. 16.

[33] ain tunnen gold: 100’000 Gulden; s. *SI* XIII 235.

[34] ze geben in: zu zahlen an. – Tatsächlich aber sollten sich die Verhandlungen um das von Ferdinand I. geforderte Geld für Wehranlagen („Baugeld“) noch bis Ende Juni 1548 hinziehen; s. Nr. 3232,84f mit Anm. 96.

[35] Gemeint ist Ferdinand I.

[36] die hilff des Römerzugs: Gemeint ist die finanzielle Unterstützung, die Karl V. auf dem Reichstag zu Worms im Jahr 1521 von den Reichsständen gefordert hatte, um einerseits verlorene Reichsgebiete in Italien wiederzuerlangen und andererseits um mit einem entsprechendem Gefolge zur seiner Kaiserkrönung zu Papst Clemens VII. reisen zu können. Dieser Beitrag der Reichsstände wurde Romzughilfe genannt und damals in Höhe von 20’000 Kriegsknechten und 4’000 Reitern bewilligt. Auf dem Augsburger Reichstag verlangte Karl V. nun die Erhebung eines finanziellen Beitrags der Stände zur Verteidigung des Reichs (des sogenannten Reichsvorrats) in Höhe der 1521 bewilligten Romzughilfe; s. *RTA-JR* II 389–393, Nr. 44; XVIII/1 99f; XVIII/3 2178; Thomas Felix *Hartmann,* Die Reichtstage unter Karl V. Verfahren und Ver-

Maximilian soll teglich[37] in Hispaniam und der jung kaiser heruß[38]. Man sagt, es [7]
beschech ausß grossen ursachen. Dann er[39] seye ain gar gůthertziger herr, derhalb[40] man sin[41] besorge[42], er möchte hieussen[43] schwancken.

Hiemitt brieff,[44] kommend von Myncken[45] an meinen schwager[46] Marcell Die- [8]
terich[47]. Den hapt fürbevolchen[48] und schickt im die brieff mitt erstem[49] zů.

Es wirt gesagt, es welle sich aber unainigkait auffträen[50] under den aidgnossen [9]
des aids halber, etc.[51] Aber ir[52] wisst, was vor[53] für gůt mittel darinn funden. Secht by lyb[54], das ir kain unnotwendige ursach des zweytrachts in ainichem weg[55] gestattend. Lasst euch nichts zeytlichs, kain zytlich ehr oder anders zů lieb sein. Konnen ewer herren[56] den aid nitt geben, wie die andern[57] schweren wellend, so kunnend aber sy selbs sölichen aid geben ainanderen[58]. Was ligt doch daran![59] Vigilate![60] Secht, was ir zů schaffen[61] hapt. Ir werdt leut[62] haben, die woll in die ᶜfa[u]st [l]achen w[e]rdenᶜ und sich ewer unainigkait zů irem vortail geprauchen. Da wellt vor sein[63]

ᶜ-ᶜ *Lesung unsicher infolge des beschädigten Papiers. Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 19) liest* fust lachen worden.

fahrensentwicklung 1521–1555, Göttingen 2017, S. 38; zu den kaiserlichen Forderungen einer Vorratszahlung seitens der Reichsstände s. Nr. 3232,78–80 mit Anm. 86 und Anm. 88.

37 jederzeit; vgl. *SI* XII 1087.

38 Gemeint ist: Spanien verlassen. – Erzherzog Maximilian, der spätere Kaiser Maximilian II., sollte am 11. Juni 1548 in Richtung Genua aufbrechen, um von dort nach Spanien zu segeln. Philipp II. von Spanien, der Sohn von Karl V., verließ Spanien erst im Oktober 1548; s. *HBBW* XXI, Nr. 3115, Anm. 6; *Creutznachers Diarium* 328; zu Maximilians II. Weiterreise nach Spanien s. *AK* VII 98, Nr. 3076,16–23 mit Anm. 7.

39 Subjekt ist Erzherzog Maximilian.

40 weswegen.

41 seinetwegen.

42 befürchte.

43 Gemeint: hier, im deutschen Reich; vgl. *SI* I 560. – Maximilian war den Evangelischen durchaus wohlgesinnt. Möglicherweise befürchtete man in kaiserlichen Kreisen, er könnte sich gegen das Interim stellen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3188, Anm. 11.

44 Gemeint ist: Es liegen Briefe bei.

45 München.

46 Vertrauten; s. *Fischer* V 1229.

47 Marcell Dietrich von Schankwitz, der damals auf dem Gut Rohr bei Kloten unweit von Zürich lebte; s. Nr. 3215, Anm. 6.

48 Den hapt fürbevolchen: Der sei euch anempfohlen.

49 mitt erstem: bei nächster Gelegenheit.

50 welle sich ... auffträen: würde ... aufkommen; vgl. *SI* XIV 700 s.v. ūfdrāijen.

51 Gemeint ist die Erneuerung des eidgenössischen Bundeseides; zu diesem s. Nr. 3200, Anm. 5. – Blarer hatte schon vor mehr als drei Jahren eine Erneuerung des eidgenössischen Bundeseides erhofft; s. *HBBW* XIV, Nr. 2041,29f mit Anm. 29.

52 Gemeint sind die Zürcher.

53 früher. – Gemeint ist, als der Eid noch von allen Eidgenossen gemeinsam beschworen wurde.

54 Secht by lyb: Sorgt um alles in der Welt dafür.

55 in ainichem weg: in irgendeiner Weise.

56 die Zürcher Ratsherren.

57 die altgläubigen Orte.

58 Gemeint ist: innerhalb der evangelischen Orte.

59 Gemeint ist: Es steht so viel auf dem Spiel!

60 Mk 13, 33–37.

61 tun; vgl. *SI* VIII 315.

62 Gemeint sind wohl fremde Mächte, besonders Karl V. und Papst Paul III.

63 Da wellt vor sein: Hütet euch davor.

und die ewern mehr weysen[64] auff frid und ainigkait, dann[65] das sy mitt nachtail[66] der ainigkait ir allt herkomen[67] des aidgebens halber erhallten wellten. Man můss in sölichen fellen sibne lassen grad und viere ungrad sein.[68] Sed quid ego currentem[69] ultro? Habend mirs zů gůt.[70] Ich hab heutt desshalb ain bösse red[71] gehört von aim aidgnossen[72]. Hoff zů gott, es werde besser, dann das es zů unrů gerathen sollt. Haltend vast und so starck ir seyt, man findt der leut gnůg, die euch wol hinein helffend und die unrů furderend.

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Dem erwirdigen hochgelerten herrn Hainrich Bullinger, meinem in sonder hochvertrauwten und fürgeliepten herren und brůder zů Zürich, etc.

[3239]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Sonntag, 10. Juni 1548
Autograph: Zürich ZB, Ms F 62, 523; [Beilage:] A 43, 47–64 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 732f, Nr. 1614 (Brief);
RTA-JR XVIII/3 2210–2217, Nr. 263f (Beilage)

[1] Einer von Vadians engsten Freunden [Hieronymus Sailer], den Bullinger gut kennt, berichtete am 4. Juni 1548 brieflich [aus Augsburg], dass Kaiser Karl V. noch bis März 1549 dort bleiben wird und den Reichsständen eine Bestimmung [das Interim] vorgelegt hat, mit der er die [papistische] Religion bewahren will. Weil damit aber viele nicht einverstanden sind, bestehe auf die vom Kaiser erwünschte Übereinkunft gar keine Hoffnung mehr. Vielmehr könnte es deswegen wie noch nie zuvor zu schlimmen Unruhen kommen, ganz zu schweigen davon, dass jene Kapitel [des Interims], die den Glauben richtig lehren, dem römischen Götzen [Papst Paul III.] ungemein auf den Magen schlagen! Vadian hat von [Sailer] eine sehr sorgfältige Abschrift der Kapitel [des Interims] erhalten, die er nun

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[64] wellt ... weysen: weist ... hin.
[65] als.
[66] mitt nachtail: zum Schaden.
[67] ir allt herkomen: Gemeint ist das Vorrecht der Zürcher, den anderen Orten die Schwurformel vorzusprechen.
[68] Vgl. *Wander* IV 554, Nr. 29, s.v. Sieben (Zahlwort); 1640, Nr. 5, s.v. Vier. – Gemeint ist, dass die Zürcher nicht stur auf ihrem Vorrecht, die Schwurformel vorzusagen, bestehen sollten; zum Sprichwort vgl. *Wander* IV 554, Nr. 29, s.v. Sieben (Zahlwort); 1640, Nr. 5, s.v. Vier.
[69] Vgl. *Adagia* 1, 2, 146f (*ASD* II/1 262–264, Nr. 146f).
[70] Gemeint ist: Nehmt es mir nicht übel.
[71] ain bösse red: eine Schmähredе (über den Streit der Eidgenossen bezüglich der Eidformel).
[72] Unbekannt.

Bullinger und den Zürchern zur Ansicht zuschickt. — [2] Diese ganze [Interims]schrift geht wohl auf den Mainzer Weihbischof [Michael Helding] zurück, der einige seiner in Augsburg gehaltenen Predigten gedruckt haben soll. Antronius [Abt Diethelm Blarer von Wartensee] kaufte einige Exemplare des entsprechenden Buchs, die er an seine Gefolgsleute zum Lesen verteilte: Dieses ist nämlich in deutscher Sprache verfasst. Da es dem Abt so gut gefällt, wird es nicht viel wert sein. Denn solcher Salat schmeckt Eseln freilich besonders gut! — [3] [Sailer] schickte ebenfalls die Geldforderungen, die Karl V. und sein Bruder, Ferdinand I., den Reichsständen am Ende des Reichsstages (anstelle eines Abschiedsgeschenks) vorgelegt haben. Es genügt nicht, dass Deutschland [wegen des Schmalkaldischen Kriegs] schon so viel Reichtum verlieren und so viel Elend erleben musste! Nun muss auch noch alles, was noch übriggeblieben ist, bis zum letzten Blutstropfen der Gier [des Königs und des Kaisers] zu Verfügung stehen! Dies wird unter scheinheiligen Vorwänden erbeten, aber durch eine gewaltige Tyrannei erpresst! Vadian wünschte sich, dass alle Ort der Eidgenossenschaft erkennen würden, worauf diese Forderungen abzielen! Sind denn weitere Beweise für ein geheimes Bündnis [gegen die Eidgenossen] nötig? Allein schon aus diesem Grund wollte Vadian die Abschrift jener Forderungen Bullinger nicht vorenthalten. — [4] [Sailer] berichtete auch, dass die Konstanzer Gesandten [noch] in Augsburg seien und anscheinend noch immer nicht die Aussöhnung ihrer Stadt mit Karl V. erlangt hätten. Er befürchte, dass es für die Eidgenossen übel ausgehen werde, wenn Konstanz die Bedingungen des Kaisers annähme. Den Konstanzern würden zwar schöne Versprechungen gemacht werden, denen man aber wohl nicht trauen könne. — [5] [Sailer] geht weiterhin davon aus, dass Vadian Folgendes bereits wisse: Paul III. habe mit König Heinrich II. von Frankreich ein Verteidigungsbündnis [gegen Karl V.] geschlossen. Beide Bündnispartner hielten je 700'000 Gulden für den Fall eines [kaiserlichen] Angriffes bereit. Weitere Machthaber sollen sich dem Bündnis ebenfalls anschließen können. Es werde sich noch zeigen, worauf das abziele! Diese ungewöhnlich freimütige Mitteilung von [Sailer] sei Bullinger aus verschiedenen Gründen nicht vorenthalten. — [6] Man möge [den Herrschaftsbereich] des Konstanzer Bischofs Johann von Weeze am Rhein und am Bodensee genau im Auge behalten! — [7] Grüße, auch an Bullingers Familie sowie Vadians Verwandte. — [8] Vadian musste sich beim Schreiben beeilen, um den Aufbruch [von Martin Hux, dem St. Galler Gesandten zur Badener Tagsatzung, die am 12. Juni 1548 beginnen sollte,] nicht zu verzögern.

S. Quidam[1] ex amicis necessariis, quem belle nosti, ad me 4. die iunii scripsit, [1]
caesarem[2] certo mansurum Augustae adusque martium anni futuri quadragesimi
noni,[3] formulam item religionis[4] conservandae praelegisse statibus, quae pluribus
ita displiceat, ut de concordia, quam ipse quaerit, spes prorsus nulla sit. Imo plus

1 Hieronymus Sailer. – Vadian gibt im Folgenden Auszüge aus dessen Brief aus Augsburg vom 4. Juni 1548 wieder; vgl. *Vadian BW* VI 730–732, Nr. 1613. – Zu Sailers Brief s. auch unten Anm. 15.

2 Karl V. – Er hielt sich vom 1. Oktober 1547 bis zu 12. Juli 1548 sowie vom 23. Juli bis zum 13. August 1548 in Augsburg auf. Er sollte die Stadt erst wieder im Juli 1550 besuchen; s. *Stälin* 580f.

3 Sailer schrieb in seinem genannten Brief, dass Karl V. „den winter hie [= in Augsburg] bleiben" werde.

4 formulam religionis: Gemeint ist das Interim. – Zu dessen Verkündung in Augsburg am 15. Mai 1548 s. Nr. 3232,68f. – Die kaiserlichen Vorschläge zu einer innerkirchlichen Reformation, die „Formula reformationis" ge-

incendii[5] erupturum ex illa tam inconcinna farragine, quam ante unquam fuerit aut enatum sit, ut taceam, quod ea etiam parte, qua sana omnia sunt et recte docentur, idolo Romano[6] mire[7] movent stomachum. Eius libri capita valde diligenter observata[8] misit ad me, quae, et tu ut legas tuique intelligant, percupio.[9]

Coryphaeum egit in tota illa fabula, ut audio, suffraganeus[10] quidam Magon- [2]
tinensis, cuius aliquot sermones Augustae habitos excusos circumferri aiunt, quos ego nondum vidi. Coemit nonnullos Antronius[11] noster suisque, ut legant, concessit. Sunt enim vernacula lingua aediti.[12] Quales autem sint, vel hinc intelligo, quod placent Antronio. Lactucae nimirum id genus asininis labris aptissime,[13] etc.

Misit[14] item propositiones[15] duas, quarum alteram caesar, alteram Ferdinandus [3]
frater statibus, congiarii arbitror loco, et in ipso comitiorum fine praelegi curavit. Non satis est, tot opes ereptas Germanię cum ingenti agmine multarum calamitatum importato,[16] nisi, quod reliquum est, omne robur et nervi omnes cum sanguine horum[17] gulae pateant, tam speciosis et honestis titulis postulata quidem blande, sed mox immani extorquenda tyrannide. Et videte (aut certe subodorari[18] velim)[b], quorsum spectent istae technę et annon foederis alicuius occulti satis aperti sint indices![19] Peream misere, si non ingens aliquis et longe venenatissimus scorpio

[b] *Klammern ergänzt.*

nannt wurde, sollten den Reichsständen hingegen erst am 14. Juni 1548 vorgelegt und Ende Juli 1548 publiziert werden; zur Formula reformationis s. Nr. 3260, Anm. 5.

5 plus incendii: Gemeint sind Unruhen.

6 idolo Romano: Gemeint ist Papst Paul III.

7 ungemein; vgl. *Kirsch* 1788.

8 valde diligenter observata: Gemeint ist, dass Sailer eine sorgfältige Abschrift davon erstellen lassen konnte.

9 Vadian muss Sailers Abschrift demzufolge dem vorliegendem Brief beigelegt haben. Diese Beilage ist nicht erhalten.

10 Weihbischof; s. *Kirsch* 2742. – Gemeint ist Michael Helding, der seit dem 14. August 1547 im Augsburger Dom predigte; s. Nr. 3198, Anm. 78. – Zu seinen im Februar 1548 in Augsburg unter dem Titel „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ (*VD16* H1613. H1627. H1623) veröffentlichten Predigten s. Nr. 3231, Anm. 22.

11 Zu der polemischen Bezeichnung *Antronius* für Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen s. *HBBW* XVII, Nr. 2517, Anm. 5.

12 Das Buch erschien in deutscher Sprache.

13 Vgl. *Adagia* 1, 10, 71 (*ASD* II/2 468, Nr. 971); *Wander* III 1845, Nr. 9.

14 Subjekt ist Sailer.

15 Zu den finanziellen Forderungen Karls V. und König Ferdinands I. an die Reichsstände für „Vorrat“ und „Baugeld“ s. Nr. 3232,78–80 mit Anm. 86 und Anm. 88. Z. 84f mit Anm. 96; zuletzt Nr. 3238,20–23. – Bullinger erhielt mit dem vorliegendem Brief auch die beiden hier genannten Beilagen, die Sailer an Vadian schickte. Die königliche Forderung zur Unterstützung gegen die Osmanen („Türkenhilfe“) und die kaiserliche Forderung zur Anlegung einer Kriegskasse („Vorrat“) finden sich in Abschriften in Zürich ZB, Ms A 43, 51–64 (51–55 Türkenhilfe, 57–63 Vorratsanlegung). Der Text entspricht *RTA-JR* XVIII/3 2210–2217, Nr. 263f.

16 Gemeint sind die Verluste der Kriegsparteien im Schmalkaldischen Krieg.

17 Gemeint sind Karl V. und Ferdinand I.

18 etwas bald bemerken; s. *Kirsch* 2719.

19 Gemeint sind wohl kaiserliche Kriegspläne gegen die Eidgenossenschaft; hierzu s. zuletzt Nr. 3232,48–53.

sub isto lapide iacet[20] caesareae praesertim propositionis, quam utinam penitus inspicerent pagi omnes Helvetici! Nam ista vel sola caussa te illis carere nolui.

||[v.] Mein gůter fründt[21] schreybt mir under anderem also: „Die von Costentz[22] [4]
sind auch hie. Khan noch nit erfaren, daß sy mit ir majestät vertragen seygind. Fürwar mich bedunkt, solt die kayserlich majestät die statt zů seinem willen bekhomen, eß wůrde größlich[23] wider die aydgnossen sein. Ob man inen schon gůte wort gibt, so sorg ich doch, daß hertz sey nit gůt."

Haec ille, qui et haec adiecit: „Ir wert one zweyfel wol vernomen haben, wie der [5]
papst[24] und könig von Frankreych[25] ain pündtnuß mit ainandern gemacht habend wider den kayser, doch allain zů deffendieren[26], etc. Sol ain ieder 7 tonnen golds[27] also bar zůsammen legen auf allen infall[28], und mögend noch ouch ander potentaten darzů khomen.[29] Was darauß volgen, wirt die zeyt zů erkennen geben." Haec ipse ad me satis libere et praeter morem aperte.[30] Quae te multis de caussis caelare nolui.

Man vermaint ouch, man sölte gůt aufsechen haben zů den plätzen[31], so[32] der [6]
bischoff von Costentz[33] an dem Rhein und Bodensee innhat, etc.

Tu valebis cum tuis[34] meisque[35] omnibus. [7]

[20] Vgl. *Adagia* 1, 4, 34 (*ASD* II/1 434, Nr. 334).

[21] Gemeint ist Sailer; s. oben Anm. 1.

[22] Die von Costentz: Gemeint ist die Konstanzer Gesandtschaft, die sich auf Aufforderung Kaiser Karls V. zu Aussöhnungsverhandlungen nach Augsburg begeben hatte und sich dort bereits seit dem 22. April 1548 aufhielt; hierzu s. Nr. 3198, Anm. 51; Nr. 3199, Anm. 34. – Zu dieser Zeit hielten die Gesandten bezüglich der kaiserlichen Bedingungen Rücksprache mit dem Konstanzer Rat; s. Nr. 3238,1–4.

[23] größtenteils.

[24] Paul III.

[25] könig von Frankreych: Heinrich II. – Zu den Bündnisbestrebungen zwischen der römischen Kurie bzw. Paul III. und Heinrich II., denen der Kaiser entgegenzuwirken versuchte, s. zuletzt Nr. 3198,62 mit Anm. 44.

[26] zů deffendieren: um sich zu verteidigen. – Ein ähnliches Gerücht kursierte bereits im Juli 1547; s. *HBBW* XX, Nr. 2964,[3] mit Anm. 4.

[27] 7 tonnen golds: 700'000 Gulden; s. *SI* XIII 235 s.v. Tonnen.

[28] auf allen infall: für den Fall eines feindlichen Angriffes; vgl. *SI* I 754 s.v. īnfallen.

[29] Bullinger erfuhr durch den Brief von Oswald Myconius vom 7. Juni 1548 von dem Gerücht, dass sich Paul III. um ein Bündnis mit den altgläubigen Orten der Eidgenossenschaft bemühe; s. Nr. 3236,9–12.

[30] Sailer wird vermutlich seinen Brief einem sehr zuverlässigen Boten anvertraut haben können.

[31] man sölte gůt aufsechen haben zů den plätzen: man sollte gut auf die Stützpunkte achten.

[32] die.

[33] Johann von Weeze. – Gerüchte, dass dieser mit dem Kaiser gegen Konstanz und die Eidgenossenschaft intrigiere, kamen schon früher auf; s. *HBBW* XX, Nr. 3066,42–54, XXI, Nr. 3110,29–34, und zuletzt Nr. 3225,34–46. – Auch künftig sollten derartige Gerüchte kursieren; vgl. Vadian an Bullinger, 9. September 1548 (Zürich StA, E II 351, 81), ediert in *Vadian BW* VII 749f, Nr. 1626. – Bullinger vermutete in *Bullinger, Tig. Chron.* I/1 182, dass Weeze hinter dem kaiserlichen Angriff auf Konstanz vom 6. August 1548 steckte; zum Überfall auf die Stadt s. Nr. 3297, Anm. 4.

[34] Gemeint ist Bullingers Familie.

[35] Vadians Schwägerin, Euphrosyne von Watt, geb. Karli, hielt sich mit ihrem Sohn Lienhart wohl noch in Zürich auf. Sie war auf der Flucht vor den Morddrohungen ihres Ehemannes, Vadians Bruder David von Watt, spätestens am 19. März 1548 dort angekommen; s. *Vadian BW* VI 709–711, Nr. 1600. –

Scripsi haec valde festinanter, quo abeuntem hinc tabellionem[36] nostratem non morarer[c]. Sangalli, 10. die iunii, anno 1548. [8]

Ioach. Vadianus.

[Adresse darunter:] Domino Henrycho Bullingero, episcopo Tigurino, suo.[37]

[3240]
Gervasius Schuler an Bullinger

Memmingen, Montag, 11. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 361, 344 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] [Der evangelische Glaube] in Memmingen schwebt in großer Gefahr! Die Memminger Ratsherren hatten die Pfarrer [um ein Gutachten] gebeten, [aus dem hervorgeht], welche Teile des Interims man als gottgefällige annehmen könne. Die Pfarrer teilten ihnen am 11. Juni 1548 mit, dass man das Interim aus Gewissensgründen [gänzlich] ablehnen müsse. Die Ratsherren beriefen daraufhin den Rat und eine Gemeindeversammlung ein. Zu welchem Entschluss man kommen wird, weiß Schuler noch nicht. Er befürchtet aber, dass Gott [seine Kirche] mit dem Interim auf eine harte Probe stellen wird. Kaiser Karl V. handelt immer ungestümer und hat vor, das Interim mit Gewalt durchzusetzen. Und alles deutet darauf hin, dass seine Beharrlichkeit Deutschland ins schlimmste Verderben führen wird! In welcher Gefahr die deutsche Freiheit doch ist! Doch darüber weiß Bullinger ja Bescheid. — [2] Schuler hat Bullingers Brief [nicht erhalten] bekommen und dankt für dessen trostspendenden Worte: Auch wenn keine Hoffnung besteht, dass die Memminger bei der evangelischen Lehre bleiben werden, wird er trotz der Gefahren dort verharren, bis Gott ihm eine andere Aufgabe zuweist. Daher soll Bullinger ihn weiterhin unterstützen und ihm dann behilflich sein, wenn Schuler Zuflucht in Zürich suchen sollte. Dieser wird [dann im Gegenzug] jede ihm aufgetragene Aufgabe zu Bullingers Zufriedenheit erfüllen. — [3] Bullinger möge für Schuler und die in große Not geratene Memminger Kirche beten. Gott möge ihn und die Zürcher Kirche behüten, die aus der Notlage der evangelischen Kirche in Deutschland eine Lehre ziehen sollte. Die Freiheit ist ein edles Gut! — [4] Grüße an Bullingers Frau Anna, [geb. Adlischwyler], Konrad Pellikan, Theodor Bibliander und die Zürcher Pfarrkollegen.

[c] *In der Vorlage* morare. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

Es könnten auch noch die Angehörigen von Hans Konrad Escher, geb. 1506, gest. 1572, gemeint sein. Dessen Frau Dorothea, geb. Grebel, war die Schwester von Vadians Frau Martha; s. *HBBW* VI, Nr. 756, Anm. 7.

[36] Gesandter; vgl. *Hoven* 557. – Gemeint ist Martin Hux, der als Gesandter St. Gallens an der Badener Tagsatzung teilnahm, die am 12. Juni 1548 beginnen sollte; s. Nr. 3259,14f mit Anm. 9.

[37] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Martin Hux; s. oben Z. 38f.

Gottes gnad mitt unß allen. Fürge[liepte]r[b] herr und pruder, die sachen stond bey [1]
unß seer ubel und gefarlich.[1] Unßere herren[2] haben von unß erforde[rt][3], was wir
doch im Interim mitt gott mechten annemen oder nitt. Das haben wir auff 11. iunii
gethon und ihnen angezeygt, das wir das Interim mitt gutem gewüssen nitt könden
annemen und ouch ihnen nitt rathe[n], das sy es annemen.[4] Daruff sy rath und
gemeyn berůfft. Was[5] sy sich endtschliessen, ist mir noch nitt wyßen[6]. Ich sorg[7],
der herr werde ein große reuterung machen under unß[8]. Der kayßer[9] facht[10] an,
hefftig sein und fürhaben[11], mitt gewalt ob dem Interim zu halten[12], und ist derzů
eines fürnemens[13], wie sich alle sachen laßen ansehen[14], das der tütschen nation
hogstes verderbens sein wirt. O libertas Germani[ca], o libertas, in quanto versaris
periculo! Satis tibi[15].

Dein brieff[16] ist mir wol zukommen. Ich danck gott, der mich durch deynen [2]
dienst an see[l] und leyb getröst hatt. Ich harr noch, wiewol mitt großer gefaar.[17]
Wyll dem herren halten[18], byß er mich mitt gutem gewyßen ein anders hayßen[19]
wirt, wiewol sich die sachen ansehen lönd[20], das ich kleynen trost[21] hab, das wir
bey der raynen leehr[22] pleyben mügen. Dorumb, fürgeliepter pruder, setz dein truw

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.*

[1] Kaiser Karl V. hatte die freien Reichtsstädte zur Annahme des Interims aufgefordert, ihnen für ihre Beratungen jedoch eine Bedenkzeit bis zum 4. Juni 1548 gewährt. Die Reichsstadt Memmingen hatte ihm offensichtlich noch keine Antwort mitgeteilt; s. Nr. 3228, 1–3. – Aus der Sicht der Evangelischen wäre im Fall der Annahme des Interims die freie Ausübung des evangelischen Glaubens nicht mehr möglich. – Zur weiteren politischen Bedrängung der Stadt durch den Kaiser s. auch Nr. 3226,14f.

[2] Gemeint sind die Memminger Ratsherren.

[3] wissen wollen; vgl. *SI* I 998.

[4] Hierzu s. Nr. 3224,3–9.

[5] Wozu.

[6] bekannt.

[7] befürchte; s. *SI* VII 1305.

[8] werde ein große reuterung machen under unß: werde uns auf eine harte Probe stellen; vgl. *SI* VI 1728 s.v. rīteren. – Vgl. 2Chron 7, 20.

[9] Karl V.

[10] fängt.

[11] zu beabsichtigen; s. *SI* II 910 s.v. vorhaben.

[12] ob dem Interim zu halten: das Interim durchzusetzen.

[13] ist derzů eines fürnemens: verfolgt den Plan; vgl. *SI* IV 746 s.v. Fürnëmen.

[14] wie sich alle sachen laßen ansehen: wie man aus allen Handlungen (des Kaisers) erkennen kann.

[15] Gemeint ist Bullinger. – Ergänze: cognitum est.

[16] Nicht erhalten. Es handelt sich wohl um die Beantwortung von Schulers Brief vom 26. Mai 1548 (Nr. 3224).

[17] Bullinger hatte Schuler wohl ermutigt, noch in Memmingen zu bleiben. Dieser hatte nämlich bereits zuvor um eine Zuflucht in Zürich gebeten; s. zuletzt Nr. 3228,16–18.

[18] Ergänze: die Treue. – Gemeint ist, dass Schuler sein Memminger Pfarramt nicht verlassen wird.

[19] ein ander[s] hayßen: eine andere Aufgabe zuweist; vgl. *SI* II 1684.

[20] wiewol sich die sachen ansehen lönd: obwohl es den Anschein hat.

[21] kleynen trost: kaum (mehr) Zuversicht; s. *SI* XIV 1388 s.v. Trōst.

[22] bey der raynen leehr: beim evangelischen Glauben.

nitt von mir[23], und wo[24] ich zu dir kommen wurde, wellest mir, wie ich dir vertraw, beholffen[25] sein. Dorgegen wyll ich mich also in alle sachen schicken, daß du dich meyner frewen solt[26].

Bitt gott hertzlich für mich und mein betrübte[27] kirchen, dan[28] wir in großen [3] engsten stond. Dorbey halte dich gott in seynen gnaden sampt deyner lieben kirchen, und leehre mitt fremdem schaden witzig[29] werden. O libertas, du edels gut!

Grieß mir dein liebe hausfraw[30], dominum Pellicanum, Theodorum[31] et fratres [4] omnes. Date Memminge, 11. iunii anno, etc., 48.

Tuus ille, quem nosti.

[Adresse auf der Rückseite:] Domino Bullingero, Tigurinę ecclesię fideli servo, fratri charissimo.

[3241]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Mittwoch, 13. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 272 (Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 712, Nr. 1542

[1] Blarer dankt Bullinger für dessen erbauliches Schreiben [nicht erhalten], teilte aber schon zuvor dessen Meinung und wird dies noch tun, solange Gott ihm die dazu nötige Kraft verleiht. Die Zürcher mögen zu Gott beten, damit dies so bleibt. Die Konstanzer Pfarrer werden [angesichts der kaiserlichen Forderungen bezüglich des Interims] dem evangelischen Glauben treu bleiben, wissen aber nicht, ob Gott der Bevölkerung Standhaftigkeit verleihen wird. Denn die meisten Leute versuchen, die unmittelbar drohende Gefahr zu vermeiden, merken dabei aber nicht, dass sie ihre Lage dadurch nur noch schlimmer machen. Möge der Ruhm des Evangeliums nicht geschmälert werden! Doch wenn Blarer sich das Gemüt der Menschen ansieht, ist er hin und her gerissen und weiß nicht, welchen Ausgang es mit den Konstanzern nehmen wird: Er hofft das eine, befürchtet das andere und ist dennoch nicht verzweifelt, da nur Christus diese schwere Gefahr abwenden und [die Gläubigen] davor erretten kann. — [2] Bullinger hat seinen Brief vielleicht verfasst, bevor er Blarers

[a] *Mit Schnittspuren.*

[23] setz dein truw nitt von mir: unterstütze mich weiterhin.
[24] wenn.
[25] behilflich.
[26] daß du dich meyner frewen solt: dass du mit mir zufrieden bist.
[27] notleidende; s. *SI* XIV 233.
[28] weil.
[29] klug; s. *SI* XVI 2386. – Vgl. *Wander* IV 42, Nr. 9. – Gemeint ist, dass die Zürcher bzw. die Evangelischen in der Eidgenossenschaft aus der Notlage der evangelischen Kirchen in Deutschland lernen sollen, dass sie ebenfalls der Gefahr eines Übergriffs des Kaisers ausgesetzt sind.
[30] Anna, geb. Adlischwyler.
[31] Theodor Bibliander.

Schreiben [Nr. 3238] (das [mittlerweile] sicherlich angekommen ist) erhalten hat. Denn er behandelt darin [nur] den Bundeseid! Es ist aber gut, dass die beiden sich darin einig sind. — [3] Sebastian Schertlin lässt durch zehn Hauptleute [N.N.] für König Heinrich II. von Frankreich Truppen sammeln. Hoffentlich stürzt er sich nicht ins Unglück, gerade wenn es dabei um [die Unterstützung Schottlands] im Krieg gegen den [der Reformation zugewandten König Eduard VI. von] England gehen sollte! Gott erbarme sich. — [4] Die schweren Beschuldigungen gegen Martin Bucer, die besonders in St. Gallen erhoben werden, entsprechen nicht den Tatsachen! An dessen christlichen Stellungnahme zum Interim, die er für die Kurfürsten [Friedrich II. von der Pfalz und Joachim II. von Brandenburg] erstellt hat, könnten nämlich weder Bullinger noch sonst ein rechtgläubiger Christ irgendetwas zu bemängeln haben! Bucer ärgert sich zudem sehr über das [zu zurückhaltende] Gutachten zum Interim von Philipp Melanchthon. Auch dieser soll (wie Bucer an Blarer schreibt) mit diesem unzufrieden sein und bedauern, dass es so weite Verbreitung findet. Er musste es nämlich unter besonderen Umständen und in großer Eile verfassen. Möge Gott alles wieder zum Guten wenden. Blarer hat an Bucers ihm brieflich mitgeteilten Äußerungen über das Interim nichts auszusetzen. — [5] Auch sonst ist die einträchtige Standhaftigkeit unter den übrigen [evangelischen Pfarrern] bewundernswert: Blarer hat das von Johannes Brenz erstellte Gutachten [für den Stadtrat] von Schwäbisch-Hall gelesen und kann es von ganzem Herzen loben! Die Reutlinger [Prädikanten] vertreten ihrem [Stadtrat] gegenüber eine ebenso aufrichtige und christliche Haltung. Die Stellungnahme der Württemberger [Prädikanten] dürfte wohl auch kein Missfallen erregen. Blarer zweifelt nicht, dass in Kürze auch Wolfgang Musculus und dessen Augsburger Pfarrkollegen ein standhaftes und angemessenes Gutachten vorlegen werden. — [6] Bullinger soll für die Konstanzer beten. Nur Gott, der für sie über allem stehen muss, kann ihnen helfen. — [7] Die Konstanzer grüßen Bullinger. Grüße auch an dessen Familie, Kollegen und Freunde.

Gnad, frid und alles gůts von gott durch Christum. Ewer schreiben[1] ist mir wol [1]
zůkommen. Bedanck mich hertzlich des christlichen vermanens[2]. Byn des ye und allweg[3] gesinnet gewesen und[4] noch so[5], wyl[6] mir der herr gaist und sterck verlicht. Darum ir unß wellind mitt ernst[7] und glouben helffen bitten.[8] Es wirt an uns predigern nitt mangel sein; aber ann hertzen ze folgen, wissend wir nitt, was gott geben wirt.[9] Flaisch ist und blypt flaisch und schwach,[10] wann es an fahrlichait gaht[11]. So sechend vyl leut hinder sich,[12] begerend den nechsten tod[13] ze fliechen,

1 Nicht erhalten. – Diesem Schreiben Bullingers lag Martin Bucers Brief vom 15. Mai 1548 an Blarer bei; hierzu s. Nr. 3236,28–31 mit Anm. 20.

2 des ... vermanens: für die Aufmunterung; vgl. *Grimm* XXV 837f.

3 ye und allweg: immer; s. *SI* I 20 s.v. je; XV 857f s.v. allwëg.

4 Ergänze: bin es.

5 noch so: immer noch.

6 solange; s. *SI* XV 1234.

7 Eifer; s. *SI* I 465.

8 Gott bitten.

9 Gemeint ist, dass die Konstanzer Prediger angesichts der kaiserlichen Forderung, das Interim anzunehmen, dem evangelischen Glauben treu bleiben werden, aber nicht wissen, ob die Bevölkerung mit standhaftem Herzen die Anweisungen der Prädikanten befolgen werden oder nicht; vgl. *FNHD W* VII 1930 s.v. Herz.

10 Vgl. Mt 26, 41.

11 an fahrlichait gaht: gefährlich wird.

12 Vgl. Lk 9, 62.

13 den nechsten tod: Gemeint ist die unmittelbar

onangesechen[14], das es darnach noch rucher[15] zůgohn und man usß dem reyffen in den schnee kompt.[16] Der allmechtig gott seye unß barmhertzigh, das wir unsern rům in seinem evangelio nitt zů schanden machind durch unsern unglöbigen abfal! Ego, quum sępe vulgi mecum ingenia[b] diligentius consydero, varie afficior nec quicquam certi de futuro rerum nostrarum eventu statuere possum. Alias spero, alias timeo, alias tamen non despero. Unus enim Christus est, qui servare hic et impeditissima ista pericula expedire feliciter potest.

Puto meas literas[17] tibi redditas et dubito, an ante tuas iam postremo ad me datas [2] scripseris, cum iuramenti praesertim facias mentionem. Bene habet ea res, postquam hunc in modum inter nos pulchre convenit.

Der Schertel[18] hat yetz 10 hoptleut[19], die dem könig[20] knecht annemmend. [3] Sorgen übel[21], er werd sich gar in unfal[22] stürtzen, sonderlich[23] wa[24] es wider Engeland sein sollt.[25] Gott erbarm sich unser!

Bucerus wirt des Interims halb übel verdacht und offenlich, sonderlich zů Sanct [4] Gallen, geschmecht,[26] etc., das doch mitt unwarhait beschicht. Er hat so ain ehrlichen, christelichen ratschlag den zway churfursten zů Augspurg uff das Interim gemacht,[27] das weder ir noch kainer[28] den schelten noch tadlen köndt und darab alle fromme ain wolgefallen haben. Bekümbert und krenckt sich[29] hart des Philippi[30]

[b] *In der Vorlage* ingentia.

drohende Gefahr. – Vgl. auch *Wander* IV 1239, Nr. 288.

[14] ohne darauf zu achten; vgl. *SI* VII 561.

[15] schlimmer; s. *SI* VI 181.

[16] Vgl. *Wander* III 1632, Nr. 12.

[17] Nr. 3238. – Blarer hatte Bullinger in diesem Schreiben dazu angehalten, sich für die Erneuerung des eidgenössischen Bundeseides einzusetzen; s. aaO, Z. 29–39; zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel s. Nr. 3200, Anm. 5. – Gemäß der folgenden Stelle hatte auch Bullinger sich in seinem nicht erhalten Schreiben für die Erneuerung des Bundeseides ausgesprochen.

[18] Sebastian Schertlin. – Er hatte sich in den Dienst von König Heinrich II. von Frankreich begeben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3181,66 mit Anm. 37; zur Aushebung von Truppen für Heinrich II. s. *HBBW* XXI, Nr. 3191,13f mit Anm. 26.

[19] Unbekannt.

[20] Heinrich II. von Frankreich.

[21] Sorgen übel: Ich befürchte sehr; s. *SI* VII 1305 s.v. sorgen.

[22] Unglück; s. *SI* I 739.

[23] insbesondere.

[24] wenn.

[25] Blarer hatte Ende Mai von einem aus Frankreich zurückgekehrten Konstanzer Bürger erfahren, dass Heinrich II. den Schotten Hilfstruppen als Unterstützung gegen den der Reformation zugeneigten König Eduard VI. von England entsende; s. Nr. 3220,5–7.

[26] Zu den Umständen, unter denen Bucer das Interim unterzeichnet hatte, s. Nr. 3198, Anm. 76.

[27] Die Edition samt Einleitung und Kommentar von Bucers Briefmemorandum vom 4. April 1548 für die Kurfürsten Friedrich II. von der Pfalz und Joachim II. von Brandenburg liegt vor in *Bucer DS* XVII 357–397.

[28] sonst jemand.

[29] krenckt sich: macht sich Sorgen; s. *Fischer* IV 683.

[30] Philipp Melanchthon. – Zu dessen Gutachten über das Interim s. Nr. 3207, Anm. 1. – Melanchthon wurde (auch von Bullinger) vorgeworfen, das Interim in seiner Stellungnahme nicht scharf genug kritisiert zu haben; s. Nr. 3222,31.

halber. Schreibt[31] ouch, das Philipp treffelich desshalb beschwert[32] seye, das sein bedencken so weyt auffkomm[33]; dann es ist aubenteursch[34] zůgangen und mitt seltzamen kreuter[35], das das gůt mennlyn[36] uberylt[37] worden. Gott machs noch gůt und widerbrings[38]! Bucer schribt mir so christlich des Interims halb, das ichs nitt verbesseren köndt.

Praeterea mira est inter reliquos[39] etiam consensio et constantia: Vidimus etiam [5] Brentii consilium,[40] quod suis[41] hac in caussa dedit, et totis animis laudavi patrem nostrum in celis. Reutlingenses[42], etc., eadem animi dexteritate et christiano candore suis responderunt. Wirtembergensium[43] consultatio et ipsa existimatur nulli bono displicitura. Musculi et suorum[44] iudicium in dies expecto nec dubito, quin solidum et dignum tam christianis pectoribus prodituru siet.

[31] Es wird sich wohl um Bucers Brief an Blarer vom 15. Mai 1548 (*Blarer BW* II 702f, Nr. 1530) gehandelt haben, von dem jedoch jener Teil nicht erhalten ist, den Blarer im Folgenden wiedergibt.

[32] bedrückt; s. *SI* IX 2071.

[33] bekannt wird; vgl. *SI* III 272.

[34] seltsam; s. *SI* I 105 s.v. aventürig.

[35] mitt seltzamen kreuter: nicht mit rechten Dingen; vgl. *Wander* II 1595, Nr. 105.

[36] Gemeint ist Melanchthon.

[37] zur Eile (beim Abfassen seines Gutachtens) gedrängt; s. *SI* I 179.

[38] bringe es wieder in Ordnung; vgl. *SI* V 734.

[39] Gemeint sind die weiteren evangelischen Pfarrer und Theologen im Reich, besonders der Reichsstädte.

[40] Johannes Brenz' Gutachten über das Interim, das er für den Stadtrat von Hall angefertigt hatte; s. *Hartmann, Brenz* II 169-171; *Dingel, Augsb. Interim* 238–264, Nr. 8 (Einleitung und Edition des Gutachtens). – Eine Abschrift dieses Gutachtens von unbekannter Herkunft findet sich in Zürich ZB, Ms A 43, 327–338. – Brenz hatte seit 1522 bis zu seiner Flucht am 24. Juni 1548 in Schwäbisch Hall gewirkt; s. *Hartmann, Brenz* I 41f; II 173f.

[41] Gemeint sind die Ratsherren aus Schwäbisch Hall.

[42] Gemeint sind die Reutlinger Prädikanten, darunter der Reformator der Stadt, Matthäus Alber. Sie rieten dem Reutlinger Rat, das Interim abzulehnen, woraufhin der Rat Kaiser Karl V. eine ausweichende Antwort zukommen ließ. Dass sich die Mehrheit der Reutlinger in einer weiteren Ratsversammlung am 13. Juni 1548 jedoch für die Annahme des Interims aussprachen (nur 92 Bürger waren dagegen), konnte Blarer noch nicht wissen; s. Julius *Hartmann,* Matthäus Alber, der Reformator der Reichsstadt Reutlingen. Ein Beitrag zur schwäbischen und deutschen Reformationsgeschichte, Tübingen 1863, S. 155–158; zu Alber s. *HBBW* VII, Nr. 1046, Anm. 2.

[43] Gemeint ist sicherlich besonders der Stuttgarter Hofprediger Erhard Schnepf und dessen Tübinger Pfarrkollegen; s. Hermann *Ehmer,* Erhard Schnepf, in: *BWKG* 87, 1987, 102.

[44] Gemeint sind die Augsburger Pfarrkollegen von Wolfgang Musculus; zu deren Namen s. *Roth, Augsburg* III 537f. – Die Verhandlungen der Stadt Augsburg mit dem Kaiser bezüglich der Annahme des Interims hatten bereits am 26. Mai 1548 begonnen; s. Nr. 3215, Anm. 18. – Die Prädikanten wurden, wie auch die Rechtsgelehrten Nikolaus Müller, gen. Maier, und Lukas Ulstet vom Augsburger Rat mit der Erstellung eines Gutachtens beauftragt. Ulstets Gutachten ist in Augsburg erhalten, jenes der Prädikanten nicht. *Roth, Augsburg* kannte zudem die Kopie von Müllers Gutachten, die jedoch in den Beständen des Augsburger Stadtarchivs nicht mehr auffindbar ist. Eine bisher unbekannte Abschrift des Gutachtens der Augsburger Prädikanten hat sich in Zürich erhalten; s. *Roth, Augsburg* IV 118 mit Anm. 20 auf S. 150; *RTA-JR* XVIII/2 1857–1862, Nr. 203c mit Anm. 1; Zürich StA, Ms F 36, 1011–1014.

||v. Ora pro nobis. Nullicunde[45] profecto nisi ab uno celi et terrę moderatore[46] quicquam vel consilii nobis vel auxilii adfulget, quamquam ille merito nobis vice debet esse multorum millium.[47] [6]

Salutant te nostri omnes. Salveant tui domestici cum omnibus fratribus et amicis. 13. iunii 1548. [7]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse darunter:] Domino Heinricho Bullingero, amico summo suo. Ti[guri][c].

[3242]

Gervasius Schuler an Bullinger

Memmingen, Mittwoch, 13. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 361, 345 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Schuler dankt für Bullingers trostspendenden Brief [nicht erhalten] und vertraut auf dessen Unterstützung, falls er sein Memminger [Pfarramt] aufgeben müsste. Er ist sich aber bewusst, dass er dies guten Gewissens [nur in der Not] tun darf. — [2] Bullingers Ermahnungen bezüglich des Pfarramts und der Sakramente empfindet er als brüderlich. Wie seine Abschriften belegen, die er vor zehn Jahren [für Bullinger] angefertigt hat, kennt und schätzt er die Haltung der Zürcher. Wenn er nach Zürich flüchten muss, wird er sich gern persönlich mit Bullinger zu dessen völliger Zufriedenheit darüber unterhalten. Dieser soll daher nicht an Schulers Aufrichtigkeit zweifeln! Doch genug davon. — [3] In welch große Gefahr die [evangelischen] Kirchen durch den Augsburger [Reichstag] geraten sind, wird Christoph Froschauer d.Ä. persönlich berichten. Kaiser Karl V. fordert, dass die evangelischen Pfarrer das Interim ihren Gemeinden empfehlen und für gültig erklären, ohne es zu tadeln. Wenn er weiter darauf beharrt, wird Schuler das Interim nicht annehmen können. — [4] Von Froschauer kann Bullinger auch erfahren, was der Memminger [Alt]bürgermeister Balthasar Funk von den kaiserlichen Gesandten, [Giovanni Angelo Ritio und Giovanni Domenico Panizzone], erfahren hat, als diese auf ihrer Reise von Baden [im Aargau] nach Augsburg [in Memmingen Halt machten]. Schulers [in seinem letzten Brief geäußerte] Warnung [vor König Ferdinand I. und Karl V.] bleibt bestehen. — [5] Schuler beschwört seine Freundschaft mit Bullinger. — [6] Grüße von Schulers Kollegen Bartholomäus Bertlin. Ebenso grüßt seine Frau [Elisa, geb. Kemerler] Bullinger und dessen Gattin [Anna, geb. Adlischwyler].

[c] *Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[45] von nirgendwo anders her.
[46] Gemeint ist Gott.
[47] Gemeint ist, dass die Konstanzer Gott über alles andere setzen sollen.

Vyl gnad und trosts von gott durch unßeren erlößer Iesum Christum. Furgeliepter herr und pruder, ich hab dein fruntlichs, hertzlichs und prüderlich schreyben[1] endpfangen und danck meynem gott, der mich durch deynen dienst an leyb und seel so wol getröstet hatt. Wyß, das ich bey gutem gewyßen mir befolhene kilchen nitt laßen wird[2]. Wo[3] es aber anders nitt gesin möchte[4], wyll ich mich deines trostes halten[5]. [1]

Quod de ministerio et sacramentorum ingenio admones, facis, ut fratris est. Est michi ecclesiarum vestratum[b] sententia et perspecta et grata. Hoc mea testabuntur excerpta, que michi ante decennium fere exscribenda proponebantur.[6] Quodsi aliter non visum fuerit domino, quam ut ad te confugere necesse fuerit, super his tecum coram commentabor non sine animi tui gaudio. Quare, mi Bullingere, non est, quod de animi mei candore dubites quicquam. De hoc satis. [2]

Auguste[7] res ecclesiarum in magno periculo sunt. Typographus Froschouerus hec tibi coram declarabit. Der kayßer[8] wyll, das wir[9] nitt allein[10] das Interim nitt sollen schelten, sonder das wir es den kirchen lobend und für gut dem volgk fürtragen und confirmieren[11]. Und wo[12] er doruff beharret, weyß ich es mitt guten gewyßen n[itt][c] anzunemen. [3]

Was dye kayßerlich potschafft, zu Paden[13] gelegen, im a[nryt]en[d] auff Augspurg [4]

[b] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c] *Hier und im folgenden Textverlust durch Papierverlust beim Öffnen des Briefes.* – [d] *In Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 24) ergänzt als* reysen *bzw. über der Zeile* reisen.

1 Nicht erhalten. – Es handelt sich wohl um die Beantwortung von Schulers Brief vom 31. Mai 1548 (Nr. 3228), die Schuler am 10. Juni 1548 erhalten hatte; s. Nr. 3256,2f. Dem vorliegenden Brief zufolge hatte Bullinger wohl Schuler dazu ermutigt, noch in Memmingen zu bleiben, ihm gleichzeitig jedoch versichert, ihn bei dessen allfälliger Flucht aus Memmingen zu unterstützen. Zuvor hatte Schuler in seinen beiden letzten Schreiben angekündigt, nicht länger in Memmingen bleiben zu können, wenn die Stadt das Interim annehmen sollte, und dass er Bullinger im Fall einer Flucht um Hilfe bitten werde; s. unten Z. 7–12. – Schulers Brief vom 11. Juni 1548 legt nahe, dass Bullinger dessen Schreiben vom 26. Mai 1548 (Nr. 3224) bereits mit einem weiteren nicht erhaltenen Brief beantwortet hatte; s. Nr. 3240,12–19. – Vermutlich am selben Tag, an dem auch der vorliegende Brief verfasst wurde, fragte Schuler ebenfalls Ambrosius Blarer brieflich um Rat, wie er sich bei einer Annahme des Interims durch den Memminger Rat verhalten solle; s. *Blarer BW* II 721f, Nr. 1551.

2 nitt laßen wird: nicht verlassen werde; s. *SI* III 1397 s.v. lässen.

3 Wenn.

4 gesin möchte: sein könnte; s. *SI* IV 107 s.v. mögen.

5 deines trostes halten: auf deine Hilfe verlassen; s. *SI* II 1225 s.v. halten; XIV 1386 s.v. Trōst.

6 Möglicherweise sind damit jene Schriften gemeint, die Schuler Anfang 1540 für Bullinger hatte abschreiben wollen; s. *HBBW* X, Nr. 1347,2–4.

7 Auf dem Augsburger Reichstag.

8 Karl V.

9 Gemeint sind die evangelischen Pfarrer.

10 nitt allein: nicht nur

11 die Gültigkeit bestätigen; s. *FNHDW* VIII 1344.

12 wenn.

13 zu Paden: in Baden. – Dort hatte am 7. Mai 1548 die letzte Tagsatzung begonnen. – An

zu mitt unßerem burgermeyster Balthazar[e] Funcken[14] geredt, wirt zeyger[15] dißes brieffs wol wyßen. Es bleybt jetzmal bey meyner alten warnung.[16]

Nitt meer, dann[17] byß[18] meyn alter getrüwer fründ wie byßhar und pitt gott für mich! [5]

Ich soll dich zu taußentmalen grüßen von meynem lieben mittarbayter Bartholomeo Bertlino[19]. Es grüßt dich meyn liebe hausfrow[20] sampt deinem gemahel[21]. Byß gott befolhen und dem wort seiner gnaden alle zeyt. Geben 13. iunii anno 1548. Memingen. [6]

Tuus ille.

[Adresse auf der Rückseite:] Dem fürgeliepten, meynem herren und pruder, m. Haynrich Bullinger, getrüwen diener der kilchen zu Zürch, in sein selbs hand.[22]

[3243]

Celio Secondo Curione an Bullinger

Basel, Sonntag, 17. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 78 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Curione ist von Bullingers Schreiben [nicht erhalten] über das teuflische Interim und von den täglich eintreffenden Schreckensmeldungen schwer getroffen. Er weiß, dass [die Evangelischen] sich angesichts der drohenden Gefahr nur mit wahrer Buße sowie mit inbrünstigen und ehrlichen Gebeten helfen können. Denn der barmherzige Gott wird das Seufzen und Weinen der Gläubigen beachten und die Bedrohungen, denen sie ausgesetzt sind, gegen deren und Gottes Feinde richten. Curione schreibt dies nicht, weil er Zweifel daran hätte, dass Bullinger die Zürcher nicht zur Buße und zum Gebet aufrufen würde, sondern um sich selbst dazu anhalten. Worüber sonst soll man denn derzeit schreiben? Aber genug davon. — [2] Der gelehrte und rechtgläubige Agostino Mainardi kehrt nun [von Basel] nach Zürich zurück, um seine Lehrmeinung auch noch durch die Autorität der Zürcher mit

[e] *In der Vorlage* Bathazar. – [a] *Mit Schnittspuren.*

ihr hatten die kaiserlichen Gesandten Giovanni Angelo Ritio und Giovanni Domenico Panizzone teilgenommen; s. *EA* IV/1d 942, a, Nr. 430.

14 Zu Balthasar Funk s. *HBBW* X, Nr. 1347, Anm. 3.

15 der Briefbote. – Zu diesem s. oben Z. 13f.

16 Zu Schulers Warnung s. Nr. 3228,9f.

17 als.

18 sei.

19 Aus Bartholomäus Bertlins Briefwechsel mit Bullinger sind aus den Jahren 1534–1562 insgesamt 14 Briefe erhalten. Das letzte erhaltene Schreiben (*HBBW* XIV, Nr. 1952) datiert vom 12. August 1544; zu Bertlin s. *HBBW* IV, Nr. 471, Anm. 1.

20 Elisa, geb. Kemerler.

21 Anna, geb. Adlischwyler.

22 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Christoph Froschauer d.Ä.; s. oben Z. 13f.

einem Gutachten für die Kirche von Chiavenna bestätigen zu lassen. Die Basler haben dies bereits getan, und die Zürcher werden es zweifelsfrei auch tun. Curione empfiehlt den alten Mainardi, seinen Landsmann, den er schon lange kennt, mit dem er auch freundschaftlich verbunden, ja in Gott verbrüdert ist, und der in seinem [hohen] Alter nicht zögert, einen solchen Aufwand für die Erhaltung und die Eintracht seiner Kirche von Chiavenna auf sich zu nehmen! — [3] Eine Sache möchte Curione noch erwähnen, damit Bullinger sich nicht verwundert, wenn er in Mainardis Bekenntnisschrift das eine oder andere liest, das vom Wortlaut jenes Bekenntnisses abweicht, das Mainardi den Zürcher zuvor überreicht hatte. Als nämlich Curione zusammen mit Mainardi dessen Bekenntnis durchlas, konnte er Letzteren davon überzeugen, im Abschnitt über die Sakramente im Allgemeinen einzufügen: „nicht zur Erlangung von Gottes Gnade oder zur Erlangung der Sündenvergebung". Dies sollte dazu dienen, der Meinung der Gegner noch besser entgegentreten zu können. Doch das wird Mainardi besser selbst erklären können. — [4] Grüße, auch an Bullingers Familie und Pfarrkollegen. Möge Bullinger für die Basler beten.

S.D. Literae tuae[1] de isto Interim sathanico me magno dolore affecerunt, qui dolor [1]
novis et rumoribus et nunciis in dies mihi accrevit, neque opportunius ad haec tanta, quae impendere cervicibus nostris mala videmus, remedium novi quam veram et seriam poenitentiam et preces non frigidas aut fictas, sed ferventissimas et verissimas ad dei clementiam implorandam. Et ipse[2], ut clementissimus est, suorum nequaquam gemitus et lachrymas contemnet[b], sed in hostem nostrum eundemque suum omnia, quae nobis mala minatur, convertet. Quod quidem te, mi Bullingere, et facere et pro tuo munere alios ad id faciendum adhortari, non dubito, sed haec, ut me ipsum accendam, ad te scribo. Nam quid aliud hoc tempore scriberem? Sed mittamus haec.

Augustinus Maynardus, vir non solum doctus, sed etiam sanctus, redit iam ad [2]
vos,[3] ut eius doctrinam ecclesiae suae[4] vestra autoritate et testimonio commendetis. Nam Basilienses, ut videbis, subscripserunt, vosque idem facturos non dubito. Sed

[b] *In der Vorlage* cotemnet.

[1] Nicht erhalten. – Curione hatte Bullinger in seinem Schreiben vom 6. Mai 1548 um Nachrichten über die Interimsverhandlungen auf dem Augsburger Reichstag gebeten; s. Nr. 3201,12f.

[2] Gemeint ist Gott.

[3] Agostino Mainardi, das Oberhaupt der Kirche von Chiavenna, war Anfang Juni 1548 mit einem Empfehlungsschreiben von Johannes Comander (Nr. 3229) wohl gemeinsam mit Francesco Stancaro von Chur nach Zürich gereist, um dort sowohl deren als auch Mainardis theologische Streitigkeiten mit Camillo Renato schlichten zu können. Wie vorliegender Brief aufzeigt, muss Mainardi kurz nach der am 7. Juni 1548 erfolgten Verhandlung in Zürich nach Basel aufgebrochen sein, um sich auch von der Basler Kirche Unterstützung zusichern zu lassen. Die Basler Theologen begutachteten seine Bekenntnisschrift, die sich gegen die Lehre von Renato richtete, und sprachen sich für Mainardis Auffassung aus; s. Nr. 3229, Anm. 4, und den von Oswald Myconius im Namen der Basler Theologen verfassten Brief an die Kirche von Chiavenna vom 16. Juni 1548 (*Henrich, Myconius BW* 1028f, Nr. 1145; *Renato, Opere* 222, Nr. 36). – Auch die Zürcher sollten Mainardi unterstützen; s. Nr. 3245. – Bei seiner Rückkehr nach Zürich überbrachte Mainardi bei dieser Gelegenheit den vorliegenden Brief.

[4] ecclesiae suae: für die Kirche von Chiavenna.

tamen sanctum hunc senem[5] et mihi iam ante multos annos non[c] cognitum modo, sed etiam amicum, fratrem et in domino patrem meumque gentilem[d,6] tibi commendo, qui ista ętate hosce labores pro ecclesiae suae incolumitate et concordia sustinere non dubitet.

Unum est, quod te latere nolui, ne forte mireris, si in eius confessione unum atque alterum verbum repereris, quod in ea, quam apud vos reliquit, non reperiatur. Nam, dum una illam legeremus, autor ei fui, ut illa adderet verba „non autem ad gratiam dei sive remissionem peccatorum conferendam“, etc., idque, ubi de sacramentis agit generatim. Quod idcirco feci, ut ea quasi antithesi contrarium sentientes excluderet. Sed haec ipse melius tibi narrabit. [3]

Vale et deum pro nobis ora et familiam tuam sanctam fratresque omnes meo nomine saluta. Basileae, 17. iunii 1548. [4]

Caelius ex animo tuus scripsit.

[Adresse auf der Rückseite:] Sanctissimo et clarissimo viro d. Heynricho Bullingero, ecclesiae Tigurinae antistiti vigilantissimo, fratri in domino colendissimo suo. Tiguri.[7]

[3244]

Richard Hilles an Bullinger

Straßburg, Montag, 18. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 376 (Siegelteilabdruck)[a]
Druck und englische Übersetzung: *Epistolae Tigurinae* 172f, Nr. 120, bzw. *Original Letters* I 261–264, Nr. 120

[1] Seit seiner Rückkehr aus England [am 8. Dezember 1547] hat Hilles drei Briefe von Bullinger [nicht erhalten] mit überzeugenden Ermahnungen zur Geduld, Standhaftigkeit und zu vielen [weiteren] Tugenden erhalten. Hierfür ist er ihm sehr dankbar und hofft bei Gott, dass er diesen Forderungen gerecht werden kann. — [2] Im ersten Brief schrieb Bullinger hauptsächlich über seinen Patensohn Josias Simler, [der nun in Straßburg studiert]. Hilles kommt gerne Bullingers Bitte nach und unterstützt Josias, hält es aber für ungünstig, diesem Geld zu leihen, da dessen Familie ihm dieses nicht mehr durch John Burcher zurückerstatten könnte. Es besteht für diesen nämlich keine Aussicht mehr, seinen Handel mit Holz [zur Herstellung von Bögen] in Zürich fortführen zu dürfen. Hilles kann aber die 15 Gulden Josias überlassen, die er Bullinger ohnehin noch in diesem Jahr für

[c] *Am Rande nachgetragen.* – [d] *In der Vorlage* getilem. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[5] Mainardi war zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs etwa 66 Jahre alt; s. *HBBW* XV, Nr. 2265, Anm. 16.

[6] Mainardi und Curione stammten beide aus dem Piemont; s. *HBBW* XII; Nr. 1683, Anm. 3; XV, Nr. 2265, Anm. 16.

[7] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Agostino Mainardi; s. oben Z. 10f.

den abgesprochenen Zweck schicken wollte. Dieser könnte sich dann den entsprechenden Betrag von Josias' Vater, Peter Simler, ausbezahlen lassen, sollte dieser mit dem Vorgehen einverstanden sein. Abgesehen davon ist Hilles auch so bereit, Simler finanziell auszuhelfen, sofern er das Geld durch einen verlässlichen Boten zurückerhält. — [3] Mit seinem zweiten Schreiben erkundigte sich Bullinger nach der Gesundheit von Johannes a Lasco. Dass es diesem gut geht, weiß Hilles durch einen Brief a Lascos an einen Straßburger Bürger [N.N.] vom vergangenen Herbst. Zu dieser Zeit [jedenfalls] lebte er noch im ostfriesischen Emden und war wohlauf, doch über die Lage in Deutschland betrübt und erstaunt zugleich. — [4] Das Buch [„Series et digestio temporum"], das Bullinger für den Erzbischof von Canterbury [Thomas Cranmer] mit seinem dritten Brief [vom 13. Juni 1548] an Hilles schickte, wird dieser leider nicht vor Juli im [Rahmen der] in Straßburg [am 24. Juni 1548 beginnenden] Messe weiterleiten können. Denn dies wäre nur mittels eines teuren Boten möglich: Nur schon für den Weg bis nach Antwerpen zahlt man pro halbe Unze Gewicht fünf Kreuzer! Dazu kämen noch die Versandkosten von dort bis zum Erzbischof. Hätte Hilles das Buch nur eine Stunde früher erhalten, hätte er es einem Mann aus Antwerpen [N.N.], der bei Hilles zu Gast war, zu einem Spottpreis [zur Übermittlung] anvertrauen können. — [5] Hilles hält an dem Plan fest, mit seiner Frau [Anna, geb. Lacey] und seinen Kindern zur Zeit der nächsten Frankfurter Herbstmesse zurück nach England zu ziehen, und dankt für die wohlwollenden Segenswünsche. Zu Bullingers Frage, über welche Mittelspersonen die Zürcher nach seinem Fortgang aus Straßburg an die [Evangelischen in England und die dortigen Zürcher] schreiben können, Folgendes: Der gemeinsame Freund John Burcher wird die Briefe gern weiterleiten. Dieser bleibt nämlich für die nächsten zwei, drei oder gar mehr Jahre Hilles' Geschäftspartner in Straßburg. Er hat sich dort ein Haus gekauft, in das er nach seiner Rückkehr von der Frankfurter Herbstmesse einziehen wird. Solange John Hooper noch in Zürich lebt, kann Bullinger sich auch ohne Umstände von diesem über die Verhältnisse in England berichten lassen. Grüße an diesen, seine Frau Anne, geb. t'Serclaes, Theodor Bibliander, Konrad Pellikan, Konrad Gessner, die Witwe von Kaspar Megander [Regula, geb. Offenhuser], und Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler]. Hilles' Frau Anna, geb. Lacey, lässt auch all diese, besonders aber Bullinger und seine Frau, herzlich grüßen. — [6] Die jüngsten Nachrichten, die Hilles aus England erhielt, sind diese: Einige Leute haben sich zum zweiten Mal verheiratet, obwohl sie keine Witwer waren, sondern ihre ersten Frauen nur verstoßen haben. Ja, sie haben also zwei Ehefrauen gleichzeitig! Diese Zügellosigkeit wurde durch ein allgemeines Edikt [von König Eduard VI. von England] und dem englischen Parlament [am 24. April 1548] verboten. Wie man sagt, forderte der [Lord]kanzler des Königreichs [Richard Rich, 1. Baron von Rich] alle Richter im Land im Namen des Königs dazu auf, solche Vielehen zu ahnden. Auch haben die Papisten versucht, das Volk gegen König und Adel unter anderen mit folgenden Lügen anzustacheln: Der König wolle künftig jede Eheschließung mit einer halben Krone besteuern und auch für alle Taufen und Beerdigungen Abgaben verlangen. Der [Lord]kanzler wandte sich in seiner Ansprache ebenfalls hiergegen und wies die Richter an, gegen diese Lügen vorzugehen und deren Urheber zu bestrafen. Hilles erhielt Ende Mai 1548 die Rede des [Lord]kanzlers und das königliche Edikt und übermittelte beides an John Butler, damit dieser es nach der Lektüre John Hooper zukommen lasse. Bullinger kann sich dann von diesem die in englischer Sprache verfassten Texte übersetzen lassen. — [7] Gerade als Hilles den Brief versiegeln wollte, erhielt er die Nachricht, dass der Bischof von Winchester [wohl richtig:

von Westminster, Thomas Thirlby], sowie Edmund [richtig: John] Redman und ein gewisser [Thomas] Robertson aus London vom königlichen Rat vorgeladen wurden. Den Grund hierfür kennt er allerdings nicht. Zudem wurden Frauen und Kinder, sicherlich aus Angst vor einer französischen Eroberung, aus [dem von England besetzten] Boulogne evakuiert, und dies, obwohl der englische Statthalter von Calais [George Brooke, der 9. Baron von Cobham] erst diesen Monat Hilles brieflich mitteilte, dass er nichts Sicheres über einen noch in diesem Jahr geplanten französischen Angriff auf die englischen Gebiete gehört habe! Die Engländer bereiten sich auf einen Krieg mit Schottland vor. Erst kürzlich sollen sie eine [schottische] Stadt namens Haddington eingenommen haben, die nur zwölf englische Meilen von Edinburgh entfernt liegt. Ferner verstärken sie derzeit viele andere Festungen in Schottland. — [8] Möge es Bullinger wie auch seiner Frau [Anna, geb. Adlischwyler], und ihren Kindern gut ergehen!

Laus deo! [1]

Argentine, 18. die iunii 1548.

S.P. Tertias a te, amice et domine charissime, literas[1] a redditu meo e patria[b,2] me accepisse tandem scito, exhortationibus plane divinis ad patientiam perseverantiamque atque omnigenas virtutes plenas, preter alia multa, que in illis continebantur. Propter quas immortales ago gratias, ipsumque deum optimum maximum precor, ut (quod recte monueris)[c] imitari concedat.

In primis literis predictis multa quidem agis de Iosia Simlero[3], quem e sacro [2] fonte sustulisti[4]: Cui paratissimus sum tui gratia prestare, quod petis. Verum ut posthac[d] pecunias a me accipiat, quas isthic resolvi debeant, non in rem meam fore puto, posteaquam Ioannes Burcherus noster vos reliquit, neque posthac spes habendi arcuum[5] ulla supersit. Quindecim tamen illos florenos, quos tibi pro hoc

[b] *In der Vorlage* patrua. – [c] *Klammern ergänzt.* – [d] *In der Vorlage* posthacc.

[1] Nicht erhalten. – Hilles letzter erhaltener Brief an Bullinger datiert vom 19. Mai 1547 (*HBBW* XX, Nr. 2904). Im Januar 1548 hatte sein Geschäftspartner John Burcher in Hilles' Namen Bullinger geschrieben, der daraufhin wohl den beiden Engländern und deren Frauen einen oder mehrere nicht erhaltene Briefe schrieb. Einer davon ist für den Monat März belegt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3122,2–9; Nr. 3164, 1–3.

[2] Hilles stammte aus England, wirkte als Kaufmann in Straßburg und hatte im Jahre 1547 eine Reise nach England unternommen, von wo er am 8. Dezember 1547 wieder nach Straßburg zurückgekehrt war; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,30f.

[3] Dieser hatte seinen Vater, Peter Simler, überreden können, sein in Basel begonnenes Studium ab Herbst 1547 in Straßburg fortsetzen zu dürfen; s. *HBBW* XVII, Nr. 2459, Anm. 36; XX, Nr. 2921,4–6.

[4] quem e sacro fonte sustulisti: dessen Taufpate du bist; vgl. *Kirsch* 1226 s.v. fons.

[5] Burcher hatte seit Ende 1542 / Anfang 1543 für seine Geschäftspartner Hilles und John Butler im Zürcher Gebiet, das im Tösstal und auf der Albiskette (immer noch) einen großen Bestand an Eiben aufweist, Eibenholz zur Herstellung von Bögen gekauft. Dieser Handel wurde dem vorliegenden Brief zufolge wohl 1548 beendet, vielleicht aus ähnlicher Sorge um den Eibenbestand, wie sie um die Mitte des 16. Jahrhunderts in Bayern und Österreich auftrat; s. *HBBW* XII, Nr. 1689;

anno missurus eram, in eos, quos scias, usus,[6] si a patre[7] eius acceperis, ego eosdem hic filio dabo daturusque sum, quando illi lubuerit. Veruntamen, si iuvenis pecuniis egeat, ego hac conditione ei daturus sum, ut huc a vobis per fidum remittantur.

In secunda quidem tua epistola scire cupis, ut valeat nunc doctissimus Ioannes Alasco.[8] Id, quod de huius hominis conditione scio, per civem[9] quendam huius civitatis[10] intellexi, ad quem autumno preterito scripsit. Tum enim adhuc Emdone erat in Frisia, atque valuit, verum ob presentem Germanie statum tristis admodum et cum stupore admirabundus. [3]

Nunc ad tertias tuas et postremas literas: Librum[11], quem ad archipresulem[12] Cantuariensem miseras, brevi perferri curabo tuto, verum ante mensem iulium in nostris nundinis[13] id vix fieri possit, nisi per veredarium id vellem, quod magni pretii esset. Nam pro singulis semiuntiis quinque crutiares[14] Antverpiam usque dandum est, preter vecturam inde ad archiepiscopum. Si vel hora prius allata fuisset, misissem per Antiverpiensem[15] quendam parvo[16], qui tum mee domi erat.[17] [4]

Nr. 1690, Anm. 2; Paul *Vogler,* Die Eibe (Taxus baccata L.) in der Schweiz, in: Botanische Exkursionen und pflanzengeographische Studien in der Schweiz, 5 (1905), S. 19. 37; Fred *Hageneder,* Die Eibe in neuem Licht. Eine Monographie der Gattung Taxus, Saarbrücken 2007, S. 108–110.

6 Der Hintergrund dieser Zahlung ist unbekannt.

7 Peter Simler.

8 Inzwischen hatte Bullinger durch Gerhard thom Camphs Brief vom 26. Februar 1548 erfahren, dass a Lasco nach einjähriger Krankheit genesen war; s. *HBBW* XXI, Nr. 3149,43f; Nr. 3185,42f. – Seinen zweiten Brief an Hilles, in dem Bullinger sich nach a Lascos Befinden erkundigt hatte, wird also vor dem 15. April 1548 verfasst worden sein, da er spätestens zu diesem Zeitpunkt thom Camphs Brief erhalten haben müsste; s. *HBBW* XXI, Nr. 3185,42f.

9 Unbekannt.

10 Straßburg.

11 Gemeint ist sicherlich Bullingers Anfang 1548 in Zürich bei Christoph Froschauer d.Ä. erschienenes Werk „Series et digestio temporum et rerum descriptarum a beato Luca in Actis Apostolorum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689); zum Erscheinungsdatum s. *HBBW* XXI, Nr. 3121, Anm. 1. – Der Überbringer von Bullingers Werk und dem Begleitschreiben an Thomas Cranmer nach Straßburg war Michael Adam; s. Nr. 3317,5–7.

12 Thomas Cranmer.

13 In Straßburg fand eine Messe statt, die am Johannistag (24. Juni) begann; s. *HBBW* XV, Nr. 2126, Anm. 9.

14 Kreutzer; vgl. *Kirsch* 756 s.v. cruciatus.

15 Unbekannt.

16 Ergänze: pretio.

17 Mit Bullingers drittem Brief kann nicht der nicht mehr erhaltene Brief Bullingers an Hilles vom 13. Juni 1548 gemeint sein, den Hilles mit einem Schreiben an Hooper verdanken sollte. Hilles' Schreiben an Hooper muss aus zwei Gründen später als der vorliegende Brief verfasst worden sein: Zum einen teilte Hilles unten in Z. 58–60 mit, dass er vom englischen Statthalter von Calais die Nachricht erhalten habe, im laufenden Jahre 1548 sei ein Krieg zwischen Frankreich und England um Boulogne-sur-Mer unwahrscheinlich, während Hilles im oben erwähnten Schreiben an Hooper berichtete, dass ein solcher Krieg bevorstehe. Zum anderen kann jener Brief Hilles' an Hooper nicht dem vorliegenden Schreiben an Bullinger beigelegt worden sein, da Hilles darin unten in Z. 35f Bullinger darum bat, Hooper Grüße auszurichten. Da dem hier erwähnten dritten Brief von Bullinger an Hilles ein Exemplar von Bullingers Schrift „Series et digestio temporum“ für Thomas

Quod in Angliam reverti velim, certissimum est deo concedente, cum uxore[18] et [5]
liberis[19] ad autumnales Francfordienses[20] nundinas futuras. Ob preces amicas habeo
gratiam, quod deus nostrum secundet iter. Cupis preterea scire, quomodo et per
quos poteris ad nostrates[21] scribere me absente. Ioannes Burcherus, amicus noster
communis, commodissime literas nostras mittet. Nam nos statuimus una merces
excercere in annos duos aut tres, aut ultra etiam, si forte videbitur. Atque hanc ob
causam commodas sibi hic emit edes, quas primum inhabitabit, posteaquam reversus
fuerit a nundinis Francofordiensibus futuris. Res Anglorum item per d. Ioannem
Hoperum quam commodissime scire usque potes, quamdiu apud vos manserit.[22] Cui
atque coniugi pie salutem oro ex me dicito. Dominum Theodorum[23] item, virum
doctissimum, dominum Pellicanum, doctorem Gesnerum, matronam[24] item piam
Megandri olim uxorem unaque uxorem[25] tuam iube salvere plurimum. Mea item
uxor prenominatos omnes, sed te precipue uxoremque tuam salutat ex animo.
||[v.] Nova, que ultima ex Anglia suscepi, sunt hec: nempe ausos esse aliquot [6]

Cranmer beilag, und Hilles sich im vorliegenden Brief dafür entschuldigte, dass er sich erst im Juli um die Weiterleitung der Schrift kümmern könne, müsste Bullingers dritter Brief schon eine längere Zeit vor dem Beginn der Straßburger Messe in Straßburg eingetroffen sein, da diese Messe zur Abfassungszeit des vorliegenden Briefs unmittelbar bevorstand. Demnach müsste Bullingers Buchsendung für Cranmer irgendwann im März, April oder Anfang Mai des Jahres 1548 erfolgt sein. Die guten Nachrichten aus England werden Bullinger zu dieser Buchsendung veranlasst haben; zu Hilles' Brief an Hooper und der veränderten Lage bei Boulogne-sur-Mer s. Nr. 3258,4. 5–7; zu den guten Nachrichten aus England s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,30–45; Nr. 3170,15f und zuletzt Nr. 3206,12–31.

18 Anna, geb. Lacey.

19 Darunter wohl der 1538 geborene John, der am 2. November 1543 geborene Gerson (der von Bullinger und dessen Frau Anna Schweizer Schuhe als Geschenk zugeschickt bekam) und der vor dem 15. April 1545 geborene Barnabas sowie Daniel Hilles; s. *HBBW* XIII, Nr. 1744, Anm. 1; Nr. 1815; *HBBW* XV, Nr. 2137.

20 Die Frankfurter Herbstmesse fand ungefähr zwischen dem 8. und dem 21. September statt; s. *Vanautgaerden* 10; Caspar *Wolffen,* Kalender oder Laßbüchlin sampt der Schreybtafel, Mässen, und Jarmarckten uffs Jar M. D. LX, Zürich bei Christoph Froschauer d.J. [1559] (*VD16* ZV2685; *BZD* C723). – *HBBW* VI, Nr. 884, Anm. 5 ist bezüglich der Messetermine zu präzisieren. – Vermutlich wollte Hilles die Gelegenheit seiner Rückreise dazu nutzen, um in Frankfurt Geschäfte abzuschließen.

21 Gemeint sind die Evangelischen in England, darunter sicher auch Bernardino Ochino und Peter Martyr Vermigli. Zudem zogen auch immer wieder Zürcher Studenten dorthin. Zuletzt war Johannes von Ulm Ende 1547 oder Anfang 1548 nach Oxford aufgebrochen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,41f; Nr. 3170,15f; Nr. 3206.

22 John Hooper lebte gemeinsam mit seiner Frau Anne, geb. t'Serclaes, seit dem 29. März 1547 in Zürich und sollte sich dort noch bis zum 24. März 1549 aufhalten; hierzu sowie zu deren Wohnung in der Nähe von Bullingers Haus s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3167, Anm. 4. – Der vorliegenden Stelle ist zu entnehmen, dass Hooper entweder durch einen regen Briefverkehr oder durch persönliche Kontakte gut über die Verhältnisse in England informiert war.

23 Theodor Bibliander.

24 Regula, geb. Offenhuser. – Ihr Ehemann Kaspar Megander war am 18. August 1545 verstorben.

25 Anna, geb. Adlischwyler.

secundam accipere uxorem priore nondum mortua, sed repudiata, imo binas etiam una habere uxores.[26] Que licentia edicto publico regis[27] et concilii[28] prohibita est, ut fieri debet. Cancelliarius item, ut vocant, regni oratione nomine regis apud iudices totius regni habita monuit, ut serio animadverterent in similes. Sunt item papiste, qui mendaciis fictis populum[e] in regem et regni proceres conati sunt instimulare. Mendatia hec sunt: nempe velle regem novo et inaudito genere tributi populum aggravare, ut scilicet, quisquis[f] uxorem duceret, medium coronatum regi penderet. Pro baptisando item infante et mortuo sepiliendo similiter atque varia id genus mendacissima. In hos etiam quam vehementer invectus est[29] monens iudices, ut quam celeriter his occurrerent mendatiis atque autores errorum et scelerum punirent. Hanc orationem una cum edicto in fine maii hic accepi misique dudum ad amicum nostrum Ioannem Butlerum[30], ut is perlectis utrisque mitteret ad dominum Ioannem Hoperum, qui posset ea vobis Latine exponere. Sunt alioqui Anglice impressa.

Antequam has[31] obsignavi, ex Anglia accepi episcopum Wintoniensem[32], doc- [7]

[e] *Über der Zeile mittels Einweisungzeichen nachgetragen.* – [f] *Die Buchstaben* squis *sind nach dem Zeilenwechsel am linken Rande nachgetragen.*

[26] Vgl. Lk 16, 18.

[27] von König Eduard VI. von England. – Dieser hatte das Edikt zum Verbot der Vielehen am 24. April 1548 erlassen. Der englische Lordkanzler Richard Rich, 1. Baron von Rich, berief am 30. April die Richter insbesondere von London und Westminster ein, um ihnen aufzutragen, die königlichen Gesetze und Verordnungen durchzusetzen, gegen Unruhestifter und Verschwörer vorzugehen und die Rädelsführer zu bestrafen; s. John *Strype,* Ecclesiastical Memorials relating chiefly to Religion, and the Reformation of it, and the Emergencies of the Church of England under King Henry VIII. King Edward VI. and Queen Mary I. with large Appendixes, containing Original Papers, Records, etc., 1. Bd., 2. Teil, Oxford 1822, S. 142f.

[28] Gemeint ist das englische Parlament.

[29] Subjekt ist noch immer der englische Lordkanzler Richard Rich, 1. Baron von Rich.

[30] John Butler lebte zu dieser Zeit in Konstanz.

[31] Ergänze: literas.

[32] Stephen Gardiner. Da der altgläubige Bischof von Winchester am 25. September 1547 inhaftiert und im Londoner Fleet Gefängnis eingekerkert worden war, liegt vermutlich eine Verwechslung mit dem Bischof von Westminster, Thomas Thirlby, vor. Dieser wurde nämlich gemeinsam mit den im Folgenden genannten John Redman, dem Vorsteher des Trinity College in Cambridge, und Thomas Robertson (Robinson), dem Erzdiakon von Leicester, neben weiteren Personen vom englischen König beauftragt, das „Book of Common Prayer“ (*USTC* 504221. 504231. 516038. 516473. 517825f. 518124) auszuarbeiten; s. *HBBW* XXI, Nr. 3109,35f mit Anm. 20; *Original Letters* I 264, Anm. 1; *Strype,* aaO, S. 133–135; zu Redman s. Ashley *Null,* Redman, John (1499–1551), theologian and college head, in: *ODNB* XLVI 270f; Damian *Riehl Leader,* A History of the University of Cambridge, 1. Bd., Cambridge 1988, S. 341–345; zu Robertson s. H. *Parish,* Robertson, Thomas (fl. c. 1520–1561), theologian and dean of Durham; in: *ODNB* XLVII 261f; zur vollständigen Liste der an der Ausarbeitung des Books of Common Prayer beteiligten Theologen s. Thomas *Broughton,* Historisches Lexicon aller Religionen seit der Schöpfung der Welt bis auf gegenwärtige Zeit, Bd. 2, Leipzig u. Dresden 1756, Sp. 273f (*VD18*10209379). – Thirlby war als englischer Botschafter von 1545–1548 in Brüssel und sollte um den 14. April 1548 von König Edward zurückberufen werden,

torem Edmundum Redmannum[33] et alium quendam Robenson Lundinum[34] a concilio regio advocatos nescio adhuc quam ob causam. Bullonia[35] pueri et mulieres omnes emisse sunt. Timor enim forte ex parte est Gallum[36] Bulloniam oppugnaturum. Scripsit tamen hac mense ad me dominus de Cobham[37], regie maiestatis Anglie Caleto deputatus, se non plane intelligere verisimile esse Gallos cum nostratibus hoc anno velle belligerare. Preterea nostros magnam preparationem[38] in Scotiam pre manibus habere ibique nuper oppidum quoddam, quod vocatur Haddington, deviceruntg, et distat ab Edingburg 12 solummodo miliaria[39] Anglicana et idem Angli quotidie muniunt sicut et plura alia castra in Scotia.

Te, uxorem, liberos[40] ipsi servatori et liberatori nostro unico commendo. Bene [8] vale viveque diu feliciter in domino. Amen.

Tuus ex animo R. H.

[Adresse darunter:] Dem furnemen und hochgelerten herren Henricho Bullingero, mienen besunder gutten herren und fründ. Zů Zůrich.

g *Über der Zeile mittels Einweisungzeichen nachgetragen.*

aber dort noch bis zu seiner Ablösung etwa am 18. Juli 1548 bleiben; s. Charles S. *Knighton,* Thirlby, Thomas (c. 1500–1570), bishop of Westminster and of Ely, in: *ODNB* LIV 261f; Gary M. Bell, A Handlist of British Diplomatic Representatives 1509–1688, London 1990, S. 52.

33 Gemeint ist wohl John Redman; s. oben Anm. 32.

34 aus London. – Robertsons (Robensons) Vorname geht aus oben Anm. 32 hervor.

35 Boulogne (heute Boulogne-sur-Mer, Dép. Pas-de-Calais). – Die Stadt war im September 1544 durch König Heinrich VIII. von England erobert worden. Zwar wurde 1546 im Friedensvertrag von Ardres (Dép. Pas-de-Calais) die Rückgabe der Stadt geregelt, jedoch konnte Frankreich nicht die damit verbundenen finanziellen Mittel aufbringen, weshalb die Stadt an England verpfändet wurde. 1547 versuchte König Heinrich II. von Frankreich erfolglos, die Stadt militärisch einzunehmen. Erst 1550 erfolgte die Rückgabe von Boulogne durch den Vertrag von Outreau (Dép. Pas-de-Calais); s. *HBBW* XX, Nr. 2996, Anm. 30. – Im Mai 1548 hatte sich der Hauptmann der englischen Besatzungsgarnison und stellvertretender Gouverneur, Sir John Bridges, beim Kronrat erkundigt, wie angesichts eines drohenden französischen Angriffs mit der französischen Bevölkerung zu verfahren sei, und erhielt als Antwort, dass er die Wehrfähigen in Sold nehmen solle. Zuvor waren Pläne der Franzosen bekannt geworden, den Fluss Liane umzuleiten, um die Stadt auszuhungern; s. Neil *Murphy,* The Tudor Occupation of Boulogne. Conquest, Colonisation and Imperial Monarchy 1544–1550, Cambridge 2019, S. 98. 148.

36 König Heinrich II. von Frankreich.

37 George Brooke (Broke), 9. Baron von Cobham, amtete von 1544–1550 als Statthalter des englischen Königs in Calais. – Ein Brief, der über die Ereignisse im schottischen Haddington berichtete, war in Calais am 9. Juni [1548] eingetroffen; s. Elis Gruffydd, Boulogne and Calais from 1545 to 1550, hg. v. M. Bryn Davies, in: Bulletin of the Faculty of Arts XII/1, 1950, S. 56.

38 Gemeint sind Kriegsvorbereitungen.

39 Eine englische Meile entspricht heute etwa 1610 Metern. Allerdings liegen zwischen Haddington und Edinburgh nach heutigem Maß etwa 17 (und nicht 12) Meilen.

40 Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[3245]

Bullinger an die Kirchenältesten von Chiavenna

Zürich, Mittwoch, 20. Juni 1548
Autograph: Zofingen StB, Pa 14.3, Nr. 5 [2 Bl.] (Siegelabdruck)[a]
Druck: *Renato, Opere* 219f, Nr. 33

[1] Die Zürcher Theologen beglückwünschen die Chiavenner zu ihrem besonnen Pfarrer Agostino Mainardi, der mit ihnen in Zürich über verschiedene Religionsangelegenheiten gesprochen hat und nun [mit diesem Brief] zu seiner Kirche in Chiavenna zurückkehrt. Möge Mainardi noch lange so zuverlässig das Wort Gottes verkünden! Denn besonders in der gegenwärtigen Zeit, in der die Spaltung zunimmt und neue Irrlehren aufkommen, ist es ein großes Glück für jede Kirche, wenn sie einen Pfarrer hat, der das Evangelium klar und rein predigt. Es schmerzt nämlich den Teufel, dass ihm die Seelen der Menschen wegen der Wiederherstellung der christlichen Lehre aus seinen Fängen entkommen! Und weil er deshalb danach trachtet, die Reinheit der Predigt auf immer neue Arten zu verderben, die Evangelischen [vom Heil] auszuschließen und zugrunde zu richten, muss man wachsam sein und unermüdlich beten. Zudem sollte man aufrichtige Prediger wählen und ihnen gehorsam sein, damit der Teufel, der den Gläubigen mit allen Mitteln schaden will, keinen Erfolg hat. — [2] Demnach empfehlen die Zürcher der Gemeinde von Chiavenna Mainardi als zuverlässigen Pfarrer, auch weil sie wissen, dass die Chiavenner Gemeinde diesem traut, ihm gehorcht und ihn liebt. Seine Hingabe zu seiner Gemeinde ist einzigartig! Zudem rühmt er ihren gehorsamen Glauben. Diese möge weiterhin nach Rechtgläubigkeit, Eintracht und Liebe streben. — [3] Grüße. In diesen schwierigen Zeiten soll die Gemeinde von Chiavenna für die Zürcher und alle anderen Gemeinden Christi beten.

Gratiam et vitae innocentiam a domino. Redit ad vos fidelis ille pastor vester d. [1]
Augustinus Maynardus[1], dilectus in domino frater noster. Contulerat is se ad nos[2]
visendi et nobiscum colloquendi gratia. Collocutus est autem de rebus religionis
variis et placuit nobis valde hominis pia modestia et modesta pietas. Imo gratulamur
vobis, quod hic vobis vir per gratiam dei obtigerit. Insuper agimus gratias domino,
qui talem voluit vestrae inservire ecclesiae. Precamur item, ut in sua illa pietate pergat
et diu verbum domini annunciet. Felices enim arbitramur esse ecclesias, quae pastores
habent simpliciter et pure tradentes verbum veritatis atque salutis[3], praesertim nostro

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Zu Mainardi und seinem Aufenthalt in Zürich s. zuletzt Nr. 3243,10f mit Anm. 3. – Sicherlich überbrachte er der Kirche von Chiavenna nicht nur den vorliegenden Brief, sondern auch den von Bullinger, Rudolf Gwalther, Konrad Pellikan und Theodor Bibliander unterzeichneten Bericht über die Verhandlung in Zürich, in dem die Zürcher sich für Mainardis theologische Auffassungen aussprachen, sowie einen nicht erhaltenen Brief an Johannes Blasius; zu Mainardis Streit mit Camillo Renato und Francesco Stancaro sowie zur entsprechenden Verhandlung s. Nr. 3229, Anm. 4; zum nicht erhaltenen Brief Bullingers an Blasius s. Nr. 3269,4f.

[2] Gemeint sind die Zürcher Theologen.

[3] verbum veritatis atque salutis: Gemeint ist das Evangelium. – Vgl. Eph 1, 13.

illo tempore, in quo videmus gliscere subinde schismata et spargi inter simplices nova, curiosa et noxia dogmata. Dolet enim hosti humanae salutis[4] praedam[5] suis faucibus esse ereptam per reparationem doctrinae evangelicae.[6] Aliis ergo et aliis modis synceritatem praedicationis corrumpere et consentientes in verbo veritatis[7] cribrare[b,8] atque disperdere studet. Unde diligenter censemus et vigilandum esse et orandum[9] diligendosque et observandos synceros veritatis praedicatores, quo minus noceat suis artibus, qui omnia sua ad nocendum fidelibus instituit[10].

Proinde commendamus vestrae pietati vel hoc nomine fidelem Christi ministrum [2] d. Augustinum fratrem nostrum, quamquam interim de fide, observantia et amore vestro in illum nihil dubitamus. Amat is quoque vos omnes singulariter et praedicat vestram in fide obedientiam. Pergite vos, quaeso, in studio pietatis, concordiae et charitatis.

Vivite et valete in Christo domino. Orate pro nobis et pro ecclesiis Christi. Sunt [3] enim tempora difficillima. Tiguri, 20. iunii anno 1548.

Vester ex animo Heinrychus
Bullingerus Tigurinae ecclesiae minister.

[Adresse auf Bl. [2]v.[c]:] Spectatissimis viris et fidelibus Clavenensis ecclesiae, senioribus dominis et fratribus in domino colendis et dilectis.[11]

[3246]

Bullinger an Oswald Myconius

Zürich, Mittwoch, 20. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 342, 194 (Siegelabdruck)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1029, Nr. 1146

[1] Bullinger wird aus zwei Gründen von der sorgfältigen Beantwortung von Myconius' Brief [Nr. 3236] abgehalten: Zum einen will [der Briefüberbringer Hieronymus] Froben unerwartet früh abreisen, zum anderen hat er das Schreiben von Myconius verlegt! Sicherlich wird es aber bald wieder zum Vorschein kommen. Sollte es dann erforderlich sein, würde er

[b] *Das mittlere* r *wurde mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.* – [c] *Die Blätter [1]v und [2]r sind leer.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

4 hosti humanae salutis: Gemeint ist der Teufel.
5 Gemeint sind die Seelen der Menschen.
6 Vgl. *Adagia* 3, 6, 99 (*ASD* II/6 391, Nr. 2599).
7 consentientes in verbo veritatis: Gemeint sind die Evangelischen.
8 Gemeint ist wohl: sichten, prüfen, ausschließen (in Anlehnung an die Übersetzung des Verbs „cribrare" aus dem Vulgatatext von Lk 22, 31 mit „reyteren" in der Zürcher Bibel von 1531; s. *SI* VI 1728 s.v. rīteren).
9 Vgl. Mk 13, 33.
10 qui ... instituit: Gemeint ist der Teufel.
11 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Agostino Mainardi; s. oben Z. 1f.

einen weiteren Brief nachschicken. — [2] Hoffentlich ist es wahr, dass Straßburg das Interim ablehnen und bei der [Confessio Tetrapolitana] bleiben will. — [3] Ambrosius Blarer teilte in seinem [letzten] Schreiben [Nr. 3241] mit, er habe den ihm von Myconius und Bullinger weitergeleiteten Brief von Martin Bucer zuverlässig erhalten. Dieser werde allerdings zu Unrecht beschuldigt, dem Interim zugestimmt zu haben. Wie Bullinger weiß, liegt diesem Vorwurf ein in St. Gallen eingegangener Brief zugrunde. Erfreulicherweise ist der Inhalt dieses Schreibens aber erlogen! Bullinger wird dies auch bei Joachim Vadian richtigstellen. Mögen doch alle Gelehrten dem Evangelium treu bleiben! — [4] Der Konstanzer Bischof [Johann von Weeze] soll vor acht Tagen an einem Schlaganfall gestorben sein. Allerdings glaubt es Bullinger noch nicht. — [5] Die Konstanzer sind noch nicht mit Kaiser [Karl V.] versöhnt. Möge Gott seiner Kirche beistehen! — [6] Zu Valentin Boltz kann Bullinger jetzt nichts schreiben, wird dies aber später nachholen. — [7] Grüße. — [8] Weitere [Neuigkeiten zu Konstanz] wird Froben mitteilen.

S.P. Respondere volentem[b] ad tuas[1], colende mi Myconi, duo incommoda me obtur- [1]
barunt: Prius discessus d. Frobenii[2] festinantior et celerior, quam putaram, posterius mea incuria. Amisi enim tuas literas, ut iam non possim invenire et ordine respondere ad singula. Scio autem me illas mox reperturum. Tum, si necesse erit, addam auctarium.

Utinam vero sit verum et certum Argentinenses nolle Interim[3] recipere, sed [2]
velle in antiqua illa sua confessione[4] perseverare!

Scribit d. Ambrosius[5] accepisse se bona fide[c] literas, quas ad ipsum per te et me [3]
Bucerus misit. Addit Bucerum immerito accusari, quod approbarit Interim. Scio autem, unde exortus sit rumor ille: Sangallum literae sunt scriptae significantes Bucerum a caesare[6] vocatum et rogatum approbasse Interim.[7] Ego vero gaudeo

[b] *In der Vorlage* volenti. – [c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

1 Myconius' letzter Brief vom 7. Juni 1548 (Nr. 3236).

2 Wohl der Basler Drucker Hieronymus Froben, von dessen Korrespondenz mit Bullinger sich ein Brief vom 4. Juni 1549 erhalten hat; s. Zürich StA, E II 336,55.

3 Zur Ablehnung des Interims seitens der Straßburger s. Nr. 3236,22f.

4 Gemeint ist die Confessio Tetrapolitana von 1530, die von den Zürcher Theologen für übereinstimmend mit dem ersten Helvetischen Bekenntnis angesehen wurde; s. Nr. 3236, Anm. 11.

5 Ambrosius Blarer, der am 13. Juni 1548 an Bullinger schrieb; s. Nr. 3241,21–25. 29f. – Myconius hatte zuvor Bullinger um die Weiterleitung von Bucers Brief an Blarer gebeten, ohne dabei Bucer namentlich zu nennen. Dass es sich um einen Brief Bucers handelte, dürfte Bullinger an dessen Handschrift auf dem Umschlag erkannt haben; s. Nr. 3236,28–31 mit Anm. 20.

6 Karl V.

7 Das Gerücht, Bucer sei von Kaiser Karl V. statt von Kurfürst Joachim II. von Brandenburg nach Augsburg berufen worden, kam bereits kurz nach Bucers Abreise aus Straßburg im Januar 1548 auf; s. *HBBW* XXI, Nr. 3120,30f; Nr. 3122,12f; Nr. 3131,30–32. – Ein entsprechendes Schreiben nach St. Gallen konnte nicht ermittelt werden. Es ist jedoch an Joachim Vadians Brief vom 2. Mai 1548 zu denken, mit dem dieser Bullinger berichtete, Bucer predige als Gast von Joachim II., einem Unterstützer des Interims, vor großem Publikum; s. Nr. 3198,80–82.

mendacia scripsisse, qui[8] illas Sangallum scripsit, neque celabo d. Vadianum, quae ab Ambrosio didici. Utinam omnes docti evangelium bona fide agant.

Fama est episcopum Constantiensem[9] intra hoc octiduum obiisse apoplexia. Ego [4]
nondum credo.

Constantienses nondum sunt reconciliati caesari.[10] Orandus est dominus, eccle- [5]
siae suae adsit.

De Valtino Telio[11] alias. Nunc nihil possum amplius. [6]

Vale aeternum. Tiguri, 20. iunii 1548. [7]

Reliqua d. Frobenius.[d,12] [8]

B. tuus.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Osvaldo Myconio, domino et fratri suo colendissimo.[13]

[d] *Am Rande von Myconius' Hand:* Cęsor Constantiensibus Interim suum conatur imponere; dein, ut pfaffos intromittant in civitatem suam ut ante; tertio, ut civitas sit domui Austrię domus propria; quarto, ut summam pecunię numerent, nescio quantam, sed magnam.

[8] Unbekannt.

[9] episcopum Constantiensem: Johann von Weeze war am 14. Juni 1548 in Augsburg an einem Schlaganfall verstorben; s. Nr. 3250,12. – Laut Bullingers Darstellung in *Bullinger, Tig. Chron.* I/1 182 hatte Weeze am Vorabend seines Todes bei einem Gelage stark alkoholisiert von sich gegeben: „Ich hab noch ein handvoll zwinglischer bůben, die wil ich paschgen [bezwingen], oder die hand gottes můß mich růren [treffen].“; vgl. auch *Vögeli, Sturm* 37f.

[10] Zur Konstanzer Gesandtschaft, die in Augsburg mit Karl V. verhandelte, s. zuletzt Nr. 3239,24–28.

[11] Valentin Boltz. – Myconius hatte sich in seinem letzten Schreiben an Bullinger nach diesem erkundigt, weil er aufgrund von dessen Art zu predigen Unruhe in der Basler Kirche befürchtete; s. Nr. 3236,32–41.

[12] Offensichtlich notierte sich Myconius die von Froben mündlich übermittelten Nachrichten am Rande des vorliegenden Schreibens. Diese decken sich mit einem Bericht, den Myconius direkt aus Konstanz erhielt; s. Anm. d und Nr. 3248,12–15.

[13] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Hieronymus Froben; s. oben Z. 2. 20

[3247]

Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger und Rudolf Gwalther

Basel, Donnerstag, 21. Juni 1548
Original[a] mit autographer Unterschrift: Zürich StA, E II 363, 110 (Siegelspur)[b]
Ungedruckt

[1] Graf Georg erfuhr vom Briefüberbringer, Heinrich Pantaleon, dem Helfer an der Basler Kirche St. Peter, von dessen Reise nach Zürich und übergab ihm zur Übermittlung an Bullinger und Gwalther einige Nachrichten, die er selbst am 19. Juni 1548 erhalten hatte. — [2] Er bittet um die Zusendung von Nachrichten, besonders über die Konstanzer Gesandtschaft [in Augsburg]. — [3] Grüße. — [4] Pantaleon wird ebenfalls mitteilen, was Bullinger den Zürcher Bürgermeistern, Johannes Haab und Hans Rudolf Lavater, von Graf Georg ausrichten soll. Sicherlich wird er diesen Auftrag gerne ausführen.

Georg, grave zu Württemberg und zu Mümppelgart, etc. [1]
Unsern grus zuvor, wolgelerten, liebe, besundere. Wir sein von zaigern[1] diß[2], meister Heinrichen Panthaleon[3], mithelffern in Sant Peters pfar alhie, bericht worden,

[a] *Von unbekannter Hand.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

[1] Überbringer.
[2] Ergänze: Briefs.
[3] Heinrich Pantaleon (Pantlin), geb. 13. Juli 1522, gest. 3. März 1595, von Basel, begann neben seiner schulischen Ausbildung eine Lehre in der Druckerei von Johann Bebel, brach diese Tätigkeit aber ab und setzte seine Ausbildung 1537 mit einem Studium an der Lateinschule in Freiburg im Breisgau und 1538 an der Universität Basel fort. Im Herbst 1539 ging er nach Augsburg und arbeitete dort bei seinem Stiefonkel, dem Drucker Melchior Kriesstein; dessen Angebot, Mitinhaber der Druckerei zu werden, lehnte Pantaleon ab. Durch Vermittlung von Sixt Birck lernte er den italienischen Arzt Julius Caesar Delphinus kennen, begleitete diesen als Dolmetscher nach Ingolstadt und später im Gefolge von König Ferdinand I. nach Wien und wurde von Delphinus in die Medizin eingeführt und von diesem vor dessen Abreise nach Italien im Herbst 1540 mit ausreichend Geld für ein Studienjahr beschenkt. Anschließend studierte er ab Oktober 1540 in Heidelberg, erhielt durch ein Stipendium finanzielle Unterstützung von Basel und wurde 1541 zum Baccalaureus promoviert. Um seine Studien in der Theologie an der Universität Wittenberg fortzusetzen, bewarb er sich bei den Baslern erfolglos um ein Stipendium. Durch Vermittlung seines Basler Studienkollegen in Heidelberg, Konrad Wolfhart (Lycosthenes), konnte er im Sommer 1542 nach Basel zurückkehren und wurde bei Hugwald Mutius untergebracht. Er wirkte an der Universität Basel, wo er u.a. Vorlesungen zu den Satiren des Aulus Persius hielt, sowie zeitweise als Pfarrer in Reinach, erlangte am 25. April 1544 den Grad des Magister philosophiae und studierte Theologie und Medizin. 1545 heiratete er Cleophea Kösin (die Ehe sollte 50 Jahre währen und in den Jahren bis 1573 elf Kinder hervorbringen) und wurde zweiter Helfer an der Kirche St. Peter in Basel, hielt aber weiterhin Vorlesungen in Rhetorik und Dialektik. 1547 übernahm er das Dekanat der artistischen Fakultät und wurde ein Jahr später zum Professor für Dialektik ernannt. Zwar wurde er 1552 Lizentiat

wie[4] er seinen weg hinuff ghen Zürich zu euch nemmen wolt. Dem haben wir ettlich zeittungen, uns den 19. dis monats zukomen, zugestelt[5], wie ir die[6] von ime zu entpfahen habtt.

Was sunst bei euch neuws und wie es dern von Costentz halben gestaltet,[7] begern wir gnediglichen von euch verstendigt zu werden. [2]

Bevelhen euch hiemit gott dem almechtigen. Datum Basell, den 21. iunii anno, etc., 48. [3]

Es hatt auch zaiger in bevelch[8], euch zu berichten, was ir den burgermeistern[9] von unsertt wegen anzeigen sollent. Versehen wir uns[10], ir werdent solches zu volnenden [4]

der Theologie, erhielt aber nach dem Tod von Oswald Myconius nicht die erhoffte Stelle als Pfarrer an der Kirche St. Peter in Basel. Er selbst nannte als Grund seine für die Predigt zu schnelle Sprechweise, möglicherweise war aber der tatsächliche Grund sein ehrgeiziger Charakter und sein Lebenswandel. Er gab seine Helferstelle an St. Peter auf, reiste nach Frankreich und ließ sich an der Universität Valence am 21. September 1553 zum Doktor der Medizin promovieren. Von dort reiste er weiter nach Avignon und nach Montpellier, wo er mit Felix Platter zusammentraf. Nach seiner im November 1553 erfolgten Rückkehr nach Basel, kaufte er sich am 15. Februar 1554 das „Haus zur Hohen Tanne“ (Augustinergasse 21), übernahm 1556 weitere universitäre Ämter an der Artistenfakultät, wurde 1556 erneut deren Dekan, und erhielt bis zu seinem Tod den Lehrstuhl für Physik. Ohne einen medizinischen Lehrstuhl innezuhaben, wurde er 1558 Mitglied der medizinischen Fakultät und im gleichen Jahr deren Dekan. In diesem Amt widmete er sich dem verwahrlosten Fakultätsarchiv, ordnete die Wiederherstellung und Veröffentlichung der medizinischen Matrikel an, erneuerte die Statuten und ließ sie auf Pergament drucken. 1585 betraute man ihm schließlich mit dem Rektorat. Pantaleon verfasste u.a. 1546 die Komödie „Philargirus“ (*VD16* P227), das 1550 erstmals erschienene Handbuch zur Kirchengeschichte „Chronographia Ecclesiae Christianae“ (*VD16* P215) sowie 1566 ein dreibändiges Heldenbuch (*VD16* P231. P232. P234), das er Kaiser Maximilian II. widmete, der ihn wiederum als Dank zum kaiserlichen Hofpfalzgraf machte. Der dritte Teil des Heldenbuchs enthält auf S. 390–393 die erste gedruckte Biographie Bullingers samt einem Holzschnitt; s. Rudolf *Thommen,* Geschichte der Universität Basel, 1532–1632, Basel 1889, S. 271-277; Beat Rudolf *Jenny,* Der Bibliothekar Heinrich Pantaleon, in: „Treffenliche schöne Biecher“. Hans Ungnads Büchergeschenk und die Universitätsbibliothek Basel im 16. Jahrhundert (mit einem Ausblick auf spätere Geschenke), hg. v. Lorenz Heiligensetzer, Isabel Trueb, Martin Möhle und Ueli Dill, Basel 2005, S. 108–115 (frei zugänglich auf dem edoc Repository der Universität Basel); *ADB* XXV 128f; *HBLS* V 373; *HLS* IX 533; *LL* XIV 376–378. – Pantaleon übermittelte ebenfalls den Brief von Oswald Myconius vom selben Datum; s. Nr. 3248,28. – Aus dem Briefwechsel von Bullinger mit Pantaleon hat sich ein Brief (Nr. 3273) erhalten.

4 dass; s. *SI* XV 83.

5 mitgegeben; vgl. *SI* XI 197.

6 wie ir die: die ihr.

7 Zur Konstanzer Gesandtschaft, die in Augsburg mit Karl V. verhandelte, s. zuletzt Nr. 3246,16.

8 in bevelch: den Auftrag.

9 Gemeint sind der damals amtierende und der damals stillstehende Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater und Johannes Haab.

10 Versehen wir uns: Ich (Georg) gehe davon aus; vgl. *Grimm* XXV 1237 s.v. versehen.

unbeschwert[11] sein.

G., grave zu Wyrttemberg, etc.

[Adresse auf der Rückseite:] Den wolgelerten, unsern lieben, besundern Heinrichen Bullinger und Rudolff Gvaltern, predicanten zu Zürich, zu handen.[12]

[3248]

Oswald Myconius an Bullinger

Basel, Donnerstag, 21. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 336, 290 (Siegelspur)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1030, Nr. 1147

[1] Weil die Basler [Theologen] von Agostino Mainardis Aufrichtigkeit überzeugt waren, stellten sie ihm ein Zeugnis aus, das Bullinger sicherlich gelesen hat. Zwar gibt es in seinem Bekenntnis einige strittige Punkte, über die sie sich aber mit ihm ausgesprochen haben. Weil es dabei jedoch um weniger wichtige Meinungsunterschiede ging, bei denen die [göttliche] Wahrheit nicht in Frage gestellt wird, wollten die Basler den wohlgesinnten alten Mann nicht noch mehr beunruhigen, zumal er schon zur Genüge von seinen törichten Gegnern angegangen wird. Von seiner Übereinkunft [mit den Baslern] wird dieser bestimmt alles berichten. — [2] Myconius kann folgende Neuigkeiten berichten: Kaiser Karl V. hat Kurfürst Joachim II. von Brandenburg und [Kurfürst] Moritz von Sachsen die Belagerung von Magdeburg befohlen. Letzterer hat sich unverzüglich an die Vorbereitungen gemacht und hierfür [Augsburg] noch in der Nacht verlassen. Maximilian von Egmont, Graf von Büren, soll für den Kaiser Ostfriesland und Bremen mit einem Heer unterwerfen. Wie Myconius von einem Konstanzer [N.N.] erfahren hat, ist man in Konstanz in großer Sorge, dass Karl V. der Stadt das Interim, die Wiederaufnahme der Pfaffen, eine Einverleibung in das vorderösterreichische Territorium und eine große Strafzahlung auferlegen wird. Gestern erfuhr Myconius durch Briefe von Theobald Negri und einem gewissen Adligen [N.N.] aus Frankreich von einem in Straßburg kursierenden Gerücht: Die Eidgenossen sollen sich einig sein, Konstanz [im Falle eines kaiserlichen Angriffs] zu Hilfe zu eilen. Ist das wahr? Auch sagt man, Karl V. wolle den Reichstag auf den 1. August nach Straßburg einberufen. Das wäre der Untergang der Stadt! Kürzlich las Celio Secondo Curione [aus einem Brief von Richard Hilles?] vor, dass die Engländer die Schotten und deren deutschen Hilfstruppen, die König Heinrich II. von Frankreich ihnen entsandt hatte, in einer Schlacht besiegt haben, und dass das „neue" Boulogne erobert wurde. Außerdem verbreite das Evangelium sich [in England]. Wie tyrannisch der Kaiser sich in der Religionsfrage und König Ferdinand I. sich im Reich aufführen, weiß Bullinger ja. Myconius hat nie Schlimmeres gehört! Jetzt helfen nur noch Gebete. — [3] Er bittet um Bullingers Urteil über die 15 Predigten des

[a] *Mit Schnittspuren.*

[11] gerne bereit; s. *SI* IX 2076.

[12] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Heinrich Pantaleon; s. oben Z. 2f.

Weihbischofs Michael Helding für die Wiedereinführung der Messe, oder vielmehr über ihren Nutzen. Dieser verschlagene Kerl offenbart sich an mehreren Stellen als gewissenlos. Es macht den Anschein, dass die Kaiserlichen den größten Teil ihres Interims aus Heldings Schrift zusammengetragen haben! — [4] Der Briefüberbringer Heinrich Pantaleon versah vor einem Jahr das Amt des Dekans an der Basler Artistenfakultät und wirkte zudem als Helfer von Wolfgang [Wissenburg in der Kirche St. Peter]. Weil er Myconius sehr verehrt, unterstützt dieser ihn gern. Pantaleon war noch nie zuvor in der Stadt Zürich und möchte deren [Theologen] kennenlernen. Was immer Bullinger für ihn tut, hat er für Myconius getan. — [5] Grüße, auch an Rudolf Gwalther, Konrad Pellikan und Otto Werdmüller. — [6] Myconius hat vor Kurzem Bullinger einen Brief [von Martin Bucer] zur Weiterleitung an Ambrosius Blarer durch den Zürcher Stipendiaten [Johannes Hauser] (der in Basel der Trinkerei entsagt hat!) zukommen lassen. Hat Bullinger das Schreiben erhalten? — [7] Erneuter Gruß.

S. Visus est nobis[1] Maynardus[2] vir bonus, sincerus et boni exempli, quamobrem [1]
testimonium contulimus, quod nimirum vidisti. Alioqui erant in confessione, quę nonnihil nos moverant, quę et exposuimus. Attamen, quia sanus in ipso animus cognitus est et, quę moverant, non ita magni erant momenti, ut veritati derogare possent, arbitrati sumus, senium illud[3] non esse amplius perturbandum, postquam ab adversariis[4] stultissimis fuerat perturbatum satis antea. Verum credo, quod omnia tibi exposuerit abunde, quę cum ipso transegimus.[5]

Nova sunt: Cęsar[6] iniunxit electori Brandenburgensi[7] et Mauricio, ut Magde- [2]
burgum obsideant,[8] et iam Mauricius huic expeditioni necessaria parat. Is cognita

1 Gemeint sind die Basler Theologen.

2 Agostino Mainardi. – Zu seiner Reise nach Basel und seiner Rückkehr von dort nach Zürich am 17. Juni 1548 s. Nr. 3243,10f mit Anm. 3. – Zu seinem Streit mit Camillo Renato, Francesco Stancaro und Francesco Negri, aufgrund dessen Mainardi und Stancaro sich zur Schlichtung zunächst an die Churer wandten, von diesen aber an die Zürcher Theologen verwiesen wurden, s. Nr. 3229,5–20 mit Anm. 4.

3 senium illud: Gemeint ist Mainardi. – Er war zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs etwa 66 Jahre alt; s. *HBBW* XV, Nr. 2265, Anm. 16.

4 Zu Mainardis Gegnern innerhalb der Chiavenner Kirche s. oben Anm. 2.

5 Mainardi und die Basler versicherten sich mit Handschlag die Gemeinschaft in der Lehre; s. *Henrich, Myconius BW* 1028, Nr. 1145; ein Digitalisat der Handschrift (Zofingen StB, Pa 14:3,4) ist online frei zugänglich auf https://www.e-manuscripta.ch/.

6 Karl V.

7 Joachim II. von Brandenburg.

8 Ein falsches Gerücht. – Zur Belagerung der Stadt Magdeburg durch Kurfürst Moritz von Sachsen sollte es erst im Herbst 1550 kommen, jedoch nicht, weil Karl V. es diesem befohlen hätte, sondern weil Moritz sich für die Exekution der Reichsacht einsetzte, mit der Magdeburg seit dem Schmalkaldischen Krieg belegt war; s. Simon *Issleib,* Magdeburgs Belagerung durch Moritz von Sachsen 1550–1551, in: Neues Archiv für Sächsische Geschichte und Altertumskunde V, hg. v. Hubert Ermisch, Dresden 1884, S. 184–197. – Bereits im Januar 1548 wurde berichtet, dass Herzog Moritz von Sachsen gemeinsam mit „dem Mordbrenner“ Heinrich d.J. von Braunschweig-Wolfenbüttel ein Heer gegen Magdeburg rüste; s. *HBBW* XXI, Nr. 3120,18–22.

cęsaris voluntate diem non expectarat, sed nocte intempesta abiit.[9] Comes Burensis[10] cum exercitu versus Frisiam superiorem[11] dicitur proficisci, ut eam ditionem et Bremensem[12] cęsari subiiciat. De Constantia intellexi ex Constantiensi[13] vehementer eam esse anxiam, quod cęsar Interim istud conatur obtrudere,[14] quod vult, ut pfaffos recipiat[15], quod civitatem vult domui Austrię prorsus patere[16] quodque pecuniam satis petit magnam. Rumor praeterea venit ad Argentinenses (id quod ad me scripserunt heri Theobaldus Nigri[17] et Gallus quidam nobilis) Helvetios omnes communi consensu auxilium illis[b,18] et defensionem contra cęsarem obtulisse. Verum idne sit annon, tu nosse potes. Fertur et illud rumore: ad kalendas augusti cęsarem statibus comitia nova indixisse Argentinam.[19] Quod si verum, periit Argentina. Praelegit his diebus Caelius[20] Anglos novo praelio fudisse Scotos una cum Germanis missis a Gallo, et Boloniam novam[21] captam, et evangelium continenter capere augmentum. De tyrannide cęsaris in religione et Ferdinandi in politia Germanię ipse nosti. Graviora nunquam audivi. Opus est multis et devotis precibus.

Iudicium tuum peto de concionibus 15 Michaelis suffraganei[22] pro restituenda [3] missa, imo de bono missę. Quęso te, ne illo me prives. Mihi videtur hominem

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[9] Moritz von Sachsen war in der Nacht vom 24. auf den 25. Mai 1548 aus Augsburg abgereist. Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin hingegen, der die Stadt etwa zeitgleich verlassen haben soll, blieb jedoch noch bis zum 3. Juni 1548 in Augsburg; s. Nr. 3226,16–19; Nr. 3228,5f.

[10] Maximilian von Egmont, Graf von Büren.

[11] Frisiam superiorem: Ostfriesland.

[12] Bremen war zu dieser Zeit noch nicht mit dem Kaiser ausgesöhnt; s. Nr. 3198, Anm. 69.

[13] Unbekannt. – Die Nachrichten, die der Konstanzer an Myconius übermittelte, decken sich mit jenen, die diesem Hieronymus Froben im Auftrag Bullingers mündlich übermitteln ließ. Da Bullingers Schreiben vom 20. Juni 1548 datiert, kann Myconius die Nachrichten aus Zürich jedoch noch nicht erhalten haben; s. Nr. 3246,20 mit Anm. d.

[14] Zur angespannten Lage angesichts dieser kaiserlichen Forderung s. zuletzt Nr. 3241,4–14.

[15] ut pfaffos recipiat: Gemeint ist die Wiederaufnahme des altgläubigen Klerus.

[16] civitatem ... patere: Gemeint ist, dass Konstanz eine militärische Besetzung durch die Habsburger auf sich nehme ober aber als Teil Vorderösterreichs gelten solle.

[17] Theobald Nigri wirkte zu dieser Zeit als Prediger an der Kirche Alt St. Peter in Straßburg; s. *HBBW* XIII, Nr. 1720, Anm. 24.

[18] Gemeint sind die Konstanzer.

[19] Zu diesem Gerücht s. bereits *HBBW* XXI, Nr. 3163, Anm. 9; Nr. 3170,9f, mit Anm. 7; *NBD* X 392, Nr. 134.

[20] Celio Secondo Curione. – Möglicherweise hatte er (wie auch Bullinger) einen Brief von Richard Hilles erhalten; vgl. Nr. 3244,56–63.

[21] Boloniam novam: Es ist unklar, ob mit dem „neuen“ Boulogne das heutige, damals von den Engländern besetzte Boulogne-sur-Mer (Dép. Pas-de-Calais) oder die nahegelegene französische Festung Châtillon gemeint war; hierzu s. auch *Henrich, Myconius BW* 1030f, Nr. 1147f. – Zum jüngsten Versuch Heinrichs II. von Frankreich, die von England besetzte Stadt einzunehmen, s. Nr. 3244,56f mit Anm. 35; Nr. 3258,5–7.

[22] Michaelis suffraganei: des Weihbischofs Michael Helding; s. *Kirsch* 2742; Nr. 3198, Anm. 78. – Zu dessen im Februar 1548 in Augsburg unter dem Titel „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ (*VD16* H1613. H1627. H1623) veröffentlichten Predigten s. Nr. 3231, Anm. 22.

versipellem[23] non semel loqui contra conscientiam suam. Videtur et illud: eundem congessisse bonam partem Interim cęsariani.[24]

Qui has tibi, ut tandem finiam, reddit, m. Heinrichus Pantaleon[25] est. Anno superiore decanus fuit academię nostrę facultatis artium, diaconus d. Wolfii[26]. Amare videtur me. Propterea et ipsum redamo. Nunquam fuit Tiguri. Voluit vos[27] invisere et adloqui. Tu, si quid in eum contuleris, mihi contulisti. [4]

Vale in domino cum tuis, cum Gvalthero, Pellicano et Ottone[28]. [5]

Dimisi nuperrime[c] per studiosum Tigurinum[29], qui hic deposuerat mores bachantium, literas ad Blaurerum mittendas.[30] Quęso, certiorem me reddas, an acceperis. [6]

Vale iterum. Basileę, 21. iunii anno 1548. [7]

Tuus Os. Myconius.

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero doctissimo, Tigurinorum antistiti, fratri in domino observando suo.[31]

[c] *In der Vorlage* nuperrrime.

[23] hominem versipellem: (dieser) verschlagene Mensch; s. *Kirsch* s.v. versipellis.

[24] Diese Auffassung teilten ebenfalls Jakob Rüeger und Joachim Vadian, wobei Letzterer zum Zeitpunkt seiner brieflichen Äußerung Heldings Werk noch nicht gelesen hatte; s. Nr. 3231,15–19; Nr. 3239,9–11. – Zuvor hatte Myconius noch die Meinung geäußert, Karl V. sei (alleiniger) Urheber des Interims; s. Nr. 3236,1.

[25] Pantaleon übermittelte ebenfalls den Brief von Graf Georg von Württemberg-Mömpelgard vom selben Tag; s. Nr. 3247,2f.

[26] Wolfgang Wissenburg, der von 1542 bis 1549 das Pfarramt an der Basler Kirche St. Peter versah; s. *HBBW* III, Nr. 240, Anm. 1.

[27] Gemeint sind insbesondere die Zürcher Theologen.

[28] Otto Werdmüller.

[29] Johannes Hauser (Huser), der Myconius' Brief vom 7. Juni 1548 überbracht hatte; s. Nr. 3236, Anm. 28. – Huser war im Sommer 1546 als Zürcher Stipendiat ohne Erlaubnis in den Schmalkaldischen Krieg gezogen. Von Johannes Haller dazu ermahnt, reiste er voller Reue im Dezember 1546 von Augsburg zurück nach Zürich. Wie oben Z. 33f und der Eintrag in Bullingers Stipendiatenliste 1548 mit dem Vermerk „entgaldt sines trinckens" (wurde für seine Trunksucht bestraft) nahelegen, wurde er zur Besserung seines Lebenswandels als Stipendiat nach Basel geschickt (in *M-Basel* ist er nicht nachweisbar). Am 7. Juni 1548 hatte ihn Myconius offenbar mit der Aufgabe betraut, den bei ihm zulange hängengebliebenen Brief Bucers für Ambrosius Blarer nach Zürich zu befördern. Ob Hauser danach erneut für eine Zeit nach Basel zurückkehrte, ist ungewiss. Fest steht, dass er noch im selben Jahr die Stelle als Helfer in Bülach (Kt. Zürich) erhalten sollte. Die übermäßige Trinkerei gab er jedoch nicht auf; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2685, Anm. 58; XVIII, Nr. 2712,1–13; Zürich ZB, Car C 44, 925, Nr. 59.

[30] Zu Martin Bucers Brief an Ambrosius Blarer, den Myconius mit seinem Schreiben vom 7. Juni 1548 an Bullinger schickte, s. Nr. 3236, 28–31 und Anm. 20.

[31] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Heinrich Pantaleon; s. oben Z. 28.

[3249]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Sonntag, 24. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 359, 2826f (Siegelspur)[a]
Teildruck: *CO* XII 725f, Nr. 1038
Teilübersetzung: *Fluri, Schulordnung* 197f

[1] Haller hat von dem Boten [N.N.] erfahren, dass sich Bullinger wundert, keine Briefe von ihm erhalten zu haben. Sicherlich ist Bullinger zurecht erstaunt, aber Haller wollte ihm nicht abermals berichten, was er ohnehin schon weiß. Um Bullinger aber nicht weiter im Ungewissen zu lassen, schreibt er nun Folgendes. — [2] An der heutigen Sitzung des Großen Rates von Bern wird sicherlich Johannes Wäber zum Prädikanten [am Berner Münster] ernannt. Als neuen Helfer haben die Berner Pfarrer einen gewissen Diebold [Etter] aus Suhr gewählt, den Haller noch nicht persönlich kennt. Der Berner Rat hat dies allerdings noch nicht bestätigt. Die Besetzung der zweiten Helferstelle steht hingegen noch aus, wobei Haller mit Schultheiß Hans Franz Nägeli über Christian Hochholzer gesprochen hat. Dieser gefällt zwar allen, doch da die Berner den Zürchern nicht schon wieder mit einer Bitte lästig fallen wollen, wird Hochholzer derzeit wohl nicht berufen werden. — [3] Haller hätte nicht mit einer so tiefen Spaltung der Berner Kirche gerechnet, wie er sie hier vorgefunden hat. Er hegt jedoch die Hoffnung, dass er die Gemeinde mit umsichtiger Fürsorge wieder vereinen kann. — [4] Seine Hauptaufgabe besteht derzeit in der Umgestaltung der Schulen in Bern und der Berner Landschaft. Die Berner Ratsherren haben bereits einiges in die Wege geleitet, jedoch ohne jede Planung und daher auch ohne Erfolg. Als erstes wurde [von Haller und den Berner Schulherren] für nächsten Donnerstag, den 28. Juni 1548, ein Examen zur Überprüfung der Hilfslehrer und Lehrer anberaumt. Danach wird man sich [über die zu treffenden Maßnahmen] besser beraten können. Auf das Examen wird die Beurteilung folgen, an der, wie Haller einforderte, auch die vom Rat dazu verpflichteten Schulherren (der [Deutsch]seckelmeister Sulpitius Haller, der Venner Hans Rudolf von Graffenried und Glado May) sich beteiligen werden. Hiernach wird über die [neue] Schulordnung beraten. Haller hätte gern, dass Bullinger ihm das [von ihm verfasste] „Vocabularium" zuschickt. Er hat nämlich mit seinen Pfarrkollegen darüber gesprochen, und alle stimmten Bullingers Ratschlag zu: Die Schrift soll den Berner Schulherren anlässlich des geplanten Examens vorgelegt werden, damit diese dann den Druck der Schrift bei Mathias Apiarius in Bern oder bei Christoph Froschauer d.Ä. in Zürich veranlassen. Soweit zur Lage in Bern. — [5] Mit Lausanne verhält es sich, wie folgt: Laut einem Brief von Pierre Viret an Haller fürchten alle Lausanner Pfarrer ihre Absetzung und Ausweisung und bitten daher [Haller], für sie bei den Berner Ratsherren (die sie als Fürsten bezeichnen) vorzusprechen. Doch haben sie Letztere erneut erzürnt, als sie abermals den Mann aus Crissier [Pfarrer Augustin Marlorat] nach Bern schickten, damit dieser nochmals examiniert und dessen Meinung angehört werde. Dabei war doch ausgerechnet die Berufung und Examinierung dieses Mannes der Ursprung des ganzes Streithandels. Und wie Bullinger weiß, war André Zébédée im Gegensatz zu allen anderen Lausannern gegen die Berufung [von Marlorat].

[a] *Mit Schnittspuren.*

Die Lausanner ließen ihn von einem Professor für Griechisch [Pedro Núñez Vela] begleiten, nicht zuletzt wegen dessen unerträglicher Geschwätzigkeit. Dieser forderte heftig, dass der gute [Marlorat] nicht ohne Anhörung verurteilt werde. Die Berner Pfarrer verwiesen die beiden an ihre „Fürsten", da sie nur auf Anordnung und mit Erlaubnis des Rates jemanden examinieren dürften. Schultheiß Nägeli verhielt sich daraufhin [Marlorat und Núñez Vela] gegenüber derart „fürstlich", dass sie völlig entrüstet und, wie sie glaubten, ungerecht behandelt von dannen zogen. Nun fürchten alle Lausanner [um ihre Stellen]. Nägeli berichtete Haller am folgenden Tag, dass Viret nach Bern bestellt wurde, dass Nägeli aber diesem gegenüber wegen dessen Redlichkeit wohlwollend eingestellt sei. Um eine strenge Zurechtweisung wird Viret allerdings nicht herumkommen! — [6] Johannes Calvin soll sich seiner Eintracht mit den Zürchern rühmen. Weil sich nun alle redlichen Leute fragten, was da in Zürich mit ihm verhandelt wurde, berichtete Haller offen darüber. Alle schätzen Calvins Gelehrsamkeit, bedauern aber seinen Wankelmut. — [7] Haller erhielt aus Augsburg Briefe von Wolfgang Musculus, Sixt Birck und Sebastian Lepusculus. Musculus schreibt unter anderem, dass er nicht sicher sagen könne, ob Augsburg das Interim abehnen werde. Einige wenige Ratsherren seien jedoch mit der Annahme des Interims einverstanden. Was die übrigen meinen, werde die Zukunft zeigen. Er hoffe weiterhin, dass er im Fall einer Flucht aus Augsburg Zuflucht in der Eidgenossenschaft erhalte, um dort sein übriges Leben Christus und dessen Kirche widmen zu können. Er bete dafür, dass die evangelischen Eidgenossen friedlich an der wahren Religion festhielten, damit sie dauerhaft verschont blieben, und es zudem im deutschsprachigen Gebiet einen Ort gebe, wohin sich die wegen ihres wahren Glaubens Verstoßenen und Bedrückten guten Gewissens flüchten könnten. Weiterhin schreibt Musculus, der kämpferische [Martin Bucer] sei drei Wochen lang in Augsburg hart auf die Probe gestellt und unter Druck gesetzt worden. Er sei jedoch seinem Glauben treu geblieben und am 20. April 1548 entlassen worden. Über Philipp [Melanchthon] habe Musculus nichts Verlässliches gehört. Er habe aber das ihm zugeschriebene [Gutachten über das Interim] gesehen und wünschte, dieser zurückhaltende Mann wäre mutiger! Selbst wenn es [wirklich] von diesem lieben Freund stammte, könne er es nicht gutheißen. Soweit Musculus. Haller erfuhr von einem Augsburger Bürger [N.N.], einem Parteigänger von Jakob Herbrot, dass die Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz versucht hätten, Bucer mit vielen Versprechungen von Ehre und Geld zur Annahme des Interims zu bewegen. Dieser blieb jedoch laut Musculus seinem Glauben dank Gottes Hilfe treu. Nun vergaß Haller (aus Zuneigung zu Bullinger!) auf die Ordnung innerhalb seines Briefes zu achten und ist abgeschweift! — [8] Er erhielt von Lepusculus die Abschrift einer Widerrufsformel, die für die [vom evangelischen Glauben] abgefallenen, nichtsnutzigen Priester verfasst wurde, und die [besonders] in der Oberpfalz viele von ihnen ablegen. Den Text dieser Formel fügt er an: Ich N.N., unwürdiger Pfarrer aus N., bekenne, dass ich mich wegen meiner menschlichen Schwäche von Satan zum Abfall von der heiligen katholischen, christlichen und römischen Kirche hin zur lutherischen Sekte verführen ließ und den Kirchenvätern, den Konzilien, der kirchlichen Tradition und dem Papst ungehorsam war. Zudem habe ich Letzteren gelästert, mich in meinem Pfarramt durch eine unrechtmäßigen Ehe entehrt und die Sakramente ungebührend gebraucht. Zudem habe ich Falsches über die heilige Messe und die Marien- und Heiligenverehrung und das Fegefeuer gelehrt und gepredigt und bin allerlei Irrlehren verfallen. Meine Gemeinde habe ich nicht gebessert, wie ich es hätte tun sollen, sondern zur Sünde geführt und so ihr

Seelenheil verhindert. Aus Gnade des Heiligen Geistes bekehre ich mich nun wieder zur heiligen katholischen, christlichen und römischen Kirche. Dies bekunde ich nun deutlich für jeden. Zudem verdamme ich jegliche Ketzereien und Irrlehren, besonders jene von Martin Luther und all denen, die sich der kirchlichen Einigkeit entgegenstellen. Abermals (wie schon vor den dafür zuständigen kirchlichen Vorgesetzten) schwöre ich auf das Evangelium und bei meinem Seelenheil, nie wieder solche Ketzerei zu lehren und zu predigen und nie mehr gegen meine Vorgesetzten zu handeln, sondern zugunsten der Einigkeit zu wirken. Ich bitte all jene um Verzeihung, denen ich mit meiner [ketzerischen] Lebensweise und mit meinen Predigten geschadet habe. Mögen auch diese sich erneut der heiligen katholischen, christlichen und römischen Kirche anschließen und sich ihre Sünden von dieser vergeben lassen. Sollte ich künftig ketzerisch predigen oder lehren, so werde ich mich der strengen geistlichen Gerichtsbarkeit unterwerfen. Dies bezeuge ich mit meiner Unterschrift unter diesem Bekenntnis. — [9] An dieser Formel ist das wahre Wesen des Interims zu erkennen, das die Evangelischen wegen ihrer Unbeständigkeit vernichtet. Lieber sollte man tausend Tode sterben als [den Glauben] derart zu widerrufen! Möge Gott sich erbarmen und den Evangelischen gewähren, mutig in den Tod zu gehen, statt sich ins Höllenfeuer zu stürzen! Immerhin ist der Widerruf der [Pfarrer in der Oberpfalz] so deutlich, dass die anderen evangelischen Prädikanten sich über die Forderung ein Urteil bilden können. So ist nämlich alles klar und ohne Täuschung. Sollen doch diejenigen widerrufen, denen es gut scheint. Nun beendet Haller seinen Brief. Gott schütze Bullinger! — [10] Grüße von Haller und seiner Frau Elsbeth, geb. Kambli, an Bullingers Familie, Konrad Pellikan, Rudolf Gwalther, Theodor Bibliander und Johann Jakob Ammann.

S.P. Miraris, sicut nuncius[1] hic mihi retulit, et fortassis non immerito, quod hactenus [1]
ad te nihil scripserim. Causam unam assignabo: Expedire prius aliquid desyderavi quam scribere, ne idem scribere cogere, quam quod scires antea. Sed ne diutius suspendam, haec nunc paucis accipe.

Hodie habetur senatus diacosiorum[2]. Assignabitur[3] nobis sine dubio d. Waeberus [2]
in ministerii nostri consortium. Diaconum statuimus[4] unum d. Theobaldum[5] a Sur mihi incognitum adhuc facie. Placuit omnibus, quamvis a senatu nondum sit

1 Unbekannt. – Möglicherweise überbrachte der Bote nur eine mündliche Nachricht von Bullinger.

2 senatus diacosiorum: Gemeint ist der Große Rat Berns; s. *Kirsch* 883 s.v. diacosii; *Geiser, Verfassung* 95.

3 Assignabitur ... d. Waeberus: (Johannes) Wäber wird ... (vom Rat) bestätigt werden. – Die Berner Pfarrerschaft konnte dem Berner Rat einen Kandidaten für die Besetzung einer Pfarrstelle vorschlagen. Die Entscheidung hierüber lag jedoch beim Rat; s. *Pf-Bern* IV; *Guggisberg, Bern* 156f. – Johannes Wäber, der bereits seit 1544 als Helfer am Berner Münster wirkte, wurde dort gemäß seiner Autobiographie am 25. Juni 1548 vom Berner Rat zum Prädikanten (und damit zum Nachfolger des entlassenden Simon Sulzers) ernannt; s. *HBBW* V, Nr. 546, Anm. 15; Bern StA, B III 65, Nr. 8, S. 24.

4 Diaconum statuimus: Wir haben (dem Berner Rat) ... als Kandidaten für die Helferstelle vorgeschlagen. – Subjekt sind die Berner Pfarrer.

5 Diebold (Theobald) Etter, gest. wohl 1552 in Herzogenbuchsee (Kt. Bern), war seit 1541 bis zu seiner Berufung als Helfer nach Bern Pfarrer in Suhr (Kt. Aargau). Zuvor hatte er 1538–1540 als Prädikant in Murten (heute Kt. Freiburg) und 1540–1541 als Pfarrer in

confirmatus. Interim de altero adhuc meditabitur diacono. Allocutus sum consulem Nägelium de Christiano Hochholzero[6]. Placeret omnibus modis, sed pudet eos[7] perpetuo negotium facessere vobis[8] et petere a vobis. Arbitror igitur in praesentiarum eum non esse vocandum.

Ecclesiam ipsam nunquam credidissem tam male habere, quam cum adhuc quotidie experior, quantum quantum sit schisma. Quod tamen spero sensim evanescere posse mansuetudine provida. [3]

Mihi negotium in hoc maximum incumbit nunc, ut reformentur scholae tam in agro quam in urbe. Faciunt profecto domini nostri sumptus magnos, sed sine omni ordine ideoque etiam sine emolumento et fructu. Ad proximum diem Iovis[9] pro exordio rei instituimus examen, ut et qualia sint ingenia et quomodo singuli se gerant provisores[10] et lectores[11] experiamur. His cognitis melius erit consulere. Examen sequetur censura. Hoc enim impetravi a dominis scholarchis a senatu ad hoc negotium deputatis (quaestore Hallero[12], fennero a Grafenriedt[13] et Claudio Amadiis[14])[b], qui et ipsi censurae intererunt. Post examen de communi ordine[15] consultabimus. Cuperem omnino, ut, si fieri posset, vocabularium[16] illum tuum ad me mitteres. Contuli enim de eo cum fratribus. Aperui tuum consilium. Amplectuntur [4]

[b] *Klammern ergänzt.*

Lenzburg (Kt. Aargau) gewirkt; Murten wurde damals von Bern und Freiburg gemeinsam verwaltet, Suhr und Lenzburg gehörten zum bernischen Aargau. Seine Helferstelle in Bern sollte er bereits 1549 für eine Pfarrstelle in Walperswil (Kt. Bern) aufgeben, die er bis 1552 innehatte. Sein letztes Pfarramt versah er in Herzogenbuchsee; s. *Pf-Aargau-II* 126, Nr. 998; 159, Nr. 1727; *Pf-Bern* 35; 509; 533; 623.

6 Hochholzer war zu dieser Zeit Pfarrer in Aarau, hatte Bullinger aber erst kürzlich um eine Rückberufung nach Zürich gebeten, da insbesondere seine Gattin Sara, geb. Näf, dorthin zurückzukehren wünschte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3104,8–38; 41f.

7 Gemeint sind die Berner.

8 Gemeint sind die Zürcher.

9 Ad proximum diem Iovis: Für den nächsten Donnerstag, den 28. Juni 1548.

10 die Hilfslehrer; vgl. *Kirsch* 2318.

11 die Lehrer; s. *Niermeyer* I 773.

12 Sulpitius Haller amtete seit 1540 als Deutschseckelmeister in Bern; s. *HLS* VI 63.

13 Hans Rudolf von Graffenried.

14 Glado von May.

15 communi ordine: Gemeint ist die neue Schulordnung, die am 16. August 1548 vom Berner Rat genehmigt werden sollte. Der edierte Text mit dem Datum der Ratifizierung findet sich in *Fluri, Schulordnung* 207–213.

16 Um welches Wörterbuch es sich hierbei handelt, ist unbekannt. Sicherlich war es jedoch für die Verwendung im Schulunterricht gedacht und von Bullinger verfasst bzw. bearbeitet worden; s. Nr. 3305,2. – Haller erhielt Bullingers Exemplar spätestens am 9. Juli 1548 und legte es den Berner Schulherren vor, die mit der Schrift einverstanden waren. Er schickte es am 8. August 1548 wieder an Bullinger zurück, um diesem die Möglichkeit für etwaige Korrekturen vor der Drucklegung zu geben, und erhielt es spätestens am 11. September wieder zurück. Am 24. Oktober 1548 sollte zwar die Hälfte des Drucks abgeschlossen sein, doch waren Bullinger und Haller wegen der entstandenen Verzögerungen beunruhigt, und besonders Letzterer bereute den Entschluss, das Werk dem Berner Drucker Mathias Apiarius anvertraut zu haben. Etwa am 10. November 1548 musste dieser dann mangels Papier die Arbeiten tatsächlich un-

omnes, ut et in consultatione dominis scholarchis exhiberetur sive illi deinde per Apiarium vel per Froschouerum imprimi curarent. Habes, quid hic agatur.

Lausannae sic se res habet.[17] Scripsit[18] ad me Viretus: Metuunt et trepidant omnes abdicationem vel relegationem timentes. Orant omnes mitigari dominos[19]. Exponunt aliquanto clarius nunc suas sententias. Irritaverunt tamen non parum de novo dominos nostros (quos illi principes vocant), siquidem denuo miserunt huc Cristiacensem[20] illum, qui propter suam vocationem et examen occasio quasi fuit totius actionis, uti nosti, quem reprobavit Zebedęus reliquis approbantibus. Illum, inquam, denuo miserunt huc, ||[v.] ut vel saltem a nobis examinetur, audiatur eius sententia. Addiderunt ei professorem quendam Graecum[21] et tantum non etiam propter loquacitatem graculum[22]. Is vehementer urgebat, ne bonus ille homo causa sua inaudita ita damnaretur. Nos relegabamus eos ad „principes“, ut, si illi vellent eum a nobis audiri, tum nos acquiescere velle; sine illorum imperio non licere nobis examinare quenquam. Ad Nägelium ubi ventum est, tam eos tractavit principaliter, ut magna hinc denuo cum indignatione et, ut ipsi putant, iniuria discesserint. Metuunt

terbrechen. Die Fertigstellung des Drucks in Bern dürfte in der Woche nach dem 22. Dezember 1548 und sicherlich spätestens bis zum 8. Januar 1549 erfolgt sein; s. Nr. 3266,1–3. 34–36; Nr. 3297,19–22; die Briefe von Haller an Bullinger vom 11. September, 24. Oktober, 10. November 1548, 22. Dezember 1548 und vom 8. Januar 1549 (Zürich StA, E II 370, 81. 86f; E II 359, 2829f; E II 370, 548. 91).

17 Zur Disputation in Lausanne, zu den Lausanner 99 Schlussreden, die zum Teil nicht mit der Berner Disputation übereinstimmten, sowie zur Vorladung der Lausanner Pfarrer nach Bern s. Nr. 3198, Anm. 12.

18 Ein entsprechendes Schreiben ist in *Epistolae Vireti* nicht enthalten. – Calvin hatte Viret angeraten, sich brieflich an Haller zu wenden. Zudem dürfte Viret sich in dem Schreiben für Guillaume Farels Anliegen bezüglich der Neubesetzung von Pfarrstellen ausgesprochen haben; s. Nr. 3252,72f; *Epistolae Vireti* 91f, Nr. 19.

19 Gemeint sind die Berner Ratsherren.

20 Augustin Marlorat, geb. 1506, gest. 1562, der 1548 auf Empfehlung Virets das Pfarramt in Crissier erhalten hatte; s. Henri *Vuilleumier,* Les hébraïsants Vaudois du XVIe siècle, Lausanne 1892, S. 15; *HBLS* V 29; *CO* XIII 25, Nr. 1058. – Das vorliegende Schreiben und Virets genannter Brief zeigen, dass es sich bei dem Pfarrer von Crissier nicht um Guillaume Houbraque handeln kann, wie behauptet wird in Eduard *Bähler,* Der Kampf zwischen Staatskirchen und Theokratie in der welschbernischen Kirche im sechzehnten Jahrhundert, 1. Teil, in: Zeitschrift für Schweizerische Geschichte 5 (1925), S. 6, *Hundeshagen* 228, und Henri *Vuilleumer,* L'église du pays de Vaud: aux temps de la réformation, in: Revue de théologie et de philosophie et compte rendu des principales publications scientifiques 35 (1902), S. 234.

21 Pedro Núñez Vela, gest. 1580, übernahm 1547 die Griechischprofessur von Jean Ribit, dem Nachfolger Konrad Gessners in Lausanne, bis er 1549 von Theodor Beza abgelöst, aber im Oktober 1567 erneut auf diese Stelle berufen wurde, die er bis zu seinem Pesttod innehatte; s. Edward *Boehmer,* Spanish Reformers of Two Centuries from 1520, Bd. 2, Straßburg/London 1883, S. 146. 152; *Junod/Meylan* 76, Anm. 1; zu Gessner s. *HBBW* XIII, Nr. 1821, Anm. 12. – *Hundeshagen* 228 und *Bähler,* aaO, gehen davon aus, es habe sich beim besagten Gräzisten nicht um Núñez Vela, sondern um Franz Paulin bzw. Saint-Paul gehandelt.

22 propter loquacitatem graculum: Gemeint ist: wegen seiner unerträglichen Geschwätzigkeit.

hinc sibi omnes. Consul mihi quoque retulit propediem Viretum evocandum esse,[23] cui tamen ille propter probitatem hominis non male vult. Sine tamen singulari censura non evadet.

De Calvino audimus, quam nescio, quae splendida praedicet de Tigurinorum cum illo concordia. Mirantur boni omnes, quid Tiguri egerit. Ego expono, et simul quid vos cum ipso egeritis. Amant omnes eius eruditionem, sed vagam illam mobilitatem deplorant. [6]

Ex Augusta accepi literas a Musculo, Xysto[24], Lepusculo. Musculus inter alia: „Quae hic περὶ τὸ μεταξὺ[25] agantur et quam finem habitura sit haec causa, nondum exacte significare possum. Non desunt, qui consentiant[26], quamvis pauci. De reliquis[27] dies crastina pronunciabit. Hoc est perpetuum cordis mei votum, ut, si cedendum fuerit hinc, quod vehementer suspicor, aliquis angulus sit apud vos[28], in quem recipi queam, ubi Christo servatori et ecclesiae illius, quod adhuc reliquum est incolatus mei[29], impendam ac serviam. Oro dominum, ut vos in pace ac syncera Christi religione custodiat, quo et vobis constanter consultum sit et locus aliquis existat in Germania[30], quo eiecti ac profligati propter veritatis causam bona cum conscientia confugere possint.“ Et mox: „Haesit hic trium septimanarum spatio ἀρητιὸς[31], non sine gravi tentatione et molestia,[32] adiutus tamen a domino fidem servavit ac tandem 20. aprilis libere dimissus ad suos discessit. Περὶ τοῦ ἱπποφίλου[33] non audio admodum plausibilia. Optarim modestissimo pectori plus fortitudinis.[34] [7]

[23] Tatsächlich war Viret bereits mit einem Schreiben vom 16. Juni 1548 nach Bern bestellt worden, jedoch nicht um sich zu verantworten, sondern um bei der Redaktion der Akten der Lausanner Disputation von 1536 mitzuwirken; s. Les Actes de la dispute de Lausanne 1536, publiés intégralement d'après le manuscrit de Berne, hg. v. Arthur Piaget, Neuchatel 1928, S. VIII; eine Abschrift der Vorladung, die allerdings den 18. Juni 1548 als Datum angibt, findet sich in Zürich ZB, Ms S 67, 64.

[24] Sixt Birck.

[25] περὶ τὸ μεταξὺ: über das Interim. – Gemeint sind die Verhandlungen des Augsburger Rates, wie mit der Forderung Kaiser Karls V., das Interim anzunehmen, umzugehen sei. Der Rat sollte sich am 26. Juni 1548 zur Annahme entschließen; s. Nr. 3215, Anm. 18.

[26] Gemeint ist: mit der Annahme des Interims einverstanden wären.

[27] De reliquis: Über die Haltung der übrigen Ratsherren.

[28] Gemeint sind die evangelischen Eidgenossen.

[29] incolatus mei: von meinem Leben; s. *MLW* IV 1578 s.v. incolatus.

[30] Gemeint ist: im deutschsprachigen Raum.

[31] der kämpferische. – Gemeint ist Martin Bucer. Dieser hatte sich 1529 das Pseudonym „Aretius Felinus“ aus Gründen zugelegt, die er Huldrych Zwingli in einem Brief von Anfang Juli 1529 dargelegt hatte; s. *Z* X 198 mit der Erklärung des Pseudonyms in der dortigen Anm. 3. – Zu dessen Inhaftierung in Augsburg und zu seiner Freilassung s. Nr. 3198, Anm. 76.

[32] Gemeint ist, das Bucer stark unter Druck gesetzt wurde.

[33] Über Philipp Melanchthon.

[34] Dass Melanchthon das Interim in seinem Gutachten vom 10./11. April 1548 nicht scharf genug kritisiert habe, wurde diesem auch von Ambrosius Blarer und Bullinger vorgeworfen; s. Nr. 3215,7–9; Nr. 3222,31.

Vidi illius aliquid[35], si tamen illius fuit. Probare non potui, quamvis chari amici consilium.“ Haec Musculus. Quae vero illa Buceri fuerit tentatio, exposuit mihi civis quidam Augustanus Herbrotianae[36] factionis vel societatis, ut vocant. Dicebat enim multis dignitatibus et pecuniis sollicitatum esse a Palatino comite[37] et Ioachimo marchione Brandenburgensi, ut consentiat cum ipsis in Interim. Addit quoque Musculus adiutum a domino servasse fidem. Sed longius, quam institueram, excurro. Amor tui facit, ut modum et rationem scribendi non curem.

Addam ||[2827r.] hic formam revocationis apostatarum sacerdotum nequissimorum, [8]
quam multi eorum exhibent in Palatinatu superiore[38]. Sic enim ad me descriptam misit Lepusculus:[39]

„Ich N.N., unwirdiger priester und pfarher zů N., bekenn allhie offenlich (ir allergelieptesten in Christo), das ich uß anreitzung[40] und verfürung deß satanß, findeß[41] der göttlichen warheit, auch uß menschlicher blödikeit und schwacheit[42] verschiner[43] zyt von der helgen[44], gmeinen, apostolischen, catholischen, christlichen, römischen kirchen in allerlei irthumb, sonderlich jetz schwäbender[45] luterschen nüwen secten, bin gefallen und anfencklich die leer der helgen vätteren, der concilien, tradition der selbigen nitt gehalten, auch dem helgen christlichen statthalter und vicari[46], dem allerheiligesten bapst zů Rom gebürliche gehorsamme nitt geleistet, sonder

[35] Wohl eine Abschrift von Melanchthons Gutachten über das Interim, von der Haller nicht sicher beurteilen konnte, ob sie wirklich von Melanchthon bzw. ob sie in dieser ihm vorliegenden Fassung von diesem verfasst worden war.

[36] Zu Jakob Herbrot, dem Augsburger Altbürgermeister, s. *HBBW* XIV, Nr. 1928, Anm. 16.

[37] Kurfürst Friedrich II. von der Pfalz.

[38] in Palatinatu superiore: in der Oberpfalz.

[39] Der von Sebastian Lepusculus an Haller gesandte Text, den er nachfolgend in Abschrift beifügte, wurde ohne Angabe des Verfassers sowie ohne Impressum 1548 als Flugblatt gedruckt (*VD16* E3849). Dem Titel („Ein erschreckliche schrifft, wie die Pfarher ahn etlichen ôrten, Da man die Papisterey wider auffricht, Die Euangelisch lehre, welche sie Lutherisch nennen, verschweren mussen.“) zufolge war deren Herausgeber evangelisch. – In ähnlicher Form kursierte die Eidesformel in einer bei Christian Rödinger d.Ä. in Magdeburg gedruckten Flugschrift, die allerdings noch um zwei vorausgehende Versreden erweitert war; s. *VD16* S4203; eine Edition dieses Flugblatts findet sich in *Dingel, Augsb. Interim* 910–912, Nr. 19. – In Zürich ZB findet sich unter der Signatur Ms A 43, 11, eine Abschrift von Ambrosius Blarer, auf deren Rückseite Bullinger „Formm des widerrůffens. Inn der obren pfaltz angehept.“ notierte; unter der Signatur Ms A 84, 267–270, findet sich eine weitere Abschrift von unbekannter Hand, auf deren letzter Seite die Angabe „Scriptum 13. iunii 1548. I.R.“ von einer weiteren unbekannten Hand sowie die Notiz von Bullingers Hand steht „Louff, tüff, louff, hütt ist in diner cappell kylchwych“. Der handschriftliche Vermerk Bullingers legt nahe, dass es sich bei diesem Exemplar um jenes handelte, das Bullinger von Ambrosius Blarer mit dessen Schreiben vom 15. Juli 1548 erhalten sollte; s. Nr. 3278,42f.

[40] Verlockung; s. *FNHDW* I 1367.

[41] (des) Feindes.

[42] blödikeit und schwacheit: sittlicher Schwäche; s. *SI* V 28 s.v. Blödigkeit; IX 1739 s.v. Schwachheit.

[43] vergangener; s. *SI* VIII 827.

[44] heiligen.

[45] vorhandener; vgl. *Grimm* XV 2378f.

[46] Stellvertreter.

denselbigen (der nüwen sect art nach) geschännt[47], geschmecht und gelesteret, darzů mich in minem priesterlichen ampt und stand mitt einem falschen vermeinten[48] eestand befleckt, auch der helgen hochwirdigen sacramenten, deß tauffs,[49] der firmung, deß sacraments deß altarß[50], deß chrysamms[51], der ölung[52] und wyhung, auch der ee nitt (wie nach ordnung der helgen, gmeinen apostolischen, catholischen, christlichen, römischen kirchen ufgesetzt) gebrucht, wyter auch das ampt der helgen mäß und eererbietung der hochgelopten jungfrawen Mariae und der lieben helgen, wider das fägfür gelebt, gelärt und geprediget hab, darnäbend auch in andere vil mer irthumb, falsche leer und unchristenliche kätzery bin yngefallen[53] und auch minen schäfflinen[54] mitt rechtem äbenbild deß läbenß und leer nitt vorgangen, welche ich billich[55] solt haben gebeßeret, die hab ich geergeret[56] und an irem heil verhinderet[57]. Und ich mich aber uß ingeben[58] und gnad deß helgen geists, deß geists der warheit und regierers[59] der bemälten helgen, christlichen gemeinen apostolischen, catholischen, römischen kirchen jetzund zů derselben wider bekert. Damitt nun männclich[60] abnemmen mög, das sölichs nitt gedichter wyß[61], sonder von mir uß gantzem gůtem hertzen und willen beschehen, so bekenn ich hiemitt offenlich mitt mund, gantzem hertzen, willen und gmůt den rechten, waren, christlichen, gemeinen apostolischen, catholischen und römischen glauben und verflůch auch hiemitt alle und jede kätzery, falsche leer und irthumb, sonderlich deß Lutherß und aller deren, welche jetzund bi unseren zyten wider die einikeit der genannten ||[v.] helgen, gemeinen, christlichen, apostolischen, catholischen und römischen kirchen in tütscher nation sind und wider schwäbend[62], darinnen ich auch kein gefallen hab und die ich doch auch vorhin gelobt, geleert und geprediget hab. Ich glob auch und versprich bi verlierung minß heilß und ewiger sälikeit, sölche irthumb nimmermer weder zů glauben, zů leeren noch zů predigen, wie ich dann deßelbigen einen

[47] entehrt; vgl. *SI* VIII 886 s.v. schänden.

[48] falschen vermeinten: falsch gemeinten; s. *SI* IV 312 s.v. vermeinen.

[49] Darauf folgte die Aufzählung der sieben Sakramente in der Reihenfolge, wie sie auf der 7. Sitzung des Konzils von Trient vom 3. März 1547 festgelegt worden war, außer dass statt des Sakraments der Buße bzw. Beichte jenes des „chrysamms“ (Salbung) – das mit jenem der Ölung identisch ist – aus Versehen hier aufgelistet wurde. Dieser Fehler befindet sich auch in den beiden oben in Anm. 39 erwähnten Drucken jener Widerrufsformel. – Zu dem am Konzil von Trient verabschiedeten Text s. *CT* V 995, Nr. 395.

[50] deß sacraments deß altarß: Gemeint ist die Eucharistie bzw. Messe.

[51] Chrisam, ein in der römisch-katholischen Liturgie verwendetes Salböl.

[52] Gemeint sind die Krankensalbung und die letzte Ölung.

[53] geraten.

[54] minen schäfflinen: Gemeint ist die Gemeinde. – Vgl. u.a. Joh 10, 1–18.

[55] gemäß meines Amtes; vgl. *FNHDW* IV 412.

[56] zum Sündigen veranlasst; s. *FNHDW* II 75.

[57] gehindert.

[58] Eingebung.

[59] Gemeint ist wohl der Papst.

[60] jeder; s. *FNHDW* IX/2 2214 s.v. manig.

[61] gedichter wyß: vorgeblich; vgl. *FNHDW* VI 368 s.v. gedicht.

[62] wider schwäbend: erneut vorhanden sind; s. *SI* XV 614 s.v. wider.

lyblichen eid[63] uff das heilig evangelion vor miner ordenlichen oberkeit derhalben geschworen hab, und wil auch fürhin von derselbigen oberkeit nimmermer mich absünderen[64] oder abfallen, sonder bi derselbigen heiligen einikeit all mal ufrichtig und beständig blyben und beharren. Und bitt umb gottes willen alle diejhenigen, so also von minem läben, sagen und predigen geergeret sind worden, die wellind mir verzihen und sich auch widerumb in vilgenannte einikeit der helgen, gmeinen christlichen, apostolischen, catholischen kirchen sampt mir zůthůn und willenklich[65] absolvieren laßen. So gelob ich und versprich, das, wo sich schwäbende kätzery und irthumb wurdind begeben[66], das ich widerum selichs wurde handlen, leeren und predigen, so soll ich dann alß[67] der strenge deß geistlichen rächtenß[68] underworffen sin. Deßen zů zügnuß hab ich disen zedel und bekandtnuß mitt miner eignen hand underschriben."

Hic ex unguibus leonem agnoscamus,[69] quid sit illud Interim, quo tandem [9] per nostram delabamur inconstantiam. O quanto satius esset millies mille mortes sustinere quam talem cantare palinodiam![70] Dominus misereatur nostri et det gratiam, ut fortiter potius oppetamus[71], quam ita ruamus in aeternum gehennae incendium. Laetor vero illos tam aperte revocare in hoc, ut alii iudicare possint, quid quaeratur. Nullus enim hic est fucus, aperta sunt omnia. Recipiant, quibus ita videtur. Caeterum finem tandem faciam. Dominus te custodiat perpetuo.

Uxor[72] et ego salvam cupimus omnem tuam familiam, tum d. Pellicanum, [10] Gvaltherum, Theodorum[73], Ammianum, etc. Bernae, in ipso die Ioannis Baptistae[74] 1548.

Tuus perpetuo
Io. Hallerus.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, domino et compatri[75] suo perpetuo colendo. Tiguri.

[63] lyblichen eid: Gemeint ist eine Eidesleistung mit den Schwurfingern; s. *DRW* VIII 1101 s.v. leiblich.
[64] absondern.
[65] bereitwillig.
[66] sich ... begeben: vorkommen.
[67] ganz.
[68] deß geistlichen rächtenß: der geistlichen Gerichtsbarkeit; s. *DRW* XI 289 s.v. Recht.
[69] Vgl. *Adagia* 1, 9, 34 (*ASD* II/2 356–358, Nr. 834).
[70] Vgl. *Adagia* 1, 9, 59 (*ASD* II/2 380, Nr. 859).
[71] sterben; s. *Kirsch* 1974.
[72] Elsbeth, geb. Kambli.
[73] Theodor Bibliander.
[74] in ipso die Ioannis Baptistae: am 24. Juni.
[75] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[3250]

Bullinger an Oswald Myconius

Zürich, Montag, 25. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 342, 195 (Siegelabdruck)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1031, Nr. 1148

[1] Agostino Mainardi lobte die Basler Pfarrer überschwänglich und lässt ihnen (besonders aber Myconius) herzlichen Dank ausrichten. — [2] Bullinger hätte Heinrich Pantaleon, den Überbringer von Myconius' letztem Brief [Nr. 3248], gern [mehr] unterstützt, weil dieser ihn zu Recht empfohlen hatte. Leider gab es dafür aber keine Gelegenheit! — [3] Er dankt für die mitgeteilten Nachrichten und übermittelt im Gegenzug ebenfalls Neuigkeiten. Weil er diese wegen Zeitnot aber nicht näher ausführen kann, wird dies der gute Briefbote [Pantaleon] mündlich übernehmen. — [4] König Ferdinand I. hebt Soldaten gegen Siebenbürgen aus, und Kaiser Karl V. wirbt ein Heer von zwölf Fähnlein deutscher Landsknechte an. Die Reichsstädte haben, wie von ihnen verlangt, ihre Antwort auf das gottlose kaiserliche Interim vorbereitet. Den Konstanzern macht Karl V. die schlimme Auflage, dass sie dem Bischof (Johann von Weeze erlag allerdings am 14. Juni 1548 einem Schlaganfall) und den Pfaffen wieder Einlass in ihre Stadt gewähren und wie in Regensburg einen kaiserlichen Vogt zulassen, dem jährlich 500 Gulden zu zahlen wären. Die Konstanzer Regierung wird diese Bedingungen wohl ablehnen. Den Bürgern sind sie noch gar nicht vorgelegt worden. Von Lindau soll der Kaiser lediglich verlangen, dass die Stadt das Interim annimmt, die Messe wieder feiert und auf 100 Gulden je vier Gulden Abgaben zahlt. — [5] Pantaleon wird erzählen, was ein Freund [Johannes von Ulm] aus England berichtet. Bullinger kann dies hier nicht weiter ausführen. Er glaubt aber nicht, dass die Engländer die [unter der Führung von James II. Hamilton, Earl von Arran] kämpfenden Schotten samt deren von Frankreich aufgebotenen deutschen Hilfstruppen besiegt haben, und dass Boulogne [von den Franzosen] besetzt wurde. Sollte Myconius darüber Verlässliches wissen, möge er es ihm mitteilen. — [6] Grüße, auch an Johannes Gast, an den Myconius die Nachrichten weitergeben soll. Erneuter Gruß. In Eile. — [7] [P.S.:] Michael [Helding] ist ein Betrüger. Das sieht man am Interim, das wohl am ehesten ihm zuzuschreiben ist. Bullinger hat dessen Predigten [„Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt"] noch nicht gelesen und weiß auch noch nicht, wann er dazu kommen wird. Die Worte eines schlechten Mannes sind Gift. Und selbst wenn so einer etwas Gutes sagt, ist das verdächtig.

S.D. Laudavit mirum in modum vestram[1] omnium humanitatem d.d. Augustinus[2] [1]
et oravit, ut etiam ego tibi inprimis maximas pro beneficiis gratias agerem.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Gemeint sind die Basler Pfarrer.
[2] Agostino Mainardi. – Zu seiner Reise nach Basel und zu seinem Streit mit Camillo Renato, Francesco Stancaro und Francesco Negri s. zuletzt Nr. 3248,1–7.

Reddidit mihi d. Panthaleon literas[3] tuas. Atque utinam illi praestare potuissem, [2]
quo dignus erat is, quem tu mihi commendasti. Certe voluntas mihi non defuit, sed
facultas.

Pro novis[4] illis ago tibi gratias. Aequum est, vicissim ut ego nova quoque mea [3]
tibi communicem. Ea certe prolixa sunt.[5] Viva ergo epistola erit lator[6] praesentium,
vir bonus.

Ferdinandus[7] colligit exercitum contra Septemcastrenses[8]. Caesar[9] conscribit [4]
Germanum militem ad signa 12. Urbes[10] pium responsum pararunt super impium
Interim caesari dandum. A Constantiensibus iniqua postulantur, inprimis ut episco-
pum cum suis restituant (episcopus 14. iunii paralysi tactus excessit)[b,11], ut recipiant
praefectum a caesare in urbem sicuti Ratisbona[12], cui quotannis pendant 500 gl.,
etc. Sed intelligo illos[13] non recepturos conditiones; nondum tamen illae populo
sunt propositae. Lindaviensibus simpliciter postulavit caesar, ut recipiant Interim et
missas celebrent ac de 100 gl. solvant 4 gl.[14]

Quid amicus[15] ex Anglia scripserit, exponet d. m. Heinrychus[16]. Plura non [5]
possum. Vereor non esse verum, quod pro vero multi retulere: Scotum[17] cum

[b] *Klammern ergänzt.*

[3] Nr. 3248 vom 21. Juni 1548.

[4] In Nr. 3248,8–23.

[5] Gemeint ist wohl, dass Bullinger nicht genug Zeit hatte, die im Brief angesprochenen Themen zu vertiefen; vgl. unten Z. 22.

[6] Heinrich Pantaleon; s. oben Z. 3 und unten Z. 17.

[7] König Ferdinand I.

[8] Septemcastrenses: Siebenbürgen. – Siebenbürgen hatte sich 1542 zu einem autonomen Fürstentum unter osmanischer Oberhoheit erklärt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3115, Anm. 19. – Trotz des fünfjährigen Waffenstillstandes mit Sultan Suleiman I. und einem jährlichen Tribut von 30'000 Dukaten, den die Habsburger an die Hohe Pforte zahlten, wurde Ungarn stetig von plündernden Osmanen aus Siebenbürgen heimgesucht. Um dem Einhalt zu gebieten, ließ Ferdinand I. bereits seit 1547 immer wieder Truppen zur Verteidigung des Landfriedens ausheben; s. Karl *Oberleitner,* Österreichs Finanzen und Kriegswesen unter Ferdinand I. vom Jahre 1522 bis 1564, Wien 1859, S. 86.

[9] Karl V.

[10] Gemeint sind die Reichsstädte. – Zur deren Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3224, 32–34.

[11] Von Johann von Weezes Tod hatte Bullinger bereits in seinem Schreiben vom 20. Juni 1548 an Myconius berichtet, ohne jedoch dieser Nachricht damals Glauben zu schenken; s. Nr. 3246,14f.

[12] Regensburg hatte Ende des 15. Jahrhunderts den Status der Freistadt verloren und war seither dem Kaiser als Reichsstadt unterstellt. In der Stadt wurden zwei kaiserliche Kommissare (Reichsvögte) eingesetzt; s. Alois *Schmid,* Von der bayerischen Landstadt zum Tagungsort des Immerwährenden Reichstags, in: Regensburg – Stadt der Reichstage. Vom Mittelalter zur Neuzeit, hg. v. Dieter Albrecht, Regensburg 1994, S. 40.

[13] Gemeint ist die Konstanzer Regierung.

[14] ac de 100 gl. solvant 4 gl.: Gemeint ist wohl eine vierprozentige Steuer auf das Vermögen der Stadt.

[15] Gemeint ist wohl Johannes von Ulm, der Bullinger mit Nr. 3206 vom 10. Mai 1548 aus Cambridge Nachrichten aus England übermittelt hatte.

[16] Heinrich Pantaleon; s. oben Z. 3.

[17] Gemeint ist James II. Hamilton, Earl von Arran.

Germanis Gallisantibus[18] esse fusum ab Anglis et novam Buloniam[19] occupatam[c].
Tu, si quid certi acceperis, significa.

Vive et vale. Communica haec d. Gastio, quem amice salutabis. Valebis aeternum. [6]
Tiguri, 25. iunii anno 1548. Festinantissime scripsi.

Bullingerus tuus.

Iudico illum Michaelem[20] esse impostorem idque ex Interim, quod potissimum [7]
contexuisse dicitur. Alioqui sermones eius nondum legi nec scio, quando legam. Viri improbi verba venenum, et cum bona loquitur, bonum tamen suspectum est propter malum.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Osvaldo Myconio, symmistae et fratri charissimo suo. Basel.[21]

[c] *In der Vorlage* occupatum. – *Vermutlich verrutschte Bullinger beim nachträglichen Eintragen der Zeichen für* u *über der Zeile.*

[18] die auf der Seite Frankreichs stehen; s. *Ramminger* s.v. Gallizo.

[19] Boulogne-sur-Mer. – Zum Versuch der Franzosen, die von den Engländern besetzte Stadt zurückzugewinnen, s. zuletzt Nr. 3248,19–21 mit Anm. 21.

[20] Weihbischof Michael Helding. – Myconius hatte Bullinger in seinem letzten Schreiben um dessen Meinung zu Heldings im Februar 1548 in Augsburg veröffentlichem Werk „Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen zu Augsburg auff dem Reichsztag im Jar MDXLVIII gepredigt“ (*VD16* H1613. H1627. H1623) gebeten; s. Nr. 3248,24–27; zum Druck s. Nr. 3231, Anm. 22.

[21] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Heinrich Pantaleon; s. oben Z. 3. 7f. 17.

[3251]

Johannes Blasius an Bullinger

Chur, Dienstag, 26. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 365, 64f. 57a (Siegelspur)[a]
Druck: *Graubünden, Korr.* I 128f, Nr. 99
Teildruck: *Renato, Opere* 220, Nr. 34

[1] Zu Recht zweifelte Bullinger an der Zuverlässigkeit der Briefboten [N.N.]! Das am 8. Juni 1548 verfasste Schreiben, mit dem Bullinger den vom Zürcher Rat vorgeschlagenen Kandidaten [N.N.] für die Stelle des Unterlehrers [an der Churer Nikolai-Schule] bekannt gab, kam nämlich erst am 20. Juni an. Diese Nachlässigkeit (oder eher: Treulosigkeit!) war auch der Grund, weshalb die Churer nicht schon früher auf die beiden Schreiben Bullingers [nicht erhalten] geantwortet haben. An ihrer Zuverlässigkeit möge dieser nicht zweifeln, sondern die Verzögerung eher (wie er sich es ja schon dachte) den langsamen und törichten Kaufleuten aus Chur zum Vorwurf machen! Die Churer sind nämlich dankbar und schätzen Bullingers Gunst, seine Wohltaten, seinen trotz seiner Verpflichtungen unermüdlichen Schreibeifer und seine Treue sehr, die er ihnen gegenüber an den Tag legt. Sie danken ihm für seine Freundschaft und stehen ihm ganz und gar mit ihren bescheidenen Möglichkeiten zu Diensten. — [2] Die Churer freuen sich, dass die Zürcher den Streit zwischen den Pfarrern aus Chiavenna [Agostino Mainardi und Camillo Renato, Francesco Stancaro und Francesco Negri] über die [Abendmahlslehre] beilegen konnten. Möge Gott dieses Übereinkommen beständig sein lassen. — [3] Über die Besetzung der Stelle des Unterlehrers dies in Kürze: Als die Churer merkten, dass Jakob Keller nicht wieder zu ihnen zurückkehrte, haben sie [N.N.] eingestellt, den Sohn eines ehrenhaften Churer Bürgers [N.N.]. Weil die Schule gut besucht ist, konnten sie die Stelle nämlich nicht länger unbesetzt lassen. Der Unterlehrer (so wird der Lektor genannt) erhält aber nur einen geringen Lohn von 46 Rheinischen Talern, in welchen die [ihm zur Verfügung gestellte] Unterkunft nicht eingerechnet ist. Ihm steht aber nur eine kleine Kammer im Klostergebäude zur Verfügung, da in diesem Gebäude auch noch der Klostervogt [Anton Jenatsch], 32 Schüler, Johannes Pontisella d.J. und der dritte Lehrer (der in Chur Provisor genannt wird) [Simon Lemnius] mit ihren Familien wohnen. Daher wäre nicht genug Platz für einen verheiraten Unterlehrer. Blasius hätte Bullinger längst über die Besetzung dieser Stelle benachrichtigt, wenn dessen Brief früher angekommen wäre. Er bittet ihn daher, das vorliegende Schreiben wohlwollend aufzunehmen und ihm die Verzögerung nicht übelzunehmen. — [4] Die Churer danken für Bullingers Schreiben über das Interim (um nicht zu sagen: über die Vernichtung des Seelenheils) sowie auch für dessen jüngsten Brief über die ungewisse Lage der Reichsstädte, den [Alt]bürgermeister Werlin Herus überbrachte. Bei Gott, was geschieht da nur mit der vielgelobten deutschen Freiheit! Aber am jüngsten Gericht wird das Werk eines jeden die Feuerprobe bestehen müssen, wie der Apostel [Paulus] es bezeugt. Gott wird allen Gläubigen und besonders seinen Dienern Kraft schenken, damit sie bis zum Ende in ihrem evangelischen Bekenntnis ausharren. — [5] Johannes Comander, Bürgermeiser Luzi Heim, Hans Tscharner und die übrigen guten Männern grüßen und wünschen Bullinger ein langes Leben.

[a] *Mit Schnittspuren.*

Ioannes Blasius d. Heinricho Bullingero suo S. [1]

Recte de fide tabellionum[1] dubitasti, vir in domino colendissime. Nam literas[2], quas 8. iunii de novo nobis ab amplissimo Tigurino senatu consignato hyppodidascalo[3] destinasti, illas tandem 20. iunii recepimus. Que negligencia[b] vel potius perfidia nos pessime multis de causis habuit, quoniam quidem nobis nec prioribus nec posterioribus tuis, sicuti postulabas, licuit respondere. Quapropter tuum fuerit, doctissime Bullingere, omnem istam tarditatem non in nos, sed (ut egregie ratiocinatus[c] es) in inertes ac stupidos nostros negociatores esse reiiciendam. De fide in te nostra non est, quod dubites. Non sumus adeo plumbei atque ingrati, qui animum tuum in nos propensum, item beneficia, curam scribendique indefessam (alias occupatissimi) ad nos diligenciam non rite observemus veneremurque. Pro qua humanitati tue comuni omnium nostrorum nomine ingentes agimus gracias pollicentesque tibi omnem nostram quantulamcumque operam.

Porro et magno cum gaudio per vos contencionem illam de administracione ac [2] virtute sacramentorum nuper inter eximie doctos et pios ecclesie nostrę Clavenensis ministros exortam compositam esse audivimus.[4] Faxit dominus, ut bene composita firma maneat, etc.

Postremo negocium de hyppodidascalo brevissimis sic accip[e][d]. Posteaquam [3] Cellarium[5] certo non reversurum intelleximus, civis[6] cuiusdam, optimi viri, filium huic praefecimus pr[o]-||[65] vincie, quam tam diu vacare (ob frequens nostrum ludum) minime licuit, quamvis illi, hoc est lectori, satis exiguum destinatum sit salarium,

[b] *Die letzten drei Buchstaben wurden am linken Rande nachgetragen.* – [c] *In der Vorlage* raticinatus. – [d] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.*

[1] Bei den Briefboten handelte es sich um Kaufleute aus Chur; s. unten Z. 6–8.

[2] Dieser und die im Folgenden genannten Briefe Bullingers an die Churer sind nicht erhalten.

[3] = hypodidascalum: Unterlehrer; s. *Kirsch* 1387. – Der vom Zürcher Rat vorgeschlagene Kandidat für die Unterlehrerstelle an der Nikolaischule in Chur, der den Zürcher Stipendiaten Jakob Keller aus Regensberg (Kt. Zürich) ersetzen sollte, ist unbekannt. Wie der vorliegende Brief zeigt, kam der Zürcher Vorschlag jedoch erst an, als die Stelle bereits mit einer unbekannten Person aus der Nähe Churs besetzt worden war. – Keller durfte nicht in Chur bleiben, da er zuvor ohne Wissen seines Vaters und der Zürcher Schulherren die Stelle des Unterlehrers an der Churer Nikolai-Schule angenommen hatte. Dies, obwohl sich Blasius mit seinem Schreiben vom 23. April 1548 bei Bullinger für den Verbleib Kellers in Chur mit dem Einverständnis der Zürcher eingesetzt hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3192; unten Z. 18–22.

[4] Zum Streit über das Abendmahl innerhalb der Chiavenner Kirche, namentlich zwischen Agostino Mainardi auf der einen und Camillo Renato, Francesco Stancaro und Francesco Negri auf der anderen Seite, s. zuletzt Nr. 3248, 1–7. – Die Zürcher hatten sich die Standpunkte der Parteien angehört und sich schließlich für Mainardis Abendmahlsverständnis ausgesprochen; s. Nr. 3245.

[5] Jakob Keller; zu diesem s. oben Anm. 3.

[6] Unbekannt.

nempe 46 Rhenenses absque hospicio. Nam oeconomus[7] cum 32 studiosis, Pontisella[8] cum familia, itidem tercius, qui nobis dicitur provisor[9], cum familia sua ipsum, alias satis amplum, occuparunt cęnobium. Lectori vero deputata est tantum una camera. Quapropter hec condictio[10] minime convenit uxorato, sed potius iuveni et solitario. Hanc de presenti negocio sentenciam certo ac cicius tibi transmisissem, si bine tue literę nobis in tempore fuissent redditę; quam equo animo a nobis recipere dignaberis, te eciam atque eciam oramus, nec tarditatem sinistre interpreteris, obsecramus, etc.

Literas[11] vero interitum animarum, hem, Interim volebam dicere, significantes [4] eciam magna cum gratulacione recepimus, itidem novissimas per d. Werli Herum[12] nostrum, virum consularem, missas, quibus nos de rerum trepidancium civitatum[13] statu cerciores reddidisti. Proh deum imortalem, quo pervenit dulcis illa inclitę Germanie libertas! Sed dies est domini (meo quidem iudicio), qui in igne revelatur testante apostolo[14], ut cuiusque opus, quale sit, ignis probabit, etc.[15] Dominus largiatur omnibus fidelibus ac praesertim dei cooperariis spiritum fortitudinis,[16] quo animati in finem usque perseverent in professione evangelica. Amen. Curię, 26. iunii anni 1548.

Comander, consul Heimius, Tscharnerus[17] ceterique viri boni omnes[18] te plurimum resalutant longevitatemque precantur. [5]

Idem tuus, quantuluscunque
est, Blas. ad aram usque.[19]

[Auf f. 57a,v.:[e]] Prestantissimo iuxta ac piissimo viro, d. Heinricho Bullingero, magnę ecclesie Tigurinę antistiti vigilantissimo, fratri ac d. suo colendissimo.

[e] *Folio 57a,r. ist leer.*

[7] Klostervogt; vgl. *Kirsch* 1952. – Für dieses Amt, dem auch die Nikolaischule unterstellt war, ist ab Mai 1548 Anton Jenatsch belegt; s. *HBBW* XX, Nr. 3093, Anm. 1.

[8] Johannes Pontisella d.J., der seit 1544 Leiter der Nikolaischule war; s. *HBBW* XI, Nr. 1561, Anm. 16.

[9] Simon Lemnius, der von 1539/40 bis 1542 und erneut seit 1544 an der Nikolaischule unterrichtete; s. zu diesem *HBBW* VIII, Nr. 1149, Anm. 14.

[10] = condicio.

[11] Mit diesem nicht erhaltenen Schreiben hatte Bullinger offenbar der Bitte der Churer entsprochen, ihnen Nachrichten über das Interim zu übermitteln; s. Nr. 3233,12; zum Interim s. auch Nr. 3202, Anm. 15.

[12] Zu Werlin Herus (Heer?) s. *HBBW* XXI, Nr. 3192,8f mit Anm. 8. – Welches politische Amt er innehatte, ist unbekannt.

[13] Gemeint sind die Reichsstädte.

[14] Gemeint ist der Apostel Paulus.

[15] Vgl. 1Kor 3, 13.

[16] Vgl. Jes 11, 2; 2Tim 1, 7.

[17] Zum Churer Zunftmeister und Stadtrichter Hans Tscharner s. *HBBW* XX, Nr. 2932, Anm. 2.

[18] Gemeint sind die übrigen Churer Pfarrer und Gelehrten.

[19] Vgl. *Adagia* 3, 2, 10 (*ASD* II/5 112, Nr. 2110).

[3252]

Johannes Calvin an Bullinger

Genf, Dienstag, 26. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 368, 6–8a (Siegelspur)[a]
Druck: *CO* XII 726–731, Nr. 1039;
Campi/Reich, Consensus 82–87
Füssli I 259–266, Nr. 66
Deutsche und englische Übersetzung: *Schwarz, Calvin* II 421–424, Nr. 234;
Gorham, Gleanings 48–51, Nr. 15

[1] Calvin erhielt Bullingers Brief [Nr. 3222] acht Tage nach seiner Rückkehr [aus Zürich] nach Genf, jedoch von Claude Roset und nicht von [N.N.] Röist. Diesem war die Briefübergabe wohl nicht mehr so wichtig, da er auch ohne Unterstützung von Calvin und Roset einen Lehrmeister gefunden hat. Dennoch haben ihm beide ihre Hilfe angeboten. — [2] Ach, hätten die Zürcher doch mit Calvin und Guillaume Farel ihre Meinungsverschiedenheit bezüglich Bullingers Schrift „De sacramentis" [persönlich] in Zürich besprochen und [nicht erst jetzt schriftlich] mit Bullingers Brief damit angefangen! Calvin hätte nämlich genauso wenig Interesse an einer aufsehenerregenden Verhandlung gehabt wie die Zürcher. Und Farels Abneigung gegen öffentliche Aufmerksamkeit kennen sie ja auch selbst. Sie beide hätten gern in aller Ruhe mit den Zürchern über ihre unterschiedlichen Auffassungen gesprochen. Und das hätte sich auch für Pfarrkollegen gehört und wäre, wenn Calvin sich nicht täuscht, sicher sehr fruchtbar gewesen! — [3] Die Genfer verbinden nämlich mit den Sakramenten weder die Gnade Gottes, noch die Macht des Heiligen Geistes oder das Vertrauen auf das Seelenheil. Sie bekennen [vielmehr] deutlich, dass Gott mittels des Heiligen Geistes durch die Sakramente wirkt. Doch diese Wirkung erfahren nur diejenigen, die [von Gott] erwählt wurden. Die Genfer Lehre besagt nichts anderes, als dass der Nutzen der Sakramente in der Hinführung zu Christus besteht, und dass [nur] in Christus das Seelenheil zu suchen ist. [Demzufolge] versteht Calvin nicht, was die Zürcher von der Genfer Sakramentenlehre denn noch verlangen: In dieser wird doch klar betont, dass der von Gott dazu bemächtigte Christus allein der Urheber des Heils im Menschen ist, dem nur durch das Wirken des Heiligen Geistes etwas zuteil wird. Zumal die Sakramente für die Genfer [nur] ein Mittel zur Gnade Gottes sind, die wohl aus einem bestimmten Grund eingesetzt wurden und deshalb nicht wirkungslos sein können, wenn sie richtig ausgeführt werden. Daher sagen die Genfer, dass das, was durch die Sakramente gestaltet wird, den Auserwählten ‚dargereicht' wird. Ansonsten könnte man glauben, Gott würde die Augen [der Gläubigen] täuschen! Daher sind die Genfer überzeugt, dass derjenige, der die Taufe im wahren Glauben empfängt, dabei auch die Vergebung seiner Sünden erlangt. Damit aber niemand der Taufe irgendeine Heilswirkung zuschreibt, erklären die Genfer [in ihrer Lehre] zudem, dass Christus die Sündenvergebung allein durch das Vergießen seines Blutes am Kreuz bewirkt hat, und die Taufe nichts anderes als ein Zeugnis dieser Vergebung ist, die er dem Menschen durch den Glauben an sein Evangelium anbietet und die er durch seinen Geist im Herzen des Menschen bewirkt. Genau dies meinen die Genfer, wenn sie

[a] *Mit Schnittspuren.*

[im Zusammenhang mit den Sakramenten] von einer Erneuerung [des Lebens sprechen]. — [4] Die Genfer Lehre besagt also, dass, wenn beim Abendmahl die Zeichen für den Leib und das Blut Christi dargereicht werden, dabei auch tatsächlich etwas dargereicht wird, und dass man demzufolge Christi Leib und Blut isst bzw. trinkt. Deswegen glauben die Genfer aber noch längst nicht, dass das, was Gott dabei dem Menschen übermittelt, aus dem Zeichen herrührt, oder dass die Zeichen und das Übermittelte identisch seien. Sie verwechseln auch nicht die beiden Begriffe, und glauben nicht, dass Christi Leib sich im Brot befindet, dass er überall anzutreffen sei, oder dass man Christus fleischlich verzehrt. Sie glauben vielmehr wie die Zürcher, dass Christus gemäß seiner menschlichen Natur im Himmel ist, und dass das Wort ‚Himmel' für einen weit entfernten Ort steht, und dass demzufolge Christi Leib sich nicht überall, sondern nur an einem räumlich begrenzten Ort befindet. Die Auffassung der Genfer entspricht also gänzlich jener der Zürcher. Sie könnte folgendermaßen zusammengefasst werden: Während der Mensch auf Erden Brot und Wein wahrnimmt, muss er seinen Geist auf den Himmel richten und Christus in sich aufnehmen. Dabei wird ihm Christus gegenwärtig. Ginge man aber davon aus, dass mit den Zeichen nichts dargeboten wird, müsste man Christus der Täuschung bezichtigen. Das aber ist unmöglich! Auch die Zürcher räumen ein, dass die Zeichen nicht leer sind. Daher ist nun zu bestimmen, was die Zeichen beinhalten. Den Standpunkt der Genfer kann man wie folgt zusammenfassen: Man wird des Leibes und des Blutes Christi teilhaftig, sodass Christus im Menschen und der Mensch in ihm wohnt und hierdurch alle die ihm durch Christus erworbenen Heilsgüter genießt. Was ist denn dabei abwegig und unklar, zumal ausdrücklich alle möglichen irrsinnigen Behauptungen ausgeschlossen werden? Und dennoch werden die Genfer von den Zürchern so behandelt, als wären sie von der reinen Lehre des Evangeliums abgefallen! Zu welcher Schlichtheit [der Lehre] sollen sie denn zurückkehren? Auch dies hätte Calvin bei seinem letzten Besuch in Zürich gern erfahren, erhielt aber, wie Bullinger sicher noch weiß, keine Antwort darauf. Nun möchte er sich darüber nicht beklagen, sondern nur darauf hinweisen, dass die Genfer [Lehre] den Zürcher grundlos verdächtig erscheint. — [5] Calvin bemerkte zudem, dass die Zürcher am [freundschaftlichen] Austausch der Genfer mit Martin Bucer Anstoß nehmen. Aber wie könnte Calvin sich berechtigterweise von Bucer abwenden, wo doch dieser dem Bekenntnis [der „Institutio christianae religionis"] zustimmte, das Calvin ihm dargelegt hatte? Calvin will hier nicht auch noch aufzählen, durch welche vielfältigen und erlesenen Tugenden Bucer sich auszeichnet, sondern nur darauf hinweisen, dass er der Kirche Gottes ein großes Unrecht antun würde, wenn er Bucer nun verdammte (ganz davon zu schweigen, dass er persönlich in dessen Schuld steht). Und dennoch mahnt er ihn freimütig, wenn es nötig ist; so sehr liebt und schätzt er ihn! Vielmehr kann Bucer sich über die Zürcher beklagen, da diese ihren Stipendiaten [Ludwig Lavater und Jakob Gessner] verboten hatten, während deren Studiums in Straßburg dort am Abendmahl teilzunehmen, obwohl man von diesen kein anderes als das Zürcher Bekenntnis verlangte! Calvin kann daher nicht nachvollziehen, warum die Studenten sich von der [Straßburger Kirche] abgrenzten. Und weshalb zürnen die Zürcher den Genfern wegen deren Freundschaft mit Bucer, obwohl dieser doch bekennt, dass er nichts gegen eine freundschaftliche und brüderliche Beziehung zu den Zürchern hätte? Und da sich alles darum dreht, möge doch Bullinger beweisen (wenn er es vermag!), dass Calvin von Bucer gehindert werde, seine eigene Meinung frei zu äußern. Vielleicht scheint dies so, doch bezeugen die Umstände, dass es nicht stimmt. Es gibt also keinen Grund,

dass die Genfer und die Zürcher sich so argwöhnisch gegenüberstehen! — [6] Als Calvin die Lausanner Pfarrer besuchte, riet er ihnen, sich unverzüglich [brieflich] an Johannes Haller zu wenden, da er hoffte, sie könnten alles zu ihrem Vorteil von ihm erlangen. Und in diesem hat er sich nicht getäuscht! Doch Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang (was ist das für ein Kerl?) haben die Lausanner Gesandten [Augustin Marlorat und Pedro Núñez Vela] derart schlecht behandelt, dass diese sich bald schon auf den Rückweg machten. Calvins Reise nach Zürich sei der Grund für den Zornesausbruch [von Kilchmeyer und Rümlang] gewesen, als dürfte Calvin sich keine Sorgen um die benachbarte [Lausanner] Kirche machen und auch keine Hilfe für diese bei den Zürcher Glaubensbrüdern suchen! Kilchmeyer behauptete in bedrohlichem Ton, über die Verhandlungen Calvins mit den Zürchern Bescheid zu wissen. Dabei kann dieser von sich behaupten, in Zürich nichts getan zu haben, was seinem Glauben widersprochen hätte! Doch wozu sollte er nun die Unverschämtheit von Kilchmeyer und Rümlang genau nacherzählen? Zusammengefasst verhielt es sich so: Die beiden hochgelehrten Gesandten aus Lausanne wurden in Bern so schlecht behandelt, dass sie ganz bestürzt eine frühzeitige Heimreise für das Beste hielten. Solch ein Verhalten soll brüderliche Milde sein? Damit Bullinger sich ein Bild von ihrem Besuch in Bern machen kann, sei hier Folgendes mitgeteilt. Bei der ersten Zusammenkunft wurden die beiden mit der Frage begrüßt „Wer ist für diese Tragödie verantwortlich?“ Auf ihre Antwort, es sei André Zébédée, der den Streit angefangen habe, schrie sie Rümlang an „Ganz im Gegenteil! Dieser gute Mann wird von euch schlecht gemacht, weil er eure Lügen aufgedeckt hat!“ Als die Lausanner Gesandten darum baten, ihnen diese „Lügen“ anzuzeigen, erwiderte Rümlang, dass die Berner jede [Glaubensmeinung] am Maßstab ihrer Disputation [von 1528] bewerten würden. Wozu haben sich die Evangelischen der Tyrannei des Papsttums entledigt, wenn [sie selbst dann] auf solche Weise handeln? Und wie zweckmäßig war denn Kilchmeyers Nachfrage, als er die beiden fragte, wer den Einzug von Calvins Lehre in die Lausanner Kirche erlaubt habe. Schließlich wurden die beiden Gesandten unter beinahe wahnsinnigem Geschrei aufgefordert, samt ihrem Calvinismus und Buceranismus [aus Bern] zu verschwinden. Könnte man schlimmeres Verhalten von Papisten erwarten? Auch wenn man dieses wilde Treiben nun erdulden muss, wird Gott es nicht ungestraft lassen. Auch in Paris und in vielen Teilen Frankreichs flammt die Grausamkeit der Altgläubigen wieder auf. König Heinrich II. [verfolgt die Evangelischen] weiterhin, sodass sich der Spruch erfüllt: Auswendig Streit, inwendig Furcht [2Kor 7, 5]. Kilchmeyer sollte [daher besser] die [evangelische] Minderheit zum Zusammenhalt aufrufen, statt mit seinem Benehmen neben Furcht auch Streit zu erregen! — [7] Grüße, auch an die Zürcher Pfarrkollegen, an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und an seine Familie. Christus beschütze und leite sie alle! — [8] Über Konstanz wird wenig Erfreuliches berichtet. Möge Gott die Stadt retten! — [9] [P.S.:] Bullinger möge den vorliegenden Brief den [übrigen Zürcher und Berner Pfarrern] vorenthalten, um keinen größeren Konflikt in Bern zu verursachen. Die Herrschsucht einiger Menschen ist nämlich erstaunlich.

S. Literę[1] tuę octavo demum post die, quam domum appuleram[2], mihi redditę fuerunt. Neque Roystius[3] ipse eas attulit, sed Rosetus. Quia magistrum[4] invenerat[5] absque nostra opera, puto minus fuisse de illis reddendis solicitum. Ambo tamen ei nostra officia comiter detulimus. [1]

Quod ad libellum tuum[6] attinet, cuius illic facis mentionem, utinam, mi Bullingere, cum istic[7] nuper essemus, tibi collegisque grave non fuisset nobiscum de tota illa causa verbis placide conferre: Fuisset certe aliquid profectum. Neque enim ad theatricam actionem compositus veneram, quae mihi non minus quam vobis displicet, ut de Farello taceam, cuius ingenium, quantopere ab ostentatione abhorreat, ipsi quoque nostis. Sed cupiebamus familiariter, procul amoto certandi studio, vobiscum ea discutere, de quibus inter nos minus convenit. Et sane ea esset optima ratio inter fratres. Quam fructuosam experti essemus[8], nisi me valde fallit opinio. [2]

Nam quod ad sacramenta in genere spectat, neque illis dei gratiam alligamus[9], neque ad ea transferimus spiritus sancti officium aut virtutem, neque in ipsis locamus salutis fiduciam. Diserte enim profitemur solum deum esse, qui agit per sacramenta, et totam efficaciam[10] spiritui sancto ferimus acceptam. Et hanc actionem non apparere, nisi in electis testamur. Nec aliter docemus sacramenta prodesse, quam dum ad Christum nos manu ducunt, ut in eo quęramus, quidquid est bonorum[11]. Non video sane, quid in hac doctrina merito desideretis, quę a Christo solo petendam esse salutem tradit, deum solum facit eius authorem, et sola arcana spiritus operatione percipi affirmat. Atqui docemus sacramenta gratię dei esse instrumenta. Nempe cum in certum finem instituta sint, usum ipsorum, qualis esse debet, esse ociosum negamus. Quod ergo illic figuratur, dicimus electis exhiberi, ne deus fallaci spectaculo oculos deludere credatur. Ita, qui baptismum vera fide recipit, ab eo remissionem quoque [3]

1 Nr. 3222 vom 26. Mai 1548.

2 domum appuleram: zuhause angekommen war; vgl. *Kirsch* 217. – Zu Calvins Aufenthalt in Zürich s. Nr. 3222, Anm. 1.

3 Der Vorname von Diethelm Röists Sohn ist unbekannt. Er war nach Genf gereist, um das Kürschnerhandwerk sowie die französische Sprache zu erlernen. Bei dieser Gelegenheit hatte er Bullingers genannten, ihn empfehlenden Brief an Calvin nach Genf übermittelt. Zudem hatte ihm Bullinger ebenfalls ein nicht erhaltenes Empfehlungsschreiben für Claude Roset mitgegeben; s. Nr. 3222,16–22; zu Roset s. Nr. 3222, Anm. 14.

4 Unbekannt.

5 Subjekt ist Diethelm Röists Sohn.

6 ad libellum tuum: Gemeint ist Bullingers Schrift „De sacramentis“, über deren Inhalt Calvin und Bullinger uneins waren; s. zuletzt Nr. 3222,2–9 mit Anm. 5.

7 in Zürich. – Calvin war gemeinsam mit Guillaume Farel nach Zürich gereist, um die Zürcher dafür zu gewinnen, sich im Streit um die Lausanner Schlussreden, den die Berner Pfarrer mit den Lausanner Theologen austrugen, für Letztere einzusetzen; s. unten Z. 9f; Nr. 3285,3–16; *CO* XII 709, Nr. 1027; 720, Nr. 1035; *Epistolae Vireti* 108f, Nr. 23; zum Streit um die Lausanner Schlussreden s. Nr. 3198, Anm. 12. – In *Bähler, Dekan Haller* 30 wird Farel mit Viret verwechselt.

8 Subjekt sind Calvin, Farel und die Zürcher Pfarrer.

9 Subjekt sind die Westschweizer Theologen um Calvin.

10 Wirkung; s. *Kirsch* 990.

11 quidquid est bonorum: Gemeint ist, was immer dem Seelenheil dient.

peccatorum percipi dicimus. Sed explicationem simul addimus, ne salutis suę causam baptismo quis adscribat, remissionem illam provenire a Christi sanguine, proinde non aliter per baptismum conferri, nisi quia eius ablutionis[12] testimonium est, quam filius dei sanguine suo in cruce effuso nobis comparavit, et quam fruendam evangelii sui fide offert ac spiritu suo in cordibus nostris perficit. Idem et de renovatione sentimus.

In cena, cum nobis signa carnis et sanguinis Christi porrigantur, dicimus non [4] frustra porrigi, quin res quoque ipsa nobis constet. Unde sequitur nos edere Christi corpus et sanguinem bibere. Ita loquendo neque rem ex signo facimus, neque utrumque simul in unum confundimus, neque includimus corpus Christi in panem, neque ||[7v.] rursus infinitum esse fingimus,[13] neque somniamus carnalem in nos Christi transfusionem, neque ullum aliud tale commentum statuimus. Vos in celo Christum esse dicitis secundum humanam naturam. Fatemur et nos idem. Coeli nomen loci distantiam vobis sonat. Id quoque libenter amplectimur: Christum scilicet locorum intervallo a nobis distare. Negatis corpus Christi esse infinitum, sed sua circumferentia contineri. Annuimus, imo ingenue hoc et palam testamur. Negatis signum cum re miscendum esse. Nos sedulo alterum ab altero distinguendum esse admonemus. Vos impanationem[14] acriter damnatis. Subscribimus. Quę igitur sententię nostrę summa est? Cum hic in terra panem et vinum cernamus, erigendas esse in celum mentes, ut Christo fruantur. Ac tum pręsentem nobis esse Christum, dum supra huius mundi elementa ipsum quęrimus. Neque enim fas nobis est fallacię Christum insimulare, quod fieret, nisi veritatem simul cum signo exhiberi sentiamus. Et vos etiam conceditis signum nequaquam esse inane. Tantum restat, ut definiamus, quid in se contineat. Cum breviter respondemus: nos fieri carnis et sanguinis Christi participes,[15] ut in nobis habitet[16] nosque in ipso[17] et hac ratione bonis eius universis fruamur. Quid est, obsecro, in his verbis aut absurdi aut obscuri? Pręsertim, ubi disertis verbis excludimus, quęcunque in mentem venire possent delyria. Et tamen perstringimur quasi a simplici puraque evangelii doctrina desciverimus. Atqui velim scire, quęnam sit ista simplicitas, ad quam sumus revocandi. Nuper, cum essem apud vos, idem urgebam. Sed nihil responsum fuisse memoria tenes, ut arbitror. Neque hoc tam expostulandi causa a me dicitur, quam ut testatum faciam nos de nihilo quibusdam bonis viris suspectos esse.

Quin etiam animadverti pridem gravari nos ea communicatione, quę nobis cum [5] Bucero intercedit. Sed obsecro te, mi Bullingere, quo iure nos a Bucero alienaremus, cum huic nostrę confessioni, quam posui[18], subscribat? Ego virtutes et raras et

[12] Gemeint ist die Sündenvergebung.

[13] Letztere Aussage richtet sich gegen die Ubiquitätslehre einiger Lutheraner.

[14] Gemeint ist die Wandlung des Brotes zum Leib Christi in der Abendmahlsfeier; vgl. *Ramminger* s.v. impanatio.

[15] Vgl. Hebr 3, 14.

[16] Vgl. Röm 8, 11.

[17] Vgl. Joh 15, 4.

[18] Damit sind die in Straßburg erschienenen,

permultas, quibus vir ille excellit, in prȩsentia non prędicabo. Tantum dicam me ecclesię dei gravem iniuriam facturum, si hunc vel oderim vel contemnam. Taceo, ut de me privatim sit meritus.[19] Et tamen sic eum amo et colo, ut libere, quoties visum est, moneam. Quanto ipsius de vobis querimonia iustior censebitur? Nam aliquando conquestus est vos adulescentibus Tigurinis[20], qui Argentinę agebant, usum sacrę coenę[21] in ea ecclesia interdixisse, cum tamen non alia ab ipsis confessio[22] quam vestra exigeretur. Ego sane causam in hac parte non video, cur ita scindantur ecclesię. Quid autem est causę, cur nobis succenseant pii homines, si amicitiam colimus cum eo homine, qui per se minime stare profitetur, quominus vobis amicus sit ||[8.] et frater? Sed quoniam in hoc cardo vertitur, ostendite, si potestis, me Buceri necessitudine impediri, quominus libere, quod sentio, profitear. Videor forsan. Sed rem ipsam testem facio. Quare ne tam suspitiosi, ubi non oportet, simus[23].

Cęterum Lausannam cum venissem, consilium dedi fratribus, ut primo quoque [6]
tempore ad Hallerum mitterent:[24] me enim sperare ęqua omnia ab eo impetraturos. Et Hallerus quidem spem a me datam non fefellit. Iodocus[25] autem et Ebrardus[26] (nescio quis gigantum frater[27]!)[b], adeo, qui missi erant[28], atrociter insectati sunt, ut mox se recipere coacti fuerint. Hęc tantę iracundię causa erat, quod Tigurum

[b] *Klammern ergänzt.*

stark überarbeiteten lateinischen Ausgaben von Calvins „Institutio christianae religionis“ gemeint, die erstmals 1536 in Basel erschienen war. In Straßburg (s. dazu Anm. 19) überarbeitete Calvin diese Ausgabe umfassend und erweiterte sie erheblich. Sie erschien im August 1539 beim Drucker Wendel Rihel. Daraufhin ließ Calvin im März 1543 eine nochmals um ein Viertel ihres Textes erweiterte Ausgabe seiner „Institutio“ beim selben Drucker erscheinen. Im März 1545 erschien daselbst noch eine dritte, von Calvin erneut etwas verbesserte Auflage des Werks; s. *Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 39/4. Nr. 43/5. Nr. 45/5.

19 Bucer hatte Calvin in sein Haus aufgenommen und ihm eine Stelle verschafft, als dieser im April 1538 aus Genf ausgewiesen wurde und nach Straßburg ins Exil gehen musste; hierzu s. Hermann J. *Selderhuis,* Johannes Calvin. Mensch zwischen Zuversicht und Zweifel, München 2009, S. 105–133; Christoph *Strohm,* Johannes Calvin. Leben und Werk des Reformators, München 2009, S. 46–59.

20 adulescentibus Tigurinis: Gemeint sind Ludwig Lavater und Jakob Gessner, die 1546 in Straßburg studierten und bei Johannes Marbach untergebracht waren; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2704. – Zu Bucers Beschwerde (*HBBW* XVIII, Nr. 2704) und der Zürcher Reaktion s. auch *HBBW* XIX 44f.

21 usum sacrę coenę: Gemeint ist die Teilnahme am Abendmahl.

22 Zur Confessio Tetrapolitana, die die Zürcher Theologen für übereinstimmend mit dem ersten Helvetischen Bekenntnis erklärten, s. Nr. 3246, Anm. 4.

23 Subjekt sind die Genfer und die Zürcher.

24 Vermutlich schrieb Pierre Viret daraufhin jenen Brief an Haller, den dieser in seinem Schreiben an Bullinger vom 24. Juni 1548 erwähnt und teilweise wiedergibt; s. Nr. 3249, 27–29. – Zur Auseinandersetzung der Berner Kirche mit den Lausannern Pfarrern um Viret s. zuletzt Nr. 3249,27–42.

25 Jodocus Kilchmeyer.

26 Eberhard von Rümlang.

27 nescio ... frater: was ist das für ein Kerl; vgl. *Kirsch* 1288 s.v. gigas; *Juvenal,* Satiren IV, 98.

28 qui missi erant: Gemeint sind die von den

profectus essem, quasi vero mihi non licuerit tam vicinę ecclesię[29] periculo commoveri et apud fratres[30] opportunum remedium quęrere. Minaciter dixit se scire Iodocus, quid egissem apud vos.[31] Atque nihil egisse me gloriabar, quod non fide mea dignum esset. Sed quid proterviam et convitia utriusque vobis recenseam? Sic in summa habete: adeo perculsos fuisse duos fratres, et apprime doctos et graves et cordatos, ut mature discedendum[c] sibi putaverint. En fraterna mansuetudo! Paucas tamen voces operę precium est referre, unde initium et finem ęstimes. Primo statim congressu salutationis loco: „Quis movit has tragoedias?“ Cum responsum esset a Zebedęo sciri profectas, tunc inclamat Ebrardus: „Imo bonus ille vir, quia detexit vestras fallacias, indigne a vobis [t]raducitur[d]!“ Cum sibi fallacias istas ostendi peterent fratres, „Ha[b]emus“, inquit ille, „disputationem Bernensem, ex qua vos et vestra omnia iudicamus.“ Obsecro te, mi Bullingere, si ita agendum est, quid profecimus tyrannide papę excussa? Agnosce etiam, quam apta fuerit Iodoci interrogatio, quis me vocasset, ut Lausannę concionarer?[32] Tandem, ut primis ultima responderent, iussi sunt fratres abire et facessere cum suo Calvinismo et Buceranismo. Et hęc omnia furioso prope impetu et insanis clamoribus. Quid durius aut truculentius a papistis exspectes? Quę, si hanc bacchandi intemperiem patienter feramus, dominus tamen inultam non sinet. Parisiis, et in multis regni[33] partibus, accensa est de integro impiorum[34] sęvitia. Rex[35] ipse in suo furore pergit. Ita impletur illud: Foris pugnę, intus timores.[36] Quanquam Iodocus non timores modo intus nobis, sed apertas quoque pugnas ciet. Nos vero paucitas ipsa ad coniunctionem stimulet.

Vale, ornatissime vir ac frater mihi honorande, una cum tuis collegis, quos omnes [7]
cupio nomine meo diligenter salutari. Uxori[37] quoque tuę plurimam salutem et toti familię. Dominus Iesus vos omnes tueatur ac regat. Amen.

De Constantię statu parum lęta nunciantur. Dominus eos respiciat eripiatque e [8]
faucibus leonis![38] Genevę, 6. calendas Iullii 1548.

Ioannes Calvinus tuus.

[c] *In der Vorlage* discendendum. – [d] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust bei der Entfernung des Siegels.*

Lausannern in einer zweiten Gesandtschaft nach Bern geschickten Augustin Marlorat und Pedro Núñez Vela, die von der Berner Pfarrerschaft an den Berner Rat verwiesen wurden; s. Nr. 3249,29–40.

29 Gemeint ist die Kirche von Lausanne.

30 Gemeint sind die Zürcher Pfarrkollegen.

31 Die vorliegende Stelle und das darin beschriebene Gespräch zwischen Rümlang und Calvin erlaubt die Feststellung, dass dieser von Zürich über Bern zurück nach Genf gereist ist.

32 Hieraus geht hervor, dass die Berner Pfarrer mit Calvins Einfluss im damals von den Bernern regierten Waadtland nicht einverstanden waren.

33 Gemeint ist Frankreich.

34 Gemeint sind die Altgläubigen.

35 Heinrich II. von Frankreich.

36 2Kor 7, 5.

37 Anna, geb. Adlischwyler.

38 Vgl. Ps 22, 22 (Vulg. 21, 22).

Has literas, si videbitur, potius supprimes inter vos[39], quam ut maius incendium [9]
Bernę excitent. Mira enim est quorundam[40] impotentia.

[Adresse auf der Rückseite:] Pręstantissimo viro d. Henricho Bullingero, Tigurinę ecclesię fido pastori, fratri et symmystę plurimum colendo et charissimo.[41]

[3253]

Bullinger an Aegidius Tschudi

Zürich, Mittwoch, 27. Juni 1548
Abschrift von Johann Jakob Simler (1716–1788): Zürich ZB, Ms S 67, 57[a]
Abschrift von unbekannter Hand: Glarus LA, Z IV 7, Bd. 2, S. 176
Druck: Jakob *Vogel,* Egidius Tschudi als Staatsmann und Geschichtsschreiber, Zürich 1856, S. 204f, Nr. 10;
Übersetzung: Josef *Bütler,* Männer im Sturm, Luzern 1948, S. 141f, Nr. 5

[1] Weil der Briefüberbringer Lorenz Meyer von einem Glarner Messpriester [Heinrich Schuler] in unerträglicher, ehrverletzender Weise mit einem bereits vor einigen Jahren erhobenen Vorwurf beleidigt wurde [und der Streit nun wiederaufflammte], wandte er sich Rat suchend an Bullinger. Dies tat er, obwohl er schon damals ein entlastendes Zeugnis vom Zürcher Rat erhalten hatte, der die Anschuldigungen als haltlos und nicht rechtens betrachtete. Bullinger riet Meyer, dem Glarner Rat dieses und das erst kürzlich vom Zürcher Rat ausgestellte Zeugnis friedfertig zu übergeben, um die Menschen in Glarus nicht zu spalten und durch sein Handeln nicht den Anschein zu erwecken, er wolle diesen Rechtsstreit aus Groll gegen den alten Glauben nutzen, um die Evangelischen und Altgläubigen gegeneinander aufzuhetzen. Zudem solle Meyer seine (durchaus berechtigte) Klage gegen [Heinrich Schuler] fallenlassen und sich darauf verlassen, dass der Glarner Rat Eintracht und Frieden stiften werde. — [2] Bullinger weiß sehr genau, dass auch Tschudi sich um Frieden und Eintracht bemüht und Groll, Anfeindungen und Feindschaften entgegentritt. Jetzt, wo Meyer versprochen hat, von der Klage abzusehen und die Schlichtung dem Glarner Rat zu überlassen, liegt es an Tschudi (den auch Meyer sehr gelobt hat), sich ebenfalls [um die Beilegung] des Streits zu bemühen und [Schuler] im Sinne der Eintracht aufzufordern, von seinen unrechten Beleidigungen abzusehen. Wenn [Schuler] dies aber nicht befolgt, kann Bullinger nicht verhindern, dass Meyer die Klage aufrechterhält. Das würde allerdings viel Ärger nach sich ziehen! Für die Eidgenossen wäre es in diesen gefährlichen Zeiten voller Anfeindungen aber ratsam, freundlich und in Eintracht miteinander umzugehen. — [3] Bullinger bittet um wohlwollende Aufnahme dieses Briefs, den er vertrauend auf

[a] *Die folgende Edition richtet sich nach der Zürcher Abschrift.*

[39] Gemeint sind die Zürcher, aber sicher auch die Berner Pfarrer, die sich an jenen orientierten.

[40] Gemeint sind Kilchmeyer und Rümlang; s. oben Z. 74–92.

[41] Calvin hatte den vorliegenden Brief an Pierre Viret in Lausanne geschickt, damit dieser sich um den Versand nach Zürich kümmere; s. Nr. 3285,1f.

seine Einigkeit mit Tschudi geschrieben hat, um diesen Streit beizulegen. Er steht Tschudi stets zu Diensten. — [4] Grüße von Rudolf Gwalther und Johannes Fries.

Min gantz willig dienst, früntlicher grůß samt erbiettung aller eeren, liebs und [1]
gůts syn üch bevoran von mir bereit. Frommer, erenvester[1], fürnemmer und wyser insonders günstiger herr und fründ. Zöuger[2] diß brieffs, m. Laurentius Agricola[3], hat mich bericht, wie imm[4] von dem mäßpriester[5] zu Glarus ein träfflich unlidliche zůred zůgetrochen[6], die imm eeren und ampts halb nitt lydenlich zů tragen und zů gedulden,[7] mit trungenlicher[8] bitt, im darin zů radten. Und wiewol[9] er mins radts nitt bedörffen, deßhalb, das die sach, so uff in[10] vor jaren getroffen[11], von minen gnädigen herren von Zürich[12] ernstlich erduret[13] und nichtig[14], alls uß uffsatz[15], one grund der warheit[16] uff inn[17] erdacht, erfunden, deßhalb ouch mit gůten brieff und siglen[18], wie die im grund ergangen[19], bezüget habend, welche stark genug warend und sind, imm sin unschuld gägen männcklichen[20] zů schirmen und zů bezügen, hab ich imm denocht gar gůt früntlicher meinung geradten, das er (umb frid und einikeit willen der frommen landlüt in Glaris, und zů vermyden den argwohn, darin er by vilen fallen möchte, alls ob er ein hader und rächt[21] uß nyd der religion[22] des meßpriesters anheben[23] wölte, damit[24] ouch die, so unglicher religion sind[25], aneinandern[26] ze richten[27] und hetzen[28])[b] sin kundtschafft[29] der oberkeit[30] fürlegen, ja die ouch, so[31]

[b] *Klammern ergänzt.*

[1] ehrenwerter.
[2] Überbringer.
[3] Lorenz Meyer.
[4] ihm.
[5] Heinrich Schuler, den Meyer in einer Predigt beleidigt hatte. Zu deren Streit s. zuletzt Nr. 3200,15–18 mit Anm. 11.
[6] ein träfflich unlidliche zůred zůgetrochen: eine äußerst böswillige Unterstellung untergeschoben; vgl. *SI* III 1092 s.v. unlīdenlich; VI 541 s.v. Zuered; XIV 257 s.v. zuetrëchen. – Zu den Vorwürfen gegen Meyer s. Nr. 3200, Anm. 11.
[7] Gemeint ist: die für ihn als Pfarrer nicht tragbar waren; vgl. *SI* III 1092 s.v. līdenlich.
[8] inständiger; s. *SI* XIV 1111.
[9] obwohl.
[10] ihn.
[11] so uff in ... getroffen: die ihm ... zugestossen war; vgl. *SI* XIV 371 s.v. trëffen.
[12] gnädigen herren von Zürich: Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.
[13] ernstlich erduret: grundlich untersucht wurde; s. *SI* I 466 s.v. ernstlich; XIII 1300 s.v. erdūren.
[14] grundlos; vgl. *Grimm* XIII 715.
[15] Feindschaft; s. *SI* VII 1537.
[16] one grund der warheit: nicht wahrheitsgemäß.
[17] uff inn: gegen ihn.
[18] mit gůten brieff und siglen: mit einem rechtskräftigen Zeugnis; vgl. *Wander* I 464, Nr. 27.
[19] im grund ergangen: sich tatsächlich zugetragen hat.
[20] jeden.
[21] ein hader und rächt: einen Rechtsstreit; s. *SI* II 981 s.v. Hader; VI 256 s.v. Rëcht.
[22] uß nyd der religion: aus Groll gegen die Religion; s. *SI* IV 668f s.v. Nīd.
[23] anfangen; s. *SI* II 899.
[24] um so.
[25] so unglicher religion sind: die nicht dieselbe Religion haben.
[26] gegen einander; vgl. *SI* I 306.
[27] aufzubringen.
[28] aufzuhetzen; s. *FNHDW* VII 1987.
[29] schriftliches Zeugnis; s. *SI* III 353.
[30] Gemeint ist: dem Glarner Rat.
[31] die.

er diser tagen erst von minen gnedigen herren erlangt, und allso[32] alle sach güetlich einem ersamen radt fry[33] übergeben sölle, und wyter über den mäßpriester, wie er dan billich[34] wol möchte, nitt klagen, gůter hoffnung, ein ersammer radt zu Glaris werde der gebür nach handlen, das zu der sach dienet, einigkeit und růw fürdern mag.

Diewyl[35] ich dann durch vil stuck[36] bericht bin und gründtlich weiß, das ouch ir [2] ein man des fridens und gar geneigt sind, alles das zu fürderen, das růw und einikeit fürderet, nyd, uffsatz und haß verhindert, darzů m. Laurentz mir von frides wägen verheißen[37], minem radt zů volgen und die klag fallen zů laßen und alle sach gůtlich einem ersammen radt zu übergäben, etc., langt an üch[38], min lieben herren und besonders gůten fründ (und von dem ich ouch von herrn Laurentzen vil gůts růmen hör)[c], das ir üwer bestes zů diser sach ouch thůgind[39], darob und an syend[40], das der meßpriester sins ungebür-||[v] lichen redens und schmähens růwig stande, damitt einikeit und nitt unrůw pflantzt werde. Dann, wo er wurde fürfaren, ungebürliche reden ußzestoßen, wurde ich m. Laurenzen mitt keinem fuegen[41] mer von siner rechtmäßigen klag abziehen[42] können. Darus aber vil unwillens[43] ervolgen wurde. Je bas[44] wir aber in Eydgnoßen, besonders diser gfaaren[45] zyt und in disen großen uffsätzen, mitt einandern fründtlich und eins wärind, je beßer uns allen were.

Hiemitt bitten ich üch gantz fründtlich, ir wöllind mir diß min schriben, das [3] allein uß wolvertruwen und liebe zur einikeit und hinlegen alles unwillens[46] beschächen[47], inn bestem verstan[48], und mich üch alls üwern günstigen und willigen diener alle zyt fürbevolhen haben. Gott mitt üch und den üwern ewiklich. Datum Zürich, 27. iunii 1548.

[c] *Klammern ergänzt.*

[32] so.
[33] vorbehaltlos.
[34] zu Recht.
[35] Weil.
[36] durch vil stuck: aus vielen Berichten; vgl. *SI* X 1808 s.v. Stuck.
[37] versprochen (hat); s. *Adelung* IV 1062.
[38] langt an üch: ist es jetzt eure Aufgabe.
[39] tun würdet.
[40] darob und an syend: darauf auch bedacht seid; s. *SI* VII 1041 s.v. darobsīn; I 258 s.v. daransīn.
[41] Recht; s. *SI* I 699.
[42] abhalten; s. *SI* XVII 952.
[43] Ärger; s. *SI* XV 1282.
[44] besser.
[45] gefährlichen.
[46] alles unwillens: Gemeint ist der Streit zwischen Meyer und Schuler.
[47] geschehen (ist).
[48] inn bestem verstan: Gemeint ist, den Brief wohlwollend aufzunehmen.

Es grůst üch gantz fründlich d. Rodolff Walthert, m. Hanns Frieß, etc. [4]

Der üwer alle
zyt williger
Heinrych Bullinger.

[Adresse darunter:] Dem frommen, eerenvesten, fürnemmen und wysen Egidio Tschudi, der radts zu Glaris und alltem[49] landtvogt zu Baden und Sargans, sinem günstigen, lieben herren.[50]

[3254]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Mittwoch, 27. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 273–275v. (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 714–716, Nr. 1546

[1] Blarer ist in Eile. Er dankt für Bullingers tröstliches Schreiben [nicht erhalten] und bittet, für die Standhaftigkeit der Konstanzer zu beten. Er vertraut darauf, dass Gott sie in ihrer großen Not stärkt. Denn wie das gemeine Volk [angesichts des Interims] ansonsten handeln würde, weiß Bullinger ja. — [2] Sebastian Schertlin ist an seiner misslichen Lage selbst schuld. Dessen Vertrautesten [Söldnerführer Hans Fischer?] hat Kaiser Karl V. nun gefangen genommen. Wenn er auf diese Weise Schertlins Pläne erfährt, wird dieser Burtenbach wohl nicht länger behalten können. Und wenn Schertlin sich jetzt [von König Heinrich II. von Frankreich] in den Krieg gegen König Eduard VI. von England hereinziehen lässt, wird es kein glückliches Ende mit ihm haben! — [3] Jener von Bullinger erwähnte Mann [N.N.], möge er auch noch so bedeutend sein, schreibt Unsinn über Martin Bucer: Dieser würde nämlich lieber tausend Tode sterben, als das verfluchte Interim anzunehmen! Es wird sich bald zeigen, wie wahr das ist. — [4] Die Lindauer und auch die Memminger haben Karl V. durch ihre Gesandten mitteilen lassen, dass sie nicht von ihrem Bekenntnis [der Tetrapolitana] abweichen wollen. Einige andere Städte haben Bittschriften an den Kaiser gerichtet und wollen sich erst später über die Annahme des Interims äußern, werden aber damit nur den Zorn des Kaisers erregen. — [5] Wie es nun weitergehen wird, werden die Konstanzer bald von ihren Gesandten erfahren. Der Kaiser aber wird mit seinen Bemühungen gewiss nicht länger erfolgreich sein, da er sich nicht scheut, gegen den himmlischen Gott vorzugehen! — [6] Bis auf einige wenige Bürger und neun Ratsherren [N.N.] aus dem Großen und Kleinen Rat haben die Reutlinger dem unglücklichen Interim zugestimmt und damit ein noch größeres Unheil über sich heraufbeschworen. Soeben aber schrieb jemand [N.N.] (hoffentlich wahrheitsgemäß!), dass die Reutlinger durch eine Lüge dazu veranlasst wurden und [nun] ihre Meinung völlig geändert hätten. — [7] Die Esslinger gehen über die

[a] *Mit Schnittspuren.*

[49] ehemaligen.

[50] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Lorenz Meyer; s. oben Z. 3.

Antwort an den Kaiser noch zu Rate. Es ist zu befürchten, dass die [durch die finanziellen Forderungen von Karl V. und König Ferdinand I.] sehr geschwächte Stadt nachgeben wird, sollte Karl V. erneut [die Annahme des Interims] fordern. — [8] Ravensburg wird drangsaliert wie nie zuvor! Abt Gerwig Blarer von Weingarten (der Schandfleck der Familie Blarer!) bedrängt die Stadt immer wieder aufs Neue und macht alles noch schlimmer, als es ohnehin schon ist: Die Ravensburger müssen die Besudelung ihrer [vom Papsttum] gereinigten Kirchen und die Aufnahme der Priester erdulden. Vielleicht wird am Ende dem Worte Gottes weder ein Ort noch ein evangelischer [Pfarrer], der zur Predigen bereit ist, zur Verfügung stehen. — [9] Blarer erhielt einen Brief von Erhard Schnepf aus Tübingen, der unter anderem Folgendes beinhaltet: Herzog Ulrich von Württemberg werde zweifellos bei seinem evangelischen Bekenntnis bleiben, selbst wenn der papistische Götzendienst seinem Herzogtum mit Gewalt aufgezwungen würde. Philipp Melanchthon habe Schnepf zudem geschrieben, dass die Veröffentlichung des kaiserlichen Interims Ausgangspunkt von großer Verwirrung und sogar von Kriegen sein werde, weil die darin enthaltene Lehre irreführend sei und zudem einen falschen Gottesdienst einführe. Melanchthon ließ Schnepf auch wissen, dass das Evangelium aus Gottes Gnade noch immer in den kursächsischen Kirchen gepredigt werde und dass die Wittenberger vorhätten, mit Hilfe einiger anderen Gelehrten ein gemäßigtes, aber gut fundiertes Gutachten über das Interim zu veröffentlichen, und dies, auch wenn Melanchthon durch Tod oder anderes davon abgehalten würde. Auch habe Magdeburg noch keinen Frieden [mit dem Kaiser] schließen können. Soweit Melanchthons Ausführungen [aus Schnepfs Brief]. Dadurch wird deutlich, dass das von Melanchthon hier angekündigte Gutachten zum Interim eine andere Schrift sein muss als jene, die er nur für den Kurfürsten Moritz von Sachsen verfasst hatte und die nicht für die Veröffentlichung bestimmt war. — [10] Neben vielen weiteren Nachrichten berichtet Schnepf, ohne jedoch genaues darüber zu wissen, dass vielen Bürgern von Reutlingen die Lüge aufgetischt wurde, dass einige ihrer Hauptpfarrer durch ihren angeblichen Glaubensabfall manch einen Bürger beinahe vom Glauben abgebracht hätten. Doch der Betrug sei für die ganze Stadt klar ersichtlich aufgedeckt worden. Schnepf hoffe, dass die Verleumder ihre Lüge bereuen oder andernfalls eines Tages dafür bestraft werden. Soweit Schnepf. Sein Schreiben tröstete Blarer; dieser hatte nämlich zwei Tage zuvor eine Nachricht aus Esslingen [über die angeblich schlimme Lage in Reutlingen] erhalten. Da allerdings Reutlingen näher an Tübingen als an Esslingen liegt, werden die Tübinger sicherlich besser darüber Bescheid wissen als die Esslinger. — [11] Laut dem gerade angekommenen Schreiben der Konstanzer Gesandten in Augsburg sei die allgemeine Lage gefährlich und Besorgnis erregend. Wie es genau um Konstanz steht, weiß Blarer nicht. Der Kaiser beharre aber auf seinen bisherigen Forderungen und verlange eine baldige Antwort der Konstanzer. — [12] Karl V. dränge alle [Reichsstädte] außer Straßburg zur zeitigen Stellungnahme zum Interim. Dazu habe er Johann von Lier und Heinrich Has zur Verhandlung mit der Bürgergemeinde und dem Rat nach Nürnberg entsandt. Mitgeritten seien auch Räte der Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz. Möge Gott wenigstens irgendwen standhaft bleiben lassen! — [13] Schwäbisch Hall habe die Annahme des Interims verweigert, sei aber daraufhin genauso wie Heilbronn durch die Stationierung von [spanischen] Kriegsleuten in der Stadt dazu gezwungen worden. — [14] Biberach an der Riß und Reutlingen stehen kurz vor der Annahme des Interims. Mit der Antwort der Augsburger sei der Kaiser nicht zufrieden. — [15] Die Antworten von Ulm und auch jene anderer Städte stehen noch aus,

doch Karl V. drängt darauf. [Soweit die Nachricht der Konstanzer Gesandtschaft.] Gott erbarme sich! Es ist die [in der Bibel angekündigte] Zeit der Heimsuchung und Aussonderung [vgl. Dan 11, 35]. Gott wird seine Tenne säubern [Lk 3, 17]. Möge er doch die Evangelischen geduldig und standhaft bleiben lassen! — [16] Mehr kann Blarer nicht schreiben. Er hat nämlich so viel Amtsgeschäfte und Schreibarbeiten zu erledigen, dass er eigentlich mehr Köpfe und Hände nötig hätte! Die Zürcher mögen nicht davon ablassen, für die Konstanzer zu beten. Denn in dieser Notlage weiß man nicht, was noch auf diese zukommen wird. In großer Eile.

In hochster yl. Euer schreiben[1] empfangen, bedanck mich des christlichen vermanens[2]. Helffend mitt hertz und ernst[3] den herren bitten umb solichen gaist, der alles gern lyden und tragen welle um sinen willen,[4] alls[5] ich mich dann gentzlich wol getröst[6], er werd in grossem creutz[7] vyl und gross crafft und sterck in unser schwachait erzögen[8]. Sonst wisst ir wol, wie vulgus[9] gesinnet ist. [1]

Schertle, sag ich, hab im[10] selbs ubel thon.[11] Kaiser[12] hat im yetz zů Augspurg seinen gehaimsten[13] knecht[14] gefangen, by[15] dem er alles erfaren mag. Ist zů besorgen[16], im werde nitt vyl mehr für[17] sein Bůrtenbach[b,18]. Lasst er sich dann yetzund wider den Anglum[19] bruchen, forcht[20] ich ubel[21], er habe seinem gluck schon an [2]

[b] *In der Vorlage* Fůrtenbach.

1 Nicht erhalten.
2 des christlichen vermanens: für die tröstliche Aufmunterung; vgl. *SI* III 868 s.v. christenlich; vgl. *Grimm* XXV 837f s.v. vermahnen.
3 Eifer; s. *SI* I 465.
4 Vgl. Apg 9, 16.
5 wie; s. *SI* I 198.
6 (darauf) verlasse; s. *SI* XIV 1419.
7 in grossem creutz: in großer Not; s. *SI* III 939. – Gemeint ist die von Kaiser Karl V. geforderte Annahme des Interim durch die evangelischen Reichsstände.
8 hervorrufen; s. *SI* XVII 364 s.v. erzäugen. – Vgl. Röm 8, 26.
9 das einfache Volk. – Ähnliche Bedenken, dass die Konstanzer Bevölkerung dem kaiserlichen Druck nachgeben und den evangelischen Glauben verraten könnte, hatte Blarer zuvor in seinem Brief vom 13. Juni 1548 geäußert; s. Nr. 3241,4–14.
10 sich.
11 Zu Sebastian Schertlin, der sich in französische Dienste begeben hatte und für König Heinrich II. von Frankreich Söldner anwerben ließ, s. zuletzt Nr. 3241,18–20.
12 Karl V.
13 vertrautesten; s. *SI* II 1280.
14 Kriegsknecht; s. *SI* III 721. – Vermutlich Hans Fischer, der von Berchtold von Rott und Michael Hahn, dem Pfleger von Burtenbach, gefangen gesetzt wurde und entsprechend seiner Bezeichnung als „raisige[r] knecht“ in Schertlins Autobiographie einer von dessen Söldnerführern gewesen sein dürfte; s. *Schertlin, Leben* 71.
15 von.
16 befürchten.
17 länger; vgl. *SI* I 957.
18 Burtenbach (Lkr. Günzburg, Bayern), seit 1532 im Besitz der Freiherrn Schertlin. – Die Herrschaft Burtenbach befand sich inmitten der vorderösterreichischen Gebiete. – Tatsächlich aber hatte Schertlin der Stadt Augsburg die Herrschaft Burtenbach bereits am 25. Januar 1547 verkauft. Karl V. konfiszierte die Herrschaft und verschenkte sie Anfang an August Bonacurs Grien; s. *AK* VII 288, Nr. 3183; *Schertlin, Leben* 73; *Roth, Augsburg* IV 416.
19 Gemeint ist König Eduard VI. von England.
20 befürchte.
21 sehr.

boden gesechen[22].

Magnus ille vir,[23] de quo scribis, etiamsi ter maximus sit, vana tamen scripsit, [3] quod ad Bucerum nostrum attinet, qui millies, non dubito, excarnificabitur citius, quam ut istam execrandam turpitudinem admittat.[24] Sed quam verum hoc sit, res ipsa propediem docebit.

Lindavienses[25] quemadmodum etiam Memingenses[26] suos ad caesarem lega- [4] tos abmandarunt[27], quibus ingenue fatentur se a suę fidei confessione[28] discedere haudquaquam posse. Alię nonnullę urbes, priusquam istuc indicarent, libellum supplicem caesari exhibendum existimarunt, quo tamen nihil aliud nisi maiorem caesaris indignationem impetrarunt.

[22] er habe ... gesechen: Gemeint ist, dass Schertlins Glück nun am Ende sei.

[23] Zu der unbekannten Person, die Bucer verleumdete, s. zuletzt Nr. 3246,8–13.

[24] Zu den Umständen, unter denen Bucer das Interim unterzeichnet hatte, s. Nr. 3198, Anm. 76.

[25] Nachdem die Reichsstadt Lindau die kaiserliche Interimsschrift mit der Forderung erhalten hatte, sich dem Willen Karls V. zu beugen und das Interim anzunehmen, schickte sie in den darauffolgenden Verhandlungen insgesamt vier Gesandtschaften nach Augsburg. Der ersten Gesandtschaft, die frühstens am 19. Juni entsandt wurde, um dem Kaiser die Ablehnung des Interims mitzuteilen, gehörten Bürgermeister Hans Nagel, Hieronymus Pappus und Jakob Feurstein an. Der Kaiser nahm dies jedoch nicht hin. Als nächstes, frühstens am 29. Juni, wurde der Lindauer Stadtschreiber Christoph Müller nach Augsburg geschickt, der jedoch auch keine Milderung auszuhandeln vermochte. Der dritten Gesandtschaft, die bereits am 13. Juli mit noch bedrohlicheren kaiserlichen Mandaten nach Lindau zurückkehrte, gehörten Matthias Kurz und abermals Jakob Feurstein an. Nachdem das Interim am 15. Juli vom Stadtschreiber auf der Kanzel verlesen wurde, und sich die Gemeinde erneut gegen die Annahme ausgesprochen hatte, wurden Jakob Feurstein und der Ratsherr Andreas Mürgel als vierte und letzte Gesandtschaft nach Augsburg geschickt. Als diese am 11. August nach Lindau zurückkamen und von den kaiserlichen Drohungen berichteten, entschloss der Kleine Rat zwei Tage später, das Interim anzunehmen; s. *Wolfart, Lindau* I 363–365; Karl *Wolfart,* Kaiser Karl V. und Lindau, in: Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung XXXIX, 1910, S. 10; Friedrich *Boulan,* Lindau vor Altem und Jetzt: Geschichtliches und Topographisches, Lindau 1872, S. 137; Zürich ZB, Ms A 43, 73; zu Pappus' Teilnahme an der Gesandtschaft s. *HBBW* XV, Nr. 2264, Anm. 6; zur ersten Lindauer Gesandtschaft s. auch Nr. 3262, Anm. 10.

[26] Der Memminger Gesandte war wohl Felix Pfest, der Georg Maurer und Hans Tochtermann nach dem 19. Mai 1548 ablöste; s. Peer *Frieß,* Die Außenpolitik der Reichsstadt Memmingen in der Reformationszeit (1517–1555), Memmingen 1993, S. 210.

[27] = mandaverunt.

[28] Gemeint ist das von Straßburg, Konstanz, Memmingen und Lindau unterzeichnete Vierstädtebekenntnis (Confessio Tetrapolitana), das die Zürcher Theologen für übereinstimmend mit dem ersten Helvetischen Bekenntnis erklärten; s. Nr. 3246, Anm. 4. – Tatsächlich aber entschloss Memmingen sich dieser Tage zur Annahme des Interims und gab dem Kaiser am 22. Juni 1548 eine entsprechende Antwort. Die Bekanntmachung und Vollstreckung unter Strafandrohung bei Missachtung erfolgte am 18. Juli 1548; s. Nr. 3256, 15–19; *RTA-JR* XVIII/2 1872, Nr. 205; *Culmann, Schuler* 87; Christoph *Schorer,* Memminger Chronik oder Kurze Erzehlung vieler denckwürdigen Sachen [...], Memmingen 1660 (*VD17* 23:236035E), S. 87–[89].

Quid porro futurum sit, in horas expectabimus, ut a nostris[29] audiamus. Ego [5]
nihil prorsus ambigo, quin omnem semel conatuum suorum successum perditurus
sit caesar, postquam vim adferre cęlesti numini non veretur.[30]

Reutlingenses exceptis de plebe paucissimis et novem viris[31] utriusque senatus[32] [6]
omnes infelix illud Interim ipsi multo infeliciores receperunt.[33] [c]Nunc autem qui-
dam[34] scribit illos falso circumventos[35] nunc prorsus priori sententię reclamare. Quod
utinam vere scribatur![c]

Esselingiacenses etiamnum deliberant, multum tamen infracti[36], ut periculum [7]
sit, si secundo urserit imperator, et ipsos recepturos.[37]

Ravenspurgenses eiusmodi tenentur angustiis, ut nihil supra; adeo abbas[38] ille, [8]
excrementum nostrę familię, alia ex aliis negocia illis facessit et oleum addit camino[39]
alioqui plus satis ardenti. Repurgata templa[40] rursum conspurcare[41] et sacrifices[42]

[c-c] *Am Rande nachgetragen.*

[29] Zur Konstanzer Gesandtschaft, die in Augsburg mit Karl V. verhandelte, s. zuletzt Nr. 3246,16.

[30] Anspielung auf Dtn 5, 23–26.

[31] exceptis ... viris: Die Reutlinger Bürger und Ratsherren, die sich gegen die Annahme des Interims aussprachen, sind unbekannt.

[32] utriusque senatus: Gemeint sind der Große und der Kleine Rat der Stadt.

[33] Noch am 15. Juni 1548 hatten die Reutlinger Karl V. darum gebeten, den evangelischen Glauben behalten zu dürfen, stellten jedoch die Annahme des Interims in Aussicht, falls der Kaiser darauf bestehe. Dieser forderte am 30. Juni 1548 eine uneingeschränkte Annahme; s. *RTA-JR* XVIII/2 1870, Nr. 205. – Zur breiten Zustimmung bezüglich der Annahme des Interims in Reutlingen am 13. Juni 1548 s. Nr. 3241, Anm. 42.

[34] Unbekannt.

[35] betrogen; s. *Kirsch* 544.

[36] Zu den finanziellen Forderungen von König Ferdinand I. und Karl V. an die Stadt s. Nr. 3226, Anm. 25.

[37] Nachdem Gerüchte in Umlauf geraten waren, dass der Kaiser Esslingen völlig zerstören wolle, falls die Stadt das Interim ablehnen sollte, hatte sich der Esslinger Rat beinahe einstimmig (nur drei Ratsherren waren dagegen) für die Annahme entschieden und Karl V. am 21. Juni 1548 hierüber in Kenntnis gesetzt. Laut der Esslinger Chronik wurde die erste Messe allerdings bereits am 15. Juni 1548 von einigen gefeiert, die wohl altgläubig geblieben waren und ihren Glauben bis dahin im Geheimen ausgeübt hatten; s. Dionysius Dreytweins Esslingische Chronik (1548–1564), hg. v. Adolf Diehl, in: Bibliothek des literarischen Vereins in Stuttgart CCXXI (1901), S. 35; Karl *Pfaff*, Geschichte der Reichsstadt Eßlingen. Nach Archivalurkunden und andern bewährten Quellen dargestellt, Esslingen 1840, S. 447; *RTA-JR* XVIII/2 1872, Nr. 205.

[38] Gerwig Blarer, Abt von Weingarten. – Dieser hatte bereits Ende Februar 1548 bei Karl V. erreichen können, dass der Ravensburger Rat durch ein Mandat verpflichtet wurde, die Pfarrkirchen Liebfrauen und St. Jodok zu restituieren, die vertriebenen Geistlichen wieder aufzunehmen sowie den altgläubigen Bürgern die freie Religionsausübung zu gestatten; s. Nr. 3225, Anm. 50; *Warmbrunn* 93; Tobias *Hafner*, Die evangelische Kirche in Ravensburg nebst einigen Notizen über das Schulwesen die Bibliothek und den Humanisten Hummelberger, Ravensburg 1884, S. 45f.

[39] oleum addit camino; vgl. *Horaz*, Sermones, 2, 3, 321; *Adagia* 1, 2, 9 (*ASD* II/1 221f, Nr. 109).

[40] Vgl. Mt 21, 12; Mk 11, 15–17; Lk 19, 45–48; Joh 2, 13–16.

[41] Vgl. Dtn 7, 26.

[42] Priester; s. *Kirsch* 2504.

restituere coguntur. Forte etiam nullus erit reliquus nec locus nec evangelus Christi verbo predicando destinatus.

||[274] Iam Schnepfii literas[43] accipio, qui inter cętera sic scribit: „Principem me- [9]
um[44] non dubito constanter confessurum Christum, etiamsi futurum esset, ut vi obtruderetur pontificia idolomania[45] ducatui. De libro caesaris[46] iam ista verba ad me Philippus[47]: ‚Et iam‘, inquit, ‚accedit nova ἀφορμὴ[48] magnarum confusionum aut etiam bellorum publicatio libri imperatorii de doctrina, in quo partim sophismata[49] continentur, partim manifesta confirmatio pravorum cultuum. Scias,‘ inquit, ‚dei beneficio in ecclesia nostra adhuc sonare vocem evangelii et nos[50] de libro illo sententiam nostram deo iuvante modeste et graviter ędituros esse idque fieri a bonis et doctis viris aliis, etiamsi ego interceptus aut oppressus fuero.‘ Adiecit in epistola hoc: ‚Parthenope[d,51] nondum impetravit pacem.‘ Hactenus Philippus.“ [e]Verbum hoc plane indicat aliam hanc fore sententiam, quam illa[52] fuit, quam non ędendam, sed Mauricio in aurem insusurrandam putavit.[e]

Post multa sic Schnepfius: „Reutlingia ab aliquibus[f] impostoribus fere aliquid pas- [10]
sa fuisset (quamquam ne de ipsa quidem certi adhuc aliquid habeo)[g]: Multis civibus illic impositum est mendacio calumniosissimo, quo quidam τῶν πρώτων ministrorum[53] Reutlingensium defectione falso conficta quosdam civium fere everterant[54]. Sed patefactum est mendacium, et novit tota civitas se mendaciis circumventam esse. Itaque spero istam calumniam aliquando in autorum capita redundaturam, ni resipiscant, quod illis ex animo opto.“ Hec Schnepfius, quibus verbis refocillavit nonnihil ęgrum animum, in quem ex altero nuncio[55] Esselingiaco allato incidi, prae-

[d] *Über der Zeile nachgetragen* Magdeburg. – [e-e] *Am Rande nachgetragen.* – [f] ali- *wurde über der Zeile nachgetragen; Schnepf selbst schrieb* quibusdam; *s. St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 35, 316.* – [g] *Klammern ergänzt.*

[43] *Blarer BW* II 713f, Nr. 1544, vom 20. Juni 1548. Der hier zitierte Satz findet sich auf S. 713; s. auch St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 35, 316.

[44] Principem meum: Gemeint ist Herzog Ulrich von Württemberg.

[45] Götzendienst; s. *Kirsch* 1399.

[46] De libro caesaris: Über das Interim. – Zur von Kaiser Karl V. veranlassten Interimsschrift, die 1548 als Druck veröffentlicht wurde, s. Nr. 3202, Anm. 15.

[47] Melanchthon. – Zu dessen Schreiben an Schnepf von Anfang Juni 1548 s. *MBW* 5181.

[48] = ἀμορφία (Missgestalt).

[49] Betrügereien; s. *Kirsch* 2647.

[50] Gemeint sind die Wittenberger Theologen. – Zu Melanchthons noch im Juni 1548 gedruckter Schrift „Bedencken auffs Interim Der Wittenberger Theologen“ s. Nr. 3207, Anm. 1.

[51] Gemeint ist die Stadt Magdeburg, obwohl deren griechischer Name wohl wegen der volksetymologischen Herleitung des Namens aus „Magd“ und „Burg“ eigentlich „Parthenopolis“ („Jungfrauenburg“) war, und mit „Parthenope“ die Stadt Neapel (I) bezeichnet wurde.

[52] Gemeint ist Melanchthons am 10./11. April 1548 erstelltes Gutachten über das Interim; zu diesem s. Nr. 3207, Anm. 1.

[53] quidam τῶν πρώτων ministrorum: Gemeint sind einige der wichtigsten Reutlinger Pfarrer.

[54] vom Glauben abgebracht hätten; s. *Niermeyer* I 504.

[55] Wenn es sich um einen Brief handelte, ist dieser in *Blarer BW* nicht enthalten. Sollte es sich um eine Person gehandelt haben, so ist diese unbekannt.

sertim quum illius epistola biduo prius alteram data, praeterea Reutlinga minus a Tubinga quam Esselingiaco distet, ut certiora Tubingenses quam Esselingiacenses de illa cognoscere possint.

||[275] Yetz kompt schriben von unsern gesandten[56]. Vernym wol, das es spytzig[57] [11] und gantz sorgklich[58] steht allenthalb[59]. Waiß aigentlich[60] nitt, wie es unserhalb ist, dann[61] das man blipt[62] uff den vorigen articuln[63] und will in gar kurtzem antwurt[64] haben.

Kaiser ylt treffelich[65] mitt yederman[66], allain mitt Strassburg thůt er gar ge- [12] mach.[67] Gen Nürenberg hat er den von Lier und doctor Hasen abgefertiget, und sind der zwayer churfursten Brandenburg und Pfaltz räth[68] ouch mittgeritten. Wellend all des Interims halber mitt rath und gemaind handlen. Der allmechtig gott geb allenthalb gnad und sterck, das doch etwar[69] trüw beleyb[70]!

Die von Hall habend sich gewidert[71]. Hat inn[72] der kaiser glich das völck[73], [13] das zů Halbronn gewesen, in die statt gelegt und sy gedrungen, das sy haben angenomm[en][h], dessglichen die von Halbron.[74]

[h] *Textverlust durch Papierverlust.*

[56] Zu diesen s. Nr. 3198, Anm. 51.
[57] gefährlich; s. *SI* X 709.
[58] Besorgnis erregend; s. *SI* VII 1320.
[59] in jeder Hinsicht; vgl. *SI* II 1167.
[60] genau; s. *SI* I 148.
[61] außer.
[62] besteht. – Subjekt sind die Kaiserlichen.
[63] Forderungen; vgl. *SI* I 479.
[64] Gemeint ist die Antwort der Konstanzer auf die Forderung Karls V., das Interim anzunehmen.
[65] sehr; s. *SI* XIV 395.
[66] Gemeint sind vor allem die Reichsstädte und Reichsfürsten.
[67] Vgl. hierzu auch Jakob Sturms und Hans von Odratzheims Schreiben an den Straßburger Rat vom 14. Juni 1548, mit dem diese berichteten, dass Biberach an der Riß und Heilbronn sowie weitere kleinere Städte zur Annahme des Interims gedrängt werden, während die Straßburger Gesandten deswegen noch gar nicht angegangen worden seien; s. *PC* IV/2 992, Nr. 786; Ludwig *Bleeck,* Das Augsburger Interim in Strassburg, Diss. phil., Berlin 1893, S. 16.
[68] Lier wurde von Hubertus Thomas, genannt Leodius (= von Lüttich), dem Vertreter von Joachim II. von Brandenburg, und Timotheus Jung, jenem von Friedrich II. von der Pfalz begleitet. Die Gesandtschaft traf am 19. Juni 1548 in Nürnberg ein; s. *RTA-JR* XVIII/2 1896, Nr. 207h, Anm. 5; 1898, Nr. 207i. – Zu Liers Reise bzw. zu den Gerüchten um seine Gesandtschaft s. zuletzt Nr. 3232,81–83.
[69] jemand; s. *SI* I 594f s.v. etwër.
[70] bleibe.
[71] geweigert (das Interim anzunehmen); s. *SI* XV 628.
[72] ihnen.
[73] das völck: die (spanischen) Landsknechte. – Zu den beiden kaiserlichen Regimentern, die im Frühjahr 1548 nach Heilbronn verlegt worden waren, s. *HBBW* XXI, Nr. 3161,5, mit Anm. 7. – Tatsächlich aber hatte Schwäbisch Hall das Interim sofort angenommen, als es von der angeordneten Besetzung ihrer Stadt erfahren hatte. Der Kaiser ließ die Landsknechte auf Bitten der Haller daraufhin in ihre bisherigen Quartiere zurückziehen; s. Gustav *Bossert,* Das Interim in Württemberg, in: *SVRG* XII, Halle 1895, S. 20.
[74] Schwäbisch Hall hatte das Interim am 20. Juni 1548, Heilbronn bereits am 13. Juni 1548 angenommen; s. *RTA-JR* XVIII/2 1870. 1872, Nr. 205.

Bibrach und Reutlingen sollen ouch fast hinüber sein[75]. Augspurg hat ain [14]
antwurt geben. Der will der kaiser nitt benůgig sin.[76]

Ulm hanget ouch noch,[77] dessglichen ander stett. Aber kaiser tringt und ylt [15]
hefftig. Gott erbarm sich der sainen! Es ist die zeyt der prob und leuterung.[78] Dominus purgabit aream suam.[79] Ach, er geb gnad und duldt[80], das wir doch ain herrlichen stand thüen[81].

Kan euch dißmal nitt mehr schriben. Es sind so vyl geschefft und so vyl ze [16]
schriben und ze thain[82], das ich wol vyl hend und köpff bedorfft. Bettend, bettend, bettend für unß, lasst nitt nach! Dann diß creutz wurt manch seltzsam ay[83] usbrůten[84], da[85] man vor[86] wenig gewisst, was darinn gesteckt. Datum in groster yl, 27. iunii 1548.

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.

[3255]

Georg Frölich an Bullinger

[Augsburg], Donnerstag, 28. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 244 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Frölich hätte den edlen Mann aus Zürich [N.N.] gern gebührend empfangen. Aber in diesen unheilvollen Zeiten konnte er nicht das tun, was sich gehört, oder wenigstens, was er gern getan hätte! Daher war es ihm nicht möglich, dem Zürcher in angemessener Weise

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[75] hinüber sein: Gemeint ist, dass die Städte kurz vor der Annahme des Interims stehen; vgl. *SI* I 60 s.v. hinüber. – Zur Annahme des Interims in Biberach an der Riß und Reutlingen s. Nr. 3265, Anm. 49 bzw. oben Anm. 33.

[76] Gemeint ist: Der Kaiser ist mit der Antwort nicht zufrieden; vgl. *SI* IV 701 s.v. benüegen. – Augsburg hatte am 26. Juni 1548 das Interim angenommen, was Blarer jedoch zum Abfassungszeitpunkt des vorliegenden Briefs noch nicht wissen konnte; s. Nr. 3215, Anm. 18.

[77] Gemeint ist: Die Antwort der Stadt Ulm steht auch noch aus; vgl. *SI* II 1442 s.v. hangen. – Ulm nahm das Interim am 30. Juni 1548 an, die Ulmer Bevölkerung wurde hierüber jedoch erst etwa drei Wochen später in Kenntnis gesetzt, als Martin Frecht am 22. Juli das Interim im Ulmer Münster von der Kanzel verkünden musste; s. *RTA-JR* XVIII/2 1874, Nr. 205; StadtA Ulm, A 1245_01; *Fischer, Chronik* 137.

[78] Vgl. Dan 11, 35.

[79] Vgl. Lk 3, 17.

[80] Geduld.

[81] ain herrlichen stand thüen: beispielhaft standhaft bleiben; vgl. *SI* XI 958 s.v. Stand.

[82] tun.

[83] Ei.

[84] Vgl. *Adagia* 1, 3, 100 (*ASD* II/1 404, Nr. 300).

[85] von dem.

[86] vorher.

zu begegnen. Und was hätte er inmitten der Unterstützer der teuflischen [papistischen] Herrschaft schon machen können? Die Augsburger sind beinahe mit der ganzen römischen Religion [dem Interim] einverstanden. Man ehrt die Schlechten und tadelt die Guten. Wolfgang Musculus ist bereits [am 26. Juni 1548] fortgegangen, Michael Keller schon verstorben. Bis auf den Abschaum wird keiner in Augsburg verharren. Frölich, der selbst wie an einer Kette dort festgehalten wird, kann in seiner Hoffnungslosigkeit nicht mehr darüber schreiben. — [2] Möge der den weltlichen Dingen zugewandte [Sebastian Schertlin], von dem Bullinger so erstaunliches berichtet, von Gott wieder auf den rechten Weg geführt werden. Weil Frölich ihn sehr schätzt (wenngleich er auch nichts von dessen Lastern hält), wünscht er über [Schertlin] weiterhin informiert zu bleiben. Er hat dem Zürcher Drucker [Christoph Froschauer], [genau] erklärt, was an [Schertlin] geschrieben werden muss. Das soll nicht unterlassen werden. Er hätte sich dessen Freiheit sehr gewünscht, die [Schertlin] leicht hätte genießen können, wenn er sich nicht dem Geld zuliebe in [französische Dienste] begeben hätte! — [3] Abgesehen von Straßburg, Lindau, Konstanz und den Hansestädten sind beinahe alle Reichsstädte (nach Nürnberg und Ulm nun auch Augsburg!) dem Interim verfallen. Etwas Beklagenswerteres hat es für die Evangelischen noch nicht gegeben. Bullinger würde diese Städte, die einst so verdient [um den evangelischen Glauben] waren, heute als untreu, ja dumm erachten! — [4] Die Zürcher sollen dafür beten, lange in Frieden zu bleiben und nicht in Versuchung zu geraten. Frölich wird dies auch tun. Ach, möge er doch auch Teil der Zürcher Gemeinschaft werden! — [5] [Thomas Naogeorg] bittet um den Druck seines Werks [„Epitome ecclesiasticorum dogmatum"]. Vielleicht wird es [zuvor] noch etwas Überarbeitung durch die Zürcher bedürfen. — [6] Grüße, auch an die Pfarrkollegen und Freunde.

S. Si re ipsa hoc potuissem prestare, quod debui, vel saltem, quod volui, profecto [1]
patricium[1] illum nobilem vestrum honorifice excepissem. Sed, cum tempora sint calamitosissima, nihil plane vel omnino parum tantoque viro indignum feci. Ecquid facerem, qui inter receptores regni sathane[2] sedeo? In Romanam religionem[3] fere per
5 omnia consensum est. Mali laudantur, boni vituperantur. Musculus abivit.[4] Michael Cellarius[5] iamdudum in domino obdormivit et praeter fecem nostratium[6] nemo mansurus est. Ego fere compedibus teneor.[7] Scribere plura lachrime prohibent me.

1 Unbekannt.

2 receptores regni sathane: Gemeint sind die Augsburger Ratsherren, die das Interim befürwortet und am 26. Juni angenommen hatten; s. zur Annahme des Interims Nr. 3215, Anm. 18.

3 In Romanam religionem: Mit dem Interim.

4 Wolfgang Musculus war am 26. Juni 1548, also an jenem Tag, an dem der Augsburger Rat das Interim angenommen hatte, aus Augsburg geflüchtet; s. *HBBW* IV, Nr. 345, Anm. 9; *Bodenmann, Musculus* 168. 170f. 252, Anm. 261; Musculus' Brief an Bullinger vom 27. Juni 1549 (Zürich StA, E II 360, 253f, gedruckt in *CO* XIII 316f, Nr. 1216); zur Annahme des Interims in Augsburg s. Nr. 3215, Anm. 18.

5 Keller war bereits im Februar 1548 verstorben; s. *HBBW* XV, Nr. 2195, Anm. 13.

6 fecem nostratium: Gemeint sind jene Augsburger, die bereit waren, das Interim anzunehmen.

7 Frölichs Lage sollte sich erst mit der von Kaiser Karl V. veranlassten Verfassungsänderung in Augsburg wandeln: Der neue, vom Kaiser eingesetzte Rat sollte Frölich seines Amts

De mundano[8] illo mira prędicas. Dominus reducat ipsum in viam. Oro te per [2]
amicitiam nostram, ut, quantum licet, suarum rerum et casuum statum mihi aliquando significes. Hominem amo valde, vitia autem ipsius non item. Typographus vester[9], vir optimus, ex me habet, quid ad illum scribendum sit. Fac, ne illud prętereatur. Ego ex animo cuperem ipsius libertatem, qua commode potuisset frui, nisi plutone[10] ductus sese in servitutem reiecisset.

Interim fere omnes civitates interemit[11] exceptis Argentoratis, Lyndoviensibus, [3]
Constantia et Saxonicis civitatibus[12]. Nuremberga[13] et Ulma[14] iamdudum lapsis Augusta[15] cecidit. Flebiliores casus in cordibus piorum nunquam vidisti. O, si iam illos Hercules[16] deberes metiri, quos olim aliquid esse putaras, vanos [b]nunc prorsus[b], ne dicam fungos[17] cerneres.

Orate pro diuturna tranquilitate vestra sedulo, ne intretis in tentationem. Ego [4]
itidem facturus sum probe, atque utinam non solum voti istius, sed etiam futuri consorcii vestri compos fiam.

Epitome[18] vestra lima[19] forsan egebit, quam adhiberi plurimum oro. Tum etiam [5]
aliquando excudi autor petit.

[b-b] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

als Stadtschreiber entheben; s. den Brief von Wolfgang Musculus an Bullinger vom 8. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 101); zur Verfassungsänderung s. Nr. 3298, Anm. 1.

8 Gemeint ist Sebastian Schertlin, der sich in französische Dienste begeben hatte; hierzu s. zuletzt Nr. 3254,6–10, mit Anm. 11. – Bullingers entsprechender Brief ist nicht erhalten.

9 Typographus vester: Christoph Froschauer d.Ä. Dieser ist am 8. Juni in Konstanz und am 13. Juni 1548 in Memmingen nachgewiesen. Offensichtlich reiste er danach u.a. durch Augsburg und war wohl der Überbringer des vorliegenden Briefs; s. Nr. 3237, Anm. 43; Nr. 3242,13f.

10 von Habgier; vgl. *Kirsch* 2187.

11 Mit der wortspielerischen Verwendung des Verbs ‚interimere', das einen Gleichklang mit Interim aufweist, gibt Frölich seine deutliche Ablehnung des Interims zu erkennen.

12 Gemeint sind die Hansestädte und ganz besonders jene, die mit Karl V. noch nicht versöhnt waren, darunter Bremen und Magdeburg; s. *HBBW* XX, Nr. 2985, Anm. 10; Nr. 3060, Anm. 18.

13 Bürgermeister und Rat der Stadt Nürnberg hatten sich nach ihren Verhandlungen mit Johann von Lier, Heinrich Has und den Gesandten der Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz am 19. Juni 1548 zur Annahme des Interims entschlossen. Einen Tag später schickten die kaiserlichen Vertreter Lier und Has eine entsprechende nicht erhaltene Bestätigung Nürnbergs an Karl V.; s. *RTA-JR* XVIII/2 1999-1901, Nr. 207i. Nr. 207j; zu den kurfürstlichen Vertretern s. Nr. 3254, Anm. 68.

14 Ulm sollte das Interim am 30. Juni 1548 annehmen; s. Nr. 3254, Anm. 77.

15 Zur Annahme des Interims in Augsburg s. oben Anm. 2.

16 Helden; s. *Kirsch* 1348.

17 als dumme Menschen; s. *Kirsch* 1260.

18 Gemeint ist Thomas Naogeorgs Lehrgedicht „Epitome ecclesiasticorum dogmatum" (*VD16* K971), das noch 1548 bei Mathias Apiarius in Bern erstmals gedruckt werden sollte.

19 vestra lima: Gemeint ist, dass das Werk vielleicht noch eine Überarbeitung durch die Zürcher benötige.

Salveant omnes et singuli fratres et amici nostri. Eternum vale. 28. iunii 1548. [6]

Tuus totus, etc.

[Adresse auf der Rückseite:] Ornatissimo viro domino Henricho Bullingero, etc., amico ut fratri.[20]

[3256]

Gervasius Schuler an Bullinger

Memmingen, Donnerstag, 28. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 345, 294 (Siegelrest)[a]
Druck: *Culmann, Schuler* 86f

[1] Schuler erwähnte schon in seinem letzten Schreiben [Nr. 3242], dass er Bullingers Brief [nicht erhalten] am 10. Juni 1548 bekommen hatte. Darin stand unter anderem, dass Schuler das völlig falsche Interim nicht annehmen sollte. — [2] Weil der mörderische [Kaiser Karl V.] die Memminger Ratsherren zur Annahme drängt, baten diese Schuler um eine Stellungnahme zur Interimsschrift. Eine allfällige Ablehnung der Schrift sollte er schriftlich begründen. Er sprach mit seinen Pfarrkollegen darüber, und alle waren sich einig: Das Interim dürfe auf keinen Fall angenommen werden. Das von ihnen daraufhin verfasste Gutachten, das Belege aus der Bibel und den Schriften der Kirchenväter anführte, wurde auch den [anderen der Confessio Tetrapolitana angehörenden] Städten (neben weiteren Gutachten) übermittelt. — [3] Die Memminger Stadtpfarrer warnten die [zur Beratung über das Interim einberufene Rats- und Bürgerversammlung eindringlich vor der Annahme des Interims. Doch es war zwecklos: Der furchtsame (Alt)bürgermeister Balthasar Funk, der von der evangelischen Lehre nie ganz überzeugt war, hatte einen gegenteiligen Entschluss gefasst und die anderen Ratsherren zur Annahme des Interims überredet, nachdem Karl V. [den Memminger Gesandten] in Augsburg gedroht und auf seinen Forderungen beharrt hatte. Daher haben die Memminger das Interim [am 22. Juni 1548] angenommen. Gott sei's geklagt! — [4] Schuler erwartet nun jederzeit, dass das Interim in Memmingen vollstreckt, das schändliche [papistische] Gräuel [der Messe wieder] eingeführt und ihm das Predigen verboten wird. In diesem Fall wird er sich ganz sicher zu Bullinger begeben, um mit dessen Unterstützung sein Leben und das seiner Familie [anderswo] einrichten zu können. Denn in Memmingen kann er wegen des schlimmen Gräuels gewiss nicht bleiben! Daher möge er Bullinger weiterhin empfohlen bleiben. Soweit er es vermag, wird er sich bei ihm und seinen Angehörigen erkenntlich zeigen. — [5] Weiteres zu schreiben (und es gäbe vieles!) lässt weder seine knappe Zeit noch die schriftliche Übermittlungsform zu. Gott behüte Bullinger, dessen Familie und die Zürcher Kirche. — [6] Grüße an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und an seine Pfarrkollegen. Bartholomäus Bertlin und Johannes Schmid lassen ebenfalls grüßen.

[a] *Mit Schnittspuren.*

[20] Der Überbringer des vorliegenden Briefs nach Zürich war vermutlich Christoph Froschauer d.Ä.; s. oben Anm. 9.

Gottes krafft, gnad, rath und trost mitt unß ewiglich. Fürgeliepter herr und průder, [1]
dein schreyben[1], wie in nechsten[2] meynem schreyben gemelt, hab ich endpfangen
auff den 10. iunii. Under anderem aber rathestu mir, ich soll das unworhafftig, valsch,
verkert Interim nitt annemen.

Nu hatt der vir sanguinum[3] meynen herren von Memmingen[4] solches anzůnemen [2]
ernstlich zůgemůtet[5]. Doruff mich sy beschickt[6], von mir ein wyßen[7] wellen haben,
ob ich es annemen welle, und wo[8] nitt, das ich dessen ursach anzeyge und dieselbigen
in schrifft verfaße. Das hab ich nun meynen pruder[9] fürgehalten[10], und sind des alle
mitteinanderen rethig worden[11], es[12] inn kain wäg[13] anzůnemen. Habend dorüber
unßere schrifftlichen ursachen[14] angezeygt mitt zůgethaner bewerung gottlicher
geschrifften und der vatteren[15]. Welche unßere antwort für gemeyne stett[16] neben
anderer gutbedunken[17] kommen ist.

Haben[18] ouch ein rath und gemeynd dorzů verordnet[19] hertzlich[20] vermanet, [3]
das sy das Interim nitt wellen annemen, etc., aber wenig dorbey, wie ich sorg[21],
außgericht. Dann[22] der consul[23] Funckius gantz verzagt (der worheyt[24] noch nienan[25]
überzügt und dorbey wol beredt)[b], vyl ein anderen rathschlag[26] für sich genommen[27]

[b] *Dieses und das folgende Klammerpaar ergänzt.*

1 Nicht erhalten.
2 letzten. – Gemeint ist Schulers Brief vom 13. Juni 1548 (Nr. 3242), mit dem Schuler den Erhalt von Bullingers Antwortschreiben auf seinen Brief vom 31. Mai 1548 (Nr. 3228) bestätigt hatte.
3 vir sanguinum: Siehe Ps 5, 7. – Gemeint ist Karl V.
4 herren von Memmingen: den Memminger Ratsherren.
5 ernstlich zůgemůtet: unnachgiebig verlangt; s. *FNHDW* V/2 3569 s.v. ernstlich; *Fischer* VI/1 1338 s.v. zumuten.
6 mich sy beschickt: (haben) sie mich vorgeladen; vgl. *SI* VIII 523.
7 ein wyßen: eine Stellungnahme; vgl. *SI* XVI 2053.
8 wenn.
9 Gemeint sind Schulers Pfarrkollegen in Memmingen.
10 vorgetragen; s. *SI* II 1234.
11 des ... rethig worden: haben diesbezüglich beschlossen; vgl. *SI* VI 1626f s.v. rātig.
12 Gemeint ist das Interim.
13 inn kain wäg: auf keinen Fall.
14 Begründungen.
15 mitt ... vatteren: Gemeint ist, dass die Pfarrer ihr Gutachten mit Nachweisen aus Bibel und Schriften der Kirchenväter begründeten; vgl. *SI* XVI 820 s.v. Bewāring.
16 für gemeyne ... kommen ist: den (anderen) Städten (Straßburg, Lindau, und Augsburg, die wie Memmingen die Confessio Tetrapolitana anerkannten) ... vorgetragen wurde; s. *SI* IV 299 s.v. gemein; III 279 s.v. fürchommen.
17 Gutachten.
18 Haben ... vermanet: Subjekt sind die Memminger Stadtpfarrer.
19 ein rath ... verordnet: die (zur Beratung über das Interim) einberufene Rats- und Gemeindeversammlung.
20 gründlich; s. *SI* II 1662.
21 befürchte.
22 Denn.
23 (Alt)bürgermeister. – Funk war zuletzt 1547 Bürgermeister in Memmingen gewesen; s. Nr. 3199, Anm. 13.
24 der worheyt: vom Evangelium; vgl. *SI* XVI 809.
25 nie.
26 vyl ein anderen rathschlag: einen ganz anderen Entschluss; s. *SI* IX 240 s.v. Rātschlag. – Gemeint ist, dass Funk auf das Gegenteil vom dem aus war, das die Pfarrer gefordert hatten.
27 für sich genommen: gemacht; vgl. *SI* IV 745.

hatt und dormitt die anderen mitt imme[28] verfürt. Derhalb (noch strengem anhalten[29], zů Ougspurg beschehen, sampt zůgethoner trewung[30]) haben sy das Interim angenommen und bewylliget.[31] Gott můß es klagt sein!

Derhalb ich nunmeer alle tag wart, wann sy demselben[32] nochkommend, denn [4] schantlichen gruwel[33] auffrichtend und das predigen bey mir abschaffend[34]. Welches so[35] es geschicht, bynn ich gentzlich endschloßen, mich zů dir zů verfügen[36] und mitt deiner hylff, trost[37] und rath meyne sachen[38] zů verenderen, demnach das meyn, was mir gott zeytlichs[39] verlichen hatt, ann ein ort[40] zu richten[41] und demnoch mir und meynem haußgesind[42] verrere vorsehung zů thůn[43] mitt der hylff gottes; dann ich ie nicht wayß[44] bey dem schandtlichen gruwel zů pleyben. Derhalb, fürgeliepter herr und průder, laß mich dir in dißem meynem anliegen wie byßhaar trüwlich[45] befolhen sein. Das wyll ich umb dich und die deinen, wo muglich ist, beschulden[46] und verdienen[47].

Vyl hett ich dir zů schreyben, es kan es aber weder zeyt noch fäder erleyden[48]. [5] Nitt meer, dann gott erhalte[c] dich und dein liebe kilchen sampt deinem gantzen haußgesünd in aller gotseligen bestendigkayt. Amen.

[c] *In der Vorlage* erhalle.

[28] sich.

[29] noch strengem anhalten: nach unnachgiebigem Beharren (des Kaisers auf seiner Forderung); s. *FNHDW* I 1208 s.v. anhalten; *SI* XI 2297 s.v. sträng. – Zu den Memminger Gesandten, mit denen Karl V. in Augsburg verhandelte, s. Nr. 3254, Anm. 26.

[30] Drohung (von Karl V.); s. *SI* XIV 1586 s.v. Dräuwing.

[31] Memmingen hatte das Interim bereits am 22. Juni 1548 angenommen; s. Nr. 3265, Anm. 49.

[32] dem Interim.

[33] denn schantlichen gruwel: die schändliche Irrlehre; s. *FNHDW* VII 383 s.v. greuel. – Gemeint ist die Wiedereinführung der Messfeier. Das Wort „gruwel“ wird hier wohl in Anlehnung an Dan 12, 11 und Mk 13, 14 par verwendet.

[34] bey mir abschaffend: mir verbieten; s. *FNHDW* I 309.

[35] Welches so: Wenn; vgl. *SI* VII 28.

[36] begeben.

[37] Unterstützung; s. *SI* XIV 1386.

[38] meyne sachen: meine Lebensumstände; vgl. *SI* VII 101 s.v. Sach. – Schuler hatte zuvor mehrfach um Zuflucht und Anstellung in Zürich oder in der Zürcher Landschaft gebeten, sollte er aus Memmingen flüchten müssen; s. zuletzt Nr. 3228,16–18.

[39] an irdischen Gütern; vgl. *Lexer* III 1140. – Gemeint ist Schulers Hausrat.

[40] ann ein ort: an einen (anderen) Ort.

[41] bringen.

[42] meynem haußgesind: (allen) Angehörigen meines Haushalts; s. *SI* VII 1125 s.v. Hüsgesind.

[43] verrere vorsehung zů thun: weitere Vorkehrungen zu treffen; vgl. *Lexer* III 197 s.v. verre; s. *SI* VII 577 s.v. Vorsëhung.

[44] vermag; s. *SI* XVI 2052.

[45] vertrauensvoll; s. *SI* XIV 1620 s.v. trůwenlich.

[46] vergelten; s. *SI* VIII 660.

[47] wiedergutmachen; s. *SI* XIII 169.

[48] gestatten; s. *SI* III 1091. – Mit „fäder“ ist nicht das Schreibwerkzeug, sondern die schriftliche Form der Nachrichtenübermittlung gemeint, die dazumal Gefahren in sich barg.

Grůß mir dein liebe hausfrow[49], alle liebe herren und průder. Eß grůßt dich [6]
früntlich Bartholomeus Berthlinus und Joannes Schmyd, etc. Geben zů Memingen,
35 auff 28. iunii anno 1548.

Tuus, quem nosti.

[Adresse auf der Rückseite:] Seynem fürgeliepten průder m. Heynricho Bullinger, prediger zů Zürch.

[3257]

Johannes Gast an Bullinger

Basel, Samstag, 30. Juni 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 185 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Gast hat Bullingers Brief [nicht erhalten] und das Geld für die bei Johannes Oporin gekauften Bücher erhalten. — [2] Von den Neuigkeiten, die in Basel bekannt sind, wird der Briefüberbringer [N.N.] berichten. — [3] In Heidelberg wurde die Messe wieder eingeführt. Dass sie aber am ersten Tag nur von zwei alten Frauen und am zweiten Tag nur von einer Greisin besucht wurde, verärgerte den Priester. Als er deshalb in sein Dorf zurückkehrte, entging er nur knapp der Gewalt einiger [Heidelberger]! — [4] König Ferdinand I. hat für einen Feldzug gegen Sultan Suleiman I. zwölf Fähnlein Landsknechte angeworben. Entweder wird er ihn vernichten oder selbst in die Flucht geschlagen werden. — [5] Die Papisten freuen sich über die Wiedereinführung der Messe und ihrer Kirchenbräuche. Möge das ihre einzige Freude bleiben! — [6] Markgraf Ernst von Baden-Durlach hat einige von den gelehrteren Priestern vorgeladen, um sich ihre Haltung zum kaiserlichen Interim erläutern zu lassen. — [7] Sebastian Lepusculus schreibt aus Augsburg, dass er bald nach Basel komme. Unklar ist aber, was ihn dazu veranlasst. — [8] Ein Bauer [N.N.] hat einen Jungvogel von gewaltiger Größe gefangen, der noch nicht recht fliegen konnte: Der Vogel (laut manchen eine Trappe, laut anderen ein Geier) hat große Füße, einen gebogenen Schnabel und kann auf ein Mal drei Pfund Fleisch fressen! Ein Maler [N.N.] hat ein Bild des Vogels angefertigt, das sich für Konrad Gessners „Historia Animalium" anbietet, falls diese Vogelart darin noch nicht vorkäme. Sehr viele Leute begaben sich zur Besichtigung des Vogels in das Dorf [des Bauern], das etwa eine Meile von Basel entfernt ist. — [9] Grüße, auch an Theodor Bibliander. — [10] [P.S.:] Das Bild des Vogels wird Valentin Boltz an Gessner weiterleiten. — [11] Wolfgang Wissenburg hat Simon Sulzer ein [unbezahltes] Predigeramt verschafft. Heute Abend hielt dieser die Predigt, obwohl einige dagegen protestierten. [Offensichtlich] wollen die Basler die Berner und die Zürcher verärgern!

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[49] Anna, geb, Adlischwyler.

S. in domino. Literas[1] tuas cum pecunia pro libris emptis ab Oporino nostro accepi.[2] [1]

Nova, quę apud nos circumferuntur, literarum lator[3] indicare poterit. [2]

Heidelbergae missa papistica instituta, ad quam solummodo prima die duę vetulę[4] adierunt, altero die una[5] adparuit. Sacrificulus[6] indignatus est et abiit iterum in pagum suum et vix servatus a quorundam violentia.[7] [3]

Ferdinandus rex conscribit duodecim cohortes, cum quibus Turcam[8] aut perditurus aut fugam turpem subiturus.[9] [4]

Gloriantur papistę de revocata missa et ceremoniis. Utinam gaudium aliud habeant nullum! [5]

Marchio Badensis Ernestus[10] vocavit quosdam sacerdotes[11] ex doctioribus ad se et, quid de Interim cęsareano statuant, exploraturus. [6]

Lepusculus[12] noster scribit ex Augusta se brevi advolaturum ad nos. Nescio quibus ex causis motus sit, quod abitum paret. [7]

Avis mirę magnitudinis, der uff ein mal 3 lib. fleichs isset, hat ein krommen schnabel, grosse fůß: Disen hat ein bur[13] gefangen, dann er hat sich nit megen[14] uffschwingen[15], dan[16] er noch jung. Ettlich meynen, es sey ein trapp, ettlich grosser [8]

1 Nicht erhalten.

2 Am 13. März 1548 hatte Gast versprochen, Bullinger über in Basel neu erschienene Drucke zu informieren. Offensichtlich hatte dieser eine Bestellung aufgegeben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3163,16.

3 Unbekannt.

4 Unbekannt.

5 Unbekannt.

6 Unbekannt.

7 Gemeint ist, dass die Heidelberger Bevölkerung sich zum Teil gegen die Durchsetzung des Interims auflehnte.

8 Gemeint ist Sultan Suleiman I.

9 Bullinger hatte Oswald Myconius am 25. Juni 1548 von Truppenaushebungen berichtet, die König Ferdinand I. und Kaiser Karl V. veranlasst hatten. Er gab an, dass die kaiserlichen Landsknechte (zwölf Fähnlein) gegen Siebenbürgen ausrücken sollten, das damals unter osmanischer Oberhoheit stand; s. Nr. 3250,9f.

10 Markgraf Ernst von Baden-Durlach. Er stand der Reform der Kirche offen gegenüber, war aber nie zur Reformation übergetreten; s. *HBBW* XIII, Nr. 1822, Anm. 6.

11 Unbekannt.

12 Sebastian Lepusculus (Häslin) spielte demnach schon länger mit dem Gedanken, Augsburg zu verlassen. Den Augsburger Rat sollte er jedoch erst etwa am 10. Juli 1548 um seine Entlassung bitten. Vor seiner Abreise wurde er von den Kaiserlichen inhaftiert und erst am 19. Juli 1548 aus der Haft entlassen. Er verließ die Stadt noch am selben Tag und erreichte Basel mit seiner Frau und seinen beiden Töchtern am 4. August 1548; s. *Roth, Augsburg* III 512; *Gast, Tagebuch* 344f mit Anm. 72.

13 Unbekannt.

14 können; s. *SI* IV 107 s.v. mögen.

15 in die Lüfte erheben.

16 weil.

junger gyrr.[17] Ein maler[18] hat in abgemalet. Diser were ouch in das wildtbůch[19] d. Gesneri zesetzen, si prius non haberet tale genus avium. Ingens multitudo currit in pagum illum miliare fere distantem a Basilea, ut avem illam videant.

Vale. Basileę, 30. iunii 1548. D. Theodorum[20] salutabis, etc. [9]

Tuus Gastius ex animo.

D. Gesnero depicta[21] mittetur. Per Valentium[22] mittetur. [10]

||[v.] Sultzerum gloriae mancipium intrudit[23] Volfius noster ad concionandi officium. Nam hac die vespertinam concionem habuit repugnantibus multis. Volumus nobis contrahere invidiam Bernatium et Tigurinorum, ac nos odio gravare, etc.[24] [11]

[Adresse darunter:] D. Heinrycho Bullingero, ecclesiae Tigurinę vigilantissimo pastori, praeceptori suo perpetuo colendo. Zurich.

17 Es handelt sich bei dem Vogel wohl um einen jungen Vertreter der Gänsegeier (Gyps fulvus), die damals im südlichen Europa beheimatet waren, in den Höhen brüteten, sich jedoch ab und an auf Nahrungssuche (Aas) ins Flachland verirrten. Charakteristisch für den Gänsegeier ist, dass er bis zu 1,5 kg Fleisch zu verzehren vermag, dadurch aber zeitweise flugunfähig werden kann, sofern er nicht einen Teil des Gefressenen wieder herauswürgt; s. Theophil *Studer* und Victor *Fatio*, Katalog der Schweizerischen Vögel, 1. Lieferung: Tagraubvögel, Bern 1889, S. 17–20; zur Gefräßigkeit des Vogels s. Brehms Tierleben. Allgemeine Kunde des Tierreichs, Bd. 3: Vögel, dritte, gänzlich neubearbeitete Auflage, bearb. von Eduard Pechuel-Loesche, Leipzig und Wien 1892, S. 454f; Anita *Bachmann,* Auf Streifzug. Der Gänsegeier in der Schweiz, in: Die Alpen 2, 2025, S. 21.

18 Unbekannt.

19 Gast meinte den dritten Band von Gessners Werk „Historia animalium liber III., qui est de avium natura“ (*VD16* G1730; *BZD* C505) zu den Vögeln, der 1555 in Zürich bei Christoph Froschauer d.Ä. erscheinen sollte. Unter dem Stichwort „vultur“ (Geier) ist keine entsprechende Zusendung eines Bildes oder eine in Frage kommende Sichtung vermerkt. Die Vorlage der einzigen in Frage kommenden Abbildung (S. 749) erhielt Gessner von Georg Fabricius, der zu dieser Zeit in Meißen wirkte; s. zu Fabricius *ADB* VI 510–514.

20 Bibliander. – Über dessen Schweigen zum Interim hatte Gast sich in seinem letzten Schreiben gewundert; s. Nr. 3235,20f.

21 Gemeint ist das oben in Z. 17 erwähnte Bild des Vogels.

22 Valentin Boltz.

23 gloriae ... officium: hat (Sulzer) in ein unbezahltes Amt befördert; vgl. *Kirsch* 1562 s.v. intrudo. – Wolfgang Wissenburg, Pfarrer an der Basler Kirche St. Peter, ließ Sulzer am 1. Juli 1548 die Abendpredigt als sein Stellvertreter übernehmen; vgl. *Gast, Tagebuch* 334f mit Anm. 52. – Zu Sulzers Aufenthalt in Basel s. zuletzt Nr. 3236,25f.

24 Ironisch zu verstehen.

[3258]

John Hooper an Bullinger

[Zürich[1], frühstens Ende Juni bis Anfang Juli 1548][2]
Autograph: Zürich StA, E II 343, 379 (ohne Siegelspur)[a]
Druck: *Hildebrandt, Exiles* 282

[1] Wenn Bullinger ein Schreiben nach Straßburg senden möchte, [bietet sich] ein Prediger [als Bote an], der im Gasthaus „Zum Roten Hus" übernachtet und morgen aufbrechen wird. — [2] Von John Butlers Frau Elsbeth, geb. Rotberg, erhielt Hooper einen weiteren Brief von Richard Hilles. Dieser lässt Bullinger grüßen und verdankt dessen Schreiben [nicht erhalten] vom 13. Juni [1548]. — [3] Hilles weiß in seinem Brief keine Neuigkeiten aus Ostfriesland und den Niederlanden zu berichten, gibt aber an, dass die Franzosen und Engländer sich täglich vor [der von England besetzten Stadt] Boulogne gegenseitig abschlachten und wohl bald ein Krieg zwischen ihnen ausbrechen werde. Das betrübt Hooper. — [4] Grüße.

S.P. Si placet, d. compater[3], aliquid scribere Argentoratum, concionator quidam[4], [1]
qui divertit ad hospitium rubrae domus[5], cras proficiscitur.

Iam per uxorem[6] Butleri alias literas[7] a Richardo Hilles accepi, qui te plurimum [2]
salutat gratias agens pro literis[8], quas 13. iunii ei scripseris.

Ex Frisia dicit se nihil novi habere nec ab inferioribus partibus[9], nisi quod Galli [3]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Hooper hielt sich seit dem 29. März 1547 in Zürich auf und sollte noch bis zum 24. März 1549 dort leben. Er wohnte mit seiner Frau Anne, geb. t'Serclaes, unweit von Bullinger im Haus zum Engel, heute Kirchgasse 24; s. *HBBW* XIX, Nr. 2798, Anm. 11; XX, Nr. 2872, Anm. 18 und Z. 26f mit Anm. 23.

[2] Der Datierung liegen folgende Überlegungen zugrunde: Hilles beantwortete in seinem Schreiben vom 18. Juni 1548 (Nr. 3244) drei Briefe Bullingers. Im unten in Z. 4 erwähnten Brief an Hooper verdankte er jedoch das nicht erhaltene Schreiben Bullingers vom 13. Juni 1548. Er wird dieses demnach erst nach dem 18. Juni erhalten haben. Der genannte Brief Hilles' an Hooper kann, da er offenbar über Konstanz nach Zürich gelangte, in Anbetracht der Distanzen frühstens Ende Juni, wohl eher aber erst in der ersten Julihälfte 1548 bei Hooper angekommen sein.

[3] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullinger war Taufpate von Hoopers im März 1548 geborener Tochter Rachael/Rahel; s. das Pfarrerbuch des Großmünsters (Zürich StadtA, VIII.C.1 [Taufen im März 1548]).

[4] Unbekannt.

[5] Gemeint ist das Gasthaus „Zum Roten Hus" am Salzmarkt in Zürich; s. *HBBW* XVII, Nr. 2469, Anm. 42.

[6] Elsbeth, geb. von Rotberg. John Butler heiratete sie am 16. Mai 1546. Gemäß des Eintrags im Konstanzer Ehebuch stammte sie aus Lindau; s. *Hildebrandt, Exiles* 53 mit Anm. 114.

[7] alias literas: Gemeint ist wohl ein neuer Brief von Hilles an Hooper, von dem Bullinger noch keine Kenntnis hatte. Das Schreiben wurde vorliegender Stelle zufolge über Konstanz übermittelt. – Dem hier gemeinten Brief ging offenbar ein Schreiben von Hilles an Hooper voraus, das zeitgleich mit Nr. 3244 vom 18. Juni 1548 abgesendet worden war.

[8] Nicht erhalten.

[9] Vgl. auch Nr. 3244,16–20.

et Angli coram Bullonia[10] mutuis caedibus indies cadunt et futurum brevi bellum, quod me penitet, inter Gallum[11] et Anglum[12].

Bene vale. [4]

Tuus totus Io. Hoperus.

[Ohne Adresse.]

[3259]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Montag, 2. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 142f. 75 (Siegelrest)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 735-738, Nr. 1616

[1] Vadian schickt hiermit alle Schreiben zurück, die er von Bullinger dankenswerter Weise erhalten hatte. Er bittet diesen darum, ihm diejenigen Schriftstücke [zur nochmaligen Lektüre] zurückzusenden, die er ihm zukommen ließ. Er hatte sie nämlich gleich, nachdem sie bei ihm angekommen waren, einem zur Eile drängenden [St. Galler] Stadtboten [N.N.] zur raschen Übermittlung an Bullinger anvertraut. — [2] Derzeit kann Vadian nur Neuigkeiten berichten, die den St. Gallern aus Nürnberg geschickt wurden: Kurfürst Moritz von Sachsen traf unweit der fränkischen Stadt Haßfurt einige Abgesandte der Fürsten und der Reichsstädte und beriet sich mit diesen, wie Kaiser Karl V. zu besänftigen und anzugehen wäre, damit er sein den Reichsstädten und einigen Fürsten gegebenes Versprechen [sich für den Erhalt ihrer Religion einzusetzen] einhalten könne. Die Interimsschrift wird Deutschland nämlich, wie man glaubt, beispiellose Unruhen bringen! Möge Gott die Seinen weiterhin bewahren. [Soweit die Nachrichten aus Nürnberg.] — [3] Auch in der Eidgenossenschaft muss [bei der Erneuerung] der Schwurformel des Bundeseids eine Übergangslösung gefunden werden, wie Vadian es von den St. Galler Gesandten [zur Badener Tagsatzung vom 12. Juni 1548] erfuhr. Bestimmt werden den unnachgiebigen Forderungen [der Sieben Orte] große Machenschaften (woher diese auch kommen mögen) zugrunde liegen! Vadian kennt auch den Vermittlungsvorschlag der Zürcher und Berner [richtig: nur der Zürcher], der jedoch keine Zustimmung finden wird. Einige evangelische Orte [Basel, Bern und Schaffhausen] wären ja (wenn es nicht anders ginge) mit der Forderung [der Sieben Orte] einverstanden, dass ihnen der Eid gemäß der althergebrachten Schwurformel [mit der Nennung der Heiligen] vorgesprochen

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[10] Boulogne (heute Boulogne-sur-Mer, Dép. Pas-de-Calais). – Zur englischen Besetzung s. Nr. 3244, Anm. 35. – Zu den Scharmützeln und Rachefeldzügen zwischen Engländern und Franzosen im Umland von Boulogne-sur-Mer im Sommer 1548 s. Neil *Murphy*, The Tudor Occupation of Boulogne. Conquest, Colonisation and Imperial Monarchy 1544–1550, Cambridge 2019, S. 62. 139.

[11] König Heinrich II. von Frankreich.

[12] König Eduard VI. von England. – Offensichtlich hatte sich die Lage seit dem Schreiben von Richard Hilles vom 18. Juni 1548 verschlimmert; s. Nr. 3244,56–60.

wird, wenn die Sieben [altgläubigen] Orte den evangelischen Orten dann die Treue schwören. In diesem Fall ist zu bedenken, was die beiden Hauptorte [der Eidgenossenschaft, Zürich und Luzern], die die Schwurformel für gewöhnlich vorsprechen, Gott schuldig sind, damit dessen Ehre und der ihm gebührende Vorrang nicht um des [innereidgenössischen] Friedens willen oder aus [Eigen]nutz missachtet wird. Dies würde nämlich unausweichlich eine Strafe mit sich ziehen. Außerdem sollten die eidgenössischen Obrigkeiten ihre Eintracht und ihren Zusammenhalt deutlich bekunden, damit in diesen Zeiten voller Hinterlist kein Feind auf Zwietracht unter ihnen hoffen kann. Bullinger weiß ja, dass nichts so sehr zum Sieg anspornt wie die Uneinigkeit des Gegners. Und das wird sicher geschehen, wenn die Eidgenossen sich [im Streit um] die Schwurformel nicht einigen können oder wollen. Da sie dann nicht mehr so wie einst zusammenhalten, werden ihre Feinde sie in die Enge treiben. — [4] Als nun Vadian Erkundigungen [über die Meinungslage] anstellte, erfuhr er, dass die Sieben Orte (denen die Glarner und Appenzeller sich vermutlich anschließen werden) niemals eine Änderung [der Schwurformel] hinnehmen werden. Sie sind jedoch dazu bereit, den evangelischen Orten den Schwur zu leisten und halten die Glarner und Appenzeller ebenfalls dazu an. Da [die Erneuerung des Bundeseids besonders für] für die Vier evangelischen Orte der Eidgenossenschaft vorteilhaft ist, würde Vadian, [wäre er in der Lage der Zürcher], beim weltlichen Vorrecht, [den Schwur vorzusprechen], zur Ehre Gottes etwas Kompromissbereitschaft zeigen, solange dabei nicht [auch die übrigen] Rechte [als Vorort] verloren gingen. Denn, wenn man [beim Vorsprechen des Eids] gemäß der alten Schwurformel das Geschöpf [die Heiligen] dem Schöpfer gleichstellte, würde man die Macht Gottes schmälern und sich der Gotteslästerung schuldig machen. Da Gott jedoch verordnet hat, nur bei seinem Namen zu schwören [Deut 6, 13], könnte Vadian den Eid niemals nach der alten Schwurformel leisten oder diese anderen zum Schwur vorsprechen. Würde aber Luzern, der Vorort der Neun Orte, die Schwurformel des Bundeseides nach dem alten Wortlaut vorsprechen, die evangelischen Orte aber beim Nachsprechen des Eids die Heiligen auslassen (den Heiligen wäre es [ohnehin] nicht recht, wenn die Evangelischen neben Gott auch bei ihnen schwüren), dann würden doch die Neun [altgläubigen] und die Evangelischen Orte sich gegenseitig den Eid leisten und schwören können, sich im Falle eines Angriffes mit Leib und Gut für den Erhalt ihres Staatswesen und ihres Landfriedens einzusetzen. — [5] In diesen besorgniserregenden Zeiten wollte Vadian seine Überlegungen Bullinger aus Gewissensgründen nicht vorenthalten. Denn dem Kaiser ist nicht zu trauen! Dieser soll sich nun weigern, sein dem Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg schriftlich gegebenes Versprechen einzuhalten, diesen weiterhin beim [evangelischen] Glauben bleiben zu lassen. Die von den Papisten verbreitete teuflische Ansicht, man dürfe Ketzern [den Evangelischen] gegenüber wortbrüchig sein, ist noch weit verbreitet. Dabei wurde noch von keinem Konzil geklärt, ob der Papst und sein Anhang oder diejenigen, die sich dem Evangelium zuliebe der üblen Lebensweise des Papstes und dessen Lehren widersetzen, Ketzer sind! Für Vadian ist diese Frage natürlich zweifelsfrei geklärt, und die Antwort darauf wird spätestens bei Christi Wiederkunft allen offenbar werden. — [6] Grüße. Möge Bullinger ihm weiterhin gewogen sein! — [7] Fürstabt Diethelm Blarer von Wartensee hat den [bereits 1547 geklärten] Streit mit den St. Gallern über die Abgaben für die Allmendpacht und das Walken erneut ohne deren Wissen an der [am 12. Juni 1548 beginnenden] Badener Tagsatzung wieder aufgenommen. Dabei hatte er doch letztes Jahr anstandslos hingenommen, dass seine Untertanen [der Stadt St. Gallen] ihre Abgaben bezahlen. Das

kann nichts Gutes heißen... Die St. Galler wünschen doch nur, dass die ihnen rechtmäßig zustehenden Abgaben nicht angetastet werden. Sie werden dem Fürstabt schon mitteilen, wer dahinter steckt, sollte er einen Prozess anzetteln! Vadian für seinen Teil glaubt, dass der Fürstabt durch andere dazu angetrieben wird. Zusammenfassend: Einige hätten gern, dass die St. Galler ihre [Walk]mühle in Stand hielten, ohne dafür ein Entgelt zu verlangen. [Als] wäre es der Untergang, dass die St. Galler [wirtschaftlichen] Erfolg haben! — [8] Vadian empfiehlt sich den beiden Zürcher Bürgermeistern [Hans Rudolf Lavater und Johannes Haab].

S.P.D. Tua omnia, quae ad me dabas,[1] clarissime d. Bullingere, magna cum gratiarum [1]
actione remitto. Arbitror autem et a me data nonnulla ad te pervenisse,[2] quibus, ubi
sat usus fueris, ut et ego uti queam, curare velis. Vixdum enim resignatas literas
quasdam ad te illico mire festinanti tabellioni[3] dare cogebar, quo certius citiusque
perferrentur.

In praesentia vero non habebam novi quicquam, quam quod e Norimberga scri- [2]
bitur nostris: Mauritium electorem quibusdam se apud Hasfurdiam[4], quae Franciae
Germanicae urbs est, principum et urbium legatis iunxisse, consultandi gratia de
mitigando caesare[5] exorandoque, ut, quod magna fide in religionis caussa et urbi-
bus et principibus quibusdam[b] praestaturum sese promisit, sancte etiam et candide
praestet. Creditur autem incendium[6] futurum ex hoc uno libello Interim tantum
in Germania, quantum ab initio relucentis evangelii hunc usque ad diem nullo loco
fuerit. Dominus suos tueri et conservari pergat!

Es wil[7] ouch ain Interim[8] in unser aydgnoschaft[c] endtston layder, wie ich das [3]

[b] *Mittels Einweisungszeichem am Rande nachgetragen.* — [c] *In der Vorlage* adgnoschaft.

[1] Möglicherweise handelt es sich dabei um die Beilagen, deren Erhalt Vadian mit seinem Schreiben vom 2. Mai 1548 verdankt hatte; s. Nr. 3198,1f.

[2] Zu den Beilagen, die Vadian mit seinen Schreiben vom 28. Mai und vom 10. Juni 1548 an Bullinger geschickt hatte, s. Nr. 3227,1–3. 7–9; Nr. 3239, Anm. 15.

[3] Es handelt sich wohl um den nicht näher bekannten Stadtboten, dem Vadian einige Schreiben zur Übermittlung anvertraut hatte, nachdem diese erst gerade bei ihm angekommen waren; s. Nr. 3227,1–3.

[4] Möglicherweise hatte Kurfürst Moritz von Sachsen, nachdem er Augsburg mit kaiserlicher Erlaubnis in der Nacht vom 24. auf den 25. Mai 1548 verlassen hatte, auf dem Rückweg nach Kursachsen in Haßfurt einen Halt gemacht. Da er am 5. Juni 1548 durch einen Brief im sächsischen Weidenhain (heute: Dreiheide, D) bezeugt ist, kann er sich aber nicht allzu lange in Haßfurt aufgehalten haben; s. Nr. 3226, Anm. 28; *Moritz von Sachsen PK* IV 44, Nr. 5.

[5] Karl V.

[6] Gemeint sind Unruhen, die sich wie eine Feuersbrunst ausbreiten.

[7] könnte; s. *SI* XV 1178.

[8] Gemeint ist der Kompromissvorschlag der Zürcher im Streit der altgläubigen und der evangelischen Orte um die Schwurformel des Bundeseides, den sie auf der am 12. Juni 1548 beginnenden Badener Tagsatzung vortrugen: Der Vorsitzende der Schwurhandlung, bei dem es sich um einen Zürcher handelte, sollte den altgläubigen Orten die Schwurformel in alter Form vorsprechen, die den Eid bei Gott und den Heiligen vorsah. Den evangelischen

von meiner herren botten[9] vernomen hab, dess ayds schwerens halb. Khan nit glouben, das söllich hertnäkig anmůten[10] on ain wytlöuffige prattik[11] (got geb, wo der bron harfliesse[12]) vorhanden sein möge. Hab ouch das christenlich mittel[13] meiner gnädigen herren von Zürich und Bern wol vernomen, daran man aber nit khomen[14]. Und ettlich ordt unserer religion[15], umb desse willen, das sy die 7 ordt[16] inen zů schweren anbringind[17], ir fürgeschlagen mittel, den aydt nach den worten in den pundtsbriefen begriffen fürzehalten[18] laßen, gůtz tayls willig oder doch (so eß nit besser fonden[19] noch erlangt werden mag) geschechen ze laßen, nit unschnitzig[20] sind. So[21] wirt in dissem fall gar ernstlich zů bedenken sein, was den zwayen obersten ordten[22], die den ayd zů geben gwon sind,[23] gegen[24] gott verantwortlich[25] sein welle, damit man die eere und hochhait desselben umb

Orten gegenüber sollte er die Heiligen auslassen; s. Nr. 3200, Anm. 5; zum Konflikt zwischen den altgläubigen und den evangelischen Orten über die Schwurformel s. zuletzt Nr. 3241,15–17.

9 meiner herren botten: Gemeint sind die St. Galler Gesandten zur Tagsatzung. – Einer von ihnen war der St. Galler Ratsherr und Alt-Baumeister Marti (Martin) Hux, ein entfernter Verwandter Vadians; s. *HBBW* XIX, Nr. 2813, Anm. 6; *EA* IV/1d 127, Anm. zu ff, Nr. 71; 783, Anm. zu y, Nr. 350; 962, Anm. zu f und k, Nr. 435.

10 hertnäkig anmůten: unnachsichtige Forderung; vgl. *SI* IV 586 s.v. Anmutung; *FNHDW* VII 1182 s.v. hartnäckig. – Gemeint ist die Forderung der Sieben Orte, dass auch in den evangelischen Orten den Schwörenden die Schwurformel mit Nennung der Heiligen vorgesprochen werde; s. Nr. 3200, Anm. 5.

11 Machenschaften; s. *SI* V 568.

12 wo der bron harfliesse: wo die Quelle liegt; s. *FNHDW* IV 793 s.v. born; VII 1775 s.v. herfliessen; vgl. auch das in *Pressel, Vadian* 59 belegte Sprichwort: Der Fluss eines Bächleins fließt von dem Brunnen her, und der Brunnen nicht vom Bächlein.

13 Gemeint ist der Kompromissvorschlag der Zürcher; die Berner waren an diesem jedoch nicht beteiligt, sondern zeigten sich vielmehr entsetzt über die Bereitschaft der Zürcher, den altgläubigen Orten die alte Schwurformel vorzusprechen; s. Nr. 3266,95–107; *Bächtold, Schwurformel* 311.

14 daran man aber nit khomen: Gemeint ist, dass mit dem Kompromissvorschlag keine Einigung erzielt werden kann; vgl. *DRW* II 697 s.v. darankommen.

15 ordt unserer religion: Gemeint sind Basel, Bern und Schaffhausen.

16 7 ordt: Gemeint sind die sieben altgläubigen Orte Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern, Zug, Solothurn, Freiburg.

17 veranlassen; s. *SI* V 715.

18 mündlich vorzutragen; s. *SI* II 1234.

19 gefunden.

20 unwillig; vgl. *SI* IX 1425.

21 Dann.

22 den zwayen obersten ordten: Gemeint sind Zürich und Luzern.

23 Gemeint ist: die (den Schwörenden) die Schwurformel für gewöhnlich vorsprechen. – Bei der Schwurhandlung hatte eigentlich Zürich als Vorort der Eidgenossenschaft den Vorsitz und das Vorrecht, den Schwörenden die Schwurformel vorzusprechen. Da die Zürcher sich nach der Reformation jedoch bislang geweigert hatten, die alte Schwurformel vorzugeben, war auf der Badener Tagsatzung, die am 10. Juni 1532 begonnen hatte, beschlossen worden, dass in gemeinen Herrschaften, sollte ein altgläubiger Landvogt vereidigt werden, ein Vertreter Luzerns diesem den Schwur vorspreche; s. *Bächtold, Schwurformel* 301.

24 gegenüber.

25 zu rechtfertigen; s. *SI* XVI 1701.

zeytlich fridens oder gniessen[26] willen nit übergebe[27] noch verschätze[28]. Dan bey solichem wurdend wir gewüsser[29] plag und straf zů erwarten haben. ||[v.] Zůgegen[30] bedörffte[31] man ouch die zeytlich regierung unsers vatterlandtz dermaßen mit dem pondtschweren zů ainikhait und vertrauwenlich[em][d] zůsammensetzen[32] bringen, das in so schwären, ufsätzlichen zeyten[33] d[er] feind[34] sich khainer hoffnung uss unserer zwytracht getrösten möchte[35]. Dan unainikhait [e]dess gägentayls[e,36] denn feind daß gröst hertz mächt[37], seinen gegenta[yl] zů besigen, wie ir wissend. Wellichs aber gewüsslich uss dem en[dt]springen wirt, das die Schweytzer ire pöndt zůsamm zů schweren s[ich] nit verainbaren[38] könind noch wellind, und demnach sich wol zů vers[echen] sey[39], das man dermaßen[40] nit zůsammensetzen[41] werde, als[42] vormal[en] inen geschechen seyge. Daruf sy[43] nun ir fürnemen[44], uns[45] ouch in das bo[ks]horn ze stoßen[46], bevestnen[47] und sterken werdend.

Wo[48] ich nun sůchte[f,49] und endtlich erfůr, das unser aydgnoßen von den [7] ordten (mit denen Glariß und Appenzell ouch ettwas mitstimmen söllend)[50] je nit[51] anderst daran weltend[52], und aber unser pfortail ist, das uns von inen geschworen [4]

[d] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.* – [e-e] *Mittels Einweisungszeichem am Rande nachgetragen.* – [f] *In der Vorlage* sůche.

[26] Vorteils; s. *SI* IV 816 s.v. Geniess.
[27] übergehe; s. *SI* II 78.
[28] verachte; s. *SI* VIII 1683.
[29] unausweichlich eintreffende; s. *SI* XVI 2028.
[30] Weiterhin; vgl. *SI* II 144.
[31] müsste.
[32] Zusammenhalt.
[33] ufsätzlichen zeyten: Zeiten voller Hinterlist; s. *SI* VII 1539 s.v. ūfsätzlich.
[34] Vadian denkt hierbei sicher vor allem an Karl V. und Papst Paul III.
[35] sich ... getrösten möchte: nicht auf unsere Zwietracht hoffen kann; vgl. *SI* XIV 1419 s.v. getrösten.
[36] des Gegners; s. *SI* XII 1516.
[37] denn feind ... mächt: spornt den Feind am meisten an; vgl. *SI* II 1659 s.v. Hërz.
[38] einigen.
[39] sich ... vers[echen] sey: muss man sich wohl darauf gefasst machen; s. *SI* VII 566 s.v. versëhen.
[40] so.
[41] zusammenhalten.
[42] wie.
[43] Gemeint sind die Gegner der Eidgenossen.
[44] Vorhaben; s. *SI* IV 746.
[45] Gemeint sind die Eidgenossen.
[46] in das ... stoßen: in die Enge zu treiben; s. *Adelung* I 1107 s.v. Bockshorn. – Gemeint ist, dass die Uneinigkeit in der Eidgenossenschaft ausgenutzt würde, um Druck auf sie auszuüben; vgl. *Wander* I 419, Nr. 2.
[47] festigen.
[48] Als.
[49] Erkundigungen anstellte.
[50] Gemeint ist: Glarus und Appenzell werden sich der Haltung der Sieben Orte vermutlich anschließen; s. *SI* XI 423 s.v. mitstimmen. – Glarus und das Appenzeller Land waren nach dem Zweiten Landfrieden paritätisch, dass heißt, es gab sowohl evangelische als auch altgläubige Gemeinden; s. Gottfried *Heer,* Kirchengeschichte des Kantons Glarus. Kapitel IV: Konfessionelle Grenzstreitigkeiten 1531–1900, in: Jahrbuch des Historischen Vereins des Kantons Glarus 35, 1908, S. 3; Alfred *Ehrensperger,* Der Gottesdienst im Appenzellerland und Sarganserland-Werdenberg vor, während und nach der Reformation bis ca. 1700, Zürich 2015, S. 68f.
[51] je nit: niemals; vgl. *SI* I 20 s.v. ie.
[52] anderst ... weltend: Gemeint ist, dass die altgläubigen Orte darauf bestünden, dass die Schwurformel in alter Form vorgesprochen werde.

werd[53], zů welchen sy sich (wie ich hör) willig erbotten[54] und die überigen ordt zů dem schweren vermandt habend, so wurd ich in zeytlicher gwaltsamen[55] umb göttlicher eeren willen in dissem span[56], doch meinen gerechtikhaiten onschädlich[57], ettwas nachlaßen[58]. Dann ain creatur[59] imm schweren näbend den scheppfer ze stellen und also got den preyß[60] seiner volmechtikhait ze nemen, mir ain ongezweyfelt gotzlesterung ist, in die ich mich nümermer[61] begebe, weder ze schweren, noch andern furzehalten[62], etc., damit ich demm befelch gottes, der eß durch seinen namen geschworen haben wil,[63] zůgegen nit[64] handlette. Und wurd also das vorgeend ort[65] under den 9 orten, namlich Lucern, den pondtzayd[66] verbis conceptis[67] angebe[n] laßen, weyl sy nit anderst wellend, und alle unsers gloubens verwandten bey got unserm scheppfer schweren und die fürgehaltnen[g] hayligen dahindenlaßen[68] (denen eß ain jomer were[69], das wir in irem namen näbend got iemer[70] schweren solten)[h], so wurde also üns von den 9 orten geschworen, und schwůrend wir bey unserm ainig allmechtigen got, inen in erhaltung unserer zeytlichen gwaltsamenen und alles fridstands[71] wider allen gwalt[72] hilf mit lyb und gůt[73] zu thůn, etc.

||[75r.] Das hab ich uwer erwird, mi domine Bullingere, in so ängstiger zeyten einfall[74] nit wellen meinß gůtbedunkhes[75] bergen[76], dann[77] caesari[78] nichtz zů vertrauwen. Wie ich hör, so spert[79] er sich, demm churfürsten[80] von Brandenburg auch [5]

[g] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [h] *Klammern ergänzt.*

[53] und aber ... werd: Gemeint ist, dass die Erneuerung des Bundeseids insbesondere für die Vier evangelischen Orte der Eidgenossenschaft vorteilhaft ist.
[54] bereit erklärt haben; *FNHDW* V/2 3100.
[55] in zeytlicher gwaltsamen: weltliche Rechtsansprüche. – Gemeint ist Zürichs Vorrecht, die Schwurhandlung zu leiten und die Schwurformel vorzusprechen; hierzu s. Nr. 3200, Anm. 5.
[56] Streit; s. *SI* X 279.
[57] meinen gerechtikhaiten onschädlich: ohne dabei meine (anderen Vor)rechte aufzugeben; s. *SI* VI 230 s.v. Gerëchtigkeit. – Gemeint ist, dass Vadian die Vorortsrechte nicht aufgeben würde, wenn er in der Lage der Zürcher wäre.
[58] nachgeben.
[59] Geschöpf. – Gemeint sind die Heiligen; s. oben Anm. 8.
[60] Ruhm; s. *DRW* X 1236.
[61] niemals.
[62] (zum Schwur) vorzusprechen.
[63] Vgl. Deut 6, 13.
[64] zůgegen nit: nicht zuwider.
[65] das vorgeend ort: der Vorort.
[66] Bundeseid.
[67] verbis conceptis: anhand der in der alten Schwurformel festgelegten Worte.
[68] auslassen; vgl. *FNHDW* V/1 92. – Zur Forderung der Luzerner s. oben Anm. 10.
[69] ain jomer were: Schmerz bereitete; vgl. *SI* III 41 s.v. Jāmer.
[70] weiterhin; vgl. *Lexer* I 1414.
[71] Friedenszustandes; s. *SI* XI 1005.
[72] Gemeint ist ein feindlicher Angriff.
[73] hilf mit lyb und gůt: Gemeint sind Hilfeleistungen in Form von Truppen und Ausrüstung.
[74] in so ängstiger zeyten einfall: in so angsterfüllenden Zeiten; vgl. *SI* I 738 s.v. Īnfall.
[75] meinß gůtbedunkhes: guten Gewissens; vgl. *FNHDW* VII 740.
[76] verbergen.
[77] denn.
[78] Ergänze: ist.
[79] weigert; vgl. *SI* X 428.
[80] Joachim II.

gegebne brief und sigel[81], in[82] bey seiner religion bleyben zů laßen, zů halten. Und halt[83] also das teufelsüchtig gespenst[84] dess papstz noch seinen gang, das man den kätzern[85] khainen glauben[86] zů halten schuldig sey, und aber[87] noch nit lauter[88] und bewisen ist, ob der papst sampt seinem anhang kätzer seyge, oder ob diejenigen, die seinem argen leben[89] und leeren[90] umb liebe willen der warhait[91] widerstand thůnd[92], darfür zů halten seygend oder nit,[93] wiewol[94] eß bey mir wenig zweyfels hat. Das wirt aber alles die zeyt und aber gewüsslich die letzste zeyt der zůkhunfft[95] unsers haylands Iesu Christi gewüsslich lauter zů erkennen geben.

Vale in domino et me semper ama. [6]

Unser abt[96] hat das liedlin[97], üns der zöllen halber und veld- und walchgeltz[98], [7] so[99] wir von seinen gotzhußleuten[100] empfachend, außzůsingen[101], widerum[102] (on alles ünser gedenken[103] zů Baden und üns hinderruggs[104])[i] angefangen, und[105] aber vergangens jars die seinen alles das zalen laßen, dess er sich gegen üns beschwerdt hatt[106]! Da wirt ouch ain neuwer teufel inn[107] steken.[108] Unser begeren ist aber allain,

[i] *Klammern ergänzt.*

[81] gegebne brief und sigel: die gegebenen Versicherungen; vgl. *Wander* I 465, Nr. 27.
[82] ihn.
[83] geht.
[84] das teufelsüchtig gespenst: die teuflische Täuschung.
[85] Gemeint sind die Evangelischen.
[86] khainen glauben: keine Treue; s. *SI* II 586.
[87] und aber: obgleich; s. *SI* I 322.
[88] klar; s. *SI* III 1513.
[89] seinem argen leben: seiner schlechten Lebensweise.
[90] Lehre.
[91] umb liebe willen der warhait: dem Evangelium zuliebe.
[92] leisten.
[93] Vadian meint hier, dass die Altgläubigen die evangelische Lehre verdammen, ohne dass ein allgemeines Konzil entschieden hätte, wer eigentlich die Ketzer seien. – Zur Vertagung des Konzils von Trient s. Nr. 3203, Anm. 12.
[94] obwohl; s. *SI* XV 1366.
[95] Wiederkunft; s. *Adelung* IV 1757.
[96] Diethelm Blarer von Wartensee.
[97] liedlin ... angefangen: Gemeint ist, dass Diethelm Blarer den bereits 1547 geklärten Rechtsstreit mit der Stadt St. Gallen bezüglich der von dieser erhobenen Gebühren und Abgaben, die auch die Untertanen des Fürstabts zahlen mussten, wieder neu entfacht hat. – Über den Streit war erneut auf der am 12. Juni 1548 beginnenden Badener Tagsatzung verhandelt worden; s. *EA* IV/1d 956, k, Nr. 435, und zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3175,15–21, mit Anm. 19.
[98] veld- und walchgeltz: Gemeint ist wohl eine Pacht für die Nutzung der Allmende sowie eine Abgabe für das Walken; vgl. *DRW* III 476 s.v. Feldgeld.
[99] das; s. *SI* VII 29.
[100] Gemeint sind die Untertanen des Fürstabts; vgl. *SI* III 1521.
[101] üns ... außzůsingen: Gemeint ist: uns ... anzuklagen.
[102] erneut.
[103] on ... gedenken: ohne sich an unsere (Abmachung) zu erinnern.
[104] und üns hinderruggs: hinter unserem Rücken; s. *Grimm* X 1514 s.v. hinterrücks.
[105] obgleich (er).
[106] dess er ... beschwerdt hatt: weswegen er uns angeklagt hatte; vgl. *SI* IX 2073 s.v. beschweren.
[107] darin.
[108] Gemeint ist: Das kann nichts Gutes heißen; vgl. *Wander* IV 1107, Nr. 1111.

das wir bey demm gehandthabt werdind[109], darzů[110] wir hayter[111], lauter und offenbar recht habend[112], laut und vermög[113] briefen und siglen und eerlichs, grondtlichs[114] und redlichs[115] berichtz[116]. Und werdend dabey (weyl man ie gehadert[117] haben wil) dem abt sagen, woran er den hůsten gessen hat[118]. Wiewol ich meins tayls endtlich achten[119], der abt were nit böß, wo[120] in[121] andere gůt bleyben liessind[122]. In summa: So sächind ettlich gern, das wir die müly[123] mit allen kosten in gebeuw und eeren hieltind[124] und alle welt den kernen[125] [ver]gebens[j,126] darauß fürte und unß der sprüwell[127] für den lon[128] blybe. Es wil viler leuten todt sein, das uns die sonn anscheindt.[129]

Commenda me consulibus[130]. Sangalli, postridie calendarum iulii, anno 1548. [8]

Ioachimus Vadianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Henrycho Bullingero, celeberrimae ecclesiae Tigurinae[k] episcopo, domino suo amantissimo.[131]

[j] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [k] *In der Vorlage* Tiguririnae.

[109] bey demm ... werdind: (bei der Erhebung derjenigen Abgaben) geschützt werden; vgl. *SI* II 913 s.v. handhaben.
[110] zu dem.
[111] ganz klar; vgl. *SI* II 1769.
[112] recht habend: berechtigt sind.
[113] laut und vermög: gemäß; s. *SI* IV 107 s.v. Vermög.
[114] unumstößlichen; s. *FNHDW* VII 582.
[115] rechtsgültigen; s. *SI* VI 577.
[116] Vertrags; s. *SI* VI 321.
[117] prozessiert; s. *DRW* IV 1388.
[118] woran er ... gessen hat: Es handelt sich wohl um ein Sprichwort. Gemeint dürfte sein: wer dahinter steckt.
[119] meine.
[120] wenn.
[121] ihn.
[122] gůt bleyben liessind: ihn nicht (dazu) antreiben würden.
[123] Vadian wird das Gleichnis einer Getreidemühle hier als Anklang an die oben in Z. 68f genannte Walkmühlensteuer gewählt haben.
[124] mit allen kosten ... hieltind: Gemeint ist, dass die St. Galler die Mühle auf eigene Kosten instand hielten.
[125] den kernen: den Gewinn; vgl. *SI* III 466.
[126] unentgeltlich; s. *SI* II 87.
[127] Spreu. – Bildlich im Gegensatz zu den Körnern (des Weizens).
[128] für den lon: als Lohn.
[129] Gemeint ist, dass viele den St. Gallern deren (wirtschaftlichen) Erfolg missgönnten.
[130] Gemeint sind der amtierende und der stillstehende Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater und Johannes Haab.
[131] Diesem Schreiben wurde auch Vadians Brieflein vom 3. Juli 1548 (Nr. 3262) beigelegt; s. Nr. 3262,1–5.

[3260]

Joachim Vadian an Bullinger

[St. Gallen, Montag, 2. Juli, oder am Dienstagmorgen, 3. Juli 1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 351, 143 (Siegelrest)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 738, Nr. 1616

[1] Vadian erhielt die Abschriften zweier Schriftstücke aus Augsburg, mit denen die geistlichen Reichsstände Kaiser Karl V. bitten, einige der in seiner [Formula reformationis] enthaltenen Maßnahmen [zu ändern]. Diese Abschriften sendet er nun an Bullinger. Wenn es nach den Geistlichen ginge, dann wäre die Religion gut so, wie sie ist. Und sie benehmen sich so, als wollten sie lieber die türkische Religion annehmen als evangelisch zu sein, sollte es zu einer Reform ihrer Kirche kommen! Und so werden in dieser Endzeit ein Gräuel an heiliger Stelle [Mt 24, 15] und das Reich des Antichristen gestärkt. Allein Gottes Wort wird dem ein Ende machen. Am ärgsten ist, dass die Altgläubigen die in der Lehre und den Zeremonien eingeführten Neuerungen als „wahren und rechten Glaube" und sich selbst als „katholisch" bezeichnen, was so viel heißt wie „orthodox" [rechtgläubig], wo sie doch in all den strittigen Glaubensfragen als unorthodox bzw. als „kakodox" [irrgläubig] befunden würden! Die vom Kaiser in seiner [Formula reformationis] befürworteten Maßnahmen sollen angeblich einen annehmbaren Mittelweg aufzeigen, der aber, wie Vadian hörte, eher einem Mischmasch entspricht, in dem nichts anderes als ein merkwürdiges Papsttum dargeboten wird. — [2] Während des gesamten Reichstages besuchten die Kurfürsten Friedrich II. von der Pfalz und Joachim II. von Brandenburg nie die Messe. Doch kürzlich konnte Karl V. sie dazu überreden, ihm die Ehre zu erweisen und ihm zur Messe nachzutrotten. Der Kaiser wird wohl alles daransetzen, Papst Paul III. mit Heinrich II. und den Venezianern zu entzweien und ihn für sich zu gewinnen, zumal ja die Hochrangigsten seines Hofstaats Papisten sind. Diesen fällt die ehrenvolle Aufgabe zu, über die christliche Lehre zu urteilen. — [3] Grüße.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Der vorliegende Brief dürfte etwa am 2. oder am Morgen des 3. Juli 1548 verfasst worden sein. Dieser Datierung liegen folgende Überlegungen zugrunde: Vadian berichtete in seinem Schreiben vom 3. Juli 1548 (Nr. 3262, 1–5), dass er an der morgens stattgefundenen Ratsversammlung gegenüber den Ratsherren angab, über einen zuverlässigen Boten für die Übermittlung seines Briefs an Bullinger zu verfügen. Dass es sich bei diesem Brief um den vorliegenden und nicht um Nr. 3259 handelte, zeigt sich daran, dass sowohl in Nr. 3262 als auch im vorliegenden Brief angezeigt wird, dass Schriftstücke aus Augsburg beim St. Galler Rat bzw. bei Vadian eingegangen waren. Dieser wird demzufolge kurz vor der Ratsversammlung vom 3. Juli, jedoch nach Absendung von Nr. 3259 vom 2. Juli 1548, die Dokumente aus Augsburg erhalten und diese für würdig erachtet haben, sie Bullinger zukommen zu lassen. Als er nach Abfassung des vorliegenden Begleitschreibens im Rat vom zuverlässigen Boten berichtete, entschieden die Ratsherren, die Gelegenheit zu nutzen und Bullinger weitere Dokumente zuzusenden. Um diesen Umstand zu erklären, verfasste Vadian daraufhin Nr. 3262.

||[143r.] Ich schiken üwer wurde hiemit zwo copien[2] (sind mir von Augspurg zůkhommen)[b], in welchen das bewerben[3] der gotlosen, trůben stenden der praelaten und der fürsten[4], etc., auf die proposition ettlicher mittelartikul[5] dess kaysers[6], etc., vergriffen[7] ist. Wann man inen zůlaßt[8], wess sy begerend, so stadt die religion recht.[9] Und thůnd imm gleych[10], samm[11] sy lieber türkisch dann[12] evangelisch sein wellind, wann[13] ireß thůns und laßens verenderung mit ainicher[c,14] reformation geschechen solte. Ita sese obfirmat postremis hisce temporibus abominatio stans in loco sancto, et regnum illud antichristi, quod unico ore domini profligabitur.[15] Das ist amm hochsten zů bedauren und zů klagen, daß sy ir neuw eingefürte leeren und ierthumb[16] sich nit schemend, mit demm tittel warß und altz glaubens zů beschönen, und sich selbs catholicos nemmend[17], hoc est orthodoxos (also[18] verstond sy eß), [1]

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *In der Vorlage* ainiche.

[2] Nicht erhalten. – Die Beilagen sind in *Vadian BW* nicht nachweisbar. – Es handelt sich dabei um die Abschriften einerseits von der am 23. Juni 1548 gegenüber Kaiser Karl V. vorgebrachten Entgegnung der geistlichen Reichsstände auf die Vorlage der Formula reformationis und andererseits von der Bitte der geistlichen Reichsstände um Restitution der kirchlichen Güter und Jurisdiktionen. Diese liegen ediert vor in *RTA-JR* XVIII/2 1950–1954, Nr. 212a und b; zur Formula reformationis s. unten Anm. 5.

[3] das bewerben: die Bemühungen; vgl. *SI* XVI 1133f.

[4] der gotlosen, trůben stenden der praelaten und der fürsten: Gemeint sind die (antilutherischen) geistlichen Reichsstände; vgl. *SI* XIV 222 und 226 s.v. trüeb.

[5] Vermittlungsartikel. – Gemeint ist die Schrift Formula reformationis, mit der Karl V. dem Klerus eine Reform auferlegte, die er bereits in der Vorrede der Interimsschrift angekündigt hatte. Die Schrift wurde unter strenger Geheimhaltung unter Federführung von Eberhard Billick erstellt, der bereits Teil des Interimsausschusses gewesen war, und legte in 22 Artikeln die Wiederherstellung der religiösen Traditionen sowie die Beseitigung von kirchlichen Missständen fest. Die Schrift wurde den Reichsständen am 14. Juni 1548 vorgelegt. Obwohl besonders die geistlichen Reichsstände etliche Anpassungen der Schrift für unabdingbar hielten, ließ der Kaiser die ursprüngliche Form mit einem Vorwort, das vom 9. Juli 1548 datiert, unter dem Titel „Formula reformationis statibus ecclesiasticis in comitiis Augustanis ad deliberandum proposita“ zunächst Ende Juli 1548 in Augsburg von Philipp Ulhart d.Ä. (*VD16* D968), etwas später von Ivo Schöffer in Mainz (*VD16* D972–D975) und ebenfalls in Köln von Jaspar von Gennep (*VD16* D970f. ZV4451) sowie in Frankfurt an der Oder von Nikolaus Wolrab (*VD16* D969) drucken; s. *HBBW* XXI, Nr. 3135, Anm. 16; *RTA-JR* XVIII/2 1913, Nr. 210 (Ankündigung der Formula); 1960–1995, Nr. 215 (Edition der Formula); Eike *Wolgast,* Die Formula reformationis, in: *Schorn-Schütte, Interim* 342–365.

[6] Karl V.

[7] enthalten; s. *SI* II 716.

[8] gestattet.

[9] Gemeint ist, dass die geistlichen Reichsstände eine Reform der Kirche für unnötig hielten.

[10] thůnd imm gleych: verhalten sich so.

[11] als ob; s. *SI* VII 902.

[12] als.

[13] wenn.

[14] irgendeiner; s. *SI* I 280.

[15] Anspielung auf Dan 9, 27; Mt 24, 15 und 2Thess 2, 8.

[16] neuw eingefürte leeren und ierthumb: Gemeint sind Lehren und Traditionen der altgläubigen Kirche, die nicht durch die Bibel belegt werden konnten.

[17] nennen.

[18] so.

die in der warhait in allen spennigen[19] artiklen nit orthodoxi, sonder cacodoxi[20] erfonden[21] werdend. Die sag ist, der kaiser habe ain leydenlich mittel getroffen[22]. Ich vernimm aber, daß eß ain mischmasch ist, das fürnemlich[23] nützit[24] anderß dann[25] ain wonderbarlich[26] papstthumb in sich haltet.

Pfaltzgraf[27] und churfürst zů Brandenburg[28] sin noch in allem reychstag[29] nie zů [2] ainicher mess khomen.[30] Jetz zůletzst hat sye der kayser bewerben[31] laßen, das sy doch imme zůn eeren mithetschen[32] wellind, etc. Wellichs[33] ouch geschechen. In summa creditur: Womit er[34] den papst zů erwerben[35] und von dem Frantzosen[36] und den Venedigern abzeschrentzen[37] kondt und möcht, dess wurde er sich begeben[38]. Dann sein fürnemst hofgesind aller dingen pepstisch ist. Hi sunt arbitrii honorarii doctrinae Christi.[39]

Vale. [3]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Domino Henrycho Bullingero, longe spectatissimo amico. Tiguri.

19 strittigen; s. *SI* X 289.
20 als Angehörige der falschen Lehre; s. *Ramminger* s.v. cacodoxus.
21 befunden.
22 ain leydenlich mittel getroffen: einen annehmbaren Vergleich gemacht; vgl. *SI* III 1092 s.v. lidenlich; IV 562 s.v. Mittel.
23 hauptsächlich; s. *SI* IV 721.
24 nichts; s. *SI* IV 868.
25 als.
26 sonderbares; s. *SI* XVI 629.
27 Friedrich II. von der Pfalz.
28 Joachim II.
29 in allem reychstag: während des gesamten Augsburger Reichstags; s. *SI* I 287 s.v. in.
30 Diese Aussage stimmt nicht. Schon zum Auftakt des Reichstags war es am 18. September 1547 dazu gekommen; s. *HBBW* XX, Nr. 3017,9–11; Nr. 3035,49–41.
31 überreden; s. *SI* XVI 1135.
32 (zur Messe) nachtrotten; s. *FNHDW* IX/2 2686.
33 Das (ist).
34 Karl V. – Zu dessen Bemühungen, ein Bündnis zwischen Papst Paul III. und Heinrich II. von Frankreich zu verhindern, s. zuletzt Nr. 3198,62f mit Anm. 44. – Zu den päpstlichen Plänen, ein gegen den Kaiser gerichtetes Bündnis mit König Heinrich II. von Frankreich, Venedig und weiteren Parteien einzugehen, s. zuletzt Nr. 3239,29–33.
35 (für sich) gewinnen; vgl. *SI* XVI 1129.
36 Heinrich II.
37 losreissen; s. *SI* IX 1645.
38 dess wurde ... begeben: dazu würde er sich entschließen; vgl. *SI* II 91 s.v. begëben.
39 Ironisch gemeint.

[3261]

Ägidius Tschudi an Bullinger

Glarus, Dienstag, 3. Juli 1548

Autograph: Zürich StA, E II 355, 128 (ohne Siegel)[a]

Druck: Jakob *Vogel,* Egidius Tschudi als Staatsmann und Geschichtsschreiber, Zürich 1856, S. 205–208, Nr. 11

Übersetzung: Josef *Bütler,* Männer im Sturm, Luzern 1948, S. 143–145, Nr. 6

[1] Gestern Abend erhielt Tschudi nach seiner Heimkehr Bullingers Brief [Nr. 3253]. Er entnahm dem Schreiben, dass Lorenz Meyer sich über die ehrverletzenden Beleidigungen beklagt, die der Messpriester Heinrich Schuler gegen ihn ausgesprochen hatte. Er ärgerte sich über diesen Streit und wies daher Schuler zurecht, zumal es sich um seinen Tischgenossen und den nächsten Verwandten seiner Frau [Anna Johanna, geb. Stucki] handelt. Schuler, dessen Mutter [Anna, geb. Loriti] die Schwester von Heinrich Glarean [Loriti] ist, entstammt einer ehrbaren Familie, ist angesehen und an sich ein rechtschaffener Mann, neigt aber gelegentlich zu Jähzorn, wenn er gereizt wird. Bei den Glarner Ratsherren wird er jedoch aufgrund seines Ansehens und seiner Familie nicht begünstigt, wenn er sich gesetzeswidrig verhält: Fremde und Glarner werden vor Gericht gleich behandelt. Es wird auch keiner von Tschudi sagen können, dass er irgendwann jemanden aufgrund seiner Religion ablehnend behandelte. Er war stets freundlich zu allen Gelehrten und hat seinen Tisch gleichermaßen mit altgläubigen Priestern und evangelischen Pfarrern geteilt. — [2] Es wäre wünschenswert, wenn die Altgläubigen und die Evangelischen einander friedlicher gesonnen wären und sich nach bestem Vermögen mäßigten. Denn aus ihren gegenseitigen religiösen Anfeindungen erwachsen nur großer Streit und Feindseligkeiten, was den Frieden gefährdet und die Leute aufwiegelt. Es gibt nichts Schlimmeres! Denn auf Verachtung folgt Groll. Viel eher, als ständig die eigene Auffassung im Religionsgezänk zu verteidigen, müsste man doch dem eigenen anstößigen lasterhaften Verhalten Einhalt gebieten, das [bei Evangelischen und Altgläubigen] vorhanden ist! Gibt es eine bessere Aufgabe, als [bei anderen] die Liebe [zu Gott] und einen rechtgläubigen Lebenswandel zu erregen? Das einfache Volk ist streitsüchtig und wird noch streitsüchtiger, wenn man es dazu aufstachelt. Die Leute hören lieber, wie andere getadelt werden, als sich ihrer eignen Laster anzunehmen. Sie haben es gern, wenn über die Religion des Gegenübers hergezogen wird: [Die Evangelischen] horchen auf, wenn der Prädikant das Papsttum verunglimpft, und die streitsüchtigen [Altgläubigen] sind mit der Predigt zufrieden, wenn ihr Messpriester die Evangelischen ausschimpft und Martin Luther und die anderen [Reformatoren] verdammt. Das verdirbt das Verhältnis zueinander und spaltet die Menschen zunehmend voneinander. In ihrer Lasterhaftigkeit sind sich [Evangelische und Altgläubige] mittlerweile gleich. In der Religion hingegen können sie sich aufgrund mangelnder Liebe und Einigkeit nicht verständigen. Daher wird ihnen die Gnade Gottes und die Erkenntnis der Wahrheit umso weniger zu teil. — [3] Tschudi bittet um Verzeihung für seine Ausführungen, da Bullinger das alles in seiner Weisheit auch von allein weitaus treffender einschätzen könnte. Er hat ihn nämlich stets (und das hat er auch vor seinen altgläubigen Glarner Ratsherren und Freunden lobend erwähnt) als einen

[a] *Mit Schnittspuren.*

Mann wahrgenommen, der in seiner friedliebenden und versöhnlichen Art das Wohlergehen und die Einigkeit des eidgenössischen Vaterlandes gefördert hat. Das hält Tschudi für das beste Mittel, um der Zwietracht entgegen zu wirken und um das Verhältnis [zwischen Evangelischen und Altgläubigen] zu verbessern. — [4] Darüber hinaus ist Tschudi vom Streit zwischen Meyer und Schuler erschüttert. Der Ursprung des Zanks soll aber in einigen ehrverletzenden Äußerungen liegen, die Schuler, als er davon hörte, so aufgeregt haben, dass er einen Rechtsstreit anstrebte: Meyer habe in einer Predigt die altgläubige Religion beschimpft und [die Geistlichen] als geschorene erbärmliche Menschen bezeichnet. Als dann mehrere angesehene Männer aus Schwanden vom drohenden Rechtsstreit erfuhren, baten sie Tschudi und dessen Schwager, [Alt-]Ammann Dionys Bussi, Schuler von seinem Vorhaben abzubringen. Sie selbst wiederum legten Meyer nahe, dass er künftig auf Frieden und Ruhe bedacht sein solle. So konnte [der Streit] gütlich beigelegt werden. — [5] Einige Zeit später berichteten Tschudis Bruder Melchior, Fridli Murer und andere Glarner nach ihrer Rückkehr vom Wiler Maimarkt, als sie [in Glarus] zufällig mit Heinrich Schuler bei einem gemeinsamen Mahl gesessen seien, dass sie in Wil Gerede über Meyer vernommen hätten. Sie haben auch die Namen derjenigen nennen können, von denen [damals] das Gerede ausging. Schuler äußerte später gegenüber einigen Schwandnern, dass Meyer ihn und andere nicht mehr beleidigen dürfe, sollte das Gerede über Meyer wahr sei. Auch er kannte die Namen der Leute aus dem Wirtshaus, die die Beschuldigungen gegen Meyer ausgesprochen hatten, bestritt aber, [in Schwanden] mehr als das Gerücht über Meyer wiedergegeben zu haben. Tschudi konnte von den damals [im Glarner Wirtshaus] Anwesenden auch nichts anderes erfahren. — [6] Tschudi kann nicht sagen, ob den in Wil vorgebrachten Beschuldigungen gegen Meyer nicht etwa Missgunst oder Feindseligkeit zugrunde liegen. Es wäre aber denkbar. Doch wenn es der Wahrheit entspricht, dass Schuler sich jeglicher weiterer Bemerkung über Meyer enthalten hatte, würde dieser [im Falle eines Prozesses] Recht bekommen. Nun weiß Bullinger, wie es zum Streit kam. Wäre Meyer offen dafür, hätte ihm Tschudi gern mit einem guten Ratschlag geholfen. — [7] Tschudi empfiehlt sich. Grüße an Johannes Fries.

Min willig dienst, sampt was ich liebs und gůtz vermöcht, zůvor, erender[1], günstiger, [1]
lieber herr. Als ich nächt anheimsch worden[2], ist mir üwer schriben[3] geantwurt[4], berůrende[5] dominum Laurentium Agricolam[6], der sich etlicher eerverletzlicher zůre-

1 ehrenwerter; s. *SI* I 397.

2 nächt anheimsch worden: gestern Abend nach Hause gekommen bin; vgl. *SI* II 1286 s.v. anheimisch; IV 663 s.v. nächt. – Tschudis Wohnhaus in Glarus befand sich an der Hauptstrasse am Markt; s. Christian *Sieber,* Begegnung auf Distanz. Tschudi und Vadian, in: Aegidius Tschudi und seine Zeit, hg. v. Katharina Koller-Weiss und Christian Sieber, Basel 2002, S. 111.

3 Nr. 3253 vom 27. Juni 1548.

4 überantwortet (worden).

5 betreffend.

6 Lorenz Meyer.

dung[7] ab[8] dem messpriester[9] beklagt, welicher span[10] mir warlich leid. Hab ouch den messpriester (der min commensalis[11] und miner husfrown nechster blůtzverwandter[12] ist) darumb gestrafft[13]. Er ist d. Glareani[14] schwöster[15] sun, ouch sunst einer erlichen, wolgeachten früntschafft[16] und sunst ein ufrechter[17], weidlicher[18] man, wann[19] das er jezeziten[20], so[21] er geanlasset[22], gächschützig[23] wirt, wiewol[24] weder sin achtung[25] noch früntschafft in unrechten sachen[26] imm[27] kein fürstand[28] bi minen herren[29] wurdint sin mögen, sonders gebür des rechten[30] dem frömbden als[31] dem heimschen gevolgen. Acht[32] ouch, von mir nie anders gespürt[33] sin worden, wann das[34] ich niemants siner religion gevechd[35], sonders alle künstriche[36] lüt geliebt, min arme[37] kucchin ungesündert[38] predicanten oder messpriestern mittgeteilt.

7 Beleidigungen; vgl. *SI* VI 576.

8 von.

9 Heinrich Schuler; s. Johann Jakob *Blumer,* Aegidius Tschudi: ein Lebensbild aus dem Zeitalter der Reformation, in: Jahrbuch des Historischen Vereins des Kantons Glarus, Jg. 7 (1871), S. 18. – Er war gemäß den unten in Z. 5f folgenden Angaben der Sohn der (wohl einzigen) Schwester, Anna, von Heinrich Loriti, gen. Glarean. Damit war Schuler der Neffe 2. Grades von Tschudis Frau Anna Johanna, geb. 1500 als Stucki, gest. 1550. Schuler wird von Tschudi als ‚nächster Blutsverwandter' von dessen Frau bezeichnet, obwohl deren Bruder, Rudolf Stucki, lebte und erst 1564 sterben sollte; s. Emil Franz Josef *Müller,* Briefe Glareans an Aegidius Tschudi (1533-1561), in: Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte 27 (1933), S. 121–123; zum Stammbaum der Familie Stucki s. Franz J. *Stucki,* Ein Sittenbild aus dem 16. Jahrhundert: ein Beitrag zur Geschichte der Familie Stucki von Oberurnen; in: Jahrbuch der Schweizerischen Gesellschaft für Familienforschung (1977), S. 92; zu Rudolf Stucki s. *HLS* XII 84; zu Glareans Schwester s. Franz-Dieter *Sauerborn,* Zur Biographie Glareans: die Datierung von drei Briefen an Zwingli, Glareans Heimreise von Köln nach Mollis, zu seinen Geschwistern und Neffen, in: Jahrbuch des Historischen Vereins des Kantons Glarus 74 (1993), S. 127–131.

10 Streit; s. *SI* X 279.

11 Tischgenosse; s. *Kirsch* 608.

12 Zum Verwandtschaftsverhältnis von Tschudis Frau zu Schuler s. oben Anm. 9.

13 zurecht gewiesen; s. *SI* XI 2092.

14 Heinrich Glareans (Loriti).

15 Zu Glareans Schwester s. oben Anm. 9.

16 Familie; s. *SI* I 1307.

17 rechtschaffener; s. *SI* VI 219.

18 tüchtiger; s. *SI* XV 541.

19 nur; s. *SI* XVI 62.

20 gelegentlich; s. *FNHDW* VIII 337.

21 wenn.

22 gereizt (wird); s. *SI* III 1404.

23 jähzornig; s. *SI* VIII 1733.

24 indessen; s. *SI* XV 1366.

25 Ansehen.

26 in unrechten sachen: bei gesetzeswidrigem Verhalten; vgl. *SI* VII 101 s.v. Sach.

27 ihm.

28 Vorteil; vgl. *SI* XI 1000 s.v. Vorstand.

29 den Glarner Ratsherren.

30 gebür des rechten ... gevolgen: lassen ... gleiches Recht zukommen; s. *SI* IV 1531 s.v. Gebür; *DRW* III 1425 s.v gefolgen. – Subjekt sind die Glarner Ratsherren.

31 ebenso wie.

32 Ich denke.

33 wahrgenommen; s. *SI* X 479.

34 wann das: als dass; s. *SI* XVI 61 s.v. wan.

35 mit Ablehnung begegnet bin; vgl. *SI* I 644.

36 gelehrten; vgl. *SI* VI 163.

37 bescheidene.

38 ohne Unterschied; vgl. *SI* VII 1154. – Gemeint ist, dass Tschudi evangelische Prediger und altgläubige Priester gleichermaßen in seinem Haus willkommenhieß und bewirtete.

Welt gern, das wir[39] gmeinlich[40] minder vechdind einandern und mit gefaa- [2]
rer antastung[41] jeder dem andern sin religion ze verkleinern[42], uns zum höchsten maassgetind[43], wann[44] daruß der gröste widerwill[45] und ungedult[46] volget und nichtz unertraglichers sin mag, dardurch[47] störung[48] und hettzung[49] mer gefürdert und die gmůt wider einandern entzündt und bewegt werdint. Wann[50] verachtung macht erbitterung[51]. So[52] sicht man leider so vil unzimlicher liechtfertigkeit[53] und lastern under uns allenthalb[54], das (nach minem einfaltigen verstand) vil nöter tůt, die selbigen durch ernstlich anhalten[55] underston[56] ußzerüten[57], dann[58] das man täglich[59] die opinionen[60] und zänck der religion beidersidts deffendieren[61] wil. Wie köndt besser tagwerck beschechen, wann[62] das die liebe und frommer, züchtiger wandel möcht angericht werden. Das gmein populus ist von imm[63] selbst sunst[64] uff unrichtigs geneigt[65]. So man si dann stört[66], so werdents noch unrichtiger. Hörend alweg lieber ander schelten, dann sich selbs irer lastern straffen. So ein predicant das bapstumb schilt, so reckend si die orn uff[67]. Ist wolgethon[68], das des gegentheils[69] religion veracht wirt. Hinwider[70], so ein messpriester die ander religion[71] schilt und den Luther und ander[72] dem tüfel gibt, der hat dem unrichtigen ufrůrigen pövel wol geprediget. Hardurch wirt die liebe beidersidtz gantz zerrütt, und sechend[73] die gmůter[74] je lenger je wyter von einandern. Mithin[75] nemmend die laster und liechtferickeit beidersidtz zů. Imm selben köndtind wir beidersitz einandern wol volgen.[76]

39 Gemeint sind die Altgläubigen und die Evangelischen.
40 insgesamt; s. *DRW* IV 186.
41 mit gefaarer antastung: mit feindlichen Vorwürfen; s. *SI* I 881 s.v. gefär; XIII 1979 s.v. Antastung.
42 herabsetzen; vgl. *SI* III 654.
43 mäßigten.
44 weil; s. *SI* XVI 68.
45 Streit; s. *SI* XV 1299.
46 Feindseligkeit; s. *Grimm* XXIV 642.
47 wodurch.
48 Ergänze: des Friedens.
49 Aufhetzung (der Leute).
50 Denn; s. *SI* XVI 68.
51 Groll; s. *Grimm* VIII 1609.
52 Auch; s. *SI* VII 27.
53 unzimlicher liechtfertigkeit: anstößiges Verhalten; vgl. *DRW* VIII 1138 s.v. Leichtfertigkeit.
54 überall; s. *FNHDW* I 786.
55 durch ernstlich anhalten: mit dringlichen Bitten; vgl. *SI* II 1227 s.v. anhalten; V/2 3569 s.v. ernstlich.
56 versuchen; s. *SI* XI 619.
57 zu beseitigen; s. *SI* VI 1810.
58 als.
59 ständig; vgl. *SI* XII 1088.
60 Auffassungen; s. *FNHDW* IX/2 4222.
61 verteidigen.
62 als.
63 sich.
64 für gewöhnlich; s. *SI* VII 1401.
65 uff unrichtigs geneigt: streitsüchtig; s. *SI* VI 473 s.v. unrichtig.
66 aufwiegelt; s. *SI* XI 1243 s.v. storren.
67 reckend ... uff: sind sie hellhörig.
68 lobenswert; vgl. *SI* XIII 354.
69 Gegners; s. *SI* XII 1516.
70 Umgekehrt; s. *SI* XV 620.
71 die ander religion: die evangelische Religion.
72 Ergänze: Reformatoren.
73 entfernen sich; vgl. *Grimm* XV 2774 s.v. sechen.
74 Ansichten; s. *FNHDW* VI 882.
75 Mittlerweile; s. *SI* II 1350.
76 Gemeint ist, dass sich Evangelische und Altgläubige hinsichtlich der gegenseitigen Anfeindungen gleich schlecht verhalten.

In der religion aber könnend wir uns nit verglychen[77], dann uns manglet liebe und einigkeit zum gůten. Damit laßt uns gott dest minder sin gnad und erkantnus der warheit gedychen[78].

Dis min einfaltig schryben ist unnotig, üch, minem günstigen herren, fürzemalen[79], dann[80] ir mit verstand und wißheit[81] begabt, sölchs und anders vil hochwichtiger ze ermessen[82]. Bitt[83], minem unverstand ze verzychen. Dann so ich üch alweg[84] als ein schidlichen[85], fridliebenden man erkennt, der einer eidgnosschaft[b], als des vatterlands, einigkeit und wolfart gern fürderte und wegleitete[86] (welchs ich ouch offtermals bi dem gegentheil[87], minen herrn und gůten günnern[88], von üch gerůmpt[89]), hab ich dest ee[90] einfaltiger meinung[91] dis mittel[92] als die fürnempste artzny und hilff, dardurch uneinigkeit hingenommen[93] und die liebe wider uff die ban gebracht möcht werden, gemeldet[94]. [3]

Darzů[95] hat ouch mich gegenwirtiger span her Laurentzen ||[v.] und her Heinrichen, unsers messpriesters, bewegt[96], so[97] ouch (als[98] ich vernimm) von etwas schmützworten wegen[99] entsprungen[100]. Dann hern Heinrichen fürkommen[101], wie[102] her Laurentz in einer predigt etlicher maass[103] die altglöubig religion geschmützt[104] und under anderm von beschornen[105] bůben[106] vil red gebrucht[107], welchs, so[108] es hern Heinrichen anzeigt worden, inne[109] ze widerwillen bewegt dermassen, das er willens gewesen, mit her Laurentzen ze rechten[110]. Wie nun das [4]

[b] *In der Vorlage* eidgnosscht.

[77] verständigen; s. *SI* II 601.
[78] zuteil werden; s. *SI* XII 1202.
[79] Dis min ... schryben: Es ist unnötig, euch dies mit meinem bescheidenen Brief zu beschreiben.
[80] weil.
[81] Weisheit.
[82] hochwichtiger ze ermessen: besser einzuschätzen.
[83] (Ich) bitte.
[84] in jeder Hinsicht; s. *SI* XV 857.
[85] versöhnlichen; s. *SI* VIII 272.
[86] den Weg bereitete.
[87] bi dem gegentheil: Gemeint sind die altgläubigen Glarner.
[88] Freunden; s. *SI* II 334.
[89] gerühmt (habe).
[90] lieber; s. *SI* I 10 s.v. e.
[91] einfaltiger meinung: in meiner bescheidenen Meinung; vgl. *SI* I 818 s.v. einfältig.
[92] dis mittel: dieses vermittelnde Vorgehen; vgl. *DRW* IX 788.
[93] beseitigt; vgl. *DRW* V 1025.
[94] genannt; s. *SI* IV 211.
[95] Darüber hinaus; vgl. *SI* XVII 95.
[96] veranlasst; s. *SI* XV 714.
[97] der.
[98] wie.
[99] von etwas schmützworten wegen: wegen einiger (ehr)verletzender Äußerungen; s. *SI* XVI 1686 s.v. Schmitzwort.
[100] entstanden.
[101] ist ... bekannt geworden; s. *SI* III 279.
[102] dass; s. *SI* XV 83.
[103] etlicher maass: ziemlich; vgl. *SI* I 590 s.v. etlich.
[104] beleidigt hat; s. *SI* IX 1040.
[105] Als Anspielung auf die Tonsur zu verstehen.
[106] erbärmliche Menschen; s. *SI* IV 927.
[107] red gebrucht: gesprochen habe; s. *SI* V 356 s.v. brüchen.
[108] als.
[109] ihn.
[110] mit her ... ze rechten: gerichtlich gegen Meyer vorzugehen; vgl. *SI* VI 308.

etlichen vernampten[111] eerenlüten ze Schwanden fürkommen, habend si minen schwager, amman Bussin[112], und mich gebetten, das wir hern Heinrichen gůtlich weltind abwysen vom rechten. So weltind si mit her Laurentzen reden und verschaffen[113], das er fürbas[114] uff frid und růw haben[c,115] und nit wyter derglichen reden gebruchen sölt. Welchs nun beschechen und gůtlich hingelegt worden.

Darnach über etlich zit[116] ist min brůder Melchior[117], ouch Fridli Murer und ander ünser lantlüt ze Wyl im Thurgöw[118] am Meyenjarmerckt gsin[119], und wie[120] si heimkomen, habend sie anzeigt[121] ongevärd[122], als sie in einer zecch[123] gsin (daby her Heinrich ouch gewesen)[d], wie zů Wyl ob[124] tisch ein red von her[125] Laurentzen usgangen, etc. Habend ouch die personen genempt[126], so[127] ze Wyl dise red[128] ußgegossen[129]. Do hat her Heinrich darnach gegen etlichen von Schwanden[130] gesagt: „Wenn das war were, so[131] man von[e] üwerm predicanten zů Wil geredt hat, so möcht er wol mich und ander ungebůbet[132] und ungeschmützt[133] lassen. Dann[134] das und das, etc., ist alda[135] von imm[136] geredt worden!“ Und hat ouch die personen ze Wyl genempt, die es gesagt habind. Wyter ist her Heinrich nit jichtig[137], das er je[138] geredt hab. Zeigt[139] ouch darumb sin ansagen[140] ze Wyl[141]. Ich kan ouch nit erfaren an[142] denen, so darby gewesen,[143] das her Heinrich witer[144] gesagt hab dann

[c] *Über der Zeile mittel Einweisungszeichen nachgetragen.* – [d] *Klammern ergänzt.* – [e] *Über der Zeile mittel Einweisungszeichen nachgetragen.*

111 namhaften; s. *SI* IV 749.

112 Alt-Ammann Dionys Bussi war in erster Ehe mit Tschudis Schwester Columbina, geb. Tschudi, verheiratet; s. *HLS* III 144.

113 bewirken; s. *SI* VIII 335.

114 künftig; s. *SI* IV 1654.

115 uff frid und růw haben: auf Frieden und Ruhe bedacht sein; vgl. *SI* II 888 s.v. ūfhaben.

116 Darnach über etlich zit: Einige Zeit später.

117 Melchior Tschudi, gest. 1555; s. *LL* XVIII 347.

118 Wyl im Thurgöw: Gemeint ist Wil (Kt. St. Gallen). – Der Wiler Maimarkt begann im 16. Jahrhundert nach dem Georgentag (23. April) und endete wohl Anfang Mai; s. Caspar *Wolff,* Kalender oder Laaßbůechli sampt der Schreybtafel Mässen und Jarmärckten uff das M.D. und LXIX. Jar, Zürich, Christoph Froschauer d.J., 1568 (*VD16* W4240), f. Bvij,v.

119 gewesen.

120 als; s. *SI* XV 81.

121 berichtet.

122 zufällig; s. *SI* I 880 s.v. ānefär.

123 in einer zecch: bei einem gemeinsamen Mahl; s. *SI* XVII 158 s.v. Zëch.

124 am.

125 von her: über Herrn. – Zu den Vorwürfen gegen Meyer s. Nr. 3200, Anm. 11.

126 benannt.

127 die.

128 dise red: dieses Gerede.

129 verbreitet haben; s. *SI* II 469.

130 Lorenz Meyer war in Schwanden (Kt. Glarus) als Prediger tätig.

131 was.

132 nicht verleumdet.

133 ungetadelt; s. *SI* IX 1042.

134 Weiterhin; vgl. *SI* XIII 22.

135 dort; s. *SI* XII 12.

136 von imm: über ihn (Meyer).

137 geständig; s. *SI* I 83 s.v. ichtig.

138 irgendetwas; vgl. *SI* I 20.

139 Verweist ... auf.

140 sin ansagen: seine Beschuldigungen; vgl. *DRW* I 708.

141 sin ansagen ze Wyl: seine Aussagen in Wil.

142 von.

143 Zu den Anwesenden aus Glarus s. oben Z. 57f.

144 darüber hinaus (etwas); s. *SI* XVI 2305.

allein[145] von des von Wyl sag[146].

Obs nun zů Wyl uss nid[147] und ufsatz[148] hern Laurentzen ufgetrocchen sig[149] [6]
(als wol müglich), mag[150] ich nit wüssen. Dann so[151] her Heinrich nit wyter geredt hette, wurde er hern Laurentzen mit recht ußgon[152]. Hiemit vernemmend[153] ir allen handel[154], wie es ergangen. Dann warlich, wo[155] ich her Laurentzen köndt bewysen[156], das[157] imm ze lieb und gůtem diente[158], weri ich geneigt[159].

Bevilch[160] mich üch alzit mit pitt: Wellind mir min lieben hern brůder m. Johann [7]
Friesen grůssen. Hiemit gott alzit bevolchen. Datum Glarus, zinstags post Petri et Pauli[161], anno, etc., 1548.

Uwer alzit williger
Gilg Tschudy von Glarus.

[Adresse darunter:] Dem wirdigen, hochgelerten, wol geachten meister Heinrichen Bullinger, pfarrhern zů Zürich, minem günstigen, lieben herrn.[f]

[3262]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Dienstag, 3. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 71 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 739, Nr. 1617

[1] Heute morgen um acht Uhr ließ der St. Galler Bürgermeister Ambrosius Schlumpf das Schreiben, das der St. Galler Rat jüngst aus Augsburg erhalten hatte, [in der Ratsversammlung] verlesen. Als Vadian berichtete, dass er für die baldige Übermittlung seines Briefs an

[f] *Darunter von Bullingers Hand* Gilg Tschudi zů Glarus. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[145] dann allein: abgesehen.
[146] von des von Wyl sag: von dem, was in Wil gesagt (worden ist). – Zu Schulers Äußerung s. oben Z. 63–65.
[147] Missgunst.
[148] Anfeindung; s. *SI* VII 1536.
[149] Obs ... ufgetrocchen sig: Ob die Nachrede ... angehängt worden sei; s. *SI* XIV 253 s.v. ūftrēchen.
[150] kann.
[151] Dann so: Aber wenn; s. *SI* XIII 33 s.v. dann.
[152] hern ... ußgon: gegenüber Lorenz Meyer Recht behalten; vgl. *SI* II 25 s.v. ūsgān.
[153] kennt; s. *SI* IV 745.
[154] allen handel: die ganze Streitsache; s. *SI* II 1398.
[155] wenn.
[156] her ... bewysen: Lorenz Meyer verständlich machen könnte; s. *SI* XVI 1964 s.v. bewīsen.
[157] was.
[158] ze lieb ... diente: (bei der gütlichen Beilegung des Streits) behilflich sein könnte; vgl. *SI* III 987 s.v. Lieb; II 539 s.v. guet.
[159] weri ich geneigt: würde ich das gern tun. – Gemeint ist, dass Tschudi, wenn Meyer dies zuließe, diesem gern mit gutem Rat helfen würde, den Streit mit Schuler beizulegen.
[160] (Ich) empfehle; s. *SI* I 799.
[161] Petri et Pauli: Der Peters- und Paulstag ist der 29. Juni und fiel 1548 auf einen Freitag.

Bullinger [Nr. 3260] einen zuverlässigen Boten [N.N.] zur Hand habe, baten die Ratsherren Vadian, seinem Brief eine Zusammenfassung des Augsburger Schreibens beizulegen, die der St. Galler Stadtschreiber [Thomas Fechter] anfertigen würde. — [2] Die Lindauer Gesandten überbrachten [aus Augsburg] mit einem Mandat den furchtbaren Willen Kaiser Karls V., [dass Lindau das Interim annehmen müsse]. Aber die Lindauer bleiben standhaft und haben sich bei einem feierlichen Abendmahlsgottesdienst zu ihrem evangelischen Glauben bekannt. Möge Gott ihnen beistehen! Denn ein Großteil der Reichsstädte soll [dem Kaiser] aufgrund der Drohungen und Strafen, die von den „Päpsten" aus Deutschland ausgehen, bereits nachgeben. Und von diesen „Päpsten" gibt es viele! Die schlimmsten sind aber Antoine Perrenot de Granvelle (Sohn von Nicolas Perrenot de Granvelle), Kardinal Cristoforo Madruzzo, Bischof von Trient, und der Augsburger Kardinal [richtig: Bischof] Otto Truchseß von Waldburg (der Urheber des ganzen Übels!). Diese haben wohl völlig freie Hand! — [3] Die Eidgenossenschaft und die Zugewandten Orte müssen wachsam sein, damit nicht auch über sie ein plötzliches [politisches] Unwetter hereinbricht. — [4] Grüße.

S. Hodie ad octavam horam ante meridianam literas recenter allatas Augusta et ad [1]
senatum nostrum scriptas consul[1] praelegi[2] iussit. Inde senatui placuit, ut, quoniam me ad te scripsisse et meas[3] certo nuncio[4] iam nunc daturas significassem, oratus sum, ut sensum illarum a scriba[5] utcunque extractum meis[6] includerem et itidem ad te perferendum in scheda[7] curarem.

Legati[8] Lindaviensium redierunt diram caesaris[9] voluntatem cum atroci man- [2]
dato[10] coniunctam afferentes. Sed surdo canitur fabula.[11] Perstant enim et, quo coniunctior esse animorum consensus posset, celebri festo dominicae coenę sese domino addixerunt[12]. Dominus illos iuvare dignetur! Nam urbium partem maximam succumbere infirmitate audimus. Adeo saeviunt minis et poenis papae Germanici[13].

1 Ambrosius Schlumpf. – Vadian amtete zu dieser Zeit als Altbürgermeister (oder Reichsvogt); eine Liste der St. Galler Bürgermeister findet sich in *LL* VIII 164–166.

2 Gemeint ist: vor den St. Galler Ratsherren verlesen.

3 Ergänze: literas. – Gemeint dürfte Nr. 3260 vom 2. oder 3. Juli 1548 sein, da Vadian in diesem Brief in Z. 1–4 ebenfalls von dem Erhalt zweier Schreiben aus Augsburg berichtete.

4 Unbekannt.

5 St. Galler Stadtschreiber war Thomas Fechter, der das Amt 1541–1552 bekleidete; s. *SSRQ-St. Gallen* II/1/1 XXVII.

6 Ergänze: literis.

7 in scheda: in einem Umschlag.

8 Zu den Lindauer Gesandten zum Augsburger Reichstag s. Nr. 3254, Anm. 25.

9 Karl V.

10 Die Lindauer Gesandten hatten Kaiser Karl V. in Juni 1548 den Beschluss des Lindauer Rats überbracht, dass sie das Interim nicht annehmen können. Bei dem hier genannten Mandat wird es sich sicherlich um die Antwort des Kaisers gehandelt haben, mit der dieser der Stadt Lindau Drohungen aussprach, falls diese bei ihrer Haltung bleiben sollte; s. Nr. 3254,15–17 mit Anm. 25; Karl *Wolfart,* Kaiser Karl V. und Lindau, in: Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung XXXIX, 1910, S. 10; eine Abschrift des genannten Lindauer Schreibens an Karl V. findet sich in Zürich ZB, Ms A 43, 73f.

11 Vgl. *Adagia* 1, 4, 87 (*ASD* II/1 467, Nr. 387).

12 sese … addixerunt: Gemeint ist, dass sie sich zu ihrem evangelischen Glauben bekannten.

13 papae Germanici: Wohl als Anspielung darauf

Plures enim habemus, inter quos potissimi Granvellae gnatus[14], praesul[15] Tridentinus et caput abominationis, cardinalis[16] Augustanus, quibus licere aiunt, quicquid libet.

Vigilandum nobis[17] plane, ne subitus aliquis typho[18] et nos nil tale cogitantes obruat.[19] [3]

Vale. Sangalli, 3. die iulii, anno 1548. [4]

Ioachimus Vadianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Domino Henrycho Bullingero, urbis Tigurinae episcopo, domino suo.[20]

[3263]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Mittwoch, 4. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 276 (Siegelrest)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 716, Nr. 1547

[1] Bullingers Brief [nicht erhalten] ist samt dem Gutachten von Johannes Brenz [zum Interim] bei Blarer angekommen. Mehr muss und kann Blarer nicht berichten, da sein Pfarrkollege Wolfgang Musculus (der diesen Brief überbringt) persönlich über das Übel berichten wird, das die evangelische Kirche heimsucht. Musculus muss nicht eigens empfohlen werden, da er von Bullinger, den Zürcher Pfarrkollegen und eigentlich jedem Zürcher aufgrund seines aufrichtigen Glaubens an Christus und die Kirche wertgeschätzt wird. Wenn Bullinger diesen Menschen kennenlernt, wird er eine außergewöhnlich gelehrte und rechtgläubige Persönlichkeit entdecken. — [2] Könnte Bullinger eine vertrauenswürdige Person finden, die Musculus nach Basel führt? Die Zürcher kennen den Weg ja besser als die Konstanzer (sonst hätten diese sich selbst um einen Begleiter gekümmert). Diese Reise hat nämlich gute Gründe! Insbesondere möchte Musculus von dort seine Frau Margaretha, geb. Bart, und seine neun Kinder zu sich nachziehen lassen, die in Augsburg großen Gefahren ausgesetzt sind. — [3] Blarer kennt niemanden, der Auskunft über Graf

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

zu verstehen, dass die Kaiserlichen sich mit dem Versuch, die Religionsstreitigkeiten im Reich zu beenden und die altgläubige Kirche zu reformieren, ohne ein allgemeines, vom Papst geleitetes Konzil päpstliche Autorität anmaßten.

14 Granvellae gnatus: Sohn von Nicolas Perrenot de Granvelle war Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras.

15 Prälat; s. *Kirsch* 2248. – Gemeint ist Kardinal Cristoforo Madruzzo.

16 Otto Truchseß von Waldburg, Bischof von Augsburg.

17 Gemeint sind die Eidgenossen und die Zugewandten Orte.

18 subitus aliquis typho: Gemeint ist ein plötzlicher (politischer) Umschwung.

19 Vgl. Mk 13, 33–37.

20 Der vorliegende Brief wurde sicher Vadians Schreiben Nr. 3260 vom Vortag beigelegt und von demselben unbekannten Briefboten übermittelt; s. oben Z. 1–5; Nr. 3260, Anm. 1.

Ludwig XVI. von Oettingen geben kann. Nur Konrad Zwick will öfters gehört haben, dass es sich um einen sehr anständigen Mann handeln soll. — [4] Zum Bischof [von Konstanz] wurde der Domherr Doktor Christoph Metzler gewählt, der in den Jahren zuvor Kanzler des [verstorbenen] Bischofs [Johann von Weeze] und irgendwann auch [General]vikar in Konstanz war. [Bei dieser Wahl] ging es den Domherren wohl nur darum, einen Anführer zu erhalten, der sich auf die üble Machenschaften versteht. Sonst würden sie jetzt keinen Bischof aus niederer Abstammung dulden! — [5] Blarer bittet wie nie zuvor um Bullingers Gebete für die Standhaftigkeit der Konstanzer und auch der Lindauer, die Gott [trotz der kaiserlichen Drohungen] treu bleiben wollen. Würden Letztere doch den Straßburgern und den Konstanzern als Beispiel dienen! Wie furchtbar ist das Strafgericht des Herrn! Wie sehr bricht es Blarer das Herz, dass so viele vom Glauben abfallen! Und dieser Abfall kündigt für Deutschland, wie zu befürchten ist, das größte Übel an. Möge der Herr seine restlichen Gläubigen bewahren, um an ihnen die Kraft seines Armes zu offenbaren. — [6] Bullinger wird die Antwort der Lindauer [auf die kaiserliche Aufforderung, das Interim anzunehmen] von Konrad Hofherr zur Ansicht erhalten. Das Übrige wird er von Musculus erfahren. — [7] Grüße. — [8] [P.S.:] Grüße an die Zürcher Pfarrkollegen und Freunde sowie Bullingers Familie. Die Konstanzer, besonders Konrad Zwick, lassen grüßen. — [9] Blarer wartet auf Nachrichten von der Badener Tagsatzung.

S. Tuas[1], mi venerande Bullingere, cum Brentii nostri consilio accepi.[2] Nunc non [1]
est, quur plura scribere vel possim vel debeam, quum Musculum hunc, multis nominibus venerandum et charissimum fratrem, coram auditurus sis omnia ista mala, quibus nunc divexantur ecclesię Christi, exponentem, quem multis sane tibi tuisque symmystis ac omnino vestris hominibus commendarem, nisi esset vobis iamdudum et nominis claritate notus et fide erga Christum et ecclesiam ipsius adamatus. Invenies in hoc viro, ubi penitius introspexeris, eruditionem et pietatem minime vulgarem.

Hoc illi, obsecro, officium mea etiam caussa praestes velim, ut comitem aliquem [2]
fidelem itineris istic tuo beneficio nanciscatur, qui ipsum Basileam deducat.[3] Illuc enim non leves ob caussas festinat, praecipue vero, ut illinc pientissimam uxorem[4]

[1] Ergänge: literas. – Nicht erhalten.

[2] Vermutlich sandte Blarer das Gutachten von Johannes Brenz zum Interim, das er selbst spätestens am 13. Juni 1548 gelesen hatte, mit seinem Schreiben von diesem Datum an Bullinger; s. Nr. 3241,31f.

[3] Musculus hielt sich aufgrund eines Fußleidens noch bis mindestens zum 10. Juli 1548 in Zürich auf und traf, begleitet von Konrad Suter, am 13. Juli 1548 in Basel ein; s. Nr. 3272,1. 11 mit Anm. 9; Nr. 3277, Anm. 1; *Blarer BW* II 718, Nr. 1549.

[4] Margaretha, geb. Bart; zu dieser s. *Bodenmann, Musculus* 291–295.

cum novem liberis[b,5] Augusta, ubi valde periclitantur, ad se vocet.[6] Sunt vestrates[7] magis quam nostri[8] eius itineris gnari. Alioqui ipsi optimo viro adiunxissemus, qui comitarentur.

Comitem[9] illum ab Ötingenn neminem hic invenio, qui, cuiusmodi vir sit, norit, [3]
nisi quod C[onradus] Z[viccius] meus virum valde bonum esse [c]non semel se[c] audisse affirmat.

Electus est in episcopum doctor Mezlerus canonicus,[10] qui superioribus annis [4]
episcopi cancellarius, aliquando etiam vicarius fuit. Adeo hoc solum nunc curant

[b] *Das* e *wurde über der Zeile nachgetragen.* – [c–c] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[5] Musculus hatte zu diesem Zeitpunkt acht eigene Kinder: Judith, Esther, Abraham, Elias, Salome, David, Johann Friedrich und Sarah. Außerdem hatte Musculus den Sohn seines Bruders Hamman, mit Namen Nicolas, bei sich aufgenommen; s. *Bodenmann, Musculus* 170f und Anm. 265 auf S. 255f. 299–307. 312–314.

[6] Musculus sollte kurze Zeit später seine Frau brieflich anweisen, mit den Kindern nach Konstanz zu reisen, wo sie am 21. Juli 1548 eintraf, nachdem sie Augsburg am 17. Juli verlassen hatte; s. *Bodenmann, Musculus* 170f und Anm. 274f auf S. 257f.

[7] Gemeint sind die Zürcher.

[8] Gemeint sind die Konstanzer.

[9] Graf Ludwig XVI. von Oettingen, geb. 1506 (oder 1508), gest. 1569. Er hatte sich im Schmalkaldischen Krieg auf die Seite der Evangelischen gestellt und wurde daraufhin vom Kaiser aus seiner Grafschaft Oettingen im Nördlinger Ries vertrieben. Er flüchtete mit seiner Familie zunächst nach Straßburg, entschloss sich jedoch 1548, in die Eidgenossenschaft überzusiedeln. Auf der Suche nach einem geeigneten Ort erreichte er am 7. Juni 1548 unter falschem Namen mit zwei Dienern Zürich. Als er jedoch erkannt wurde, empfing ihn der Rat freundlich und erteilte ihm fünf Tage später das Recht, sich mit seiner Familie in Zürich niederzulassen. Ludwig ließ sich mit seiner Familie für etwa ein Jahr in Zürich nieder. In dieser Zeit verstarb sein gleichnamiger etwa dreijähriger Sohn bei einem Unfall. Im Jahr 1549 gedachte der Graf, eine Herrschaft im Waadtland zu pachten, erhielt hierfür jedoch nicht die Genehmigung des Berner Rates, der das Berner Bürgerrecht voraussetzte. Im September oder Oktober 1549 siedelte Ludwig XVI. mit seiner Familie nach Oron (Kt. Waadt) über. In den folgenden Jahren bemühte sich der Graf um eine kaiserliche Begnadigung und die Rückerlangung der Grafschaft Oettingen und hielt sich dabei wohl auch wieder in Zürich und im Bodenseeraum auf. Während er (und sein Vater, Ludwig XV.) 1553 begnadigt wurden, erfolgte die vollständige Restitution der Grafschaft erst 1557; s. Rainer *Henrich,* Graf Ludwig XVI. von Oettingen als Exulant in der Eidgenossenschaft (1548 bis 1552). Eine Spurensuche, in: Vom Suchen und Finden. Beiträge zur Erschließung und Erforschung spätmittelalterlicher und frühneuzeitlicher Quellen. Thomas Wilhelmi zum 70. Geburtstag, hg. v. Max Graff und Florian Schreiber, Sandersdorf-Brehna 2025, S. 133–155. – Aus dem Briefwechsel zwischen Ludwig XVI. und Bullinger ist ein Brief Bullingers vom 20. Juni 1557 erhalten (Fürstlich Oettingen-Spielbergsches Archiv Harburg, Gem. Kons. A 1a); laut Vermerk auf dem Umschlag wurde das Schreiben am 30. Juni präsentiert und am 20. Juli 1557 beantwortet. Wir danken Thomas Wilhelmi von *ThBW* für den Fund dieses Briefes. – Vermutlich hatte Bullinger diesen Grafen in seinem oben belegten, nicht erhaltenen Brief an Blarer erwähnt und darin um Auskunft über ihn gebeten.

[10] Christoph Metzler, geb. um 1490, gest. 1561, seit 1534 Generalvikar in Konstanz, wurde am 2. Juli 1548 (Mariä Heimsuchung) zum Bischof von Konstanz gewählt, nachdem Johann von Weeze am 14. Juni 1548 an einem Schlag-

canonici, ut talem habeant antesignanum, qui malas practicandi artes probe calleat, nunquam alioqui passuri, ut obscurę familię vir episcopus ipsorum salutaretur.

Pro nobis ut constanter ores, quo constantes simus Constantienses, te, si unquam prius multum, nunc plus plurimo rogo, obsecro et obtestor, non minus autem pro Lindaugiensibus, qui totos se domino hostiam sanctam vivam et acceptissimam obtulerunt,[11] quorum exemplum utinam Argentoratenses pariter et nostri imitentur! Ah ah, quam horrenda sunt iudicia domini,[12] quam animum meum infringit turpis ista et perfida multorum defectio, quę Germanię nostrę, quod valde metuo, extrema mala portendit! Dominus sibi reliquias aliquas servet,[13] in quibus potentiam brachii[14] sui mundo declaret. [5]

Lindaviensium responsum[15] Curio[16] tibi legendum exhibebit. Caetera Musculus noster, quo feliciter in Christo fruere. [6]

Bene vale. 4. iulii anno 1548. [7]

Tuus A. Blaurer.

Salutabis reverenter et amantissime fratres omnes et amicos cum tua domo. Salutant te nostri, inprimis C[onradus] Z[viccius]. [8]

Expecto quid ex comitii[s][d].[17] [9]

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[18]

[d] *Endung durch Tintenfleck unleserlich.*

anfall gestorben war. Die feierliche Weihe durch den Augsburger Bischof Kardinal Otto Truchsess von Waldburg erfolgte erst 1549, wohl vor dem 4. August; s. *Helvetia Sacra* I/2 398; Antons Godeau Bischofs, und Herrn von Vence in Frankreich algemeine Kirchengeschichte, Bd. 23, Augsburg 1785 (*VD18* 80039979), S. 210; Constanzer Bisthums-Chronik, hg. v. Johann Marmor, Freiburg i.Br. 1874 – Freiburger Diöcesan-Archiv 8, S. 91; Die Investiturprotokolle der Diözese Konstanz aus dem 16. Jahrhundert, Bd. 3: Einführung, Verzeichnis, Register, bearb. von Dagmar Kraus, Stuttgart 2010 – Veröffentlichungen der Kommission für geschichtliche Landeskunde in Baden-Württemberg, Reihe A: Quellen, Bd. 49, S. 1650, und die dort angeführten Stellen; zu Weezes Tod s. zuletzt Nr. 3250,12.

[11] Anspielung auf Röm 12, 1. – Gemeint ist, dass die Lindauer bereit sind, für ihren Glauben zu sterben. – Zur Haltung der Lindauer gegenüber dem Interim s. zuletzt Nr. 3262, 6–9.

[12] Vgl. Ps 119, 120 (Vulg. 118, 120); Hebr 10, 27.

[13] Vgl. Röm 9, 27; 11, 5.

[14] Vgl. Jes 50, 2. 59, 1.

[15] Lindaviensium responsum: Gemeint ist die Antwort der Lindauer auf die kaiserliche Aufforderungen, das Interim anzunehmen; zu dieser s. Nr. 3262, Anm. 10.

[16] Konrad Hofherr (Curio). – Der darauf folgende Gebrauch des Verbs „exhibere“ lässt vermuten, dass Hofherr den sich auf der Flucht befindenden Musculus von Konstanz nach Zürich begleitete.

[17] Die letzte Badener Tagsatzung hatte am 12. Juni 1548 begonnen. Offensichlich hatte Blarer über diese noch keinen bzw. keinen ihn befriedigenden Bericht erhalten.

[18] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war

[3264]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Samstag, 7. Juli 1548

Autograph: Zürich StA, E II 357, 277f (Siegelspur)[a]

Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 716–718, Nr. 1548

[1] Blarers [letzten] Brief [Nr. 3263] überbrachte Wolfgang Musculus. Dieses Schreiben hingegen übermittelt der Kemptner Pfarrkollege Paul Rasdorfer, der nun dem Exil entgegen sieht. Schwaben und Oberdeutschland werden nun voll sein von verbannten treuen Kirchendienern, sofern nicht Gott der furchtbaren Bestie [Kaiser Karl V.] bald Einhalt gebietet. Möge Gott sich um diesen von Christus angelegten Weinberg kümmern und ihn besuchen [vgl. Mt 20, 1–16]! Rasdorfer wird von der beinahe hoffnungslosen Lage Schwabens mehr berichten, als Bullinger lieb ist. Möge Gott diesem unerträglichen Übel [Karl V.] bald ein Ende bereiten, damit die Bestrafung der Sünder nicht länger das Schicksal der Gerechten belaste und diese ihre Hände nicht nach dem Unrecht ausstrecken [Ps 125, 3 (Vulg. 124, 3)]. — [2] Der Lindauer Stadtschreiber [Christoph Müller] wurde in Augsburg so sehr bedrängt, dass er sich wie unter wilden Tieren gefühlt hat, wie er den Konstanzern schrieb. Er kehrte am letzten Mittwoch [4. Juli 1548] mit dem Befehl zurück, den Lindauern [im Namen des Kaisers] zu drohen und ihnen anzuraten, [ihre Ablehnung des Interims] zu überdenken. Daraufhin wurde gestern, am 6. Juli, den ganzen Tag lang jeder Lindauer einzeln [über die Annahme oder Ablehnung des Interims] befragt. Die Konstanzer werden das Ergebnis der Abstimmung heute Abend erfahren. Hoffentlich bleiben die Lindauer beständig im Glauben! — [3] Die Konstanzer erwarten in ihrer fortwährend beschwerlichen Lage täglich [die Antwort des Kaisers]. Diese wird man dann der Gemeindeversammlung vorlegen. Hoffentlich werden die Konstanzer sich als standhaft im Glauben erweisen und lieber sterben als [mit der Annahme des Interims] sehr große Schande auf sich zu ziehen! — [4] Der Augsburger Reichstag ist zu Ende: Der Abschied wurde verlesen und die weltlichen und geistlichen Reichsstände reisen ab. Die Papisten prahlen mit dem „guten" Abschied, der so einträchtig und ohne Proteste angenommen worden sei. Aber [wenn] die Leute sagen: Friede und Sicherheit, [dann wird das Verderben plötzlich kommen]. Kaiser Karl V. bleibt noch in Augsburg, während König Ferdinand I. [nach Ungarn] reisen soll, um dort einige ungarische [Adlige] zu bestrafen. Vielleicht ruft er damit ein neues Unheil hervor. — [5] Die Hansestädte und die sächsischen Städte verweigern die Annahme des Interims. Der Augsburger Bischof Otto Truchsess von Waldburg bewirkt, dass alle [Kirchengüter] restituiert, neu geweiht und gesegnet werden. Aber Gott wird das hoffentlich bald wieder beenden und den Antichristen vernichten. Der Abfall [vom Glauben] der so angesehenen Stadt Augsburg ist ein großer Jammer! Glückselig sind die, die sich wegen ihres [Glaubens an] Jesus Christus der Gefahr stellen, während diejenigen, die den mit ihrem Amt verbundenen Aufgaben nicht nachkommen, ganz offensichtlich dafür gestraft werden! — [6] Karl V. hatte der Obrigkeit von Schwäbisch-Hall befohlen, Johannes Brenz nach Augsburg auszuliefern, und schärfstens verboten, diesen davor zu warnen. Und dennoch konnte Brenz fliehen!

[a] *Mit Schnittspuren.*

der von Konrad Hofherr begleitete Wolfgang Musculus; s. oben Z. 2f und 29 mit Anm. 16.

Darüber erzürnt, ließ der Kaiser umgehend zwölf Fähnlein, die zuvor in Wimpfen und Heilbronn lagerten, nach Schwäbisch Hall verlegen. Indem die Evangelischen ihren neu wiedergewonnenen christlichen Glauben preisgeben, entkommen sie keineswegs dem, was sie fürchten! Mögen die auf der Welt noch übrig gebliebenen Gläubigen rechtzeitig aus dem Unglück der anderen lernen! — [7] Bullinger möge mit der Zürcher Kirche und seiner Familie für die Konstanzer beten. Grüße an die Zürcher Pfarrkollegen und Freunde. Grüße von den Konstanzern. — [8] Bullinger möge die Schreiben aus Konstanz verbrennen. Blarer hingegen wird Bullinger bald dessen eigene Briefe alle auf einmal zurücksenden, damit dieser sie für ihn wie einen Schatz verwahre (falls die Zürcher nicht vom gleichen Unglück wie die Konstanzer heimgesucht werden). — [9] Am 2. Juli 1548 trafen die Gesandten von König Sigismund II. August von Polen, dem sich 60'000 [islamische] Tartaren angeschlossen haben, in Augsburg ein. Sigismund II. August ist gleichwohl weiterhin auf die Stärkung des Christentums in seinem Reich bedacht. — [10] Karl V. und Ferdinand I. ließen u.a. in Radolfzell am Untersee ein Mandat verlesen, mit dem die Bevölkerung aufgerufen wurde, sich den Eidgenossen gegenüber friedlich zu verhalten und diese nicht zu beleidigen. Schöne Worte! Aber: Hütet euch aber vor den Menschen [Mt 10, 17]!

Scripsi ad te per Musculum nostrum,[1] quem nunc sequitur bonus hic frater Rasdor- [1]
ferus[2], Campidonensis ecclesię presbyter, certissimum exilium expectans. Feracem nunc videbimus Sueviam adeoque totam Superiorem Germaniam nostram id genus proscriptorum fidelium ecclesiarum ministrorum, nisi dominus grassantem tam crudeliter immanissimam feram[3] tempestiviter[4] coherceat. O domine, vide et visita vineam istam, quam plantavit dextera tua[5], etc. De tantum non desperatis rebus Suevię ecclesiarum hic Paulus noster plus, quam ęquo animo audire possis, exponet. Precemur supplices cęleste numen, ut istis tam non ferendis malis finem maturrime imponat nec diutius relinquat virgam peccatorum super sorte iustorum, ut non extendant iusti ad iniquitatem manus suas.[6]

[1] Wolfgang Musculus überbrachte Blarers Schreiben vom 4. Juli 1548 (Nr. 3263,2f).

[2] Paul Rasdorfer hatte seit 1533 in Kempten als Pfarrer gewirkt und floh nun, da Kempten am 25. Juni 1548 das Interim angenommen hatte. Die Stadt zögerte die Durchsetzung des Interims jedoch noch bis in den Sommer 1551 heraus: Erst am 25. August dieses Jahres sollte die letzte evangelische Predigt gehalten werden; s. *HBBW* II, Nr. 89, Anm. 14; *RTA-JR* XVIII/2 1873, Nr. 205; Franz Ludwig *Baumann*, Geschichte des Allgäus. Teil 3: Die neuere Zeit. 1517–1802, Kempten [1894], S. 372f.

[3] Gemeint ist Karl V.

[4] zur rechten Zeit; vgl. *Kirsch* 2812 s.v. tempestivus.

[5] dextera tua: Gemeint ist Jesus.

[6] Vgl. Ps 125, 3 (Vulg. 124, 3).

Dero von Lyndauw stattschriber[7] ist (uff mittwoch nechst[8] widerum von Augs- [2]
purg kommen)[b] hart angereddt[9] worden. Schreibt[10], seye under lüchsen, füchsen, bären und löwen gewesen. Hat man inn widerum mitt harter tröwung abgefertiget[11]: Er sölle den seinen sagen, das sy sich nochmals ains andern und bessern bedenckind. Daruff habend sy[12] uff gestert, 6. iulii, widerum durch und durch[13] von mann zů mann gemehret[14]. Was beschlossen seye, wirt uns auff hinacht[15] zůkommen. Hoff, sy werdind dapfer in gott beston.

Mitt uns[16] stehts noch hart[17]. Wartend all tag weyter, wie es sich an well lassen[18]. [3]
Man wirts alles an ain gmaind[19] bringen. Hoff ymmer, die unsern werden handtlich[20] und sich by gott finden lassen[21], eh[22] sterben und verderben, dann[23] dermassen schand inlegen[24].

Der rychstag hat sein endtschafft[25], der abschid[26] ist verlesen, die fürsten und [4]

[b] *Klammern ergänzt.*

[7] Christoph Müller; s. Karl *Wolfart,* Kaiser Karl V. und Lindau, in: Schriften des Vereins für Geschichte des Bodensees und seiner Umgebung XXXIX, 1910, S. 9. – Nach seiner erfolglosen Verhandlung mit Kaiser Karl V. in Augsburg, zu der er am 29. Juni 1548 aufgebrochen war, war Müller wohl in Konflikt mit den kaiserlich gesinnten Lindauer Ratsherren geraten und hatte die Stadt verlassen. Blarers Ausführungen zufolge hatte er sich nach Zürich begeben und Bullinger von seiner persönlichen Lage, der Situation von Wolfgang Musculus' Frau Margaretha, geb. Bart, und der Situation in Lindau berichtet, bevor er zu einer Unterredung mit Sebastian Schertlin nach Basel weiterreiste. Dort kam er spätestens am 27. Juli 1548 an. Müller sollte am 10. September 1548 erneut nach Zürich reisen, diesmal von St. Gallen aus. Von einem unbekannten Zeitpunkt an sollte er sich mit seiner Familie bis Mai 1549 in St. Gallen aufhalten; s. Nr. 3254, Anm. 25; Nr. 3293,4–10; *Gast, Tagebuch* 342; den Brief von Joachim Vadian an Bullinger vom 10. September 1548 (*Vadian BW* VI 750f, Nr. 1627; Zürich StA, E II 351, 82); den Brief von Wolfgang Musculus an Bullinger vom 13. Mai 1549 (Zürich StA, E II 360, 117f).

[8] uff mittwoch nechst: letzten Mittwoch. – Gemeint ist der 4. Juli 1548.

[9] mit Worten (von den Kaiserlichen) angegangen; s. *SI* VI 559.

[10] Ein entsprechender Brief in ist *Blarer BW* nicht erhalten. Möglicherweise war das Schreiben an den Konstanzer Rat gerichtet.

[11] mitt harter tröwung abgefertiget: mit dem Auftrag entlassen, eine schwere Drohung zu überbringen; s. *DRW* I 66 s.v. abfertigen.

[12] Gemeint sind die Lindauer Ratsherren.

[13] durch und durch: den ganzen Tag; s. *SI* XIII 1461.

[14] von mann zů mann gemehret: Gemeint ist, dass jeder Lindauer einzeln befragt wurde; vgl. *SI* IV 371

[15] auff hinacht: heute Abend.

[16] Gemeint sind die Konstanzer.

[17] beschwerlich; s. *FNHDW* VII 1173.

[18] an well lassen: entwickeln wird; s. *FNHDW* I 1289 s.v. anlassen.

[19] ain gmaind: die Gemeindeversammlung; s. *SI* IV 302.

[20] standhaft; s. *SI* II 1405.

[21] sich by gott finden lassen: sich Gott gegenüber als treu erweisen.

[22] eher.

[23] als.

[24] dermassen schand inlegen: sich eine so große Schande zuzuziehen; s. *SI* III 1184 s.v. īnlegen. – Blarer spielt hier auf die Annahme des Interims an.

[25] Ende.

[26] Der Reichstagsabschied datiert vom 28. Juni

bischoff[27] verreytend[28]. Die papisten růmend sich des gůten abschids, der so ainhellig seye[29], das nieman darwider protestiert hab,[30] und sind all sachen richtig[31]. Sed quum dixerint pax et securitas, etc.[32] Der[c] kaiser[33] verharrt noch zů Augspurg. Der könig[34] soll verrucken[35] hinab[36] und ettlich ungerisch herren[37] wellen strauffen, vyllicht ain schlauffenden hund erwecken.[38]

Die seestett und sechsischen stett[39] sollen das Interim nitt wellen anemen. Der [5] bischoff[40] von Augspurg rycht sich aller ding widerum inn,[41] das alles restituiert, von newem geweycht und gesegnet werde. Der herr aber wirts alles widerum, hoff ich, mitt seinem flůch zerstoren und den antchrist[42] zů nichten machen. Ach, ach, des grossen jemerlichen fals so grosser, ansechlicher commun[43]! O felices animas, quę se obiiciunt discrimini ob nomen imperatoris sui Iesu Christi, quum interim videamus eos, qui audent partes officii sui deserere, nemesin in tergo habere.[44]

Brentius elapsus est, etsi caesar minaciter Halensibus, ut illum Augustam duce- [6] rent, imperavit, utque caverent, ne admoneretur.[45] Atque hinc (quia evasit optimus vir manus caesaris in nomine domini) sic iratus est Halensibus, ut subito imperatoriis decretis totus numerus militum 12 signorum, quę Wimphę et Hailpronę morabantur, Halam sit translatus. Adeo non evitamus[46], quę metuimus, deficientes a disciplina[47],

[c] *In der Vorlage* Des.

1548; der Abschied der Reichsstädte datiert vom 30. Juni 1548. Die Abschiede erschienen in einem auf den 30. Juni 1548 datierten Druck bei Ivo Schöffer in Mainz (*VD16* R796). Beide Abschiede liegen ediert vor in *RTA-JR* XVIII/3 2651–2694, Nr. 372b bzw. 2694–2712, Nr. 373.

27 fürsten und bischoff: Gemeint sind die weltlichen und geistlichen Reichsstände.

28 reisen ab.

29 der so ainhellig seye: von allen Seiten dermaßen anerkannt sei.

30 Tatsächlich aber protestierten die Reichsstädte am 1. Juli 1548 gegen den Reichstagsabschied, aber fast ausschließlich aufgrund ihrer Benachteiligung bei den Verhandlungen; s. *RTA-JR* XVIII/3 2713–2717, Nr. 374.

31 unbestritten; s. *SI* VI 467.

32 Gemeint ist: Wenn alle von Frieden sprechen, wird plötzlich das Ende hereinbrechen; vgl. 1Thess 5, 3.

33 Karl V. – Er sollte Augsburg am 12. Juli verlassen, am 23. Juli wiederkehren und am 13. August 1548 endgültig abreisen; s. *Stälin* 580.

34 Ferdinand I.

35 aufbrechen; s. *SI* VI 853.

36 Gemeint ist: nach Ungarn.

37 Angehörige des Adels; vgl. *DRW* V 781.

38 Gemeint ist: ein neues Unheil erregen; vgl. *Wander* II 839, Nr. 500.

39 Die seestett und sechsischen stett: Gemeint sind wohl die Hansestädte Bremen, Magdeburg, Braunschweig, Hildesheim, Goslar und Hannover.

40 Otto Truchsess von Waldburg.

41 Der 1537 nach Dillingen an der Donau verlegte Sitz der Augsburger Bischöfe sollte noch bis 1690 deren Hauptresidenz bleiben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3111, Anm. 7.

42 Gemeint ist das Papsttum mit seinen Anhängern, darunter Karl V.

43 Stadtgemeinden; s. *FNHDW* VIII 1304 s.v. Commun.

44 Vgl. *Adagia* 1, 6, 90 (*ASD* II/2 112, Nr. 590).

45 Johannes Brenz gelang am 24. Juni 1548 die Flucht aus Schwäbisch-Hall wohl nur, weil er vom Schwäbisch-Haller Ratsherr Philipp Büschler vor der angeordneten Verhaftung gewarnt worden war; *Hartmann, Brenz* II 173f.

46 Subjekt sind die Evangelischen.

47 Gemeint ist die christliche (evangelische) Lehre.

cui nomen dederamus bis nati christiani. Utinam, utinam aliorum malis edocti in tempore sapiamus, qui ex tanto hominum mundo reliqui sumus!

||[278] Ora pro nobis diligenter cum tua ecclesia et domo. Saluta fratres et amicos. [7] Salutant te nostri. 7. iulii 1548.

Epistolas nostras omnes ut exurendas cures, per dominum te obsecro.[48] Ego [8] vicissim tuas tibi ad unam omnes propediem mittam, ut eas mihi tamquam preciosissimum thesaurum serves, si forte nostra mala non una vos nobiscum involvent.[49]

2. iulii Augustam venerunt legati[50] regis Polonię, cuius regno associati sunt [9] 60'000 Tartarorum[51]. Rex autem, quemadmodum ceperat, adhuc strenue apud suos christianismi conformationem meditatur.[52]

Der kaiser und konig habend zů Zell[53] am Undersee und ettlich andern orten ain [10] mandat verlesen lassen, das sich yederman welle mitt den aidgnossen gantz fruntlich und nachpurlich halten und sy kainswegs belaidigen, etc., mitt gar vyl schönen, sůssen worten. Es haist aber: Cavete vobis ab hominibus.[54]

Tuus A. Blaurerus.

[Adresse darunter:] Sanequam venerando charissimoque fratri suo Heinricho Bullingero. Tiguri.[55]

[48] Da das vorausgehende, das vorliegende sowie die folgenden Schreiben Blarers an Bullinger erhalten sind, kam Letzterer der Bitte nicht bzw. nicht vollständig nach.

[49] Blarer sollte Bullinger am 16. September 1548 von Griesenberg aus darum bitten, ihm die hier erwähnten Schreiben zurückzuschicken; s. Zürich StA, E II 357, 297–99.

[50] Möglicherweise befand sich unter ihnen Stanislas a Lasco, der bereits Anfang 1548 als Gesandter Polens fungierte; s. *RTA-JR* XVIII/3 2577f, Nr. 364). – Seit dem Tod von König Sigismund I. am 1. April 1548 herrschte dessen Sohn Sigismund II. August über das Königreich Polen. – Dieser Gesandtschaft gab Karl V. sicherlich auch seine Beileidsschreiben vom 9. Juli 1548 an Sohn und Witwe des Verstorbenen mit; hierzu s. Correspondenz des Kaisers Karl V. Aus dem königlichen Archiv und der Bibliothque de Bourgogne zu Brüssel, Bd. 2: 1539–1549, hg. v. Karl Friedrich Wilhelm Lanz, Leipzig 1845, S. 614–617, Nr. 602f.

[51] Gemeint sind vermutlich die islamisch geprägten Tataren, die in dem von Sigismund II. August regierten Großfürstentum Litauen seit dem 14. Jahrhundert angesiedelt waren und teilsweise auch im litauischen Heer dienten; s. Jurgita Šiaučiūnaitė-Verbickienė, The Tatars, in: The Peoples of the Grand Duchy of Lithuania, hg. v. Grigorijus Potašenko, Vilnius 2002, S. 73–77.

[52] Zur Haltung Sigismund II. Augusts in der Religionsfrage vgl. Gottfried *Schramm,* Der polnische Adel und die Reformation 1548–1607, Wiesbaden 1965 – Veröffentlichungen des Instituts für europäische Geschichte Mainz, Bd. 36, S. 247f. 250. – Am 30. Juni 1547 hatte Blarer noch berichtet, dass Sigismund II. August in Litauen das Evangelium frei predigen lasse; s. *HBBW* XX, Nr. 2935,39-44.

[53] Gemeint ist Radolfzell am Bodensee.

[54] Mt 10, 17.

[55] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Paul Rasdorfer; s. oben Z. 1f.

[3265]

Bullinger an Hans Franz Nägeli

Zürich, Montag, 9. Juli 1548

Teilweise autographer Entwurf:[a] Zürich StA, E II 338, 1444f

Teilübersetzung: *Pestalozzi* 297f

[1] Die von Gott [nach der Niederlage des Schmalkaldischen Bundes] veranlasste Bestrafung der Reichsstädte war ziemlich erträglich im Vergleich zu dem, was derzeit diesen und allen Reichsständen wegen des ihnen von den Pfaffen und deren Schutzherren (Kaiser Karl V. und König Ferdinand I.) aufgedrängten Interims zustößt. Dieses wird von vielen als Reformation und Verbesserung dargestellt, enthält aber nichts anderes als das Papsttum. Dadurch werden die Seelen der Menschen verdorben, zumal diese so ängstlich sind, dass sie ein schlechtes Leben dem Tod vorziehen. Der Kaiser begnügt sich nämlich nicht nur mit Drohungen, sondern entsendet auch Besatzungstruppen dorthin, wo man sich dem Interim widersetzt. Daher nimmt man es schließlich an, obwohl damit die Wiedereinführung der Messe, der Hostienverehrung, der Bilderverehrung, der Vigilien, der Beichte und des Totengerichts samt anderer verkehrter Dinge verordnet werden! — [2] Laut den in Zürich eingetroffenen Nachrichten nahmen die Reichsstädte mit Ausnahme von Straßburg, Konstanz, Lindau und den Hansestädten das Interim (größtenteils notgedrungen) an. Von den Fürsten sollen nur noch Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin, Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken und [Herzog Ulrich von] Württemberg standhaft sein. Der gefangene Herzog Johann Friedrich I. von Sachsen hat den beiden Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. von der Pfalz am Abend des 29. Juni 1548 seine Ablehnung des Interims mitgeteilt: Sein Leib sei in der Gewalt des Kaisers, doch seine Seele habe er in Gottes Hände gelegt. Deshalb muss er mit der Ungnade des Kaisers zu rechnen. — [3] Die Nürnberger [Ratsherren] baten Karl V. um [eine Frist] von drei Monaten, um bei der Einführung des Interims Unruhen unter der Bevölkerung zu vermeiden. Ulm ist ebenso wenig standhaft. Memmingen, Kempten, Isny im Allgäu, Biberach an der Riß und noch viele andere Städte sind bereits verloren. Augsburg hat das Interim am 26. Juni 1548 angenommen, und der Augsburger Bischof, Otto Truchsess von Waldburg, wird in den kommenden Wochen erneut [feierlich] eingesetzt. — [4] Vielerorts werden zur großen Freude der Pfaffen und Mönche die Kirchen wieder geweiht. Einige [evangelische] Prediger (besonders in der Oberpfalz) nehmen das Interim an, viele aber bleiben in ihrer Ablehnung standhaft, lassen ihr Hab und Gut zurück und ziehen in die Fremde. — [5] [Ambrosius Blarer] berichtete aus Konstanz [mit Nr. 3264], dass Karl V. den Schwäbisch Hallern die Verhaftung ihres Pfarrers Johannes Brenz befohlen hatte und, als diesem dennoch die Flucht gelang, Landsknechte in die Stadt verlegte. — [6] Wolfgang Musculus, der Hauptprediger von Augsburg, ein redlicher und sehr gelehrter Mann, ist in den letzten Tagen nach Zürich geflüchtet; so auch der Kemptner Prädikant Paul Rasdorfer. Erwartet wird zudem die Ankunft des Memminger Prädikanten Gervasius

[a] *Das erste Wort des Briefs und Z. 55–76 sind von Bullingers Hand. Den Großteil des Briefs diktierte dieser vermutlich seinem zu dieser Zeit vierzehnjährigen Sohn Heinrich Bullinger d.J. In diesem Textteil liegen eigenhändige Korrekturen von Bullinger vor. Inmitten des Worts* hiemitt *in Z. 55 übernahm Bullinger die Feder und schrieb den Entwurf eigenhändig weiter.*

Schuler. Es sollen noch weitere rechtgläubige Leute Vorkehrungen treffen, um sich ins Exil zu begeben. Was für eine trostlose Lage! — [7] All dies sei Nägeli mitgeteilt, den Bullinger als großen Förderer und Bewahrer des evangelischen Glaubens betrachtet, um diesen und den Berner Rat inständig zu bitten, sich doch der Vertriebenen mitleidsvoll annehmen und ihnen mit Hilfe und Rat beistehen zu wollen. Die Berner haben viele Kirchen zu versehen und benötigen deshalb viele Kirchendiener, weshalb sie sich doch den vertriebenen Glaubensflüchtlingen und Pfarrern behilflich erweisen mögen! Allerdings verlangt Bullinger keineswegs, dass die Berner jemanden [als Prädikanten] anstellen, der sich nicht zuvor der Berner Kirchenordnung und der Berner Disputation [von 1528] verpflichtet hätte. — [8] Mit Musculus hat er bereits gesprochen und ihn für rechtschaffen befunden, wobei Johannes Haller über diesen noch besser Auskunft geben könnte. Wie erfreulich, dass der gelehrte Musculus nun aus den Fängen der spanischen [Habsburger] in die Eidgenossenschaft gekommen ist, zumal ein ganzes Land sich rühmen könnte, einen solchen Menschen für sich gewonnen zu haben! Als einer, der mehrerer Sprachen kundig ist, kann er sowohl unterrichten als auch Bücher verfassen, die Lehre verteidigen und predigen. Musculus und die anderen Glaubensflüchtlinge seien also den Bernern empfohlen. Nägeli soll mitteilen, ob für die deutschen Glaubensflüchtlinge irgendeine Aussicht in Bern bestehe. Bullinger geht davon aus, dass auch die Zürcher Ratsherren den Flüchtlingen nach Vermögen helfen werden. — [9] Er bittet um Gottes Schutz für die Berner. Möge Gott die Eidgenossenschaft vor so einer schlimmen Lage und Tyrannei [wie in Deutschland] bewahren! — [10] Grüße von den Zürcher Bürgermeistern Johannes Haab und Hans Rudolf Lavater, mit deren Wissen dieser Brief geschrieben wurde.

Edler, frommer, erenvester, fürsichtiger und wyser, gnediger, lieber herr, min gantz [1]
willig dienst syend üwer weisheit bevoran breit[1]. Demmnach[2] gott, der waarhafft
und grächt, die rychstett übel an lyb und gůtt gestrafft,[3] ist doch dassälbig alles
traglich[4] gägen[5] dem, das innen[6] diser zytt begegnet von den pfaffen und von aller
pfaffen schutz und schirm, dem keyser[7] und römischen künig[8], welche dise zytt
alle stend und stett des rychs mitt einer formm des gloubens[9] die by[10] etlichen
alls ein reformation und verbesserung dargäben[11] und gerůmpt wirt (imm grund
aber anders nütt ist, dann das schantliche abgöttische bapstumb)[b] beschwarend[12],
zů grosser pyn[13] irer conscientzen[14] und zuo[c] verderbung irer seelen, da die armen

[b] *Dieses und das folgende Klammerpaar ergänzt.* – [c] *Von Bullingers Hand über der Zeile nachgetragen für ein gestrichenes* und.

1 bevoran breit: vorab entboten.
2 Nachdem; s. *FNHDW* V/1 416.
3 Bullinger spielte hier auf die Folgen der Niederlage des Schmalkaldischen Bundes für die Reichsstädte an.
4 erträglich.
5 im Gegensatz zu.
6 ihnen.
7 Karl V.
8 Ferdinand I.
9 einer formm des gloubens: Gemeint ist das Interim.
10 von.
11 dargestellt; s. *SI* II 93.
12 bedrücken; s. *SI* IX 2071.
13 zů grosser pyn: zur großen Belastung; vgl. *SI* IV 1307.
14 irer conscientzen: für ihr Gewissen; s. *FNHDW* VIII 1372.

lütt so kleinmůtig, das sy nitt ee den todt inen[15] dann[d,16] ein sölich verfürisch[e], ellend läben erwöllend[17], und nämend deßhalb allenthalben[18] an die formm des keyserischen gloubens, darin sy zur mäß, anbätung des sacraments[19], haltung der bilderen[20], zů den vigilien und thodtenrächt[21], zů bychten und anderen verkerten dingen getrungen[22] werdent. Dann[23] der keyser nitt nun[24] mitt tröwen[25], sunder ouch mitt schicken der kriegslüten[26] handlet.

Habend also[27] kundtschafft[28], das die stett[29] (meerteyls[30] genodtträngt[31]) vilgedachte[32] formm des ungloubens angenommen habend. Alein söllend nach[33] überig sin Straßburg, Constantz, Lindow, die saxischen und Seestett[34]. Under den fürsten söllend ouch alein überig sin margraff Hans von Brandenburg[35], herzog Wolffgang von Zweybrüggen, Wirtenberg[36], etc. Der gefangen hertzog von Saxen[37] hat sin antwort uff den abend Petri und Pauli[38] gäben den zweyen churfürsten Pfaltz[39] und margraff Jochimen, das er by sinem glouben verharren, die keiserische form (die man nempt das Interim) nitt anemmen wölle. Der lib[40] stande in des keysers hand, die seel befälche er gott in sin hand.[41] Darum[42] er grosser ungnaden von dem keyser gewärtig ist[43]. [2]

Die von Nürenberg[44] haben dem keyser geantwort, si begärind alein[45] noch 3 monat, in denen si sich mitt anschickung[46] des Interims (uff das[47] kein unrůw von [3]

[d] *Davor gestrichen* dan ein sölich. – [e] *Von Bullingers Hand über der Zeile nachgetragen für ein gestrichenens* verfürisch.

[15] sich.
[16] als.
[17] erwählen.
[18] überall; s. *FNHDW* I 786.
[19] anbätung des sacraments: Gemeint ist die Hostienverehrung; s. *Adelung* III 1241 s.v. Sacrament.
[20] haltung der bilderen: die Bilderverehrung; s. *FNHDW* VII 965 s.v. halten.
[21] Totengericht; vgl. *SI* VI 272 s.v. Recht.
[22] gezwungen.
[23] Denn.
[24] nur s. *SI* IV 764.
[25] Drohungen.
[26] mitt schicken der kriegslüten: durch Besatzungstruppen.
[27] ebenso.
[28] Nachricht; s. *FNHDW* VIII 1804.
[29] Gemeint sind die Reichsstädte.
[30] größtenteils.
[31] (dazu) genötigt; s. *SI* XIV 1101.
[32] erwähnte; s. *SI* XIII 672 s.v. gedächt.
[33] noch.
[34] die saxischen und Seestett: Hansestädte. – Zur deren Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3264,28.
[35] Zur Ablehnung des Interims durch Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin s. zuletzt Nr. 3232,70.
[36] Herzog Ulrich von Württemberg.
[37] Johann Friedrich I. von Sachsen befand sich seit der Niederlage der Schmalkalder in der Schlacht bei Mühlberg am 24. April 1547 in kaiserlicher Gefangenschaft; s. Nr. 3198, Anm. 74.
[38] Petri et Pauli: Der Peters- und Paulstag ist der 29. Juni und fiel 1548 auf einen Freitag.
[39] Friedrich II. von der Pfalz.
[40] Der lib: Sein Leben (wortwörtlich: sein Leib); s. *SI* III 978.
[41] Vgl. Lk 23, 46.
[42] Deshalb; s. *FNHDW* V/1 233.
[43] gewärtig ist: erwartet; s. *SI* XVI 1615.
[44] Gemeint sind die Nürnberger Ratsherren.
[45] nur.
[46] mitt anschickung: auf die Einführung; vgl. *SI* VIII 519 s.v. Anschickung.
[47] uff das: damit.

dem gmeinen man ynfalle)[f] komlich richten mögind[48]. Mitt Ulm ist es ouch nütt beständigs.[49] Memmingen, Kämpten, Jßnii, Bibrach und alle andere der gelichen stett sind dahin[50]. Augspurg hat es des 26. iunii angenommen.[51] Diser wuchen aber wirdt ir cardinal, der bischoff[52], ingesetzt wie von allter har[53].

Es werdend ouch hin und har[54] die kilchen widerumb gewycht[55], und ist grosse [4] frödd und grosser jubel by pfaffen und münchen. In dem allem fallend an ettlichen orten ouch die kilchendiener dahin[56], insonders in der Obren Pfaltz.[57] Dargägen bliben vil mitt gottes hilff standhafft, wöllend das Interim nitt anemmen, verlassend, was sy habend, und züchend in das ellend[58].

Der keyser hatt ouch befolen und gebotten ||[1444v.] der statt Hall inn Schwaben, [5] das sy iren bredikanten Joannem Brentium vachen[59] und gen Augspurg fůren söltend. Und so[60] der prediger entrunnen, hatt er inen etlich knecht in die statt zů raach glegt, etc. Also hab ich schryben[61] von Constantz.

Also ist diser tagen allhar gen Zürich kummen deren von Augspurg forderister[62] [6] predicant Wolffgangus Musculus[63], ein träfflich glerter man, als er im rych gewäst[64],

[f] *Klammern ergänzt.*

[48] komlich richten mögind: gut vorbereiten können; s. *SI* VI 382 s.v. richten; IV 107 s.v. mögen; III 258 s.v. chommlich.

[49] Ulm hatte das Interim am 30. Juni 1548 angenommen, Memmingen am 22. Juni 1548, Kempten am 25. Juni 1548 und Isny im Allgäu am 27. Juni 1548; s. Nr. 3254, Anm. 28; Anm. 77; Nr. 3264, Anm. 2; *RTA-JR* XVIII/2 1873, Nr. 205. – Biberach an der Riß hatte das Interim zur Zeit des vorliegendes Briefes wohl noch nicht angenommen. Dies geschah erst, nachdem ein mahnendes Schreiben Karls V. vom 7. Juli 1548 eingegangen war und vom Rat diskutiert wurde; s. [Christian Friedrich *Essisch,*] Geschichte der Reformation zu Biberach vom Jahr 1517 bis zum Jahr 1560, Ulm 1817, S. 61.

[50] sind dahin: sind verloren. – Gemeint ist, dass die Städte dem Kaiser bereits nachgegeben und das Interim angenommen haben.

[51] Siehe Nr. 3215, Anm. 18.

[52] Otto Truchsess von Waldburg.

[53] wie von allter har: Gemeint ist, wie vor der Reformation. – Hierzu s. zuletzt Nr. 3264, 28–30.

[54] hin und har: vielerorts; vgl. *Grimm* X 1373 s.v. hin.

[55] geweiht.

[56] fallen ... dahin: Gemeint ist, dass evangelische Kirchendiener das Interim annehmen.

[57] Vgl. hierzu Johannes Hallers Brief vom 24. Juni 1548 (Nr. 3249,67–114).

[58] in das ellend: in die Fremde; s. *SI* I 177.

[59] gefangen nehmen; vgl. *SI* I 716 s.v. fähen.

[60] als.

[61] Ambrosius Blarers Brief vom 7. Juli 1548 (Nr. 3264,35–39).

[62] oberster.

[63] Musculus hatte Blarers Brief vom 4. Juli 1548 überbracht und wurde in Bullingers Haus aufgenommen; s. Nr. 3263,2f; *HBD* 36,8f. – Bei der in *HBD* 36,8 auf den 15. Juli 1548 datierten Ankunft von Musculus in Zürich liegt wohl ein Fehler vor. Musculus wird Zürich am 5. Juli erreicht haben; s. *Bodenmann, Musculus* 256f, Anm. 270. – Musculus sollte ein mit der Zürcher Schulkasse finanziertes Geldgeschenk in Höhe von 24 Pfund erhalten. Ob dies schon damals oder erst Ende September 1548 bei seiner Ankunft mit seiner ganzen Familie in Zürich geschah, ist unklar; zur Ankunft s. Nr. 3318, Anm. 3; zum Geldgeschenk s. Zürich StA, G II 39.3 (Schuljahr 1548–1549).

[64] gewesen ist.

trüw und redlich.[65] Es ist[g] kummen Paulus Raßdorffer, predicant zů Kämpten.[66] So[67] warten ich m. Gervasii[68], predicanten zů Memmingen. Und als[69] ich bericht wirdt, rüstend sich[70] ouch andere eerenlütt[71], in das ellend zů ziechen und dem grewel zů entfliechen, und ist warlich ein groß jamer und ellend, etc.

Sömlichs alles schryb ich uwer wyßheit gantz gůter cristenlicher meinung zů alls einem liebhabenden evangelischer warheit, der sich ouch bißhar erzöügt hat trüw in schirmen und fürderung warer religion, mitt trungenlicher[h,72] pitt, umb gotts willen dise schwerre sach und das jamer und ellende armer vertribner lütten umb der warheit willen üch lassen zů hertzen gan, danethin[73] ouch verhälffen und radten in der erlichen und cristenlichen stat Bern, das den armen verjagten trost[74] begegnen möge. Es hat die loblich stat Bern vil kilchen, bedarff der kilchendieneren vil, da[75] sy den vertribnen des herren Christi und der kilchen dieneren möchte ze hilff kummen.[76] Wil hiemitt[i] denocht ouch nitt daransin[77], das yemandts werde angenommen, der unser religion nitt ist und sich nitt vorhin[78] begäbe[79], nach allgemeiner statt ordnung und loblicher disputation[80] ze leeren, hallten und predigen. [7]

Hab ouch mitt herrn Musculo hiervon geredt und inn rächtgschaffen funnden. Doch weist uwer wyßheit herr Hans Haller sinen halb baas[81] zů berichten.[82] Ich bin fast[83] frow, das ein sölicher frommer, träfflich gelerter man, deß sich ein gantz land fröwen mag, zů uns in die eydgnoschafft den Hispaniern[84] uß den henden endrunnen ist. Er ist zů profitieren[85] (läsen[86])[j], in truck zů schriben, zů disputieren [8]

[g] *Mittels Einweisungszeichen von Bullingers Hand über der Zeile nachgetragen.* – [h] trungen- *von Bullingers Hand über gestrichenen Buchstaben nachgetragen.* – [i] *Ab* -mitt *bis zum Ende des Briefes von Bullingers Hand.* – [j] *Klammern ergänzt.*

65 Bullinger war durch Johannes Hallers Briefe aus Augsburg bestens über dessen Pfarrkollegen Musculus unterrichtet; zu Haller als Prediger in Augsburg s. unten Anm. 82.

66 Rasdorfer übermittelte Blarers genannten Brief vom 7. Juli 1548; s. Nr. 3264,1f.

67 Ebenfalls.

68 Gervasius Schuler hatte Bullinger mit seinem Schreiben vom 28. Juni 1548 seine Flucht nach Zürich angekündigt, sollte das Interim in Memmingen vollstreckt werden; s. Nr. 3256,20–29. – Schuler kam in der ersten Augustwoche 1548 in Zürich an; s. Nr. 3293,17 mit Anm. 10.

69 wie.

70 rüstend sich: bereiten sich ... vor.

71 Gemeint ist wohl: rechtschaffene Leute; vgl. *SI* III 1520.

72 inständiger; s. *SI* XIV 1111.

73 künftig; vgl. *SI* II 1356.

74 Unterstützung; s. *SI* XIV 1386.

75 weshalb; s. *SI* XII 11.

76 Wohl als indirekter Vorschlag zu verstehen, den vertriebenen Prädikanten eine Stelle im Berner Gebiet anzubieten.

77 daransin: darauf drängen; s. *SI* I 258.

78 vorher.

79 (dazu) verpflichte; s. *SI* II 91.

80 Gemeint ist die Berner Disputation von 1528.

81 besser.

82 Johannes Haller war von November 1545 an für zwei Jahre von der Zürcher Kirche an die Augsburger Kirche „entliehen“ worden. Während dieser Zeit lernte er seinen Pfarrkollegen Musculus gut kennen; s. *HBBW* XV, Nr. 2290, Anm. 1; *Bähler, Haller* 4.

83 sehr.

84 Karl V. entstammte der spanischen Linie des Hauses Habsburg.

85 zů profitieren: zum Lehren; s. *SI* V 507.

86 (zum) Unterrichten; vgl. *FNHDW* IX/1 1035.

und predigen, alls der[87] viler sprachen[88] bericht[89] ist, zů gebruchen. Bitt umb gottes willen, ir lassind inn und andere arme uwer wyßheit bevolhen sin, inen zů Bernn das best zů reden.[90] Es wölle uwer wyßheit mich ouch gschrifftlich (wo jenen möglich) berichten, was trosts[91] ich den ellenden und verjagten üweren und der loblichen statt Bern halben gäben möge. Dann ich mich ouch alles trosts und gůten miner ||[1445r.] gnädigen herren von Zürych halb versich,[92] das sy nach irem vermögen gern das best thůn, radten und hälffen werdint. Vertruw zů gott, er werde glichs ouch in üwer hertz gäben.

Hiemitt bevil ich uwer wyßheit sampt der loblichen statt Bern und allen frommen [9] in den schirmm gottes. Der wölle uns alle in der eydgnoschafft trüwlich behůten vor so schwerrem faal und grewlicher tyranny.

Es grůssen uwer wyßheit min gnedig herren beide burgermeister[93], herr Hab [10] und herr Lavatar, mit welcher vorwüssen ich disen brieff geschriben hab. Datum Zürych, des 9. iulii anno 1548.

Uwer wyßheit alle zyt
williger
H. B.[k]

[3266]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Montag, 9. Juli 1548
Autograph[a]: Zürich StA, E II 370, 70f (Siegelabdruck)[b]
Ungedruckt

[1] Der Zürcher Bote [Andreas Müller] überbrachte Bullingers Brief [nicht erhalten] samt dessen „Vocabularium“ und der von diesem so treffend als „Untergang Deutschlands“ bezeichneten [Interimsschrift] sowie den Brief von Wolfgang Musculus. Haller hatte bereits

[k] *Auf der Rückseite folgt die Notiz von Bullingers Hand* An herrn schuldheyssen Nägili zů Bern von der vertribnen wägen uß Schwaben durch das Interim. – [a] *Mit Randnotizen von der Hand Johann Jakob Breitingers (1701–1776).* – [b] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

87 alls der: als einer, der.
88 Gemeint sind Deutsch, Latein, Griechisch und Hebräisch.
89 kundig; s. *SI* VI 441.
90 Gemeint ist, dass Nägeli sich dafür einsetzen soll, dass die Berner sich Musculus und der weiteren Glaubensflüchtlingen annehmen.
91 was trosts: welche Hoffnung; s. *SI* XIV 1389.
92 Gemeint ist, dass Bullinger davon ausging, dass der Zürcher Bürgermeister und Rat die Glaubensflüchtlinge unterstützen werden; vgl. *SI* VII 567 s.v. versëhen.
93 Gemeint sind der damals amtierende und der damals stillstehende Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater und Johannes Haab. – Ob diese von Bullingers Einsatz für Musculus oder aber nur von dem für die süddeutschen Flüchtlinge im Allgemeinen wussten, ist unklar.

ein Schreiben an Bullinger begonnen, doch nun fehlen ihm die Worte: Soll er mit seinem Brief die Lage der Berner Kirche darlegen? Oder soll er (was unumgänglich ist) eher das Unglück der [evangelischen] Kirche beklagen? Gleichwohl ist er trotz der bedauernswerten Lage zuversichtlich ist, dass Gott seine Kirche mit dem Interim nicht verderben, sondern die Gläubigen auf die Probe stellen will, um die Heuchler zu entlarven, die sich lange genug als evangelisch ausgegeben haben. Hoffentlich wird Gott, der in seinen Verheißungen wahrhaftig ist, seine Gläubigen diese Probe bestehen lassen. — [2] Haller freut sich über Wolfgang Musculus' [gelungene] Flucht als wäre es seine eigene gewesen! Er schätzt diesen Kämpfer für Gottes Ruhm nämlich sehr. Haller wird also sein Möglichstes tun, um Bullingers guten Vorschlag [Musculus in Bern eine Stelle zu verschaffen] zu unterstützen. Bullinger soll Musculus nur davon abbringen, eine Stelle in Basel anzunehmen. [Haller und Eberhard von Rümlang] werden nämlich versuchen, diesem die theologische Professur für die öffentlichen Vorlesungen anzubieten, die gerade [nach Zürcher Vorbild] eingeführt werden. Eine bessere Anstellung können sie ihm derzeit kaum anbieten. Haller kann ihm später einmal gerne seine Pfarrstelle überlassen und ihn dann als Helfer unterstützen. Denn man darf sich die Möglichkeit nicht entgehen lassen, einen solchen von Gott geschickten Mann anzustellen! Haller freut sich über Bullingers Mitteilung, dass den Zürchern Musculus' Auffassung von den Sakramenten gefiel, die dieser ihnen gegenüber geäußert hatte: Denn [nun weiß er, dass] er diesen und dessen Lehre zu Recht gelobt hat! Haller schickt beiliegendes Briefchen an Musculus nach Zürich, falls dieser sich noch dort befindet. Sollte er bereits nach Basel aufgebrochen sein, möge Bullinger es ihm nachsenden. Haller wird bald mehr über [die Anstellung von] Musculus berichten. — [3] Heute konnte er [für die Berufung von] Musculus noch gar nichts bewirken. Er hat nämlich sofort nach Erhalt von Bullingers Brief und dem beigelegten Nachrichtenblatt die darin enthaltenen Antworten der einzelnen Reichsstände [an Kaiser Karl V.] auf das ihnen vor-, ja eher auferlegte Interim den versammelten Berner Ratsherren vorgetragen und anschließend sich mit seinen Pfarrkollegen beraten. Gleich danach machte er sich an das vorliegende Schreiben. Alles Weitere wird er daher erst in den kommenden Tagen brieflich beantworten. Jodocus Kilchmeyer und Haller möchten, dass Bullinger [die Anstellung] von Musculus entweder Schultheiß Hans Franz Nägeli oder aber ihnen beiden mit einem deutschsprachigen Schreiben empfiehlt, und darin fordert, dass Haller und Kilchmeyer seinen Ratschlag vor dem Schultheißen und Rat vortragen. Sie sind sich nämlich sicher, dass Bullinger hier sehr viel bewirken kann. — [4] Zu Bullingers „Vocabularium" wird Haller sich demnächst brieflich äußern. — [5] Die Interimsschrift wird er zurücksenden, sobald er sie gemeinsam mit einigen seiner Berner Freunde gründlich gelesen hat. Alle [Berner Pfarrer] danken für Bullingers Umsicht und für seinen einzigartigen Einsatz für sie! — [6] Haller ist in großer Sorge um Georg Frölich. Weshalb hat Bullinger nichts über ihn geschrieben? Sebastian Lepusculus wird sicherlich nach Basel zurückkehren. Wenn Bullinger verlässliche Neuigkeiten über die beiden hat, möge er sie umgehend mitteilen. — [7] Zu Bullingers Frage, wie das Lausanner Trauerspiel [der Streit der Berner und der Lausanner Pfarrer über die 99 Lausanner Schlussreden] sich fortgesetzt hat: Haller erfuhr von einem vertrauenswürdigen Mann [Béat Comte oder André Zébédée?], dass die Lausanner Theologen immer noch auf ihre Vorladung [nach Bern] warten, ohne zu wissen, ob sie ihre Stellen behalten dürfen. Da sie ihre Entlassung fürchten, widerrufen sie und legen [die Abendmahlslehre] sehr deutlich und unverfälscht aus, in der Hoffnung, so eher in ihren Kirchenämtern bleiben zu können. [Soweit der zuverlässige Mann.] Die

Lausanner Theologen werden sicherlich aus einem bestimmten Grund in Ungewissheit belassen: Denn jetzt, wo sie ihre Entlassung fürchten, äußern sie sich sehr viel klarer, als wenn sie bereits wüssten, dass sie ihre Stellen behalten dürfen. Sie werden aber gleichwohl irgendwann nach Bern vorgeladen. Dabei werden einige der zwinglischen Partei Berns [Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang?] sicherlich die Absetzung aller Lausanner Theologen fordern, da sie wegen dieser langanhaltenden Streiterei ziemlich verärgert sind. Haller wird versuchen, sie zu besänftigen, damit die einsichtigen Lausanner nicht verstoßen, sondern eines Besseren belehrt und wieder aufgenommen werden. — [8] Pierre Viret besuchte Haller in den letzten Tagen und überbrachte einen Brief von Johannes Calvin: Sie wünschen Frieden mit den Bernern! Viret war sehr freundlich zu Haller. Es gab nur wenige Punkte in seinen Ausführungen [zu den 99 Lausanner Schlussreden], die man eher berichtigen als tadeln muss. Viret, der sich beschwerte, zu Unrecht verdächtigt zu werden, scheint ein sehr rechtgläubiger Mann zu sein; hoffentlich waren dessen Äußerungen nicht nur Lippenbekenntnisse! Haller versprach ihm, sich für die Lausanner einzusetzen, sofern sie aufrichtig seien. Sollte er aber bemerken, dass sie die Berner täuschen wollen, werde er ihnen entschiedener als andere Widerstand leisten. Und so bleibt die Auseinandersetzung mit den Lausannern bis jetzt ungeklärt. Viret war auch aus einem anderen Grund in Bern. Haller will hierzu nur erwähnen, dass Viret von Schultheiß Hans Franz Nägeli heftig ausgeschimpft wurde. Als er sich aber entschuldigte, konnte er mit dessen Wohlwollen wieder abreisen. — [9] Wie Bullinger in seinem letzten Schreiben [angeregt hatte], sprach Haller mit Schultheiß Nägeli über [die Versetzung von] Benedikt Schürmeister [nach Brugg]. Nägeli erwiderte, er missgönne Schürmeister die Stelle zwar nicht, halte es aber für riskant, diesen zu unterstützen. Denn andere, die wegen ihrer Zugehörigkeit zur [lutherischen] Partei entlassen wurden und noch keine neue Stelle haben, könnten so in ihrer Hoffnung bestärkt werden, bald wieder eine Stelle zu erhalten. Und so würden die [innerkirchlichen Streitigkeiten] vielleicht schlimmer werden als zuvor! Zudem schimpfte Nägeli über Schürmeisters schwankende Gesinnung und blieb auch bei dieser Haltung, als Haller unter Erwähnung von Bullingers Fürsprache weiterhin auf Schürmeisters [Versetzung] drängte. Nägeli warnte, dass die Berner Kirche durch die Förderung eines solchen Mannes wieder in die gefährliche Lage geraten könnte, aus der sie gerade erst befreit wurde. Haller konnte daher nichts ausrichten. Die Berner Pfarrer rieten Schürmeister abzuwarten, was mit Konrad Schmid (der gemeinsam mit Simon Sulzer entlassen wurde) geschehen werde: Sollte Schmid eine neue Anstellung erhalten, dürfte Schürmeister dies auch gelingen. Wenn Schmid jedoch nicht wieder [in den Berner Kirchendienst] aufgenommen werden sollte, würde er bei den Verhandlung um Schürmeisters [Wiederanstellung] nicht mehr im Weg stehen. Über Schmids Versetzung an einen anderen Ort oder seine Verbannung wird innerhalb der nächsten Tage entschieden. — [10] Johannes Wäber wurde [als Prädikant] und Diebold [Etter, der Pfarrer] aus Suhr, als Helfer eingesetzt. Die zweite Helferstelle ist noch unbesetzt. — [11] Über die [Erneuerung] der Schule gibt es Folgendes zu berichten: Zwei ganze Tage lang wurde jede Lektion und jede Klasse unter Aufsicht [der drei Ratsherren], Seckelmeister Sulpitius Haller, Venner Hans Rudolf von Graffenried und Glado May einzeln begutachtet. Anschließend folgte die Überprüfung der einzelnen Professoren, Schulmeister, Lektoren und Provisoren; zudem wurden die Stipendiaten nach Zürcher Vorbild abgefragt (einige erhielten daraufhin höhere Stipendien); dies soll auf Beschluss des Rates [nicht wie in Zürich jährlich, sondern] vierteljährlich an allen Fronfasten geschehen. Nach der Überprüfung

legten die Berner Pfarrer den Berner Schulherren eine Liste mit allgemeineren und ihnen notwendig erscheinenden Reformen vor, die sie aber schon zuvor ausgearbeitet hatten, mit der Bitte, dem Rat die Bewilligung ihrer Vorschläge nahezulegen. Die Schulherren hießen die sorgfältige Arbeit der Pfarrer gut, wünschten aber, die Vorschläge schriftlich in Form einer Schulordnung zu erhalten, um sie dem Rat vorlegen und sich für die Genehmigung der ihnen gut erscheinenden Reformen einsetzen zu können. Die Pfarrer kamen der Bitte nach und warten nun darauf, dass dies so geschieht. Der Rat wird sicherlich alle Vorschläge bewilligen! Sobald Haller den Ratsbeschluss kennt, wird er Bullinger berichten, welche der vorgeschlagenen Reformen angenommen wurden. Hoffentlich wird Gott die rechtgläubige Kirche Berns nicht verlassen, deren Eintracht bereits durch die Einheit ihrer Pfarrer zunimmt. — [12] Wieso schreibt Bullinger [in seinem letzten Brief] denn nichts über das, was man in Bern öffentlich zum Bedauern und zur Verwunderung aller Rechtgläubigen erzählt: Der Zürcher Rat sei mit dem Schwören der verabscheuungswürdigen, papistischen Eidformel einverstanden und wolle den altgläubigen Orten freiwillig zugestehen, nicht nur bei Gott, sondern auch bei den Heiligen schwören zu dürfen. Wer wird denn einen Unterschied machen zwischen dem [von den Zürchern] vorgesagten und dem [von ihnen] angenommenen und [von den Altgläubigen] abgelegten Schwur mit Nennung der Heiligen? Was für ein Wahnsinn, was für ein Unglaube ist es, wenn man so schwach ist, bei den Geschöpfen schwören zu lassen, obwohl man die Wahrheit erkannt hat! Der Bundesschwur der Eidgenossen wäre ungeschworen stärker als unheilig geschworen. Haller sieht kommen, was den evangelischen Eidgenossen droht, sollte das Gerücht wahr sein. Bullinger möge Haller mitteilen, wie es in Zürich wirklich steht. Denn die Berner sind sehr beunruhigt und fragen sich, wer so töricht (ja regelrecht frevelhaft) sein wird, diese gottlosen Worte auszusprechen, wenn er als Gesandter anderen den Eid in dieser Religionsform abnimmt. Die Zürcher Pfarrer sollen das, wenn möglich, verhindern! Auch die Berner Pfarrer werden, wie es sich für rechtgläubige Menschen gehört, in Bern ihren Betrag dazu leisten. — [13] Sie raten zudem ihren Ratsherren von dem Soldbündnis mit König Heinrich II. von Frankreich ab, das offensichtlich zu viele befürworten. Möge Gott den Eidgenossen die Einsicht gewähren, dass man sich nicht auf Fürsten verlassen darf, sondern nur ihn, den Allmächtigen, um Hilfe bitten soll. — [14] Grüße von Hallers Familie (die Gott sei Dank wohl auf ist) an Bullinger und dessen Familie. — [15] Bullinger möge wieder einmal über den nachlässig verfassten Brief hinwegsehen. Haller schrieb ihn freimütig und in Eile. — [16] Grüße an die Zürcher Pfarrkollegen, besonders an Konrad Pellikan, Theodor Bibliander und Rudolf Gwalther. Grüße von den Berner Pfarrern.

S. Cum iamiam cępissem ad te scribere, dilectissime domine compater[1], ecce supervenit tabellarius[2] ille Tigurinus tuas[3] mihi et Musculi afferens literas una cum [1]

[1] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[2] Vermutlich Andreas (Andres) Müller; s. Zürich StA, F III 32, Seckelamtsrechnungen 1547/48, S. 58, der Ausgabenabteilung „Laufende Boten".

[3] tuas ... literas: Nicht erhalten. – Es wird sich um das Antwortschreiben auf Hallers Brief vom 24. Juni 1548 (Nr. 3249) handeln. Da Bullinger in seinem Brief, wie unten Z. 12 zu entnehmen ist, von Wolfgang Musculus' geglückter Flucht aus Augsburg berichtete, er

vocabulario[4] et interitu illo (ut vocas bene) Germaniae[5]. Commoveor totus, ut, quid nunc potissimum scribam, ignorem. Nostrane exponem negotia an (quod intermittere non possum) deplorem communem illam ecclesiae calamitatem, quamquam et inter dolendum nescio quae spes mihi semper affulgeat, quae et erigit et laetificat animum meum, cum videam dominum haec non in perditionem, sed probationem potius electorum suorum facere et in declarationem perfidorum hypocritarum, quos evangelii nimium diu hactenus texit et occultavit titulus. Spero dominum, qui verax est in suis promissis, concessurum suis fidelibus cum tentatione quoque eventum, ut sufferre possint.

Musculum, charissimum meum fratrem, evasisse tandem tam gaudeo, quam quod ego evaserim.[6] Bene mones de eo. Amo illum ut fortem athletam pro gloria dei![7] Ideoque et laborabo pro eo, quantum possum. Tu modo horteris eum, ne Basiliensibus sese addicat.[8] Nos quandoquidem hic publicas quoque instituimus lectiones, dabimus[9] operam, ut ad theologicam vocetur professionem. Meliorem enim eo[c] vix habere hoc tempore possumus, donec paulatim etiam ad ministerium[10] pertrahatur. Ego profecto sancte polliceor me meo libenter cessurum loco et diaconatus functurum officio, modo ne tantum virum[11], quem deus nobis offert, negligamus[12]. Gaudeo inprimis de tuo illo testimonio, quod scribis de sacramento ea vobiscum esse locutum, quae valde placuerint. Nam et illi congratulor, qui bene sentiat, et mihi, qui talia hactenus de eo praedicaverim. Scribo illi pauca,[13] quae ad te mitto, si forte vobiscum adhuc sit. Basileam, si concessit, eo mittas, oro. Haec de Musculo, de quo brevi plura. [2]

Nam hodie demum, cum tuas[14] acceperim, nondum licuit agere in illius negotio [3]

[c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

hiervon aber erst durch Ambrosius Blarers Schreiben vom 4. Juli 1548 (Nr. 3263) erfahren hatte, kann der hier gemeinte Brief wohl frühestens zwei Tage später verfasst worden sein, nachdem Blarers Schreiben bei Bullinger eingegangen war.

4 Um die Zusendung von Bullingers „Vocabularium“ hatte Haller in seinem genannten letzten Brief gebeten; s. Nr. 3249,23–26 mit Anm. 16.

5 interitu ... Germaniae: Gemeint ist die von Kaiser Karl V. veranlasste Interimsschrift, die 1548 als Druck veröffentlicht wurde.

6 Zu Musculus' Flucht s. oben Anm. 3. – Bullinger hatte in seinem nicht erhaltenen Schreiben wohl vorgeschlagen, Musculus in Bern mit einer Stelle zu versorgen.

7 Vgl. 1Kor 9, 24–27; 2Tim 2, 5.

8 Haller hoffte darauf, Musculus nach Bern berufen zu können, fürchtete aber wohl zugleich, die Basler könnten ihm zuvorkommen; s. Nr. 3283,46f; zu den Schwierigkeiten von Musculus' Berufung nach Bern s. Nr. 3271,82f.

9 Subjekt sind Haller und Eberhard von Rümlang. Letzterer hatte vorgeschlagen, Musculus auf die hier genannte Stelle zu berufen; s. Nr. 3267,21f. – Zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.

10 Gemeint ist ein Pfarramt.

11 Gemeint ist Musculus.

12 = neglegamus.

13 Dabei muss es sich um eine sehr kurze Nachricht gehandelt haben; hierzu s. Nr. 3270, Anm. 2.

14 Ergänze: literas.

quicquam. Quamprimum enim tuas accepi simul et schedulam illam continentem, quid singuli imperii status ad propositum, imo impositum Interim respondeant et statuant, e vestigio accessi senatum tum congregatum et haec eis significavi. Inde ad fratres me contuli reliquos. Iam dudum reversus scribo haec. Scribam ergo de his omnibus sequentibus diebus. D. Iodocus[15] et ego cupimus, ut tu scribas vel ad consulem Negelinum de Musculo[16] vel ad nos germanice, ita tamen ut iubeas nos consuli senatuique offerre tuum consilium. Scimus enim plurimum tuam hic posse authoritatem.

De vocabulario[17] etiam proxime scribam. [4]

Interim, postquam[d] cum aliquot amicis perlegero, remittam.[18] Agunt omnes[19] [5] tibi gratias pro tua erga nos diligentia et studio singulari.

||[70v.] De d. Laeto[20] etiam, compatre meo observandissimo, valde sollicitus sum. [6] Miror, quod de eo nihil scripseris. De Lepusculo[21] etiam non dubito, quin Basilaeam sit reversurus. Rogo, ut, si quid de his certi habes, mihi quamprimum significes.

In tuis quaeris, quomodo Lausanensis tragoedia[22] sit composita. Qua de re haec [7] accipe: Expectant[23] adhuc illi sollicite, quando vocentur, et dubii haerent ignorantes et metuentes, ne abdicantur ministerio. Interim, dum[24] timent hoc, pulchre revocant et exponunt ea clarissime, syncerissime, familiarissime, quae prius et docuerant et disputaverant, si forte vel sic exponentes suas sententias apud ecclesias et officia sua manere possint. Ita retulit mihi quidam bonae fidei vir[25]. Nec puto sine causa fieri

[d] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[15] Jodocus Kilchmeyer. – Dieser sollte später zusammen mit seinem Pfarrkollegen Johannes Wäber eine Berufung von Musculus nach Bern strikt ablehnen; s. Nr. 3271,82f.

[16] de Musculo: Gemeint ist ein Empfehlungsschreiben für Musculus. – Ohne Kenntnis von Hallers Bitte verfasste Bullinger bereits am 9. Juli 1548 ein entsprechendes Schreiben an Nägeli in deutscher Sprache; s. Nr. 3265 (Entwurf des Schreibens); zur Datierung der nicht erhaltenen Ausfertigung s. Nr. 3270,23f.

[17] Hierzu s. oben Anm. 4.

[18] Zur Rücksendung der Interimsschrift s. Nr. 3271,119–124.

[19] Gemeint sind die zwinglisch ausgerichteten Pfarrer Berns.

[20] Georg Frölich. – Er war Taufpate von Hallers am 24. Juli 1546 geborenem Sohn Johannes d.J.; s. *HBBW* XVII, Nr. 2462, Anm. 21. – Dieser wurde nicht wie meist üblich auf den Vornamen seines Taufpaten, sondern auf den Namen „Johannes“ getauft, da ursprünglich Hans (Johannes) Vogler d.Ä. die Patenschaft übernehmen wollte; s. *HBBW* XVII, Nr. 2560,5–15.

[21] Sebastian Lepusculus sollte Augsburg am 19. Juli 1548 verlassen und am 4. August 1548 nach Basel zurückkehren; s. Nr. 3257, Anm. 12; *Gast, Tagebuch* 344.

[22] Lausanensis tragoedia: Gemeint ist der Streit der Berner mit den Lausanner Pfarrern über die 99 Lausanner Schlussreden, die zum Teil nicht mit der Berner Disputation von 1528 übereinstimmten. Einige Lausanner Pfarrer waren bereits im März 1548 nach Bern zitiert worden. Alle Lausanner Pfarrer mussten sich am 13. August 1548 zur Beurteilung nach Bern begeben; s. Nr. 3198, Anm. 12; Nr. 3297,39f. – Bereits in seinem letzten Schreiben hatte Haller hiervon berichtet; s. Nr. 3249,27–42.

[23] Subjekt sind die Lausanner Theologen.

[24] weil; s. *MLW* III 1038.

[25] Vermutlich Béat Comte oder André Zébédée.

singulari, quod illorum ita suspenditur negotium. Multo enim clarius nunc agunt[26], dum timent, quam si iam de conditionibus suis certi essent. Certum tamen est eos aliquando vocandos esse. Sunt certe a nostra parte[27] aliqui diutina illa concertatione nimium commoti et exacerbati, qui vellent omnes indiscriminatim abdicatos esse. Quos ego, quantum possum, mitigo, ut redeuntes ad nos colligant potius quam reiiciant, emendent prius quam condemnent.

Fuit hic mecum hisce diebus d. Viretus. Attulit etiam mihi a Calvino literas:[28] [8] Cupiunt[29] habere pacem nobiscum. Praecipue Viretus admodum familiariter mecum egit. Pauca habuit[30], quae in expositione illius[31] moderanda potius quam reprehenderentur. Apparet vir pius esse et non male sentire[32]. Modo hoc sentiat in animo, quod profert labiis. Quaeritur[33] se nimium iniquis premi suspicionibus. Ego promisi illis omnibus omnem operam meam, si integri esse velint. Quodsi vero sentiam illos imposituros esse nobis aut non bona fide et aperte omnia agere velle, me plus quam alios adversaturum illis esse. Atque ita haeret adhuc illorum negotium. Viretus propter aliam quandam affuerat causam, ut huius nulla sit mentio facta, praeterquam quod a consule Negelino graviter increpatus sit. Ubi tamen modeste se excusavit, et non sine gratia illius discessit.

De Benedicto[34] scripsisti proxime. Ea consuli exposui. Respondit se non invidere [9]

[26] Subjekt sind die Lausanner Theologen.

[27] a nostra parte: Gemeint ist die zwinglische Partei in Bern. – Haller dachte sicher insbesondere an Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang, die die beiden Lausanner Gesandten, Augustin Marlorat und Pedro Núñez Vela, bei deren Besuch in Bern sehr unfreundlich behandelt hatten; s. Calvins Bericht in Nr. 3252,74–92.

[28] Ein entsprechender Brief Calvins an Haller ist in *CO* nicht enthalten.

[29] Subjekt sind die Westschweizer Theologen.

[30] Pauca habuit: Es gibt wenige (Punkte).

[31] in expositione illius: Gemeint sind Virets Ausführungen zu den 99 Lausanner Schlussreden; zu diesen s. oben Anm. 22.

[32] non male sentire: keiner falschen Lehrmeinung anzuhängen.

[33] = Queritur.

[34] Benedikt Schürmeister. – Dieser war gemeinsam mit seinem ehemaligen Pfarrkollegen in Zofingen, Johannes Göppel, nach einem vor dem Berner Rat ausgetragenen Streit mit dem Aarburger Pfarrer Schnyder und dem Aarburger Landvogt Vincenz Pfister aufgrund seines lutherischen Abendmahlsverständnisses seines Amtes enthoben worden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116,1–33. 78–87. 100–110; Nr. 3125,23–41. – Bullinger hatte sich wohl erkundigt, ob Benedikt Schürmeister die Helferstelle in Brugg versehen könnte. Diese hatte zuvor Heinrich Gassentzer und nach diesem für kurze Zeit Lorenz Meyer inne, der (wohl auch durch Bullingers Vermittlung) wieder seine vorherige Pfarrstelle in Schwanden angenommen hatte. Bullinger wollte mit der Berufung von Schürmeister vermutlich verhindern, dass die Brugger den in Bern entlassenen Beat Gering auf diese Stelle beriefen. Schürmeister sollte spätestens ab dem 18. August 1548 als Helfer tätig sein; s. *HBBW* XIX, Nr. 2747, Anm. 4; XXI, Nr. 3189, Anm. 4; Nr. 3211,1–17; Nr. 3209. – Nikolaus Pfister hatte Bullinger zuvor mit seinem Schreiben vom 24. Mai 1548 (auch im Namen von Kilchmeyer) gebeten, sich beim Berner Schultheiß Nägeli für Schürmeister einzusetzen; s. Nr. 3221,2–10. – Bullinger hatte diese Bitte wohl Haller übertragen, wie aus unten Z. 68 und Z. 70 hervorgeht. – In Bullingers

homini conditionem, periculosum tamen esse modo ei prospicere, cum etiam alii[35] adhuc hic haereant abdicati propter factionem illam. Qui eius deinde exemplo etiam confirmarentur ea spe, quod mox in gratiam essent recipiendi,[36] et sic fortassis posteriora peiora[37] futura prioribus. Praeterea valde illius hominis detestabatur inconstantiam. Ego instabam rogando tuam etiam proferens intercessionem. Ille vero pergebat: monere nos, ne promotione talium hominum ecclesiam iterum coniiciamus in illa pericula, ex quibus vixdum[e] evaserit. Itaque nihil impetrare potui. Consuluimus[38] vero omnes Benedicto, ut expectet et differat, donec transactum fuerit negotium Conradi[39] diaconi, qui cum Sultzero abdicatus est. Ille[40] enim si recipiatur denuo, non dubium esse, quin et ille[41] possit admitti. Si non re-||[71r.]cipiatur[42], tum neminem esse amplius, cuius exemplum illum[43] impedire possit.[44] Nam intra paucos dies Conradus aut recipietur in aliquem locum aut ablegabitur.

Waeberus nobis assignatus est[45]. Diaconum elegerunt[46] Theobaldum in Sur[47]. [10] Vacat adhuc alter diaconatus.

Scholasticum negotium[48] sic se habet: Duobus diebus integris habuimus examen [11] singularum lectionum et classium. Praesentes erant quaestor aerarius Hallerus[49], signifer a Grafenriedt[50] et Claudius Amadiis[51]. Post examen censuram singulorum

[e] -dum *über der Zeile nachgetragen für gestrichen* tamen.

genanntem Entwurf eines Schreibens an Nägeli (Nr. 3265) wird Schürmeister nicht erwähnt; zum Entwurf s. oben Anm. 16.

35 Gemeint ist wohl besonders Konrad Schmid. – Dieser war wie seine beiden Kollegen, Sulzer und Beat Gering, aufgrund seiner lutherischen Ausrichtung aus dem Berner Kirchendienst entlassen worden. Als einziger dieser drei hielt Schmid sich zu dieser Zeit wegen seiner erkrankten Frau noch in Bern auf; s. Nr. 3205, Anm. 13. – Ob der zusammen mit Schürmeister aus Zofingen entlassene Göppel sich zu dieser Zeit in Bern aufhielt, ist unbekannt; s. *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 117; oben Anm. 34.

36 Gemeint ist, dass sie bald wieder eine Stelle erhalten.

37 posteriora peiora: Gemeint ist der Streit der lutherisch und der zwinglisch ausgerichteten Parteien Berns.

38 Subjekt sind die Berner Pfarrer.

39 Konrad Schmid.

40 Gemeint ist Schmid.

41 Gemeint ist Schürmeister.

42 Subjekt ist Schmid.

43 Gemeint ist Schürmeister.

44 Gemeint ist, dass Schürmeister gute Aussichten auf eine neue Stelle haben dürfte, sofern Schmid zuvor wieder in ein Pfarramt gekommen wäre. Geschähe dies hingegen nicht, würde Schürmeisters Anstellung zumindest nicht länger von Schmids Verhandlung beeinträchtigt.

45 assignatus est: wurde (vom Rat als Prädikant) bestätigt. – Zuvor hatten die Berner Pfarrer wohl vorgeschlagen, den bisherigen Helfer zum Prädikanten zu befördern; s. Nr. 3249,5f mit Anm. 3.

46 Subjekt sind die Berner Ratsherren.

47 Theobaldum in Sur: Diebold (Theobald) Etter, der zu dieser Zeit Pfarrer in Suhr war; vgl. Nr. 3249,6–8 mit Anm. 5.

48 Scholasticum negotium: Gemeint ist die Erneuerung der Schulordnung.

49 quaestor aerarius Hallerus: Seckelmeister Sulpitius Haller.

50 signifer a Grafenriedt: Venner Hans Rudolf von Graffenried.

51 Glado von May.

professorum[52], ludimagistrorum, lectorum et provisorum, postea singulorum etiam stipendiariorum[53] ea ipsa forma, qua Tiguri habetur.[54] Post censuram etiam stipendia quibusdam aucta, decrevitque senatus, ut censurę illae singulis fiant angariis[55]. Ante vero examen contulimus nos[56] inter nos, quid proponeremus dominis scholarchis[57] in negotio scholarum et studiorum vel mutandum vel innovandum. Conscripsimus aliquot articulos generaliores et, qui videbantur maxime necessarii; post censuram exposuimus. Rogavimus, ut et illi dignentur apud senatum de his rebus agere. Illo approbato nostro studio et diligentia hortati sunt, ut omnia, quaecunque vellemus instituta, in certum ordinem redacta scripto traderemus illis. Se vero velle deferre ad senatum et pro eorum, quae commoda viderentur, acturos esse confirmatione[58]. Hoc fecimus et expectamus modo, quando illi[59] ad senatum deferant. Non dubitamus, quin confirmaturi sint[60] omnia. Si acceperimus responsum, ego significabo tibi, quos articulos impetraverimus[f] et proposuerimus etiam. Spero dominum huic ecclesiae piae non defuturum. Concordia pulchre iam crescit nobis omnibus consentientibus.

Caeterum miror, quod nihil scribas de eo, quod apud nos hic decantatur palam [12] non sine magno omnium piorum dolore et admiratione, quod Tigurinus senatus consenserit in iusiurandi formam illam papisticam et execrabilem, quod scilicet apud papistas[61] ipsi[62] per se obstringere velint eos, ut iurent[63] non per dei solius, sed et per divorum nomina.[64] Quis enim hoc faciet discrimen inter datam et acceptam atque

[f] *Davor gestrichen* signi-.

[52] Seit der Schulordnung von 1528 gab es drei Lehrstühle: einen für die freien Künste, einen für die biblischen Sprachen und einen für Theologie; s. Ulrich *Im Hof,* Die reformierte Hohe Schule zu Bern, in: 450 Jahre Berner Reformation. Beiträge zur Geschichte der Berner Reformation und zu Niklaus Manuel, hg. v. Historischen Verein des Kantons Bern, Bern 1980, S. 194.

[53] ludimagistrorum ... stipendiariorum: Das Kollegium der Berner Lateinschule bestand neben dem Schulmeister aus einem Provisor, einem Lektor und zwei Stipendiaten; s. *Im Hof,* aaO, S. 195f.

[54] Bullinger hatte Anfang 1548 gemeinsam mit seinen Pfarrkollegen, darunter auch Haller, und den Lehrern eine neue Schulordnung für das Lektorium entworfen und dem Rat vorgelegt, der sie am 30. Januar 1548 annahm. Im Jahr 1559 folgte eine gemeinsame Schulordnung für das Lektorium und die Lateinschule. Mit der Schulordnung von 1548 wurde die jährliche Überprüfung der Stipendiaten eingeführt; s. Zürich StA E I 19.2 (alt: 20.1), Nr. 1; *Bächtold, Rat* 226-228; *Bullinger, Tig. Chron.* II 1338f.

[55] an den (vierteljährlichen) Fronfasten (Quatembern).

[56] Gemeint sind die Berner Pfarrer.

[57] Dem Gremium der Schulherren gehörten zu dieser Zeit Sulpitius Haller, Rudolf von Graffenried, Glado von May, und Johannes Wäber an; s. *HBBW* XXI, Nr. 3159, Anm. 14. – Der Formulierung des vorliegenden Briefs zufolge scheint Haller (noch) nicht Teil des Berner Schulherrengremiums gewesen zu sein. *HBBW* XXI, Nr. 3159, Anm. 14, ist dahingehend zu korrigieren.

[58] Genehmigung; s. *MLW* II 1330.

[59] Gemeint sind die Berner Schulherren.

[60] Subjekt sind die Berner Ratsherren.

[61] apud papistas: Gemeint ist, wenn die Schwurzeremonie in den altgläubigen Orten stattfindet.

[62] Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

[63] Subjekt sind die Altgläubigen.

[64] Zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel des Bundeseides s. Nr. 3200,

oblatam fidem sub patrocinio et tutela creaturarum[65]? O quae haec est insania, quae impietas, post tantam veritatis cognitionem eo infirmitatis delabi, ut per creaturas iurare velimus! Firmiora profecto futura erant foedera nostra nunquam iurata quam impie iurata. Video (si verum sit hoc), quid immineat nobis. Scribe, obsecro, quomodo se hoc habeat negotium. Sumus hic valde solliciti! Miramur, quis tam impudens, ne dicam impius, futurus sit, qui haec verba prophana prolaturus sit, si deligatur legatus ad obstringendos alios hac religionis forma. Impedite[66], obsecro, vel adhuc, si ullo modo potestis. Faciemus[67] etiam nos hic profecto, quod viros bonos decet.

Monemus fideliter, ut a foedere Galli[68] caveant[69], quod nimium videntur expetere multi. Det dominus talem nobis omnibus[70] spiritum, ut discamus nullis confidere principibus,[71] sed apud illum solum, qui solus omnipotens est, auxilium quaerere. Amen. [13]

Familia mea omnis te tuamque salutat. Valemus recte, deo optimo sit laus! [14]

Rogo denuo, ut ignoscas, si negligentius scribam. Nam scribo liberius et festinanter[72]. Dominus Iesus te servet perpetuo. Bernae, 9. iulii 1548. [15]

Salvos cupio fratres omnes, Pellicanum, Theodorum[73], Gvaltherum. Salutant te nostri. [16]

Tuus totus I. Hallerus.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, domino et compatri suo colendissimo. Tiguri.[74]

[3267]

Eberhard von Rümlang an Bullinger

[Bern], Montag, 9. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 477f (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Rümlang erfuhr aus Bullingers Brief an Johannes Haller [nicht erhalten] vom [Interim], dem Verderben des evangelischen Glaubens, das Kaiser Karl V. den zuvor mit verführerischen

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

Anm. 5, und zuletzt Nr. 3259,14–55.

65 Gemeint sind die Heiligen.

66 Subjekt sind die Zürcher Pfarrer.

67 Subjekt sind die Berner Pfarrer.

68 a foedere Galli: Zu dem von König Heinrich II. von Frankreich angestrebten Soldbündnis mit den Eidgenossen s. Nr. 3198, Anm. 84.

69 Subjekt sind die Berner Ratsherren.

70 nobis omnibus: Gemeint sind die evangelischen Eidgenossen.

71 Vgl. Ps 146, 3 (Vulg. 145, 2).

72 in Eile. – Zum eiligen Aufbruch des Boten s. Nr. 3270,7f.

73 Bibliander.

74 Der Überbringer des vorliegenden Briefs war ein namentlich unbekannter Bürger, der von Bern über Zürich zur Badekur nach Pfäfers reiste; s. Nr. 3270,4–7.

Worten getäuschten Evangelischen wie ein Wolf den Lämmern Christi angetan hat, sowie vom bisher verborgenen kaiserlichen Wahnsinn, der sich jetzt, wo Karl V. sich seiner Sache so sicher ist, als Gefahr für viele offenbart. — [2] Daher sollten die Evangelischen das teuflische [Interim] verachten und mit ernsten Gebeten Gott um Hilfe bitten. Sie sollten bußfertig sein und im festen Vertrauen auf Gott abwarten, was dessen Wille auf wunderbare Weise geschehen lässt. Er wird ihnen Mut geben, im Glauben beständig zu bleiben, damit sie sich vor dem Jüngsten Gericht nicht fürchten müssen. Gott hat die Grenze festgelegt, die die Bestie [Karl V.] nicht überschreiten wird. Wer von den [evangelischen Eidgenossen] wäre nicht ganz und gar bereit, wenn Gott es von ihm verlangte, sich in dieser gefährlichen Zeit gegen [das Interim] zu erheben? Nur Schwächlinge fürchten den Tod mehr als [die kaiserliche Durchsetzung des Interims]. Weil Karl V. Christus in seinem teuflischen Hochmut nicht ehrt, kann er seinen Erfolg nicht nutzen. Doch die [evangelischen Eidgenossen] sollen in unerschütterlichem Vertrauen zu Gott beten! Dann wird dieser ihnen beistehen und die entsetzlichen Verbrechen [des Kaisers] gegen das mutlose Volk nicht ungestraft lassen. Und wenn es Gottes Wille ist, dass die [evangelischen Eidgenossen] sich [am Kampf gegen den Kaiser] beteiligen, werden sie bereit sein und lieber sterben, als das Wüten der babylonischen Bestie [Karl V.] zu ertragen! — [3] Wolfgang Musculus kann getröstet werden: Er wird eine Stelle in Bern erhalten. Denn nachdem Rümlang [Bullingers] Brief an Haller von diesem zur Lektüre erhielt, machte er Haller den Vorschlag, [Musculus als Theologieprofessor für die öffentlichen Vorlesungen in Bern anzustellen]. Haller war damit einverstanden! Alle Berner Pfarrer und Gelehrten werden sich nun bemühen, dass Musculus einer von ihnen wird. Rümlang schätzt diesen wegen seiner Schriften seit jeher als gelehrten und aufrichtigen Mann, der sich allerdings in der Abendmahlsfrage als zu unstet erwiesen hat. Doch ein Urteil darüber steht ihm nicht zu. Wie auch immer: Bullinger weiß, dass die Berner [nach ihrem innerkirchlichen Streit] noch sehr vorsichtig sind. Aber wenn Musculus rechtgläubig ist, werden sie sich für ihn einsetzen, und zwar nicht vergeblich, wie Bullinger sicher bald merken wird. — [4] Grüße an Musculus und Bullingers Pfarrkollegen. Hoffentlich geht es ihnen gut! — [5] Alle [Evangelischen] mögen das Kreuz Christi auf sich nehmen, das angesichts des [drohenden] Höllenschlunds so viel leichter wird! — [6] Grüße. In Eile.

Gratia et pax a domino, Bullingere integerrime omnibusque modis reverende et [1]
excolende. Intellexi ex scriptis[1] tuis ad d. Hallerum redditis calamitosam evangelicę
veritatis cladem[2] et efferatam rabiem atque truculentiam, quam Carolus[3], lupus
immanissimus, contra Christi oves instituit,[4] qui cum blandis verborum lenociniis
hactenus nimium credulos dementarit, tandem, quę occultata falsa simulatione de-
lituerint[5], rebus suis omnibus (ut ipse censet) stabilitis sese diutius retinere nequeunt,
quin sese iam cum magno multorum periculo prodant.

Itaque decebit nos[6] Satanę assultus vilipendere[7] et seria oratione pro adiutorio [2]

[1] Zu diesem nicht erhaltenen Schreiben s. Nr. 3266, Anm. 3.
[2] calamitosam … cladem: Gemeint ist das Interim.
[3] Kaiser Karl V.
[4] Vgl. Joh 10, 1–18.
[5] Subjekt sind die genannte „clades et … rabies atque truculentia“ des Kaisers.
[6] Gemeint sind die Evangelischen.
[7] gering zu schätzen; s. *Kirsch* 2964.

dominum interpellare eaque prorsus, quę sunt paenitentię, [b]exquirere et ad ea[b] conniti atque deinde, quicquid accidat, solida spe concepta in dei gratiam magno animo expectare, quid deus operari velit, qui mirabiliter agit, qui dignetur nos reddere imperterritos et constantes, ut, si coelum ruat,[8] non extimescamus. Providit dominus terminum huic bestię[9], quem non transibit. Quodsi deus requireret nos in periculum, ut oporteret, nostram operam impendere, quo hoc scelus[10] compesceretur, quis non exoptate et erecto atque magnanimo pectore id pręstaret? Effoęminatorum est mortem exhorrescere prę scelerato cęsaris conatu[11]. Nescit[12] uti suo successu: Dei pupillam[13] satanico fastu non reveretur! Sed ecce invocemus dominum fiducia certa. Aderit nobis. Non sinet tam immania scelera, quae imbelli plebeculę intorsit[14], inulta. Quodsi dominus nos in partem huius negocii vocare velit, simus in procinctu parati potius mori quam in nos grassari hanc bestiam Babylonicam[15] pati!

D. Musculum in sua afflictione consolare: Habebit apud nos locum. Accessit me [3]
d. Hallerus et ostendit literas[16], quibus lectis consilium dedi, quod illi placebat.[17] Et omnes literati[18] laborabimus, quo Musculus noster fiat, quem semper ob eruditionem et candorem, quem ex scriptis sentire mihi videbar, maxime feci, licet in re sacramentaria nimium Vertumnis[19] accedere (fortassis immerito, nam non meum est id iudicare) visus sit. Sed quicquid sit: Si bene sentit (nam nosti nos adhuc dum esse tenellos[20])[c], impendemus operam sedulam, quam et brevi senties, ut confido, non

[b-b] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c] *Klammern ergänzt.*

[8] Gemeint ist das Jüngste Gericht. – Vgl. auch *Adagia* 1, 5, 64 (*ASD* II/1 540f, Nr. 464).

[9] Gemeint ist Karl V.

[10] Gemeint sind die Durchsetzung und Annahme des Interims.

[11] Gemeint ist die Durchsetzung des Interims.

[12] Subjekt ist Karl V.

[13] Dei pupillam: Gemeint ist Christus.

[14] Subjekt ist Karl V.

[15] hanc bestiam Babylonicam: Gemeint ist Karl V.

[16] Zu Bullingers nicht erhaltenem Brief s. oben Anm. 1.

[17] Die beiden waren sich einig, Musculus die theologische Professur für die öffentlichen Vorlesungen anzuvertrauen; s. Nr. 3266,15f. – Zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.

[18] omnes literati: Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.

[19] Vertumnus: Gott des steten Wandels; vgl. *Adagia* 2, 2, 74 (*ASD* II/3 188, Nr. 1174). – Musculus hatte sich in seinem 1544 bei Johann Herwagen in Basel erschienenem Werk „In Evangelistam Matthaeum commentarii" (*VD16* M7284) auf S. 548–560 zu Mt 26, 26–29, in Abweichung von der Lehre Zwinglis über das Abendmahl geäußert. Später hatte er Bullinger jedoch erklärt, dass sie in ihrer Auffassung miteinander übereinstimmten; s. *HBBW* XIV, Nr. 2047; *Bodenmann, Musculus* 527–531; Craig S. *Farmer,* Eucharistie Exhibition and Sacramental Presence in the New Testament Commentaries of Wolfgang Musculus, in: Wolfgang Musculus (1497–1563) und die oberdeutsche Reformation, hg. v. Rudolf Dellsperger, Rudolf Freundenberger, Wolfgang E. J. Weber, Berlin 1997 = Colloquia Augustana 6, S. 302–306; *Haller, Ephemerides* 81; *Bähler, Hallers Tagebuch* 243.

[20] Gemeint ist: empfindlich. – Die zwinglisch ausgerichtete Partei Bern hatte sich gerade erst gegen die lutherisch gesinnte Partei durchgesetzt; zu diesem Konflikt s. Nr. 3201, 14–17 mit Anm. 12; Nr. 3205,5–28 und Anm. 13.

fuisse inanem.

Interea salutabis meo nomine d. Musculum et omnes fratres, quos omnes integros [4]
exopto.

Et omnes nos ad Christi crucem accingamus, quam, ubi in fauces Satanę impe- [5]
gimus, evanescit prorsus ad nihilum!

Vale in domino. Raptim. Datum 9. iulii anno 48. [6]

Tuus totus Eber. a Rumlang.

[Adresse auf der Rückseite:] Vigilantissimo et integerrimo viro d. Heinricho Bullingero, ecclesię Tigurinę pastori primario, domino et patrono suo semper colendissimo.

[3268]

Joachim Aberlin[1] an Bullinger

Heiningen, Dienstag, 10. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 356, 75 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Bullinger soll kein schlechtes Gewissen wegen des Geldes haben, das ihm der Zürcher Schuhmacher Johannes Schuler von Aberlin aushändigt. Und dieser wird das Darlehen, das er dafür aufgenommen hat, nicht bereuen. Er hat nämlich einen [vorteilhaften] Tausch wie Diomedes mit Glaukos gemacht! Für seine Münzen erhielt er nicht etwa Gold oder [wertvolles] korinthisches Erz, sondern Göttliches, das er nie vergelten kann: Bullingers Kommentare zum Markusevangelium, zum Lukasevangelium und zur Apostelgeschichte sowie dessen Schriften „Series et digestio temporum" und „Adversus omnia catabaptistarum prava dogmata libri IIII". Mit dem Geldbetrag, den der von [seiner Badekur im Göppinger] Sauerbrunnen zurückkehrende Schuler übermittelt, kann [der Drucker] Christoph Froschauer d.Ä. bezahlt werden. Sollte es zu viel Geld sein, möge Bullinger den Restbetrag seiner Frau [Anna, geb. Adlischwyler] als Erinnerung an Aberlin überlassen. Die vier Kalenderblätter, in die die Bücher eingeschlagen waren, haben Aberlin aufgrund der Abbildungen der Zehn Gebote am Seitenrand gefallen. Einst hat er die Gebote mit [dem im Brief folgenden] Distichon zusammengefasst. — [2] Aberlin dankt für Bullingers Anstrengungen für die Heininger und wird sich erkenntlich zeigen, sobald sich dazu die Gelegenheit ergibt. — [3] Er weiß nicht, wer [aus Württemberg] Bullinger diese Schrift (oder eher: Sophisterei) zugeschickt haben könnte. — [4] Die [württembergischen] Schreihälse ereifern sich in politischen und kirchlichen Dingen gleichermaßen! Gute Redner kann man diese wankelmütigen Leute ja nicht gerade nennen. — [5] Für die [Württemberger] steht nun alles auf dem Spiel. Daher ist man eher bemüht, Bücher zu verstecken, als zu kaufen. — [6] Maximilian von Egmont,

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Joachim Aberlin, gest. 1554, wirkte zur Zeit des vorliegenden Briefs als Pfarrer in Heiningen (Lk. Göppingen, Baden-Württemberg); s. *HBBW* VI, Nr. 816, Anm. 1.

Graf von Büren, soll, wie man am 8. Juli 1548 in Heiningen berichtete, bald viele Reiter nach Württemberg führen (vor zwei Jahren befehligte er 30'000 Mann!). [Die kaiserlichen Truppen] haben sich dort [schon einmal] als unersättliche Säufer aufgeführt. Was diese Marionette [von Kaiser Karl V.] vorhat, weiß nur Gott. — [7] Kürzlich sind 400 Württemberger [N.N.] nach Mähren und Österreich aufgebrochen, und viele werden es ihnen in den nächsten Tagen gleichtun, außer [die württembergische Regierung] in Stuttgart untersagt dies. — [8] Die Reichsstädte trifft wegen [der Wiedereinführung] der Messe ein großes, selbstverschuldetes Unglück, weshalb der Vers [von Euricius Cordus] ganz zutreffend scheint: Die Messe ist Ursprung allen Übels! — [9] Gut treffen es die Worte von Nestor [in der Tragödie des Thomas Naogeorg]: „Du dummes Volk, achtest du immer [nur] auf den äußeren Schein!", und die von Juan Luis Vives in Kapitel 13 des zweiten Buchs seiner Schrift „De veritate fidei christianae": „Der Teufel will die Messe lesen lassen!" und „Domizio Calderini wollte keine Messe hören, und sagte, als ihn seine Freunde zur Messe mitnehmen wollten: ‚Lasst uns also zum weitverbreiteten Frevel schreiten!'" Daher sollte man in dieser Zeit an das Gedicht [von Jean Bonaventure Des Périers] denken, in dem gefordert wird, endlich von der Messe abzulassen. — [10] Aberlin zieht es vor, nichts statt [zu] wenig über die Interimsschrift zu sagen, das zum Untergang der Evangelischen erdichtet wurde. Es widert ihn an, einen Gedanken daran zu verschwenden, dass die Menschheit (genauer gesagt: ihr Abschaum!) vom Teufel verzaubert wurde und die Lüge und den eigenen Vorteil der Wahrheit und der Rechtgläubigkeit vorzieht. — [11] Grüße. Bullinger möge Aberlin weiterhin gewogen sein.

Dolorem excute, mi frater, me tantum insumpsisse sumptuum, eo quod tabellionem[2] [1]
ad tuam misi humanitatem.[3] Versuram enim feci, cuius me nunquam pęnitebit. Diomedis certe et Glauci permutatio fuit,[4] quicquid exposui: Argentum dedi, non aurum neque aes Corinthium[5], sed divina, quae nunquam pensare possum, accepi, nempe
5 commentarios in Marcum[6], Lucam[7], Acta apostolorum[8] et Seriem temporum[9] cum

2 Johannes Schuler; s. unten Z. 6f mit Anm. 11.

3 Dies lässt vermuten, dass Bullinger mit einem nicht erhaltenen Schreiben die unten in Z. 5f genannten Bücher als Geschenk an Aberlin übermittelt hatte, dieser es jedoch für nötig erachtete, die Kosten für die erhaltenen Bücher zu erstatten.

4 Im homerischen Epos Ilias treffen die beiden Helden Diomedes und Glaukos im Kampf vor Troja aufeinander. Als sie jedoch erkennen, dass ihre Vorfahren Gastfreunde waren, erneuern sie diese Freundschaft und tauschen als Zeichen der Verbundenheit ihre Rüstungen von sehr unterschiedlichem Wert; s. *Homer,* Ilias, 6, 119–236.

5 aes Corinthium: eine Legierung aus Kupfer, Gold und Silber, die laut Plinius d.Ä. beinahe genauso wertvoll wie Gold war; s. *DNP* VI 744; *Plinius d.Ä.,* Naturalis historia, 34, 1.

6 Gemeint ist Bullingers erstmals 1545 bei Christoph Froschauer d.Ä. in Zürich erschienener Markuskommentar (*HBBibl* I 170f; *BZD* C342. C483; *VD16* B4904).

7 Gemeint ist Bullingers erstmals 1546 bei Froschauer erschienener Lukaskommentar (*HBBibl* I 173–175; *BZD* C357. C385. C528; *VD16* B4918–B4920).

8 Gemeint ist Bullingers Kommentar zur Apostelgeschichte, der erstmals 1533 bei Froschauer erschien (*HBBibl* I 43–49; *BZD* C219. C240. C401. C515. C1004. C1019; *VD16* B4951).

9 Gemeint ist Bullingers Schrift „Series et digestio temporum", die erstmals 1548 bei Froschauer in Zürich erschien (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689); hierzu s. Nr. 3200, Anm. 16.

4 libris Adversus catabaptistas[10]. Nunc aureum per Ioannem Scholasticum[11] calceatorem Tigurinum, qui in amaro fonte lavit, tibi remitto, ut Froschovero satisfacere possis. Quod supererit[12], tuae uxori[13] meo nomine loco mnemosyni dabis. Quatuor calendarii[14] Decem in margine tenentes praecepta sive verba, quibus implicuit libros, perplacent. Nos brevitatis caussa olim ea utcunque comprehendimus hoc disticho:[15]

Unum;[16] simulachrum;[17] iuravit;[18] sabbato sancto;[19]
Ah pater;[20] occisor;[21] moechus;[22] fur;[23] testis;[24] et optat.[25]

Te sursum ac deorsum[26] nostri caussa cursitasse[27], gratiam habeo, relaturus etiam, ubicunque sese occasio obtulerit. [2]

Quis ad te argumenta vel sophismata potius[28] miserit, divinare non possum. [3]

In re politica ac ecclesiastica eque instantes video clamatores nostros[29] ||[76.] (declamatores nominare hos Protheos atque Euripos[30] minime decet)[b]. [4]

Nunc de libris abscondendis, non emendis solliciti sumus. Adeo omnia apud nos versantur in trivio[31]. [5]

Octava die iulii fama ad nos venit comitem de Beirren[32] (sub cuius potestate ante [6]

[b] *Klammern ergänzt.*

[10] Gemeint ist Bullingers Werk „Adversus omnia catabaptistarum prava dogmata libri IIII", das auf Latein erstmals 1535 bei Froschauer erschien (*HBBibl* I 29; *BZD* C238; *VD16* B9759). Eine deutsche Fassung wurde bereits 1531 veröffentlicht (*HBBibl* I 28; *BZD* C193; *VD16* B9758).

[11] Der Zürcher Schuhmacher Johannes Schuler (Scholasticus) ist nicht näher bekannt. Gemäß der folgenden Stelle hatte er sich wohl zur Badekur in das von Heiningen etwa 7 km entfernte Göppingen begeben; zum Sauerbrunnen in Göppingen s. Karl *Kirschmer,* Die Geschichte der Stadt Göppingen, 1. Teil, Göppingen [2][1952], S. 157–166.

[12] Ergänze: vom Geld für die Aberlin zugesandten Bücher; vgl. oben Anm. 3.

[13] Anna, geb. Adlischwyler.

[14] Womöglich handelt es sich um einen bei Eustachius Froschauer gedruckten Kalender. Bei diesen weisen die Exemplare von 1546 und 1552 am linken Rand Darstellungen der Zehn Gebote („Decem ... praecepta sive verba") auf. Diese Kalender dürften eine Abmessung vom 30x80 cm gehabt haben, wie dies beim Druck von 1552 belegt ist; s. *ZED* K16. K32.

[15] Im folgenden werden die Zehn Gebote in einem Distichon zusammengefasst.

[16] Vgl. Ex 20, 2f.

[17] Vgl. Ex 20, 4–6.

[18] Vgl. Ex 20, 7.

[19] Vgl. Ex 20, 8–11.

[20] Vgl. Ex 20, 12.

[21] Vgl. Ex 20, 13.

[22] Vgl. Ex 20, 14.

[23] Vgl. Ex 20, 15.

[24] Vgl. Ex 20, 16.

[25] Vgl. Ex 20, 17.

[26] *Adagia* 1, 3, 85 (*ASD* II/1 387–389, Nr. 285).

[27] nostri ... cursitasse: Gemeint sind Bullingers Bemühungen um die Heininger Kirche.

[28] argumenta ... potius: Es ist unklar, um welche Schrift es sich handelt.

[29] clamatores nostros: Vermutlich sind die württembergischen Pfarrer gemeint.

[30] Protheos atque Euripos: Gemeint sind wankelmütige Menschen; vgl. *Adagia* 1, 9 62; 2, 2, 74 (*ASD* II/2 382–384, Nr. 862; II/3 188f, Nr. 1174).

[31] Vgl. *Adagia* 1, 2, 48 (*ASD* II/1 264, Nr. 148). – Gemeint ist die schwierige politische Lage Württembergs; hierzu s. Nr. 3199, Anm. 2.

[32] Maximilian von Egmont, Graf von Büren.

biennium 30'000 pedites erant)[33] brevi adducturum multos equites, qui[34] aliquamdiu sese apud nos vasa inexplebilia strenuosque potatores et episcythizantes[35] ostenderunt. Quid caput sine lingua[36] ranaque Seriphia[37] coaxet sive, ut cum Aristophane loquar, frexet[38], cardiognostes[c,39] novit.

Nuper quadringenti cives Wirtenbergenses[40] Moraviam[41] Austriamque petiere. [7] Multi his diebus sequentur eos, nisi copiam mutandi locum Stutgardiae[42] impetrare non possint.

Lerna et Camarina malorum, imo onus Babylonis[43] in civitatibus[44] hinc inde [8] adeo fervet ac sevit ob missam[45] (non: omissam)[d], ut ille[46] non male mihi cecinisse hoc versu videatur:

Cunctorum genitrix et nutrix missa malorum.

||[77r.] Bene Nestor in comoedia dixit: „O stulte popule, ut ad speciem semper [9] es intentus exteram"[47], et Ludovicus Vives[48] De veritate fidei christiana libro 2., capite 13.: „Daemon vult etiam recitari missam vel missas." „Domitius Calderinus ne

[c] *In der Vorlage* cardiognostis. – [d] *Klammern ergänzt.*

[33] Vgl. hierzu Ambrosius Blarers Bericht in *HBBW* XVII, Nr. 2572,47f, dass Büren mit einem Heer von 27'000 Mann den Main überquert habe. – Offenbar befüchtete man in Württemberg, dass bald ähnlich viele kaiserliche Kriegsknechte im Herzogtum lagern würden.

[34] Gemeint sind kaiserliche Truppen.

[35] unersättliche Säufer; vgl. *Adagia* 2, 3, 17 (*ASD* II/3 229f, Nr. 1217).

[36] caput sine lingua: Gemeint ist jemand (Büren), der keine eigene, sondern die Meinung eines anderen (des Kaisers) vertritt; s. *Adagia* 1, 10, 79 (*ASD* II/2 478, Nr. 979).

[37] Vgl. *Adagia* 1, 5, 31 (*ASD* II/1 504–506, Nr. 431).

[38] Gemeint ist das lautmalerische Quaken der Frösche (βρεκεκεκέξ) in *Aristophanes,* Ranae 209f. Da der griechische Buchstabe Beta von Aberlin wie zu dieser Zeit üblich als F/V ausgesprochen wurde, ergibt sich die lateinische Wortschöpfung „frexet".

[39] Zu Gott als Herzenskenner vgl. Apg 1, 24; 15, 8.

[40] cives Wirtenbergenses: Unbekannt.

[41] nach Mähren (Tschechien).

[42] Stuttgart war Sitz der württembergischen Regierung.

[43] Lerna ... Babylonis: Gemeint ist selbst verschuldetes Übel; vgl. *Adagia* 1, 1, 64; 1, 3, 27 (*ASD* II/1 174, Nr. 64; 338–340, Nr. 227); Jes 13.

[44] Gemeint sind die Reichsstädte.

[45] ob missam: Gemeint ist die Wiedereinführung der Messe.

[46] Euricius Cordus. – Der folgende Vers stammt aus dessen Epigramm „Epitaphium Missae", das in seiner 1529 in Marburg von Franz Rhode gedruckten Gedichtsammlung „Epigrammatum libri IX" (*VD16* C5081) erschien; s. *Cordus,* aaO, Bl. Q[1]r.

[47] Der Vers stammt aus Thomas Naogeorgs „Tragoedia nova Pammachius", die 1538 bei Hans Lufft in Wittenberg (*VD16* K1005) und 1539 bei Alexander Weißenhorn in Augsburg (*VD16* K1006) erschienen war. Der Vers findet sich in der Wittenberger Ausgabe auf Bl. G[6]v. und in der Augsburger Ausgabe auf Bl. F5r.

[48] Juan Luis Vives (Johannes Lodovicus Vives Valentinus). – Die zitierte Stelle findet sich in dessen 1543 und 1544 bei Johannes Oporin in Basel gedrucktem Werk „De veritate fidei christianae" (*VD16* V1945f) auf S. 144 bzw. auf S. 317.

missam quidem volebat audire, et quum ab amicis eo duceretur, dixisse fertur: ‚Eamus ad communem errorem.‘“[49] Amplectenda igitur nostris temporibus illa carmina:

Iam satis est, missam missam faciamus oportet,
Ut rem iam valeat nomen habere suam.
Missa quidem toties, sed nondum est facta, vocatur;
Nil opus est dici, ni quoque fiat idem.[50]

De amuso[51] et atheo[52] Interim libro ad interitum evangelii fictum[53] libentius tacere volo quam parum dicere. Tedet meminisse flebile hoc pondus, mundum inquam immundum a diabolo adeo fascinatum, ut mendacio libentius quam veritati, lucro potius quam pietati adhaereat. [10]

Vale meque, ut facis, ama. Heyningae, 10. die iulii anno 1548. [11]

Ioachim Aberlin.

[Adresse auf der Rückseite:] Docto ac pio Heinricho Bullingero, Tigurinorum episcopo, suo.[54]

[49] Dieses Zitat findet sich in der Schrift „De veritate fidei christianae“ in der Ausgabe von 1543 auf S. 119 und in der von 1544 auf S. 264.

[50] Die zitierte Stelle findet sich mit der Autorenangabe „Io. Dep.“ auf S. 75 des 1544 von Celio Secondo Curione herausgegebenen Werks „Pasquillorum tomi duo“ (*VD16* C6433), das bei Johannes Oporin in Basel erschienen war; zum Werk s. auch *HBBW* XIV, Nr. 2029, Anm. 8; XV, Nr. 2069, Anm. 28. – Das Gedicht wurde unter der gleichen Autorenangabe ebenfalls in zwei ohne Impressum erschienenen Drucken veröffentlicht: „Pasquilli extatici“ (*VD16* C6430), auf S. 143, und „Sylva carminum in nostri temporibus corruptelas, praesertim religionis, sane quam falsa et festiva, ex diversis hinc inde autoribus collecta“ (*VD16* K985 bzw. *VD16* K995), auf S. 46. – Hinter der Abkürzung „Io. Dep.“ verbirgt sich aller Wahrscheinlichkeit nach nicht wie in [Celio Secondo *Curione,*] Pasquillorum tomi duo, Tom. 1, hg. v. Damiano Mevoli, Manziana 2013 – Cinquecento. Testi 20, in Anm. 33 auf S. 295 angegeben, Josquin Deprès (Desprez), sondern der aus Arnay-le-Duc (Burgund) stammende Jean Bonaventure Des Périers (Johannes Deperius), geb. 1498?, gest. 1541/1544. Das Gedicht wurde in der Forschung zu Des Périers bisher nicht berücksichtigt; zu Des Périers s. Lionello *Sozzi,* Les contes de Bonaventure des Périers. Contribution à l’étude de la nouvelle française de la Renaissance, Turin 1965, S. 7–83; Alain *Mothu,* Une philosophie des antipodes. Athéisme et politique dans le „Cymbalum mundi“, Genf 2023; Jonathan *Nathan,* Un arnétois à Bâle. Lieu de naissance de Bonaventure Des Périers, in: Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance 86/2–3, S. 327–336. – Wir danken Reinhard Bodenmann für den Hinweis auf Des Périers.

[51] grobschlächtige; vgl. *Hoven* 29.

[52] gottlose; vgl. griech. ἄθεος.

[53] De amuso … fictum: Gemeint ist die von Kaiser Karl V. veranlasste Interimsschrift, die 1548 als Druck veröffentlicht wurde; s. Nr. 3202, Anm. 15.

[54] Der Überbringer des vorliegendes Briefs war Johannes Schuler; s. oben Z. 6f mit Anm. 11.

[3269]

Johannes Blasius an Bullinger

Chur, Dienstag, 10. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 365, 464 (Siegelspur)[a]
Druck: *Graubünden, Korr.* I 130, Nr. 100

[1] Eigentlich hat Blasius nichts Wissenswertes zu berichten, wollte aber den [nach Zürich reisenden] Werlin Herus nicht ohne ein Dankesschreiben an Bullinger für dessen zwei Briefe [nicht erhalten] aufbrechen lassen. — [2] Diese haben die Churer gleichermaßen erstaunt und betrübt, jedoch nicht wegen der darin geschilderten tyrannischen Verfolgung der Evangelischen durch Antiochos IV. [Kaiser Karl V.], sondern vielmehr wegen der Schwachheit der unzähligen Evangelischen: Unter ihnen findet sich keiner, der bereit wäre, für seinen Glauben an Gott Leid zu ertragen! Und es stellt sich folgende Frage: Darf man den Prädikanten um ihrer Rettung willen zur Flucht raten? Die Churer denken da nämlich an [Joh 10, 11], wo Christus denjenigen Hirten deutlich lobt, der sich mit seinem Leben für seine Schafe einsetzt. Was meint Bullinger dazu? — [3] Grüße. Hoffentlich bleibt Bullinger den Evangelischen und der ganzen Kirche Christi noch lange erhalten. — [4] Peter Finer, der [österreichische] Gerichtsvogt [von Castels im Prättigau], überbrachte ein Mandat von König Ferdinand I., laut dem viele Klöster restituiert werden sollen. Heute trägt er das Mandat den Bündnern vor, wird aber sicherlich keinen Erfolg haben. Außerdem hat Ferdinand I. die Einkünfte und das Vermögen des Churer Bischofs Lucius Iter im Etschtal eingezogen. Die Churer vermuten dahinter einen geheimen Plan, da die Verhandlungen zwischen dem bischöflichen Hofmeister [Jakob Travers], der sich mehr als zwei Wochen in Augsburg aufgehalten hat, und dem König ihres Wissens ohne Streit verlaufen sind. — [5] Blasius wird Bullingers Brief an Francesco Stancaro [nicht erhalten] durch einen zuverlässigen Boten zustellen lassen. In Eile. — [6] Die Churer Pfarrer und Amtsträger erwidern Bullingers Grüße.

Ioannes Blasius d. Bullingero suo S. [1]

Etsi in presenciarum nihil omnino te scitu dignum haberem, colendissime Bullingere, attamen non passus sum Werli Herum[1] nostrum sine meis literis ad te redire, quibus tibi binas tuas postremas et suavissimas[2] nos [b]cum gratiarum actione[b] recepisse significarem.

Que nos mire affecerunt necnon et nos partim tristes reddidere, non tantum [2]

[a] *Mit Schnittspuren.* – [b-b] *Am Rande nachgetragen.*

[1] Zu Werlin Herus (Heer?) s. *HBBW* XXI, Nr. 3192,8f mit Anm. 8.

[2] binas ... suavissimas: Die beiden Briefe Bullingers sind nicht erhalten. Vermutlich hatte Agostino Mainardi den ersten der Briefe zur Übermittlung an Blasius von Bullinger erhalten, als er sich frühstens am 20. Juni 1548 auf den Weg zurück nach Chiavenna machte; vgl. Nr. 3245,1f. – Dem zweiten nicht erhaltenen Brief lag unten Z. 22 zufolge ein Schreiben an Francescro Stancaro bei.

propter Anthiochi[3] tyrannidem, qua pios persequitur, verum magis propter imbecillitatem et pusilanimitatem nostrorum et quod nullus inter tot miriades[4], qui quicquam propter deum pati possit, inveniatur. Adde quod hinc in questionem[5]: Num ministris ecclesiarum fugam saluti eorum consulere conveniat?[6] Incidimus[c,7], cum Christus tam aperte illum pastorem, qui animam pro ovibus ponat,[8] ac egregie comendat. Super quam enixe tuam peto sententiam, etc.

Vale per Iesum, qui te nobis et ecclesie sue universe diu conservare dignetur. [3]
Amen, etc.

Der Peter Finer, vogt in grichten[9], bringt neiswas[10] bevelch [d]von künig Ferdinand[d], etlich clöster widerumb zu reformiern[11]. Handlet[12] hüt vor den Pündten[13]. [4]
Ich acht, es werd im feelen[14], etc. Zůdem hat der künig Ferdinand dem bischoff[15] von Cur al sin rend[16] und gült in sim landt an der Etzsch verpotten[17], und mag man noch nit wissen, us was ursachen. Wir achtendt[18], es habe ein misterium[19]. Dan der

[c] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [d-d] *Über der Zeile nachgetragen.*

[3] Zu Antiochus IV. Epiphanes, gest. 164 v. Chr., s. *HBBW* VI, Nr. 714, Anm. 33. – Gemeint ist Kaiser Karl V., dessen Interimsschrift die Evangelischen in Deutschland in ihrer Religionsausübung stark einschränken sollte.

[4] tot miriades: Unzähligen; s. *Kirsch* 1843 s.v. myrias.

[5] = quaestionem.

[6] Offensichtlich hatte Bullinger in einem seiner nicht erhaltenen Briefe berichtet, dass einige evangelische Prädikanten wegen des Interims die Flucht aus Deutschland ergreifen würden. Dies dürfte Blasius' Hoffnung auf die Standhaftigkeit der Evangelischen enttäuscht haben; vgl. Nr. 3251,34–36.

[7] Ergänze: in mentem; vgl. *Kirsch* 1450.

[8] Vgl. Joh 10, 11.

[9] vogt in grichten: Gerichtsvogt. – Finer war österreichischer Vogt von Castels im Prättigau, das seit 1436 ein Hochgerichtsort des Zehngerichtsbundes war; s. *HLS* IV 519 s.v. Finer von Aspermont, Peter; III 238 s.v. Castels.

[10] einen; vgl. *SI* IV 808.

[11] Gemeint ist: restituieren.

[12] Er trägt ... (das Mandat) vor.

[13] vor den Pündten: auf dem Bundestag der Drei Bünde. – Finer trug die königliche Forderung vor, die Propstei St. Jakob im Prättigau gemäß dem Vertrag von Glurns von 1533 an die Abtei Churwalden zu restituieren. Die Bemühungen blieben größtenteils erfolglos; s. *Jecklin, Graubünden* 133, Nr. 623; Vertrag von Glurns (Wien HHStA, UR AUR 1533 XII 17); Florian *Hitz,* Die Prämonstratenserklöster Churwalden und St. Jakob im Prättigau. Wirtschaftliche Entwicklung und Kolonisationstätigkeit, Chur 1993 (Beiheft zum Bündner Monatsblatt 2), S. 12f; *Helvetia Sacra* IV/3 287f. – Das genaue Datum von Finers Vortrag auf dem Bundestag der Drei Bünde, nämlich der 10. Juli 1548, wie Blasius mit „hüt" oben in Z. 16 angibt, war bisher unbekannt.

[14] misslingen; s. *SI* I 769.

[15] Lucius Iter.

[16] Einkünfte; s. *SI* VI 1157.

[17] eingezogen; s. *SI* IV 1874. – Ferdinand I. ließ die Einkünfte beschlagnahmen, weil die Geistlichen des Vinschgaus sich weigerten, die hohen Steuern zu bezahlen; s. Johann Georg *Mayer,* Geschichte des Bistums Chur, Bd. 2, Stans 1914, S. 95.

[18] vermuten.

[19] es habe ein misterium: es stecken geheime Machenschaften dahinter.

bischoff hat sin hoffmeister[20] jetz in vergangnen ob[21] 14 tag zu Ougspurg khan[22], und wissen[23], das entzwischen ynen khein span[24] ist, etc.

Literas[25] tuas d.d. Stancaro destinatas certo transmisi nunccio. Raptim, Curie, [5] 10. iulii, anno 1548.

Te resalutant omnes viri et boni et fortes[26]. [6]

Idem tuus ex [animo][e].

[Adresse auf der Rückseite:] Ornatissimo thęologo d. Heinricho Bullingero, ecclesię Tigurinę pastori cum vigilantissimo, tum fidelissimo, d. et fratri imprimis observando.[27]

[3270]

Bullinger an Wolfgang Musculus

[Zürich], Donnerstag, 12. Juli 1548
Autograph: Zofingen StB, Pa 14.2, Nr. 4 (Siegelspur)[a]
Druck: *Streuber, Briefsammlung* 470f

[1] Möge Musculus in seinem Exil, das er für seinen Glauben an Christus auf sich genommen hat, von diesem Schutz und Trost erfahren. — [2] Heute Abend kam aus Bern ein Bürger [N.N.] auf der Durchreise zur Badekur in Pfäfers in Zürich an. Er berichtete, dass er gerade bei Johannes Haller war und dessen Brief an Bullinger [Nr. 3266 zur Übermittlung nach Zürich] in Empfang nehmen wollte, als der Zürcher Bote [Andreas Müller] die Briefe von Musculus und Bullinger an Haller [nicht erhalten] überbrachte. Da [N.N.] sogleich aufbrechen wollte, hatte Haller keine Zeit, [ein ausführliches Antwortschreiben an Musculus zu verfassen]. — [3] Diesem sei nicht vorenthalten, was Haller [in Nr. 3266] über ihn schreibt: Haller freut sich über Musculus' [gelungene] Flucht, als wäre es seine eigene gewesen! Und dass Bullinger diesen so lobt, ist berechtigt: Musculus' Rechtgläubigkeit übertrifft sogar seine Gelehrsamkeit! Haller schätzt ihn als Freund und Kämpfer für Gottes Ruhm und wird sich mit aller Kraft für ihn einsetzen, während Bullinger dafür sorgen soll, dass Musculus sich keinesfalls zu einer Anstellung in Basel verpflichte, denn darauf haben diese es sicherlich abgesehen! Haller weiß nämlich, dass dieser in absehbarer Zeit nach

[e] *Textverlust durch Papierverlust.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[20] Jakob Travers, geb. 1500, gest. 1555; s. *HBLS* VII 39. – Für dessen Aufenthalt in Augsburg hat sich kein weiterer Beleg gefunden. Die bisher bekannten Vertreter Iters auf dem Reichstag waren Paul (von) Appetshofen und Andreas Masius; s. *RTA-JR* XVIII/3 2688, Nr. 372b.

[21] mehr als; s. *SI* I 49.

[22] gehabt.

[23] Subjekt sind die Churer.

[24] Streit; s. *SI* X 279.

[25] Nicht erhalten.

[26] viri ... fortes: Gemeint sind die Churer Pfarrer und Amtsträger, unter Letzteren sicherlich Luzi Heim und Hans Tscharner.

[27] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Werlin Herus (Heer?); s. oben 3f.

Bern berufen werden soll und bei ihm Unterkunft finden kann. Bullingers Bericht, wie Musculus sich im Gespräch mit ihm über die Abendmahlslehre geäußert hat, ist erfreulich, zumal dies Hallers Einschätzung bestätigt. Dieser wird bald berichten, welchen Beschluss [die Berner bezüglich der Anstellung] von Musculus gefasst haben. Er legt auch ein sehr kurzes Schreiben an diesen bei, das Bullinger rasch nach Basel weiterleiten möge, sofern Musculus bereits dorthin gereist ist. Auch möge er [Musculus' Anstellung halber] auf deutsch an Berns Schultheißen [Hans Franz Nägeli und den Altschultheißen Hans Jakob von Wattenwyl] schreiben. Denn das würde alles leichter machen. Soweit Haller. — [4] Musculus weiß nun also, was er [von Bern] erwarten darf und soll deshalb keinem Menschen seine Dienste anbieten. Und er kann Gottes Fürsorge erkennen: Denn vor drei Tagen [am 9. Juli 1548] erledigte Bullinger auf Befehl der Zürcher Bürgermeister dasjenige, was Haller [in seinem entsprechenden Schreiben, Nr. 3266, ebenfalls vom 9. Juli 1548,] forderte: Er schrieb Musculus' und der vielen Vertriebenen halber an Hans Franz Nägeli [Nr. 3265] in deutscher Sprache. Alles geschieht aus göttlicher Fügung! Musculus soll daher nicht überstürzt [eine Stelle in Basel annehmen], sondern Gott um Führung bitten. Solange es Bullinger vermag, wird er ihn unterstützen. Musculus möge auch daran denken, was Bullinger ihm bei seiner Abreise sagte. — [5] Bullinger erwartet ein baldiges Antwortschreiben. — [6] Der in Bern sehr einflussreiche Eberhard von Rümlang pries Gott in seinem Schreiben [Nr. 3267] dafür, dass Musculus [aus Augsburg] flüchten konnte. Er hat Musculus' Schriften gründlich gelesen und versprach, alles für dessen [Anstellung in Bern] zu tun. — [7] Grüße, auch von Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler], seinen Kindern und der ganzen Familie. Grüße auch an Johann Herwagen.

Christus dominus noster aeternum te servet et consoletur in exilio[1], quod propter confessionem nominis eius sancti sustines, frater in Christo omnium charissime et colendissime. [1]

Hodie ad vesperam venit a Berna civis[2] profecturus locum ad thermas Fabarienses[3] ac narrat primum illum tabellionem[4] Tigurinum, cui dederamus literas ad d. Hallerum, eo ipso puncto venisse Bernam et obtulisse tuas simul et meas[5] d. Hallero, [2]

[1] Zu Musculus' Flucht aus Augsburg s. Nr. 3255, 5 mit Anm. 4.

[2] Unbekannt. – Die hier folgende Beschreibung der genauen Abfassungs- und Übermittlungsumstände von Johannes Hallers Briefen an Bullinger (Nr. 3266) und Musculus stehen in Widerspruch zu Hallers Angaben in Nr. 3266, 25–29, wo Haller schreibt, dass er erst Bullingers Anliegen vor den Berner Rat brachte und mit seinen Berner Kollegen diskutierte, bevor er den genannten Brief verfasste. Da Bullinger unten in Z. 19 aus Hallers ursprünglichem „Scribo illi pauca, quae ad te mitto, si forte vobiscum adhuc sit. Basileam, si concessit, eo mittas, oro." (Nr. 3266,22–30) ein „Paucula ad ipsum scribo" macht, liegt es nahe, dass Bullinger durch den von ihm fingierten Bericht im vorliegenden Schreiben Musculus zu erklären versuchte, weshalb Haller diesen mit nur einem sehr kurzen Schreiben bedacht hatte. – Dass Haller wenige Tage später ein weiteres, wohl ausführlicheres Schreiben an Musculus verfassen und dieses Gabriel Arnold zur Übermittlung nach Basel anvertrauen sollte, konnte Bullinger noch nicht wissen; s. Nr. 3271,98–102.

[3] ad thermas Fabarienses: zur Badekur nach Pfäfers.

[4] Andreas Müller; s. Nr. 3266, Anm. 2.

[5] Bullingers Brief ist nicht erhalten.

quo ipse apud Hallerum erat postulaturus ad me literas[6] ac protinus profecturus. Festinasse ergo Hallerum.

Ne quid autem celem te omnium eorum, quae de te ad me dedit, habe iam tibi [3]
ipsa Halleri verba descripta:[7] „Musculum, charissimum meum fratrem, evasisse tam gaudeo, quam quod ego evaserim. [b]Merito illum diligenter commendas. Est enim non tam doctus quam pius.[b] Amo illum, ut [c]intimum meum et[c] fortem athletam pro gloria dei.[8] [d]Laborabo pro ipso omnibus modis.[d] Tu modo videris[e], ne [f]aliquid addixerit Basiliensibus, qui certo ipsum tentabunt.[f] [g]Caveat autem sibi. Scio illum brevi vocandum in urbem nostram, ut apud me habitet.[g] Gaude[o][h] inprimis de tuo illo testimonio [i]amplissimo, quod illi das. Inter caetera adiiciens, ipsum syncere docturum de coena, de qua re syncere tecum sit loquutus.[i] [j]Gaudeo etiam eo nomine, quod intellexistis meum de ipso apud vos testimonium esse verum.[j] [k]Brevi ad te scribam, quid de ipso sit constitutum. Paucula ad ipsum scribo. Si abiit Basileam, mittas illuc cito.[k] [l]Demum scribe d.d. consulibus[9] Bernam germanice. Sic enim facilius impetrabimus omnia.[l]“ Haec Hallerus.

Vides, mi frater, quid tibi sit sperandum. Oro, ne ulli hominum operam tuam [4]
addicas! Vides invigilare dominum, quum iubentibus consulibus[10] nostris die abhinc tertio fecerim, quod Hallerus fieri postulat. Scis enim me germanice d. praetori[11]

[b-b] *In Nr. 3266,13,* Bene mones de eo. – [c-c] *Fehlt in Nr. 3266.* – [d-d] *In Nr. 3266,14,* Ideoque et laboro pro eo, quantum possum. – [e] *In Nr. 3266,14,* horteris eum. – [f-f] *In Nr. 3266,15–20,* Basiliensibus sese addicat. Nos quandoquidem hic publicas quoque instituimus lectiones, dabimus operam, ut ad theologicam vocetur professionem. Meliorem enim eo vix habere hoc tempore possumus, donec paulatim etiam ad ministerium pertrahatur. Ego profecto sancte polliceor me meo libenter cessurum loco et diaconatus functurum officio, modo ne tantum virum, quem deus nobis offert, negligamus. – [g-g] *Fehlt in Nr. 3266.* – [h] *Textverlust durch Papierverlust.* – [i-i] *In Nr. 3266,20f,* quod scribis, de sacramento ea vobiscum esse locutum, quae valde placuerint. – [j-j] *In Nr. 3266,21f,* Nam et illi congratulor, qui bene sentiat, et mihi, qui talia hactenus de eo praedicaverim. – [k-k] *In Nr. 3266,22–30,* Scribo illi pauca, quae ad te mitto, si forte vobiscum adhuc sit. Basileam, si concessit, eo mittas, oro. Haec de Musculo, de quo brevi plura. Nam hodie demum, cum tuas acceperim, nondum licuit agere in illius negotio quicquam. Quamprimum enim tuas accepi simul et schedulam illam continentem, quid singuli imperii status ad propositum, imo impositum Interim respondeant et statuant, e vestigio accessi senatum tum congregatum et haec eis significavi. Inde ad fratres me contuli reliquos. Iam dudum reversus scribo haec. Scribam ergo de his omnibus sequentibus diebus. – [l-l] *In Nr. 3266,30–33,* D. Iodocus et ego cupimus, ut tu scribas vel ad consulem Negelinum de Musculo vel ad nos germanice, ita tamen ut iubeas nos consuli senatuique offerre tuum consilium. Scimus enim plurimum tuam hic posse authoritatem.

6 Gemeint ist Hallers Brief vom 9. Juli 1548 (Nr. 3266).

7 Die hier von Bullinger wiedergegebene Stelle weicht von der Vorlage (Nr. 3266,12–33) ab. Größere Unterschiede werden im textkritischen Apparat angegeben.

8 Vgl. 1Kor 9, 24–27; 2Tim 2, 5.

9 Gemeint sind der amtierende Berner Schultheiß Hans Franz Nägeli und der stillstehende Schultheiß Hans Jakob von Wattenwyl.

10 Gemeint sind der stillstehende Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater (Natalrat) sowie dessen amtierender Kollege Johannes Haab (Baptistalrat).

11 Gemeint ist Schultheiß Nägeli.

scripsisse[12] de tua et omnium exulum causa. Providentia dei fiunt haec omnia! Sis ergo animo tranquillo[13] et ora deum, ut diriget gressus tuos.[14] ||[v.] Quoad vixero et aliquid potero, numquam deero tibi, dilectissime mi Muscule! Sis fidelis,[15] oro, et memineris eorum, quae tibi dixi discedenti.[16]

Rescribe mox. Valde enim tuas[17] desidero. [5]

Eberhardus a Rümlang, qui plurimum apud Bernates potest, scriptis ad me literis[18] laudat deum, qui te eripuerit. Tua[19] diligenter legit et omnem suam operam tibi pollicetur. [6]

Vale aeternum. Uxor[20] et omnes mei liberi[21] et tota familia te salvere iubet. Salvus sit vir d. Hervagius.[22] 12. iulii anno 1548. [7]

HB.

[Adresse darunter:] Clarissimo viro d. Wolphgango Musculo Diusano[23], Augustae quondam ecclesiastae[24], nunc Basilea agenti in aedibus[25] d. Hervagii, fratri longe charissimo suo. Basel[m].

[m] *Daneben das von Musculus vermerkte Empfangsdatum* 1548, 15. iulii.

[12] Nr. 3265 vom 9. Juli 1548.
[13] Sis ... tranquillo: Gemeint ist, dass Musculus nicht überstürzt eine Stelle in Basel annehmen soll.
[14] Vgl. Spr 3, 5f.
[15] Vgl. Offb 2, 10.
[16] Bullinger hatte Musculus möglicherweise davon abgeraten, eine Stelle in Basel anzunehmen.
[17] Ergänze: literas. – Musculus sollte das vorliegende Schreiben am 19. Juli 1548 (Nr. 3283) beantworten, nachdem er bereits am Tag seiner Ankunft in Basel am 13. Juli 1548 einen Brief an Bullinger (Nr. 3272) verfasst hatte.
[18] Nr. 3267 vom 9. Juli 1548.
[19] Ergänze: scripta. – Gemeint sind Musculus' Schriften. – Rümlangs Bedenken bezüglich des darin geäußerten Abendmahlsverständnisses verschwieg Bullinger an dieser Stelle. Rümlang versprach trotz seiner Vorbehalte, Musculus zu unterstützen; vgl. Nr. 3267, 21–28. – Zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.
[20] Anna, geb. Adlischwyler.
[21] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.
[22] Zum Basler Verleger Johann Herwagen s. *HBBW* V, Nr. 607, Anm. 6. – Er hatte seine Offizin damals wohl in den Häusern „Zur alten Treue" (Nadelberg 15/17); s. *Reske*[2] 72.
[23] aus Dieuze (Dép. Moselle, F).
[24] Pfarrer; s. *Kirsch* 979.
[25] Hierzu s. oben Anm. 22.

[3271]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Freitag, 13. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 73f (Siegelspur)[a]
Teilübersetzung: *Pestalozzi* 298

[1] Aufgrund der beiden Briefe Bullingers an ihn [nicht erhalten] ist Haller mit allen guten Christen Berns sehr betrübt, dass die schwäbischen Reichsstädte [vom evangelischen Glauben] abgefallen sind. Möge Gott verhindern, dass die evangelischen Pfarrer ihre Kirchgemeinden verlassen und ins Exil gehen müssen, und sich der [altgläubige] Götzendienst wieder festsetzt. Die Berner beten dafür, dass Gott diejenigen schützt, die im Vertrauen auf seine Hilfe sich den Lügen [Kaiser Karls V.] widersetzen. — [2] Da Bullinger die Berner in seinen Schreiben nachdrücklich darum bat, die [vertriebenen süddeutschen] Pfarrkollegen (besonders Wolfgang Musculus) zu unterstützen, und ihn diesbezüglich zuverlässig zu unterrichten, berichtet Haller nun von seinen Bemühungen sowie vom Stand der Verhandlungen: Nach Erhalt von Bullingers erstem Schreiben berief er seine Berner Pfarrkollegen zur Beratung insbesondere über Musculus ein, weil dieser nicht nur von Haller, sondern auch von Bullinger, dem Vorsteher der zwinglischen Lehre, empfohlen wurde. Haller berichtete ihnen, wie [rechtgläubig] Musculus sich ihm gegenüber immer [in Augsburg] verhalten hatte, und bat sie, diesen zu unterstützen. Sie berieten sich daraufhin [und kamen zu folgendem Schluss]: Sie wünschten Musculus zwar nur Gutes und würden ihn [gern] unterstützen. Aber angesichts des gerade erst beigelegten [innerkirchlichen] Streits [der zwinglischen und der lutherischen Parteien Berns] und angesichts Musculus' Veröffentlichungen, die besonders der [lutherischen] Partei sehr gefallen, können sie sich nicht für ihn einsetzen. Wenn nämlich wegen dieser Schriften schon kein neuer Streit ausbräche, so würde doch die lutherische Partei wieder Hoffnung fassen, sollte Musculus eine Anstellung erhalten. Zudem sei zu befürchten, dass die lutherisch ausgerichteten Berner sich um diesen sammeln könnten, und die Bürgerschaft sich erneut spalte. Daher wäre es erforderlich, dass Musculus mit einer im Druck veröffentlichten eindeutigen Erklärung darlegte, wie seine Werke zu verstehen seien, und welche Lehrmeinung er nun vertrete. Doch selbst solch einen Widerruf würden die Berner Pfarrer nicht für ehrlich, sondern für erzwungen erachten. Um keinen neuen Streit zu riskieren, entschieden diese daher, sich nicht für Musculus einzusetzen. Diesem Beschluss konnte Haller nichts entgegensetzen. Weil Haller nicht an der Aufrichtigkeit von Musculus zweifelt und darin durch Bullingers Schreiben bestätigt wurde, bat er seine Pfarrkollegen darum, Bullinger ihre Bedenken mitteilen und dessen Rat einholen zu dürfen. Damit waren sie einverstanden. — [3] Nach der Verhandlung erhielt Haller [jedoch] noch am selben Tag Bullingers zweiten Brief, der [ihm] zusammen mit dessen Schreiben an Hans Franz Nägeli [Nr. 3265] übermittelt wurde. Er ließ seine Pfarrkollegen sich daraufhin [erneut] unverzüglich versammeln, um ihnen Bullingers dringliche Bitte vorzulegen, [vertriebene Pfarrer aus Süddeutschland], insbesondere aber Musculus, [in Bern aufzunehmen]. Es waren allerdings nicht alle Pfarrer dazu gewillt. Einige waren nämlich der Ansicht, es wäre jedes Mal schädlich gewesen, wenn man Schwaben in Bern aufgenommen habe: Das würde nur Unruhe hervorrufen! Haller ermahnte sie, es spiele in der Not

[a] *Mit Schnittpuren.*

keine Rolle, ob man Schweizer oder Schwabe sei. Es gelte allein, der christlichen Pflicht und der von Gott geforderten Barmherzigkeit nachzukommen. Haller konnte nicht erreichen, dass die Pfarrer [geschlossen] vor den Berner Rat traten, um sich für ihre Glaubensbrüder einzusetzen, da seine Pfarrkollegen sich den Ratsherren nicht ungebührlich aufdrängen wollten. — [4] Dies im Vertrauen, damit Bullinger weiß, wie missgünstig die Berner Pfarrer allen evangelischen Pfarrern gegenüber eingestellt sind, die nun aus [Süddeutschland] in [die Eidgenossenschaft] kommen. Auch wenn Haller sich wünschte, dass die Berner besonnener wären, kann er ihnen ihren Zorn nach den langen Streitigkeiten [mit der lutherisch ausgerichteten Partei] nicht verübeln. Er teilte seinen Pfarrkollegen mit, dass er sich auf Geheiß Bullingers [gleichwohl] vor dem Berner Rat für die Aufnahme [der süddeutschen Pfarrer] einsetzen werde. — [5] Daraufhin überbrachte er dem Berner Schultheiß Nägeli Bullingers Brief [Nr. 3265], berichtete ihm auch hinsichtlich Musculus' von Bullingers beiden Briefen an sich und bat um Nägelis Unterstützung, auch für weitere evangelische Pfarrer aus Süddeutschland. Nägeli ließ Haller auch seinen Brief von Bullinger lesen. Er erklärte sich zur Hilfe bereit; die Entscheidung wolle er aber [letztlich] dem Berner Rat überlassen. — [6] Am Donnerstag [dem 12. Juli 1548] brachte Nägeli die Frage vor den Berner Rat, [ob man Musculus berufen sollte]. Daraufhin wurde Haller für [heute], Freitag [den 13. Juli 1548], vorgeladen, um Auskunft über seinen Bekannten Musculus zu erteilen. Da sich herumgesprochen hatte, dass Musculus' Schriften nicht im Einklang mit der Berner Disputation [von 1528] seien und Musculus deshalb nicht berufen werden dürfe, wurde Haller jedoch schon zuvor von vielen Ratsherren diesbezüglich befragt. Er berichtete ihnen einzeln genauso wie anschließend vor dem Rat, welche Freundschaft und Einigkeit [in der Lehre] ihn [damals in Augsburg] mit Musculus verbunden hatten, und gab Auskunft über dessen Predigten, Glaubenslehre, Leben und Gelehrsamkeit. Er wies zudem darauf hin, dass auch Bullinger dies in seinem Empfehlungsschreiben bestätigte. Er sprach weiterhin offen an, wie Musculus sich in der Hoffnung, auf diese Weise zum Frieden [unter den Evangelischen] beizutragen, von Martin Bucer dazu verleiten ließ, die lutherische [Wittenberger Konkordie] anzunehmen. Gemäß dem Bekenntnis habe er sich auch bemüht, in seinen Kommentaren [zum Johannes- und Matthäusevangelium] und in seinem Katechismus so über das Abendmahl zu schreiben, dass er weder die Anhänger [der lutherischen noch der zwinglischen Lehre] vor den Kopf stieß. Auch tadelte er niemanden namentlich in seinen Schriften. Haller wies jedoch auch darauf hin, dass es einigen Widerwillen unter den Berner Pfarrern erregte, wenn [süddeutsche Pfarrer] ein Berner Pfarramt erhielten. Denn die Berner Pfarrer müssten dann befürchten, dies könne wegen der [lutherischen Partei in Bern neuen] Schaden [für die Kirche] hervorrufen. Daher müsse der Berner Rat [über die Anstellung von Musculus] entscheiden. Hinsichtlich der Unterstützung der anderen evangelischen Pfarrer aus Süddeutschland bat Haller die Ratsherren, [ihn und Bullinger] zuversichtlich zu stimmen. — [7] Der Berner Rat teilte ihm später mit, dass er keinen endgültigen Beschluss fasse: Die Berufung von Musculus sei bedenklich. Weil aber [Haller und Bullinger] sich für diesen aussprechen, obwohl er in seinen Büchern eine [von der Berner Disputation abweichende] Lehrmeinung vertrete, solle Haller sich mit Bullinger über die Bedenken der Berner beraten und, sofern er diese ausräumen könne, sich wieder an den Berner Rat wenden. Bezüglich der [Unterstützung der Flüchtlinge] könnten sie keine zu großen Zusagen machen, da es zu viele sein könnten. Der Berner Rat werde jedoch rechtschaffenen und rechtgläubigen Leuten, denen ein rechtes Abendmahlsverständnis nachgesagt wird, und die keiner Irrlehre

anhängen, seine christliche Hilfe nicht verwehren. Dies sei auch Bullinger mitzuteilen. — [8] Dies ist die Lage in Bern. Bullinger möge Haller hierbei beratend zur Seite stehen. Dieser befürchtet nämlich, dass Musculus aufgrund des großen Widerstandes von Jodocus Kilchmeyer und Johannes Wäber nicht nach Bern berufen wird. Und obwohl er sich gern mit Herzblut für den gelehrten und rechtgläubigen Musculus einsetzen würde, will er ein Zerwürfnis mit den beiden lieber vermeiden. Wenn es zu keiner Berufung kommt, soll Bullinger Musculus nicht aus Zürich fortgehen lassen, wo dieser sich durch eine schriftliche Erklärung auch sehr gut von den Vorwürfen befreien kann. So wird er eines Tages Hallers Nachfolge in Bern antreten können, wenn dessen [vom Zürcher Rat] bewilligte Wirkungszeit in Bern abgelaufen ist. Haller würde ihn nur sehr ungern [aus Zürich] fortziehen lassen, zumal Musculus sich dorthin geflüchtet hat. Dessen Bibelkommentare hat Bullinger ja genau begutachtet und sein Urteil Musculus schriftlich mitgeteilt. Haller erwartet nun Bullingers Ratschlag. — [9] Abgesehen von Musculus werden die Berner von den Zürchern umso bereitwilliger [geflüchtete] Pfarrer aufnehmen. [Allerdings] hat Gervasius Schuler sich bei den Bernern ebenfalls unbeliebt gemacht, und gegen Paul Rasdorfer hegt Jodocus Kilchmeyer eine Abneigung (Haller hingegen hat nur Gutes über ihn gehört), und gegen Thomas Naogeorg hat Haller lediglich wegen dessen sächsischer Sprache Vorbehalte. Sixt Birck [hingegen] nähmen die Berner gerne auf. — [10] Haller berichtete Musculus offen und ehrlich von den Verhandlungen und bat diesen um Verständnis, dass die Berner angesichts der Streitigkeiten, die ihre Kirche [schon] lange plagen, nun offensichtlich sehr vorsichtig vorgehen. Haller vertraute den Brief [Gabriel Arnold], dem Rentmeister von Pfalzgraf Ottheinrich, zur Übermittlung nach Basel an, da Musculus sich nun wohl dort aufhält. [Arnold] lässt Bullinger herzlich grüßen. [Derzeit] wickelt er den Kauf eines Anwesens in Aarau mit Hartmann von Hallwyl ab, worüber Haller aber nichts Genaues weiß. — [11] Bullinger sei für die ausführlichen Nachrichten gedankt. Er möge die Berner weiterhin so zuverlässig informieren, weil sie [alle Neuigkeiten] sonst erst zu spät erführen. Sie hingegen werden ihm auch die Nachrichten aus Bern zukommen lassen. — [12] Weder von [der Verhandlung der Berner Obrigkeit] mit den Lausanner [Theologen] noch von der Schulreform [in Bern] gibt es seit Hallers letztem Brief [Nr. 3266] Neuigkeiten. Die Schulreform wird jedoch in Kürze abgeschlossen sein. — [13] Haller hat bereits von Peter Im Haag, dem Berner Gesandten zur Badener Tagsatzung, [die am 12. Juni 1548 begonnen hatte], nach dessen Rückkehr von der Einwilligung der Zürcher erfahren, den [altgläubigen Orten] den Schwur nach der [alten] gottlosen Schwurformel vorzusprechen. Der Große Rat Berns entschied jedoch heute [mehrheitlich], dass man nur die Schwurformel mit dem Eid bei Gott annehmen werde. Die [Altgläubigen] drängen hingegen darauf, dass in der ganzen [Eidgenossenschaft] derselbe Eid beibehalten werden sollte. Den Leuten, die solches fordern, können (und sollten!) die Zürcher [ihre Kompromisslösung] leicht erneut darlegen. Welch große Sünde man nämlich beginge, wenn man anderen den Eid bei Kreaturen gestatten würde, erkennt niemand! Und es wäre kaum verwunderlich, wenn Gott die Menschen verließe und ihnen die Hilfe seines Namens entzöge, wenn sie sich bei einer so heiligen Handlung von seinem Namen abwendeten. — [14] Haller hat das Interim nun gelesen. Es ist falsch und gottlos! Und der Artikel über die Rechtfertigung ist nicht aus Torheit, sondern mit gefährlicher Absicht so teuflisch verfasst! Derzeit lesen noch einige Freunde Hallers die Schrift. Dem Aarburger Pfarrkollegen Peter Schnyder versprach Haller, er werde sie von Vincenz Pfister erhalten. Dieser wird Bullinger die Interimsschrift innerhalb der nächsten

acht Tage zurückbringen, da er [ohnehin] vorhat, nach Zürich zu reisen. — [15] Jodocus Kilchmeyer, Johannes Wäber, Eberhard von Rümlang und Nikolaus Pfister lassen alle Pfarrkollegen in Zürich grüßen. — [16] Nägeli dankt für Bullingers Brief [Nr. 3265], lässt ebenfalls grüßen und bietet Bullinger seine Unterstützung an. Der vorliegende Brief ist zum Teil in Nägelis Namen verfasst, weil dieser keine Zeit zum Antworten hat und zudem nur ungern schreibt, insbesondere aber, weil auch Bullinger im Namen der Zürcher Bürgermeister geschrieben hat. Diese lässt Nägeli grüßen. Haller schließt sich diesem Gruß an. — [17] Er lässt auch die Zürcher Glaubensbrüder Konrad Pellikan, Theodor Bibliander, Rudolf Gwalther und John Hooper (dem er bei Gelegenheit zurückschreiben wird) grüßen. Ebenfalls Grüße an Bullingers Familie, auch von Hallers Familie.

Gottes gnad zůvor! Lieber herr gfatter[1], üwer beide schriben[2] deß erschrockenlichen [1]
falß der schwäbischen stetten[3] bkümmeret mich und alle gůthertzigen christen nitt wenig. Gott erbarm, das eß darzů kumpt, das die frommen lüt[4] ire kilchen verlaßen und inn das ellend[5] můßend, und alle abgöttery[6] so gwaltig innistet[7]. Wir bittend gott stet[8], das er alle die gnediklich erhalte, die uff sin einige[9] hilff vertröst[10] der luge und trugnuß[11] sich widersetzend.

Wie[12] ir aber der vertribnen brůderen, sonderlich[13] Musculi[14] halb ernstlich [2]
schribend, das wir das best thůn und üch gůte antwort wellind wüßen lan[15], wil ich

[1] Taufpate; s. *SI* I 1128. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[2] Die beiden Briefe Bullingers an Haller sind nicht erhalten. Das erste Schreiben wurde Haller am 9. Juli 1548 vom Zürcher Stadtboten Andreas Müller überbracht. Das zweite Schreiben muss vor der unten in Z. 51 erwähnten Ratssitzung vom 12. Juli in Bern angekommen sein. Da es gemeinsam mit Bullingers Schreiben an Nägeli (Nr. 3265) vom 9. Juli 1548 übermittelt wurde, wird es sicher am selben Tag wie dieses verfasst worden sein; s. Nr. 3266,1–3, und unten Z. 9f. 29f. – Bullinger muss in seinen nicht erhaltenen Schreiben um die Aufnahme der vom Interim bedrohten süddeutschen Pfarrer in Bern gebeten haben.

[3] falß ... stetten: Gemeint ist die Abkehr der schwäbischen Reichsstädte vom evangelischen Glauben bzw. die Annahme des Interims. – Bullinger hatte im Brief an Nägeli berichtet, dass Ulm, Memmingen, Kempten, Isny im Allgäu und Augsburg das Interim bereits angenommen hatten; s. Nr. 3265,28–30. – Zur Annahme des Interims in Biberach an der Riß, von der Bullinger ebenfalls ausgegangen war, die aber erst später geschah, s. Nr. 3265, Anm. 49.

[4] die frommen lüt: Gemeint sind die evangelischen Pfarrer in Süddeutschland.

[5] das ellend: die Fremde; s. *SI* I 177.

[6] Gemeint ist der alte Glaube.

[7] sich einnistet.

[8] stetig.

[9] alleinige; s. *SI* I 279.

[10] vertrauend; s. *SI* XIV 1414.

[11] der luge und trugnuß: der Lüge und Täuschung (Kaiser Karls V.); s. *SI* XIV 667 s.v. Trugnuss.

[12] Da; s. *SI* XV 82.

[13] besonders.

[14] Wolfgang Musculus war einer der vielen evangelischen Pfarrer in Süddeutschland, die aufgrund der Durchsetzung des Interims ihre Stellen verlassen mussten. – Zu Musculus' Flucht aus Augsburg s. Nr. 3255,5 mit Anm. 4.

[15] gůte antwort ... lan: gut informieren sollen; s. *SI* XVI 1693 s.v. Antwort.

üch allen bscheid[16] schriben, was ich gehandlet, und wie es stand: Uff üwer erstes schriben han ich die brůder[17] all zemmen gnan[18], mitt inen beradtschlagt, sonderlich Musculi halb, wie imm zů thůn[19], diewyl[20] er nitt nun[21] von mir, sonder auch von üch als unserm aller vatter[22] selich testimonium[23] habe. Si auch gebetten, inn für empfolen ze han[24], anzeigt, wie er sich allweg[25] gegen mir ghalten[26]. Daruff si sich nun deß bedacht[27]: Si möchtind wol Musculo alles gůts gunnen[28] und thůn, diewyl si aber bi nüwem[29] uß dem span kan[30], und Musculi bůcher[31] verhanden syend und sonderlich bi der widerpart[32] für groß und helig[33] geachtet werdind, möchte sich lichtlich[34] hiedurch der span wider erheben oder zum wenigsten der gegentheil[35] die köpf wider strecken[36] und ein hügen han[37], so[38] der, der ir meinung wer, also inkem[39]. Bsorgend[40] auch, die widerwertigen[41] von der burgerschafft wurdind sich an inn hencken, das bald widerumb ein zweyendß[42] gebe. Es were denn sach[43], das er durch ein offne[44] gschrifft imm truck sich erklerte und bekante, wie sine gschrifften

16 allen bscheid: umfassende Auskunft; s. *SI* VIII 211 s.v. Bescheid.

17 Gemeint sind Hallers Pfarrkollegen in Bern.

18 zemmen gnan: versammelt. – Es handelt sich hierbei nicht um jene Versammlung, die Haller unmittelbar nach Erhalt von Bullingers Schreiben am 9. Juli 1548 einberufen hatte, sondern um eine zweite Zusammenkunft der Berner Pfarrer, die etwa am 11. Juli 1548 stattfand; s. Nr. 3266,25–29, sowie unten 29f.

19 wie ... thůn: wie man sich verhalten soll; vgl. *SI* I 511 s.v. es.

20 da.

21 nur.

22 als ... vatter: Gemeint ist Bullinger als oberster Vertreter der zwinglischen Lehre; *SI* I 1127 s.v. Vater.

23 selich testimonium: solch eine Empfehlung; vgl. hierzu Nr. 3266,20f.

24 Si auch ... ze han: Ich habe sie auch darum gebeten, ihn zu unterstützen.

25 immer; s. *SI* XV 859. – Haller und Musculus waren Pfarrkollegen in Augsburg gewesen; s. Nr. 3265, Anm. 82.

26 gegen mir ghalten: sich mir gegenüber verhalten hat.

27 si ... bedacht: kamen sie zu dem Schluss.

28 gönnen.

29 bi nüwem: erst kürzlich.

30 uß dem span kan: den Streit beigelegt; s. *SI* X 279 s.v. Spann; III 276 s.v. ūskommen. – Gemeint ist die Auseinandersetzung der zwinglisch und lutherisch ausgerichteten Parteien in Bern, die mit der Absetzung der lutherisch ausgerichteten Pfarrer Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid endete; s. Nr. 3201, 14–17; Nr. 3205,5–28 mit Anm. 1.

31 Gemeint ist besonders Musculus' Matthäuskommentar (*VD16* M7284); zu diesem und den darin vertretenen, von der zwinglischen Lehre abweichenden Positionen s. Nr. 3267, 24–26 mit Anm. 19.

32 Gegenpartei; s. *SI* IV 1618. – Gemeint sind die Anhänger der lutherisch ausgerichteten Partei Berns.

33 verehrungswürdig; s. *FNHD W* VII 1480.

34 leicht.

35 Gegenseite; s. *SI* XII 1516.

36 die köpf wider strecken: Gemeint ist, dass die Anhänger der lutherisch ausgerichteten Partei in Bern wieder Grund zur Hoffnung hätten; vgl. *Wander* II 1522, Nr. 536.

37 ein hügen han: Mut fassen; s. *SI* II 1088 s.v. Hügen.

38 wenn.

39 eine Stelle erhalten würde; s. *SI* III 274 s.v. īnkommen.

40 (Hallers Pfarrkollegen) befürchten; s. *SI* VII 1313.

41 Gegner; s. *SI* XVI 1635.

42 ein zweyendß: eine Spaltung; vgl. *Fischer* VI/2 1435 s.v. Zweiung.

43 Es were denn sach: Es sei denn.

44 öffentlich gemachte.

zů verstan, und was jetz sein meinung were, das[45] si doch auch nitt eerlich[46] hieltind, so er also[47] alsvil alß[48] widerrůffte.[49] Derhalben ir meinung, da[50] gantz still zů stan, denn es nitt wenig unrůwen geberen[51] wurde. Welchß, diewyl es ansehens gnůg hatt[52], han ich nitt darwider[53] können, doch si gebetten: Diewyl mir nitt zwyfle[54], auch uff üwer zügnuß hin, dann das[55] er uffrecht[56] sye, welle ich üch unser bschwerd alle[57] zůschriben, üwerß radß und bscheidß[58] darüber zů erwarten. Das[59] inen auch nitt mißfallen.

Desselben tags, nachdem wir selichs gehandlet, kumpt der ander brieff mitt sampt [3]

[45] was.
[46] für aufrichtig gemeint; vgl. *SI* I 394.
[47] auf diese Weise.
[48] alsvil alß: dem Anschein nach; s. *SI* I 775 s.v. alsvil.
[49] Eine entsprechende lateinische Erklärung (Declaratio) hatte Musculus bereits ohne Hallers Wissen verfasst und während seines Aufenthalts in Zürich (5.–10. Juli 1548) überarbeitet, wozu er sich vermutlich durch sein Gespräch mit Bullinger veranlasst sah. Als er nach Basel aufbrach, ließ er die Schrift bei Bullinger. Auf die briefliche Anfrage Hallers hin fertigte er in Basel eine deutsche Bekenntnisschrift (Confessio) an und schickte sie diesem zu (die Erstedition dieser Schrift findet sich in Nr. 3297,67–181); sie sollte spätestens am 26. Juli 1548 ankommen. Haller erachtete diese jedoch nicht für stichhaltig genug, um seine Berner Pfarrkollegen und besonders die Berner Ratsherren, derentwegen die Schrift wohl auf Deutsch verfasst war, von Musculus' Rechtgläubigkeit zu überzeugen, und legte sie diesen nicht vor. Bullinger, der die Zusendung der Bekenntnisschrift vermutlich zum Vergleich mit der ihm vorliegenden lateinischen Erklärung von Musculus' Abendmahlsverständnisses verlangt und sie 8. August 1548 erhalten hatte, teilte Hallers Ansicht wohl und empfahl, die Schrift den Bernern weiterhin vorzuenthalten; s. Nr. 3266,20f; Nr. 3263, Anm. 3; Nr. 3272,4f; Nr. 3288,29f; Nr. 3297,57f; *Bodenmann, Musculus* 503–511; Musculus' Brief an Bullinger vom 1. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 95–98); die Declaratio liegt ediert vor in *Bodenmann, Musculus* 200–205. 286f; *CO* XIII 204–206, Nr. 1153; die beiden Autographen finden sich in Zürich ZB, F 81, 297f, und Zürich StA, E II 341, 3432f, eine Abschrift findet sich unter Zürich ZB, Ms F 43, 288v.; die Confessio ist in E II 358, 177f erhalten, zudem existiert eine Abschrift in Zürich ZB, Ms S 68, 2; *Bodenmann, Musculus* kennt diese Schrift nicht. – Zum Kontext der Declaratio s. *Bodenmann, Musculus* 503–534. – Eberhard von Rümlang sollte Bullinger am 23. September 1548 ausführlich begründen, dass Musculus' Erklärung zu dessen Abendmahlsverständnis nicht deutlich genug gewesen sei; s. Zürich StA, E II 360, 457f. 451f. – Erst 1551 sollte es auf S. 560f der dritten Ausgabe von Musculus' Matthäuskommentar (*VD16* M7285) zu einer öffentlichen Klarstellung von Musculus' Abendmahlsauffassung kommen, die auch in *Bodenmann, Musculus* 535–538 veröffentlicht ist.
[50] Gemeint ist: hinsichtlich Musculus' Berufung.
[51] hervorbringen.
[52] ansehens gnůg hatt: weil es hinreichend begründet ist; vgl. *SI* VII 554 s.v. ansëhen.
[53] nitt darwider: nichts dagegen (einwenden); s. *SI* XV 623 s.v. dāwider.
[54] ich nicht (daran) zweifle; s. *Grimm* XXXII 1024 s.v. zweifeln.
[55] dann das: dass; s. *SI* XIII 34 s.v. dann.
[56] rechtgläubig.
[57] unser bschwerd alle: all unsere Einwände; vgl. *SI* IX 2152 s.v. Beschwārd. – Gemeint sind die Bedenken der Berner Pfarrer.
[58] radß und bscheidß: Ratschlag.
[59] Ergänze: hat.

deß herren Nägeliß[60]. Ich brůfft si[61] all ylend[62] zemen, laß inen üwer trungenlich beger[63] der gmeinen[64] not und sonderlich widerumb Musculi halben.[65] Fand ettlich gůtwillig, doch nitt all. Die do[66] meintind, wir söttind[67] uns keine Schwaben uff den halß laden:[68] Es wer nie nüt[69] gůts uß inen gfolget.[70] Und so man die ufnem, wurde der lauff[71] gar[72] volgen, etc., mitt derglichen mer. Ich ermannt si zů betrachten, das inn der gmeinen not weder Schwytzer noch Schwab zů bedencken wer,[73] sonder, was christenlüten ampt[74] wer, was barmhertzigkeit gott gefiele, und er an uns forderte. Hett gern ghan[75], das sie all mitt mir werind ||[73v.] für radt gangen und alß christenliche brůder helffen, für die armen bitten inn der tringenden not. Ich möcht[76] eß aber nitt erlangen. Si woltend nitt fürschüßen[77], minen herren[78] ein last ufzůtrucken[79].

Das schrib ich üch allein vertruwlich, das ir sehind, wie gar[80] hie die gmůter [4] über alle die erbitteret, die nun ushen inhin[81] kommend, wie si joch[82] gsinnet syend. Das ich inen, alß die[83] das lang zänck[84] erhitzget hatt, nitt zů argem rechnen[85]. Wölt[86] doch, si werind mansuetiores[87] und ließind nunme die milch nider[88]. Ich seit

60 der ander brieff mitt sampt deß herren Nägeliß: Gemeint sind Bullingers nicht erhaltener Brief an Haller und sein Schreiben an Hans Franz Nägeli vom 9. Juli 1548 (Nr. 3265); vgl. oben Anm. 2. – Haller sollte dieses Schreiben an Nägeli weitergeben; s. unten Z. 47.

61 die Berner Pfarrer.

62 unverzüglich; s. *FNHDW* V/2 2261.

63 trungenlich beger: dringliche Bitte.

64 allgemeinen. – Bullinger hatte in seinem Schreiben vermutlich ähnlich ausführlich wie auch in seinem Brief an Nägeli berichtet, in welche Not die Reichsstädte und besonders die evangelischen Pfarrer durch die vom Kaiser geforderte Einführung des Interims geraten waren; s. Nr. 3265,2–46. – Bullingers Brief an Nägeli sollte Haller jedoch erst später lesen; s. unten Z. 49.

65 Vgl. Nr. 3265,58–67.

66 Die do: Diese (bezogen auf „nitt all“).

67 sollten.

68 Vgl. *Wander* II 282, Nr. 63.

69 nie nüt: (noch) nie etwas; s. *SI* IV 869.

70 Zuletzt war der aus Schwaben stammende Johannes Göppel gemeinsam mit seinem eidgenössischen Pfarrkollegen Benedikt Schürmeister aufgrund ihres lutherischen Abendmahlverständnisses aus dem Zofinger Pfarramt entlassen worden; s. Nr. 3266, Anm. 34.

71 der lauff: der Zustrom; s. unten 76f.

72 sicherlich.

73 Gemeint ist, dass die Herkunft der Menschen angesichts einer großen Notlage keine Rolle spielen dürfe.

74 Pflicht; s. *FNHDW* I 935.

75 gehabt.

76 konnte.

77 sich (ungebührlich) vor (den Rat) drängen; s. *SI* VIII 1409.

78 minen herren: Gemeint sind die Berner Ratsherren.

79 ein last ufzůtrucken: eine Last aufzudrängen; vgl. *SI* XIV 806 s.v. ūfdrucken.

80 sehr; s. *SI* II 97.

81 ushen inhin: von außen (aus Deutschland) hinein (in die Eidgenossenschaft).

82 auch immer; vgl. *SI* III 6.

83 inen, alß die: ihnen als solche, die.

84 Zum Streit der lutherisch und der zwinglichen ausgerichteten Parteien Berns s. oben Anm. 30.

85 nitt zů argem rechnen: nicht verübeln (kann).

86 (Ich) wünschte.

87 sanftmütiger.

88 ließind ... nider: beruhigten sich; vgl. *SI* III 1411 s.v. niderlässen.

inen, ich wurde bi minen herren[89] darumb anhalten, wie ir mich hießind, damitt üch gůte antwort, wie ir begerend,[90], werden möchte[91].

Gieng daruff zů dem herrn[b] schuldtheß Nägeli, bracht imm den brieff[92]. Zeigt[93] imm auch Musculi halb, wie die sach stůnd, was ir mir beide mal geschriben. Batt, inn und andre[94] befolchen ze haben[95]. Er gab mir auch sin brieff[96] zů lesen, enbot sich vil gůts[97], doch wölte er den handel an min herren langen lan.[98] [5]

Amm donstag[99] bracht erß für radt. Erkantend[100] min herren, man sölte mich bschicken[101], diewyl ich Musculi kuntschafft hette[102], das ich si berichtete sineß wäsenß[103]. Das ist gschehen uff hütt frytag. Darzwüschend[104] habend mich vil miner gnädigen herren privatim Musculi halb gfraget und siner bůcheren, dann[105] schon bi inen allen das gschrei was[106], er hette wider unser disputation[107] gschriben. Sött deßhalb nüt, das er brůfft wurde.[108] Ich berichtet si privatim wie auch hütt publice vor rath, was[109] kuntschafft[110], fründtschafft und einikeit ich duß[111] mitt imm ghan, wie er predget, was sin leer und läben, auch glerte[112], und das auch ir imm kein ander testimonium gebind, dann[113] ich bishar thon[114]. Darnach[115] welt ich inen keinßwegs verhalten[116] han, wie er durch den Butzer auch inn die [6]

[b] *In der Zeile nachgetragen.*

[89] bi minen herren: Gemeint sind die Berner Ratsherren.
[90] Zu Bullingers Bitte an Haller s. oben Anm. 2.
[91] üch ... werden möchte: euch ... zukomme; s. *SI* XVI 1338 s.v. wërden.
[92] Bullinger hatte Haller gebeten, den Brief an Nägeli zu übermitteln; s. oben Z. 29f.
[93] (Ich) erklärte; s. *SI* XVII 378.
[94] inn und andre: Musculus und weitere evangelische Pfarrer aus Süddeutschland.
[95] befolchen ze haben: zu unterstützen.
[96] Gemeint ist Bullingers bereits genannter Brief an Nägeli vom 9. Juli 1548 (Nr. 3265).
[97] enbot sich vil gůts: erklärte sich bereit, viel Gutes zu tun; s. *Grimm* I 319 s.v. anerbieten.
[98] Gemeint ist, dass Nägeli die Klärung der Frage, ob die Berner Musculus eine Stelle anbieten sollten, den Berner Ratsherren überlassen wollte; s. *SI* II 1398 s.v. Handel; III 1329 s.v. anlangen.
[99] dem 12. Juli 1548.
[100] Beschlossen; vgl. *SI* III 313.
[101] vorladen; s. *SI* VIII 523.
[102] Musculi kuntschafft hette: mit Musculus bekannt wäre; s. *SI* III 353 s.v. Chundschaft.
[103] sineß wäsenß: über seinen Charakter.
[104] Unterdessen; s. *FNHD W* V/1 243f.
[105] weil.
[106] das gschrei was: das Gerücht kursierte; s. *SI* IX 1448 s.v. Geschrei.
[107] Gemeint ist die Berner Disputation von 1528.
[108] Gemeint ist: Daher waren sie der Ansicht, er solle nicht berufen werden.
[109] was für eine.
[110] Bekanntschaft.
[111] draußen. – Gemeint ist: außerhalb der Eidgenossenschaft (in Augsburg).
[112] Gelehrsamkeit; s. *SI* III 1386.
[113] als.
[114] getan habe. – Zu Bullingers und Hallers übereinstimmender Einschätzung von Musculus s. Nr. 3266,20f.
[115] Hernach; s. *Fischer* II 77.
[116] vorenthalten.

luterisch concordi[117] gfürt und also verhofft[118], alles gfridet sin[119]. Habe auch nach der form diser concordi und verglichung hernach alles das gstellt[120], das er in sinen commentariis[121], auch catechismo[122], vom nachtmal hab laßen usgan[123], also das er sich deß gflißen[124], also zů schriben, das er endtwederen theil[125] erzürnte. Doch hab er niemand bnamset[126], gschulten oder nantlich[127] antastet[128]. Darbi ich auch anzeigt[129], wie das uns etwas abschühenß[130] brechte, so[131] inen[132] imm evangelio dienetind[133], diewyl wir[134] besorgen[135] můßtind, es möchte von wegen deß gegentheilß[136] unrath geberen[137]. Welte eß deßhalb iren gnaden heimgsetzt[138] haben. [c]Darnebend trůg ich für[139] den gmeinen handel[140]. Bat, hierinn uns[141] etwas trosts[142] und hoffnungs ufzůthůn[c,143].

Daruff min herren dise erkantnuß thon[144]: Diewyl die sach[145] mißlich[146] und [7] sorglich[147], und aber wir gůts von Musculo zügetind[148], da doch[149] sine bücher anderß

[c–c] *Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

117 Gemeint ist die Wittenberger Konkordie von 1536, an der Martin Bucer maßgebend mitgewirkt hatte. Musculus hatte diese unterschrieben. Gemäß seiner Vita veranlasste ihn hierzu allerdings der Augsburger Rat; s. *HBBW* II, Nr. 62, Anm. 2; IV, Nr. 345, Anm. 9; *Bodenmann, Musculus* 162–164. 327–333.

118 gehofft hatte.

119 alles gfridet sin: dass zwischen allen (evangelischen Parteien) Eintracht herrsche.

120 dargestellt. – Gemeint ist, dass Musculus seine Schriften in Übereinstimmung mit der Wittenberger Konkordie verfasst hatte.

121 Gemeint sind Musculus' in Basel bei Johann Herwagen in zwei Bänden 1545 und 1547 erschienener Johanneskommentar (*VD16* M7273. M7276) und insbesondere sein 1544 ebenfalls dort erschienener Matthäuskommentar (*VD16* M7284); zu Letzterem s. oben Anm. 31.

122 Wolfgang *Musculus,* Catechismus, christianae religionis institutionem, paucis complectens, Augsburg 1545 (*VD16* M7272).

123 vom nachtmal hab laßen usgan: über das Abendmahl veröffentlicht hat; s. *SI* II 25 s.v. ūsgān.

124 deß gflißen: darum bemüht hat; vgl. *SI* I 1211 s.v. flissen.

125 endtwederen theil: keine von beiden Parteien; s. *SI* XV 494 s.v. eindeweder; XII 1459 s.v. Teil.

126 genannt.

127 namentlich.

128 getadelt; *SI* XIII 1977.

129 darauf hingewiesen; s. *SI* XVII 380.

130 etwas abschühenß: einigen Widerwillen (in der Berner Pfarrerschaft); vgl. *SI* VIII 123 s.v. Abschūchen.

131 wenn.

132 Gemeint sind die Berner.

133 imm evangelio dienetind: als Pfarrer dienten; s. *SI* XIII 144 s.v. dienen. – Subjekt sind die süddeutschen Pfarrer.

134 Gemeint sind die Berner Pfarrer.

135 befürchten.

136 deß gegentheilß: Gemeint ist die lutherische Partei in Bern.

137 unrath geberen: Unheil hervorbringen; s. *SI* VI 1577 s.v. Unrāt.

138 überlassen; s. *SI* VII 1690.

139 vor.

140 den gmeinen handel: Gemeint ist die Aufnahme evangelischer Flüchtlinge aus Süddeutschland.

141 Bullinger und Haller.

142 Zuversicht; s. *SI* XIV 1388.

143 zu gewähren; s. *SI* XIII 381.

144 dise erkantnuß thon: diesen Beschluss verkündet; s. *SI* III 373 s.v. Erchanntniss. – Eine Abschrift des Ratsmanuals zu diesem Beschluss findet sich in *Bähler, Hallers Tagebuch* 350.

145 Gemeint ist die Anstellung von Musculus.

146 bedenklich; s. *SI* IV 467.

147 besorgniserregend; s. *SI* VII 1320.

148 bezeugten.

149 da doch: obwohl.

lutetind[150], weltend si nüt endtlichß[151] bschloßen, sonder mir hieby[152] befolhen haben, mitt üch wyteren rath zů halten und üch unser beschwerd, so[153] wir daruff hettend, anzeigen. Was ich dann raths und gůts[154] funde, sölt ich wider an si langen laßen[155]. Deß gmeinen handelß halb könnind si nitt wol zvil zůsagen, diewyl der zůlauff[156] zgroß sin möcht. So aber gůt eerenlüt[157], und die imm sacrament nüt verschreit[158] oder mitt irriger meinung verhafft[159], wellind si ir hilff und trüw nieman abgschlagen han, denn si gsinnet[d] syend, gegen den frommen sich alß christenlüt zů erzeigen. Das mög ich auch üch zů wüßen thůn[160].

||[74r.] Also stat der gantz handel.[161] Hieruff, lieber herr gfatter, bitt ich üch, ze helffen und ze rathen. Musculi halb sorg ich, eß welle hie fel sin[162]. Dann her Joß[163] und sonderlich Textorius[164] hefftig werend[165]. So wett[166] ich ungern ein unlust machen[167], wiewol ich Musculo das hertz imm lyb von siner glerte und frommkeit halb möcht mittheilen.[168] Will üch darumb umb gotts willen bätten han, ob er schon[169] hie nitt angnan wurde[170], ir wellind inn von Zürich nitt lan[171]. Er mag auch bi üch aller bast[172] uß aller suspition kon[173], sonderlich, so[174] er gschrifftliche erklerung siner meinung gebe. So das gschehe, möcht[175] er mitt der zyt hiehar kon, so min bewilget zyt[176] uß[177] were, dann ich inn warlich ungern von handen lan[178], [8]

[d] *In der Vorlage fehlt bei einem der beiden* n *der zweite Schaft.*

[150] anderß lutetind: anderes enthielten; vgl. *FNHD W* IX/1 469 s.v. lauten.
[151] Endgültiges; s. *SI* I 317.
[152] in dieser Sache.
[153] die.
[154] raths und gůts: an gutem Rat.
[155] an si langen laßen: ihnen mitteilen; vgl. *SI* III 1327 s.v. langen.
[156] Ergänze: von Flüchtlingen.
[157] gůt eerenlüt: rechtschaffene Leute; s. *SI* III 1520 s.v. Ērenlūt. – Vgl. hierzu auch Nr. 3265, 44–46.
[158] die ... verschreit: denen in Bezug auf die Abendmahlslehre nichts Schlechtes nachgesagt wird; vgl. *SI* IX 1456 s.v. verschreien.
[159] mitt irriger meinung verhafft: einer falschen Lehrmeinung anhängen.
[160] mög ... zů wüßen thůn: solle ... wissen lassen; s. *SI* IV 110 s.v. mögen.
[161] Gemeint ist: Dies ist die Lage (in Bern).
[162] eß welle hie fel sin: es (die Anstellung von Musculus in Bern) werde nicht gelingen.
[163] Jodocus Kilchmeyer.
[164] Johannes Wäber.
[165] stellen sich (gegen Musculus' Anstellung in Bern); s. *SI* XVI 934.
[166] wollte.
[167] ein unlust machen: einen Streit auslösen; s. *SI* III 1475 s.v. Unlust.
[168] Gemeint ist: obwohl Haller sich aufgrund von Musculus' Gelehrsamkeit und Rechtgläubigkeit mit Leib und Leben für diesen einsetzen würde; vgl. *Wander* II 616, Nr. 388; 620, Nr. 526.
[169] ob er schon: wenn er; s. *SI* I 53 s.v. ob; VIII 853 s.v. schōn.
[170] nitt angnan wurde: keine Stelle erhalten würde.
[171] (weggehen) lassen.
[172] aller bast: am besten.
[173] uß aller suspition kon: sich von jeglichem Verdacht befreien.
[174] sonderlich, so: besonders, wenn.
[175] könnte.
[176] min bewilget zyt: Haller war seit Anfang Mai 1548 vom Zürcher Rat für ein halbes Jahr als Pfarrer an die Berner Kirche entliehen worden; s. Nr. 3205, Anm. 1.
[177] abgelaufen.
[178] inn ... von handen lan: auf ihn ... verzichte; vgl. *SI* II 1383 s.v. Hand.

voruß[179], diewyl er sin zůflucht zů uns hatt[180]. Sine commentaria hend ir bsehen cum iudicio[181], auch üwer iudicium imm druff gschriben. Möcht wol lyden[182], ir brichtetind[183] uns üwer meinung.

Der anderen brůderen halb, so nitt verschreit, wend wir üch dest mee abnen[184]. [9] Gervasius[185] hatt den bry bi unseren auch verschütt.[186] Raßdorffer ist her Josen bkannt, gfallt imm auch nitt zum basten. Ich hab inn allweg ghört růmen.[187] Am Naogeorgo[188] schüch ich nüt[189] dann[190] die sächsisch sprach. So Xystus[191] kem, den land uns werden[192].

Musculo han ich allen handel zůgschriben[193] fründlicherwyß[194], bittende, er [10] welle bedencken daß groß übel, so[195] lang dise kilch plaget, und nitt zürnen, so[196] er schon[197] sehe, daß man sorklich[198] und fürsichtiklich[199] handle. Han den brieff bi hern Ott-Heinrychen renntmeister[200] gen Basel gschickt, diewyl ich acht[201], er seye nunmee da.[202] Der[203] laßt üch fast[204] grůßen. Stat inn einem kauff mit junker Hartman von Halwyl eines sitzes[205] halb zů Araw. Weiß noch nitt, wie es stat.

Der nüwen zytungen halb danck ich üch trülich[206], das ir uns alle ding so [11]

[179] besonders; s. *SI* I 556.
[180] sin zůflucht ... hatt: sich zu uns (nach Zürich) geflüchtet hat.
[181] bsehen cum iudicio: prüfend betrachtet; s. *SI* VII 580 s.v. besëhen; *Georges* II 483 s.v. iudicium.
[182] Möcht ... lyden: (Ich) hätte gern; s. *SI* III 1089 s.v. lîden
[183] würdet ... berichten.
[184] dest mee abnen: umso bereitwilliger abnehmen.
[185] Gervasius Schuler.
[186] Gemeint ist, dass Schuler die Missgunst der Berner auf sich gezogen hat. Hauptgrund hierfür war sicherlich, dass er die Wittenberger Konkordie von 1536 mitunterzeichnet hatte; zur sprichwörtlichen Wendung s. *Wander* I 458, Nr. 54 s.v. Brei; zu Schulers Mitwirken bei der Konkordie s. Nr. 3323,23–25 mit Anm. 14. – Dass Schuler und Paul Rasdorfer ebenfalls nach Zürich flohen bzw. sich auf der Flucht befanden, hatte Bullinger in seinem Brief an Nägeli berichtet; s. Nr. 3265,41–44.
[187] Gemeint ist, dass Haller nur Gutes über Rasdorfer gehört hat.
[188] Thomas Naogeorg.
[189] schüch ich nüt: habe ich keine Vorbehalte; vgl. *SI* VIII 129 s.v. schüchen.
[190] außer.
[191] Sixt Birck.
[192] den land uns werden: den überlasst uns. – Gemeint ist, dass die Berner Birck gern aufnähmen.
[193] Eine Teilzusammenfassung findet sich in Musculus' Schreiben an Bullinger vom 19. Juni 1548; Nr. 3283,11–22.
[194] Gemeint ist: ganz offen und ehrlich.
[195] das.
[196] weil; s. *SI* VII 29.
[197] gewiss; vgl. *SI* VIII 852.
[198] sorgfältig.
[199] vorsichtig.
[200] Rentmeister von Pfalzgraf Ottheinrich war Gabriel Arnold, den Bullinger persönlich kannte. Er hatte seine Herrschaft Rohrenfels an den Kaiser verloren, nachdem er bei diesem in Ungnade gefallen war. Zur Zeit des vorliegenden Briefs muss er sich wohl insbesondere in Konstanz aufgehalten haben, da die Kaiserlichen seine Auslieferung von der Stadt verlangten; s. *HBBW* XX, Nr. 2933,1–3; Nr. 2935, Anm. 21; *Marmor, Übergabe* 300.
[201] vermute; s. *SI* I 80.
[202] Musculus hielt sich tatsächlich seit dem 13. Juli 1548 in Basel auf; s. Nr. 3272,1.
[203] Gemeint ist Gabriel Arnold.
[204] herzlich.
[205] eines sitzes: eines Anwesens; s. *SI* VII 1724.
[206] aufrichtig; s. *SI* XIV 1653.

flyßig[207] wüßend land. Bittend, ir wellindß auch fürhin[208] thůn, dann wir sonst hie spat etwas vernemmend. So wend wir uns auch flyßen[209], was bi uns ist, stets zů schriben.

Lausannense negotium[210] sic pendet adhuc tum etiam scholasticum[211], ut in proximis scripsi literis. Scholasticum absolvetur brevi. [12]

Quod Tigurini concesserint in formulam iurisiurandi[212] impiam exhibendam impiis[213], iam verum esse cognosco. Hagius[214] enim, qui legatus fuit Badenae[215], mihi retulit. Hodie etiam inter diacosios[216] conclusum et decretum est, quod nullam aliam quam divinam illam iuramenti formam[217] admittere velint. Adversarii[218] urgent, ut eadem ubique retineatur forma. Quibus instantibus facile Tigurum se explicare denuo posset, atque utinam![219] Nam quantum sit peccatum, et quo delabamur, si per creaturas iurare aliis vel occasionem demus, nemo agnoscit. Non mirum, si illius nomen deseramus in tam sacra religione, dominum etiam deserturum nos nominisque sui destiturum auxilio. [13]

Interim illud legi. Proh, quid non inveni absurdissimum, scelestissimum! Quam tergiversatur malignus daemon in iustificationis negotio, atque nisi ungues et aures considerares, hoc est ea, quae sequuntur, non asinum, sed vere leonem esse putares.[220] Illud adhuc legunt amici quidam. Promisi Petro[221] Arburgensi me illi quoque per praefectum[222] suum missurum. Is ad te iterum perferet intra octiduum, nam se Tigurum profecturum aiebat. [14]

||[74v.] Salutant vos fratres omnes d. Iodocus, Textorius[223], Eberhardus[224], Nico- [15]

[207] ausführlich.
[208] weiterhin.
[209] bemühen.
[210] Gemeint ist der Konflikt der Lausanner Theologen mit der Berner Obrigkeit; s. Nr. 3266, 40–62.
[211] Zu Hallers Reform der bernischen Schulordnung s. Nr. 3266,78–93.
[212] Zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel s. Nr. 3200, Anm. 5, und zuletzt Nr. 3266,95–107; zum Kompromissvorschlag der Zürcher s. Nr. 3259, Anm. 8. – Zwischen dem 14. und dem 18. Juli 1548 sollte der Zürcher Rat nochmals über den Bundeseid beraten; s. Zürich StA, B II 71 (Ratsprotokoll), S. 8.
[213] Gemeint sind die altgläubigen Orte.
[214] Peter Im Haag.
[215] Gemeint ist die Badener Tagsatzung, die am 12. Juni 1548 begann; s. *EA* IV/1d 953, Nr. 435.
[216] inter diacosios: unter den Zweihundert; s. *Kirsch* 883. – Gemeint ist der Große Rat Berns; s. *Geiser, Verfassung* 95.
[217] divinam ... formam: Gemeint ist eine Schwurformel, die den Schwur nur bei Gott, nicht aber bei den Heiligen vorsah.
[218] Gemeint sind die sieben altgläubigen Orte, die forderten, dass allen Orten die alte Schwurformel vorgetragen werde, die Evangelischen jedoch die Anrufung der Heiligen nicht wiederholen mussten.
[219] Gemeint ist, dass die Zürcher nach der Abstimmung in Bern den Sieben Orten ihren Kompromissvorschlag erneut darlegen können.
[220] Vgl. *Adagia* 1, 9, 34 (*ASD* II/2 356–358, Nr. 834).
[221] Peter Schnyder.
[222] Vincenz Pfister. – Dieser reiste offenbar von Bern über Aarburg nach Zürich.
[223] Johannes Wäber.
[224] Eberhard von Rümlang.

laus[225].

Es grůßt üch auch sonderlich min herr schuldtheß Nägeli, inn deß nammen ich [16]
zů gůtem theil schriben, dann er mir befolhen, in sinem nammen zů schriben und üch zů dancken üwerß fründtlichen zůschribenß[226]. Er sye bereit, üch, wo er könn, zů dienen[227]. Er habe selb nitt wyl[228] zů schriben, zůdem er ungern schrib und inn sur ankomme[229]. Voruß aber, diewyl ir[230] nitt on rath beider miner gnädigen herren burgermeisteren[231] schribind, so sölle ich auch also in sinem nammen antworten. Er befilcht mir auch sonderlich, si beid, min herren burgermeister, wider zů grůßen. Das wellend von mindtwegen[232] usrichten und si auch inn minem nammen grůßen. Hiemitt sye gott mitt üch!

Grůßend mir auch die fratres alle, d. Pellicanum, Theodorum[233], Gvaltherum et [17]
meum illum Hopperum, cui, si magis per ocium licuerit, rescribam, familiam etiam tuam meo meaeque familiae nomine. Bernae, 13. iulii 1548.

Tui semper studiosissimus Ioan. Hallerus.

[Adresse darunter:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, domino et patri suo perpetuo colendissimo.[e]

[3272]

Wolfgang Musculus an Bullinger

Basel, Freitag, 13. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 85 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Musculus ist heute trotz der anhaltenden Schwellung seines linken Fußes (die halbwegs erträglich ist, wenn sie [weiter] abnimmt) gut in Basel angekommen. Er wurde von den Basler Pfarrkollegen Oswald Myconius und Johannes Gast sehr freundlich empfangen und vom Drucker Johann Herwagen in dessen Haus aufgenommen, wo er wohnen wird, bis er durch Gottes Vorsehung an einen anderen sicheren Ort berufen wird. — [2] Ihn belastet

[e] *Haller notierte unterhalb der lateinischen Adresse auf Deutsch* M. Heinrych Bullinger. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[225] Nikolaus Pfister.
[226] Gemeint ist Bullingers genanntes Schreiben an Nägeli (Nr. 3265).
[227] helfen; s. *SI* XIII 145.
[228] Zeit; s. *SI* XV 1215.
[229] inn sur ankomme: es ihm schwer fällt; s. *SI* VII 1277 s.v. sūr.
[230] Voruß aber, diewyl ir: Besonders aber, weil ihr.
[231] Gemeint sind der damals amtierende und der damals stillstehende Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater und Johannes Haab. – Von diesen richtete Bullinger in seinem Schreiben an Nägeli nicht nur Grüße aus, sondern teilte ebenfalls mit, dass er mit deren Wissen handelte; s. Nr. 3265,74f.
[232] meinetwegen.
[233] Theodor Bibliander.

sehr, dass er keinen der erhofften Briefe in Basel vorfand und daher im Unklaren über seine Pfarrkollegen, seine Frau [Margaretha, geb. Bart] und seine Kinder ist, die er alle [in Augsburg] zurückgelassen hat. Aber diese Sorgen muss er aushalten. — [3] Die in sein Schreiben eingelegten Briefe möge Bullinger mit dem nächsten Boten nach Konstanz schicken. — [4] Musculus' Begleiter nach Basel [Konrad Suter] war sehr freundlich. Vergelte es Gott. — [5] Mehr kann Musculus nicht schreiben. Er erwartet Bullingers Nachricht bezüglich seiner [möglichen Berufung] nach Bern, hält es aber gleichwohl für geratener, einige Zeit zu überlegen, was nicht nur ihm selbst, sondern auch [der Kirche] Christi dienlich wäre. — [6] Grüße, auch an Bullingers Familie und alle Zürcher Pfarrkollegen.

S.D. Veni Basileam hodie,[1] Bullingere charissime, per gratiam Christi satis commode, [1]
nisi quod pes sinister tumorem suum adhuc retinet, quem tamen mediocriter fero, donec sensim absumatur. Exceptus sum a fratribus, domino Myconio et Gastio[2], perquam humaniter et ab Hervagio[3] typographo domum abductus, apud quem tantisper haerebo, dum divina me providentia certo alicui loco addicet.

Unum me torquet plurimum, quod hic[4], ut speraram, nihil literarum invenio et [2]
adhuc incertus de relictis[5] symmystis[6], uxore[7] ac liberis esse cogor. Sed haec quoque ferenda est molestia.

Literas[8] hisce inclusas, obsecro, primo quoque nuncio per occasionem oblato [3]
Constantiam mittas.

Conradus[9], comes meus, optime sese gessit. Dominus illi rependat. [4]

[1] Musculus war wegen einer Schwellung am Fuß, die er vorliegender Stelle zufolge nicht völlig auskurieren konnte, frühstens am 10. Juli 1548 von Zürich aufgebrochen; s. Nr. 3263, Anm. 3.

[2] Johannes Gast lud Musculus gleich nach dessen Ankunft in Basel am 13. Juli 1548 zum Mittagessen ins Gasthaus „Zur Blume" ein; s. Nr. 3273,15; *Gast, Tagebuch* 338. – Das Gasthaus befand sich bis zu seinem Abriss 1909 an der Schwanengasse 4 (heute überbaut zwischen Marktgasse, Spiegelgasse und Blumenrain); s. Eugen A. *Meier,* Basel in der guten alten Zeit, Basel 1972, S. 122; eine Abbildung einer Rekonstruktion der Basler Altstadt mit der Schwanengasse und dem Gasthaus findet sich in Gudrun *Piller,* Die Basler Altstadt im Modell, Basel 2021 – Basler Kostbarkeiten XLII, S. 28, und in der zu *Felix Platter, Pest* veröffentlichten Beilage: Valentin *Lötscher,* Planheft der Stadt Basel, Basel/Stuttgart 1987, Nr. 13.

[3] Johann Herwagen, der damals wohl in den Häusern „Zur alten Treue" (Nadelberg 15/17) wohnte, wo sich auch seine Offizin befand; s. Nr. 3270, Anm. 22.

[4] in Basel.

[5] Ergänze: in Augsburg.

[6] Pfarrkollegen; zu deren Namen s. *Roth, Augsburg* III 537f.

[7] Margaretha, geb. Bart. – Diese sollte Augsburg am 17. Juli 1548 mit ihren neun Kindern Richtung Konstanz verlassen; s. Nr. 3263, Anm. 6; zu den Kindern s. ebd., Anm. 5.

[8] Musculus' Formulierung lässt offen, wie viele Schreiben seinem vorliegenden Brief beilagen. Darunter befand sicherlich ein an Ambrosius Blarer gerichteter Brief, der in *Blarer BW* nicht enthalten ist. Dieses Schreiben war am 24. Juli 1548 noch nicht in Konstanz angekommen; s. Nr. 3286,2–4.

[9] Konrad Suter, geb. 1521, gest. 1587, war damals entweder noch Pfarrer in Töss oder bereits in Dietikon; s. Nr. 3283,1; *Pf-Zürich* 562.

Plura iam non licet. De Bernatibus expectabo, quid scribas,[10] quamvis consultum puto, ut aliquandiu mecum deliberem, quid non modo mihi, sed et causae Christi conducat. [5]

Optime vale. Salutem domui tuae honestissimę et fratribus isthic omnibus. Basileae, 13. iulii 1548. [6]

W. Musculus,
tuus in domino.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinae ecclesię pastori fidelissimo, fratri et hospiti charissimo.[11]

[3273]

Heinrich Pantaleon[1] an Bullinger

Basel, Freitag, 13. Juli 1548
Autograph: Zürich ZB, Ms F 62.4 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Allen Zürchern scheinen Freundlichkeit und Wohlwollen gleichermaßen angeboren zu sein. Doch Bullinger übertrifft sie darin bei weitem, genau wie mit seiner Gelehrsamkeit und seiner Lebensführung! Nachdem Pantaleon dies selbst erlebt hat, schreibt er nun trotz seiner Zurückhaltung als (wie man ihn nennen könnte) Neuling [in der Gelehrtenwelt] an Bullinger, um sich für dessen Freundlichkeit zu bedanken und ihm und den Zürchern seine Dienste und seine Freundschaft anzubieten. Er beteuert stets allen gegenüber, dass Bullinger aufgrund seiner Tugend und Freundlichkeit seinen guten Ruf bei weitem übertrifft! Und keiner soll ihm diese Lobpreisungen als Anbiederung auslegen, denn sie entspricht tatsächlich dem, was er erfahren hat. Bullinger wird sicherlich auch noch von anderen von Pantaleons Wertschätzung [für ihn] erfahren haben. — [2] Es kursieren mehr [schlechte] Nachrichten in Basel, als Pantaleon es lieb wäre! — [3] Wolfgang Musculus ist heute kurz vor Mittag in Basel eingetroffen. Auch Johannes Brenz soll geflohen sein und gerade noch rechtzeitig von einem rechtschaffenen Mann [Herzog Ulrich von Württemberg] Schutz in dessen Burg [Hohenwittlingen] erhalten haben. Ob [Brenz' Flucht] nun lobenswert ist, sollen Bullinger und [die evangelischen Theologen] beurteilen. Möge Gott seinen Dienern die Kraft verleihen, bis zum Ende im wahren Glauben zu bleiben. — [4] Augsburg, Worms, Ulm und Heidelberg

[a] *Mit Schnittpuren.*

[10] Musculus hatte Bullingers am 12. Juli 1548 geschriebenen Brief (Nr. 3270) also noch nicht erhalten. – Bullinger hatte Johannes Haller und Schultheiß Hans Franz Nägeli gebeten, sich für die Berufung von Musculus nach Bern einzusetzen; s. Nr. 3265,53–65; Nr. 3266,12f.

[11] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war vermutlich Konrad Suter; s. Nr. 3283,1–3.

[1] Der vorliegende Brief ist der einzige erhaltene gewechselte Brief zwischen Bullinger und Pantaleon; zu diesem s. Nr. 3247, Anm. 3.

haben das Interim angenommen. Als Kaiser Karl V. die Interimsschrift kürzlich Herzog Ulrich von Württemberg überbringen ließ, rief dieser die württembergischen Pfarrer und Landstände zusammen und erbat vom Kaiser zu dessen Verwunderung eine Lockerung [des Interims]. Den württembergischen Gesandten [zum Augsburger Reichstag] gab er den Auftrag, unverzüglich [nach Württemberg] zurückzukehren, falls Karl V. an dieser Bitte ersichtlichen Anstoß nehme; dann werde er eine andere Lösung suchen. — [5] Es kursieren widersprüchliche Gerüchte, ob Straßburg das Interim angenommen habe oder nicht. Die Straßburger Bürger sollen jedenfalls [angesichts des Interims] vor Wut schäumen, jedoch davor zurückschrecken, sich zu wehren. Der schwäbische Menschenschlag ist nämlich sehr ängstlich! — [6] Die Wittenberger [Professoren] sollen [Kurfürst] Moritz von Sachsen ungehorsam sein. Ob das zutrifft, kann Pantaleon in diesen Zeiten nicht mit Sicherheit sagen (das gilt auch für das Vorherige). — [7] In Basel sind (Gott sei Dank) alle dem evangelischen Glauben treu: Regierung, Pfarrer- und Bürgerschaft. Hoffentlich bleibt das auch so, wenn [der Kaiser] sie dazu drängt, das Interim [anzunehmen]. Soweit die Neuigkeiten. — [8] Bullinger möge die Arbeit an seiner nützlichen und sehr ansehnlichen Chronologie [„Continua temporum annorumque series"] bald abschließen, damit alle erkennen können, dass es nicht nur heute, sondern schon immer nur wenige Gläubige gab und diese noch dazu verachtet wurden: Die Tore der Hölle stehen immer offen! Pantaleon bereut jetzt, wo er weiß, dass Bullinger bereits an einer [chronologischen] Übersicht arbeitet, beinahe schon seine Arbeit [an dem Werk „Chronographia ecclesiae christianae"]. — [9] Grüße. Bullinger möge die christliche [Kirche] weiterhin beschützen. Grüße auch an Johann Jakob Ammann, Rudolf Gwalther, Johannes Fries, Theodor Bibliander und alle Zürcher Pfarrer.

Heinrichus Pantaleon clarissimo d. Heinricho Bullingero, Tigurinorum episcopo. [1]
S. Quanquam singularis quędam benevolentia et humanitas Tigurinis ex aequo omnibus ingenita esse videatur, tua tamen, venerande pręsul, cęterorum longe post se relinquit eoque longius, quo eruditio, mores vitaeque tuę conditio eos omnes superat (quod quidem, cum nimis, quam ferat personę meę exiguitas, nuper expertus sim)[b,2], non potui non meas quoque (licet novus homo accusari possim)[3] ad te dare literas, quo et gratias tuę humanitati agerem maximas promptumque meum erga te tuosque[4] animum aperirem in omnibus, quae amicus ab amico vel potest vel vult petere, inquam. Propterea Bullingeri virtutes et humanitatem omnibus praedico, commendo, iterum atque iterum inculco easque maiores, quam vel fama unquam extulerit, [c]esse inquio[c]. Nec est, quod quis me assentationis insimulet. Res ipsa loquitur. Et ab aliis quandoque intelliges, etc.

[b] *Klammern ergänzt.* – [c-c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[2] Pantaleon war Ende Juni 1548 von Basel nach Zürich gereist, um die Zürcher Theologen kennen zu lernen. Bei dieser Gelegenheit übermittelte er die beiden Schreiben vom 21. Juni 1548 von Graf Georg von Württemberg und Oswald Myconius an Bullinger; s. Nr. 3247,2f; Nr. 3248,28. 30f.

[3] Wohl als Anspielung auf Pantaleons Bildungsweg zu verstehen; zu diesem s. Nr. 3247, Anm. 3.

[4] Gemeint sind wohl die Zürcher Pfarrer.

Novarum rerum[5], heu, plus nimium hic feruntur, velimque tandem earum esse modum. [2]

D. Musculus hoc die, quo scribo, Basileam venit paulo ante meridiem.[6] Aiunt et Brentium aufugisse et vix in arcem quandam a bono viro[7] quopiam receptum. An autem factum laudandum sit, tibi tuique similibus[8] committo[d] iudicandum. Dominus suos ministros corroboret spiritu, quo veritatis confessione ad finem perseverent. [3]

Augusta, Wormatia, Ulma, Heidelberga, etc., in Interim consensere.[9] Quod idem caesar[10] duci[11] Wirtembergensi nuper misit, dux concionatores et praefectos convocavit,[12] a caesare relaxationem[13] petiit magna caesaris admiratione. Legatis[14] in mandatum dedit, ut continuo revertantur, si caesarem offensum videant, aliud deliberaturus. [4]

Argentinenses dicunt quidam repulisse Interim, alii idem negant. Hoc constat omnes fere cives ira aestuare quasi, tamen prae formidine vix hiscere audere. Ut enim corpus Suevum[15] refert, sic et animum habent lepore formidolosiorem.[16] [5]

Deinde aiunt Wittenbergam a Mauritio defecisse.[17] An autem sit certo, polliceri [6]

[d] *In der Vorlage* comitto.

[5] Novarum rerum: Gemeint sind schlechte Nachrichten.

[6] Zu Wolfgang Musculus' Ankunft und Empfang am 13. Juli 1548 s. Nr. 3272,1–5 mit Anm. 2.

[7] Herzog Ulrich von Württemberg. – Nachdem Johannes Brenz am 24. Juni 1548 überstürzt aus Schwäbisch-Hall fliehen musste, hatte er sich zu Ulrich von Württemberg begeben und bis Ende September 1548 inkognito als Burgvogt „Thomas Engster" auf der Burg Hohenwittlingen in der Nähe von Urach Unterschlupf erhalten; s. *Hartmann, Brenz* II 173f; *Sigel-II* X/2 494; *Gast, Tagebuch* 356.

[8] tuique similibus: Gemeint sind die evangelische Theologen.

[9] Augsburg hatte das Interim am 26. Juni, Ulm und Worms am 30. Juni 1548 angenommen. Der in Heidelberg residierende Kurfürst Friedrich II. von der Pfalz hatte Karl V. bereits bei der Formulierung des Interims unterstützt; s. Nr. 3215, Anm. 18; Nr. 3222, Anm. 16; Nr. 3224,28f; Nr. 3254, Anm. 77; *RTA-JR* XVIII/3 2692, Nr. 372b.

[10] Karl V.

[11] Ulrich von Württemberg.

[12] Herzog Ulrich hatte zum 3. Juli 1548 zunächst einen Ausschuss der Ritterschaft und Landschaft Württembergs nach Nürtingen einberufen, der die Annahme des Interims befürwortete. Kurze Zeit später empfing er ebenfalls ausgewählte württembergische Theologen, darunter Johannes Brenz, die sich hingegen gegen die Annahme aussprachen; s. Gustav *Bossert,* Das Interim in Württemberg, in: *SVRG* XII, Halle 1895, S. 22f.

[13] Ergänze: der Bedingungen des Interims.

[14] Gemeint sind Ulrichs Gesandte zum Augsburger Reichstag, Ludwig von Frauenberg, Johann Fessler und Johann Kraus; s. Nr. 3232, Anm. 78.

[15] Straßburg war Teil des ehemaligen Herzogtums Schwaben. – Vermutlich ist dies als Anspielung auf die Pläne Karls V. und seines Bruders, König Ferdinands I., zu verstehen, den schwäbischen Bund wieder zu errichten; hierzu s. *HBBW* XXI, Nr. 3187, Anm. 8.

[16] Vgl. *Wander* II 375, Nr. 203; 377, Nr. 235.

[17] Pantaleon hatte sicherlich von dem Gutachten der Wittenberger Theologen für Kurfürst Moritz von Sachsen (*MBW* Nr. 5182) erfahren, in dem das Interim abgelehnt wurde; zu den insgesamt fünf Wittenberger Gutachten s. Nr. 3207, Anm. 1. – Von Moritz' Zusage an die kursächsischen Stände vom 13. Juli 1548, dass Kursachsen beim evangelischen Glauben bleiben dürfe, konnte Pantaleon noch nichts wissen; s. Nr. 3232, Anm. 76.

(ut nec priora) hisce temporibus vix audeo.

Quod ad nos[18] attinet, omnes gratia deo firmiter evangelio adhaeremus: ma- [7]
gistratus, concionatores et cives. Utinam et idem fiat, si tecta nostra fors ardere incipiant![19] Haec habui.

Oro tandem, ornatissime vir, ut chronologiam tuam[20], opus ut utile sic honestis- [8]
simum, ad finem celerius perducas, quo omnes videant [e]non solum[e] nostro tempore, sed et olim pios esse et fuisse semper contemptos et numero paucos: At noctes atque dies patet atra ianua Ditis,[21] etc. Me enim mei laboris[22] fere poenitere cepit, postquam te manum admovisse tabulę huic senserim.

Vale in domino et Christum defendere perge. Saluta d. Ammianum, Gvaltherum, [9]
Phrysium[23], Bibliandrum omnesque fideles in vinea domini[24]. Datę Basileę, tertio idus iulii, anno 1548, in festo d. Heinrichi[25].

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Moribus et literis conspicuo viro d. magistro Heinricho Bullingero, Tigurinę ecclesię pręsuli, in Christo patri suo colendissimo, etc. Tigurum.[26]

[e-e] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[18] Gemeint sind die Basler.

[19] Gemeint ist: wenn der kaiserliche Druck zunimmt, das Interim anzunehmen.

[20] chronologiam tuam: Gemeint ist vermutlich die nur handschriftlich überlieferte Darstellung „Continua temporum annorumque series“. Möglicherweise hatte Bullinger von dieser Schrift im Gespräch mit Pantaleon über sein kürzlich erschienenes Werk „Series et digestio temporum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689) berichtet. Das Autograph findet sich in Zürich ZB, Ms D 200a, und datiert von 1544; s. *HBD* 32,9f; *Moser, Bullinger* 49f; zum Erscheinungsdatum von „Series et digestio temporum“ s. *HBBW* XXI, Nr. 3121, Anm. 1.

[21] *Vergil,* Aeneis, 6, 127. Es folgen die Verse „sed revocare gradum superasque evadere ad auras, / hoc opus, hic labor est. / Pauci, quos aequus amavit / Iuppiter, aut ardens evexit ad aethera virtus, / dis geniti potuere.“ („Aber den Schritt zu wenden und an die Oberwelt zu entkommen, das kostet Mühe, das ist eine Leistung! Nur wenige, die in seiner Güte Jupiter liebte oder die strahlende Heldentaten zu den Sternen erhoben, Götterentstammte, vermochten es.“ Übersetzung aus P. Vergilius Maro, Aeneis, Lateinisch-deutsch, hg. und übersetzt von Gerhard Fink, Düsseldorf/Zürich 2005, S. 251. 253).

[22] Gemeint ist Pantaleons Werk „Chronographia ecclesiae christianae“ (*VD16* P215), das 1550 bei Nikolaus Brylinger in Basel erscheinen sollte.

[23] Johannes Fries.

[24] omnesque fideles in vinea domini: Gemeint sind die Zürcher Pfarrer; vgl. Mt 20, 1–16.

[25] in festo d. Heinrichi: Heinrichstag ist der 13. Juli; s. Nr. 3247, Anm. 3. – Die Abkürzung „d.“ steht für „divi“, könnte aber auch (für „domini“) als gewitzte Anspielung Pantaleons auf seinen Geburtstag, der ebenfalls am 13. Juli war, zu verstehen sein. Doch es ist unklar, ob Bullinger hiervon wusste.

[26] Vermutlich hatte Konrad Suter neben Musculus' Schreiben an Bullinger vom selben Datum auch den vorliegenden Brief zur Übermittlung an sich genommen; s. Nr. 3272, Anm. 11.

[3274]

Eberhard von Rümlang an Bullinger

Bern, Freitag, 13. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 247 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Rümlang hätte Bullinger [bezüglich der Berufung von Wolfgang Musculus] gern bessere Mitteilung gemacht, jedoch waren seine Verhandlungen zusammen mit all [seinen Kollegen], die Bullinger ganz und gar zu Diensten stehen, nicht erfolgreich. Denn als Rümlang [und Johannes Haller] sich bei den Beherzteren der Pfarrkollegen [für Musculus] einsetzten, stellten sie fest, dass dessen Name den meisten bekannter war, als sie angenommen hatten. Die Pfarrkollegen fragten, ob es nicht Musculus' Bücher waren, die Simon Sulzer den Pfarrern [der Berner Landschaft] aufgedrängt habe. Als Rümlang [und Haller] dies nicht leugnen konnten, warf man ihnen vor, die [Berner Kirche] leichtsinnig wieder in Gefahr zu bringen. Dabei müssten sie die Lutherischen doch kennen: Diese hätten die Zwinglischen als Verführer beschimpft, sie verflucht und beabsichtigt, ihnen die ganze Schuld [an der Uneinigkeit der Evangelischen im Abendmahlsstreit] zu geben. Dies zeige sich schon lange in vielen Schriften und Drucken, die auch in der Berner Landschaft verbreitet seien. Und was sollen die Berner Pfarrer angesichts der kritischen Lage Berns auch anderes sagen als: „Hätten die Lutherischen sich von Anfang an richtig verhalten, hätte Gott Deutschland vielleicht nicht so hart mit [der Niederlage im Schmalkaldischen Krieg] gestraft." [Die Berner Pfarrer], die doch mehr als einmal verspottet wurden, als sie mit [der lutherischen Lehre] in Konflikt gerieten, sollten sich also am erlangten Frieden in der Berner Kirche erfreuen. — [2] Zum [möglichen Krieg] Kaiser Karls V. [gegen die Eidgenossen meinten die Berner Pfarrer]: Im Vertrauen auf Gottes Beistand müssten diese sich auf den bitteren Tod oder einen blutigen Sieg vorbereiten. [Weil die lutherische Lehre Grund für die Niederlage der Evangelischen gegen den Kaiser war], sollte man den [lutherischen Pfarrern aus Süddeutschland] kein [Amt] anvertrauen. Denn deren [unklare] Ausdrucksweise ist mit der Berner Disputation [von 1528], der [Berner] Reformation und den Synoden der [Berner] Kirche völlig unvereinbar. Und weil Worte dazu dienen, einen Sachverhalt [klar] zu beschreiben, wäre es [im Fall der Sakramente] nötig gewesen, sich unmissverständlich auszudrücken, damit die Nachwelt nicht dereinst [den Sakramenten] wegen eines verdrehten Wortlauts eine falsche Bedeutung beimessen kann. Allen ist klar, dass in diesem Fall die wahre Religion schon von Anfang an unterlegen gewesen wäre. Könne man es denn für aufrichtig halten, wenn die [süddeutschen Pfarrer] ihre [lutherische] Lehre widerriefen [und dabei behaupteten], dass sie diese entweder durch den Einfluss anderer, aus persönlicher Schwäche oder aus menschlicher Fehlbarkeit angenommen hätten? Und wenn [die süddeutschen Pfarrer] ernsthaft [widerrufen und sich öffentlich zur zwinglischen Lehre] bekennen müssten, würden sie dies aus Furcht vor einen Schaden ihres Ansehens nicht womöglich verweigern? [So die Berner Pfarrer]. — [3] Diese erinnerten auch an Doktor Sebastian Meyer, der, nachdem er sich als Anhänger von Martin Luthers Lehre der Berner Disputation verpflichtet hatte, die Berner Kirche in größte Unruhe brachte: Als

[a] *Mit Schnittspuren.*

er sich bei den Bernern einmal eingeschmeichelt hatte, verwarf er nämlich unverhohlen die Disputation und versprühte sein [lutherisches] Gift. Das hat den Berner [Ratsherren und Pfarrern] lange zugesetzt. — [4] Viele von diesen bedauern, dass Bullinger (der in Bern sehr angesehen ist) bedeutende lutherische Theologen fördert. Die Berner würden so manches für ihn tun, solange ihre Kirche keinen Schaden daran nimmt. Doch weil den Zusagen der [lutherisch ausgerichteten] Flüchtlinge, [sich an die Berner Disputation zu halten], wohl eher deren Notlage als die Liebe zur [zwinglischen Lehre] zugrunde liegt, sei es fahrlässig, ihnen zu trauen. Denn sie seien von Natur aus Schwätzer! Und weil viele von ihnen, die bereits im Berner Gebiet sind, die Berner betrogen haben, wollen diese sie loswerden, statt weitere aufzunehmen. Davon ausgenommen sind jedoch diejenigen, die im Glauben mit den Bernern übereinstimmen, die sich nicht der lutherischen Lehre verpflichtet haben und die die zwinglische Lehre nicht mit veröffentlichten Schriften oder auf anderem Wege, ohne ihren Namen zu nennen, geschmäht haben. — [5] Alle Berner Pfarrer sind bereit, jedem, der in Armut gerät, ungeachtet seiner religiösen Ausrichtung Hilfe zu leisten. Ihnen ist nämlich sehr daran gelegen, dass niemand sich darüber beklagen kann, er sei von ihnen im Stich gelassen worden. — [6] Bullinger möge künftig an Rümlang [und die Berner Pfarrer] schreiben und nicht (ohne deren Wissen!) an den Schultheißen und Rat von Bern. Da hätte nämlich leicht ein Missgeschick geschehen können, das nicht zu beheben gewesen wäre! Deshalb hätten die Berner Pfarrer genau wie andere gute Männer [N.N.] bevorzugt, wenn das Anliegen nicht geradewegs vor den Rat gebracht worden wäre. Sie hätten nämlich in Erfahrung bringen können, wann das Anliegen [erfolgreich] zu behandeln gewesen wäre. Bullinger möge außerdem nicht [jedermann] vertrauen und sich nicht durch schöne Worte betören lassen. Denn viele verbergen ihre [lutherische] Gesinnung absichtlich und warten nur noch auf den richtigen Augenblick, [diese wieder zu verbreiten]. — [7] Kurz und knapp: Diese Leute [aus Süddeutschland] werden allesamt verdächtigt, sich mit Luther und Martin Bucer [gegen die Zwinglischen] verschworen zu haben. Aber die Klügeren von ihnen verfluchen diese beiden nun als Urheber des ganzen Elends. Die Berner wollen von solchen Leuten, die sie [gerade erst] losgeworden sind, nicht erneut in Schwierigkeiten gebracht werden. Zumal Simon Sulzer und Beat Gering [sonst] behaupten könnten, dass sie wegen der Verwendung von Schriften [süddeutscher Pfarrer] ihre Heimat verlassen mussten, wogegen die ausländischen Autoren dieser Bücher nun in Bern aufgenommen würden. — [8] Als die Berner Pfarrer sich hierüber ausgiebig mit Rümlang [und Haller] berieten, urteilten sie maßvoll und sprachen sich dafür aus, dass die Berner Kirche nicht wieder von [lutherischen Pfarrern aus Süddeutschland] in Unruhe gebracht werden soll. Dies bezog sich jedoch nicht auf die materielle Unterstützung der Bedürftigen, zu der die Berner Pfarrer bereit sind, sondern auf Zugeständnisse gegenüber [der lutherischen Irrlehre]. Rümlang [und Haller] gehen davon aus, dass auch der Berner Rat noch keine endgültige Entscheidung getroffen habe. Gern würden sie mitteilen, dass die Berner Pfarrer und Gelehrten vielleicht die [Aufnahme süddeutscher Pfarrer vor dem Berner Rat] unterstützen würden. Sie werden mit allen Kräften versuchen, diese zu beschwichtigen, und dabei mit Gottes Hilfe nicht nachlassen. — [9] Bullinger möge Folgendes bedenken: Rümlang schreibt diesen Brief auch auf Geheiß von Jodocus Kilchmeyer, Johannes Wäber und Nikolaus Pfister. Somit kennt Bullinger die Haltung der [Berner Pfarrer und Gelehrten], mit denen Rümlang und Haller über [die Aufnahme von süddeutschen Flüchtlingen] gesprochen haben. Haller erhielt dieselbe Antwort, wenn auch nicht in so deutlicher Weise. Dieser wird über den Widerstand

der Berner Pfarrer und Gelehrten auch noch einmal selbst berichten. Die meisten von diesen sind aber der Meinung, dass man [die Berner Kirche] diesem Risiko nicht aussetzen sollte. — [10] Grüße, auch von allen [Berner Pfarrern und Gelehrten], an alle Zürcher [Pfarrer und] Gelehrten und an Musculus, dem die [Berner Pfarrer und Gelehrten] nur das Beste wünschen. Erneuter Gruß, auch an Bullingers ganze Familie. — [11] Rümlang und alle [Berner Pfarrer und Gelehrten] fürchten, dass der [innerkirchliche Streit in Bern] wieder aufflammt.

Gratia et pax a domino, fidelissime et candidissime d. Bullingere. Libenter scribe- [1]
rem auspicatiora, ad que obtinenda sedulam operam impendimus omnes[1], si modo successisset et eventus conatibus respondisset. Omnes sumus paratissimi in nullis tibi non obsequi. Verum quando petimus et accedimus cordatiores[2], maiore ex parte percipimus nomen d. Musculi illis magis cognitum, quam ęstimabamus. Mox quęrunt: „Estne ille, cuius libros[3] Sultzerus[4] suasit et obtrusit nostris concionatoribus?“ Quod, quum negare non audeamus, male excipimur. Indignantur siquidem et nos improvidos atque parum circumspectos iudicant, qui rursum videamur velle periclitari: Nobis perspectum esse debere ingenium eorum, qui Luthero subscripserint,[5] nos seductores exclamarint et condemnarint atque omnem culpam[6] et molem indignationis omnium in nos corrivare et declinare[7] voluerint, quod scriptis et libris editis palam extet, quibus etiam ager noster[8] sit refertus. Quid quod iam in articulo angustię aliud dicant?[9] „Si bene,“ inquiunt, „ab initio constitissent[10], deum fortasse hanc diram suam [b]iram et[b] ultionem[11] a Germania avertisse.“ Et cum omnibus his

[b-b] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

1 Gemeint sind die zwinglisch ausgerichteten Berner Pfarrer und Gelehrten. – Tatsächlich aber hatten nur Rümlang und Johannes Haller sich für die Berufung von Wolfgang Musculus eingesetzt. Jodocus Kilchmeyer und Johannes Wäber hingegen widersetzten sich dem Vorschlag; s. Nr. 3271,82f; Nr. 3288,23; zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.

2 die Beherzteren (der Berner Pfarrer und Gelehrten); s. *Niermeyer* I 358 s.v. cordatus.

3 Zu Musculus' Bibelkommentaren, die von der in der Berner Disputation von 1528 festgesetzten Lehre abwichen, s. Nr. 3271, Anm. 31. Anm. 121.

4 Simon Sulzer war gerade erst gemeinsam mit seinen beiden Pfarrkollegen Beat Gering und Konrad Schmid aufgrund ihrer lutherischen Ausrichtung aus dem bernischen Kirchendienst entlassen worden. Zum innerkirchlichen Streit der zwinglisch ausgerichteten und der lutherisch ausgerichteten Parteien Berns, der mit diesen Amtsenthebungen beendet wurde, s. Nr. 3201,14–17 mit Anm. 12; Nr. 3205,5–28 und Anm. 1.

5 Gemeint sind hier wohl jene Pfarrer der Berner Landschaft, die lutherisch ausgerichtet waren.

6 Gemeint ist die Schuld am oben in Anm. 4 genannten Streit.

7 in nos corrivare et declinare: auf uns schieben.

8 ager noster: Gemeint ist die Berner Landschaft.

9 Gemeint ist: Was sollen die Berner Pfarrer angesichts der kritischen Lage Berns auch anderes sagen.

10 Subjekt sind die Lutherischen.

11 iram et ultionem: Gemeint ist die Niederlage der Evangelischen im Schmalkaldischen Krieg.

fuerimus ludibrio, qui id ipsum non semel re ipsa experti simus, ut qui ob satanicam hanc tergiversationem[12] conflictati simus, prestare nos frui parta pace ecclesię.

Quod ad cęsarem[13] attinet: Si nos oporteat experiri, quod deo nos committere [2] nos debeamus, ut qui nullum locum refugii sciamus, proinde nos vel ad mortem acerbam vel ad cruentam victoriam parare et instruere oportere concepta erga deum confidentia, quod nos non sit derelicturus. Parum itaque[14] videri consultum esse illis[15] quicquam committere, cum formulę eorum loquendi ex diametro nostrę disputationi[16], reformationi, habitis synodis[17] et iuramento[18] repugnent. Et quia verba sint propter res,[19] decuisse has istiusmodi vocibus aperte expositas et illustratas, ut non olim res ipsę a posteris ad sonum verborum detorqueri et rapi possent. Nam inde purioris religionis[20] ab initio cladem extitisse omnibus esse in confesso et constare. Et licet aperte retractarent[21] ea, quę sive aliorum suggestione inducti sive privata imbecillitate aut demum lapsu humano admiserint (quod ingenui hominis opus videri possit, si hic honor veritati deferatur, ||[247v.] quę et digna sit, si quis serio ad eam adspiret[22], cui aperta contestatione suus nitor et candor tribuatur[23])[c], fortassis tamen et hoc ipsum ipsos[24] detrectaturos, quod periculosum fore ideo censeant, quod dignitatem suam isto sint offensuri.

[c] *Klammern ergänzt.*

[12] ob ... tergiversationem: wegen teuflischen Unklarheiten; s. *Kirsch* 2532 s.v. satanicus. – Gemeint ist die lutherische Lehre.

[13] Karl V. – Zu dessen vermeintlichen Kriegsplänen gegen die Eidgenossenschaft s. zuletzt Nr. 3239,19–23. – Laut Gerüchten plante dieser zudem, Herzog Karl III. von Savoyen wieder in dessen Herzogtum einzusetzen, das zu einem großen Teil von den Bernern erobert worden war; hierzu s. Nr. 3226, Anm. 18.

[14] Zu verstehen ist: weil die Evangelischen in Deutschland aufgrund ihrer lutherischen Lehre von Gott mit der Niederlage im Schmalkaldischen Krieg bestraft worden waren; s. oben Z. 13f.

[15] Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer, die vor dem Interim flohen.

[16] Gemeint ist die Berner Disputation von 1528.

[17] Gemeint sind die Berner Synoden, und wohl insbesondere jene vom 16. bis zum 23. September 1537, an der beschlossen wurde, sich an die Berner Disputation zu halten; s. *HBBW* XVII, Nr. 2584, Anm. 70.

[18] Gemeint ist die 1546 vom Berner Rat beschlossene Vereidigung der Berner Pfarrer auf die Schlussreden der Berner Disputation, die mit deren Unterschrift im Prädikantenrodel bezeugt wurde; s. *HBBW* XVII, Nr. 2549, Anm. 4.

[19] Zu verstehen ist: Weil Worte dazu da sind, um einen Sachverhalt zu beschreiben; s. *Pseudo-Augustinus,* Quaestiones veteris et novi testamenti CXXVI. Accedit appendix continens alterius editionis quaestiones selectas (*MPL* XXXV 2304; *CSEL* L 192,22). – Die Ausgabe der *CSEL* ist auf der Homepage des Verlags der Österreichischen Akademie der Wissenschaften frei zugänglich (https://verlag.oeaw.ac.at/).

[20] purioris religionis: Gemeint ist die zwinglische Lehre.

[21] Subjekt sind die süddeutschen Pfarrer.

[22] = aspiret.

[23] Si hic honor ... tribuatur: Gemeint ist: Wenn die süddeutschen Pfarrer die lutherische Lehre widerrufen und sich öffentlich zur zwinglischen Lehre bekennen müssten.

[24] Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer.

Repetitur quoque memoria[25] doctoris Sebastiani[26] exemplum, qui, cum Luthero [3]
subscripserat, licet tamen et idem Sebastianus summo numine attestato apud nos iurarit[27], nihilominus tamen maximum inter nos incendium excitavit et nostra aperta sententia repudiata, posteaquam se satis commode insinuasset, virus deinde suum et aculeum exeruit et unam tam acerbam obtrusit. Unde dentes diu obstupuerint.[28]

Experimur[29] sane te plurimum apud nostros valere, ut multis doleat, quod in [4]
huiusmodi hominibus promovendis tam obnixe adlabores, qui coryphei fuere in hac doctrina[30] vel fovenda vel provehenda. Facerent[31] tuo nomine, quicquid inoffensa ecclesia[32] possent. Verum, quicquid[33] isti profugi iam pollicentur, id dumtaxat angustia coactos facere et non studio veritatis[34] videntur. Parum itaque esse cautum illis fidere, ut qui ex natura verbosiores sint, quibus etiam multi, quos adhuc apud nos Suevos habemus, nobis imposuerunt, quos eiici salubrius censent[35] quam alios superinduci. Semper illorum integritate reservata, qui solide nobiscum senserunt nec Luthero subscripsere neque adversus nos libris editis invecti sunt aperte aut alias tacito etiam nomine nostram religionem perstrinxerunt.

At si paupertas quoscunque, quicquid sensissent,[36] affligeret, prompti omnes [5]
sumus, ut illis suppetias et subsidia contribuamus. In hoc certe erimus propensissimi, quo ipsi se in hoc a nobis destitui conqueri nequeant.[37]

Pręterea petimus, ut ad nos scribere posthac velis et non neglectis nobis ad [6]
consulem sive senatum. Nam inde facile error non expiandus committeretur, quod non modo nobis, sed aliis bonis viris[38] opportunum fuisse visum est, ut negotium non crasse ad senatum fuisset relatum.[39] Potuissemus enim exquirere, quando res fuisset tractanda. Simul interim petimus, ut non repentine credas teque lenocinio

[25] Repetitur ... memoria: (Die Berner Pfarrer) erinnerten auch an.

[26] Sebastian Meyers. – Er war ein früher Anhänger der Reformation, der Bern jedoch Mitte 1541 aufgrund seiner von Martin Bucer geprägten Haltung verlassen musste; s. *HBBW* III, Nr. 241, Anm. 9; IX, Nr. 1320; XII, Nr. 1669,31–34.

[27] er schwor (sich der Berner Disputation zu verpflichten).

[28] Gemeint ist: Das setzte den Bernern lange zu; vgl. Jer 31, 29f; Ez 18, 2.

[29] Subjekt sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.

[30] Gemeint ist die lutherische Lehre.

[31] Subjekt sind Bullingers oben in Z. 37 genannten zahlreichen Unterstützer unter den Berner Ratsherren und Pfarrern.

[32] inoffensa ecclesia: ohne Anstoß in der Berner Kirche zu erregen; vgl. *Kirsch* 1511 s.v. inoffensus.

[33] Gemeint sind Zusagen, sich an die Berner Disputation zu halten.

[34] Gemeint ist die zwinglische Lehre.

[35] Subjekt sind die Berner.

[36] Gemeint ist: welcher Glaubenslehre auch immer sie anhängen.

[37] Vgl. hierzu auch Hallers Darstellung in Nr. 3271,76–80.

[38] Unbekannt.

[39] Wohl nicht nur als Kritik an Bullingers Vorgehen, sondern auch an jenem von Hans Franz Nägeli und Johannes Haller zu verstehen: Die beiden Letzteren hatten auf Bitten Bullingers bzw. auf die Vorladung des Berner Rats hin das Anliegen, Wolfgang Musculus und weitere süddeutsche Pfarrer in Bern anzustellen, vor dem Rat vorgetragen; s. Nr. 3271,51–75.

verborum delenitum duci non[d] sinas. Norunt[40] quidem multi occultare et supprimere, quod sentiunt, et expectare opportunitatem et occasionem[41].

||[248r.] Et quo breviter atque absolute scias: Quicunque[42] sunt duntaxat in suspitione, quod cum Luthero sive Bucero conspirarint, hos cordatiores execrantur, ut qui in causa sint harum omnium afflictionum. Tales quod ex humeris excussimus[43], denuo illis nos submittere et ab illis gravari et molestari aversamur. Nam et Sultzerus et Battus[44] possent dicere: Nos tantum horum scriptis addicti fuimus et his usi sumus. Quodsi autores ipsos eosdemque alienigenos apud vos recipitis, qui nos, discipuli duntaxat eorum et indigenę, a patria excludimur? [7]

Id cum ultro citroque[45] boni viri[46] nobiscum conferant et illud hoc modulo metiantur, semper eo propendunt[47], ut malint nos ab his[48] adhuc dum non turbatos, non quo ad subsidia ferenda (quia parati sumus ad inopiam eorum sublevandam), sed ad doctrinę clavum[49] concredendum. Inde quoque credimus esse, quod senatus negotium hoc suspenderit.[50] Libenter diceremus ipsos[51] fortassis velle id[52] sublatum. Verum nos, quocunque possumus, modo rem mitigare omnibus viribus tentabimus neque cessabimus, si quando deus optata suppeditare dignetur. [8]

Hęc boni, optime Bullingere, desidero, consulere velis, quod non a me ipso, verum etiam iussus a domino Iodoco[53], Webero et Nicolao[54] scribo, ut aperte intelligas, quid ii[55], cum quibus hinc inde[56] locuti sumus, sentiant, [c]quę eadem et d. Hallero licet tectius[57] obviarunt.[58] Verum is per se scribit. Tamen plerique[e] ab adustis ignem vitari debere[59] censent et suadent. [9]

[d] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c-e] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[40] Subjekt sind die süddeutschen Pfarrer.
[41] Ergänze: zur Verbreitung der lutherischen Lehre.
[42] Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer.
[43] ex humeris excussimus: Wohl eine Anspielung an den Lasterstein, der Straffälligen auferlegt wurde; zum Lasterstein s. auch *HBBW* XXI, Nr. 3116, Anm. 57. – Rümlang meinte hier wohl die Entlassung der lutherisch ausgerichteten Pfarrer Sulzer, Gering und Schmid.
[44] Beat Gering.
[45] *Adagia* 1, 3, 84 (*ASD* II/1 386, Nr. 284).
[46] boni viri: Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.
[47] = propendent.
[48] Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer.
[49] doctrinę clavum: Gemeint ist die lutherische Lehre.
[50] Zur Anweisung des Rats an Haller, Bullingers Meinung in dieser Angelegenheit in Erfahrung zu bringen, s. Nr. 3271,71–80.
[51] Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.
[52] Gemeint ist: Bullingers Anliegen vor dem Berner Rat zu unterstützen, süddeutsche Pfarrer in Bern aufzunehmen; zu den Berner Pfarrern und Gelehrten, die dies ablehnten, s. Nr. 3271,37–40.
[53] Jodocus Kilchmeyer.
[54] Nikolaus Pfister.
[55] Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.
[56] Ergänze: über die Aufnahme geflüchteter süddeutscher Pfarrer in Bern.
[57] licet tectius: auf diplomatischere Weise.
[58] Hierzu s. auch Nr. 3326,10–15.
[59] ab ... debere: Gemeint ist: (mit der Berufung süddeutscher Pfarrer) kein unnötiges Risiko einzugehen.

Vale optime. Salutabis nostrorum omnium[60] nomine omnes doctos[61] et Musculum, cui omnia salubria optamus et precamur. Vale rursum cum omni tua familia. Datum Bernę, die 13. iulii anno 1548. [10]

Omnes veremur, ne vulnus[62], quod coaluit, rescindatur. [11]

Totus tuus Eber. a Rümlang.

[Adresse auf der Rückseite:] Vigilantissimo, doctissimo fidelissimoque viro d. Heinrycho Bullingero, pastori Tigurinę ecclesię primario, suo semper imprimis reverendo et observando domino et patrono.

[3275]

Bullinger an Johannes Calvin

Zürich, Samstag, 14. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 346, 232 (Siegelabdruck)[a]
Druck: *CO* XIII 6f, Nr. 1046

[1] Bullinger dankt für Calvins Schrift „Acta synodi Tridentinae cum antidoto“, die er vor einigen Tagen von einem französischen Studenten [N.N.] erhalten hat. Hat Calvin denn vergessen, dass er Bullinger auch seine in Genf erschienenen Werke „Contre la secte phantastique et furieuse des libertins“, „Commentarii in priorem epistolam Pauli ad Corinthios“ und „Commentarii in quatuor Pauli epistolas, ad Galatas, ad Ephesios, ad Philippenses, ad Colossenses“ zuschicken wollte? Oder hat der Briefbote diese auf seinem Weg verloren? Calvin möge Bullinger die Bücher noch zukommen lassen. Dieser möchte sie aber nicht als Geschenk erhalten (so unverschämt ist er nicht, dass er noch weitere Geschenke fordern würde, wo er schon eines bekommen hat), sondern Calvin gern den Preis der Bücher erstatten. Er würde ihn damit auch nicht belästigen, wenn er diese auf anderem Wege beschaffen könnte, aber in Zürich stehen sie nicht zum Verkauf, und niemand sonst könnte sie ihm besorgen. Calvin möge Bullingers freimütige Bitte verzeihen und sie erfüllen. — [2] Hoffentlich kehrt in Bern durch Johannes Hallers besonnene Art [bald wieder] Ruhe ein. Möge Gott diesen darin stärken, völlig zum Ruhm Christi und zum Nutzen der Kirche zu wirken! — [3] Was soll Bullinger nur über die Kirchen in Deutschland sagen? Die meisten von ihnen sind bereits durch das gottlose Interim Kaiser Karls V. zugrunde gegangen. Dieser erschuf nämlich eine völlig verdorbene Religionsform mit Messe, Heiligenanrufung, Totengebeten und -gaben, Bilder[verehrung] in Kirchen und sogar sieben Sakramenten. Unter scharfen Drohungen des Kaisers nahmen die meisten Reichsstädte diese mehr als frevelhafte Verordnung an. Als dies am 26. Juni 1548 in Augsburg geschah, verließ Wolfgang Musculus seine Kirche

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[60] nostrorum omnium: Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.

[61] Gemeint sind die Zürcher Pfarrer und Gelehrten.

[62] Gemeint ist der innerkirchliche Streit in Bern; hierzu s. oben Anm. 4.

und flüchtete sich nach Zürich. [Inzwischen] haben alle süddeutschen Städte das Interim angenommen. [Auch Schwäbisch-Hall:] Der gute und gelehrte Johannes Brenz ist gerade noch den Fängen des Kaisers entkommen! Auch Ulm, Nürnberg, Memmingen und Kempten sind [vom wahren Glauben] abgefallen. Nur Straßburg, Konstanz und Lindau sowie einige Reichsfürsten [Kurfürst Moritz von Sachsen, Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin, Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken und Herzog Ulrich von Württemberg] verweigern noch die Annahme des Interims. Philipp Melanchthon spricht sich nun wohl beherzter [gegen das Interim] aus, und Martin Bucer soll es entschieden bekämpfen. — [4] Würde Calvin doch etwas gegen die Interimsverordnung schreiben! Sollte er deren Text noch gar nicht vor sich haben, schickt Bullinger ihm gern bald [eine Abschrift] zu. Denn es wäre freilich besser, wenn die [evangelischen] Gelehrten sich gegen das furchtbare Interim aussprächen, um den [Gläubigen] wieder Mut zu machen. Man bete dafür, dass Gott die Fehlgeleiteten wieder auf den richtigen Weg bringe und der blutgierigen Bestie [Karl V.] Einhalt gebiete! — [5] Der Augsburger Reichstag endete am 30. Juni 1548. Die Reichsfürsten sind abgereist. Was jedoch Karl V. vorhat, weiß man in Augsburg nicht. Hoffentlich begibt er sich nicht nach Straßburg! Gott erbarme sich seiner darniederliegenden [evangelischen] Kirchen. — [6] Grüße, auch an Guillaume Farel und die Westschweizer Pfarrkollegen. Die Zürcher Pfarrer lassen Calvin grüßen.

S.D. Superioribus diebus Geneva veniens Gallus quidam studiosus[1] Antidotum [1]
tuum contra Tridentinae synodi decreta[2] tradidit. Pro quo maximas ago gratias. Sed quoniam promisisti illa quoque, quae apud vos excusa sunt contra Libertinos[3], et commentarios in 2. ad Corinthios[4], in epistolam ad Galatas, Ephesios, Philippenses atque Colossenses[5], dubito an librorum istorum sis oblitus, an dederis Gallo isti, qui in itinere amiserit. Oro itaque, ut illos tuos libellos mihi mittas. Non postulo, ut dones, neque enim ita impudens sum, ut uno accepto beneficio alterum postulem, sed pretium libenter numerabo. Apud nos non extant[6], nec quisquam est apud nos,

1 Unbekannt. – Der Student überbrachte auch Pierre Virets Briefe vom 23. Juli 1548 an Bullinger und Rudolf Gwalther; s. Nr. 3285,1f und Anm. 6.

2 Antidotum ... decreta: Gemeint ist Calvins Werk „Acta synodi Tridentinae cum antidoto“ (*Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 47/3; *GLN* 102; *USTC* 450008), das 1547 bei Jean Girard in Genf erschienen war. – In Zürich ZB findet sich ein Exemplar unter der Signatur WZ 1391.

3 contra Libertinos: Gemeint ist Calvins Werk „Contre la secte phantastique et furieuse des libertins“, das 1545 und 1547 bei Jean Girard in Genf erschienen war; s. *Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 45/4. Nr. 47/7; *GLN* 79. 107; *USTC* 4774. 4784. – Das in Zürich ZB vorhandene Exemplar von 1545 mit der Signatur D 247 stammt aus dem Besitz Rudolf Gwalthers, der es laut eigenhändigem Besitzvermerk auf dem Titelblatt als Geschenk von Pierre Viret erhalten hatte.

4 Calvins „Commentarii in secundam epistolam Pauli ad Corinthios“, die 1548 bei Jean Girard (*Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 48/8; *GLN* 122; *USTC* 450012) erschienen waren. – Ein Exemplar von 1548 ist in Zürich ZB unter der Signatur D 108,2 erhalten.

5 Calvins „Commentarii in quatuor Pauli epistolas, ad Galatas, ad Ephesios, ad Philippenses, ad Colossenses“ (*Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 48/7; *GLN* 121; *USTC* 450011), die 1548 bei Jean Girard in Genf gedruckt worden waren. – In Zürich ZB ist ein Exemplar mit der Signatur D 108,1 vorhanden.

6 non extant: stehen sie nicht (zum Verkauf).

qui viderit. Quod si alterius opera uti possem ad comparandos illos mihi, profecto non essem tibi alias occupatissimo molestus. Obsecro, boni consulas meam audatiam et hactenus mihi inservias.

Spero d. Hallerum ea usurum moderatione apud Bernates, ut turbae[7] pulchre subsidant. Oro autem dominum, ut spiritum cordi hominis liberalissime infundat, cuius instinctu omnia ad gloriam nominis Christi et utilitatem ecclesiarum faciat[8]. [2]

Quid autem dicam tibi de ecclesiis Germanicis? Interierunt pleraeque interemptae per Interim[9] impium caesaris[10]. Conflavit enim formam religionis corruptissimam caesar, in qua missam, intercessionem divorum, orationes et oblationes pro defunctis, usum imaginum in templis, septem denique sacramenta servanda statibus proposuit. Adiecit minas saevissimas.[11] Cesserunt itaque loco urbes praesertim et receperunt formam illam impiissimam. Augusta recepit 26. iunii. Musculus ergo dessertus ab ecclesia se ad nos contulit.[12] Defecerunt vicinae urbes omnes.[13] Optimus et doctissimus Brentius aegre evasit cruentissimi lupi[14] manus.[15] Domino sit gratia, qui illum nobis servavit. Defecerunt Ulma, Neroberga, Memminga, Cambodunum, etc.[16] Argentina, Constantia et Lindovia perstant adhuc. Per-||[v.]stant adhuc pauci aliquot principes.[17] Intelligo et Philippum animosiorem factum iam melius et liberius dare [3]

7 Zum innerkirchlichen Streit der zwinglisch und der lutherisch ausgerichteten Parteien Berns, der aufgrund der Lausanner Schlussreden wieder aufgeflammt war und mit der Amtsenthebung von Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid beendet wurde, s. Nr. 3201,14–17 mit Anm. 12; Nr. 3205,5–28 und Anm. 1. – Calvin hatte sich in seinem letzten Schreiben lobend über Johannes Haller geäußert, aber auch seine Verärgerung darüber kundgetan, wie Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang die Lausanner Gesandten behandelt hatten, die zur Schlichtung des Streits nach Bern gereist waren; s. Nr. 3252,72–97.

8 Subjekt ist Haller.

9 Zum als „Interim“ bekannt gewordenen kaiserlichen Schlichtungsversuch der Religionsstreitigkeiten im Reich s. Nr. 3202,12–16 mit Anm. 15.

10 Karls V.

11 Gemeint ist, dass Karl V. unter Drohungen die Reichsstände und Reichsstädte aufforderte, das Interim anzunehmen; zur Annahme des Interims durch Schwäbisch-Hall und Heilbronn nach der kaiserlichen Drohung, Landsknechte in die Städte zu verlegen, s. Nr. 3254, 66–68.

12 Wolfgang Musculus war, nachdem Augsburg das Interim am 26. Juni 1548 angenommen hatte, noch am selben Tag aus der Stadt geflohen und am 5. Juli 1548 in Zürich angekommen; s. Nr. 3255,5 mit Anm. 4; Nr. 3265, Anm. 63.

13 Zu verstehen ist: Alle süddeutschen Städte haben das Interim angenommen.

14 Gemeint ist Karl V.

15 Zu Johannes Brenz' Flucht aus Schwäbisch-Hall am 24. Juni 1548 s. Nr. 3273,15f mit Anm. 7.

16 Ulm hatte am 30. Juni, Nürnberg am 19. Juni, Memmingen am 25. Juni und Kempten am 30. Juni 1548 in die Annahme des Interims eingewilligt; s. Nr. 3254, Anm. 77. Anm. 28; Nr. 3255, Anm. 13; Nr. 3265, Anm. 49.

17 Kurfürst Moritz von Sachsen, Markgraf Johann I. von Brandenburg-Küstrin, Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken und Herzog Ulrich von Württemberg lehnten die Annahme des Interims ab; vgl. Nr. 3217,22f; Nr. 3224,30f; Nr. 3232,72–75; Nr. 3265,18–20.

consilium.[18] Audio d. Bucerum fortiter oppugnare Interim.[19]

Utinam excitetur tuus quoque spiritus, qui scribas antidotum contra Interim![20] Si [4]
cares exemplo[21], fac sciam, mittam brevi. Et praestaret quidem viros doctos[22] contra abominationem illam[23] scribere, quo confirmarentur rursus pectora pavitantia.[24]
Oremus quoque dominum, ut erigat lapsos[25] et frenum ponat in rictum illius cruentae bestiae[26], ne quo libet progrediatur.

Comitia[27] finita sunt ultima iunii. Discesserunt principes. Quid facturus sit caesar, [5]
Augustae ignoratur.[28] Utinam non descendat Argentoratum![29] Dominus misereatur ecclesiae suae afflictissimę.

Vale aeternum cum d. Farello et bonis omnibus[30]. Tiguri, 14. iulii anno 1548. [6]
Salutant te fratres.

HB. tuus.

[Adresse darunter:]Clarissimo viro d. Ioanni Calvino Genevensis ecclesiae fideli ministro fratri charissimo suo. Genff.[31]

[18] Bereits in seinem letzten Brief hatte Bullinger Melanchthons Gutachten zum Interim als viel zu zurückhaltend bezeichnet; s. Nr. 3222,31; zum ähnlichen Urteil Ambrosius Blarers s. Nr. 3215,7–9. – Vermutlich hatte Bullinger von Melanchthons Gutachten vom 16. Juni 1548 (*MBW* Nr. 5182) erfahren. Zu den insgesamt fünf Gutachten zum Interim, an denen Melanchthon federführend mitwirkte, s. Nr. 3207, Anm. 1.

[19] Hierzu s. auch Nr. 3241,29f; Nr. 3254,12f.

[20] Calvin sollte diesem Wunsch nachkommen und die Schrift wohl im November 1548 verfassen. Sie erschien erstmals in den ersten Tagen des Jahrs 1549 unter dem Titel „Interim adultero-Germanum“ in Genf bei Jean Girard. Calvin widmete Bullinger handschriftlich ein Exemplar, das sich heute im Musée historique de la Réformation de Genève unter der Signatur A 50 (49) erhalten hat; s. *Bibliotheca Calviniana* I, Nr. 49/6; *HBBibl* III 95, Nr. 52.

[21] Gemeint ist ein Exemplar bzw. eine Abschrift der Interimsschrift.

[22] viros doctos: Gemeint sind Gelehrte und Theologen evangelischen Glaubens.

[23] abominationem illam: Gemeint ist das Interim.

[24] Gemeint ist: um den Evangelischen wieder Mut zu machen. – Auch Bullinger sollte mit seinen „Annotationes“ noch im Juli 1548 eine Schrift gegen das Interim verfassen, deren Druck aber von der Züricher Zensur nicht erlaubt werden sollte; s. *HBD* 36, 11; Thomas *Maissen,* Die Eidgenossen und das Augsburger Interim. Zu einem unbekannten Gutachten Heinrich Bullingers, in: *Schorn-Schütte, Interim* 76–104. – Ein Autograph dieser Abhandlung ist in Zürich ZB, A 43, 197–270, erhalten.

[25] Bullinger meinte wohl diejenigen Evangelischen, die das Interim angenommen haben.

[26] Gemeint ist Karl V.

[27] Gemeint ist der Augsburger Reichstag.

[28] Neuigkeiten aus Augsburg hatte Bullinger zuletzt von Ambrosius Blarer erfahren; s. Nr. 3264,22–27.

[29] Zu dem Gerücht, Karl V. könnte sich nach Straßburg begeben, s. zuletzt Nr. 3248,18f, mit Anm. 19.

[30] Gemeint sind die Westschweizer Pfarrer und Gelehrten.

[31] Der vorliegende Brief wurde von Bullinger an Johannes Haller in Bern mit der Bitte um Weiterleitung nach Genf an Calvin gesendet; s. Nr. 3288,39.

[3276]

Jakob Fehr[1] an Bullinger

Lindau, Samstag, 14. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 345, 372 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Der Kemptner [Pfarrer] Paul Rasdorfer war neulich auf seiner Heimreise [von Zürich nach Kempten] bei Fehr [in Lindau] und erkundigte sich darüber, was während seines Aufenthalts in Zürich [in Kempten] geschehen sei. Auch lobte er Bullingers Freundlichkeit. Als er erfuhr, [dass die Lage in Kempten sicher sei], reiste er weiter zu seiner Familie. — [2] Da Fehr unterdessen bei einem willkommenen Besuch von Hans [Vogler d.J.(?)], dem Überbringer des vorliegenden Briefs, erfuhr, dass dieser nach Zürich reisen werde, nutzt er nun diese Gelegenheit, um Bullinger über Lindaus schwierige Lage zu berichten: Die Kaiserlichen drohen mit der Belagerung und der Zerstörung der Stadt, sollte diese das Interim ablehnen. Die Lindauer sind [im Vertrauen auf] die von ihnen aufgestellten hervorragenden Geschütze bis jetzt standhaft. Kaiser Karl V. hat den Lindauern eine zwölftägige [Bedenk]frist gegeben. Wenn sie sich dem Interim nicht unterwerfen, sei es um die Stadt geschehen. Die Lindauer beten inbrünstig zu Gott, dass er sich dieser Drohungen annehme und diese höre, als ob Sanherib ihn lästere. Mit Gottes Hilfe werden die Lindauer dem papistischen Getose keine Bedeutung beimessen. Denn Gott ist größer als der weltliche [Herrscher]. Hoffentlich bleiben die Lindauer bis zuletzt standhaft. Sie vertrauen auf die Unterstützung durch die Gebete der Zürcher. — [3] Mögen die Eidgenossen sich warnen lassen, damit sie nicht durch die spanischen Machenschaften und [Bestechungs]gelder in eine ähnliche Lage wie die Lindauer kommen. Bullinger muss Fehr glauben: Die Eidgenossen müssen wachsam bleiben, denn der Kaiser schmiedet Pläne gegen sie und rüstet heimlich Truppen! Sie sollen genau beobachten, was in Innsbruck und was unweit von Straßburg durch Wilhelm V. von Jülich-Berg-Kleve-Geldern gegen sie vorbereitet wird, und von welchen Truppen sie umzingelt sind! Und der Sohn des Kaisers, Philipp II. von Spanien, soll ein gewaltiges Heer mit sich [nach Deutschland] führen. Dies bedenke Bullinger. [Es ist zu gefährlich], alle [Nachrichten] niederzuschreiben. — [4] Grüße, auch von Fehrs Frau [Barbara, geb. Hierter] an Bullinger, dessen Frau Anna [geb. Adlischwyler], Fehrs Landsmann Theodor Bibliander und alle Zürcher Pfarrkollegen.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Zu Fehr (auch: Lepus), der damals als Pfarrer in Lindau tätig war, s. *HBBW* VI, Nr. 867, Anm. 2. Die Anmerkung ist allerdings dahingehend zu korrigieren, dass beide der erhaltenen Schreiben Fehrs an Bullinger von 1548 sind. Bei dem vorliegenden Brief handelt es sich um den ersten der beiden Briefe; das zweite Schreiben, das auf den 12. Oktober datiert, muss wegen des Inhalts ebenfalls im Jahr 1548 verfasst worden sein; s. Zürich StA, E II 345, 373; *Wolfart, Lindau* I 298. – In *Pf-Schwaben* 307 wird Fehr/Lepus irrtümlich mit Vornamen „Johann“ genannt.

Gratiam et pacem a domino per Iesum Christum. Doctissime Hainrice, Paulus[2] Campidonensis tuam erga se humanitatem summopere mihi[b] comendavit nuper rediens, sciscitans, num quid interim accidisset, quod Tiguri egisset, compertaque re rediit ad suos[3], etc. [1]

Interea optato venit ad me Iohannes[4] noster, praesencium lator, indicans itineri sese accinxisse Tigurum versus. Nacta itaque oportunitate[5] nolui te latere, in[c] quibus erumnis versemur: Minantur cesareani obsidionem ac eversionem urbis nostre,[6] nobis autem exquisitissima tormenta parata, nostrates vero hactenus inconcussi perstant. Inducie duodecim dierum a cesare[7] statute, quibus evolutis, ni consentiamus ac suo Interim nos subdamus, actum de nobis esse inquiunt[8]. Nos ardentissimis precibus patrem nostrum in celis precamur, respicere in minas eorum velit et audire omnia verba Senacherib[9] [d]blasphemantem se[d], cuius auxilio freti ne pili facimus tonitrua, fulmina, coruscationes papisticas.[10] Maior, qui in nobis est, quam qui in mundo. Spero, optime vir, nos haudquaquam flectendos, sed duraturos in finem, precibus ecclesie tue fulti, cui causam nostram comendari maximopere cupimus. [2]

[b] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.* – [c] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.* – [d-d] *In Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 91) verbessert zu* blasphemantis eum.

[2] Paul Rasdorfer. – Dieser hatte sich wohl Anfang Juli 1548 auf den Weg nach Zürich begeben, um dort persönlich bei Bullinger zu erfahren, ob er mit seiner Familie bei den Zürchern oder anderen evangelischen Orten der Eidgenossenschaft Asyl finden könne, falls Kempten das Interim annehmen sollte. Er war zunächst nach Konstanz gereist, nahm dort Ambrosius Blarers Brief vom 7. Juli (Nr. 3264) an sich und setzte seinen Weg fort nach Zürich, wo er spätestens zwei Tage später am 9. Juli ankam. Der vorliegenden Stelle ist weiterhin zu entnehmen, dass er die erwünschte Zusage von Bullinger erhielt und über Konstanz und Lindau wieder nach Kempten zurückkehrte. Da er dabei neben einem nicht erhaltenen Brief von Bullinger an Blarer auch Musculus' Schreiben an Blarer vom 9. Juli 1548 (*Blarer BW* II 718, Nr. 1549) überbrachte, war sein Aufenthalt in Zürich nur von kurzer Dauer. Rasdorfers Nachfrage, was während seiner Abwesenheit geschehen sei, zielte folglich auf die Lage in Kempten und seine sichere Heimreise dorthin ab: Die Stadt hatte das Interim zwar am 25. Juni 1548 angenommen, jedoch noch nicht umgesetzt; dies sollte erst im August 1551 geschehen; s. Nr. 3264,1f mit Anm. 2; Nr. 3265,43; Nr. 3278,51.

[3] Gemeint ist Rasdorfers Familie.

[4] Womöglich Hans Vogler d.J.; vgl. *HBBW* XX, Nr. 3100, Anm. 1.

[5] Ergänze: zur Briefübermittlung.

[6] Zu den kaiserlichen Drohungen gegen die Stadt Lindau s. Nr. 3264,11–14. – Ähnliches hatte Karl V. bereits Schwäbisch-Hall und Heilbronn angedroht, sollten die Städte das Interim nicht annehmen; s. Nr. 3254,66–68. – Lindau sollte dem kaiserlichen Druck am 13. August 1548 nachgeben und das Interim annehmen; s. Nr. 3254, Anm. 25.

[7] Karl V. – Dieser hatte den Reichsstädten eine Frist von zwölf Tagen, maximal jedoch bis zum 4. Juni 1548 für eine Stellungnahme zum Interim gewährt; hierzu s. Nr. 3224, Anm. 54.

[8] Subjekt sind die Kaiserlichen.

[9] Der assyrische König Sanherib, geb. ca. 745, gest. 680 v. Chr., hatte gemäß der alttestamentlichen Überlieferung Gott verhöhnt, als er versuchte, die judäischen Städte zu erobern. Daraufhin wurde ein Teil seiner Streitmacht von Gott vernichtet; s. 2Chr 32, 1. 10-21.

[10] Vgl. Apg 27, 34.

Preterea vobis consultum iri optamus, ne Hispanicis[11] technis aereque proditorio [3]
adobruti similibus casibus involvamini. In excubiis, vir bone, crede mihi, vobis
standum. Tenduntur[12] vobis insidie. Admonitos vos velim. Paratur exercitus contra
vos idque clam. Vigilandum profecto! Perpendite, quid Ißprugii[13] in vos moliatur,
quid princeps Gulchie[14] non longe ab Argentina, quid copie circumcirca. Ferunt
cesaris filium[15] ingentissimas copias secum allaturum. Mentem tenes. Calamo non
omnia comittenda, etc.

Vale, mi Hainrice[e], et saluta meo ac uxoris[16] mee nomine uxorem[17] tuam et [4]
Theodorum Bibliandrum conterraneum[18] et fratres in domino singulos. [f]Lindavię,
14. iulii anno 48.[f]

Tuus ex animo Iacobus Fer.

[Adresse auf der Rückseite:] Pietate ac multiiuga erudicione prestanti domino Hainrico Bullingero, ecclesie Tigurine antistiti, amico suo charissimo.[19]

[3277]

Georg von Württemberg-Mömpelgard an Bullinger

Basel, Samstag, 14. Juli 1548
Original[a] mit autographer Unterschrift: Zürich StA, E II 363, 111. 111a (Siegelspur)[b]
Ungedruckt

[1] Graf Georg hat Bullingers Briefe vom 25. Juni [1548, nicht erhalten] und vom 10. Juli [1548, nicht erhalten] bekommen, mit denen dieser seine Besorgnis über das Interim mitteilte und berichtete, dass dieses von den meisten Reichsstädten bereits angenommen wurde, die Stadt Lindau [dem Kaiser] aber standhaft eine [ablehnende] Antwort erteilt habe. Die Lage [in Deutschland] ist wirklich furchtbar! Man muss zu Gott beten, dass dieser [das Interim von den Evangelischen] abwende und ihnen Standhaftigkeit verleihe. — [2] Graf Georg möchte gern zuverlässige Nachrichten über die Aussöhnung der Konstanzer [mit Kaiser Karl V.] und über deren Haltung bezüglich des Interims erhalten. — [3] Mit vielen

[e] *In der Vorlage* Hanrice. – [f-f] *Am Rande nachgetragen.* – [a] *Von der Hand von Sigismund Stier.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

11 Karl V. entstammte der spanischen Linie des Hauses Habsburg.
12 Subjekt sind die Kaiserlichen.
13 in Innsbruck (Tirol), Sitz der vorderösterreichischen Regierung.
14 princeps Gulchie: Wilhelm V. von Jülich-Berg-Kleve-Geldern.
15 Philipp II. von Spanien. – Zu den Gerüchten über seine (erwartete) Ankunft im Reich s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3179,20–22.
16 Barbara, geb. Hierter; s. *Pf-Schwaben* 307.
17 Anna, geb. Adlischwyler.
18 Theodor Bibliander stammte wie Jakob Fehr aus Bischofszell (Kt. Thurgau); s. *HBBW* II, Nr. 110, Anm. 40.
19 Der Überbringer des vorliegendes Briefs war vermutlich Hans Vogler d.J.; s. oben Z. 5.

zusammengestückelten Stellen aus der Bibel und den [Kirchenvätern in der Interimsschrift] sollen [die Reichsstände] dazu gebracht werden, das Interim anzunehmen, um so zu verhindern, dass es [noch mehr] Witwen und Waisen geben wird (zumal man sich dem Interim wegen der unnachgiebigen Macht [des Kaisers] leider [sowieso] nicht entziehen kann). Daher wäre es hilfreich, wenn einer der Gelehrten und Theologen eine kurze Ablehnung des Interims verfasste und als Druck veröffentlichte. Das würde angesichts des erschreckenden [kaiserlichen] Vorgehens sicher so manch einen rechtschaffenen Menschen trösten und ermutigen, [beim evangelischen Glauben zu bleiben]. — [4] Graf Georg erinnerte [die beiden Straßburger Pfarrer] Kaspar Hedio und Martin Bucer kürzlich mit einem Brief an deren Pflichten Gott und ihrer Gemeinde gegenüber: Sie dürfen nicht aufhören, ihre Gemeinden zu ermutigen. Denn jetzt ist die Zeit, öffentlich und im Stillen die Menschen mit christlichem Eifer zu ermahnen und inbrünstig [zu Gott] zu beten. — [5] Die Lage von Graf Georg wird wegen [der drohenden Einführung des Interims in der Grafschaft Mömpelgard] immer gefahrvoller. Möge Gott den Glauben [der Evangelischen] bewahren und mehren. — [6] Graf Georg unterstützt Wolfgang Musculus nach Möglichkeit gerne. — [7] Vieles, das Graf Georg nun nicht niederschreiben kann, sollte persönlich besprochen werden. Daher möchte Graf Georg, sofern es die Umstände erlauben, nach Zürich reiten, um dort Bullinger und andere zu treffen. — [8] Möge Gott den Grafen sowie auch Bullinger und die Zürcher Pfarrer im wahren Glauben erhalten.

Georg grave zu Wirtemberg unnd zu Mumpelgart, etc. [1]
Unsern grus zevor, wolgelerter, lieber, besonder. Wir haben ewer baide schryben[1] (des ersten datum steet den 25. iunii, des andern aber den 10. iulii)[c] entpfangen, in welhen wir ewer bedengken[2] des hochbeschwerlichen[3] Interims, daß auch das mererteill[4] der reichstett von der warheit[5] abgefallen, deßglichen wie[6] in kurtzem[7] auch sunst der von Lindow standhaffte antwort vernommen.[8] Und ist waarlich ein erschrockliche[9], klägliche[10] sach[11], derhalben zu gott dem herrn ernstlich muß

[c] *Dieses und das folgende Klammernpaar ergänzt.*

1 Nicht erhalten. – Das Schreiben vom 25. Juni 1548 wurde sicherlich von demselben Boten wie Bullingers Brief an Oswald Myconius desselben Datums (Nr. 3250) überbracht. Den Brief vom 10. Juli 1548 nahm wahrscheinlich Wolfgang Musculus oder aber sein Begleiter Konrad Suter zur Übermittlung an sich. Die beiden kamen gemeinsam am 13. Juli in Basel an; s. Nr. 3250,7f; Nr. 3272,1. 11.

2 ewer bedengken: eure Besorgnis; s. *FNHDW* III 382.

3 sehr bedrückenden.

4 das mererteill: die meisten.

5 evangelischen Lehre. – Zu dieser Zeit hatten die meisten Reichsstädte das Interim bereits angenommen; s. Nr. 3265,16–18; 26–30 und Anm. 49.

6 dass; s. *SI* XV 83.

7 in kurtzem: kürzlich.

8 Jakob Fehrs Bericht zur Lage der Stadt Lindau vom selben Tag (Nr. 3276,6–10) dürfte Bullinger noch nicht erhalten haben, wohl aber die Antwort der Lindauer an Kaiser Karl V., die Konrad Hofherr (Curio) im Auftrag von Ambrosius Blarer überbrachte; s. Nr. 3263,29. – Bullinger erhielt möglicherweise ebenfalls einen Bericht von Blarer über die Verhandlungen der Lindauer Ratsherren; s. Nr. 3264,15f.

9 schreckliche.

10 beklagenswerte.

11 Gemeint ist die Lage in Deutschland.

geruffen werden, solhen[12] schweren laast[13] von uns abzuwenden und bestendige hertzer[14] zu geben.

Costentz halber möchten wir vhast[15] gern grundtlichen[16] wissen, wie die sachen [2] irer ußsönung und Interims halben umb sie geschaffen.[17]

Vill argument unnd gegenwürff[18] uß der gschrifft und neben der gschrifft[19] [3] geklaubt[20], das man das Interim (des man sich laider, dwyll[21] man sich des gstrengen, rauwen gewalts nit erweren kan[22]) zu verschonung, wittib und weysen zu machen[23], annemmen mög[24], furgehaltten[25] werden. Derhalben achtend wir, gor nit on frucht abgeen[d] solte[26], so[27] jmandt der gelerten und gschrifft verstendigen[28] ein summarischen kurtzen bericht und ableynung[29] der vermeinten lere des Interims, etc., in geschrifft verfaßt und in trugk geben hette. Würde on zwyvel in disem gewaltsamen furnemmen[30] und schrecken manchem biderman[31] wider ein trost und beharrlich gemüth und hertz machen[32], etc.

Wir haben in kurtzem[33] Hedioni und Bucero zugeschryben und sie deßhalben [4] christlich ermant, was sie itzundt by gott und auch iren schäflin[34] ze thun schuldig, die zu ermanen und trosten, auch im selbigen kein unterlaß ze thun, dan[35] itzundt zytt sey zu schreyen, ruffen und bitten,[36] haimlich, offentlich, und wie das ||[v.] mit guthem christlichen eyfer bescheen mag.

Mit unß steets noch in aller gevar und je lenger je mer sorglicher und beschwär- [5]

[d] *Voraus geht ein unterstrichenes* abgeen.

[12] solch.
[13] Gemeint ist das Interim.
[14] Herzen.
[15] sehr; s. *SI* I 1112 s.v. fast.
[16] zuverlässig; *SI* II 779.
[17] Zur Lage von Konstanz s. zuletzt Nr. 3264, 18–21.
[18] Begründungen; vgl. *SI* XVI 1440.
[19] uß ...gschrifft: Gemeint sind die Bibel und die Schriften der Kirchenväter. Zweitere werden besonders in den letzten Kapiteln der Interimsschrift angeführt.
[20] zusammengesucht; vgl. *FNHDW* VIII 1045.
[21] weil.
[22] des ... erweren kan: gegen die unnachgiebige Gewalt (des Kaisers) nicht wehren kann; s. *SI* XI 2297 s.v. sträng; VI 1869 s.v. rāw; XVI 946 s.v. erweren. – Zur kaiserlichen Drohung, militärische Besatzungen in widerspenstigen Reichsstädten einzuquartieren, s. Nr. 3265,14f.
[23] zu verschonung, wittib und weysen zu machen: um zu vermeiden, dass es (noch mehr) Witwen und Waisen gibt; vgl. *SI* VIII 862 s.v. verschōnen.
[24] kann; s. *SI* IV 107.
[25] (in der Interimsschrift) dargelegt; s. *SI* II 1234.
[26] gor nit ... abgeen solte: auf jeden Fall hilfreich sein dürfte; vgl. *SI* II 395 s.v. gar; I 1272 s.v. Frucht; *Fischer* I 27 s.v. abgeben; *SI* VII 779 s.v. sollen.
[27] wenn.
[28] der ... verstendigen: Gemeint sind die führenden evangelischen Theologen.
[29] Entgegnung; s. *FNHDW* I 233.
[30] Vorhaben (des Kaisers); s. *SI* IV 746.
[31] rechtschaffenen Menschen; s. *FNHDW* IV 319.
[32] beharrlich ... machen: ermutigen (beim evangelischen Glauben zu bleiben).
[33] in kurtzem: vor kurzem.
[34] Gemeint ist: Gemeinden. – Vgl. Joh 10, 1–18.
[35] weil.
[36] Vgl. Ps 102, 2 (Vulg. 101, 2).

licher uß obangezeigten ursachen[37]. Der lieb gott, der wölle uns in syner gnedigen handt mit waarem glouben erhaltten und in uns denselbigen meren. Amen.

So wir dem Musculo[38] gnedigen willen wissen zu erzaigen[39], wurdt er unß gneigt haben.[40] [6]

Wir syndt willens, so es die zytt zutragen und geben wölt, zu uch und andern[41] ein rietth[42] wider hinuff[43] ze thun, da sich vill dings würdt reden lassen, das itzt nit zu schreiben ist. [7]

Bitten den lieben gott, das er unß in rechtem glouben erhaltte. Daß wölle er uch und auch ewern brüdern all verlyhen. Amen. Datum Basell, den 14. iulii anno, etc., 48. [8]

G. grave zu Wyrttemberg, etc.

[Adresse auf f. 111a,v:] Dem wolgelerten, unserm lieben besondern maister Henrich Bullingern, predicanten zu Zurich.

[37] uß obangezeigten ursachen: Gemeint ist die (auch in der Grafschaft Mömpelgard) vom Kaiser verlangte Annahme und Durchsetzung des Interims. – Zudem hielt sich Graf Georg, nachdem über ihn die Reichsacht verhängt worden war, seit seiner Flucht aus Reichenweier (etwa Mitte Januar 1547) in Basel auf, wo er sich jedoch nicht völlig sicher fühlen konnte; s. *HBBW* V, Nr. 650, Anm. 3; XX, Nr. 2943, Anm. 8; XXI, Nr. 3163,12–15.

[38] Musculus hielt sich seit dem 13. Juli 1548 in Basel auf; s. oben Anm. 1.

[39] wissen zu erzaigen: entgegenbringen können; s. *SI* XVI 2052 s.v. wissen.

[40] Dass Graf Georg sich an dieser Stelle zu einer allfälligen Unterstützung von Musculus bereit erklärt, lässt auf eine entsprechende Bitte Bullingers in dessen genannten, nicht erhaltenen Schreiben vom 10. Juli 1548 schließen.

[41] Darunter möglicherweise auch Graf Ludwig XVI. von Oettingen, der (genau wie Graf Georg) mit der Reichsacht belegt war und sich nach Zürich geflüchtet hatte, wo er am 7. Juli 1548 eingetroffen war; s. Nr. 3263, Anm. 9.

[42] Gemeint ist eine Reise zu Pferd.

[43] Gemeint ist: nach Zürich. – Zu Graf Georgs letzter Reise nach Zürich im September 1547 s. *HBBW* XX, Nr. 3014,1f mit Anm. 2.

[3278]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Sonntag, 15. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 282–284v. 550 (Siegelabdruck)[a];
[Beilage:][1] Zürich ZB, Ms A 43, 11
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 718–720, Nr. 1550[2]

[1] Bullinger hat völlig recht: Es wäre besser tot zu sein, als so viele Übel erleben zu müssen, die derzeit immer mehr werden! Gleichwohl bringt all das Unheil anscheinend einen großen Gewinn für die Rechtgläubigen: Sie beten flehentlicher zu Gott, und ihre Seelen leben umso glücklicher weiter, je stärker ihr Fleisch abgetötet wird. Beides nimmt nämlich ab, wenn keine Not besteht. Blarer würde dennoch lieber ein anderes Kreuz als das [Interim] auf sich nehmen! Denn dieses fördert Gottlosigkeit unter den Evangelischen und deren Nachkommen, wenn es diese denn überhaupt geben sollte. Es ist ja jetzt offensichtlich, dass [mit dem Interim] das Wesentliche der evangelischen Religion [die Rechtfertigung allein durch den Glauben] angegriffen wird! Unablässig drängt Kaiser Karl V. all jene zur Annahme des Interims, die bisher noch nicht zugestimmt haben. Und anscheinend schwanken einige von diesen bereits. — [2] Regensburg und viele andere [Reichsstädte] lehnten [das Interim] zunächst in mutiger Entschlossenheit ab, gaben jedoch nach, nachdem sie die Drohungen [des Kaisers] gehört hatten. Und angesichts dieser ist es ebenfalls fraglich, wie [lange] die bis jetzt noch standhaften Hansestädte das Interim noch ablehnen können. Die Antworten von Herzog Ulrich von Württemberg und der Stadt Straßburg werden wohl in Kürze [in Augsburg beim Kaiser] eintreffen. Einige befürchten allerdings, man könne nicht auf [deren Beständigkeit] hoffen. Dabei hörte Blarer gestern [Gegenteiliges], als er den zuverlässigen [Stadt]schreiber von Balingen [Christoph Gaißer?] traf, der im Auftrag vom Balinger Obervogt [Hans Kaspar] von Anwyl [nach Konstanz reiste]: Herzog Ulrich wolle nicht auch noch das eigene Seelenheil und das seiner Untertanen in Gefahr bringen, wo er doch schon so viel Schaden an Leib und Gut ertragen musste. Wie [hingegen] die Straßburger sich entscheiden, dürfte Blarer in vier Tagen zuverlässig erfahren. — [3] Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken musste nach Augsburg zurückkehren und dort seine Ablehnung des Interims widerrufen. Man rechnet damit, dass so auch mit Herzog Ulrich von Württemberg verfahren werde. — [4] Landgraf Philipp von Hessen soll es trotz seiner Gefangenschaft und der Verachtung, die er von jedermann auf sich gezogen hat, ablehnen, sich durch die Annahme des Interims von seiner langen Haft freizukaufen. — [5] Laut eines Schreibens der Konstanzer [Gesandten] soll [Christoph Hoffmann], der Hofprediger [des früheren Kurfürsten von Sachsen], Johann Friedrichs I., auf kaiserliches Geheiß hin von den Spaniern gehindert worden sein, die Residenz [des gefangenen Kurfürsten] zu betreten. Bald darauf sei er dann aus Augsburg verbannt worden. Hiernach sollen die Kaiserlichen versucht

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Zur Beilage s. unten Anm. 31.

[2] Die Beilage (Nr. 3302), die in *Blarer BW* 720f dem vorliegenden Brief zugeordnet wird, muss aufgrund der Schnittspuren einem nicht erhaltenen Schreiben Blarers beigelegen haben; s. Nr. 3302 mit Anm. 1.

haben, die Zustimmung zum Interim von Johann Friedrich I. zu erzwingen. Dieser habe jedoch freimütig bekannt, dass er nun, wo ihm schon alles genommen worden sei, lieber sein unbedeutendes Leben opfere, als dass er zur eigenen Rettung die Reinheit seiner Religion besudle. In diesen Zeichen von Rechtgläubigkeit der nun völlig entmachteten Fürsten [Johann Friedrich I. und Philipp von Hessen] zeigt sich deutlich die strahlende Kraft Gottes! — [6] Karl V. hat sich bereits beim Augsburger Rat beschwert, weil ihm die Anpassungen der Augsburger Kirche an das Interim zu langsam vorangehen. Daher müssen nun auch die Augsburger Pfarrer Rede und Antwort stehen. Einige werden das Interim wohl annehmen, andere hingegen verhaftet oder vertrieben werden. Denn der Kaiser ist entschlossen, das sogenannte „Schisma" ein für alle Mal zu beseitigen. Und trotzdem glauben die meisten, dass die Freiheit bestehen bleibt, das Evangelium zu predigen! — [7] Beiliegend schickt Blarer die Schwurformel, mit der die vom Evangelium abgefallenen [Pfarrer sich dem Interim] verpflichten müssen. Möge Christus die Erniedrigung der Evangelischen sehen und sie um seines Namens willen erlösen. — [8] Blarer möchte wissen, ob Hans Schöner sich in Zürich aufhält. Wenn dem so ist, möge Bullinger ihm den beiliegenden Brief [seiner Schwester Sabina] aushändigen sowie zehn Gulden vorstrecken. Diesen Betrag erhielt Blarer nämlich von [Sabina Schöner] und hätte ihn Bullinger auch zugeschickt, wenn er denn gewusst hätte, dass Hans Schöner sicher nach Zürich zurückgekehrt sei. Das Geld schickt Blarer mit dem nächsten Boten an Bullinger. — [9] Gestern erhielt Blarer einen Brief Martin Bucers vom 10. Juli 1548. Darin heißt es unter anderem, alles schwanke zwischen Hoffnung und Angst, wobei gerade die Hoffnung stärker sei. — [10] Paul Rasdorfer überbrachte den Brief Bullingers [nicht erhalten] und berichtete von dessen großer Hilfsbereitschaft Wolfgang Musculus gegenüber. Die Konstanzer sind Bullinger sehr dankbar dafür. Man erwartet in Kürze die Flucht vieler anderer Pfarrer und deren Ankunft [in Konstanz]. — [11] Es steht nun fest, dass Christoph Metzler zum Bischof von Konstanz gewählt und jetzt auch mit diesen bildhaften Bräuchen, die Bullinger ja kennt, geweiht wurde (damit ist das sich Hinlegen vor dem Altar gemeint). Diejenigen, die Metzler näher kennen, halten ihn im Vergleich zu den anderen [Kandidaten] für das kleinere Übel. — [12] König Ferdinand I. hat die Abtei Reichenau in Beschlag genommen. Die dazugehörigen Gebiete, darunter Wollmatingen und Allensbach, haben sich geweigert, dem neuen Bischof die Treue zu schwören. Ferdinand I. will, dass die Abtei nicht länger den Konstanzer Bischöfen, sondern ihm selbst untersteht und von einem [Reichs]vogt verwaltet wird. Das mögen die Eidgenossen im Blick haben. — [13] Vornehme Leute vermuten aufgrund zahlreicher Hinweise, dass [die Kaiserlichen] noch diesen Sommer gegen die Eidgenossenschaft hart vorgehen werden. Viel Kriegsvolk ist [nämlich] um Feldkirch, in Württemberg und um Straßburg versammelt. Zudem wurden Ritter Albrecht Völker von Knöringen und Hans Egli von Radolfzell zu Beratungen [nach Augsburg] einbestellt. Dabei gibt man aber vor, [die Kriegsvorbereitungen gegen die Eidgenossen] richteten sich gegen Herzog [Ulrich von Württemberg]. — [14] Man glaubt, dass Hans Jakob von Landau [bei seinen Verhandlungen für die Stadt Konstanz mit Karl V. und den Kaiserlichen] gar keine Ungnade auf sich gezogen hat, sondern [alles] eine Täuschung gewesen sei! — [15] Laut einem Augenzeugen [N.N.] hat man innerhalb weniger Tage für König Ferdinand I. in Innsbruck zügig 6'000 Spießeisen hergestellt. Für die Fertigstellung von 4'000 weiteren, [die der König in Auftrag gegeben hatte], waren die [Waffenschmiede] dann zu erschöpft. — [16] Die Reise des Königssohns Maximilians II. soll ein ganz anderes Ziel als Spanien haben: Dieser soll in Mailand Kriegsleute ausheben und König Heinrich II.

von Frankreich im Piemont aufhalten. Die Umzingelung der Eidgenossen wird vorbereitet! So können diese und die Franzosen sich nicht gegenseitig zu Hilfe kommen. Doch alles liegt bei Gott. Im Vertrauen auf ihn kann [den Evangelischen] nichts geschehen. — [17] Der Konstanzer Rat entsandte am Freitag [dem 13. Juli 1548] einen berittenen Stadtboten [Wolf Otto] mit einem Schreiben an den Kaiser, das vom Konstanzer Klein- und Großrat sowie allen Zünften genehmigt worden war, zu den Konstanzer Gesandten in Augsburg: Konstanz erkläre sich bereit, die [kaiserlichen] Bedingungen, die nicht die Religion und die Restitution der Pfaffen betreffen, zu akzeptieren, und biete [eine Strafzahlung] in Höhe von 8'000 Gulden sowie die Abtretung von [vier] Geschützen an. Wie das ausgeht, wird sich zeigen. — [18] Auch die Lindauer haben [das Interim] trotz der schweren Androhungen des Kaisers zum dritten Mal abgelehnt. Möge Gott sie ewig erhalten. Das wird er aber zweifellos, wenn sie standhaft bleiben. Blarer ist noch recht hoffnungsvoll, dass Gott die Vernichtung der Konstanzer nicht zulassen wird. — [19] Johannes von Ulm, [von dem Bullinger berichtete], hat [seiner Familie in Konstanz] einen erfreulichen Brief geschrieben. Er will auch andere dafür gewinnen, nach England zu reisen. Blarer befürchtet, das Reich Gottes werde von den Deutschen hinweg genommen und einem Volk von falschen Brüdern [den Engländern] übergeben. Gott wird sich die Überreste [seiner Kirche] jedoch auch in [Deutschland] bewahren. — [20] Bucer schreibt ebenfalls, dass, gleichgültig wie es ausgehen wird, wenigstens die Wittenberger [Theologen] Kurfürst Moritz von Sachsen eine rechtgläubige und aufrichtige [ablehnende] Antwort bezüglich des Interims gegeben haben. Daher wird Moritz hoffentlich diese unglückliche Erfindung [des Kaisers] trotz großen ihm gemachten Versprechungen, [Sachsen dürfe bis zu einem allgemeinen Konzil bei der freien Religionsausübung bleiben], ablehnen. — [21] Erhard Schnepf äußert im gestern [bei Blarer eingegangenen Brief] seine Hoffnung, dass der württembergische Herzog Ulrich und dessen Sohn Christoph mit Gottes Hilfe standhaft bleiben. Jedoch wisse er nicht, wie sie die Durchsetzung des Interims im Herzogtum trotz ihrer Ablehnung verhindern könnten. — [22] Die Lage in Württemberg ist aufgrund der dort wütenden [spanischen und italienischen] Kriegsleute furchtbar. In rund zwanzig Ortschaften soll es keinen einzigen Prediger oder Messpfaffen mehr geben. Die Kriegsleute wollen [für die von ihnen beschlagnahmten Waren] nicht zahlen, zwingen die Bevölkerung aber, ihnen Quittungen auszustellen, als hätten sie es getan! Weil die Bevölkerung dies nicht mehr ertragen kann, wendet sie sich nun aus allen besetzten Ortschaften an den Kaiser, damit dieser dem Treiben Einhalt gebiete. — [23] Blarer bittet, das abrupte Ende seines Briefs zu entschuldigen: Er hatte geglaubt, genug Zeit zu haben, um über alle Nachrichten ausgiebig zu schreiben. Aber nun bricht trotz schwerer Krankheit sein Vetter Konrad Zwick von Amtes wegen zu [dem im Weiherhaus Rohr bei Kloten wohnhaften] Marcell Dietrich von Schankwitz auf. Und er gibt Zwick lieber ein plumpes als gar kein Schreiben mit. — [24] Möge Bullinger für die Konstanzer mit allen gemeinsam beten, die sich wegen der großen Gefahren um die Kirche Christi und um ganz Deutschland sorgen. — [25] Möge es Bullingers Familie wohl ergehen. Grüße von den Konstanzern.

S. Nimium, proh dolor, vera scribis[3], mi charissime frater, ut praestet iamdudum [1]
extinctum quam tot malis, quot se nunc magis atque magis accumulant, reservatum esse. Quamquam et horum quantumvis atrocium malorum fructus aliquis haud

[3] Ein entsprechender Brief von Bullinger hat sich nicht erhalten.

pęnitendus apud pios videtur, dum hinc carne quidem efficatius mortificantur, spiritu vero longe fęlicius vivunt,[4] et ardentius serio ad dominum conversi precantur. Quę utraeque res plane languent ac frigent cessante cruce,[5] tametsi malim (si optio detur) aliam quamcumque crucem quam istam[6], quę tantam secum trahit impietatis occasionem nobis, non minus autem posteris nostris, si quos forte habituri sumus. In eum enim locum res venit, ut iam nemini sit obscurum caput nostrę relligionis[7] impeti. Usque adeo properatur cum omnibus[8], qui se caesaris[9] interdecreto[10] nondum satis addixerunt. Etsi namque pauci quidam apparent reliqui, quorum nondum est impetratus consensus, tamen, qui adhuc stant, omnes propemodum nutare videntur.

Ratisbona et multę alię[11] principio fortiter et syncere respondebant[12], sed auditis [2] tam horrendis minis omnes fere recedunt.[13] Civitates Saxonicę nondum in animum induxerunt, ut ad vomitum turpiter adeo redeant.[14] Sed nescitur tamen, quam animorum constantiam ad graviores caesaris interminatione[s][b] servaturi sint. A duce Wirtembergensi[15] in dies expectatur[16] responsum, itidem ab Argentoratensibus. Et sunt, qui in utrisque non multum constituant spei. Quamquam heri mecum fuit haud vanus homo, nobili ab Anwil[17], Balingensi praefecto, ab epistolis[18], qui principem plane in eo esse affirmabat, ut nolit post tot tantaque accepta mala corporis et fortunę etiam animae suę ac suorum tam enormi defectione iacturam facere. Quid Argentoratenses meditentur, spero me intra quatriduum certissimo nunci accepturum.

[b] *Textverlust aufgrund von Tintenabrieb.*

[4] Vgl. Mt 10, 28; Röm 8, 13.

[5] Gemeint ist: Wenn die Menschen nicht in Not sind, nimmt ihre Gläubigkeit ab.

[6] Gemeint ist das Interim.

[7] caput ... relligionis: Gemeint ist die Rechtfertigung allein durch den Glauben.

[8] properatur cum omnibus: Gemeint ist: werden alle (zur Annahme des Interims) gedrängt.

[9] Karl V.

[10] Gemeint ist das Interim.

[11] Gemeint sind die Reichsstädte.

[12] haben (auf die kaiserliche Aufforderung, das Interim anzunehmen), ... geantwortet.

[13] Regensburg hatte das Interim am 30. Juni 1548 annehmen müssen; s. *Dingel, Augsb. Interim* 268, Anm. 156. – Zur politischen Lage von Regensburg vgl. auch Bullingers Schreiben an Oswald Myconius vom 25. Juni 1548 (Nr. 3250,13f).

[14] Gemeint ist, dass die Hansestädte noch nicht dazu gebracht wurden, das Interim und die damit verbundene Rückkehr zum alten Glauben anzunehmen; vgl. Spr 26, 11; 2Petr 2, 22; *Adagia* 3, 5, 13 (*ASD* II/5 302, Nr. 2413). – Zu deren Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3265,17f.

[15] duce Wirtembergensi: Ulrich von Württemberg. – Dieser sollte das Interim am 20. Juli 1548 im Herzogtum Württemberg einführen; s. *Heyd, Ulrich von Württ.* III 519–521. – Eine Abschrift des in *Heyd, Ulrich von Württ.*, aaO, zitierten Ausschreibens findet sich in Zürich ZB, Ms S 67, 107, die allerdings im Gegensatz zu den in *Heyd, Ulrich von Württ.* gemachten Angaben auf den 19. Juli 1548 datiert wurde.

[16] Ergänze: in Augsburg.

[17] Hans Kaspar von Anwyl, von 1537 bis 1553 württembergischer Obervogt von Balingen; s. *HBBW* XVI, Nr. 2344, Anm. 13.

[18] ab epistolis: (Stadt)schreiber; s. *Kirsch* 1051. – Balingens Stadtschreiber war in dieser Zeit vermutlich Christoph Gaißer (Gayser), der für die Jahre 1544 und 1545 belegt ist; s. *Pfeilsticker* II 2174.

Palatinus Wolfgangus Dipontanus[19] Augustam iterum accersitus aliud responsum, quam prius dedit, poscitur, nam antea negarat. Putant autem fore, ut etiam Wirtempergensis[20] illuc vocitetur. [3]

Hessum[21], captivum licet et apud omnes abominabilem, tamen dixisse nunciant se etiam perpetua vincula interdecreti istius consensu nunquam redempturum.[22] [4]

Scribunt praeterea nostri[23] 5. iulii concionatori[24] Ioannis Federici ab Hispanis, sed caesaris autoritate primum aula[25], deinde mox etiam urbe interdictum esse, ac postea caesaris mandatarios[26] super interdecreto[c] boni principis[27] consensum extorquere voluisse, qui liberrime dixerit omnia se nunc perdidisse nec quicquam extra vile [5]

[c] *Die Silbe* -ter- *ist über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[19] Zur Ablehnung des Interims durch Herzog Wolfgang von Pfalz-Zweibrücken s. zuletzt Nr. 3232,68–72. – Der Herzog wurde mit einem kaiserlichen Schreiben vom 8. Juni 1548 nach Augsburg einbestellt und kündigte am 22. Juni 1548 seine Reise dorthin an; s. *RTA-JR* XVIII/2 1853–1855, Nr. 200f.

[20] Gemeint ist Ulrich von Württemberg.

[21] Gemeint ist Landgraf Philipp von Hessen. Zu seiner Ächtung und Gefangenschaft s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3109, Anm. 17; Nr. 3226, 9–11 mit Anm. 19. – Dem Landgrafen wurde von vielen Politikern und Einwohnern Süddeutschlands, aber auch von Philipp Melanchthon vorgeworfen, gegen Ende des Schmalkaldischen Krieges durch seinen Abzug aus dem Donaugebiet Ende November 1546 nur auf seine eigene Rettung bedacht gewesen zu sein und den Verrat an den süddeutschen Städten und deren Niederlage dafür in Kauf genommen zu haben; hierzu s. *HBBW* XIX 42f.

[22] Ein falsches Gerücht. – Philipp von Hessen hatte das Interim bereits am 22. Juni 1548 angenommen und damit dem Kapitulationsvertrag, den er mit Karl V. nach seiner Gefangennahme am Ende des Schmalkaldischen Kriegs geschlossen hatte. Sowohl sein Sohn Wilhelm IV. als auch die hessische Pfarrerschaft widersetzten sich der Annahme; s. Gury *Schneider-Ludorff,* Der fürstliche Reformator. Theologische Aspekte im Wirken Philipps von Hessen von der Homberger Synode bis zum Interim, Leipzig 2006, – Arbeiten zur Kirchen- und Theologiegeschichte 20, S. 213–215; Fritz *Herrmann,* Das Interim in Hessen. Ein Beitrag zur Reformationsgeschichte, Marburg 1901, S. 4; *Wolrad, Augsburg* 257–260.

[23] Gemeint sind die Konstanzer Gesandten, die in Augsburg mit den Kaiserlichen verhandelten; zu diesen s. zuletzt Nr. 3254,20; zu deren Namen s. Nr. 3198, Anm. 51.

[24] Christoph Hoffmann; s. *HBBW* XI, Nr. 1500, Anm. 80. – Dass dieser aus Augsburg vertrieben wurde, wie Blarer im Folgenden berichtet, hängt sicherlich auch mit seinem Gutachten zum Interim vom 15. Juni 1548 zusammen, in dem er erklärte, das Wirken des Teufels im Interim zu erkennen; s. Volker *Leppin,* „... und das Ichs nicht fur gotlich sondern fur eine lauter teufels lehr halte und achte" – Die theologische Verarbeitung des Interims durch Johann Friedrich den Älteren, in: *Politik u. Bekenntnis* 121. – Von Hoffmanns Verbannung aus Augsburg berichtete auch Veit Dietrich aus Nürnberg in seinem Schreiben an Johannes Bugenhagen vom 12. Juli 1548; s. *Vogt, Bugenhagen BW* 422f, Nr. 213.

[25] Gemeint ist wohl Leonhard Stöcklis Haus in der heutigen Maximilianstraße in Augsburg, in dem der gefangene frühere Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen untergebracht war; s. *HBBW* XX, Nr. 2953, Anm. 19; Nr. 3021, Anm. 45.

[26] Bevollmächtigten; s. *Kirsch* 1720.

[27] boni principis: Gemeint ist Johann Friedrich I. – Er musste nicht nur auf seinen Hofprediger Hoffmann, sondern auch auf viele seiner Bücher verzichten. Und obschon er selbst aufgrund seines Gesundheitszustands weiterhin Fleisch verzehren durfte, war dies seinem Hof-

hoc corpus sibi superesse. Huius autem iacturam se minoris facere, quam ut pro eo conservando castitatem relligionis suę contaminet. Ita sunt vestigia quędam adhuc sanctitatis apud eos principes[28], quorum minima est potentia, ut domini virtus in illorum infirmitate multo clarior omnibus elucescat.

Caesar iam cum senatu Augustano expostulavit, quod segnes sint in effingenda [6] ecclesia ad unguem[29] interdecreti. Quare nunc agitur cum symmystis[30], ut et ipsi respondeant de se. Putant autem nonnullos ex illis adtemperaturos sese decret[o][d], reliquos vel in vincula coniiciendos vel proscribendos. Hoc enim semel certum ac deliberatum caesari, ut stirpium tenus revellat ac funditus evertat hoc, quod vocant schisma, quum tamen plęrique opinarentur liberam fore evangelii praedicationem.

||[283.] Mitto hic formulam[31], iuxta quam conceptis verbis iurant, qui ab evangelio [7] deficiunt[32]. O servator Christe, vide humilitatem nostram et redime nos,[33] respice nos propter nomen tuum.

Schönerus an istic[34] sit, scire valde cupio. Quod si est, multum te obsecro, ut [8]

[d] *Textverlust durch Papierverlust.*

staat an Freitagen und Sonntagen verboten; s. *Mentz* III 284. – Die übrigen Haftbedingungen von Johann Friedrich I. waren äußerst milde: Er durfte sich (wenn auch nur unter Aufsicht seiner spanischen Wächter) frei in der Stadt bewegen, Ausritte in die umliegenden Wälder unternehmen und auf die Jagd gehen; s. *Roth, Augsburg* IV 78f.

28 Gemeint sind Johann Friedrich I. und Philipp von Hessen.

29 Vgl. *Adagia* 1, 5, 91 (*ASD* II/1 562, Nr. 491).

30 Gemeint sind die Augsburger Pfarrer.

31 Bei der Beilage handelt es sich um eine handschriftlichen Kopie der 1548 erschienenen Flugschrift „Ein erschreckliche schrifft“ (*VD16* E3849), von der Bullinger bereits von Johannes Haller eine Abschrift erhalten hatte. Blarers Abschrift findet sich in Zürich ZB unter der Signatur Ms A 43, 11; s. Nr. 3249, 67–114 mit Anm. 39. – Die Flugschrift enthält eine Eidesformel für evangelische Pfarrer, mit der sie die evangelische Lehre als Fehler zu verdammen und sich zum Interim zu bekennen hatten.

32 ab evangelio deficiunt: Gemeint ist: die das Interim annehmen.

33 Vgl. 1Kor 15, 43.

34 Gemeint ist: in Zürich; s. unten Z. 47. – Offensichtlich hatte Bullinger die in Blarers Brief vom 8. Juni 1548 wiedergegebene Vermutung von Sabina Schöner, deren Bruder Hans Schöner halte sich wieder in Zürich auf, bisher nicht bestätigt; s. Nr. 3237,11f mit Anm. 23 und Anm. 25.

cum literis[35] illi inscriptis 10 aureos[36] in ęre ipsi reddendos[37] cures. Totidem enim a sorore ipsius iam accepi et misissem, si certo mihi de illius ad vos reditu constitisset. Sed mittam proximo nuncio.

Accepi heri a Bucero literas 10. iulii datas[38], in quibus inter alia: „Inter spem“, [9]
inquit, „et metum omnia. Hodie spes tamen videtur praevalere.“

Tuas[39] [e]per Paulum[e,40] accepi. Et pro collocata in Musculum humana vestra [10]
officiositate[41] maximas agimus[42] gratias. Expectamus in horas multorum aliorum ministrorum[43] exilium et adventum.

De episcopo nostro certum habe hunc ipsum Metzlerum[44] et electum iam et [11]
inauguratum, hoc est in altari impositum,[45] cum picturatis istis cerimoniis, quas nosti.

[e–e] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[35] Vermutlich lag dem vorliegendem Schreiben ein Brief von Sabina Schöner bei.

[36] Gulden; vgl. *Kirsch* 316. – Blarer sollte seinen Bruder Thomas anweisen, Sabina Schöner auszurichten, dass die zehn von den Rentmeistern („quaestoribus“) erhaltenen Goldgulden nach Zürich gesandt worden seinen; s. Blarers Brief an Thomas Blarer (*Blarer BW* II 721f, Nr. 1551; St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 35, 318). – Das in Ambrosius Blarers Schreiben an seinen Bruder angegebene Abfassungsdatum, der 16. Juli 1548, kann jedoch nicht zutreffen. Aufgrund der Erwähnung von Wolfgang Musculus' Abreise aus Zürich sowie wegen des Umstandes, dass der Brief laut Empfangsvermerk unter der Adresse am 15. Juli 1548 bei Thomas Blarer in Augsburg eingegangen ist, muss Blarer dieses Schreiben am 10. Juli 1548 verfasst haben, zumal der Überbringer des Briefs, Wolf Otto, neben Blarers Brief auch ein auf den 13. Juli datiertes Schreiben des Konstanzer Rats übermittelte. Weiterhin lautet der in *Blarer BW* II, 722 in Anm. 1 wiedergegebene Text am Rande nicht„[a pi]storibus acceptos aureos illos in garum misi“, sondern „a quaestoribus acceptos 10 aureos illos Tigurum misi“; zu Musculus Abreise aus Zürich s. Nr. 3263, Anm. 3 sowie unten Anm. 83.

[37] in ... reddendos: Zu verstehen ist, dass Bullinger Schöner das Geld vorstrecken sollte.

[38] In *Blarer BW* nicht enthalten. Es dürfte sich hierbei um das in Straßburg AST, 40 (21.1–2), Nr. 33, überlieferte Schreiben handeln; vgl. hierzu *PC* IV/2 1021, Nr. 793, Anm. 2; *Adam, Inventaire* 67.

[39] Bullingers Brief ist nicht erhalten. Womöglich handelt es sich um dasselbe Schreiben wie oben in Z. 1.

[40] Paul Rasdorfer. – Zu dessen Reise von Kempten nach Zürich und zurück s. Nr. 3276, Anm. 2.

[41] humana vestra officiositate: Bullingers freundliche Dienstfertigkeit; s. *Kirsch* 1955 s.v. officiositas. – Bullinger hatte einerseits Blarers Bitte entsprochen und mit Konrad Suter einen geeigneten Begleiter für Wolfgang Musculus' Reise nach Basel bereitgestellt, und sich andererseits bei Johannes Haller und dem Berner Schultheiß Hans Franz Nägeli für die Anstellung von Musculus in Bern eingesetzt, der sich zuvor aufgrund des Interims von Augsburg nach Zürich geflüchtet hatte. Weiterhin dürfte es Blarer gefreut haben, dass Bullinger die Berner ebenfalls um die Aufnahme der Pfarrer aus Süddeutschland, die vor dem Interim flüchteten, gebeten hatte; s. Nr. 3263,8–13; Nr. 3265,58–67; Nr. 3271, 7–9; Nr. 3272,11 mit Anm. 9.

[42] Subjekt sind die Konstanzer.

[43] Gemeint sind evangelische Pfarrer aus Süddeutschland.

[44] Zur Wahl von Christoph Metzler zum Bischof von Konstanz, dessen Weihung durch Kardinal Otto Truchsess von Waldburg tatsächlich aber erst 1549 in Augsburg erfolgen sollte, s. zuletzt Nr. 3263,17f mit Anm. 10.

[45] Gemeint ist, dass Metzler sich während der Weihzeremonie vor den Altar legte.

Qui penitius virum norunt, affirmant non omnino pessimum esse,[46] si praesertim cum cęteris[47] conferatur.

Der konig[48] nympt[49] die Reychenauw ein. Was in die Auw[50] gehört, Wolmatin- [12]
gen[51], Alenspach[52], etc., habend [f]dem bischoff[f] nitt wellen schweren[53]. Der könig will
die Auw kaim bischoff mehr lassen, sonder selbs behalten, ain vogt darin verordnen[54].
Viderint etiam Helvetii![55]

Es achtend[56] fürnem leut[57], man[58] hab noch disen summer im synn, etwas [13]
grosses ausszerichten mitt den aidgnossen[59], ex multis coniecturis. Es ist volck[60]

[f-f] *Mittels Einweisungszeichen über gestrichenem* im *nachgetragen.*

[46] Bullinger sollte Metzler in *Bullinger, Tig. Chron.* I/1 182, als „stillen und gůtigen" Mann bezeichnen.

[47] Gemeint sind die anderen Kandidaten, die zur Wahl gestanden hatten.

[48] Ferdinand I.

[49] nympt ... ein: nimmt ... in Beschlag; s. *SI* IV 741. – Gemeint sind wohl die bis ins Jahr 1536 zurückreichenden Versuche Ferdinands I., Hoheitsrechte über die Reichsabtei Reichenau und die zur Abtei gehörigen Dörfer zu erhalten, um damit Konstanz, das durch den Bodensee von den Habsburgischen Vorlanden getrennt war, an Vorderösterreich anzuschließen. Nachdem er in den Verhandlungen hierüber mit Bischof Johann von Weeze keinen Erfolg erzielen konnte, hoffte der König nach der Wahl von Christoph Metzler, seine Forderung durchsetzen zu können, da die Reichsabtei Reichenau 1508 durch eine Inkorporationsbulle von Papst Julius II. dem Bistum Konstanz unterstellt worden war. Die Konstanzer, die den damit einhergehenden Machtgewinn ihres Bischofs fürchteten, konnten Kaiser Maximilian I. jedoch davon abhalten, die Bulle durchzusetzen. Der frühere Bischof von Konstanz, Johann von Weeze, hatte jedoch bei Papst Paul III. und bei Kaiser Karl V. 1540 die Bestätigung bzw. die Durchsetzung der Bulle erwirken können. 1547 reiste Gregor Diez, der Reichenauer Prior und Befürworter der Eigenständigkeit der Abtei, nach Rom, um die Restitution der Abtei bei Paul III. zu bewirken. Und tatsächlich verfügte dieser, dass nach dem Tod von Bischof Weeze die Abtei wieder eine vom Bistum Konstanz unabhängige Reichsabtei sein sollte. Diez vertraute die entsprechende Bulle kurz vor seinem Tod dem Mönch Andreas Kißling (?) zur Verwahrung an. Der neue Bischof Metzler konnte die Restitutionsbulle jedoch an sich bringen und vernichten. Die Abtei blieb dem Konstanzer Bistum als Priorat unterstellt; s. Wolfgang *Zimmermann,* Rekatholisierung, Konfessionalisierung und Ratsregiment. Der Prozeß des politischen und religiösen Wandels in der österreichischen Stadt Konstanz 1548–1637, Diss. phil. Tübingen 1992, Sigmaringen 1994 – Konstanzer Geschichts- und Rechtsquellen. Neue Folge der Konstanzer Stadtrechtsquellen 34, S. 27–29; E. *Güßfeld,* Die Insel Reichenau und ihre Klostergeschichte, Konstanz 1894, S. 65–70; *HLS* X 191; Die Kultur der Abtei Reichenau: Erinnerungsschrift zur zwölfhundertsten Wiederkehr des Gründungsjahres des Inselklosters 724–1924. 1. Halbband, hg. v. Peter P. *Albert* und Konrad *Beyerle,* München 1925, S. 246.

[50] in die Auw: zum Kloster Reichenau.

[51] Wollmatingen, heutiger Stadtteil von Konstanz.

[52] Allensbach, am nördlichen Ufer des Untersees, zwischen Radolfzell und Konstanz.

[53] Gemeint ist: die Treue schwören.

[54] einsetzen.

[55] Wohl als Warnung an die Eidgenossenschaft zu verstehen, die de iure zum Reich gehörte: Kaiser und König könnten Anspruch auf ihre Gebiete erheben.

[56] vermuten.

[57] Unbekannt.

[58] Gemeint sind die Kaiserlichen.

[59] etwas ... aidgnossen: hart gegen die Eidgenossen vorzugehen.

[60] Kriegsvolk; s. *SI* I 801.

um Feldkirch, item in Wirtemperg, [g]item um Strassburg volck[g]. So[61] hat man her Felchern[62] und den Eckle[63] beschickt[64] von Zell, acht man[65], zů beratschlagen dise ding, wiewol man dem kind ain andern namm gibt[66], alls sollt es von des hertzogen[67] wegen sein.

Ouch maint man, es seye mitt dem von Landauw auch ain angmacht ding[68] und kain ungnad wider inn vorhanden gewesen. [14]

Zů Ynspruck hat in kurtzen tagen[69] der könig [h]in yl[h] 6'000 spiesysen[70] anschlachen[71] lassen, und hat man noch 4'000 anschlachen sollen. Da sind sy all[72] so můd gewesen, das sy nitt mehr gemögt haben. Diß ist gewisß und kompt von aim wolwissenden[73], der daby gewesen. [15]

Man acht ouch, das der Maximilianus, des königs son, anders im synn hab mitt seiner raiß in Hispaniam,[74] und namlich werde er volck in Mailand machen[75] und den Frantzosen[76] in Bemondt hindern[77], etc. Werde alles angricht, das man die aidgnossen umring und das dermassen, das weder sy dem Frantzosen noch er inen zů hilff kommen konne.[78] Aber es steht alles zů[79] dem lieben gott. Den lasst unß forchten und vor ougen haben. So bisst uns kain butz[80]. [16]

[g-g] *Am Rande nachgetragen.* – [h-h] *Mittels Einweisungszeichen über der Zeile nachgetragen.*

[61] Ebenso.

[62] Ritter Albrecht Völker von Knöringen; zu diesem s. *HBBW* V, Nr. 628, Anm. 10.

[63] Hans Egli, der 1547/1548 in Radolfzell ansässig war. Er sollte sich im Herbst 1548 als Unterhändler des königlichen Oberst und nachherigen ersten Stadthauptmanns von Konstanz, Freiherr Nikolaus von Pollweil, bei den Verhandlungen über die Übergabe der Stadt Konstanz an Österreich betätigen; s. *HBBW* XVII, Nr. 2602, Anm. 46.

[64] (nach Augsburg) vorgeladen; s. *SI* VIII 523.

[65] acht man: (wie) man glaubt.

[66] wiewol ... gibt: auch wenn man unter einem Vorwand vorgeht; vgl. *Wander* II 1303, Nr. 720.

[67] Ulrich von Württemberg. – Gemeint ist dessen Rechtsstreit mit Ferdinand I. um die Konfiszierung des Herzogtums Württemberg; s. Nr. 3199, Anm. 2.

[68] ain angmacht ding: eine Täuschung; s. *FNHDW* I 1324. – Der in Diensten des Reichs stehende Hans Jakob von Landau hatte Ende 1547 als Vermittler zwischen Kaiser und Konstanz gewirkt; s. *HBBW* XX, Nr. 3088, Anm. 10. – Vorliegender Stelle zufolge hatte Landau den Konstanzern gegenüber wohl angegeben, sein Verhältnis zum Kaiser habe aufgrund seiner Bemühungen um die Aussöhnung der Stadt Schaden genommen.

[69] in kurtzen tagen: innerhalb weniger Tage.

[70] Spießeisen.

[71] (von Schmieden) anfertigen.

[72] sy all: Gemeint sind die Innsbrucker Waffenschmiede.

[73] Unbekannt.

[74] Maximilian II. war am 11. Juni 1548 nach Genua aufgebrochen, um sich dort nach Spanien einzuschiffen; s. zuletzt Nr. 3238,24–26 mit Anm. 38.

[75] anwerben; vgl. *SI* IV 22.

[76] König Heinrich II. von Frankreich.

[77] in Bemondt hindern: im Piemont aufhalten. – Gemeint ist, dass Heinrich II. durch die kaiserliche Truppenansammlung im Piemont gehindert werde, Kriegsknechte zur Unterstützung der Eidgenossen von dort abzuziehen.

[78] Zum ausgelaufenen Soldbündnis zwischen Frankreich und der Eidgenossenschaft, das Heinrich II. zu verlängern wünschte, s. Nr. 3198, Anm. 84.

[79] steht ... zů: liegt ... bei.

[80] Schreckgespenst; s. *SI* IV 2004. – Gemeint ist:

||[284r.] Meine herren[81] haben auff frytag[82] widerum irer soldner[83] ainen zů unse[rn][i] [17]
gesandten[84] auff Augspurg geschickt mitt ainer schrifft an kaiserliche majestat, darin klain und grosß räth, ouch all zunfft bewilligt haben. Empeut man sich alles des[85], so[86] möglich ist ausserhalb der religion und pfaffen restitution, an geld 8'000 fl. und ettlich wenig geschütz[87]. Was man erlangen[88], wirt die zyt zů erkennen geben.

Die von Lyndauw, unangesechen des groß vylfaltig tröwen[89], habend ouch das [18]
drytt mal abschlegig antwurt geben.[90] Der allmechtig, starck gott erhalt sy ewigklich! Bestond sy[91], so gloub ich ungezweyfelt, sy werdind erhalten[92]. By unß byn ich auch noch getröster hoffnung[93], der herr gott werde uns nitt lassen ze schanden werden[94] um sines namens willen, etc.

Ioannes ille ab Ulmis[95] et ipse ad nos[96] plausibilia et faustissima scripsit conatus [19]
etiam aliis persuadere, ut in Angliam se conferant. Auferetur a Germanis (nam multum metuo!) regnum dei et dabitur genti falsorum fratrum[97], etc. Sed servabit

[i] *Textverlust aufgrund von Tintenabrieb.*

So kann uns nichts geschehen; vgl. *Wander* I 527, Nr. 3.

[81] Gemeint sind der Konstanzer Bürgermeister und Rat.

[82] den 13. Juli 1548.

[83] berittenen Diener; s. *SI* VII 861. – Es handelt sich hierbei um den Konstanzer Stadtboten Wolf Otto; s. *Marmor, Übergabe* 307. – Wolf hatte neben dem in *Marmor, Übergabe* 304–307 teilweise abgedruckten Schreiben des Konstanzer Rats an die Konstanzer Gesandten in Augsburg ebenfalls Blarers oben in Anm. 36 genannten Brief an dessen Bruder Thomas übermittelt.

[84] Gemeint sind die Konstanzer Gesandten nach Augsburg; zu diesen s. oben Anm. 23.

[85] Empeut ... des: Man erklärt sich zu allem bereit; vgl. *SI* IV 1868 s.v. entbieten. – Gemeint sind die kaiserlichen Bedingungen zur Aussöhnung; zu diesen s. zuletzt Nr. 3250, 11–15.

[86] das.

[87] Im Brief an den Kaiser werden vier Geschütze genannt; s. *Marmor, Übergabe* 306.

[88] Ergänze: wird.

[89] unangesechen des ... tröwen: trotz der verschiedenen schweren Drohungen (Karls V.).

[90] Zur Haltung der Lindauer gegenüber dem Interim s. zuletzt Nr. 3277,5f; zu den Lindauer Gesandtschaften zum Kaiser s. Nr. 3254, Anm. 25.

[91] Bestond sy: Bleiben sie standhaft; s. *SI* XI 703.

[92] (von Gott) bewahrt.

[93] getröster hoffnung: ganz zuversichtlich; s. *SI* XIV 1394 s.v. getröst.

[94] nitt ... werden: vernichtet werden lassen; vgl. *SI* VIII 878 s.v. Schand.

[95] Ioannes ... Ulmis: Offensichtlich hatte Bullinger in seinem nicht erhaltenen Brief von Johannes von Ulms Schreiben vom 10. Mai 1548 (Nr. 3206) aus England berichtet. – Anhand dieser Stelle kann davon ausgegangen werden, dass Ulms Brief knapp zwei Monate nach Absendung bei Bullinger eingetroffen ist.

[96] Gemeint ist wohl Ulms Familie in Konstanz, zu der im entfernteren Sinne auch Blarer gehörte: Ulm war der Neffe von Blarers Schwager Heinrich von Ulm; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2644,1f. – Blarer sollte Bullinger mit seinem Schreiben vom 24. Juli 1548 bitten, zwei junge Männer, die sich gemeinsam nach England begeben wollten, an Richard Hilles zu empfehlen. Bei den jungen Männern handelte es sich wohl um einen ehemaligen Kostgänger der Familie von Ulm, Augustin Bernher, und um Blarers Neffen Albert Blarer; s. Nr. 3286, 13–16.

[97] falsorum fratrum: Vgl. 2Kor 11, 26. – Ge-

tamen sibi et apud nos quoque reliquias[98] dominus.

Scribit Bucerus etiam illud: „Gratia domino! Utcunque cadant alia, id bene [20]
cecidit[j]: Nostri Wittenbergenses[99] de Interim responderunt suo electori et pie et mascule. Quare spes est illum quoque fretum tam multis sibi factis promissis[100] commentum istud infelicissimum reiecisse."

Praeterea Schnepfius heri[101] illud ad me: „Nostros principes[102] per gratiam dei [21]
firmos ac constantes fore spero. Ut vero prohibere queant, quominus invitis etiam ac nolentibus Interim illud ducatui obtrudatur, vix video." Hec ille.

Es staht jemerlich in Wirtemperg des frombden volcks halb[103], so grossen [22]
můtwillen tribts[104]. Es sollend etwan in 20 flecken[105] nitt ain prediger noch messpfaff blyben.[106] So wellen sy[107] nitt zalen, wolten die armen leut gern zwingen, das sys quittierten, alls hetten sy zalt. Darum sy[108] yetz usß allen flecken, da[109] sy[110] gelegen sind und noch, zum kaißer bottschafft schickend, das er insechen thů[111], dann es nitt in irem erlyden[112].

[j] *Die Silbe* -ci- *wurde über der Zeile nachgetragen.*

meint sind die Engländer. – Möglicherweise hatte Bullinger in seinem nicht erhaltenen Schreiben von Neuigkeiten aus England berichtet, die ihm (und Blarer) missfielen; s. beispielsweise Nr. 3244,40–63.

98 Ergänze: seiner Kirche. – Vgl. Ez 14, 22; Röm 9, 27.

99 Gemeint sind die Wittenberger Theologen. – Zu deren fünf Gutachten zum Interim, die federführend von Philipp Melanchthon für Kurfürst Moritz von Sachsen verfasst wurden, s. Nr. 3207, Anm. 1.

100 multis ... promissis: Zum Versprechen Karls V. vom Sommer 1546, Sachsen bis zur Regelung durch ein Konzil bei der freien Religionsausübung zu belassen, s. *Moritz von Sachsen PK* II 674, Nr. 928; III 33.

101 Da sich Erhard Schnepf zu dieser Zeit wohl in Tübingen aufhielt, wird gemeint sein, dass Schnepfs Schreiben am Vortag bei Blarer eingegangen war.

102 Gemeint sind Herzog Ulrich von Württemberg und dessen Sohn Christoph. – Zu deren Annahme des Interims s. oben Anm. 15.

103 des frombden volcks halb: Gemeint ist spanisches und italienisches Kriegsvolk. – Die kaiserlichen Landsknechte, besonders die italienischen und spanischen, waren aufgrund von Plünderungen und sexuellen Übergriffen (zum Teil auch an Kindern) in besetzten Städten berüchtigt. Blarer hatte bereits im März berichtet, wie die Reutlinger unter den spanischen Landsknechten zu leiden hatten; s. *HBBW* XX, Nr. 2892,[1]; Nr. 2978,112f; Nr. 2997,4–7; XXI, Nr. 3161,20–25; zum Verhalten der Spanier in Württemberg s. besonders Gustav *Bossert,* Das Interim in Württemberg, in: *SVRG* XII, Halle 1895, S. 22.

104 treibt es. – Subjekt ist das Kriegsvolk.

105 Ortschaften; s. *SI* I 1188.

106 Zu den Vertreibungen von evangelischen Pfarrern s. oben Z. 52f.

107 Subjekt sind die ausländischen Kriegsleute. – Gemäß des ausdrücklichen Befehls von Karl V., den er zuletzt am 15. Mai 1547 wiederholt hatte, sollten die kaiserlichen Truppen für die an sie ausgelieferten Waren eigentlich bezahlen und hatten eigens hierfür auch Geld vom Kaiser erhalten. Tatsächlich aber kam es, wie Blarer hier wiedergibt, oftmals zu Plünderungen; s. *Heyd, Ulrich von Württ.* III 489.

108 die Bevölkerung.

109 wo.

110 die Kriegsleute.

111 insechen thů: (dem Kriegsvolk) Einhalt gebiete; vgl. *SI* VII 562 s.v. īnsehen.

112 dann ... erlyden: Gemeint ist: weil sie (das Wüten des kaiserlichen Kriegsvolks) nicht mehr aushalten können.

Ignosce, per dominum te obsecro, tanta festinatione abrumpenti. Nec enim [23]
diligentius aut copiosius quicquam licuit. Putabam me initio harum literarum satis
temporis habiturum, ut melius omnia absolveram. Sed nunc praeter expectationem
Conradus Zviccius[113] ad Marcellum[114] se officii caussa, cum vehementer ęgrotet,
profecturum, per quem volui ista inconcinna et insubida potius quam nulla.

Ora pro nobis[115] cum omnibus, quibus curę sunt ecclesiarum Christi et totius [24]
Germanię nostrę gravissimae periclitationes.

Salveat tua domus. Salutant te nostri. 15. iulii 1548. [25]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[116]

[3279]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Montag, 16. Juli 1548

Autograph: Zürich StA, E II 359, 2824 (Siegelabdruck)[a]

Teildruck und französische Übersetzung: *Bodenmann, Musculus* 514f mit Anm. 50

Teilübersetzung: *Fluri, Schulordnung* 198f

[1] Trotz seines ausführlichen Briefes vom letzten Freitag [Nr. 3271] schreibt Haller nun noch einmal. Er wollte nämlich Jodocus Kilchmeyers Frau [Magdalena, geb. Engelhart?] nicht ohne ein Schreiben an Bullinger [nach Zürich] aufbrechen lassen. Er erwartet dessen [Antwort]schreiben und [Auskunft], wann und wie viele [aus Süddeutschland vertriebene] Pfarrer nach Bern geschickt werden. Ungeachtet ihrer Anzahl will er sich für ihre Beherbergung und Verpflegung einsetzen, bis sie eine Anstellung gefunden haben. — [2] Bullinger möge sich noch einmal für Wolfgang Musculus einsetzen sowie Haller raten, was dieser weiter für Musculus tun kann, der doch ein rechtschaffener, rechtgläubiger und gelehrter Mann ist. Sein Streben nach Frieden [unter den Evangelischen] führte dazu, dass er nicht so verständlich schrieb. Dies will Haller ihm nicht als Fehler anrechnen, da es einer Schwäche entsprang. Man muss [nämlich auch] bedenken, in welchem Zustand die [Augsburger] Kirche war, der Musculus diente. Obwohl Haller diesen gar nicht in Schutz nehmen will, sollte man bei der Beurteilung solcher Dinge Verständnis aufbringen und auch die Ursachen solcher Vergehen bedenken! Und wenn Musculus nicht die rechte Auffassung [vom Abendmahl] hätte, wäre er doch nicht zu den Eidgenossen geflüchtet und hätte [damals] in Augsburg [den zwinglisch ausgerichteten] Haller nicht so freundlich behandelt. Und selbst

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[113] Ergänze: indicat.

[114] Marcell Dietrich von Schankwitz.

[115] Gemeint sind die Konstanzer.

[116] Der Überbringer des vorliegenden Briefs bis zum Weiherhaus Rohr bei Kloten, wo Marcell Dietrich von Schankwitz zu dieser Zeit lebte, war Konrad Zwick; s. oben Z. 109–111; zu Schankwitz' Wohnort s. Nr. 3215, Anm. 6.

wenn dieser [über das vermeintlich falsche Abendmahlsverständnis von Musculus] hätte hinwegsehen können, hätten Lorenz Meyer und Rudolf Schwyzer d.Ä. dies ganz sicher nicht getan! Hinsichtlich [des Abendmahls] waren sie aber alle einig. Und Musculus hätte seine [den Zwinglischen missfallenden] Schriften ohnehin zum neuen Jahr [in überarbeiteter Form neu] drucken lassen. Daher sollten die [evangelischen Eidgenossen] den Ankömmling aufnehmen und unterstützen. Wenn man sich im Himmel über einen Sünder freut, der Reue empfindet, dann sollten sich doch auch [die evangelischen Eidgenossen] freuen, wenn ein gleichgesinnter und so rechtgläubiger und gelehrter Pfarrkollege sich zu ihnen flüchtet! Denn wer hat denn im Einzelnen noch nie einen Fehler begangen? Man überschüttet die Kirchenväter mit Lob, obwohl alle wissen, wie viele Fehler diese selbst immer wieder begangen haben. Und solche Glaubensbrüder [wie Musculus], die so viel für das Reich Christi getan haben, werden verdammt und ausgeschlossen? [Stattdessen] muss man doch die Feinde der Christen von der Kirche abwehren und sich dabei davor hüten, selbst zu einem zu werden und die reuigen Sünder auszuschließen! Vor dem Gift [der Irrlehre] muss man sich in Acht nehmen. Aber nicht alles, was danach aussieht, ist auch eine [Irrlehre]. Man muss es richtig beurteilen! Haller musste dies loswerden, da er Musculus so schätzt. Ihm liegt mehr [an der Einigkeit der] Kirche als an [ihrer Zwietracht]. Wenn Musculus wirklich nicht mit der Zürcher Lehre übereinstimmen würde, dann wäre Haller sein größter Feind. Soviel zu Musculus. — [3] Bezüglich der [Reform] der bernischen Schulordnung seien ein paar der Forderungen der Berner Pfarrer hinzugefügt: 1. In der Berner Landschaft und in Bern selbst soll es eine festgelegte Anzahl von Stipendien geben, um den [Kirchen]dienst [durch gut ausgebildete Pfarrer] aufrecht erhalten zu können. 2. Es soll Prüfungen und Bewertungen [der Schüler] an allen Fronfasten geben. Dies hat der Berner Rat bereits beschlossen. 3. Es sollen auch in den berühmten Schulen der Landstädte, für die bereits Stipendien vergeben werden, wie Brugg, Thun und Zofingen, jährliche Überprüfungen und Visitationen stattfinden. 4. Es sollen auch in der Berner Landschaft Schulklassen nach einer festgelegten Ordnung eingerichtet werden. Zudem sollen die Schüler, die für öffentliche Vorlesungen bereit sind, mittels dafür bestimmter Stipendien nach Bern geschickt werden. 5. Auch in Bern soll es Reformen für die unteren Klassen geben, so dass nur noch unterrichtet wird, was den Pfarrern gewinnbringend erscheint. 6. Es sollen öffentliche Vorlesungen gehalten werden in a) Theologie b) Hebräisch c) Griechisch d) Logik e) Mathematik, Physik und Ethik. 7. Fortgeschrittenere Schüler sollen zur Fortsetzung ihres Studiums in die Fremde [an andere Schulen] geschickt werden. Sie sollen ein Stipendium [nur] in Höhe von 40 Gulden erhalten, damit sie keine unnützen Ausgaben [für teure Kleidung, Wirtshaus- und Bordellbesuche] tätigen. 8. Es soll drei öffentliche Lehrer geben, von denen (mit Ausnahme des Theologieprofessors) alle zwei Vorlesungen halten sollen. 9. Es soll bestimmte Verhaltensregeln für die Schüler geben. 10. Die Schüler, die die Vorlesungen besuchen, sollen täglich auch die Predigt hören. — [4] Unterdessen konnte Haller durchsetzen, dass jährlich [insgesamt] 12 ½ Gulden als Belohnung für diejenigen Schüler bereitstehen, die etwas auf Deutsch oder Latein [im Gottesdienst] vortragen. So etwas hatte es schon einmal auf Anraten Simon Sulzers gegeben, wurde jedoch längere Zeit ausgesetzt. Nun führte es Haller als Ansporn für die Schüler wieder ein. Er will sich auch um jährliche [finanzielle Beiträge] für die Bibliothek kümmern. — [5] Dies schreibt Haller in Eile, um [Kilchmeyers Frau Magdalena nicht ohne Brief abreisen zu lassen]. Bullinger möge dies (wie er es auch sonst bei allem tut) gut aufnehmen. — [6] Möge es Bullinger, seiner Frau [Anna, geb. Adlischwyler], den

Kindern und der ganzen Familie gut ergehen. Grüße an die Zürcher Ratsherren und alle Zürcher Pfarrkollegen.

S. Quamvis proxima die Veneris copiosius de singulis rebus ad te scripserim,[1] vene- [1]
rande pater, tamen nolui domini Iodoci[2] nostri coniugem sine literis dimittere ad te. Expecto iam tuas et, quando aliquot ad nos mittas fratres peregrinos[3]. Ego profecto omnem navabo operam, ut, quotquot miseritis, recipiantur et vel aliquandiu alantur, donec usui esse possint[4].

Musculum denuo tibi commendo et pro eo rogo.[5] Quid ego pro illo agam denuo, [2]
tuum anxie expecto consilium. Profecto vir bonus est, pius, doctus. Propter studium pacis eo infirmitatis delapsus, ut minus aperte scriberet.[6] Interim tamen pro errore ei non imputaverim, quod infirmitatis fuit. Considerandus est etiam ecclesiae status, cui ipse servivit.[7] Quamvis hac in parte prorsus illum non defendam, vellem tamen quorundam iuditia charitate moderari et rationem haberi, quo animo quis quidque fecerit. Nisi recte sentiret[8] Musculus, profecto ad nos[9] non confugisset, non me tam familiariter usus fuisset Augustae. Et siquidem ego eum ferre potuissem, nunquam tamen tulissent nec Laurentius Agricola nec Svitzerus[10]. Sed hoc in negotio omnes

1 Siehe Nr. 3271 vom 13. Juli 1548.

2 Jodocus Kilchmeyer ließ am 20. März 1529 seine wohl schon 1522 heimlich mit einer Frau namens „Magdalena Eng." geschlossene Ehe bestätigen; s. *HBBW* III, Nr. 231, Anm. 1; XX, Nr. 3056, Anm. 17. – In der letztgenannten Anm. wurde angenommen, dass Magdalena Zürcherin sei. Festzustellen ist jedoch einerseits, dass der Familienname „Eng" im von Bullinger gepflegten Totenbuch der Stadtkirchen 1549 bis 1574 (Zürich StadtA, VIII.C.48) nicht vorkommt und auch in *HBBW* nicht für Zürich belegt ist, und andererseits, dass es sich bei Magdalenas im Pfarrerbuch des Großmünsters (Zürich StadtA, VIII.C.1 [Eheschließungen im März 1529]) genannten Familiennamen „Eng." aufgrund des sonst im Pfarrerbuch unüblichen Punktes um eine Abkürzung handeln könnte; zudem gibt es dort keinen Hinweis, dass es sich bei Magdalena um eine Zürcherin handelt. Diese Feststellungen lassen folgende Schlüsse zu: Wenn Kilchmeyers Frau aus einer Zürcher Familie stammte, dann wohl nicht aus einer nicht belegten Familie „Eng", sondern eher aus der Familie „Engelhart". Doch ebenso plausibel ist es, dass Magdalena gar keine Zürcherin war, sondern aus Luzern stammte, wo Kilchmeyer 1522 tätig war, als sich das Paar heimlich verheiratete. *HBBW* XX, Nr. 3056, Anm. 17, ist dahingehend zu korrigieren.

3 fratres peregrinos: Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer, die vor dem Interim flüchteten; zu diesen s. zuletzt Nr. 3278,52f.

4 donec ... possint: Gemeint ist: bis sie eine Anstellung gefunden haben.

5 Zu Bullingers Bemühungen um Wolfgang Musculus s. zuletzt Nr. 3278,51f mit Anm. 41. – Dieser hielt sich seit dem 13. Juli 1548 in Basel auf; s. Nr. 3272,1.

6 Zu Musculus' Bibelkommentaren, die von der in der Berner Disputation von 1528 festgesetzten Lehre abwichen, s. zuletzt Nr. 3271, Anm. 31. Anm. 121; zu Musculus' unklarer Ausdrucksweise vgl. *Bodenmann, Musculus* 527–531.

7 Vor Hallers Entsendung nach Augsburg wurde die dortige Kirche, der Musculus vorstand, zunehmend von der lutherischen Lehre beeinflusst; s. *HBBW* XVI 24.

8 Ergänze: in der Abendmahlsfrage.

9 ad nos: in die Eidgenossenschaft.

10 Die Zürcher Pfarrer Lorenz Meyer, gen. Agricola und Rudolf Schwyzer d.Ä., die beide ei-

sane cum eo concordavimus. Scripta[11] cuperet ipse profecto in novum pressa fuisse annum. Redeuntem ergo ad nos suscipiamus, foveamus. Si in coelis gaudium est super viro peccatore resipiscente[12], sit, obsecro, etiam apud nos super fratre tam pio ac docto nobiscum sentiente et ad nos confugiente. Quis usquam est, qui in singulis non erraverit?[13] Patres[14] praedicamus et extollimus laudibus, cum nemo nesciat, quantis etiam ipsi aliquoties impliciti fuerunt erroribus; et fratres tales damnaremus et reiiceremus, qui tam bene de tota christiana republica meriti sunt? Arcendi sunt profecto lupi ab ecclesiis, sed et curandum, ne nos lupi simus[15] et oviculas redeuntes[16] excludamus. Cavendum est venenum[17]! Sed non omne, quod veneni colorem habet, venenum est. Iudicio opus est dexteriore. Haec excidunt mihi ideo, quia Musculum amo. Et cuperem colligere magis ecclesiae membra, quam disipare[18]. Musculus si contra apertam nostram veritatem sentiret, profecto me non integrum amicum, sed non minimum habiturus esset hostem. Haec de illo.

De negotio scholastico adiiciam pauca.[19] Petimus [3]

1. ut certus ubique sit stipendiariorum numerus tam in agro quam in urbe[20], ut certus ordo servari possit.
2. Concessum est ultro a dominis[21], ut singulis angariis[22] examina habeantur et censurae.
3. Petimus nos, ut et in agro, utpote Brugis, Thuni et Zofingae, ubi celebriores sunt scholae atque etiam stipendiarii aluntur, vel[b] singulis saltem annis fiant examina et visitationes,

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

nen streitbaren Charakter aufwiesen, waren der Augsburger Kirche von November bis Ende Dezember 1546 entliehen worden, wobei sie der Augsburger Rat erst am 5. März 1547 aus ihrem Dienst entlassen hatte; s. *HBBW* XVII, Nr. 2573, Anm. 21; XVIII, Nr. 2613, Anm. 44; zu Meyers Wesen s. *HBBW* II, Nr. 149, Anm. 1. – Tatsächlich waren Schwyzer und Musculus aber heftig aneinander geraten. Gegen Meyer wiederum hatte Musculus von Anfang an Vorbehalte und hatte diesen nicht in der Stadt, sondern lieber auf dem Land unterbringen wollen; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2615,8–10; Nr. 2685,43–52.

11 Gemeint sind die den Zwinglischen in Zürich und in Bern missfallenden Schriften von Musculus, wohl aber besonders dessen Matthäuskommentar. Dieser wurde 1551 in Basel bei Johann Herwagen (*VD16* M7285) in überarbeiteter Form erneut gedruckt. Zu den inhaltlichen Anpassungen s. *Bodenmann, Musculus* 535–538.

12 Vgl. Lk 15, 7. 10.

13 Vgl. Pr 7, 20; Joh 8, 7; Jak 3, 2.

14 Gemeint sind die Kirchenväter.

15 Vgl. *Adagia* 1, 1, 70 (*ASD* II/1 183, Nr. 70).

16 oviculas redeuntes: Gemeint sind die reuigen Sünder; vgl. das Gleichnis vom verlorenen Schaf (Lk 15, 4–7 par).

17 Gemeint ist eine Irrlehre.

18 = dissipare.

19 Zu Hallers Reform der bernischen Schulordnung s. zuletzt Nr. 3271,108f. – Bei den folgenden Punkten handelt es sich wohl um die Antwort der Berner Ratsherren auf die von Haller und seinen Berner Pfarrkollegen gemachten Vorschläge; s. Nr. 3266,92f.

20 Bern.

21 Gemeint sind die Berner Ratsherren.

22 singulis angariis: an allen Quatembern (Fronfasten).

4. classes etiam in certum ordinem redigantur in agro, et qui eo eruditionis pervenerunt, ut publicas lectiones audire possint, in urbem ad certa etiam stipendia transferantur,
5. in urbe etiam inferioris ludi classes reformentur, nullus legat quicquam, quam quod communi nostro[23] consilio videatur fructuosissimum, ||[v.]
6. publicae lectiones instituantur:
   a) theologica
   b) Hebraea
   c) Graeca
   d) logica
   e) mathematica, physica vel ethica,
7. eruditiores mittantur peregre[24], et his certa constituantur stipendia 40 fl., ne fiant sumptus inutiliores[25],
8. tres sint publici professores, quorum quilibet duas habeat lectiones praeter theologum,[26]
9. quod ad mores certae constituantur studiosis leges,
10. qui publicas audiunt lectiones, quotidie audiant conciones.

Et huiusmodi alia.

Impetravi et ego interim fl. 12 ½, qui in singulos annos expendantur declamantibus[27] tam Germanice quam Latine. Sultzerum enim audivi aliquando erogasse tale quid. Sed iam aliquamdiu intermissum fuit. Ego, ne calcar desit studiosis, restauravi. Curabo et in bibliothecam annuatim aliquid[28] conferri. [4]

Haec modo, ne nihil darem,[29] scribere volui. Festinanter scripsi. Tuum erit (ut omnia) boni haec quoque consulere. [5]

Vale, praestantissime vir, cum uxore[30], liberis[31] omnique familia. Dominos[32] ac [6]

[23] Gemeint sind die Berner Pfarrer und Schulherren.

[24] Gemeint ist, dass die fortgeschrittenen Berner Schüler ihr (theologisches) Studium an anderen Schulen fortsetzen sollten. War dies zunächst vor allem Straßburg, konnte Jodocus Kilchmeyer bewirken, dass ab 1547 die Berner Stipendiaten zum Studium nach Zürich geschickt wurden; s. *HBBW* XIX, Nr. 2764; XXI, Nr. 3159,19–21.

[25] sumptus inutiliores: Hiermit dürften Ausgaben für teure Kleidung, Wirtshaus- und Bordellbesuche gemeint sein; zu den Bordellen in Zürich s. Adrina *Schulz,* Gemein und offen. Prostituierte im reformierten Zürich, in: Gelebte Reformation. Zürich 1500–1800, hg. v. Francisca Loetz, Zürich 2022, S. 346–348.

[26] Zur Verteilung der oben in Z. 41–46 aufgeführten Fächer auf drei Professuren s. *Fluri, Schulordnung* 199.

[27] Gemeint sind wohl Schüler, die im Gottesdienst etwas vortrugen und hierfür jeweils mit 3 Schilling belohnt wurden. Haller hatte also den finanziellen Anreiz von ½ Batzen, der wohl auf Simon Sulzers Vorschlag hin vom Berner Rat erstmals 1538 eingeführt wurde, ungefähr verdreifacht; vgl. *Fluri, Schulordnung* 187. 217.

[28] Gemeint ist: Geld.

[29] Gemeint ist: um Kilchmeyers Frau einen Brief mitgeben zu können.

[30] Anna, geb. Adlischwyler.

[31] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[32] Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

fratres[33] meos colendissimos omnes meo salutabis nomine. Bernae, 16. iulii 1548.

Ad omnia tua officia paratissimus
Ioan. Hallerus.

[Adresse darunter:] Clarissimo viro d. Bullingero, domino et compatri[34] suo charis-
65 simo. M. Heinrych Bullinger zů Zürich.[35]

[3280]

Oswald Myconius an Bullinger und Konrad Pellikan

Basel, Montag, 16. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 336, 306 (alt: 291) (Siegelspur)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1033, Nr. 1151

[1] Die rechtgläubige und tugendhafte Witwe [und Überbringerin des Briefes], Katharina Zell [geb. Schütz], sucht in Zürich Linderung von ihrer sie schwer belastenden Trauer um ihren verstorbenen Mann, Matthäus Zell. So macht Gott bisweilen sehr begabte Menschen demütig. Es ist unglaublich, wie sehr Katharina Zell sich um die Ärmsten und um in Not geratene [Pfarrer] kümmert! Es ist ganz menschlich, dass sie die Sehnsucht nach ihrer [verstorbenen] Familie kaum ertragen kann und sich ihrer Sünden bewusst ist. Aber gerade darin besteht die Probe Gottes! Bullinger und Pellikan mögen der Witwe Trost spenden und dabei geduldig sein. Ihr fällt es nämlich aus Sehnsucht nach ihrem Mann, der in der Tat ein guter und treuer Diener Christi war, schwer, ihr [Schicksal] zu ertragen. Aber auch Myconius, Bullinger und Pellikan würden nach so einem Schicksalsschlag ihre Aufgaben nicht immer gut erfüllen. Katharina Zell sei Bullinger und Pellikan empfohlen. — [2] Sie kann ihnen auch über Straßburg das berichten, was Myconius in seinem Brief nicht mitteilen kann. Nur dieses eine [schon vorab]: Die Straßburger Gesandten [Jakob Sturm und Hans von Odratzheim] sind nach Abschluss des Augsburger Reichstags mit dem Reichstagsabschied heimgekehrt, der [den Evangelischen] keine andere Wahl lässt, als für das [ewige Leben] in Christo zu sterben oder aber zu leben und dabei die Seele in alle Ewigkeiten an den Antichristen zu verlieren. — [3] Philipp [Melanchthon] wird (so Gott hilft) standhaft bei seiner Haltung [zum Interim] bleiben. Dessen Gutachten hat Myconius aber gerade nicht zur Hand, sonst hätte er es [für Bullinger] abgeschrieben. — [4] Grüße an Bullingers Familie und alle Pfarrkollegen. Mögen sie tapfer sein! Christus lebt und wird bald Rache für die seinen nehmen. Myconius [schreibt diesen Brief] früh am Morgen, fast vor dem Aufstehen.

[a] *Mit Schnittspuren.*

[33] Gemeint sind die Zürcher Pfarrer.

[34] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[35] Die Überbringerin des vorliegenden Briefs war Kilchmeyers Frau Magdalena; s. oben Z. 2.

S. M. Matthię Zellii defuncti[1] vidua[2] venit ad vos[3], et pia et sancta mulier, si forsan [1]
aliquam doloris sui[4] remissionem inveniat. Hac enim in parte a carne valde vincitur. Sic enim deus magna ingenia et magnis donis praedita humiliat nonnunquam.[5] Incredibile huius studium est in minimos et adflictos Christi fratres.[6] In eo autem, quod impatienter fert suorum[7] desyderium et quod in eo mirabiles sibi culpas tribuit,[8] nimium homo est. Verum sic tentat dominus. Vos illam hic fertote patienter et consolamini. Amore viri defuncti, certe synceri et fidelis Christi servi, non fert omnia recte[9], sicut nec nostrum aliquis in simili casu officium suum semper praestat.[10] Eam vobis habete commendatam.

De Argentinensibus potest illa narrare, quę equidem non possum scribere. Hoc [2]
unum tamen dicam legatos[11] eorum Augusta rediisse et adtulisse talibus edictis finita comitia[12], ut nihil sit reliquum quam animam pro Christo perdere, ut invenias eam apud Christum, aut perdere eam in ęternum, si vivere libeat, pro antichristo.

Philippus[13] genus doctrinę, quod hactenus exposuit pro virili, tuebitur auxili- [3]
ante deo pertinaciter. Habeo verba[14] eius, sed nunc non sunt ad manum, alioquin descripsissem.

1 Magister Matthäus Zell war am 10. Januar 1548 gegen zwei Uhr morgens verstorben. Bullinger hatte hiervon spätestens durch den Brief Ambrosius Blarers vom 31. Januar 1548 erfahren; s. *HBBW* XXI, Nr. 3123,10f (wo Anm. 4 bezüglich des Datums zu korrigieren ist); Elsie Anne *McKee,* Katharina Schütz Zell, Bd. 2: The Writings. A Critical Edition, Leiden 1999, S. 70, Anm. 2.

2 Katharina, geb. Schütz. Sie heiratete Zell am 3. Dezember 1523; s. Elsie Anne *McKee,* aaO, Bd. 1: The Life and Thought of a Sixteenth-Century Reformer, Leiden 1999, S. 49. – Auf ihrem Weg von Straßburg überbrachte sie zwei Briefe Martin Bucers, einen an Myconius nach Basel (Zürich ZB, Ms F 80, 167; Zusammenfassung in *Henrich, Myconius BW* 1032f, Nr. 1150) und einen an John Hooper nach Zürich. Dort sollte sie im Hause Pellikans Unterkunft finden. Am 20. Juli 1548 trat sie die Rückreise an überbrachte dabei einen Brief Hoopers an Bucer; s. *CO* XII 722, Nr. 1037; *McKee,* aaO, Bd. 1, S. 133.

3 ad vos: nach Zürich.

4 doloris sui: Gemeint sind ihre die Trauer um ihren verstorbenen Mann sowie sicher ebenfalls die Sorgen um die Straßburger Kirche wegen der Folgen des Interims; s. *McKee,* aaO, Bd. 1, S. 81. 83. 105-110.

5 Vgl. hierzu das Buch Hiob.

6 Zu Katharina Zells Einsatz für die Armen, Verfolgten und Flüchtlinge s. *McKee,* aaO, Bd. 1, S. 50. 56–58. 62f. 84. 104–109. 133f.

7 Katharina Zell hatte nicht nur ihren Mann, sondern auch ihre beiden Kinder verloren; s. *McKee,* aaO, Bd. 2, S. 86.

8 Gemeint ist, dass Katharina Zell nicht ertragen konnte, dass Gott ihren Mann zu sich berufen hatte, und dessen Tod als Strafe für ihre Sündhaftigkeit ansah; vgl. *McKee,* aaO, Bd. 2, S. 80. 89–91.

9 non ... recte: Gemeint ist, dass Katharina Zell an ihrem Schicksal fast zerbricht.

10 Bei Z. 1–8 handelt es sich (mit einigen Anpassungen Myconius') großenteils um eine wortwörtliche Wiedergabe des genannten Briefs von Bucer an Myconius.

11 Darunter Jakob Sturm und Hans von Odratzheim; s. Nr. 3204, Anm. 16.

12 finita comitia: Gemeint ist das Ende des Augsburger Reichstages am 30. Juni 1548; s. zuletzt Nr. 3275,32f. – Zum Reichstagsabschied vom 30. Juni 1548 s. *RTA-JR* XVIII/3 2651-2694, Nr. 372b.

13 Philipp Melanchthon.

14 Gemeint ist wohl eines der Gutachten zum Interim, an denen Melanchthon federführend mitgewirkt hatte; s. Nr. 3207, Anm. 1.

Valete in domino cum vestris[15] et fratribus omnibus et fortes estote! Vivit Christus [4]
enim et de suis mox capiet vindictam. Basileę, 16. iulii mane, fere priusquam surrexissem, anno 1548.

Vester Myco.

[Adresse auf der Rückseite:] D.d. Heinricho Bullingero et Cunrado Pellicano, in domino suis.[16]

[3281]

Christian Hochholzer an Bullinger

Aarau, Mittwoch, 18. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 371 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Wie schon die Bibel vor dem Vertrauen in die Menschen warnt, zeigen doch auch heute noch viele Beispiele deutlich, dass man nur im Vertrauen auf Gott sicher lebt. Wer aber auf Menschen hofft, wird vernichtet! Von sehr vielen beklagenswerten Beispielen dafür erfuhr Hochholzer nämlich von Wolfgang Musculus. Die kleine Herde der Evangelischen ist nun in schwerer Bedrängnis und muss [für ihren Glauben] einstehen! Die mächtigen Fürsten und wohlhabenden Reichsstädte beten nämlich [mit der Annahme des Interims wieder] das römische Tier [den Papst] an. Dass so viele dies tun und so wenige sich zum Lamm Gottes [Christus] bekennen, erregt bei den meisten Anstoß, besonders weil viele Evangelische bezwungen werden. Doch das geschieht sicher nicht ohne Grund! Denn der größte Trost der Evangelischen ist, dass Christus, der wahre Hirte, nicht eine der ihm von Gott anvertrauten und im Buch des Lebens verzeichneten Seelen verlieren wird. [Im Diesseits aber] gelten nur diejenigen etwas, die das Zeichen des Tiers tragen und es verehren, „so dass niemand mehr etwas kaufen oder verkaufen kann, es sei denn, er habe das Zeichen" [Apk 13, 17]. Gott schützt aber stets seine verbliebenen Gläubigen, „deren Knie sich nicht gebeugt haben vor dem Baal" [1Kön 19, 18]. Und deren Anzahl ist größer, als man glauben könnte! — [2] Dies und ähnliches hämmert Hochholzer seiner Kirchgemeinde [in Aarau] regelmäßig ein, weil einige der einfachen Leute offensichtlich leicht zu verunsichern sind. Möge Gott sich der [Evangelischen] erbarmen. Um die meisten [evangelischen Kirchgemeinden in Deutschland] soll es geschehen sein. Denn jetzt offenbaren sich die Haltungen vieler Menschen, jedoch nur derjenigen, die Gottes Güte und die Glückseligkeit seiner Gläubigen nie wahrhaftig erkannt haben: Diese wenden sich [nun] von Gott ab. — [3] Hochholzer ist sehr irritiert, dass laut vertrauenswürdigen Leuten [N.N.] in Zürich [Wappen- und Fenster?]bilder öffentlich zum Verkauf stehen und auch oft von Bürgern gekauft werden! Welch großen Anstoß viele

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[15] Gemeint sind Bullingers und Pellikans Familien.

[16] Die Überbringerin des vorliegenden Briefs war Katharina Zell, geb. Schütz; s. oben Z. 9f.

Leute daran nehmen, lässt sich kaum in Worte fassen. Und schon mehrfach beschwerten sich Leute [N.N.] mit scharfen Worten bei Hochholzer darüber, dass in Zürich nun wieder [solche] Bilder verkauft würden. Und Missgünstige wollen damit beweisen, dass die Zürcher sich mit dem Bilderverbot [von 1524] schon damals geirrt hätten, sie jetzt in ihrem Glauben schwankten und viele von ihnen bereit wären, den zurückkehrenden unreinen Geist samt den sieben weiteren, noch schlimmeren Geistern gern wieder aufzunehmen [vgl. Mt 12, 43–45]. Daher sind die Anhänger des Evangeliums sehr besorgt. Wenn diese Nachricht wahr ist, kann Hochholzer gar nicht glauben, dass der sonst so umsichtige Zürcher Rat dermaßen nachlässig ist, dass er duldet, was er als anstößig doch verbieten müsste! Bullinger möge sein Schweigen endlich beenden und Hochholzer über den Bilderverkauf sowie über alles andere Wissenswerte informieren. Da auch einiges über die Erneuerung des eidgenössischen Bündnisschwurs kursiert, das sich [hier] nicht zu schreiben lohnt, möge er auch hier Klarheit schaffen. — [4] Zweifellos kümmert Bullinger sich um [eine andere Stelle] für Hochholzer. Denn dieser klagt ja schon seit zwei Jahren über sein geringes Einkommen... Und es ist nicht besser geworden! Die Stelle als Helfer am Berner Münster, die Johannes Haller ihm kürzlich auf Bullingers Anraten hin angeboten hatte, lehnte er nicht unüberlegt ab: Aus vielen Gründen, besonders aber wegen seiner Frau [Sara, geb. Näf] und seiner Kinder möchte er viel lieber in seiner Heimat Zürich wirken. Ist das nicht möglich, wird er wohl oder übel an einen anderen Ort ziehen, jedoch unter der Bedingung, dass er später frei [über sein Schicksal] entscheiden könne. Darüber möchte er aber demnächst mit Bullinger persönlich sprechen. Und dieser soll ja, wie er erfuhr, in Kürze gemeinsam mit seinem Bruder Johannes Reinhart Bullinger endlich einmal nach Aarau reisen! Es wird Hochholzer eine Freude sein, ihn als Gast zu beherbergen, in dessen Haus er so lange glücklich und wohlbehalten lebte. Hochholzer freut sich darauf und bittet, dass Bullinger seine Pläne nicht ändert oder sich durch irgendwelche Verpflichtungen davon abhalten lässt. Auch wenn Hochholzer nur Bescheidenes auftragen kann, wird er ein guter Gastgeber sein und sich bei dieser Gelegenheit nach Kräften bemühen, Bullingers ihm damals zuteilgewordene, unermessliche Wohltaten wenigstens einigermaßen zu erwidern. — [5] Hochholzers Frau lässt Bullingers Familie grüßen. Hochholzer wünscht Bullingers ganzer Familie, Rudolf Gwalther, Rudolf Collin und den übrigen Zürcher Pfarrern alles Gute. Grüße. Bullinger möge Hochholzer weiterhin gewogen bleiben. — [6] Sicherlich kann Bullinger zuverlässige Nachrichten über Konstanz und Lindau mitteilen, die die Aarauer nicht kennen.

Gratiam et pacem a domino. Quamvis sacra oracula[1] in homine nihil sperandum [1]
esse doceant, tamen praesentia nostra tempora plurimis exemplis oculis nostris adeo luculenter conspicienda proponunt, ut certo videamus confundendos fore omnes, quotquot in filiis hominum spem suam repositam habent,[2] solos autem eos tuto et confidenter habitare, quorum spes est dominus. Accepi enim nuper a d. Musculo

[1] sacra oracula: Gemeint ist die Bibel; vgl. *Niermeyer* II 967. – Hochholzer denkt hier womöglich an Ps 118, 8f (Vulg. 117, 8f); Ps 146, 3 (Vulg. 145, 2); Jer 17,5.

[2] Hochholzer wird hier wohl u.a. an die Niederlage des Schmalkaldischen Bundes gegen Kaiser Karl V. denken.

deploranda plurima.[3] Nunc demum navicula illa discipulos Christi[4] continens tempestuoso mari comissa est,[5] nunc remis incumbendum[6]. Iam grex ille domini vere exiguus in arctum redigitur.[7] Bestiam enim illam Romanam[8] potentissimi principes civitatesque opulentissimae[9] adorant. Offenduntur plurimi multitudine bestiam adorantium[10] et paucitate signum habentium agni dei[11], et quod multi vincuntur sancti[12]. Sed non temere id fieri agnosco. Plurima enim sunt, quę consolamini nobis esse possunt: Christus enim, verus pastor animarum nostrarum,[13] non perdit unum ex traditis sibi a patre, qui scripti sunt in libro vitae[14]. Hi probantur, qui characterem bestiae habent, bestiam adorant, quia nemo potest emere aut vendere, nisi habeat characterem aut nomen bestiae.[15] Dominus sibi semper etsi exiguas, tamen aliquas servat reliquias, quę genua sua Baal[16] non flectent,[17] et dubio procul numerus hic maior est, quam nos pro nostrę rationis modulo coniicere possimus.

Haec atque alia huius generis ecclesię[18] frequentissime inculcare soleo, cum videam pusillanimes quosdam facile offendi posse. Dominus misereatur nostri! Actum enim nunc est de plerisque[19], ut audio. Quantum ad humana attinet, hodie revelantur multorum cordium cogitationes:[20] Deficiunt multi a domino, sed ii tantum, qui nunquam vere gustarunt, quam bonus sit dominus, quamque beatus, quisquis illi fidat.[21] [2]

Unum est, quod me multum movet: A fide dignis hominibus[22] audio apud vos publice imagines pictas[23] vendi et frequenter a civibus emi. Id quantopere plurimos [3]

3 Wolfgang Musculus hatte Hochholzer sicherlich persönlich von der Lage in Süddeutschland berichtet, da ihn sein Weg von Zürich nach Basel, wo er am 13. Juli 1548 ankam, durch Aarau geführt haben dürfte; s. Nr. 3272,1. – Die beiden hatten sich womöglich bereits 1543 kennengelernt, als Hochholzer nach seinem Studium in Wittenberg zurück in die Eidgenossenschaft gereist war; s. *HBBW* XIII, Nr. 1766, Anm. 61.

4 discipulos Christi: Gemeint sind die Evangelischen.

5 Vgl. Mt 14, 22–24.

6 Vgl. *Vergil,* Aeneis 5, 15. – Gemeint ist, dass die Evangelischen für ihren Glauben einstehen müssen.

7 Vgl. Lk 12, 32; *Adagia* 1, 1, 17 (*ASD* II/1 130, Nr. 17).

8 Bestiam ... Romanam: Gemeint ist der Papst, stellvertretend für den papistischen Glauben, der den Evangelischen mit der Annahme des Interims wieder aufgezwungen wurde.

9 potentissimi principes civitatesque opulentissimae: Gemeint sind neben Kaiser Karl V. und König Ferdinand I. wohl jene Reichsfürsten und Reichsstädte, die das Interim bereits angenommen hatten. – In Anlehnung an Apk 13, 12.

10 Vgl. Apk 13, 4. 12; 14, 1–5. 9. 11; 16, 2.

11 Vgl. Joh 1, 29.

12 Gemeint sind die Evangelischen.

13 Vgl. Joh 10, 11. 14.

14 Vgl. Apk 20, 12.

15 Apk 13, 17.

16 Baal ist ein im Alten Testament verschriener Götze.

17 Vgl. 1Kön 19, 18.

18 Gemeint ist die Aarauer Kirchgemeinde.

19 Gemeint sind wohl insbesondere jene evangelischen Kirchgemeinden in Deutschland, die die Annahme des Interims durch ihre Obrigkeiten akzeptieren mussten.

20 Vgl. Lk 2, 35.

21 Vgl. Hebr 6, 4–7.

22 Unbekannt.

23 imagines pictas: Gemeint sind Wappenbilder.

offendat, dici non potest. Nec semel tantum mihi quibusdam[24] obiectum[25] cum insultatione quadam acerba Tiguri nunc iterum imagines vendi. Quod malevoli argumento esse volunt iam olim erratum in abolendis imaginibus[26] et Tigurinos nunc in fide sua vacillare ac paratos esse multos, qui daemonem redeuntem cum aliis septem peioribus grato animo sint recepturi.[27] Alii autem evangelicam veritatem amantes tristantur talibus ac turbantur. Quod cum ita sit, mirari satis nequeo senatus vestri alias prudentissimi supinam illam hoc maxime tempore oscitantiam[28] vel negligentiam, qui talia ferre posset, et sane propter scandalum ferri non debebat. De hoc igitur, et si quę alia sunt[b], quę me scire voles, rogo, rupto tuo diuturno silentio tandem ad me scribas. De foederibus item Helvetiorum nunc denuo iureiurando confirmandis,[29] cum varia, quę scribere non licet[30], dicantur, certi aliquid audire pervelim.

Meam praeterea causam[31] non dubito tibi esse commendatissimam. Nosti enim [4]

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

– Solche sowie Fensterbilder durften gemäß einem Tagsatzungsbeschluss nur für Kirchen, Rats-, Gesellschafts-, und Wirtshäuser gekauft werden. Der Erwerb durch Privatpersonen zwecks Schenkungen war ausgeschlossen. Auf der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 beginnen sollte, wurde aufgrund einiger (vermeintlicher) Verstöße gegen diesen Beschluss die Einhaltung angemahnt. Der Hintergrund hiervon war sicherlich ein Zwischenfall in Aarburg, der sich kurz vor dem 16. Juni 1548 zugetragen hatte: Als die Gesandten Hans Konrad Escher vom Luchs (Zürich), Johannes Brunner (Glarus) und Sebastian Thüring (Appenzell) von einer diplomatischen Reise aus Frankreich zurückkehrten, machten sie in einem Aarburger Wirtshaus Rast. Escher wurde, als er die Räumlichkeiten besichtigte, von dem aus Grüningen (Kt. Zürich) stammenden Wirt gefragt, ob er diesem nicht eine Fensterscheibe mit dem Wappen der Zürcher zusagen könne, da der Wirt das Basler Wappen, das ihm bereits zugesagt worden war, nicht haben wollte. Escher lehnte mit Verweis auf die diesbezüglichen Verordnungen ab: Der Wirt müsse selbst vor dem Zürcher Rat erscheinen und seine Bitte vortragen. Daraufhin ließ der Wirt sich in Gegenwart der beiden anderen Gesandten zu unangebrachten Äußerungen gegenüber Escher hinreißen. Vermutlich hatten einige Aarauer gerüchteweise davon gehört und sich bei Hochholzer, ihrem Prädikanten aus Zürich, darüber beschwert; s. *EA* III/2 1063, k, Nr. 712; IV/1d 974, b, Nr. 447; zum Vorfall in Aarburg s. Zürich StA, A 241.1, Nr. 106.6.13 mit Beilagen.

[24] Unbekannt.

[25] Ergänze: est.

[26] in abolendis imaginibus: Auf Anraten von Huldrych Zwingli und Leo Jud beschloss der Zürcher Rat am 15. Juni 1524, dass Bilder und Statuen aus den Kirchen der Stadt und Landschaft entfernt werden mussten; s. *HBRG* I 171–174, Nr. 100. 102; Carola *Jäggi,* Bild ist nicht Bild. Orte und Kategorien von Bildern in Zürich nach Einführung der Reformation, in: Gelebte Reformation. Zürich 1500–1800, hg. v. Francisca Loetz, Zürich 2022, S. 171–173.

[27] Vgl. Mt 12, 43–45 par.

[28] Sorglosigkeit; s. *Kirsch* 1994.

[29] Zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel s. Nr. 3200, Anm. 5, und zuletzt Nr. 3271,110–118.

[30] lohnt; vgl. *Kirsch* 1656.

[31] Seit (und auch vor) 1546 hatte sich Hochholzer bereits mehrfach über sein geringes Einkommen in Aarau beklagt und zuletzt im Januar 1548 den Wunsch geäußert, zurück nach Zürich zu ziehen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3104,10–15. 25f, mit Anm. 3.

ante biennium me conquestum esse de stipendii tenuitate. Iam nihilo melius habeo. Contulit nuper mecum d. Hallerus de diaconatu Bernensi, ex tuo, ut aiebat, consilio.[32] Sed id me recepturum plane negavi idque non sine causa. Patrię[33] multis nominibus servire vellem et maxime propter uxorem[34] et liberos[35]. Quod cum fieri non poterit, volens nolens[36] tandem cogar habitare alibi[c], hac tamen conditione, ut libertate postea frui liceat. De quo praesens propediem tecum colloquar. Audio enim te brevi volente domino cum d. Ioanne[37] fratre tuo, patre nostro colendissimo, ad nos[38] venturum, quod sane nimium exoptarem diuque expectatum mihi advenit. Videbor enim mihi multo foelicior ac beatior, si te semel convivam domi meae habere potero, sub cuius tutela ac patrocinio hactenus satis foeliciter degere licuit.[39] Eris mihi hospes longe gratissimus! Hoc saltem rogo, ne ||[v.] consilium mutes neve ullis negociis impediri sinas. Habebis me hospitem tui certe amantissimum ac, si non laute apponentem, tamen conantem pro viribus humaniter tractare sibique gratulantem ob datam occasionem aliqua saltem ex parte gratum animum ob beneficia tua infinita ostendendi, cum hospitio tuo diu quam familiarissime sim usus.

Salutat vos uxor mea. Salutem precor toti domui tuę, d. Gvalthero, Collino ac reliquis fratribus. Vale ac me, ut soles, commendatum habe. Arovię, 18. iulii 1548. [5]

[c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[32] Die vorliegende Stelle zeigt, dass Hochholzer bereits Mitte 1548 als Kandidat für die Helferstelle am Berner Münster gehandelt wurde, auch wenn eine Berufung erst 1549 erfolgen sollte. Als Grund dafür, dass Hochholzer die Berner Stelle nicht bereits 1548 erhielt, sollte Johannes Haller in seinem Brief an Bullinger vom 11. September 1548 (Zürich StA, E II 370, 81) angeben, dass die Berner von der Berufung absahen, um die Zürcher nicht um Erlaubnis bitten zu müssen, deren Landeskind in Bern als Helfer einsetzen zu dürfen. Diese Hemmungen der Berner Ratsherren hatten sich ein Jahr später verflüchtigt, wie Haller in seinem Schreiben an Bullinger vom 20. November 1549 (Zürich StA, E II 370, 106) berichten sollte. Dementsprechend ist *HBBW* III, Nr. 302, Anm. 1, zu ergänzen.

[33] Gemeint ist Zürich.

[34] Hochholzer war mit der Zürcherin Sara, geb. Näf, verheiratet, die ihre Heimat bereits kurz nach dem Umzug nach Aarau sehr vermisste; s. *HBBW* XVI, Nr. 2349,26–28; XXI, Nr. 3104, Anm. 2.

[35] Vor 1549 sind in den Taufbüchern Aaraus und Zürichs keine Kinder Hochholzers belegt.

[36] Vgl. *Adagia* 1, 3, 45 (*ASD* II/1 358f, Nr. 245).

[37] Johannes Reinhart Bullinger. Durch seine am 10. Mai 1532 geschlossene Ehe mit der Witwe von Diethelm Näf, Margaretha, geb. Berker, war er der Stiefvater von Hochholzers Gattin Sara und somit dessen Schwiegervater; s. Bernhard *Stettler,* Bullingers Familiengeschichte. Edition und Kommentar, in: *Zwa* XLII, 2015, 35f.

[38] ad nos: nach Aarau. – Damit ist Bullingers Reise gemeint, von der dieser in Nr. 3292,3–5, berichten sollte. Die Reise sollte Bullinger jedoch nicht mit seinem Bruder, sondern mit seinem Pfarrkollegen (frater) Rudolf Gwalter unternehmen.

[39] Hochholzer hatte als Stipendiat wohl spätestens seit Anfang 1533 in Bullingers Haus gelebt; s. *HBBW* III, Nr. 302, Anm. 1.

De Constantia ac Lindavia haud dubie certa habes, quę nos latent. [6]

Tuae humanitatis totus
Christianus Hochholzer.

[Adresse darunter:] Dem eerwirdigen, wolgelerten herren m. Heinrychen Bullinger,
60 predicanten zů Zürich, minem lieben herren.

[3282]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Donnerstag, 19. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 279f. 278a (Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 722f, Nr. 1552

[1] Blarer wartet immer noch auf diesen Peter, der ihm Bullingers Brief [nicht erhalten] überbringen soll. Der Zürcher Stadtbote [Meinrat Oggenfuß] hatte ihn neulich nämlich nicht [mehr] einholen können. — [2] Blarer kann nichts berichten, aber etwas zu Bullingers letztem Brief [nicht erhalten] schreiben. Was Bullinger darin erwähnt, ist seinem Bruder Thomas Blarer nicht widerfahren. Blarer hofft, diesen und die anderen Konstanzer Gesandten [nach Augsburg, Peter Labhart und Hieronymus Hürus] bald wieder in Konstanz willkommen zu heißen. Der Konstanzer Rat wünscht nämlich deren Anwesenheit zur gemeinsamen Beratung [über die kaiserlichen Forderungen]. — [3] Leonhard Serin wird seine [deutschsprachige] Schrift [„De Naemanni adoratione"] zweifellos bald zurückerhalten, sofern das nicht schon geschehen ist. Diese war nämlich zuvor noch bei [gewissen] Leuten [N.N.] verwahrt, die sie zum eigenen und zum Nutzen anderer gelesen haben. Es ist also alles in Ordnung, und Bullinger muss sich keine Sorgen machen! — [4] Blarer freut sich sehr, dass Bullinger so viel von Wolfgang Musculus hält, der aufgrund seiner einzigartigen, ihm von Gott verliehenen Gaben von allen rechtgläubigen Gelehrten verehrt wird. Musculus' Frau [Margaretha, geb. Bart] und seine Kinder werden in Konstanz erwartet. Dort wird man sich so lange um sie kümmern, bis sie von Musculus erfahren haben, wohin sie sich begeben sollen. Wenn Bullinger es wünscht, wird er ihm deren Ankunft in Konstanz sofort mitteilen. — [5] Wie sich Gottes wohltätiges Wirken an den fünf französischen Märtyrern gezeigt hat (wenn denn Erhard Schnepfs Bericht zutrifft), kann Bullinger von Marcell Dietrich von Schankwitz erfahren, sofern Blarer nicht bereits in seinem letzten Schreiben [Nr. 3278] davon berichtet hat. — [6] Martin Bucer schickte den Konstanzern das lange Gutachten zum kaiserlichen Interim, das die Straßburger Pfarrer für die Straßburger Ratsherren erstellt hatten. Er schrieb Blarer, dass man in Straßburg zwischen Hoffnung und Angst schwankt, die Hoffnung aber stärker sei. — [7] [Die Theologen] der Wittenberger Universität teilten Kurfürst Moritz von Sachsen mutig und entschlossen ihre Erwartung mit, dass dieser das Interim aufgrund seiner [am 13. Juli 1547] gemachten Versprechen nicht annehmen werde. Blarer würde sich sehr wundern, wenn etwas von Dauer wäre, das mit Gewalt gegen den Willen aller durchgesetzt wird! Wie nirgends sonst trifft hier das Sprichwort „Wie gewonnen,

[a] *Mit Schnittspuren.*

so zerronnen" zu. In dieser äußersten Not wird der Heiland die ängstlichen Gebete seiner Gläubigen nicht länger überhören. — [8] Der in mehrerer Hinsicht bedauernswerte Paul Rasdorfer sei Bullinger ausdrücklich empfohlen. Er sollte in Zürich (oder wo auch immer es ihn hin verschlägt) nicht mehr ausgeben müssen, als der Unterhalt seiner Familie ihn kostet. Dafür möge Bullinger sorgen. Blarer hat großes Mitleid mit Rasdorfer, da ihn das Exil besonders hart trifft: Er ist von schwacher Gesundheit, hat viele Kinder und überhaupt kein Vermögen. Und es gibt noch weitere Gründe, ganz zu schweigen davon, dass er für derartige Strapazen zu alt ist! Daher muss man ihm mit inniger Nächstenliebe begegnen, denn diese Hilfe ist den Evangelischen ja noch möglich. — [9] Möge Bullinger mit seiner Familie durch die Gunst Christi errettet werden. Er soll dafür beten, dass die Konstanzer nach Überwindung dieser Übel Gott auch noch im Himmel preisen können. — [10] Der Lindauer Bürgermeister Laux von Kirchen ist samt Familie genau wie die Frauen des freien Klosters [Kanonissenstifts] aus Lindau geflohen. Sie konnten den Untergang der Stadt nicht abwarten. Möge Gott die Geflüchteten nie wieder [nach Lindau] zurückkehren lassen! — [11] Die zuletzt [nach Augsburg geschickte] Lindauer Gesandtschaft ist zurückgekehrt: Karl V. erteilte den Lindauern eine Frist von zwölf Tagen, in der sie [ihre Ablehnung des Interims] noch einmal überdenken sollen. Man hofft jedoch, dass die Mehrheit der Lindauer beim [wahren] Glauben bleibt, auch wenn einige bereits aufgrund der kaiserlichen Drohungen und Versprechungen ins Wanken geraten. Es schmerzt, dass die Menschen allesamt so schwach und im Glauben unbeständig sind und aus Furcht ihr Leben und Sterben nicht Gott anvertrauen, der allein das ewige Leben oder den Tod verleihen kann. Dabei haben sie ja nichts zu verlieren, [wenn sie im Glauben beständig bleiben]!

S. Petrum[1] illum cum literis tuis magno adhuc desiderio expecto, quandoquidem [1]
tabellarius vester[2] illum heri non potuit assequi.

Nunc non habeo, quod scribam, nisi pauca ad proximas tuas[3]. Fratri meo[4] [2]
nihil tale, quale istic sparsum est, accidit. Quem etiam spero cum collegis suis

[1] Abgesehen vom Vornamen ist diese Person unbekannt. Gemäß Blarers Formulierung in Nr. 3286,2, wusste auch dieser nicht genau, um welchen Peter es sich handelte. Blarers Angaben zufolge betraute Bullinger diese Person mit der Übermittlung eines nicht erhaltenen Schreibens an Blarer, dem auch sein Gutachten zum Interim beilag. Vorliegende Stelle lässt die Annahme zu, dass Blarer vom Zürcher Stadtboten Meinrat Oggenfuss (zu diesem s. unten Anm. 2) mündlich die Umstände der Briefübermittlung erfuhr. Vermutlich verhielt es sich folgendermaßen: Bullinger erfuhr kurze Zeit nach Peters Aufbruch aus Zürich, dass Oggenfuß nach Konstanz entsandt werde. Diesem trug er auf, Peter einzuholen, sich das Schreiben an Blarer aushändigen zu lassen und dieses weiter nach Konstanz zu übermitteln; zu Bullingers Interimsgutachten s. Nr. 3275, Anm. 24. – Das Schreiben wurde jedoch von einer anderen, gänzlich unbekannten Person überbracht; s. Nr. 3289,1f.

[2] Sicherlich der Zürcher Stadtbote Meinrat Oggenfuß, der am 22. Juli 1548 seinen Botenlohn und „Wartgeld" für zwei Tage (also eine Aufwandsentschädigung für jene Zeit, die der Bote am Zielort Konstanz auf ein Antwortschreiben an die Zürcher warten musste) erhalten sollte; s. Zürich StA, F III 32, Seckelamtsrechnungen 1547/48, S. 58, der Abteilung „Laufende Boten".

[3] Ergänze: literas. – Nicht erhalten.

[4] Fratri meo: Thomas Blarer. – Er gehörte neben Geheimrat und Zunftmeister Peter Labhart und Großrat Hieronymus Hürus der Konstanzer Gesandtschaft nach Augsburg an; s. Nr. 3199, Anm. 34.

me propediem hic salutaturum. Cupit enim senatus[5], ut adsint[6] in commune cum cęteris[7] in caussa ista plusquam seria et gravi[8] consulturi.

Librum[9] suum, si Leonardus noster nondum accepit, brevi, nihil dubito, recepturus est. Delituit[10] apud homines[11], qui hunc non absque magno fructu suo et aliorum legerunt. Tu, quod ad hanc rem adtinet, ocioso animo esto. Nec enim quicquam hic fraudis admissum est. [3]

Musculum tantopere tibi probari vehementer me exhilarat. Dignus plane vir est, quem et boni et docti omnes ob singulares domini dotes insigniter in eo relucentes venerentur et ament. Uxorem[12] illius hic cum liberis expectabimus officium facturi tantisper, dum ab ipso, quo se conferre debeant, certiores reddantur. Curabo, quamprimum, ubi venerint, resciscas, quando ita cupis. [4]

Quid in Galliis 5 martyribus domini beneficio contigerit (si dum vera sunt, quę Schnepffius serio ad me scripsit[13]), si non proxime ad te scripsi,[14] ex Marcello Theodoricho[15] intelliges. [5]

Dedit ad nos Bucerus longum scriptum, quod super indecreto[16] isto caesaris senatui Argentoratensi oblatum est a verbi ministris.[17] Scribit[18] inter spem et metum illic omnia fluctuare[19], sed tamen spem nonnihil praevalere. [6]

5 der Konstanzer Rat.

6 Subjekt sind die Konstanzer Gesandten.

7 Ergänze: Ratsherren.

8 in caussa … gravi: Gemeint sind die kaiserlichen Aussöhnungsbedingungen; hierzu s. zuletzt Nr. 3278,82–84.

9 Gemeint ist Leonhard Serins deutschsprachige Schrift „De Naemanni adoratione“, deren Rücksendung nach Ulm Blarer bereits am 15. Mai 1548 angekündigt hatte; s. Nr. 3212, 1–3; zu Serins Schrift s. *HBBW* XXI, Nr. 3131, Anm. 1.

10 Subjekt ist Serins Schrift.

11 Unbekannt.

12 Margaretha, geb. Bart. Sie sollte zusammen mit ihren Kindern am 21. Juli 1548 in Konstanz ankommen; s. Nr. 3286,4; zu den Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

13 Ein entsprechender Brief ist in *Blarer BW* nicht erhalten.

14 Offensichtlich konnte Blarer sich nicht recht erinnern, ob er davon bereits in seinem letzten Schreiben (Nr. 3278) berichtet hatte. – Tatsächlich aber hatte er in diesem Schreiben nichts über die im vorliegenden Brief erwähnten französischen Märtyrer berichtet.

15 Marcell Dietrich von Schankwitz.

16 Gemeint ist das Interim.

17 Martin Bucer hatte im Auftrag des Straßburger Rats federführend für die Straßburger Theologen ein Gutachten zum Interim erstellt. Dieses Schreiben war den Straßburger Gesandten am 29. Mai 1548 zugeschickt worden. Da es deren Erwartungen nicht erfüllte, baten sie den Straßburger Rat darum, dass Bucer ein neues Gutachten verfassen möge. Diese Schrift wurde dem Rat am 27. Juni 1548 vorgelegt, jedoch für zu umfangreich erachtet. Bucer sah sich noch zweimal zu Änderungen und Kürzungen veranlasst, bis das Gutachten letztlich am 4. Juli vom Straßburger Rat genehmigt und noch am selben Tag an die Straßburger Gesandten in Augsburg geschickt wurde; s. *PC* IV/2 1021f, Nr. 793, mit Anm. 2; Einleitung und Edition des Gutachtens finden sich in *Bucer DS* XVII 481–536, Dokument 10.

18 Von diesem in *Blarer BW* nicht enthaltenen Schreiben hatte Blarer bereits in seinem Brief vom 15. Juli 1548 berichtet; s. Nr. 3278,49f und Anm. 38.

19 Vgl. *Titus Livius,* Ab urbe condita, 42, 59, 8; *Sueton,* Claudius, 4, 4.

Wittenbergensis schola[20] pie et mascule super Interim electori[21] suo respon- [7]
dit, ut sperent principem recipere illud haud quaquam posse propter priores suas splendidas promissiones. Ego supra modum mirabor, si non semel mox corruet, quod tanta violentia et festinatione tam invitis ubique obtruditur. Puto vero hic, si usquam alibi locum, habiturum proverbium: Quod cito fit, cito perit (bald gwunnen, bald zerrunnen)[b].[22] Non poterit benignissimus servator diutius dissimulare filiorum suorum suspiria et anxia vota in extremis istis periculis.

||[280.] Paulum illum Rasdorferum non uno solum nomine miserum quam possum [8]
tibi diligenter commendo,[23] ut illi apud vestros, aut ubiubi licebit, prospicias, ne, ubi venerit, sumptus facere maiores quam pro re sua cogatur.[24] Miseret me boni viri valde, quod nulla sit commoditate instructus ad exilium facilius ferendum. Valetudine est imbecilli, deinde multis oneratus liberis et nulla prorsus fortuna, ut de grandiore et ad magnos labores inapposita ętate[25] illius pariter et aliis nonnullis[26] nihil dicam. Igitur charitatis visceribus arctius nobis complectendus,[27] quibus adhuc, unde iuvemus alios, nonnihil adhuc suppetit.

Christus te, mi venerande et charissime frater, cum omnibus tuis diligat et [9]
conservet. Quem ora pro nobis indefatigabili studio, ut aliquando ex malis istis liberati dominum in ecclesia sanctorum suorum[28] magnifice laudemus. 19. iulii 1548.

[Ohne Unterschrift.]

Der burgermaister von Lyndauw (haist Lux von Kirchen[29]) ist mitt den seinen [10]
ausß Lyndauw hinweg gewichen, dessgleychen die edlen frauwen all, so in dem

[b] *Dieses und das folgende Klammerpaar sind ergänzt.*

[20] Wittenbergensis schola: Gemeint sind die Theologen und Gelehrten der Wittenberger Universität. Zu deren Gutachten, an denen Philipp Melanchthon federführend beteiligt war, s. zuletzt Nr. 3280,14–16.

[21] Moritz von Sachsen. – Dieser hatte den sächsischen Ständen zugesagt, bei der evangelischen Religion bleiben zu dürfen; s. Nr. 3232, Anm. 76.

[22] Vgl. *Wander* I 1660, Nr. 58.

[23] Rasdorfer war somit wohl bereits wieder auf dem Weg von Kempten über Konstanz nach Zürich; zu dessen erst kürzlich erfolgtem Rückweg nach Kempten s. Nr. 3276, Anm. 2.

[24] Gemeint ist, dass Rasdorfer nicht mehr Ausgaben zugemutet werden sollen, als er für den Unterhalt seiner Familie aufbringen muss.

[25] ad magnos ... ętate: Gemeint ist, dass Rasdorfer für derartige Strapazen zu alt ist.

[26] aliis nonnullis: Zu Rasdorfers Lage s. auch dessen Nachricht (an Johannes Haller?) in Zürich ZB, Ms A 69, 319f, Nr. 113.

[27] Vgl. Kol 3, 12.

[28] in ecclesia sanctorum suorum: Gemeint ist: im Himmel.

[29] Laux (Lucas) von Kirchen gehörte mit einigen anderen Lindauer Patriziern zur kaiserfreundlichen Opposition des streng evangelisch gesinnten Lindauer Rats. Als die Partei von Kirchen ihre Forderung, Karl V. gehorsam zu sein, nicht durchsetzen konnte, und zudem Morddrohungen gegen einige Patrizier laut wurden, zogen sich mehrere von diesen für einige Zeit auf ihre Landgüter zurück. Andere gaben das Lindauer Bürgerrecht auf und verließen die Stadt; s. *Wolfart, Lindau* I 366f.

freyen closter[30] zů Lindauw gewesen, sind ouch davon. Habend des verderbens nitt erwarten wellen. Gott well, das sy[31] nymmermehr hininkommind[32].

Dero von Lyndauw letste bottschafft[33] ist ouch widerkomm[en][c], und hat inen [11]
der kaiser noch 12 tag zyl[34] geben, das sy sich ains anderen letstlich bedenckind, mitt vyl gůten und bösen worten, allso das ettlich anfachen wancken. Doch hofft man, das mehr[35] solle noch uff gottes seyten belyben. Ach, es ist doch zů erbarmen[36], das wir alls[37] gar ellend waichling seind, und der gloub so gantz schwach ist, und wir unß by ainer so gůten sach[38], da[39] uns kain verlierinds uffstaht[40], als ubel forchten, und nitt unser leben und sterben frey auff den[41] setzend, der allain ewig lebend machen oder tödten kan.

[Adresse auf f. 278a,v.[d]:] An maister Hainrich Bullinger zů Zürich.[42]

[c] *Textverlust durch Papierverlust.* – [d] *Folio 278a,r. ist leer.*

[30] Gemeint ist das Lindauer Kanonissenstift, das auch nach der Reformation der Stadt Lindau unter der Leitung der Äbtissin Katharina II. von Bodman fortbestand. Den Nonnen war jedoch am 2. Juli 1534 verboten worden, sich die Messe lesen zu lassen. Zudem wurde die Äbtissin 1546 verpflichtet, den evangelischen Gottesdienst in der Stefanskirche zu besuchen. Ob die Äbtissin unter den „edlen frauwen“ war, oder nach Ende des Reichstags noch in Augsburg weilte, um ihre verlorenen Rechte wiederzuerlangen, ist unklar; s. *Wolfart, Lindau* I 311f. 362. 414.

[31] Gemeint sind die Geflüchteten.

[32] Gemeint ist: zurück nach Lindau kommen.

[33] Gesandtschaft; zu den Namen der Lindauer Gesandten, die am 13. Juli nach Lindau zurückgekehrt waren, s. Nr. 3254, Anm. 25. – Zu den Verhandlungen zwischen Lindau und Karl V. s. zuletzt Nr. 3278,85–87; zur Annahme des Interims in Lindau am 13. August 1548 s. Nr. 3254, Anm. 25.

[34] Aufschub; s. *Grimm* XXXI 1051.

[35] das mehr: die Mehrheit; vgl. *SI* IV 362. – Offenbar wurden die Lindauer nach der bereits am 6. Juli 1548 erfolgten Abstimmung erneut zu ihrer Haltung befragt; vgl. Nr. 3264,15f.

[36] es ist ... zů erbarmen: es schmerzt; vgl. *SI* IV 1593 s.v. erbarmen.

[37] allesamt.

[38] Gemeint ist die Beständigkeit im evangelischen Glauben.

[39] bei der.

[40] bevorsteht; vgl. *SI* XI 593.

[41] Gemeint ist Gott.

[42] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war womöglich Paul Rasdorfer; s. oben Z. 29f; Nr. 3264, Anm. 7.

[3283]

Wolfgang Musculus an Bullinger

Basel, Donnerstag, 19. Juli [1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 346, 252f; 360, 245f[2] (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Musculus hat seit Konrad Suters Rückreise [nach Zürich] nicht mehr an Bullinger geschrieben, weil ihm niemand zur Briefübermittlung zur Verfügung stand. Es lag also nicht an Nachlässigkeit, wie Bullinger [vielleicht] vermuten könnte. — [2] Musculus erhielt vor zwei Tagen den Brief von Bullinger [Nr. 3270] und [zwei?] Schreiben von Johannes Haller. Er ist sich aber noch nicht sicher, ob er ihrem Drängen nachgeben soll, [sich nach Bern berufen zu lassen], zumal er derzeit [ohnehin] in großer Sorge ist: Bislang hat er nämlich aus Augsburg noch keine Nachricht [über den Verbleib seiner Familie] erhalten! Und da trifft [Ovids] Dichterspruch ganz auf ihn zu: Liebe geht mit sorgenvoller Angst einher. — [3] Zudem ist die Lage der Berner Kirche abschreckend! Haller beschrieb Musculus nämlich [in seinem zweiten Schreiben] ganz offen und pflichtbewusst, welche Vorbehalte die Berner Pfarrer und Gelehrten gegen dessen Anstellung haben: Sie halten es offenkundig für gefährlich, dass Musculus in seinen veröffentlichten Kommentaren mit den Vertretern [der zwinglischen Lehre] anscheinend kaum übereinstimme, zu sehr auf die Übermittlung [Christi im Abendmahl] dränge und dem Sakrament eine Wirkung zukommen lasse (wobei auch die Berner Pfarrer ja von einer Übermittlung ausgehen, wenn auch in anderer Form), und dass er sich um [die zwinglische und die lutherische Lehrmeinung] bemüht habe, ohne sich deutlich für eine der beiden auszusprechen. Daher würden die [Vertreter der lutherischen Lehre] nun ernstlich behaupten, Musculus unterstütze ihre Lehre. Und dabei würden sie nicht nur dessen Schriften loben, sondern diese auch für ihre Zwecke auslegen, während bei den [Zwinglischen] nur die Gelehrteren die Texte richtig verstehen und deuten könnten. Und weil Musculus sich so unklar ausdrücke, bestehe die Gefahr, dass die geschwächte [lutherisch ausgerichtete] Partei Berns wieder erstarke. Dies und dergleichen legte Haller so ausführlich dar, dass Musculus nun große Hemmungen hat, sich auf die Berner Kirche einzulassen. — [4] Der Umgang mit den so voreingenommenen Berner Pfarrkollegen wäre sicherlich äußerst unangenehm, da diese noch immer leicht zum Streit zu reizen sind. Für Musculus wäre es daher sehr schwierig, dort so zu leben, dass er bei keiner der Parteien Anstoß erregt, zumal er ja als Fremder die Berner Sitten nicht kennt, und auch Haller, durch dessen Beistand er sich über eine gewisse Zeit hinweg vielleicht erholen könnte, Bern wieder verlassen wird. — [5] Hinsichtlich der in Bern strittigen Abendmahlsfrage kann Musculus guten Gewissens vor Christus bezeugen, dass er die Irrlehre, Christus werde [beim Abendmahl] leiblich aufgetischt, strikt ablehne. Er ist nämlich davon überzeugt, dass es sich dabei um etwas Geistiges handelt. Auch Chrysostomus sagt, alles sei geistig, d.h. die

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

[2] Da Musculus den Brief bereits versiegelt hatte, notierte er das Postskript auf einem separaten Zettel, den er in den Brief einschob und, wie die Wachsreste auf der Vorlage nahelegen, mit einem Tropfen Siegelwachs befestigte; s. unten Z. 66f.

geistige Wahrnehmung erfordere einen festen Glauben, doch was auch immer man dem äußerlichen, sichtbaren Symbol beimesse, sei nicht wortwörtlich, sondern symbolisch und sakramental zu verstehen. Doch obwohl Musculus dieser Auffassung folgt, wird er voreingenommenen Lesern seiner Schriften kaum genüge tun können. Bullinger soll wissen, wie sehr diese Aussicht Musculus derzeit belastet, und sich als rechtgläubiger und mitfühlender Glaubensbruder überlegen, was er an Musculus Stelle tun würde. Gott möge Bullinger jedenfalls vor einem solchen Schicksal bewahren! — [6] Musculus schätzt Haller sehr und ist sich dessen aufrichtiger Haltung ihm gegenüber bewusst. Daher wäre es sicherlich wünschenswert, wenn sie beide künftig am gleichen Ort leben könnten. Aber die genannten Umstände verunsichern Musculus sehr! Möge Bullinger ihm doch hierzu schreiben, sobald er Zeit dafür hat. — [7] Haller wünscht unter anderem, dass Musculus keine Stelle in Basel antrete, bevor die beiden sich miteinander darüber ausgetauscht haben. Musculus will sich danach richten, obgleich ihm bisher noch gar niemand eine Stelle angeboten hat! Und im Übrigen möchte er nicht voreilig einer Berufung folgen, sondern auf ein deutliches Zeichen Gottes warten. Dies hätte er Haller auch [schon] mitgeteilt, wenn ihm ein Briefbote nach Bern zur Verfügung gestanden hätte. Und da er auch nicht wagt, sich bei den Basler Pfarrkollegen über [die Möglichkeit einer Briefübermittlung nach Bern] zu erkundigen (um ja keinen Verdacht zu erregen), wartet er nun auf die nächste Gelegenheit, Hallers Brief zu beantworten. Wenn Bullinger es für angebracht hält, kann er Haller den [Inhalt des] vorliegenden Briefs mitteilen. — [8] Sollte Bullinger seit Musculus' Abreise [aus Zürich] Neuigkeiten aus Augsburg erhalten haben, möge er diese mitteilen. Musculus kann nichts Verlässliches darüber erfahren, wie Straßburg, Konstanz und Lindau sich [hinsichtlich des Interims] verhalten wollen, da er [aufgrund seines Fußleidens?] kaum das Haus verlässt. Möge Gott doch wenigstens einigen Städten den Mut geben, ihr Schicksal [in Gottes Hand zu legen], und das Interim abzulehnen, damit sie bei der evangelischen Religion bleiben, und damit [weiterhin] ein Ort bestehe, an dem die Macht Gottes verkündigt und sein Name in [der Endzeit] geheiligt werde. — [9] Musculus grüßt seinen Glaubensbruder und Gastgeber Bullinger, dessen Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und Kinder sowie die Pfarrkollegen. — [10] [P.S.:] Musculus hatte seinen Brief bereits versiegelt, als er Bullingers Schreiben [nicht erhalten] bekommen hat, dem auch der Brief seiner Frau beigelegen hat. Darin hat diese die schlimme Lage der Augsburger Kirche eher angedeutet als klar beschrieben und außerdem bestätigt, was Bullinger über [Christoph Hoffmann], den Hofprediger des gefangenen Kurfürsten Johann Friedrich I. von Sachsen berichtete. — [11] Angesichts der Lage der Berner Kirche, über die Musculus sich im eigentlichen Brief schon geäußert hat, stimmt ihn [die schlechte Aussicht] auf seine Berufung dorthin nicht traurig. Er wird auch nicht voreilig irgendeine Stelle annehmen, sondern diese Angelegenheit Christus anvertrauen, der ohne Zweifel alles sehr viel besser ordnen wird, als sich irgendjemand vorstellen könnte. Denn solche Berufungen müssen durch göttliche Fügung und nicht durch menschlichen Beschluss geschehen, wenn sie der Kirche nützen sollen. — [12] Musculus ist für Bullingers Fürsorge, die Gott diesem dereinst zugute halten möge, dennoch sehr dankbar. Mögen die beiden, egal was geschieht, ihre gegenseitige Wertschätzung bewahren! — [13] Erneuter Gruß, auch an Bullingers Familie.

S.D. Quod post reditum ad vos Suteri[3] nostri, Bullingere charissime, nihil literarum ad te dedi, nihil aliud in causa est, quam quod interea nemo datus est, per quem literas mitterem.[4] Quod ob eam causam scribo, ne id negligentia aliqua factum esse suspiceris. [1]

Tuas ad me et Halleri[5] dilectissimi ante biduum accepi. Quid mihi faciendum sit in ea causa[6], cui utrique incumbitis, adhuc hęreo, propterea quod in hanc usque horam nihil literarum ex Augusta accepi, quę me res vehementer fatigat,[7] ut etiam in me, quod domum meam concernit, locum habeat illud poetae: „Res est solliciti plena timoris amor.“[8] [2]

Huc accedit, quod Hallerus statum ecclesię illius sic descripsit[9], ut nonnihil absterrear. Nam inter cętera haec ad me scripsit: „Hic vero mei quoque officii esse, puto te non celare, qualia etiam fratrum quorundam et aliorum piorum[10] de te sit iudicium (ut sunt suspicaces!)[b]: Hoc periculum subesse videtur illis, quod hactenus vulgatis tuis commentariis[11] visus es parum nostris accedere partibus[12] nimiumque exhibendi res ipsas[13] urgere et tribuere sacramentis potestatem, cum tamen interim nec ipsi negent exhibitionem, quae tamen suo modo fit, teque ita [3]

[b] *Klammern ergänzt.*

[3] Konrad Suter hatte Musculus von Zürich nach Basel begleitet; vgl. Nr. 3263,8–13; Nr. 3272,11. – Wie die folgenden Ausführungen nahelegen, hatte Suter Nr. 3272 wohl auf seinem Rückweg nach Zürich übermittelt.

[4] Ob Musculus von Katharina Zell, geb. Schütz, wusste, die von Straßburg über Basel nach Zürich reiste und dabei das Schreiben von Oswald Myconius an Bullinger vom 16. Juli 1548 (Nr. 3280) übermittelte, ist nicht bekannt.

[5] Tuas ... Halleri: Gemeint ist Bullingers Brief vom 12. Juli 1548, in dem er Teile aus Hallers Brief an sich vom 9. Juli 1548 (Nr. 3266) wiedergegeben hatte, und dem wohl auch ein kurzer Brief von Haller beigelegen hatte, sowie vielleicht auch der unten in Z. 10f mit Anm. 9 genannte Brief Hallers, sofern dieser am selben Tag wie die zuvor genannten Schreiben in Basel angekommen war; s. Nr. 3270, 9–21.

[6] in ea causa: Bullinger hatte Musculus sicherlich genau wie Haller nahegelegt, einer Berufung nach Bern zu folgen; vgl. Nr. 3265, 58–67; Nr. 3266,14–21.

[7] Offenbar wusste Musculus zu dieser Zeit noch nicht, dass seine Frau Margaretha, geb. Bart, Augsburg mit ihren Kindern bereits verlassen hatte und in Konstanz erwartet wurde. Sie sollte dort am 21. Juli 1548 eintreffen; hierzu s. zuletzt Nr. 3282,11–14 mit Anm. 12; zu den Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5. – Just in dem Moment, als Musculus den vorliegenden Brief verschlossen hatte sollte er jedoch einen Brief von seiner Frau erhalten; s. unten Z. 67.

[8] *Ovid,* Heroides, 1, 12.

[9] Haller hatte dieses Schreiben an Musculus in seinem Brief an Bullinger vom 13. Juli 1548 erwähnt und berichtet, dass er es Gabriel Arnold zur Übermittlung nach Basel anvertraut hatte; s. Nr. 3271,98–102.

[10] fratrum ... piorum: Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten. – Zur Stimmungslage in Bern bezüglich der Berufung von Musculus s. Nr. 3271,13–24. 29–40.

[11] Gemeint ist zum einen Musculus' in Basel bei Johann Herwagen 1545 und 1547 erschienener zweibändiger Johanneskommentar (*VD16* M7273. M7276) und zum anderen sein 1544 ebenfalls dort erschienener Matthäuskommentar (*VD16* M7284); zu Letzterem s. Nr. 3271, Anm. 31 und Nr. 3279, Anm. 11.

[12] nostris ... partibus: Gemeint sind die Vertreter der zwinglischen Lehre.

[13] exhibendi res ipsas: Gemeint ist die Übermittlung Christi im Abendmahl.

utrique sic studuisse parti[14], ut tamen de neutra clare pronunciaveris, atque sic, ut et adversarii[15] suam hic defendi partem asseverent, deque tuis non simpliciter gloriantur scriptis ea quoquomodo ad suum detorquentes sensum, ut nostri (tamen nonnisi exercitatiores) ad meliorem exponere et interpretari possint partem. Hinc periculum subesse putant, si adversariorum pars nunc deiecta per te, si involute talia tractares, erigi possit.[16]“ ||[v.] Haec ad me Hallerus cum nonnullis aliis ad eundem scopum pertinentibus satis fuse scribit, quę animum meum nonnihil remorantur, ut ad hanc se ecclesiam gravatim accommodet.

Cogito quippe, quantę sit futurum molestię conversari inter fratres, quorum animi sinistra de me suspicione laborant, quamque difficile futurum sit sic agere inter eos, qui adhuc contentionis spiritu occupantur,[17] ut neutram partem offendam, praesertim homo extraneus et morum eius gentis ignarus, ad quod accedit et illud, quod Hallerus noster, cuius praesentia aliquandiu forsan recreari possem, isthic non est mansurus[18]. [4]

Quod ad causam sacramentariam attinet, de qua certarunt, hoc de me in conspectu Christi bona cum conscientia testari possum, quod, quicquid carnalium, crassiorum et absurdiorum sensuum quasi quoddam coenum illi infertur[19], ex animo detestor sciens rem ipsam ut spiritualem, de qua Chrysostomus dicit: πάντα νοητά[20], spirituales quoque syncerę fidei requirere sensus, et quicquid illius symbolo externo ac visibili tribuitur, non proprie, sed symbolice et sacramentaliter esse intelligendum. Verum quamvis ad hunc modum sentio, aegerrime tamen illis satisfacere potero, qui scripta mea iudicio non satis defecato[21] legunt. Haec me cogitatio in praesenti torquet, quam tibi ut fratri in Christo syncero et iuxta cordato aperire volui, ut [5]

[14] utrique ... parti: Gemeint sind Vertreter der zwinglischen und der lutherischen Lehre.

[15] Gemeint sind die Vertreter der lutherischen Lehre.

[16] Vgl. Hallers Brief an Bullinger vom 13. Juli 1548 (Nr. 3271,14–20).

[17] Zum innerkirchlichen Streit der zwinglisch ausgerichteten und der lutherisch ausgerichteten Parteien Berns, der in der Amtsenthebung von Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid gipfelte, s. Nr. 3201,14–17 mit Anm. 12; Nr. 3205,5–28 und Anm. 1; zur anhaltenden Spaltung der Berner Kirche zur Zeit von Hallers Entsendung nach Bern s. Nr. 3249,12–14.

[18] Haller hatte am 21. Mai 1548 den Bernern die Zusage gemacht, ihrer Kirche für ein halbes Jahr zu dienen; s. Nr. 3205, Anm. 1.

[19] quicquid ... infertur: Gemeint sind Lehrmeinungen, die die leibliche Präsenz Christi beim Abendmahl vertreten.

[20] πάντα νοητά: alles ist geistig. – Johannes *Chrysostomus,* Matthäuskommentar, Homilia 82 (alias 83) zu Mt 26, 26–28 (*MPG* XVIII 743). – Vgl. auch Musculus' schriftliche Erklärung, die ebenfalls auf Chrysostomus Bezug nimmt. In den autographen Fassungen findet sich der griechische Ausdruck νοητά in Zürich ZB, F 81, 297r., jedoch nicht in Zürich StA, E II 341, 3432r.; zum Erklärungsschreiben und dessen Edition s. Nr. 3271, Anm. 49. – Bullinger verwies in seinem 1534 bei Christoph Froschauer d.Ä. gedruckten Werk „Utriusque in Christo naturae tam divinae quam humanae“ (*HBBibl* I 65; *BZD* C229; *VD16* B9735) auf ebendiese Stelle; s. *Bullinger,* aaO, f. 65v. – In *HBBW* IV, Nr. 463, Anm. 10, ist die Blattangabe entsprechend zu korrigieren.

[21] iudicio ... defecato: nicht unvoreingenommen; vgl. *Kirsch* 817 s.v. defeco.

tecum ipse, quid faciendum putes, haud secus expendas, quam si meo loco esses. A qua tamen sorte oro dominum, ut conserveris in sempiternum!

Amo Hallerum plurimum scioque, quam ille erga me sit animo candido, ut ||[253r.] optatissimum merito futurum sit, si quo loco[22] simul utrique convivere detur. Verum hae sunt circumstantię, quę me nonnihil turbant. De quibus, ubi per ocium licuerit, ad me scribas, quaeso. [6]

Petit inter alia Hallerus, ne me Basiliensibus committam,[23] nisi prius ad ipsum ea de re scripsero. Statui illi obtemperare, quamvis nemo hic quicquam huius ad me detulit hactenus. Et alioqui iudico haud esse mihi properandum in assumenda aliqua conditione, sed divini consilii certa et perspicua expectanda esse indicia. Scripsissem hac de re ad Hallerum nostrum, sed ad manum non est quisquam, cui Bernam eunti literas dare possim, neque ausim de talibus[24] sciscitari fratres huius ecclesię, ne quid illis suspicionis moveam. Expecto itaque primam quamvis occasionem, qua oblata literis Halleri respondeam. Tu, si sic videbitur, hasce[25] illi communicare poteris. [7]

De Augusta si quid habes, quod post discessum meum[26] illic acciderit, significes, oro. Quid Argentinenses, Constantięnses et Lindavienses meditentur[27], hic certo intelligere non possum, etenim rarissime egredior[28]. Faxit dominus, ut aliquae saltem evangelicę respublicę sic veritatem ipsius sanctificent, ut de cunctis fortunis suis periclitari malint[29] quam antichristiana recipere mendacia[30] et cognitam negare veritatem[31], quo simul aliquis possit esse locus declarandae coelesti virtuti et divino nomini glorificando in saeculo hoc omnium corruptissimo[32]. [8]

[22] quo loco: am selben Ort. – Vgl. Musculus' oben in Z. 29f geäußerte Bedenken über Hallers Weggang aus Bern.

[23] Hierzu s. auch Nr. 3266,14f mit Anm. 8.

[24] de talibus: Gemeint ist: über eine Möglichkeit zur Übermittlung von Briefen nach Bern.

[25] Gemeint ist der vorliegende Brief.

[26] post discessum meum: Musculus hatte, unmittelbar nachdem Augsburg das Interim am 26. Juni 1548 angenommen hatte, die Stadt verlassen; s. Nr. 3255,5 mit Anm. 4.

[27] Gemeint ist: Ob sie das Interim annehmen wollen oder nicht. – Zur Lage in Straßburg s. zuletzt Nr. 3282,19–21, in Konstanz Nr. 3278, 80–84, und in Lindau Nr. 3282,41–48.

[28] das Haus verlasse. – Er wohnte in Basel bei Johann Herwagen, wo er seinen Matthäuskommentar überarbeiten wollte und sicherlich sein Fußleiden kurierte; s. Nr. 3272,2. 4f; Nr. 3288,30f.

[29] sic ... malint: Gemeint ist: sie sollen ihr Schicksal allein in Gottes Hand legen.

[30] antichristiana ... mendacia: Gemeint ist das Interim.

[31] cognitam ... veritatem: Gemeint ist die evangelische Lehre.

[32] in saeculo ... corruptissimo: Gemeint ist die Endzeit; vgl. Mt 24, 21.

Optime vale, frater et hospes[33] in domino charissime. Salutem uxori[34] tuę hon- [9]
estissimę ac liberis[35] omnibus, denique et fratribus in Christo charissimis. Basileae, 19. iulii.

W. Musc., tuus
in domino.

||[E II 360, 245.] Rursus salve, charissime Bullingere. Cum hasce[36] obsignassem, ecce [10]
tuę[37] adferuntur, quibus erant uxoris meae inclusae. Significat illa magis quam exprimit, quanta sit Augustanę ecclesię miseria, et ea, quae de electore captivo[38] illiusque concionatore scripsisti, confirmat.

Cęterum, quod causam Bernensis vocationis concernit,[39] haudquaquam est, quod [11]
moleste feram, quando is est eius ecclesię status, id quod etiam in literis meis vides.[40] Non propero ad aliquam vocationem, sed hanc causam simpliciter et bona cum fiducia Christo servatori nostro commendo. Is dubio procul disponet omnia multo melius, quam nostrum quisquam cogitare poterit. Oportet huiusmodi vocationes divinitus magis quam humano geri consilio, si quid utilitatis allaturae sint ecclesiis Christi.

Interea tamen syncerissimo tuo pectori gratias ago ingentes pro sollicitudine hac, [12]
qua rebus meis consultum esse cupis. Quam ut dominus agnoscat et suo tempore remuneret, oro. Servemus hanc inter nos charitatem, quicquid de reliquis futurum sit.

Iterum vale cum tuis omnibus. [13]

[Adresse auf E II 346, 253v.[41]:] Ornatissimo viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinę ecclesiae pastori syncerissimo, domino et fratri charissimo.

[33] Musculus wurde, als er auf seiner Flucht aus Augsburg am 5. Juni 1548 in Zürich ankam, in Bullingers Haus aufgenommen. Er blieb dort mindestens bis zum 10. Juli 1548; s. Nr. 3263, Anm. 3; Nr. 3265, Anm. 63; Nr. 3277, Anm. 1.

[34] Anna, geb. Adlischwyler.

[35] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[36] Ergänze: literas.

[37] Nicht erhalten.

[38] Zum gefangenen Kurfürsten Johann Friedrich I. und dessen Hofprediger Christoph Hoffmann s. Nr. 3278,28–33.

[39] Bullinger hatte zuvor durch das Schreiben Eberhard von Rümlangs vom 13. Juli 1548 von den Schwierigkeiten erfahren, die der Berufung von Musculus nach Bern im Wege standen. Vermutlich hatte er hiervon in seinem nicht erhaltenen Schreiben berichtet; s. Nr. 3274,1–16.

[40] Siehe oben Z. 10–45.

[41] E II 360, 246 ist unbeschrieben.

[3284]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Freitag, 20. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 76 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 740–742, Nr. 1619

[1] Mehr als von den traurigen Unruhen in fast allen freien Reichsstädten Deutschlands kann Vadian nicht berichten. Diese sind durch die schreckliche Knechtschaft nicht nur an Leib und Gut, sondern (was weitaus schlimmer ist) durch die sie belastende verfluchte [Interims]schrift Kaiser Karls V. auch hinsichtlich ihres Gewissens bedroht! Dieser bedrängt die Evangelischen entgegen ihrer Hoffnung und, wie man sagt, entgegen dem [Friedens]versprechen, das er dem ganzen [Reich] gegeben hat. So gewährt er [weder den Altgläubigen noch den Evangelischen] den Frieden, den er ihnen hoch und heilig versprochen hat: Er bevorzugt das Papsttum und befiehlt deshalb, dieses zu schützen, wo es noch unversehrt ist. Er macht damit deutlich, dass die ganze [Kirche] durch ein künftiges Konzil wieder in ihren alten [papistischen] Zustand gelangen und nichts von der Reformation übrigbleiben werde. — [2] Die Wittenberger [Theologen und Gelehrten] teilten Kurfürst Moritz von Sachsen auf dessen Bitte hin schriftlich mit, was sie am Interim befürworten und was sie ablehnen. Ihr Gutachten ist etwas halbherzig und schließt die Annahme des [Interims] nicht aus. Das Interim kann aber nicht angenommen werden, ohne einen Aufruhr auszulösen! Vadian hat dafür gesorgt, dass Bullinger das Gutachten erhalten wird, damit er es bei Gelegenheit lesen kann. — [3] Wenn Vadian sich nicht täuscht, haben die Straßburger Pfarrer [dem Straßburger Rat] ein viel freimütigeres, gelehrteres, beherzteres und sehr umfangreiches Gutachten erstellt. Vadian konnte es jedoch nur überfliegen, da der Bote [N.N.], der es von Ambrosius Blarer erhalten und [dem St. Galler Rat] vorgelegt hatte, das Schreiben plötzlich wieder an sich nahm und den St. Gallern nicht erlaubte, eine Abschrift davon anzufertigen. Bullinger soll sich dieses Schriftstück besorgen. Blarer wird es ihm ja sicherlich geben. — [4] Vadian legt seinem Brief ebenfalls eine (wenn auch schlechte und fehlerhafte) Abschrift des Reichstagsabschieds bei, der in Mainz gedruckt wird. In Augsburg wird eine gewisse Reformschrift [die „Formula reformationis“] gedruckt. Vadian ist sich aber nicht sicher, ob diese die Verbesserung von Sitten und Lebensweise der Geistlichen oder der Laien zum Ziel hat. Bedeutende Leute [N.N.] halten sie aber für nichts anderes als eine Ablenkung [vom Interim]! Sobald Vadian die Schrift erhält, wird er sie Bullinger zuschicken. Er bittet um Rücksendung aller [mit Nr. 3259 übermittelten] Schriftstücke, damit er sie auch selbst lesen kann. — [5] Der evangelische Glaube wird in Dänemark, Polen und ebenfalls, wie auch Bullinger berichtet hat, in England stärker! — [6] Am 12. Juli 1548 hat sich Karl V. nach Bayern zur Jagd begeben. Doch hat er es auf wilde Tiere oder etwa wilde Soldaten abgesehen? Letztere soll er nämlich heimlich in großer Zahl anwerben! Hoffentlich handelt es sich bei dieser Jagd im Wald nicht um eine Ablenkung von Kriegsvorbereitungen [gegen die Eidgenossenschaft und die Zugewandten Orte]! Vadian sieht nämlich, dass die [altgläubigen] Parteien sich überall zum Kampf gegen das Evangelium verbündet haben, weil dieses ihre verdorbene Lebensweise verurteilt. Gott aber

[a] *Mit Schnittspuren.*

wird die Seinen schützen! — [7] Leonhard Beck von Beckenstein ist gestern [am 19. Juli 1548] nach St. Gallen gekommen und berichtete Vadian im Vertrauen, dass [die Papisten] Karl V. eingeredet haben, dass er das Interim nur durchsetzen könne, wenn er auch die Eidgenossen friedlich oder mit Gewalt zur Annahme bringe. Daran ist die Hinterhältigkeit [der Altgläubigen] zu erkennen, die von langer Hand etwas [gegen die Eidgenossen] planen! Zudem ist zu befürchten, dass Papst Paul III. den Eidgenossen auf der [kommenden Badener] Tagsatzung zwar etwas vorlegen lassen wird, im Geheimen aber mit Wenigen etwas ganz anderes ausheckt. — [8] Karl V. soll laut Beckenstein auch in Füssen und in der Umgebung von Kempten Lager für [spanische oder italienische] Kriegsknechte errichten lassen, deren Ankunft dort wirklich erwartet werde. Das geschieht wohl, um Konstanz und Lindau einzuschüchtern. — [9] Ferner schrieb jemand [N.N.] aus Augsburg, es bestehe kein Zweifel daran, dass Karl V. auch von den eidgenössischen [Reichs]städten die Annahme des Interims verlangen werde. Die [evangelischen Eidgenossen] müssen daher sehr darauf bedacht sein, künftig in gegenseitiger Treue für ihren Glauben einzustehen. — [10] Johann Valentin Furtmüller möchte den Streit mit Hans Vogler d.Ä. gern beilegen, weigert sich aber hartnäckig zuzugeben, dass er diesem in Wort oder Tat Unrecht getan habe. Wenn Vogler das nicht akzeptiert, wird er mit Furtmüller prozessieren müssen. Mehr konnte Vadian nicht bewirken. — [11] Grüße, auch an die Zürcher Pfarrer und Bürgermeister. Mögen es ihnen wohl ergehen!

S.P.D. Non habeo, quod scribam, aliud quam turbas tristissimas, doctissime Bul- [1]
lingere, omnium prope urbium liberarum[1] Germanię, quae iam prope omnes dira servitute laborant non rerum modo et corporum, sed etiam (quod longe maxime dolet et excruciat) conscientiarum, quas mire premit et distrahit liber[2] ille sacer a caesare aeditus, qui sane contra omnium expectationem et contra fidem (ut ferunt) omnibus datam[3] ita urget nostros[4] et cogit, ut, quam ille pacificationem partium[5] tam sancte est pollicitus, nulla prorsus parte praestet et ita probet papisticam, ut, ubi etiamnum incolumis est, ibi integram iubeat custodiri, velut demonstrans, ita futuro in concilio omnia pristinum in statum reditura, ut nihil reliqui relinquatur, quod nostrae ecclesiae receperunt.

Wittenbergenses[6] Mauritio[7] suo postulanti scripto responderunt, quid in isto [2]
libello probent vel improbent. Quod ad te, si forte legere lubeat aut vacet, mittendum

1 urbium liberarum: Gemeint sind die freien Reichsstädte.

2 liber ... aeditus: Gemeint ist die von Kaiser Karl V. veranlasste Interimsschrift, die 1548 als Druck veröffentlicht wurde; s. Nr. 3202, Anm. 15. – Das Wort *sacer* kann hier sowohl ironisch wie auch im Sinn von „verflucht“ aufgefasst werden.

3 fidem ... omnibus datam: Karl V. hatte 1535 versichert, in der Religionsfrage eine friedliche Lösung anzustreben; s. *HBBW* V, Nr. 567, Anm. 27.

4 Gemeint sind die Evangelischen.

5 Gemeint sind die Altgläubigen und die Evangelischen.

6 Gemeint sind die Wittenberger Theologen und Gelehrten um Philipp Melanchthon. – Zu deren fünf Gutachten über das Interim s. zuletzt Nr. 3282,22–24. – Sicherlich hatte Vadian eine Abschrift des Gutachtens vom 16. Juni 1548 an Bullinger geschickt. Eine Abschrift ist in Zürich ZB erhalten; s. Nr. 3207, Anm. 1.

7 Kurfürst Moritz von Sachsen.

duxi. Frigidulum est[8] et ad ferendum paratum. Quod[9] sine scandalo[10] tamen ferri et admitti nequit[11].

Multo liberius et, ni fallor, doctius cordatiusque est a ministris Argentoratensibus [3] responsum[12] satis magno volumine, quod vidi tantum potius, quam legi. Nam qui[13] ab Ambrosio Blaurero acceptum attulerat, repente abstulit, omni nobis describendi copia denegata. Hunc, oro, ut habeas, cura. Habebis autem ab Ambrosio, modo volueris.

Mitto et capita actorum comitialium[14], sed ab inerte quodam[15] viciose descrip- [4] ta. Acta ipsa Mogunciaci prelo excuduntur. Excuditur et Augustae reformatio quaedam,[16] nescio clericorumne an laicorum mores et vitam emendatura. Magni viri[17] arbitrantur nil aliud futurum quam spectrum fucatissimum.[18] Quod ubi nactus fuero, mittam. Sed oro interim te, ut remittere illa omnia[19] digneris, quo et ipse queam legere.

Apud Danos et Sarmatas[20] gliscit eua[n]gelion[b], et optime, quod et tu monebas,[21] [5] doctrina Christi habet in Anglia.

Ad qua[r]tum diem iduum iuliarum[22] caesar in Bavariam abiit venatum. Nescio, [6] ferasne an mili[tes] feros, quos aiunt clanculum magno numero conscribi, venaturus[23].

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust am Rande.*

[8] Subjekt ist das Gutachten der Wittenberger. – Zur konzilianten Formulierung des Gutachtens vom 16. Juni 1548 s. auch *Dingel, Augsb. Interim* 43f.

[9] Gemeint ist die Annahme des Interims.

[10] sine scandalo: ohne Aufruhr; s. *Niermeyer* II 1229 s.v. scandalum.

[11] Subjekt ist das Interim.

[12] Zum Straßburger Gutachten über das Interim s. Nr. 3282, Anm. 17. – Martin Bucer hatte Ambrosius Blarer das Gutachten vermutlich zusammen mit seinem Schreiben vom 10. Juli 1548 (Straßburg AST, 40 [21.1–2], Nr. 33) zugeschickt; s. Nr. 3282,19–21.

[13] Unbekannt.

[14] capita ... comitialium: Gemeint ist der Abschied des Augsburger Reichstags, der am 30. Juni 1548 bei Ivo Schöffer in Mainz mit dem Titel „Abschiedt der Röm. Keys. Maiest. und gemeyner Stend, uff dem Reichsztag zů Augspurg uffgericht“ (*VD16* R796) erschien. Zur Datierung des Drucks s. aaO, Bl. L,ii,v.

[15] Unbekannt.

[16] Gemeint ist die „Formula reformationis“, die Ende Juli 1548 in Augsburg veröffentlicht werden sollte; s. Nr. 3260, Anm. 5.

[17] Unbekannt.

[18] Gemeint ist wohl, dass die „Formula reformationis“ aus Sicht der genannten „magni viri“ einen Reformwillen der Altgläubigen vortäuschte, um so eine breitere Akzeptanz des Interims bei den Evangelischen zu erreichen.

[19] illa omnia: Gemeint sind wohl jene Schriftstücke, um deren Rücksendung Vadian bereits mit seinem Schreiben vom 2. Juli 1548 gebeten hatte; s. Nr. 3259,2–5.

[20] Polen.

[21] Bullinger dürfte Vadian wohl in einem nicht erhaltenen Brief von Johannes von Ulms guten Nachrichten aus England berichtet haben, die er aus dessen Brief (Nr. 3206) sowie möglicherweise auch aus Ambrosius Blarers Schreiben (Nr. 3278,90f) erfahren hatte. Bullingers nicht erhaltenes Schreiben dürfte am 16. oder 17. Juli 1548 verfasst worden sein.

[22] Ad ... iuliarum: Am Donnerstag, dem 12. Juli 1548. – Karl V. sollte nach seinem Aufenthalt in Bayern (u.a. in Schöngeising, München und Bruck) am 23. Juli 1548 nach Augsburg zurückkehren; s. *Stälin* 580.

[23] Ergänze: sit. – Subjekt ist Karl V.

Timeo Danaos et [do]na ferentes.[24] Utinam bene habeat, sylva nec ramos admisceat perfidię, quae et no[bis] tandem incommodet![25] Video enim undique conflatas factiones oppugnandę doctrinae s[a]nae[26], quam ferre depravati mores[27] non possunt. Sed suos itidem adversum omne carnis brachium tuebitur dominus.[28]

||v. Lienhart Bek[29] ist gestern alhar[30] gen S. Gallen khommen. Hat mir ve[rtru]- [7]
wenlich anzaygt, das die kayserlich majestat endtlich persuadiert und beredt worden seyge, das Interim werde seinen fůß nit steyf setzen noch stellen mögen[31], eß sey dan sach, das[32] die Schweytzer ouch daß selbig anzenemen gůtenklich oder gwaltenklich[33] gehalten werdind. Vides hic factionis atrocitatem, quae manibus longissimis extenditur. Et vereor, longe aliud papam nostris proponere in comitiis[34] ab illo, quod cum paucis[35] deliberat et decernit in angulis[36].

Er[37] zaygt ouch an, das kayserlich majestat habe zů Fůssen und Kempten da- [8]
selbst harum[38] furrieren[39] und herberg machen laßen aineß weltschen volks[40], so[41] gewüsslich daselbst ankhomen sol. Mag wol ain zutz[42] sein, die stett Lindouw und Costentz zů schrecken, etc.

So[43] hat ainer[44] auß Ougspurg alhar[45] geschriben, er zweyfle nur nit, dann daß[46] [9]
der kayser daß Interim den stetten der aydgnoschafft[47] zůzemůten gesinnet sein werde[48]. Vigilandum ergo nobis et accurate prospiciendum est, qua fide mutua pro veritate[49] simus staturi.

[24] *Vergil,* Aeneis, 2, 49. – Mit dem Zitat beabsichtigte Vadian wohl mitzuteilen, dass er hinter dem scheinbar harmlosen Verhalten des Kaisers Kriegsvorbereitungen vermutet.

[25] Vadian drückt hiermit seinen Wunsch aus, dass der Kaiser den Eidgenossen und den Zugewandten Orten gegenüber doch wohlgesonnen bleibt und nicht etwa bei seinem Rückzug in die Jagdwälder hinterhältige Anschläge plant.

[26] doctrinae s[a]nae: Gemeint ist die evangelische Lehre.

[27] Gemeint ist die Lebensweise der Altgläubigen.

[28] Vgl. Jer 17, 5.

[29] Zu Leonhard Beck von Beckenstein s. zuletzt Nr. 3207, Anm. 38.

[30] hierher.

[31] seinen fůß ... mögen: sich nicht durchsetzen lassen.

[32] eß ... das: außer, wenn.

[33] gůtenklich oder gwaltenklich: freiwillig oder mittels Gewalt.

[34] Die nächste Badener Tagsatzung sollte am 30. Juli 1548 beginnen. Bei dieser mahnte der päpstliche Gesandte Albert Rosin zur Einheit der Eidgenossen und warnte vor den Versuchen des Kaisers, diese zu spalten; s. *EA* IV/1d 976, o, Nr. 447.

[35] Unbekannt

[36] Vgl. *Adagia* 4, 5, 67 (*ASD* II/7 278, Nr. 3467).

[37] Leonhard Beck von Beckenstein.

[38] in der Umgebung; vgl. *SI* I 228.

[39] die Einquartierung (von Soldaten) vorbereitet; s. *SI* I 940.

[40] aineß ... volks: für ausländisches (spanisches oder italienisches) Kriegsvolk; vgl. *SI* XV 1598 s.v. wälsch.

[41] das; s. *SI* VII 29.

[42] ain zutz: ein strategisches Vorgehen; vgl. *Fischer* VI/1 1404.

[43] Ebenso.

[44] Unbekannt.

[45] hierher (nach St. Gallen).

[46] dann daß: dass; s. *SI* XIII 34 s.v. dann.

[47] den ... aydgnoschafft: Gemeint sind die evangelischen Reichsstädte der Eidgenossenschaft und Zugewandten Orte: Basel, Bern, St. Gallen, Schaffhausen und Zürich.

[48] gesinnet sein werde: vorhabe.

[49] pro veritate: für den evangelischen Glauben.

Fortmüller wil Voglers sach[50] gern berůben[51] laßen. Wil aber khainswegs sich [10]
bewegen laßen, zů bekennen, das er imm[52] worten oder werkhen halber[53] unrecht thůn habe. Mag erß nit leyden[54], wil er imm zů dem rechten sto[n][55]. Ferrers[56] hab ich bey imm[57] nit erholen mögen[58].

Collegas tuos meis verbis salutabis comendabisque me d.d. consulibus[59], quos [11]
prospere valere summopere cupio. Vale. Sangalli, 20. die iulii, anno 1548.

Ioach. Vadianus.

[Adresse darunter:] Longe optimo et doc[tissimo d. Hen]rycho[c] Bulling[ero, ecclesiae Tigurinae] episcopo, domino su[o colendo].

[3285]

Pierre Viret an Bullinger

Lausanne, Montag, 23. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 368, 238 (Siegelspur)[a]
Druck: *CO* XIII 13f, Nr. 1051

[1] Viret hat dem Briefüberbringer [N.N.] auch Johannes Calvins Schreiben [Nr. 3252] mitgegeben, das dieser ihm zur Weiterleitung an Bullinger nach Zürich zugeschickt hatte. — [2] Da Calvin die Zürcher bereits mit [dem genannten] Brief und [bei seinem Besuch] in Zürich im persönlichen Gespräch über [den Streit der Lausanner Pfarrer mit ihren Berner Kollegen über die 99 Lausanner Schlussreden] unterrichtet hat, hält es Viret für unnötig, Bullinger noch einmal damit zu belästigen. Und abgesehen davon, dass es ihm zuwider ist, das schändliche Verhalten [der Berner] aufdecken zu müssen, die er lieber himmelhoch loben würde, hat er sich ja auch schon bei seinem alten Freund und Vertrauten Rudolf Gwalther mit einem langen Schreiben diesbezüglich beschwert. Und daraus wird Bullinger (er und

[c] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

50 Voglers sach: den Streit mit Vogler; s. *SI* VII 97. – Johann Valentin Furtmüller und Hans Vogler d.Ä. waren Ende 1530 in einen Streit geraten, der Ostern 1548 wieder aufgeflammt war. Furtmüller hatte Vogler dabei zuletzt absichtlich ehrenrührig beschimpft, um diesen zu einer gerichtlichen Klärung ihres Konflikts zu bewegen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3193, besonders Z. 674–683.

51 beruhen.

52 ihm (Vogler).

53 worten ... halber: in Wort oder Tat.

54 erß nit leyden: er (Vogler) dies nicht hinnehmen; vgl. *DRW* VIII 1146f s.v. leiden.

55 wil ... sto[n]: muss er mit ihm (Furtmüller) prozessieren; s. *SI* XV 1163 s.v. wellen.

56 Mehr.

57 Furtmüller.

58 erholen mögen: erreichen können; s. *SI* IV 107 s.v. mögen.

59 Bürgermeister waren Hans Rudolf Lavater (Natalrat, damals stillstehend) und Johannes Haab (Baptistalrat, damals amtierend).

Gwalther pflegen ja einen vertrauensvollen Umgang pflegen, zweifellos alles Wissenswerte erfahren. — [3] Wenn den Zürchern im Brief an Gwalther etwas zu scharf formuliert vorkommen sollte, mögen sie daran keinen Anstoß nehmen. Wären sie nämlich in der gleichen Lage wie die Lausanner oder wüssten genau, wie ungerecht und entwürdigend [die Berner] sich gegenüber den Lausannern, ja gegenüber der ganzen [evangelischen] Kirche verhalten haben, hielten sie Virets Worte für viel zu milde! Dabei müssten [die Berner] sich doch besonders um das Wohlergehen der Lausanner und der Kirche sorgen! — [4] Weil es aber Gottes Wille war, die Lausanner derart auf die Probe zu stellen, mögen Bullinger und dessen Pfarrkollegen in Hinblick auf den gemeinsamen Dienst [an der Kirche] sich nun um die Schlichtung des Streits bemühen, den einige unverschämte und schlechte [Berner] mit der Lausanner Kirche angefangen haben. Sonst würden sie die [Westschweizer] Kirchen gerade in dieser Zeit, in der keine Kirche Frieden hat, in größte Gefahr bringen. Die Zürcher sollen sich als das erweisen, was sie sind: als Verfechter des Friedens und der Eintracht! — [5] Alle [Lausanner Pfarrer und Theologen] lassen Bullinger und die Zürcher Pfarrer grüßen. — [6] Viret dankt für Bullingers Brief [nicht erhalten], den er nötigenfalls ausführlicher beantworten wird, sobald er mehr Zeit hat. Wäre das Schreiben früher angekommen, hätte er Bullingers Absicht dahinter und dessen Ermahnungen nicht sogleich einordnen können. Jetzt aber hat er angesichts der großen Bedrängnis der Lausanner Kirche genau verstanden, dass es Verleumdungen missgünstiger Leute [darunter Béat Comte] gegen die Lausanner Pfarrer und Theologen waren, die Bullinger zu diesem Schreiben veranlasst haben! Aber die Zeit wird offenbaren, wer die wahren Diener Christi waren und immer noch sind. — [7] Grüße. Möge Bullinger der Kirche Christi noch lange erhalten bleiben.

S. Dedi huic tabellario[1] literas Calvini[2] ad te, quas huc ad me miserat, ut ad te [1]
perferendas curarem.

Quia vero eum[3] existimo cum suis literis tum vero eo, quod nuper vobiscum [2]
habuit, colloquio Tiguri[4], de rebus nostris[5] fecisse vos certiores abunde, et quia super
5 eadem re scribo et satis prolixas et molestas literas[6] ad d. Rodulphum Gvaltherum, veterem amicum et familiarem meique amantissimum, non putavi operę precium, ut iisdem de rebus sępius te obtunderem, quandoquidem, prętерquam quod invitus hanc causam ago, in qua necessitate cogor eorum patefacere dedecora, quos mihi gratius esset laudibus ad coelum vehere, huc accedit, quod, si quid est in longa mea
10 epistola, quod tua te scire referat, non dubito, quin d. Gvaltherus id tibi familiariter

1 Es handelte sich um einen französischen Studenten; s. Nr. 3275,1f.

2 literas Calvini: Johannes Calvins Brief vom 26. Juni 1548 (Nr. 3252).

3 Gemeint ist Calvin.

4 eo ... colloquio Tiguri: Gemeint ist Calvins und Guillaume Farels unangekündigter Besuch in Zürich; s. Nr. 3252,5 mit Anm. 7.

5 de rebus nostris: Gemeint ist der Streit der zwinglisch ausgerichteten Pfarrer Berns mit den Lausanner Pfarrern und Theologen. Streitpunkt waren die 99 Lausanner Schlussreden, die zum Teil nicht mit der Berner Disputation von 1528 übereinstimmten; hierzu sowie zur Vorladung Virets vor den Berner Rat s. Nr. 3198, Anm. 12.

6 Virets Brief an Rudolf Gwalther vom 23. Juli 1548 (Zürich ZB, Ms P 2246, 1–2), der 18 handschriftliche Seiten umfasst, liegt editiert und in englischer Übersetzung vor in *Epistolae Vireti* 103–132, Nr. 23; s. auch *Rüetschi, Gwalthers BW* I/2 85, Nr. B307.

communicet, pręsertim cum non ignorem, quę sit inter vos amicitia et necessitudo.

Quod si quid in ea videbitur vobis durius aut asperius dictum, ne offendamini, [3] obsecro, quia certo scio vos ea omnia lenia nimis iudicaturos fuisse, si in eadem essetis nobiscum causa, aut si exacte vobis cognita esset rei indignitas et iniuria, quę non nobis solum, sed toti irrogata est ecclesię ab iis, quibus et nostra et ecclesię salus imprimis curę esse debuit.[7]

Sed postquam visum fuit domino sic nos exercere, te et omnes tuos collegas et [4] symmystas per Christum Iesum obsecro et commune ministerium, ut detis operam his fluctibus compescendis, quos nobis tam exitiales commovit quorundam importunitas et improbitas, nisi velitis nostras ecclesias[8] maximis exponi discriminibus hoc pręsertim tempore, quo nusquam ecclesię ulla certa quies inveniri potest! Pręstate vos, quod estis, hoc est pacis et concordię studiosos.

Salutant te et tuos collegas nostri omnes[9] officiosissime. [5]

Cum plus ocii nactus fuero, tuis literis[10] latius respondebo, si id res postulat, [6] quarum tibi nomine gratias ago amplissimas. Cum mihi primum redditę essent, non satis assequebar, quorsum quędam spectarent, quorum me admonebas. Sed postquam has nobis vidi turbas excitatas, satis subodoratus sum[11], te non abs re ea scripsisse, et non defuisse malevolorum[12] opera apud vos sparsas de nobis sinistras suspiciones. Sed tempus declarabit, qui fuerint atque etiamnum sint synceriores Christi ministri.

Dominus Iesus te diu servet suę ecclesię incolumem. Vale. Lausannę, 23. iulii [7] 1548.

Tuus ex animo Petrus
Viretus.

[Adresse auf der Rückseite] Clarissimo viro d. Henricho Bullingero Tigurinę ecclesię pastori vigilantissimo, fratri et symmystę plurimum observando. Tiguri.[13]

[7] Jodocus Kilchmeyer und Eberhard von Rümlang hatten die beiden Lausanner Gesandten, Augustin Marlorat und Pedro Núñez Vela, bei deren Besuch in Bern sehr unfreundlich behandelt. Viret selbst war es während seines Aufenthalts in Bern bei seiner Begegnung mit Schultheiß Hans Franz Nägeli ähnlich ergangen; s. den Bericht Calvins in Nr. 3252, 74–92 sowie die Mitteilung Johannes Hallers in Nr. 3266,60–62.

[8] nostras ecclesias: Gemeint sind die Westschweizer Kirchen.

[9] nostri omnes: die Lausanner Theologen und Pfarrer.

[10] Nicht erhalten.

[11] subodoratus sum: habe ich leicht begriffen; s. *Kirsch* 2719.

[12] Viret dürfte hier vor allem Béat Comte meinen, der den Zürchern bereits im Februar 1548 mitgeteilt hatte, weshalb Virets Abendmahlsverständnis seiner Meinung nach abzulehnen sei; s. *HBBW* XXI, Nr. 3147; vgl. auch Michael W. *Bruening,* Calvinism's First Battleground: Conflict and Reform in the Pays de Vaud, 1528–1559, Dordrecht 2005, S. 186.

[13] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war

[3286]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Dienstag, 24. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 295 (ohne Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 724, Nr. 1554

[1] Bullinger wird [die Kürze des Briefs] verzeihen: Aufgrund eines ungewohnten Schwindelanfalls fällt Blarer das Schreiben [nämlich] schwer. — [2] Er hat Bullingers Brief [nicht erhalten] (den ein gewisser Peter überbringen soll, wie Bullinger in einem [weiteren] Schreiben [nicht erhalten] angibt) immer noch nicht bekommen! Das ärgert ihn sehr, zumal er [von Meinrat Oggenfuß, dem Überbringer von Bullingers zweitem Brief] gehört hatte, dass dem Schreiben auch ein Brief von Wolfgang Musculus beiliegt. Dessen Frau [Margaretha, geb. Bart] ist nämlich mit den neun Kindern vor drei Tagen aus Lindau in Konstanz angekommen. Es wäre nun gut, wenn sie die Pläne ihres Mannes kennen würde. — [3] Wie Blarer weiß, berichtete Christoph Müller, der gute und rechtgläubige Lindauer Stadtschreiber, Bullinger über die Lage von sich selbst, von Musculus' Frau sowie auch von den Konstanzern. — [4] Von Konrad Zwick erhält Bullinger das beigelegte annotierte Blatt mit weiteren Neuigkeiten aus Konstanz. Er soll das Dokument samt dem an Marcell Dietrich von Schankwitz adressierten Brief ebendiesem schicken. — [5] Bullinger soll [endlich] mitteilen, ob Hans Schöner sich in Zürich aufhält! — [6] Blarer empfiehlt den jungen [Augustin Bernher] wärmstens [und bittet], diesen und auch den anderen sehr anständigen Konstanzer [Albert Blarer?], der sich derzeit noch in Straßburg aufhält, dem Engländer [Richard Hilles] zu empfehlen. Dieser wird nämlich selbst Anfang September [von dort] nach England reisen [und soll die beiden jungen Männer bei deren Reise dorthin unterstützen]. — [7] Bullinger möge für die Konstanzer beten. — [8] Mehr vermag Blarer [aufgrund seines Schwindels] nicht [zu schreiben].

[S.][b] Ignosces[1] ęgre pingenti propter insolentem capitis vertiginem.[2] [1]

Literas illas, quas per Petrum[3] quendam misisse te scribis, nondum accepi, id [2]
quod valde male me habet, praesertim quum Musculi epistolam adiunctam[4] illis

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *Textverlust durch Papierverlust. – Ergänzt aus Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 115).*

ein nicht weiter bekannter französischer Student; s. oben Z. 1f mit Anm. 1.

1 Ergänze: die Kürze des Briefs.

2 Blarers Schwindelanfall sollte noch mindestens bis zum 27. Juli 1548 andauern; s. Nr. 3289,6. 14f.

3 Abgesehen vom Vornamen Peter ist die Person nicht weiter bekannt. Das von Blarer erwartete Schreiben Bullingers wurde letztlich von einer anderen Person überbracht. Hierzu sowie zu dem weiteren nicht erhaltenen Schreiben Bullingers, das wohl von dem Zürcher Stadtboten Meinrat Oggenfuß überbracht worden war, s. Nr. 3282,1 mit Anm. 1.

4 Musculi ... adiunctam: Gemeint ist wohl jenes Schreiben, dass Musculus mit seinem Brief vom 13. Juli 1548 an Bullinger mit der Bitte um Weiterleitung nach Konstanz geschickt hatte; s. Nr. 3272,9f. – Dass dieser Brief dem Schreiben Bullingers beigelegen hatte, wird Blarer wohl von Oggenfuß erfahren haben.

audiam, cuius uxor[5] ad nos nudius quartus[6] cum novem liberis[7] Lindavio est advecta, et eius fortassis referret scire, quid facere se vellet maritus.

Sed optimus et sanctissimus Christophorus Myllerus[8], Lindaugiensis archigrammateus, et de suis et pientissimae illius[9] mulieris, adde etiam nostris rebus te iam fecit, scio, certiorem. [3]

Alia, quę praeterea apud nos feruntur nova, Conradus Zviccius schedula adnotata legenda tibi mittit ea lege, ut tu deinde omnia ad Marcellum[10] cum literis sibi inscriptis mittenda cures. [4]

De Schönero fac sciam, num istic[11] sit. [5]

Adulescentem[12] humane, quam possum, tibi commendo, sed ita, ut per te An- [6]

5 Margaretha, geb. Bart.

6 nudius quartus: am 21. Juli 1548.

7 Zu Musculus' acht Kindern sowie seinem Neffen Nicolas, den er in seine Familie aufgenommen hatte, s. Nr. 3263, Anm. 5.

8 Christoph Müller, Stadtschreiber von Lindau; zu diesem s. Nr. 3264, Anm. 7.

9 Musculus'.

10 Marcell Dietrich von Schankwitz, der damals auf dem Gut Rohr bei Kloten unweit von Zürich lebte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3110, Anm. 37; Nr. 3215, Anm. 6.

11 in Zürich. – Blarer hatte sich, wohl auch im Auftrag von Hans Schöners Schwester Sabina, bereits zweimal erkundigt, ob sich dieser wieder in Zürich aufhalte; s. Nr. 3237,11f mit Anm. 23 und Anm. 25; Nr. 3278,45. – Wie aus Blarers nächstem Brief an Bullinger vom 27. Juli 1548 hervorgeht, hielt sich Schöner tatsächlich in Zürich auf; s. Nr. 3289,11f.

12 Augustin Bernher aus Hohentengen am Hochrhein (Tengen), geb. wohl um 1530, gest. 1565 in Southam (GB). Einige Jahre seiner Jugend verbrachte er im selben Haushalt wie Johannes von Ulm. 1546 wurde Bernher gemeinsam mit Ulm mit einem Empfehlungsschreiben von Ambrosius Blarer zu Bullinger nach Zürich geschickt. Dieser vermittelte sie an Johannes Wolf, der sie beherbergte und unterrichtete. Nach Ende des Schmalkaldischen Krieges im Mai 1547 zog Bernher zum Studium nach Tübingen, wo er sich am 6. September 1547 immatrikulierte. Als Ulm bereits im Frühjahr 1548 zur Fortsetzung seines Studiums nach England reiste, lebte Bernher wohl wieder im Hause Wolfs in Zürich, wo er noch bis zu den Fronfasten an Pfingsten (20. Mai) 1548 wohnte. Vorliegendem Brief zufolge muss er anschließend nach Konstanz gereist sein, von wo er mit vorliegendem Schreiben nach Zürich zurückkehrte. Mit einem Empfehlungsschreiben Bullingers an Richard Hilles begab er sich an einen nicht bekannten Ort, vermutlich um seine Reise nach England vorzubereiten. Von dort machte er sich, ohne sich bei Bullinger zu verabschieden, auf den Weg nach Straßburg, um sich dort Hilles' für Anfang Oktober geplanter Rückkehr nach England anzuschließen. Er kam spätestens am 27. November 1548 in England bei Johannes von Ulm an und lebte gemeinsam mit diesem im Hause von Bartholomew Traheron in Oxford. Bernher blieb im Gegensatz zu Ulm bis zu seinem Lebensende in England. Er wirkte als Sekretär des Hofpredigers Hugh Latimer, und nach dessen Inhaftierung als Seelsorger von evangelischen Glaubensbrüdern sowie unter Königin Elisabeth I. als Rektor der Pfarrkirche von Southam; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2644,1–10; *M-Tübingen* 332, Nr. 72; *Wikipedia* s.v. Augustin Bernher (Stand 3. Juni 2025); *ODNB* V 450–452 s.v. Bernher, Augustine; den Brief Johannes von Ulms an Bullinger vom 27. November 1548 (Zürich StA, E II 335, 2093f; ediert in *Epistolae Tigurinae* 252–254, Nr. 186; englische Übersetzung in *Original Letters* II 381–386, Nr. 186); den Brief Bernhers an Bullinger vom 31. Mai 1552 (Zürich StA, E II 369, 119, ediert in *Epistolae Tigurinae* 239, Nr. 178;

glo[13] illi in Angliam sub calendas septembris profecturo diligenter commendetur cum altero[14] quodam nostrate, qui Argentorati adhuc hęret, optimus plane adulescens. 24. iulii 1548.

Ora pro nobis. [7]

Ich mag[15] nitt baß[16]. [8]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[17]

[3287]

Lorenz Meyer, gen. Agricola, an Bullinger

Schwanden, Mittwoch, 25. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 345, 377 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Meyer legte [gestern] dem Glarner Rat den Fall seiner [Verleumdung] in der dafür angesetzten Verhandlung als sein eigener Anwalt mit knappen Worten dar, so wie es Landammann [Joachim Bäldi] ihm geraten hatte. Daraufhin beschlossen die Glarner Ratsherren, dass das vom Zürcher Rat ausgestellte Zeugnis, das sie sehr überzeugte, völlig ausreichend sei. [Weiterhin erklärten sie], dass sie Meyer für einen sehr aufrichtigen und unbescholtenen Mann mit gutem Leumund halten und ihn künftig im Falle eines Prozesses verteidigen würden, sollte es jemand wagen, ihn mit dem längst entkräfteten Vorwurf wieder anzugehen. Meyer dankt Gott, der ihn an die Hand nahm und aus diesen

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

englische Übersetzung in *Original Letters* I 360f, Nr. 178). – Bei der Person namens „Augustin", die in *HBBW* XVIII, Nr. 2644, Nr. 2655, Nr. 2697, Nr. 2716, XXI, Nr. 3185, und eventuell auch in XX, Nr. 2918, Nr. 2925 und Nr. 2935 genannt wird, handelt es sich ebenfalls um Augustin Bernher. – Laut Blarers Schreiben vom 15. Juli 1548 hatte Johannes von Ulm mit einem Schreiben aus England bei den Konstanzern dafür geworben, dass weitere Studenten ihre Ausbildung in England fortsetzen sollten; s. Nr. 3278,90f.

[13] Richard Hilles. – Dieser hatte Bullinger von seinem Plan berichtet, um die Zeit der Frankfurter Herbstmesse, die jeweils am 8. September begann, gemeinsam mit seiner Familie nach England zurückzukehren; s. Nr. 3244,27f.

[14] Gemeint ist vermutlich Thomas Blarers Sohn Albert, der zu der Zeit in Straßburg studierte; vgl. Paul *Staerkle,* Zur Familiengeschichte der Blarer, in: Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte 43 (1949), S. 222; *Blarer BW* II 711, Nr. 1541; Jürg S. *Rohner,* Kopieren, sammeln, archivieren – das Familienarchiv der Blarer von Girsberg, in: Erinnern und Vergessen. Ostschweizer Erinnerungskulturen, St. Gallen 2023 – Neujahrsblatt vom historischen Verein des Kantons St. Gallen 163, S. 76–85.

[15] kann.

[16] mehr.

[17] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Augustin Bernher; s. oben Z. 13f mit Anm. 12.

Gefahren hinausführte. — [2] Bei der Verhandlung [bezüglich der Finanzierung der Glarner Standeskerzen für Einsiedeln] legte [Dionys Bussi zusammen mit] einigen [altgläubigen] Götzendienern [N.N.] dem Glarner Rat in ernster Miene und ausschweifenden Reden die Wichtigkeit dieser [der Gottesmutter Maria geweihten] Kerzen dar. Dabei stießen sie bei einigen Ratsherren [tatsächlich] auf offene Ohren! Der Rat entgegnete ihnen, dass nicht er, sondern [nur] die Glarner Landsgemeinde befugt sei, hierüber zu entscheiden. Und was diese beschlossen habe, müsse eingehalten werden. — [3] Der geleistete Eid des Landvogts [Hans Heiz] und der Einwohner der [Landvogtei] Werdenberg bleibt [auch ohne Nennung der Heiligen] uneingeschränkt gültig. Daher zog die schwarze Brut [der Altgläubigen aus Näfels und Oberurnen] verbittert und gewiss auch entmutigt ab, als der Glarner Rat ihre Forderung, [den Schwur mit der gültigen Schwurformel zu wiederholen] nicht unterstützte. Möge Gott die Rechtgläubigkeit [der Evangelischen] mehren. Diese sollen sich beständig für das Vaterland und den wahren Glauben einsetzen! Dies eilig in Kürze. — [4] Meyer dankt Bullinger für dessen ganze [Unterstützung], auch im Namen seiner Glarner Pfarrkollegen, mit denen er anlässlich Bullingers Brief über die Streiterei in Glarus gesprochen hatte. — [5] Musculus' Weggang aus Augsburg ist bedauerlich: Denn was wird jetzt aus dessen [dort verbliebenen] Pfarrkollegen? Möge Christus seiner Herde, die von knurrenden Wölfen gerissen wird, als wahrer Hirte durch den Heiligen Geist beistehen! Welche Hoffnung gibt es noch? Wenn die [evangelischen Eidgenossen] nicht von der Sünde ablassen, werden sie ebenso zugrunde gehen. — [6] Möge es Bullinger weiterhin gut ergehen! Meyer wünscht ihm, der Zürcher Kirche und den Zürcher Bürgern sowie allen Pfarrkollegen alles Gute. In Eile.

S. Ex consilio prętoris[1] nostri, Bullingere prudentissime charissimeque, rem negotii [1]
mei[2] dicta die[3] sic ego rerum mearum praeco et orator brevibus[4] egi, ut Claronensis
senatus integer decreverit motus et obfirmatus testimonio sanctissimę urbis nostrę
senatus[5] me satis superque ditissimum adduxisse testimonium, fama et innocentia
mea minime lęsis penes eos habere boni viri inviolatum bonitatis candorem, et, si
quis ultra praesumeret hanc sępius dilutam infamię notam mihi inurere, sese mihi
iuditio futuros patronos et defensores. Gratię parenti summo[6], qui hactenus manu
sua me duxit et eripuit toties e faucibus[7] leonis et draconis.[8]

Adfuerunt quidam filii Demetrii Ephesini[9], qui senatui exposuerunt non sine [2]

[1] Landammann Joachim Bäldi; zu diesem und seiner Wahl am 29. April 1548 s. Nr. 3200, 1–3. 24–39.

[2] rem negotii mei: Zu Meyers Streit mit dem Glarner Priester Heinrich Schuler s. Nr. 3200, Anm. 11, und zuletzt Nr. 3261,1–13. 45–74.

[3] Die Ratsversammlung fand am Dienstag, dem 24. Juli 1548, statt. Das Protokoll der Sitzung findet sich in Glarus LA, AAA 1/4, Altes gemeines Ratsprotokoll 1547–1549, S. 175–181. Wir danken Ursula Bütschli vom Landesarchiv Glarus für die Bereitstellung der entsprechenden Fotoaufnahmen.

[4] Ergänze: verbis.

[5] urbis ... senatus: des Zürcher Rats.

[6] parenti summo: Gemeint ist Gott.

[7] Vgl. *Adagia* 3, 6, 99 (*ASD* II/6 391, Nr. 2599).

[8] Vgl. Ps 91, 13 (Vulg. 90, 13); Dan 6, 22.

[9] quidam ... Ephesini: Meyer meinte hier nicht näher bekannte Altgläubige aus Näfels und Oberurnen, die forderten, dass die Standeskerzen wieder aus dem Landesseckel bezahlt wer-

rugata fronte et sesquipedalibus verbis[10] candelę virginis[11] magnificentiam (nec defuerunt quidam in corona senatoria similis farinę homines[12])[b], etc. Responsum est a senatu: negotium non esse solius senatus, sed totius provincię. Ea conveniente, quid statuerit communibus suffragiis[13], tenendum, etc.

Iuramenti sanctitas permanet, ut iniuncta est, proconsuli et colonis praefecturę [3] Werdenbergensis[c,14] nihilque imminutum.[15] Abiit igitur hęc nigra soboles[16] re infecta,

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

den. Diese wurden bis zu der auf der Landsgemeinde von 1525 wegen der Reformation beschlossenen Einstellung der jährlichen Wallfahrten von Glarus nach Einsiedeln zu Ehren der Gottesmutter mit privaten Geldern finanziert. Die Kerzen sollten jedoch erst wieder 1564 nach Beendigung der als „Glarnerhandel" bezeichneten Auseinandersetzung der Altgläubigen und Evangelischen durch den zweiten Glarner Landfrieden aus dem Landesseckel bezahlt werden. Die Forderung von Näfels und Oberurnen wurde vom Glarner Altammann Dionys Bussi vorgetragen, der bei der Wahl am 29. April 1548 dem evangelischen Joachim Bäldi unterlegen war; s. Nr. 3200,2f mit Anm. 2 und Anm. 17; Glarus LA, AAA 1/4, Altes gemeines Ratsprotokoll 1547–1549, S. 177; *SSRQ-Glarus* I 268, Nr. 107; 315, Nr. 119; D[ominik] *Aufdermaur,* Der Glarnerhandel oder „Tschudikrieg" 1556–1564. Ein Beitrag zur Geschichte der Gegenreformation in der Schweiz, in: Mitteilungen des historischen Vereins des Kantons Schwyz 31 (1922), S. 96 mit Anm. 60; *HLS* V 443 s.v. Glarnerhandel. – Meyer stellt die Glarner Altgläubige mit der Anspielung auf Apg 19, 24–27, als Götzendiener dar: Demetrius, ein Schmied in Ephesos, der Kultgegenstände aus Silber herstellte, versuchte die Kunsthandwerker und deren Mitarbeiter gegen den Apostel Paulus aufzuhetzen.

[10] sesquipedalibus verbis: mit ausschweifenden Worten. – Vgl. *Horaz,* Ars poetica, 97.

[11] candelę virginis: Zu den Standeskerzen s. oben Anm. 9.

[12] similis farinę homines: Leute von solchem Schlag; vgl. *Adagia* 3, 5, 44 (*ASD* II/5 321f, Nr. 2444). – Gemeint ist, dass die altgläubigen Vertreter der Forderung bei einigen Ratsherren auf offene Ohren stießen.

[13] communibus suffragiis: Gemeint ist die Abstimmung in der Glarner Landsgemeinde.

[14] proconsuli ... Werdenbergensis: für den Landvogt und die Einwohner Werdenbergs. – Die ehemalige Grafschaft Werdenberg wurde von 1517 bis 1798 von Glarus als Landvogtei verwaltet. Die Landvögte wurden beim Amtsantritt auf den Glarner Rat vereidigt. Die dafür vorgesehene Schwurformel sah den Eid „bei Gott und den Heiligen" vor, wobei der zweite Teil Ende der 1520er Jahre aus dem Glarner Landsbuch ausradiert wurde. Bereits kurze Zeit später konnten altgläubige Kräfte erreichen, dass „bei den Heiligen" wieder in die Schwurformel aufgenommen wurde. Als Hans Heiz als Landvogt wohl im Mai 1548 vereidigt wurde, sprach dieser die Schwurformel ohne Nennung der Heiligen. Daraufhin forderten die Altgläubigen aus Näfels und Oberurnen unter Wortführung von Bussi, dass Heiz den Schwur erneut ablegen müsste, jedoch gemäß der damals geltenden Formel. Auch diese Forderung der Altgläubigen wurde abgeschlagen; s. *HLS* XIII 401f s.v. Werdenberg; *SSRQ-Glarus* II 547; 602f, Nr. 1.111; *SSRQ-St. Gallen* III 136 mit Anm. 1; 314–317, Nr. 128f; zu Heiz (allerdings mit falschen Angaben zu den Amtsjahren) s. Johann Jakob *Kubly-Müller,* Die Glarner Landvögte zu Werdenberg; in: Jahrbuch des historischen Vereins Glarus 45 (1927), S. 14f.

[15] Siehe Glarus LA, AAA 1/4, Altes gemeines Ratsprotokoll 1547–1549, S. 177.

[16] nigra soboles: Gemeint sind dieselben Personen aus Näfels und Oberurnen, die die Finanzierung der Standeskerzen aus dem Landesseckel forderten; s. oben Z. 9–11 mit Anm. 9.

tristis quidem et murmurans, certe etiam animo deiecto, experta non speratam senatus et authoritatem et constantiam[17]. Dominus augeat in suis, quaecunque sancta et honesta. Firmique propositi sint in negotio cum patrię tum verę religionis. Hęc ad te scripsi brevibus et velociter.

Ago tibi gratias de omnibus etiam nomine aliorum fratrum, quibuscum locutus ex literis tuis[18] de rixosis rebus agri nostri. [4]

Musculum Augusta discessisse,[19] deum immortalem, quam doleo! Si is, ubi reliqui[20]? Adsit per spiritum suum sanctum verus pastor suis Christus ovibus lupis iam frementibus easque lacerantibus.[21] Quid sperandum demum? Nisi pęniteat nos[22] scelerum, simili modo pereundum nobis,[23] etc. [5]

Vale perpetuo foeliciter. Bene sit tibi et ecclesię, civibus, fratribus omnibus. Rap[tim][d]. Schwanden, 25. iulii anno 48. [6]

Tuus semper Lauren.

[Adresse auf der Rückseite:] Dem frommen, wysen und hochgelerten herren, meyster Heinrichen Bullingern, obersten predicanten der christlichen statt Zürich, sinem geliebten herren und gůten frund und gunnern. Zürich.

[3288]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Donnerstag, 26. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 75 (ohne Siegel)[a]
Teildruck: *CO* XIII 19f, Nr. 1055

[1] Obwohl Haller keine Neuigkeiten zu berichten hat, möchte er die Möglichkeit zur Briefübermittlung nicht ungenutzt verstreichen lassen. Er dankt, dass Bullinger in seinen Briefen alles so sorgfältig berichtet! Er rechnet jeden Moment damit, dass die Frau von Jodocus Kilchmeyer [Magdalena, geb. Eng(elhart?)] Bullingers [Antwort]schreiben [auf Nr. 3279] übermittelt. — [2] Bei der heutigen Sitzung des Berner Großen Rats wurde ein Schreiben aus Basel verlesen, das viele traurige Nachrichten enthielt: Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen und die übrigen [Reichsstände], die das Interim bisher abgelehnt hatten, haben es mit Ausnahme von Lindau, Konstanz und Straßburg angenommen. Um diese drei Städte soll es aber schlecht stehen. [Die jeweiligen Bürgerschaften] sind nämlich gespalten: Die

[d] *Textverlust durch Papierverlust.* – [a] *Mit Schnittspuren.*

[17] authoritatem et constantiam: Gemeint ist die Durchsetzung geltenden Rechts; s. dazu oben Anm. 16.
[18] Nicht erhalten.
[19] Zu Musculus' Flucht aus Augsburg s. Nr. 3255, 5 mit Anm. 4.
[20] Gemeint sind die in Augsburg verbliebenen evangelischen Pfarrer.
[21] Vgl. Joh 10, 11–16.
[22] Gemeint sind die evangelischen Eidgenossen.
[23] Vgl. Lk 13, 3.

einen wollen [das Interim] annehmen, die anderen nicht. Den Letzteren möge Gott Beständigkeit [im Glauben] verleihen! — [3] Würden die Berner die drei Städte doch wenigstens ein Stück weit durch [erbauliche] Schreiben bestärken! Man soll nämlich nicht meinen, sie wären unchristlich und würden sich nicht um das Unheil ihrer Nachbarn kümmern. Es betrifft die Berner nämlich sehr wohl, wenn ihr Nachbar [Konstanz in Not] gerät! Freilich muss man mit Bedacht und vorsichtig handeln, aber auch rechtgläubig und gemäß der christlichen Nächstenliebe. — [4] Würde man doch in Bern angesichts dieser drohenden Christenverfolgung öffentlich zur Buße und zum Gebet aufrufen, damit die ganze [Berner] Kirche, jung und alt, zusammenkomme, erst ihre Sünden bekenne und die Barmherzigkeit Gottes anrufe, um dann durch die biblischen Verheißungen ermutigt und durch die Beispiele der Heiligen bestärkt zu werden, wie dies in Zürich [bereits] geschieht! Das wäre einfach zu bewirken, da in Bern [wöchentlich] nur wenige Predigten gehalten werden und Haller sich nicht allein darum bemühen müsste! Er hat [bereits] mit einigen [Bernern] darüber gesprochen. Weil sein Vorschlag nicht allen gefällt, bittet er um Bullingers Rat. Angesichts all dieser Übel helfen nur die Anrufung Gottes, ein aufrichtiges Sündenbekenntnis und entsprechende Buße! — [5] Haller hat es Eberhard von Rümlang übertragen, sich um Wolfgang Musculus' [Berufung nach Bern] zu kümmern (Bullinger hatte Rümlang [ja auch] bereits diesbezüglich geschrieben). Haller hat sich nämlich durch seinen besorgten Einsatz für Musculus bei einigen Leuten [N.N.] verdächtig gemacht und (was noch schlimmer ist!) den Hass einiger auf sich gezogen, weil er von ihnen eine ehrlichere und maßvollere Beurteilung gefordert hatte. Brieflich hat er Musculus die Lage der Berner Kirche beschrieben und ihm dargelegt, welchen [Streit] Martin Bucer in Bern entfacht hat und wie dieser [deshalb] von den Pfarrern und allen rechtgläubigen Leuten Berns eingeschätzt wird. Und weil ja einige von Musculus' Schriften unklar sind, hat Haller diesen gebeten, sein Abendmahlsverständnis schriftlich zu erklären, um bei Haller jeglichen Zweifel an Musculus' guter Gesinnung und Lehre auszuräumen. Das hat Musculus [nun] in rechtgläubiger und angemessener Form mit einer [deutschsprachigen] Schrift getan und erklärte zudem, weshalb er sich in seinem Matthäuskommentar auf so vorsichtige Weise [über das Abendmahl] geäußert hatte. Und dennoch bat er darum, dass Haller nicht auf seiner Anstellung beharre, sofern dieser den Eindruck habe, es bestünden weiterhin irgendwelche Zweifel an seiner Rechtgläubigkeit. Es wäre Musculus nämlich sehr unangenehm, wenn man falsch von ihm dächte. Daher wird Haller sich nun zurückhalten, auch wenn er so einen gelehrten Mann gern an die Berner Kirche (die ihn mehr als nötig hätte) binden würde... Die Zürcher sollen Musculus nicht gehen lassen! Wenn dieser nämlich eine Weile in Zürich bliebe, könnte er sicher, so Gott will, nach Ablauf von Hallers Zeit in Bern dessen dortige Pfarrstelle übernehmen. Denn in der Zwischenzeit dürften sich alle Vorwürfe gegen ihn verflüchtigt haben. — [6] Haller legte den [an Ludwig Lavater in Paris gerichteten] Brief Bullingers [nicht erhalten] seinem Antwortschreiben an Johannes Calvin (diesen Briefwechsel hat Calvin angefangen!) [zur Weiterleitung] bei. Die [zwinglische Partei] Berns hält diesen, um es mit einem Wort zu sagen, für einen Betrüger. So vorschnell sind die Urteile! Zur Stärkung [der Berner Kirche] muss Haller den Bernern gegenüber einiges verschweigen, obwohl er weiß, wie sehr Calvin bereit wäre, sich [der zwinglischen Lehrmeinung der Zürcher in der Abendmahlsfrage] anzupassen. Er hält es jedoch für ausreichend, Glaubensbrüder, die sich auf Irrwegen befinden, mit beständiger Freundlichkeit auf den rechten Weg zurückzuführen, statt sie jähzornig zu verdammen und zu verstoßen. Jedenfalls wäre Haller den Bernern sofort sehr

verdächtig, wenn sie erfahren sollten, dass er Briefe mit Calvin wechselt. Bullinger kann daran erkennen, wie gespalten die [lutherisch und die zwinglisch] ausgerichteten Parteien Berns sind, und wie schwierig Hallers Aufgabe ist, diese Spaltung aufzuheben, und die Parteien durch die richtige Lenkung im selben evangelischen Glauben [wieder] zu vereinen. Die Zürcher sollen dafür beten, dass Hallers mühevolle Anstrengung Gottes Wohlgefallen findet und nicht vergeblich ist. — [7] [Alt]schultheiß Hans Jakob von Wattenwyl hat heute Haller zum ersten Mal seine Hand zum Gruß gereicht, als er bei einem Hochzeitsmahl an dessen Seite Platz nahm. Aber er hätte ganz sicher lieber darauf verzichtet, wäre er nicht aus Anstand dazu genötigt gewesen. So widerwillig grüßte er! — [8] Haller wird von Seckelmeister Sulpitius Haller sehr freundlich behandelt. Er hat bei der Erneuerung der Schulordnung sehr viel mit ihm zu tun, da dieser oberster Schulherr ist. Dieser spricht stets sehr anerkennend von Bullinger! — [9] Den Schuldner Valentin [Menzer], an den Bullinger [mit seinem nicht erhaltenen Schreiben] erinnert, hat Haller nicht vergessen! Er wird [Menzer] mitteilen, wenn es eine Stelle für ihn gibt. Damit dieser nicht vergeblich nach Bern reist, soll er [in Zürich] warten. Bald wird sich vermutlich etwas Passendes ergeben. — [10] Haller wollte Bullinger mit diesen Nachrichten nicht überlasten! Dieser soll [Hallers Schreiben] wie immer gut aufnehmen. — [11] Haller und seine Frau [Elsbeth, geb. Kambli] grüßen Bullinger, dessen Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und all seine Kinder. Möge es ihnen gut ergehen. Grüße auch an die Zürcher Bürgermeister und Ratsherren und alle Pfarrkollegen, namentlich an Konrad Pellikan, Theodor Bibliander, Rudolf Gwalther, John Hooper, Johannes Fries und alle anderen. Jodocus Kilchmeyer, Johannes Wäber, Eberhard von Rümlang und Nikolaus Pfister lassen Grüße an Bullinger ausrichten.

S. Nihil equidem nunc habeo, quod ad te scribam. Nihilominus tamen occasionem [1]
scribendi negligere nolui, colendissime domine compater[1]. Ago tibi gratias, quod tu singula ita diligenter ad nos perscribas.[2] Expecto singulis iam horis tuas literas[3] per uxorem[4] d. Iodoci.

Hodie habitus est hic diacosiorum[5] senatus. Lectae sunt literae Basiliensium, [2]
quae profecto tristia multa retulerunt, quod etiam dux Mauritius[6] et illi alii, qui hactenus recusaverint Interim, nunc recipiant exceptis solis civitatibus Lindoa[7],

1 Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

2 Bullingers letzter erhaltener Brief nach Bern ist das Schreiben an Hans Franz Nägeli von 9. Juli 1548 (Nr. 3265); zeitgleich mit diesem Schreiben wird Bullinger zudem einen nicht erhaltenen Brief an Haller abgeschickt haben. Es dürfte jedoch noch mindestens ein weiteres Schreiben an Haller gegeben haben, mit dem Bullinger bat, den unten in Z. 39 angedeuteten Brief nach Frankreich weiterzuleiten; s. Nr. 3271, Anm. 2.

3 Nicht erhalten.

4 Die Frau von Jodocus Kilchmeyer war Magdalena, geb. Eng bzw. Engelhart. Sie hatte Hallers letzten Brief an Bullinger vom 16. Juli 1548 nach Zürich überbracht; s. Nr. 3279, Anm. 2 und Anm. 35.

5 der Zweihundert; s. *Kirsch* 883. – Gemeint ist der große Rat von Bern; s. *Geiser, Verfassung* 95.

6 Moritz von Sachsen, der am 24. Februar 1548 zum Kurfürsten ernannt worden war; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 mit Anm. 7. – Dieser hatte das Interim für sich als Person angenommen, weigerte sich jedoch, es in Sachsen durchzusetzen; s. Nr. 3226, Anm. 28.

7 Zur Lage Lindaus s. zuletzt Nr. 3282,45–52.

Constantia[8] et Argentorato[9]. De quibus tamen audimus, quod intestina tantum non laborent seditione, dum[10] hii recipere velint, alii minus.[11] Det eis dominus constantiam piam!

Vellem, ut nostratium literis saltem aliquatenus confirmarentur, ne videremur [3] non esse christiani nec vicino moveri malo. Certe enim nostra res agitur, paries cum proximus ardet![12] Prudenter quidem et caute agendum, sed et pie et, ut fides et christiana nos erudit charitas.

Cuperem et hoc fieri nunc apud nos, quod et apud vos fit Tiguri, ut imminente [4] tanta persecutione publica etiam poenitentia et preces instituerentur communes, ut tota conveniret ecclesia, tam pueri quam senes, et confessis peccatis atque implorata misericordia divina promissionibus erigeretur sacris et exemplis sanctorum confirmaretur. Posset fieri commode, cum paucae alias hic habeantur conciones neque vel solus ego gravarer hoc labore. Contuli ea de re cum quibusdam[13]. Placet aliis, aliis vero non. Cupio etiam tuum habere consilium. Omnino non est remedium in hisce malis quam invocatio divini nominis et vera confessio et poenitentia.

De Musculo scripsisti ad d. Eberhardum.[14] Ego illi rem omnem[15] commisi. Nam [5] cum ego pro eo anxie laborarem, tantum non[16] ipse factus sum quibusdam[17] suspectus, imo, quod maius est, odia quorundam[18] in me congessi, quibus cuperem cum syncera constantia moderatiora esse iuditia. Musculo ecclesiae nostrae conditionem descripsi[19] et, quid hic egerit Bucerus,[20] qualis a nobis[21] et piis omnibus habeatur, significavi. Petii, ut, quoniam scripta sua[22] sint intricata, ego vero de eius animo et

[8] Zur Lage von Konstanz s. zuletzt Nr. 3278, 80–84.

[9] Zur Lage von Straßburg s. zuletzt Nr. 3284, 15–19. – Womöglich hatte aber auch Katharina Schütz-Zell, die Oswald Myconius' Brief vom 16. Juli 1548 überbracht hatte, mündlich neuere Nachrichten mitgeteilt; s. Nr. 3280,9f und Anm. 16.

[10] weil; s. *MLW* III 1038.

[11] In Straßburg war gemäß einem Bericht Valérand Poullains an König Heinrich II. von Frankreich der Stadtadel eher kaiserfreundlich gesinnt, während die Mehrheit der Gemeinde sich gegen die Annahme des Interims aussprach; s. *PC* IV/2 1042, Nr. 804.

[12] Vgl. *Adagia* 3, 6, 71 (*ASD* II/6 377, Nr. 2571).

[13] Unbekannt. – Darunter waren sicherlich auch einige von Hallers Pfarrkollegen.

[14] Es handelte sich gewiss um das nicht erhaltene Antwortschreiben auf Rümlangs Brief vom 9. Juli 1548 (Nr. 3267).

[15] rem omnem: Gemeint ist das Vorhaben, Musculus in Bern mit einer Stelle zu versehen.

[16] tantum non: beinahe; s. *Kirsch* 2799 s.v. tantum.

[17] Unbekannt. – Es handelt sich wohl um Angehörige der zwinglisch ausgerichteten Partei Berns.

[18] Unbekannt.

[19] Hallers Darstellung hatte bei Musculus große Bedenken bezüglich seiner Berufung nach Bern hervorgerufen; s. Nr. 3283,10–45.

[20] Die Abendmahlsauffassung der drei ehemaligen Berner Pfarrer Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid war von Martin Bucer geprägt. Zu deren Streit mit der zwinglischen Partei sowie ihrer Entlassung s. Nr. 3234,22f mit Anm. 17.

[21] Gemeint sind die Berner Pfarrer.

[22] scripta sua: Gemeint ist besonders Musculus' Matthäuskommentar (*VD16* M7284); zu diesem s. Nr. 3267, Anm. 19. – Haller hatte die Forderung, dass Musculus sich schriftlich zu seiner Lehre äußern solle, auch Bullinger mit

sententia non dubitem, ut non gravetur scripto mihi suam sententiam explicare. Fecit et [b]pie et[b] aperte confessus est, quid sentiat de negotio sacramentario, ad haec quam ob causam studuerit huic moderationi in aeditis suis in Mathaeum commentariis.[23] Petit tamen, ut, si existimem vel aliquantulum suspitionis de eo sinistrae esse, ut non urgeam suam vocationem. Sibi enim hoc molestissimum futurum, si a quoquam, quod non sit, videatur. Atque inde profecto minus insto, quamvis cuperem viro tam docto, cuius profecto haec ecclesia supra modum indiget, denuo coniungi. Vos per omnia sacra oro et obtestor, ne eum dimittatis! Certum est enim, si vel aliquamdiu tantum apud vos manserit, omnes hic interim interituras suspitiones, ut vel tandem, si ita domino videatur, lapso vocationis meae termino[24] mihi succedat.

||[v.] Calvino literas tuas[25] misi. Scripsit ille mihi prius.[26] Rescripsi nunc ego cum [6] tuis.[27] A nostratibus[28] pro nebulone[29] (tam praecipitia sunt iuditia!) prorsus habetur. Multa hic mihi propter aedificacionem[30] dissimulanda[31]. Scio quidem, quantum etiam declinare[32] voluerit. Corrigendos tamen fratres ego satius esse duco constanti mansuetudine quam temeraria et affectuosa rabie condemnandos et reiiciendos. Hoc

[b-b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

seinem Schreiben vom 13. Juli 1548 mitgeteilt; s. Nr. 3271,20–23 und Anm. 31.

[23] Musculus hatte Haller demnach zwei Schreiben zugeschickt: seine deutschsprachige Bekenntnisschrift (Nr. 3297,67–181) sowie einen Brief, in dem er wohl seine von den Zwinglischen kritisierten Formulierungen in seinem Matthäuskommentar und vielleicht auch seine von den Bernern kritisierte Unterstützung der Wittenberger Konkordie zu erklären versuchte. Da er dies nicht in seiner schriftlichen Erklärung seines Abendmahlsverständnisses macht, wird es sich um ein bisher unbekanntes, möglicherweise nicht erhaltenes Schreiben gehandelt haben; zur Bekenntnisschrift und zur schriftlichen Erklärung s. Nr. 3271, Anm. 49.

[24] lapso ... termino: Haller hatte am 21. Mai 1548 den Bernern die Zusage gemacht, ihrer Kirche ein halbes Jahr zu dienen; s. Nr. 3205, Anm. 1.

[25] literas tuas: Nicht erhalten. – Es handelte sich um ein Schreiben, das Haller für Bullinger nach Paris weiterleiten sollte; s. Hallers Brief an Calvin vom 24. Juli 1548 (*CO* XIII 14, Nr. 1052). – Vermutlich war der Brief an Ludwig Lavater gerichtet, der zu dieser Zeit sein Studium in Paris fortsetzte und am 21. September 1548 wieder an Bullinger schreiben sollte (Zürich ZB, Ms F 39, 737f); s. *HBBW* XV, Nr. 2262, Anm. 23; XX, Nr. 3035, Anm. 29.

[26] Ein entsprechendes Schreiben ist in *CO* nicht erhalten. Vielleicht handelt es sich um das bereits in Nr. 3266,52, genannte Schreiben Calvins, das Pierre Viret überbrachte. – Die Formulierung „Denuo tibi molestus esse cogor [...]“ in Hallers genanntem Brief an Calvin weist jedoch darauf hin, dass Haller die Korrespondenz begonnen hatte.

[27] Zu Hallers Brief an Calvin s. oben Anm. 25.

[28] A nostratibus: Von der zwinglischen Partei Berns.

[29] pro nebulone: für einen Betrüger; s. *Dasypodius, Dict.* 145r.

[30] propter aedificacionem: zur Stärkung (der Berner Kirche); vgl. *MLW* I 285. – Gemeint ist, dass Haller den Bernern gegenüber seinen Kontakt mit Calvin verheimlichen musste; vgl. unten Z. 43–45.

[31] Ergänze: sunt.

[32] Gemeint ist: sich dem Zürcher Abendmahlsverständnis anzupassen.

certum est: Si scirent quidam[33] vel ullam me ad illum[34] scribere literam vel ab ipso recipere ullam, statim et me in suspicionem nescio quam traherent. Haec tibi propterea scribo, colendissime pater, ut intelligas, quam saucia in utramque partem[35] haec sit ecclesia, et quam non parvos sustineam labores, dum ita dissidentes partes non magis distrahere, sed in ipsa veritate[36] pia moderatione conciliare laboro. Orate[37] dominum, ut huic meae intentioni et labori benedicat, ne in vanum curram![38]

Hodie primum porrecta manu me salutavit consul Vadevylerus[39], cum ad prandium in nuptiis quibusdam in eadem mensa mihi ad latus veniret, ita tamen gravatim, ut, nisi tanta adfuisset occasio, quam praeterire nulla honesta ratione potuit, nondum certe fecisset. [7]

Hallerus[40], aerarii quaestor, humanissimum se mihi exhibet. Multum enim ei insto in scholico negotio[41], cum ille summus sit scholarcha. Tui nunquam non honestissime meminit. [8]

Valentini[42] compositoris[43], sicuti mones[44], nondum sum oblitus. Hortare modo, [9]

[33] Gemeint sind einige von Hallers Pfarrkollegen in Bern.

[34] Calvin.

[35] in ... partem: Gemeint sind die lutherisch und zwinglisch ausgerichteten Parteien Berns.

[36] Gemeint ist der evangelische Glaube.

[37] Subjekt sind die Zürcher.

[38] Vgl. Gal 2, 2; *Adagia* 3, 1, 84 (*ASD* II/5 87, Nr. 2084).

[39] Der Berner Kleinrat und Altschultheiß Hans Jakob von Wattenwyl. Aus seinem Briefwechsel mit Bullinger sind drei Briefe erhalten; zu Wattenwyl s. *HBBW* II, Nr. 82, Anm. 6; zu seinem aristokratischen Wesen s. *Bähler, Dekan Haller* 50f.

[40] Sulpitius Haller. – Dieser hatte in den Jahren 1535–1536 einen regen Briefwechsel mit Bullinger unterhalten und sich zuletzt am 23. Januar 1547 (*HBBW* XIX, Nr. 2764) in seiner Funktion als Schulherr brieflich mit der Bitte an diesen gewandt, mehrere Berner Stipendiaten in Zürich aufzunehmen. Sulpitius Haller und Bullinger hatten sich wahrscheinlich an der Berner Disputation 1528 persönlich kennengelernt; s. *HBBW* II, Nr. 65, Anm. 9.

[41] scholico negotio: Zu Hallers Reform der bernischen Schulordnung s. zuletzt Nr. 3279, 28–57.

[42] Valentin Menzer (Mänzer); s. Nr. 3323,1f. – Er war 1533–1537 Pfarrer in Hirzel (Kt. Zürich). Vor 1548 wirkte er vermutlich einige Zeit als Pfarrer im oberdeutschen Raum und kehrte nun wegen des Interims in die Eidgenossenschaft zurück. Vorliegendem Brief zufolge hatte Bullinger wohl darum gebeten, Menzer, der sich zu dieser Zeit in Zürich aufhielt, in Bern eine Stelle zu verschaffen. Vermutlich durch Hallers Wirken konnte Menzer die Pfarrstelle in Melchnau (Kt. Bern) angeboten werden. Vor seinem Stellenantritt wurde er jedoch laut Hallers Schreiben vom 17. August 1548 zunächst Ende August zur Examinierung nach Bern bestellt. Er legte am 29. August 1548 als „geordneter predicant zů Melchnow“ den Eid auf die Berner Disputation von 1528 ab und brach hiernach am 31. August wieder nach Zürich auf, da er wohl Schulden gemacht hatte, um deren Rückzahlung er sich nun kümmern musste. Haller konnte erwirken, dass Menzer finanzielle Hilfe vom Berner Rat erhielt. In Melchnau versah er bis 1550, in Thunstetten (Kt. Bern) anschließend bis 1563 das Pfarramt; s. Nr. 3308, 94–97; Nr. 3326,43; *Pf-Zürich* 42. 416; Eduard *Bähler*, Bern und die Augsburger Interimsflüchtlinge, in: Neues Berner Taschenbuch 26 (1920), S. 118; Berner Prädikantenrodel (Bern StA, B III 21), f. 34r., Nr. 220; Hallers Brief an Bullinger vom 1. September 1548 (Zürich StA, E II 370, 83); *Pf-Bern* 642. 648.

[43] Schuldners; s. *MLW* II 1104.

[44] Ein entsprechender Brief ist nicht erhalten.

ut expectet[45], donec illi significavero. Frustra enim veniret, si non praesentem haberet occasionem[46]. Offeret sese, ut coniicio, brevi commoda.

Hisce te in praesentiarum obruere nolui. Tu, prout perpetuo facis, etiam haec [10] boni consule.

Vive et vale cum uxore[47] liberisque omnibus[48], quibus meo meaeque uxoris[49] [11] nomine plurimam salutem dicito, tum dominis[50] et fratribus omnibus, d. Pellicano, Theodoro[51], Gvalthero, Hoppero, Frisio[52] aliisque omnibus. Salutant te nostri, d. Iodocus, Textorius, Eberhardus[53] et Nicolaus[54]. Bernae, 26. iulii anno 1548.

Tui studiosissimus Ioan. Hallerus.

[Ohne Adresse.]

[3289]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Freitag, 27. Juli 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 294 (Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 724, Nr. 1555

[1] Bullingers Brief [nicht erhalten] hat Blarer [nun] bekommen, [jedoch nicht] von diesem Peter, wie Bullinger meinte. Zudem traf dessen Gutachten zum Interim bei ihm ein. Blarer ließ es sich vorlesen. Bullinger soll wegen seiner kaiserfeindlichen Äußerungen aufpassen, dass die Schrift nicht in falsche Hände gerät! Ansonsten stimmen seine Ausführungen völlig mit der richtigen Glaubenslehre überein. Blarer dankt für die Zusendung des Gutachtens und schickt es durch den jungen Augustin [Arnold] [als Beilage] zu seinem vorliegenden Briefchen zurück. — [2] Wegen seines [anhaltenden] Schwindelanfalls ist Blarer noch immer völlig handlungsunfähig. — [3] Bullinger wird vom [Konstanzer Ratsherr] Onofrius Hürus genau erfahren, wie es um Konstanz steht. — [4] Er soll Blarer den Freundschaftsdienst erweisen und diesem alsbald alle [Konstanz betreffenden] Nachrichten von der [nächsten] Badener Tagsatzung mitteilen! — [5] Möge es Bullingers Familie und allen Zürcher Pfarrern und Gelehrten wohlergehen! — [6] Blarer kann [aufgrund seines Gesundheitszustandes] das Schreiben von Hans Schöner noch nicht beantworten, wird aber den Brief an dessen Schwester [Sabina Schöner] weiterleiten. — [7] Bullinger soll für Blarer und die Konstanzer Kirche beten. — [8] Blarer hofft, dass er bald wieder gesund genug zum Schreiben ist. Der

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[45] Ergänze: in Zürich.
[46] si ... occasionem: wenn es keine offene Stelle gäbe.
[47] Anna, geb. Adlischwyler.
[48] liberisque omnibus: Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.
[49] Elsbeth, geb. Kambli.
[50] Gemeint sind die Zürcher Bürgermeister und Ratsherren.
[51] Theodor Bibliander.
[52] Johannes Fries.
[53] Eberhard von Rümlang.
[54] Nikolaus Pfister.

Schwindel lässt nämlich schon etwas nach. — [9] [P.S.:] Das Gutachten der Wittenberger [Theologen] zum Interim kennt Bullinger ja. Dasjenige von Martin Bucer und den Straßburger Theologen kann er von Joachim Vadian erhalten, für den [in Konstanz] bereits eine Abschrift angefertigt wird.

Accepi tuas[1], mi venerande et charissime Bullingere, quas per Petrum[2] redditas putabas, deinde annotationes[3] tuas super Interim, quas, ut mihi legerentur,[4] curavi. Tu vide, ne in quorumlibet manus veniant propter quaedam odiosius de caesare[5]. Cętera sanae doctrinae prorsus consentiunt. Remitto nunc et maximas ago gratias, quod communicaveris. Dedi epistolium per adulescentem Augustinum[6]. [1]

Ego nondum quicquam possum nec prodeo quoquam languente adhuc capite.[7] [2]

Onophorus Heurusius[8] noster, quicquid apud nos est,[9] diligenter tibi exponet. [3]

De comitiis[10] vide, ne quid me celes, sed quamprimum ut, quo loco omnia sint, sciam. Quę sciri convenit,[11] pro mutuo nostro amore strenue cura. [4]

Salveat tua domus cum amicis omnibus[12]. [5]

Optimi senis Schöneri[13] literis respondere plane nunc nequeo, sed sorori[14] illius inscriptas reddi curabo. [6]

Ora pro me nostraque ecclesia. [7]

Ad scribendi officium brevi spero, integer rursus rediero, quandoquidem remittit nonnihil vertigo. 27. iulii 1548. [8]

Tuus Ambr. Bl.

Quę Wittenbergenses[15] super Interim, vidisti. Quę Bucerus et Argentoratenses,[16] iam hic[17] Vadiano nostro describuntur, a quo licebit, ut petas.[18] [9]

1 Ergänze: literas. – Nicht erhalten. Zu diesem Schreiben s. auch Nr. 3282, Anm. 1.

2 Zu der abgesehen vom Vornamen Peter nicht weiter bekannten Person s. Nr. 3282,1.

3 Gemeint ist Bullingers deutschsprachiges „Verzeichnuß zum Interim“; hierzu s. Nr. 3275, Anm. 24.

4 Vermutlich fiel Blarer aufgrund des bereits in seinem Brief vom 24. Juli 1548 erwähnten und unten in Z. 6 und 14f genannten Schwindelanfalls nicht nur das Schreiben, sondern auch das Lesen schwer; s. Nr. 3286,1.

5 Karl V.

6 Augustin Arnold; zu diesem s. Nr. 3293,1–3.

7 Zu Blarers Leiden s. oben Anm. 4.

8 Onofrius Hürus war seit 1538 Groß- und seit 1540 Kleinrat in Konstanz; s. Konrad *Beyerle*, Die Konstanzer Ratslisten des Mittelalters, hg. v. der Badischen historischen Kommission, Heidelberg 1898, S. 228. 230.

9 Zur Lage von Konstanz s. zuletzt Nr. 3288, 5–9.

10 Gemeint ist die Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 beginnen sollte.

11 Gemeint ist: Was Konstanz betrifft.

12 cum ... omnibus: Gemeint sind die Zürcher Pfarrer und Gelehrten.

13 Hans Schöner; zu diesem und seinem Aufenthaltsort s. zuletzt Nr. 3286,12.

14 Sabina Schöner.

15 Gemeint sind die Wittenberger Theologen um Philipp Melanchthon. Zu deren Gutachten über das Interim s. zuletzt Nr. 3284, 11–14.

16 Zum Straßburger Gutachten über das Interim s. zuletzt Nr. 3284,15f.

17 in Konstanz.

18 Vadian hingegen hatte Bullinger geraten, sich

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Zürich.[19]

[3290]

Blasius Hollerius[1] an Bullinger

Neuenburg, Freitag, 27. Juli 1548
Autograph: Zürich ZB, Ms F 62, 330 (ohne Siegel)[a]
Ungedruckt

[1] Als der Briefüberbringer [Hans Wunderlich] sich zur Reise nach [Baden] bereitmachte, bat Hollerius ihn um eine Empfehlung an [die Zürcher Gelehrten]. Allerdings überzeugte ihn [Wunderlich] davon, sich brieflich an Bullinger zu wenden. Dieser sei nämlich freundlich und habe [in den Zürcher Gelehrtenkreisen] weitaus mehr Einfluss. Deswegen bittet Hollerius nun Bullinger, ihn zu unterstützen. Durch nichts fühlte Hollerius sich zu größerem Dank verpflichtet! Denn weil ihm der Austausch mit [Gelehrten] fehlt, geht ihm von Tag zu

[a] *Mit Schnittspuren.*

eine Abschrift von Blarer zuschicken zu lassen, da der Konstanzer Bote nicht gestattet hatte, dass die St. Galler das Dokument abschrieben; s. Nr. 3284,18f.

[19] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Augustin Arnold, der von Onofrius Hürus begleitet wurde; s. oben Z. 5. 6f; Nr. 3293, 1–3.

[1] Blasius Hollerius (Blaise Hol[l]ier, auch Ol[l]ier) aus dem damaligen Bistum Viviers (F), das heute im Dép. Ardèche (F) liegt, vermutlich aus Lachapelle-sous-Aubenas, Lachapelle-sous-Chanéac, oder Lachapelle-Graillouse schrieb sich zwischen dem 31. Juli und dem 20. September 1544 in der Universität Montpellier ein. Ob er sich um 1548 für längere Zeit in Neuenburg aufhielt, wo er den vorliegenden Brief verfasste, ist unbekannt. Während des Rektorats von Simon Sulzer (1. Mai 1552–30. April 1553) immatrikulierte er sich kurz nach dem 21. August 1552 an der Universität Basel als „sacellanus Vivariensis“ (wohl: „aus Lachapelle in Viviers“). Im Herbst 1552 scheint er sich jedoch wieder in Straßburg aufzuhalten. Dort und in Basel ist er ebenfalls wieder 1558 nachgewiesen. Am 28. April 1559 trug er sich in Zürich in Konrad Gessners „Liber amicorum“ ein und war im Mai wieder in Basel. Im gleichen Jahr wurde er als Mülhauser Stadtarzt vorgeschlagen, aber mangels deutscher Sprachkenntnis abgelehnt. Er erscheint am 4. September 1559 als Zugewanderter („Habitant“) in Genf und erhielt kurze Zeit später den unbesoldeten Lehrstuhl für Medizin, lehnte diesen aber wohl ab. 1561 muss er sich wieder in Straßburg aufgehalten haben. Im Folgejahr bewarb er sich für das Straßburger Bürgerrecht, erhielt es jedoch erst 1564 nach seiner Hochzeit mit Martha, geb. Hartweg. Zur gleichen Zeit erhielt er die Stelle als Medizin-Lektor am Gymnasium. Bei der Ernennung gab er an, seit mindestens 1552 in Straßburg zu leben und die deutsche Sprache noch nicht allzu gut zu beherrschen. 1564, möglicherweise jedoch auch schon 1557 erfolgte die Promotion zum Doktor der Medizin. Er publizierte die Werke „Morborum curandorum brevis institutio“, Basel 1556 (*VD16* H4475), „In Hippocratis ius iurandum commentarius“, Basel 1558 (*VD16* ZV26622), Hippocrates' „De natura hominis“, Mainz 1558 (*VD16* H3813), Basel 1562 (*VD16* H3810) sowie „Medicae artis theorica“, Straßburg 1564 (*VD16* ZV8091), 1565 (*VD16* H4474; *VD16* ZV33598) und Köln 1572 (*VD16* ZV8092); s. *AK* IX/1 LXXIXf; X/2 835–838; *M-Basel* II 76, Nr. 11; Richard J. *Durling*, Konrad Gesner's Liber amicorum 1555–1565, in: *Gesnerus* 22, 1965, S. 140. – Es ist kein weiteres Schreiben zwischen Hollerius und Bullinger erhalten.

Tag [das Wissen] verloren, das er sich von Kindesbeinen an angeeignet hat. Offen gestanden lassen seine griechischen Sprachkenntnisse schon ziemlich zu wünschen übrig. Und wie Bullinger weiß, ist ohne diese auch die lateinische Sprache verdunkelt und wankt wie ein Baum ohne Wurzeln! Bullinger soll daher prüfen, ob er Hollerius [in seiner Ausbildung] unterstützen will. Wenn er jemanden kennen sollte, der Hollerius [als Hauslehrer] für seine Söhne anstellen würde, könnte dieser ihnen ausgehend vom Lateinischen die französische oder aber ausgehend vom Griechischen die lateinische Sprache [beibringen]. Hollerius weiß, dass Zürich keinen Mangel an Lehrern für die Jugend hat. [Er macht dieses Angebot aber], um nicht als einer zu erscheinen, der nur seinen eigenen Vorteil sucht, denn die Nächstenliebe kümmert sich nicht nur um ihr eigenes Interesse, wie dies Bullingers Schriften (wenn er sich richtig erinnert) auch bestätigen. — [2] Grüße. Bullinger möge den wenig überdachten Brief entschuldigen: Hollerius wollte [Wunderlich] nicht länger aufhalten. — [3] Er hätte auch seinen Kollegen, den gelehrten Zürcher Arzt Konrad Gessner, mit einem Grußschreiben bedacht, wenn er noch Zeit dafür gehabt hätte. — [4] Erneuter Gruß. Möge Christus Bullinger behüten. — [5] [P.S.:] In unangemessener Eile.

Blasius Hollerius domino suo, domino Henrico Bulingero, ecclesię Tigurinę ministro [1]
pervigili, per Iesum Christum pacem et salutem optat.

Cum sese, cui[2] ad te literas damus, itineri accingeret, vir christianissime, me in album Tigurinę classis introducere[3] rogabam. Qui, tuam humanitatem hac in re longe potiorem literis consulerem, persuasit. Eam ob rem pro tuo animi candore obnixe precamur, ut nos ab huius sęculi iniuria pro parte vendices.[4] Id si feceris, haud me maiori beneficio poteris devincire[b]! Excidunt quotidie, quę a teneris conquęsivi[5], eo quod non habeam, quocum[c] conferre liceat. Etenim, ut ingenue fatear, Grecę literaturę bona pars in me desideratur, qua sine Latialis sermo (ut probe nosti) undique cecutit ac vacillat, non secus atque arbor, altas quę non iecerit radices.[6] Vide igitur, num placeat mihi in hoc patrocinari. Nam si censeas[7], qui velint me suis filiis pręferre[8], coniungam Gallica, si velint, Latinis et, cum dabitur, Gręcis Latina. Scio tamen pubis instituendę artificium rempublicam non laborare inopia. Sed sua non solum arescit charitas[9] (ne solum videamur nobis propitii!)[d], ut tua monumenta[10], si

[b] *In der Vorlage* devincere. – [c] *In der Vorlage* cuicum. – [d] *Klammern ergänzt.*

[2] Hans Wunderlich. – Dieser reiste zur Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 beginnen sollte. Den vorliegenden Brief sollte er mit dorthin nehmen und mit seinem Schreiben an Bullinger vom 4. August 1548 nach Zürich schicken; s. Nr. 3295,12–17.

[3] album ... introducere: Gemeint ist, dass Wunderlich den Zürcher Theologen und Gelehrten Hollerius empfehlen möge.

[4] Vgl. Ps 43, 1 (Vulg. 42, 1); Lk 18, 7f; Röm 12, 19; Gal 1, 4. – Gemeint ist, dass Bullinger sich in diesen schwierigen Zeiten für Hollerius einsetzen möge.

[5] mir ... angeeignet habe; s. *MLW* II 1483.

[6] Vgl. *Wander* V 474, Nr. 12 s.v. Wurzel; 475 s.v. Wurzeln.

[7] du (jemanden) kennen solltest; s. *MLW* II 449.

[8] me ... pręferre: (Hollerius als Hauslehrer) für die Kinder anstellen; vgl. *Niermeyer* II 1084.

[9] Vgl. 1Kor 13, 4–7.

[10] Hollerius denkt hier womöglich an Bullingers

bene memini, attestantur.[11]

Vale, et quod parum excogitarim[e] (ne molestus essem tabellario)[12], ignosce. [2]
Neocomi, sexto calendas augusti 1548.

Salutassem per literas virum nostrę professionis[f,13] doctissimum dominum Conradum Gesnerum Tigurinum medicum, si per tempus licuisset. [3]

Iterum vale. Christus te servet. Amen. [4]

Tuus ex animo Blasi Hollerius professionis medicus.

Raptim plus equo. [5]

[Adresse auf der Rückseite:] Doctissimo simul ac christianissimo domino Henrico Bulingero, ecclesię Tigurine ministro. Tiguri.[14]

[3291]

Bartholomew Traheron an Bullinger

London, Mittwoch, 1. August [1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 375, 733 (ohne Siegel)[a]
Druck und englische Übersetzung: *Epistolae Tigurinae* 211f, Nr. 150, bzw. *Original Letters* I 319, Nr. 150

[1] Was könnte für Traheron willkommener und wünschenswerter sein, als einen Brief [nicht erhalten] aus dem so weit entfernten [Zürich] von Bullinger zu bekommen, den er aus vielen Gründen schätzt, und den er wegen dessen einzigartiger Glaubensstärke und Bildung bewundert? Und sogar für seine Freundlichkeit wird Bullinger mehr gerühmt als er selbst! Die Gründe seines langen Schweigens muss Traheron nicht nennen, zumal dies mit großem Schmerz verbunden wäre. Er dankt Bullinger für dessen überaus freundliches Schreiben, das ihn mehr erfreute, als er in Worte fassen kann! Es zeigte ihm nämlich, dass Bullingers Wirken erfolgreich ist, und derzeit allein die Zürcher die richtige Religionsauffassung pflegen. Daher wird Traheron sich nun immer freuen, wenn er an Bullinger denkt. — [2] Welche

[e] *In der Vorlage* excogitavim. – [f] *In der Vorlage hier und unten in Z. 21* profectionis. – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

erstmals 1534 bei Christoph Froschauer d.Ä. in Zürich erschienenen Kommentar zum ersten Korintherbrief (*HBBibl* I 53; *BZD* C228; *VD16* B5051). Die oben in Anm. 9 genannte Stelle, wird im Druck auf f. 165v.–167r. ausgelegt. Der Text ist ediert in *HBTS* VI 402f.

11 Zu Hollerius' eher schwer verständlichem Latein vgl. auch *AK* X/2 841, Nr. 4372, Anm. 2.

12 Gemeint ist, dass Hollerius den Aufbruch von Wunderlich nicht länger hinauszögern konnte.

13 Beruf; s. *Kirsch* 2282.

14 Der vorliegende Brief wurde von Hans Wunderlich mit nach Baden genommen und von dort mit dessen Schreiben vom 4. August 1548 (Nr. 3295) nach Zürich geschickt; s. oben Anm. 2.

1 Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

Fortschritte [bei der Verbreitung] der [evangelischen Lehre] in England gemacht wurden, dürfte Bullinger nicht entgangen sein. Er soll wissen, dass abgesehen vom [Erzbischof] von Canterbury, [Thomas Cranmer], Hugh Latimer, und einigen Gelehrten alle, die die Reformation befürworten, der [zwinglischen] Lehre anhängen, sowohl die Würdenträger als auch die Gelehrten. Denn der ganze Adel vertritt diese Lehre. Warum [Cranmer], ein ansonsten freundlicher und sanftmütiger Mann, sich so verhält, dass er beim englischen Volk kein hohes Ansehen findet und von den Adligen für träge gehalten wird, versteht Traheron nicht. Obwohl Latimer den Kern des Abendmahl[streits] nicht ganz versteht, ist er [der zwinglischen Lehre] mehr zugetan als der von Martin Luther oder Martin Bucer. Und da er aber [die zwinglische Abendmahlslehre immer noch] besser als andere versteht, ferner gelehrt ist und mehr darüber erfahren möchte, ist Traheron davon überzeugt, dass Latimer der [Reformation nach zwinglischer Lehre] nicht entgegen stehen wird. Und [obwohl] er zögerlich ist und sich nur zaghaft von einer einmal angenommenen Meinung lösen kann, besteht große Hoffnung, dass er dereinst ganz zu den [Zwinglischen] gehören wird! Denn er lehnt diese nicht ab, sondern scheint der [zwinglischen] Abendmahlslehre gegenüber aufgeschlossen zu sein, über die er alles ganz genau erfahren will. Wenn Traheron mehr Zeit hat, wird er ausführlicher von [Cranmer] und Latimer schreiben. — [3] Bullinger möge insbesondere die beiden hochgelehrten Männer, Theodor Bibliander (der nicht nur für die Eidgenossenschaft, sondern für ganz Deutschland bedeutendend ist) und Rudolf Gwalther, sowie die übrigen Zürcher Gelehrten grüßen. Zudem seien Bullinger und seine Frau [Anna, geb. Adlischwyler] gegrüßt, bei denen Traheron so freundlich aufgenommen worden war. — [4] Traheron konnte den jungen, von Bullinger empfohlenen [Johannes von Ulm] noch nicht treffen, da er nicht in London war, als dieser dorthin kam. Wenn er ihn unterstützen kann, wird er das gerne tun. Dieser soll nun in Oxford leben. — [5] Erneuter Gruß.

S.P. Quid mihi tandem contingere potuit gratius aut optabilius, quam ut literas[2] e tam longinqua regione[3] acciperem a viro multis mihi nominibus charissimo, quemque ob singularem tum pietatem tum eruditionem nunquam satis suspicere possim? Etiam humanitatis laudem mihi prę̨ripuisti, optime Bullingere! Verum mei diuturni silentii causas referre nec opus est fortassis, nec sane possum sine ingenti dolore. Missa ergo istę̨c facio, tibique magnam habeo gratiam, qui me suavissimis literis tuis sis dignatus, quę̨ me profecto, plusquam verbis consequi possim, exhilararunt. Sic enim arbitror genuinam religionis faciem apud vos tantum hoc tempore extare, teque in ea re tam bonam navasse operam, ut tui memoria sit mihi semper futura iucundissima. [1]

Quod spectat ad res nostras, quousque progressi simus in religionis negocio, te, ut opinor, latere non potest.[4] Istuc scito omnes nostrates, qui quidem ex animo [2]

[2] Bullingers Brief an Traheron ist nicht erhalten.

[3] Gemeint ist Zürich. – Traheron hatte ab September 1537 etwa vier Wochen als Gast in Bullingers Haus verbracht; s. *HBD* 26,4–24; *HBBW* VII, Nr. 1061, Anm. 2.

[4] Bullinger hatte in der Tat von Johannes von Ulm und Richard Hilles brieflich Nachrichten aus England erhalten; s. Nr. 3206; Nr. 3244. – Vermutlich teilte auch John Hooper, der unweit von Bullinger wohnte, diesem gelegentlich mündlich Nachrichten aus England mit; zu Hoopers Wohnhaus in Zürich s. Nr. 3258, Anm. 1.

faveant renascenti veritati, vobiscum per omnia sentire[5], tam qui in honorum fastigio collocantur[6], quam qui in doctorum numerum referuntur. Excipio Cantuariensem et Latimerum[7] et pauculos pręterea ex doctis. Nam ex nobilitate neminem habeo, quin optime[8] sentiat! Ac Cantuariensis quidem, nescio quomodo, ita se gerit, ut vulgus nostrum non valde multum illi tribuat, nobiles habeant pro frigido. Alioqui vir est humanus et clementi ingenio. Latimerus, tametsi non liquido perspiciat, quid veri insit in causa eucharistię, tamen aequior est vel Luthero vel etiam Bucero. Hoc nobis persuasum est, illum nunquam obfuturum huic causae. Altius enim quam caeteri rem ipsam introspicit, ut est ingenio plane divino, cupitque in nostram sententiam descendere. Sed est cunctabundus, et aegre atque etiam meticulose renunciat opinioni semel imbibitę. Sed bona spes est illum aliquando totum futurum nostrum. Neminem enim ex nostris aversatur, imo amplectitur, auditque avidissime de hac re disserentes, tamquam qui supra modum optet hanc causam sibi totam patefieri, atque etiam persuaderi. Sed de his plura, ubi plus dabitur ocii.[9]

Salutes oro meis verbis accurate optimos doctissimosque viros, d. Theodorem Bibliandrum, egregium non[b] modo Helvetiarum, sed totius etiam Germanię decus, d. Gvaltherum [c]et cęteros[c], una cum pręposito humanissimo meo hospite[10] et uxore[11] tua eximia matrona. Vale. Londini, 1. augusti. [3]

Tuus Bartho. Treheron.

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c–c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[5] omnes ... sentire: Gemeint ist, dass alle Engländer, die die Reformation der englischen Kirche unterstützen, mit der zwinglischen Lehre gänzlich übereinstimmen.

[6] qui ... collocantur: Gemeint sind die hohen kirchlichen Würdenträger Englands.

[7] Cantuariensem et Latimerum: Thomas Cranmer, Erzbischof von Canterbury, und Hugh Latimer. – Cranmer hatte in reformierten Kreisen Englands Anstoß erregt, als er im Juni 1548 eine ungenaue und flüchtig ausgearbeitete sowie teilweise von ihm veränderte englische Übersetzung des 1533 in Nürnberg erschienenen Katechismus' von Andreas Osiander (*VD16* O1035–O1040. ZV12026) herausgab. Diese wurde in drei jeweils überarbeiteten Auflagen unter dem Titel „Catechismus, that is to say, a shorte instruction into Christian religion for the synguler commoditie and profyte of children and yong people" bei Walter Lynne und Nicolas Hill in London gedruckt (*USTC* 504011. 504022f). – Zum lutherisch ausgerichteten Inhalt der Schrift s. auch Nr. 3311,33–36. – Latimer wiederum hatte sich im Januar 1548 in Predigten in einer Weise über das Predigeramt geäußert, die den Zürchern wohl missfallen hätte. 1548 fanden in Cranmers Residenz in London, Lambeth Palace, Beratungen statt, wie die Reformation der Kirche in England durchgeführt werden solle. Dabei war unter anderem auch Latimer beteiligt; s. *ODNB* XIV 15–31 s.v. Cranmer, Thomas; Robert *Demaus,* Hugh Latimer. A Biography, Nashville [1903], S. 393. 406.

[8] Gemeint ist: der zwinglischen Lehrmeinung entsprechend.

[9] In seinem nächsten Schreiben vom 28. September 1548 (Zürich StA, E II 343, 479) sollte Traheron berichten, dass er Cranmer und Latimer ganz für die zwinglische Lehre gewinnen konnte.

[10] Zu Traherons Aufenthalt bei Bullinger in Zürich s. oben Anm. 3.

[11] Anna, geb. Adlischwyler.

Iuvenem illum[12], quem mihi commendasti, quod abessem Londino, cum ille eo venisset, nondum videre contigit. Si qua in re illi gratificari potero, in tuam gratiam libentissime prę̄stabo meum officium. Audio illum nunc agere Oxonii. [4]

Iterum vale. [5]

[Ohne Adresse.]

[3292]

Bullinger an Oswald Myconius

Zürich, Freitag, 3. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 342, 196 (Siegelabdruck)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1035, Nr. 1154

[1] Gerade heute bot Myconius' Adoptivsohn [Johann Jakob Myconius] sich Bullinger [als Bote] an, sollte dieser Myconius einen Brief schreiben wollen. Bullinger konnte ihm bisher noch gar nichts Gutes tun, auch [wenn] er es wegen Myconius' [gern getan hätte]! Aber auch dieser schätzt ja gute Absichten, [selbst] wenn entsprechende Taten aus verständlichen Gründen unterbleiben müssen: Bullinger kam erst gestern Abend von einer gemeinsamen Reise mit Rudolf Gwalther aus dem bernischen [Aarau] zurück. Diese hatte er zum Vergnügen und auch aus anderen Gründen unternommen. [Johann Jakob Myconius] hätte also nicht gelegener kommen können! Bullinger hat zwar nichts zu berichten, möchte aber die Möglichkeit einer so zuverlässigen Briefübermittlung nicht ungenutzt verstreichen lassen. — [2] Er erwartet Myconius' brieflichen Bericht zur Lage und zu den Absichten von Straßburg. In Zürich kursieren nämlich verschiedene Gerüchte. — [3] Konstanz und Lindau lehnen [das Interim] bis jetzt ab. Die Zürcher bitten Gott um Beistand für die beiden Städte. Doch nur Gott weiß, was geschehen wird. Für die Eidgenossen wäre die Besetzung dieser Städte durch Kaiser Karl V. ein großer Schaden, aber das will keiner

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[12] Johannes von Ulm. – Dieser war spätestens Anfang 1548 mit einem von Bullinger ausgestellten nicht erhaltenen Empfehlungsschreiben an Traheron nach England aufgebrochen. Da er diesen jedoch bei seinem Aufenthalt in London nicht antraf, ließ er sicherlich Bullingers Empfehlungsschreiben zusammen mit einer Nachricht zurück, dass er sich nach Oxford begeben werde. Nachdem er bis zum 10. Mai 1548 noch keine Reaktion Traherons aus London erhalten hatte, bat er Bullinger um eine weitere Empfehlung; s. Nr. 3206, 35–38 und Anm. 3. – Da Ulm von London aus am 18. August 1548 (Nr. 3311) weitere Neuigkeiten aus England berichten sollte, ohne dabei jedoch Traheron zu erwähnen, ist davon auszugehen, dass ein allfälliges zweites, ebenfalls nicht erhaltenes Empfehlungsschreiben Bullingers für Ulm zu diesem Zeitpunkt noch nicht eingetroffen war. Traheron sollte in seinem genannten nächsten Schreiben vom 28. September 1548 nicht darauf eingehen, allerdings geht aus Ulms Brief vom 27. November 1548 (Zürich StA, E II 335, 2093f) hervor, dass Traheron ihn mittels Stipendien zu unterstützen beabsichtige. Zudem sollte er spätestens ab November 1548 zusammen mit Augustin Bernher in Traherons Haus in Oxford wohnen; s. Nr. 3286, Anm. 12.

von ihnen hören! — [4] Zuverlässig berichtet man, dass Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen, dieser elende Kerl, alle [Vertreter] vom kursächsischen Adel und Volk nach Freiberg [richtig: Meißen] berufen hat, um sich mit ihnen zu beraten und sie zu fragen, ob sie das Interim annehmen und die bisher ausgeübte Religion preisgeben wollen. Sie gaben ihm einhellig zur Antwort, dass sie lieber ihr Blut vergießen als von ihrem Glauben abfallen würden! Der Kaiser hat mit seinem Interim in Kursachsen also keinen Erfolg. Auch der gefangene Herzog Johann Friedrich I. von Sachsen beharrt auf seiner Ablehnung des Interims. Ferner lehnen es die Herzöge Barnim IX. von Pommern-Stettin und Philipp I. von Pommern-Wolgast, Albrecht von Preußen, die Hansestädte und der [Landesherr von Hamburg], König Christian III. von Dänemark, beharrlich ab. Dies sei Myconius mitgeteilt, da kursierende Gerüchte von deren Abfall [vom evangelischen Glauben] berichten. Möge Gott den Seinen beistehen. — [5] Grüße.

S.D. Hodie demum obtulit se mihi filius[1] hic tuus postulans, pararem, si quid ad te [1]
literarum dare vellem, ita ut nihil potuerim in ipsum beneficii conferre vel propter te[2]. Quamquam heri demum ad vesperam redii ex peregrinatione,[3] quam animi et aliarum rerum gratia comite Gvalthero per agrum Bernensem susceperam, ita ut non potuerit ad me commodius pervenire. Caeterum non contemnis bonam animi propensionem, quando opus bonum iustis causis impeditur. Nihil autem habeo, quod scribam. Nolui tamen occasionem negligere, praesertim cum hic tabellio offerretur longe certissimus.

Ego tuas[4] magis expecto, quibus mihi significes urbis Argentoratensis statum et [2]
instituta.[5] Varia enim hic iactantur.

Constantia et Lindaugia perstant[6] adhuc. Quid porro futurum sit, novit dominus, [3]
quem oramus, ut eis adsit. Non possunt illae urbes citra magnum incommodum Helvetiae occupari a caesare[7]. Sed surdo narratur fabula, si quis videlicet Helvetiis aliquid occinat.[8]

Certum est ducem Mauritium[9], miserum alioqui hominem, convocasse Friber- [4]
gam[10] omnes nobiles et plebeios ex Saxonia consultatum super Interim, hoc ne

1 Myconius' Adoptivsohn Johann Jakob Myconius, der von Elsau (Kt. Zürich) über Zürich zurück nach Basel reiste; s. *Henrich, Myconius BW* 12f. 1034, Nr. 1153.

2 vel propter te: auch (wenn Bullinger dies) wegen Myconius' (hätte tun wollen).

3 Vermutlich war Bullinger nach Aarau (Kt. Aargau) gereist, das damals von Bern regiert wurde; s. Nr. 3281,44–49.

4 Ergänze: literas.

5 Zur Lage von Straßburg, Konstanz und Lindau s. zuletzt Nr. 3288,5–9.

6 Gemeint ist: bleiben bei der Ablehnung des Interims standhaft.

7 Karl V.

8 Vgl. *Adagia* 1, 4, 87 (*ASD* II/1 467, Nr. 387). – Gemeint ist, dass die Eidgenossen das nicht hören wollen.

9 Moritz von Sachsen, der am 24. Februar 1548 zum Kurfürst ernannt worden war; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 mit Anm. 7.

10 nach Freiberg (in der Markgrafschaft Meißen). Tatsächlich aber wurde der sächsische Landtag vom 2.–8. Juli 1548 in Meißen abgehalten; s. Zürich StA, A 205.2, Nr. 28; Nr. 33; *Moritz von Sachsen PK* IV 13. 73–86, Nr. 33f. Nr. 38f; Johannes *Sleidanus*, Warhaffte eigentliche und kurtze Beschreibung aller fürnemer Händel, Frankfurt am Main 1581, f. 279v.–280r. (*VD16* ZV14469).

recipere velint proiecta hactenus usurpata religione, at illos unanimes respondisse malle sanguinem suum profundere quam a recepta deficere religione. Ita nihil effecit caesar cum suo Interim in Saxonia! Dux Saxoniae captus[11] constantissime negat Interim. Dux Pomeraniae[12], princeps Prussiae[13], urbes Saxonicae et maritimae[14] una cum rege[15] Daniae pertinacissime reiiciunt caesaris Interim. Id, quod mones propter famam sparsam, quae asseveravit omnes illos defecisse. Oremus dominum, ut suis adsit aeternum.

Vale. Tiguri, 3. augusti anno 1548. [5]

HB tuus.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Osvaldo Myconio, fratri charissimo suo. Basel.[16]

[11] Dux ... captus: Johann Friedrich I. von Sachsen. – Zu seiner Gefangenschaft und seiner Weigerung, den Forderungen Karls V. in Religionsangelegenheiten stattzugeben, s. Nr. 3198, Anm. 74, und Nr. 3278, Anm. 27.

[12] Dux Pomeraniae: Herzöge von Pommern waren Barnim IX. von Pommern-Stettin und Philipp I. von Pommern-Wolgast. Von diesen hatte Karl V. verlangt, ihm 150'000 Gulden als Strafe für die Beteiligung am Schmalkaldischen Bund zu bezahlen, alle Reichstagsbeschlüsse (somit auch das Interim) anzunehmen und dem Kaiser Abbitte zu leisten. Trotz nochmaliger Entschuldigung der Reichstagsgesandten aus Pommern beharrte Karl V. auf seinen Forderungen und beschränkte zudem die herzogliche Einflussnahme auf das Bistum Cammin. Da die Herzöge den pommerschen Ständen zuvor zugesagt hatten, sich bezüglich der Religionsfrage mit diesen zu beraten, wurde für den 3. September 1548 ein Landtag einberufen. Die herzoglichen Räte sowie die pommerschen Theologen sprachen sich jedoch bereits zuvor auch öffentlich gegen die Annahme des Interims aus; s. Konrad *Schröder,* Pommern und das Interim, in: Baltische Studien, NF XV, Stettin 1911, S. 12–18.

[13] princeps Prussiae: Herzog Albrecht von Preußen.

[14] urbes ... maritimae: die Hansestädte. – Zu deren Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3265,16–18.

[15] Christian III., König von Dänemark. – Dieser unterstand zwar nicht der Reichshoheit Karls V., war aber als holsteinischer Herzog Landesherr der Hansestadt Hamburg, und hatte sich als Lutheraner zudem dem schmalkaldischen Bund angeschlossen, ohne jedoch die Schmalkalder im Krieg gegen Karl V. militärisch unterstützt zu haben. Die deutschen Hansestädte hatten schon 1547 an ihn appelliert, sich in der Religionsfrage beim Kaiser für sie einzusetzen. In der Interimsfrage stimmte insbesondere Hamburg sich eng mit Christian III. ab und hoffte auf dessen militärische Unterstützung im Falle eines kaiserlichen Angriffs; s. *HBBW* XXI, Nr. 3137, Anm. 149; Rainer *Postel,* Die Hansestädte und das Interim; in: *Schorn-Schütte, Interim* 192f. 198. 202; *Territorien des Reichs* II 149–151.

[16] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Johann Jakob Myconius; s. oben Z. 1–8 mit Anm. 1.

[3293]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Freitag, 3. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 281 (Siegelspur)[a]
Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 725, Nr. 1556

[1] Blarer weiß vom Überbringer seines [letzten] Briefs [Nr. 3289], [Augustin Arnold], dem Sohn des [ehemaligen Pfalz-Neuburger] Seckelmeisters [Gabriel Arnold], dass Blarers Schreiben [Nr. 3289] mit Bullingers Gutachten zum kaiserlichen Interim bei diesem angekommen ist. So hat nun jeder [die für ihn bestimmten] Briefe erhalten! — [2] Bullingers Zweifel an den Lindauern sind unbegründet: Diese sind umso gefestigter im Glauben, je mehr sie sich bewusst werden, wie nachteilig es für sie ist, dass sie ihr [entlassener?] Stadtschreiber [Christoph Müller] in der derzeitigen Lage nicht mehr berät. Die Lindauer befürchten zudem, durch die Pläne einiger verschlagener Leute [N.N.] betrogen zu werden! Bei Gott, möge ihr Glaube angesichts so großer Bedrängnis nicht schwinden! Nachdem [Müller] sein Amt nicht zur Zufriedenheit der Lindauer ausführen konnte, hofft er auf eine [neue] Stelle, [die ihm] Gott [weist]. — [3] Wolfgang Musculus ist vor drei Tagen in Konstanz angekommen und wird dort die Antwort des Zürcher Rats erwarten. Möglicherweise wird er nach Lindau berufen, wobei auch die Konstanzer sich einen solchen Mann als Pfarrer wünschten. Es wäre aber nicht angebracht, jemandem in ihrer gegenwärtigen, sehr gefährlichen Lage eine Stelle anzubieten. Blarer für seinen Teil würde sich und die ganze Konstanzer Kirche zu so einem Pfarrkollegen beglückwünschen. So sehr haben ihn die Gelehrtheit und die Rechtgläubigkeit von Musculus beeindruckt! — [4] Blarer sieht von einer Empfehlung Gervasius Schulers ab, da es nicht so aussehen soll, als verlange er Unterstützung für jemanden, der schon seit Langem mit Bullinger in christlicher Verbundenheit befreundet ist. Denn Bullinger begegnet ja [selbst] ihm weniger gut bekannten Leuten stets freundlich! Er möge den offensichtlich niedergeschlagenen Schuler trösten, damit dieser trotz seiner Mutlosigkeit abwartet, was Gott für ihn vorsieht. Blarer hat Schuler gegenüber wohlweislich Einiges nicht angesprochen, das er an ihm als tadelnswert erachtete. Es wäre nämlich kein guter Zeitpunkt gewesen, diesem solchen Kummer zu bereiten, nur um ihn [dann] sogleich wieder trösten zu müssen! Dies wird er dann nach Schulers Rückkehr nach Konstanz nachholen. Möge Gott diesen seiner Kirche noch möglichst lange erhalten. — [5] Wenn es möglich gewesen wäre, hätte Bullinger doch jene zwei verlangten Dokumente, nämlich den sogenannten Reichstagsabschied und die Interimsschrift, bereits erhalten! Sobald der Reichstagsabschied als Druck erscheint, wird Blarer diesen an Bullinger senden. Bis dahin sollte die von Konrad Zwick sorgfältig erstellte Zusammenfassung der Hauptpunkte des Reichstagsabschieds ausreichen, die Bullinger von Marcell Dietrich von Schankwitz erhalten kann. Gestern bat Blarer seinen Bruder, Thomas Blarer, ihm die Interimsschrift in deutscher und lateinischer Fassung zuzusenden. Er wird sie Bullinger schicken, sobald er sie erhalten hat, und ihm zudem die Rückkehr der Konstanzer Gesandtschaft aus Augsburg rechtzeitig ankündigen. Das Übrige wird Schuler berichten. — [6] Grüße an Bullinger und seine Familie. Er soll weiterhin für die Konstanzer beten. Diese lassen grüßen, besonders Blarers Frau [Katharina,

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

geb. Ryff] und Konrad Zwick. — [7] Blarer sendet beiliegend [die Beschreibung einer Himmelserscheinung], die er vor zwei Tagen von seinem Verwandten Peter Scher d.J. erhalten hat: Dieser bestätigt glaubhaft, dass einige zuverlässige Männer und Frauen den Mond in der [beschriebenen] Form gesehen haben. Was dies für die Konstanzer bedeutet, kann Bullinger leicht beurteilen. — [8] Er soll Blarer mitteilen, was es mit dem Adlernest auf sich hat, das in der Eidgenossenschaft entdeckt wurde. Hoffentlich nisten so räuberische und unheilbringende Vögel niemals bei ihnen!

S. Utrinque nunc redditas alter[ius ad alt]erum[b] literas[1] puto, postquam eas te [1]
accepisse intelligo, quas per quęstoris[2] illius, optimi viri, p[uerum ...][c] cum iis tuis super indecreto caesaris annotationibus[3] dedi.

De Lindaviensibus non est, quu[r qu]icquam addubites. Ita sunt confirmatis [2]
in domino animis, hocque magis, quod intellig[un]t, quanta incommoditate archigrammatei[4] sui praesenti consilio careant et metuant proinde, ne vulpecularum quarundam[5] astutiis circumveniantur. Rogandus tamen dominus, ut ne fides ipsorum inter tot gravium tentationum incursiones deficiat. Archigrammateus ille domini expectabit vocationem,[6] postquam sua opera Lindaviensibus ille commodare porro non potest.

Musculus huc nudius quartus rediit[7] expectaturus senatus vestri responsionem[8]. [3]

[b] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust: Beim Öffnen des Briefs wurde das Siegel herausgeschnitten, das sich auf der Rückseite befunden haben muss. – Wenn nicht anders genannt, ergänzt in Übereinstimmung mit Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 139).* – [c] *Simlers Abschrift bietet für diese Stelle keine Ergänzung.*

1 Ein entsprechender Brief Bullingers ist nicht erhalten. – Blarer hatte zuvor mit seinem Schreiben vom 24. Juli 1548 bedauert, dass Bullingers ebenfalls nicht erhaltenes Schreiben, das eigentlich ein gewisser Peter hätte überbringen sollen, noch nicht bei ihm eingegangen war. Mit seinem Schreiben vom 27. Juli hatte er hingegen bestätigt, dass Bullingers Brief und dessen Gutachten zum Interim nun bei ihm eingegangen, jedoch nicht vom genannten Peter überbracht worden seien. Mit dem letzten Brief hatte er Bullingers Gutachten wieder an diesen zurückgeschickt; s. Nr. 3286,2; Nr. 3289,1f. 1–5; zum Gutachten s. Nr. 3275, Anm. 24.

2 Gabriel Arnold, der bis 1546 Rentmeister von Pfalz-Neuburg war. Sein Sohn Augustin Arnold hatte Blarers Brief vom 27. Juli 1548 (Nr. 3289) überbracht. Er wurde dabei vom Konstanzer Ratsherr Onofrius Hürus begleitet; s. Nr. 3271, Anm. 200; Nr. 3289,5. 7.

3 tuis ... annotationibus: Zu Bullingers Gutachten zum Interim s. oben Anm. 1.

4 Christoph Müller, Stadtschreiber von Lindau. – Zu dessen Reise von Lindau über Konstanz und Zürich nach Basel sowie zu seinem Treffen mit Bullinger in Zürich s. Nr. 3264, Anm. 7; Nr. 3286,6–8.

5 vulpecularum quarundam: Unbekannt. – Zu den aus der Stadt geflüchteten kaiserlich gesinnten Lindauern s. zuletzt Nr. 3282,41–44.

6 Gemeint ist, dass Müller auf eine neue Aufgabe bzw. ein neues Amt hofft.

7 Musculus hatte sich zuvor in Basel aufgehalten und dort von seiner Frau Margaretha, geb. Bart, erfahren, dass diese mit ihren Kindern am 21. Juli 1548 in Konstanz eingetroffen war. Er muss sich sofort auf die Reise gemacht haben, da er bereits am 31. Juli 1548 in Konstanz ankam; s. Nr. 3286,4; *Bodenmann, Musculus* 170.

8 Bullinger sollte sich am 8. August 1548 er-

Fieri potest, ut a Lindaviensibus vocetur,[9] quamquam nostri, puto, tantum virum in ministrorum ecclesię numerum cooptarent, si ęquum sibi videretur quemquam nunc in commune nobiscum ac praesens periculum accersere. Ego, quod ad me sane attinet, eiusmodi symmystam et mihi et toti ecclesię nostrę gratularer. Adeo mihi iamdudum perspecta viri eruditio et pietas vehementer probatur.

Gervasium[10] nostrum, non est, ut tibi commendem, ne videar pristinę amiciciae [4] et christianę familiaritatis [d](quę tibi iamdudum cum illo intercessit)[d] officia in te desyderare, quę etiam in parum cognitos collocare soles. Consolaberis hominem satis, ut videtur, afflictum, ut domini voluntatem infractis animis expectet. Ego prudens dissimulavi nonnulla, quę visus mihi sum in illo deprehendere, quod non fuerit opportunitas, qualem ad aperiendum pariter et curandum dolorem huncce optabam. Differentur autem hęc in reditum illius ad nos[11]. Dominus illum ecclesię suę integrum ac firmum quam diutissime conservet!

Duo illa, quę me rogasti[12], iam impetrasses, si ita res ipsę ferrent. Comitiorum [5] recessum[13] (ut vocant), ubi typis excusus fuerit, mittam. Interim capita illius diligentissime a Conrado Zviccio meo excerpta apud Marcellum Theodoricum[14] invenies. Desselbigen ausszugs hapt ir glich so gnůg.[15] Heri ad fratrem[16] scripsi, ut indecreti istius[17] Latina et Germanica exemplaria ad me det. Quę, ubi primum accepero,

[d-d] *Am Rande auf einem angeklebten Zettel mittels Einweisungzeichen nachgetragen.*

folgreich vor dem Zürcher Rat für Musculus' Aufenthaltsgenehmigung einsetzen. Musculus sollte jedoch erst am 18. August 1548 davon erfahren, als er sich mit seiner Familie bereits in St. Gallen aufhielt; s. Nr. 3310,1–5.

[9] Der Lindauer Pfarrer Thomas Gaßner war am 13. Februar 1548 verstorben. Der vorliegenden Stelle ist zu entnehmen, dass dessen Nachfolger, Matthäus Roth, sein Amt zu dieser Zeit noch nicht angetreten hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3161, Anm. 99. 101.

[10] Gervasius Schuler. – Blarers Ausführungen hier und unten in Z. 31 zufolge war Schuler Überbringer des vorliegenden Briefs. – Mit Schulers Ankunft in Zürich hatte Bullinger bereits seit mindestens dem 9. Juli 1548 gerechnet; s. Nr. 3265,44.

[11] nach Konstanz. – Schuler hatte jedoch vor, in Zürich, in der Zürcher Landschaft oder aber in Basel eine neue Anstellung zu finden; s. Nr. 3224,52–58; Nr. 3240,16–18; Nr. 3242, 9–11; Nr. 3256,21–26.

[12] Ein entsprechender Brief, mit dem Bullinger um Zusendung des Reichstagsabschieds und des Interims gebeten hatte, ist nicht erhalten.

[13] Comitiorum recessum: Der (Augsburger) Reichstagsabschied. – Die Schrift war am 30. Juni 1548 beim Mainzer Drucker Ivo Schöffer erschienen; s. Nr. 3264, Anm. 26. – Eine fehlerhafte Abschrift des Textes hatte Bullinger bereits von Vadian erhalten; s. Nr. 3284,20f mit Anm. 14.

[14] Marcell Dietrich von Schankwitz.

[15] Gemeint ist wohl: Mit der Zusammenfassung der Interimsschrift sollte Bullinger genug wissen; s. *SI* XVII 537 s.v. Ūszug. – Diese Zusammenfassung von Konrad Zwick hatte Bullinger wohl beiliegend zu Blarers Brief vom 24. Juli 1548 zur Weiterleitung an Schankwitz erhalten; s. Nr. 3286,9–11.

[16] Thomas Blarer. – Dieser hielt sich als Teil der Konstanzer Gesandtschaft nach Augsburg noch ebendort auf. – Ambrosius Blarers Schreiben an ihn ist in *Blarer BW* nicht enthalten. – Zu den weiteren Mitgliedern der Konstanzer Gesandtschaft s. Nr. 3198, Anm. 51.

[17] indecreti istius: Gemeint ist das Interim; zu der deutschen und der lateinischen Fassung s. Nr. 3202, Anm. 15.

curabo, ut habeas. Legatorum itidem nostrorum reditus (qualiscumque fuerit) in tempore tibi nunciabitur. Caetera Gervasius noster.

Tu cum tuis[18] vale et pro nobis, quanta potes, maxima fidei constantia diligenter servatorem Christum interpella! Salutant te nostri, praecipue mea uxor[19] et Conradus Zviccius. 3. augusti 1548. [6]

Mitto hic, quę nudius tertius ab affine meo, Petro Schäro[20], nec vana nec dubię fidei accepi. Perquam sancte namque affirmat lunam istis figuris insignitam, bonis quibusdam viris ac mulieribus[21] conspectam.[22] Quid vero hęc nobis[23] portendant, tu facile pro spiritus tui iudicio coniectabis. [7]

De aquilę nido apud vos reperto[24] fac sciam, ut res se habeat. Utinam nunquam apud vos nidificent rapacissimae istę et ominosę aves! [8]

Tuus A. Bl.

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[25]

[18] Gemeint ist Bullingers Familie.

[19] Katharina Ryff (Riff); zu dieser s. *HBBW* III, Nr. 246, Anm. 1.

[20] Peter Scher d.J. von Schwarzenburg; zu diesem s. zuletzt Nr. 3223, Anm. 23.

[21] quibusdam viris ac mulieribus: Unbekannt.

[22] Bei der hier beschriebenen Sichtung könnte es sich um die Beobachtung einer Halo-Erscheinung handeln, ein Naturphänomen, das durch die Refraktion oder Reflexion von Sonnen- oder Mondlicht an Eiskristallen in der Luft entsteht und unabhängig von Jahreszeit und Ort jährlich mehrfach beobachtbar ist. Möglicherweise handelt es sich bei dieser Sichtung um jenes Ereignis, das Ende Juli 1548 über Konstanz beobachtet und (im Nachhinein) als Vorzeichen für den bevorstehenden Angriff durch kaiserliche Truppen gedeutet wurde: Bei Sonnenuntergang erschien am Himmel ein blutrotes Kreuz; s. *Vögeli, Sturm* 38f; Dagmar L. *Neuhäuser* und Ralph *Neuhäuser,* Himmelspredigt: Halo-Erscheinungen in der Reformationszeit, in: Himmelsspektakel. Astronomie im Protestantismus der Frühen Neuzeit. Ausstellungskatalog, hg. v. Sascha Salatowsky und Karl-Heinz Lotze, Gotha 2015 – Veröffentlichungen der Forschungsbibliothek Gotha 52, S. 13–23; *dies.,* „A red cross appeared in the sky" and other celestial signs: Presumable European aurorae in the mid AD 770s were halo displays, in: Astronomical Notes. Astronomische Nachrichten CCCXXXVI (2015), S. 913–928. – Wir danken Ralph Neuhäuser vom Astrophysikalischen Institut der Universität Jena für seine Einschätzung der Beschreibung der Himmelserscheinung.

[23] Gemeint sind die Konstanzer.

[24] De ... aperto: Vermutlich eine Anspielung auf kaiserliche Machenschaften oder eine drohende Besatzung in der Eidgenossenschaft.

[25] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Gervasius Schuler; s. oben Z. 17 und 31.

[3294]

Johannes Gast an Bullinger

Basel, Freitag, 3. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 184 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] [Folgende] Neuigkeiten sind [in Basel] eingetroffen: König Eduard VI. von England besiegte die Schotten, nahm den obersten Befehlshaber [James Hamilton, 2. Earl of Arran] samt dessen Frau [Margaret Douglas, Countess of Arran] und deren Kindern gefangen, eroberte ein großes Schloss und tötete viele von Hamiltons Kriegsleuten. Jeder königliche Kriegsknecht (selbst der Geringste!) erhielt einen Beuteanteil von 12 Gulden. Papst Paul III. und andere Kleriker sollen [Eduard VI.] Geld geschickt haben, damit er die in England aufkommende evangelische Lehre auslösche oder [zumindest] nicht weiter gedeihen lasse. — [2] König Christian III. von Dänemark hat sich mit drei Fürsten, nämlich [Herzog Johann d.Ä. oder Herzog Adolf?] von Holstein, von Pommern [Barnim IX. von Pommern-Stettin oder Philipp I. von Pommern-Wolgast?] und mit [Franz Otto von Braunschweig-]Lüneburg sowie mit den [Hanse]städten gemeinsam den Beschluss gefasst, das Interim abzulehnen. Sie wollen den [Willen] Gottes befolgen, sind aber ansonsten bereit, Kaiser Karl V. gehorsam zu sein. Möge Gott sie in ihrem Widerstand stärken! — [3] Die Straßburger werden dem Kaiser gegenüber immer entschlossener: Nachdem sie ihre Ratsversammlung abgehalten haben, lehnen sie das Interim ab und wollen Karl V. nur ohne dessen Kriegsleute in die Stadt einlassen. Sie haben viele Hauptleute in den Dienst genommen, aber nur insgeheim: Dennoch behaupteten einige üble Gesellen [N.N.] in Straßburg, die Mitglieder des Großen Rats würden den Kaiser verjagen und nicht in die Stadt einlassen wollen. Das hätte beinahe zu einem Aufruhr geführt! Etwa sechzehn von diesen [Unruhestiftern] wurden gefangen genommen. Was für eine Strafe sie erhalten werden, weiß nur Gott. — [4] In Schliengen, einem Dorf im Gebiet des Basler Bischofs [Philipp von Gundelsheim], hat ein etwa zwölfjähriges Mädchen [N.N.], das ein einjähriges Kind auf den Armen trug, einem Bettler ein Stück Brot gegeben. Dieser forderte noch mehr, doch das Mädchen sagte ihm, dass sie ihm nicht mehr geben dürfe. Als der Bettler das Mädchen daraufhin mit seiner Krücke schlagen wollte, traf er [stattdessen] das kleine Kind [so heftig am Kopf], dass diesem das Hirn [aus dem gespaltenen Schädel] herausfloss und es verstarb. Der Bettler wurde gefangen genommen. Was mit ihm geschehen wird, wird sich zeigen. Laut einigen habe das Kind in einer Wiege gelegen. — [5] Grüße.

S. in domino. Nüwer zittung halb vernemen wir also: Der künig uß Engellandt[1] hat [1]
die Scoten geschlagen, den öbersten gubernatorn[2] mit sampt siner hußfrowen und

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] künig uß Engellandt: Eduard VI.

[2] James Hamilton, 2. Earl of Arran, der für die damals noch minderjährige schottische Königin Maria Stuart die Regierungsgeschäfte führte. – Bei der Nachricht um dessen Gefangennahme handelt es sich um ein falsches Gerücht. – Zu den Gerüchten um dessen Niederlage gegen die Engländer s. Nr. 3232,55f;

kindt gefangen, ein groß schloß eroberet, vil volcks[3] im[4] erschlagen. Den knechten an der bütt[5] ist eim jetlichen[6] worden[7] 12 fl., ouch den geringsten knecht! Man sagt ouch, der bapst[8] hab im[9] vil gelt geschickt, und ander pfaffen[10] ouch, damit er herbescens[11] evangelium in Anglia extinguat oder nit lasse uffwachsen.

Der künig uff Demmarckt[12] mit dreyen fürsten, Holstein[13], Pomern[14] und Lüneburg[15] haben sich vereyniget[16] mit den stetten in Saxen[17], das sy nit wellen das Interim. Sy wellen sich got ergeben, dem keyser[18] sunst thůn alles gehorsams. Gott gebe inen gnad zů verharren. [2]

Straßburg haltet sich wol, gwint [b]von tag[b] zů tag ein grösser hertzs[19]: Nachdem sy den grossen rath haben kan[20], wellen des Interims nüit, den keyser wol[21] inlaßen, so[22] ers begere, aber wie andere keyser seyen ingelassen, mit keyner macht[23]. Haben [3]

[b-b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

Nr. 3250,18f. – Seine Frau war Margaret Douglas, Countess of Arran. Aus ihrer Ehe gingen neun Kinder hervor, von denen zur Zeit des vorliegenden Briefs sicherlich James, John, David, Claud und Jane (Jean) am Leben waren; s. *ODNB* XXIV 827–833 s.v. Hamilton, James, second earl of Arran.

3 Kriegsleute.

4 ihm. – Gemeint ist Hamilton.

5 Beute.

6 eim jetlichen: einem jeden.

7 zu Teil geworden.

8 Paul III.

9 Eduard VI.

10 ander pfaffen: Gemeint sind andere geistliche Würdenträger.

11 das gedeihende.

12 künig uff Demmarckt: Christian III. – Dieser war Landesherr der Hansestadt Hamburg; s. Nr. 3292, Anm. 15.

13 Das Herzogtum Schleswig-Holstein war ein Reichslehen an den dänischen König. Seit der Teilung von 1544 wurde es von Christian III., Herzog Johann d.Ä. sowie Herzog Adolf von Schleswig-Holstein verwaltet. Welcher der beiden Herzöge gemeint ist, muss offenbleiben; s. *Territorien des Reichs* II 140–143.

14 Herzöge von Pommern waren Barnim IX. von Pommern-Stettin und Philipp I. von Pommern-Wolgast; zu deren Ablehnung des Interims s. Nr. 3292,20f mit Anm. 12.

15 Vielleicht Franz Otto, der älteste Sohn des 1546 verstorbenen Herzogs Ernst I. von Braunschweig-Lüneburg.

16 sich vereyniget: gemeinsam den Beschluss gefasst; s. *Grimm* XXV 277.

17 stetten in Saxen: Gemeint sind die Hansestädte und besonders Hamburg; zu deren Ablehnung des Interims s. zuletzt Nr. 3292,20f.

18 Karl. V.

19 gwint von tag zů tag ein grösser hertzs: wird immer entschlossener. – Zur Lage von Straßburg s. zuletzt Nr. 3288,5–9.

20 den grossen rath haben kan: eine Sitzung des großen Rats abgehalten haben. – Die Sitzung der 300 Schöffen hatte zwischen dem 23. und dem 30. Juli 1548 stattgefunden; s. *PC* IV/2 1037, Nr. 800, Anm. 3.

21 zwar; s. *SI* XV 1356.

22 wenn.

23 Streitmacht; s. *DRW* VIII 1541. – Die Straßburger fürchteten, der Kaiser könnte sie mittels Gewalt ihrer politischen Unabhängigkeit berauben, wie dies bereits zuvor in der Stadt Augsburg geschehen war, die seit dem Schmalkaldischen Krieg, und damit auch während des Augsburger Reichstags, von kaiserlichen Truppen besetzt war. Im Augsburger Umland lagerten zudem weitere spanische Truppenkontingente von Karl V., sodass seine militärische Überlegenheit omnipräsent war; s. Thomas Felix *Hartmann,* Die Reichstage unter Karl V. Verfahren und Verfahrensentwicklung 1521–1555, Göttingen 2017, S. 88; zu den Befürchtungen der Straßburger s. zuletzt Nr. 3248,18f.

vil hůptlüt schon bestelt[24], denen sy gelt geben, heimlich. Es sindt etlich böß vögel[25] do, die haben der grossen räth gespottet[26], gesagt, dise wellent ouch den keyser vertriben, im[27] die thor zůschliessen. Es hette schier[28] ein uffrůr geben! Es ligent iren by[29] 16 gfangen. Was man inen schencken wil,[30] das weist gott.

Es hatt ein bettler[31] im dorff zů Schliengen[32] (est episcopi Basiliensis[33] pagus)[c] [4] gebettlet. Ein dochter[34] umb 12 jar, hat ein järigs[d,35] kindt uff den erm tragen, hat eim[36] geben ein stück brot. Da hat er mer wellen haben. Die dochter: „Ich gib nüit mehr hinweg, dann es ist mir nit befolhen[37].“ Do hat der bettler sin krück herwischet[38], ||[v.] das meytlin[39] wellen schlagen, hat das kindt troffen, das im das hirn herußgflossen ist. Ist[40] also gestorben. Der bettler ist gfangen. Wie es im gon wirt, wellen wir sehen. Etlich sagen, es[41] sey in der wagen[42] gelegen.

Vale. Basileę, 1548, 3. augusti. [5]

Tuus Gastius.

[Adresse darunter:] Dem erwürdigen und wolgelerten herren meyster Heinrych Bullinger, lütpriester zů Zurich, mynem günstigen herren zů handen. Zurich.

[c] *Klammern ergänzt.* – [d] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[24] in den Dienst genommen; s. *SI* XI 184.
[25] böß vögel: üble Gesellen; vgl. *Wander* 1647, Nr. 33–36. – Welche Personen gemeint sind, ist unbekannt.
[26] der grossen räth gespottet: (unwahre) Behauptungen über die Großräte geäußert; vgl. *SI* X 621.
[27] ihm.
[28] beinahe; s. *SI* VIII 1185.
[29] ungefähr; s. *SI* IV 902.
[30] Gemeint ist: Wie man sie bestrafen will; vgl. *SI* VIII 946 s.v. schänken.
[31] Unbekannt.
[32] Schliengen liegt ca. 24 Kilometer rheinabwärts von Basel auf der rechten Rheinseite.
[33] Philipp von Gundelsheim.
[34] Mädchen; s. *SI* XII 401. – Die Person ist unbekannt.
[35] einjährig; s. *FNHDW* VIII 308.
[36] ihm (dem Bettler).
[37] erlaubt.
[38] rasch erhoben; vgl. *SI* XVI 2133 s.v. wischen.
[39] Mädchen.
[40] Subjekt ist das Kind.
[41] Gemeint ist das Kind.
[42] Wiege; vgl. *SI* XIII 1419.

[3295]

Hans Wunderlich an Bullinger

Baden[1], Samstag, 4. August 1548
Original[a] mit autographer Unterschrift: Zürich StA, E II 368, 237 (Siegelspur)[b]
Ungedruckt

[1] [Jonas Wunderlich?], der Sohn von Wunderlichs Bruder [Étienne Wunderlich], ist neun Jahre alt und von mütterlicher Seite her ein Wyttenbacher. Wunderlich möchte diesen gern zu Bullinger nach Zürich schicken, damit er dort gleichzeitig lateinische und deutsche Sprachkenntnisse erwirbt. Latein soll er von Grund auf lernen, Deutsch hingegen beherrscht er [schon] ein wenig. Weil Wunderlich den Jungen bei niemandem besser als bei Bullinger unterbringen könnte, bittet er diesen um baldige Mitteilung zur Aufnahme des Jungen. Für die Kosten wird er aufkommen. Es ist ein liebenswerter Junge, mit dem Bullinger zweifelsfrei in gewohnter Weise umgehen kann. — [2] Außerdem gibt es in Neuenburg einen Doktor [Blasius Hollerius], der in Zürich gern eine Anstellung erhalten würde. Er dürfte ausreichend [gebildet] sein, um Privatunterricht zu erteilen. Obwohl er Wunderlich um eine Empfehlung an Bullinger gebeten hatte, wendet er sich mit dem beiliegendem Brief [Nr. 3290] auch selbst an Bullinger. Dieser möge Wunderlich mitteilen, was er in dieser Sache zu tun beabsichtigt. — [3] Bezüglich des Jungen und [Hollerius'] wartet Wunderlich auf Bullingers entgegenkommende Antwort. Möge Gott diesen behüten.

Min fründlichenn grůs samptt erbiettung aller eerenn, liebs unnd gůtts zůvor. [1]
Erwürdiger, hochgelertter, eerennder, lieber herr, ich hann ein brůdersun[2], der můtterhalb ein Wyttenbacher[3] ist. Der ist nünjärig. Dennselbigenn wellte ich gernn by üch Zürych thůn[4], damitt er beid sprachenn, latin unnd tütsch, mitteinanndern
5 larnnte unnd ein fundamennt inn der latinischen sprach ergriffenn möcht[5], wiewoll[6]

[a] *Von unbekannter Hand.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

[1] Wunderlich war wohl am 27. Juli 1548 von Neuenburg nach Baden aufgebrochen, um dort an der Tagsatzung teilzunehmen, die am 30. Juli begann. Wunderlich war 1548/1549 als Sekretär und zuweilen auch als Vertreter der französischen Gesandten in der Eidgenossenschaft tätig; s. *HBBW* XIII, Nr. 1807, Anm. 20; Nr. 3290,3–5 mit Anm. 2.

[2] Womöglich Jonas, der Sohn von Hans' Bruder Étienne und dessen Frau Catherine Wyttenbach; s. *HBLS* V 86; Edouard *Quartier-la-Tente,* Les familles bourgeoises de Neuchâtel. Essais généalogiques, Neuchâtel 1903, S. 142. – Étienne Wunderlich war zu dieser Zeit wohl bereits verstorben, da gemäß Nr. 3296,5–7, Jonas' Großvater mütterlicherseits, der Bieler Politiker und Venner Niklaus Wyttenbach, sein Vormund war.

[3] Die Familie Wyttenbach war damals ein bedeutendes Geschlecht in der Stadt Biel; s. *HLS* XIII 622 s.v. Wyttenbach. – Auch Wunderlich selbst war mit einer Wyttenbach, nämlich mit Ursula, der Tochter von Niklaus Wyttenbach, verheiratet; s. *HBBW* XIII, Nr. 1807, Anm. 20.

[4] by üch Zürych thůn: nach Zürich schicken; s. *SI* XIII 323 s.v. tuen

[5] ergriffenn möcht: erlangen kann; vgl. *SI* II 715 s.v. ergrīffen; IV 107 s.v. mögen. – Gemeint ist, dass Jonas keine Vorkenntnisse in der lateinischen Sprache hat.

[6] währenddessen.

er ein zimlichenn anfanng inn der tütschen sprach hatt.[7] Unnd allsdann[8] ich ine by yemanndts[9] thůn möchte[10], da[11] er baß sin[12] möchte dann[13] by üch, lanngtt ann üch min fründlich bitt, ir wellind mich berichtenn, ob es üch gevellig were, ine anzenemenn. So[14] wellte ich üch eerlichen unnd woll zefrydenn stellenn.[15] Der knab ist sunst ann im[16] selbs zartt[17]. Ich zwyffell aber ganntz unnd gar nütt, ir werdennd ine khönnenn halltenn[18], wie ir inn söllichem ze thůn woll wüssennd.[19]

Demnach[20], eerender, lieber herr, wüssennd, das wir by unns[21] einenn doctor[22] habennd, der begärte, brucht ze wärdenn[23] by üch Zürych[24] unnd möchtt tugennlich unnd gnůgsamlich sin, ein lätzge ze läsen.[25] Diewyll dann[26] er mich gebättenn, üch vonn sinennt wägenn ze schrybenn, er üch ouch[c] hieby liegend brieff[27], so[28] ich[d] üch zuschickenn, thůtt schrybenn, ist ann üch min begär, ir wellind mich üwerer will[29] unnd meynung deßhalb berichtenn. [2]

Hierumb und obgemeldter artickel[30] halb von wegenn mins bruders suns üwer willfärige und fründliche annttwurtt erwarttennde, gott denn allmächtigenn trüwlich bittende, das er üch gnädigklichenn bewarenn welle. Datum zu Baddenn, 4. augusti 1548. [3]

Üwer allzitt williger
diener Hannß Wunderlich.

[Adresse auf der Rückseite:] Dem erwürdigenn hochgellertenn herren Heinrych Bullinger, verkünder des göttlichenn wortts Zürych, minem eerenden, günstigen, lieben herren. Zürych.

[c] *Über der Zeile nachgetragen.* – [d] *Über der Zeile für ein gestrichenes Wort nachgetragen.*

7 Gemeint ist, dass der Junge, dessen Muttersprache Französisch war, bereits etwas Deutsch versteht.
8 weil.
9 by yemanndts: bei niemandem; s. *FNHDW* VIII 356 s.v. jeman.
10 thůn möchte: unterbringen könnte; s. *SI* IV 107 s.v. mögen.
11 wo.
12 baß sin: besser unterkommen.
13 als.
14 Dann.
15 Gemeint ist, dass Wunderlich für die finanziellen Kosten aufkommen will.
16 sich.
17 liebenswert; s. *Grimm* XXXI 284.
18 erziehen; vgl. *FNHDW* VII 969.
19 Der Junge sollte von Rudolf Gwalther aufgenommen werden; s. Nr. 3296,2–4.
20 Außerdem.
21 by unns: in Neuenburg.
22 Gelehrten; s. *SI* XII 1287. – Gemeint ist Blasius Hollerius, der jedoch erst 1557 zum Doktor der Medizin promoviert wurde; zu diesem sowie seiner Suche nach einer Anstellung und seiner Promotion s. Nr. 3290 mit Anm. 1.
23 brucht ze wärdenn: eine Anstellung zu erhalten; vgl. *SI* V 353 s.v. brūchen.
24 by ... Zürych: in Zürich.
25 möchtt ... ze läsen: er sollte ausreichend [gebildet] sein, um Privatunterricht zu erteilen; s. *SI* III 1574 s.v. Letzgen; IV 110 s.v. mögen; XII 1099 s.v. taugenlich.
26 Diewyll dann: Obwohl.
27 Nr. 3290.
28 den.
29 Absicht; s. *SI* XV 1265.
30 Bitten; vgl. *FNHDW* II 193.

[3296]

Hans Wunderlich an Bullinger

Baden, Dienstag, 7. August 1548
Original[a] mit autographer Unterschrift: Zürich StA, E II 368, 236 (Siegelspur)[b]
Ungedruckt

[1] Wunderlich hat Bullingers Schreiben [nicht erhalten] bekommen und dankt für dessen Einsatz. Er ist völlig einverstanden, [Jonas Wunderlich?], den Sohn seines Bruders [Étienne Wunderlich], bei Rudolf Gwalther unterzubringen. — [2] Wunderlich steht kurz vor seiner Abreise nach [Neuenburg]. Dort wird er seinen Schwiegervater [Niklaus Wyttenbach] darüber informieren und sich mit ihm beraten, wann sie den Jungen nach Zürich schicken werden. — [3] Gott möge Bullinger behüten.

Min fründlichenn grůs samptt, was ich eerenn liebs unnd gůtts vermag, zůvor. Eer- [1]
würdiger, hochgellerter, sonnders eerennder, günstiger, lieber herr, üwer schrybenn[1] hab ich empfanngenn. Bedannck üch zum höchstenn üwer mů unnd arbeytt unnd bin vast[2] woll zefrydenn, minenn brůdersun[3] by herren Wallthe rio[4] ze thunde[5].

Diewyll aber ich des fürnämenns bin[6], anheimsch[7] ze ryttenn, wird ich söllichs [2]
meinem schwächer[8] anzeygenn unnd mitt ime ze ratt wärdenn[9], wenn[10] wir ine[11] genn Zürych schickenn wellind.

[a] *Von unbekannter Hand.* – [b] *Mit Schnittspuren.*

1 Bullingers Antwortschreiben auf Wunderlichs vorhergehenden Brief (Nr. 3295) ist nicht erhalten.

2 sehr.

3 Vermutlich Jonas Wunderlich, der Sohn von Hans' Bruder Étienne. – Um dessen Aufnahme in Bullingers Haus hatte Hans Wunderlich gebeten; s. Nr. 3295,6–11 mit Anm. 2.

4 Ruldolf Gwalther. – Dieser hatte wohl bereits zuvor Wunderlichs Schwager, Josua Wyttenbach, bei sich aufgenommen; s. *HBBW* XIX, Nr. 2869, Anm. 2.

5 ze thunde: unterzubringen; vgl. *SI* XIII 323 s.v. tuen.

6 des fürnämenns bin: vorhabe; vgl. *SI* IV 746 s.v. Fürnemen.

7 nach Hause; vgl. *SI* II 1286. – Gemeint ist: nach Neuenburg, wo Wunderlich residierte; s. Edouard *Rott,* Les Merveilleux, secrétaires-interprètes de l'ambassade de France en Suisse aux XVIme et XVIIIme siècles, in: Musée Neuchâtelois. Recueil d'histoire nationale et d'archéologie XXXV, 1898, S. 234. – Wunderlich sollte spätestens am 12. August 1548 in Neuenburg ankommen; s. *EA* IV/1d 985, Nr. 447.

8 Schwiegervater; s. *SI* IX 1797 s.v. Schwëher. – Wunderlichs Schwiegervater war der Bieler Ratsherr und Venner Niklaus Wyttenbach; s. *HBBW* XIII, Nr. 1807, Anm. 20; XIX, Nr. 2774,15f mit Anm. 15f. – Der vorliegenden Stelle zufolge war der Vater des Jungen wohl nicht mehr am Leben.

9 mitt ... wärdenn: mich mit ihm beraten.

10 wann.

11 Gemeint ist Jonas.

Hiemitt mich üch bevelchennde, gott denn allmächtigenn getrüwlich bittennde, [3] das er üch inn sinem göttlichem schirm welle erhalltenn. Datum zu Baddenn, 7. augusti 1548.

Üwer williger diene[r][c]
Hannß Wunderli[ch].

[Adresse auf der Rückseite:] Dem erwürdigenn, hochgelertenn herren Heynrich Bullinger, verkhünder des heylligen wortts Zürych[12], minem insonders eerenden, lieben herren.

[3297]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Mittwoch, 8. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 76. 72 (Siegelspur)[a]
[Beilage:][b] Zürich StA, E II 358, 177f
Teildruck: *CO* XIII 24, Nr. 1057

[1] Haller kann nichts besonderes berichten, sondern wartet täglich auf Bullingers [Antwort]schreiben. — [2] Die Berner Ratsherren haben heute von dem [Angriff der Truppen Kaiser Karls V.] auf Konstanz erfahren und sogleich alle [Kriegsleute] zu Pferd und zu Fuß in Bereitschaft versetzen lassen. Sie wiesen auch alle Vögte schriftlich an, sich [mit ihren Kriegsleute] bereitzuhalten, bei nächster Meldung [den Konstanzern zu Hilfe] zu eilen. Auch Freiburg i. Ue. und Solothurn wurden benachrichtigt. Um zehn Uhr [vormittags] ist ein Bote [N.N.] zu Pferd [mit einem Brief an den Zürcher Rat] aufgebrochen. Schon morgen wird dieser ihn erhalten: Alle [Berner] wollen (Gott sei Dank!) [den Konstanzern] unerschrocken [beistehen]! Sie sind sich durchaus bewusst, was [ein Konflikt mit dem Kaiser] bedeuten würde. Sie hoffen aber, dass Gott die Pläne des Frevlers [Karls V.] in seiner Barmherzigkeit vereiteln wird. Bullinger möge über die von nun an regelmäßig verkehrenden Boten alle [neuen] Nachrichten unverzüglich mitteilen. Ambrosius Blarer hat gemäß seines Briefs [Nr. 3293 an Bullinger] wohl etwas geahnt (das Schreiben schickt Haller beiliegend zurück). Möge Gott den Konstanzern beistehen und sie vor der Unterjochung [durch Karl V. und dessen Interim] bewahren! Die Berner Ratsherren werden alles in ihrer Macht Stehende [für die Konstanzer] tun: Dagegen gibt es in Bern, soweit Haller weiß, keinen Widerspruch. Die Evangelischen sollen inbrünstig beten. Dann wird Haller Mut fassen und darauf vertrauen, dass Gott [sie] nicht verlässt. Er sähe es gern, wenn [die Eidgenossen] den rechtschaffenen Konstanzern nicht im Stich ließen, sondern ihnen helfen. Die

[c] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *Die Beilage wurde bis auf die Überschrift „Doctissimi viri d. Wolphgangi Musculi Augustanae ecclesiae ministri confessio fidei. 1548“, die Bullinger auf f. 178v. notierte, eigenhändig von Wolfgang Musculus verfasst.*

[12] in Zürich.

Not und Gefahr ihrer [süddeutschen] Nachbarn geht die Eidgenossen ja sehr wohl etwas an! — [3] Bullinger erhält [beiliegend] sein „Vocabularium" zurück, um [vor der Drucklegung] noch etwas hinzufügen oder abändern zu können. [Bezüglich des Wörterbuchs] wird auch Nikolaus Pfister sich [noch] schriftlich an ihn wenden: Er möchte das Werk, sofern Bullinger einverstanden ist, in Bern bei Mathias Apiarius drucken lassen. Es gefällt allen [Berner Pfarrern und Gelehrten] und auch den Berner Schulherren, mit denen Haller und seine Kollegen darüber gesprochen haben, sehr gut! — [4] [Der Berner Stipendiat] Ismael Buchser (dieser Dummkopf!) hat die Berner Ratsherren mit seiner [unerlaubten] Eheschließung [mit Margret, geb. Spiess?] sehr verärgert! Das Stipendium wurde ihm entzogen, und er wird es nur zurückerhalten, wenn er glaubhaft Anzeichen von Besserung zeigt. Vielleicht werden die Berner in Kürze Abel [Mühlhofer] nach Bern zurückrufen. Samuel Schnewli hingegen wollen sie nach Kräften fördern, sofern man von ihm mehr erhoffen kann. Dieser soll sich aber nicht unbeachtet glauben, wenn die anderen nach Hause geholt werden, sondern erkennen, dass er weiterhin gefördert wird. — [5] Haller wird vom Berner Seckelmeister Sulpitius Haller so freundlich behandelt, als wären sie tatsächlich miteinander verwandt. Kürzlich hat dieser ihm aufgetragen, Bullinger im nächsten Schreiben Grüße auszurichten. Er fragt sich (das möchte Haller anmerken), weshalb Bullinger ihm seit langer Zeit keine Briefe mehr geschrieben hat, wo er doch früher einen so freundlichen Umgang mit ihm pflegte. Er vermutet, dass ihn jemand bei Bullinger mit böswilligen Verleumdungen verdächtig gemacht hat. Sollte Bullinger tatsächlich vernommen haben, dass Sulpitius Haller sich [plötzlich] anders verhalte, wäre es doch seine Pflicht gewesen, diesen darauf hinzuweisen. [Von den Verleumdungen] möchte Sulpitius Haller sich bei Bullinger reinwaschen. [Soweit Sulpitius Haller]. Bullinger soll ihm doch schreiben, denn Haller würde diesen äußerst einflussreichen Mann sehr gern für die [zwinglisch ausgerichtete] Partei Berns gewinnen. Er ist guter Hoffnung, bei Sulpitius Haller einiges erreichen zu können, da dieser sich sehr am freundschaftlichen Umgang mit Haller erfreut (es sei denn, er täuscht es nur vor). — [6] Alle Lausanner Pfarrer sind für den 13. August vor den Berner Rat einbestellt worden, um dort Rechenschaft über ihre Disputation abzulegen. Eigentlich hätte Haller sich gern für Viret eingesetzt, aber nun hat dieser unterdessen ein Buch in französischer Sprache über die Wirkung und den Einsatz des Pfarrers und der Sakramente veröffentlicht, die vom Pfarrer abhängig sind! Einige Passagen daraus hat André Zébédée in lateinischer Übersetzung an die Berner geschickt und sie damit abermals gegen Viret aufgebracht: Ein Teil der Schrift widerspricht der [Berner Disputation von 1528], ein Teil ist bedenklich, verworren und unverständlich und ein Teil enthält zwar Wahres, passt aber nicht zu den aktuellen Gegebenheiten! Viret hätte den Berner Rat nicht noch mehr reizen sollen... Nun ist Haller voller Sorge, dass [auch] Viret sein Pfarramt verlieren wird, obschon er doch den rechten Glauben hat. Er wird eine Abschrift der [Übersetzung] erstellen lassen und diese Bullinger bald zuschicken. — [7] Bezüglich [der Berufung] von Musculus ist bisher noch nichts geschehen. Weitere [Berner Pfarrer und Ratsherren] haben dessen Schriften gelesen und wundern sich, wieso [Haller und Eberhard von Rümlang] ihnen jemanden aufdrängen wollen, der so Gegensätzliches zur Berner Disputation von 1528 verfasst hat. Natürlich missfallen Haller diese Schriften ebenso wie Bullinger, aber er weiß ja, dass Musculus es nur gut gemeint hat und so etwas nicht mehr schreiben würde, weil er jetzt weiß, wohin die [Wittenberger] Konkordie geführt hat. Doch besteht sicher keine Hoffnung, dass er [derzeit] nach Bern berufen wird, außer er kann sich durch irgendeine Schrift entlasten

oder eine Weile lang in Zürich bleiben. Erhielte er doch Unterstützung, um wenigstens für einige Monate in Zürich bleiben zu können, bis die Verdächtigungen gegen ihn aufhören! Musculus soll nach Konstanz gereist sein und dort seine Frau [Margaretha, geb. Bart] und Kinder getroffen haben. Womöglich ist er nun inmitten der [durch den Angriff auf Konstanz verursachten] Unruhen! Solange Haller nicht weiß, wo Musculus sich aufhält, wird er keinen Brief an diesen schreiben. Da Bullinger erfahren wollte, was in Musculus' [deutschsprachiger Bekenntnisschrift, unten Z. 67–181, und in seinem Brief] steht, erhält er die Schriftstücke beiliegend, soll sie aber nach der Lektüre wieder zurücksenden. [Haller und Rümlang] geht sie nicht weit genug. — [8] Dies in Eile. Haller wird mit dem nächsten Boten mehr Nachrichten schicken. — [9] Grüße. Haller und seine Frau [Elsbeth, geb. Kambli] grüßen Bullingers ganze Familie und alle Pfarrkollegen. — [10] Grüße von den [zwinglisch ausgerichteten] Berner Pfarrern. — [11] [Beilage: Musculus' Glaubensbekenntnis.]

Gottes gnad zůvor! Fürgeliepter herr gfatter[1], ich weiß üch uff dißmal nüt sonders zů schriben. Wart teglichs von üch briefen. [1]

Uff hütt ist min gnädigen herren[2] fürkommen[3], wie es mitt Costentz stand.[4] Hatt man ylends alle posten zroß und zfůß bsetzt, auch allen vögten gschriben, sich zů rüsten und uff den nechsten bscheid grüst sin, ufzůsin[5]. Deßglich schript man auch gen Fryburg und Solloturn. Hütt umb 10[6] ist post[7] hie wider hinweg. [2]

1 Taufpate; s. *SI* I 1128. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

2 Gemeint sind der Berner Schultheiß und Rat.

3 bekannt geworden; vgl. *SI* III 279.

4 Anfangs war man auf der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, unter anderem aufgrund von Berichten der Konstanzer an die Zürcher vom 4. August 1548 davon ausgegangen, der Stadt Konstanz drohe keine Belagerung und Kaiser Karl V. begebe sich nach Straßburg. Jedoch erhielten die in Baden versammelten eidgenössischen Tagsatzungsgesandten am 6. August 1548 gegen zehn Uhr abends mehrere Briefe des seit Juli 1548 amtierenden, aber erst am 5. August in Kreuzlingen unter Vereidigung der Thurgauer Bevölkerung eingesetzten Landvogts im Thurgau, Niklaus Cloos aus Luzern, an den Zürcher Bürgermeister und Rat desselben Tags: Kaiserliche Truppen hatten in den Morgenstunden des 6. August 1548 einen Angriff auf Konstanz unternommen, der jedoch von den Konstanzern abgewehrt werden konnte. Allerdings wurde die Konstanzer Vorstadt Petershausen niedergebrannt, und viele Konstanzer Bürger starben. Die Berner Gesandten, Peter Im Haag und Wolfgang von Wingarten, waren mit diesen Neuigkeiten sowie mit Abschriften der Briefe von Cloos nach Bern zurückgeeilt; s. *EA* IV/d 974, i, und 977–979, w, Nr. 447; Zürich StA, A 205.2, Nr. 38–41. 47; *Maurer, Übergang* 49f; zum Angriff auf Petershausen s. auch Nr. 3299, Anm. 13 und Anm. 38; zur Vereidigung der Thurgauer auf Cloos s. *Vögeli, Sturm* 44.

5 aufzubrechen; s. *SI* VII 1042. – Gemeint ist: den Konstanzern zu Hilfe zu eilen. – Insgesamt wurden 7'000 Mann zur Grenzsicherung sowie zur Besatzung für Konstanz gerüstet; s. *Maurer, Übergang* 54.

6 Ergänze: am Morgen.

7 ein berittener Bote; s. *SI* IV 1797. – Dieser Berner Ratsbote ist unbekannt.

Wirt morn vor rath Zürich sin.[8] Gott sye glopt[9]: Es ist jederman[10] trostlich[11] und willig[12]! Erkennend wol, was wir verdiennt, so es neiswan sött angan,[13] hoffend aber zur[14] barmhertzigkeit gottes, er werdt dem schender sines worts[15] nitt all sin sachen glücklich laßen fürgan. Was verhanden ist,[16] land[17] uns umb gotts willen allwegen[18] zytlich[19] wüßen, dann die post stetts gan wirt.[20] Blaurero[21] ist wol etwas vorgsin[22], do[23] er disen brieff[24], den ich hütt hie[25] widerschick[26], gschriben hatt. Der gott alles trosts gebe inen[27] stercke und bhůte si vor dem grülichen joch[28]! Min gnädigen herren hie[29] werdend willig sin, zů der sachen zů thůn alles, was gebürt und in irem vermögen ist. Ich hör fürwar kein bösen.[30] Allein lond[31] uns[32] ernstlich bätten, so[33] han ich ein hügen[34] und trüwen[35] gott, er laß[36] uns nitt. Ich sech gern, wie man[37] thet, das man den biderben[38] lüten zů Costentz trostlich wer und si nitt ließe. Profecto nostra res agitur, paries cum proximus ardet![39]

Remitto tibi vocabularium[40], si quid in eo vel addere vel mutare velis. Scribit de [3]

[8] Die Berner warben bei den Zürchern mit zwei Schreiben vom 8. August 1548 (Zürich StA, A 205.2, Nr. 47f) für die militärische Unterstützung der Konstanzer. Laut *Haller, Ephemerides* 81, bzw. *Bähler, Hallers Tagebuch* 243, dachten sie sogar daran, Konstanz dem Reich durch einen militärischen Schlag zu entreißen und zu einem Teil der Eidgenossenschaft zu machen.

[9] gelobt.

[10] Ergänze: in Bern.

[11] unerschrocken; s. *SI* XIV 1430.

[12] Ergänze: den Konstanzern beizustehen.

[13] wenn irgendwann einmal ein kaiserlicher Angriff beginnen sollte; s. *SI* II 18 s.v. angan; IV 809 s.v. neisswann.

[14] auf die.

[15] dem schender sines worts: Gemeint ist Kaiser Karl V.

[16] Gemeint sind Nachrichten, die in Zürich eingehen.

[17] lasst.

[18] unter allen Umständen; s. *SI* XV 856.

[19] umgehend.

[20] Gemeint ist, dass es aufgrund der angespannten Lage stetigen Botenverkehr zwischen Bern und Zürich geben wird.

[21] Ambrosius Blarer.

[22] ist ... vorgsin: hat ... geahnt; s. *SI* I 929.

[23] als.

[24] Vermutlich Blarers Schreiben an Bullinger vom 3. August 1548, mit dem Blarer zum Ausdruck brachte, dass er Wolfgang Musculus gern nach Konstanz berufen würde, dies aber aufgrund der gefährlichen Lage der Stadt nicht angebracht wäre. Zudem hatte er diesem Brief eine Beschreibung einer Himmelserscheinung beigelegt, die er wohl als schlechtes Omen gedeutet hatte; s. Nr. 3293,11–16. 35–38.

[25] hiermit.

[26] zurückschicke; s. *Grimm* XXIX 1186.

[27] Gemeint sind die Konstanzer.

[28] Gemeint ist die Unterwerfung unter Karl V. und dessen Interimsverordnung.

[29] in Bern.

[30] Gemeint ist: Niemand widerspricht dagegen; vgl. *SI* IV 1715 s.v. bōs.

[31] lasst.

[32] Gemeint sind die Evangelischen.

[33] dann.

[34] han ich ein hügen: fasse ich Mut; s. *SI* II 1088 s.v. Hügen.

[35] vertraue auf.

[36] verlasse.

[37] Gemeint sind die Eidgenossen.

[38] rechtschaffenen; s. *SI* XIII 1412.

[39] Gemeint ist, dass die Not und Gefahr ihrer süddeutschen Nachbarn die Eidgenossen sehr wohl etwas angehe; vgl. *Adagia* 3, 6, 71 (*ASD* II/6 377, Nr. 2571).

[40] Zu dieser nicht erhaltenen Schrift s. Nr. 3249, Anm. 16, und zuletzt Nr. 3266,1–3. 34.

eo etiam tibi Artopaeus[41]. Cuperet hic ab Apiario[42] imprimi, si ita tibi videretur. Nobis[43] perplacet omnibus, tum etiam dominis scholarchis[44], quibus de eo locuti sumus.

Ismael[45] dominos nostros valde offendit, quod ille indoctissimus omnium ausus [4] sit uxorem[46] ducere. Abdicatus est stipendio. Nec recipietur, nisi bonum aliquod suae resipiscentiae exhibeat specimen. Abel[47] fortassis brevi revocabitur. Schneulium, si amplior de eo sit spes, fovebimus, quantum possumus.[48] Neque est, quod putet se negligi, si aliis revocatis ipse manere iubeatur. Imo persuadeat sibi sic se ad maiora foveri.

Quaestor aerarius Hallerus[49], qui se mihi familiarissimum nec aliter quam quasi [5] revera cognatum exhibet, proxime inter alia mihi commisit, ut, quamprimum tibi scribam, plurimum ipsius nomine te salvere iubeam. Et addam sibi mirum esse, quod, cum aliquando tam familiariter ||v. ipso sis usus,[50] multo tamen iam tempore nullis appellaveris literis. Existimare se apud te calumniis esse denigratum[51] et nescio quam suspectum factum. Cupere vero se apud te purgatum esse. Et tui (si hoc verum sit)

41 Nikolaus Pfister. – Zu dessen Bemerkungen zu Bullingers „Vocabularium“ s. Nr. 3305, 2–16.

42 Mathias Apiarius; zu diesem s. *HBBW* XIV, Nr. 1841, Anm. 46.

43 Nobis ... omnibus: Gemeint sind die Berner Pfarrer und Gelehrten.

44 Zum Gremium der Schulherren s. Nr. 3266, Anm. 57.

45 Ismael Buchser. – Dieser hielt sich (genau wie Samuel Schnewli) seit Juli 1548 als Berner Stipendiat in Zürich auf. Er gehörte möglicherweise ebenfalls schon zu jenen Berner Schülern, die aufgrund ihres unangemessenen Verhaltens in Zürich Anstoß erregt hatten. Jodocus Kilchmeyer, der von Bullinger hierüber in Kenntnis gesetzt worden war, hatte angekündigt, dass an Ostern 1548 ein Berner Bote den Zürchern die Art der Bestrafung der Unruhestifter mitteilen würde; s. *HBBW* XXI, Nr. 3159,16–29, mit Anm. 12.

46 Wohl Margret, geb. Spiess, die damalige Magd des Zürcher Lateinlehrers Sebastian Guldibeck, bei dem Buchser untergebracht war; s. Kirchenrodel Kirchleerau (Kirchleerau GemeindeA, KI/15 Leerau 01, 1551-1661), f. 4v., Nr. 9; Johannes Hallers Brief an Bullinger vom 19. Juli 1549 (Zürich StA, E II 359, 2849).

47 Abel Mühlhofer. – Dieser war im Januar 1547 zum Abschluss seines Studiums nach Zürich geschickt worden. Anhand der vorliegenden Stelle ist nun ersichtlich, dass Mühlhofer sich zur Abfassungszeit des vorliegenden Briefs noch dort aufgehalten hat. Er sollte (gemeinsam mit Schnewli) Ende August von Haller im Auftrag der Berner Schulherren nach Bern zurückberufen werden und Anfang September 1548 dorthin zurückkehren; s. Nr. 3323,59–61; Hallers Brief an Bullinger vom 11. September 1548 (Zürich StA, E II 370,81f). – *HBBW* XXI, Nr. 3159, Anm. 12, ist dahingehend zu präzisieren.

48 Schnewli sollte noch im selben Jahr, wohl nachdem er sich am 19. Oktober 1548 im Berner Prädikantenrodel zur Einhaltung der Berner Disputation von 1528 eidlich verpflichtet hatte, eine Stelle als Helfer in Herzogenbuchsee (Kt. Bern) erhalten; s. *HBBW* XX, Nr. 2931, Anm. 5; Berner Prädikantenrodel (Bern StA, B III 21), f. 34v., Nr. 222a.

49 Sulpitius Haller; zu diesem s. Nr. 3288, Anm. 40.

50 In den Jahren 1535 und 1536 hatten Bullinger und Sulpitius Haller einen regen Briefwechsel gepflegt; aus dieser Zeit sind 13 Briefe von Sulpitius Haller an Bullinger erhalten; s. *HBBW* V und VI passim.

51 verleumdet; s. *Kirsch* 844. – Tatsächlich war Bullinger drei Jahre zuvor von Eberhard von

fuisse officii ipsum admonere, si qua in re audiveris eum alium factum, quam fuerit prius. Rogo, ut scribas illi. Multum potest ille vir, et cuperem eum, quoquomodo possem, ad nostras trahere partes[52]. Et spero me aliquid apud eum posse, cum (nisi simulet) mea plurimum delectetur familiaritate.

Ad 13. diem augusti dictus est dies Lausanensibus omnibus[53], ut hic coram [6] senatu appareant et suarum disputationum reddant rationes. Cupivissem Vireti causam lenire, sed ecce, interim, dum haec facta sunt, ipse edit libellum[54] in lingua Gallica de vi usuque ministerii verbi dei sacramentorumque ab illo dependentium. Ex quo libello decerpta quaedam et in linguam Latinam versa ad nos transmisit Zebedaeus[55], quibus denuo omnium irritavit animos. Sunt enim quaedam prorsus nobis[56] contraria, quaedam dubia, confusa et obscura, quaedam etsi vera, tamen non in tempore et loco scripta. Nam non conveniebat magis nunc irritare crabrones[57], ut valde metuam pro eo[58] (nam alias pius est)[c], ne et ipse dimittatur et ablegetur. Curabo transcribi illa capita[59] et proxime ad te perferri.

In Musculi causa interim nihil actum.[60] Legerunt alii[61] scripta sua[62] iam et [7] mirantur nos[63] eis talem voluisse obtrudere, qui talia contra disputationem scripserit. Displicent quidem mihi ut et tibi haec scripta. Sed scio illum non malo fecisse animo

[c] *Hier und im Folgenden Klammern ergänzt.*

Rümlang gewarnt worden, dass Sulpitius Haller von den Berner Anhängern Martin Bucers eingenommen sei; s. *HBBW* XV, Nr. 2220,8f.

52 ad nostras partes: Gemeint ist die zwinglisch ausgerichtete Partei Berns.

53 Lausanensibus omnibus: Gemeint sind die Lausanner Pfarrer und Gelehrten. – Zu deren Auseinandersetzung mit der Berner Obrigkeit über die 99 Lausanner Schlussreden, die aus einer Disputation im September 1547 über das Abendmahl und das Pfarramt hervorgegangen waren, s. zuletzt Nr. 3285,3–22; zu deren Warten auf die Vorladung nach Bern s. zuletzt Nr. 3266,41f; zur Disputation s. unten Anm. 55.

54 Gemeint ist Pierre Virets Schrift „De la vertu et usage du ministere de la parolle de Dieu, et des sacrements, dependans d'icelle, et des differens qui sont en la chrestienté, à cause d'iceux" (*GLN* 1468; *USTC* 2879. 3412), die laut Vorwort (Bl. [d3,r.]) im März 1548 in Genf erschienen war. Ein Digitalisat dieser Schrift ist auf e-rara verfügbar.

55 André Zébédée war zuvor am 21. September 1547 mit Viret im Rahmen einer Disputation über das Abendmahl und das Amt des Pfarrers in Streit geraten; zu der daraus folgenden Auseinandersetzung s. *HBBW* XXI, Nr. 3176,37–42; Nr. 3147,8–15 mit Anm. 6.

56 Gemeint sind die Berner Pfarrer, die sich der Berner Disputation von 1528 verpflichtet hatten.

57 Gemeint ist der bereits gereizte Berner Rat; vgl. *Adagia* 1, 1, 60 (*ASD* II/1 172, Nr. 60).

58 Gemeint ist Viret.

59 illa capita: Gemeint sind die von Zébédée übersetzten Auszüge aus Virets Schrift.

60 Zu Hallers Bemühungen, Wolfgang Musculus nach Bern berufen zu lassen, s. zuletzt Nr. 3288,23–38.

61 Subjekt sind wohl einige von Hallers Pfarrkollegen sowie einige Berner Ratsherren.

62 scripta sua: Gemeint ist besonders Musculus' Matthäuskommentar (*VD16* M7284); zu diesem s. Nr. 3279, Anm. 11.

63 Haller wird hier neben sich selbst vor allem Eberhard von Rümlang meinen, dem er die Werbung für Musculus' Anstellung übertragen hatte; s. Nr. 3288,23. – Zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.

neque amplius facturum, cum intelligat (uti etiam tu scribis), quis huius concordiae[64] sit exitus. Spes certe non apparet, ut hic recipiatur, nisi scripto aliquo[65] se purgaverit vel aliquamdiu fuerit vobiscum. Utinam vel aliquo subsidio Tiguri retineri possit ad aliquot saltem menses, donec cesset ab ipso suspitio! Audivi eum Constantiam profectum ibique suam uxorem[66] et liberos recepisse. Fortassis in mediis illis haeret turbis[67]! Non scribam ei, donec, ubi sit, intellexero. Cupis scire, quid mihi scribat.[68] Mitto literas ipsas. Ubi legeris, remitte.[69] Non satisfit nobis[70] hic hisce literis.[71]

Haec in praesentiarum raptim. Per proximum nuncium[72] plura dabo. [8]

Vale. Saluta meo uxorisque meae[73] nomine universam familiam tuam et fratres omnes. 8. augusti 1548, Bernae. [9]

Salutant te, qui nobiscum sunt fratres[74]. [10]

I. H. tuus totus.

[Adresse auf f. 72v.:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, domino et compatri[75] suo charissimo. Tiguri.

64 Gemeint ist die Wittenberger Konkordie von 1536, an der Martin Bucer maßgebend mitgewirkt hatte. Musculus hatte diese unterschrieben; s. Nr. 3271,59–64.

65 scripto aliquo: Gemeint ist eine Schrift, mit der die Berner Pfarrer und Ratsherren von Musculus' Rechtgläubigkeit überzeugt werden können. – Haller und Rümlang erachteten die ihnen bereits vorliegende deutschsprachige Bekenntnisschrift (unten Z. 67–181) sowie Musculus' Begleitschreiben hierfür als ungeeignet, weshalb sie diese ihren Kollegen vorenthielten; s. unten Z. 57f; Nr. 3288, Anm. 23.

66 Margaretha, geb. Bart. – Zu Musculus' Reise nach Konstanz, wo er am 31. Juli 1548 eintraf, um seine Frau und seine Kinder abzuholen, s. Nr. 3293,11f mit Anm. 7. – Zur Zeit des vorliegenden Briefs hielt sich Musculus mit seiner Familie jedoch bereits in Bischofszell im Thurgau auf, wohin er während des kaiserlichen Angriffs auf Konstanz am 6. August 1548 geflüchtet war; s. *Bodenmann, Musculus* 172. – Zu den Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

67 in mediis illis ... turbis: Gemeint ist die Flucht der am Kriegsgeschehen Unbeteiligten während des Angriffs der Kaiserlichen auf Konstanz.

68 Gemeint sind Musculus' deutschsprachige Bekenntnisschrift und sein Brief an Haller, die dieser spätestens am 26. Juli 1548 erhalten hatte; s. Nr. 3271, Anm. 49.

69 Bullinger sollte Haller die Schrift vor dem 17. August 1548 zurückschicken und ihm empfehlen, diese seinen Pfarrkollegen weiterhin nicht zu zeigen; s. Nr. 3308,2f, und oben Anm. 65.

70 Haller und Rümlang, die sich Musculus' allfälliger Berufung nach Bern angenommen hatten; s. oben Anm. 63.

71 Vgl. hierzu Hallers erste positivere Einschätzung vom 26. Juli 1548 (Nr. 3288,29f).

72 Hallers folgenden Brief vom 17. August 1548 sollte Ismael Buchser überbringen, als er von Bern nach Zürich zurückkehrte; s. Nr. 3308,86.

73 uxorisque meae: Elsbeth, geb. Kambli.

74 qui nobiscum sunt fratres: Gemeint sind die zwinglisch ausgerichteten Pfarrer in Bern.

75 Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Hierzu s. oben Anm. 1.

[Beilage:]

[11]

||[177r.] Vonn der heiligen dryeinigheit
Erstlich glaub ich, das ein einiger got ist im weßen, unnd dryfeltig in personen, got vater, sun unnd heiliger geist, wie das die recht, christlich kilch ie unnd ie[76] gehalten, unnd im symbolo Athanasii[77] ußgetruckt[78] ist.

Vonn der warenn gotheit unnd menscheit Christi
Zum andern, das das ewig wort unnd sun gotes, eines weßens unnd macht mitt dem vater unnd dem heiligen geist, warlich fleisch worden ist, und unßer natur, uns zu erlößen, warlich angenomen hat, und also[79] warer got und mensch ist in einer person, beder natur, auch nach siner ufferstentnus[80] unnd himelfart, onvermischt unnd das widder die irthumb der Arianer,[81] auch Melchior Hoffmans,[82] und der alten und newen Eutychianer,[83] sampt allen denen, die dem waren menschlichen lib Christi zugeben[84], das er glich wie die gotheit an allen orten zů einest[85] sye.

Vonn der erbsünde
Zum dritten, das wir in[86] Adam das gift der sünden, verderben unnd tod, als in unserem ersten vater, uff uns ererbt haben unnd das wir derohalben des ewigen tods werdt[87],[88] auch mitt got in gmeinschaft nit khomen khünden, noch das ewig leben erlangen, dann allein[89] durch das plůt und erlösung unsers herren Jesu Christi.

[76] ie unnd ie: schon immer; vgl. *SI* I 20 s.v. ie.
[77] im symbolo Athanasii: im Athanasischen Glaubensbekenntnis; zu dem von den Lutherischen wie auch den Reformierten anerkannten Glaubensbekenntnis s. Roger John Howard *Collins,* Athanasisches Symbol; in: *TRE* IV 328–333; zu Huldrych Zwinglis bzw. Bullingers Haltung zum Athanasianum s. auch *HBBW* IX, Nr. 1304, Anm. 5; XI, Nr. 1548,190–192; XII, Nr. 1684,22–26.
[78] formuliert.
[79] daher.
[80] Auferstehung.
[81] Zu Arius, gest. um 335, der die Wesensgleichheit Christi mit dem Vater leugnete, s. *HBBW* IV, Nr. 419, Anm. 24.
[82] Melchior Hofmann, geb. ca. 1500, gest. 1543, wirkte zunächst in Livland und Kiel, wandte sich 1529 vom Luthertum ab und wurde ein bedeutender Führer der Täuferbewegung. Er vertrat die Lehre, dass Christus nicht aus der Jungfrau Maria Fleisch angenommen habe; s. *MBW* XII 313; *BBKL* II 974–978.
[83] Eutyches, geb. ca. 378, gest. nach 451, vertrat die Lehre, dass Christus nur die göttliche Natur besessen hatte; zum Eutychianischen Streit s. auch Lionel R. *Wickham,* Eutyches/Eutychianischer Streit, in: *TRE* X 558–565.
[84] die Fähigkeit zuweisen; vgl. *SI* II 94.
[85] zů einest: zugleich.
[86] durch.
[87] Ergänze: sind.
[88] Vgl. Gen 2, 16f.
[89] dann allein: außer.

Verwürff hiemitt die irthumb der Navatianer[90] unnd ettlicher secten der täufer, die dises leugnen.

Vonn der heiligen christlichen kilchen
Zum vierdten, das die heilige christliche kilche, deren einigs und warhaftigs haupt Christus, uß dem seligen unnd lebendmachenden wort des heiligen evangelii geporn sye, im selbigem auch plibt unnd die stim eines frembden nit höre.[91]

Vom gwalt der kilchen
Zu fünften, das die kilch Christi khein satzung und pott[92] mache on gots wort. Deßhalben alle menschen satzungen, so[93] man nennet der kilchen pott, unß nit wyter bindent, dann[94] sie in götlichem wort gegründet unnd potten[95] sindt.

Vonn der erlösung durch Christum
Zum sechsten, das Christus unser einige wyßheit, grechtigheit, erlösung unnd bezalung fur aller welt sünden sye. Deßhalben einen andren verdienst der seligheit und gnůgthůun für die sünd bekhennen, ist Christum verlöugnen. Und das wir diße gnad der erlösung, verzugnus[96] der sünden, grechtigheit vor got und ewigs leben allein durch den glauben und hertzlichs vertruwen in Christum, on allen unseren verdienst und werck, erlangen. Auch das solcher glaub nit müßig[97] sye, sonder durch die liebe kreftig zů allen gůten werckhen.

||[v.] Vonn der dancksagung des herren abendmals
Zum sibenden, das mitt kheiner heiliger biblischer, evangelis[cher][d] und apostolischer schrift erwyßen werden möge[98], das in dem heil[igen] abentmal Christi brodt und win vonn irem natürlichen weße[n] in den waren weßenlichen lib und das plůt Christi verendert werden oder das under dem prodt oder inn dem prodt oder der gestalt des prodts der war[99] menschlich lib Christi, wesen[lich], naturlich, liplich, rümlich[100], oder sonst mitt wunderparliche[r], onbegriflicher wyß begriffen unnd entpfangen werde, sonder der selbig in warer menschlicher natur, natürlicher

[d] *Hier und im Folgenden sind die Endungen bzw. Textteile im engen Einband verborgen. – Falls nicht anders erwähnt, ergänzt nach Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 68, 2).*

[90] Novatian, 3. Jh., widersetzte sich der Wiederaufnahme abgefallener Christen, da er glaubte, nicht die Kirche, sondern nur Gott könne Sünden vergeben; s. *HBBW* II, Nr. 74, Anm. 57; IV, Nr. 313, Anm. 3.
[91] Vgl. Joh 10, 3f.
[92] Gebot und Verbot; vgl. *SI* IV 1893 s.v. Bott.
[93] die.
[94] als.
[95] geboten; s. *SI* IV 1863.
[96] Verzeihung.
[97] untätig.
[98] kann; s. *SI* IV 107.
[99] wahre.
[100] Raum einnehmend; s. *Grimm* XIV 293.

unnd liplicher wyß im himel [e]als an einem ort der seligheit[e] sye,[101] lut unsers christenli[chen] glaubens, und aber im heiligen abentmal sacramentlicher unnd sonst inn und ußerhalb des heiligen abentmals durch den waren christenlichen glauben geistlicher wyß zum leben unnd spyß der selen entpfangen unnd genoßen werde.

Vonn der pepstischen meß

Zum achten, das die meß, so ietz im pruch[102], darin man Christum got dem vater fur die sünd der lebendigen und tod[ten] uffopfere, der schrift widerig, dem allerhöchsten und einigen sündopfer, liden unnd sterben Christi ein lesterung unnd umb der mißpreuchen willen ein grewel[103] vor got sye.

Vonn dem einigen mittler Christo

Zum nündten: Wie Christus allein fur uns gestorben, das [er] auch also als ein einiger mittler und fursprech zwischen got dem vater und unß glaubigen angeruft werden soll. Deßhalben alle andre mittler und fursprecher ußerhalb disem zyt[104] anzůruffen vonn uns on grund der schrift uffgeworfen[105].

Widder das pebstisch fegfür

Zum zehenden, das nach disem zyt khein fegfür in der schrift erfunden[106] werde. Deßhalben alle todtendienst, als[107] vigilien, seelmeßen, seelgeret[108], sibend[109], trißigest[110], jarzyt[111], amp[len][112], kertzen unnd deroglichen vergeblich sindt.

Widder das götzenwerckh

Zum elften, das pilder machen zu vereren[113] widder das goteswort, news und alts testamtents, sye. Deßhalben, wa[114] s[ie] in gfar[115] der vererung furgestelt[116], abzuthůn syendt.[117]

[e–e] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[101] Zur Himmelfahrt Christi und zu seinem dortigen Verbleib bis zum jüngsten Gericht vgl. Lk 22, 69; Apg 3, 21.
[102] im pruch: in Gebrauch (ist).
[103] Gräuel.
[104] disem zyt: zu dieser Zeit; zum Neutrum der Form s. *Grimm* XXXI 551f.
[105] on ... uffgeworfen: ohne biblischen Beleg erfunden; vgl. *SI* XVI 1392 s.v. ūfwërffen.
[106] gefunden.
[107] wie.
[108] Gemeint sind Stiftungen für das Seelenheil; s. *SI* VI 1622.
[109] Gemeint ist die zweite Seelenmesse am siebten Tag nach dem Tod; s. *SI* VII 58.
[110] Gemeint ist die Seelenmesse am 30. Tag nach dem Tod; s. *DRW* II 1100.
[111] Gemeint ist die Seelenmesse am Jahrestag des Todes; s. *DRW* VI 472.
[112] Lampen; s. *SI* I 239.
[113] das ... zuvereren: Gemeint ist das Herstellen von Bildern in Hinblick auf deren Verehrung.
[114] wo.
[115] in gfar: in der Absicht; s. *SI* I 878.
[116] ausgestellt; s. *SI* XI 172f.
[117] Gemeint ist, dass Bilder (aus Kirchen) entfernt werden sollten, damit sie nicht angebetet werden können.

Vom stand der heiligen ehe
Zum zwelften, das die heilig eh kheinem stand verpotten in de[r] schrift, sonder hury[118] und unküscheit zů vermyden allen stenden gepotten sye.[119]

Vonn verdampter hury der pfaffen
Zum dryzehenden, diewil[120] ein offenlicher hurer nach der schrif[t] in warem bann[121], das volge[122], das unküscheit und hury der ergernus halb kheinem stand schedlicher dann[123] priesterlichem.

||[178.] Widder die irrthumb der widerteufer
Zum vierzehenden, das der heilig tauf als ein bad der widergepurt und zeichen der begnadung und uffnemung in den pundt des newen testaments nit allein den alten und ietzglaubigen[124], sonder auch den unmündigen, iren khinderen, mittzutheilen[125] sye.

Vonn der oberkeit[126] under den christen
Zum fünfzehenden, das under den christen nach gottlicher ordnung der stand der oberkeit, so das schwert füret, in eerlichen und nodtwendigen bruch erhalten werden soll.[127] Und das hierzu ein rechter warer christ synen dienst und ampt wol und götlich pruchen möge, onverhindert synes glaubens[128], in das er hiemitt Christo dem herren gefallig dienen khünde.

Vonn dem eidschwur
Zum sechzehenden, das ein jeder christ der oberkeit, so es die noturft[129] erfordert, es sye zur huldigung oder sonst wol und recht, den namen gotes (antweders syne gehorßam damitt zuzusagen oder ein warheit zu bezeügen) an eides stat anzihen[130] und pruchen möge. Das auch der eidschwur, als ein fürnem stuck des diensts und eeren gotes, allein by götlichem namen und kheines heiligen oder engels oder anderer creaturen geprucht werden solle.[131]

[118] Hurerei.
[119] Vgl. 1Kor 6, 9. 16. 18; 7, 2; Eph 5, 3; 1Thess 4, 3.
[120] weil.
[121] in ... bann: unter Strafe; vgl. *SI* IV 1272 s.v. Bann. – Vgl. Hebr 13, 4.
[122] das volge: folgt daraus.
[123] als.
[124] den ... ietzglaubigen: Gemeint sind die Erwachsenen.
[125] zu spenden; s. *SI* XII 1606.
[126] Regierung; s. *SI* I 52.
[127] Vgl. Röm 13, 1–7.
[128] onverhindert ... glaubens: ohne Beeinträchtigung für seinen Glauben.
[129] Pflicht.
[130] nennen; vgl. *SI* XVII 990.
[131] Vgl. Dtn 10, 20.

Vonn gwalt[132] der vorsteher und kilchendieneren gehörig zum articul vom gwalt der kilchen

1. Das diße, so sie ordentlich unnd christlich beruffen sindt, unnd irem ampt truwlich[133] nachkomen, für diener Christi und ußspender der geheimnus gotes[134] zu halten syen.
2. Und das ir ampt und gwalt sye, durch die predig des evangelions den glaubigen und bußfertigen verzugnus[135] der sünden und ewigs leben zu verkündigen, den unglaubigen aber und ungehorsamnen unbußfertigen den zorn gotes und ewigen tod trawen[136], wie der herr selb diße bede stuck und nach im[137] die apostel triben[138] habendt.
3. Und das dises, wenn es trüwlich nach apostolischen pruch verricht, die gwalt und [f]pruch[139] der[f] schlisselen[140] sye, so der herr den synen gegeben und zugesagt hatt, das er[141] im himel solle gelten.
4. Und das solche evangelischen diener nach dem wort Pauli zwifacher eeren werdt und aber sie selb sich über nimands erheben,[142] sonder nach dem geist und wandel[143] Christi [g][im] hauß gotes [un]der den [kin]deren gottes[g] in aller demut iderman zum heil underthenig und zu dienen bereit seyn sollen.[144]
5. Darzů, wer solche vonn Christi wegen hörete, nit eim schlechten[145] menschen, sonder Christum höre; were sie aber verachte, nit sie, sonder Christum verachte.[146]

Sic ego Wolfg.
Musculus credo
et sentio et
manu mea
protestor.

[f-f] *Am Rand mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [g-g] *Am Rand mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[132] Befugnis; s. *SI* XV 1621.
[133] gewissenhaft; s. *SI* XIV 1652.
[134] der geheimnus gotes: der Sakramente.
[135] Verzeihung.
[136] drohen; s. *SI* XIV 1575 s.v. dräuwen.
[137] ihm.
[138] getan.
[139] Gebrauch.
[140] Schlüssel. – Zur Schlüsselgewalt vgl. Mt 16, 19; Joh 20, 23.
[141] Gemeint ist die Schlüsselgewalt.
[142] Vgl. Phil 2, 2–4.
[143] Lebenswandel.
[144] Vgl. Phil 2, 5–8.
[145] einfachen; s. *SI* IX 49.
[146] Vgl. Lk 10, 16.

[3298]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Mittwoch, 8. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 77 (Siegelrest)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 743f, Nr. 1621

[1] Vadian schickt Bullinger im Vertrauen ein Exemplar einer Verordnung [Kaiser Karls V.]. Daraus wird ersichtlich, wie und durch welche alten Rechte die Kaiserlichen die altehrwürdige Stadt Augsburg [ihrer Eigenständigkeit] berauben: Karl V. hat ihr unter dem Schein der Freiheit eine neue Knechtschaft aufgezwungen (eine so unerhörte gab es lange nicht mehr!), ja, sie vielmehr dazu verdammt, und dies zugunsten weniger Leute, die sich zu einer Aristokratie (oder viel eher: zur einer Oligarchie) angeboten haben. Doch wenigstens kann jetzt der Verrat [einiger Patrizierfamilien] deutlich erkannt werden, der seit dem [Schmalkaldischen] Krieg nicht nur eine Stadt, sondern auch die reine Religion zugrunde gerichtet hat. Darüber aber ein andermal. — [2] Die Konstanzer haben sich (Gott sei Dank!) bis aufs Blut [gegen den Angriff der Kaiserlichen] verteidigt. Dabei sind einige ehrenwerte Leute umgekommen, aber sie sind für die Heimat gestorben. Und das ist viel wünschenswerter als zu überleben! Gott wird ihnen die Gnade erweisen, durch eine einzelne, mühevolle Tat bei sehr vielen größeres Ansehen zu erlangen als jemals zuvor. — [3] Heute Mittag speisten [die Konstanzer Gesandten] Thomas Blarer, Hieronymus Hürus und Zunftmeister Peter Labhart in Lindau. Eigentlich hatten sie vorgehabt, sich nach ihrer Entlassung von diesem Schauprozess in Augsburg auf direktem Weg über Ravensburg nach Konstanz zu begeben. Als sie aber unerwartet, aber gerade rechtzeitig, [von einem Ravensburger Metzger, N.N.] von der Belagerung und Verwüstung der Stadt erfuhren, zogen sie sich ins Allgäu zurück und reisten über Isny nach Lindau, wo sie heute angekommen sind. Zweifellos werden sie mit einem [Jag]schiff nach Konstanz fahren und dort ihre Mitbürger ermutigen. Laut den Gesandten soll Karl V. Augsburg bald verlassen. Sie wissen jedoch nicht, wohin er mit seinen Trabanten und dem militärischen Tross kriechen wird. — [4] Bullinger wird von Johannes Haab erfahren, von wem sich Antronius [Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen] bei der Verhandlung vor dem St. Galler Rat [um die Abgaben für die Allmendpacht und das Walken] vertreten ließ. Die Verhandlung endete unehrenhaft für den Fürstabt: Die St. Galler gingen den fürstäbtlichen Gesandten [Leonhard Hensler?] so scharf an, dass [Diethelm Blarer] jenen Boten, [die den Fall] auf der laufenden Badener [Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, hätten vortragen sollen], gar nicht mehr beistehen wollte, und sie trotz ihrer Vorladung nicht mehr an der Tagsatzung erschienen sind. Würde Gott doch veranlassen, dass der Abt nun [trotzdem] mit den St. Gallern vor Gericht zöge: Dann würde man [dort] wohl derbe Reden hören! Fürwahr, diese Bestie [der Abt], die zweifellos mit gefährlichen Parteien [den Kaiserlichen und den Papisten] unter einer Decke steckt, verdient die Gewogenheit guter Leute nicht! Aber davon ein andermal mehr, denn schon dieser Brief ist aus Zeitnot eher hingekritzelt als aufgeschrieben. — [5] Grüße.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

S. Mitto ad te bona fide scriptarum literarum exemplum[1], quo intelliges, quibus modis et veteribus privilegiis principum[2] expoliarint caesarei[3] meritissimam de maioribus suis urbem. Carolus et libertatis specie nova eos[4] et multis saeculis inaudita servitute gravarit, imo et damnarit, paucorum hominum in gratiam, qui aristocratiam sibi offerri sunt passi, quae nescio an holigarchia[5] sit magis. Certe fenestram magnam aperit proditionibus noscendis et nunc primum manu prehendendis,[6] quae non unam modo urbem ante habito et perpesso bello[7] perdidere et religionis puritatem subverterunt protinus. Sed de hoc alias. [1]

Constantienses tandem domini gratia ad sanguinem usque restiterunt[8] amissis plusculis honestissimis[b] viris[9], sed pro patria mortuis, ut hoc modo oppeciisse quam [2]

[b] *In der Vorlage* honestisimis.

[1] Es handelt sich um eine Abschrift jener Verordnung Kaiser Karls V., mit der dieser der Stadt Augsburg unter Ausübung militärischen Drucks eine neue, seinen Vorstellungen entsprechende Verfassung auferlegte: Er beseitigte das seit 1368 bestehende Zunftregiment durch ein Patrizierregiment. Georg Siegmund Seld hatte die Verordnung am 3. August 1548 im Beisein von Karl V. vor insgesamt 300 Augsburger Ratsherren und Bürgern in der kaiserlichen Herberge in Augsburg, dem Fuggerhaus, verlesen. Die Reichsstadt wurde gemäß der neuen Verfassung von einem siebenköpfigen Geheimen Rat regiert, dem zwei Stadtpfleger, Leo Ravensburger und Marx Ulstet, als höchste Amtsleute vorstanden und dem ausschließlich Patrizier angehörten. Der Große Rat wurde abgeschafft, ein Jahr später jedoch vom Kaiser wieder eingesetzt. Der Kleine Rat wurde von 68 auf 41 Mitglieder reduziert, von denen 31 Patrizier waren. Die Zünfte wurden nicht nur entmachtet, sondern zur Auflösung gezwungen. In der kaiserlichen Verordnung werden alle Personen namentlich aufgeführt, die mit der Verfassungsänderung ein Amt erhielten; s. *Roth, Augsburg* IV 190f; Katarina *Sieh-Burens,* Oligarchie, Konfession und Politik im 16. Jahrhundert. Zur Sozialen Verflechtung der Augsburger Bürgermeister und Stadtpfleger 1518–1618, München 1986 – Schriften der Philosophischen Fakultäten der Universität Augsburg 29, S. 28–38; Achilles Pirmin *Gasser,* Der Heiligen Reichstatt Augspurg in Schwaben Chronica, hg. v. Wolfgang Hartmann, Bd. 3, Basel 1596 (*VD16* G507), S. 70. – Die Abschrift, die dem vorliegenden Brief beigelegen hatte, und die Abschrift von Bullingers Hand, die dieser wohl dem Zürcher Rat vorgelegt hatte, sind überliefert in Zürich StA, A 202.1, Nr. 32; A 205.2, Nr. 37 [Bl. 5r.–v.]; ein Abdruck mit leichten Abweichungen findet sich in David *Langenmantel,* Historie Des Regiments In des Heil. Röm. Reichs Stadt Augspurg [...], Frankfurt a.M. und Leipzig 1725, S. 86–93 (*VD18* 14563037).

[2] quibus ... principum: wie und mittels welcher alten, fürstlichen Vorrechte.

[3] Gemeint sind Karl V. und sein Hofrat.

[4] Gemeint sind die Augsburger.

[5] = oligarchia; vgl. *Kirsch* 1959.

[6] Vgl. *Adagia* 1, 4, 3 (*ASD* II/1 410f, Nr. 303). – Gemeint ist, dass nun deutlich werde, welche Personen aus den Augsburger Patrizierfamilien Nutzen aus der kaiserlichen Regimentsänderung zogen: Die Mitschrift der kaiserlichen Verordnung, die dem vorliegenden Brief beigelegen hatte, enthält eine Liste all jener Patrizier, die nun politische Ämter erhielten.

[7] Gemeint ist der Schmalkaldische Krieg.

[8] Vgl. Hebr 12, 4. – Zum fehlgeschlagenen Angriff der kaiserlichen Truppen auf Konstanz s. Nr. 3297, Anm. 4.

[9] Es starben etwa 120 Konstanzer Männer; s. *Maurer, Übergang* 50; zu den 104 namentlich bekannten Männern, die den Konstanzer Zünften angehörten s. *Vögeli, Sturm* 54f. 83f. – Wie viele Frauen und Kinder, die sich ge-

superstitem esse multis modis sit optabilius. Dabit illis gratiam deus, qua quam multis vel hoc solo facinore exantlato longe erunt chariores quam ante unquam.

Huius diei meridie Lindavii pransi sunt Thomas Blaurerus, Hieronymus Hi- [3]
russius et tribunus[10] Labharterus[11] ex Augustana illa catasta tandem dimissi. Recta erant Constantiam per Ravenspurgam ituri. At ubi obsidionis et simul susceptae cladis mature et praeter opinionem admoniti sunt, in montana[12] sese receperunt et ex Isna Lindavium venerunt hodie mane. Non dubito autem, quin, myoparone[13] delati, iam nunc suos Constantię solentur et animent.[14] Ferunt autem caesarem brevi Augusta abiturum, sed ignorari, quorsum sit cum plaustris illis suis factionum et artium repturus.[15]

mäß *Vögeli, Sturm* 51 an der Verteidigung der Stadt beteiligt hatten, während des Angriffs starben, ist nicht bekannt. – Dass Vadian hier betont, im Kampf für die Stadt zu sterben sei ehrenhaft, liegt wohl daran, dass während des Sturms auf Konstanz einige Bürger aus der Stadt flohen, ohne ihre eigene Familie mit sich zu nehmen. Einer der Flüchtlinge war der todkranke, an Wassersucht leidende Konstanzer Bürgermeister Sebastian Gaisberg, der sich nach St. Gallen begab und dort sicherlich Vadian begegnete. Er sollte am 19. August 1548 sterben; s. *Vögeli, Sturm* 53. – Zu Gaisbergs Flucht s. auch Nr. 3300,4–6.

10 Zunftmeister; s. *Kirsch* 2877.

11 Der Konstanzer Reichsvogt Thomas Blarer, Geheimrat Peter Labhart und Großrat Hieronymus Hürus hatten seit dem 22. April 1548 vergeblich versucht, in Augsburg eine Aussöhnung der Stadt Konstanz mit dem Kaiser auszuhandeln. Sie hatten am 6. August 1548 zu Pferd die Rückreise nach Konstanz angetreten. Die Gesandten hatten ursprünglich vor, von Augsburg auf direktem Weg über Ravensburg nach Meersburg zu reiten, um von dort nach Konstanz überzusetzen. Jedoch begegnete ihnen hinter Memmingen, kurz nach der Überquerung des Flusses Iller, ein kaiserlicher Kommissar, der von einem Ravensburger Metzger begleitet wurde. Da Labhart Letzteren kannte, erkundigte er sich nach der Lage von Konstanz und erfuhr von dem kaiserlichen Angriff auf die Stadt. Daraufhin entschlossen sich die Gesandten, wohl um den kaiserlichen Truppen aus dem Weg zu gehen, zunächst nach Lindau zu reisen, um von dort mit einem Schiff in Richtung Konstanz zu fahren. Der Lindauer Rat ließ sie schließlich bis nach Münsterlingen im Thurgau schiffen. Von dort ritten sie nach Konstanz; s. Nr. 3198, Anm. 51; Nr. 3299,18; *Marmor, Übergabe* 312f. – Zum Angriff auf Petershausen s. auch Nr. 3299, Anm. 13 und Anm. 38.

12 Gemeint ist das Allgäu.

13 Wohl ein sogenanntes „Jagschiff", d.h. ein schnelles, von Ruderern angetriebenes Schiff von schmaler Form und leichter Bauart; s. Karl Heinz *Burmeister,* Der Bodensee im 16. Jahrhundert, in: Montfort. Vierteljahresschrift für Geschichte und Gegenwart Vorarlbergs LVII/3, 2005, S. 240; *SI* VIII 364 s.v. Jagschiff.

14 Die drei Gesandten trafen tatsächlich noch am Abend des 8. August 1548 in Konstanz ein; s. Nr. 3299,7.

15 Auf der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, wurde vermutet, Karl V. werde sich nach Straßburg begeben; s. Nr. 3297, Anm. 4.

||v. Ex Habio[16] intelliges, quo viro[17] nobiscum Antronius[18] egerit. Turpissime [4]
caussa cecidit! Wir habend seinem gesandten vor ainem[19] erbaren radt[20] alhie[21] dermaßen den stoub von den oren geblaßen,[22] das er[23] seinem zůsagen nach khainen beystand weyter[24] seinen underthonen[25] zů Baden[26] hat laisten wellen, und die selbigen ouch gar nit mer (wie sy veranlasset[27] worden) zů Baden erschinen sind. Welte gott[28], daß er nun mit uns in das recht stůnd[29]! So wurd man schöne zotten[30] hören... Vere, vere indigna est bestia illa bonorum hominum favore, certo conscia perniciosarum factionum[31]. Sed alio tempore plura. Iam isthec, ut illinerem magis, quam scriberem, vix vacabat.

Vale. Sangalli, 8. die augusti, anno 1548. [5]

Vadianus.

[Adresse darunter:] Domino Henrycho Bullingero suo. Tiguri.

[3299]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Donnerstag, 9. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 288 (Siegelspur)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 725f, Nr. 1557

[1] Krieg ist die Mutter allen Unglücks; das sagte Blarer schon immer. [Nach dem kaiserlichen Angriff auf Konstanz] muss er so viel [Seelsorge] leisten, dass er in den [kommenden]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[16] Der Zürcher Altbürgermeister Johannes Haab hatte als Gesandter der Zürcher an der bereits erwähnten Badener Tagsatzung teilgenommen; s. *EA* IV/d 973, Nr. 447.

[17] Möglicherweise der fürstäbtliche Kanzler Leonhard Hensler, der den Abt bereits bei Verhandlungen mit der Stadt St. Gallen vertreten hatte und gegen den Vadian eine starke Abneigung hegte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3175,19f und Anm. 5; Anm. 19; Anm. 28. – Zum Streit zwischen der Stadt St. Gallen und dem Fürstabt von St. Gallen über die Abgaben für die Allmendpacht und das Walken s. zuletzt Nr. 3259,68–81.

[18] Zu der polemischen Bezeichnung *Antronius* für Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen s. *HBBW* XVII, Nr. 2517, Anm. 5.

[19] dem.

[20] Gemeint ist der St. Galler Rat.

[21] hier (in St. Gallen).

[22] Gemeint ist, dass die St. Galler den fürstäbtlichen Gesandten hart angegangen sind; vgl. *Wander* IV 784, Nr. 33.

[23] Diethelm Blarer.

[24] weiterhin.

[25] Gemeint sind die Angehörigen der Pfarrbezirke des Fürstabts; s. *SI* XIII 1.

[26] zů Baden: an der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte.

[27] aufgefordert; vgl. *SI* III 1391.

[28] Welte gott: Würde Gott doch wollen.

[29] daß ... stůnd: dass er nun mit uns einen Gerichtsprozess anstrebte; vgl. *SI* IV 765 s.v. nun.

[30] derbe Reden; s. *Fischer* VI/1 1265.

[31] Gemeint sind die Kaiserlichen und die Papisten; vgl. *HBBW* XXI, Nr. 3117,5–10 mit Anm. 7.

Stunden zu nichts [anderem] kommen wird! So will er auch den Zürcher Gesandten [Heinrich Spross] nicht lange warten lassen. Er dankt für Bullingers Mitgefühl, wird diesem den Bericht [über den Angriff auf Konstanz] aber erst später niederschreiben, weil er gerade mehr seelsorgerischen Beistand leisten muss, als er vermag: Die Konstanzer sind schwer getroffen. — [2] Blarers lieber Bruder, Thomas Blarer, ist gemeinsam mit den anderen beiden Gesandten, Zunftmeister Peter Labhart und [Hieronymus Hürus], gestern Abend in Konstanz angekommen: Sie haben die Antwort [Kaiser Karls V.] auf das [Aussöhnungs]gesuch [von Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras] erhalten, das die Konstanzer Klein- und Großräte mit der ganzen Gemeinde gestellt hatten. Der Abschied lautete: Der Kaiser beende die Verhandlungen, weil er erkenne, dass die Konstanzer es mit der Aussöhnung nicht ernst meinten. Die Gesandten sollen mit dem kaiserlichen Geleitschreiben nach Konstanz zurück reiten. [Vor ihrer Abreise] baten sie jedoch noch Granvelle, er möge sich als Unterhändler bei Karl V. [für die Konstanzer] einsetzen: Diese seien bereit, alles Gottgefällige für ihre Aussöhnung zu tun. Granvelle erklärte sich formell dazu bereit, machte ihnen aber keine große Hoffnung. Gelobt sei Gott, dass es so gut [um die Konstanzer] steht! Denn Blarer wären Tod und Verderben lieber als das Schicksal derjenigen, die sich mit dem Kaiser ausgesöhnt haben [und das Interim angenommen haben]. — [3] Kurz [hinter] Memmingen sind die Konstanzer Gesandten einem spanischen [Kommissar des Kaisers] begegnet, der Knechte aus Ravensburg mit sich führte. Der letzte der Knechte [der Metzger, N.N.] kannte den Gesandten Labhart und raunte diesem zu, dass Petershausen niedergebrannt wurde und viele gute Leute umgekommen seien. Um keinen Verdacht zu erregen, ist er sogleich fortgeritten. Es war, als seien die Gesandten von Gott davor gewarnt worden, ihren Weg nach Meersburg fortzusetzen. Denn es wäre zu befürchten gewesen, dass ihnen dort eine Falle gestellt würde. Das kaiserliche Geleitschreiben an die Reichsstände garantierte nämlich [lediglich] freies Geleit zum Kaiser, [nicht aber zurück nach Konstanz]. So ritten die Gesandten [stattdessen] nach Lindau, das noch standhaft [gegen den Kaiser] ist. Gott sei gelobt. — [4] Heute kam ein Konstanzer Bürger [N.N. Lang] aus Straßburg zurück, der einen Jungen [Erasmus Lang] von dort heimbrachte. Er berichtete, dass viele [kaiserliche] Truppen nach Konstanz zögen. — [5] Mehr kann Blarer nicht schreiben, da er sich wieder [seinen seelsorgerischen Verpflichtungen] zuwenden muss. Die ganze Stadt ist in großer Unruhe! — [6] Viele rechtgläubige Eidgenossen würden den Konstanzern gern zu Hilfe eilen, wenn sie denn dürften. Blarer befürchtet, dass auch den Eidgenossen (wie allen Menschen) das [himmlische Straf]gericht bevorsteht. Möge Gott ihnen gewähren, sich tapfer zu schlagen und alle Not duldsam zu ertragen. — [7] Blarer ist von der Trauer überwältigt. Er schickt Bullinger [beiliegend] eine Liste der im Kampf Gestorbenen, wobei diese unvollständig ist: Er erfährt nämlich fortwährend von weiteren Toten! Die Konstanzer haben tapfer gekämpft und mehr [Feinde] umgebracht (darunter auch deren Oberst [Alfonso de Vives]!), als sie selbst [an Gefallenen zu beklagen haben]. — [8] Morgen wird Blarer mehr schreiben. Bullinger möge ihm [die Kürze des Briefs] daher nicht übel nehmen. — [9] Leider konnte Blarer mit dem Jungen [Erasmus Lang] noch nicht [über die Lage in Straßburg] sprechen. — [10] Die Zürcher sollen für die Konstanzer beten und ihnen Beistand leisten und sich selbst in Acht nehmen! Denn ihnen ist [die Gefahr] wohl näher als sie denken. Blarers Mut ist ungebrochen. Er möchte sterben und zu denen kommen, die in Gott gestorben sind. — [11] Grüße.

S.D. Krieg ist alles unglucks můtter,[1] hab ich allweg[2] gesagt. Ich bin so gar[3] be- [1]
schefftigt, das[4] unglouplich. Danck euch um all treuw[5] und lieb. Ich kan und waisß noch in ettlich stunden nitt fürzekommen[6]. Darum ich ewern gesandten[7] nitt hab wellen uffhalten.[8] Schrib euch die historiam[9] hernach[10], dann[11] ich so vyl zů louffen, zů rennen und zů trösten hab, das uber myn vermögen[12]. Wir sind in schwären anfechtungen[13].

Min hertzlieber brůder[14] und die andern gesandten sind necht[15] kommen, und ist [2]
ir abschid[16] uff das schriben[17], das unsere herren, klain und grosß räth, sampt gantzer gmaind an kaiserlich majestat[18] thon habend, namlich:[19] Kaiserlich majestat seche

1 Vgl. *Adagia* 3, 5, 36 (*ASD* II/5 315, Nr. 2436).
2 schon immer; vgl. *SI* XV 857f. – Die Möglichkeit eines nächtlichen Überfalls auf die Konstanzer Vorstadt Petershausen durch die in Ravensburg stationierten kaiserlichen Truppen unter Alfonso de Vives hatten Konrad Zwick, Ambrosius und Thomas Blarer schon im November 1547 befürchtet; s. *HBBW* XX 48.
3 sehr; s. *SI* II 397.
4 Ergänze: ist.
5 Zeichen der Verbundenheit; s. *SI* XIV 1630. – Bullinger hatte Blarer wohl mit einem nicht erhaltenen Schreiben angesichts des Überfalls der kaiserlichen Truppen auf Konstanz Mut zugesprochen.
6 damit zurechtzukommen; vgl. *Grimm* IV 762
7 Heinrich Spross. – Dieser war als Zürcher Abgesandter am 9. August 1548 von Töss bei Winterthur über Kreuzlingen nach Konstanz geritten, um sich nach dem Angriff auf die Stadt einen Überblick über die Lage zu machen und dem Zürcher Rat berichten zu können; s. *EA* IV/1d 990, Nr. 452.
8 Zu verstehen ist, dass Blarer aufgrund der Lage in Konstanz und seinen damit einhergehenden seelsorgerischen Verpflichtungen dem Zürcher Gesandten Spross, der vielleicht Bullingers nicht erhaltenen Brief überbracht hatte, keinen ausführlicheren Bericht mitgeben kann.
9 Gemeint ist ein Bericht über den Angriff auf Konstanz. – Bullinger verfasste später wohl für den Zürcher Rat eine chronologische Darstellung der Geschehnisse während und nach dem Angriff auf Konstanz. Vermutlich nutzte er Blarers Bericht, wenn es einen solchen gegeben hat, hierfür als Quelle; s. Zürich StA, A 205.2, Nr. 52.
10 später.
11 weil.
12 das uber myn vermögen: das meine Kräfte übersteigt.
13 in ... anfechtungen: in großen Nöten. – Zum Wüten der spanischen Truppen Kaiser Karls V. bei deren Angriff auf Konstanz, besonders in der Konstanzer Vorstadt Petershausen, sowie zum darauffolgenden zermürbenden Wachdienst, der von den Bürgern geleistet werden musste, s. *Vögeli, Sturm* 52; *Pressel, Ambrosius Blarer* 133.
14 Thomas Blarer. – Dieser war neben dem Konstanzer Geheimrat und Zunftmeister Peter Labhart sowie Großrat Hieronymus Hürus Mitglied der Konstanzer Gesandtschaft gewesen, die Karl V. mit seinem Geleitschreiben zu sich nach Augsburg einbestellt hatte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3173,65–85 (Edition des Geleitschreibens); Nr. 3198, Anm. 51. – Zu deren Rückreise s. Nr. 3298, Anm. 11.
15 gestern Abend; s. *SI* IV 663.
16 ist ir abschid ... namlich: ihre (von Karl V. erhaltene) Antwort lautet; s. *SI* VIII 203 s.v. Abscheid.
17 Gemeint ist das Aussöhnungsgesuch, das die Konstanzer im Oktober 1547 an die kaiserliche Kanzlei gestellt hatten; s. Nr. 3198, Anm. 51.
18 Karl V.
19 Die Gesandten waren am 5. August 1548 von Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras, einbestellt worden, mussten jedoch zunächst warten, bis die Messe für diesen abgehalten worden war, und er anschließend mit

wol[20], das denen von Costentz nitt not seye nach der aussönung. Derhalben hebe kaiserlich majestat alle handlung uff[21], und sy[22] söllind haimryten in dem glait[23], das ir majestat geben habe. Sind sy allso abgeschiden[24]. Doch haben sy den bischoff von Arriß gebetten, er welle by[b] kaiserlich majestat ain getruwer underhendler sein, dann man begere ye alles ze thain[25] und ze tragen, das mitt gott gesein[26] möge. Das hat er hofwyß[27] angenommen[28], sy aber ubel getröst[29]. Gott hab lob in ewigkait, das es alls wol[30] staht! Dann gering ist sterben und verderben by mir,[31] dann[32] sölich gnad haben, wie die ussgesönten haben.[33]

Alls unsere gesandten nitt weyt von Memmingen gewesen, habend sy ainen [3]
Spanier[34] antroffen, der hat knecht by im[35] von Ravenspurg gehapt. Der letst under den knechten[36] hat den zunfftmaister Labhart, der gesandten ainen, kent und im gerunet[37], unser vorstatt Petterßhusen seye verbrunnen und uns vyl gůter leut umkommen.[38] Hat damitt[39] mů̈ssen fürreyten[40] in der yl[41], damitt er nitt verdacht wurde[42]. Das sy allso gott gewarnet hat,[43] das[44] sy uff Lindouw geritten sind, da es noch uffrecht und styff steht, sonst weren sy auff Merspurg geritten,[45], da wir[46]

[b] *Über der Zeile nachgetragen.*

Gästen gespeist hatte. Erst dann wurden die Gesandten an der Türe zum Garten empfangen und erhielten die endgültige, abschlägige Antwort des Kaisers auf den Konstanzer Versöhnungsantrag; s. *Marmor, Übergabe* 308.

20 deutlich; s. *SI* XV 1334.

21 hebe ... uff: breche ... ab; s. *SI* II 896 s.v. ūfhaben.

22 die Konstanzer Gesandten.

23 in dem glait: mit dem Geleitschreiben.

24 (vom Kaiser) entlassen worden.

25 tun.

26 das ... gesein: was vor Gott zu verantworten sei.

27 formell; vgl. *Grimm* X 1703.

28 zugesagt.

29 sy ... getröst: ihnen keine guten Aussichten gemacht; vgl. *SI* XIV 1402 s.v. trōsten. – Der Bischof hatte zu den Gesandten u.a. gesagt: „Denen von Konstanz sei nicht zu helfen, denn sie wollen nicht folgen“; s. *Marmor, Übergabe* 309.

30 alls wol: so gut (um die Konstanzer); s. *SI* I 197 s.v. als.

31 Gemeint ist: Blarer würde lieber sterben.

32 als.

33 Zu dieser Zeit hatten die meisten Reichsstädte sich mit dem Kaiser ausgesöhnt und das Interim angenommen. – Vgl. Mt 10, 28; Lk 9, 24.

34 Unbekannt. – Es handelte sich um einen kaiserlichen Kommissar; s. Nr. 3298, Anm. 11.

35 sich.

36 Der letst under den knechten: Es handelte sich um einen namtlich nicht näher bekannten Metzger aus Ravensburg; s. Nr. 3298, Anm. 11.

37 zugeraunt.

38 Beim kaiserlichen Angriff auf Konstanz wurde die Vorstadt Petershausen erobert und von den kaiserlichen Truppen in Brand gesteckt. 104 Konstanzer und rund 800 der Angreifer verloren ihr Leben; s. Nr. 3298, Anm. 9; *Vögeli, Sturm* 50f.

39 daraufhin; s. *FNHD W* V/1 112.

40 weiterreiten; s. *SI* VI 1691.

41 in der yl: eilig.

42 verdacht wurde: verdächtigt würde.

43 Gemeint ist: Es muss eine Warnung Gottes gewesen sein.

44 dass.

45 Zur ursprünglich geplanten und dann abgeänderten Reiseroute der Gesandten s. Nr. 3298, Anm. 11.

46 Gemeint sind die Konstanzer.

dann sorgen[47], es seye inen ain bad uberthon gewesen,[48] diewyl des kaisers glait der unseren halb nitt anderst gelaut hat an die anderen stend, dann[49] das sy unsere gesandten mitt friden zů ir (aber nitt von ir) majestat sollend kommen lassen,[50] etc. Gott hab lob.

Hutt kompt ainer[51] von Strasburg, unser burger ainer. Hat ain jungen[52] geholet[53]. Zögt an, das ain starck volk[54] heruff[55] zieche. [4]

Ich kan nitt schriben, dann[56] ich můß gohn[57]. Es ist alle ding in unrů und empor.[58] [5]

Vyl frommer aidgnossen hulffend uns gern, dörfften sy.[59] Ach gott, ich forcht[60], es seye ewer straff und růt ouch an der thür.[61] Unser aller maasß ist voll worden.[62] Das stündle der haimsůchung ist verhanden.[63] Gott geb unß, ritterlich ze striten und in geduld zů uberwynden allen unrat[64]! [6]

[47] befürchten.

[48] Gemeint ist: es sei ihnen eine Falle gestellt worden (wenn sie nach Meersburg gereist wären); vgl. *Wander* I 219, Nr. 34f.

[49] als.

[50] Schon vor Abreise der Konstanzer Gesandten nach Augsburg waren die Konstanzer über das vage gehaltene Geleitschreiben des Kaisers beunruhigt und ließen sich sogar ein ähnliches Schreiben, das die Straßburger erhalten hatten, von diesen zum Vergleich zusenden; s. *HBBW* XXI, Nr. 3173,45–47, mit Anm. 63.

[51] Vermutlich ein Mitglied der Konstanzer Familie Lang; s. unten Anm. 52.

[52] Vermutlich Erasmus Lang, der als Konstanzer Student in Straßburg von 1543 bis 1548 belegt ist; s. Werner *Westphal,* Elèves et étudiants de la Haute Ecole et de l'Académie de Strasbourg entre 1534 et 1621, Strasbourg [ca. 1988] (Typoskript), S. 94. – Bei diesem handelt es sich wohl um den 1565 belegten Konstanzer Notar; s. Feldkirch StA, Urkunde Nr. 518 vom 26. Januar 1565.

[53] Ergänze: aus Straßburg.

[54] Kriegsvolk.

[55] Gemeint sind wohl die kaiserlichen Truppen, die in Württemberg und Rastatt lagerten. Auf der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, wurde am 7. August berichtet, dass zwischen 15'000 und 18'000 Mann durch die Grafschaft Stühlingen in Richtung Konstanz zögen. Über Truppenbewegungen aus Straßburg unterrichteten die Konstanzer auch den Zürcher Gesandten Heinrich Spross in Frauenfeld, der dies dem Zürcher Bürgermeister und Rat am 14. und 15. August 1548 mitteilen sollte; s. Nr. 3202, Anm. 24; Nr. 3278,101–106; *EA* IV/1d 985, Nr. 447; Zürich StA, A 227.1, Nr. 111f.

[56] denn.

[57] Gemeint ist, dass Blarer sich wieder seinen Verpflichtungen bzw. der Seelsorge widmen muss.

[58] Gemeint ist: Alles (die ganze Stadt) ist in großer Unruhe; s. *SI* IV 1508 s.v. empor; XIII 484 s.v. Ding. – Die Konstanzer befürchteten, die kaiserlichen Truppen könnten mit Verstärkung zurückkehren; s. *Maurer, Übergang* 50.

[59] Etwa 800 Thurgauer waren nach dem Angriff auf Konstanz in die Stadt geeilt, wurden jedoch vom Thurgauer Landvogt Niklaus Cloos wieder zurückgerufen; s. *EA* IV/1d 979, w, Nr. 447.

[60] befürchte.

[61] Gemeint ist ein kaiserlicher Überfall auf die Eidgenossenschaft. Einen solchen hatte auch Bullinger schon zuvor mit der befürchteten Eroberung von Konstanz in Zusammenhang gebracht; s. *HBBW* XXI, Nr. 3137,96–106.

[62] Gemeint ist, dass das (himmlische Straf)gericht bevorsteht; vgl. *Wander* III 492, Nr. 103.

[63] Vgl. Jes 10, 3; Dan 11, 35; Lk 19, 44.

[64] allen unrat: alle Not; s. *SI* VI 1577 s.v. Unrāt.

Ach, wie voll ist min hertz![65] Ich kan aber nitt. Ain catalogum deren, so um- [7]
komen[66], schick ich euch, aber doch nitt gar[67]. Ich erfar ymmerdaren[68] mehr. Sy habend rytterlich gestritten und mehr umbracht, dann iren[69] umkommen sind, ouch iren[70] obersten[71].

Morn schrib ich mehr. Halten mir zů gůt.[72] [8]

Hab den jungen[73] nun nitt ansprechen konnen, wie ich gern gewellt. [9]

Bettend, bettend, wachend für unß und euch habend sorg! Gewisß ists[74] euch [10]
necher, dann irs gloubend. Myn hertz ist steyff.[75] Ich beger auch hertzlich ze sterben und zů denjhenigen, die es im herren uberwunden haben.

Grůtzt alle menschen. 9. augusti 1548. [11]

[Ohne Unterschrift.][c]

[Adresse auf der Rückseite:] Bullingero suo. Tiguri.[d,76]

[c] *Textverlust am unteren Rand. Möglicherweise standen hier die Unterschrift Blarers und ein Postskript, das Johannes Haller, dem Bullinger den Brief weitergeleitet haben muss, verborgen bleiben sollte; s. unten Anm. d; Nr. 3308,1f. – Gemäß Nr. 3300,4–6 wird Blarer in diesem Postskript von der Flucht des Konstanzer Bürgermeisters Sebastian Gaisberg berichtet haben.* – [d] *Darunter von Bullingers Hand:* Remitte.

65 Gemeint ist: Blarer ist sehr niedergeschlagen; vgl. *Wander* II 606, Nr. 120.

66 so umkomen: die umgekommen sind. – Ein Verzeichnis mit Namen, das sicherlich auf einen Bericht Blarers zurückgeht, findet sich in Bullingers oben in Anm. 9 genannten Aufzeichnungen zum Sturm auf Konstanz.

67 vollständig; vgl. *SI* II 395.

68 fortwährend; s. *FNHDW* VIII 40.

69 von ihnen. – Gemeint sind die Kaiserlichen.

70 deren.

71 Alfonso de Vives; zu dessen Tod s. *Vögeli, Sturm* 49. – Zu den Verlusten der Konstanzer und der spanischen Landsknechte s. oben Anm. 38.

72 Gemeint ist: Nehmt mir (die Kürze des Briefs daher) nicht übel; s. *SI* II 543 s.v. guet.

73 Gemeint ist der oben in Z. 29 genannte Junge, der aus Straßburg zurückgebracht wurde. Blarer wollte von ihm wohl Neuigkeiten über die Lage in Straßburg erfahren.

74 Subjekt ist die drohende Gefahr eines kaiserlichen Angriffs auf die Eidgenossenschaft; hierzu s. auch oben Anm. 61.

75 Gemeint ist: Mein Mut ist ungebrochen; s. *SI* II 1659 s.v. Hërz; X 1428 s.v. stīf.

76 Überbringer des vorliegenden Briefs war vermutlich der Zürcher Gesandte Heinrich Spross; s. oben Anm. 7 und Anm. 8.

[3300]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Freitag, 10. August [1548][1]

Autograph: Zürich StA, E II 357, 809. 796[a] (Siegelabdruck)[b]

Zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 726f, Nr. 1558

[1] Blarer hat Bullingers letztes Briefchen [nicht erhalten] noch vorgefunden, als er spät nach Hause kam. Da wusste er jedoch nicht, ob der Briefüberbringer [N.N.] noch in Konstanz sei. Das wird er aber bald erfahren. Bullinger möge für die Konstanzer beten und die Kürze des Schreibens verzeihen. Zu mehr ist Blarer nicht imstande, so tot[müde] ist er. — [2] Er möchte die [in Nr. 3299 gemachte] Mitteilung zur Flucht des Konstanzer Bürgermeisters Sebastian Gaisberg korrigieren: Einige Leute [N.N.] berichten nun verlässlich, dass Gaisberg mit Erlaubnis [der Konstanzer Ratsherren] geflohen sei, weil er [den Konstanzern in seiner geschwächten Verfassung [ohnehin] nicht von Nutzen gewesen wäre. — [3] Die Konstanzer Ratsherren bitten die Eidgenossen mit einem Schreiben, sich als Unterhändler bei Kaiser Karl V. für Konstanz einzusetzen. Dafür sollen die Zürcher sich mit aller Kraft stark machen! Blarer befürchtet nämlich jetzt, wo sich die Gesinnung vieler Konstanzer offenbart, dass sie bereit wären, die Aussöhnungs[bedingungen des Kaisers] anzunehmen. Dabei wäre deren Ablehnung ehrenvoller und heilbringender. Gott behüte die Konstanzer! Diese sind nämlich [wegen des kaiserlichen Angriffs] in größter Angst. Möge Gott die Niedergeschlagenen aufrichten, die Schwachen stärken, die Schwankenden stützen und die noch aufrecht Stehenden erhalten. Von denen gibt es ja hoffentlich noch sehr viele! Die Zürcher sollen inständig dafür beten, dass Gott sich den Konstanzern gnädig erweist. — [4] Blarers Bruder, Thomas Blarer, und Konrad Zwick wünschen Bullinger alles Gute. Über das, was gerade geschieht, mehr aber noch über das, was [Konstanz] bevorsteht, sind sie sehr betrübt. Der Tod wäre Blarer und den beiden angenehm, weil die [Kapitulation vor dem Kaiser] zu befürchten ist! Denn um dies [abwenden zu können], sind sie vom menschlichen Standpunkt aus betrachtet viel zu unbedeutend. Es gibt nämlich viele in Konstanz, die sich weigern, die Lage richtig einzuschätzen und sich allein auf Gott zu verlassen.. — [5] Blarer erhielt gestern ein Schreiben von Martin Bucer: Dieser ist offensichtlich in großer Sorge, dass [die Straßburger dem kaiserlichen Druck] nachgeben könnten. Gott erbarme sich der vielen Rechtgläubigen überall! — [6] Bullinger soll seine ganze [Familie und alle Zürcher Pfarrer und Gelehrten] grüßen. Die ganze Zürcher Kirche möge für die Konstanzer [beten]. Herzliche Grüße an Wolfgang Musculus und Gervasius Schuler. — [7] Beiliegend schickt Blarer [eine Zeichnung] der „Papstkrone", die er gestern erhalten hat. Bullinger möge sie ihm mit dem nächsten Boten zurücksenden.

[a] *Folio 809 wird in Blarer BW irrtümlich als Beilage von Folio 796 bezeichnet. Die Position von Siegelabdruck und Siegelspur, die Schnittkanten sowie der Textinhalt weisen aber eindeutig daraufhin, dass es sich bei beiden Stücken um einen Brief handelt, der in zwei Teile geschnitten wurde. Dies geschah sicherlich, da Bullinger das Schreiben zusammen mit Nr. 3299 an Johannes Haller schicken, aber diesem die Nachricht über Sebastian Gaisberg (heute auf f. 809) vorenthalten wollte.* – [b] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

S. Accepi etiam postremum epistolium[2], ubi sero domum[3] redii incertus, an nuncius[4] [1]
adhuc hic hereat. Experiar tamen mox. Tu ora pro nobis et ignosce, quod parcius scribo. Nec enim possum plura, ut moriar etiam.[5]

Quę de consule nostro Gaisbergo scripsi[6], quod hinc fugerit, sic nunc re diligen- [2]
tius comperta emendo, ut scias ipsum facta sibi potestate demigrasse, quod langueat nec ad ullum usum utilis sit. Sic enim nunc affirmant nonnulli[7].

||[809] Die unsern[8] schribend gmainen aidgnossen[9] und begerend, das sy wellend [3]
underhendler sein zwyschen kaiserlicher majestat[10] und unns. Darum thaind[11] das best, so[12] ir mögend[13]! Dann ich sorgen sehr ubel[14], nachdem sich vyler gm̊ůter[15] anfachend erzögen[16], man werde (das gott gnedigklich verh̊ůten welle!)[c] etwan ain friden[17] annemmen, da[18] unß der unfriden vyl ehrlicher[19] und seelicher[20] were. Die forcht ist treffelich[21] grosß, diewyl[22] man dermassen ergremmt ist[23]. Der herr gott Zebaoth[24] richte uff alle erschlagne hertzen[25], sterck alle schwache, erhalt die schwankenden, und die noch uffrecht stond, deren ganz vyl sind, alls[26] ich hoff. Bittend von hertzen und mitt aller truwen[27] für unser gmaind und starck, das der liebe gott sein grosse truw und g̊ůte an uns beweys.

[c] *Schließende Klammer fehlt in der Vorlage.*

[2] Nicht erhalten.

[3] Blarer wohnte damals im Haus in der Katzgasse 7. – Seine späte Heimkehr am Abend des 9. August 1548 ist mit dem großen Bedarf an Seelsorge nach dem Sturm auf Konstanz zu begründen; s. Nr. 3299,1f. 4f. 31.

[4] Unbekannt. – Vielleicht meinte Blarer den Zürcher Gesandten Heinrich Spross; vgl. Nr. 3299,3f mit Anm. 7.

[5] Gemeint ist, dass Blarer wegen seiner oben in Anm. 3 genannten seelsorgerischen Tätigkeit am Ende seiner Kräfte war.

[6] Es handelt sich hierbei um das nicht erhaltene Postskript zu Blarers Brief vom 9. August 1548. Dieses hatte wohl Bullinger abgeschnitten, bevor er das Schreiben an Johannes Haller übermittelt hat; s. Nr. 3299, Anm. c; Nr. 3308,1f. – Zu Sebastian Gaisbergs Flucht aus Konstanz s. zuletzt Nr. 3298, Anm. 9

[7] Unbekannt.

[8] Gemeint ist der Konstanzer Rat.

[9] gmainen aidgnossen: allen Eidgenossen. – Die Bitte der Konstanzer wurde auf der Badener Tagsatzung vorgetragen, die am 16. August beginnen sollte; s. *EA* IV/d 999 c4, Nr. 453.

[10] Karl V.

[11] tut. – Subjekt sind die Zürcher.

[12] das.

[13] könnt.

[14] sorgen sehr ubel: bin sehr besorgt.

[15] vyler gm̊ůter: die Gesinnung vieler (Konstanzer).

[16] anfachend erzögen: anfangen, erkennen zu lassen; s. *SI* I 717 s.v. anfahen; XVII 364 s.v. erzäugen.

[17] ain friden: Gemeint sind die kaiserlichen Forderungen zur bedingungslosen Unterwerfung der Stadt Konstanz; zu diesen s. *Maurer, Übergang* 43. – Abschriften dieser Forderungen sind erhalten in Zürich StA, E II 205.2, Nr. 29a–c.

[18] obschon; s. *SI* XII 11.

[19] ehrenhafter.

[20] heilbringender; s. *SI* VII 696 s.v. sālig.

[21] sehr.

[22] weil.

[23] dermassen ergremmt ist: solchen Schaden erlitten hat; vgl. *SI* II 732 s.v. ergrämmen.

[24] Aus dem hebräischen „Zebaoth“ (Heere). In der Zürcher Bibel zum Teil unübersetzt als „Herr Zebaoth“ wiedergegeben.

[25] erschlagne hertzen: verzweifelten Menschen. – Vgl. Ps 147, 3 (Vulg. 146, 3); Jes 61, 1.

[26] wie.

[27] mitt aller truwen: ganz gewissenhaft; vgl. *SI* XIV 1625.

Min lieber brůder[28] und Conrad Zwick empieten euch alles gůts. Seind hertzlich betrůbt, das[29] sy allerlay sechend und dann erst ouch noch grossers sorgend[30] dann[31] yetz vor augen. Sterben were uns doch ring[32] unnd licht, dann das[33] wir sorgen můssen ain zů grosse schwachait[34]. Wir sind zwar[35], menschlich ze reden[36], diser sach vyl zů klainfůg[37]. So[38] sind deren vyl, die sich nitt dermassen uff den ainigen gott vertrösten wellend und die sachen im grund ermessen.[39] [4]

Bucer hat mir uff gestert von Straßburg geschriben.[40] Merck wol, das er ubel, ubel sorget, man möchte vyllicht nitt heben[41]. Gott erbarme sich doch vätterlich so vyler frommer hertzen, deren noch so vyl allenthalb sind. [5]

Saluta tuos omnes[42]. Commenda nos toti ecclesię vestre, quam potes diligenter. Musculum[43] et Gervasium[44] nostris verbis valde quam amanter saluta. [6]

Mitto pontificis coronam,[45] quam heri accepi. Illam tu remittes proximo nuncio. 10. augusti. [7]

[Ohne Unterschrift.]

[28] Thomas Blarer.
[29] weil.
[30] befürchten.
[31] als.
[32] nicht schlimm; vgl. *SI* VI 1066. – Vgl. Phil 1, 21.
[33] dann das: weil; vgl. *SI* XIII 34 s.v. dann.
[34] Gemeint ist die Kapitulation vor Karl V. und die damit einhergehende Annahme des Interims.
[35] eben; s. *SI* XVI 800.
[36] menschlich ze reden: vom menschlichen Standpunkt aus betrachtet.
[37] sind ... klainfůg: sind zu unbedeutend; vgl. *SI* I 701.
[38] Denn.
[39] die ... ermessen: die Lage von Konstanz richtig einschätzen.
[40] Ein entsprechendes Schreiben ist in *Blarer BW* nicht erhalten.
[41] nitt heben: (dem kaiserlichen Druck) nicht standhalten; vgl. *SI* II 875.
[42] tuos omnes: Gemeint sind Bullingers Familie und wohl auch die Zürcher Pfarrer und Gelehrten.
[43] Wolfgang Musculus war am 6. August 1548 mit seiner Frau, Margaretha, geb. Bart, und seinen Kindern auf Blarers Drängen hin aus Konstanz geflüchtet. Da einige seiner Kinder auf dem Weg erkrankten, musste die Familie in Bischofszell halten. Zur Abfassungszeit des vorliegenden Briefs befand Musculus sich samt Familie auf dem Weg nach St. Gallen; s. Nr. 3301,5–16; *Bodenmann, Musculus* 172. – Blarer ging allerdings zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs offensichtlich davon aus, dass Musculus, wie ursprünglich beabsichtigt, mit seiner Familie nach Zürich geflüchtet war; s. Nr. 3310,1–5. – Bei der Flucht hatte die Familie im Gedränge und in der Eile die Stadt irrtümlich durch das Tor nach Bischofszell und nicht durch jenes nach Zürich verlassen; s. Nr. 3301,7–11; Nr. 3306,2f.
[44] Gervasius Schuler. – Dieser hatte zuletzt Blarers Brief vom 3. August 1548 nach Zürich überbracht und hielt sich wohl seitdem dort auf; s. Nr. 3293,17. 31.
[45] Gemeint ist eine Darstellung des Papstes mit einer „Interims-Krone“; die Zeichnung, die dem vorliegendem Brief beigelegen hatte, oder eine Kopie von ihr ist erhalten in Zürich ZB, Ms S 167, 129. – Eine Abbildung findet sich in Thomas *Maissen,* Die Eidgenossen und das Augsburger Interim. Zu einem unbekannten Gutachten Heinrich Bullingers, in: *Schorn-Schütte, Interim* 102. Auf S. 103 wird die Darstellung fälschlicherweise Johannes Hallers Schreiben an Bullinger vom 14. Januar 1549 (Zürich StA E II 359, 2845) als Beilage zugeordnet.

[Adresse auf der Rückseite:] An maister Hainrich Bullinger zů Zürich, etc.[46]

[3301]

Wolfgang Musculus an Bullinger

St. Gallen, Samstag, 11. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 87 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Weil Freunde ja immer Anteil aneinander nehmen, wird Bullinger sich zweifelsfrei Sorgen wegen Musculus' Flucht machen. Daher erschien es diesem angebracht, Bullinger kurz mitzuteilen, wohin es ihn nach diesem überraschenden zerstörerischen [kaiserlichen Angriff] auf Konstanz [vom 6. August 1548] verschlagen hat. — [2] Als Konstanz von den spanischen Landsknechten belagert wurde, floh Musculus mit seiner Frau [Margaretha, geb. Bart] und seinen Kindern, die völlig verängstigt waren, aus der Stadt. Weil er sich als Fremder nicht auskannte, folgte er einfach der übrigen Schar an Frauen, Kindern und Fremden, die zeitgleich mit ihm die Stadt verlassen hatte, durch ein offenstehendes [Stadttor]. Er machte sich kaum Gedanken, wohin ihn der Weg führen würde, solange er sich nur unter Leuten befand, die in Sicherheit vor den Feinden waren! So kam er in das Städtchen namens Bischofszell. Jedoch erkrankten dort einige seiner Kinder, zwar nur leicht, aber doch genug, so dass sie die Reise nicht fortsetzen konnten. Als er nach drei Tagen erfuhr, dass St. Gallen nur etwa eine Meile von Bischofszell entfernt liege, beschloss er, mit seiner Familie dorthin zu reisen und teilte dies Joachim Vadian brieflich mit. Dieser wiederum ließ Musculus sogleich durch den Pfarrer [Johann Valentin Furtmüller] ausrichten, dass der St. Galler Rat damit einverstanden sei. So reiste Musculus [mit seiner Familie] nach St. Gallen. Dort hält er sich nun auf und wartet auf Gottes Ratschluss, [was er tun soll]. Denn von Gott hängt nicht nur sein eigenes, sondern das Heil aller Menschen ab. In der Zwischenzeit vertraut Musculus sich den Gebeten der Zürcher und ihrer brüderlichen Liebe an. Falls Bullinger einen Ausweg aus Musculus' derzeitiger Lage sieht, teile er es ihm mit. — [3] Möge es Bullinger, dessen Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und Kindern sowie den Pfarrkollegen, insbesondere Konrad Pellikan, Theodor Bibliander und Rudolf Gwalther sowie den übrigen gut ergehen.

S.D. Quoniam amicorum omnia communia sunt,[1] Bullingere in domino charissime, [1]
haudquaquam dubito aliquam exilii mei curam animum tuum attingere. Quapropter visum est paucis significare, quo me procella illa[2] abiecerit, quae Constantiam ex improviso subvertere conabatur.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[46] Zum unbekannten Briefüberbringer s. oben Anm. 4.

[1] *Adagia* 1, 1, 1 (*ASD* II/1 84-86, Nr. 1).

[2] procella illa: Gemeint ist der kaiserliche Angriff auf Konstanz; zu diesem s. Nr. 3297, Anm. 4.

Interea, dum ea civitas oppugnabatur ab Hispanis[3], acceptis uxore[4] ac liberis [2]
mirum in modum consternatis[5] una cum reliqua mulierum, puerorum ac peregrinorum multitudine[6] civitatem, qua patebat,[7] egressus sum. Et quoniam, ut peregrinus, viarum eram ignarus, sequutus sum eos, quibus me momentum illud egressionis coniunxerat, parum referre cogitans, quorsum essem eo itinere perventurus, modo inter eos agerem, qui ab hostibus securi existerent. Veni itaque ad oppidulum quoddam, quod vocant Episcopicellam[8]. Illo cum venissem, ceperunt aliqui ex liberis meis aegrotare, haud quidem graviter, ita tamen, ut ultra proficisci prohiberer. Post triduum, quoniam intelligebam Sangallum uno tantum miliari distare ab Episcopicella,[9] consilium cepi illo me cum uxore ac liberis conferendi. Scripsi[10] ea de re ad Vadianum. Is misso ad me quodam evangelii ministro[11] senatus[12] benevolentiam significavit.[13] Hanc amplexus ||v. veni Sangallum, ubi iam cum meis ago expectans consilium domini, a quo non mea modo, sed et omnium mortalium salus ac fortuna dependet. Interea commendo me precibus vestris et fraternę dilectioni. Si quid putaveris e re mea futurum posthac, in tempore significes, oro.

3 Gemeint sind die von Alfonso de Vives angeführten spanischen Truppen von Kaiser Karl V.; s. Nr. 3299,38–40 mit Anm. 71.

4 Margaretha, geb. Bart. – Musculus war zuvor von Basel nach Konstanz gereist, um seine Frau und seine Kinder dort zu treffen; s. Nr. 3293,11f mit Anm. 7; zu den Namen der Kinder s. Nr. 3263, Anm. 5.

5 mirum ... consternatis: völlig verängstigt.

6 Die Konstanzer schickten die meisten Frauen und Kinder aus der Stadt, damit diese bei einem allfälligen neuerlichen Angriff der kaiserlichen Truppen in Sicherheit wären. Einige Frauen und Kinder blieben allerdings in der Stadt und halfen bei der Verteidigung; s. Nr. 3298, Anm. 9; *EA* IV/1d 991, Nr. 452. – Ein Teil der Frauen und Kinder floh sicherlich in den Thurgau; vgl. hierzu den Bericht des Zürcher Gesandten in den Thurgau, Heinrich Spross, an den Bürgermeister und Rat von Zürich vom 11. August 1548 (Zürich StA, A 227.1, Nr. 104).

7 Gemeint ist: durch das nächstgelegene Tor, das offen war.

8 Bischofszell.

9 Tatsächlich aber liegen Bischofszell und St. Gallen mit rund 17 Kilometern etwas mehr als zwei gemeine deutsche Meilen (à ca. 7 ½ Kilometer) voneinander entfernt.

10 Gemeint ist Musculus' Brief vom 8. August 1548 (*Vadian BW* VI 742f, Nr. 1620).

11 Johann Valentin Furtmüller; s. *Bodenmann, Musculus* 172.

12 Gemeint ist der St. Galler Rat.

13 Das entsprechende Schreiben Vadians vom 9. August 1548 findet sich in *Vadian BW* VI 745, Nr. 1622. – Mit diesem Brief wies Vadian Musculus an, Unterkunft im St. Galler „Zum Bären" genannten Gasthaus zu suchen. Zudem stellte er ihm in Aussicht, auf dem Landsitz des St. Galler Bürgermeisters Ambrosius Schlumpf zu wohnen. In *Vadian BW*, aaO, Anm. 3, wird irrtümlich Hans Rheiner als St. Galler Bürgermeister für das Jahr 1548 angegeben; eine Liste der St. Galler Bürgermeister findet sich in *LL* VIII 164–166.

Optime vale, virorum charissime. Salutem uxori[14], liberis[15], fratribus, d. Pellicano, [3]
Theodoro[16], Gvalthero ac reliquis. Sangalli, 11. augusti 1548.

W. Musculus,
tuus in Christo.

[Adresse darunter:] Ornatissimo viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinę ecclesiae antistiti vigilantissimo, domino ac fratri charissimo.[17]

[14] Anna, geb. Adlischwyler.
[15] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.
[16] Theodor Bibliander.
[17] Die Überbringer des vorliegenden Briefs waren sicherlich Konrad Konstanzer und Thomas Lindner (Tilianus); s. Nr. 3306,1f mit Anm. 2.

[3302]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz, ca. Montag, 13., spätestens Donnerstag, 16. August 1548][1]
Autograph (Beilage): Zürich StA, E II 357, 550 (Ohne Siegel)[a]
Druck (Beilage): *Blarer BW* II 720, Nr. 1550[2]; Wigand *Lauze,* Leben und Thaten des [...] Philippi Magnanimi, Landgraffen zu Hessen, Bd. II, Kassel 1847, S. 269f (Beilage)

[1] [Beilage:] Die hessischen Pfarrer haben dem jungen Landgrafen Wilhelm IV. von Hessen [Folgendes] mitgeteilt: Ihre Ablehnung des Interims geschieht nicht mutwillig, sondern ist biblisch begründet. In Mt 10 heißt es: „Jeder nun, der sich vor den Menschen zu mir bekennt, zu dem werde auch ich mich bekennen vor meinem Vater im Himmel.“, in Gal 1 spricht Paulus: „Wenn ein Engel vom Himmel euch ein anderes Evangelium verkündigte als das, was ich euch gepredigt habe: Verflucht sei er!“, und in 2Joh steht: „Wer zu euch kommt und nicht diese Lehre bringt, den nehmt nicht ins Haus auf und den Gruß entbietet ihm nicht.“ Sollten sie wegen ihrer Stellungnahme aus Hessen fliehen müssen, gibt ihnen Ps 23 Zuversicht: „Dem Herrn gehört die Erde und was sie erfüllt.“ Und sollten sie sterben, ist ihnen der Spruch Christi Trost: „Im Haus meines Vaters sind viele Wohnungen.“ Wenn die hessischen Pfarrer beständig im evangelischen Glauben bleiben, machen sie sich Menschen und Teufel zu Feinden. Doch die einen sind sterblich und die andern werden verdammt. Verleugneten die Pfarrer jedoch das Evangelium, würden Gott und alle Engel und [die Gemeinschaft

[a] *Mit Schnittspuren.*

[1] Der Datierung liegen folgende Überlegungen zugrunde: Blarer gibt in der vorliegenden Beilage zu einem nicht erhaltenen Brief (die Schnittspuren passen zu keinem der bekannten Schreiben) eine verkürzte Fassung des Bedenkens der hessischen Superintendenten und Pfarrer zum Interim wieder. Diese hielten ab dem 1. August 1548 auf Geheiß der Räte des gefangenen Landgrafen Philipps von Hessen eine Generalsynode in Kassel ab, um sich über die von ihrem Landesherren gewünschte Annahme des Interims zu beraten, da der Landgraf das Interim bereits am 22. Juni 1548 angenommen hatte und auch die Annahme in Hessen wünschte. Mit dem Bedenken, das vom 5. August 1548 datiert, lehnten sie diese ab. Angesichts der teilweise wörtlichen Übereinstimmung muss Blarer dieses Schreiben in einer (gekürzten?) Form vor sich gehabt haben. Ferner berichtet er unten in Z. 20–22, dass Kaiser Karl V. und König Ferdinand I. sich noch in Augsburg aufhielten. Da diese dort noch bis einschließlich dem 13. August weilten, und Wolfgang Musculus in St. Gallen bereits am 16. August 1548 Kenntnis von der Abreise des Kaisers hatte, wird auch Blarer zu einem ähnlichen Zeitpunkt davon erfahren haben. Der vorliegende Brief wird folglich wohl zwischen dem 13. und 16. August 1548 verfasst worden sein; s. Nr. 3278, Anm. 22; Nr. 3306,16; *Dingel, Augsb. Interim* 242; *Stälin* 580. – Blarer sollte sich noch bis zum 24. August 1548 in Konstanz aufhalten, bevor er nach Griesenberg flüchtete, das seiner Schwester, Barbara von Ulm, gehörte; s. Nr. 3320, Anm. 22. – Bullinger gibt in einer autographen Chronologie über den Fall von Konstanz (Zürich StA 205, 2, Nr. 52.2) fälschlicherweise den 28. August 1548 als Datum der Flucht Blarers nach Griesenberg.

[2] Die Einordnung in *Blarer BW* als Beilage zu Nr. 3278 vom 15. Juli 1548 ist falsch; s. oben Anm. 1.

der] Heiligen ihre Feinde in Ewigkeit. Davor bewahre Gott den jungen Landgraf und die hessischen Pfarrer. Mögen sie standhaft bleiben! — [2] [Nach Ende des Reichstages] sind die Kurfürsten, die Reichsfürsten und deren Vertreter aus Augsburg abgereist. Karl V. hingegen hält sich (angeblich aufgrund einer Erkrankung) noch dort auf. Daher musste auch Ferdinand I. bleiben, obwohl alle [Reichstags]verhandlungen abgeschlossen sind.

||[550] [Beilage:]

Antwurt der diener der kirchen zů Hessen uber das Interim. [1]

Das wir das Interim nitt annemmen konnen oder wellen, bewegt uns kain fürwytz[3] oder sonder affection[4], dann allain die gwaltigen sprüch Christi Matth. 10: „Wer mich bekent vor der wellt, den will ich ouch bekennen vor minem himelschlichen vatter.“[5], Paulus Galat.: „Wann ain engel vom himel keme und predigt euch ain ander evangelium, dann ich euch predigt hab, der seye verflucht.“[6], Ioannes in seiner epistel am letsten[7]: „Welcher zů euch kompt und bringt dise lehr nitt mitt, den nempt nitt zů hauß, grůtzent inn ouch nitt, das ir seiner bösen werck nitt tailhafftig werden.“[8] Můssend wir dann ob[9] diser bekantnusß das landt rummen[10], so haben wir diesen trost, wie der 23. psalm sagt: „Die erd ist des herren und alles, was darinnen ist.“[11] Můssen wir aber die wellt lassen[12] und unser leben verlieren, so haben wir disen trost Christi, der da spricht: „In meines vatter hausß seind vyl wonungen.“[13] So wir nun bestendig blyben, so habend wir menschen und teufel zů finden[14]. Die menschen sterben, die teuffel werden verdampt. Fallend wir ab und verlögnen das evangelium, so haben wir gott, all engel und hailgen zů ewigen finden, davor gott ewer furstlich gnaden[15] und uns alle gnedigklich behůten welle. Diß bekantnusß haben sy dem jungen lantgrauffen zůstellen lassen. Der herr verlych gnad, hertz und můt, daby zů belyben!

[3] Mutwille; s. *SI* XVI 2383.
[4] sonder affection: eigenartige Gemütsregung; s. *SI* VII 1142 s.v. sonder; *FNHDW* I 666 s.v. affection
[5] Mt 10, 32.
[6] Gal 1, 8f.
[7] am letsten: am Ende.
[8] 2Joh 1, 10f.
[9] wegen; s. *SI* I 50.
[10] verlassen.
[11] Ps 24, 1 (Vulg. 23, 1).
[12] verlassen.
[13] Joh 14, 2.
[14] Feinden.
[15] Wegen der Bezeichnung des Adressaten als „junger Landgraf“ (unten Z. 18) muss es sich bei „ewer furstlich gnaden“ um Wilhelm IV. von Hessen handeln. Dieser führte als ältester, jedoch erst sechzehnjähriger Sohn des gefangenen Landgrafen Philipp gemeinsam mit seiner Mutter, Christina von Sachsen, die Regierungsgeschäfte; s. *ADB* XLIII 32.

Zů Augspurg sind churfursten, fursten und dero bottschafften[16] verritten.[17] Aber [2]
kaiserliche majestat[18] kranckhait halber, alls man fürgibt[19], noch da. Derhalb ouch
konigliche majestat[20], so[21] aller ding[22] fertig gewesen, ouch bliben můssen.[23]

[3303]

Johannes Gast an Bullinger

[Basel], Montag, 13. August [1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 366, 129 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Viele Edelleute reisen mit ihrem ganzen Besitz aus Straßburg aus, entweder weil sie fürchten, von Kaiser Karl V. [im Falle eines kaiserlichen Angriffs auf die Stadt] bestraft zu werden, oder aber weil sie [die Stadt] verraten wollen. Gast hätte deren Ausreise unterbunden und diese Leute eingesperrt, bis die Verhandlungen mit dem Kaiser zu einem guten Ende gebracht sind. — [2] Freiburg [im Breisgau] bereitet sich [auf die Einquartierung von] kaiserlichen Truppen vor. — [3] In Breisach gab es dieser Tage (nach Mittwoch [dem 8. August 1548]) eine Verhandlung: Etwa zwölf berittene ausländische Kriegsknechte, alle edel gekleidet, forderten im Namen Karls V. Einlass in die Stadt, um diese mit einer Besatzung zu versehen und Kriegsvolk aus dem Umland dorthin zu verlegen. Sonderbare Machenschaften! Auch ritten sie um die Stadt herum und inspizierten [die Verteidigungsanlagen] von allen Seiten. Gott steh' den Evangelischen bei! — [4] [Mit diesen Truppenverlegungen] will der Kaiser Straßburg wohl abriegeln, um die Straßburger [an der Anwerbung] von Kriegsknechten zu hindern. Gast glaubt aber eher, dass der Kaiser die Basler damit bedrängen will: Denn Maximilian Egmont, Graf von Büren, versammelt berittene und unberittene Truppen in großer Zahl, und in Speyer befinden sich [bereits] Geschütze. — [5] Was glaubt Bullinger: Wird Karl V. auch die Basler und Konstanzer überfallen und die Berner angreifen, wenn er nach Savoyen ziehen sollte, [um für Karl III. von Savoyen dessen an Frankreich und Bern verlorene Gebiete zurückzuerlangen]? Die Machenschaften Karls V. sind schwer zu durchschauen. — [6] Bullinger weiß vermutlich, wie schlimm es um Augsburg steht: Der Rat wurde abgesetzt und die Zünfte abgeschafft. — [7] Die Straßburger haben sich [zur Verteidigung] gerüstet, denn sie wissen, was ihnen andernfalls drohte! Man schrieb Gast, dass viele, darunter auch Adlige, Straßburg verlassen, [weil sie] genau wie [Georg] Besserer sind, der den Friedensvertrag mit dem Kaiser ausgehandelt hat. Viele rechtgläubige Leute ziehen aber auch in die Stadt. Die Straßburger haben heimlich Kriegsknechte

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[16] Gesandtschaften.
[17] Der Augsburger Reichstag hatte am 30. Juni 1548 geendet; hierzu sowie zur Abreise der Reichstagsbesucher s. zuletzt Nr. 3275,32f.
[18] Karl V. – Zu dessen Erkrankung (Syphilis) und ihrer Behandlung mittels Guajakholz s. zuletzt *HBBW* XXI, Nr. 3187,6–9.
[19] alls man fürgibt: wie man vorgibt; s. *SI* II 90 s.v. fürgëben.
[20] Ferdinand I.
[21] obschon; s. *SI* VII 29.
[22] Gemeint sind die Reichstagsverhandlungen.
[23] Karl V. und Ferdinand I. sollten noch bis zum 13. August 1548 in Augsburg bleiben; s. oben Anm. 1.
[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

angeworben, benötigen [zur Verteidigung] jedoch noch weitaus mehr. Sebastian Schertlin und Johann Freiherr von Heideck warnten sie [vor einem kaiserlichen Angriff] und boten ihre Unterstützung an. Man muss Gott um Beistand und Weisheit bitten!

S. in domino. Es zühendt vil edellüt[2] uß Straßburg mit hab und gůt. Aut formidant [1]
caesaris[3] potentiam aut proditionibus student. Hos ego retinerem includeremque,
donec res omnes cum caesare esse transacta ac ad finem optimum traducta.

Zů Friburg[4] rustet man sich uff frembde gest[5]. [2]

Zů Brisach[6] hat man diß tag[7] racht gehan[8] nach mittag[9]: Es sind dohin kommen [3]
by[10] 12 welscher reisiger[11], etlich in sametten röcklinen, und begeren inß keyserlicher
majestat namen do ein bass[12]. Wellent das stettlin besetzen[13], wellen ouch knecht[14]
uß dem landt[15] dohin legen. Es ist ein seltzami practic vorhanden![16] Haben das
stettlin umbgeritten, das besichtiget an allen orten[17]. Gott helff den synen!

Also[18] wil der keyser den weg den[19] von Straßburg verlegen[20], domit kein knecht [4]
zů ynen[21] zkomme, oder unß vexieren[22], daß[23] ich ehe[24] gloube, diewil[25] sich der

2 Einige Namen jener Familien finden sich in *PC* IV/2 1053, Nr. 811, Anm. 2; Thomas A. *Brady,* Jr., Protestant Politics: Jacob Sturm (1489–1553) and the German Reformation, New Jersey 1995, S. 340.

3 Karls V.

4 Freiburg i. Br.

5 rustet ... gest: trifft man Vorbereitungen gegen die ausländischen Kriegsleute (des Kaisers); s. *SI* II 483 s.v. Gast.

6 Gast stammte aus der damals österreichischen Freien Reichsstadt Breisach; s. *HBBW* IV, Nr. 480, Anm. 14.

7 diß tag: dieser Tage.

8 hat man ... racht gehan: gab es ... eine Verhandlung.

9 Mittwoch; s. *FNHDW* IX/2 2709. – Gemeint ist Mittwoch, der 8. August 1548.

10 ungefähr; s. *SI* IV 902.

11 welscher reisiger: berittene fremdländische Kriegsknechte; s. *SI* XV 1586 s.v. wälsch; VI 1326 s.v. reisig. – Die ca. 12 Personen sind unbekannt. Dass es sich vermutlich um Neapolitaner handelte, geht aus einem Schreiben aus Mülhausen hervor, das die Basler frühstens am 12. August 1548 erhalten hatten. Darin wurde berichtet, dass Kaiserliche aus Neapel freien Übergang über die Rheinbrücke gefordert hatten; s. *EA* IV/1d 999, *c*2, Nr. 453.

12 Zugang; vgl. *SI* IV 1655.

13 mit einer Besatzung versehen; vgl. *FNHDW* III 1830.

14 Kriegsknechte.

15 Umland.

16 Es geschieht Seltsames; s. *SI* VII 874 s.v. seltsam; V 568 s.v. Praktik.

17 an allen orten: von allen Seiten; s. *SI* I 484 s.v. Ort. – Gemeint ist wohl eine genaue Inspektion der Verteidigungsanlagen. – Diese hatte Karl V. schon zuvor verstärken und ausbauen lassen; s. Pantaleon *Rosmann* und Faustin *Ens,* Geschichte der Stadt Breisach. Nebst zwei Stahlstichen und zwei Lithographien, Freiburg i. Br. 1851, S. 314.

18 Auf diese Weise.

19 denen.

20 versperren; s. *SI* III 1188.

21 Gemeint sind die Straßburger.

22 bedrängen; vgl. *SI* I 1143. – Hierzu s. auch unten Z. 13f

23 was.

24 eher.

25 weil.

von Püren[26] rustet, vil volcks[27] zů roß und fůß samlet. Die buchsen[28] sindt zů Speir.

Wie meynendt ir: So[29] der keyser uff Sophoy züge,[30] plaget[31] unß zů Basel, zů [5]
Constanzs und griffe die Berner an? Practica est multiplex.

Ir wüssendt wol, wie es zů Augspurg so jemerlichen stadt[32]: der rath abgesetzt, [6]
die zünfft abgethon[33].

Die von Straßburg sind handtlich[34]. Sindt gnůgsam gwarnet, so sy anders wellent.[35] Man[36] schribt mir, das etlich uß der statt ziehen,[37] als[38] der Bessrer[39], der [7]
den fryden gemacht hat mit dem keyser. Etlich vom adel wichen ouch. So ziehen dargegen ettlich in die statt, from lütt. Si[40] haben heimlich knecht bestelt, sy bedörffen aber vil. Der her Schertlin und Heidecker[41] haben sy gnůg gewarnet, ouch

[26] Maximilian von Egmont, Graf von Büren. – Zu dessen vermeintlichen Kriegsvorbereitungen s. zuletzt Nr. 3268,20–22. – Die Informationen betreffend Egmont und Speyer hatte Gast sicherlich aus einem an Oswald Myconius gerichteten Schreiben erhalten, das vermutlich der Straßburger Kleinratschreiber Heinrich Walther aus Liestal verfasst hatte; s. Nr. 3304,1–4 mit Anm. 1.

[27] Kriegsvolk.

[28] Geschütze; s. *SI* IV 1001. – Gerüchte über die Sendung von Kanonenkugeln und 2'000 Zentnern Pulver nach Speyer veranlassten den Straßburger Rat in seiner Sitzung vom 6. August 1548 dazu, Erkundigungen hierüber einziehen zu lassen; s. *PC* IV/2 1045, Nr. 805, Anm. 2; 1053, Nr. 811, Anm. 2. – Hierzu s. auch Nr. 3304;17f.

[29] Wenn.

[30] Bereits seit Juni 1547 kursierte das Gerücht, Karl V. beabsichtige, Karl III. von Savoyen zur Restitution dessen 1536 an Bern und Frankreich verlorenen Gebiete zu verhelfen; s. zuletzt Nr. 3226,8f mit Anm. 18.

[31] würde er ... überfallen; vgl. *SI* V 34.

[32] steht.

[33] abgeschafft; s. *SI* XIII 358. – Bullinger hatte bereits von Vadian von der Augsburg auferzwungenen Verfassungsänderung erfahren und eine Abschrift der kaiserlichen Verordnung erhalten; s. Nr. 3298,1–5 mit Anm. 1.

[34] (zur Verteidigung) bereit; s. *SI* II 1404. – Am 10. August 1548 beschloss der Straßburger Rat, die Türme mit Wachen zu versehen, die Wasserwege zu beobachten und die Stadttore besser zu bewachen. Von den am 13. August 1548 beschlossenen weitergehenden Maßnahmen konnte Gast allerdings noch nichts wissen; s. *PC* IV/2 1048, Nr. 808, Anm. 2.

[35] Gemeint ist: Die Straßburger wissen ja, was ihnen andernfalls droht (falls sie das Interim verwerfen). – Gast dachte hier wohl an den kaiserlichen Angriff auf Konstanz.

[36] Unbekannt.

[37] Im August 1548 gaben viele Kaufleute, Adlige und sogar Ratsherren ihr Straßburger Bürgerrecht auf und verließen die Stadt, da sie die Konfiszierung ihrer Handelswaren und Güter durch den Kaiser befürchteten; s. François Joseph *Fuchs,* Les marchands Strasbourgeois etaient-ils des Epicuriens?, in: Croyants et Sceptiques au XVIe siecle. Le dossier des „Epicuriens". Actes du colloque organisé par le GRENEP, Strasbourg, 9–10 juin 1978, hg. v. Marc Lienhard, Straßburg 1981, S. 98f; *PC* IV/2 1067, Nr. 818. 1069f, Nr. 819.

[38] wie.

[39] Gemeint ist der Ulmer Bürgermeister Georg Besserer. – Er war einer der ersten, die sich dem Kaiser unterworfen und den Fußfall geleistet hatten; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2712, Anm. 9; Nr. 2714, Anm. 1. – Die Stadt Ulm wurde deswegen verspottet; s. *HBBW* XIX, S. 14; Alexandra *Kess,* „Lieber ehrlich sterben, als ‚ulmisch' leben" – Zeitgenössische Stimmen zur Unterwerfung Ulms im Schmalkaldischen Krieg, in: Zeitschrift für Württembergische Landesgeschichte, Bd. 78, S. 167–200.

[40] Die Straßburger.

[41] Johann Freiherr von Heideck. – Er war Ober-

ir rath und hilff angebotten. Man můß do got bitten umb hilff, rath und wißheit.[42] Amen. Den 13. augusti.

Tuus, ut olim.

[Adresse auf der Rückseite:] D. Henrycho Bullingero, Tigurinę ecclesiae vigilantissimo pastori, etc. Zů Zürich.[43]

[3304]

Oswald Myconius an Bullinger

Basel, Montag, 13. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 336, 307 (alt: 292) (Siegelspur)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1035f, Nr. 1155

[1] Ein aus Basel stammender Straßburger Bürger [Heinrich Walther?] schreibt aus Straßburg, man erwarte dort, dass die Gemeinde und die Schöffen standhaft beim evangelischen Glauben bleiben werden. Wenn die Straßburger Gesandten [Friedrich von Gottesheim und Ludwig Gremp aus Augsburg] von Kaiser Karl V. zurückkehren und dessen Antwort mitteilen, werde sich zeigen, wie [der Dreizehner Rat] damit umgehen wird. [Soweit aus Straßburg]. — [2] Hoffentlich erkennen die Straßburger [angesichts des kaiserlichen Angriffs] auf Konstanz, dass sie große Vorsicht walten lassen müssen. Denn wahrscheinlich ist die Stadt voller Verräter! Gott stehe ihnen bei und gebe ihnen Kraft, sich dem [Interim] zu widersetzen! — [3] Die große Tyrannei des Kaisers ist, wie [Heinrich Walther?] schrieb, den Straßburgern auch durch ein weiteres [Beispiel] bekannt: Der Kaiser habe am 3. August 1548 den Großen und den Kleinen Rat von Augsburg vorgeladen und dann abgesetzt. Er habe willkürlich neue Ratsherren ernannt, die bis auf zehn Männer aus der Gemeinde alle Patrizier sind. Zudem habe er alle Zünfte endgültig aufgelöst! Hiernach habe er [diese Neuordnung] durch den Stadtvogt [Johann Braun], drei Herolde [N.N.] und acht kaiserliche Trompeter [N.N.] auf allen Straßenkreuzungen verkünden lassen: Bei Missachtung drohe die Ungnade des Kaisers und Leibesstrafe! Und während alldem seien die Stadttore verschlossen gewesen. Da offenbart sich das Wesen dieses Totschlägers [Karls V.]! — [4] Weiterhin bringe man viele Geschütze und Kanonenkugeln nach Speyer, und [die Truppen von] Maximilian von Egmont, Graf von Büren, seien zum Kampf gerüstet. Was dahinter steckt, wisse man aber nicht. [Soweit der Straßburger Bürger]. — [5] In Basel wird berichtet, dass die Konstanzer drei Verräter hingerichtet haben: einen Zunftmeister, einen Augsburger und einen aus der Fischer[zunft]. Merkwürdig, dass Bullinger hierüber

[a] *Mit Schnittspuren.*

befehlshaber der württembergischen Truppen im Schmalkaldischen Krieg gewesen und seit 1547 geächtet. Er lebte zu dieser Zeit, genau wie Sebastian Schertlin, in Basel; s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 58; Anm. 67; Z. 55–57 mit Anm. 76.

[42] Vgl. Jak 1, 5.

[43] Der unbekannte Überbringer des vorliegenden Briefs übermittelte sicherlich auch Nr. 3304.

nichts geschrieben hat! — [6] Grüße, auch an Bullingers Familie und Pfarrkollegen. Man sollte fortwährend und beharrlich zu Buße und Gebet aufrufen!

S. Ex Argentina scribit vir[1] bonus, [b][c]ivis[c] Argentinensis, alioquin[b] Basiliensis: [1] „Darneben stand[2] wir gůter hoffnung, das unsere gmein und schöffel bestendig by dem wort[3] bliben werden.[4] Wie sich aber die mechtigen[5], so[6] die gesandten widerkummen, gegen der antwort halten werden, wirt die zitt mitbringen.[7]“

Equidem spero eosdem ab exemplo Constantiensium[8] nonnihil discere. Habent [2] enim proditorum, ut timendum, ploenam civitatem. Opus habent igitur circumspectione. Dominus tueatur eos et robur immittat, ut queant resistere malo[9].

Norunt tyrannidem cęsoris[10] aliam multo gravissimam, de qua, si nescis, civis ille [3] Argentinensis in hunc modum: „Den 3. augusti hat kaiserliche majestat den grossen und kleinen radt zů Augspurg für sich erfordert[11], denselben abthon[12] und sines

[b-b] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c] *Textverlust durch Papierverlust.*

1 Vermutlich der Straßburger Kleinratschreiber Heinrich Walther aus Liestal; s. *Henrich, Myconius BW* 1035, Nr. 1155; zu seiner Herkunft s. auch *AK* VIII 127, Nr. 3467.

2 sind.

3 Gemeint ist die evangelische Lehre.

4 Da unter den Schöffen auch altgläubige und bischofstreue Personen waren, hatte der Straßburger Rat Ende Juli 1548 vor der Entsendung ihrer Abgeordneten zu Kaiser Karl V. sowie erneut nach deren Rückkehr nach Straßburg beschlossen, den Schöffen die Entscheidung nicht zu überlassen, ob man das Interim annehmen sollte. Diesen wurde stattdessen die Frage vorgelegt, ob man weiterhin mit dem Kaiser verhandeln sollte. Die Straßburger Gesandten Friedrich von Gottesheim und Ludwig Gremp waren am 23. Juli 1548 von Straßburg aufgebrochen und am 29. Juli in Augsburg angekommen. Sie sollten am 17. August 1548 vor dem Straßburger Rat über ihre Reise berichten und die abschlägige Antwort des Kaisers vom 9. August zu weiteren Verhandlungen über das Interim überbringen. Immerhin hatten sie bewirken können, dass den Straßburgern noch eine einmonatige Bedenkfrist bezüglich der Annahme des Interims gewährt worden war; s. *PC* IV/2 1035–1037, Nr. 800 mit Anm. 3; 1045, Nr. 805; 1059–1063, Nr. 816 mit Anm. 1. – Bullinger sollte von der Straßburger Gesandtschaft durch Myconius Schreiben vom 4. September 1548 (Zürich StA, E II 343, 364) erfahren.

5 Gemeint ist der Straßburger Dreizehner Rat.

6 wenn.

7 Vgl. *Wander* V 534, Nr. 236; *Adagia* 2, 4, 17 (*ASD* II/3 330–332, Nr. 1317).

8 ab exemplo Constantiensium: Gemeint sind die gescheiterten Verhandlungen der Konstanzer mit Karl V., die mit dem am 6. August 1548 erfolgten Überfall auf Konstanz geendet hatten; zu den Geschehnissen s. Nr. 3297, Anm. 4.

9 Gemeint ist wohl, dass sie sich der Annahme des Interims widersetzten.

10 Totschlägers; s. *MLW* II 45. – Gemeint ist Karl V. – Das Wortspiel caesar–caesor, das im Briefwechsel von Bullinger und Myconius des Öfteren verwendet wird, findet sich zuletzt in Nr. 3236,19f.

11 für sich erfordert: zu sich einbestellt; s. *DRW* III 183 s.v. erfordern. – Zur Änderung der Augsburger Verfassung sowie zu den Namen der neuen Amtspersonen s. Nr. 3298,1–5 mit Anm. 1, und zuletzt Nr. 3303,15f.

12 abgesetzt.

gfallens mit andren personen, die alle, usgnommen 10 man[13], so[14] von der gmeinn, von gschlechten[15], besetzt, alle zünft abgethon, also das die nümmermee ufgericht werden sollen. Und alsbald der radt besetzt, hatt ir majestat solches offentlichen uff allen krützgassen[16] durch der stat vogt[17], dry herolden und 8 drummeten[18] verkünden und gebieten lassen by grosser ungnad und libsstraff[19], das sich demselben niemen[20] widersetzen söll. Und diewil[21] sind alle thor beschlossen gewesen.[22]“ Ecce cęsorem.

Idem: „Vil büchsen[23] und kuglen fürt man uff Spir, und ist der von Buren in trefflicher rüstung. Weiß niemen, wo uß[24].“ [4]

Ad nos perlatum tres proditorum a Constantiensibus sublatos.[25] Miramur, quod de his nihil tuę. Tribunus[26] dicitur fuisse unus, alius Augustanus[27], tertius[d] piscator[28]. [5]

[d] *Über der Zeile verbessert aus* tertios.

[13] Leonhard Sulzer, Matthäus Schellenberger, Sebastian Seitz, Peter Sideler, Marx Stenglin, Georg Lutz, Jakob Schönauer, Matthäus Frauenpreis, Ulrich Hueber (Hieber) und Hans Reisch; s. David *Langenmantel,* Historie Des Regiments In des Heil. Röm. Reichs Stadt Augspurg [...], Frankfurt a.M. und Leipzig 1725 (*VD18* 14563037), S. 89. 93; Achilles Pirmin *Gasser,* Der Heiligen Reichstatt Augspurg in Schwaben Chronica, hg. v. Wolfgang Hartmann, Bd. 3, Basel 1596 (*VD16* G507), S. 70.

[14] die.

[15] Gemeint sind die Augsburger Patrizier.

[16] Kreuzungen; s. *SI* II 452.

[17] Johann Braun; s. *Gasser,* aaO, S. 71.

[18] Trompeter; vgl. *SI* XIV 1054. – Die kaiserlichen Herolde und Trompeter sind unbekannt. – Zur Bekanntgabe der kaiserlichen Verordnung s. *Roth, Augsburg* IV 196.

[19] by grosser ungnad und libsstraff: unter (Androhung) von großer Ungnade und Leibesstrafe. – Die kaiserliche Verordnung sah vor, „daß sich Männiglich von Burgern und Unterthanen und Inwohnern der Statt, auch ihrem Gesind, Dienern und Verwandten derselben, Ihr Mayestät Ordnung gemäß, und Gehorsam halten, und erzeugen, sich auch mit nichten darwider zu setzen. Welcher aber in dem wenigsten mit Worten oder Wercken dagegen handlen, darauf dann fleissig auffmercken gehabt werden solle, der soll nach Ihrer Mayestät höchsten Ungnaden an Leib und Leben gestrafft werden. Darnach wisse sich ein jeder zu richten und vor Schaden zu verhůeten“; s. *Langenmantel,* aaO, S. 93.

[20] niemand.

[21] währenddessen; s. *SI* XV 1245.

[22] Die Stadttore wurden am Morgen des 3. August 1548 geschlossen, bevor Karl V. die Regimentsänderung verlesen ließ. Zeitgleich marschierten kaiserliche Kriegsknechte vor dem Fuggerhaus auf, der Residenz des Kaisers; s. *Roth, Augsburg* IV 190.

[23] Geschütze; s. *SI* IV 1001. – Zum Gerücht über die Sendung von Geschützen und Schießpulver nach Speyer sowie über die Besammlung und Aufrüstung der Truppen Maximilians von Egmont, Graf von Büren, s. Nr. 3303,11f mit Anm. 28.

[24] wo uß: worauf das abzielt. – Zu Gasts diesbezüglichen Vermutungen s. Nr. 3303,11–14

[25] Wohl ein falsches Gerücht, das womöglich auf der Rückkehr der drei Konstanzer Gesandten aus Augsburg und den Anfeindungen beruht, denen sich Thomas Blarer, Hieronymus Hürus und Zunftmeister Peter Labhart besonders von Seiten der Konstanzer Fischerzunft ausgesetzt sahen; s. *Maurer, Übergang* 51. 58. – Das Gerücht findet sich ebenfalls in *Gast, Tagebuch* 344–346 mit Anm. 75. – Dass die Konstanzer jedoch wohl noch am Tag vor dem Angriff auf Konstanz von einem Eilboten aus Baden vor Verrätern gewarnt wurden, geht aus einem Schreiben von Johannes Haab an Hans Rudolf Lavater vom 5. August 1548 (Zürich StA, 227.1, Nr. 101) hervor.

[26] Zunftmeister; s. *Kirsch* 2877.

[27] ein Augsburger.

[28] ein Mitglied der Fischerzunft.

Vale cum tuis[29] et fratribus in Christo. In poenitentia urgenda et precibus simus diligentes ac perpetui. Basileę, 13. augusti anno 1548. [6]

Tuus Os. Myc.

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero in domino suo.[30]

[3305]

Nikolaus Pfister[1] an Bullinger

Bern, Dienstag, 14. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 441, 554f. 555a. 555b (Siegelspur)[a]
Teildruck: *CO* XIII 28f, Nr. 1061

[1] Als Pfister vor kurzem das von Bullinger verfasste „Vocabularium" von Johannes Haller zur Ansicht erhielt, fragte er sogleich, ob Bullinger es drucken lassen wolle. So angetan war er von der Schrift, die ähnliche Werke an Stil und Gehalt übertrifft! Daraufhin meinte Haller, das „Vocabularium" werde bald in durchgesehener und erweiterter Form bei Christoph Froschauer d.Ä. gedruckt werden. Pfister erwiderte, es sei ungerecht, dass Froschauer, der schon so viele [Druckaufträge] habe, noch einen weiteren erhalte. Stattdessen sollte Bullinger den Auftrag doch dem Berner Drucker Mathias Apiarius erteilen: Dieser wäre dafür sehr dankbar und Froschauer darüber sicherlich nicht verärgert. Allein Haller könne dies bei Bullinger erreichen, ohne einen Streit auszulösen. Aber auch Pfister sei dazu bereit, seinen Einfluss bei Bullinger geltend zu machen. Doch Haller wies Pfister daher an, sich selbst bei Bullinger über dessen Vorhaben zu erkundigen, da er sich nicht anmaße, etwas über Bullingers Entscheidung zu behaupten. Deshalb nun die Bitte: Möge doch Bullinger den Bernern und deren Schule das „Vocabularium" im Wissen darum zum Geschenk machen, dass er [der zwinglisch ausgerichteten Partei Berns] lieb ist wie sonst kein anderer! — [2] Grüße, auch von den [zwinglisch ausgerichteten] Berner [Pfarrern] an alle [Zürcher] Pfarrkollegen sowie an Konrad Pellikan, Johann Jakob Ammann, Rudolf Collin und an die übrigen ehrenwerten Männer. — [3] Pfister nahm gestern von André Zébédée, Lehrer am Lausanner Stipendiatenkolleg, ein Bündel mit einigen Briefen entgegen, die Johannes Calvin und andere [Westschweizer Theologen an Viret gerichtet hatten] und die an Zébédée ausgehändigt worden waren. Er wird sie abschreiben und ein paar davon Bullinger übermitteln, damit dieser erkennen kann, was diese Störenfriede von der reinen evangelischen Lehre halten, die sie die „zwinglische" nennen. — [4] Erneuter Gruß. — [5] Bullinger soll den Bernern möglichst bald mitteilen, [ob sein „Vocabularium" in Bern gedruckt werden darf]. Wegen [der Drucktypen] von Apiarius muss er übrigens keinerlei

[a] *Mit Schnittspuren.*

[29] Gemeint ist Bullingers Familie.

[30] Der unbekannte Überbringer des vorliegenden Briefs übermittelte sicherlich auch Nr. 3303.

[1] Es handelt sich beim vorliegenden Brief um das letzte erhaltene Schreiben aus Pfisters Briefwechsels mit Bullinger.

Bedenken haben: Was dieser beginnt, führt er sehr elegant aus. Wenn Bullinger es wünscht, wird Pfister auch gerne [die Druckfahnen] sorgfältig Korrektur lesen.

Nicolaus Artopoeus Heinrycho Bullingero, viro candidissimo, S.D. [1]
Ostendit mihi nuper d. Hallerus lexicon[2] a te conscriptum, de quo, ita tu me ames,[3] peroptime sentio, quod cętera huius generis et elegantia et copia pręstet. Quare interrogavi statim, num velles in lucem ędere. „Si rite recordor", inquit Hallerus, „prodibit propediem, sed recognitum et ditius atque ex officina d. Froschoueri." „Quam inique", inquam, „comparatum est, ut semper aliquid addatur ditioribus![4] Utinam id negotii daret d. Bullingerus pauperculo nostro Apiario, a quo iniret maximam gratiam, neque hoc ęgre haberet, scio, dominum Froschouerum.[5] Iuva nos, domine mi! Tu solus hoc a d. Bullingero citra omnem controversiam impetrare poteris. Ego, si quid queo (queo autem non omnino nihil)[b], faciam quoque atque perlibenter." Cum hęc dicerem, vir amantissime, ilico in me quoque hanc rem reiecit inquiens: „Experire, quid possis. Ego, quid d. Bullingerus secum constituerit, certo affirmare non ausim." Itaque te rogo atque obsecro, mi d. Bullingere, ut hoc munere et nos et scholam nostram dones. Quod si feceris, facies nobis rem longe gratissimam, ac persuade-||[555]as[c] tibi, velim, prorsus neminem omnium amicorum hoc tempore te uno nobis omnibus esse chariorem.

Vale peroptime. 14. augusti anno 48. Saluta nostrum omnium[6] nomine symmystas tuos omnes cum Pellicano, Amiano[7], Collino cęterisque probis viris. [2]

Heri mihi tradidit Andreas Zebędeus[8], Lausanensis scholę professor, literarum fasciculum, qui continet epistolas aliquot a Calvino et aliis[9] ad se datas.[10] Quas describam et unam et alteram ad te mittam, ex quibus poteris cognoscere, quid [3]

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *In der Vorlage überflüssiges* -de- *nach dem Seitenwechsel.*

[2] lexicon ... conscriptum: Zu Bullingers nicht erhaltenem „Vocabularium" s. Nr. 3249, Anm. 16 und zuletzt Nr. 3297,19–22.

[3] *Plautus,* Mostellaria 1, 3, 25.

[4] Vgl. Mt 25, 29.

[5] Die Produktivität des Zürcher Druckers Christoph Froschauer d.Ä. erreichte in den Jahren 1544–1548 einen Höchststand. Teilweise erhielt er so viele Aufträge, dass er einige Arbeiten an andere Drucker delegieren musste. Der Berner Drucker Mathias Apiarius befand sich hingegen aufgrund von fehlenden Aufträgen in finanzieller Not; s. Urs B. *Leu,* Reformation als Auftrag, in: *Zwa* XLV 14. 17f; Sabine *Schlüter,* Buchdruck und Reformation in Bern, in: *Zwa* XLV 229.

[6] nostrum omnium: Gemeint sind die zwinglisch ausgerichteten Berner Pfarrer.

[7] Johann Jakob Ammann.

[8] André Zébédée war spätestens am 10. August 1548 gemeinsam mit Louis Corbeil (Ludovicus Corbelius) von Lausanne nach Bern aufgebrochen, wo er Pfisters Angabe zufolge spätestens drei Tage später angekommen war; s. Pierre Virets Brief an Johannes Calvin vom 10. August 1548 (*CO* XIII 25, Nr. 1058, mit Anm. 8f).

[9] Unbekannt.

[10] Zébédée hatte die Briefe wohl von Louis Mercier erhalten, der als Sekretär seinen Zugang zu Virets Hause ausgenutzt und viele Schriftstücke aus dessen Korrespondenz entwendet hatte; s. *Hundeshagen* 229; *CO* XIII 91f, Nr. 1086.

sentiant perturbatores illi de sinceriore doctrina evangelica, quam ipsi Zvinglianam vocant.

Vale iterum. [4]

Fac, ut brevi intelligamus, quid constitueris.[11] Quod ad literam[12] attinet Apiarii, [5] nihil est, quod sis solicitus: Sat superque eleganter exprimit[13], quae exprimenda suscipit.[14] Et ego, si tibi placuerit, corrigam neutiquam resupina diligentia.

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse auf S. 555b[d]:] D. Heinrycho Bullingero, viro et doctrina et moribus et integritate conspicuo.

[3306]

Wolfgang Musculus an Bullinger

St. Gallen, Donnerstag, 16. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 88 (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Musculus ließ vor einigen Tagen [am 11. August 1548] einen Brief [Nr. 3301] von Ravensburger Pfarrern [Konrad Konstanzer und Thomas Lindner], die nach Zürich aufbrachen, an Bullinger übermitteln. Er berichtete in dem Schreiben, wie es ihn nach St. Gallen verschlagen hat, obwohl er eigentlich nach Zürich wollte, und dass er nun dort Bullingers Bescheid erwartet, ob ihm der Zürcher Rat [eine Aufenthaltsbewilligung] zustellen wird. Mittlerweile hat er sein Hab und Gut samt seinen Büchern erhalten. Er hat nun keinerlei Bindung mehr an die babylonische Stadt Augsburg, deren zurecht bedeutende Kirche aus verschiedenen Gründen vom Gefolge des Antichristen [Papst Paul III.] vereinnahmt wurde! Nun kann er dem Willen Gottes folgen und irgendeiner evangelischen Kirche dienen. Er möchte nämlich nicht wie der [böse und faule] Knecht untätig bleiben und dafür verdientermaßen getadelt werden! Daher wartet er in St. Gallen, bis Gott ihn [irgendwohin] beruft. Wenn Musculus sich aber besser nach Zürich begeben soll, möge Bullinger ihm das mitteilen. — [2] Da Musculus besonders über das Geschehen in Konstanz Bescheid weiß, sorgt er sich sehr um die dortige Kirche, aber auch um jene der Lindauer. Die Konstanzer waren durch die Unterstützung der [Eidgenossen] sehr gestärkt. Wie [sonst] hätte der Überfall [der kaiserlichen Truppen auf die Stadt] wie durch ein Wunder aufgehalten werden können! Mit dem Untergang von Konstanz droht [den Eidgenossen] großes Unheil. — [3] Karl V. hat, wie

[d] *S. 555a ist unbeschrieben.* — [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[11] Gemeint ist, wie Bullinger sich in der Frage, ob sein „Vocabularium" in Bern gedruckt werde, entschließen wolle.

[12] Gemeint sind die Drucktypen.

[13] druckt; s. *Ramminger* s.v. exprimo.

[14] Apiarius hatte die Druckerei in Bern errichten können, da er für seine qualitativ hochwertigen Drucke bekannt war; s. *Schlüter,* aaO, 228.

Bullinger vielleicht weiß, [Augsburg] verlassen und soll sich nun nach Ulm begeben haben. Zweifellos hat er vor, Straßburg zu erobern. Denn er tut nichts unüberlegt und ohne Grund! Daher muss jeder seiner Schritte genau beobachtet werden! Aber: „Gott im Himmel sorgt sich um alles“, „dem Reinen zeigt er sich rein, aber dem Falschen voller Ränke“ [Ps 18, 27 (Vulg. 17, 27)] und „den Mörder und Betrüger verabscheut er“ [Ps 5, 7]. — [4] Grüße, auch an Bullingers Familie, alle Pfarrkollegen und Johannes Haller, der in Bern [als Pfarrer] wirkt.

S.D. Ante dies aliquot, Bullingere charissime, scripsi[1] ad te per ministros Raven- [1]
spurgensis ecclesię[2] ad vos proficiscentes significavique, quo iam loco[3] degam et per quam occasionem huc venerim, cum ad vos constituissem, et ea de re literas tuas senatus vestri voluntatem[4] significantes expectarem. Interea nactus sum reculas meas una cum libris,[5] ut iam in universum liberatus sim ab Augustana Babylone,[6] quae

1 Gemeint ist Musculus' Schreiben vom 11. August 1548 (Nr. 3301).

2 ministros Ravenspurgensis ecclesię: Wenn es sich hier tatsächlich um mehrere Ravensburger Pfarrer gehandelt hatte, kommen dafür nur Konrad Konstanzer und Thomas Lindner (Tilianus) in Frage. Konstanzer wurde bereits im Mai 1548 entlassen und hatte sich nach St. Gallen begeben. Lindner wurde am 9. August 1548 vom Ravensburger Rat mit einem guten Zeugnis seiner Pfarrstelle enthoben und reiste ebenfalls nach St. Gallen, wo er, um Musculus' letzten Brief übermitteln zu können, spätestens zwei Tage später angekommen sein musste. Der Ravensburger Pfarrer Johannes Willing verließ Ravensburg hingegen erst im September 1548; s. Nr. 3225,49 mit Anm. 49; *HBBW* XVIII, Nr. 2628, Anm. 3; Tobias *Hafner,* Die evangelische Kirche in Ravensburg nebst einigen Notizen über das Schulwesen, die Bibliothek und den Humanisten Hummelberger. Ein Beitrag zur Localgeschichte. Nach Quellen bearbeitet, Ravensburg 1884, S. 47f; *Sigel-I* VI/4, S. 494f; *Sigel-II* XVI/2, S. 371; XVII/2, S. 794; Paul *Warmbrunn,* Die Reformatoren der oberschwäbischen Reichsstädte Biberach, Isny und Ravensburg: Bartholomäus Müller, Konrad Frick und Thomas Lindner, in: Reformationsgeschichte Württembergs in Portraits, hg. v. Siegfried Hermle, Holzgerlingen 1999, S. 194; Die evangelischen Katechismen von Ravensburg 1546/1733 und Reichenweier 1547/1559, hg. v. Ernst-Wilhelm Kohls, Stuttgart 1963, S. 94; Johannes *Willing,* Ettliche Christliche predigten, Bl. 186v. (*VD16* W3313). – Die Angaben zum Zeitpunkt von Johannes Willings Entlassung aus Ravensburg in *HBBW* XVIII, Nr. 2628, Anm. 3, sind zu korrigieren. Die dort angeführte Monographie Werner *Seelings,* Johannes Willing, Otterbach 1972, ist nämlich hinsichtlich der dort vorgenommenen chronologischen Einordnung der Quellentexte zweifelhaft, widersprüchlich und teilweise falsch. Die gebotenen Transkriptionen sind zudem sehr fehlerhaft.

3 St. Gallen; zu Musculus' Reiseverlauf s. Nr. 3301,10–16.

4 Gemeint ist die Entscheidung des Zürcher Rats, Musculus im Zürcher Gebiet eine Aufenthaltserlaubnis zu geben. Diese sollte Musculus am 18. August 1548 erhalten; s. unten Z. 10; Nr. 3310,1–4.

5 Womöglich war Musculus' Frau, Margaretha, geb. Bart, gemeinsam mit ihren Kindern und dem Hausrat sowie Musculus' Büchern von Augsburg nach Konstanz gereist. Bei der eiligen Flucht von dort über Bischofszell war die Familie sicherlich nur mit dem nötigsten Gepäck aufgebrochen, weshalb ihr Besitz nun von Konstanz aus nachgeschickt worden war; s. Nr. 3310,12–14; zur Flucht aus Konstanz s. Nr. 3301,5–16.

6 Gemeint ist, dass Musculus nun nichts mehr mit der Stadt Augsburg verband, deren Bürgermeister und Rat das kaiserliche Interim am 26. Juni 1548 angenommen hatten; s. Nr. 3215, Anm. 18. – Vgl. Offb 18.

in ecclesiam illam multis nominibus insignem per antichristi[7] est intrusa satellites[8], possimque pro voluntate domini alicui deinceps ecclesię in Christo servatore nostro secundum evangelium illius servire.[9] Nolim enim cum servo illo nequam ociosae vitę merito reprehensibilis subire notam.[10] Itaque expectans vocationem domini hęreo hic apud Sangallenses, nisi tibi visum fuerit, ut ad vos concedam, qua de re, oro, consilium tuum significes.

De Constantiensibus audio pleraque, quę faciunt, ut ei ecclesię sicut et Lindaviensium[11] vehementer timeam. Poterant vicinorum[12] solatio et auxilio confirmatiores reddi, quę res adversariorum conatus[13] mirum in modum fregisset. Illorum[14] ruina magnorum malorum occasionem minatur. [2]

De discessu caesaris forsan audisti.[15] Fertur Ulmam profectus. Dubio procul meditatur Argentinę occupationem. Nihil agitur ab illo obiter ac temere! Omnia illius vigilanter sunt observanda! Verum: Est deus in coelo, qui providus omnia curat,[16] et sicuti cum integris integer est, ita cum perversis pervertitur et virum sanguinum et dolosum abominatur.[17] [3]

Optime vale. Salutem domui tuę toti, fratribus omnibus et Hallero meo[18] Bernę agenti[19]. Sangalli, 1548, 16. augusti. [4]

W. Musculus, tuus in domino.

[7] Gemeint ist Papst Paul III. – Vgl. 1Joh 2, 18.

[8] Gemeint sind wohl vor allem der Augsburger Bischof, Kardinal Otto Truchsess von Waldburg, und sein bischöflicher Hofstaat.

[9] Vgl. Röm 1, 9.

[10] Vgl. Mt 25, 26.

[11] Musculus wusste zu dieser Zeit offensichtlich noch nicht, dass der Lindauer Rat das Interim am 13. August 1548 angenommen hatte; s. Nr. 3254, Anm. 25. – Joachim Vadian konnte hingegen in seinem Schreiben, das ebenfalls vom 16. August 1548 datiert, bereits von der Annahme des Interims in Lindau berichten; s. Nr. 3307,1f.

[12] Gemeint sind die Eidgenossen, die Konstanz schon vor dem kaiserlichen Angriff am 6. August 1548 in Dienst genommen hatte; vgl. zu diesen *EA* IV/1d 993. 995, Nr. 452; *Maurer, Übergang* 53.

[13] Zum Überfall der kaiserlichen Truppen auf Konstanz s. Nr. 3297, Anm. 4.

[14] Gemeint sind die Konstanzer.

[15] Karl V. hatte am 13. August 1548 Augsburg verlassen und war am folgenden Tag in Ulm eingetroffen, wo er bis zum 20. August 1548 bleiben sollte; s. *Stälin* 580.

[16] Dieser Hexameter ist Teil eines von Musculus selbst verfassten Distichons, mit dem er sich tröstete, als er Ende 1527 in Straßburg in großer Armut eine Weberlehre begonnen hatte; s. *Bodenmann, Musculus* 140. 142. – Der Hexameter beruht auf folgenden biblischen Versen: 1Kön 8, 23; 2Chron 6, 14. 20,6; Ps 53, 3 (Vulg. 52, 3). 115, 3 (Vulg 113, 11).

[17] Vgl. Ps 5, 7; 18, 27 (Vulg. 17, 27).

[18] Hallero meo: Haller und Musculus waren Pfarrkollegen in Augsburg gewesen; s. Nr. 3265, Anm. 82.

[19] Bernę agenti: Haller war seit Anfang Mai 1548 vom Zürcher Rat für ein halbes Jahr als Pfarrer an die Berner Kirche entliehen worden; s. Nr. 3205, Anm. 1.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinae ecclesiae pastori fidelissimo, domino ac fratri charissimo.[20]

[3307]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Donnerstag, 16. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 78 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 745f, Nr. 1623

[1] Heute erreichte St. Gallen das Gerücht, der Kleine und der Große Rat Lindaus hätten gegen den Willen der Bevölkerung das verwerfliche Interim angenommen. Sicherlich ging das nicht ohne heimliche Machenschaften vonstatten. Denn die Kaiserlichen fürchten wahrscheinlich vor allem, wegen irgendeiner List ihren Einfluss auf die Stadt zu verlieren. Sie haben sicherlich etwas [von den eidgenössischen Beratungen, Konstanz und Lindau zu unterstützen] vernommen. Die St. Galler beten um eine glückliche Wendung für [sich, die übrigen Eidgenossen sowie die Zugewandten Orte]. — [2] Vadian hofft nicht, dass Konstanz Helvetien entrissen wird, da die Stadt [als Zugang zum Reich] sehr wichtig ist, aber [in der Hand der Habsburger] eine große Bedrohung darstellen würde. Die Hoffnung der St. Galler liegt auf [den eidgenössischen Abgesandten zur] Thurgauer Tagsatzung [in Kreuzlingen]. — [3] Wolfgang Musculus, ein Mann von lobenswerter Lehrauffassung und Redlichkeit, hält sich mit seiner Frau [Margaretha, geb. Bart] und seinen Kindern in St. Gallen auf. Sein Brief [Nr. 3306] liegt diesem Schreiben bei. Gestern wurden ihm sein Hausrat und seine Bücher aus Augsburg [über Konstanz] zugestellt. Bullinger wird [bestimmt] dafür sorgen, dass er einer angesehenen und großen Gemeinde vorstehen wird. An der Richtigkeit von Musculus' Lehre besteht kein Zweifel. Es gibt auch nichts an ihm, was in der Gemeinde für Unruhe sorgen oder Anstoß erregen könnte! — [4] Kaiser Karl V. soll nach Speyer ziehen. Vielleicht wird er von dort aus als nächstes Straßburg und dann allen anderen Städten am Rhein seine Stadtpfleger aufzwingen. Dies beweist, dass der Kaiser den Krieg in Deutschland nur aus einem Grund begonnen hat: Er will die [evangelische] Religion niederdrücken, weil die wahnsinnigen Papisten sie nicht ertragen können! Und diese Übel führen letztlich dazu, dass nicht nur die Religion, sondern auch die Freiheit der Evangelischen bedroht wird. — [5] Grüße.

S. Hodie ad nos rumor advolavit senatum populumque[1] Lindaviensem vel reclamante plebe[2] infame illud Interim acceptasse.[3] Arbitror autem hoc ipsum sine condictionibus [1]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[20] Der vorliegende Brief wurde von derselben Person wie Nr. 3307 überbracht; s. Nr. 3307,11.

[1] senatum populumque: Gemeint sind wohl der Kleine und der Große Rat bzw. die Gemeinde. – Der Kleine Rat umfasste 22 Ratsherren (14 Patrizier und 8 Zunftmeister), der Große Rat bzw. die Gemeinde setzte sich aus dem Kleinen Rat und den 88 Elfern der Zünfte zusammen; s. *Wolfart, Lindau* 199.

[2] Gemeint ist die Lindauer Bevölkerung.

[3] Der Lindauer Rat hatte das Interim am

aliquibus clam pactis factisque non accidisse, quum sit verisimile hoc unum veritos esse caesarianos, ne sibi artibus qualibuscunque huius urbis comodissimus usus eriperetur. Olfaciunt certe nescio quid.[4] Quod, ut faustum sit nobis[5], dominum oramus.

Constantiam certe nollem Helvetiae[6] eripi, urbem tot modis vel servandis nobis vel perdendis vel certe misere vexandis mire accomodam.[7] Sed speramus, aliquid praesentia commitia[8] daturos agro Durgauico. [2]

Musculus apud nos agit cum uxore[9] et liberis[10], vir non doctrina modo, sed etiam integritate commendatus, cuius literas hisce meis annexas mittimus. Pridie advecta ei suppellex omnis una cum libris ex Augusta[11] est. Dabis operam, ut insigni alicui et frequenti ecclesiae praeficiatur. De doctrinae sanitate ambigendum non est, longe minus de ulla re alia, quae turbare aut offendere coetum ullum possit. [3]

Spiram versus moturum aiunt caesarem.[12] Inde fortasse telam suam redordietur[13] [4]

13. August 1548 angenommen; s. Nr. 3254, Anm. 25; zum Widerspruch gegen die Annahme, der von einigen Teilen der Bevölkerung Lindaus ausging, s. *Wolfart, Lindau* I 367. – Wolfgang Musculus hatte von dieser Neuigkeit wohl noch nicht erfahren, als er ebenfalls am 16. August 1548 an Bullinger schrieb; s. Nr. 3306,12f.

4 Gemeint sind wohl Pläne, Lindau von der Eidgenossenschaft aus militärisch zu unterstützen. – Spätestens auf der eidgenössischen Tagsatzung in Baden, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, war nicht nur die Forderung aufgekommen, die Konstanzer, sondern auch die Lindauer mit militärischen Maßnahmen gegen die kaiserlichen Truppen zu unterstützen; dies wurde jedoch abgelehnt: Der Landvogt im Thurgau, Niklaus Cloos, wurde ausdrücklich angewiesen, „bei Ehr und Eid, Leib und Gut zu verbieten, daß niemand denen von Constanz oder Lindau zuziehe“; s. *EA* IV/1d 978, Nr. 447. – Möglicherweise hatten die Lindauer gleichzeitig versucht, über Sebastian Schertlin militärische Verstärkung zu organisieren; vgl. *Gast, Tagebuch* 342.

5 Gemeint sind die Eidgenossen und die Zugewandten Orte.

6 Gemeint ist das Gebiet der heutigen Schweiz, das in etwa deckungsgleich mit der damaligen Eidgenossenschaft samt den Zugewandten Orten und Gemeinen Herrschaften war. Konstanz und Lindau waren benachbarte Orte der Eidgenossenschaft.

7 Zu verstehen ist, dass Konstanz für die Eidgenossen als Zugang zum Reich wichtig sei, aber in der Hand des habsburgischen Kaisers oder Königs als Ausgangspunkt für Angriffe gegen sie genutzt werden könnte.

8 praesentia commitia: Gemeint sind die Abgesandten der Acht Orte und Schaffhausens zur Tagsatzung in Kreuzlingen (Kt. Thurgau); s. *EA* IV/1d 992–996, Nr. 452.

9 Margaretha, geb. Bart.

10 Zu Musculus' Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

11 ex Augusta: Musculus' Hausrat und Bücher waren wohl bereits mit seiner Frau nach Konstanz gelangt, aber wegen des fluchtartigen Aufbruchs infolge des kaiserlichen Überfalls auf Konstanz dort geblieben. Nun war ihm sein Hab und Gut von dort nachgeschickt worden; s. Nr. 3306,4f mit Anm. 5; Nr. 3310, 12–14.

12 Zu Speyer s. zuletzt Nr. 3304,17; zum gegenwärtigen Aufenthalt von Karl V. in Ulm und dessen vermeintlichen Plänen s. zuletzt Nr. 3306,16f mit Anm. 15. – Offensichtlich hatten Musculus und Vadian sich vor dem Abfassen ihrer jeweiligen Briefe vom 16. August 1548 nicht über alle Nachrichten ausgetauscht, die sie jeweils erhalten hatten.

13 Gemeint ist, dass der Kaiser von Speyer aus seine Pläne (zur Unterjochung Deutschlands) wieder aufnehmen werde; vgl. *Adagia* 2, 6, 68 (*ASD* II/4 67f, Nr. 1568); *Kirsch* 2413 s.v. redordior.

et Argentoratum primum, deinde alias urbes, quae ad Rhenum iacent, suos praesules ut recipiant, coget.[14] Res ipsa convincit, totum hoc bellum[15], quod cum Germanis caesar gerit, alio fine magis susceptum non esse, quam ut opprimatur religio[16], quam ferre pontificum insania nequit. Quod reliquum erit malorum, non modo religioni, sed libertati etiam nostrae imminebit.

Vale. Sangalli, 16. die augusti, anno 1548. [5]

Ioachimus Vadianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Doctissimo viro d. Henrycho Bullingero, amplissimae ecclesiae Tigurinae episcopo, domino suo inprimis colendo.[17]

[3308]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Freitag, 17. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 77f (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Haller sendet beiliegend die Briefe von Ambrosius Blarer [Nr. 3299; Nr. 3300] sowie die weiteren von Bullinger übermittelten Nachrichten zurück. Die [nun zurückerhaltene deutschsprachige] Bekenntnisschrift [Nr. 3297,67–181] von Wolfgang Musculus wird er bei sich behalten, wie Bullinger es empfiehlt. Er dankt für dessen einzigartige Mühe und dessen unermüdliches Wohlwollen den Bernern gegenüber! — [2] Derzeit kann Haller nur Folgendes mitteilen (es ist vertraulich, Bullinger möge es für sich behalten): Wie von diesem vorgeschlagen, drängte Haller einige der Berner [Kleinräte], nämlich Hans Franz Nägeli, Seckelmeister Sulpitius Haller, Hans Rudolf von Graffenried und Peter Im Haag dazu, den Konstanzern, die sich in dieser schlimmen Lage befinden, [wenigstens] durch ein freundliches Schreiben Trost zu spenden, wenn sie ihnen schon nicht tatkräftige Hilfe zukommen lassen wollten. Er fügte hinzu, dass auch die Zürcher Ratsherren dies tun oder noch vorhaben und noch nicht einmal ihre in Konstanz befindlichen Kriegsknechte zurückgerufen haben. Die Zürcher möchten aber, so erklärte ihnen Haller weiter, dass die Berner es ihnen gleichtäten, damit [die Fünf Orte] nicht nur sie als Unruhestifter erachteten. Haller erhielt jedoch eine sehr schroffe Antwort: Die Berner hätten genau wie die anderen Orte selbst einen Boten [Jakob Wagner] nach [Kreuzlingen im] Thurgau geschickt. Zudem missfiele es ihnen, dass die Fünf Orte ohne Wissen der anderen Orte [auf der Tagsatzung

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[14] Zuletzt hatte Karl V. Augsburg durch eine von ihm diktierte Verfassungsänderung gezwungen, von ihm bestimmte Stadtpfleger, Leo Ravensburger und Marx Ulstet, als oberste Beamte einzusetzen; s. Nr. 3298, Anm. 1.

[15] Gemeint ist der Schmalkaldische Krieg.

[16] Gemeint ist der evangelische Glaube.

[17] Der vorliegende Brief wurde von derselben Person wie Nr. 3306 überbracht; s. oben Z. 11.

in Luzern vom 10. August 1548 über die Unterstützung von Konstanz] verhandelt hätten. Dies würde den Konstanzern nämlich mehr schaden als helfen. Die Berner hätten [Wagner] aufgetragen, sich umsichtig und nach eigenem Ermessen für die Konstanzer einzusetzen. Zudem hätten sie den Zürchern geschrieben, dass diese den Konstanzern auch im Namen der Berner Mut zusprechen sollen: Sie wären nämlich bereit, für diese jede Gefahr auf sich zu nehmen! Jedoch würden die Berner sich verwundert fragen, ob die Zürcher den Konstanzern wirklich so wohlgesonnen seien, da sie diese offensichtlich [nur] sehr träge unterstützen und dabei beträchtliche Zustimmung der Fünf Orte erhalten würden. Dies antworteten die genannten Berner Kleinräte, wenn auch in weniger deutlichen Worten. — [3] Wie sie aber darauf gekommen sind, war Haller ein Rätsel, zumal er Bullingers Schreiben etwas anderes entnehmen konnte. Doch dann vertraute ihm ein zuverlässiger Mann [N.N.] an, dass die Berner Gesandten zur letzten Badener Tagsatzung [Peter Im Haag und Wolfgang von Wingarten] vor dem gesamten Berner Rat die Bereitschaft der Zürcher angezweifelt hatten, den Konstanzern zu helfen. Denn der Zürcher [Alt]bürgermeister Johannes Haab habe auf der Tagsatzung als erster [noch vor den altgläubigen Orten] empfohlen, alle eidgenössischen Kriegsknechte zurückzurufen, die sich in Konstanz aufhielten: Die [eidgenössischen Orte sollten sich nicht in diesen Krieg] einmischen, solange der Feind ihre Grenzen nicht überschreite. Die altgläubigen Orte hätten diesen Vorschlag sofort unter großer Zustimmung angenommen. Der Abzug der eidgenössischen Kriegsknechte, zu dem ja auch [der Luzerner] Heinrich Fleckenstein d.Ä. und andere gedrängt hatten, sei also vor allem den Zürchern zuzuschreiben. Deshalb wären [Im Haag und Wingarten] unsicher, ob die Zürcher den Konstanzern überhaupt helfen wollten. — [4] Haller verstand nun den Grund für das Berner Misstrauen [gegenüber den Zürchern] (Bullinger kann diese Information verwenden, soll sie aber vertraulich behandeln und Hallers Namen nicht nennen, da auch dieser hierüber im Vertrauen unterrichtet worden war): Zwischen den Städten [Bern und Zürich] herrscht offensichtlich eine angespannte Stimmung. Diese müssen Haller und Bullinger auf beiden Seiten nach Kräften beruhigen und dürfen sie nicht weiter anheizen. Die evangelischen Orte sollten sich nämlich treffen und darüber einig werden, wie sie sich gegenüber Konstanz verhalten wollen. Er befürchtet aber, dass sie sich wegen ihres gegenseitigen Misstrauens zu sehr von den gegnerischen [altgläubigen Orten] abhängig gemacht haben. Und sollten diese das erkennen, könnten sie noch mehr Einfluss auf die evangelischen Orten nehmen. Wenn die Eidgenossen die Konstanzer im Stich lassen und ihnen keine Hilfe, keinen Ratschlag, keinen Beistand und keine Truppenunterstützung gewähren sollten, so sieht Haller eine doppelte Katastrophe drohen: Erstens, weil die Konstanzer ihre Glaubensbrüder sind, für die sie sich mit ihrem Leben einsetzen müssten; das wäre christlich. Die Konstanzer lässt man offensichtlich nur aufgrund ihres Glaubensbekenntnisses leiden, denn alle anderen Bedingungen des Kaisers haben sie ja angenommen. Das hätte die evangelischen Eidgenossen doch anspornen müssen! Zweitens droht eine Katastrophe, weil die Eidgenossen erst nach der Eroberung von Konstanz durch Karl V. erkennen werden, was für einen Nachbarn sie damit erhalten. Und dann, wenn schon alles verloren ist, werden sie ihre eigene Torheit beklagen. Dies lehrt allein schon der gesunde Menschenverstand. — [5] Die Eidgenossen sollen sich jedoch nicht durch unüberlegtes Handeln in einen Krieg stürzen, sondern den Konstanzern nur in einer Weise helfen, die nicht einen Krieg gegen sie rechtfertigen würde. Haller befürchtet aber, dass die Konstanzer Bürger wegen ihrer hohen Verluste so entmutigt sind, dass sie trotz ihres Sieges [die Annahme] aller Aussöhnungs[bedingungen des Kaisers]

in Betracht ziehen, vor allem, weil sie sehen, dass die Eidgenossen ihnen die Unterstützung entziehen, auf die sie bis jetzt ihre ganze Hoffnung gesetzt hatten. Wie schädlich die Aussöhnung [der Konstanzer mit dem Kaiser] für die Eidgenossenschaft wäre, wird die Zeit zeigen. Die Konstanzer sollten eher aus ihrer niedergebrannten Heimatstadt dorthin fliehen, wo Gott sie hinführt, als sich dem Mutwillen des Kaisers zu unterwerfen, den sie so erzürnt haben. Bisher haben sie [im Glauben] ausgeharrt, aber wenn sie von Gott gerettet werden wollen, müssen sie bis zum [Tod] standhaft bleiben. Ohne Zweifel wird Gott den Kaiser in andere Konflikte verwickeln, sodass die Konstanzer, wenn sie nur beständig [im Glauben] bleiben, einen guten Frieden erlangen werden. — [6] [Die zuvor erwähnten Berner Ratsherren] vermuten nämlich wegen zahlreicher Gerüchte, Karl V. werde König Heinrich II. von Frankreich angreifen. Und selbst wenn der Kaiser stattdessen die Eidgenossenschaft überfiele, würden die Eidgenossen [durch einen Sieg über den Kaiser] auch die Konstanzer befreien. Falls aber alles verloren ginge, sollten die Konstanzer lieber gemeinsam mit den [evangelischen] Eidgenossen ihres Lebens als ihres Glaubens beraubt werden! In Bern diskutieren gewisse rechtgläubige und rechtschaffene Berner [N.N.] wegen der großen Sorgen um die Konstanzer sehr unterschiedliche Pläne: Manche wünschen, dass Sebastian Schertlin mit ausgewählten Kriegsknechten aus Zürich und Bern heimlich zu den Konstanzern zöge und dabei von Heinrich II. [finanzielle] Unterstützung erhielte. Andere wiederum halten es für das Beste, wenn die Konstanzer sich wie bisher allein auf Gott verlassen: Sie sollten eher bereit sein, für Gott zu leben oder sterben, als das Interim anzunehmen. Die Berner Pfarrer hingegen befürworten, dass man der [Pflicht] nachkomme, die sich aus der Rechtgläubigkeit oder aus der Vernunft ergibt, und die Konstanzer unterstütze. Denn dies könne für die Konstanzer wie auch für die Eidgenossen gut und ehrenhaft sein! — [7] Zudem noch Folgendes: Es werden Gerüchte von einigen vertrauenswürdigen Männern [N.N.] verbreitet, die besagen, dass der Zürcher Gesandte [zum Rechnungstag in Locarno] (Haller kennt seinen Namen nicht) [Marx Schultheß] den neuen Landvögten in Lugano und Locarno [Leonhard Bühler und Niklaus Wirz] den Eid nach papistischer Art vorsprach: Er ließ sie nicht nur bei Gott, sondern auch bei den Heiligen schwören! Darüber haben einige, die dabei waren und es hörten, sich sehr aufgeregt. Wenn der Schwur wirklich so vorgesprochen wurde, wie sehr haben die Zürcher dann gesündigt! Durch ihre eigene Unbeständigkeit hätten sie ihre [altgläubigen] Gegner bestärkt, in Gottlosigkeit zu verharren! Haller wüsste gern, wer dieser Gesandte war, und ob er eigenständig oder auf Befehl des Zürcher Rats so gehandelt hat. — [8] Zudem hört Haller häufig, dass die Bewohner der Berner Landschaft bereit seien, in den Krieg zu ziehen: Jedoch nicht gegen die altgläubigen Eidgenossen und auch nicht ohne diese gegen den Kaiser. Deshalb ist zu befürchten, dass [die Berner] sich im Falle einer erneuten [innereidgenössischen] Auseinandersetzung kaum [auf die Bewohner der Berner Landschaft] verlassen können. — [9] Aus all den kursierenden Gerüchten schließt Haller, dass die [endzeitliche] Heimsuchung Gottes gekommen ist und Gott bereits die Worfschaufel in der Hand hält, um die Spreu vom Weizen zu trennen. Dieser möge die Evangelischen im Glauben stärken, damit sie durch ihre Standhaftigkeit das [ewige] Leben gewinnen. — [10] Der Briefüberbringer Ismael [Buchser] hatte sich bei den Bernern Schulherren vergeblich darum bemüht, die Strafe für sein Vergehen [die Heirat mit Margret, geb. Spiess] aufzuheben. Dies wurde ihm unter der Bedingung in Aussicht gestellt, dass er alsbald mit einem [guten] Zeugnis der Zürcher [Schulherren] über seine Studien und seinen Lebenswandel nach Bern zurückkehrt. Wenn er ein solches verdient hat, mögen die

Zürcher es ihm ausstellen. Wenn nicht, sollen sie ihm wenigstens ein angemessenes Zeugnis geben. — [11] Grüße. Möge Bullinger der Kirche Christi erhalten bleiben. Grüße, auch von Hallers Frau [Elsbeth, geb. Kambli], an alle Zürcher Pfarrer, an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und Kinder sowie Musculus, wenn er nach Zürich kommt. Auch Hallers Berner Pfarrkollegen lassen Bullinger grüßen. — [12] Eine Helferstelle [am Berner Münster] ist noch immer unbesetzt. Sollen die Berner [Pfarrer] Paul Rasdorfer als Kandidaten hierfür vorschlagen? — [13] Valentin Menzer, der noch Schulden [in Zürich] hat, soll gleich nach dem 24. August 1548 nach Bern kommen. Er möge ein Empfehlungsschreiben der Zürcher mitbringen und auf die Überprüfung vorbereitet sein. Es gibt da nämlich eine eher gering bezahlte Stelle [in Melchnau], die ihm aber Aussicht auf eine bessere geben dürfte. — [14] Bullinger möge Hallers in Eile geschriebenen Brief entschuldigen. Erneuter Gruß.

S.D. Remitto tibi nostri illius coniunctissimi fratris Blaureri literas[1] una cum reliquis illis, quas nobis communicasti novitatibus. Musculi explicationem[2] mecum (ut scribis[b]) retineo. Ago vero tibi maximas pro tuis laboribus gratias et pro singulari studio et benevolentia, quam nunquam erga nos declarare cessas. [1]

In praesentiarum nihil ego habeo, quod scribam, quam quod secreto tibi communicare volo. Nollem enim quemquam rescire, quod ego haec ad te deferrem. Primum: Cum ego, uti tu pie admonuisti[3], urgerem apud quosdam primarios urbis nostrae[4] viros, Nägelinum, quaestorem[5], Grafenriedt[6] et Hagium[7], etc., ut Constantienses vel aliquo scripto, si non facto vellent, consolarentur et se exhiberent ipsis fratres in tanta necessitate constitutis[8], etc., adderemque idem facere et facturos dominos meos Tigurinos[9], qui suos (si quos ibi haberent) milites nondum ex Constantia avocassent, cupere vero Tigurinos, ut et ipsi hoc agerent, ne soli ipsi fontem hunc turbare viderentur[10], nescio, quid torvae responsionis a quibusdam acceperim. Dicebant se [2]

[b] *In der Vorlage* scribes.

[1] Wohl Ambrosius Blarers Briefe vom 9. und 10. August 1548. Auf Ersterem hatte Bullinger die Aufforderung zur Rücksendung notiert; s. Nr. 3299, Anm. d; Nr. 3300 mit Anm. a.

[2] Gemeint ist Wolfgang Musculus' schriftliche Erklärung seines Abendmahlsverständnisses. Dieses Schriftstück hatte Musculus Anfang Juli 1548 vor seinem Aufbruch von Zürich nach Basel Bullinger zur Verwahrung anvertraut. Dieser hielt es wohl für nötig, die Erklärung Haller zuzuschicken, nachdem er von diesem Musculus' Bekenntnisschrift (Nr. 3297,67–181) samt Begleitschreiben erhalten hatte. Er informierte Musculus hiervon wohl mit seinem nicht erhaltenen Antwortschreiben auf Nr. 3318. Dieser war mit Bullingers Vorgehen einverstanden; s. Nr. 3272,1; Nr. 3297,57f; Musculus' Brief an Bullinger vom 1. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 95–98).

[3] Bullingers Schreiben ist nicht erhalten.

[4] apud ... nostrae: bei einigen Berner Kleinräten.

[5] Seckelmeister Sulpitius Haller.

[6] Hans Rudolf von Graffenried.

[7] Peter Im Haag.

[8] ipsis ... constitutis: Gemeint ist die Lage der Konstanzer nach dem kaiserlichen Angriff; zu diesem s. Nr. 3297, Anm. 4.

[9] dominos ... Tigurinos: Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

[10] ne ... viderentur: damit nicht die (Zürcher) allein als Unruhestifter angesehen würden; vgl.

quoque legatum[11] misisse ut et caeteros pagos in Turgaviam[12]. Displicere sibi quoque, quod clam aliis 5 pagi[13] hoc consultassent, sibi videri hac ratione Constantienses magis implicari quam iuvari. Se tamen suo legato commisisse, ut prudenter agat,[14] quicquid pro Constantiensibus futurum fore arbitretur. Interim scripsisse se quoque Tigurinis, ut et suo ipsorumque nomine solentur Constantienses. Se enim paratos esse pro ipsis quidvis subire periculi. Mirari tamen, si Tigurini tam bene velint illis, quos intellexerint hac in re tardiores esse et nimium 5 pagorum accedere suffragiis. Talibus quodammodo (sed tectis utebantur verbis) mihi respondebant.

Interim mirabar, hoc quid esset, unde haberent illud, cum diversum ego ex tuis[15] [3] intelligerem. Tandem secreto a quodam viro[16] bono intellexi legatos nostros[17], qui in proximis fuerunt comitiis Badenae coram toto senatu[18] exposuisse se nescire, quam sint prompti Tigurini in iuvandis Constantiensibus, cum consul ipsorum Habius Badenae primum dederit consilium, ut omnes Helvetiorum milites, quotquot Constantiae sint, revocentur, et nemo se huic implicet negotio, nisi forte hostis nostros ingrediatur terminos et fines.[19] Huic consilio statim magno applausu subscripsisse paganos nostros[20]. ||[77v.] Hanc ergo revocationem militum, et quod Fleckenstein[21] et alii tantopere instent, magis Tigurinis quam ullis aliis tribuendam. Mirari ergo se, si alias in iuvandis illis[22] tam sint prompti.

Hinc intellexi, quid subesset suspicionis. Sed quia ille mihi secreto hoc retulit, ego [4] in tuum effundo sinum, ut meo nomine praeterito hisce pro tua prudentia uti possis. Ego video intestinam esse quandam inter has civitates[23] simultatem, quam tamen nos utrinque consopire et sedare, quantum in nobis est, non accendere magis annitamur. Vellem etiam nos, qui a parte evangelii stamus,[24] convenire et deliberare, quid in hac

Wander IV 1810, Nr. 247. – Diejenigen, bei denen die Zürcher als Unruhestifter gelten könnten, waren die Fünf altgläubigen Orte; s. unten Z. 20. – Diese galten damals als kaiserfreundlich.

11 Alt-Venner Jakob Wagner. – Er war instruiert, vorsichtig, aber wenn möglich zu Gunsten der Konstanzer zu handeln; s. *EA* IV/1d 993f, Nr. 452.

12 In Kreuzlingen (Kt. Thurgau) tagten die Abgesandten der Acht Orte und Schaffhausens; s. *EA* IV/1d 992–996, Nr. 452.

13 Die Fünf Orte hatten auf einer Tagsatzung in Luzern, die am 10. August 1548 begonnen hatte, über ihr Vorgehen gegenüber Konstanz und ihre Haltung beraten, sollten kaiserliche Truppen den Thurgau überfallen; s. *EA* IV/1d 988f, a. e. i, Nr. 451.

14 Hierzu s. oben Anm. 11.

15 Ergänze: literis.

16 Unbekannt.

17 legatos nostros: Peter Im Haag und Wolfgang von Wingarten (Weingarten) waren die Berner Gesandten zur letzten Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begann; s. *EA* IV/1d 973, Nr. 447.

18 Gemeint ist der Berner Rat.

19 Ein solcher Vorstoß von Seiten Haabs ist in *EA* IV/1d nicht belegt.

20 paganos nostros: Gemeint sind die Fünf altgläubigen Orte.

21 Der Luzerner Altschultheiß Heinrich Fleckenstein d.Ä. war von Luzern als Abgesandter nach Kreuzlingen geschickt worden; s. *EA* IV/1d 988, Nr. 451.

22 Gemeint sind die Konstanzer.

23 Gemeint sind Bern und Zürich.

24 Gemeint sind die evangelischen Orte.

re[25] agendum sit. Sed vereor, ne quaelibet nostrarum civitatum in odium alterius nimium pendeat ab adversariis. Hoc cum ipsi[26] intelligunt, animum viresque contra nos agendi concipiunt fortiores. Constantienses, si destituamus auxilio, consilio, consolatione et ope nostra, video duplici modo nobis imminere exitium: Primum, quia fratres nostri sunt, pro quibus etiam anima nostra erat ponenda.[27] Hoc docet christianismus. [c]Et scimus, quod, quicquid modo patiuntur, propter solam fidei patiantur confessionem, cum in reliquis rebus omnibus cum caesare[28] convenerint. Hinc profecto animus erat concipiendus.[c] Secundo, quia, si caesar eam urbem sibi subegerit, videbimus, qualem habituri simus vicinum, et tandem rebus omnibus perditis nostram deploraturi erimus stultitiam, [d]et hoc docet ipsa humana ratio.[d]

Nolim vero ego hic imprudenter agi, ut in bellum nos praecipitaremus[29] petulanter, sed ne subtraheremus eis[30] hoc auxilium, quod sine belli occasione commode eis praestare poteramus. Hoc enim tantum vereor, ne hac tanta clade, licet penes ipsos steterit victoria, civium animi sic consternentur, ut de pace qualicunque[31] cogitent, maxime, cum videant nostram quoque ipsis subtrahi, de qua perpetuo bene speraverant, opem. Quantum hoc nobis incommodaturum sit, tempus declarabit. Ipsis profecto satius esset urbe et patria exusta[32] procul demigrare, quocunque tandem illos deus duceret, quam iam, postquam ita exacerbarint[e] caesarem, illius se tradere arbitrio. Perseverarunt hactenus. Sed, si salvi esse velint, in finem[33] perseverent oportet[34]. Non dubito, quin dominus alia negotia daturus sit caesari, ut ipsi[35], si modo perseverent, pacem habituri sint optimam. [5]

Suspicantur hic viri maximi[36] ex multis coniecturis, quod Gallum[37] aggressurus sit caesar. Hoc licet non fiat et nos aggrediatur, age, aut liberentur nobiscum Constantienses aut, si omnino pereundum, pereant nobiscum et sinant vitam sibi potius quam fidem eripi. ||[78r.] Sunt etiam quidam hic viri boni et cordati, qui, dum[38] magna aguntur sollicitudine pro Constantiensibus, multa variaque secum volutant consilia: [6]

[c-c] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [d-d] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [e] *In der Vorlage* exarcerbarint. – *Johann Jakob Simler (1716–1788) korrigiert in seiner Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 159) zu* exacerbarunt.

[25] in hac re: Gemeint ist das Vorgehen gegenüber Konstanz.
[26] Subjekt sind die altgläubigen Orte.
[27] Vgl. Joh 15, 13.
[28] Karl V.
[29] Subjekt sind die Eidgenossen.
[30] den Konstanzern.
[31] de ... qualicunque: Gemeint sind die kaiserlichen Aussöhnungsbedingungen, die die bedingungslose Unterwerfung von Konstanz enthielten; hierzu s. zuletzt Nr. 3300,9–11.
[32] patria exusta: Beim kaiserlichen Überfall auf Konstanz war die Vorstadt Petershausen vollständig verwüstet und niedergebrannt worden; s. Nr. 3297, Anm. 4; Nr. 3299, Anm. 13.
[33] Gemeint ist: bis zum Tod.
[34] perseverent oportet: müssen sie ... standhaft (im Glauben) bleiben; vgl. Offb 2, 10.
[35] Gemeint sind die Konstanzer.
[36] viri maximi: Gemeint sind wohl die zuvor oben in Z. 7f erwähnten Berner Ratsherren.
[37] König Heinrich II. von Frankreich.
[38] weil; s. *MLW* III 1038.

Sunt, qui vellent Schertlium apud ipsos[39] esse et clam habere selectos ex Tiguro et Berna milites, Gallum stipendia suppeditaturum. Sunt deinde, qui alia consulant: Omnino illis[40] optimum est sperare in dominum, ut hactenus fecerunt, et illi[41] vel vivere vel mori potius, quam istam recipiant impietatem[42]. Nobis[43] vero omnino optimum esset, si vel pietatem vel rationem ipsam consulentem audire velimus,[44] ipsos non destituere. Nam nostrum auxilium ipsis et nobis et commodissimum et honestissimum esse posset.

Alterum vero, quod habeo, hoc est: Audio hic spargi rumores a quibusdam fide [7] dignis viris[45] legatum[46] Tigurinum (quis tamen is fuerit, nescio) iam apud Lovers et Lucarnam novis praefectis[47] formam iurisiurandi praefatum esse more papistico obligando eos non tantum per deum unum, sed et per divos[48]. Et sunt hic, qui interfuerunt[49] et non sine commotione magna audiverunt. Oh, si verum sit, quam peccamus in deum ipsum deficientes ad tantam impietatem, tum etiam quantum offendiculum damus adversariis nostris[50], qui nostra inconstantia in sua confirmantur ita impietate! Cuperem scire, quis fuisset is legatus et an per se aut ex dominorum[51] iussu hoc [fe]cerit[f].

Audio praeterea hic frequenter incolas nostrae ditionis Bernenses ad arma valde [8] promptos esse, sic tamen, ne vel contra confoederatos nostros paganos vel sine illis contra caesarem bellum suscipiatur. Ita ut[52] periculum sit etiam in illorum fide non

[f] *Textverlust durch Papierverlust beim Öffnen des Siegels.*

[39] apud ipsos: in Konstanz.

[40] Gemeint sind die Konstanzer.

[41] Gemeint ist: für Gott.

[42] Gemeint ist das Interim.

[43] Gemeint sind die Berner Pfarrer.

[44] Vgl. oben Z. 40–46.

[45] Unbekannt.

[46] Sicherlich meint das Gerücht den Zürcher Kleinrat Marx Schultheß von Schopf, der am 9. Juli 1548 als Zürcher Gesandter auf dem Rechnungstag in Locarno gewesen war; s. *EA* IV/1d 969, Nr. 442. – Schultheß war des Öfteren Gesandter nach Lugano; s. auch *HBBW* XVII, Nr. 2494, Anm. 7; Nr. 2496,20–22 mit Anm. 20. – Seit 1532 sollten Vertreter Luzerns neu eingesetzten altgläubigen Landvögten in gemeinen Herrschaften bei ihrer Vereidigung die Schwurformel vorsprechen. Sollte Schultheß hier tatsächlich die altüberlieferte Schwurformel, die den Passus „bei den Heiligen“ enthielt, vorgesprochen haben, geschah dies wohl deshalb, weil die Zürcher nicht auf ihr Vorrecht als Vorort verzichten wollten, die Schwurhandlung zu leiten; s. Nr. 3259, Anm. 23. – Möglicherweise sollte den Sieben Orten so das Entgegenkommen der Zürcher im Streit um die Schwurformel deutlich gemacht werden.

[47] Lovers … praefectis: Die neuen Landvögte in den Gemeinen Herrschaften im Tessin waren Leonhard Bühler (Büeler) aus Schwyz in Lugano (Lauis, Lowerts, Lovis) und Niklaus Wirz aus Unterwalden in Locarno (Luggarus); s. *EA* IV/1d 1101.

[48] per divos: bei den Heiligen. – Zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel s. Nr. 3200, Anm. 5 und zuletzt Nr. 3281, 35–37.

[49] qui interfuerunt: Dazu gehörte sicherlich der scheidende Berner Landvogt in Lugano, Hieronymus Frick; s. *EA* IV/1d 1101.

[50] adversariis nostris: Gemeint sind die altgläubigen Orte.

[51] Gemeint ist der Zürcher Rat.

[52] Ita ut: Deshalb.

exiguum, si nos denuo[53] discordare contigerit.

Colligo ex his omnibus tempus visitationis[54] nostrae adesse et dominum iam [9]
apprehendisse ventilabrum, quo separabit paleas a tritico.[55] Det dominus, ut incon-
cussa fide vincamus et in patientia nostra possideamus animas nostras.[56] Amen.

Ismael[57], qui has ad te perfert, fuit nobiscum. Cupiebat delicti sui a dominis [10]
scholarchis impetrare veniam, sed nondum potuit. Spes vero illi facta est, quod impe-
traturus sit, si post aliquantulum temporis vestro de studiis suis et vitae conversione
testimonio[58] instructus redeat. Si dignus erit, date ei vel tale saltem, quali dignus est.

Vale in domino Iesu. Is te ecclesiae suae servet diu incolumem! Saluta fratres [11]
omnes, uxorem[59], liberos[60] ex me meaque coniuge[61], Musculum quoque, si ad vos
pervenit. Salutem etiam tibi precantur fratres nostri omnes.

Egemus uno adhuc hic diacono.[62] Quid, si pro Rasdorffero[63] ageremus aliquid? [12]

||[78v.] Valentino[64] compositori[65] dic iam, ut veniat, quamprimum divi Bartholomei [13]
festum[66] transierit. Veniat autem commendatus a vobis et ad examen qualecunque
instructus. Vacabit iam conditio non quidem omnino splendida[67], sed quae illi ad
ampliorem dabit spem.

Scripsi festinanter omnia, ideo ignosce, oro. Vale denuo. Bernae, 17. augusti [14]
1548.

I. H. perpetuo tuus.

[53] Die letzte bewaffnete Auseinandersetzung unter den Eidgenossen war der Zweite Kappeler Krieg (1531).

[54] tempus visitationis: Gemeint ist die Heimsuchung der Endzeit; s. Lk 19, 44.

[55] Vgl. Mt 3, 12.

[56] Vgl. Lk 21, 19; 1Joh 5, 4.

[57] Ismael Buchser. – Wegen dessen nicht genehmigter Heirat mit Margret, geb. Spiess, der Magd seines Hauswirts, des Zürcher Lateinlehrers Sebastian Guldibeck, hatten die Berner Schulherren ihm das Stipendium für sein Studium in Zürich entzogen; s. Nr. 3297, 23–25.

[58] vestro ... testimonio: Gemeint ist ein Zeugnis der Zürcher Schulherren.

[59] Anna, geb. Adlischwyler.

[60] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[61] Elsbeth, geb. Kambli.

[62] In Bern sollten zu dieser Zeit zwei Helferstellen neu besetzt werden. Die eine erhielt Diebold (Theobald) Etter aus Suhr, für die andere wollte der Berner Rat ursprünglich Christian Hochholzer berufen, sah jedoch davon ab, um die Zürcher nicht um Erlaubnis fragen zu müssen, ob sie deren ehemaligen Stipendiaten aus Aarau abberufen dürfen; s. Nr. 3249,6–8 mit Anm. 5; Nr. 3266,76f; Nr. 3281,40f mit Anm. 32.

[63] Paul Rasdorfer. – Zuvor hatte Haller von Jodocus Kilchmeyers Abneigung gegen Rasdorfers Berufung nach Bern berichtet; s. Nr. 3271,94f. – Rasdorfer sollte eine Pfarrstelle in Wichtrach (Kt. Bern) erhalten. Von dem entsprechendem Beschluss des Berner Rats sollte Haller mit seinem Schreiben an Bullinger vom 6. Oktober 1548 (Zürich StA, E II 370, 84) berichten; s. *HBBW* II, Nr. 89, Anm. 14.

[64] Valentin Menzer (Mänzer). Zu dessen Berufung ins Berner Gebiet s. zuletzt Nr. 3288, 57–59.

[65] Schuldner; s. *MLW* II 1104. – Zu Menzers Schulden in Zürich s. Nr. 3288, Anm. 42.

[66] divi Bartholomei festum: 24. August.

[67] conditio ... splendida: eine nicht allzu gut bezahlte Stelle.

[Adresse darunter:] Clarissimo praestantissimoque viro d. Heinrycho Bullingero, fidelissimo Tigurinae ecclesiae praesuli, domino et compatri[68] suo perpetuo colendo.[69]

[3309]

Konrad Zwick an Bullinger

[Konstanz], Freitag, 17. August [1548][1]
Autograph: Zürich StA, E II 364, 85 (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Zwick schreibt diese Nachricht im Namen einiger Konstanzer [N.N.], da sie hörten, dass die Mehrheit der Eidgenossen sich [bei Kaiser Karl V.] für die Konstanzer nur einsetzen wolle, wenn diese das Interim annehmen. Das aber hätte schwerwiegende weltliche Folgen: Jeder Konstanzer, der die Annahme des Interims verweigerte, würde aus Konstanz verwiesen und würde vielleicht zusätzlich auch außerhalb der Stadt als geächtet behandelt werden. So wäre man nirgends mehr sicher! — [2] Sollten die altgläubigen Orte fordern, was der Urner Gesandte [Jakob a Pro] in Kreuzlingen schon verlangt hat (das soll Bullinger aber für sich behalten!), nämlich dass Konstanz das Interim annehme, mögen die Zürcher und Berner Ratsherren sich auf jeden Fall dafür einsetzen, dass der eidgenössischen Erklärung folgender Satz beigefügt werde: „Diejenigen, die das Interim nicht annehmen können, dürfen gemäß dem freien Niederlassungsrecht ungehindert [aus Konstanz] wegziehen." Zudem wäre es für alle Evangelischen in Konstanz vorteilhaft, wenn sie nicht als Geächtete angesehen würden. Die Unterstützung der Zürcher würde ihnen selbst wie auch den Konstanzer etwas bringen. Sie sollen sich bitte dafür einsetzen! Die Konstanzer werden es ihnen vergelten. — [3] Grüße.

Lieber maister Hainrich[b], dise post[2] schicken unser ettlich[3] uch allen darum: Wir [1]
verstandent[4], das es by den aidgnosen die mainung hatt, das der mertail[5] in unser

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.* – [b] *In der Vorlage* Hainrch.

[68] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[69] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Ismael Buchser; s. oben Z. 86.

[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

[2] Nachricht.

[3] unser ettlich: Um welche Konstanzer es sich handelte, ist unbekannt.

[4] vernehmen; s. *SI* XI 655.

[5] der mertail: die Mehrheit. – Die altgläubigen Orte, die in der Mehrheit waren, hatten nach den Verhandlungen auf der eidgenössischen Tagsatzung, die am 16. August 1548 in Baden begonnen hatte, am 17. August ohne Zustimmung der Vier evangelischen Orte Zürich, Bern, Basel und Schaffhausen den Konstanzern nach deren Bitte um Vermittlung brieflich mitgeteilt, dass diese nur auf ihre Unterstützung hoffen könnten, wenn die Stadt das Interim annehme, Bischof und Priester wieder in die Stadt ließen und zudem die eidgenössischen Kriegsleute aus ihren Diensten entließe. Zuvor hatten die Konstanzer die Eidgenossen mit einem Schreiben vom 9. Au-

sach nit wirtt gůtlich handlen, wir bewilligent dann zůvor[6] das Interim. Nun stat es dißmals also by unser gmaind also, das sys bewilligen werden. Daruß wirtt dann ain andere zitliche[7] grose beschwerd volgen, nemlich das diejhenen, so das Interim nit annemmen mögent, aintweders in der statt verpoten[8] werden oder man wirtt sy ouch usserthalb für ächter halten[9], damit[10] sy niendert[11] sicher syent.

Darumb bittent uch unser ettlich umb gottes willen, ir wellend ylents daransin[12], [2] wann[13] die anderen a[idgnosen][c,14] uns das Interim anmůten[15] wellend, wie dann jetz[16] zů Crutzlingen durch den von Ure[17] gegen den unseren[18] geschechen ist (diß soll aber in still bliben), das üwere herren und Berner[19] verhelffent, das disem artickel[20] angehenckt werde: „und welche das Interim nit annemmen kundent, das dieselben vermög des fryen zugs[21] unverhinderet hinziehen[22] mögent“. Wo dann das im bericht[23] ouch ingesetzt werden möcht, das dieselben der acht fry[24] sin sollent, das were allen waren glöbigen[25] ain nutzlich ding. Helffen und raten uch selbs und uns zu gut. Ach, lassent uch disen puncten angelegen sin.[26] Wir wellends verdienen[27].

Gott mitt euch. Datum 17. augst, morgens frů. [3]

Conrat Zwick.

[Adresse auf der Rückseite:] An herren maister Hainrichen Bullinger, minen gunstigen, lieben herren zů Zürich.

[c] *In der Vorlage abgekürzt als* A.

gust 1548 gebeten, sich bei Kaiser Karl V. dafür einzusetzen, dass dieser die Stadt bis zur Erlangung eines Vergleichs mit ihr nicht wieder angreife; s. *EA* IV/1d 996, Nr. 452; 999f, c. 1004, Anm. zu c, Nr. 453.

6 wir bewilligent dann zůvor: außer wir ... bewilligen zuvor; s. *SI* XIII 30 s.v. dann.

7 weltliche; s. *Fischer* VI/1 1111.

8 in ... verpoten: der Stadt verwiesen; s. *SI* IV 1877 s.v. verbieten.

9 für ... halten: wie Geächtete behandeln; s. *SI* I 79 s.v. Ächter.

10 so dass; s. *SI* XII 21.

11 nirgends; s. *SI* IV 761.

12 darauf dringen; s. *SI* I 258.

13 wenn.

14 die ... a[idgnosen]: Gemeint sind die altgläubigen Orte.

15 zumuten.

16 dann jetz: nun.

17 den von Ure: Gemeint ist der Urner Ratsherr und ehemalige Landvogt von Baden, Jakob von Pro, der als Urner Gesandter zwischen dem 12. und dem 14. August 1548 in Kreuzlingen eingetroffen war; s. *EA* IV/1d 993–995, Nr. 452.

18 Unbekannt.

19 üwere ... Berner: die Zürcher und die Berner Ratsherren.

20 Gemeint ist das Schreiben der eidgenössischen Gesandten zu Baden, das am 17. August 1548 als Antwort auf ein Konstanzer Bittschreiben in Kreuzlingen angekommen war und den Konstanzer Ratsherren vorgelegt wurde; zu den Bedingungen der altgläubigen Orte s. oben Anm. 5.

21 vermög ... zugs: gemäß dem freien Niederlassungsrecht; s. *SI* XVII 476 s.v. Zug.

22 wegziehen.

23 Abkommen; s. *SI* VI 321.

24 der acht fry: straffrei.

25 Gemeint sind die Evangelischen in Konstanz.

26 Gemeint ist: Bitte setzt euch für diese Sache ein; vgl. *SI* III 1210 s.v. anlegen.

27 vergelten; s. *SI* XIII 169.

[3310]

Wolfgang Musculus an Bullinger

St. Gallen, Samstag, 18. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 91f (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Musculus erhielt soeben Bullingers Bericht [nicht erhalten], wie dieser am 8. August 1548 vor dem Zürcher Rat dasjenige so leicht erlangen konnte, was Musculus zuvor in Zürich erbeten hatte: Die Erlaubnis [für Musculus und dessen Familie], sich dort unter dem Schutz des Zürcher Rates aufhalten zu dürfen. Hätte ihn dieser nach Konstanz gesandte Brief doch [früher] erreicht! Doch Gott schien es besser, dass Musculus sich nach diesem unerwarteten und schlimmen Angriff [auf Konstanz] nach St. Gallen begeben hat. Denn eigentlich hatte er ja vor, nach Zürich zu reisen, besonders wegen der Gemeinschaft mit den dortigen Gelehrten und wegen deren großer Bildung, die nicht nur er, sondern auch viele andere erleben durften. Natürlich gibt es mit dem berühmten Joachim Vadian auch in St. Gallen einen sehr gelehrten und freundlichen Mann. Doch dieser ist durch seine Ämter so beschäftigt, dass er gar keine Zeit für Musculus erübrigen könnte. — [2] Musculus erbittet [bezüglich seines weiteren Vorgehens] Bullingers Rat: Wie er schon in seinem letzten Schreiben [Nr. 3306] berichtete, wurde ihm sein Hausrat von Konstanz nach St. Gallen geschickt. Für diesen Transport über vier, oder wie manche meinen, [auch nur] drei Meilen zahlte er 24 Gulden! Fielen solche Kosten noch öfters an, könnte er diese nur aufbringen, wenn er auf die lebensnotwendigen Dinge verzichten würde... Das geht aber nicht! Zudem ist alles sehr teuer, für die Flüchtlinge gleichermaßen wie für die Einwohner und Bürger. Daher scheint es Musculus in dieser Notlage ratsam, solche Transportkosten so lange zu vermeiden, bis er weiß, wo er sicher bleiben kann. Da Musculus auf Bullingers Unterstützung angewiesen ist, möge dieser ihm seine Ansicht hierzu mitteilen. — [3] Musculus' Frau, Margaretha, geb. Bart, und sein Töchterchen [N.N.] hüten seit drei Tagen schwer erkrankt das Bett. Vermutlich liegt dies an der großen Aufregung und Furcht während des Angriffs auf Konstanz. Musculus vertraut sich, seine Frau und seine ganze Familie den Gebeten und dem Beistand der Zürcher an. Er ist sich sicher, dass diese ihn beständig unterstützen werden. — [4] Mögen die Zürcher beständig im Glauben bleiben. Grüße. — [5] [P.S.:] Grüße an alle Zürcher Pfarrkollegen und Freunde, besonders an Bullingers Familie und Johannes Haller.

S.D. Hac hora tuas[1] accepi, Bullingere in domino charissime, quibus quid apud [1]
inclytum urbis vestrę senatum meo nomine octava huius mensis egeris, quidque et quam facile obtinueris, id videlicet, quod, cum apud vos postremo essem, petii, nempe ut liceat mihi apud vos sub amplissimi senatus vestri tutela et umbra conquiescere.
Utinam invenissent me literę[2] tuę Constantiam missę! Verum sic visum est domino:

[a] *Mit Schnittspuren.*

[1] Ergänze: literas. – Nicht erhalten.
[2] literę ... missę: Nicht erhalten. – Bullinger hatte dieses Schreiben wohl nach Konstanz geschickt, da er aus Ambrosius Blarers Schrei-

Veni huc Sangallum inopina illa et funesta tempestate[3] citra animi sententiam iactatus. Constitueram enim apud vos hęrere, maxime propter doctorum hominum consortium et insignem humanitatem, quam non ego modo, sed et multi alii experti sunt. Quamquam et hic locus[4] virum habet et doctissimum pariter et humanissimum, celebrem illum Vadianum, at is publicis sic est negotiis occupatus,[5] ut consortio illius non admodum frui liceat.

Iam consilium tuum, optime Bullingere, imploro. Sicuti proximis literis si- [2]
gnificavi, advectę sunt huc reculę meae.[6] Pro vectura illarum inde a Constantia, itinere 4 milliarium[7] vel, ut quidam numerant, trium, solvi florenos 24. Sumptus huiusmodi, si sint aliquoties iterandi ac ferendi, erunt mihi intolerabiles, nisi reliqui victus necessitatem negligere velim, quod non possum.[8] Video enim omnia passim esse charissima, exulibus non minus quam inquilinis et civibus. Videtur itaque ipsa necessitate cogente rebus meis consultum esse, ut caveam huiusmodi vecturas, donec detur certo aliquo loco consistere. Qua in re opera tua et consilio opus habeo. Oro itaque per Christum, ut de sententia tua certum me reddas.

Ante triduum cepit uxor mea[9] cum filiola[10] quadam graviter lecto decumbere. [3]
||[92.] Causam morbi consternationi et angustię deputo, quam oppugnatio Constantię incusserat. Commendo et me et illam una cum meis omnibus vestris precibus et fidei, quam non dubito, quin sitis erga me constanter servaturi.[11]

ben vom 3. August 1548 (Nr. 3293,11) erfahren hatte, dass Musculus sich dort aufhielt, und erst aus Blarers Brief vom 10. August (Nr. 3300,27) schlussfolgern konnte, dass Musculus Konstanz verlassen hatte. Die genauen Umstände der Flucht berichtete Musculus erst mit seinem Schreiben vom 11. August 1548 (Nr. 3301,5–17).

3 inopina ... tempestate: Gemeint ist der Überfall kaiserlicher Truppen auf Konstanz am 6. August 1548, der von den Konstanzern abgewehrt werden konnte; s. dazu Nr. 3297, Anm. 4.

4 St. Gallen.

5 Joachim Vadian hatte 1548 wohl das Amt des Altbürgermeisters inne.

6 Hiervon hatten sowohl Musculus als auch Joachim Vadian bereits am 16. August 1548 berichtet; s. Nr. 3306,4f; Nr. 3307,11f.

7 Vermutlich sind gemeine deutsche Meilen (ca. 7,5 Kilometer) gemeint. Die Schätzungen entsprechen nicht der tatsächlichen Entfernung zwischen Konstanz und St. Gallen von etwas mehr als 36 Kilometern.

8 Zum Geldgeschenk, das Musculus aus der Zürcher Schulkasse erhielt oder aber noch erhalten sollte, s. Nr. 3265, Anm. 63.

9 Margaretha, geb. Bart. – Laut Musculus' Biographie erkrankte sie bereits am 12. August 1548 und damit noch am selben Tag, an dem Musculus' Familie St. Gallen erreicht hatte. Ihr Zustand wurde so kritisch, dass die Ärzte um ihr Leben fürchteten; s. Nr. 3313, 34–37; *Bodenmann, Musculus* 172. 174. 262f, Anm. 293.

10 Welche der vier zu dieser Zeit lebenden Töchter von Musculus erkrankt war, ist unklar; zu Musculus' Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

11 Vgl. Röm 15, 30.

Oro dominum, ut vos in sua fide constantes et firmos retineat. Optime vale, [4]
Bullingere doctissime. Sangalli, 18. augusti 1548.

W. Musculus, tuus
in domino.

Salutem fratribus et amicis omnibus, cum primis domui tuę et Hallero meo. [5]

[Adresse darunter:] Ornatissimo viro, d. Heinrycho Bullingero, Tigurinę ecclesię antistiti fidelissimo, fratri et amico in Christo charissimo.

[3311]

Johannes von Ulm an Bullinger

London, Samstag, 18. August [1548][1]
Autograph: Zürich ZB, Ms F 62, 546 (Siegelspur)[a]
Druck und englische Übersetzung: *Epistolae Tigurinae* 250f, Nr. 185,
bzw. *Original Letters* II 379–381, Nr. 185

[1] Ulm kann die Übergangsverordnung [„The Order of the Communion"] nicht ohne ein Begleitschreiben an Bullinger schicken. Dabei hat er aber gar nicht viel mitzuteilen, außer Bullinger möchte vielleicht noch einmal an seine eigenen Ulm erwiesenen Wohltaten erinnert werden. Das dürfte aber wohl schon zur Genüge geschehen sein, zumindest sind Ulm seine häufigen Bemühungen, seinen unermesslichen Dank auszudrücken, schon etwas peinlich! Zumal er befürchtet, es könnte so wirken, als wären seine schmeichelhaften Lobpreisungen gar nicht ernst gemeint, sondern nur der Gelegenheit geschuldet. Was kann er aber schreiben, wenn er der Wohltaten nicht gedenkt? Wie kann er seinen Dank sonst ausdrücken? Gewiss, indem er künftig einfach mitteilt, was Bullinger erfahren sollte. Denn dieser zweifelt ja gewiss nicht daran, dass Ulm ihm auch in der Ferne den nötigen Dank entgegenbringt! — [2] Auch wenn es keinen [gewichtigen] Anlass dazu gibt, pflegt Ulm [häufigeren] Briefverkehr mit einigen Leuten [in seiner deutschsprachigen Heimat]. Es handelt sich aber bei allen um Familienangehörige und Freunde. Einen so wichtigen, ehrwürdigen und gelehrten Mann wie Bullinger [grundlos] mit vielen Briefen von dessen so zahlreichen Tätigkeiten abzuhalten, würde er sich aber nicht erdreisten! — [3] Grüße. Bullinger möge Ulm weiterhin unterstützten. Dieser verehrt Bullinger aufs Höchste und ist wohlauf: Seinem Studium (das er sich nicht erfüllender und ehrenvoller vorstellen

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Da Ulm seinem Brief die Schrift „The Order of the Communion" beilegte, die im März 1548 erschienen war, wird der vorliegende Brief aus demselben Jahr stammen; s. unten Z. 4. – Bullinger wird den vorliegenden Brief etwa Ende September oder Anfang Oktober erhalten haben, da er ihn Joachim Vadian laut dessen Schreiben vom 15. Oktober 1548 an Bullinger (*Vadian BW* VI 760, Nr. 1634) wohl zugeschickt hatte.

könnte!) widmet er sich mit größter Leidenschaft, damit seine Verwandten hoffentlich eines Tages verstehen werden, dass er die deutschsprachige [Heimat] nicht unüberlegt verlassen hat. — [4] Gerade als Ulm den vorliegenden Brief beendet hatte, erfuhr er von Peter Martyr Vermigli in überschwänglichen Worten, dass Bullingers Schreiben an den englischen Erzbischof Thomas Cranmer [nicht erhalten] angekommen ist. Dabei handelte es sich, wenn Ulm es richtig in Erinnerung hat, um eine besonnene und gelehrte Ermahnung an Cranmer [zur guten Ausübung des] Bischofsamts mit scharfsinnigen [Ausführungen] zum Abendmahl. Kurzum, es war für jedermann eine Freude (es wird nämlich fortwährend abgeschrieben) und für Cranmer selbst eine umfangreiche und willkommene Ermahnung. Bullinger muss aber wissen, dass dieser in einen so tiefen Schlaf gefallen ist, dass kaum Hoffnung besteht, er könne durch Bullingers gelehrtes Schreiben wachgerüttelt werden. Vor kurzen gab er nämlich einen lutherischen Katechismus heraus, in dem er beinahe die von den Papisten vertretene furchtbare und gottlose Wandlung [von Brot und Wein] bei der Abendmahlsfeier gutheißt! Auch alle anderen lutherischen Hirngespinste sieht er offensichtlich als wohlbegründet an. — [5] Ach, es ist in der Sprache aller Völker in Schrift und Zeugnis zu beklagen, dass die [englischen] Evangelischen heutzutage von einigen Menschen zu einem neuen Irrtum verführt werden und keiner der hoch angesehenen Gelehrten sich diesen Dummköpfen mutig entgegenstellt und sie in die Verbannung schickt. — [6] Grüße, auch von William Peterson.

Viro summa pietate, doctrina et eruditione praedito d. Heinricho Bullingero, Ti- [1]
gurinorum civium archiepiscopo, domino ac praeceptori suo inprimis observando,
Iohannes ab Ulm S.D.P.

Missurus tibi hunc Interim[2] facere non possum, doctissime mihique charissime
vir, quin ipse quoque dem aliquid literarum, quanquam, quod scribam, non satis
occurrit, nisi hic tibi fortasse vis, tua in me beneficia ut commemorem. Atqui huius
commemorationis te, ut puto, iam cepit satietas. Me quidem iam pudet in ea toties
habenda gratia elaborasse, quam ne cogitatione quidem ulla consequi possum. Simul
et illud vereor, ne hoc tibi nomine in assentationis suspicionem veniam, quasi haec
tuorum erga me meritorum praedicatio non officio, sed tempori tribuatur. Non
commemorem? Quid igitur scribam? Aut qua me tibi nunc quidem via memorem

[2] Gemeint ist nicht die Interimsverordnung Kaiser Karls V., sondern die Schrift „The Order of the Communion“, die im März 1548 beim Londoner Drucker Richard Grafton erschienen war (*USTC* 503974f; 503998). Die Schrift, die das englische Parlament im Vorjahr ratifiziert hatte, wurde als Übergangsverordnung („Interim“) bis zur Veröffentlichung einer umfassenderen Reformationsverordnung erlassen; diese sollte 1549 mit dem Titel „Book of Common Prayer“ (*USTC* 504221. 504231. 516038. 516473. 517825f. 518124) veröffentlicht werden. Mit der Schrift „The Order of the Communion“ wurde das Abendmahl für Laien in beiderlei Gestalt und weitere evangelische Elemente in die lateinische Messe eingeführt; ein Faksimiledruck mit einer deutschen und einer lateinischen Übersetzung im Anhang findet sich in The Order of the Communion 1548. A facsimile of the British Museum copy C. 25, f. 15, hg. v. Henry Austin Wilson, London 1908, [xlv–lxxiv]. – Die deutsche Übersetzung erschien wohl ebenfalls noch 1548 ohne Angabe von Drucker und Ort (*VD16* ZV28652), die lateinische (*VD16* E1333) wohl 1549 bei Valentin Bapst in Leipzig.

gratumque ostendam? Sic scilicet faciam: Posthac tum denique scribam, si quid erit, cuius te certiorem per me fieri oporteat. Nam, quin tibi studium, benevolentiam, observantiam, quam debeo, vel absens praestem, te non dubitare certo scio.

Scribo equidem ad nonnullos[3] istic, etiam cum nihil est opus, sed ad eos omnino, [2] quibuscum mihi aut domestici usus aut familiaritatis aliquid intercedit. Te ista gravitate, dignitate, doctrina virum, istis occupationum quasi fluctibus obrutum hominem crebrioribus literis interpellare non audeo.

Tu modo, domine mi, fac me ames et valeas. Nos[4] enim ita, ut cum maxime tum [3] te amamus et observamus tum vero valemus et literis nostris, quibus ego nec suavius quidquam nec honestius unquam esse duxi, summa cum voluptate utimur eo sane consilio, ut Germaniam a me non temere esse relictam consanguinei mei aliquando intelligant atque cognoscant. Datum Londini ex nobili Anglorum metropoli, tertia die a festo Mariae[5], augusti.

Scripta epistola admodum brevi ecce tuae Anglorum archiepiscopo[6] traduntur [4] literae[7], quas ad ipsum te tum humanissime tum honorificentissime scripsisse ex d.d. Petro Martyre[8] satis abunde intellexi. Quarum prior pars, si recte memini, gravis et docta sui episcopatus admonitio, altera subtilis ad εὐχαριστίαν[9] transgressio erat. Verum (ut quam brevissimis rem tibi exponam verbis) quamvis literae tuae omnibus (continuo enim descriptae erant) tum voluptatem tum ipsi episcopo plenam et gratam sui officii adhortationem attulerint, hoc tamen pro certo scias velim in tam gravem somnum hunc Θωμᾶν[10] esse delapsum, ut tuis ipsum doctissimis literis excitatum iri perfrigidam spem nacti simus. Edidit enim superioribus diebus catachismum[11], in quo tantum non[12] foedam illam et sacrillegam papistarum in sacrosancta salvatoris nostri cęna metamorphosin[13] approbavit. Caetera omnia Lutheri videlicet somnia

[3] Unbekannt. – Da Ulm wohl im Thurgau aufgewachsen war, dürften Familienmitglieder und Freunde in seiner deutschsprachigen Heimat gemeint sein; s. *HBBW* XV, Nr. 2153, Anm. 7. – Zu Ulms Briefen an seine Familie s. auch Nr. 3278,90f.

[4] Ich (Ulm).

[5] a festo Mariae: seit Mariä Himmelfahrt (15. August).

[6] Thomas Cranmer. – Zu diesem s. zuletzt Nr. 3291,15–17.

[7] Nicht erhalten. – Sicherlich handelt es sich um den Brief, der Bullingers Schrift „Series et digestio temporum“ beigelegen hatte, die Richard Hilles an Cranmer weiterleiten sollte; s. Nr. 3244,21–24.

[8] Peter Martyr Vermigli wirkte seit Februar oder März 1548 in Oxford als Theologieprofessor; s. Nr. 3206, Anm. 11.

[9] ad εὐχαριστίαν: zum Abendmahl.

[10] hunc Θωμᾶν: diesen Thomas. Anspielung auf Joh 20, 27. – Gemeint ist Cranmer.

[11] Zum lutherisch ausgerichteten Katechismus, dessen Druck Cranmer veranlasst hatte, s. Nr. 3291, Anm. 7. – Zur Schreibweise vgl. *Stotz* VII 32, §23.9.

[12] tantum non: beinahe.

[13] foedam ... metamorphosin: Gemeint ist die Transsubstantion, d.h. die Wandlung von Brot und Wein in Leib und Blut Christi; hierzu s. Thomas *Cranmer,* Catechimus, that is to say, a shorte instruction into Christian religion for the synguler commoditie and profyte of children and yong people, London 1548, Bl. ccxxxv,r.–ccxxxvi,r. (*USTC* 504011. 504022), bzw. ccl,r.–ccli,r. (*USTC*504023).

satis firma, perspicua dilucidaque sibi esse videntur.

O rem miseram omniumque gentium sermone, literis monumentisque deplo- [5]
randam, quod novo a quibusdam[14] hodie Christi oves[15] circumveniuntur errore nec quisquam istorum, qui et doctrina et authoritate quam plurimum pollent, hisce bubulcis[16] (das ist holzböken[17])[b] audacter se opponunt eosque in exilium mittunt!

Valebis iterum atque iterum et a me et Wilhelmo Petersen[18] tui amantissimo in [6]
Christo plurimum salvebis.

Tui amantissimus Iohannes
ab Ulm, Helvetiu[s][c].

[Adresse auf der Rückseite:] Summa pietate, doctrina atque eruditione praedito d. Heinricho Bullingero, Tigurinorum civium archiepiscopo, praeceptori suo observando. Zürich.

[3312]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Sonntag, 19. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 358, 179 (Siegelspur)[a]
Druck: *Blarer BW* II 727, Nr. 1559

[1] Die [altgläubigen] Eidgenossen haben auf der Badener Tagsatzung, [die am 16. August 1548 begonnen hatte], beschlossen, sich bei Kaiser Karl V. dafür einzusetzen, dass Konstanz kein [spanisches oder neapolitanisches] Kriegsvolk [des Kaisers] aufnehmen und die Pfaffen nicht für die [vom Konstanzer Rat beschlagnahmten] früheren Kirchengüter entschädigen muss, sofern die Stadt das Interim annehme und die eidgenössischen Kriegsknechte aus ihren Diensten entlasse. — [2] Gestern ließ man der einen Hälfte der Zünfte

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Textverlust durch Papierverlust.* – [a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[14] Gemeint sind insbesondere Cranmer als Herausgeber des Katechismus' und weitere Kirchenmänner, die seine Auffassung teilten, darunter wohl auch jene neun Bischöfe, die der Schrift „The Order of the Communion" zugestimmt hatten; s. The Order of the Communion, aaO, S. ix.

[15] Christi oves: Gemeint sind die Evangelischen in England; vgl. Joh 10, 1–18.

[16] Rinderhirten; zur abwertenden Bedeutung vgl. *MLW* I 1597.

[17] Tölpel; s. *SI* IV 1130.

[18] Der englische Geschäftsmann William Peterson war sicherlich persönlich mit Bullinger bekannt. Dieser hatte ihn beim Kauf von Eibenholz in Glarus unterstützt. Peterson wird das letzte Mal in einem Brief von Richard Hilles an Bullinger vom 25. September 1541 (*HBBW* XI, Nr. 1569) erwähnt. Neben Hilles war er noch mindestens zwei weiteren englischen Korrespondenzpartnern Bullingers bekannt, Nicolas Partrige und John Butler; s. *HBBW* VIII, Nr. 1122; X, Nr. 1361; Nr. 1378; Nr. 1380; Nr. 1394. – Möglicherweise war er Bullinger dereinst von Simon Grynäus empfohlen worden; s. *HBBW* Xa, Nr. 1447.

das Interim vortragen. Heute hört es die andere Hälfte, und gleich danach soll [über die Annahme] abgestimmt werden. Blarer befürchtet jedoch, dass die Konstanzer [die kaiserlichen] Aussöhnungsbedingungen annehmen werden, da es keine [Aussicht] auf Rettung und Unterstützung gibt. Hilf, Gott! Die Zürcher mögen für den Erhalt der evangelischen Konstanzer beten. — [3] [P.S. (verfasst nach der Abstimmung):] Die Konstanzer wollen [den Forderungen] der [altgläubigen] Eidgenossen nachkommen, das Interim annehmen und den Bischof und die Pfaffen wieder in die Stadt aufnehmen.

Zů Baden[1] habend sich die aidgnossen entschlossen, sover[2] man hie[3] das Interim [1]
annemen und die aidgnossen, so[4] wir in der statt haben, urloben[5] will, wellend sy sich gůtlicher handlung bym kaiser underfachen[6], das unß kain frömbd volck[7] in die statt gelegt werde, und das man den pfaffen für verganges[8] nichts hinußgeben[9] můsse.

Daruff hatt man gestert das Interim dem halbtail[10] der zunfften verlesen. Hütt [2]
wirt man es dem andern halbtail ouch verlesen und daruff meren[11] lassen. Versich mich[12] allerding, diewyl nienen[13] kain reddtung, hilff noch trost[14] ist, man werde den friden[15] annemmen. Ach min gott, komm unß zů hilff. Bittend[16] für unß, das

1 Zů Baden: Gemeint ist die eidgenössische Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte; s. *EA* IV/1d 998, Nr. 453. – Zu dem dort von der altgläubigen Mehrheit gefällten Entschluss, Konstanz nur unter den im Brief genannten Bedingungen Unterstützung in Aussicht zu stellen, s. Nr. 3309, Anm. 5.

2 sofern.

3 in Konstanz.

4 die.

5 entlassen; s. *SI* III 960.

6 sich ... underfachen: friedensstiftend mit Kaiser Karl V. verhandeln; vgl. *Grimm* IX 1460 s.v. gütlich; *SI* II 1406 s.v. Handling; *Fischer* VI/1 229 s.v. unterfahen. – Die Konstanzer teilten den Eidgenossen am 19. August 1548 mit, dass diese sich beim Kaiser besonders für vier ihrer Anliegen einsetzen sollten: 1) Abwendung der kaiserlichen Ungnade, 2) Verhinderung finanzieller Forderungen von Seiten des Bischofs und des Klerus, 3) Beibehaltung der Rechte und Freiheiten als Reichsstadt, 4) Verhinderung der Aufnahme einer kaiserlichen Besatzung, 5) Erlassung der Strafzahlung an den Kaiser; s. *EA* IV/1d 1001, Nr. 453; *Vögeli, Sturm* 89f, Anm. 21.

7 frömbd volck: Gemeint sind spanische oder neapolitanische Kriegsknechte des Kaisers.

8 für verganges: Gemeint ist wohl besonders der Kirchenschatz des Konstanzer Münsters im Wert von rund 20'000 Gulden. Die Stadt hatte diesen nach der Reformation verkauft, den Erlös der Stadtkasse zugeführt und diesen bis 1546 vollständig ausgegeben; s. *Rublack, Konstanz* 80.

9 zurückzahlen.

10 dem halbtail: der Hälfte.

11 zur Abstimmung bringen lassen; s. *SI* IV 371. – Dass das Interim am 18. August 1548 zunächst nur der einen Hälfte und erst tags darauf der anderen Hälfte der Zunftmitglieder verlesen wurde, war bisher nicht bekannt; zur Abstimmung s. *Vögeli, Sturm* 57 mit Anm. 21.

12 Versich mich: (Ich) erwarte.

13 nirgends.

14 Unterstützung; s. *SI* XIV 1386.

15 den friden: Gemeint sind die kaiserlichen Aussöhnungsbedingungen, die die Annahme des Interims einschlossen; zu diesen s. Nr. 3300, Anm. 17.

16 Subjekt sind die Zürcher.

die fromen[17] erhalten werden. 19. augusti 1548.

[Ohne Unterschrift.]

Si welend den eidgnosen wilfarren[18] und das Interim anemen und bischof[19] und pfafen inlan[20], etc. [3]

[Adresse auf der Rückseite:] An maister Hainrich Bullinger.

[3313]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Montag, 20. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 79; [Beilage:] E II 351, 138 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 746–748, Nr. 1624
Teilübersetzung: Joachim Vadian. Ausgewählte Briefe, hg. v. Ernst Gerhard Rüsch, St. Gallen 1983, S. 104–107, Nr. 29

[1] Vadian kennt nun Bullingers Befürchtungen, nachdem ihm dessen beide Briefe [nicht erhalten] durch Paul Rasdorfer sowie durch den Zürcher Stadtboten [N.N.] übermittelt wurden. Ihn bedrücken diese Sorgen schon lange, und er hat Bullinger ja bereits vor einigen Jahren im Vertrauen mitgeteilt, dass von überall her gesammelte Indizien dafür sprechen, dass einige [altgläubige Eidgenossen] Kaiser Karls V. Einmischung in Religionsfragen unterstützen, die sich gegen den evangelischen Glauben richtet, und dass auch Antronius [Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen] einer davon ist! Aus keinem anderen Grund hielte Vadian es derzeit für wichtiger, dass die altgläubigen Orte den evangelischen Orten durch den Bundesschwur verpflichtet wären: Die evangelischen Eidgenossen könnten sich so der eher wahnsinnigen als tyrannischen Einflussnahme des Kaisers entziehen, und gegenüber den altgläubigen Orten ihre Bereitschaft zeigen, die Religionsfrage auf einem freien Konzil zu klären. Dieser kluge Kompromiss würde den Altgläubigen sehr gefallen. Denn diese sind ja offenkundig zum Schwur bereit! Nur werden die Evangelischen nichts dafür tun, sich bald enger mit ihnen eidlich zu verbinden. — [2] Vadian erfuhr von einem sehr vertrauenswürdigen Eidgenossen [N.N.], dass die altgläubigen Eidgenossen für das Vaterland und um der Eide willen zu allem bereit wären, wenn die Evangelischen sich ihnen gegenüber nicht so stur verhielten. In dieser unsicheren Lage würde Vadian lieber

[a] *Mit Schnittspuren.*

[17] Gemeint sind die evangelischen Konstanzer.

[18] den eidgnosen wilfarren: (den Bedingungen) der innereidgenössischen Orte Folge leisten; vgl. *SI* I 901. – Zu den Bedingungen s. oben Z. 1f.

[19] Christoph Metzler, der am 2. Juli 1548 zum Konstanzer Bischof gewählt worden war. Schon sein Vorgänger Johann von Weeze hatte versucht, die geistliche Jurisdiktion in Konstanz zurückzuerlangen, war aber am 14. Juni 1548 einem Schlaganfall erlegen; s. Nr. 3225, 37–39; Nr. 3263,17f mit Anm. 10.

[20] (wieder in die Stadt) einlassen.

die Altgläubigen, solange die evangelische Religion unversehrt bleibt, durch jede Art von Ehrenbezeugung für sich gewinnen, als den Eindruck zu erwecken, die Evangelischen hätten sich berechtigten Forderungen der Altgläubigen entgegengestellt. Bullinger soll diese nicht für töricht halten: Es dürfte ihnen schon klar sein, dass bei einem mit der Religion begründeten Angriff auf die Evangelischen auch sie selbst wegen ihrer unter Waffen erkämpften Freiheit und wegen ihres Widerstands gegen die tyrannischen [Habsburger], die von ihren Vorfahren besiegt worden waren, angegangen würden! — [3] Im Übrigen steht noch nicht fest, dass der Kaiser alle Vorhaben in der Religions[frage] entscheiden wird! Vadian ist guter Hoffnung, dass die Evangelischen nach der Erneuerung des Bundesschwurs leicht die Zusage der Altgläubigen erlangen könnten, von diesen gemäß des Bündnisses und des [Zweiten Kappeler Land]friedens geschützt zu werden. Die Evangelischen müssten aber mit den Gehässigkeiten aufhören und sich mit den Altgläubigen [auf ein Schwurverfahren] einigen, mit dem sie sich, ohne deren Religion und Obrigkeiten ein Unrecht anzutun, mit den Fünf Orten verbünden und als wahre Eidgenossen erweisen können. — [4] Die Evangelischen müssen sich mit allen Mitteln um Einigkeit bemühen, damit die Eidgenossenschaft nicht vernichtet wird. Die Religions[frage] sollte, weil sie [mit dem Zweiten Kappeler Landfrieden] geklärt wurde, außer Acht gelassen werden. Stattdessen beachte man, was man mit den anderen Orten für das gemeinsame Vaterland tun muss, damit Frauen und Kinder errettet und die heimtückischen Angriffe der Habsburger wie einst ehrenvoll abgewehrt werden können. Diese wollen nämlich unter dem Vorwand der Religion nicht nur ihren Glauben wieder einführen, sondern auch die Freiheit unterdrücken! Das ist offensichtlich. — [5] Wolfgang Musculus' Frau [Margaretha, geb. Bart] ist schwer krank. Zunächst litt sie (vermutlich wegen der Reisestrapazen) an Erbrechen, was sie sehr schwächte, nun an schwerem Durchfall. Es ist unsicher, ob sie die Krankheit überstehen wird. Möge Gott sie heilen, damit das Exil [für Musculus' Familie] nicht noch schlimmer wird. — [6] Die evangelischen Eidgenossen müssen den [süddeutschen] in so große Not geratenen Pfarrern nach Kräften helfen, besonders wenn sie so rechtgläubig und überall so beliebt wie Musculus sind! Vadian hörte diesen einmal predigen und wünschte, er könnte dies weiterhin tun! Aber die St. Galler verfügen [für die Besoldung der Prädikanten] nur über bescheidene Finanzen. Deshalb können sie Musculus, der so viele gut erzogene Kinder hat, keinen ausreichenden Lohn anbieten, ganz zu schweigen davon, dass die Gelder kaum für die eigenen Prädikanten reichen! Es ist daher zu überlegen, wie solche Pfarrer sich durch eine angemessene und gut bezahlte Beschäftigung unterstützen ließen, bis man sie einer Gemeinde zuteilen kann. — [7] Es kursieren Gerüchte über Martin Frechts Tod und Gefangenschaft. Doch er lebt! Seinem letzten, beiliegenden Brief kann Bullinger entnehmen, wie es um ihn und seine Ulmer Pfarrkollegen steht. Frecht wird wegen seines evangelischen Glaubens ins Exil gehen und sich womöglich bald in die Eidgenossenschaft zurückziehen. Die Christenverfolgungen, mit denen Gott die Evangelischen auf eine Probe stellt, sind hart, ja vielleicht sogar härter als das wütende, verräterische Vorgehen der römischen Kaiser Julian [Apostata] und Constantius II. gegen die Christen! Aber auch dies konnte nicht verhindern, dass heute Christus unter den Seinen herrscht. — [8] Die Zürcher sollen sich dafür einsetzen, dass die rechtgläubigen Konstanzer ein annehmbares Friedens[abkommen mit dem Kaiser] schließen können und keine [spanische oder neapolitanische] Besatzung in die Stadt aufnehmen müssen. [Diese Besatzung] wäre nämlich nur gegen die Eidgenossenschaft gerichtet! — [9] Gestern erlag der Konstanzer Bürgermeister Sebastian Gaisberg in St. Gal-

len einer von den Ärzten als „Congelatio“ bezeichneten Krankheit. An seiner Bestattung nahm eine große Menschenmenge teil. — [10] Grüße. — [11] Vadian sendet anbei Johannes Gasts Schreiben [Nr. 3294 und/oder Nr. 3303] zurück. — [12] [Beilage:] [Alt]ammann Moritz Gartenhauser von Appenzell hatte dem St. Galler [Bürgermeister Ambrosius Schlumpf] Folgendes geschrieben: Die Eidgenossen hätten beschlossen, allen Zugewandten Orten zu verkünden, [dass sie Kriegsknechte rüsten sollen]. Für Abt [Diethelm Blarer von Wartensee] habe er einen [entsprechenden] Befehl, für [Bürgermeister und Rat der Stadt] St. Gallen jedoch nicht. Als die St. Galler daraufhin keine Aufforderung [zur Rüstung] erhielten, vermuteten sie hinter Gartenhausers Nachricht eine Hinterlist und schrieben deshalb an die Zürcher sowie an die [Glarner und Luzerner] in Baden. Gartenhausers Meldung war tatsächlich falsch! Das nächste Mal werden die St. Galler sich zuverlässiger erkundigen. Dies möge Bullinger dem Zürcher Bürgermeister Hans Rudolf Lavater mitteilen und ihm Vadians Grüße ausrichten.

S. Literas[1] tuas, priores quidem a Rasdorphero et a cursore[2] vestro alteras, accepi [1]
intellexique, quid timeas et suspiceris. Idem ego dudum sensi et annis iam aliquot undiquaque[3] contractis indiciis omnia humanitati tuae bona fide significavi haerere videlicet quosdam[4] a caesaris[5] syncretismo[b] adversum religionem nostram instituto[6], neque eius rei nescium esse Antronium[7]. Neque ulla hodie maior apud me causa est, cur pagos[8] nobis tenore foederum iuratos esse vellem, quam quod a vi illa[9] plus insana quam tyrannica eripi et exhibere interea nos ad doctrinarum collationem in libero concilio determinandam[10] mediis aliquibus prudenter propositis[11] in nonnullam horum gratiam possemus. Offerunt enim se, ut audio, ad iurandum. Sed nos daturi nihil sumus, quo celerius pleniusque ipsos sacramento nobis obligaremus.

Ex magnę fidei viro Helvetico[12] intellexi certo illos patrię et foederum nomine [2]
nihil non acturos, modo tam morosi esse in ipsos non pergeremus. Ego in isto rerum tam lubricarum cardine[13] mallem ipsos omni officii genere demereri, incolume

[b] *In der Vorlage* sycretismo.

1 Beide Briefe Bullingers sind nicht erhalten.

2 Unbekannt. – Möglicherweise Meinrat Oggenfuß oder Jakob Scherz; vgl. Zürich StA, F III 32, Seckelamtsrechnungen 1548/1549 (Abteilung Laufende Boten), S. 59.

3 von allen Seiten her; s. *Ramminger* s.v. undiquaque.

4 Gemeint sind altgläubige Eidgenossen. – Diese hatten an der Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte, angesprochen, wie man Kaiser Karl V. auf die Frage antworten solle, ob die Eidgenossen sich einem allgemeinen Konzil unterwerfen würden; s. *EA* IV/1d 1002, i, Nr. 453.

5 Karl V.

6 a caesaris ... instituto: Gemeint ist das Bestreben Karls V., wieder eine einheitliche christliche Religionsform durchzusetzen.

7 Zu der polemischen Bezeichnung *Antronius* für Abt Diethelm Blarer von Wartensee von St. Gallen s. *HBBW* XVII, Nr. 2517, Anm. 5.

8 Gemeint sind die altgläubigen Orte der Eidgenossenschaft.

9 a vi illa: Gemeint ist die Einmischung des Kaisers in die Religionsfrage durch das Interim.

10 ad ... determinandam: Gemeint ist, dass die Religionsfrage in einem freien Konzil gelöst werden soll.

11 mediis ... propositis: Gemeint ist ein vorsichtiger, vermittelnder Vorschlag (der evangelischen Orte).

12 viro Helvetico: Unbekannt.

13 Vgl. *Adagia* 1, 1, 19 (*ASD* II/1 130f, Nr. 19).

modo religione, quam committere, ut aequa et iusta detrectasse postulantibus videri possemus. Crede mihi, tam fatuos non esse, quin, si nos religionis nomine sinant vi peti et periclitari, confestim illud reliquum sit, ut et ipsi de libertate vi et armis vindicata deque rebellione coram eo tyranno[14], cuius maiores summas inde clades tulerunt, caussam sint dicturi.

Ceterum in religionis negocio nondum integra sunt omnia caesari. Et magna [3] spe ducor, futurum, ut, si sacramentis rite praestitis[15] cohaeremus, facile ab illis impetrari posset foederum etiam et pacificationum[16] tenore, ut omni de vi arcenda nulla mora nobis condicerent, modo ab invidiosis concertationibus abstineremus et illarum rerum pactionibus[17] nos eis coniungeremus, quibus sanciendis nulla illis vel religionis vel civilis gubernationis iniuria coniungi et socios praestare possemus.

Wir mů̊ßend ünß uff ainikhait schiken[18] und der selbigen mit allen künsten[19] [4] unß befleyssen, oder aber gemainer aydgnoschafft sachen[20] werdend zů trömern gon. Der religion halb sind wir wol befridet.[21] Die stell man uff ain ort[22] und sech man sich umb, was man ainandren umb gmaines vatterlandts willen schuldig sey[c], damit man den geschwinden[23] anschlegen unserer erbfeinden[24] mitt errettung unserer weyb und kinden mit eeren, wie von alters har, vorston[25] möge. Dan[26] der schein der religion[27], so[28] unsere feindt fů̈rend[29], nit allain ain anfang[30] ires glaubens, sonder auch ain undertrukung aller libertet[31] mitfů̈ret, wie man das ougenschinlich sicht und greyfft[32].

||[v.] Doctissimi viri Wolfgangi Musculi uxor[33] gravissime decumbit, prius quidem [5] vomitu colerico[34], ob itinerum, credo, difficultatem, qua immodice est fatigata, iam

[c] *In der Vorlage* seyn.

[14] Gemeint sind die Habsburger.

[15] sacramentis ... praestitis: Gemeint ist der abgelegte Bundeseid.

[16] Gemeint ist der Zweite Kappeler Landfriede; zu diesem s. unten Anm. 21.

[17] illarum ... pactionibus: Gemeint ist die Festlegung des Schwurverfahrens. – Zum innereidgenössischen Streit um die Schwurformel s. Nr. 3200, Anm. 5, und zuletzt Nr. 3308, 70–78.

[18] uff ... schiken: um Einigkeit bemühen; vgl. *SI* VIII 509 s.v. schicken.

[19] mit allen künsten: mit allen Mitteln.

[20] gemainer ... sachen: die Angelegenheit der Eidgenossenschaft.

[21] Gemeint ist, dass mit dem Zweiten Kappeler Landfrieden von 1531 die Religionsfrage innerhalb der Eidgenossenschaft klar geregelt worden war; s. *EA* IV/1b 1568, a. b, Nr. 19a.

[22] Die ... ort: Gemeint ist, man möge die Religionsfrage nun außer Acht lassen; s. *SI* III 1399 s.v. lassen.

[23] heimtückischen; s. *SI* IX 1962f.

[24] Gemeint sind die Österreicher bzw. die Habsburger; s. *SI* I 846.

[25] zuvorkommen.

[26] Denn.

[27] der schein der religion: Vorwand der Religion. – Gemeint ist das Interim.

[28] den.

[29] heranziehen.

[30] ain anfang: eine Wiedereinführung.

[31] Freiheit.

[32] begreift.

[33] Margaretha, geb. Bart. – Zur ihrer Krankheit, an der auch ihre Tochter litt, s. zuletzt Nr. 3310,21–23.

[34] = cholerico.

nunc fluxu dissenterico[35] gravata, neque est certum, qualem finem habiturus sit morbus. Dominus sanet ipsam, ne molestia exilii hac simul cruce exasperetur.

Profecto enitendum erit nobis, quo fratres[36] tot aerumnis pressos pro virili [6] iuvemus, praesertim tam sanctos et publico omnium favore dignos. Audivi concionantem[37] semel, atque utinam semper audire liceret! Sed sumptus nostri tenuiores sunt, quam ut illi viro tot probis liberis[38] per dominum aucto condigne satis respondere queant, ut taceam, quod in sumptus nostrorum ministrorum vix sufficimus. Ineunda igitur ratio est, ut, si confestim praefici ecclesiis non possint[39], commoda aliqua nec illiberali alimonia sustineantur, donec occasio fiat ecclesiis tales pastores eligendi.

De Frechti morte et vinculis nugae sparsae sunt.[40] Vivit! Verum, ut habeant res [7] eius et simmystarum, ex eius literis[41], quas mitto, recentibus intelliges. Exulabit et ipse ob nomen Christi et propediem fortassis ad nos in Helvetiam sese recipiet. Dira

35 fluxu dissenterico: von Durchfall (Dysenterie); vgl. *Kirsch* 974 s.v. dysentericus.

36 Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer, die aufgrund des Interims ihre Stellen verlassen und fliehen mussten.

37 Musculus hatte am Sonntag, dem 12. August 1548, die Gelegenheit erhalten, dort stellvertretend für Johannes Kessler zwei Predigten zu halten; s. *Bodenmann, Musculus* 172. 174; Johannes Kesslers Brief an seinen Sohn Josua und drei von dessen Freunden vom 29. August 1548 (*Kessler, Sabbata* 640, Nr. 15).

38 Zu Musculus' Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

39 Subjekt sind die süddeutschen Pfarrer.

40 Nachdem Martin Frecht und seine Ulmer Pfarrkollegen Martin Rauber, Jakob Spieß und Georg Fieß die Annahme des Interims verweigert hatten (ihr Kollege Bonaventura Steltzer befand sich zu dieser Zeit schon seit einem Monat in Haft), wurden sie am 16. August 1548, zwei Tage nachdem Karl V. in Ulm angekommen war, verhaftet und unter Hausarrest gestellt. Ebenso erging es Frechts Bruder Georg (Jörg), dem Ratsherrn und Zunftmeister in Ulm, als er den verhafteten Pfarrern Mut zusprach. Am 20. August wurden die Gefangenen nach Kirchheim unter Teck gebracht, dort zunächst recht gut behandelt, aber unter strenger Aufsicht gehalten, etwa am 18. September jedoch unter strenger Haft in Ketten gelegt. Sie wurden erst am 3. März, Georg Frecht sogar erst nach dem 1. Juni 1549 entlassen; s. *Frecht-Briefe-I* 252f, Nr. 1; *Frecht-Briefe-II* 251, Nr. 3; 262, Nr. 22; *ThBW* Brief-ID 95781; *BBKL* II 115f; *ADB* VII 326; Hans-Martin *Kirn,* Martin Frecht und die Reformation in Ulm, in: Reformationsgeschichte Württembergs in Porträts, hg. v. Siegfried Hermle, Ulm 1999, S. 136f; *Keim, Ulm* 399f. – Erst gegen den 9. September sollte Vadian von Frechts schwerer Haft und Verlegung nach Kirchheim unter Teck erfahren; s. Vadians Brief an Bullinger vom 9. September 1548 (*Vadian BW* II 749f, Nr. 1626).

41 Ein entsprechender Brief ist in *Vadian BW* nicht enthalten. Es kann sich aus inhaltlichen Gründen nicht um Frechts Brief vom 24. Juli 1548 (*ThBW* Brief-ID 40322; St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 35, 319) handeln, der aufgrund seines Postskripts nicht vor dem 3. August 1548 abgeschickt worden sein kann. Da Frecht im verschollenen Brief vermutlich von seiner Verhaftung und dem anschließenden Hausarrest, nicht aber von seinen oben in Anm. 40 genannten härteren Haftbedingungen berichtete, dürfte das hier an Bullinger übermittelte Schreiben von frühstens dem 16. und spätestens vom 19. August 1548 stammen; s. Nr. 3316,52–57.

est isthaec persecutio, qua nos probat dominus, ac nescio, an Iuliani[42] et Constantii[43] furoribus postponenda, quorum tamen perfidissimi conatus adeo non promoverunt, quin hodieque in suis palam regnet Christus.

Haltend an[44], ob[45] man doch den fromen leuten zů Costantz ainen lydlichen[46] friden bewerben[47] möcht, und das sy khain frömbd volk[48] in ir statt zů empfachen schuldig werind[49]. Wan man dahin frömbd volk zů legen gesinnet sein wil, so wirt eß gwüsslich ain aydgnoschaft belangen[50]. Sunst bedarf man sein nützit zů Costantz.[51] [8]

Heri consul eorum, d. Sebastianus Gaysberg[52], apud nos ex morbo, quem medici congelationem[53] vocant, mortuus et magna hominum frequentia elatus est. [9]

Vale. S. Galli, 20. augusti, anno 1548. [10]

Gastii literas[54] remitto. [11]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse darunter:] [Domino Henr][d]ycho Bullingero, ec[clesiae Tigurin]ae episcopo, domino et tanquam [charissimo?] fratri.

[d] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust. – Ein Teil der Adresse wurde auf den Papierstreifen geschrieben, der zum Verschließen des Briefes verwendet worden war. Dieser ist nicht erhalten.*

[42] Gemeint ist der römischen Kaiser Flavius Claudius Iulianus, geb. 331/332, gest. am 26. Juni 363, der wegen der von ihm veranlassten christenfeindlichen Maßnahmen und der Stärkung des paganen Glaubens von den Christen den Beinamen „Apostata“ (Abtrünniger) erhalten hatte.

[43] Gemeint ist der als Constantius II. bekannte römische Kaiser Flavius Iulius Constantius, geb. 317, gest. 363, der zwar gegen die Anhänger paganer Riten vorging, aber den antitrinitarischen Lehrsatz anerkannte, Christus sei gottähnlich, aber nicht gottgleich.

[44] Haltend an: Setzt euch dafür ein; vgl. *SI* II 1227. – Subjekt sind die Zürcher.

[45] dass.

[46] erträglichen; s. *SI* III 1093.

[47] erlangen; s. *SI* XVI 1133.

[48] frömbd volk: Gemeint sind spanische oder neapolitanische Kriegsknechte des Kaisers.

[49] empfachen schuldig werind: aufnehmen müssten. – Die Konstanzer hatten die Eidgenossen darum gebeten, sich beim Kaiser dafür einzusetzen, dass sie keine kaiserliche Besatzung in die Stadt aufnehmen müssen; s. Nr. 3312, Anm. 6

[50] betreffen.

[51] Gemeint ist: Ansonsten wären (die genannten kaiserlichen Kriegsknechte) in Konstanz nicht nötig.

[52] Zu Sebastian Gaisbergs Flucht während des Angriffs auf Konstanz nach St. Gallen s. zuletzt Nr. 3300,4–6.

[53] Gemeint ist wohl ein Koma, das jedoch nicht Todesursache, sondern die Folge einer schweren chronischen Krankheit gewesen sein dürfte. Die Wassersucht, von der in *Vögeli, Sturm* 53 zu lesen ist, deutet auf eine Herz-, Leber- oder Niereninsuffizienz hin. – Für die medizinische Einschätzung danken wir Herrn Michael Stolberg vom Projekt Ärztebriefwechsel (Universität Würzburg).

[54] Wohl Johannes Gasts Schreiben vom 3. August 1548 (Nr. 3294) und/oder vom 13. August 1548 (Nr. 3303).

||[138r.] [Beilage:]

Amann Mauritzi[55] von Appenzell hat dem unsern[56] vor jetz[57] ange[... ge]schriben[e], [12]
das eß von den aydgnoßen angesechen[58], nammlich[59] allen zugwandten zu verkönden[f,60], und hab er demm abt[61] söllichs anzezaygen befelch, aber unserthalb hab er nünt. Daruf nun mine herren gwartet, ob sy niemand beschreyben welle. Und wie üns nützit zůkhommen, hat man sich ettwas ufsatzes versechen[62] wellen. Darum mein herren gen Zürich und Baden zů schreyben verursacht[63]. Es ist aber gar nüntz[64] daran[65] gsin[66]! Werdend an ander mal die sachen baß erfaren[67]. Mitt pitt, wellend söllichs herren burgermaister Lavatter auch ainzaygen und inn von meinetwegen treulich grůßen.

Vadianus tuus.[g]

[e] *Textverlust durch Papierverlust.* – [f] *In der Vorlage* verkönde. – [g] *Da die Beilage direkt unter der Unterschrift abgeschnitten wurde und Vadian gemäß Musculus' Schreiben vom 25. August 1548 (Nr. 3318,11f) brieflich Nachrichten über Sachsen an Bullinger übermittelt hatte, ist es denkbar, dass sich auf dem abgeschnittenen Teil ein weiterer Nachtrag mit den genannten Nachrichten befand. Bullinger könnte diese Informationen abgetrennt haben, um sie dem Zürcher Rat vorzulegen oder an einen Korrespondenzpartner weiterzuleiten.*

[55] Altammann Moritz Gartenhauser war zum Zeitpunkt des vorliegenden Briefs als Gesandter Appenzells auf der Badener Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte; s. *EA* IV/1d 998, Nr. 453; zu Gartenhauser s. *HLS* V 103. – Gartenhauser hatte den St. Gallern wohl folgende, unzutreffende Nachrichten zukommen lassen: Die eidgenössischen Gesandten hätten auf der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, nach der Kenntnisnahme des kaiserlichen Überfalls auf Konstanz den Beschluss gefasst, dass alle Orte und zugewandten Orte Kriegsknechte bereitstellen und Einladungen zur nächsten Tagsatzung erhalten sollten. Obwohl die St. Galler weder einen offiziellen Auftrag zur Rüstung noch eine entsprechende Einladung erhielten, rüsteten sie Kriegsknechte. Als sie jedoch weiterhin nichts von den eidgenössischen Gesandten erfuhren, wurden sie misstrauisch und schickten am 14. August 1548 ein Schreiben an die Glarner und Luzerner Gesandten in Baden und dem vorliegenden Brief zufolge auch an den Zürcher Rat, um sich über die Angelegenheit zu erkundigen. Bullinger muss in einem nicht erhalten Schreiben im Auftrag des Zürcher Bürgermeisters Hans Rudolf Lavater bei Vadian die genauen Umstände dieses Missverständnisses erfragt haben; s. *EA* IV/1d 1003, Anm. zu b 1, Nr. 453.

[56] dem unsern: Gemeint ist der St. Galler Bürgermeister Ambrosius Schlumpf; zum St. Galler Bürgermeister für das Jahr 1548 s. Nr. 3301; Anm. 13.

[57] vor jetz: zuvor.

[58] (auf der Tagsatzung) beschlossen (wurde); s. *SI* VII 555.

[59] namentlich.

[60] Ergänze: dass sie Kriegsknechte rüsten sollen; s. oben Anm. 55.

[61] Diethelm Blarer von Wartensee.

[62] sich ettwas ufsatzes versechen: vermutet, (bei Gartenhausers Nachricht handele) es sich um eine Hinterlist; s. *SI* VII 1533 s.v. Ūfsatz; 567 s.v. versëhen.

[63] veranlasst wurden.

[64] nichts.

[65] an den Nachrichten, die Gartenhauser mitgeteilt hatte.

[66] gewesen.

[67] baß erfaren: zuverlässigere Erkundigungen einholen; vgl. *SI* I 896 s.v. erfaren; IV 1650 s.v. bass.

[3314]

Ambrosius Blarer an Bullinger

[Konstanz], Donnerstag, 23. August [1548][1]

Autograph: Zürich StA, E II 357, 782 (Siegelabdruck)[a]

Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 728f, Nr. 1560

[1] Ein Blarer wohlvertrauter Mann [N.N.] möchte wissen, was auf der Badener Tagsatzung, [die am 16. August 1548 begonnen hatte], bezüglich [des Soldbündnisses der Eidgenossenschaft mit] König Heinrich II. von Frankreich und anderweitig beschlossen wurde. Da Blarer [noch] keine Kenntnis darüber hat, möge Bullinger ihm schreiben, was er darüber weiß und mitteilen darf. Blarer möchte Bullinger diesen Gefallen gerne vergelten. — [2] Blarer kann nichts berichten, außer dass er zutiefst betrübt ist. Nichts Schlimmeres hätte den Konstanzern zustoßen können als dieses Unheil, das ihnen durch Gottes gerechtes Urteil zuteil geworden ist. Dies belastet alle Rechtgläubigen sehr. — [3] Die Eidgenossen haben den Konstanzern übel mitgespielt. Ihre Kriegsknechte, die unter Befehl des [St. Galler] Hauptmanns Joseph Studer standen, verlassen heute die Stadt. Ihre Obrigkeiten hatten dies nämlich nachdrücklich zur Voraussetzung dafür gemacht, sich [bei Kaiser Karl V. für die Konstanzer] einzusetzen. Nun warten sie auf dessen Antwort, ob er ihnen eine Audienz gewährt. Was sind das für schlimme Zustände, in denen man, wenn das Haus seines Nachbarn in Flammen steht, solange [regungslos] zuschaut, bis auch das eigene brennt! Sobald die Kriegsknechte die Stadt verlassen haben, müssen die Konstanzer weitere kaiserliche Überfälle und noch größere innere Unruhen befürchten. — [4] Karl V. hat die Ulmer Verfassung geändert und einen neuen Rat eingesetzt: Waren es zuvor siebzig Kleinräte, sind es nun 31, von denen zwanzig Patrizier und zehn aus [wohlhabenden] Bürgerfamilien sind. Als Statthalter [richtig: Bürgermeister] wurde ein glühender Papist, nämlich [Wolf] Neithard eingesetzt. — [5] Die Ulmer Prädikanten wurden [auf Befehl] von Karl V. eingesperrt, aber bis auf den rechtgläubigen Martin Frecht wieder freigelassen. Dieser ist durch seine Predigten derart in Ungnade geraten, dass er wohl kaum wieder freikommen wird. — [6] Auch Blarer ist in großer Gefahr, da der Kaiser wohl etliche Personen vom [Friedens]abkommen ausschließen und [deren Auslieferung] verlangen wird. Zumal [Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von] Arras zu Blarers Bruder Thomas sagte, dass der Kaiser diesen und Blarer für hauptschuldig [am Konstanzer Widerstand] halte! Daher werde an den beiden, wenn es soweit sei, ein Exempel statuiert. [Soweit Antoine Perrenot de Granvelle.] Und auch König Ferdinand I. hat schon vor vielen Jahren Blarers Todesurteil gefällt; [ein entsprechendes Schreiben] mit der Unterschrift des Königs hat Blarer gesehen. Das alles wäre nicht so schlimm, wenn [die Konstanzer] beständig bei ihrem Glauben geblieben wären! Weil Blarer in Konstanz, wo man nun das Interim annimmt und die Pfaffen wieder einlässt, nicht mehr sicher sein wird, hat er nun vor, sich an seinen Zufluchtsort [nach Griesenberg] zu begeben. — [7] Die Konstanzer sind sehr geneigt, [sich dem Kaiser zu ergeben]: Denn dessen Truppen sind zahlenmäßig überlegen, der von ihm ausgeübte Druck auf die Stadt lässt nicht nach und [die Zerstörung von Petershausen]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Das Jahr ergibt sich aus dem Briefinhalt.

war ein abschreckendes Beispiel. Dabei erfährt Konstanz von niemandem Unterstützung und kann auf sich allein gestellt nichts ausrichten. Auch das einfache Volk hat völlig aufgegeben. Zudem war weder Sieg noch Befreiung oder die Aufhebung der [Reichs]acht in Sicht. Und die böswilligen [Altgläubigen] haben sich [der Obrigkeit] sehr widersetzt. Aus menschlicher Sicht ist es nicht verwunderlich, dass die Schwäche gesiegt hat. — [8] Lindau ist [nach der Annahme des Interims] auch verloren. Es verlassen, wie auch in Konstanz, viele evangelische und wohlhabende Leute die Stadt. — [9] Morgen wird [in Konstanz] ein Nachfolger des verstorbenen Bürgermeisters Sebastian Gaisbergs gewählt. — [10] [Die Zürcher] mögen stetig dafür beten, dass die übriggebliebenen [Konstanzer] errettet werden.

Lieber herr und brůder, ich wird yetz angesůcht von ainem mir hochvertruwten [1]
mann[2], das ich inn verstendigen welle, was yetzund uff dem tag zů Baden[3] deß
Frantzosen[4] und anderer sachen halb gehandelt seye worden. Und diewyl ich aber des
nitt wissen hab, langt an euch mein gantz fruntlich brůderlich bitt, mich desselbigen,
so vyl euch bewisst[5] und sich gepurt[6], zů berichten. Beger ich um euch brůderlich
zů beschulden.[7]

Ich hab euch sonst nichts ze schriben, dann[8] ich voller unmůts[9] unnd jomer[10] [2]
bin. Non potuit quicquam nobis calamitosius accidere istis malis, quę iusto domini
iudicio nos involverunt. Das bewainen all fromm leut mitt hertzlichem schmertzen.

Die aidgnossen habend sehr ubel an unß gethon.[11] Uff hütt farend die knecht[12] [3]
ouch hinweg, so underm hoptman Studer[13] gelegen[14], uff so trungelich abforderen[15]
irer herren, die sonst glat[16] nichts handlen wellen, man[17] urlobe dann die iren. Sy[18]

2 Unbekannt.

3 tag zů Baden: Die derzeit laufende Badener Tagsatzung hatte am 16. August 1548 begonnen; s. *EA* IV/1d 998, Nr. 453.

4 König Heinrich II. von Frankreich. – Gemeint ist wohl die Debatte um die Erneuerung des Soldbündnisses mit Frankreich, wobei die Gesandten Heinrichs II. gar nicht an der genannten Badener Tagsatzung teilnahmen.

5 bekannt.

6 gebürt (mitzuteilen).

7 Gemeint ist, dass Blarer den von ihm bei Bullinger eingeforderten Gefallen dereinst vergelten möchte; vgl. *FNHDW* IV 1248 s.v. brüderlich; *SI* VIII 860 s.v. beschulden.

8 weil; s. *SI* XIII 36.

9 Trauer; s. *SI* IV 583.

10 Schmerz.

11 Die Mehrheit der eidgenössischen Orte hatte die Annahme des Interims, den Einlass von Bischof und Klerus in die Stadt und die Entlassung der eidgenössischen Kriegsknechte aus Konstanz zur Bedingung für ihre Fürsprache beim Kaiser gemacht. Zürich, Bern, Basel und Schaffhausen hatten in diese Forderung nicht eingewilligt, sie jedoch auch nicht verhindert; s. Nr. 3309, Anm. 5. – Noch deutlicher als Blarer ordnete Paul Fagius in seinem Schreiben an Johannes Ulstetter vom 29. August 1548 (zusammengefasst und kommentiert in *Horning, Briefe* 14) den Abzug der eidgenössischen Knechte aus Konstanz als Verrat ein.

12 (eidgenössischen) Kriegsknechte.

13 Der St. Galler Joseph Studer; s. *Vögeli, Sturm* 56; *EA* IV/1d 993, Nr. 452.

14 underm ... gelegen: unter Befehl von ... standen.

15 trungelich abforderen: nachdrückliche Rückberufung; s. *SI* I 998 s.v. abforderen; XIV 1111 s.v. gedrungenlich.

16 ganz und gar; s. *SI* II 653.

17 man ... dann: außer man entlasse; s. *SI* III 960 s.v. urlauben.

18 Die Eidgenossen. – Die Vertreter der Dreizehn Orte hatten den Kaiser mit einem Schrei-

warten erst des bottens und der antwurt, ob inen der kaiser audientz well geben oder nitt. Ach min gott, wie ellend stond die sachen, das yeder mag sechen seines nachpuren hauß brinnen so lang, biß das sin ouch verbrint.[19] Man můß sich noch mehr uberfals vom find besorgen[20], bald[21] die knecht uss der statt kommend, item noch mehr unrů undern burgern.

Der kaiser hat zů Ulm das gantz regiment geendert und ain newen rath ge- [4]
setzt.[22] Vor[23] sind 70 in teglichen rat[24] gangen, daruß hat er 31 geordnet, 20 von geschlechten[25], 10 ex plebe[26], und ainen grossen päpstler zů ainem statthalter, den Nithart[27].

ben vom 21. August 1548 um eine Audienz gebeten. Das Schreiben findet sich in einem Teilabdruck in *EA* IV/1d 1006f, Anm. zu c 10, Nr. 453. – Karl V. sollte wohl am 28. August 1548 darauf antworten (eine auf diesen Tag datierte Abschrift findet sich in Zürich StA, A 205.2, Nr. 56). Sein Schreiben sollte erst am 11. September 1548 in Zürich eingehen; s. Bullingers Brief an Oswald Myconius vom 20. September 1548 (Zürich StA, E II 342, 200; Zusammenfassung in *Henrich, Myconius BW* 1047f, Nr. 1167); eine Zusammenfassung und eine Zusammenstellung der erhaltenen Abschriften mit unterschiedlichen Datierungen des kaiserlichen Schreibens findet sich in *EA* IV/1d 1037f, Anm. zu d, Nr. 468.

19 Vgl. *Adagia* 3, 6, 71 (*ASD* II/6 377, Nr. 2571). – Auch die Zürcher Gesandten zur genannten Badener Tagsatzung verwendeten in ihrem Bericht über ihren Ritt nach Konstanz, den sie an den Zürcher Bürgermeister und Rat sandten, bezüglich einer allfälligen Unterstützung von Konstanz das Bild des brennenden Nachbarhauses: „Wenn irgendwo Feuer entstehe, so sei leicht zu ermessen, daß der nächste Nachbar am eifrigsten sei, dasselbe zu löschen“; s. *EA* IV/1d 1005, zu c, Nr. 453.

20 sich ... besorgen: befürchten; s. *SI* VII 1314.

21 sobald.

22 Wie bereits zuvor in Augsburg ließ Karl V. am 18. August 1548 in Ulm die Verfassung nach seinen Vorstellungen ändern: Die Zünfte wurden aufgelöst und der Großteil der Ämter mit Altgläubigen besetzt. Am Folgetag musste die Bürgerschaft dem neuen Rat Treue schwören; s. Friedrich *Fritz*, Ulmische Kirchengeschichte vom Interim bis zum dreißigjährigen Krieg (1548–1612). Teil 1, in: *BWKG* XXXV, 1931, S. 137f. – Zur Verfassungsänderung in Augsburg s. Nr. 3298, Anm. 1. – Die Nachrichten aus Ulm in Z. 18–24 hatte Blarer wohl dem Schreiben Martin Frechts entnommen, das er von Joachim Vadian mit der Bitte um Weiterleitung an Bullinger erhalten haben wird; s. Nr. 3313,46f; Nr. 3316, Anm. 72.

23 Vorher.

24 teglichen rat: Gemeint ist der Kleine Rat.

25 von geschlechten: aus Patrizierfamilien. – Zu diesen gehörte auch der Altbürgermeister Georg Besserer, der nun Geheimrat wurde. Er hatte dem von Karl V. eingesetzten, letztendlich aber gescheiterten Interimsausschuss angehört; s. Nr. 3231,1–9; *Fischer, Chronik* 150f.

26 ex plebe: aus der Bürgerschaft. – Gemeint sind Mitglieder (wohlhabender) Familien der ehemaligen Zünfte, die Karl V. aufgelöst hatte; s. Bernd *Schlaier*, Die Reichsstädtische Verfassung und ihre Änderung im Zeitalter der Reformation 1530–1558, in: 600 Jahre Großer Schwörbrief. Die Ulmer Bürgerschaft auf dem Weg zur Demokratie. Begleitband zur Ausstellung Ulm 1997, hg. v. Hans Eugen Specker, Stuttgart 1997, S. 156.

27 Wolf Neithard. – Dieser wurde jedoch nicht zum Statthalter, sondern zum ersten Bürgermeister ernannt. Als Statthalter wurden Ulrich Lay (Löw) und Ulrich Ehinger eingesetzt. Möglicherweise liegt jedoch auch eine Verwechslung mit Christoph Neithard vor, der zu einem der beiden Herrschaftspfleger ernannt wurde; s. Zürich StA, A 205.2, Nr. 52 (Bullinger bezeichnet die Statthalter hier als „zwen Herren“); *Keim, Ulm* 401; *Fischer, Chronik* 142; *Rommel, Ulm* 100.

Die prediger hat er[28] gefangen, sind aber widerum ledig gelassen byß an[29] den gůten frommen Frechtum.[30] Maint man nitt, das er ledig werd[31], so gar ist er verrathen seiner predigen halber[32]. [5]

Ich stand in grosser fahr[33], dann man besagt, der kaiser werde im bericht ettlich personen vorbehalten[34] und begeren[35], etc. So hat der von Arriß[36] zů minem lieben brůder[37] zů Augspurg gesagt, kaiserlich majestat wisse, das er[38] und ich am maisten an allem[39] schuldig. Darum wir ouch, so es darzů kom, für ander můssind herhalten und gestraufft werden. So[40] stand ich syd[b] vor vyl jaren in des königs[41] blůtbůch,[42] hab sin handschrifft darum gesechen.[43] Noch[44] beschwerte es mich alles nichts, wann[45] man uffrecht[46] belyben were. Aber diewyl man das Interim und die pfaffen widerum annemmen will,[47] gedenck ich, mich ouch an min gewarsame zů thain[48], dann ich in solichem[49] nitt sein will. [6]

Es ist ain schwäre anfechtung über all gůthertzig leut kommen,[50] diewyl der find[51] so starck und kain uffhören wer gewesen[52], und man so ain greulichen spiegel[53] [7]

[b] *In der Vorlage* fyd.

[28] Karl V.

[29] byß an: bis auf.

[30] Zur Gefangenschaft der Ulmer Prädikanten, die noch bis März 1549 andauern sollte, s. Nr. 3313, Anm. 40.

[31] ledig werd: frei komme.

[32] so ... halber: Gemeint ist, dass er durch seine Predigten die Ungnade des Kaisers auf sich gezogen hat.

[33] Gefahr.

[34] im ... vorbehalten: etliche Personen aus dem (Aussöhnungs)abkommen ausschließen; vgl. *SI* II 1240 s.v. vorbehalten; VI 321 s.v. Bericht.

[35] (deren Auslieferung) verlangen.

[36] Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras.

[37] Thomas Blarer. – Dieser hatte der Konstanzer Gesandtschaft nach Augsburg angehört und hatte Perrenot zuletzt am 5. August 1548 getroffen; s. Nr. 3198, Anm. 51; Nr. 3299, 12–15.

[38] Thomas Blarer.

[39] Gemeint ist der Widerstand von Konstanz gegen den Kaiser und die Ablehnung von dessen Interim.

[40] Auch; s. *SI* VII 27.

[41] Ferdinands I.

[42] Gemeint ist, dass das königliche (Todes)urteil über Blarer schon längst gefällt worden ist; vgl. *DRW* II 378 s.v. Blutbuch. – Ferdinand I. hatte das Todesurteil wohl schon 1532 über Blarer verhängt; s. Theodor *Keim,* Ambrosius Blarer der schwäbische Reformator. Aus den Quellen übersichtlich dargestellt, Stuttgart 1860, S. 125.

[43] Gemeint ist: Blarer hat ein entsprechendes Dokument gesehen, das Ferdinand I. unterzeichnet hatte.

[44] Dennoch; s. *SI* IV 641.

[45] wenn.

[46] Gemeint ist: beständig beim evangelischen Glauben.

[47] Hierzu s. oben Anm. 11.

[48] an ... thain: an meinen Zufluchtsort zu begeben; vgl. *SI* XVI 835 s.v. Gewarsami. – Blarer sollte sich zu seiner Schwester Barbara von Ulm nach Griesenberg begeben; s. Nr. 3320, 1–5.

[49] Gemeint ist die veränderte Lage in Konstanz.

[50] Gemeint ist: Die Konstanzer sind sehr versucht, (sich dem Kaiser zu ergeben); vgl. *SI* I 666 s.v. Anfechtung.

[51] Feind. – Gemeint ist die Übermacht der kaiserlichen Truppen, von der nur ein kleiner Teil Konstanz am 6. August 1548 überfallen hatte; zum Angriff auf Konstanz s. Nr. 3297, Anm. 4.

[52] kain ... gewesen: Gemeint ist, dass der Kaiser den von ihm auf Konstanz ausgeübten Druck nicht verringert hätte.

[53] ain ... spiegel: ein abschreckendes Beispiel; s. *Grimm* XVI 2234 s.v. Spiegel. – Gemeint

gesechen, item so gar nienenher[54] weder hilff noch trost gehapt und wir für unß selbs[55] alls gar schwach und unvermöglich, der gmain man so gar ufgesagen und verderbt[56], kain gewyn[57] noch losung und der aberacht[58] kain end gesechen worden, ouch sich grosser trutz[59] erzögt hat by den böswilligen[60], das ja kain wunder[61] nach aller menschlicher rechnung, das die schwachait uberwunden hat[62].

||[783.] Mitt Lindauw ists ouch hinüber.[63] Vyl frommer und richer zuchend hinweg, wie sich ouch hie vyl hinweg richtend.[64] [8]

Morn wirt man ain andern burgermaister wellen an des abgestorbnen Gaisbergs statt.[65] [9]

Ach bittend und bettend mitt truwen[66] für unß, das die nachlaipscheten[67] errett werdind. Datum den 23. augsten. [10]

[Ohne Unterschrift.]

[Adresse darunter:] An maister Hainrich Bullinger zů Zürich.[68]

ist die Zerstörung von Petershausen; hierzu s. Nr. 3299, Anm. 13 und Anm. 38.

54 nirgendwoher.

55 für unß selbs: auf uns allein gestellt.

56 ufgesagen und verderbt: völlig aufgegeben (hat); vgl. *SI* VII 403 s.v. ufsagen; XIII 1429 s.v. verderbt.

57 Sieg; s. *FNHD W* VI 1962.

58 (Reichs)acht. – Der Achtbrief gegen Konstanz war am Morgen des 6. August 1548 am Augsburger Rathaus angeschlagen worden; s. *Marmor, Übergabe* 309–312. – Eine Abschrift des Achtbriefs findet sich in Zürich StA, A 205.2, Nr. 36.

59 grosser trutz: große Widerspenstigkeit; s. *SI* XIV 1673.

60 Gemeint sind die Altgläubigen und die kaiserlich Gesinnten in Konstanz.

61 das ... wunder: es ist ja kein Wunder.

62 uberwunden hat: die Oberhand gewonnen hat; s. *SI* XVI 560.

63 Der Lindauer Rat hatte das Interim am 13. August 1548 angenommen; s. Nr. 3254, Anm. 25. – Am 19. Juli 1548 hatte Blarer vom Wegzug vieler Altgläubiger berichtet und sich noch hoffnungsvoll geäußert, dass Lindau standhaft bleiben würde; s. Nr. 3282,41–48 mit Anm. 29.

64 Zur Flucht vieler Konstanzer s. zuletzt Nr. 3301,5–7.

65 Der schwerkranke Konstanzer Bürgermeister Sebastian Gaisberg war während des Sturms auf Konstanz nach St. Gallen geflüchtet, wo er am 19. August 1548 verstarb; zu Gaisbergs Flucht s. zuletzt Nr. 3300,4–6; zu dessen Tod s. Nr. 3313,56f. – Gaisbergs Nachfolger wurde Melchior Zündeli; s. Nr. 3232, Anm. 103.

66 unablässig; vgl. *SI* XIV 1625 s.v. Trüw.

67 Übriggebliebenen (der Evangelischen); vgl. *SI* III 998.

68 Möglicherweise hatte dieses Schreiben Heinrich Spross übermittelt, der am 25. August 1548 seinen Lohn als Gesandter der Zürcher nach Kreuzlingen erhielt und vermutlich auch in Konstanz gewesen war; s. Zürich StA, F III 32, Jahrgang 1548/1549 (Abteilung Reitende Boten), S. 47.

[3315]

Wolfgang Musculus an Bullinger

St. Gallen, Donnerstag, 23. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 89f (Siegelabdruck)[a]
Teildruck: *Bodenmann, Musculus* 262, Anm. 293

[1] Bullinger möge verzeihen, dass Musculus ihn mit dem vorliegenden Brief schon wieder bei seinen Studien stört. Jedoch ist dieser in seiner derzeitigen Lage auf die Unterstützung von Freunden angewiesen. Sehr gern will er Bullinger und seinen übrigen [Zürcher] Freunden eines Tages [deren Mühen] vergelten. — [2] Die [schlechte] Gesundheit seiner Frau [Margaretha, geb. Bart] belastet Musculus sehr und macht das Exil noch schlimmer. Er kümmert sich nur noch um die Kinder und seine kranke Frau! Deswegen peinigen ihn nicht nur körperliche Beschwerden, sondern auch geistige Rastlosigkeit, sodass es immer wieder aus ihm herausbricht: „Wie lange, Herr, wie lange?" Er verfügt nicht über das Wissen, wie man einen Haushalt führt, denn er hat das immer seiner Frau auferlegt. Und daher schafft er es jetzt nicht, sich um sich selbst, seine Frau und seine Kinder zu kümmern! Und auch für seine Studien bleibt ihm gar keine Zeit. Wenn er daran denkt, preist er Bullinger und all jene als überglücklich, die bis jetzt noch in Frieden leben! Aber so will es Gott: Sein Name sei in aller Ewigkeit gepriesen. Alle [süddeutschen Pfarrer], die für ihren evangelischen Glauben ins Exil gegangenen sind, werden eines Tages erkennen, was ihnen diese Entbehrungen nützen werden. Musculus empfiehlt sich Bullinger und dessen Pfarrkollegen. Möge Gott diese ihren Glauben friedlich und ungestört ausüben lassen. Amen. — [3] Bullinger möge den beiliegenden Brief für Johann Herwagen bei Gelegenheit nach Basel weiterleiten. Musculus würde ihn damit nicht behelligen, wenn es eine andere Möglichkeit gegeben hätte. — [4] Sollte Bullinger wissen, wie es um die eidgenössische [Unterstützung] für die Konstanzer steht, möge er dies mitteilen. — [5] Martin Bucer schreibt über die Lage von Straßburg nichts Genaues. Die See- und Hansestädte sollen sich aber standhaft weigern, das Interim, diesen Sauerteig, anzunehmen. Denn so sagt es auch der Herr: „Hütet euch vor dem Sauerteig der Pharisäer!" Mögen alle Rechtgläubigen diese himmlische Ermahnung beachten. — [6] Grüße. — [7] Musculus wird sich über seine [Zukunft] Gedanken machen, sobald es seiner Frau besser geht. Sollte es unterdessen aber eine Pfarrstelle in irgendeiner Gemeinde für ihn geben, möge Bullinger ihm das trotzdem mitteilen. — [8] Grüße an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und Kinder sowie an alle Zürcher Pfarrkollegen und Bekannten.

S.D. Obsecro, mi Bullingere, ne gravatim feras, quod literis meis studia tua subinde[1] [1]
interturbo. Ea nunc est fortunę meae conditio,[2] ut amicorum mihi sit utendum officiis. Quodsi aliquando dabitur occasio vicissim tibi ac reliquis amicis serviendi, ero paratissimus.

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Musculus' letzter Brief (Nr. 3310) datiert vom 18. August 1548.

[2] Zu Musculus' Flucht nach St. Gallen und seiner Suche nach einer neuen Anstellung s. zuletzt Nr. 3301,5–17; Nr. 3307,12f.

Aegre sustineo valetudinem uxoris[3], quae exilium meum admodum molestum reddit. Versor ac reversor inter liberos[4] et decumbentem uxorem. Itaque adflictor et fatigor non modo corporea molestia, sed et animi perturbationibus, ut subinde erumpat illud: Usquequo, domine, usquequo?[5] Rerum domesticarum nec usum habeo nec scientiam, quarum curam hactenus in humeros uxoris abiicere consuevi. Quare fit, ut nec mihi nec uxori nec liberis curandis sufficiam. Interea iacent omnia mea studia. Quorum recordatione tactus teque tuique similes adhuc in pace constitutos ter beatos esse praedico. Sed sic est voluntas domini. Sit nomen illius benedictum in saecula.[6] Erit aliquando, ut[b] harum tribulationum emolumentum ac fructum sentiamus, quotquot propter evangelii dei fidem ac confessionem exilii molestiam perferimus[7]. Commendo me interim fidei tuę ac reliquorum fratrum, quos dominus, oro, in pace ac tranquillo pietatis exercitio conservare dignetur. Amen. [2]

Literas hasce, quaeso, quas Hervagio[8] inscriptas reperis, Basileam per occasionem mittas.[9] Non onerarem te hoc genere officii, si alia ratione uti daretur. [3]

De rebus vestris et Constantiensium,[10] si quid habes, significa. [4]

Bucerus de Argentinensibus nihil adhuc certi.[11] De Saxonibus ac civitatibus maritimis[12] constanter scribit, quod fermentum illud μεταξυκὸν[13] recipere nolint. Vox domini est: Cavete a fermento phariseorum![14] Sit illa piis omnibus tanquam coelestis quaedam admonitio observabilis. [5]

Optime vale, virorum charissime. [6]

De rebus meis statuendum erit, ubi uxor convaluerit. Interea tamen[c], si qua dabitur ||[90.] commoda occasio, ut alicui ecclesię servire possim, significare poteris. [7]

[b] *Am Rande nachgetragen.* – [c] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[3] Margaretha, geb. Bart. – Zu ihrer Erkrankung s. zuletzt Nr. 3313,34–37.

[4] Zu Musculus' Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5.

[5] Vgl. Ps 13, 2 (Vulg. 12, 2).

[6] Vgl. Ps 103, 1 Vulg 102, 1.

[7] Subjekt sind die süddeutschen Pfarrer, die aufgrund des Interims ihre Stellen verlassen und fliehen mussten. – Vgl. Mk 10, 30.

[8] Der Basler Drucker Johann Herwagen hatte Musculus im Juli 1548 bei sich aufgenommen;; s. Nr. 3272,4f.

[9] Vielleicht lag dem Schreiben an Herwagen auch ein nach England weiterzuleitendes Schreiben an Bernardino Ochino bei, mit dem Musculus auf seine Berufung dorthin reagierte; hierzu s. *Bodenmann, Musculus* 395.

[10] Sicherlich bezieht sich diese Anfrage auf die Unterstützung der Konstanzer durch die Eidgenossenschaft: Die Mehrheit der eidgenössischen Orte hatte der Stadt unter bestimmten Bedingungen in Aussicht gestellt, sich bei Kaiser Karl V. für sie einzusetzen; hierzu s. Nr. 3309, Anm. 5.

[11] Zu Straßburg s. zuletzt Nr. 3307,15–17.

[12] de ... maritimis: über die Hansestädte; zu diesen s. zuletzt Nr. 3294,7–9. – Ob Philipp Melanchthons Schreiben an Bucer vom 4. August 1548 (*MBW* Nr. 5246) mit der Nachricht, dass man von einer Ablehnung des Interims seitens der Hansestädte ausgehe, rechtzeitig bei Bucer angekommen war, damit dieser hiervon Musculus berichten konnte, ist fraglich.

[13] Griechisch für Interim.

[14] Vgl. Mt 16, 6; Lk 12, 1.

Salutem uxori[15] ac liberis[16] meo et meorum nomine, denique fratribus omnibus et amicis. Sangalli, 23. augusti 1548. [8]

W. Musculus, tuus
in omnibus.

[Adresse darunter:] Praestantissimo theologo d. Heinrycho Bullingero, Tigurinę ecclesiae antistiti vigilantissimo, fratri in Christo charissimo. Tiguri.

[3316]

Bullinger an Oswald Myconius und Johannes Gast

Zürich, Freitag, 24. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 342, 197f (Siegelabdruck)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1037–1039, Nr. 1158

[1] Bullinger erhielt heute Nachrichten aus Konstanz, [darunter Nr. 3314 von Ambrosius Blarer], die [dem Briefboten] am Vortag um 11 Uhr vormittags übergeben worden waren: Die Stadt und die rechtgläubigen Konstanzer sind in Gefahr. Gott erbarme sich! Vor acht Tagen ist die Konstanzer Gemeinde in große Unruhe geraten und hat auf einen Friedensschluss [mit Kaiser Karl V.] gedrängt: Viele, die sich zuvor nicht geäußert hatten, mischen sich nun ein. Genauso waren in Zürich nach [der Niederlage] im Zweiten Kappeler Krieg viele der Meinung, jetzt dürften auch rechtschaffene Leute sich zu Wort melden. Und in Konstanz gibt es viele, die sich lautstark gegen den Rat, die Prediger und die evangelische Lehre stellen! Denn viele Leute haben [bei dem Angriff auf Konstanz] Angehörige oder ihren Besitz verloren und sind [aufgrund der kaiserlichen und bischöflichen Sanktionen] wirtschaftlich geschädigt. Zudem sind [alle Konstanzer] mit der Reichsacht belegt. Viele der rechtschaffenen Leute sind umgekommen, und der Landvogt [im Thurgau, Niklaus Cloos] verhindert die wenige Hilfe, die die Konstanzer [von den Eidgenossen] erhalten könnten. Die Sieben altgläubigen Orte weigern sich zu helfen und haben ihre Kriegsknechte aus Konstanz zurückgerufen, obwohl diese der Stadt gern mit ganzer Kraft gedient hätten! Und viele Einwohner der Stadt sind geflüchtet. Die Konstanzer sehen sich in einer ausweglosen Lage, die immer schlimmer wird, zumal sie wegen des kaiserlichen Überfalls auf die Stadt niedergeschlagen sind. Und auch wenn einige Orte Konstanz helfen wollen, wird dies von den anderen verhindert. — [2] Die aus diesen und aus ähnlichen Gründen in Aufruhr geratene Konstanzer Gemeinde will daher endlich ein Friedens[abkommen mit dem Kaiser] schließen und nicht länger in [Kriegs]gefahr stehen. Die Konstanzer Ratsherren haben die Eidgenossen daraufhin gebeten, sich beim Kaiser für die Stadt einzusetzen, [bevor] die Gemeinde sich mit einer eigenen Botschaft bedingungslos ergibt. [Die altgläubigen Orte] haben darauf einhellig geantwortet, dass sie damit nur einverstanden wären, wenn

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[15] Anna, geb. Adlischwyler. Nr. 3213, Anm. 12.
[16] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s.

Konstanz das Interim annehme, den Bischof samt Klerus wieder in die Stadt einlasse und alle eidgenössischen Kriegsknechte aus [ihren Diensten] entlasse. [Die Sieben altgläubigen Orte] hielten an diesen Forderungen auch gegen den Willen von Zürich, Bern, Basel und Schaffhausen fest; die Vier Orte unterstützten nämlich die ersten beiden der genannten Forderungen nicht. In Konstanz wurde daraufhin am Samstag, dem 18., und Sonntag, dem 19. August 1548 das Interim in der Gemeindeversammlung verlesen. Trotz des Widerstands vieler rechtgläubiger Leute setzte das aufgebrachte Volk durch, das Interim anzunehmen und die Pfaffen einzulassen. Daraufhin beschlossen alle Dreizehn Orte, sich nach Kräften beim Kaiser für die Stadt einzusetzen, und forderten Konstanz' Nachbarn am Bodensee (Überlingen, Radolfzell, usw.) auf, die Reichsacht gegen Konstanz nicht zu vollstrecken, solange man noch auf die kaiserliche Antwort warte. Den Kaiser baten sie mit einem Schreiben, sie als Unterhändler für die Stadt zu akzeptieren. — [3] Die armen Konstanzer befürchten währenddessen einen weiteren Angriff oder gar einen [inneren] Aufruhr. Die meisten eidgenössischen [Kriegsknechte] haben ihrer Abberufung aus Konstanz Folge geleistet, etliche aus Zürich sind aber noch dort. Man wartet nun auf die Antwort des Kaisers. Egal wie diese ausfällt, werden die Zürcher Ratsherren sofort nach ihrem Eintreffen eine neue Tagsatzung einberufen. Man bete zu Gott, dass er sich der Rechtgläubigen annehme und seine Kirche schütze. — [4] Wie würden die Sieben altgläubigen Orte sich wohl verhalten, wenn Karl V. von Basel die Annahme des Interims und die Aufnahme des Bischofs verlangte? Wie merkwürdig, dass einige Zürcher und Basler sich fast vollständig auf [die Altgläubigen] verlassen, wo diese sich doch kaum selbst, geschweige denn andere schützen können! Am besten setzt man sein ganzes Vertrauen [allein] in Gott und verleugnet wegen solcher Leute niemals seinen Glauben. Denn nichts kann den Herrn daran hindern, das Heil zu bewahren, sei es mit vielen oder mit wenigen: Obwohl die Konstanzer in der Unterzahl und [auf den Angriff] völlig unvorbereitet waren, hat Gott sie auf wunderbare Weise verteidigt. Denn während etwa 100 Konstanzer umgekommen sind, starben (wenn man die Banner richtig gezählt hat) mehr als 400 der spanischen [Angreifer]. Einige kamen beim Brand [von Petershausen], andere im [See]rhein um. Wären [die Konstanzer] doch beständig geblieben [und hätten das Interim nicht angekommen]! Gott hätte sie nicht verlassen. Die Evangelischen sollen für die Konstanzer und für sich selbst beten. — [5] Bullinger erfuhr heute aus einem Schreiben aus Ulm [von Martin Frecht an Joachim Vadian?], dass Karl V. dort am 14. August 1548 feierlich eingeritten ist. Tags darauf entheiligte der Bischof von Arras [Antoine Perrenot de Granvelle] die [Münster]kirche Unserer Lieben Frau und sang dem Kaiser die Messe vor. Man verbot den Ulmer Prädikanten das Predigen und verlangte von ihnen, sich dem Interim mit einem Schwur bei Gott und den Heiligen zu verpflichten. Als sie dies beharrlich verweigerten, ließ der Kaiser sie am 16. August festnehmen. Während die übrigen Prädikanten bald darauf wieder freigelassen wurden, soll Frecht weiterhin in Haft sein und so schnell nicht wieder frei kommen. Gott möge ihn gegen den Tyrannen stärken! Danach hat Karl V. wie in Augsburg die Verfassung geändert: Er setzte die 70 Kleinräte ab und hetzte den Ulmern stattdessen 30 Oligarchen auf den Hals, von denen 20 aus den Patrizier- und 10 aus den Bürgerfamilien stammen. Den großen Papisten [Wolf] Neithard machte er zu seinem Statthalter [richtig: Bürgermeister]. [Soweit das Schreiben von Frecht.] Ulm ist also einem [kaiserlichen] Vogt unterstellt! Die Basler können daran erkennen, wie [dieser Kaiser] vorgeht. — [6] Die Reichsstädte waren [nach ihrer Niederlage im Schmalkaldischen Krieg] nicht bereit, für [den evangelischen Glauben] einen Nachteil

in Kauf zu nehmen. Daher haben sie sich von den kaiserlichen Opferpriestern überreden lassen, [den Aussöhnungsbedingungen Karls V. zuzustimmen] und zu glauben, ihre Freiheit und ihre Religion bleibe unangetastet. In was für eine schwierige und aussichtslose Lage haben sie sich damit gebracht! Und genauso wird es auch den [evangelischen] Eidgenossen gehen, wenn sie dem betrügerischem Kaiser Glauben schenken! Sie sollten um ein besseres Schicksal beten. — [7] Karl V. wolle Gerüchten zufolge von Speyer weiter nach Burgund und Savoyen ziehen, um Genf zu erobern. Damit würde er den Durchgang [nach Frankreich] kontrollieren und [verhindern können], dass König Heinrich II. von Frankreich deutsche Kriegsknechte anwerben und den Eidgenossen zu Hilfe kommen könne. Der Kaiser ist ein Betrüger, der gern alles zerspaltet. Möge Gott mit ihm dasselbe tun! ... und Bullinger verzeihen, falls dieser Wunsch sündig ist. — [8] Bullinger befürchtet, dass Karl V. auch Straßburg [von äußerer Unterstützung] abschneiden und mit List einnehmen wird. Gott schütze die Straßburger. — [9] Was bitte kann Myconius über Straßburg, England und die Niederlande berichten? Bullinger gibt sich trotz seiner vielen Verpflichtungen große Mühe, Myconius alles genau mitzuteilen. Dieser soll sich daher genauso anstrengen! — [10] Grüße an Johannes Gast. Dieser soll Bullinger die fehlende Lage c aus Ciceros „De officiis" zusenden. Diese beginnt auf Seite 17. Lage b endet mit „ante constitui-mus", und Lage d beginnt mit „Consuetudo" auf Seite 33. Schon mit seinem letzten Schreiben [nicht erhalten] hat er Gast darauf hingewiesen, aber keine Antwort erhalten. — [11] Grüße an die übrigen Basler Pfarrer und Glaubensbrüder, insbesondere an Celio Secondo Curione. Grüße an Myconius' Familie. — [12] Bullinger war in Eile und las den Brief nicht noch einmal durch.

Gott mitt uns. Von Constantz hab ich hütt schryben[1], des datum uff gestern, gäben [1]
zů den 11 vor mittag. Und stadt[2] umb die frommen lüt[3] gefarlich und ellend. Gott erbarmm sich iren und unser! Jetzund acht tag[4] hat sich die gmeind[5] häfftig anheben embören[6] und von friden sagen[7]. Ursachen[8]: Ir vil habend bißhar inngehept[9]. Habend jetzund occasionem loquendi[10] funden (wie ettlich uff unsern krieg[11] sagtend: „Jetzt

1 Sicherlich Ambrosius Blarers Schreiben vom 23. August 1548 (Nr. 3314). Auch wäre es möglich, dass Bullinger zusätzlich mindestens einen weiteren, nicht erhaltenen Brief bekommen hat. Der Briefüberbringer (zu diesem s. Nr. 3314, Anm. 68) hatte das oder die Schreiben um 11 Uhr erhalten. Die Nachrichten, die im vorliegenden Brief, nicht aber in Blarers genanntem Schreiben vorkommen, erfuhr Bullinger also entweder aus einem nicht erhaltenen Schreiben oder mündlich vom Briefüberbringer.

2 es steht.

3 Gemeint sind die Konstanzer. – Zur Lage von Ambrosius Blarer, dessen Bruder Thomas und weiteren Konstanzern, die von einer Aussöhnung mit Kaiser Karl V. ausgeschlossen bleiben sollten, s. Nr. 3314,25–30.

4 Jetzund acht tag: Vor acht Tagen.

5 Gemeint ist die Konstanzer Gemeinde.

6 sich ... anheben embören: angefangen, in heftige Unruhe zu geraten; s. *FNHDW* I 1226 s.v. anheben; V/2 2657 s.v. empören.

7 von friden sagen: auf einen Friedensschluss (mit Kaiser Karl V.) gedrängt.

8 Die Gründe.

9 habend ... inngehebt: haben sich bisher zurückgehalten; vgl. *FNHDW* VIII 126 s.v. innehalten.

10 occasionem loquendi: eine Gelegenheit, mitzusprechen.

11 Gemeint ist der Zweite Kappeler Krieg. – Zur Haltung vieler Zürcher hinsichtlich des Friedensvertrags mit den Fünf Orten, des Zweiten Kappeler Landfriedens, vgl. *HBRG* III 242.

darff ein biderman[12] ouch reden.“)[b]. Und deren sind nitt wenig, die wider den radt, die prediger und leer[13] wůst thůnd[14]. Demnach[15] habend ettlich an den iren[16] und an iren gůtern grossen schaden erlitten. Wyter sind sy werbloß gelegt[17] und in die aberacht[18] gethan. Item vil der redlichen sind erschlagen. Item wenig hilff ist vorhanden.[19] Der landtvogt[20] gstellt sich letz[21]. Die 7 ort[22] sind widerfůg[23] und manend[24] die knecht ab, die gern ir bests gethan[25]. Item ettlich sind zur statt uuß[26]. Item sy sähend kein en[d][c] irem[27] ellend. Item můssend sich ye länger ye beschwerlichers versähen[28], [d]sind ouch uß dem uberfaal ergrempt[29 d]. So glichwol ettlich ort der ey[d]gnossen[30] inen gern hälffen wöltend, ligend doch die andern imm widerspyl[31], und gadt nieman hin.

Uß denen und derglychen ursachen ist die gmeind in unwillen kummen[32] und wil schlecht[33] ein friden[34] haben und in der gfaar nitt mee stan, etc. Dorumb habend die rädt[35] an die eydgnossen geworben, das sy sich Constantz annämind,[36] [2]

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Hier und im Folgenden Textverlust durch Papierverlust.* – [d-d] *Am Rande mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

12 rechtschaffener Mensch; s. *FNHDW* IV 319.
13 Gemeint ist die evangelische Lehre.
14 wůst thůnd: lautstark schimpfen; s. *SI* XVI 2182 s.v. wüest.
15 Auch.
16 Zu den Verlusten der Konstanzer s. Nr. 3298, Anm. 9.
17 werbloß gelegt: erwerbslos gemacht worden; s. *Grimm* XXIX 204 s.v. werblos. – Zu den wirtschaftlichen Sanktionen, die Karl V. sowie der Konstanzer Bischof Johann von Weeze gegen Konstanz verhängt hatten, s. *HBBW* XX, Nr. 3092,27–34; XXI, Nr. 3161,10–15.
18 (Reichs)acht; zur Verhängung der Reichsacht gegen Konstanz s. Nr. 3314, Anm. 58.
19 Hierzu s. Nr. 3314,36f.
20 Gemeint ist der Landvogt im Thurgau, Niklaus Cloos aus Luzern.
21 gstellt sich letz: stellt sich gegen (die Unterstützung der Konstanzer); vgl. *SI* III 1552 s.v. lëtz. – Zu Cloos' ablehnender Haltung bezüglich der eidgenössischen Hilfe für Konstanz s. *EA* IV/1d 992, Nr. 451.
22 Gemeint sind die Sieben altgläubigen Orte.
23 widerspenstig; s. *SI* I 702.
24 manend ... ab: berufen ... ab; s. *SI* IV 293. – Zum Abzug der eidgenössischen Kriegsknechte aus Konstanz s. zuletzt Nr. 3314,10–12.
25 Ergänze: hätten.
26 hinaus. – Zur Flucht von vielen Konstanzern aus der Stadt s. zuletzt Nr. 3314,41f.
27 von ihrem.
28 befürchten; vgl. *SI* VII 566.
29 uß ... ergrempt: wegen des Überfalls (der kaiserlichen Truppen auf Konstanz) niedergeschlagen; vgl. *SI* II 732 s.v. ergrämmen. – Zum kaiserlichen Überfall s. Nr. 3297, Anm. 4; zu dessen demoralisierender Wirkung auf die Konstanzer s. Nr. 3314,35f.
30 ettlich ... ey[d]gnossen: Gemeint sind Zürich, Basel, Schaffhausen und besonders Bern, das sich umgehend gerüstet hatte, um Konstanz militärisch im Kampf gegen die kaiserlichen Truppen zu unterstützen und die Stadt der Eidgenossenschaft einzuverleiben; s. Nr. 3297, 4–6 mit Anm. 5.
31 ligend ... widerspyl: verhindern die anderen (Orte) das aber; vgl. *SI* X 164 s.v. Widerspil.
32 in unwillen kummen: ungehalten geworden; s. *SI* XV 1282 s.v. Unwillen.
33 schlechterdings; vgl. *SI* IX 62.
34 Friedensabkommen.
35 Konstanzer Ratsherren.
36 Zu der Bitte der Konstanzer an die Eidgenossen, sich beim Kaiser für die Stadt einzusetzen, und zu den ihnen daraufhin von der Mehrheit der Orte mitgeteilten Bedingungen dafür, s. Nr. 3309, Anm. 5.

damitt nitt ettwan die gmeind botten zum keyser[37] schicke und sich gar[38] ergäbe. Ettlich ort[39] der eydgnossen habend sich zamen gethan und denen von Constantz fry herus gesagt, sofer[40] sy das Interim, bischoff[41] und clerisey[42] nitt annämind, ouch alle knächt der eydgnossen uß der statt herus thůgind[43], wöllind sy sich iren nüt annemmen. Zürych, Bern, Basel, Schaffhusen habend darby nitt sin wöllen, das man inen sölichs anmůtete[44]. Yhene[45] aber sind fürgefaren[46]. Constantz hatt daruff uff sampstag und sontag gmeindet[47], das Interim lassen verläsen und sich vereiniget[48], Interim und pfaffen anzůnemmen. Vil frommer lüt sind darwider xin[49], sed frustra insaniente plebe. Daruff sich die eydgnossen entschlossen, inen so vil möglich zů scheiden gen dem keyser[50], ouch die 4 ort[51], vorußgedingt[52] das Interim und pfaffen, darzů sy nitt hälffen. Demnach ist den nachburn amm see, Überlingen, Tzell[53], etc., gschriben von 13 orten, der acht stille ze stan,[54] biß die eydgnossen antwort vom keyser habind.[55] Dann sy ouch dem keyser geschriben, das er die eydgnossen alls underhänler zůlassen wölle.

Darzwüschen[56] ||[197v.] stand die armen lüt in gfaar und angst, eins teyls besorgende[57] einen überfaal, anders teyls besorgende der unrůwigen burgern uffrůr. Die eydgnossen[58] sind meerteyls darus durch abmanung herus bracht, noch sind überig ettlich miner herren[59] lüt und lantsknächt. Der antwort vom keyser wartet man. Die sol har kummen, und daruff min herren grad[60] ein tag von nüwen beschriben[61], er sage glich zů[62] oder schlahe ab die audientz. Gott ist trüwlich zů bitten, das er sich [3]

[37] Karl V.
[38] bedingungslos; vgl. *SI* II 395.
[39] Ettlich ort: Gemeint sind die Sieben altgläubigen Orte; s. oben Z. 10f.
[40] sofer: sofern.
[41] Christoph Metzler, der am 2. Juli 1548 zum Konstanzer Bischof gewählt worden war. – Schon sein Vorgänger Johann von Weeze hatte versucht, die geistliche Jurisdiktion in Konstanz zurückzuerlangen, war aber am 14. Juni 1548 einem Schlaganfall erlegen; s. Nr. 3225, 37–39; Nr. 3263,17f mit Anm. 10.
[42] Klerus.
[43] herus thůgind: entließen; vgl. *SI* XIII 409 s.v. ūstuen.
[44] zumute.
[45] Gemeint sind die Fünf Orte.
[46] sind fürgefaren: Gemeint ist: haben (ihre Forderungen weiterhin) gestellt.
[47] die Gemeindeversammlung abgehalten; s. *SI* IV 307. – Zur Verlesung des Interims in Konstanz am Samstag, dem 18., und Sonntag, dem 19. August 1548, s. Nr. 3312,6f mit Anm. 11.
[48] darauf geeinigt.
[49] gewesen.
[50] inen ... keyser: ihnen durch ihre Vermittlung bei der Auseinandersetzung mit dem Kaiser so viel wie möglich zu helfen; vgl. *SI* VIII 233 s.v. scheiden.
[51] 4 ort: Gemeint sind die Vier evangelischen Orte.
[52] ausgenommen; vgl. *SI* XIII 587 s.v. ūsbedingen.
[53] Radolfzell.
[54] Gemeint ist: die (über Konstanz verhängte) Reichsacht nicht zu vollstrecken.
[55] Zur Antwort Karls V. s. Nr. 3314, Anm. 18.
[56] Unterdessen; s. *FNHD W* V/1 244.
[57] befürchten; s. *SI* VII 1313.
[58] Gemeint sind die eidgenössischen Kriegsknechte, die in Konstanz' Diensten standen.
[59] Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.
[60] sofort; vgl. *SI* VI 502.
[61] ein tag von nüwen beschriben: eine neue Tagsatzung einberufen; s. *SI* IX 1521 s.v. beschrīben.
[62] er sage glich zů: egal, ob er zusage.

der frommen lüt annäme und sin kilch behůte und beschirme.

Quid credas oro facturos septem illas dynastias[63], si caesar perrexerit Basileae [4]
Interim et episcopum[64] cum clericis obtrudere velle? Mirum ergo est vivere inter nostros et vestros, qui tantum non omnem spem in carnem illam[65] defigunt, cum ne sibi quidem ipsis sufficiant tuendis, non dico iam aliis defensandis. Optimum ergo foret in deum figere omnem fiduciam et propter istos homines in religionis negotio nihil dissimulare, sed constanter pergere. Non difficile est deo in paucis ut in multis salutem praestare.[66] Pauci fuerunt Constantienses, negligentissime gesserunt rem. Attamen deus mirabiliter ipsos defendit. Et quamvis plures desiderati fuerint ex civibus quam centum, caesi tamen sunt Hispanorum[67], sicut modo rectius intelligunt et ex signis colligunt, plus quam 400. Interierunt aliquot in incendio[68], aliquot istorum in Rheno[69]. Atque utinam constantes perstitissent[70]! Profecto non defuisset ipsis dominus.[71] Oremus pro eis et pro nobis ipsis.

Hüt kumpt mir schriben[72] von Ulm, das der keyser da yngeritten[73] 14. augusti.[74] [5]
15. hat imm der bischoff[75] von Arras die ersten mäß (prophanato templo Virginis[76])

63 septem ... dynastias: Gemeint sind die Sieben altgläubigen Orte.

64 Bischof von Basel war seit 1527 Philipp von Gundelsheim. Der Bischofssitz war jedoch seit der Reformation der Basler Kirche 1528 in Porrentruy (Pruntrut, Kt. Jura); s. *HLS* I 747 s.v. Basel (Fürstbistum). – Zur Furcht, Basel müsse das Interim annehmen, vgl. Johannes Gasts Brief vom 24. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 180).

65 in ... illam: Gemeint sind die altgläubigen Orte. – Vgl. Jer 17, 5.

66 Vgl. 1Sam 14, 6.

67 Gemeint sind die spanischen Truppen Karls V., die versucht hatten, Konstanz einzunehmen. – Zu den Verlusten der Konstanzer und der Angreifer s. oben Z. 7 mit Anm. 16; Nr. 3299, Anm. 38.

68 Gemeint ist der Brand der Konstanzer Vorstadt Petershausen, die beim Sturm auf Konstanz von den Angreifern angezündet worden war; s. dazu Nr. 3299,21; *Vögeli, Sturm* 52.

69 Seerhein. – Hierzu s. auch den Eintrag in *Gast, Tagebuch* 346f zum 15. August 1548.

70 Subjekt sind die Konstanzer. – Gemeint ist: Hätten die Konstanzer nur nicht dem Kaiser nachgegeben.

71 Vgl. 2Chr 15, 2.

72 Wohl das Schreiben Martin Frechts, das Bullinger mit Joachim Vadians Brief vom 20. August 1548 übermittelt wurde; s. Nr. 3313,46f. – Da auch Ambrosius Blarer in seinem Brief vom 23. August 1548 Neuigkeiten aus Ulm zu berichten weiß, dürfte Vadian sein Schreiben an Bullinger samt des Frechtbriefs wohl über Ambrosius Blarer in Konstanz nach Zürich geschickt haben, was auch die relativ lange Übermittlungsdauer erklären könnte; s. Nr. 3313,46f; Nr. 3314,18–24.

73 feierlich eingeritten; s. *SI* VI 1687.

74 Karl V. war am 13. August von Günzburg aufgebrochen und hatte Ulm tags darauf erreicht. Er residierte in Ulrich Ehingers Wohnstätte, dem Grünen Hof; s. *Stälin* 580; Friedrich *Fritz,* Ulmische Kirchengeschichte vom Interim bis zum dreißigjährigen Krieg (1548–1612), Teil 1, in: *BWKG* XXXV, 1931, S. 134. – Zur Ankunft des Kaisers in Ulm s. auch *Fischer, Chronik* 138.

75 Antoine Perrenot de Granvelle.

76 templo Virginis: Gemeint ist das Ulmer Münster Unserer Lieben Frau. – Granvelle weihte dort vor der ersten Messe die beiden neu errichten Altäre. Bei der Messfeier empfing Karl V. (wie im Interim gefordert) das Abendmahl unter beiderlei Gestalt; hierzu s. *Keim, Ulm* 398f; Johann Herkules *Haid,* Ulm mit seinem Gebiete, [Ulm] 1786 (*VD18* 11053852), S. 51.

gesungen. Den predigern hat man verbotten zů predigen, ja inen angemůtet, das
55 Interim zů schweren by gott und allen heiligen. Und alls sy das[77] 16. augusti constanter abgeschlagen, hat der keyser die prediger vahen[78] lassen, doch bald all wider uußgelassen[79]. Ußgenommen[80] sol er d. Martinum Frechtum behallten[81] haben. Und sol man sorgen[82], er werde inn[83] nitt bald ledig[84] lassen. Gott erbarmm sich sin und stercke inn wider den tyrannen[85]. Darnach ||[198r.] hatt er[86] den radt, desse täglich
60 70 gewesen,[87] abgesetzt, das regiment gar[88] geendert wie zů Augspurg[89], hatt inen 30 olygarchas uff den halls gesetzt, deren 20 von geschlächten[90], 10 von der gmeind sind. Den Nitthart[91], den grossen bäpstler, hat er zů sinem statthalter gesetzt. Ist das nitt bevogtet?[92] Sähend[93], wie es gadt.

Die stett[94] habend nüt umb gotts willen[95] lyden wöllen[96], habend, betördt durch [6]
65 glattschwetzen[97] der keyserischen boppen[98], gehofft, by fryheit und der religion zů blyben. Schow[99], in was lasts[100] habend sy sich gestürtzt, und ist noch nienan kein end[101]. Also[102] wirdt es ouch uns gan, wenn wir dem beschißnen[103] keyser losend[104]. Wir wöllend[105] gott vast[106] umb ein bessers bitten, etc.[e]

So gadt jetzund ein schwäbende red[107], der keyser wölle von Spyr hinüber uff das [7]

[e] *Bullinger überschrieb bei der nachträglichen Korrektur der Endung von* bitten *die etc.-Ligatur.*

[77] dies.
[78] verhaften; s. *SI* I 716. – Zur Gefangennahme und Inhaftierung der Ulmer Prädikanten, die noch bis zum 3. März 1549 andauern sollte, s. Nr. 3313, Anm. 40.
[79] freigelassen; s. *SI* III 1406f.
[80] (Davon) ausgenommen.
[81] Ergänze: in Haft.
[82] sol man sorgen: man befürchte; s. *SI* VII 1305 s.v. sorgen.
[83] ihn.
[84] frei.
[85] Gemeint ist Karl V.
[86] Karl V.
[87] Gemeint ist der Ulmer Kleine Rat. – Zur von Karl V. erzwungenen Verfassungsänderung in Ulm s. Nr. 3314,18–21 mit Anm. 26.
[88] vollständig; s. *SI* II 395.
[89] wie zů Augspurg: Zur Verfassungsänderung in Augsburg s. Nr. 3298, Anm. 1.
[90] Patrizierfamilien.
[91] Gemeint ist wohl Wolf oder Christoph Neithard, die zum ersten Bürgermeister bzw. Herrschaftspfleger ernannt wurden. Als Statthalter wurden hingegen Ulrich Lay (Löw) und Ulrich Ehinger eingesetzt; s. Nr. 3314,20f mit Anm. 27.
[92] Gemeint ist: Wurde Ulm (durch die Statthalterschaft) nicht unter (kaiserliche) Aufsicht gestellt; s. *SI* I 710 s.v. bevogten.
[93] Ihr könnt sehen. – Subjekt sind die Basler.
[94] Gemeint sind die Reichsstädte.
[95] umb ... willen: für den evangelischen Glauben.
[96] Ergänze: nach ihrer Niederlage im Schmalkaldischen Krieg.
[97] Heuchelei; vgl. *Fischer* III 674 s.v glatt.
[98] Opferpriester; vgl. *Grimm* XIII 2000.
[99] Schau.
[100] in was lasts: in was für eine beschwerliche Lage; vgl. *SI* III 1463 s.v. Last.
[101] nienan kein end: nirgends ein Ende (in Sicht).
[102] Genauso.
[103] betrügerischen; s. *SI* VIII 1344.
[104] gehorchen; s. *SI* III 1448.
[105] Wir wöllend: Lasst uns; s. *SI* XV 1165.
[106] inständig; vgl. *SI* I 1111.
[107] ein schwäbende red: ein Gerücht; vgl. *SI* IX 1721 s.v. schwëben.

Burgund und in Safoy,[108] Genff zů erschnappen[109], damitt er den paß innhabe[110], das keine tütschen knächt me zum Franzosen[111] kummen noch die Galli den eydgnossen hilff thůn mögind. Sophista[112] est caesar, libenter versatur in loco divisionis. All sin ding ist tränen. Y, das inn gott ouch zerschnyde! Gott verzychs mirs, ists mir sünd.

Ich besorg, er[113] werde Straßburg ouch trennen und listiklich erdychen[114]. Gott behůte sy. [8]

Quid, obsecro, scribis de Argentina, Anglia et de Inferiore Germania?[115] Vides me laboriosum esse etiam in multis negotiis, ut recte et plane omnia intelligas. Vide ergo, ut pari diligentia tuum mihi amorem probes! [9]

Gastium saluta. Eidem haec communica et dic, defectum mihi mittat in Officiis Ciceronis c. Folium[116] est[117] 17, finis in b „ante constitui-mus“, principium d „Consuetudo“, folium primum d 33.[118] Proximis literis[119] eundem defectum postulavi. Sed nihildum respondit. [10]

Salvi sint reliqui fratres, inprimis d. Coelius[120]. Vale cum tua domo. Tiguri, 24. augusti 1548. [11]

Festinantissime. Non relegi. [12]

HB.

[Adresse auf der Rückseite:] Praestantissimo viro d. Osvaldo Myconio et hoc absente d. Ioanni Gastio, fratribus charissimis. Basel.

[108] Karl V. sollte am 28. August 1548 Speyer erreichen; s. *Stälin* 580; zu den vermeintlichen Plänen des Kaisers s. zuletzt Nr. 3307, 15–20; zum Gerücht, Karl V. wolle Karl III. von Savoyen zur Restitution von dessen 1536 an Bern und Frankreich verlorenen Gebieten verhelfen, s. zuletzt Nr. 3303,13f.

[109] erobern; s. *FNHDW* V/2 3622.

[110] den paß innhabe: den Durchgang (zwischen Frankreich und der Eidgenossenschaft) kontrolliere.

[111] König Heinrich II. von Frankreich.

[112] Betrüger; s. *Dasypodius, Dict.* 222r.

[113] Karl V.

[114] listiklich erdychen: auf listige Art in Besitz nehmen; vgl. *SI* XII 208 s.v. ertīchen.

[115] In seinem letzten erhaltenen Schreiben vom 13. August 1548 hatte Myconius bereits die Lage in Straßburg geschildert und seine Verwunderung über ein Ausbleiben von Informationen zu Konstanz ausgedrückt; s. Nr. 3304,19f. – Bullingers pointiert formulierte Frage dürfte diese Verwunderung rhetorisch spiegeln. – Myconius sollte die ihm bekannten Nachrichten zu Straßburg, England und den Niederlanden mit seinem Antwortschreiben vom 31. August 1548 übermitteln; s. Nr. 3325,8–16.

[116] Die Lage.

[117] beginnt (auf Seite).

[118] Gast hatte bei Bartholomäus Westheimer die 15[46] erschienene Ausgabe Ciceros „De officiis“ (*VD16* ZV3487) für Bullinger gekauft und diesem mit seinem Schreiben vom 8. Mai 1548 zugeschickt; s. Nr. 3202,1.

[119] Nicht erhalten.

[120] Celio Secondo Curione.

[3317]

John Burcher an Bullinger

Straßburg, Freitag, 24. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 343, 374 (Siegelabdruck)[a]
Druck und englische Übersetzung: *Epistolae Tigurinae* 415f, Nr. 297, bzw. *Original Letters* II 641f, Nr. 297

[1] Richard Hilles hat Straßburg am 22. August 1548 mit seiner Frau [Anna, geb. Lacey] und seinen Kindern verlassen und reist nun [über Frankfurt a.M.] nach England. Burcher hat daher Bullingers Brief an Hilles [nicht erhalten] geöffnet und gelesen, wie Letzterer es ihm bei seiner Abreise aufgetragen hat. Das Schreiben kam nämlich erst gestern an. Der Brief an [Thomas Cranmer, Bischof von] Canterbury [nicht erhalten] samt dem Buchgeschenk [„Series et digestio temporum"] sind schon längst wohlbehalten von Michael Adam (diesem lasterhaften Juden [richtig: Konvertiten]!) nach Straßburg gebracht und von Burcher an [Cranmer] geschickt worden. — [2] Burcher wurde von Adam schwer getäuscht: Obwohl er ihm nämlich schon ein Darlehen in Höhe von drei Gulden gegeben hatte, lieh dieser Jude sich noch einmal acht Taler von Hilles, als Burcher nicht zugegen war, und reiste dann kurz nach der Straßburger Messe aus Straßburg ab! Doch hat er zuvor, wie Burcher hörte, einen sehr großen Betrag beim Würfeln verspielt. Das Geld [von Hilles und Burcher] dürfte also verloren sein, außer Adam sollte in Zürich noch etwas besitzen, womit [seine Schulden bei den] Zürchern sowie bei Hilles und Burcher beglichen werden könnten. In diesem Fall bitten Letztere um Bullingers Hilfe. Adam hat nämlich behauptet, er bekäme von Christoph Froschauer d.Ä. [noch] 100 Gulden für seine Übersetzung [von Yosef ben Goryons „Josippon"]. Aber vielleicht stimmt das gar nicht... Bullinger möge Hilles und Burcher helfen, sofern diese noch [auf ihr Geld] hoffen können. — [3] Das Unglück der Konstanzer ist sehr betrüblich, denn diese denken nun ja trotz ihres Sieges darüber nach, [das Interim anzunehmen]. Gott erbarme sich der Evangelischen! Über die Lage in England und über Johannes a Lasco ist in Straßburg nichts Neues bekannt. Auch bezüglich [des Kriegs zwischen] Schottland und England gibt es nur Gerüchte. Burcher wird sich dazu äußern, sobald er Verlässlicheres erfährt. — [4] Hilles und seine Frau trugen Burcher bei ihrer Abreise auf, Bullinger, seine Frau [Anna, geb. Adlischwyler], seine Kinder und alle Zürcher Gelehrten zu grüßen. — [5] Burcher wird Hilles das bereits erhaltene Büchlein bei nächster Gelegenheit zuschicken. Bullingers Brief wird er ihm [nicht weiterleiten], sondern nur die wichtigsten Punkte daraus zusammengefasst in einem eigenen Brief mitteilen. So soll er nämlich mit Briefen an Hilles von Bullinger wie auch von allen andern verfahren. — [6] Grüße, auch von Burchers Ehefrau [Adelheit, geb. Knüpli], an Bullinger, dessen Frau, Kinder und den ganzen Hausstand. Möge Gott sie so lange wie möglich im [evangelischen] Glauben erhalten und Burchers Familie dieselbe Gnade zukommen lassen. — [7] Wie man hört, soll Kaiser Karl V. dieser Tage in Speyer ankommen. — [8] Grüße.

Argentinae, 24. augusti 1548. [1]
S.P. Vicesimo huius mensis secundo Argentinam reliquit vir integerrimus, amicus

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

noster communis et singularis d. Richardus Hillis, una cum uxore[1] pia et liberis[2] charis Angliam versus profecturus.[3] Heri primum allatae sunt tuae literae[4], vir praestantissimae, quas, ut iusserat discedens, aperui et perlegi. Librum[5] et literas ad Cantuariensem[6] per impurum Iudaeum Michaelem Adam[7] missas dudum et accepimus et tuto ad eundem misimus.

Iudeus vero fefellit meam expectationem multo. A me accepit mutuo tres florenos, [2] a domino Richardo me absente et inscio octo daleros! Hinc discessit paulo post nundinas[8]. Sed tamen, quod audio, quum prius per aleam magnam pecuniae vim amisisset. Itaque haec nostra, ni fallor, perdita sunt, nisi forsan apud vos aliquid remanet, quocum et vestrates[9] et nos possemus resolvi (si quid est, oro, ut nos iuves): Iactitavit Froschouerum ei daturum florenos centum pro libro ab Haebraisimo verso[10]. Sed haec forsan vera non sunt. Age nostro nomine, quicquid potes, si quid spei sit reliquum.

De Constantiensium clade[11] dolemus valde, multo tamen magis, quod victores, [3] quum sint, de defectione[12] cogitent. Dominus Iesus Christus nostri omnium misereatur! De statu Angliae nihil dudum accepimus neque quicquam de d. Ioanne a Lasco.[13] Si quid intellexero, audies. Incerta est de Scotis et Anglis fama, quare ea

1 Anna, geb. Lacey.

2 Zu den Kindern s. Nr. 3244, Anm. 19.

3 Hilles hatte Bullinger mit seinem Schreiben vom 18. Juni 1548 von seinem Plan berichtet, um die Zeit der Frankfurter Herbstmesse, die etwa vom 8. bis zum 21. September stattfand, gemeinsam mit seiner Familie nach England zurückzukehren; s. Nr. 3244,27f und Anm. 20.

4 Nicht erhalten. – Es handelt sich vermutlich um Bullingers Antwortschreiben auf Hilles Brief vom 18. Juni 1548. Darin hatte dieser mitgeteilt, dass Burcher allfällige Briefe Bullingers an ihn weiterleiten würde; s. Nr. 3244,30f.

5 Gemeint ist sicherlich Bullingers Anfang 1548 in Zürich bei Christoph Froschauer d.Ä. erschienenes Werk „Series et digestio temporum et rerum descriptarum a beato Luca in Actis Apostolorum“ (*HBBibl* I 176; *BZD* 387; *VD16* B9689), um dessen Übermittlung nach England sich Hilles gekümmert hatte; s. Nr. 3244,21–24; zum Inhalt des Briefs s. Nr. 3311,25–36; zum Erscheinungsdatum s. *HBBW* XXI, Nr. 3121, Anm. 1.

6 Thomas Cranmer, Bischof von Canterbury. – Bullingers Brief an diesen, bei dem es sich sicherlich um ein Begleitschreiben zum Buchgeschenk gehandelt haben dürfte, ist nicht erhalten.

7 Michael Adam. – Dieser war jüdischer Abstammung, jedoch zum evangelischen Glauben konvertiert; s. *HBBW* VIII, Nr. 1142, Anm. 1.

8 Die Straßburger Messe hatte am Johannistag (24. Juni) begonnen; s. *HBBW* XV, Nr. 2126, Anm. 9.

9 Offensichtlich hatte Adam auch in Zürich Schulden angehäuft.

10 Das letzte bei Froschauer erschienene Werk, an dem Adam als Übersetzer mitgewirkt hatte, war die Übersetzung von Yosef ben Gorions „Josippon“, die 1545/1546 (*BZD* C353; *VD16* ZV30442) gedruckt worden war; s. *HBLS* I 96.

11 De … clade: Gemeint ist der Überfall kaiserlicher Truppen auf Konstanz am 6. August 1548, der von den Konstanzern abgewehrt werden konnte; s. dazu Nr. 3297, Anm. 4.

12 Gemeint ist der Abfall vom evangelischen Glauben bzw. die Annahme des Interims.

13 Bullinger hatte zuletzt mit Hilles' Schreiben vom 18. Juni 1548 Neuigkeiten über Johannes a Lasco und die Lage in England erhalten; s.

praetereo, usque dum certius quid audiatur.[14]

D. Richardus et uxor discessuri mandarunt, ut te tuamque[b,15] et liberos[16] quam officiosissime salutarem, doctos item universos ecclesiae vestrae. [4]

Libellum[17], quem iam accepi, per proximam occasionem commodam ad eum[18] mittam, summam item literarum tuarum meis inscribam. Ita enim praecepit et de tuis et de aliorum omnibus. [5]

Resalutatus es a mea[19] quam diligentissime cum uxore, liberis et familia. Dominus vos quam diutissime constantes servet in confessione nominis domini nostri Iesu Christi et nobiscum eandem gratiam impartiatur.[20] Amen. [6]

Caesar[21], ut audio, in dies Spirae expectatur. [7]

Vale. [8]

Tuus, quem nosti I. B.

[Adresse auf der Rückseite:] Doctissimo viro d. Bullingero, amico colendo et charo. Tiguri.

[b] *In der Vorlage* tuaque.

Nr. 3244,16–20. 40–63.

[14] Bucher bezieht sich mit seinen Äußerungen über England und Schottland sicherlich auf entsprechende Fragen, die er Bullingers Brief an Hilles entnommen hatte. Dieser hatte nämlich zuvor über den Krieg zwischen den beiden genannten Ländern berichtet; s. oben Z. 4f; Nr. 3244,56–63. – Bucher sollte in seinem nächsten Brief vom 29. Oktober 1548 (Zürich StA, E II 343, 375) ausführlicher auf Bullingers Fragen eingehen.

[15] Gemeint ist Bullingers Frau Anna, geb. Adlischwyler.

[16] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[17] Es ist unklar, um welche Schrift es sich hierbei handelte.

[18] Gemeint ist Hilles.

[19] Ergänze: uxore. – Bucher war mit Adelheit, geb. Knüpli, verheiratet.

[20] Vgl. Mt 10, 22.

[21] Karl V. – Dieser sollte am 28. August 1548 in Speyer ankommen; hierzu sowie zu den vermeintlichen Plänen des Kaisers s. zuletzt Nr. 3316,69–72 mit Anm. 108.

[3318]

Wolfgang Musculus an Bullinger

St. Gallen, Samstag, 25. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 93f (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Musculus weiß nicht, wann er seine geplante Reise nach Zürich antreten kann: Seine Frau [Margaretha, geb. Bart] ist immer noch sehr krank und sollte wegen ihres hohen Fiebers das Bett nicht verlassen. Und auch einige seiner Kinder sind krank. — [2] Musculus erfuhr jedoch vom Engländer John Butler, dem Überbringer des vorliegenden Briefs, dass Christoph Froschauer d.Ä. seine für Musculus vorgesehene Unterkunft anderen [zur Miete] geben werde, wenn dieser nicht bald nach Zürich komme. Daher bittet er Bullinger nun flehentlich, dass dieser ihm das Haus bis zu dessen Ankunft in Zürich freihalten lasse. Musculus möchte nämlich die ihm vom Zürcher Rat gewährte Aufenthaltsgenehmigung nutzen und sich mit seiner Familie dorthin begebe. Er ist sich bewusst, dass dies Bullinger und dessen Zürcher Pfarrkollegen bewirkt haben, und verlässt sich darauf, dass Gott in seiner Voraussicht für alles Übrige sorgen wird. — [3] Die in St. Gallen kursierenden Gerüchte über die [Hansestädte] hat Bullinger vielleicht schon aus einem Schreiben von Joachim Vadian erfahren. Hoffentlich ist Gott wachsam, sieht die Bosheit der Menschen und statuiert ein entsprechendes Strafexempel an ihnen. — [4] Grüße, auch an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler], seine Kinder und all seine Pfarrkollegen und Freunde.

S.D. Quamvis adhuc aegerrime valeat uxor[1] et graviter decumbat ex ardore febrili, [1]
sicuti opinor, et ex liberis[2] quoque aliquot, ut nesciam, quando hinc ad vos, sicuti
semper constitui, solvere queam.[3]

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Margaretha, geb. Bart. – Zu ihrer Erkrankung und den sich daraus ergebenden Folgen für Musculus s. zuletzt Nr. 3315,5–11.

[2] Zu Musculus' Kindern s. Nr. 3263, Anm. 5. – Am 8. September 1548 sollte Musculus von deren Genesung berichten; s. Zürich StA, E II 360, 101.

[3] Musculus sollte sich am 10. September 1548, als sich der Zustand seiner Frau wohl stabilisiert hatte und er Vadian ihre Versorgung anvertrauen konnte, nach Zürich begeben. Von dort reiste er allerdings nach Brugg bzw. ins benachbarte Königsfelden weiter, um Johannes Haller zu treffen, der im Rahmen der Berner Schulreform die Brugger Schule überprüfte. Da dieser jedoch wegen der anstehenden Überprüfung der Schulen in Zofingen und Thun nicht gleich unmittelbar nach Bern zurückreisen und dabei Musculus dorthin begleiten konnte, begab dieser sich zurück nach St. Gallen. Als er dort zwischen dem 19. und dem 22. September eintraf, fand er seine Frau noch immer nicht vollständig genesen vor; Vadian zeigte sich jedoch optimistisch. Gemeinsam mit seiner Frau und seinen Kindern sollte Musculus am 27. September 1548 nach Zürich aufbrechen; s. die Briefe von Joachim Vadian an Bullinger vom 10. und 19. September 1548 (*Vadian BW* VI 750–753, Nr. 1627f; Zürich StA, E II 351, 82 bzw. 83); von Johannes Haller an Bullinger vom 11. und [19.] September 1548 (Zürich StA, E II 359, 2825; E II, 370, 81); von Musculus an Bullinger vom 22. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 99); *Bodenmann, Musculus* 174. 263f. 407.

Quoniam tamen ex indicio d. Butleri Angli, qui has reddit, cognovi dominum [2]
Froschouerum aedes, quas mihi destinaverat, aliis accommodaturum, nisi citius ad vos divertam, visum est humanitatem tuam, virorum charissime, hac in re implorare, ut dictum hospicium ad adventum meum servari cures.[4] Veniam enim cum familia mea utarque gratia et benevolentia amplissimi vestri senatus[5], quam opera vestra, fratres in domino dilecti, impetratam agnosco et amplector, nihil haesitans dominum, quę reliqua sunt, pro sua providentia clementissime curaturum.

Ceterum, quae hic de rebus Saxoniae[6] spargantur, forsan ante me ex literis d. [3]
Vadiani cognovisti. Utinam evigilet dominus et maliciam impiorum hominum aliqua saltem ratione inspiciat et exempli vice visitet.[7]

Optime vale. Salutem uxori[8], liberis[9], fratribus et amicis omnibus. Sangalli, 1548, [4]
25. augusti.

Wolfg. Musculus, tuus
in domino.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo viro domino Heinricho Bullingero, Tigurinę ecclesiae pastori fidelissimo, domino ac fratri in Christo charissimo.[10]

[4] Froschauer sollte für das Haus, das für Musculus und dessen Familie vorgesehen war, bereits vor dem 1. September 1548 andere Mieter gefunden haben. Musculus bat daher Bullinger, sich nach einer anderen Unterkunft für ihn umzusehen. Johannes Haller überließ Musculus daraufhin mehrere Räume seines Zürcher Wohnhauses, des „Grünen Schlosses“ (heute Zwingliplatz 3), das sich zu dieser Zeit wohl in einem baufälligen Zustand befand; s. die Briefe von Musculus an Bullinger vom 1. und vom 8. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 95–98 bzw. 101) und von Haller an Bullinger vom 19. September 1548 (Zürich StA, E II 359, 2825); *Vögelin* I 332f; Drittes amtliches Häuser-Verzeichnis der Stadt Zürich, hg. v. der Stadtpolizei, Zürich 1885, S. 35. – Zuvor hatte bereits Bullinger dieses Haus vom 19. Dezember 1532 bis zum 11. November 1536 bewohnt und lebte anschließend bis zu seinem Tod im Nachbarhaus, der ehemaligen „Custory“ (Zwingliplatz 4); s. *HBD* 21, 19–21; 25, 10–12. – Die Angaben in *HBBW* XXI, Nr. 3151, Anm. 20 sind entsprechend zu präzisieren.

[5] gratia … senatus: Musculus hatte am 18. August 1548 durch einen nicht erhaltenen Brief Bullingers erfahren, dass ihm der Zürcher Rat eine Aufenthaltsbewilligung erteilt hatte; s. Nr. 3310,1–4.

[6] de rebus Saxoniae: Gemeint sind die Geschehnisse in Norddeutschland. – Hierüber hatte Vadian in seinen letzten beiden Schreiben vom 16. und 20. August 1548 (Nr. 3307. Nr. 3313) nichts mitgeteilt. Möglicherweise befanden die Nachrichten sich allerdings auf einem nicht erhaltenen Teil der Beilage von Vadians letztgenanntem Schreiben; s. Nr. 3313, Anm. g. – Musculus selbst hatte in seinem letzten Brief vom 23. August 1548 berichtet, Neuigkeiten über die Hansestädte von Martin Bucer erfahren zu haben; s. Nr. 3315,20f.

[7] Vgl. Ps 7, 7; 44, 24 (Vulg. 43, 23).

[8] Anna, geb. Adlischwyler.

[9] Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[10] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war John Butler; s. oben Z. 4.

[3319]

Thomas Naogeorg[1] an Bullinger und die Zürcher Pfarrer und Gelehrten

Kaufbeuren, Sonntag, 26. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 345, 375 (Siegelabdruck)[a]
Druck: Leonhard *Theobald,* Das Leben und Wirken des Tendenzdramatikers der Reformationszeit Thomas Naogeorgus seit seiner Flucht aus Sachsen, Diss. phil. Erlangen 1907, Leipzig 1908, S. 24

[1] Den Zürchern ist [gewiss] nicht entgangen, wie sehr die süddeutschen evangelischen Prediger durch den Zwang bedrängt werden, [das kaiserlichen Interim anzunehmen], und dass die Reichsstädte zum Papsttum zurückkehren müssen. Es wäre aber gefährlich, mehr darüber zu schreiben. — [2] Während die anderen Reichsstädte das papistische [Interim] nur widerwillig angenommen haben, war Kaufbeuren die erste Stadt, die die Messe, andere papistische Zeremonien und die [altgläubige] Lehre völlig freiwillig wieder eingeführt und [ihren Pfarrer] Naogeorg entlassen hat. — [3] Da Naogeorg seine bescheidene, von Gott verliehene [Prediger]gabe und sein Amt als Lehrer in Süddeutschland nicht länger ausüben kann, sucht er Hilfe in Zürich und bittet um Rat und Unterstützung: Die Zürcher mögen sich für ihn aus Nächstenliebe nach einer Stelle als Pfarrer oder Schullehrer bei ihnen oder andernorts [in der Eidgenossenschaft] umsehen. Er wird kein Angebot ablehnen, solange er sich für Christus und die Wissenschaft betätigen kann. — [4] Die Zürcher sollen ihm daher mitteilen, ob er auf eine Stelle bei ihnen hoffen kann, und zugleich auch, ob er mit seinem Hausrat und seiner Familie zu ihnen reisen darf und dort eine Herberge erhalten kann. — [5] Wenn es derzeit keine Stelle für Naogeorg gibt, aber dereinst eine frei werden sollte, mögen die Zürcher Pfarrer ihn für diese Stelle vorschlagen. Da er noch eine Weile in Kaufbeuren bleibt, können sie ihm dies auf seine Kosten durch einen Boten mitteilen lassen. Er will sich nach Kräften darum bemühen, seiner Unterstützung durch die Zürcher gerecht zu werden, und niemandem begründeten Anlass geben, ihn als undankbar zu bezeichnen. — [6] Grüße. Die Zürcher sollen ihm antworten.

S. Non vos praeterit, doctissimi viri et domini mei observandi, quanta iam nos[2] in his [1]
regionibus verbum domini annunciantes tempestas[3] invaserit et oppresserit, quodque civitates imperiales ad papismum redire coactae sint. Qua de re multa scribere non est tutum.

Quumque fere omnes caeterae civitates papismum invitę receperint[4], sola Kauf- [2]
pura et prima et non invita missam aliasque papisticas ceremonias doctrinamque

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[1] Naogeorg war seit Oktober 1546 Pfarrer in Kaufbeuren. Zu seinem weiteren Schicksal s. *HBBW* XVII, Nr. 2576, Anm. 64.

[2] nos ... annunciantes: Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer.

[3] Gemeint ist die Forderung Kaiser Karls V. an die evangelischen Reichsstände, das Interim anzunehmen.

[4] papismum ... receperint: Gemeint ist, dass sie das kaiserliche Interim angenommen haben.

instituit amplexaque est meque a docendi munere removit et dimisit.[5]

Porro, quum parvulum in me dei donum[6] ipsasque literas non libenter omnino [3] deserere velim,[7] neque mihi in his regionibus amplius locum superesse intelligam, ad vos confugio consilium auxiliumque rogans, ut, si quem istic aut alibi[8] docendi locum evangelii aut ludum literarium publicum vacare nostis, mihi ob christianam dilectionem prospicere dignemini. Nihil sum recusaturus, modo Christo atque literis operam dare possim.

Rescribite mihi igitur, quaeso, quid super hac re apud vos spei sit, et simul, an [4] mihi istuc cum sarcinis et familia commigrare liceat hospiciumque interea parari et conduci possit.

Quod si in praesentia nihil est loci, rogo tamen, si unquam posthac aliquid [5] vacaverit, in eo mihi adiutores et fautores sitis[9] idque hic hęrenti aliquantisper misso meis expensis tabellario significetis. Eam ego vestram operam, quibuscumque potero officiis, studiosissime promerebor neque committam, ut me quisquam ingratitudinis merito accusare possit.

Bene valete, domini mei colendissime, et rescribite. Datum Kaufpurae, 26. augusti [6] 1548.

M. Thomas Naogeorgus

[Adresse auf der Rückseite:] Pietate et eruditione praestantissimis viris et dominis d. Henrico Bullingero aliisque ecclesiae Tigurinae doctoribus et ministris, dominis suis plurimum observandis. Zürch.

[5] Kaufbeuren hatte das Interim bereits am 28. Juni 1548 angenommen. Naogeorg wurde auf kaiserlichen Druck hin am 8. August entlassen, durfte aber mit Erlaubnis des Kaufbeurer Rats solange in der Stadt bleiben, bis er eine neue Anstellung gefunden hatte. Zudem erhielt er als Abschiedsgeschenk 20 Gulden. Nach seiner Entlassung war er wohl nach Ulm gereist und dort Zeuge der Verhaftung von Martin Frecht und dessen Ulmer Pfarrkollegen geworden; s. *Theobald,* aaO, S. 11f; Ambrosius Blarers Brief an Bullinger vom 10. September 1548 (Zürich StA, E II 357,289f); zur Verhaftung s. Nr. 3313, Anm. 40.

[6] parvulum ... donum: Gemeint ist Naogeorgs Gabe, zu predigen.

[7] Vgl. 1Tim 4, 14.

[8] Gemeint ist: an anderen evangelischen Orten der Eidgenossenschaft.

[9] in ... sitis: Gemeint ist, dass die Zürcher Pfarrer Naogeorg für die offene Stelle vorschlagen sollen. – Dieser sollte sich jedoch auch bei Ambrosius Blarer nach einem Unterschlupf erkundigen; s. dessen Brief an Bullinger vom 10. September 1548 (Zürich StA, E II 357, 289f).

[3320]

Ambrosius Blarer an Bullinger

Griesenberg, Montag, 27. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 357, 286f (Siegelabdruck)[a]
Teildruck und zusammenfassende Übersetzung: *Blarer BW* II 729–731, Nr. 1562
Teilübersetzung: *Pressel, Blarer* 479f

[1] Blarer hat sich angesichts der so plötzlich erfolgten Umwälzungen in Konstanz mit dem Einverständnis des Konstanzer Rats zu seiner Schwester [Barbara von Ulm] nach Griesenberg begeben, zumal er in Lebensgefahr war und ihm einige seiner Mitbürger [N.N.] sogar nach dem Leben trachteten. Dort wird er solange bleiben, bis er weiß, was Gott für ihn vorsieht. Zu diesem Schritt hatten ihm einige sehr gute Freunde [N.N.] angehalten, und auch seine Konstanzer Pfarrkollegen waren damit einverstanden, ja viele Rechtgläubige drängten ihn geradezu zum Aufbruch! Bei seinem Weggang aus Konstanz gab er an, dass er wieder zurückkehren und seine Schwester nur aus geschäftlichen Gründen besuchen würde. Allerdings weiß er beim derzeitigen Gebaren der Konstanzer nicht, warum er in diese so schändlich [vom evangelischen Glauben] abgefallene Stadt zurückkehren sollte, und auch nicht, weshalb andere, die sich ihres evangelischen [Glaubens] nicht schämen, noch länger dort bleiben sollten. Es sei denn, Gott würde [dort den evangelischen Glauben] wieder herstellen! Darauf wagt Blarer aber nicht mehr zu hoffen. — [2] Gestern wurde ihm Bullingers Brief an Konrad Zwick [nicht erhalten] aus Konstanz zugeschickt. Ganz wie dieser es von ihm gewünscht hatte, hat Blarer ihm die von Bullinger in Geheimschrift verfassten Wörter entschlüsselt und ihm das Schreiben zurückgeschickt. — [3] Mit [Friedrich Spät] von Schwarzenburg [richtig: Schwarzenberg] verhält es sich ganz sonderbar: Letzte Woche war er in Konstanz und berichtete etlichen [Ratsherren] Merkwürdiges über Papst Paul III., König Heinrich II. von Frankreich und die Venezianer. Da Blarer unterdessen nach Griesenberg aufgebrochen ist, weiß er nicht, worüber [die Konstanzer Ratsherren] mit Schwarzenburg verhandelt haben. Schon früher, noch bevor die Konstanzer Gesandtschaft nach Augsburg entsendet worden war, hatte Schwarzenburg Blarers Bruder, Thomas Blarer, und den Geheimen Räten [Kriegsknechte und Geld] angeboten. Er erschien den Konstanzern aber zu zwielichtig, und auch jetzt wird man ihm sicher nicht vertraut haben. Blarer wüsste aber gerne, was für sonderbare Vorschläge (wie sie Bullinger bezeichnet hat) Schwarzenburg diesmal von sich gegeben hat. — [4] Blarer hat alle [Neuigkeiten] zuverlässig von John Butler erfahren. Er steht deswegen ganz und gar in Bullingers Schuld, der sich ihm bis jetzt immer völlig freundlich erwiesen hat. Möge Gott es Bullinger bei der Auferstehung der Gerechten vollumfänglich vergelten. — [5] John Hooper konnte bei seiner Durchreise durch Konstanz Blarer kaum grüßen, so sehr war dieser beschäftigt! Und doch fasste Blarer Hoopers Worte gleich einer Engelsbotschaft als insgeheime Mahnung Gottes auf. Dieser möge Hooper mit guten Engeln in dessen Vaterland [England] zurückbegleiten und ihm das Tor weit öffnen, damit er dort mit himmlischem Segen die Saat [des Evangeliums] sähen und wässern kann. Bullinger soll ihn grüßen, wenn dieser noch [in Zürich] ist. — [6] Johannes Schmid, [der Überbringer des vorliegenden Briefs], wird Bullinger bezüglich Karl V. und

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

Martin Frecht mitteilen, was die Konstanzer von vertrauenswürdigen Leuten [N.N.] in den letzten Tagen brieflich erfahren haben. Blarer bedauert Frecht sehr, der sich so lange mit großem Eifer für [die Gläubigen] eingesetzt hat. Christus möge diesem die Kraft verleihen, auch vor den [weltlichen] Herrschern in seinem Bekenntnis standhaft zu bleiben. Karl V. glaubt zu wissen, den evangelischen Glauben mühelos vernichten zu können, wenn er nach und nach die wichtigsten evangelischen Pfarrer tötet. Aber das Blut der Märtyrer dient Gott als Dünger für die Äcker seiner Kirche, und [so] wendet er die Angriffe seiner Feinde ab. — [7] Blarer bittet Bullinger inständig, ihm mitzuteilen, wie die Gesandten von Heinrich II. auf die von den Eidgenossen vorgebrachten Punkte antworten, was diese Punkte eigentlich enthalten und welche Orte überhaupt mit Frankreich in Verhandlung stehen. Bullinger möge eigens dafür einen Boten schicken, für dessen Kosten Blarer aufkommen wird. Ein Freund am württembergischen Hof [Erhard Schnepf?] bittet dringend um diese Informationen. Bullinger möge Blarers Erwartung nicht enttäuschen. — [8] Morgen oder übermorgen wird Blarer vermutlich wieder nach Konstanz reisen [und dort bleiben], bis der Aufenthalt für ihn dort wieder zu gefährlich wird. Eigentlich möchte er gar nicht zurück, weil er nicht mitansehen will, wie die Pfaffen wieder in die Stadt kommen oder wie das Interim vollstreckt wird. Seine Kinder sollen nicht in diesem Sodom aufwachsen! Möge Gott die Evangelischen behüten. Zudem ist Blarer in Konstanz in sehr großer Gefahr, da König Ferdinand I. ihn schon vor Jahren zum Tode verurteilt hat. Dies deutete nämlich auch in Augsburg Antoine Perrenot de Granvelle, der Narrenbischof, gegenüber Blarers Bruder, Thomas Blarer, an: Wenn es soweit sei, werde man an Blarer und seinem Bruder ein Exempel statuieren. Und ganz so sieht es auch aus, da der Kaiser an allen anderen Orten die Hauptprediger ebenfalls verfolgt. Zu diesen würde Blarer sich gar nicht zählen, wird aber in Konstanz dafür gehalten. Zudem wird er von seinen Mitbürgern (völlig unerwartet!) heftig angefeindet und mit dem Tod bedroht. Bullinger möge dafür beten, dass Blarer, ob er nun in Konstanz bleibt oder die Stadt verlässt, Gottes Wille erfülle. Möge dieser doch gnädig sein und die Konstanzer noch heute von den Pfaffen und dem Interim befreien! Das wäre ein Glück! Bei Gott ist alles möglich. Möge er Bullinger und dessen Familie alle Zeit beschützen. — [9] Blarers Schwester [Barbara, geb. von Ulm] grüßt Bullinger und dessen Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und empfiehlt ihren Sohn (Hans) Walther von Ulm mit der Bitte, auf ihn zu achten und ihn gelegentlich zu ermahnen.

S. Ad subitam istam omnium rerum apud nos mutationem[1], cum iam ipse quoque [1]
de capite periclitarer,[2] ac cives[3] etiam nonnulli vitę meę insidiarentur, ab optimis amicis[4] admonitus Griessenbergam me conscio senatu nostro[5] contuli tantisper apud optimam sororem[6] meam hęsiturus, donec, quid porro facto sit opus ex domini voluntate, intelligam. Probarunt consilium hoc meum etiam fratres symmystę, ac

1 Ad ... mutationem: Gemeint sind die Geschehnisse nach dem kaiserlichen Angriff auf Konstanz; zu diesem s. Nr. 3297, Anm. 4.
2 Zu Blarers gefährlichen Lage in Konstanz s. unten Z. 55–63.
3 cives ... nonulli: Unbekannt.
4 Unbekannt.
5 senatu nostro: Gemeint ist der Konstanzer Rat.
6 Barbara von Ulm, geb. Blarer; s. *HBBW* XII, Nr.1632,30 mit Anm. 18; Theodor *Keim,* Ambrosius Blarer, der schwäbische Reformator. Aus den Quellen übersichtlich dargestellt, Stuttgart 1860, S. 125.

plęrique pii urgentes etiam, ut secedam, exhortabantur. Tametsi non quasi nunquam rediturus discesserim, sed tamquam germanam et optimam sororem meam officii caussa invisurus, quamquam non video (ut nunc sunt[b] nostrorum mores), quur vel ego ad tam turpiter collapsam urbem redeam vel alii, quos non pudet evangelii Christi,[7] moras in ea longiores nectere debeant, nisi forte dominus, quod sperare minime ausim, divino quodam miraculo omnia super omnem spem et expectationem nostram restituat.[8]

Ewer brieff[9] ist mir uff gestert heruß[10] gen Griessenberg geschickt. Hab ich die [2] unbekanten wort[11] dem lieben vetter Conrat Zwick vertollmettscht und widerum hinein geschickt, wie er dann[12] an mich[13] begert hat.

Es ist gantz seltzam mitt [c]dem von Schwarzenburg[c],[14]. Er ist diß nechst wochen[15] [3] zů Costentz gewesen, sich gegen ettlichen seltzamer ding vernemmen lassen des papsts[16], des Frantzosen[17] und der Venediger halber. Was aber mitt ime gehandelt[18], mag[19] ich ouch gar nitt wissen, dann[20] ich indem[21] hingezogen[22]. Er hat vormals

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.* – [c–c] *In Geheimschrift.*

[7] Vgl. Röm 1, 16.

[8] Vgl. Eph 3, 20.

[9] Nicht erhalten. – Wohl Bullingers Antwortschreiben auf Konrad Zwicks Brief vom 17. August 1548 (Nr. 3309).

[10] Gemeint ist: aus Konstanz.

[11] die ... wort: Gemeint sind die Wörter, die Bullinger in Geheimschrift niedergeschrieben hatte; vgl. *Grimm* XXIV 300. – Bisher war nicht bekannt, dass Bullinger die Geheimschrift auch im Briefwechsel mit Zwick verwendete. Vorliegender Stelle zufolge verfügte Zwick (zumindest zu diesem Zeitpunkt) über keinen Schlüssel für die Geheimschrift. Dies könnte darauf hinweisen, dass der hier erwähnte Brief das erste Schreiben zwischen Zwick und Bullinger ist, in dem die Geheimschrift zum Einsatz kam, oder Zwick und Blarer sich einen Schlüssel geteilt hatten, Blarer diesen aber mit nach Griesenberg genommen hatte. Falls Zwick allerdings gar nicht in die Geheimschrift eingeweiht war, rechnete Bullinger sicherlich damit, dass Blarer die entsprechenden Stellen für Zwick entschlüsseln würde; zur Geheimschrift und deren Benutzern s. *BKS–Geheimschrift* sowie *HBBW* XXI, Nr. 3111, Anm. 2.

[12] also; s. *SI* XIII 23.

[13] an mich: von mir.

[14] Ein gewisser Friedrich Spät (Spett) hatte den Konstanzern als „Freiherr von Schwarzenberg“ bereits im November 1547 Kriegsknechte und Geldmittel zur Unterstützung gegen Karl V. angeboten. Der Konstanzer Rat, dem diese Person verdächtig erschien, vermutete König Heinrich II. von Frankreich hinter diesem Angebot und lehnte es ab. Am 25. August 1548 hatte Spät seinen Vorschlag wiederholt und auf Annahme gedrängt. Der Konstanzer Rat blieb misstrauisch und schlug das Angebot weiterhin aus. Was genau Späts Vorschlag diesmal umfasste, ist unbekannt. Möglicherweise stand es allerdings in Zusammenhang mit dem angeblichen Angebot Papst Pauls III., die Konstanzer mit Geld und Truppen zu unterstützen. Hiervon hatten Johannes Haab und Bernhard von Cham am 19. August 1548 aus Baden an den Bürgermeister und Rat von Zürich berichtet; s. *Maurer, Übergang* 40. 59; Zürich StA, A 227.1, Nr. 119.

[15] diß nechst wochen: in der vergangenen Woche.

[16] Pauls III.

[17] König Heinrichs II. von Frankreich.

[18] Subjekt sind die Konstanzer Ratsherren.

[19] kann; s. *SI* IV 107.

[20] denn.

[21] indem: unterdessen; vgl. *SI* XIII 1101 s.v. indes.

[22] weggezogen (bin); s. *SI* XVII 1061. – Blarer

ouch, eh unsere botten[23] gen Augspurg abgefertiget[24], mitt meinem brůder[25] und den gehaimen[26] handlen wellen. Aber er was[27] ettlicher sachen halb suspect, das man sich nitt mitt im hat wellen inlassen. Achten[28], man habe ouch yetzund nitt vyl auff sein furgeben[29] gehalten. Möcht wol wissen, was er für possen gerissen hett[30], wie[31] ir dann[32] schreibendt.[33]

Buttlerus noster[34] omnia bona mihi fide narravit. Ego et meipsum, non mea [4] solum, tibi debeo, qui te tuaque omnia adeo mihi plusquam amanter et benigne obtuleris. Dominus omnia tibi cum cumulatissimo foenere in iustorum resurrectione reponat![35]

Opperus[36], sanctissimus plane vir, vix in transcursu quodam salutare me potuit, [5] adeo dissecabar tum innumeris negociorum molestiis. Submonuit tamen me per illum dominus, ut non possim ea, quę dixit[37], non tanquam a domini angelo dicta accipere. Is eum in patriam[38] bonis angelis feliciter comitetur ac ostium illi magnum aperiat plantandi ac rigandi cum cęlestis benedictionis incremento![39] Si istic etiamnum est[40], age fac officiose ipsum mea caussa salutes.

De caesare[41] et Frechto nostro[42] ex isto Ioanne Fabro[43] nostro ea[d] intelliges, [6]

[d] *Über der Zeile nachgetragen.*

hatte Konstanz am 24. August 1548 verlassen; s. oben Anm. 14 und Philipp *Wackernagel,* Bibliographie zur Geschichte des deutschen Kirchenliedes im XVI. Jahrhundert, Frankfurt a.M. 1855, S. 620.

23 Zur Konstanzer Gesandtschaft, die durch das kaiserliche Geleitschreiben vom 17. März 1548 nach Augsburg bestellt und am 19. April dorthin aufgebrochen war, und der neben Großrat Hieronymus Hürus auch Ambrosius Blarers Bruder Thomas Blarer sowie der Geheime Rat Peter Labhart angehörten, s. *HBBW* XXI, Nr. 3173, Anm. 89; Nr. 3198, Anm. 51.

24 geschickt.

25 Thomas Blarer.

26 Gemeint ist der Geheime Rat; zu diesem Gremium s. Nr. 3232, Anm. 103.

27 war.

28 (Ich) vermute; s. *SI* I 80.

29 auff sein furgeben: von seinen Äußerungen; vgl. *SI* II 90 s.v. fürgëben.

30 possen ... hett: sonderbare Vorschlage gemacht hat; vgl. *SI* IV 1733 s.v. Poss.

31 so wie.

32 nun; s. *SI* XIII 23.

33 Zu Bullingers nicht erhaltenen Schreiben, das Blarer aus Konstanz zugeschickt worden war, s. oben Z. 13–15 mit Anm. 11.

34 Buttlerus noster: Der aus England stammende John Butler hatte spätestens im März 1548 das Konstanzer Bürgerrecht erworben; s. *HBBW* XXI, Nr. 3162, Anm. 13. – Welche Nachrichten dieser an Blarer übermittelt hatte, ist unklar. Da er sich am 25. August in St. Gallen aufhielt, kann es sich allerdings nicht um die von Blarer am 23. August 1548 erbetenen Nachrichten der Badener Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte, über die Erneuerung des Soldbündnisses mit König Heinrich II. von Frankreich gehandelt haben; s. Nr. 3314,1–6; Nr. 3318,4.

35 Vgl. Lk 14, 14.

36 John Hooper.

37 Subjekt ist Hooper.

38 in patriam: nach England. – Hooper sollte erst am 24. März 1549 nach England aufbrechen; s. *HBBW* XVI, Nr. 2336, Anm. 1.

39 Vgl. 1Kor 3, 6f.

40 etiamnum est: sich immer noch (in Zürich) aufhält.

41 Karl V.

42 Frechto nostro: Zu Martin Frechts Verhaftung s. zuletzt Nr. 3316,54–58 mit Anm. 78.

43 Womöglich jener Johannes Schmid (Faber), der 1538–1543 in Bussnang (Kt. Thurgau) un-

qụę ad nostros[44] quoque a fide dignis[45] diebus hisce perscripta sunt. Frechti vicem unice doleo. Dominus noster Iesus Christus, quem tot annis syncere ac magno zelo suis inculcavit, illum spiritus sui virtute sic confirmet, ut de testimoniis suis loquatur in conspectu regum et non confundatur.[46] Putat caesar, id quod res est, se facile extincturum Christi euangelion, si eximios huius ministros paulatim tollat e medio. Sed dei artificium est, ut sanguine martyrum suorum tanquam felicissima stercoratione agri ecclesię suę utatur[47], et hostium suorum conatus in diversum recidant.

Lieber herr und brůder, es ist min gar fruntlich, vlyssig pitt, allen möglichen flyß [7] anzekeren[48], zů erfaren, was die pottschafft usß Franckreych[49] gegen den aidgnossen pringe, item was die capitel seyen, welche ort mitt im[50] handlind. Das wellt mich ylends by aigner pottschafft uff mynen costen[51] wissen lassen, dann ich darum ernstlich angesůcht[52] wird von ainem gůten frund[53] am wirtempergischen hoff. Darum wellt mich hieran nitt lassen, wie min vertruwen zů euch staht.[54]

Ich achten, das ich morn oder mittwoch widerum mich gen Costentz thain[55] [8]

weit von Griesenberg als Pfarrer gewirkt hatte und danach bis 1548 als Helfer in Memmingen tätig war; s. *HBBW* VI, Nr. 736, Anm. 8; Xa 71. – Dem vorliegenden Brief zufolge war Schmid wohl genau wie sein Memminger Pfarrkollege Gervasius Schuler aus Memmingen in die Eidgenossenschaft geflohen, als der Memminger Rat sich am 22. Juni 1548 zur Annahme des Interims entschlossen hatte; hierzu s. Nr. 3265, Anm. 49.

44 Gemeint sind die Konstanzer.

45 a fide dignis: Unbekannt.

46 Vgl. Mt 10, 18–20.

47 Subjekt ist Gott. – Vgl. *Tertullian,* Apologeticum 50, 13 (*CChr-L* I 171, 60f; *CSEL* LXIX 120); *Ambrosius,* Exhortatio virginitatis, 1, 6. – Die Ausgabe der *CSEL* ist auf der Homepage des Verlags der Österreichischen Akademie der Wissenschaften frei zugänglich (https://verlag.oeaw.ac.at/).

48 aufzubringen.

49 die ... Franckreych: Die französischen Botschafter in der Eidgenossenschaft waren Jacques de Ménage, sieur de Cagny, Louis Daugerant, Seigneur de Boisrigaut, Guillaume du Plessis, sieur de Lyancourt und Claude Bombelle, Seigneur de Lavau; *Rott, Représentation* 425f. – Die eidgenössischen Tagsatzungsgesandten hatten diesen an der Badener Tagsatzung, die am 30. Juli 1548 begonnen hatte, am 31. Juli einige neue Artikel übergeben, die sie in den Soldbündnisvertrag mit Heinrich II. einfügen lassen wollten. Dessen Legaten zogen sich daraufhin zur Beratung zurück, da der König das Soldbündnis, das sein Vater Franz I. mit den Eidgenossen geschlossen hatte, unverändert erneuern wollte. An der Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte, erschien von französischer Seite nur François („Frantz“) Maillart, dem die Zürcher Gesandten allerdings kein Vertrauen entgegenbrachten. Auf der Tagsatzung, die am 24. September 1548 beginnen sollte, waren die Botschafter abgesehen von Claude Bombelle anwesend und äußerten sich wider Erwarten immer noch nicht zu den Artikeln der Eidgenossen, sondern wiederholten lediglich die Bereitschaft des Königs zum Soldbündnis; s. Zürich StA, A 227.1, Nr. 119; *EA* IV/1d 976f, p, Nr. 447; 1031f, g, Nr. 468.

50 Gemeint ist Heinrich II.

51 by .. costen: Gemeint ist ein Bote, für dessen Lohn Blarer aufkommen will.

52 ernstlich angesůcht: dringend ersucht.

53 Möglicherweise Erhard Schnepf.

54 Gemeint ist: Bullinger möge Blarers Vertrauen nicht enttäuschen.

55 gen ... thain: nach Konstanz begeben. – Bla-

werde, byß widerum ain strudel sich erzögen wellt,[56] wiewol ich lieber, nachdem mich die sachen ansechend, gar herusß plyben ||[287.] wellt, diewyl ich ainmal[57] nitt da sein will, so die pfaffen hinein ziechen oder das Interim můß gepracticiert werden. Myne kind[58], wills gott, sollend in diser Sodoma nitt ufferzogen werden.[59] Gott behůt alle frommen! Ich bin warlich in gantz grosser fahr[60] zů Costentz, dann ich von ettlichen jaren her in des konigs[61] blůtbůch stand.[62] So hat sich bischoff von Narris[63] zů Augspurg gegen minem lieben brůder siner und miner person halber vernemmen lassen: Komme es darzů, werde man unß für ander strauffen. So lehrts der augenschin,[64] das er[65] allenthalb den primariis concionatoribus yedes orts nachstellt,[66] wiewol ich warlich under die fürnemen[67] im grund nitt zů zelen, yedoch so wird ich doch by unß darfür geachtet. Zůdem habe ich yetz ouch von den mynen[68] grossen uffsatz[69] in der statt, da[70] ich michs nie versechen hett[71], deren ettlich mir den tod tröwend. Darum bittend mitt ernst und truwen[72] für mich, das ich nach gottes willen blybe oder wyche, wie sich gebürt. Ach, das er[73] noch hütt by tag mitt gnaden in diß sach seche, das wir der pfaffen und des Interims absin möchten! Wie selig leut weren wir. Wolan, im[74] sind all ding möglich.[75] Dem sind[76] zytlich und ewig sampt den ewern allen bevolchen.

rers Vorhaben sollte jedoch von heftiger Diarrhoe durchkreuzt werden. Er sollte Konstanz nie wieder betreten; s. *Blarer BW* II 733, Nr. 1565; *Blarer-Gedenkschrift* 205.

56 Gemeint ist: bis Blarers Lage in Konstanz wieder (zu) gefährlich wird; s. *SI* XI 2053 s.v. Strudel.

57 gewiss; s. *SI* IV 146.

58 Zu Blarers Kindern s. *HBBW* XVI, Nr. 2340, Anm. 13.

59 Vgl. Gen 19, 12–29.

60 Gefahr.

61 König Ferdinand I.

62 Gemeint ist, dass das königliche (Todes)urteil über Blarer schon vor Jahren gefällt worden ist; s. Nr. 3314,29f.

63 Wohl eine Verballhornung von „Arris“. – Gemeint ist Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras. – Zu dessen Drohung gegen die Gebrüder Blarer s. zuletzt Nr. 3314,26–29.

64 Gemeint ist: Es ist klar.

65 Karl V.

66 Vgl. oben Z. 39–41.

67 wichtigsten; vgl. *SI* IV 720.

68 von den mynen: Gemeint sind die Konstanzer.

69 grossen uffsatz: schwere Anfeindungen; s. *SI* VII 1536 s.v. Ūfsatz.

70 wo; s. *SI* XII 9.

71 michs ... versechen hett: erwartet hätte; s. *SI* VII 567 s.v. versehen.

72 mitt ... truwen: zuverlässig; vgl. *SI* I 465 s.v. Ernst; XIV 1625 s.v. Trūw.

73 Gemeint ist Gott.

74 ihm (Gott).

75 Vgl. Lk 1, 37; Mt 19, 26.

76 seid.

Min hertzliebe schwöster empeut[77] euch und euwer ersam lieben husfrowen[78] [9]
alles liebs und gůts, bevilcht euch iren sun Walthern[79] zum besten, das ir ouch ain
70 uffsechen uff in haben und etwan[80] vermannen wellind. Datum in yl zů Griessemberg,
27. august 1548.[81]

Tuus A. B.

[Adresse darunter:] D. Heinricho Bullingero, amico et fratri incomparabili.[82]

[3321]

Johann Leopold Frey an Bullinger

Biel, Dienstag, 28. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 475f (Siegelabdruck)[a]
[Beilage:] Münsterkäse[1]
Ungedruckt

[1] Frey hofft, dass es Bullinger gut geht. Ihm selbst geht es hervorragend! — [2] Die Bieler hören seit einiger Zeit verschiedene erschreckende Gerüchte. Weil man ihnen weder aus Bern noch anderswoher schreibt, ob diese wahr seien, möge Bullinger ihnen entsprechende Nachrichten mitteilen, sofern er Verlässliches darüber weiß. Denn für innigere Gebete müssen sie als Christen die Wahrheit kennen. Frey möchte zudem wissen, wie es Bullinger und dessen Familie geht. Freys eigene Lage ist nicht nur erträglich, sondern regelrecht glücklich! — [3] Frey hofft, dass er die Zürcher in ein oder zwei Monaten besuchen wird. Je länger er nämlich von ihnen getrennt ist und je glücklicher sein Leben verläuft, desto mehr möchte er sie wiedersehen und an seinem Glück Anteil nehmen lassen. Wollte Frey nach den unmittelbaren und mittelbaren Gründen für sein Glück suchen, wäre das leicht getan: Bullinger kümmerte sich um Freys Ausbildung und war ihm stets ein gutes Vorbild, weshalb Frey [bisher] erfolgreich war, bei allen beliebt und bei niemandem unbeliebt ist und alles Übrige hat, was er teilweise auch zur praktischen Lebensführung braucht. Er hofft, dass er seine zunehmende Dankbarkeit Bullinger gegenüber, der er sich mit der Zeit immer bewusster wird, auch künftig gebührend zum Ausdruck bringen kann. — [4] Er schickt Bullinger [beiliegend] einen Münsterkäse, konnte allerdings nur einen kleinen und unreifen besorgen und hofft daher, dass dieser noch gut nachreift. Bis das geschehen ist, soll Freys

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

[77] wünscht.
[78] Anna, geb. Adlischwyler.
[79] (Hans) Walter von Ulm. – Dieser wohnte beim Zürcher Lehrer Johannes Wolf als dessen Schüler; s. Nr. 3232, Anm. 20.
[80] zuweilen; s. *SI* I 594.
[81] Da Bullinger Blarers Rückzug nach Griesenberg in seinem Bericht über die Geschehnisse in Konstanz (Zürich StA, A 205.2, Nr. 52.2) auf den 28. August 1548 datiert, wird er das vorliegende Schreiben wohl an diesem Datum erhalten haben.
[82] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Johannes Faber; s. oben Z. 35.
[1] Nicht erhalten.

Stiefvater [N.N.], der einen reiferen Käse erhält, seinen Laib mit Bullinger teilen. Dieser möge Freys gute Absicht höher schätzen als den zugeschickten Käse. — [5] Grüße von Freys Frau [N.N.], von den Bieler Pfarrern Michael Schlatter und Jakob Würben und von den Bieler Ratsherren Peter Fuchs und Niklaus Wyttenbach. Viele Grüße, auch an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler]. Bullinger möge Frey wohlgesinnt bleiben.

S.D. Si vales, bene est. Ego quidem valeo bellissime, gratia deo. [1]

Varios atque infaustos iam multo tempore rumores[2] audimus. Quae tamen pro [2]
certis amplecti queamus, nec a Berna nec aliunde scribitur. Quoniam autem et
nostrum (ut christianorum) interest veritatem istorum cognoscere, nimirum ut ad
preces reddamur ardentiores[3], te quęso, pater, et meo et aliorum fidelium nomine,
ut, quae habeas certissima, per proximum nuncium ad me mittas. Quin et de tuis
tuorumque privatis rebus cupio certior fieri. Meę sunt, ut semper, non tolerabiles
modo, verum etiam lętae admodum.

Spero autem exacto uno aut altero mense me visurum vos. Quo enim diutius [3]
a vobis absum, hoc magis accrescit desiderium videndi vos, quo benignius mihi
arridet fortuna, hoc fio cupidior eius, quicquid est, gaudii vos facere participes. Unde
vero hęc habeam (siquidem proximas ac ministrantes causas inquiro) non difficulter
eloquor: Tua cura in educatione, tuum exemplum, quod saepe diligenter notavi,
effecit, ut frugi essem, ut cum omnibus placidus, nemini inimicus,[4] et cętera ad
communem vitam conducentia ex parte haberem. Ac iam cum annis accrescit mihi
cognitio bonorum, quae abs te habeo, adque ista simul accumulatur verę gratitudinis
studium, quod utinam possim ita, ut decet, in futuro exprimere.

Mitto nunc tibi caseum Monasteriensem[5], parvum quidem, necdum maturum, [4]
sed qualem habere potui. Spero bonum futurum, ubi maturuerit. Vitrico[6] meo
maturiorem mitto. Hinc sumite mutuo, donec etiam tuus esui erit aptus. Quęso
autem, ut animum mittentis potius, quam quod mittitur, spectes.

Salutat te mea[7]. Salutant fratres Michael[8] cum Iacobo[9], domini mei observandis- [5]
simi, Vulpius[10] item et Wittenbachii[11], amicissimi mei. Salutato tuam coniugem[12]

2 Gemeint sind sicherlich Berichte über die Flucht und Vertreibung von Evangelischen aus Süddeutschland, die das Interim nicht annehmen wollten, sowie Nachrichten über die Lage von Konstanz.

3 ut ... ardentiores: Gemeint ist, dass die Bieler für die Leidtragenden des Unglücks beten wollen.

4 Vgl. Röm 12, 18.

5 caseum Monasteriensem: Münsterkäse.

6 Freys Stiefvater ist unbekannt.

7 Der Name von Freys Frau ist unbekannt.

8 Michael Schlatter, der seit 1541 oder Anfang 1542 als Pfarrer in Biel wirkte.

9 Jakob Würben, der seit 1529 Kirchherr in Biel war; s. *HBBW* III, Nr. 179, Anm. 9; Xa, 67.

10 Peter Fuchs, der seit 1546 Kleinrat in Biel war; s. *HBBW* XIII, Nr. 1796, Anm. 1.

11 Niklaus Wyttenbach, der seit 1523 Kleinrat und seit 1540 Venner in Biel war; s. *HBBW* VII, Nr. 935, Anm. 21. – Wyttenbach dürfte zu dieser Zeit bereits von Hans Wunderlich erfahren haben, dass sein Enkel, Jonas Wunderlich, auf Bullingers Vermittlung hin als Schüler bei Rudolf Gwalther untergebracht werden könne; s. Nr. 3296,2–7.

12 Anna, geb. Adlischwyler.

meis verbis diligentissime. Vale et me, ut assoles, ama. Biellnis, 5. kalendas septembris
25 anno 1548.

Tuus ex animo Io. Leopoldus
Fry.

[Adresse auf der Rückseite:] Doctissimo piissimoque viro d. Heinrycho Bullingero, Tigurinę ecclesię fidelissimo antistiti, patri suo plurimum colendo. Zürich.

[3322]

Johannes Gast an Bullinger

[Basel], Dienstag, 28. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 366, 183. 183a (ohne Siegel)[a]
Ungedruckt

[1] Gast konnte Bullinger wegen der fehlenden [Lage c in Ciceros „De officiis"] nicht früher schreiben, da Bartholomäus Westheimer, [der Drucker dieser Schrift], sich nicht mehr [in Basel] aufhält. — [2] Ein Bote aus Wittenberg [N.N.] brachte Neuigkeiten aus Sachsen: Der ganze Adel und alle Gelehrten stellen sich gemeinsam gegen die Annahme des Interims, und es gebe großen Widerstand gegen Herzog [richtig: Kurfürst] Moritz von Sachsen. — [3] Jüngst kam das Gerücht auf, Moritz sei von seinem Kammerdiener [N.N.] erstochen worden. Vermutlich stimmt es aber nicht. — [4] In Torgau wird [laut dem Wittenberger Boten] die Hochzeit vorbereitet, die Kaiser Karl V. zwischen Herzog August von Sachsen und Anna von Dänemark arrangiert hat, die mit seiner Schwester Isabella von Österreich verwandt ist. Anna hält sich noch in Dänemark auf, wird aber nach Torgau gebracht. Die Vorbereitungen für die Hochzeit laufen: Die Reiterei von Moritz von Sachsen umfasst 3'000 Mann! — [5] Herzog Heinrich d.J. von Braunschweig verhält sich weiterhin heimtückisch: Er verbietet Goslar, das Bergwerk [am Rammelsberg] zu betreiben, [obwohl] das der Stadt sehr nützlich wäre. Die [Festung und sein] Schloss in Wolfenbüttel hat er wieder aufbauen lassen. Ferner schickte er einen Pfaffen [N.N.] nach Braunschweig, um dort die Messe lesen zu lassen. Diesen aber haben Braunschweiger Jugendlichen mit Dreck beworfen und gedroht, ihn mit Ruten zu schlagen, sollte er wiederkommen. — [6] Die Fürstin von Sachsen, [Sibylle von Jülich-Kleve-Berg], soll kürzlich in Weimar verstorben sein und vor ihrem Tod immer wieder von ihrem Mann, [Herzog Johann Friedrich I.], gesprochen haben. — [7] Straßburg leistet noch Widerstand [gegen das Interim], doch viele Bürger verlassen die Stadt. Karl V. will nämlich Kriegsknechte ins Elsass verlegen, für die er schon Unterkünfte vorbereiten lässt. Das soll Straßburg unter Druck setzen, aber auch Georg, [Graf von Württemberg-Mömpelgard], und [Erasmus Schenk von Limpurg], Bischof von Straßburg, werden davon betroffen sein, zumal auch [Maximilian von Egmont, Graf von] Büren sich mit vielen Reitern und Fußsoldaten im Anmarsch befinden soll. Worauf das abzielt, wird sich zeigen. — [8] Die [Herzöge Barnim IX. und Philipp I. sowie die Räte

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

und Theologen] von Pommern lehnen das Interim strikt ab. — [9] Markgraf Albrecht II. Alcibiades von Brandenburg-Kulmbach, der [den damaligen Herzog] Moritz von Sachsen im Krieg gegen [den damaligen Kurfürsten Johann Friedrich I.] von Sachsen unterstützt hatte, ist mit 400 Reitern nach Krakau zu König Sigismund II. August von Polen geritten, um Preußen als Lehen zu erhalten, da der [bisherige Lehnsmann und ehemalige] Hochmeister von Preußen, [Herzog Albrecht] zu alt ist, um Kriege zu führen. Diese Belehnung ärgert die Deutschordensritter sehr. — [10] Johannes Agricola wurde von Karl V., König Ferdinand I. und dem Augsburger Bischof, Kardinal Otto Truchsess von Waldburg, neben [wertvollen] Kleidern und anderen Kostbarkeiten mit mehr als 1'000 Gulden dafür belohnt, dass er die Kurfürsten Joachim II. von Brandenburg und Friedrich II. den Weisen von der Pfalz dazu gebracht hat, das Interim anzunehmen. Die Wittenberger Pfarrer und Gelehrten lassen sich deshalb voller Hass über ihn aus und verhöhnen ihn namentlich von der Kanzel. — [11] [Der hessische Hofprediger] Dionysius Melander, dem Bullinger seinen Kommentar zu Römerbrief [richtig: zu den Korintherbriefen] gewidmet hat, feiert wieder die Messe und fügt sich allem, was die Kaiserlichen verlangen; ebenso verhält sich Landgraf Philipp von Hessen. Wie wankelmütig sind doch die Menschen! So bringt Gott die Evangelischen in Versuchung. — [12] Julius Pflug erhielt vom Kaiser das Bistum Meißen. In Meißen werden zwar noch keine Messen gelesen, aber Stundengebete bereits wieder auf Latein gesungen. — [13] Über die Lage von Augsburg weiß Bullinger sicherlich besser Bescheid. Vermutlich fürchten die Augsburger einen Krieg gegen die Eidgenossenschaft oder wissen bereits [von einem derartigen] Vorhaben des Kaisers, da sie ihre Studenten aus Basel zurückrufen. Der Kaiser führt etwas gegen die Eidgenossen oder [König Heinrich II. von] Frankreich im Schilde! Wenn er vorhat, Herzog Karl III. von Savoyen wieder im Herzogtum Savoyen einzusetzen, werden die Berner gemeinsam mit Frankreich [gegen ihn] Krieg führen. Gast geht [eher] davon aus, der Kaiser wolle die [evangelischen] Orte der Eidgenossenschaft unbemerkt und zur Freude der [altgläubigen] Orte angreifen. Wenn diese aber das Unglück ihrer Nachbarn nicht erkennen, werden sie selbst auch in schlimmste Knechtschaft geraten. Doch das wollen sie nicht wahrhaben, was auch nicht verwunderlich ist: Geblendet vom Gold [des Kaisers] erkennen sie nicht mehr, was ihnen nützt und was ihnen schadet. Möge Gott die evangelischen Eidgenossen vor allen Gegnern schützen. — [14] Da in Basel verschiedene Gerüchte über Konstanz kursieren, möchte Gast von Bullinger Verlässliches erfahren. Warum helfen die evangelischen Eidgenossen den Konstanzer Glaubensbrüdern nicht, die doch nur bei der reinen christlichen Lehre bleiben wollen? Stattdessen erweisen sie sich als mutlos, wissen den Konstanzern nichts zu raten und sind zu schwach, um das Evangelium gegen den Gegner [Karl V.] zu verteidigen. Für diese Schwäche wird Gott sie sicherlich bestrafen! — [15] Da Bullinger die Lage der Augsburger Pfarrer kennt, muss Gast darüber nichts schreiben. — [16] Grüße. — [17] Herzog Christoph von Württemberg ist in Basel. Gast kennt den Grund hierfür nicht, wird aber bald darüber berichten. — [18] Grüße an Theodor Bibliander, Konrad Pellikan und die anderen Pfarrer und Gelehrten.

S. in domino. En defectum[1], quem citius non potui mittere ob Westhemeri absenti- [1]
am[2].

[1] Zu Bullingers Reklamation wegen der fehlende Lage in Bartholomäus Westheimers Druck von Ciceros „De officiis“ (*VD16* Z V3487), den Gast ihm zugeschickt hatte, s. zuletzt Nr. 3316,79–82.

[2] Westhemeri absentiam: Nach Aufgabe seiner

Nova: Tabellio[3] Witenbergensis hic fuit, qui hęc nobis dixit de statu Saxonię: Si [2]
wellent gemeynlich das Interim nit annemen, der gantz adel mit allen gelerten. Es
5 ist ein groß sagen in Saxen wider hertzog Moritzen.[4]

Es ist die meer[5] diß tag[6] kommen, hertzog Moritzs sey erstochen von sim [3]
cubiculario[7]. Ich besorg[8], es sey nütt doran.

Man rüstet[9] sich zů Torgauw uff das hochzeit, dann der keyser[10] hat vermechlet [4]
dem hertzogen Augusto, Mauritii bruder, sin baß[11] von siner schwester, die in
10 Denmarckt ist. Die bringt mann. Hertzog Moritzs her by 3'000 pferdt[12] by einander.
Mann rüstet sich uff das hochzeit.

Der hertzog von Brunschwig[13] lest sin tück nit: Het denen von Goßlar verbotten, [5]
das bergwerck[14] zů buwen, darvon sy ein grossen nutzs haben kan. Er hat sin schloß
Wolfenbutel widerumb gebuwen.[15] Er hat ouch den von Brunschwig ein pfaffen[16]

Druckerei in Basel im Jahr 1547 hatte Westheimer eine Pfarrstelle in Mulhouse angenommen; s. *HBBW* II, Nr. 67, Anm. 1.

3 Unbekannt.

4 Gemeint ist: In Sachsen gibt es großen Widerspruch gegen Moritz von Sachsen. – Diesem hatte Kaiser Karl V. am 24. Februar 1548 die Kurfürstenwürde verliehen; s. *HBBW* XXI, Nr. 3150,19–21 mit Anm. 7.

5 die meer: das Gerücht; vgl. *SI* IV 360.

6 diß tag: dieser Tage.

7 Kammerdiener; s. *Kirsch* 761. – Die Person ist unbekannt.

8 vermute.

9 bereitet ... vor.

10 Karl V.

11 entfernte weibliche Verwandte; s. *SI* IV 1648. – Herzog August von Sachsen heiratete am 7. Oktober 1548 in Torgau Anna von Dänemark, geb. 1532, gest. 1585, mit der er bereits seit dem 11. März 1548 verlobt war; s. Karl *von Weber,* Anna, Churfürstin zu Sachsen, geboren aus königlichem Stamm zu Dänemark. Ein Lebens- und Sittenbild aus dem sechzehnten Jahrhundert, Leipzig 1865, S. 6. – Karls V. Schwester, Isabella von Österreich, war durch ihre Hochzeit mit Christian II. von Dänemark entfernt mit Anna von Dänemark verwandt.

12 Reiter; s. *SI* V 1181.

13 Heinrich d.J. von Braunschweig.

14 Gemeint ist das von Goslar etwa 2 km entfernte Erzbergwerk Rammelsberg, über das Heinrich d.J. die Hoheitsrechte besaß; s. Clamor *Neuburg,* Goslars Bergbau bis 1552. Ein Beitrag zur Wirthschafts- und Verfassungsgeschichte des Mittelalters, Hannover 1892, S. 319–323; Gottlob Friedrich Eduard *Crusius,* Geschichte der vormals Kaiserlichen freien Reichsstadt Goslar am Harze, Osterode 1842, S. 243f; Der Streit Herzog Heinrich des Jüngeren von Braunschweig-Wolfenbüttel mit der Reichsstadt Goslar um den Rammelsberg, im Auftrag der Unterharzer Berg- und Hüttenwerke bearb. von Paul Jonas Meier, Goslar 1928, S. 106.

15 Nach seiner Rückkehr ins Herzogtum Braunschweig-Wolfenbüttel ließ Heinrich d.J. die von den Schmalkaldern geschleiften Festungsanlagen wiederaufbauen und verstärken und das zum Teil zerstörte Schloss in Wolfenbüttel wieder errichten; s. Otto von *Heinemann,* Geschichte von Braunschweig und Hannover, Bd. 2, Gotha 1886, S. 377; zur Schleifung der Befestigungsanlagen s. *HBBW* XVII, Nr. 2518,44–46; XVIII, Nr. 2612,156f.

16 Unbekannt. – Gemeint ist wohl einer jener Geistlichen, die Heinrichs d.J. Beichtvater, Heinrich Lasthusen, oder der Franziskaner Heinrich Helm aus Gandersheim geschickt hatten. Diesen hatte Heinrich d.J. aufgetragen, in die Städte und Dörfer seines Herzogtums zu reisen und dort die altgläubigen Geistlichen wieder einzusetzen; s. Wilhelm *Havemann,* Geschichte der Lande Braunschweig und Lüneburg, Bd. 2, Göttingen 1855, S. 260f.

geschickt, der inen sölte meß lesen. Den haben die kindt mit treck gworffen uß der statt, im[17] gseit[18], so[19] er mer[20] komme, so wellen sy in mitt růtten ußstrichen[21].

Es soll die from furstin[22] von Saxen vor leid zů Winmarckt[23] dise tag erstorben sin, fur und fur[24] von dem frommen fursten gesagt. [6]

Die von Straßburg halten noch.[25] Es ziehen etlich burger uß der statt. Der keyser will volck inß Elsaß legen, mann hat schon herberg bestelt.[26] Man wil groß Jörgen[27] und dem bischoff[28] von Straßburg ouch ein bancket schencken[29] und also die von Straßburg vexieren[30]. Denn der von Büren[31] sol mit etlichen pferden[32] und fůßvolck kommen. Wo uß[33], wellen[34] wir sehen. [7]

Die uß Pomeren[35] wellen das Interim gar nütt. [8]

Graff Albrecht von Brandenburg[36], der dem Mauritio hat geholfen contra Saxonię [9]

[17] ihm.
[18] gesagt.
[19] wenn.
[20] wieder; s. *SI* IV 367.
[21] mitt ... ußstrichen: mit Ruten auspeitschen; s. *SI* XI 2006 s.v. ūsstrīchen.
[22] Sibylle von Jülich-Kleve-Berg. – Sie sollte erst am 21. Februar 1554 sterben.
[23] zů Winmarckt: in Weimar.
[24] fur und fur: immer wieder. – Gemeint ist, dass Sibylle vor ihrem angeblichen Tod immer wieder von ihrem Ehemann, Herzog Johann Friedrich I. von Sachsen, gesprochen habe. Dieser befand sich in kaiserlicher Gefangenschaft. Zur Zeit des vorliegenden Briefes befand er sich in Speyer; hierzu s. Nr. 3198, Anm. 74; Karl August Hugo *Burkhardt,* Die Gefangenschaft Johann Friedrichs des Grossmüthigen und das Schloß zur „Fröhlichen Wiederkunft", Weimar 1863, S. 34. – Die Datumsangabe in *Burkhardt,* aaO, „16. August" ist in „26. August" zu korrigieren.
[25] Gemeint ist, dass die Straßburger sich noch weigern, das Interim anzunehmen. – Die Straßburger Gesandten hatten am 9. August 1548 bei ihrer Audienz bei Karl V. bewirken können, dass den Straßburgern noch eine einmonatige Bedenkfrist bezüglich der Annahme des Interims zugesprochen wurde; s. Nr. 3304, Anm. 4.
[26] Gemeint ist, dass die Unterkünfte für die Truppen schon bereitgemacht sind; vgl. *SI* IV 1567 s.v. Herberge; XI 185f s.v. bestellen; zur Truppenverlegung ins Elsass s. *PC* IV/2 1055, Nr. 813; zu den befürchteten Absichten des Kaisers s. zuletzt Nr. 3316,74.
[27] groß Jörgen: Gemeint ist Graf Georg von Württemberg-Mömpelgard.
[28] Erasmus Schenk von Limpurg.
[29] ein bancket schencken: übel mitspielen; s. *Grimm* IV 154 s.v. Bankett. – Gemeint ist, dass kaiserliche Kriegsknechte in die Territorien des Bistums sowie in die Grafschaft Mömpelgard verlegt werden sollten.
[30] unter Druck setzen; vgl. *SI* I 1143.
[31] Maximilian von Egmont, Graf von Büren. – Zu dessen Kriegsvorbereitungen s. zuletzt Nr. 3304,17f.
[32] mit ... pferden: mit großer Reiterei.
[33] Wo uß: Worauf das abzielt.
[34] werden.
[35] Sowohl die Herzöge von Pommern, Barnim IX. von Pommern-Stettin und Philipp I. von Pommern-Wolgast, als auch die herzoglichen Räte und Theologen von Pommern lehnten das Interim ab; s. zuletzt Nr. 3294, 7–9.
[36] Graff ... Brandenburg: Markgraf Albrecht II. Alcibiades von Brandenburg-Kulmbach. – Dieser hatte Herzog Moritz von Sachsen gegen Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen unterstützt, erlitt aber in einer Schlacht am 2. März 1546 in Rochlitz eine Niederlage; s. *HBBW* XIX, Nr. 2832,24-26 mit Anm. 35; Nr. 2833,16–18.

ducem[37], ist gon Cracou zum künig[38] von Polen geritten mit 400 pferdt, wil das lehen in Prüssen[39] vom künig entpfahen. Dan[40] der hoffmeyster[41] uß Prüssen ist gar alt, kan nit mer kriegeren. Das vertrust[42] die Teutschen herren[43] nit ein wenig[44].

||[183v.] Agricolę[45], das er den churfursten von Brandenburg und den pfaltzgraven[46] [10] bewegt hat, das Interim anzůnemen, ist geschenckt worden von Carolo, Ferdinando et episcopo Augustano[47] plusquam mille aureos exceptis vestibus et aliis rebus prętiosis. Quem Wittenbergenses summo odio prosequuntur quemque etiam in suggestu concionatorum suggillant addito ipsius nomine.

Dionysius[48] tuus, cui tu inscripsisti epistolam ad Romanos, iterum missat[49] et [11] omnia fecit, quę ipsi caesarei volunt, mandant et praecipiunt. Vide inconstantiam hominis! Idem de lantgravio[50] dicitur. Sic sinit nos dominus cadere.

Iulius Pflůg episcopatum Misnensium a caesare accepit,[51] licet in ea civitate [12]

[37] Gemeint ist Johann Friedrich I.

[38] Sigismund II. August von Polen, der nach dem Tod seines Vaters Sigismunds I. ab dem 1. April 1548 in Polen regierte; zum Tod des Vaters s. auch *HBBW* XXI, Nr. 3187, Anm. 32.

[39] das ... Prüssen: Gemeint ist die erbliche Herzogswürde in Preußen. – Tatsächlich aber waren Albrecht II. Alcibiades und sein Onkel Herzog Albrecht von Preußen Mitte Juli zur Beisetzung von Sigismund I. von Königsberg nach Krakau gereist. Dort hatte Albrecht II. Alcibiades kurz vor seiner Rückreise zur Plassenburg bei Kulmbach am 11. August 1548 seinem Onkel Herzog Albrecht von Preußen zugesagt, sich für die Beilegung von dessen Streit mit dem Deutschen Orden einzusetzen. Herzog Albrecht hatte seinem hochverschuldeten Neffen im Gegenzug dafür eine große Belohnung in Aussicht gestellt; s. *Voigt, Albrecht* I 175–177. – Zum Streit zwischen Herzog Albrecht und dem Deutschen Orden s. *HBBW* XXI, Nr. 3187, Anm. 27.

[40] Denn.

[41] Hochmeister (des Ordenstaates). – Gemeint ist Albrecht von Preußen.

[42] verdrießt.

[43] die Teutschen herren: Gemeint sind die Deutschordensritter.

[44] nit ein wenig: sehr.

[45] Johannes Agricola. Er war Hofprediger von Kurfürst Joachim II. von Brandenburg und hatte als einziger evangelischer Theologe der anfangs dreiköpfigen Kommission angehört, die den ersten Entwurf des Interims angefertigt hatte. Er erhielt von Karl V. 500 Kronen und von König Ferdinand I. 500 Taler als Lohn für seinen Dienst in der Interimskommission sowie für seinen Einsatz für das Interim; s. *HBBW* IV, Nr. 424, Anm. 57; XXI, Nr. 3135, Anm. 16; Nr. 3182, Anm. 11; Gustav *Kawerau,* Johann Agricola von Eisleben. Ein Beitrag zur Reformationsgeschichte, Berlin 1881, S. 257.

[46] Friedrich II. der Weise, Kurfürst von der Pfalz.

[47] episcopo Augustano: Kardinal Otto Truchseß von Waldburg.

[48] Dionysius Melander (Schwarzmann), der Hofprediger von Landgraf Philipp von Hessen. – Bullinger hatte Melander allerdings nicht seinen 1533 in Zürich bei Christoph Froschauer d.Ä. erschienenen Kommentar zum Römerbrief (*HBBibl* I 42; *BZD* C220; *VD16* B5022), sondern seine beiden 1534 und 1535 ebenfalls bei Froschauer erschienenen Kommentare zu den Korintherbriefen (*HBBibl* I 53. 71; *BZD* C228. C242; *VD16* B5051. B5060) gewidmet; s. *HBBW* IV, Nr. 347, Anm. 6. – Die beiden Widmungen sind abgedruckt in *HBBW* IV, Nr. 387; V, Nr. 541.

[49] iterum missat: hält wieder Messe; s. *Kirsch* 1792 s.v. misso. – Ein falsches Gerücht; s. *HBBW* IV, Nr. 347, Anm. 1.

[50] Philipp von Hessen. – Dieser hatte das Interim bereits am 22. Juni 1548 angenommen; s. Nr. 3278, Anm. 22.

[51] Ein falsches Gerücht. Johann VII. von Maltitz sollte noch bis zu seinem Tod am 30. Novem-

adhuc non missent, attamen cantant horas canonicas Latine.

Quid Augustę agatur, melius nosti quam ego. Revocant[52] pueros[53], qui apud nos [13]
hactenus operam literis dederunt. Fortassis timent, ne implicentur bello Helvetico, aut norunt consilium caesaris. Molitur aliquid aut contra Helvetios aut Gallum[54]. Si ducem Sabaudię restituere vult,[55] Bernates cum Gallo bellum habebunt. Et credo aliud institutum caesarem non habere, quam ut nobis[56] bellum occulte inferat sociis nostris[57] applaudentibus, qui tandem neglecta domo proximi[58] in durissimam servitutem ruent. Sed nolunt sapere, nec mirum, quum aurum illos excęcet, ut nesciant, quid utile, quid inutile. Dominus nos servet ab omnibus adversariis nostris.

||[183a,r.] Quid de Constantiensibus habeas certi, cupio scire. Nam varii rumores [14]
apud nos sparguntur.[59] Ubi constantia nostra in consolandis fratribus, qui nihil aliud cupiunt quam sanam Iesu Christi doctrinam?[60] Nihil audemus amplius, qui ab evangelio stamus, nullam habemus prudentiam in consultando, nullam fortitudinem in resistendo hostis[61] evangelii. Quam frigidi sumus in asserenda veritate![62] Video prę oculis plagam domini imminentem.

De Augustanis contionatoribus non est, ut tibi vel aliquid scribam, quum ea tibi [15]
cognitissima sint, quę illic acta sunt.[63]

Vale. 28. augusti 1548. [16]

Princeps Christophorus Wirtembergensis apud nos est. Quid instituat aut quęrat, [17]
ignoro.[64] De hac re proxime.

ber 1549 die Meißner Bischofswürde bekleiden; s. *NDB* XV 739f.

52 Subjekt sind die Augsburger.

53 Darunter vermutlich die aus Augsburg stammenden Studenten David Held, Johannes Lukas Welser und Johannes Niseus, die spätestens seit April 1547 an der Basler Universität eingeschrieben waren und sich im September bzw. Oktober 1548 an der Tübinger Universität immatrikulieren sollten; s. *HBBW* XX, Nr. 2884, Anm. 74; *M-Basel* II 48f, Nr. 27. 34. 36.

54 König Heinrich II. von Frankreich.

55 Zum Gerücht, Karl V. beabsichtige, Herzog Karl III. von Savoyen zur Restitution dessen 1536 an Bern und Frankreich verlorenen Gebiete zu verhelfen, s. zuletzt Nr. 3303,13f.

56 Gemeint sind die evangelischen Orte der Eidgenossenschaft.

57 sociis nostris: Gemeint sind die altgläubigen Orte; s. *HBBW* XXI, Nr. 3117,26–41; Nr. 3130,5–7 und Anm. 3.

58 Vgl. *Adagia* 3, 6, 71 (*ASD* II/6 377, Nr. 2571).

59 Gast hatte bezüglich Konstanz zuletzt am 22. August 1548 in sein Tagebuch notiert, dass die Konstanzer Bürger sich gegen ihre Obrigkeit gestellt haben; s. *Gast, Tagebuch* 350f.

60 Vgl. auch Gasts Schreiben vom 18. September 1548 (Zürich StA, E II 366, 181), mit dem er Bullinger die in Basel kursierenden Vorwürfe mitteilen sollte, dieser setze sich in seinen Predigten nicht genügend für die Unterstützung von Konstanz ein.

61 Gemeint ist Karl V.

62 Vgl. Offb 3, 15f.

63 Gast selbst dürfte über die Ereignisse in Augsburg durch Sebastian Lepusculus, der am 4. August 1548 in Basel angekommen war, unterrichtet worden sein; vgl. Nr. 3257, Anm. 12.

64 Christoph von Württemberg ließ sich in Basel von Bonifacius Amerbach bezüglich des Felonieprozesses gegen seinen Vater, Herzog Ulrich von Württemberg, und wegen der Annahme des Interims in Mömpelgart beraten.

Saluta d. Theodorum[65], Pellicanum et reliquos optimos viros[66]. [18]

Tuus G.

60 [Adresse auf der Rückseite:] Dem eherwürdigen, wolgelerten herren meyster Heinrych Bullinger, leutpriester zů Zurich, mynem lieben herren und fründt. Zurich.[b]

[3323]

Johannes Haller an Bullinger

Bern, Donnerstag, 30. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 370, 79f (Siegelabdruck)[a]
Ungedruckt

[1] Valentin Menzer, [der wegen des Interims aus Deutschland geflüchtet war], und in Bern vom Berner Rat eine gut [bezahlte] Pfarrstelle [in Melchnau] erhalten hat, kehrt nun wieder nach Zürich zurück. Hoffentlich wird er dem Lob der Zürcher und den Anforderungen einer solchen Berufung gerecht. — [2] Die [Aufnahme] der übrigen [aus Süddeutschland] geflohenen Pfarrer verlangt den Zürchern zweifellos viel ab. Daher wäre es sicherlich am besten, diejenigen nach Bern zu schicken, die nicht im Verdacht stehen, die lutherische Lehre zu vertreten. Haller [und seine Berner Pfarrkollegen] können sich nämlich nur mit allen Kräften für deren Aufnahme in Bern einsetzen, wenn die Flüchtlinge bei ihnen vor Ort sind. Abgewiesen wird sicherlich niemand, besonders wenn er eine Empfehlung der Zürcher vorweisen kann! Und wenn man den geflüchteten Pfarrern gerade keine Stelle anbieten kann, wird man sie ohne weiteres solange versorgen, bis es bessere Aussichten für sie gibt. — [3] Für diejenigen geflüchteten Pfarrer aber, die sich mit dem Lutheranismus oder Buceranismus besudelt haben (leider muss man zu solch scharfen Bezeichnungen greifen!), kann Haller nichts tun. Die Pfarrer und Ratsherren in Bern sind nämlich so zornig auf diese Leute, dass jeder sich gleich verdächtig machen würde, der sich für diese auch nur mit einem Wort einsetzte. Sie fürchten nämlich, dass diejenigen in Bern, in denen dieses [lutherische]

[b] *Darunter von Bullingers Hand der Empfangsvermerk* 14. septembris 1548. – *Die lange Reisezeit des Briefs erklärt sich damit, dass Gast das vorliegende Schreiben samt der beiliegenden Lage aus Ciceros „De officiis“, die Bullinger noch fehlte, nach Schaffhausen an Simprecht Vogt, den Pfarrer am dortigen Münster geschickt hatte, und dieser beides nach Zürich weiterleitete; s. die Briefe von Gast an Bullinger vom 13. und 18. September 1548 (Zürich StA, E II 366, 110 und E II 366, 181).* –
[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

Während seines Aufenthalts bezog er Unterkunft im Kleinbasler Gasthof Zum roten Ochsen, in dem er öfters abstieg; s. *AK* VII 41, Nr. 3036, Anm. 4; 113–117, Nr. 3087f; *Gast, Tagebuch* 274f, Anm. 31; zum Felonieprozess gegen Württemberg s. *HBBW* XXI, Nr. 3145, Anm. 83. – Der vorliegende Brief belegt, dass Christoph nicht nur bis zum 25., sondern bis zum 28. August 1548 in Basel blieb.

65 Theodor Bibliander.

66 Gemeint sind die Zürcher Pfarrer und Gelehrten.

Gift noch schlummert, wieder und sogar mehr als zuvor erstarken würden, wenn man erneut lutherisch ausgerichtete Pfarrer einstellt. Die Berner sind, wie Bullinger ja weiß, auch sonst schon fremdenfeindlich. Dies hat sich nun aber noch gesteigert, da sie befürchten, dass die Fremden auch fremde Laster [die lutherische Lehre] mit sich bringen könnten. Wenn diese jedoch frei von solchem Verdacht sind, werden die Berner besser mit ihnen umgehen können. — [4] Haller kann in Bern niemandem Gervasius Schulers [Berufung nach Bern] empfehlen, da er dort schon zu viel [Schlechtes] über ihn gehört hat: Dieser wird keine Anstellung erhalten, da viele Berner Schulers Schriften und Haltung kennen und in anhaltendem Misstrauen darüber schimpfen, dass diese [Buceraner], sobald ihr Glück umschlage, in ihrer Meinung unbeständig werden; und das gelte auch für ihre Eintracht, auf die sie vorher so stolz gewesen seien! Und zu Schulers großem Nachteil wissen die Berner, dass dieser sich in Wittenberg [mit der Unterzeichnung der Wittenberger Konkordie von 1536] den Lutheranern unterworfen hat. Bevor er nicht einige Zeit bei den Zürchern seine Beständigkeit im Glauben unter Beweis gestellt hat, dürfte es daher zwecklos sein, sich in Bern für ihn einzusetzen. — [5] So [wie über Schuler] urteilen auch viele über Wolfgang Musculus. Haller zweifelt allerdings nicht an dessen Rechtschaffenheit und wünschte, dass Musculus bei Gelegenheit auf Besuch nach Bern käme, da dessen Anwesenheit dort vielleicht mehr bewirken dürfte als eine Empfehlung in Abwesenheit. Haller könnte nämlich sicherlich erreichen, dass Musculus zunächst die theologische Professur und, wenn er sich vor den Bernern bewährt, später auch ein Pfarramt erhielte. Haller wird Musculus diesen Vorschlag brieflich mitteilen, sofern Bullinger seine Zustimmung dazu gibt. — [6] Viele gute Leute sprechen in Bern über Ambrosius Blarer und wünschten sich dessen Weggang aus Konstanz: Er könne dort nämlich auf nichts mehr hoffen. Blarers Berufung nach Bern wäre mühelos beim Berner Rat zu erreichen, sollte Bullinger dies befürworten. Haller ist nämlich in großer Sorge: Entweder gelingt Blarer die Flucht oder er wird getötet. — [7] In Bern kam das Gerücht auf, Kaiser Karl V. habe den [altgläubigen] Eidgenossen gestattet, in Konstanz einen Vogt einzusetzen, damit sie sicherstellen können, dass sie keine kaiserlichen Überfällen zu befürchten haben. Aber das scheint unglaubwürdig! — [8] [Der junge Herzog Emanuel Philibert] von Savoyen führt, wie man seinem Schreiben unschwer entnehmen kann, zweifelsfrei etwas im Schilde! Darüber wird in Bern viel gestritten, und verschiedene Meinungen sind zu hören. Die einen denken, man solle dem Herzog [die Waadt] zu gerechten Bedingungen zurückgeben. Andere widersprechen dem: Das dürfe man allein deshalb schon nicht, weil den Eidgenossen sonst der Zugang zu Frankreich (und auch umgekehrt) versperrt werde. Und auf nichts anderes als diese Spaltung habe es auch Karl V. abgesehen. Dies wird Anlass zur Erneuerung des Bündnisses mit König Heinrich II. von Frankreich geben. — [9] Dieser sendet den Berner Ratsherren oft Schreiben zu, deren Inhalte Haller jedoch nicht kennt. Die Berner glauben nicht, dass sie [bei der Verteidigung der Waadt gegen den Kaiser] von den übrigen Orten Rat oder Unterstützung erhalten werden. Deshalb denken sie über ein Hilfs[bündnis] mit Heinrich II. nach, der den größten Teil Savoyens besetzt hält. Ach, möge das Herzogtum doch wieder hergestellt und die Eidgenossenschaft von Frankreich abgetrennt werden. Denn dann müssen die Berner einsehen, dass man nicht auf Fürsten, sondern allein auf Gott vertrauen darf! Doch es wird wohl leider nicht so weit kommen. Vielmehr scheint Gott die Vergehen der Berner bestrafen zu wollen. Die Auserwählten werden aber errettet werden, freilich wie durch Feuer hindurch. Nur durch viel Bedrängnis kann man in das Reich Gottes eingehen. Darauf richtet Haller sich aus

und übergibt Gott all sein [Hoffen auf] Hilfe und Unterstützung, ja sein Leben, weil er weiß, dass dieser die Macht hat, das Haller anvertraute Gut zu bewahren auf jenen Tag hin. — [10] Haller schreibt im Auftrag der Berner Schulherren an die Berner Stipendiaten Samuel Schnewli und Abel [Mühlhofer]: Diese sollen, wenn sie [in Zürich alles Nötige] erledigt haben, nach Bern zurückkehren, um dort überprüft zu werden. So Gott will, werden sie dann bald irgendeine kirchliche Anstellung erhalten. Die Zürcher mögen den beiden ein Zeugnis über deren Betragen und deren Studium ausstellen. Haller hätte Schnewli gern in Zürich [weiter studieren] lassen, aber dieser kann seine [Abreise] kaum noch abwarten, da er einer jungen Frau [aus Bern?] die Ehe versprochen hat. — [11] Es sind noch zwei, eigentlich jetzt sogar drei Pfarrstellen in der Berner Landschaft unbesetzt: In den vergangenen Tagen ist nämlich Heinrich [Am Stad, gen.] Fischer verstorben. Dieser stammte aus Zürich, wo seine Brüder noch leben. Er war selbst früher einmal Zürcher Stipendiat. Die freien Stellen können sehr gut mit geflüchteten Pfarrern [aus Süddeutschland] besetzt werden. — [12] Haller hat wegen Bullingers „Vocabularium" noch einmal mit Nikolaus Pfister gesprochen: Dieser will die Schrift unbedingt in Bern drucken lassen und versprach, die Korrekturarbeiten zu übernehmen. Auch wolle er sich dafür einsetzen, dass es bereinigt und mit schönen Lettern gedruckt werde. Wenn Bullinger damit einverstanden sein sollte, würde auch Haller sich gänzlich für eine sorgfältige Drucklegung einsetzen. — [13] Dies alles schreibt Haller in Eile, da er noch einige andere Schreiben aufsetzen muss. Bullinger möge alles gut aufnehmen. — [14] Grüße, auch von Hallers Familie, an Bullingers Frau [Anna, geb. Adlischwyler] und Kinder, ebenso an alle Pfarrer und Gelehrten in Zürich, besonders an Rudolf Gwalther und Gervasius Schuler. — [15] Haller hätte gern ein Gutachten von Gwalther zu Pierre Virets [dem vorliegenden Brief beigelegter] Schrift [„De la vertu et usage du ministere de la parolle de Dieu"]. — [16] [P.S.:] Haller hätte es [beinahe] vergessen: Die Berner Schulherren haben beschlossen, vier weitere Stipendiaten aus Bern nach Zürich zu schicken. Sie wünschen, dass die vier alle bei einem Gelehrten untergebracht und versorgt werden, der auch ihren Übermut mit Umsicht bändigen kann. Sie haben Haller deshalb aufgetragen, Bullinger zu bitten, einen geeigneten Hauswirt zu finden, sei es im Kollegium bei Benedikt Euander [an der Fraumünsterschule] oder bei jemand anderem. Die Berner werden jährlich 40 Pfund pro Stipendiat bezahlen, darüber hinaus aber keine Kosten übernehmen. Das soll die vier Stipendiaten vor weiteren Ausgaben abschrecken! Bullinger möge sich der Bitte annehmen. Sobald er einen Hauswirt gefunden hat, werden die Stipendiaten [nach Zürich] geschickt.

S.P. Redit ad vos Valentinus Mentzerus[1] vocatione et conditione non abiecta ab amplissimo senatu nostro decoratus. Spero eum talem futurum, qualem et vos praedicatis, et qualem talis requirit vocatio. [1]

De reliquis fratribus exulibus[2], quibus vos valde premi mihi dubium non est, hoc puto fore consultissimum, ut, si qui sint, a quibus Lutheranismi absit suspitio,[3] [2]

[1] Valentin Menzer (Mänzer), der zuvor wegen des Interims aus dem oberdeutschen Raum nach Zürich geflüchtet war, hatte sich zur Examinierung nach Bern begeben, eine Pfarrstelle in Melchnau erhalten und am 29. August 1548 als „geordneter predicant zů Melchnow" den Eid auf die Berner Disputation von 1528 abgelegt; s. Nr. 3288,57–59 mit Anm. 42.

[2] De reliquis fratribus exulibus: Gemeint sind die süddeutschen Pfarrer, die aufgrund des Interims ihre Stellen verlassen und fliehen mussten.

[3] Die Berner wollten wegen der Auseinandersetzung der zwinglisch und lutherisch ausgerich-

huc mittantur, et nos[4] dabimus operam et, quantum poterimus, diligenter pro eis laborabimus, ut recipiantur. Nam video nihil agi, dum ipsimet, pro quibus agitur, praesentes non sunt. Non puto quemquam, praecipue qui a vobis commendatus fuerit, reiiciendum, sed facile, etiamsi praesentes non sint conditiones, eos alendos alias, donec ipsis melius prospici possit.

De illis autem, qui vel semel Lutheranismi aut Buceranismi (nam cogimur, [3] proh dolor, tam seditiosis uti vocabulis) nota commaculati fuerunt, nihil promittere possum omnino. Ita in illos omnium tam symmistarum quam principum[5] animi incanduerunt, ut etiam suspectus facile fieri possit, quisquis pro ipsorum commendatione vel verbum dixerit.[6] Verentur enim omnes, ne denuo ii, in quibus huiusmodi virus[7] adhuc latet, per occasionem huiusmodi hominum denuo cristas erigant,[8] et fiat posterior error peior priore.[9] Alias certe hic populus nimium, uti scis, a peregrinis abhorret tantoque adeo nunc magis,[10] cum periculum sit, ne peregrinos afferant errores[11]. Tamen cum illis melius agetur, qui hac suspitione carent.

De d. Gervasio[12] audivi hic talia, quod illum non ausim cuiquam commendare. [4] Quid enim scripserit et qualis fuerit, sciunt multi. Apud quos nullum haberet locum. Displicet illis (ut semper sumus suspicaces), quod mutata fortuna mutent illi[13] quoque suos animos et concordiam illam, quam prius tantopere extulerunt. Sciunt Gervasium quoque fuisse in deditione illa Lutherana Witenbergae,[14] et hoc non parum illi hic obest. Vereor ego, ne frustra hic pro eo laboremus, donec aliquamdiu apud vos haerens constantiae suae specimen exhibeat.

Idem etiam multorum de Musculo est iuditium, quem tamen ego syncerum [5] esse non dubito. Vellem, ut ille, si posset commode, aliquando huc veniret,[15] si forte ipsius praesentia plus valeret quam absentis commendatio. Credo me tantum

teten Parteien in Bern, die mit der Absetzung der lutherisch ausgerichteten Pfarrer Simon Sulzer, Beat Gering und Konrad Schmid endete, keine lutherisch ausgerichteten Pfarrer mehr anstellen; s. Nr. 3201,14–17; Nr. 3205, 5–28 mit Anm. 1.

4 Haller und seine Berner Pfarrkollegen.

5 Gemeint sind die Berner Ratsherren.

6 Haller hatte bereits wegen seines Einsatzes zugunsten von Wolfgang Musculus Verdacht erregt; s. Nr. 3288,23–26.

7 huiusmodi virus: Gemeint ist die lutherische Lehre.

8 Vgl. *Adagia* 1, 8, 69 (*ASD* II/2 294, Nr. 769). – Gemeint ist, dass die lutherisch ausgerichtete Partei in Bern wieder erstarken könnte, wenn vakante Stellen mit lutherischen Glaubensflüchtlingen besetzt würden.

9 Vgl. Mt 12, 45; 2Petr 2, 20.

10 Zur Abneigung der Berner gegenüber Fremden und besonders Schwaben s. zuletzt Nr. 3271,32–34.

11 peregrinos ... errores: Gemeint ist die lutherische Lehre.

12 Gervasius Schuler. – Dieser hielt sich etwa seit dem 5. August 1548 in Zürich auf; s. zuletzt Nr. 3300,27 mit Anm. 44. – Zu der Abneigung einiger Berner gegenüber Schuler s. Nr. 3271,94.

13 Gemeint sind Buceraner.

14 Gemeinsam mit Martin Bucer hatte Schuler sich darum bemüht, mit Martin Luther eine Einigung in der Abendmahlsfrage zwischen den zwinglisch und den lutherisch ausgerichteten Kirchen zu erreichen. Er war Mitunterzeichner der Wittenberger Konkordie von 1536; s. *HBBW* VII, Nr. 1024,14; *Hänny* 25f.

15 Wolfgang Musculus hielt sich zu dieser Zeit

effecturum, ut vel theologiae professio ipsi ad tempus imponeretur, ut hac ratione probatus postea ministerio praefici posset.[16] Si hoc tibi consilium placet, rescribe mihi, et ego ad illum scribam.

De Blaurero multi iam hic boni viri loquuntur. Cuperent ipsum cedere e Constantia, cum nihil aliud amplius illic, quod speret, habeat.[17] Si tibi videbitur commodum, ego facile efficiam, ||[79v.] ut inde a senatu nostro vocetur.[18] Valde enim de eius salute sum sollicitus. Aut cedat aut caedetur.[19] [6]

De Constantia venerat huc rumor caesarem[20] concessisse nostris confoederatis[21], ut et ipsi illic haberent praefectum[22], per quem ab incursionibus suorum tuti esse possint. Sed vana esse apparent. [7]

Sabaudum[23] aliquid moliri non est dubium. Ex ipsius enim facile colliquescit [8]

in St. Gallen auf und versorgte seine schwerkranke Frau und seine Kinder; hierzu s. zuletzt Nr. 3318,1–3 mit Anm. 2. – Musculus und Haller sollten sich gegen Mitte September 1548 in Brugg oder im benachbarten Königsfelden treffen; s. Nr. 3318, Anm. 3.

16 Haller hatte Bullinger vorgeschlagen, Musculus zunächst die nach Zürcher Vorbild neu eingerichtete theologische Professur für die öffentlichen Vorlesungen in Bern anzuvertrauen und ihm später seine eigene Pfarrstelle zu überlassen. Eberhard von Rümlang unterstützte zumindest den ersten Teil dieses Vorhabens; s. Nr. 3266,15f und Nr. 3267,21f. – Zu Rümlangs nachlassender Unterstützung von Musculus s. Nr. 3326, Anm. 8.

17 Tatsächlich aber hatte Blarer Konstanz bereits am 24. August 1548 verlassen; s. Nr. 3320, Anm. 22.

18 Haller sollte tatsächlich bewirken, dass Blarer im November 1548 eine offizielle Berufung des Berner Rats erhielt. Blarer zögerte jedoch, da er davon ausging, dass Hallers Zeit in Bern befristet sei und er nicht ohne diesen in Bern wirken wollte. Deshalb sowie aus einer langen Liste von weiteren Gründen lehnte er den Ruf Ende November 1548 vorerst ab. Bullinger versuchte jedoch, dies beim Berner Rat als keine endgültige Ablehnung darzustellen und berichtete am 6. Dezember 1548 an Johannes Calvin von seinem Versuch, Blarer zur Annahme der Stelle in Bern zu überreden. Dieser sollte jedoch etwa am 12. Januar 1549 endgültig absagen. Er sollte noch etwa ein Jahr in Griesenberg bleiben, dann für eine Zeit nach Winterthur übersiedeln, und erst 1551 in Biel wieder eine Pfarrstelle annehmen; s. die Briefe von Blarer an Bullinger vom 20. und 25. November 1548 (Zürich StA, E II 357, 576. 756f. 560–563. 557–559. 311); von Bullinger an [den Berner Schultheiß und Rat vom 25. November 1548] (St. Gallen Kantonsbibliothek Vadiana, Ms 41, 351); von Blarer an Johannes Calvin vom 6. Dezember 1548 (*CO* XIII, 117, Nr. 1104); von Blarer an Bullinger vom 12. Januar 1548 (Zürich StA, E II 338, 1451f); *Blarer-Gedenkschrift* 207f.

19 Blarer schätzte seine Lage ähnlich gefährlich ein; s. Nr. 3320,1f. 55–63.

20 Karl V.

21 nostris confoederatis: Gemeint sind die altgläubigen Orte.

22 einen Vogt.

23 Gemeint ist Emanuel Philibert, Sohn von Herzog Karl III. von Savoyen. – Dessen in Ulm verfasstes Schreiben an die Orte der Eidgenossenschaft vom 19. August 1548 hatte sein Truchsess, der Herr du Châtelard (wohl François de Gingins, geb. 1502, gest. 1578), nach Baden gebracht, jedoch die eidgenössischen Abgesandten zur letzten Badener Tagsatzung, die am 16. August 1548 begonnen hatte, nicht mehr angetroffen. Auf seine Bitte hin sendeten die Zürcher es in Abschrift am 25. August 1548 an alle Orte. Mit dem Schreiben mahnte der junge Herzog die Eidgenossen, sich an die alten Bündnisverträge zwischen Savoyen und der Eidgenossenschaft

scripto. Varii hic sunt ea de re sermones. Multa disputantur, sententiae et consilia diversa audiuntur: Putant alii per aequas conditiones restituendam principi terram, alii hoc renuunt existimantes eam regionem vel hac sola de causa retineri debere, ne vel Helvetiis ad Gallum[24] vel Gallo ad nos intercludatur aditus. Caesarem enim aliud nihil moliri, quam ut nos[25] seiungat, ut ita commodius utrique parti superior evadere queat. Et video hoc negotium omnem novae cum Gallo confoederationis occasionem futurum.

Scribit Gallus huc frequenter ad principes nostros, sed quid, ignoro. Experiuntur [9] nostri se nihil vel consilii vel auxilii a reliquis Helvetiis habituros.[26] Meditantur ergo Galli auxilia, siquidem etiam ipse[27] Sabaudię maximam nunc teneat partem. O utinam posset commode restitui suo domino haec provincia, et nos ita secluderemur a Gallo, ut disceremus tandem non in principibus, sed in solo deo spem esse locandam omnemque fidutiam![28] Metuo autem, pater, ne hoc futurum sit. Video enim dominum iniquitates nostras visitare velle, electos vero dei salvos futuros, sed sic quasi per ignem.[29] Per multas enim tribulationes nos ingredi oportet in regnum dei,[30] ad quas animum meum compono et in domino omnia mea consilia, omne auxilium, vitam denique ipsam repono sciens, quod is possit meum depositum servare usque in illum diem,[31] etc.

Studiosis nostris, tam Samueli quam Abelo[32], scribo ex decreto scholarcharum, ut [10] rebus suis compositis domum redeant examinandi et propediem, si domino videatur, functionibus aliquibus praeficiendi ecclesiasticis. Conversationis et studiorum suorum moneo a vobis accipiant testimonium. Schnevlium ego libenter Tiguri retinuissem. Sed quia apparet ipsum fidem dedisse cuidam virgini[33], ideo impatiens est prorsus manendi illic.

Vacant duae[34] adhuc vel tres in agro parochiae (Hisce enim diebus obiit Hein- [11]

zu halten. Auf der Badener Tagsatzung, die am 24. September 1548 beginnen sollte, sollten die Gesandten der Orte sich über das Schreiben beraten; s. *EA* IV/1d 1020f, a und Anm. zu a, Nr. 460; 1030f, b, Nr. 468; *HBLS* III 519, Nr. 11.

24 Gemeint ist König Heinrich II. von Frankreich.

25 Gemeint sind die Eidgenossenschaft und Frankreich. – Bullinger hegte bezüglich der kaiserlichen Pläne ähnliche Vermutungen; s. Nr. 3316,69–73.

26 Hier ist die seit Anfang 1536 anhaltende Besetzung der Waadt durch die Berner gemeint.

27 Heinrich II.

28 Vgl. Ps 146, 3 (Vulg. 145, 2).

29 Vgl. 1Kor 3, 15.

30 Vgl. Apg 14, 22.

31 Vgl. 2Tim 1, 12.

32 tam ... Abelo: Gemeint sind die in Zürich studierenden Berner Stipendiaten Samuel Schnewli und Abel Mühlhofer; zu diesen s. zuletzt Nr. 3297,25–28.

33 Unbekannt. – Da Schnewli laut vorliegender Stelle seine Heimkehr nicht abwarten konnte, wird es sich um eine Bernerin gehandelt haben. – Auch Schnewlis Studienkollege Ismael Buchser, ebenfalls Berner Stipendiat, hatte geheiratet. Diesem wurde zur Strafe das Stipendium entzogen; s. Nr. 3297,23–25.

34 Eine der beiden Stellen war die Pfarrstelle in Wichtrach (Kt. Bern), die Paul Rasdorfer erhalten sollte; s. Nr. 3308, Anm. 63.

rychus Fischer[35] Tigurinus, qui suos etiamnum apud ||[80r.] vos habet fratres[36]. Qui[37] etiam in dominorum Tigurinorum[38] aliquando fuit stipendio)[b]. Ideoque facile posset adhuc fratribus quibusdam exulibus prospici.

De Dictionario[39] iterum contuli cum Artopaeo. Instat ille vehementer, ut hic [12] imprimatur. Promittit se correcturum et omnem adhibiturum operam, ut et emendatus et typis pulchris impressus in lucem prodeat. Si hoc tibi quoque placeret, ego meam quoque curam adhibere vellem omnem.

Haec quoque festinanter omnia. Tuum erit boni consulere. Plures enim adhuc [13] mihi restant literae scribendae.

Saluta meo meaeque familiae nomine uxorem[40] et liberos tuos[41], tum quoque [14] fratres et symmistas omnes, praecipue Gvaltherum meum et d. Gervasium[42].

Cuperem Gvaltheri de Vireti libello[43] habere iuditium. Bernae, 30. augusti 1548. [15]

Tui perpetuo studiosissimus
Ioan. Hallerus.

Exciderat hoc mihi: Statuerunt domini scholarchi[44] 4 alios ad vos mittere stu- [16] diosos[45]. Vellent autem eos omnes simul apud aliquem doctum esse, qui illorum

[b] *Klammern ergänzt.*

[35] Heinrich Am Stad, gen. Fischer, ein ehemaliger Zürcher Stipendiat, der, nachdem er von den Zürchern wegen Ungehorsam entlassen worden war, eine Stelle in Scherzligen bei Thun innehatte. Vermutlich hatte er wohl kurz vor seinem Tod eine Pfarrstelle in Därstetten (Kt. Bern) angetreten; s. *HBBW* XIII, Nr. 1742, Anm. 1.

[36] Einer seiner Brüder war vielleicht Ulrich Am Stad, Zunftmeister zur Schiffleuten; s. *HBBW* XIII, Nr. 1742, Anm. 3.

[37] Am Stad.

[38] dominorum Tigurinorum: Gemeint sind die Zürcher Ratsherren.

[39] Gemeint ist Bullingers „Vocabularium“, das Nikolaus Pfister (Artopaeus) gern in Bern drucken lassen wollte; s. Nr. 3249, Anm. 16, und zuletzt Nr. 3305,2–16.

[40] Anna, geb. Adlischwyler.

[41] liberos tuos: Zu Bullingers damals lebenden Kindern s. Nr. 3213, Anm. 12.

[42] Gervasius Schuler.

[43] Gemeint ist Pierre Virets 1548 in Genf bei Jean Girard erschienene Schrift „De la vertu et usage du ministere de la parolle de Dieu, et des sacrements, dependans d'icelle, et des differens qui sont en la chrestienté, à cause d'iceux“ (*GLN* 1468; *USTC* 2879. 3412). Haller hatte die ihm von André Zébédée übermittelten Auszüge des Werk, die aus dem Französischen in die lateinische Sprache übersetzt waren, am 8. August 1548 an Bullinger zur Begutachtung übermittelt. Da dieser gemäß der vorliegenden Stelle diese Aufgabe an Rudolf Gwalther übertragen hatte, der durch einen längeren Studienaufenthalt in Lausanne der französischen Sprache mächtig war, dürfte er oder Gwalther in einem nicht erhaltenen Schreiben um Zusendung der vollständigen Schrift gebeten haben. Haller kam dieser Bitte wohl mit dem vorliegenden Brief nach; s. *HBBW* IX, Nr. 1288; Nr. 3297,41–48 mit Anm. 54. – Ein Exemplar des Werks ist in Zürich ZB unter der Signatur D 170 vorhanden. Es weist keine Benutzungsspuren auf, zudem fehlt der Widmungsbrief.

[44] Zum Gremium der Schulherren s. Nr. 3266, Anm. 57.

[45] Emanuel Kissling, Konrad Alder, Johann Blattner (Blatter) und Benedikt (Bendicht)

curam gereret et ipsorum diligenter coherceret petulantiam. Iniunxerunt ergo mihi, ut tibi scribam ea de re et rogem, ut digneris illis de tali aliquo hospite prospicere sive in collegio[46] apud Benedictum sive apud quempiam alium. Dabunt unicuique 40 fl. in annum. Non amplius posthac, quicquid ipsi insumpserint, persoluturi, ut immodici illi caveantur sumptus. Hanc rem tibi commendatam habe, obsecro. Mittentur, quamprimum de hospitio nos certiores feceris.

[Adresse auf der Rückseite:] Clarissimo praestantissimoque viro d. Heinrycho Bullingero, fidelissimo Tigurinae ecclesiae pastori, domino et compatri[47] suo colendissimo.[48]

[3324]

Joachim Vadian an Bullinger

St. Gallen, Donnerstag, 30. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 351, 80 (Siegelspur)[a]
Druck: *Vadian BW* VI 748f, Nr. 1625

[1] Während Kaiser Karl V. in Ulm war, wurde Martin Frecht samt seinen drei Helfern (oder besser gesagt: mit seinen drei Pfarrkollegen) in Ketten gelegt. Sie wurden gefangen aus der Stadt gebracht, als die spanischen Truppen mit dem [gefangenen, ehemaligen] Kurfürsten [Johann Friedrich I. von Sachsen] abzogen. Angeführt wurden diese von einigen Feldherren (so nennt man diese Hauptleute der Spanier oder Marranen). Wohin man die Ulmer Pfarrer bringt, weiß Vadian nicht. — [2] Er bemitleidet sie, da sie sicher nicht wegen der Glaubenslehre oder der Überzeugung des Kaisers so streng verfolgt werden (dieser ist ja kein Schriftgelehrter!), sondern auf Beschluss von Nicolas Perrenot de Granvelle: Der soll sich, wie man sagt, der Lenkung des Kaisers rühmen, wobei er selbst von seinem Sohn, [Antoine Perrenot de Granvelle,] dem Bischof von Arras geleitet wird! Diesen hält man für den Anführer aller Tonsurträger, und zwar nicht nur derjenigen im Ausland,

[a] *Ohne Schnitt- oder Nadelstichspuren.*

Berner; s. die Briefe an Bullinger von Eberhard von Rümlang vom 23. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 457) und von Haller vom 15. März 1550 (Zürich StA, E II 370, 120); *Fluri, Schulordnung* 200. – Sie sollten nach den nächsten Fronfasten, also Mitte September 1548, nach Zürich aufbrechen und bei Johannes Fries wohnen; s. Hallers Briefe an Bullinger vom 11. September (Zürich StA, E II 370, 81f) und vom 29. Oktober 1548 (Zürich StA, E II 370, 88).

[46] in collegio: im Alumnat der Fraumünsterschule. – Benedikt Euander wirkte an der 1538 gegründeten Einrichtung seit 1546 als Schulmeister und hatte dort schon zuvor Berner Stipendiaten beherbergt; s. *HBBW* VIII, Nr. 1190,15–18 mit Anm. 7; XIX, Nr. 2764,13 mit Anm. 18; XX, Nr. 2937,22–26 mit Anm. 14.

[47] Mitvater (Gevatter); s. *MLW* II 1040. – Bullingers Tochter Elisabeth war Taufpatin von Hallers im Januar 1548 geborener Tochter Elsbeth (Elisabeth); s. Nr. 3205, Anm. 24.

[48] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Valentin Menzer, der auch Rümlangs Schreiben vom 31. August 1548 übermitteln sollte; s. oben Z. 1f; Nr. 3326,43.

jenseits des Bodensees und des Rheins, sondern auch derer in der Eidgenossenschaft, die von allem sehr genaue Kenntnis haben. — [3] Der Bruder des Bischofs, [Thomas Perrenot de Granvelle], soll sich gerade in Luzern aufhalten. — [4] Von überall her hört man, dass Karl V. den Eidgenossen als Freund und benachbarter Herrscher alles Mögliche hoch und heilig verspreche. Aber bald werde sich offenbaren, dass er ihnen, seinen alten Erbfreunden, genauso wie Deutschland die Freiheit rauben will. — [5] Wie erfreulich, dass die Zürcher Konstanz nicht gänzlich im Stich lassen! — [6] Möge Gott bewirken, dass in diesem völligen Zerwürfnis der [eidgenössischen] Parteien, wenn schon nicht der erste, dann wenigstens der zweite oder dritte [Versuch der Erneuerung des Bundesschwurs] gelinge! Es ist nämlich gut bekannt, wer darauf abzielt, dass dies [bisher] nicht gelungen ist. — [7] Den Christen aber ist vorbestimmt, in diesem Zeitalter Hass auf sich zu ziehen. Sie sollen Gott durch seinen Sohn Jesus darum bitten, sie nicht härter auf die Probe zu stellen, als sie ertragen können. Hinlänglich, ja ewig glücklich sind die [bereits Verstorbenen], die nicht mehr durch Grausamkeit von Christus getrennt sind. Und auch mit denen steht es gut, die mit der alten Kirche das Los des Kreuzes Christi [den Märtyrertod] in Kauf nehmen und mit tiefer Freude in Mitten tausendfacher Todesgefahren über die wertlose Vergänglichkeit hinweg nach dem ewig währenden Himmelreich streben. Unterdessen soll man [auf Erden] Gott nicht auf die Probe stellen, sondern die Obrigkeit auffordern, sich mit allen Kräften denjenigen entgegenzustellen, die Gott von seinem Thron stürzen wollen. Sie sollen sich daran erinnern, dass arglistige Mörder nur die Hälfte ihres Lebens erreichen, wenn man alle Hoffnung auf Gott setzt. — [8] Grüße.

S. Frechtus, amantissime Bullingere, cum tribus suis diaconis aut potius compres- [1]
byteris[1] caesare Ulmę agente[2] in vincula coniectus cum Hispanis[3] abeuntibus et una cum principe electore Saxone[4] per magistros quosdam „de campo“[5] (sic vocant centuriones illos Hispanos seu Marrianos[6]) abductus est. Quonam versus, ignoramus.

Miseret me fratrum Christum professorum[7], quum sciam certo nec doctrina nec [2]
animo caesaris certa scripturae scientia instructo hanc atroscissimam persecutionis tragoediam agi, sed Granuvellae[8], ut dicitur, mente, qui se mentem caesaris esse iactasse dicitur. Mens autem Granuvellae patris filius est, Atrebatensis[9] episcopus, quem et coryphaeum esse putant rasorum omnium, non exterorum modo et trans-

1 cum tribus ... compresbyteris: Martin Rauber, Jakob Spieß und Georg Fieß. Diese wurden wie ihr Pfarrkollege Martin Frecht auf Geheiß von Kaiser Karl V. inhaftiert und am 20. August 1548 nach Kirchheim unter Teck geführt; s. Nr. 3313, Anm. 40.

2 caesare ... agente: Zu Karls V. Ankunft in Ulm und der anschließend dort erfolgten Verfassungsänderung s. Nr. 3314,18–21; Nr. 3316, Anm. 74.

3 Gemeint sind die spanischen Truppen des Kaisers.

4 principe ... Saxone: Gemeint ist der ehemalige Kurfürst Johann Friedrich I. von Sachsen, der sich seit der Niederlage der Schmalkalder in der Schlacht bei Mühlberg am 24. April 1547 in kaiserlicher Gefangenschaft befand und die Kurfürstenwürde verloren hatte; s. Nr. 3198, Anm. 74.

5 Gemeint ist: Feldherren.

6 Gemeint sind konvertierte Juden; s. *Ramminger* s.v. Marranus.

7 fratrum ... professorum: Gemeint sind die Ulmer Pfarrer.

8 Nicolas Perrenot de Granvelle.

9 aus Artois (F). – Gemeint ist Antoine Perrenot de Granvelle, Bischof von Arras.

lacustrium Rhenanorumque[10], sed horum etiam, qui in Helvetia nostra degunt et rerum omnium ignari non sunt.[11]

Fratrem[12] eius hodieque Lucernae agere affirmatur. [3]

Undiquaque[13] dicunt bene et probe nobis omnia polliceri amicum et collimitium[14] imperatorem caesarem, sed re ipsa docturum propediem, ea se in Helvetios, veteres videlicet et haereditarios amicos[15], fide esse, qua hactenus in universam Germanię libertatem fuit[16]. [4]

Sed gaudeo, Constantiam non omnino desertam a vestris.[17] [5]

Dominus det, ut in illa πανωλεθρίᾳ furiosarum factionum[18], si non prima, saltem secunda aut tertia illis[19] impetrentur. Non ignoramus enim, per quos ita res omnis attemperetur, ut voto[20] illis potiri non liceat. [6]

Vere Christianis omnia in hoc saeculo[21], quae huius saeculi sunt[22], adversa fore praedixit dominus.[23] Sed precandus interim deus per filium suum Iesum, ne iuratam sibi militiam[24] sinat amplius acerbiusve tentari,[25] quam humeri ferant infirmitatis. Sat foelices, imo aeternum foelices sunt, quos nulla atrocitas a Christo separat.[26] Et optime agitur cum his, qui cum veterum ecclesiarum, adeoque cum ipsa Christi cruce suam tollunt[27] et mille mortibus a caducis frivolisque ad aeterna et ingenti gaudio coelestium bonorum saturata regna contendunt. Interim non est tentandus deus,[28] sed exhortandus magistratus, ut, quicquid virium praesto est, illorum conatibus [7]

[10] translacustrium Rhenanorumque: Gemeint sind die Vertreter der Altgläubigen in den süddeutschen Gebieten jenseits (nördlich) des Bodensees und des Rheins.

[11] Vadian dachte hier wohl besonders an den St. Galler Fürstabt Diethelm Blarer von Wartensee; s. Nr. 3313,5.

[12] Wahrscheinlich ist Thomas Perrenot de Granvelle gemeint. – Bei dessen angeblichen Aufenthalt in Luzern handelt es sich wohl um ein falsches Gerücht. Ähnliches wurde bereits 1546 über Nicolas Perrenot de Granvelle berichtet; s. *HBBW* XVIII, Nr. 2711,4–6.

[13] Von allen Seiten; vgl. *Hoven* 594.

[14] Nachbarn; vgl. *Kirsch* 591.

[15] haereditarios amicos: Erbfreunde. – Ironische Anspielung auf die Erbfeindschaft der Eidgenossenschaft mit den Habsburgern.

[16] ea ... fuit: Gemeint ist, dass der Kaiser die Eidgenossenschaft wie zuvor Deutschland der Freiheit berauben wolle.

[17] Im Gegensatz zu den anderen Orten hatten die Zürcher ihre Kriegsknechte noch nicht aus Konstanz abgezogen; s. Nr. 3316,34–36.

[18] πανωλεθρίᾳ ... factionum: das völlige Zerwürfnis der (eidgenössischen) Parteien; s. *Adagia* 1, 10, 27 (*ASD* II/2 434, Nr. 927). – Gemeint sind die Schwierigkeiten der eidgenössischen Orte, sich auf eine für alle Orte akzeptable Schwurformel des Bundeseids zu einigen. Der seit mehreren Jahren erste Versuch, eine Einigung im Streit um die Schwurformel zu erzielen, war auf der Badener Tagsatzung, die am 12. Juni 1548 begann, fehlgeschlagen; hierzu s. Nr. 3200, Anm. 5 und zuletzt Nr. 3313,5–10. 19–24.

[19] Gemeint sind die Eidgenossen.

[20] Gemeint ist die Erneuerung des Bundesschwurs.

[21] in hoc saeculo: im Diesseits.

[22] huius ... sunt: dieser Welt angehören.

[23] Vgl. Joh 15, 18–20; 1Joh 3, 13.

[24] iuratam sibi militiam: Gemeint sind die Evangelischen.

[25] Vgl. 1Kor 10, 13.

[26] Vgl. Röm 8, 39.

[27] qui ... tollunt: Gemeint sind diejenigen, die den Märtyrertod auf sich nehmen.

[28] Vgl. Lk 4, 12.

opponat, qui Ossam Pelio imponunt,[29] quo demum Iovem e sua sede deturbent, et certo sibi persuadeant, viros sanguinum et dolosos ad dimidium dies suos non perducturos, si spes omnis collocetur in deo.[30]

Vale. Sangalli, 3. calendas septembris, anno 1548. [8]

Ioachimus Vadianus.

[Adresse auf der Rückseite:] Domino Henrycho Bullingero, celeberrimae ecclesiae Tigurinae episcopo, domino et amico colendissimo.

[3325]

Oswald Myconius an Bullinger

Basel, Freitag, 31. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 336, 308 (alt: 293) (Siegelspur)[a]
Zusammenfassung: *Henrich, Myconius BW* 1040f, Nr. 1160

[1] Angesichts des von Bullinger [in Nr. 3316 ausführlich verfassten Berichts] für die Basler kann Myconius nur seine große Dankbarkeit ausdrücken! Was Bullinger über Konstanz geschrieben hat, war genau das, was er wissen wollte: Es kursierten nämlich Gerüchte, denen er aber keinen Glauben schenkte. Zudem wurde er schon oft über Martin Frechts [Lage] befragt, wusste aber nichts dazu zu berichten. Doch nun weiß er [auch] hierüber bestens Bescheid. Wären die Nachrichten doch glücklicher! Doch das ist der Wille Gottes: Dieser kann den Evangelischen wegen ihrer Undankbarkeit kaum wohlgesonnen sein. Und doch ist er es bis jetzt wegen der Reinheit der evangelischen Lehre geblieben, wie dies aus dem vergangenen Geschehnissen ersichtlich geworden ist. — [2] [Zu Bullingers Nachfragen:] Über England hat Myconius schon lange keine Neuigkeiten mehr erfahren. Die Straßburger halten sich noch tapfer, aber die Lage von Konstanz hat viele von ihnen erschüttert. Die guten Leute wissen nämlich, unter was für Menschen sie sich befinden, obgleich es heißt, dass viele üble Leute die Stadt verlassen. Auch Jakob Sturm gehört zu jenen, die das Interim zusammengeschustert haben! Myconius sah nämlich eine [Mitglieder]liste [des Interimsausschusses], an deren Ende auch Sturms Name stand. — [3] Ein Fuhrmann [N.N.], der aus Antwerpen [nach Basel] kam, und ein aus Köln zurückgekehrter Basler Stadtbote [N.N.] haben in Basel gleichermaßen berichtet, nichts über das Heer von [Maximilian von Egmont, Graf von] Büren gehört oder auch irgendwo nur einen Kriegsknecht gesehen zu haben. Es sei aber sicher, dass Kaiser Karl V. Geschütze, Kanonenkugeln und bis zu 50 Karren mit Schießpulver nach Speyer bringen ließ und dort noch viele weitere erwartet werden. [Soweit zu Bullingers Nachfragen.] — [4] Diese Nachrichten beunruhigen Myconius allerdings nicht so sehr wie Bullingers Bericht über die [Sieben altgläubigen Orte], die

[a] *Mit Schnittspuren.*

[29] diejenigen, die den Berg Ossa auf das Peliongebirge heben. – Gemeint ist: diejenigen, die den Himmel erstürmen wollen; vgl. *Vergil,* Georgica, 1, 281.

[30] Vgl. Ps 55, 24 (Vulg. 54, 24).

doch die Verbündeten [der Vier evangelischen Orte] sein müssten! Weil er Bullingers Worte für wahr hält, ist er nun davon überzeugt, dass die [altgläubigen Orte] dabei helfen werden, auch den Baslern eines Tages das kaiserliche Interim aufzuzwingen. Doch was wird dann aus [den evangelischen Pfarrern], die die Messe nicht lesen können? Zweifellos wird man es ihnen schwer machen, da sie nur schon wegen der Messe das Interim nicht annehmen können, unterdessen den evangelischen Glauben gelehrt und die Sakramente [richtig ausgeteilt] haben. Wenn das aber der Wille des Herrn ist, wer wird sich diesem dann widersetzen? Es bleibt nichts anderes übrig, als sich in ein Trauergewand zu hüllen und beständig Gott anzuflehen, dass er sich der Evangelischen erbarmt und ihnen gewährt, [diese Probe] geduldig zu bestehen. In Erwartung auf himmlische Hilfe (wie auch immer diese aussehen wird), hegt Myconius für die Evangelischen noch Hoffnung: Er glaubt nämlich fest daran, dass Gott deren Predigten bald als die Verkündigung seines Worts offenbaren und verteidigen wird. — [5] In den letzten Tagen berichtete in Basel ein Wittenberger Bote [N.N.] zu Myconius' Verwunderung, dass ganz Sachsen sich beharrlich gegen das Interim wehre. Zudem sei man sich [bei der Abreise des Boten aus] Sachsen dort sicher gewesen, auch weiterhin von den Hansestädten unterstützt zu werden, komme was wolle. — [6] Herzog August [von Sachsen], der Bruder von Kurfürst Moritz von Sachsen, soll [Anna], die Tochter von König [Christian III.] von Dänemark, zur Frau erhalten haben. Kluge Leute prophezeien, dass sich aus der Hochzeitsfeier einiges zugunsten der [Evangelischen] entwickeln wird. — [7] Wegen der kaiserlichen Pläne hinsichtlich Genfs sollten die Eidgenossen wachsam sein. Denn wenn der Kaiser neben Konstanz auch Genf beherrscht, ist es um die Eidgenossenschaft geschehen. Man soll also auf Gott statt auf Menschen vertrauen. Dies soll die Rechtgläubigen trösten, auch wenn die Menschheit zugrunde geht. — [8] Über [das Verhalten] der Basler [Ratsherren gegenüber dem Interim] weiß Myconius nichts: Alles wird hinter dem Rücken der Basler Pfarrer verhandelt! Er erkundigt sich auch nicht danach, da er die Antwort fürchtet. Viele [Basler] verlangen [die Annahme] des Interims, vor allem, um den lautstarken [Widerstand] der Basler Pfarrer [gegen das Interim] nicht mehr hören zu müssen. Bezüglich des [Kleinen Rats] von Basel ist Myconius aber immer noch guter Hoffnung. — [9] Über anderes wird er ein andermal berichten. — [10] Grüße, auch an die Zürcher Pfarrkollegen. Bullinger möge tapfer und zuversichtlich sein, denn Gott steht den Evangelischen bei. In Eile. — [11] Johannes Gast hat Bullingers letzten Brief an Myconius [Nr. 3316] bekommen und selbst gelesen, dass Bullinger [die Zusendung der fehlenden Lage] aus Ciceros Werk [„De officiis"] fordert.

S. Nimium profecto sumis operę propter nos! Quamobrem ago tibi gratias ingentes, [1]
quia nihil aliud possum. Desyderavi nosse de Constantiensibus, quę scripsisti.[1] Per
rumores aliquid circumlatum est, verum iis nihil tribui. Et de Frechto sępe rogatus
sum, at nihil respondere potui, nihil enim novi. Nunc scio omnia.[2] Utinam essent
feliciora! Sed hęc est voluntas domini[3], et nostra ingratitudo, propter quam deus
bene velle nobis[b] vix potest, quamvis interim bene velit, id quod opere et facto probat.

[b] *Über der Zeile mittels Einweisungszeichen nachgetragen.*

[1] Bullinger hatte in seinem letzten Schreiben an Myconius ausführlich über die Lage von Konstanz berichtet; s. Nr. 3316,1–51.

[2] Zu Bullingers Bericht an Myconius über Martin Frechts Verhaftung s. Nr. 3316,52–59; zur Verhaftung s. zuletzt Nr. 3324,1–4.

[3] Vgl. 1Thess 4, 3; 5, 18.

Id est autem propter doctrinę sanitatem, qua de re non dubito.

De Anglia iam satis diu nihil audio.[4] Argentina etiamnum fortis est, sed casus [2]
Constantiensium vehementer multos terruit. Norunt enim boni viri, inter quos
10 versentur, quamvis ex malis dicantur non pauci migrare ex urbe.[5] Sturmius numeratur
inter eos, qui consarcinarunt Interim. Vidi enim catalogum, ubi nomen eius ad finem
erat adscriptum.[6]

Venit auriga[7] ex Antwerpia, venit et ex Colonia tabellio[8] publicus nostrę civitatis. [3]
Hi dixerunt eodem ore de Burensis[9] exercitu se nihil audivisse nec militem vidisse
15 uspiam. Constare tamen cęsarem[10] et bombardas et globos misisse Spiram et currus
usque ad quinquaginta onustos pulvere bombardico, et adhuc plures expectari.

Hęc minus me terrent. Terrent autem, quę narrantur de his, qui debebant esse [4]
nostri. Et postquam vera credo, quę tu[11] de iisdem, equidem in hoc sum ipsos
futuros auxilio, ut et nos divexemur per cęsarium Interim aliquando. Hic autem
20 quid putas futurum nobis[12], qui missare[13] nescimus? Graviora procul dubio nobis
parabuntur. Nam vel ob illud[14] Interim non possumus recipere, et interea[15] docuimus
evangelium et administravimus sacramenta. Age vero, si dominus ita voluerit, quis
repugnabit voluntati eius? Nihil est igitur aliud, quod deinceps agamus, nisi saccum

4 Bullinger hatte in seinem genannten Schreiben an Myconius um Nachrichten über die Lage Englands, Straßburgs und der Niederlande gebeten; s. Nr. 3316,76.

5 Von der Flucht vieler Straßburger, darunter viele Adlige und angeblich auch Jakob Sturm, hatte bereits Johannes Gast am 13. August 1548 berichtet; s. Nr. 3303,18–20.

6 Bullinger hatte bereits spätestens durch den Boten, der Gervasius Schulers Brief vom 22. Februar 1548 überbracht hatte, oder durch die Liste, die Joachim Vadian mit seinem Schreiben vom 12. März 1548 übermittelt hatte, von Sturms Mitwirkung am Interim als Mitglied des Interimsausschusses erfahren; s. *HBBW* XXI, Nr. 3146,4f. 14; Nr. 3162,13–17.

7 Unbekannt.

8 Der Basler Stadtbote ist unbekannt.

9 Maximilian von Egmont, Graf von Büren. – Zu den Gerüchten über dessen Kriegsvorbereitungen s. zuletzt Nr. 3322,22f.

10 Karl V. – Dieser hatte Speyer am 28. August 1548 erreicht; hierzu s. zuletzt Nr. 3317,29; zu dessen vermeintlichen Plänen s. zuletzt Nr. 3316,69–72 mit Anm. 108; zur Sendung von Kanonenkugeln und 2'000 Zentnern Pulver nach Speyer s. zuletzt Nr. 3303,12 mit Anm. 28 und Nr. 3304,17f.

11 ergänze: scripsisti. – Bullinger hatte Myconius berichtet, dass die altgläubigen Orte gegen den Willen der evangelischen Orte darauf bestanden hatten, dass Konstanz die kaiserlichen Bedingungen und somit auch das Interim annehme. Zudem teilte er seine Befürchtung mit, dass die Basler und Zürcher sich kaum auf die Unterstützung der Sieben altgläubigen Orte verlassen könnten, sollte der Kaiser die Einführung des Interims auch in der Eidgenossenschaft fordern; s. Nr. 3316,20–27. 40–46.

12 Gemeint sind die evangelischen Pfarrer in der Eidgenossenschaft.

13 Messe zu halten; s. *Kirsch* 1792 s.v. misso. – Vgl. hierzu auch Bullingers Antwortschreiben vom 7. September 1548 (Zürich StA, E II 342, 199), in dem er behauptet, ebenfalls nicht gelernt zu haben, wie man die Messe liest.

14 Gemeint ist die Unfähigkeit, die Messe zu halten.

15 zudem; vgl. *MLW* IV 2153. – Zum Gerücht, Karl V. wolle Basel als Bischofsitz zur Annahme des Interims drängen, s. Nr. 3316, Anm. 64.

induere et dominum iugiter invocare,[16] ut nostri misereatur, constantiam tribuat et per patientiam omnia vincere concedat.[17] Hic[18] nescio quid spei me sustineat. Expecto prorsus auxilium e supernis,[19] qualecunque illud tandem. Firmum etenim stat in animo meo dominum edocturum brevi verbum, quod praedicamus, suum esse atque id vindicaturum.

Fuit his diebus hic nuncius[20] Witenbergensis: Is narravit de constantia totius [5] gentis[21] adversus Interim, ut mirarer. Adiecit et de civitatibus maritimis[22], ut quarum auxilio putarat[23] se non desertum iri, quicquid tandem eventurum esset.

Augustus[24], frater Mauricii, duxisse fertur uxorem filiam regis Danię. Sapientes [6] divinant in nuptiis pro re Christi non nihil actum iri.[25]

De cęsaris consilio circa Genevam videant Helvetii.[26] Si habebit[27] Constantiam [7] in sua potestate[28] tum et Genevam, actum erit de ipsis. Bonum est igitur confidere in domino, non autem in hominibus[29], ut certum sit piis solatium, etiamdum homines pereunt.

De nostris[30] ne tantillum quidem novi. Agunt[31] clam nobis[32] omnia! Et ego non [8] interrogo, maxime dum timeo nihil boni me auditurum. Sunt multi, qui desyderant Interim, maxime ne clamores nostros[33] audire cogantur amplius. De senatu[34] tamen adhuc omnia bona spero.

16 Vgl. Jon 3, 6; Dan 9, 3.
17 Vgl. Lk 21, 19.
18 Hierin.
19 Vgl. Ps 121, 2 (Vulg. 120, 2).
20 Unbekannt. – Von dessen Bericht über den Widerstand gegen das Interim in Sachsen, nicht jedoch über die Hansestädte, hatte bereits Gast Mitteilung gemacht; s. Nr. 3322, 3–5.
21 totius gentis: der ganzen Bevölkerung Sachsens.
22 de ... maritimis: über die Hansestädte.
23 Subjekt ist die Bevölkerung Sachsens.
24 Herzog August von Sachsen, der Bruder von Kurfürst Moritz von Sachsen. – Zu seiner Hochzeit mit Anna von Dänemark, der Tochter Christians III. von Dänemark, die erst am 7. Oktober 1548 stattfinden sollte, s. Nr. 3322, 8–11 mit Anm. 11.
25 Bullinger hingegen sollte die Hochzeit in seinem Antwortschreiben vom 7. September (Zürich StA, E II 342, 199) mit der Geburtstagsfeier von König Herodes (Mt 14, 6–11) in Verbindung bringen.
26 Bullinger hatte Myconius von Gerüchten über die Pläne Karls V. berichtet, die Eidgenossen durch die Eroberung Genfs von Frankreich abzuschneiden; s. Nr. 3316,69–72.
27 Subjekt ist Karl V.
28 in sua potestate: Dagegen kursierte auch das gegenteilige Gerücht, Karl V. habe den Eidgenossen gestattet, einen Vogt in Konstanz einzusetzen; s. Nr. 3323,37–39.
29 Vgl. Ps 118, 8f (Vulg. 117, 8f).
30 Gemeint sind die Verhandlungen der Basler Ratsherren über die Annahme des Interims. – Zu Myconius im vorliegenden Brief geäußerter Einschätzung der Basler Haltung zum Interim vgl. auch *Gast, Tagebuch* 350; Peter *Ochs,* Geschichte der Stadt und Landschaft Basel, Bd. 6, Basel 1821, S. 199–201.
31 Subjekt sind die Basler Ratsherren.
32 clam nobis: hinter dem Rücken der Basler Pfarrer.
33 clamores nostros: Gemeint ist die Unruhe der Basler Pfarrer, die sicherlich auch in deren Predigten zum Vorschein kam. – Wahrscheinlich trug auch die umstrittene Predigtweise von Valentin Boltz zur Unruhe der Basler Pfarrer bei; hierzu s. Nr. 3202,30; Nr. 3236,32–41.
34 Gemeint ist wohl der Kleine Rat von Basel.

De aliis alias. [9]

Vale in Christo cum fratribus lętus ac fortis. Dominus enim stat a nobis[35]. Basileę, [10] raptim, ultima augusti, anno 1548.

Tuus O. Myc.

Gastius habet literas[36] tuas priores. Legit ipse de Cicerone, quę desyderas. [11]

[Adresse auf der Rückseite:] D. Heinricho Bullingero doctissimo, ministro Christo fidelissimo, fratri ac domino in Christo venerando suo.

[3326]

Eberhard von Rümlang an Bullinger

Bern, Freitag, 31. August 1548
Autograph: Zürich StA, E II 360, 449f (Siegelspur)[a]
Ungedruckt

[1] Rümlang weiß, dass er durch sein schroffes Wesen beinahe völlig außer sich geraten kann, wenn ihn etwas stört und er es nicht beseitigen kann! Bisher hat er sich Bullinger gegenüber zurückgehalten, um diesem nicht lästig zu sein. Doch nun muss er sich ihm anvertrauen, um seinen schwersten Kummer loszuwerden: Es hat ihn sehr gequält und zutiefst betrübt, dass Wolfgang Musculus' Berufung nach Bern von einigen [N.N.] böswillig durch im Geheimen geäußerte Verleumdungen verhindert wurde! Er hatte darauf vertraut, dass seine gemeinsam mit Johannes Haller unternommenen Bemühungen Erfolg haben würden. Dass er nun dieser Hoffnung gänzlich beraubt wurde, schmerzt ihn sehr. — [2] Er hat in Erfahrung gebracht, dass einige [der Berner Pfarrer] sich zwar [mit Kritik an Musculus] zurückhielten, dabei jedoch ihre große Überheblichkeit verbargen: Sie fürchten nämlich sehr, dass [ihr eigenes Ansehen] angesichts des berühmten und gelehrten Musculus verblassen könnte wie die Augen eines Käuzchens bei einem hellen Blitzstrahl. Als wäre der Pfarrdienst ein Amt, das man nicht teilen könne! Es ist wahr, dass der Berner Rat Musculus kritisiert. Und die [Berner] schränken sich in ihrer Dummheit so ein, dass sie nichts als [die Berner Disputation von 1528] erlauben wollen. Daher meinen diese Dummköpfe, sie wären [allein dank dieser Disputation] den Gebildeten überlegen! Rümlang hasst und verwünscht den Hochmut von überheblichen Leuten, und zwar besonders, wenn diese sich unter dem Anschein der Bescheidenheit anderen anbiedern wollen. — [3] Rümlang, der allen Rechtgläubigen gegenüber nachgiebig sein muss, hält sich selbst für unbedeutend, nicht aber, wenn er, der Schulmeister an der Berner Schule, von seinen Schülern, die im

[a] *Mit Schnittspuren.*

[35] Gemeint sind die evangelischen Eidgenossen.

[36] Gemeint ist Bullingers Brief an Myconius vom 24. August 1548. In diesem hatte Bullinger genau beschrieben, welche Lage in dem ihm von Gast zugesandten Exemplar von Ciceros „De officiis" fehlte; s.Nr. 3316,79–82.

Unterricht stumm und völlig erstarrt sind, wie ein Würmchen verspottet wird. Dadurch ist er seines Schulamts völlig überdrüssig geworden. Er hat deshalb beim obersten Schulherren [Sulpitius Haller] seinen Rücktritt erklärt, wird aber noch so lange im Amt bleiben, bis die Schulherren sich nach einem Ersatz umgesehen haben. — [4] Er würde sich lieber mit den herausgerissenen Eingeweiden seiner böswilligen [Kollegen] als mit deren Verlogenheit plagen müssen. Diese haben sich nämlich entgegen aller Versprechungen nicht dafür eingesetzt, [Musculus für Bern] zu gewinnen. — [5] Johannes Haller bewährt sich bestens! Er ist überall beliebt und anerkannt, er ist zuverlässig und dabei authentisch. Sein reines Herz zu täuschen ist gottlos und grausam. Doch sind die Gemüter noch zu gereizt, als dass es Haller und Rümlang möglich gewesen wäre, sich [bei der Berufung von Musculus] durchsetzen. Möge Gott bewirken, dass sein Name und seine Herrlichkeit keinen Schaden nehmen. — [6] Was die Pläne Karls V. [bezüglich Genf] angeht, warten die Berner auf ihre Kundschafter. Sicher droht den Bernern eine Strafe des Herrn, die sie aber, wie alle bekennen, angesichts ihrer Sünden verdient haben: Ihre Sündhaftigkeit gibt Gott keinen Grund, ihnen ihre Strafen zu erlassen. — [7] Der junge Herzog [Emanuel Philibert] von Savoyen fordert seine Gebiete zurück, oder aber, dass die Berner vor den Eidgenossen [auf einer Badener Tagsatzung] mit ihm verhandeln. Die Berner überprüfen nun die alten Rechtsansprüche und Schriften: Sie werden den Streit nämlich juristisch aushandeln und lösen müssen, da alle [Berner] Untertanen das von den Bernern besetzte savoyische Gebiet verachten und deshalb nicht [für den Erhalt der dort von Bern eingerichteten Vogteien] in den Krieg ziehen würden. Denn diese Vogteien bringen nur den Junkern einen Vorteil, [die sie innehaben]. — [8] Die Berner sind verärgert, dass [die Eidgenossen] die Konstanzer bei diesem offenen Angriff im Stich gelassen und [Konstanz] nicht zu einer ihrer Vogteien gemacht haben. Sie wären alle liebend gern dem Konstanzer Hilfsgesuch nachgekommen und bedauern nun, dass dies nicht geschehen ist. Die Lage in Bern hält Rümlang für verworrener, als man leichthin meinen könnte! Er weiß ja, wie die Menschen sind, aber Gottes Feuerprobe wird alles offenbaren. Es gibt keine Tugend ohne Blut und Kampf! Und wie sehr auch [die Altgläubigen] gegen Christus ankämpfen, lärmen und mit den Zähnen knirschen, die Evangelischen werden im Tod obsiegen! — [9] Bullinger möge das Schreiben gut aufnehmen. Dieses ist in Eile geschrieben, weil [der Briefüberbringer] Valentin Menzer [nach Zürich] aufbrechen will. — [10] Grüße an alle Gelehrten, an die beiden Bürgermeister [Johannes Haab und Hans Rudolf Lavater], an Rudolf Gwalther, Konrad Pellikan, Theodor Bibliander und Otto Werdmüller. Grüße auch an Bullingers Familie.

Gratia et pax a deo et domino nostro Iesu Christo. Tametsi hactenus indignationem [1]
meam represserim, venerandissime et colendissime parens et patrone, ut qui tibi molestus esse reveritus sim, novi enim importunitatem meam, quę propemodum in rabiem excedat, nisi prius eo, quo offensus sum, probe excocto. Verum iam mihi
5 temperare nequeo, quo saltem non levi parte exonerer, si tuo fido pectori committam. Torsit me acerbissime et pectus meum exulceravit, quod perfida quorundam[1] malignitate et clandestinis delationibus d. Musculi ad nos adventus[2] prepeditus sit.

[1] Unbekannt.

[2] d. Musculi ... adventus: Gemeint ist die von Johannes Haller und Bullinger angestrebte Berufung von Wolfgang Musculus nach Bern; hierzu s. zuletzt Nr. 3323,27–32.

Confisus fueram conatui nostro successum et eventum studiis responsurum. Sed a concepta spe deiectus et exturbatus planeque prostratus doleo graviter.

Experior, quod licet quidam[3] submissos se simulent, magnam tamen arrogantiam [2] dissimulare, qui nimirum verentur eruditorum illustri fulgore suos oculos noctuę instar oculorum hebetes configi, perinde atque Christi negotium esset imperium, quod consortem pati nequit. Verum est, quod magistratus arguat virum[4]. Ita nostra stoliditate inebriamur, ut non nisi clava nostra[5] nobis collubescat[6], et graculi superare luscinias sibi persuadent. Ex animo odi et abominor elationem et superbiam, eamque imprimis, quę specie humilitatis esse aliis commendare contendit, etc.

Ego novi me in me ipso nihil esse (nisi quis vermiculum[7] censeat)[b], qui ad [3] omnium piorum obsequia obstrictus esse debeam. Verum nimium dialecticus et rhetoricus[8] sugillor ab his, qui in palęstra sunt muti et ad omnem motum obriguere, etc. Est mihi scholę munus molestissimum, ideoque apud[c] d. quęstorem scholarcham[9] huic functioni renunciavi, et quod iam ago, sit, ut morem geram d. quęstori, usque dum commode circumspiciant[10] alium.

[b] *Klammern ergänzt.* – [c] *Über der Zeile mittel Einweisungszeichen nachgetragen.*

[3] Gemeint sind einige der Berner Pfarrer. – Rümlangs hier anschließenden Ausführungen zufolge fürchteten diese, wegen des Ruhms und der Ausstrahlung des gelehrten Musculus im Falle von dessen Berufung nach Bern an Einfluss zu verlieren.

[4] Gemeint ist Musculus.

[5] clava nostra: Gemeint ist die Berner Disputation von 1528. – Zu Rümlangs Haltung bezüglich der Berner Disputation s. auch Nr. 3252, 85–88.

[6] erlaubt ist; s. *Ramminger* s.v. collibescit.

[7] Wohl das latinisierte Schimpfwort „Wurm“ oder „Würmchen“; s. *SI* XVI 1520 s.v. Wurm. – Vgl. auch Ps 22, 7 (Vulg. 21, 7).

[8] dialecticus et rhetoricus: Rümlang wirkte seit 1546 als Schulmeister an der Berner Lateinschule; s. *HBBW* VII, Nr. 1074, Anm. 8. – Sein im Folgenden genanntes Rücktrittsgesuch von dieser Stelle sollte innerhalb der nächsten zwei Wochen umgesetzt werden, jedoch ohne dass die Schulherren bis zu diesem Zeitpunkt einen Ersatz für die Stelle gefunden hatten. Rümlang sollte wohl am 16. September 1548 (und nicht am 16. August, wie in *Bähler, Hallers Tagebuch* 303, Anm. 7, zu lesen ist) die Professur für Theologie erhalten; s. die Briefe von Haller an Bullinger vom 19. September 1548 (Zürich StA, E II 359, 2825) und von Rümlang vom 23. September 1548 (Zürich StA, E II 360, 458). – Haller sollte versuchen, Sixt Birck als Schulmeister nach Bern zu berufen und konnte hierfür auch die Zustimmung des Berner Rats erlangen. Birck sollte den Ruf jedoch Anfang 1549 ablehnen; s. Hallers Briefe an Bullinger vom 28. September 1548 (Zürich StA, E II 359, 2828), vom 22. Dezember 1548 (Zürich StA, E II 370, 548) und vom 14. Januar 1549 (Zürich StA, E II 359, 2845). – Nach seiner Berufung zum Theologieprofessor sollte Rümlang sich aus Sorge um seine eigene Stelle Hallers Bemühungen widersetzen, Musculus nach Bern zu berufen; s. Hallers Briefe vom 13. Dezember 1548 (Zürich StA, E II 359, 2832f), 7. Februar 1549 (Zürich StA, E II 359, 2853f).

[9] d. quęstorem scholarcham: Sulpitius Haller. – Dieser war oberster Schulherr in Bern; s. Nr. 3288,54f.

[10] Subjekt sind die Berner Schulherren. – Zu Rümlangs Nachfolger wurde Bernhard Tillmann d.J. ernannt; s. *HBBW* XIV, Nr. 1947, Anm. 32.

Malim potius malevolorum[11] ilia rupta quam ludis[12] eorum exagitari, cum non [4]
omnibus votis ad tantum talemque virum[13] comparandum allaborarint.

D. Hallerus egregie se gerit: Est omnibus gratus et acceptus. Est et fidus absque [5]
omni fuco, et penitus candidum[d] pectus, quod fallere irreligiosum et furorem censeo
efferatum.[14] ||[450.] Stupent adhuc dum nostri dentes ex hac amara uva,[15] quod non
obtinuimus. Deus dignetur omnibus adesse et moderari, ne nomen et maiestas eius
offendatur.

Quod ad cęsarem[16] adtinet, expectamus nostri explorationem[17]. Instat certe virga [6]
domini.[18] Fatemur omnes nos eam promeruisse et nostris peccatis accersivisse, qui
per nostrum scelus non patimur iracunda Iovem ponere fulmina[19].

Iunior dux Sabaudię[20] petiit suam regionem vel, ut iure coram Helvetiis[21] cum [7]
eo agamus. Inquirimus actiones veteres[22] et scripta. Oportebit negotium iure experiri
et absolvi. Nam subditi omnes hanc regionem[23] detestantur, ut eius nomine arma
non arripiant. Junckeros enim nutrit[24] et promovet ex praefecturis[25].

Indignantur[26] Constantienses in aperto latrocinio[27] desertos, quia nos inde nullas [8]
acquisivissemus praefecturas.[28] Omnes[29] libentissime illis suppetias tulissent etiam
destitutos dolent. Sentio omnia apud nos esse perturbatiora, quam facile quivis
credat. Novi hominum mentes et ingenia. Sed quicquid sit, probamur igne.[30] Nulla

[d] *In der Vorlage* candum. – *Verbessert nach Johann Jakob Simlers (1716–1788) Abschrift (Zürich ZB, Ms S 67, 190).*

[11] Gemeint sind Rümlangs Kollegen, die Musculus' Berufung ablehnten.
[12] Verlogenheit; vgl. *Kirsch* 1689.
[13] Gemeint ist Musculus.
[14] Zum unehrlichen Verhalten einiger Berner Pfarrer s. oben Z. 10–15.
[15] Vgl. Jer 31, 29f; Ez 18, 2. – Gemeint ist, dass Haller und Rümlang (noch) nicht bewirken konnten, dass Musculus nach Bern berufen wurde.
[16] Karl V.
[17] Gemeint sind wohl Berner Kundschafter. – Vermutlich wurden diese wegen des Gerüchts ausgesandt, Karl V. wolle Genf einnehmen, um den direkten Zugang der Eidgenossenschaft nach Frankreich und umgekehrt zu verhindern; s. Nr. 3316,69–72, und zuletzt Nr. 3325,34f.
[18] Vgl. Ps 89, 33 (Vulg. 88, 33).
[19] qui ... fulmina: Gemeint ist, dass die Berner wegen ihrer Sündhaftigkeit Gottes Strafe verdient haben; vgl. *Horaz,* Oden, 1, 3, 39f.
[20] Iunior dux Sabaudię: Emanuel Philibert von Savoyen. – Zu dessen Forderung an die Eidgenossen s. Nr. 3323, Anm. 23.
[21] coram Helvetiis: auf einer Badener Tagsatzung.
[22] actiones veteres: die alten Rechtsansprüche; s. *MLW* I 132 s.v. actio.
[23] hanc regionem: Gemeint ist der von Bern eroberte Teil Savoyens.
[24] Subjekt ist das von den Bernern mittels Vogteien beherrschte ehemals savoyische Gebiet.
[25] ex praefecturis: aus den Vogteien.
[26] Subjekt sind die Berner.
[27] in ... latrocinio: im offenen Krieg; s. *Kirsch* 1629 s.v. latrocinium. – Gemeint ist der kaiserliche Angriff auf Konstanz vom 6. August 1548; hierzu s. Nr. 3297, Anm. 4.
[28] Die Berner hatten beabsichtigt, Konstanz nach dem kaiserlichen Angriff nicht nur militärisch zu unterstützen, sondern die Stadt kriegerisch der Eidgenossenschaft anzugliedern. Vorliegender Stelle zufolge sollte dies in Form einer Vogtei geschehen; s. Nr. 3297,3–7 mit Anm. 8.
[29] Gemeint sind die Berner.
[30] Vgl. 1Kor 3, 13.

extat virtus absque sanguine et lucta. Utcunque adversus Christum ferociant[31], tumultuentur et frend[a]nt[e], triumphabimus commoriendo, etc.[32]

Boni consule. Precipitanter scripsi Valentino[33] iam ad abitum parato et adstante. [9]

Salutabis omnes doctos et pios, consules utrosque[34], d. Gwaltherum, Pellicanum, [10] Theodorum[35], Werdmüllerum et reliquos. Vale in Christo optime cum universa tua familia. Datum die Veneris post Bartholomaei[36], anno 48.

Tuus clientulus Eb. a Rüm.

[Adresse darunter:] Integerrimo et vigilantissimo simulque celeberrimo viro d. Heinricho Bullingero, pastori Tigurino primario, suo venerando patrono in domino observandissimo.[37]

[e] *Textverlust durch Tintenabrieb.*

[31] Subjekt sind die Altgläubigen. – Anspielung auf Ps 35, 16 (Vulg. 34, 16); Ps 37, 12 (Vulg. 36, 12).

[32] Vgl. 2Kor 2, 14; Offb 2, 10.

[33] Valentin Menzer. – Dieser kehrte nach Zürich zurück, um dort seine Schulden zu bezahlen; s. Nr. 3288, Anm. 42 und zuletzt Nr. 3323, 1–3.

[34] consules utrosque: der amtierende Johannes Haab vom Baptistalrat und der stillstehende Hans Rudolf Lavater vom Natalrat.

[35] Theodor Bibliander.

[36] Ergänze: festum. – Der Bartholomäustag ist der 24. August.

[37] Der Überbringer des vorliegenden Briefs war Valentin Menzer, der auch Hallers Schreiben vom 30. August 1548 überbrachte; s. oben Z. 43; Nr. 3323,1f.

Register

In das Register wurden Personen- und Ortsnamen aufgenommen. Gattinnen sind unter dem Nachnamen ihres Ehemannes eingeordnet; bei ihrem Mädchennamen, soweit bekannt, findet sich ein entsprechender Verweis. Kinder werden unter dem Eintrag des Vaters verzeichnet; gegebenenfalls findet man dort einen Verweis auf einen gesonderten Eintrag. Nicht berücksichtigt wurden Heinrich Bullinger (mit Ausnahme seiner Schriften und seiner Familienangehörigen), Personen nach dem Jahr 1800 sowie Bücher des Alten und Neuen Testaments. – Schriften des 16. Jhs. (einschließlich der von Bullinger) sind unter dem Namen des Autors verzeichnet; kollektiv oder anonym verfasste Schriften unter ihrem Titel; Bekenntnisschriften unter eben diesem Stichwort. Es gibt ferner folgende Sachbegriffe: Abendmahl (darunter auch Abendmahlsliturgie und Abendmahlslehre), Bibel (nur wenn eine ganz bestimmte Ausgabe oder ein besonderes Exemplar gemeint ist), Deutscher Orden, Juden, Marranen und Täufer (Anabaptisten). Reichstage, Religionsgespräche (wie das Marburger und das Regensburger Gespräch), Disputationen (wie die Berner Disputation von 1528), Tagsatzungen, Staatsverträge und Friedensschlüsse und das Augsburger Interim sind unter den jeweiligen Orten zu finden. Nicht identifizierte Personen sind unter „N.N." eingeordnet. Ein „N.N." weist auf einen nicht ermittelten Vor- und/oder Nachnamen hin. – Bullingers Korrespondenten aus dem gesamten Briefwechsel sind mit „(✉)" gekennzeichnet; Briefpartner des vorliegenden Bandes sind zusätzlich in halbfett gesetzt. Halbfett gesetzte Seitenzahlen betreffen von ihnen ausgehende, kursiv gesetzte an sie gerichtete Briefe im vorliegenden Band. – Ein * verweist auf ausführlichere Mitteilungen über Leben oder Beziehungen oder über ein Werk des Genannten in einer Anmerkung. Die römischen Ziffern bezeichnen die einzelnen Bände der Edition.

a Pro, s. Pro, Jakob a
Aarau (Kt. Aargau, CH), 19, 47, 61, 127, 129, 132, 260, 357, 365, 408–411, 448f, 510
– als Absendeort, 407
– Kirche, Kirchgemeinde, 407, 409
– Pfarrer (s.a. Hochholzer, Christian), 43, 47, 410
Aarburg (Kt. Aargau, CH) (s.a. N.N.), 366, 410
– Landvogt (s.a. Pfister, Vincenz), 338
– Pfarrer (s.a. Schnyder, Peter), 338, 357
Aargau (CH), 60f, 130f, 236, 260
Abendmahl, Abendmahlslehre, Abendmahlsliturgie, 26, 50–53, 55f, 58, 62, 103, 105, 107, 120, 123, 129–131, 150, 152–155, 165, 167f, 171, 173, 190f, 193, 207, 210, 270, 273, 276f, 317, 333, 338, 342f, 352, 354, 356, 360f, 363f, 373, 400f, 417, 420, 429, 436, 438f, 446, 466, 506, 516f, 539, 566
Aberlin, Joachim (✉), VI 278*, XXII 22, **344–348**
Adam, 468
Adam, Michael, VIII 156f*, XXII 243, 542f
Adlischwyler, Anna, s. Bullinger, Heinrich-Gattin
Adolf I. von Schleswig-Holstein-Gottorf, Herzog 455f
Affenstein, Wolf von, 194f
Agricola (Schnitter), Johannes, IV 280*, XXII 104, 558, 561
Agricola, s.a. Meyer, Lorenz
Alba, Herzog von, s. Álvarez de Toledo, Fernando
Alber, Matthäus, VII 251*, XXII 235
Albertiner, albertinische Wettiner, 110
Albis (Kt. Zürich, CH), 242
Albrecht von Brandenburg, Erzbischof und Kurfürst von Mainz, Erzbischof von Magdeburg, IV 64*, XXII 92
Albrecht II. Alcibiades, Markgraf von Brandenburg-Kulmbach, 558, 560f
Albrecht, Herzog von Preußen (✉), 86, 91, 449f, 558, 561
Alder, Cosmas, 66, 116, 118f
– Barbara, geb. von Hofen (1. Gattin),

118
– Barbara, geb. Schwäbler (2. Gattin), 118
– Kinder, 118
– Familie, 116
Alder, Konrad, 569
Aliod, Claude d' (gen. Wassermann), IV 158*, XXII 66, 94, 97, 140, 142, 169
– Kinder, 66, 97
– N.N. (Gattin), 66, 94, 97, 140, 142
Allensbach (Baden-Württemberg, D), 390, 396
Allgäu (Bayern, D), 33, 473, 475
Allobrox; Allodius, s. Aliod
Altmatt (Kt. Schwyz, CH), 131
Alto Adige (Südtirol), s. Glurns; Etschtal; Vinschgau
Álvarez de Toledo, Fernando, Herzog von Alba, 211
Am Stad (Amstaad), gen. Fischer, Heinrich (✉), XIII 128*, XXII 565, 569
Am Stad, Ulrich, XIII 129*, XXII 569
Amerbach, Bonifacius (✉), II 87*, XXII 562
Ammann (Ammianus), Johann Jakob (✉), I 227*, XXII
– Im Gruß, 121, 124, 259, 265, 370, 372, 496f
Amsoldingen (Kt. Bern, CH), 46
Antiochos IV. Epiphanes, VI 48*, XXII 349f
Antronius, s. Blarer von Wartensee, Diethelm
Antwerpen (B) (s.a. N.N.), 241, 243, 573, 575
Anwyl, Hans Kaspar von, XVI 131*, XXII 389, 392
Apiarius (Biener), Mathias, XIV 76*, XXII 62f, 257, 260f, 291, 462, 465, 496–498
Appenzell (CH), 113, 300, 303, 410, 522, 526
– Gesandte zur Badener Tagsatzung, 526
Appetshofen, Paul von, 351
Arbon (Kt. Thurgau, CH), 127
– Kirche, Kirchgemeinde, 126
Ardres (Dép. Pas-de-Calais, F), s. Frankreich-Vertrag von Ardres
Aristophanes, 347
Arius, Arianer, IV 259*, XXII 468
Arles (Dép. Bouches-du-Rhône, F), 168
Arnay-le-Duc (Dép. Côte-d'Or, F), 348
Arnold, Gabriel (s.a. N.N.) (✉), XX 263f*, XXII 201, 352, 357, 365, 419, 451f
– Augustin (Sohn), 201, 441–443, 451f
Arras (Dép. Pas-de-Calais, F) (s.a. Perrenot, Antoine, Bischof), 168, 527, 530, 535, 539, 554, 570f
Artois (F), 571
Artopoeus, Nicolaus, s. Pfister, Nikolaus
Assyrien, s. Syrien
Athanasius von Alexandrien, I 98*, XXII 468
Augsburg (Bayern, D) (s.a. N.N.), 19, 25–27, 29f, 32f, 35–40, 46, 48f, 52, 61, 65, 86, 89–92, 94f, 98, 104, 108, 111–115, 125, 135f, 139, 141, 146–149, 157f, 165, 168–170, 173, 178, 180, 182f, 185–189, 194–196, 198–200, 202f, 207–211, 213f, 219–224, 226–229, 234–237, 249–253, 255f, 258, 262, 268, 283–286, 289–296, 301, 307f, 316–318, 320, 322–327, 330f, 335, 337, 347, 349, 351f, 355f, 358, 362, 368f, 371, 379–382, 389–393, 395, 397f, 400, 402, 406, 412–414, 417–419, 421–426, 433, 435, 451, 453, 456, 473–475, 478, 480, 488–490, 492–495, 498–503, 529f, 535, 540, 549f, 552, 554, 558, 562
– als Absendeort, 152, 208, 289
– Bistum, Bischof (s.a. Waldburg, Otto Truchsess von), 222f, 321, 325, 500, 558
– Bürgermeister bzw. Rat (✉) (s.a. Herbrot, Jakob), 39, 48f, 148, 183, 185, 235, 258, 262, 290, 296, 363, 390, 394, 403, 474, 490, 492–495, 499
– Dom (Frauenkirche), 86, 92, 228
– Fuggerhaus, 25, 158, 173, 199, 204, 474, 495
– Interim (s.a. Bucer, Martin-Memorandum; Bullinger-Verzeichnuß; Melanchthon, Philipp-Bedencken), 20, 24–32, 34–39, 47–49, 59f, 65, 92, 94, 96, 104, 106, 108, 111, 113–115, 125, 135–141, 147f, 152–162, 165, 167f, 171–175, 177f, 182–190, 194–200, 204–208, 212–217, 219–226, 230–239, 249f, 253–256, 258f, 262f, 266–269, 271, 282–297, 299, 301, 317–319, 321–325, 327–333, 337, 341–343, 348, 350, 357f, 361, 366, 370–372, 376, 379–395, 398f, 402, 405f, 409, 412–416, 418, 421, 423–426, 435–438, 440–442, 448–453, 455f, 461,

464, 477, 479, 484, 488f, 492–494, 499–501, 505, 509, 511f, 516, 518–520, 522–524, 527f, 530–533, 535, 538–540, 542f, 547f, 550, 553f, 556–563, 565, 573–576
– Interimsausschuss, 27, 103f, 195f, 308, 529, 573, 575
– Interimskommission, 27, 103f, 106, 108, 195, 561
– Interimsschrift (Der Römischen, kaiserlichen Majestät Erklärung, wie es der Religion halben im Heiligen Reich bis zu Austrag des gemeinen Concilii gehalten werden soll, 1548), 108, 141, 148, 172–175, 180, 187, 195f, 200, 227, 285, 287, 308, 333, 336, 345, 348, 350, 370, 387, 423f
– Interimsverhandlungen, 103f, 175, 239
– Kirche, Kirchgemeinde, 49f, 331, 381, 390, 394, 400, 402f, 418, 422, 461, 498, 500
– Patrizier, 473f, 493, 495
– Pfarrer (s.a. Keller, Michael; Musculus, Wolfgang), 48f, 233, 235, 327, 359, 368, 390, 394, 433, 435, 461, 500, 558, 562
– Rathaus, 531
– Reichstag (1. September 1547-30. Juni 1548) (s.a. Formula reformationis; Augsburg-Interim; Karl V.), 20, 24f, 28f, 36f, 48, 65, 86, 103f, 106, 108, 114f, 157f, 182f, 185, 187, 191f, 195f, 199, 204, 223f, 227, 236f, 239, 307, 309, 317, 322, 324, 351, 370f, 380, 382, 405f, 416, 425, 456, 489f
– Reichstagsabschied (Abschiedt der Röm. Keys. Maiest. und gemeyner Stend, uff dem Reichsztag zů Augspurg uffgericht, 1548), 28, 322, 324f, 423, 425, 451, 453
– Stadtpfleger (s.a. Ravensburger, Leo; Ulstet, Marx), 474, 503
– Stadtschreiber (s.a. Frölich, Georg), 48
– Stadtvogt, 493, 495
– Zünfte, 474, 490, 492f, 495
Augsburger Interim, s. Augsburg-Interim
August, Herzog von Sachsen, 557, 559, 574, 576
– Anna von Dänemark (Gattin), 557, 559, 574, 576
Aulus Persius Flaccus, 111f, 251
– Werke
– Satiren, 112, 251
Avignon (Dép. Vaucluse, F), 252

Baal, Baalsdienst, 209, 211, 409
Babst, Valentin, 516
Babylon (IRQ), 498f
Bad Gandersheim (Niedersachsen, D), 559
Bad Wimpfen (Baden-Württemberg, D), 323, 325
Baden (Kt. Aargau, CH), 19, 30, 179, 199, 202, 236f, 305, 366, 443, 445, 458, 463, 476, 495, 507, 511f, 519, 522, 526, 551, 567
– als Absendeort, 150, 458, 460
– Landvogt (s.a. Pro, Jakob a; Tschudi, Ägidius), 512
– Tagsatzung, 20, 32, 45, 179, 410, 426, 529, 535, 578, 580
– Abgesandte der Orte, 476, 512, 526, 553, 567f
– Tagsatzung (10. Juni 1532), 43, 302
– Tagsatzung (7. Mai 1548), 86, 93, 99, 103, 141f, 159f, 177–179, 237
– Tagsatzung (12. Juni 1548), 42f, 100, 202, 227, 230, 299–301, 305, 319, 321, 357, 366, 572
– Tagsatzung (30. Juli 1548), 410, 424, 426, 441f, 444, 458, 463, 473, 475f, 480, 502, 504, 507, 526, 553
– Tagsatzung (16. August 1548), 483, 511, 518f, 522, 526–528, 552f, 567
– Tagsatzung (24. September 1548), 553, 568
– Vogtei, 131
Baden, Markgrafschaft (D) (s.a. Ernst I., Markgraf), 109
Badener Tagsatzung, s. Baden-Tagsatzung
Bäldi, Joachim (✉), XV 94*, XXII 98f, 101–103, 432–434
– Elsbeth, geb. Göldli (Gattin), 99
– Familie, 99, 102
Balhorn, Johannes d.Ä., 125
Baling (Balingius), s. Pfister, Nikolaus
Balingen (Baden-Württemberg, D), 169f, 392
– Obervogt (s.a. Anwyl, Hans Kaspar von), 389, 392

– Stadtschreiber (s.a. Gaißer, Christoph), 392
Bär, Bastian, 206
Barnim IX., Herzog von Pommern-Stettin, 449f, 455f, 557, 560
Bart, Margaretha, s. Musculus, Wolfgang-1. Gattin
Basel (s.a. N.N.; Schweiz-IV evangelische Orte), 19, 24–26, 28, 36–38, 40–42, 49f, 52f, 55, 57, 64, 92, 100, 104, 106–112, 120, 129f, 134, 136f, 154, 162–166, 172, 176, 196, 199, 203, 212, 215–220, 238f, 242, 251–254, 256, 266, 277, 295–297, 299, 302, 318f, 324, 333, 336f, 343, 347f, 351–354, 357, 360, 363, 365, 367–372, 386, 388, 395, 402f, 406, 409f, 418f, 421, 426, 435, 437, 443, 449, 452f, 455, 457, 486, 490–494, 506, 511, 528, 532f, 535, 537–540, 557–559, 562f, 573–576
– als Absendeort, 103, 106, 111, 125, 154, 162, 212, 215, 238, 251, 253, 295, 367, 369, 385, 405, 417, 455, 490, 493, 557, 573
– Barfüsserkirche, 109, 218
– Basel (s.a. N.N.; Schweiz-IV evangelische Orte),
– Kirche, Kirchgemeinde, 107, 136, 216, 218, 239, 250, 421, 539
– Bistum, Bischof (s.a. Gundelsheim, Philipp von), 28, 455, 457, 535, 539, 575
– Bürgermeister und Rat (✉), 216, 218, 370, 372, 574, 576
– Gasthaus zum (roten) Ochsen (heute Ochsengasse 2), 119, 563
– Gasthaus zur Blume (heute Schwanengasse 4), 368
– Haus zur alten Treue (heute Nadelberg 15/17), 354, 368
– Haus zur Hohen Tanne (heute Augustinergasse 21), 252
– Münster, 218
– Pfarrer bzw. Gelehrte (✉) (s.a. Bolz, Valentin; Curione, Celio Secondo; Gast, Johannes; Myconius, Oswald; Pantaleon, Heinrich; Wissenburg, Wolfgang), 107, 216, 218, 239, 253f, 266, 367, 370, 372, 418, 421, 574, 576
– Im Gruß, 536, 541
– Spital, 109, 218
– St. Peter, 251f, 254, 256, 297
– Universität, 212f, 251, 256, 443, 562
Bassersdorf (Kt. Zürich, CH), 155
Bayern (D), 423, 425
Bebel, Johann, 251
Beck (Böck) von Beckenstein, Leonhard, 86, 89, 424, 426
Berker, Margaretha, s. Bullinger, Johannes Reinhart-2. Gattin
Bern (CH) (s.a. N.N.; Schweiz-IV evangelische Orte), 19, 24, 32–34, 40–57, 61–63, 66, 88, 90, 92f, 104–107, 116–119, 126, 128–130, 132, 134–137, 140, 142, 151, 154, 162–164, 179, 184, 209f, 213, 217, 257–262, 274, 278f, 291, 295, 297, 299, 302, 320, 328, 331–339, 341–343, 351–366, 368f, 373–379, 381f, 395, 400f, 403f, 411, 417–422, 426–429, 436–440, 449, 461–467, 490, 492, 496–500, 503–507, 509–512, 528, 535, 537f, 541, 545, 555f, 558, 562–569, 577–580
– als Absendeort, 116, 257, 332, 341, 355, 373, 400, 435, 461, 496, 503, 563, 577
– Bern (CH) (s.a. N.N.; Schweiz-IV evangelische Orte),
– Stipendiaten, 46, 334, 340, 404, 440, 465, 510, 565, 568–570
– Berner Disputation (1528), 47, 49, 51, 53, 55f, 88, 107, 128, 261, 274, 278, 328, 331, 337, 356, 362, 373–377, 402, 428, 440, 462, 465f, 565, 577, 579
– Berner Papiermühle, 117
– Gesandte zur Badener Tagsatzung, 43, 357, 504
– Kirche, Kirchgemeinde, 45–48, 51, 116, 140, 146, 209, 257, 260, 333–335, 339f, 356f, 364f, 373–375, 377, 417–420, 422, 436, 438–440, 500
– Landschaft, 40f, 46, 48, 61f, 101, 257, 260, 373–375, 401, 403f, 448f, 505, 565, 568
– Münster, 45f, 105, 116f, 257, 259, 408, 411, 505f
– Oberes Spital (Heiliggeistspital), 118
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 44, 46–51, 55f, 60–62, 106, 116f, 142, 178, 180,

209, 257–260, 274f, 278f, 333–335, 337, 339–343, 352, 355f, 359–361, 363, 373–378, 401, 403f, 411, 417, 419, 427f, 436, 438, 440, 462, 465–467, 499, 505f, 509, 563, 566, 577, 579f
– Im Gruß, 116, 119, 335, 341, 375, 379, 463, 467, 496f, 506, 510
– Schulen, Schulherren (✉) (s.a. Graffenried, Hans Rudolf von; Haller, Sulpitius; May, Glado), 45f, 62f, 257, 260f, 335, 339f, 357, 366, 401, 403f, 437, 440, 462, 465, 496f, 505, 510, 545, 565, 568f, 577–579
– Schultheiß bzw. Rat (✉) (s.a. Nägeli, Hans Franz), 43, 45–51, 55f, 60f, 88, 93, 104f, 107, 116–118, 129, 150f, 162f, 217, 257–262, 278, 302, 320, 328, 333–335, 337–341, 352f, 356f, 360–363, 366, 369, 374, 376–378, 395, 401, 403f, 411, 428, 435, 437, 440, 461–467, 503–508, 510–512, 563–568, 577, 579
– Seckelmeisteramt, 46, 440, 503, 506
– St. Vinzenz (Kollegiatsstift und Stiftsschule), 118, 164
– Synode, 373, 376
– Synode (1537), 376
– Wappen, 116
Berner, Benedikt, 570
Bernher (Bernehere), Augustin (Augustine; Austin) (✉), 66, 201, 398, 430f, 431*, 432, 432*, 448
Bernischer Aargau, s. Aargau; Bern-Landschaft
Beromünster (Kt. Aargau, CH) (s.a. N.N.), 62, 66, 128–131
– Pfarrer, 62, 129
Bertlin, Bartholomäus (✉), IV 393f*, XXII 238
– Im Gruß, 236, 238, 292, 295
Bertz, Itelhans, 85, 87
Besserer, Georg, IV 44*, XXII 194, 196, 490, 492, 529
Betuleius, Xystus, s. Birck, Sixt
Beza, Theodor (✉), 261
Biberach an der Riß (Baden-Württemberg, D), 283, 288f, 327, 330, 358
– Bürgermeister bzw. Rat, 330
Bibliander (Buchmann), Theodor (✉), II 159f*, XXII 191, 212, 214, 247, 385
– Im Gruß, 121, 124, 195, 197, 230, 232, 241, 244, 259, 265, 295, 297, 335, 341, 358, 367, 370, 372, 383, 385, 437, 441, 446f, 485, 487, 558, 563, 578, 581
Biel (Bienne; Kt. Bern, CH) (s.a. Schweiz-Zugewandte Orte), 19, 24, 145f, 458, 460, 555f, 567
– als Absendeort, 145, 555
– Pfarrer bzw. Gelehrte (✉), 145f, 556
– Im Gruß, 556
– Schultheiss, Meier und Rat (✉) (s.a. Wyttenbach Niklaus), 556
– Im Gruß, 556
Biener, Matthias, s. Apiarius, Matthias
Billick (Steinberger), Eberhard, XV 195f*, XXII 194f, 308
Birck, Sixt (✉), VIII 40*, XXII 251, 258, 262, 357, 365, 579
Birmensdorf (Kt. Zürich, CH), 128
Bischofszell (Kt. Thurgau, CH), 53, 385, 467, 484–486, 499
Blarer von Wartensee, Diethelm (✉), Abt von St. Gallen, 85, 87, 227f, 300f, 305f, 473, 476, 520, 522, 526, 572
Blarer, Ambrosius (✉) (s.a. N.N.), I 179*, III 87*, XXII 21, 25f, 29–33, 35–38, 42, 44, 48f, 51, 53, 57, 64–66, **93–98**, 112, **114f**, 136, **140–143**, **147–149**, **159–162**, 167f, **169–171**, **182–186**, 195f, **197–206**, 216, 218, 219, **219–226**, **232–236**, 237, 249f, 254, 256, 262f, **282–289**, **318–326**, 327, 330f, 336, 347, 368, 382, 384, 386, **389–400**, **412–416**, 423, 425, **430–432**, **441–443**, 461, 464, **451–485**, **488–490**, 503, 506, 513, **518–520**, **527–531**, 534, 536, 539, 548, **549–555**, 564, 567
– Katharina, geb. Ryff (Riff) (Gattin)
– Im Gruß, 451, 454
– Kinder, 550, 554
– Wohnhaus (heute Katzgasse 7), 221, 483
Blarer, Barbara (Ambrosius' Schwester), s. Ulm, Heinrich d.Ä. von-Gattin
Blarer, Diethelm, s. Blarer von Wartensee
Blarer, Gerwig, Abt von Weingarten, V 470*, XXII 182, 194, 196, 283, 286
Blarer, Marta, s. Schmid, Erasmus-Gattin
Blarer, Thomas (Ambrosius' Bruder) (✉) (s.a. Konstanz-Gesandtschaft zum Kaiser),

I 182*, XXII 25, 28f, 65f, 90, 98, 114, 141, 165, 168, 170, 182f, 201, 206, 395, 398, 412f, 432, 451, 453, 473, 475, 477f, 482, 484, 495, 527, 530, 536, 549f, 552, 554
– Kinder,
– Albert (Sohn), 398, 430, 432
– Augustin (Sohn) (✉), 201
Blasius, Johannes (✉), V 408*, XXII 22, 146, 190f, **207f**, 247, **269–271**, **349–351**
Blattner, Johannes, 569
Blaurer, s. Blarer
Bleuler (Blüwlerin), Anna, s. Forrer, Joachim-Gattin
Blondel, Octavien, 92
Bodensee, See und Region, 33, 35, 41, 178, 180, 227, 229, 320, 326, 396, 535, 538, 571f
– Untersee, 323, 326, 396
Bodenstein, Andreas, s. Karlstadt, Andreas
Bodman, Katharina II. von, Äbtissin von Lindau, 416
Boisrigaut, Louis Daugerant, Seigneur de, 553
Bologna (Prov. Emilia-Romagna, I) (s.a. Trient, Konzil), 25, 113
Boltz (Bolz), Valentin (✉), XII 105*, XXII 107, 109f, 216, 218, 249f, 295, 297, 576
Book of Common Prayer (1549), 245, 516
Boschar, Joseph, 201
Boschar, Josua, 201
Boulogne-sur-Mer (Dép. Pas-de-Calais, F), 57, 242–244, 246, 255, 266, 268, 298f
Bovillus, s. Oechsli
Brandenburg (D) (s.a. Joachim II., Markgraf und Kurfürst), 92, 194f
Brandenburg-Küstrin, s. Johann I. von Brandenburg-Küstrin
Braun, Johann, 493, 495
Braunschweig (Niedersachsen, D) (s.a. Heinrich I. bzw. d.J. von Braunschweig-Wolfenbüttel-Lüneburg; N.N.), 325, 557, 559
Bregenz (Vorarlberg, A), 183f, 205
Breisach (Baden-Württemberg, D), 39, 490f
Breisgau (Baden-Württemberg, D) (s.a. Freiburg i. Br.), 39, 490f
Breitinger, Johann Jakob, 128, 332
Bremen (D), 91, 112, 186, 199, 203, 205, 253, 255, 291, 325
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548), 199, 203, 205
– Stadtsyndikus (s.a. Rollwagen, Johann), 205
Bremgarten (Kt. Aargau, CH),
– Pfarrer und Gelehrte, 176
Brenz, Johannes (✉), IV 405f*, XXII 200, 233, 235, 318f, 322, 325, 327, 330, 369, 371, 380f
Bridges, John, 246
Britannien, s. England
Brooke (Broke), George, Baron Cobham, 242, 246
Bruck (Bayern, D), 425
Brugg (Kt. Aargau, CH) (s.a. N.N.), 19, 24, 60f, 98, 101, 118, 128f, 134, 138f, 163, 334, 338, 401, 403, 545, 567
– als Absendeort, 138
– Gasthaus zum Sternen, 62, 128f, 134
– Kirche, Kirchgemeinde, 138f
– Pfarrer, 61, 128
– Rathaus, 134
– Schule, Schulwesen, 545
– Schultheiss bzw. Rat, 60–62, 128f
Brunner, Johannes, 410
Brüssel (B), 245
Brylinger, Nikolaus, 372
Bucer, Martin (Pseud. Felinus, Aretius) (✉), II 42*, XXII 36–38, 48, 51, 55, 62, 85f, 88, 92, 94, 96, 103–106, 108, 129, 131, 200, 209f, 213f, 218, 221, 233–235, 249, 254, 256, 258, 262f, 273f, 276–278, 282, 285, 356, 362f, 374, 377f, 380, 382, 386f, 390f, 395, 399, 406, 412, 414, 425, 436, 438, 442, 446f, 466f, 482, 484, 532f, 546, 563f, 566
– Werke
– Gutachten zum Interim (29. Mai–4. Juli 1548), 200, 414
– Memorandum zum Interim (4. April 1548), 233f
Buchser, Ismael, XX 254*, XXII 462, 465, 467, 505, 510f, 568
– Margret, geb. Spiess (Gattin), 462, 465, 505, 510
Buchser, Johannes (✉), II 126*, XXII 132
Buchser, Sabinella, s. Gering, Beat-1. Gattin

Bugenhagen, Johannes, II 175*, XXII 107, 110, 393
Bülach (Kt. Zürich, CH), 256
Bullinger, Heinrich, Antistes,
– Anna, geb. Adlischwyler (Gattin) (✉), 244, 278, 344, 346
– Im Gruß, 143, 145, 172, 177, 230, 232, 236, 238, 241f, 244, 246, 274, 278, 292, 295, 352, 354, 383, 385, 401, 404, 418, 422, 437, 441, 446f, 485, 487, 506, 510, 532, 534, 542, 544–546, 550, 555f, 565, 569
– Familie, 103, 146, 153, 294, 323, 326, 413, 550, 555
– Im Gruß, 94, 96, 99, 104, 145, 159, 161, 169f, 209, 211, 219, 221, 227, 229, 233, 236, 239f, 259, 265, 274, 278, 321, 335, 341, 352, 354, 358, 367–369, 375, 379, 391, 400, 402, 404f, 407f, 418, 422, 441f, 451, 454, 463, 467, 482, 484, 494, 496, 499f, 513, 515, 542, 544, 578, 581
– Kinder, 211, 441, 487, 534, 546, 569
– Im Gruß, 143, 145, 172, 177, 242, 246, 352, 354, 402, 404, 418, 422, 437, 441, 485, 487, 506, 510, 532, 534, 542, 544–546, 565, 569
– Anna (Tochter), 145
– Christoph (Sohn) (✉), 145
– Dorothea (Tochter), 145
– Elisabeth (Tochter), 119, 145, 265, 335, 358, 405, 437, 463, 511, 570
– Felix (Sohn), 145
– Hans Rudolf (Sohn) (✉), 145
– Heinrich d.J. (Sohn) (✉), 145
– Margaretha (Tochter), 145
– Veritas (Tochter), 145
– Werke
– Adversus Catabaptistas (1535), 344, 346
– Comm. in 1Cor. (1534), 445, 558, 561
– Comm. in 2Cor. (1535), 561
– Comm. in Apg. (1533/35/40), 344f
– Comm. in Lucam (1546), 344f
– Comm. in Marcum (1545), 344f
– Comm. in Rom. (1533), 558, 561
– Continua temporum annorumque series (1544), 370, 372
– De sacramentis (1545/1551), 164, 166, 272, 275
– Iustificatio (1548), 158
– Resurrectio (1545), 158
– Series et digestio temporum (1548), 99, 102, 145f, 152f, 208f, 241, 243, 344f, 372, 517, 542f
– Verglichung der uralten und unser zyten kätzeryen (1526), 123
– Verzeichnuß zum Interim (1548), 26, 153, 382, 413, 441f, 451f
– Vocabularium (1549), 45, 62f, 260, 332f, 336f, 462, 464, 496–498, 565, 569
– Warhaffte Bekanntnuß/Orthodoxa Tigurinae ecclesiae ministrorum confessio (1545), 165f
– Wohnhaus (heute Zwingliplatz 4), 123, 244, 330, 408, 411, 446, 460
Bullinger, Johannes Reinhart (Bruder des Antistes) (✉), I 114*, II 187*, XXII 408, 411
– Margaretha, geb. Berker (2. Gattin) (s.a. Näf, Diethelm), 411
Bünden, s. Graubünden
Burcher, John (✉), XII 244*, XXII 22, 39, 58, 105, 240–242, 244, 542, **542–544**
– Adelheit, geb. Knüpli (Gattin),
– Im Gruß, 542, 544
Burgund (F), 40, 536, 541
Burgundische Niederlande, s. Niederlande
Burtenbach (Bayern, D) (s.a. Schertlin, Sebastian, Freiherr), 282, 284
Bussi, Dionys, 99, 102, 311, 315, 433f
– Columbina, geb. Tschudi (Gattin), 315
Bussnang (Kt. Thurgau, CH), 552
Butler, John (✉), VI 387*, XXII 93f, 96f, 147, 169, 171, 241f, 245, 298, 518, 545f, 549, 552
– Elsbeth, geb. von Rotberg (Gattin), 298
Buxheim (Bayern, D), 183f
– Kartause, 183f
Büschler, Philipp, 325

Calais (Dép. Pas-de-Calais, F), 242f, 246
Calderinus (Calderini), Domitius (Domizio), 345, 347
Calvin, Johannes (✉), VI 396*, XXII 22–24, 26, 56, 60, 66, *164–168*, 258, 261f, **272–279**, 334, 338, *379–382*, 427–429, 436f, 439f, 496f, 567
– Familie

– Im Gruß, 166, 168
– Lehre, 274, 278
– Werke
– Acta synodi tridentinae (1547), 379f
– Comm. in 1Cor. (1546), 166, 379f
– Comm. in Gal., Eph. Phil. et Col. (1548), 379f
– Contre la secte des libertins (1545/1547), 379f
– Institutio (1536), 273, 277
– Interim adultero-Germanum (1549), 382
Cambridge (GB), 245, 267
– Trinity College, 245
Cammin (Bistum), 450
Canterbury (GB) (s.a. Cranmer, Thomas, Erzbischof), 123, 243, 447, 542f
– Bistum, Bischof, 446
Carlowitz, Christoph von, 125
Castels (Kt. Graubünden, CH), 349f
Cham, Bernhard von (✉), VI 423*, XXII 85, 87, 551
Chamollin (Chaumoullet), Pierre, 215, 217
Chiavenna (Prov. Sondrio, I), 191, 193, 207, 247, 349
– **Kirchenälteste** (✉), 21, 23, *247f*
– Kirche, Kirchgemeinde, 190–192, 207, 239, 247, 254, 270
– Pfarrer, 191, 207, 269f
Chorherrengebäude (heute Kirchgasse 11) 133
Christian II., König von Dänemark, 559
– Isabella von Österreich (Gattin), 557, 559
Christian III., König von Dänemark (✉), V 302*, XXII 449f, 455f, 574, 576
Christoph von Württemberg-Mömpelgard, Graf (✉), XI 144f*, XXII 59, 95, 169f, 183, 185, 391, 399, 558, 562f
Chrysostomus, Johannes, 417, 420
Chur (Kt. Graubünden, CH) (s.a. N.N.), 19, 24, 190f, 207, 239, 254, 269–271, 349–351
– als Absendeort, 190, 192, 207, 269, 349
– Bistum, Bischof (s.a. Iter, Lucius), 351
– Bürgermeister und Rat (✉) (s.a. Heim, Luzi), 269
– Kloster St. Nikolai, 269, 271
– Nikolaischule, 269–271
– Pfarrer und Gelehrte (✉) (s.a. Blasius, Johannes; Comander, Johannes), 190, 207
– Im Gruß, 271, 349, 351
Churwalden (Kt. Graubünden, CH),
– Abtei, 350
Cicero, Marcus Tullius, IV 265*, XXII 106f, 536, 541, 557f, 563, 574, 577
– Werke
– De officiis, 106f, 536, 541, 557f, 563, 574, 577
Claude de France, s. Heinrich II., König von Frankreich-Tochter
Clemens VII., Papst, 224
Cloos, Niklaus, 463, 480, 502, 534, 537
Collin, Rudolf, I 226f*, XXII
– Im Gruß, 408, 411, 496f
Comander, Johannes (✉), V 80*, XXII 22, **190–193**, 239
– Im Gruß, 269, 271
Comte, Béat (✉), IX 177*, XXII 22, 55, 333, 337, 428, 429, **150–429**
Confessio Augustana (1530), 214
Confessio Tetrapolitana (Vierstädtebekenntnis, 1530), 215, 217, 249, 277, 282, 285, 292f
Constantius II. (Flavius Iulius Constantius), römischer Kaiser, 521, 525
Corbeil, Louis (Corbelius, Ludovicus) (✉), 497
Cordus, Euricius, XI 162*, XXII 345, 347
– Werke
– Epigrammatum libri IX (1529), 347
Courtavant, s. Quiedberg, Nicolas
Cranmer, Thomas, Erzbischof von Canterbury (✉), VI 400f*, XXII 121, 123, 241, 243f, 446f, 516–518, 542f
– Werke
– Catechismus (1548), 447, 516–518
Crissier (Kt. Waadt, CH) (s.a. Marlorat, Augustin), 257, 261
Curio, Konrad, s. Hofherr, Konrad
Curione, Celio Secondo (✉), XII 227f*, XXII 22, 55, 58, **103–106**, 112, 121, 137, 142, 146, **238–240**, 253, 255, 348
– Im Gruß, 536, 541
Cyro (Girion), Peter, 151

Dalp, Augustin, s. Talp, Augustin

Dänemark (s.a. Christian II., Christian III., Könige), 423, 425, 450, 456, 557, 559, 574, 576
Dänemark, Anne von, s. August, Herzog von Sachsen-Gattin
Därstetten (Kt. Bern, CH), 569
Delphi (GR), 156
– Orakel, 155f
Delphinus (Delfini), Julius Caesar 251
Demetrius aus Ephesos, Schmied, 434
Deprès (Dezprez), Josquin, 348
Des Périers, Jean Bonaventure, 345, 348
Deutscher Orden, Deutschordensstaat (s.a. Albrecht, Herzog; Preußen), 91, 558, 561
Deutschland, Deutsches Reich (s.a. Ferdinand I.; Karl V.), 20, 24f, 29, 31, 39, 41, 65, 108, 111–113, 125, 147, 152–155, 158, 161, 165, 167f, 171, 173, 188, 199, 205, 208, 215–217, 222, 224, 227f, 230–232, 235, 241, 243, 253, 255, 262, 264, 266–269, 271, 299, 301, 317–319, 321, 328, 330, 332, 336, 350, 355, 361, 373, 375f, 381, 383, 385f, 391, 396–398, 400, 407, 409, 423f, 443, 446f, 450, 456, 464, 501–503, 517, 536, 541, 563, 565, 571f
– Deutschland, Deutsches Reich (s.a. Ferdinand I.; Karl V.),
– Oberdeutschland, 322f
– Hansestädte, 28, 86, 91, 199, 203, 290f, 322, 325, 327, 329, 389, 392, 449f, 455f, 532f, 545f, 574, 576
– Kaiserliche Gesandte zur Badener Tagsatzung, 236f
– Kirche, 379, 381
– Kurfürsten, 489
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548), 489f
– Norddeutschland, 546
– Reichsfürsten, 28, 47, 65, 138–140, 165, 167, 222f, 288, 299, 380–382, 390, 394, 407, 409, 489f
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548), 299, 301, 489f
– Reichsstädte, 20, 26–28, 31, 35, 37, 41, 47, 86, 92, 147, 153f, 174f, 180, 182f, 186–188, 194, 196, 198–200, 204, 215, 217, 219f, 231, 235, 266f, 269, 271, 283, 288, 290f, 299, 317, 325, 327–330, 345, 347, 355, 358, 361, 379, 381, 384–387, 389, 392, 407, 409, 423f, 426, 474, 479, 491, 519, 535, 540, 547
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548) (s.a. Bremen; Lindau; Memmingen; Straßburg), 174, 204, 222f, 299, 301
– Reichsstände, 25, 39, 47, 148, 157f, 167, 171–173, 199f, 204f, 222, 224–228, 255, 284, 307f, 322, 325, 327f, 333, 337, 381, 435, 477, 480, 547
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548), 172, 182
– Schmalkaldischer Bund, 28, 59, 91, 95, 98, 327–329, 408, 450, 559, 571
– Schmalkaldischer Krieg (1546–1547), 24, 28, 59, 64, 91, 106, 158, 186, 209f, 227f, 254, 256, 320, 373, 375f, 393, 431, 456, 473f, 493, 503, 535, 540
– Donaufeldzug (Juli–November 1546), 210
– Schlacht bei Mühlberg (24. April 1547), 91, 329, 571
– Wittenberger Kapitulation (19. Mai 1547), 91
– Süddeutschland, 20, 27, 31, 47–49, 98, 355f, 358, 362f, 373f, 376–378, 380f, 393, 395, 400, 402, 409, 462, 464, 521, 524, 532f, 547, 556, 563, 565, 572
Dezprez, Josquin, s. Deprès,Josquin
Diane de Poitiers, 160
Dietikon (Kt. Zürich, CH), 129–131, 368
– Pfarrer, 62
Dietrich, Veit, VIII 244*, XXII 393
Dieuze (Dép. Moselle, F), 354
Diez, Gregor, 396
Dillingen an der Donau (Bayern, D), 325
Diomedes, 344f
Donau und Donaugebiet, 393
Donaufeldzug, s. Deutschland-Schmalkaldischer Krieg
Donzère (Dép. Drôme, F), 152
Douglas, Margaret, s. Hamilton, James-Gattin
Drei Bünde, s. Graubünden
Dreiheide (Sachsen, D), 301
Dreizehn Orte, s. Schweiz-XIII Orte
Du Plessis, Guillaume, sieur de Lyancourt,

553
Dusanus, s. Musculus, Wolfgang

Eck, Leonhard, IV 280*, XXII 194, 196
Eckold, Jörg d.J., 182
Edinburgh (GB), 242, 246
Eduard VI. von England, König (✉), 58, 120, 122, 159f, 233f, 241, 245f, 282, 284, 299, 455f
Egli, Hans, XVII 517*, XXII 390, 397
Egmont, Maximilian von, Graf von Büren, 39, 59, 253, 255, 344, 346f, 490, 492f, 495, 557, 560, 573, 575
Ehinger, Ulrich, 529, 539f
Eidgenossenschaft, s. Schweiz
Ein erschreckliche schrifft (1548), 263, 394
Einsiedeln (Kt. Schwyz, CH), 66, 130, 433f
– Kloster, 129, 131
– Schwarze Madonna, 131
Eliott, Nicholas (✉), VII 290*, XXII 120f, 123
Elisabeth I., englische Königin, 431
Elmer, Balthasar, 98, 101
Elsass (F), 218, 557, 560
Elsau (Kt. Zürich, CH), 449
Emanuel Philibert, Herzog von Savoyen, 40, 564, 567, 578, 580
Emden (Niedersachsen, D), 241, 243
Eng (Familienname) (s.a. Kilchmeyer, Jodocus-Gattin), 402, 437
Eng/Engelhart, Magdalena, s. Kilchmeyer, Jodocus-Gattin
Engelhart (Familienname aus Zürich), 402, 437
England (s.a. Book of Common Prayer; Eduard VI., König; Frankreich-Vertrag von Ardres bzw. Vertrag von Outreau; N.N.; The Order of the Communion), 24, 32, 57f, 66, 104f, 120–122, 140, 142, 147, 159, 170, 199, 203, 219, 221, 233f, 240–246, 253, 255, 266–268, 298f, 391, 398f, 423, 425, 430–432, 446–448, 455f, 516–518, 533, 536, 541–546, 549, 552, 573, 575
– Parlament, 122, 241, 516
– Pfarrer und Gelehrte, 516
Engster, Thomas, s. Brenz, Johannes
Ephesos (TR) (s.a. Demetrius), 434
Erasmus, Desiderius, 201
– Werke
– Enchiridion Christiani militis, 201
Ernestiner, ernestinische Wettiner, 110
Ernst I., Markgraf von Baden-Durlach, XIII 328*, XXII 106, 109, 295f
Ernst von Bayern, bischöflicher Administrator von Salzburg, 196
Ernst I., Herzog von Braunschweig und Lüneburg, 224, 456
Escher vom Luchs, Johannes (Hans) (✉), XIV 357f*, XXII 211
– Im Gruß, 209
Escher, Hans Konrad, 230, 410
– Dorothea, geb. Grebel (Gattin), 230
Esslingen (Baden-Württemberg, D), 183f, 282f, 286–288
– Bürgermeister und Rat, 286
Etschtal (Südtirol, I), 349f
Etter, Diebold (Theobald), 46, 257, 259*, 334, 339, 510
Euander, Benedikt (✉), III 154*, XXII 565, 570
Europa, 65, 177, 179, 297
Eutyches, 468

Faber (Fabri, Fabricius, Fabritius), Sebastian, s. Guldibeck, Sebastian
Faber, Johannes, s. Schmid, Johannes
Fabricius, Georg, 297
Fachs, Ludwig, 194f
Fagius (Büchelin, Büchlein), Paul, V 309*, XXII 109, 214, 528
Farel, Guillaume (✉), II 117*, XXII 261, 272, 275, 428
– Im Gruß, 380, 382
Fechter, Thomas, 317
Fehr, Jakob (✉), VI 370f*, XXII 21f, **383–385**, 386
– Barbara, geb. Hierter (Gattin), 385
– Im Gruß, 383
Felcher, s. Völker
Feldkirch (Vorarlberg, A), 390, 397
Felinus, Aretius, s. Bucer, Martin
Ferdinand I. von Österreich, römischer König, Erzherzog, 31, 35, 59, 65, 94f, 111, 113–115, 140, 169f, 183–185, 199, 204f, 222, 224, 227f, 236, 251, 253, 255, 266f, 283, 286, 295f, 322f, 325–328, 349f, 371, 390, 396f, 409, 488–490, 502, 527, 530, 550, 554, 558, 561

Fessler, Johann, 199, 204, 371
Feurstein, Jakob, 285
Fiess, Georg, 524, 571
Finer, Peter, 349f
Finsterer Wald, s. Schwyz
Fischer (Vischer), Hans, 282, 284
Fischer, Heinrich s. Am Stad gen. Fischer, Heinrich
Fleckenstein, Heinrich d.Ä., 504, 507
Fölcker, s. Völker
Formula Reformationis (Formula reformationis statibus ecclesiasticis in comitiis Augustanis ad deliberandum proposita, 1548), 39, 227, 307f, 423, 425
Forrer, Joachim, XIII 363f*, XIV 142f*, XXII 126f, 143, 145
– Anna, geb. Bleuler (Blüwlerin) (Gattin), 127
Franken (D), 299, 301
Frankfurt a.d. Oder (Brandenburg, D), 308
Frankfurt am Main (Hessen, D), 244, 542
– Buchmesse, 241, 244, 432, 543
Frankreich (s.a. Franz I. bzw. Heinrich II., Könige; N.N.; Schweiz-Soldbündnis), 24, 40, 44f, 57, 65, 85f, 90, 92, 94, 104–107, 140, 142, 147, 159f, 164–168, 184, 201, 203, 217, 219, 234, 242f, 246, 252, 266, 268, 274, 278, 284, 290f, 298f, 391, 397, 410, 414, 437, 444, 458, 462, 490, 492, 508f, 527f, 536, 541, 550f, 553, 558, 562, 564, 568f, 576, 580
– Botschafter in der Eidgenossenschaft (s.a. Boisrigault, Du Plessis, Lavau, Ménage), 528, 553
– Vertrag von Ardres (Juni/Juli 1546), 246
– Vertrag von Outreau (24. März 1550), 105, 246
Franz I., König von Frankreich, 44, 92, 160, 553
Franz Otto von Braunschweig-Lüneburg, 455f
Frauenberg, Ludwig von, 199, 204, 371
Frauenfeld (Kt. Thurgau, CH), 480
Frauenpreis, Matthias, 495
Frecht, Georg, 524
Frecht, Martin (✉), II 122*, XXII 186f, 289, 521, 524, 527, 529f, 535, 539f, 548, 550, 552f, 570f, 573f
Freiberg (Sachsen, D), 449
Freiburg i.Br. (Baden-Württemberg, D), 39, 113, 128, 251, 490f
Freiburg i.Ü. (Kt. Freiburg, CH), 33, 260, 302, 461, 463
Frey, Johann Leopold (✉), XII 65*, XXII 22, **145f**, **555–557**
– N.N. (Gattin)
– Im Gruß, 145f, 556
– N.N. (Stiefvater), 556
Frick, Hieronymus, 509
Friedrich II. der Weise, Kurfürst von der Pfalz, XI 144*, XXII 111, 113, 167, 172, 174, 222f, 233f, 258, 263, 283, 288, 291, 307, 309, 327, 329, 371, 558, 561
– Räte, 283
Frienisberg (Kt. Bern, CH), 118
Fries, Johannes (✉), III 74*, XIX 173*, XXII 570
– Im Gruß, 280, 282, 311, 316, 370, 372, 437, 441
Fries, s.a. Mellis
Froben, Hieronymus (✉), VIII 218*, XXII 248–250, 255
Frölich (Laetus), Georg (✉), XIV 411*, XXII 22, 25, 48, 146, **152–154**, **208–211**, 219f, **289–292**, 333, 337
– Anna, geb. Lochner (Gattin), 211
– Enkel, 209
– Kinder, 209
– Afra (Tochter), 211
– Anna (Tochter), 211
– Benigna (Tochter), 211
– Charitas (Tochter), 211
– Georg d.J. (Sohn), 211
– Jonas (Sohn), 211
– Katharina (Tochter), 211
– Theodora (Tochter), 211
Froschauer, Christoph d.Ä. (✉), II 31*, XXII 54, 62f, 102, 122, 221–223, 236–238, 243, 257, 261, 290–292, 297, 344–346, 420, 445, 496f, 542f, 545f, 561
Froschauer, Eustachius (Halbbruder Christophs), 346
Fuchs (Vulpius), Peter (✉), XIII 277f*
– Im Gruß, XXII 556
Fünf Orte, s. Schweiz-V katholische Orte
Funk, Balthasar (✉), X 30*, XXII 44, 96, 159f, 236, 238, 292f
Furtmüller, Johann Valentin (✉) (s.a. N.N.),

II 40*, XXII 86, 92, 126, 144, 424, 427, 485f

Gaisberg, Sebastian, Konstanzer Bürgermeister, III 246*, XXII 32, 206, 475, 481–483, 521, 525, 528, 531
Gaißer (Gayser), Christoph, 389, 392
Ganterschwil (Kt. Sankt. Gallen, CH), 136
Gardiner, Stephen, Bischof von Winchester, VI 77*, XXII 245
Gartenhauser, Moritz, 522, 526
Gassentzer, Heinrich, 138, 338
Gaßner, Thomas (✉), III 245f*, XXII 453
Gast, Johannes (✉), IV 417*, XXII 22, 39, 55, 58, **106–110**, 112, 162, **212**, **215**, 218–220, 268, **295–297**, 367f, **455–457**, **490–493**, 495, 522, 525, 536, 539, *534–541*, 541, **557–563**, 574–577
– Im Gruß, 266, 268, 536, 541
– Werke
– Tagebuch, 162, 562
Genève (Genf; CH) (s.a. N.N.), 19, 24, 40, 66, 164f, 167f, 272–275, 277f, 380, 382, 443, 466, 536, 541, 569, 574, 576, 578, 580
– als Absendeort, 272
– Pfarrer und Gelehrte (✉) (s.a. Calvin, Johannes),
– Im Gruß, 166, 168
Gennep, Jaspar von, 308
Genua (Genova; I), 225, 397
Georg von Württemberg-Mömpelgard, Graf (✉), V 367*, XXII 22, **125f**, 148, 167, 180, **251–253**, 256, 370, **385–388**, 557, 560
Gérard, Jean, s. Girard, Jean
Gering, Beat (✉), III 122*, XX 120*, XXII 45–47, 49, 61f, 104–107, 116–119, 128–132, 134, 136f, 142, 146, 151, 163f, 178f, 209f, 212f, 216, 218, 338f, 359, 374f, 378, 381, 420, 438, 566
– Sabinella, geb. Buchser (1. Gattin), 62, 129, 132f
– Agathe, geb. N.N. (2. Gattin), 62, 129, 132f
– Adelheid, geb. Schmid (3. Gattin), 132, 212f, 216, 218
– Kinder, 212f
– Familie, 164, 216, 218
– N.N. (Mutter), 62, 129f
– N.N. (Vater), 62, 129f
Gessner, Jakob, XVI 70*, XXII 273, 277
Gessner, Konrad (✉), II 173*, XXII 261, 295, 297, 443f
– Im Gruß, 241, 244, 445
– Werke
– Historia animalium liber III (1555), 295, 297
Gienger, Georg, Landvogt zu Regensburg, 165, 168
Gingins, François de, 567
Girard (Gérard), Jean, 380, 382, 569
Girion, s. Cyro
Glarean, Heinrich (s.a. Loriti, Anna), III 270f*, XXII 310, 312
Glarus (CH) (s.a. N.N.; Schweiz-VIII alte Orte), 19, 44, 61, 85, 87, 98–101, 113, 131, 138f, 216, 218, 279f, 300, 303, 310f, 314, 316, 410, 433f, 518
– als Absendeort, 310
– Gesandte zur Badener Tagsatzung, 522, 526
– Landammann und Landsgemeinde (✉), 98f, 101f, 433f
– Landbuch, 434
– Landfrieden, 101, 434
– Pfarrer (✉), 101, 433, 435
– Rat, 99, 101f, 279–281, 310, 312, 432–434
Glaukos, 344f
Glurns (Südtirol, I), 350
Göldli, Elsbeth, s. Bäldi, Joachim-Gattin
Göldli, Georg (Jörg) (✉), VII 172*, XXI 99
Göppel, Johannes Ulrich, XIX 111f*, XXII 151, 338f, 361
Göppingen (Baden-Württemberg, D), 344, 346
Goryon, Yofes ben, 543
– Werke
– Josippon (1545/1546), 543
Goslar (Niedersachsen, D), 325, 557, 559
Gottesheim, Friedrich von, 493f
Graffenried, Hans Rudolf von, XII 248*, XXII 117, 257, 260, 334, 339f, 503, 506
Grafton, Richard, 516
Granvelle, s. Perrenot
Graubünden (CH) (s.a. Schweiz-Zugewandte Orte; Zehngerichtebund), 349f

Grebel, Martha, s. Vadian, Joachim-Gattin
Gremp, Ludwig (✉), 493f
Grien, Bonacurs, 284
Griesenberg (Kt. Thurgau, CH), 19, 35, 326, 488, 527, 530, 549–551, 553, 555, 567
– als Absendeort, 549
Großmann, s. Megander
Grübel, Sebastian d.Ä. (✉), II 279*, XXII 196
Gugolz, Heinrich, 116f
Guildford (Surrey, GB), 123
Guise, s. Lorraine (Guise), Charles de
Guldibeck (Faber, Fabri, Schmid), Sebastian (✉), VIII 277*, XXII 465, 510
Gundelsheim, Philipp von, Bischof von Basel, 455, 457, 539
Günzburg (Bayern, D), 539
Gutmann, Benedikt, s. Euander, Benedikt
Gwalther (Gualtherus; Walther), Rudolf (✉), III 77*, XXII 56f, 66, 112, 135, 137, 164, 191, 211, 247, *251–253*, 380, 411, 427f, 448f, 459f, 556, 565, 569
– Im Gruß, 111, 113, 121, 124, 153f, 195, 197, 209, 211, 216, 218, 254, 256, 259, 265, 280, 282, 335, 341, 358, 367, 370, 372, 408, 411, 437, 441, 446f, 485, 487, 565, 569, 578, 581
Gyro(n), s. Cyro

Haab, Johannes (✉), II 114*, XXII 177–179, 211, 251f, 301, 306, 332, 353, 367, 427, 473, 476, 495, 504, 507, 551
– Im Gruß, 209, 328, 578, 581
Haag, Peter Im, s. Im Haag, Peter
Habsburger (s.a. Ferdinand I.; Karl V.; Maximilian II.; Österreich, Philipp II. von Spanien), 47, 59, 93, 95, 199, 211, 222, 250, 255, 267, 328, 331, 385, 396, 501f, 521, 523, 572
Haddington (East Lothian, GB), 57, 242, 246
Hager, Hans, V 373*, XXII 123
Hahn, Michael, 284
Haller, Johannes (✉), X 72*, XXII 22, 32–34, 40, 43–57, 62f, 66, 93, **116–119**, 136f, 140, 142, 146, 154, 180, 209f, 256, **257–265**, 274, 277, 328, 330f, 334, **332–341**, 341–343, 351–353, 364, **355–367**, 369, 373–375, 377–379, 381f, 394f, **400–405**, 408, 411, 415, 417–421, 429, **435–441**, **461–472**, 481–483, 496f, 500, **503–511**, 545f, **563–570**, 577–581
– Im Gruß, 153f, 163f, 499f, 513, 515
– Elsbeth, geb. Kambli (Gattin), 265
– Im Gruß, 259, 437, 441, 463, 467, 506, 510
– Familie, 116, 164
– Im Gruß, 335, 341, 358, 367, 565, 569
– Kinder,
– Elsbeth (Tochter), 119, 265, 335, 358, 405, 437, 463, 511, 570
– Johannes (Sohn), 337
Haller, Sulpitius (✉), II 51*, XXII 46, 257, 260, 334, 339f, 437, 440, 462, 465f, 503, 506, 578f
Hallwil (Kt. Aargau, CH), 139
Hallwyl, Hartmann III. von (✉), V 157*, XXII 22, 61, 101, 128, **138–140**, 357, 365
– Hans Hartmann I. (Sohn), 138f
Hamburg (D), 449f, 456
Hamilton, James, 2. Earl of Arran, 159f, 203, 266f, 455f
– Margaret Douglas, Countess of Arran (Gattin), 455f
– Kinder, 455f
– Claud (Sohn), 456
– David (Sohn), 456
– James (Sohn), 456
– John (Sohn), 456
Hannover (Niedersachsen, D), 325
Hansestädte, s. Deutschland
Hartweg, Martha, s. Hollerius, Blasius-Gattin
Has, Heinrich, 194f, 283, 288, 291
Häslin, s. Lepusculus
Haßfurt (Bayern, D), 299, 301
Hauser (Huser), Johannes, Zürcher Pfarrer, XVIII 308*, XXII 219, 254, 256*
Hedio, Kaspar (✉), III 148*, XXII 386f
Heer, s. Herus
Heideck, Johann Freiherr von, 491f
Heidelberg (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.), 112, 251, 295f, 369, 371
Heilbronn (Baden-Württemberg, D), 31, 283, 288, 323, 325, 381, 384
Heim, Luzi (✉),
– Im Gruß, 269, 271, 351
Heiningen (Baden-Württemberg, D), 19, 24, 344–346
– als Absendeort, 344

– Kirche, Kirchgemeinde, 346
Heinrich d.J. von Braunschweig-Wolfenbüttel-Lüneburg, Herzog, IX 84f*, XXII 91, 254, 557, 559
Heinrich VIII., König von England (✉), 246
Heinrichmann (Henrichmann), Jakob, 194, 196
Heinrich II., König von Frankreich (✉), 20, 42, 44f, 57, 65, 86, 90, 92, 96, 98, 100, 140, 142, 159f, 166, 198, 201, 213–215, 217, 219, 221, 227, 229, 233f, 246, 253, 255, 274, 278, 282, 284, 299, 307, 309, 335, 390, 397, 438, 505, 508, 527f, 536, 541, 549–553, 558, 562, 564, 568
– Claude de France (Tochter), 42, 100, 166
Heiz, Hans, 44, 433f
Held, David, 562
Helding, Michael, 27, 86, 92, 104, 194–196, 213, 227f, 254–256, 266, 268
– Werke
– Von der Hailigsten Messe fünffzehen Predigen (1548), 27, 195f, 212f, 228, 255, 266, 268
Helm, Heinrich, 559
Hensler, Leonhard, 85, 87, 473, 476
Herbrot (Hörprot), Jakob (✉) (s.a. N.N.), XIV 270f*, XXII 258, 263
Herbst, Herbster, s. Oporin
Herodes Agrippa II., 85, 89
Herrenberg (Baden-Württemberg, D), 169f
Herus (Heer?), Werlin, 269, 271, 349, 351
Herwagen, Johann, V 262f*, XXII 52, 343, 352, 354, 363, 367f, 403, 419, 421, 532f
– Im Gruß, 354
Herzogenbuchsee (Kt. Bern, CH), 259f, 465
– Pfarrer, 260
Hessen (s.a. Philipp I. von Hessen) (D), 488f, 558
– Pfarrer, 393, 488f
Heusenstamm, Sebastian von, Kurfürst und Erzbischof von Mainz, 194f
Hierter, Barbara, s. Fehr, Jakob-Gattin
Hildesheim (Niedersachsen, D), 183, 185, 325
– Bürgermeister und Rat, 183
Hill, Nicolas, 447
Hilles, Richard (✉), X 165*, XXII 23, 37, 39, 57f, 121, 147, **240–246**, 253, 255, 298f, 398, 430–432, 446, 517f, 542–544
– Anna, geb. Lacey (Gattin) (✉), 241, 244, 542–544
– Im Gruß, 241, 244
– Familie, 432, 543
– Kinder, 241, 542f
– Barnabas (Sohn), 244
– Daniel (Sohn), 244
– Gerson (Sohn), 244
– John (Sohn), 244
Hirsgarter, Matthias (✉), IV 224*, XXII 23, **143–145**
Hirzel (Kt. Zürich, CH), 109, 440
Hochholzer, Christian (✉), III 260*, XIII 181*, 257*, XXII 23, 43, 46f, 257, 260, 411*, **407–412**, 510
– Sara, geb. Näf (Gattin), 260, 408, 411
– Im Gruß, 411
– Kinder, 408, 411
Hofen, Barbara von, s. Alder, Cosmas-Gattin
Hoffmann, Christoph, XI 162*, XXII 389, 393, 418, 422
Hofherr (Curio), Konrad (✉), XV 132*, XXII 49, 319, 321f, 386
Hofmann, Melchior, 468
Hohentengen am Hochrhein (Baden-Württemberg, D), 66, 431
Hohenwittlingen (Baden-Württemberg, D), 369, 371
Hollerius, Blasius (Hol(l)ier, Blaise) (✉), 21, 23, 443*, **443–445**, 458f
– Martha, geb. Hartweg (Gattin), 443
Holstein, s. Schleswig-Holstein
Holzhalb (Holzhalm), Leonhard, Thurgauer Landvogt, III 104*, XXII 85, 87
Holzhalm, s. Holzhalb, Leonhard
Homer, griechischer Dichter,
– Ilias, 345
Hooper, John (✉), XVI 111f*, XXII 23, 58, 241, 243–245, **298f**, 406, 446, 549, 552
– Im Gruß, 241, 358, 367, 437, 441
– Anne, geb. t'Serclaes (Gattin) (✉), 244, 298
– Im Gruß, 241
Horaz, 143f
Hospinian (Wirth), Christian (Johannes' Bruder) (✉), IV 221*, XXII 154f
Hospinian (Wirth), Johannes, aus Stein am Rhein (✉), VII 220f*, XXII 23, **154–156**

Houbraque, Guillaume (Wilhelm), 261
Hueber (Hieber), Ulrich, 495
Hugo XVI., Graf von Montfort-Tettnang, IV 228*, XXII 194, 196
Hürus (Hyrus), Hieronymus (✉) (s.a. Konstanz-Gesandtschaft zum Kaiser), XII 102f*, XXII 29, 90, 98, 165, 168, 412f, 473, 475, 477f, 495, 552
Hürus (Hyrus), Onofrius, 441–443, 452
Hux, Martin, St. Galler Tagsatzungsgesandter, 227, 230, 302
Hyrus, s. Hürus

Iller (Fluss und Flussgebiet), 475
Im Haag (Saepianus, Sepinus), Peter (✉), I 243*, XXII 43, 357, 366, 463, 503f, 506f
Ingolstadt (Bayern, D), 196, 251
Innsbruck (A), 383, 385, 390, 397
Interim, s. Augsburg-Interim
Islam, 39, 107, 110, 307f
Isny (Baden-Württemberg, D), 327, 330, 358, 473, 475
Italien (s.a. N.N.), 90, 190–192, 207, 215f, 224, 251, 391, 399, 424, 426
Iter, Lucius, Bischof von Chur, 349–351
Ittigen (Kt. Bern, CH) (s.a. Bern-Papiermühle), 117

Jakob von Zweibrücken-Bitsch, Graf, 213f
Jena (Thüringen, D), 107, 110
– Universität, 107, 110
Jenatsch, Anton, 269, 271
Joachim II., Kurfürst von Brandenburg, VII 223*, XXII 86, 92, 111, 113, 167, 171, 174, 199, 204, 222–224, 233f, 249, 253f, 258, 263, 283, 288, 291, 300, 304, 307, 309, 327, 329, 558, 561
– Räte, 283
Johann d.Ä. von Schleswig-Holstein-Hadersleben, Herzog, 455f
Johann Friedrich I. der Großmütige, Kurfürst bzw. Herzog von Sachsen (✉), 86, 91, 110, 146–148, 178, 180, 185, 188, 199, 205, 327, 329, 389f, 393f, 418, 422, 449f, 557f, 560f, 570f
– Sibylle von Jülich-Kleve-Berg (Gattin), 557, 560
– Kinder
– Johann Friedrich II. der Mittlere (Sohn), 107, 110
– Johann Friedrich III. der Jüngere (Sohn), 107, 110
– Johann Wilhelm I. (Sohn), 107, 110
Johann I. von Brandenburg-Küstrin, Herzog von Pommern, VII 223*, XXII 111, 113, 153f, 157f, 172, 174, 183, 185, 188f, 199, 204, 222f, 255, 327, 329, 380f
Johannes, Apostel, 489
Jud, Leo (✉), 62, 131, 410
Judäa, 384
Juden, Judentum (s.a. Tremellius, Immanuel, Marranen), 85, 88f, 542f, 571
Julian Apostata, römischer Kaiser, 521, 525
Julius II., Papst, 396
Jung, Timotheus, 288

Kadaň (Kaaden) (CZ),
– Vertrag von Kaaden (1534), 59, 95
Kambli, Elsbeth, s. Haller, Johannes-Gattin
Kapernaum (IL), 122f
Karl V. bzw. Kaiserliche (s.a. Augsburg-Reichstag; Ferdinand I.; Interim-Interimsschrift; Konstanz-Geleitbrief Karls V.; Konstanz-Gesandtschaft zum Kaiser; Formula Reformationis; N.N.), 20, 24–45, 47f, 53, 59f, 64f, 86, 89–92, 94–96, 98, 100, 103f, 106, 108f, 111, 113–115, 125, 135–137, 140–143, 147–149, 152–155, 158–162, 165, 167–175, 177f, 180–189, 194–196, 198–200, 202–205, 210–217, 219f, 222–233, 235–237, 249f, 252–256, 262, 266f, 282–296, 299–301, 303f, 307–309, 317–331, 333, 336, 341–343, 345, 347–350, 355, 358, 361, 365, 370–373, 376, 379–394, 396–399, 408f, 412–414, 416, 423–426, 438, 441f, 448–452, 454–457, 461, 463f, 467, 473–486, 488–495, 498–509, 511f, 514, 516, 518–531, 533–544, 547–550, 552–554, 557–562, 564, 567f, 570–576, 578, 580
– Krankheit, 489f
Karli, Euphrosyne, s. Watt, David von-Gattin
Karlstadt (Bodenstein), Andreas (✉), I 193*, II 33*, XXII 131

Karl III., Herzog von Savoyen, 40, 86, 90, 183f, 376, 490, 492, 541, 558, 562, 567
Kassel (Hessen, D), 488
Kaufbeuren (Bayern, D), 19, 547f
– als Absendeort, 547
– Bürgermeister und Rat, 548
– Pfarrer (s.a. Naogeorg, Thomas), 547
Keller, Jakob (aus Regensberg), 269f
– Keller, N.N. (Vater), 270
Keller, Johannes (✉), IX 130*, XXII 85, 87, 93, 140f
Keller (Cellarius), Michael (✉), XV 400*, XXII 290
Kemererler, Elisa, s. Schuler, Gervasius-Gattin
Kempten (Bayern, D), 31, 36, 323, 327, 330f, 358, 380f, 383f, 395, 415, 424, 426
– Pfarrer (✉), 322, 327, 383
Kessler (Ahenarius), Johannes (✉), Chronist, 524
Kiel (Schleswig-Holstein, D), 468
Kilchmeyer, Jodocus (Jost) (✉), III 137*, XXII 45, 51, 55, 66, 86, 88, 105, 107, 116, 118, 126, 151, 162f, 274, 277–279, 333f, 337f, 353, 357, 364f, 374f, 378, 381, 400–402, 404, 429, 435, 437, 465, 510
– Im Gruß, 116, 119, 358, 366, 441
– Magdalena, geb. Eng bzw. Engelhart (Gattin), 400f, 402*, 404f, 435, 437
Kirchen, Laux (Lucas), 36, 413, 415
– Familie, 36, 413
Kirchenväter und Kirchenlehrer (s.a. Ambrosius, Augustin, Hieronymus), 120, 292f, 386f, 401, 403
Kissling, Emanuel, 569
Kleve, s. Wilhelm V. der Reiche von Jülich-Kleve-Berg-Geldern
Kirchheim unter Teck (Baden-Württemberg, D), 524, 571
Klingnau (Kt. Aargau, CH), 128
Kloten (Kt. Zürich, CH) (s.a. Bücheler, Joachim), 148, 199, 203, 206, 225, 431
– Gut (Weiherhaus) Rohr, 147–149, 203, 206, 225, 391, 400, 431
Knüpli, Adelheit, s. Burcher, John-Gattin
Köln (Nordrhein-Westfalen, D), 194f, 308, 443, 573, 575
Königsberg (Kaliningrad, RU), 561
Königsfelden (Kt. Aargau, CH), 545, 567
Konstanz (s.a. Confessio Tetrapolitana; N.N.; Zwick, Konrad), 19f, 24, 26, 28–38, 41, 47–49, 52–54, 64, 86, 90, 93f, 96, 98, 111, 114f, 125, 127, 135f, 140–143, 147, 149, 159, 161, 165, 167–170, 183, 197–202, 206, 208f, 216–219, 221–223, 227, 229, 232f, 236, 245, 249f, 253, 255, 266f, 274, 278, 282–285, 290f, 298, 318–324, 327, 329f, 365, 368, 381, 384f, 387, 389–391, 395–398, 400, 408, 412–415, 418f, 421, 424, 426, 430–432, 435f, 438, 441f, 448f, 451–454, 461, 463f, 467, 473–486, 488, 490, 492–495, 498–509, 511–514, 518–521, 525–539, 541–543, 549–556, 558, 562, 564, 567, 571–576, 578, 580
– als Absendeort, 93, 114, 140, 147, 159, 169, 182, 197, 219, 222, 232, 282, 318, 322, 389, 412, 430, 441, 451, 476, 482, 488, 511, 518, 527
– Bistum, Bischof (s.a. Metzler, Christoph; Weeze, Johann von), 28f, 34, 168, 178, 180f, 227, 320, 390, 395f, 511, 519f, 528, 534f, 537f
– Bürgermeister bzw. Rat (✉) (s.a. Blarer, Thomas; Gaisberg, Sebastian; Zündeli, Melchior), 26, 28–32, 34f, 53, 66, 94f, 97, 159, 161, 165, 168, 183, 186, 197–201, 205, 229, 324, 391, 395, 398, 412–414, 442, 452, 475, 477f, 481–483, 512, 518, 521, 525, 531, 534, 537, 549–551, 562
– Gasthaus zum goldenen Adler, 30, 198, 202
– Geheimer Rat, Heimliche, 26, 29f, 98, 199, 206, 219f, 223, 413, 549, 552
– Geleitbrief Karls V., 28, 90, 98, 477–480, 552
– Gemeinde, 534
– Gesandtschaft zum Kaiser, 25, 29–31, 33, 48, 90, 94, 98, 111f, 114f, 125, 135f, 140f, 165, 169f, 183, 186, 198–200, 202, 205, 219f, 222f, 227, 229, 250–252, 282–284, 286, 288, 389, 391, 393, 398, 412–414, 451, 453, 473, 475, 477–480, 495, 530, 549, 552
– Kirche, Kirchgemeinde, 30f, 35, 198, 202, 219, 221, 441f, 451, 453, 498, 500

– Konstanz (s.a. Confessio Tetrapolitana; N.N.; Zwick, Konrad),
– Chorherren, 168
– Münster (St. Stefan), 519
– Petershausen, 32f, 53, 463, 475, 477–479, 527, 531, 535, 539
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 26, 31, 162, 232f, 534, 537, 549f
– Im Gruß, 236, 321, 323, 326
– Versöhnungsgesuch, 28, 33, 90, 98, 115, 125, 135f, 169, 220, 385, 387, 397f, 477, 479
– Zünfte, 34, 391, 398, 413, 473–475, 477–479, 493, 495, 518f
Konstanzer, Konrad, 178, 182*, 487, 498f
Konzilsfrage (s.a. Trient-Konzil), 165, 318, 423f, 520, 522
Korinth (GR), 85, 88, 345
Kork (Baden-Württemberg, D), 109
– Pfarrer, 109
Kösin, Cleophea, s. Pantaleon, Heinrich-Gattin
Köttlin, Matthias, 182
Kraków (Krakau; PL), 91, 558, 561
Kraus, Johann, 199, 204, 371
Kreuzlingen (Kt. Thurgau), 463, 478, 501–503, 507, 511f, 531
Kriechstein, s. Kriesstein, Melchior
Kriegstein, s. Kriesstein, Melchior
Kriesstein, Melchior, 251
Kulmbach (Bayern, D)
– Plassenburg, 561
Kürnstaller, Johannes Ludwig, 66, 95, 197–201, 203, 206, 221
– N.N. (Sohn), 66, 93, 95, 198, 201, 203
Kyburg (Kt. Zürich, CH), 87
– Landvogt (s.a. Cham, Bernhard von), 87

Labhart, Peter (s.a. Konstanz-Gesandtschaft zum Kaiser), 29, 90, 98, 165, 168, 206, 412f, 473, 475, 477–479, 495, 552
Lacey, Anna, s. Hilles, Richard-Gattin
Lachapelle-Graillouse (Dép. Ardèche, F), 443
Lachapelle-sous-Aubenas (Dép. Ardèche, F), 443
Lachapelle-sous-Chanéac (Dép. Ardèche, F), 443
Landau, Hans Jakob von, Landvogt zu Nellenburg, XIV 245*, XXII 165, 168, 390, 397
Lang, Erasmus, 477, 480
Lang, N.N., aus Konstanz, 477, 480
Lapidica, s. Billick, Eberhard
Lasco, Johannes a (✉), XIII 192*, XXII 241, 243, 542f
Lasthusen, Heinrich, 559
Latimer, Hugh, IX 215*, XXII 431, 446f
Lausanne (Kt. Waadt, CH) (s.a. Viret, Pierre), 19, 24, 55f, 85f, 88, 105, 107, 150f, 257f, 261, 274, 277–279, 333f, 337f, 366, 381, 428f, 466, 497, 569
– als Absendeort, 427
– Kirche, Kirchgemeinde, 55, 105, 150, 274, 278, 428
– Lausanner Disputation (1536), 262
– Lausanner Disputation (21. September 1547), 55, 105, 150, 261, 462, 466
– Lausanner Schlussreden (1547–1548), 55, 85f, 88, 106f, 261, 275, 333f, 337f, 381, 427f, 466
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 45, 55f, 61, 85f, 88f, 104, 106, 151, 257, 261, 274f, 333f, 337f, 357, 366, 427f, 462, 466, 497
– Im Gruß, 428f
– Stipendiatenkolleg, 55, 105, 150, 496f
Lavater, Hans Rudolf (✉), II 284*, XXII 117, 211, 251f, 301, 306, 332, 353, 367, 427, 495, 526
– Im Gruß, 209, 328, 522, 526, 578, 581
Lavater, Ludwig (✉), XV 576f*, XXII 273, 277, 436, 439
– Werke
– De ritibus et institutis (1559), 133
Lavau, Claude Bombelle (Bombelles), Seigneur de 553
Lay (Löw), Ulrich, 529, 540
Leicester (Leicestershire, GB), 245
Leipzig (Sachsen, D), 112, 516
Lemnius, Simon, VIII 174f*, XXII 269, 271
– Familie, 271
Lenzburg (Kt. Aargau, CH), 260
– Pfarrer, 259
Leodius, s. Thomas, Hubertus,
Lepusculus (Häslin), Sebastian, V 312*, XXII 258, 262f, 295f, 333, 337, 562
– N.N. (Gattin), 296

– N.N. (Töchter), 296
Leyen, Johann von der, 194f
Liane, Fluss und Flussgebiet (Dép. Pas-de-Calais, F), 246
Lichtensteig (Kt. Sankt Gallen, CH), 112
Lier zu Berchem, Johann von (Lière, Jean de), XX 395*, XXII 183f, 199, 205, 283, 288, 291
Liestal (Kt. Basel-Land, CH), 492, 494
Limmat, Fluss, 132
Limpurg, Erasmus Schenk von, Bischof von Straßburg, XIII 150*, XXII 106, 109, 557, 560
Lindau (Bayern, D) (s.a. Confessio Tetrapolitana; N.N.), 19, 28, 31, 33, 35f, 47, 49, 52f, 183f, 186f, 205, 208f, 217, 266f, 282, 285, 290f, 293, 298, 317, 319, 321f, 324, 327, 329, 380f, 383–386, 391, 398, 408, 412f, 415f, 418, 421, 424, 426, 430f, 435, 437, 448f, 451–453, 473, 475, 477, 479, 500–502, 531
– als Absendeort, 383
– Bürgermeister bzw. Rat (s.a. Kirchen, Laux; Nagel, Hans), 33, 35f, 285, 317, 324, 386, 413, 415, 475, 500f, 531
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548) (s.a. Feurstein, Jakob; Müller, Christoph; Mürgel, Andreas; Nagel, Hans; Pappus, Hieronymus), 35f, 282, 285, 317, 398, 413, 416
– Kirche, Kirchgemeinde, 498, 500
– Klöster, 413, 416
– Kanonissenstift (St. Maria), 416
– Lindau (Bayern, D) (s.a. Confessio Tetrapolitana; N.N.),
– Stefanskirche, 416
– Patrizier, 415, 501
– Pfarrer, 383, 453
– Stadtschreiber (s.a. Müller, Christoph), 35, 285, 431, 451f
Lindner s. Tilianus
Linggi, Heinrich (✉), VI 304f*, XXII 196
Litauen (Großfürstentum) (s.a. Polen; Sarmatien), 326
– Tataren, 323, 326
Livland, 468
Locarno (Kt. Tessin, CH), 44, 505, 509
Lochner, Anna s. Frölich, Georg-Gattin
London (GB) (s.a. England), 19, 24, 245, 446–448, 516
– als Absendeort, 445, 515
– Fleetgefängnis, 245
– Lambeth Palace, 447
– Westminster (s.a. Thirlby, Thomas, Bischof), 245
Loriti, Anna (Schwester von Heinrich Glarean), 310, 312
Lotter, Michael, 125
Lübeck (Schleswig-Holstein, D), 125
Ludwig XV. von Oettingen, Graf (s.a. N.N.), 320
Ludwig XVI. von Oettingen, Graf (✉), 319, 320*, 388
– Familie, 320
– N.N. (Sohn; gest. 1548), 320
Lufft, Hans, 125, 347
Lugano (Kt. Tessin, CH), 505, 509
– Landvogt (s.a. Bühler, Leonhard; Frick, Hieronymus), 509
Lüneburg (Niedersachsen, D), 455f
Luther, Martin (✉), 48, 122, 130, 165f, 212–214, 264, 310, 313, 374f, 377f, 446f, 517, 566
– Lutherische Lehre, 27, 45, 49, 51, 55, 62, 105, 107, 117, 120, 122, 129f, 145f, 150f, 163, 179, 210, 212f, 258f, 263, 276, 334, 338f, 343, 355f, 359, 361, 363, 373–378, 381, 402, 417, 420, 437, 440, 447, 450, 468, 516f, 563–566
Lüthi, Heinrich (✉), I 245*, XXII 23, **143–145**
Lutz, Georg, 495
Luzern (CH) (s.a. Schweiz-V altgläubige Orte; Schweiz-VIII alte Orte), 42f, 85, 87, 100, 113, 129f, 134, 153, 208f, 300, 302, 304, 402, 463, 504, 507, 537, 571f
– Gesandte zur Badener Tagsatzung, 522, 526
– Schultheiß und Rat, 507
– Tagsatzung der Fünf Orte (10. August 1548), 503, 507
Lycosthenes, s. Wolfhart
Lydia, Purpurhändlerin in Philippi, 85, 88
Lynne, Walter, 447
Lübegger, N.N. s. Schuler, Gervasius-1. Gattin

Madruzzo, Cristoforo, Bischof von Trient,

Administrator von Brixen, XIV 63f*, XXII 317f
Madruzzo, Gaudenz, 195
Magdeburg (Sachsen-Anhalt, D), 86, 91, 112, 183, 185f, 203, 253f, 263, 283, 287, 291, 325
– Bürgermeister und Rat, 183, 185
Mähren (CZ) (s.a. Ferdinand I., König), 345, 347
Maier (Maior, Mayer), Nikolaus, s. Müller, Nikolaus
Mailand (Milano; I), 65, 390, 397
Maillart, François, 553
Main, Fluss und Maingebiet, 347
Mainardi, Agostino (✉), XV 589*, XXII 190–193, 207f, 238–240, 247f, 253f, 266, 269f, 349
Mainz (Rheinlandpfalz, D) (s.a. Heusenstamm, Sebastian von, Erzbischof), 25, 92, 106, 108, 141, 148, 173, 187, 194–196, 213, 228, 308, 325, 423, 425, 443, 453
Maltitz, Johann von, XI 159*, XXII 561
Malvenda, Pedro de, XV 667*, XXII 104
Mantua (Mantova; Prov. Lombardei, I), 193
Manuel, Hieronymus, 117
Marbach, Johannes, XV 220*, XXII 128, 277
Marburg (Hessen, D), 347
Maria Stuart, Königin von Schottland, 160, 203, 455
Maria, Infantin von Spanien, s. Karl V.
Maria, Mutter Gottes, 468
Marlorat, Augustin (✉), 257f, 261, 274, 278, 338, 429
Marranen, 570f
Masius, Andreas, 351
Maurer, Georg (✉), XIII 161f*, XXII 160, 285
Mäußli, s. Musculus
Maximian (Marcus Aurelius Valerius Maximianus, gen. Herculius), römischer Kaiser, 153f
Maximilian I., römisch-deutscher Kaiser 30, 396
Maximilian II., Erzherzog von Österreich, römisch-deutscher Kaiser ab 1564 (✉), 65, 183f, 199, 204, 222, 225, 252, 390, 397
May, Glado (Claudius) d.J. (✉), XIII 308*, XXII 257, 334, 339f
Medici, Katharina von, s. Heinrich II., König von Frankreich-Gattin
Meersburg (Baden-Württemberg, D), 33, 168, 475, 477, 479f
Megander (Großmann), Kaspar (✉), I 214*, XXII 241, 244
Meißen, Markgrafschaft Meißen (Sachsen, D), 297, 449
– Bistum, Bischof, 558, 561f
Melanchthon, Philipp (✉), V 335*, XXII 107, 110, 125, 147f, 167, 178, 180, 194, 234f, 258, 262f, 283, 287, 380–382, 393, 399, 405f, 415, 424, 442, 533
– Werke
– Bedencken auffs Interim (April–Juli 1548), 125, 147f, 165, 167f, 178, 180, 233–235, 258, 262f, 283, 287, 382, 405f
Melander (Schwarzmann), Dionysius d.Ä. (✉), IV 108*, XXII 558, 561
Melchnau (Kt. Bern, CH), 440, 506, 563, 565
Mellis (Fries), Augustin, XV 227*, XXII 140f
Memmingen (Bayern, D) (s.a. Confessio Tetrapolitana; Maurer, Georg), 19, 26, 33, 172, 175f, 183f, 188–190, 217, 230f, 236f, 282, 285, 291–294, 327, 330f, 358, 380f, 475, 477, 479, 553
– als Absendeort, 171, 188, 230, 236, 292
– Bürgermeister und Rat (s.a. Funk, Balthasar; Triesch, Jörg), 26, 44, 94, 96, 159f, 171–173, 175, 230f, 236, 238, 292f, 553
– Gesandte zum Augsburger Reichstag (1547/1548), 282, 285, 292, 294
– Kirche, Kirchgemeinde, 171f, 177, 230, 232, 237
– Pfarrer und Gelehrte (s.a. Schuler, Gervasius), 171–173, 175, 230f, 236, 292f, 327, 553
– Spitalische Dörfer, 184
– Spitalkirche, 175
– St. Martin, 175
– Stadtschreiber (s.a. Maurer, Georg), 160
– Unser Frauen, 175
Ménage (Ménages, Mesnaige), Jacques, sieur de Cagny, 553
Menzer (Mänzer), Valentin, 437, 440, 440*, 506, 510, 565, 570, 578, 581

Mercier, Louis, 497
Merian, Elisabeth, s. Sulzer, Simon-Gattin
Merveilleux, s. Wunderlich
Metz (Dép. Moselle, F), 215, 217
Metzler, Christoph, Bischof von Konstanz, 319f, 390, 395f, 520, 538
Meusel, s. Musculus
Meyer (gen. Agricola), Lorenz (✉) (s.a. N.N.), II 258*, XXII 22, 49, 61, **98–103**, 128, 138f, 163, 279–282, 310f, 314–316, 338, 401–403, **432–435**
Meyer, Nikolaus, s. Müller, Nikolaus
Meyer, Sebastian, III 152f*, XXII 373, 377
Moller, Nikolaus, s. Müller, Nikolaus
Mollis (Kt. Glarus, CH), 218
Montbéliard (Mömpelgard; Dép. Doubs, F) (s.a. Christoph bzw. Georg von Württemberg), 386, 388, 560, 562
Montfort-Tettnang, s. Hugo XVI. von Montfort-Tettnang
Montpellier (Dép. Hérault, F), 252
– Universität, 443
Morat (Murten; Kt. Freiburg, CH), 259f
– Pfarrer, 259
Mörikofer (Morikofer), N.N., Briefbote aus Konstanz, 170, 183
Moritz, Herzog bzw. Kurfürst von Sachsen (s.a. N.N.), XI 132*, XXII 86, 91, 111, 113, 125, 148, 153f, 157f, 167, 172, 174, 178, 180, 183, 185, 188f, 199, 204, 253–255, 283, 287, 299, 301, 370f, 380f, 391, 399, 412, 415, 423f, 435, 437, 449, 557–560, 574, 576
Muelich, Heinrich, 104
Mühlberg (Brandenburg, D), s. Deutschland-Schmalkaldischer Krieg
Mühlhofer, Abel (falsch: Adam), XIX 172*, XXII 462, 465, 565, 568
Mulhouse (Mülhausen; Dép. Haut-Rhin, F) (s.a. Schweiz-Zugewandte Orte), 443, 491, 559
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 559
Müller, Andreas (Andres), Zürcher Stadtbote, 63, 332, 335, 351f, 358
Müller, Christoph, 35f, 285, 322, 324, 430f, 451f
– Familie, 324
Müller (gen. Maier), Nikolaus (✉), XI 185*, XXII 146, 235
München (Bayern, D), 170, 225, 425
Munster (Dép. Haut-Rhin, F), 556
Münster (Westfalen, D), 112
Münsterlingen (Kt. Thurgau, CH), 475
Murer, Fridolin (Fridli), 101, 311, 315
Murten, s. Morat
Musculus, Hamman, 320
– Musculus, Nicolas (Sohn), 320, 431
Musculus, Wolfgang (✉), IV 101f*, XIV 173*, XXII 22f, 32, 38, 46–54, 146–149, 208f, 233, 235, 258, 262f, 290f, 318–324, 327f, 330–333, 335–337, 342f, *351*, *354*, 354–365, **367–369**, 369, 371–373, 375, 377, 379, 381, 384, 386, 388, 390, 395, 400–403, 407–409, 412, 414, 419, **417–422**, 430f, 433, 435f, 438f, 451–453, 461–464, 466f, 484, 486, **485–487**, 488, 500, **498–501**, 501–503, 506, **513–515**, 521, 523f, 526, **532–534**, 545, **545f**, 564, 566f, 577–580
– Margaretha, geb. Bart (Gattin), 49, 52–54, 318–320, 324, 368, 412, 414, 418f, 430f, 452, 463, 467, 484–486, 499, 501f, 513f, 521, 523, 532f, 545, 567
– Im Gruß, 342, 344, 375, 379, 482, 484, 510
– Familie, 51–54, 330, 417, 467, 484–486, 499, 513f, 521, 546
– Im Gruß, 534
– Kinder, 49, 53f, 318, 320, 368, 412, 414, 419, 430f, 452, 463, 467, 484–486, 499, 501f, 513f, 521, 523f, 532f, 545, 567
– Abraham (Sohn) (✉), 320
– David (Sohn), 320
– Elias (Sohn), 320
– Esther (Tochter), 320
– Johann Friedrich (Sohn), 320
– Judith (Tochter), 320
– Salome (Tochter), 320
– Sarah (Tochter), 320
– Werke
– Bekenntnisschrift (Juli 1548), 52f, 360, 436, 439, 463, 467, 503, 506
– Catechismus (1545), 356, 363
– Comm. in Joh. (1545/1547), 356, 363, 419
– Comm. in Matth. (1544/1548/1551), 50, 52, 343, 356, 359f, 363, 403, 419, 421, 436, 438f, 466

– Declaratio (bis Juli 1548), 52f, 360, 420, 439, 506
Mutius, Hugwald, 251
Myconius, Oswald (✉), I 226*, XXII 22–27, 37, 39, 57f, 104–106, 108–110, 111, **111–114**, 121, 132, *135–137*, 141, 146, 165f, 212, **215–219**, 221, 239, *248–250*, 252, **253–256**, *266–268*, 296, 367f, 370, 392, **405–407**, 419, 438, *448–450*, 492, **493–496**, *534–541*, **573–577**
– Familie,
– Im Gruß, 536, 541
– Johann Jakob (Adoptivsohn), 448–450
Myliander, Otto s. Werdmüller, Otto
Mürgel, Andreas, 285
Musli, s. Musculus

N.N. 30, 103, 198f, 202, 282, 285f, 295f, 337, 374, 377, 390, 396f, 407–410, 412, 414, 423–426, 452, 454f, 457, 481–483, 492, 504f, 507, 509, 527f, 550, 553
– Adliger aus Frankreich, 253, 255
– Alexander, Briefbote aus Konstanz, 170, 183
– Altgläubige aus Glarus, 433f
– Altgläubige Pfarrer in Braunschweig, 557, 559
– am württembergischen Hof, 553
– aus Antwerpen, 241, 243
– aus Augsburg, 111f, 222, 224
– aus Basel, 195f
– aus Bern, 436, 438, 505, 565, 568, 577f
– aus der Eidgenossenschaft, 223, 226, 520, 522
– aus Glarus, 99, 311
– aus Konstanz, 253, 255, 511
– aus Lindau, 451
– aus Schwanden, 311, 315
– aus St. Gallen, 177–179, 186f
– aus Württemberg, 345, 347
– aus Zürich, 209, 289f
– Bauer, 295f
– Bediensteter der Konstanzer Gesandtschaft in Augsburg, 169f
– Bediensteter von Graf Ludwig XVI. von Oettingen, 320
– Bediensteter von Marcell Dietrich von Schankwitz, 169
– Bediensteter/Kammerdiener von Moritz von Sachsen, 557, 559
– Berittene fremdländische Kriegsknechte in Breisach, 491
– Bettler in Schliengen, 455, 457
– Bote aus Konstanz, 38, 169f, 423, 425, 443
– Bote des Berner Rats nach Zürich, 461, 463, 465
– Briefbote aus Wittenberg, 557, 559, 574, 576
– Briefbote, 50, 149, 154–156, 186, 209, 211, 257, 259, 267, 270, 295f, 307, 317f, 341, 351f, 413, 427, 482f, 485, 493, 496, 501, 503, 534, 536, 575
– Bürger aus Konstanz, 159f, 234, 549f
– Bürger von Augsburg, Parteigänger von Jakob Herbrot, 258, 263
– Bürger von Chur, 269f
– Sohn, 269f
– Bürger von Metz, 215
– Bürger von Straßburg, 241, 243, 493
– Clemens, 152f, 208f
– Eidgenossische Kriegsknechte, 33f, 528
– Freunde von Ambrosius Blarer, 549f
– Fuhrmann, 114f, 215, 217, 573, 575
– Gäste von Karl V. bei den Osterfeierlichkeiten 1548, 95
– Händler aus Chur, 269f
– Händler aus Italien, 104f
– Händler, 103f
– Hauptleute im Dienst von Sebastian Schertlin, 233f
– Johannes, Briefbote aus Lindau, 384
– Kaiserliche Herolde, 493, 495
– Kaiserliche Trompetenspieler, 493, 495
– Kaiserlicher Kommissar, 475, 477, 479
– Korrespondenten von André Zébédée, 497
– Kürschnermeister aus Genf, 272, 275
– Landsknechte aus Neapel, 32, 36, 109
– Landsknechte aus Ravensburg, 477, 479
– Landsknechte aus Spanien, 31f, 36, 109, 283, 288
– Magd von Lorenz Meyer, 101
– Maler, 295, 297
– Mann aus Beromünster, 129, 131
– Metzger aus Ravensburg, 473, 475, 477, 479

– Mädchen aus Schliengen, 455, 457
– Märtyrer aus Frankreich, 412
– Peter, 412f, 430, 441f, 452
– Prediger, 298
– Priester aus der Gegend von Heidelberg, 295f
– Reutlinger Gegner des Interims (Ratsherren und Bürger), 286
– Schuhmacher im Sernfthal (Kt. Glarus, CH), 98, 101
– Stadtbote aus Basel, 573, 575
– Stadtbote von St. Gallen, 186–188, 299, 301
– Stadtbote von Zürich, 199, 230, 478, 520, 522
– Stipendiat aus Zürich, 254
– Student aus Frankreich, 379f, 428, 430
– Studenten aus Augsburg in Basel, 558
– Säugling aus Schliengen, 455, 457
– Unterlehrer an der Churer St. Nikolai Schule, 270
– Wirt in Aarburg, 410
– Zürcher Kandidat als Unterlehrer für die Churer Nikolaischule, 269f
Näf, Sara, s. Hochholzer, Christian-Gattin
Näf, Diethelm, 411
– Margaretha, geb. Berker (Witwe), s. Bullinger-Johannes Reinhart-2. Gattin
Nagel, Hans, 285
Nägeli, Hans Franz (✉), II 260*, XXII 21, 23, 46f, 49–51, 56, 116, 118, 162f, 257f, 260f, *327–332*, 332–334, 337f, 352f, 355f, 358, 361f, 365, 367, 369, 377, 395, 429, 437, 503, 506
– Im Gruß, 358, 367
Naogeorg (Kirchmeyer), Thomas (✉), XVII 429f*, XXII 23, 290f, 357, 365, **547f**
– Familie, 547f
– Werke
– Epitome ecclesiasticorum dogmatum (1548), 290f
– Pammachius (1538/1539), 345, 347
– Sylva carminum (1548?), 348
Neapel (Napoli; I) (s.a. N.N.), 106, 287, 491, 518f, 521, 525
Negri, Francesco (✉), XI 241f*, XXII 191, 254, 266, 269f
Neithard, Christoph, 529, 540
Neithard, Wolf, 527, 529, 535, 540
Nero (Nero Claudius Caesar Augustus Germanicus), römischer Kaiser, 153f
Nestor, Herrscher von Pylos, 345, 347
Neuchâtel (Neuenburg; CH), 19, 66, 443, 458–460
– als Absendeort, 443
Niederlande, 30, 65, 91, 183f, 298, 536, 541, 575
Nigri, Theobald, XIII 77*, XXII 253, 255
Niseus, Johannes, 562
Nördlingen (Bayern, D), 320
Novatian, II 75*, XXII 469
Nürnberg (Bayern, D), 283, 288, 290f, 299, 301, 329, 380f, 393, 447
– Bürgermeister bzw. Rat, 288, 291, 327, 329
Nürtingen (Baden-Württemberg, D), 371
Näfels (Kt. Glarus, CH), 433f
Núñez Vela, Pedro, 258, 261, 274, 278, 338, 429

Oberdeutschland, s. Deutschland-Oberdeutschland
Obernburger, Johann 25, 204
Oberpfalz (Bayern, D), 258f, 263, 327, 330
Oberurnen (Kt. Glarus, CH), 433f
Ochino, Bernardino (✉), XIII 135f*, XXII 244, 533
Odratzheim, Hans von, 115, 217, 288, 405f
Oechsli (Bovillus), Blasius (Blesi) (✉), XIV 496f*, XXII 194
Oettingen, Grafschaft (Bayern/Baden-Württemberg, D), 320
Oggenfuß, Meinrat, Stadtbote von Zürich, XVII 280*, XXII 412f, 430, 522
Oldenburg, s. Christoph von
Oporin (Herbst), Johannes (✉), III 67*, XXII 213, 295f, 347f
Oron (Kt. Waadt, CH), 320
Orte, s. Schweiz
Osiander, Andreas (✉), II 198*, XXII 447
– Werke
– Katechismus (1533), 447
Osmanen, Osmanisches Reich, s. Suleiman I., Sultan; Türkei
Ossa (GR), 573
Österreich (s.a. Ferdinand I., König; Habsburger), 41, 59, 95, 224, 345, 347,

349f, 397, 491, 523
– Niederösterreich, 199, 205
– Vorderösterreich (s.a. Ensisheim), 59, 253, 255, 284, 396
Österreich, Isabella von, s. Christian II., König von Dänemark-Gattin
Ostfriesland (s.a. Emden; Lasco, Johannes a), 241, 243, 253, 255, 298
Ottheinrich I., Pfalzgraf (Neffe Friedrichs II. von der Pfalz) (✉), IV 66*, XXII 357, 365
Otto, Herzog von Braunschweig und Lüneburg, 222, 224
Otto, Wolf, Stadtbote von Konstanz, 391, 395, 398
Outreau (Dép. Pas-de-Calais, F), s. Frankreich-Vertrag von Outreau
Ovid (Publius Ovidius Naso), 417
Oxford (GB) (s.a. England), 19, 120–122, 244, 431, 446, 448, 517
– als Absendeort, 120
– Universität, 121, 123

Panizzone, Giovanni Domenico (✉), XIV 386*, XXII 236, 238
Pantaleon, Heinrich, (✉), 21, 23, 251, 251f*, 253f, 256, 266–268, **369–372**
– Cleophea, geb. Kösin (Gattin), 251
– Werke
– Chronographia ecclesiae christianae (1550), 252, 370, 372
– Heldenbuch (1566/1568/1570), 252
– Philargirus (1546), 252
Pappus (Bappus), Hieronymus (✉), XV 583f*, XXII 285
Papst, Papsttum, s. Paul III.
Paris (F) (s.a. N.N.), 92, 274, 278, 436, 439
Partridge, Nicholas (✉), VI 386*, XXII 518
Paul III. (Farnese, Alessandro), Papst, bzw. Papsttum, 20, 25f, 44, 58, 62, 65, 86, 89f, 99, 102, 111, 113, 120, 122, 152f, 165, 167f, 171–174, 177, 187, 195f, 198, 200, 211–213, 215f, 225–229, 241, 245, 258, 263f, 274, 278, 283, 292, 295f, 300, 303, 305, 307, 309f, 313, 317f, 322, 325, 327f, 335, 340, 383f, 396, 407, 409, 423f, 426, 455f, 470, 473, 476, 484, 498, 500f, 503, 505, 509, 516f, 527, 529, 535, 540, 547, 549, 551
Paulin, Franz, 261
Paulus, Apostel, 85f, 88f, 269, 271, 434, 472, 488f
Pelion (GR), 573
Pellikan, Konrad (✉), I 201f*, II 29*, XXII 110, 191, 216, 218, 247, 406, *405–407*
– Im Gruß, 121, 124, 195, 197, 216, 218, 230, 232, 241, 244, 254, 256, 259, 265, 335, 341, 358, 367, 437, 441, 485, 487, 496f, 558, 563, 578, 581
Perrenot de Granvelle, Antoine, Bischof von Arras, 27, 29, 33, 165, 168, 186f, 317f, 477–479, 527, 530, 535, 539, 550, 554, 570f
Perrenot de Granvelle, Nicolas, X 198*, XXII 27, 114f, 186f, 219f, 317f, 570–572
Perrenot de Granvelle, Thomas, 571f
Persien, Perserreich, Safawidenreich (s.a. Tahmasp I.), 65, 224
Peterson, William, 516, 518
Pfäfers (Kt. Sankt. Gallen, CH) (s.a. Stucki, Rudolf), 341, 351f
Pfäffikon (Kt. Schwyz, CH), 131
Pfalz (D) (s.a. Friedrich II. der Weise, Kurfürst; Ottheinrich, Pfalzgraf), 194f
Pfalz-Neuburg (s.a. Ottheinrich), 201, 451f
Pfest, Felix, XIII 162*; XXII 285
Pfister, Nikolaus (✉), V 408f*, XXII 22, 45, 63, 105, 116, 118, 151, **162–164**, 338, 374, 378, 462, 465, **496–498**, 565, 569
– Im Gruß, 358, 367, 437, 441
Pfister, Vincenz (✉), XX 505*, XXII 338, 357, 366
Pflug, Julius, Bischof von Naumburg-Zeitz, XI 172f*, XXII 104, 106, 108, 558, 561
Pflüger, Anselm, 109
Philipp IV. von Hanau-Lichtenberg, Graf, 106, 109
Philippi (GR), 85, 88
Philipp I. der Großmütige von Hessen, Landgraf (✉), II 181*, XXII 139, 183f, 199, 205, 389f, 393f, 488f, 558, 561
– Christina von Sachsen (Gattin), 489
– Räte, 488
Philipp I., Herzog von Pommern-Wolgast, 449f, 455f, 557, 560
Philipp II. von Spanien, König, 65, 222, 225, 383, 385

Piemont (I) (s.a. Savoyen), 65, 391, 397
Platter, Felix (✉), 252
Plinius d.Ä., 345
Polen (s.a. Litauen; Sarmatien; Sigismund I.; Sigismund II. August, Könige), 86, 91, 326, 423, 425, 561
Pollweil, Nikolaus, Freiherr von, 397
Pomeranus, s. Bugenhagen, Johannes
Pommern (Herzogtum) (s.a. Barnim IX., Herzog von Pommern-Stettin; Philipp I., Herzog von Pommern-Wolgast), 456, 558, 560
– Landtag (3. September 1548), 450
– Pfarrer und Theologen, 450, 558, 560
– Reichstagsgesandte, 450
– Räte, 450, 557, 560
– Stände, 450
Pontisella, Johannes d. J. (✉), XI 303f*, XXII 269, 271
– Familie, 269, 271
Porrentruy, s. Pruntrut
Poullain, Valérand (✉), XX 190f*, XXII 438
Preußen (s.a. Albrecht, Herzog), 86, 91, 450, 558, 561
Pro, Jakob a, 511f
Pruntrut (Porrentruy, Kt. Jura, CH), 28, 539
Prättigau (Kt. Graubünden, CH), 349f
– Probstei St. Jakob, 350
Pur, Joachim (✉), 194

Quiedberg (gen. Courtavant), Nicolas, 217

Radolfzell (Baden-Württemberg, D), 168, 323, 326, 390, 396f, 535, 538
Ragor, Heinrich (✉), 21, 23, 60f, 128*, *128–135*
Rammelsberg (Niedersachsen, D), 557, 559
Randeck (Bayern, D), 196
Rasdorfer, Paul (✉), II 108*, XXII 47, 322f, 326f, 331, 357, 365, 383f, 390, 395, 413, 415f, 506, 510, 520, 522, 568
– Familie, 383f, 413, 415
– Kinder, 413
Rastatt (Baden-Württemberg, D), 109, 480
Rauber, Martin, 524, 571
Ravensburg (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.), 178, 182, 283, 286, 473, 475, 477–479, 499
– Bürgermeister und Rat, 182, 286, 499
– Gesandtschaft zum Kaiser, 178, 182
– Kirche, Kirchgemeinde, 499
– Liebfrauenkirche, 182, 286
– Pfarrer (s.a. Konstanzer, Konrad; Tilianus, Thomas; Willing, Johannes), 178, 182, 498f
– St. Jodok (Kirche), 182, 286
– Stadtschreiber (s.a. Tafinger, Johann Christoph), 182
Ravensburger, Leo, 474, 503
Redman, John, 242, 245f
Regensberg (Kt. Zürich, CH), 270
Regensburg (Bayern, D), 266f, 389, 392
Reichenau, Insel und Abtei (Baden-Württemberg, D), 31, 390, 396
Reichenweier, s. Riquewihr
Reinach (Kt. Basel-Landschaft, CH), 251
Reisch, Hans, 495
Renato, Camillo (✉), XII 242*, XXII 191, 239, 247, 254, 266, 269f
Reuchli, Anna, s. Lavater, Hans Rudolf, Bürgermeister-Gattin
Reutlingen (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.), 235, 282f, 286–289, 399
– Bürgermeister und Rat, 233, 235, 282, 286
– Pfarrer, 233, 235, 283, 287
Rhedarius, s. Rollwagen, Johann
Rhein, Fluss und Rheingebiet, 227, 229, 457, 501, 503, 535, 539, 571f
Rheineck (Kt. Sankt Gallen), 87, 141
– Pfarrer (s.a. Keller, Johannes), 85, 87, 140
Rheiner (Reiner), Hans, 486
Rheintal (Kt. Sankt Gallen, CH), 87
Rhode, Franz, 347
Ribit, Jean (Joannes Ribittus Sabaudus), XIII 327*, XXII 261
Rich, Richard, Baron Rich, 241, 245
Richolff, Georg, 125
Ries (Bayern, Baden-Württemberg, D), 320
Riff, Katharina, s. Blarer, Ambrosius-Gattin
Rihel, Wendel, 277
Riquewihr (Reichenweier; Dép. Haut-Rhin, F), 388
Ritius, Johannes Angelus (Ritio, Giovanni Angelo), 236, 238
Rizzi, s. Ritio, Giovanni Angelo
Robertson (Robinson), Thomas, 242, 245f

Rochlitz (Sachsen, D), 560
Rödinger, Christian d.Ä., 263
Röist, Diethelm (✉), II 32*, XXII 165, 167f, 275
– N.N. (Sohn), 165, 167f, 272, 275
Rohr (Weiherhaus), s. Kloten-Gut (Weiherhaus) Rohr
Rohrenfels (Bayern, D), 365
Röist, Jakob, XII 91*, XXII 95, 165, 167
Rollwagen (Rolwag), Johann, Bremer Stadtsyndikus, 205
Rom (inklusive Römisches Reich und Vatikan) (s.a. Constantius II.; Julian Apostata; Maximian; Nero; Paul III.), 90, 107, 154, 229, 263, 396, 407, 409
Romanshorn (Kt. Thurgau, CH),
– Pfarrer (s.a. Bertz, Itelhans), 87
Romätsch (Rummetsch), Balthasar, XV 350*, XXII 64, 94, 96, 140f
Rordorf, Jakob (✉) (s.a. Fischer, N.N.), V 190*, XXII 87, 178, 180, 208f
Roset, Claude (✉), 165, 167f, 272, 275
– Michel (Sohn) (✉), 167
Rosin, Albert, 426
Rotberg, Elsbeth von, s. Butler, John-Gattin
Roth, Matthäus, 453
Rothenthurm (Kt. Schwyz, CH), 131
Rott, Berchtold von, 284
Rüeger, Jakob (✉), 21, 23, 26f, 194*, **194–197**, 256
– Anna, geb. Thumysen (Gattin), 194
– Hans Jakob (Sohn), 194
Rümlang, Eberhard von (✉), VII 319*, XXII 22, 40, 46, 49, 51, 53, 66, 105, 116–118, 151, 274, 277–279, 333f, 336, 338, 343, **341–344**, 352, 354, 360, 375, **373–379**, 381, 422, 429, 436–438, 463, 466f, 567, 570, **577–581**
– Im Gruß, 358, 366, 441
Ryff, Katharina, s. Blarer, Ambrosius-Gattin

Sabine von Bayern, s. Ulrich, Herzog von Württemberg-Gattin
Sachsen (Kurfürstentum, D) (s.a. Johann Friedrich I. bzw. Moritz, Herzöge bzw. Kurfürsten), 110, 125, 185, 194f, 199, 204, 283, 301, 357, 365, 371, 391, 399, 437, 449f, 526, 546, 557, 559f, 574, 576
– Städte, 301
– Stände, Ständevertreter, 371, 415
Sachsen, Christina von, s. Philipp I. der Großmütige von Hessen, Landgraf-Gattin
Saepianus, s. Im Haag, Peter
Safawiden; Safawidenreich, s. Persien; Tahmasp I.
Sailer, Hieronymus, XVII 195*, XXII 65, 186f, 226–229
Saint-Paul, Franz s. Paulin, Franz
Salzburg (s.a. Ernst von Bayern, bischöflicher Administrator), 196
Sanherib, König Assyriens, 383f
Sankt Gallen (CH) (s.a. N.N.; Schweiz-Zugewandte Orte), 19, 24, 28, 33f, 38, 44, 53f, 86f, 92, 126, 177–180, 182, 208f, 230, 233f, 249f, 299–301, 305f, 324, 423f, 426, 443, 453, 473, 475f, 484–486, 488, 498–501, 513f, 521f, 525–528, 531f, 545, 552, 567
– als Absendeort, 85, 126, 177, 186, 226, 299, 307, 316, 423, 473, 485, 498, 501, 513, 520, 532, 545, 570
– Bürgermeister bzw. Rat (✉) (s.a. Rheiner, Hans; Schlumpf, Ambrosius; Vadian, Joachim), 177–179, 302, 307, 316f, 423, 473, 476, 485f, 514, 522, 526
– Fürstabtei (s.a. Blarer von Wartensee, Diethelm; Hensler, Leonard; Schweiz-Zugewandte Orte), 87, 301, 305, 473, 476
– Gesandte zur Badener Tagsatzung (s.a. Hux, Martin), 299, 302
– Haus zum Bären, 486
– Pfarrer (✉), 86, 89, 126, 143, 521
– St. Laurenzen, 89
Sankt Galler Rheintal, s. Rheintal (Kt. Sankt Gallen, CH)
Sarmatien (s.a. Litauen; Polen), 425
Savoyen, Herzogtum (s.a. Karl III.; Emanuel Philibert, Herzöge; Piemont), 40f, 184, 490, 492, 536, 541, 558, 562, 564, 567f, 578, 580
Schaffhausen (Kt. Schaffhausen, CH) (s.a. N.N.), 19, 28, 41f, 62, 92, 94, 96, 129, 131, 178, 180, 194f, 299, 302, 426, 502, 507, 511, 528, 535, 537f, 563
– als Absendeort, 194
– Bürgermeister und Rat (✉), 131, 194

– Münster, 96, 194, 563
– Pfarrer (✉) (s.a. Rüeger, Jakob; Vogt, Simprecht), 27, 96, 129, 194f, 197
– Im Gruß, 195, 197
– Schulherren (✉), 194
– Spital, 194
Schankwitz, Marcell Dietrich von (✉) (s.a. N.N.), XIX 165f*, XXII 114f, 147f, 169, 199, 203, 206, 222, 225, 391, 400, 412, 414, 430f, 451, 453
– Anna, geb. Zehntmeier (Gattin), 147–149
Schellenberger, Matthäus, 495
Schenk, Erasmus, s. Limburg, Erasmus Schenk von
Scher, Peter d.J. (✉), 169, 171, 452, 454
Schertlin, Sebastian (✉) (s.a. N.N.), XX 250*f, XXII 66, 116, 119, 233f, 282, 284f, 290f, 324, 491–493, 502, 505, 509
– Im Gruß, 116
Scherz, Jakob, 522
Scherzligen, s. Thun (Kt. Bern, CH)-Scherzligen
Schlacht bei Mühlberg, s. Deutschland-Schmalkaldischer Krieg
Schlatter, Michael (✉), I 246*, XXII
– Im Gruß, 556
Schleswig-Holstein (D) (s.a. Adolf I., Christan III., Johann d.Ä.), 455f
Schlieben, Eustachius von, 194, 196
Schliengen (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.), 455, 457
Schlumpf, Ambrosius 316f, 486, 522, 526
Schmalkaldischer Bund bzw. Krieg, s. Deutschland
Schmid, Adelheid, s. Gering, Beat-3. Gattin
Schmid (Faber), Andreas (Pannerherr) (✉) (s.a. Schweiz-Gesandtschaft zur Taufe von Claude de France), III 249*, XXII 164–166, 168
Schmid (Fabricius), Erasmus (✉), I 241*, XXII 178, 180
– Marta, geb. Blarer (Gattin), 178, 180
Schmid (Faber), Johannes (✉), VI 100*, Xa 71*, XXII 549, 552f
– Im Gruß, 292, 295
Schmid, Konrad, 45, 49, 61, 104–107, 117–119, 146, 151, 163, 178f, 209f, 213, 334, 339, 359, 375, 378, 381, 420, 438, 566
– N.N. (Gattin), 118, 339
Schmid, Sebastian, s. Guldibeck, Sebastian
Schnepf, Erhard, IV 276*, XIX 81*, XXII 235, 283, 287, 391, 399, 412, 414, 550, 553
Schnewli (Schneuwlin), Samuel, XX 254*, XXII 462, 465, 565, 568
Schnitter, Johannes, s. Agricola, Johannes
Schnyder, Peter (✉), II 83*, XXII 151, 338, 357, 366
Schöffer, Ivo, 106, 108, 141, 148, 173, 187, 308, 325, 425, 453
Schönauer, Jakob, 495
Schöner, Hans, Augsburger Kaufmann, XVII 307*, XXII 219f, 390, 394f, 430f, 441f
Schöner, Sabina (Schwester von Hans), XVII 483*, XXII 219f, 390, 394f, 431, 441f
Schöngeising (Bayern, D), 425
Schottland (GB) (s.a. Frankreich-Vertrag von Outreau), 57f, 104f, 140, 142, 147, 159f, 199, 203, 219, 221, 233f, 242, 246, 253, 255, 266f, 455, 542–544
Schuler (Scholasticus), Gervasius (✉), I 193*, XXII 22, 26, 47, 94, 96, 176*, **171–177**, **188–190**, 195, **230–232**, **236–238**, **292–295**, 328, 331, 357, 365, 451, 453f, 553, 564, 566, 575
– Im Gruß, 482, 484, 565, 569
– N.N., geb. Lübegger (1. Gattin), 176, 190
– Elisa, geb. Kemerler (2. Gattin), 172, 176
– Im Gruß, 236, 238
– Ursula, geb. Senfli (Senft) (3. Gattin), 176
– Familie, 292, 294
Schuler, Heinrich, 101, 279f, 310–312, 314–316, 433
Schuler (Scholasticus), Johannes, Schuhmacher in Zürich, 344, 346, 348
Schuler, Paul, s. Wala (gen. Schuler), Paul
Schultheß, Marx, 44, 505, 509
Schürmeister, Benedikt (✉), XIX 111f*, XXII 151, 162–164, 334, 338f, 361
Schütz, Katharina, s. Zell, Matthäus-Gattin
Schwaben (D) (inklusive Herzogtum Schwaben und schwäbischer Bund), 49,

111f, 322f, 330, 332, 355f, 358, 361, 371, 377, 566
Schwäbisch Hall (Baden-Württemberg, D), 31, 233, 235, 283, 288, 322f, 325, 327, 330, 371, 380f, 384
– Bürgermeister und Rat, 233, 235, 325
– Pfarrer (s.a. Brenz, Johannes), 327, 330
Schwäbler, Barbara, s. Alder, Cosmas-Gattin
Schwanden (Kt. Glarus, CH) (s.a. N.N.), 19, 101, 103, 138, 218, 311, 315, 338
– als Absendeort, 98, 432
– Kirche, Kirchgemeinde, 138
– Kirchenpfleger (s.a. Wala (gen. Schuler), Paul, 66, 101, 138
– Pfarrer (s.a. Meyer, Lorenz), 99, 101f, 139
Schwarzenberg, Friedrich von s. Spät, Friedrich
Schwarzmann, Dionysius s. Melander, Dionysius d.Ä.
Schweiz, Eidgenossenschaft, Helvetien (s.a. Baden-Tagsatzungen; Deutschland; Karl V.; N.N.), 20f, 24f, 27–34, 36–38, 40–42, 44, 47, 49, 53, 57f, 60, 65, 86, 90, 92, 100, 111f, 130, 135, 137, 143, 147, 149, 153f, 172, 176–180, 187f, 194, 199, 202, 212–216, 222f, 225, 227–229, 232, 253, 255, 258, 262, 279, 281, 299–303, 311, 314, 317f, 320, 323, 326, 328, 331f, 335, 341f, 356f, 361f, 373, 376, 383f, 390f, 396f, 400–402, 409, 423f, 426, 433, 435, 440, 446–449, 452, 454, 458, 461–464, 477, 480–483, 498, 500–502, 504f, 507f, 510f, 518–528, 532–538, 541, 547f, 550, 553, 558, 562, 564, 567f, 571f, 574–576, 578, 580
– IV evangelische Orte (Basel, Bern, Schaffhausen, Zürich), 86, 92, 222, 299–302, 304, 424, 535, 538, 574
– V altgläubige Orte (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern, Zug), 503f, 507, 521, 536, 538
– VII altgläubige Orte (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern, Zug, Solothurn, Freiburg), 41–43, 100, 222, 299–303, 366, 509, 534f, 537–539, 573, 575
– VIII alte Orte (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern, Zug, Zürich, Bern, Glarus), 502, 507
– IX Orte (die VII Orte mit Appenzell und Glarus), 111, 113, 300, 304
– XIII eidgenössische Orte (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern, Zug, Solothurn, Freiburg, Glarus, Appenzell, Basel, Bern, Schaffhausen, Zürich), 42, 44, 528, 538
– Zugewandte Orte (Biel, Graubünden, Stadt und Fürstabtei St. Gallen, Wallis, Mülhausen, Rottweil), 33f, 317f, 423, 426, 501f, 522, 526
– Bundesschwur, 20, 28, 41–43, 98, 100, 222f, 225f, 233f, 299–302, 304, 335, 340, 357, 366, 408, 410, 509, 520–523, 571f
– Debatte über ein Bündnis mit Frankreich, 92, 335, 341, 527f, 552f
– Erster Kappeler Landfriede (26. Juni 1529), 41
– Erstes helvetisches Bekenntnis (1536), 217, 249, 277, 285
– Gemeine Herrschaften (s.a. Baden; Locarno; Lugano; Sargans; Thurgau), 302, 502, 508f
– Gesandtschaft zur Taufe von Claude de France (1548), 42, 100, 165f
– Soldbündnis (1521), 20, 41, 44f, 86, 92, 94, 96, 397, 553
– Zweiter Kappeler Landfriede (20. November 1531), 41, 100, 303, 521, 523, 536
– Zweiter Kappelerkrieg (Oktober–November 1531), 41, 172, 176, 214, 510, 534, 536
Schwyz (CH) (s.a. Schweiz-V altgläubige Orte; Schweiz-VIII alte Orte), 44, 85, 87, 113, 131, 302, 509
– Finsterer Wald, 129, 131
Schwyzer, Rudolf d.Ä., Pfarrer, XIII 291*, XVIII 101f*, XXII 401–403
Seitz, Sebastian, 495
Seld, Georg Siegmund, 195, 474
Senfli (Senft), Ursula, s. Schuler, Gervasius-3. Gattin
Senner, Peter, 182
Sepinus, s. Im Haag, Peter
Serin (Sörin, Soer), Leonhard (✉), XV 455*, XXII 23, 64, 94, 96, 140f, 412, 414, **157–414**

– Werke
– De Naemanni adoratione, 64, 94, 96, 140f, 157f, 412, 414
Sernftal (Kt. Glarus, CH) (s.a. N.N.), 101
Sevenus, Gerhard, XVI 71f* 213f, 214*
Sibylle von Jülich-Kleve-Berg, s. Johann Friedrich I., Kurfürst-Gattin
Sideler, Peter, 495
Siebenbürgen (RO), 65, 266f, 296
Sigismund I., König von Polen, 86, 91, 326, 561
Sigismund II. August, König von Polen (✉), 323, 326, 558, 561
Simler, Johann Jakob, 98, 102, 128, 193, 225, 237, 279, 384, 430, 452, 469, 508, 580
Simler, Josias (✉), 240–242
Simler, Peter (✉), I 53*, XXII 241–243
Sodom, 550, 554
Solothurn (CH), 33, 113, 153, 208f, 302, 461, 463
Soto, Domingo de, 104
Soto, Pedro de, XIII 177*, XXII 104
Southam (Warwickshire, GB), 431
Spanien, Spanier (s.a. Karl V.; N.N.; Philipp II. von Spanien), 30f, 65, 106, 108f, 154f, 183f, 188f, 209, 211, 222, 225, 328, 331, 383, 385, 389–391, 393f, 397, 399, 424, 426, 456, 477–479, 481, 485f, 518f, 521, 525, 535, 539, 570f
Spät (Spett; von Schwarzenberg), Friedrich, 549, 551
Speyer (Rheinand-Pfalz, D), 39f, 91, 490, 492f, 495, 501f, 536, 540–542, 544, 560, 573, 575
Spieß, Jakob, 524, 571
Spiess, Margret, s. Buchser, Ismale-Gattin
Spross, Heinrich, 477f, 480f, 483, 486, 531
Stancaro, Francesco (✉), XIX 271f*, XXII 190–193, 207, 239, 247, 254, 266, 269f, 349, 351
Steinberger, Eberhard, s. Billick
Steltzer, Bonoventura, 524
Stenglin, Marx, 495
Stier, Sigismund (✉), IX 241*, XXII 125, 385
Straßburg (F) (s.a. Confessio Tetrapolitana; N.N.), 19, 28, 31, 36–39, 46f, 58, 62, 96, 103f, 106, 109, 112, 114f, 127, 129, 132, 134, 147f, 164, 194, 196, 212–219, 221, 240–244, 249, 253, 255, 273, 276f, 283, 285, 288, 290f, 293, 298, 319–321, 327, 329, 370f, 380–383, 385, 389f, 392, 397, 404–406, 412, 418f, 421, 430–432, 435, 438, 442f, 448f, 455f, 463, 475, 477, 480–482, 484, 490–494, 499–501, 503, 532f, 536, 541–543, 557, 560, 573, 575
– als Absendeort, 240, 542
– Alt St. Peter, 255
– Bistum, Bischof (s.a. Limburg, Erasmus Schenk von), 557, 560
– Bürgermeister und Rat (s.a. Sturm, Jakob), 38f, 115, 214, 217, 288, 412, 414, 423, 455–457, 492–494
– Gesandte zum Augsburger Reichstag, 36–39, 288, 414, 493f, 560
– Kirche, Kirchgemeinde, 36, 212, 273, 406
– Messe, 241, 243f, 542f
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 38, 45, 61, 132, 213f, 386, 412, 414, 423, 425, 442
– Schöffen, 39, 456, 493f
– Schulwesen, Schulen,
– Gymnasium, 443
– St. Thomas, 128
Stucki, Anna Johanna, s. Tschudi, Ägidius-Gattin
Stucki, Rudolf, Abt von Pfäfers, 312
Studer, Joseph, 34, 527f
Stühlingen (auch ehemalige Grafschaft) (Baden-Württemberg, D), 480
Sturm, Jakob, II 163*, XXII 115, 194, 196, 217, 288, 405f, 573, 575
Stuttgart (Baden-Württemberg, D), 185, 345, 347
Südtirol (Alto Adige), s. Glurns; Etschtal; Vinschgau
Suhr (Kt. Aargau, CH), 129, 132, 257, 259f, 334, 510
– Pfarrer (s.a. Etter, Diebold), 46, 259, 339
Suleiman I., türkischer Sultan (s.a. Türkei), 65, 205, 209f, 222, 224, 267, 295f
Sulzer, Leonhard, 495
Sulzer, Simon (✉), II 45f*, XXII 45–47, 49, 61, 104–107, 116–119, 136f, 142, 146, 151, 162f, 178f, 209f, 212f, 215, 217, 259, 295, 297, 334, 339, 359, 373–375, 378, 381, 401, 404, 420, 438, 443, 566
– Elisabeth, geb. Merian (2. Gattin), 162,

215, 217
– Familie, 162, 217
– Kinder, 162, 217
Sursee (Kt. Luzern, CH), 130
Suter, Konrad, X, 78f*, XII 49f, 319, 368f, 372, 386, 395, 417, 419
Syrien, Syrer (s.a. Sanherib), 384

Tafinger, Johann Christoph, 182
Tagsatzung, Tagsatzungen, s. Baden; Luzern; Zürich
Tahmasp I., Schah von Persien, 222, 224
Talp (Dalp), Augustin, V 151*, XXII 98f, 102f
Tataren, s. Litauen
Tertullian, 88
– Werke
– Ad Marcionem, 88
Tessin (Ticino) (CH), 509
The Order of the Communion (1548), 515f, 518
Thirlby (Thirleby), Thomas, Bischof von Westminster, 242, 245
Thom Camph, Gerhard (✉), XIV 442f*, XXII 243
Thomas, Hubertus (gen. Leodius), 288
Thumysen, Anna, s. Rüeger, Jakob-Gattin
Thumysen, Itelhans (✉), III 269*, XXII 219f
Thun (Kt. Bern, CH), 401, 403, 569
– Scherzligen, 569
– Schule, Schulwesen, 545
Thunstetten (Kt. Bern, CH), 440
Thurgau (CH), 33, 35, 315, 463, 467, 480, 486, 502f, 507, 517
– Landvogt (s.a. Holzhalb, Leonhard; Cloos, Niklaus), 85, 87, 463, 480, 502, 534, 537
Thüring, Sebastian, 410
Thüringen (D), 110
Tilianus (Lindner), Thomas, 487, 498f
Tillmann, Bernhard d.J, XIV 318f*, XXII 579
Tochtermann, Hans, 285
Toggenburg (Kt. Sankt Gallen, CH), 111f
– Kirche, Kirchgemeinde, 135f
– Pfarrer, 136
Torgau (Sachsen, D), 557, 559
Töss, Tösstal (Kt. Zürich, CH), 242, 368, 478
Traheron, Bartholomew (✉), VII 290*, XXII 23, 58, 120f, 123, 431, **445–448**
Travers, Jakob, 349
Trient (Trento, I) (s.a. Konzilsfrage; Madruzzo, Cristoforo, Bischof), 113, 317f
– Konzil, 25, 113, 152f, 167, 171, 173, 264, 305, 380
Trier (Rheinland-Pfalz, D), 194f
– Dom (Liebfrauenkirche), 195
Triesch, Jörg, 44, 96
Troja (TR), 345
Tscharner, Hans (✉), XX 255f*, XXII
– Im Gruß, 269, 271, 351
Tschudi, Ägidius (Gilg) (✉), III 161*, XXII 23, 101, *279–282*, **310–316**
– Anna Johanna, geb. Stucki (Gattin), 310, 312
– Wohnhaus (heute Hauptstraße, Glarus), 311
Tschudi, Columbina, s. Bussi, Dionys-Gattin
Tschudi, Melchior (Bruder des Ägidius'), 101, 311, 315
t'Serclaes, Anne, s. Hooper, John-Gattin
Tübingen (Baden-Württemberg, D), 66, 169f, 283, 288, 399
– Pfarrer und Gelehrte, 235
– Universität, 431, 562
Tullius, s. Cicero
Türkei, Türken, Osmanisches Reich (s.a. Suleiman I., Sultan), 65, 107, 110, 205, 209f, 224, 228, 267, 296, 307f
Tuttlingen (Baden-Württemberg, D), 169f
Täufer, Täuferbewegung, 468f, 471

Überlingen (Bodenseekreis, Baden-Württemberg, D), 183f, 205, 535, 538
Ulhart, Philipp d.Ä., 141, 148, 173, 187, 308
Ulm (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.), 19, 64, 91f, 140f, 147f, 157f, 186f, 194, 196, 283, 289–291, 327, 330, 358, 369, 371, 380f, 414, 492, 499f, 502, 524, 527, 529, 535, 539f, 548, 567, 570f
– als Absendeort, 157
– Bürgermeister und Rat (s.a. Besserer, Georg), 64, 492, 524, 527, 529, 535, 540
– Grüner Hof, 539
– Münster (Unserer Lieb Frauen), 289, 535, 539
– Pfarrer, 521, 524, 527, 530, 535, 540, 548, 570f

– Ulm (Baden-Württemberg, D) (s.a. N.N.),
– Patrizier, 527
– Rat, 157f
– Zünfte, 524, 529
Ulm (Familie), 391, 398
Ulm, Barbara von (Schwester von Ambrosius Blarer), s. Ulm, Heinrich d.Ä. von-Gattin
Ulm, Barbara von (Tochter von Hans Jakob von Ulm), s. Röist, Jakob-Gattin
Ulm, Gregor von, 95
– Kinder
– Hans Konrad, gen. von Wellenberg (Sohn), 93, 95, 198, 201, 203
– Heinrich, gen. von Wellenberg (Sohn), 93, 95, 198, 201, 203
Ulm, Hans Jakob von, 124
Ulm, Heinrich d.Ä. von (✉), IV 188*, 398
– Barbara, geb. Blarer (Gattin), 35, 93, 95, 488, 530, 549–551, 555
– Hans Walter (Sohn), 93, 95, 198, 201, 203, 550, 555
Ulm, Johannes von (unehelicher Sohn von Hans Jakob von Ulm) (✉), XV 303f*, XVIII 43*, 405f*, XXII 21f, 58, 66, **120–124**, 244, 266f, 391, 398, 425, 431f, 446, 448, **515–518**
– Familie, 515–517
Ulmer, Johann Konrad (✉), 194
Ulrich, Herzog von Württemberg (✉), III 94f*, XXII 59f, 93, 95, 169f, 172, 174, 183, 185, 199, 204, 283, 287, 327, 329, 369–371, 380f, 389–393, 397, 399, 562
– Sabine, geb. von Bayern (Gattin), 59, 169f
Ulstet, Lukas, 235
Ulstet, Marx, 474, 503
Ulstetter, Johannes, XV 627*, XXII 109, 214, 528
Ungarn (s.a. Ferdinand I.), 65, 205, 267, 322, 325
Untersee, s. Bodensee-Untersee
Unterwalden (CH) (s.a. Schweiz-V altgläubige Orte; Schweiz-VIII alte Orte), 113, 131, 302, 509
Urach (Baden-Württemberg, D), 59, 95, 169f, 371
Uri (CH) (s.a. N.N.; Schweiz-V altgläubige Orte; Schweiz-VIII alte Orte), 113, 131, 302, 511f

Vadian, Joachim (✉), (s.a. N.N.) II 38*, XXII 21, 26f, 32, 34, 36, 38f, 42f, 53–55, 65, **85–93**, 108, 121, **126f**, 143f, 146, **177–182**, **186–188**, **226–230**, 249f, 256, **299–309**, **316–318**, **423–427**, 442, 453, **473–476**, 485f, 500, **501–503**, 513–515, **520–526**, 529, 535, 539, 545f, **570–573**, 575
– Martha, geb. Grebel (Gattin), 230
Valence (Dép. Drôme, F), 252
Varnier, Hans d.Ä., VI 280*, XXII 64, 157–159
Venedig (Venezia; I), 44, 90, 307, 309, 549, 551
Verdun (Dép. Meuse, F), 217
Vermigli, Peter Martyr (Mariano, Piero) (✉), XII 183f*, XXII 120, 122, 244, 516f
– Werke
– Comm. in 1Cor. (1551), 122
Vier Orte, s. Schweiz-IV evangelische Orte
Vierstädtebekenntnis, s. Confessio Tetrapolitana
Vinschgau (Südtirol, I), 350
Viret, Pierre (✉), IV 89*, XXII 23, 55–57, 61, 88, 103–105, 150, 164, 257f, 261f, 277, 279, 334, 338, 380, **427–429**, 439, 462, 466, 496f, 565, 569
– Werke
– De la vertu et usage du ministere de la parolle de Dieu (1548), 56, 466, 565, 569
Vischer, Hans, s. Fischer, Hans
Vives, Alfonso de, 477f, 481, 486
Vives, Juan Luis, V 60f*, XXII 345, 347
– Werke
– De veritate fidei christianae (1543/1544), 345, 347f
Viviers (Dép. Ardèche, F),
– Bistum, 443
Vögeli, Fridli, 98, 101
Vogler, Hans, d.Ä., Ammann (✉), II 33*, XXII 337, 424, 427
Vogler, Hans d.J., Sohn des Ammans (✉), X 49*, XXII 383–385

Vogt, Simprecht (✉), III 50*, XXII 94, 96, 196, 563
Völker, Albrecht, V 322*, XXII 390, 397
von Ulm, s. Ulm

Waadt, Waadtland (CH), 40f, 45, 88, 278, 320, 564, 568
Wäber (Textorius), Johannes (✉), V 142*, XXII 46, 51, 105, 116, 118, 151, 257, 259, 334, 337, 339f, 357, 364, 374f, 378
– Im Gruß, 358, 366, 437, 441
Wagner, Jakob, II 56*, XXII 503f, 507
Waiblingen (Baden-Württemberg, D), 170
Wala (gen. Schuler), Paul (✉), XX 299*, XXII 66, 101, 138
Waldburg, Otto Truchsess von, Bischof von Augsburg, XIV 63*, XXII 27, 196, 222f, 317f, 321f, 325, 327, 330, 395, 500, 558, 561
Walperswil (Kt. Bern, CH), 260
– Pfarrer, 260
Walther, Heinrich, 492–494
Wassermann, s. Aliod
Watt, David von (Bruder von Joachim Vadian), 229
– Euphrosyne, geb. Karli (Gattin), 229
– Lienhart (Sohn), 229
Watt, Joachim von, s. Vadian, Joachim
Wattenwyl, Hans Jakob von (✉), II 90*, XXII 46, 352f, 437, 440
Weeze, Johann von, Bischof von Konstanz, IX 85*, XXII 165, 168, 178, 180, 227, 229, 249f, 266f, 319f, 396, 520, 537f
Weidenhain, s. Dreiheide
Weil der Stadt (Baden-Württemberg, D), 175
Weimar (Thüringen, D), 557, 560
Weingarten (Baden-Württemberg, D) (s.a. Blarer, Gerwig), 178, 182
Weingarten, Wolfgang von, s. Wingarten, Wolfgang von
Weißenau (Baden-Württemberg, D), 178, 182
Weißenhorn, Alexander, 196, 347
Welckior, s. Völker
Wellenberg, Hans (✉), III 38*, 206
Wellenberg, Hans Konrad, s. Ulm, Gregor von-Hans Konrad (Sohn)
Wellenberg, Heinrich von, s. Ulm, Gregor von-Heinrich (Sohn)
Welser, Johannes Lukas, 562
Werdenberg (Kt. Sankt Gallen, CH), 44, 433f
– Landvogt (s.a. Heiz, Hans), 434
Werdmüller (Myliander), Otto (✉), II 288*, XXII
– Im Gruß, 254, 256, 578, 581
Westheimer, Bartholomäus (✉), II 53*, XXII 107, 541, 557–559
Westminster, Bischof, s. Thirlby, Thomas
Westschweiz, 428f
– Pfarrer und Gelehrte, 275, 338, 496
– Im Gruß, 380, 382
Wettingen (Kt. Aargau, CH), 129–131
– Pfarrer, 62
Wichtrach (Kt. Bern, CH), 510, 568
Wiedertäufer, s. Täufer
Wien (A), 112, 251
Wil (Kt. Sankt Gallen, CH), 311, 315f
– Maimarkt, 311, 315
Wilhelm d.J., Herzog von Braunschweig und Lüneburg, 224
Wilhelm IV. der Weise, Landgraf von Hessen-Kassel (✉), 393, 488f
Wilhelm IV. von Henneberg-Schleusingen, Graf, 213f
– Georg Ernst (Sohn), 214
Wilhelm V. der Reiche von Jülich-Kleve-Berg-Geldern, 383, 385
Willing, Johannes (✉), XVIII 143f*, XXII 499
Willstädt (Baden-Württemberg, D), 109
Wimpfen, s. Bad Wimpfen
Winchester (GB) (s.a. Gardiner, Stephen, Bischof), 245
Windisch (Kt. Aargau, CH), 128
Wingarten (Weingarten), Wolfgang von, II 89*, XXII 463, 504, 507
Winnenden (Baden-Württemberg, D), 170
Winterthur (Kt. Zürich, CH) (s.a. N.N.), 19, 28, 66, 97, 102, 126f, 140, 142f, 178, 180, 478, 567
– als Absendeort, 143
– Lateinschule, 143f
– Pfarrer, 143
– Schultheiß und Rat (✉), 143
Wirben, Jakob, s. Würben, Jakob
Wirt, Jakob, 199, 203
Wirth, Heinrich, 103f, 106, 110–112, 112*, 135f
Wirth, s.a. Hospinian

Wirz, Niklaus, 505, 509
Wissenburg, Wolfgang (✉), III 150*, XXII 162f, 254, 256, 295, 297
– Werke
– De autoritate synodorum (1546), 162f
Wittenberg (Sachsen-Anhalt, D) (s.a. Melanchthon, Philipp; Moritz, Kurfürst; N.N.), 107, 110, 125, 194, 347, 370f, 409, 424, 557, 559, 561, 564, 566, 576
– Kirche, Kirchgemeinde, 287
– Melanchthonhaus (heute Collegienstrasse 60), 107, 110
– Pfarrer und Gelehrte (✉), 125, 287, 371, 391, 399, 415, 423–425, 442, 558
– Universität, 110, 204, 251, 412, 415
– Wittenberger Konkordie (1536), 51, 356, 363, 365, 439, 462, 467, 564, 566
Wittenberger Kapitulation, s. Deutschland-Schmalkaldischer Krieg
Witzel, Georg, IX 53*, XXII 106, 108
– Werke
– Bestendige Antwort wider der Luterischen Theologen Bedencken, welche sie widers Interim geschrieben (1549), 108
Wolf, Johannes (✉), II 70*, XXII 66, 93, 95, 198, 201f, 431, 555
Wolfenbüttel (Niedersachsen, D), 559
– Schloss, 557, 559
Wolfgang, Pfalzgraf und Herzog von Pfalz-Zweibrücken, 153f, 172, 174, 199, 204, 327, 329, 380f, 389, 393
Wolfhart (Lycosthenes), Konrad (✉), XIV 243f*, XXII 218, 251
Wollerau (Kt. Schwyz, CH), 131
Wollmatingen (Baden-Württemberg, D), 390, 396
Wolrab, Nikolaus, 308
Worms (Rheinland-Pfalz, D), 91, 369, 371
– Reichstag (1521), 224
Wunderlich, Hans (Merveilleux, Jean) (✉), XIII 308*, XXII 22, 66, 443–445, **458–461**, 556
– Ursula, geb. Wyttenbach (Gattin), 66, 458
Wunderlich, Stefan (Merveilleux, Étienne), 66, 458–460
– Catherine, geb. Wyttenbach (Gattin), 458
– Jonas (Sohn), 66, 458–460, 556
Württemberg (Herzogtum) (s.a. Christoph, Georg bzw. Ulrich, Grafen bzw. Herzöge, N.N.), 28, 59f, 65, 93, 95, 170, 235, 283, 287, 344–347, 370f, 390–392, 397, 399, 480, 493, 550, 553, 562f
– Pfarrer, 59f, 233, 346, 370f, 391
– Räte (s.a. Fessler, Johann; Frauenberg, Ludwig; Kraus, Johann), 199, 204
Wyttenbach (Familie), 66, 458
Wyttenbach, Catharine, s. Wunderlich, Stefan-Gattin
Wyttenbach, Niklaus (✉), VII 38*, XXII 458, 460, 556
– Im Gruß, 556
– Josua (Sohn), 460
Wyttenbach, Ursula, s. Wunderlich, Hans-Gattin
Würben (Wirben), Jakob, III 50*, XXII
– Im Gruß, 556

Zebedäus, Andreas (Zébédée, André) (✉) (s.a. N.N.), IX 261f*, XXII 55f, 88, 103, 105, 150, 257, 261, 274, 278, 333, 337, 466, 496f, 569
Zehngerichtebund (s.a. Graubünden; Schweiz-Zugewandte Orte), 350
Zehntmeier, Anna, s. Schankwitz, Marcell Dietrich von-Gattin
Zell, Matthäus, IV 125*, XXII 37, 405f
– Katharina Schütz (Gattin), 37, 405–407, 419, 438
– Kinder, 406
Zili, Anton (✉), XIX 457*, XXII 86, 89, 126, 144
Zofingen (Kt. Aargau, CH), 151, 163, 339, 401, 403
– Pfarrer und Gelehrte (s.a. Göppel, Johannes Ulrich; Schürmeister, Benedikt), 163, 338, 361
– Schule, 545
Zug (CH) (s.a. Schweiz-V altgläubige Orte; Schweiz-VIII alte Orte), 28, 113, 178, 180, 302
Zugewandte Orte, s. Schweiz-Zugewandte Orte
Zündeli, Melchior, 206, 531
Zürich (CH) (s.a. Bürgermeister; N.N.;

Schweiz-IV evangelische Orte), 19, 24, 28, 31–36, 38, 41–44, 46–51, 53–56, 58, 61–64, 66, 85, 87, 92, 94, 96f, 99–103, 106f, 110–112, 120, 122f, 126–131, 134, 140, 146f, 150, 153, 158f, 164–166, 169, 172, 176, 178, 180, 183, 188, 190–194, 199, 201, 203, 207–209, 211f, 220, 222f, 225–227, 229–232, 235f, 238–241, 243f, 247, 251f, 254–258, 260, 262, 269f, 272–275, 277–279, 284, 290–292, 294f, 297–302, 318–321, 323f, 327, 330f, 333–335, 340f, 345f, 349, 351f, 357f, 360, 364–366, 368–370, 379–381, 383f, 386, 388, 390, 394f, 400, 402–411, 413, 415, 417–419, 422, 426–431, 433, 436–441, 443–449, 452f, 458–460, 463–465, 467, 476–478, 482–485, 498f, 503–507, 509–511, 513, 516, 519, 521f, 525f, 528f, 531f, 534–539, 542f, 545, 547, 549, 552, 555, 561, 563–572, 575, 578, 581
– als Absendeort, 128, 135, 164, 247f, 266, 279, 298, 327, 351, 379, 448, 534
– Bordelle, 404
– Bücherzensur, 26, 64, 382
– Bürgermeister und Rat (✉) (s.a. Haab, Johannes, bzw. Lavater, Hans Rudolf, Bürgermeister), 24, 32, 42, 47, 50f, 53f, 64, 85, 87, 99–102, 117, 129, 136f, 159f, 167, 172, 176f, 179, 189, 197, 199, 205f, 211, 222, 225, 252, 269f, 279f, 301f, 320, 328, 332, 335, 340, 352f, 357f, 364, 366f, 408, 410, 427, 432f, 451–453, 461, 463f, 474, 478, 480, 486, 498–500, 503–507, 509, 511–513, 526, 529, 535, 538, 545f, 551, 569
  – Im Gruß, 172, 177, 209, 211, 306, 367, 402, 404, 424, 427, 437, 441, 522, 526, 578, 581
– Chor- und Ehegericht, 129, 132
– Chorherrengebäude (heute Kirchgasse 11)
  – Michaelskapelle, 129, 133
– Custory (heute Zwingliplatz 4), 546
– Drucker und Buchhändler (s.a. Froschauer, Christoph d.Ä.; Hager, Hans; Mellis (Fries), Augustin), 54, 62, 123, 140f, 290, 497
– Flughafen (Kloten), 148
– Fraumünster, 194
  – Schule, 565, 570
– Gasthaus zum Roten Hus (am Salzmarkt), 298
– Gesandte zur Tagsatzung (s.a. Haab, Johannes), 177, 179, 529, 553
– Großmünster, 99, 117, 194, 402
– Grünes Schloss (heute Zwingliplatz 3), 546
– Haus zum Engel (heute Kirchgasse 24), 298
– Kirche, Kirchgemeinde (✉), 99, 103, 133, 172, 206f, 230, 232, 292, 294, 323, 326, 331, 410, 433, 444, 482, 484, 544
– Konstaffel, 87
– Landschaft, 61, 97, 99, 102f, 172, 190, 242, 294, 410, 453
– Pfarrer bzw. Gelehrte (✉), 62, 99, 102f, 129, 133, 150, 152, 159f, 165f, 172, 177, 190, 192, 197, 207, 213f, 217, 221, 247, 249, 254, 256, 272, 274f, 277–279, 285, 318, 335, 340f, 370, 372, 386, 388, 429, 443f, 513f, 532, 545f, 547, *547f*, 548
  – Im Gruß, 99, 159, 161, 163f, 195, 197, 209, 211, 216, 218f, 221, 230, 232f, 236, 239f, 274, 278, 290, 292, 295, 319, 321, 323, 326, 335, 341f, 344, 358, 366–370, 375, 379f, 382f, 385, 402, 405, 407f, 411, 418, 422, 424, 427–429, 433, 435, 437, 441f, 446f, 463, 467, 482, 484, 487, 494, 496f, 499f, 506, 510, 513, 515, 534, 542, 544–546, 558, 563, 565, 569, 574, 577f, 581
– Predigerkirche, 95
– Rathaus, 132
– Salzmarkt (heute zwischen Limmatquai 28/34), 298
– Schulherren bzw. Schulen (✉), 46, 62, 270, 330, 340, 505, 510, 514
  – Prophezei, 133
– Stadtschreiber (s.a. Escher vom Luchs, Johannes),
  – Im Gruß, 209
– Stipendiaten, 46, 256, 273, 277, 340, 510, 565, 569
– Synode
  – Mai 1548, 98f, 103
– Tagsatzung (5. Mai 1548), 93, 117
– Wasserkirche, 132

– Wellenberg (Gefängnis), 129, 132
– Zunft zur Schiffleuten, 569
Zürichsee, 131
Zwick, Konrad (✉), II 31*, XXII 23, 28, 34, 94, 96, 206, 319f, 391, 400, 430f, 451, 453, 478, 482, 484, **511f**, 549, 551
– Im Gruß, 94, 96, 319, 321, 452, 454
Zwingli, Huldrych (✉), I 67*, XXII 99, 262, 410, 468
– Zwinglische Lehre, 47, 49, 52, 56, 58, 105, 107, 116–118, 120, 129–131, 145f, 151, 219f, 334, 337–339, 343, 355f, 359, 361, 373–377, 381, 400f, 403, 417, 419f, 428, 436–440, 446f, 462f, 466f, 496–498, 565f